T-715-2115

Volume 4996

INDEX OF PASSENGER LISTS

OCTOBER 8 and 9, 1913

	Steamships	Ports	Sheets
October 8	Danube	Antilla, Kingston, Colon	14
	Havana	Havana	8
	Prinz August Wilhelm	Kingston, Colon, Limon	11
October 9	Kaiser Wilhelm der Grosse	Bremen, Cherbourg, Southampton	65
	Manhattan	Antwerp	2

4996

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4996
Oct 8-9-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....JAN 18 1944....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

.....JAN 18 1944.....
Date

.....
Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Danube sailing from ~~Southampton~~ Cherbourg, 10 Sept 1913, Arriving at Port of New York 8 October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Leach	Dr. Henry M.	60		M	m	Yates County, N.Y. July 10, 1853	(4996)	326 Hoyt Av Saginaw Michigan
2	do	Mrs. Katie A.			F	m	~~Caro, Michigan~~, 26 Nov 1865		"
3	do	Rosel L. Son	18		M	s	Saginaw Mich Feb. 10, 1895		"
4	do	Harry R. Son	22		M	s	" July 14, 1891		"
5							C. English Insp		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4

1

RTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization pape
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 636
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Danube sailing from Puerto Colombia, 26 Sept 1913, Arriving at Port of New York 8 October, 1913

500 (1799) 26-5-13

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lozier	Almira	25		F	S	Frm St George West Virginia		Frederick Hotel New York
2							English 31 Aug 1885 Subj		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Danube sailing from Colon, 30th Sept, 1913, Arriving at Port of New York 8 Octr, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Druck	Martha	50		F	S	13/5/63	Wellington, Mo	2007 "G" St. Washington DC
2	Stevens	Charlotte	73	6	F	S	9/3/40	Nottingham, N Hampshire	116 2nd " " SE
3	Jones	Arthur M	26	6	M	S	20/11/1886	New York, NY	26 E 60th New York NY
4	[illegible]	Emma	57	5	F	M	26/4/1862	Plainfield NJ New York	Alien 2d Hd 2-NO5 26 Chatham St. Plainfield NJ
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A. English
Insp

3

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Danube sailing from Kingston Ja, 3 Oct 1913, Arriving at Port of New York 8 Oct 4, 1913

500 (1790) 26-5-13

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	VERMEHR	John M	39		Male	M	Sept 21/74 San Francisco Cal		175 W 74 St St Nicholas Club N.Y.
2	Lindemann	Hjalmar	46		M	S	U.S.Cit Of Foreign Birth	New Orleans February 1892	69 Third Place Brooklyn
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Danube sailing from Antilla, 4 Oct., 1913, Arriving at Port of New York 8 October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brew	John Henry	22		M	S	Clarence Center, N.Y. 3/4/91		New York City: Hotel.
2	Kraemer	Frank	27		M	M	Tuckahoe, Pa. 18/11/86		"
3	Canter	Kenneth Paul	17		M	S	Waterloo, Ont.		Buffalo, N.Y.
4	Canter	Dorothy E.	17		M	S			"
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

C. F. English
Insp

4

5

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Sheehan, Surgeon of the R.M.S. Danube, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Surgeons Edinburgh. Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

6

J P Sheehan

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at New York

C F English

Immigration Officer.

II–1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

II–1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Danube # 9 sailing from Pto Colombia 6-7, 26 Sepbr, 1913

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Servente	Enrico	24		M	S	Tourist	Yes		Italy	Italian	Colombia	Bogota	Uncle Adolfo Cividi Hotel Germain Bogota	New York	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1a

1 1

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 7

Arriving at Port of New York, *October* 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of Years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$350.00	No	No	Hotel Frederick New York City	No	No	No	No	Good	no	5	8	fair	brown	brown		Italy	Rome,
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barnett, Master, of the R. M. S. "Danube", from Puerto Colombia, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barnett
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of Oct, 191[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

...SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 4

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Sheehan, Surgeon of the R.M.S. "Danube"; (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Surgeons. Edinburgh. Scotland and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

8

J. C. Sheehan

Sworn to before me this 8th day of Oct, 191

at Montreal

Immigration Officer.

H-III.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

H-III.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Danube sailing from Colon 7-1st, 30th September, 1911.

11-1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Roldan	Isidro de Lambarri	55		m w	Spanish Vice Consul	Yes	"	Spain	Spanish	Peru	Cuzco	The Spanish Consulate Cuzco Peru	France Paris
2	Michelena	Sara Maria	26		s	Tourist	"	"	Peru	do Amer	do	Lima	German de Michelena Colmillo 47 Lima	" Cherbourg
3	Lewin	J. Thomas	33		m s	"	"	"	Chili	do do	Chile	Iquique	Mrs J. C. Lewin, Calle 4 Norte Vina del mar, Chile	New York
4	Binning	Robert E.	49		m	Elec. Engr.	DISCHARGED	"	G. Britain	Scotch	Peru	Lima	Robert Saunders. Calle Aldabas, Lima, Peru	New Jersey, Plainfield
5	do.	Emma Frances	51		m	Housewife	"	"	"	"	"	"	do.	do. do. do.
6	Emmel	Fernando	54		m	Tourist	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	W. Eddelbuttel, German Consul Arequipa, Peru.	Germany Hamburg
7	Hellier	Gordon Edward	28		m	Clerk	"	"	England	[illegible]	Chile	Antofagasta		England Kent
8	Petersen	Maria	28		f		"	"	German	[illegible]	Peru	Arequipa	G. Hansen, Calle San Domingo Arequipa.	Germany Hamburg
9	Tyroler	Willy	29		m	Musical Director	"	"	do	Bavarian	U.S.A.	New York	Charlotte Tyroler, New York Metropolitan Opera House.	New York
10	Orchard	Juan Edward	50		m	Tourist	"	"	Chile	Spanish	Chile	Antofagasta	Alicia A. de Orchard 872 Santa Rosa Santiago Chile	England London
11	Muller	Eugenio	25		s	none	"	"	Switzerland	[illegible]	Peru	Callao	Friend Calle Tajado 1141 Lima Peru.	Switzerland Chaux de Fonds
12	Prudencio	José	27		m	Engineer Agriculture	"	"	Bolivia	Shan Amer	Bolivia	Sucre	Brother. Amelia Vda de Prudencio Calle Calvo 19. Sucre Bolivia	France Paris
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be in found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 3

Arriving at Port of New York, 8 October, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$50	Yes	1912	New York	Maria de Lambarri 9 Rue Alfonse Mulle, Paris	No	No	No	No	Good		5	7	Dark	Grey	Hazel		Spain	Valmaceda
2	No	"	$50	No			Home							5	7	Fair	Auburn	"	Mole on right lower corner of left eye	Peru	Lima
3	Yes	"	$50	Yes	1911	Travelling U.S.A.	Joanna A. Martin (sister) 26 Statham St. Plainfield, N.J.							5	6½	Dark	Brown	Brown	Dk Dk Scar behind ear on right cheek.	Chile	Caldera
4	Yes	"	$ 37.50	Yes	1906	New York	Sister-in-law, 26 Statham St. Plainfield, New Jersey.							5	11		Brown	Dim		England	Cumberland
5	Yes	Self	$50	Yes	1906. 2 days		do.							5	3	Fair	Grey.	Brown		New Jersey	Plainfield.
6	No	"	$50	Yes	1887	New York	Fernando Enemel, 16 Alterdamm, Hamburg.							5	6	White	Brown	Grey		Germany	Selenhausen
7	Yes	"	$50	No			E.F. Fellier, 18 Balcaskie Rd. Eltham, Kent, England.							6	-	Fair	"	"		England	Brighton
8	No	"	Yes	No			Emel Petersen, Teodorstr 15 Hamburg. Germany							5	-	"	Fair	blue		Peru	Arequipa
9	No	"	$5	Yes	1908	New York	Metropolitan Opera House New York							5	6	"	Brown	Brown		Bavaria	Munich
10	Yes	"	$1000	No			no							6	-	Dark	Dark	"	Dark mark on face with pen	Chile	Iquique
11	No	"	Yes	No			Father Chaffens							5	2	Fair	brown	blue		Switzerland	Chaffens
12	No	"	$50	No			Travel Paris France														
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barnett, Master, of the R. M. S. "Danube", from Colon, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barnett
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of accompanying aliens.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Sheehan, Surgeon of the R.M.S. 'Danube', [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Surgeons,
Edinburgh. Scotland. , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J C Sheehan

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191_

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

II-III-

10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II-III-

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Danube sailing from Kingston Jam^a 5-9, 2 October, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Harry	Archippus	34		M	M	Surgeon	Yes	Yes	England	West Indian	Jamaica	Kempton	sister Mrs Harry 75 Tower St Kingston Jam^a	England	London
2	Dixon	Alfred Norris	60		M	S	Planter	Yes	Yes	do	do	do	do	cousin W. N. Dixon New Good Rhino Bay P.O.	do	do
3	Shaw	Stanley	23		M	S	Clerk	Yes	Yes	do	do	do	Black River	Cecil Reynolds Black River Jam^a	Canada	Toronto
4	Anderson	Louisa Amorio	23		F	M	Domestic	Yes	No	Denmark	do	do	Kingston	father Mr Anderson 24 North St Kingston Jam^a	New York State	Brooklyn
5	do	Maria Louisa	3		F	S		No	No	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Lucille Amorio	1	6	F	S		No	No	do	do	do	do	do	do	do
7	Gore	William	42		M	M	Civil Engr	Yes	Yes	do	English	England	London	Mrs Gore West Church Street Lynn Norfolk Eng	Canada	Toronto
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IM
NON IM
NON IM

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 8 October, 1913 11

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less; how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if prisoner, or ahms-house, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	Yes	Self	Yes	No	1912 New York	no	no	no	no	no	good		5	7	Dark	Grey	Brown		Germany	Hungarian
ANT ALIEN 2	"	"	"																	
ANT ALIEN 3	"	Mrs Black Toronto	$40	no	—	Aunt, Mr Stuart Black 192 Berkeley St, Toronto	no	no	no	no	good		6	0	Dark	Brown	Brown		France	Paris St Alexis
4	"	Husband	$15	no	—	— 227 Suffield St Brooklyn	no	no	no	no	good		5	4	Dark	brown	Black		Germany	Elizabeth
5	"	Father	"	no	—	— do Canada	no	"	"	"	do		5	3	Fair	—	brown		do	Kingston
6	"	"	"	no	—	— do	"	"	"	"	do		"	"	"	"	"		"	"
ANT ALIEN 7	no	Self	Yes	Yes	1913 in transit	Wife 34 Jameson Ave Toronto Canada	no	no	no	no	do		5	8	Medium	dark	brown		England	Kings Lynn
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barrett, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the R.M.S. Danube, from Kingston Jam^a, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barrett
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 191

at

Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. L. Sheehan, Surgeon of the R. M. S. "Danube", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons, Edinburgh, Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at New York

J L Sheehan

Immigration Officer.

11-1113

S.S. Danube

12 9

Oct 8-13

First Cabin 14 1

4

16 19 35 - 13

4 7 12 21 - 9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Danube sailing from Antilla Cuba 6-9, 12 Oct, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lacau	Lucien	25	3	M	S	Cashier	Yes	France	French	Cuba	Antilla	Mrs S Lacau sick. Antilla Cuba	Cuba	Antilla
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1a 1 Cuba

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Last of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 13

Arriving at Port of New York, 8 October, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of Years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
IMMIGRANT ALIEN	1	Yes	self	Yes	Yes	1907	New York	no- returning by same steamer to Antilla 11/10/13	No	No	No	No	good		6	-	fair	Black	brown		France	Caen
	2																					
	3																					
	4																					
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lt. Barret Master (State whether Master, First or Second Officer), of the R.M.S. "Danube", from Antilla, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Barrett
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 24 day of Oct, 1913

at Montreal

C F Empey
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single) Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

ers.

Form 680 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

500 (17999) 20-6-12

14 Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Danube sailing from Southampton, 10 Sept 1913, Arriving at Port of New York 8th October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Rankin	Peter	64		m	W	USA / Cf English Birth	Superior Court, New York City 1884	Redbank - New Jersey
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Danube sailing from Antilla, 4 Oct., 1913 Arriving at Port of New York 8th October, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Keller	Carl	22		M	S	Lowersville, Ohio		448 N. Liberty St Alliance, Ohio
2	Byers	Richard L	25		M	S	Alliance, Ohio		Alliance, Ohio
3	Bischoff	Joseph F.	27		M	M	Pittsburgh, Pa.		15 E. Elm St Alliance, Ohio
4							C. Engineer		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, J C Sheehan, Surgeon of the R M S Danube, (Name of Steamship, Railway Company, or Owner (Charterer), as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Surgeons. Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J C Sheehan

Sworn to before me this 8th day of Oct, 191

at Montreal

G Ewart

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Lamuve sailing from Puerto Colombia 6-7, 26 September, 1913

500 (15009) 21-3-13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	St Thomas	Sister	43	5	S	Sister	Yes		Canada	French	Colombia	Bogota	Convent of the Good Shepherd Bogota Colombia	Canada Quebec	NON IMM
2	St Imelda	Sister	30	5	S	"	"		"	"	"	"	do do	" "	NON IMM
3	Van Hartten	Clara	20	5	S	Student	Yes		Colombia	Dutch	"	"	do do	" "	NON IMM
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 17

Arriving at Port of New York, 8th October, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$50	Yes	New York	Convent of the Good Shepherd Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	—	5	4	Dark	Dark	Dark	—	Canada	Quebec
2	"	"	$50	"	"	do	no	no	no	no	do	—	5	7	Fair	"	Blue	4	—"	—"
3	"	"	$150			do	no	no	no	no	do	"	5	4	"	Light	Blue		Colombia	Bogota
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barrett Master, of the R.M.S. "Danube", from Puerto Colombia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

W. Barrett
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th day of Oct, 191

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Sheehan, Surgeon of the R.M.S. "Danube", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Surgeons. Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J C Sheehan

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at New York

[illegible]

Immgiration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Danube sailing from Kingston Ja 5-9, 2 October, 1913

500 (1800B 21-2-13

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Young	Mrs Estha 598/399	28		F	M	Dressmaker & Milliner	Yes	9/8/13	Jamaica	English	Jamaica	St Ann	Miss Elizabeth Green Meldram, Alexandria P.O. Ja.	U.S.A.	Boston
2	do	Mabel Alice	8		F		Ch	Yes	"	1-140868	"	"	"	"	"	"
3	Clarke	Hannah Rebecca	26		F	S	Seamstress	Yes	"	West Indian	"	New Mountain		George Clarke, & Sarah Clarke New Mountain, Old Harbour, Ja	Canada	Ottawa
4	Taylor	Adella.	18		F	S	Needlewoman	Yes	"	African (black).	"	Montego Bay		Wm & Catherine Taylor Mt Horeb, Carnbridge P.O. Ja.	"	Montreal
5	Mrs Gubbins	Emily	40		F	S	Dressmaker	Yes	"	West Indian	"	Kingston		Isaac Godfrey 45 Johns Lane, Kingston, Ja.	U.S.A.	New York
6	Lyon	Cedric Keith	8	2 M		S	In transit	Yes.	"	"	"	"	"	Joshua M. Francis Jamaica Govt Railway, Kingston	Ontario	Toronto
7	Lewis	Eliza	45	7	F	S	tourist	Yes	"	"	"	"	"	James E. Salmon (Half-brother) Black River - Jamaica	Mass	Boston
8	Myles	Francis	28		M.	S	In transit	Yes.	"	"	"	"	"	Elizabeth Vassel 63, Luke Lane, Lucea, Jamaica	New York	New York
9	Jarrett	Esther	39		F.	M.	Nurse	Yes.	"	"	"	St. Andrew.		Daniel Blake, Jnr John Hall Clarendon, Jamaica	New York	
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIG
NON IMMIG
NON IMMIG
NON IMMIG

9
51
1 PT

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 8 October, 19 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of Years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Colour of Hair.	27 Colour of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$60	No			Mrs Alice Angotti (Sister) 86, Walnut St. Boston. Atlantic Mail	No	No	No	Visit	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Jamaica	Browns Town
2	"	Mother					" " "	"	"	"	"	"	"								
3	No	Miss G. Hall	$50	No			Miss Grace Hall, Daly Avenue Carleton St. Ottawa Mail	No	No	No	No	No	No	5	2½	Brown	Black	Black	Mark in forehead.	St Catherine	
4	Yes	Brother	$25	No			Samuel A. Taylor. (Brother) 183 Inspector St. Montreal	No	No	No	No	"	"	5	5	Black	Black	Black	Mole under right nostril	"	Montego Bay
5	Yes	Self	$35	No			Mrs Henry Madura, The Gunmill. 600 Riverside Ave. New York.	No	No	No	No	"	"	5	2	"	"	"	None	"	Kingston
6	No	"	$10	Yes	1903	New York	Mrs E. Lyon (Mother) 124 Carlton St. Toronto.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Brown	"	"	"
7	No	"	$50	Yes	1906	Boston. Buffalo, N.Y.	Mrs Walter Simon (friend) 38 Whitehaven Ave. Melrose, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	Black	Black	Black	"	"	Black River. Town
8	Yes	"	$30	Yes	1907	New York	Sister & Brother. Cuba 286 Franklin Ave. Mt Vernon. N. York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Brown	"	"	Kingston
9	Yes	"	$70	Yes	No		Mrs Lena Garnes 131 Main St New Rochelle N. York.	"	"	"	"	Visit	Good	5		Dark		Black	"	"	Johns Hall
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

I

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barrett Master, of the R.M.S. "Danube", from Kingston Jam^a, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barrett
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8th day of Oct, 191[illegible]

at Montreal

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 3

20 5

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Sheehan, Surgeon of the R.M.S. "Danube", Liverpool, (State whether Surgeon employed thereon or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of ~~Queen's College~~ Royal College of Surgeons Edinburgh Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James C. Sheehan

Sworn to before me this 24 day of Oct, 191

at Montreal

J. G. Evans

Immgiration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

500 (1800B 51-2-13

S.S. Danube sailing from Antilla, Cuba 6-9, 4 October, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.
1	Kelly	Cyril	40		M	m	Carpenter	Yes	Yes	British West Indies		Cuba	Santiago	Mrs Sarah Kelly Friend		
2	do	Mary	19		F	S	none	do	do	do		do	do	Hotel Chasseur Cl. Santiago	New York	
3	Williams	Joseph	9		M	S	Schoolboy	Cuba	Cuban	do		do	do	Stepmother Guadalupe Williams Rose Miguel Manzanillo, Cuba	do	
4	Frlm	Pedro	20		M	S	Jeweller merchant	No	Syria	Syrian		do	Manzanillo		do	
5	Hannah	James	31		M	m	Labourer	No	British	East Indian		Jamaica	Carrymdon		Jamaica, Carrymdon	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

DEPORTED

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 8th October, 1913

21

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of Years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$10	Yes		Friends - wife Lillie 24 Ward Place, Yonkers, N York,	no	no	no	no	Good	-	5	3	Dark	black	brown	--	Jamaica	Kingston
2	-"-	Father	45.00	no	-	- Friends	no	no	no	no	-"-	-"-	5	4	-"-	-"-	-"-		-"-	-"-
3	-"-	-"-	0	no	-	- Father Thomas Williams do 32 do West 137th St NYC	no	no	no	no	-"-	-	-	-	-	-	-		Cuba	Santiago
4	-"-	self	$70	no		Uncle A. B. Lee. Jamaica 39 Washington St New York	no	no	no	no	-"-	-	5	6	Fair	dark	brown		Syria	Beyroud
5	-"-	do	30.00	no	no	Rejected at Antilla Returning to Kingston by this ship 11/8/13	no	no	no	no	-"-	Lacks physical + ment	5	7½	Dark				Jamaica	Kingston
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

T ALIEN

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barrett, Master, of the R.M.S. "Danube", from Antilla, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Barrett
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 6th day of Oct, 1913

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River P· (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 519
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 22

S. S. Danube (Royal Mail) arrived Oct 9, 1913, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
31 M	1	Hannah James	3	3	1	LPC	11	English														Danube		1	2	1

Danube 10/9 TOTALS

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—2018

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Danube (Royal Mail) arrived Oct 8, 1913, M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
~~no passenger list to on arrival~~ 1	Binning Robi- Cancelled Rptd from Ellis Id 9/9/13 Sat 4		2		2	(Cabin) Awaiting hearing.	OK 26 Chatham Plainfield n J	Dykes	9	4[40]	1	1	1

TANUBE OCT 8

Affidavit of Surgeon.

24

I, E G Brian, Surgeon of the S S Havana, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University, Wash D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E G Brian

Sworn to before me this 7th day of Oct, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1. S. S. HAVANA 3-9 sailing from Havana 6-9, Oct 14th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vander Samson		26		M/S	merchant	yes	yes	Holland	Dutch	Belgium	Antwerp	Nellie Delaude wife 11 Back St Antwerp Belgium		NON IM
2	De Fonts Sterling	Maria Luisa	40		F/M	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Chabana	Carlos Fonts Sterling 74 San Nicolas Hav.	NY	New York
3	Fonts Sterling	Ernesto	44		M/M	manager	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Chabana	Carlos Fonts Sterling brother 74 San Nicolas Hav.	NY	New York
4	Fonts Acosta	Ernesto	10		M/S	no occupation	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Chabana	Carlos Fonts uncle 74 San Nicolas	NY	New York
5	Fonts Acosta	Oscar	9		M/S	no occupation	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Chabana	Carlos Fonts uncle 74 San Nicolas	NY	New York
6	Alfert	Ramon	31		M/S	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Sagua	Carlos Alfert father Sagua	NY	New York
7	Castedo	Francisca	32		F/S	maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	C. T. Robert employer Cienaga Hav.	NY	New York
8	Rivero	Jose	23		M/S	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	José Rivero father Manzanillo	NY	New York
9	Cypres	Michael	30		M/M	merchant	yes	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Amberes	Jacque Cypres father Amberes	Belgium	Amberes NON IM
10	López	Jose	29		M/M	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Esla Pena de López wife 3a Paseo Vedado	NY	New York
11	Benitez	Jorge	32		M/S	artist	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Arturo Benitez father 3a Paseo, Vedado	NY	New York
12	San Martin	Manuel	11		M/S	student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	Antonio Vella uncle 2-A Belascoain	NY	New York
13	Palacio	Fernando	18		M/S	student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Antonio Vella 2-A Belascoain	NY	New York
14	de Acuña	Manuela	30		F/M	housewife	yes	yes	Mexico	Cuban	Cuba	Havana	Ernesto Acuña husband 27-11-Vedado, Hav.	NY	New York
15	Acuña	Georgina	3		F/S	no occupation	no	no	Mexico	Cuban	Cuba	Havana	Ernesto Acuña father 27-11-Vedado Hav.	NY	New York
16	Acuña	Guillermo	4		M/S	no occupation	no	no	Mexico	Cuban	Cuba	Havana	Ernesto Acuña father 27-11 Vedado Hav.	NY	New York
17	Palacios	Angel	18		M/S	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Francisco Palacios father 44 Teniente Rey	NY	Habana New York
18	Caldwell	John W.	39		M/M	planter	yes	yes	British	English	Cuba	Matanzas	Mrs. J. W. Caldwell wife Matanzas Cardenas	NY	New York
19	Buck	Herman	36		M/M	merchant	yes	yes	Germany	German	U. S.	New York	Mrs Herman Buck wife 162 W. 79th St.	NY	New York NON I
20	Villamarin	Eucelides	28		M/S	merchant	yes	yes	Colombia	Spa. Am.	Cuba	Havana	63 Prado Hav	NY	New York
21	Herrera	José de	29		M/M	planter	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	José de Herrera father 209 Carlos III, Hav.	NY	New York
22	de Hill	Maria A.	29		F/M	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Rita Bens sister Jesus Maria 80	NY	New York
23	Langre	Otto W.	26		M/S	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Wisbaden	Alcazar Hotel Havana	Germany	Wisbaden NON I
24	Telsch	Bruno C.	27		M/S	dentist	yes	yes	Germany	German	Germany	Wisbaden	Alcazar Hotel Havana	Germany	Wisbaden ON I
25	de Fernandez	Rafaela	50		F/M	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Agustin Fernandez husband 57 E. Berry	NY	New York
26	Canales	Luis G.	25		M/M	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Juan & best friends 36 H Zulueta	NY	New York
27	Cenicheta	Jose L.	25		M/S	Law	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Rafael Cenicheta father 1st & Cienfuegos	NY	New York
28	Zarraga y Ugarte	Juan	63		M/M	merchant	yes	yes	Cuba	Spanish Cuban	Cuba	Caibarien	Manuel Zarraga brother Caibarien	NY	New York
29	Arditte	Armand	28		M/S	merchant	yes	yes	France	French	Cuba	Havana	Francisco Gomez friend 20 Obrapia	France	Paris NON I
30	Garrido	Hermenia	30		F/M	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Carlos E. Garrido husband "La Prensa" Havana	NY	New York

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 7th, 1913.

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN																			
1	No	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	In transit to Antwerp	No	No	No	No	good	No	5	9	fair light blue	none	Holland	Amsterdam
2	Yes	husband	Yes	Yes	1909	N.Y.	none Hotel Endicott	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown brown	none	Cuba	Matanzas
3	Yes	self	Yes	Yes	1909	N.Y.	none Hotel Endicott	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown	none	Cuba	Havana
4	Yes	father	Yes	Yes	1909	N.Y.	none Hotel Endicott	No	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown	none	Cuba	Havana
5	Yes	father	Yes	Yes	1909	N.Y.	none Hotel Endicott	No	No	No	No	good	No	5	4	dark brown brown	none	Cuba	Havana
6	Yes	self	Yes	Yes	1910	N.Y.	none Lenox Hotel	No	No	No	No	good	No	5	11	dark black black	none	Cuba	Lagua
7	Yes	employer	Yes	No			3 W 103 Broadway	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown	none	Spain	Galicia
8	Yes	self	Yes	No			none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown	none	Cuba	Nigueros
NT ALIEN 9	No	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	In transit to Antwerp	No	No	No	No	good	No	5	9	fair light blue	none	Belgium	Antwerp
10	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	none Hotel Cosmopolitan	No	No	No	No	good	No	5	8	dark brown brown	none	Cuba	Cabanas
11	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	206 W. 95th St.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair black black	none	Cuba	Havana
12	Yes	uncle	Yes	No			none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown	none	Spain	Asturias
13	Yes	self	Yes	No			none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown brown	none	Spain	Asturias
14	Yes	husband	Yes	Yes	1909	N.Y.	162 W. 80th St.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair brown brown	none	Cuba	Havana
15	Yes	wife, mother	Yes	No			162 W. 80th St.	No	No	No	No	good	No	3	-	fair brown brown	none	Cuba	Havana
16	Yes	father	Yes	No			162 W. 80th St.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair brown brown	none	Cuba	Havana
17	No	father	Yes	No			Cascadilla School Ithaca, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	dark black black	none	Cuba	Havana
18	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	129 Front St.	No	No	No	No	good	No	5	7	dark gray blue	none	England	Kent
NT ALIEN 19	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	Mr. Herman Buck, wife 162 W. 79th St.	No	No	No	No	good	No	6	-	dark brown brown	none	Germany	Hadgart
20	Yes	self	Yes	No			none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brown brown	none	Colombia	Tasco
21	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	132 W. 47th St. William Hill husband	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brown brown	none	Cuba	Havana
22	Yes	self	Yes	Yes	1910	N.Y.	Hotel Lenox, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair light blue	none	Cuba	Havana
NT ALIEN 23	No	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	In transit to Germany	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown gray	none	Germany	Wisbaden
NT ALIEN 24	No	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	In transit to Germany	No	No	No	No	good	No	6	-	fair black blue	none	Germany	Wisbaden
25	Yes	self	Yes	Yes	1911	N.Y.	none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown gray	none	Cuba	Havana
26	Yes	self	Yes	Yes	1906	N.Y.	none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown brown	none	Cuba	Havana
27	Yes	self	Yes	No			none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	7	dark brown brown	none	Cuba	Havana
28	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	none Hotel America	No	No	No	No	good	No	5	10	fair black black	none	Spain	Algorta
NT ALIEN 29	No	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	In transit to Paris	No	No	No	No	good	No	5	8	fair light brown	none	France	Paris
30	Yes	self	Yes	Yes	1913	N.Y.	200 W. 116th St.	N.Y.	No	No	No	good	No	5	5	dark brown brown	none	Cuba	Havana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. [illegible], of the S.S. Havana, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. C. Knight
master Officer.

Sworn to before me this 7th day of Oct, 1912
at Port Tampa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. G. Brian, Surgeon of the S/Havana, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the preceding Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. G. Brian

Sworn to before me this 7th day of Oct 8 - 13

at New York

Immigration Officer.

25

4

US Havana

39
14

33 — 1 73 8 81 - 7
11 — 25 — 25 — —

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

V. S. S. HAVANA 3-4 sailing from Havana 6-9, Oct 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moneda	Enriqueta wife	20		F m	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Labina Fernandez mother in law 23 Compostela	N.Y.	New York
2	Moneda	Lydia dau	1		F s	occupation	no	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Labina Fernandez grandmother 23 Compostela	N.Y.	New York
3	Moneda	Joaquin	38		M m	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Labinana Fernandez mother 23 Compostela	N.Y.	New York
4	Mould	Arthur C.	31		M m	employer	yes	yes	British	English	Cuba	Sagua	mrs. mould wife Sagua	England	London
5	Escobar	Francisco	27		M m	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	Mr. Escobar wife Manzanillo	N.Y.	New York
6	Otero	Alberto	18		M s	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	Juan Otero father Manzanillo	N.Y.	Poughkeepsie
7	Le Roy	Leon	33		M s	doctor	yes	yes	Switzerland	French	Mexico	Mexico City	Hotel La Glaterra Havana	N.Y.	New York
8	Hill	William	2		M s		no	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Aunt Rita Gener Jesusmaria 180 Havana	N.Y.	Newyork
9	Diaz	Ramon	30		M s	Govt. Employee	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Brother Infects Diaz # 19 O'Reilly St Hav.	N.Y.	Newyork
10	Herrera	Jose Mariano	33		M s	Govt Employee	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mother Mrs. Estrampes Hotel Inglaterra Havana	N.Y.	Newyork
11	Estrampes	Jose de	38		M s	Govt. Employee	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Bro-in-law Manuel Morales San Lazaro 309	N.Y.	Newyork
12	Bursian	Caesar	40		M M	Merchant	yes	yes	Germany	German	P. Rico	San Juan	Hotel Florida	P. Rico	San Juan
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Passed

1st

10 Oct

Imm

1

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 27

Arriving at Port of New York Oct 7th, 1913.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		yes self	yes	yes	1913	NY	208 W 14th St. NY.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Cuba	Havana
2		yes wife	yes	no			208 W 14th St. NY	no	no	no	no	good	no	2	3	fair	light blue	none	Cuba	Havana
3		yes self	yes	yes	1913	NY	208 W. 14th St. NY	no	no	no	no	good	no	5	7	dark brown	brown	none	Cuba	Havana
4		no self	yes	yes	1904	NY	In transit to London	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	England	London
5		yes self	yes	no			none Hotel American Eastman Business College Poughkeepsie NY.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown	brown	none	Cuba	Manzanillo
6		no self	yes	yes	1913	NY	none Hotel Lafayette	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown	brown	none	Cuba	Manzanillo
7		yes self	yes	yes	1910	NY	Father William Hotel Savoy Hotel NY.	no	no	no	no	good	no	5	11	dark brown	brown	none	Switzerland	Geneva
8		yes Mother	No	No	no	—												none	Cuba	Havana
9		yes self	yes	yes	1912	NY.	Astor Hotel	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark brown	black	None	Cuba	Havana
10		yes self	yes	no			Astor Hotel	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	black brown	none	Cuba	Havana
11		yes self	yes	yes	1904	NY.	Astor Hotel	no	no	no	no	good	no	5	8	light	light blue	none	Cuba	Havana
T ALIEN 12		yes self	yes	yes	1913	NY.	In transit to San Juan	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown blue	none	Germany	St Lucia
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

35

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, (state whether Master, First or Second Officer) of the F S Havana, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master Officer.

Sworn to before me this 7th day of Oct, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Havana, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master. Officer.

Sworn to before me this 7th day of Oct, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3. 11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 28

S. S. HAVANA sailing from Havana, Oct 4th, 1913. Arriving at Port of New York Oct 7th, 1913.

No. on List	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Houston	Silas	55		M	M	Va.	Husband U S Citz. 1888 City Hall Nat.	Majestic Hotel, N.Y.
2	Lichel	Richard	39		M	M			251 W 91st St Nat.
3	Macgowan	Harold	18		M	S	1895 NY City		Pelham Nat.
4	Mendelsohn	Harry	28		M	S	1885 Chicago		196 Water St Nat.
5	Mendelsohn	Jacob	57		M	S	1887 Chicago		196 Water St Nat.
6	de Suarez	Victoria	33		F	M		husband U S Citz.	Lucknow Hotel Nat
7	Suarez	Carmen	9		F	S		father U S Citz.	Lucknow Hotel Nat
8	Rees	Grace	41		F	M	m. 1868	Ia.	Victoria Hotel, N.Y.
9	Brown	Alden H.	44		M	M	m. 1869	Iowa	521 Mail Bldg N.Y.
10	Lindsay	Archie J.	34		M	M	m. 1879	San Francisco	41 Cor Madison Ave. N.Y.
11	Lichtenberg	Mary	33		F	M	m. 1890	New York City	1054 First Ave. N.Y.
12	Dreyfuss	Max	39		M	M	m. 1894	Texas	1185 Central Park W. N.Y.
13	Shiddell	Alta	25		F	M	m. 1911	New York City	Hotel Astor N.Y.
14	Roberts	Charles T.	35		M	M	m. 1898	Williamsburg, Pa.	341 to Broadway N.Y.
15	Roberts	Mrs Charles T.	34		F	M	m. 1899	Harrisburg Pa.	341 to Broadway, N.Y.
16	Robert)	Elizabeth M.	2		F	S			341 to Broadway, N.Y.
17	Whitwell	Geo. H.	41		M	M	m. 1897	Auburn, Me.	Astor, N.Y.
18	Bragaza	Jos. B.	32		M	M	m. 1910	Raleigh, N.C.	1860 Broadway N.Y.
19	Crump	George	33		M	M	m. 1901	Langdale, N.Y.	Langdale, N.Y.
20	Crump	Anna	31		F	M	m. 1897	Langdale, N.Y.	Langdale, N.Y.
21	Crump	Anna	19		F	S	1894	Langdale, N.Y.	Langdale, N.Y.
22	Crump	Helen	9		F	S	1904	Brooklyn, N.Y.	Langdale, N.Y.
23	Mowday	Andrew P.	37		M	M	m. 1897	Norfolk, Va.	Argonne Hotel, N.Y.
24	Mowday	Bessie R.	33		F	M	m. 1897	Lyons, N.Y.	Argonne Hotel N.Y.
25	Mowday	Lorraine M.	7		F	S	1906	Lyons, N.Y.	Argonne Hotel N.Y.
26	Sanborn	Edwin	36		M	S	1877	Boston, Mass.	Harvard Club, N.Y.
27	Latham	George	48		M	M	m. 1865	Piermont, N.Y.	Piermont, N.Y.
28	Hagan	Emma	34		F	M	m. 1879	Haverstraw, N.Y.	Haverstraw, N.Y.
29	Fallon	William	60		M	M	m. 1903	Piermont, N.Y.	Piermont, N.Y.
30	~~Leonhard~~	~~Anna~~							

17

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4. S. S. HAVANA sailing from Havana, Oct 11th, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Cherry	William	40		M	M	N.Y.		
2	Cherry	Katharine	39		F	M	1871		
3	Diesner Jr.	August H.	33		M	S	1880	New York City	
4	Bogart	Robert A.	44		M	S	1872	New York City	
5	Bockelman	Henry J.	28		M	M	1884	New York City	
6	Loeb	Arthur ~~Loeb~~	29		M	S	1883	Philadelphia	
~~walked~~	~~Brasian~~	~~Loeb~~	~~40~~		~~M~~			~~1890 New York City~~	
8	Lithgow	Frank H.	40		M	M	1863		
9	Powell	Forest	34		M	S	1874		
10									
11	Fernandez	Victor B	27		M	S	1886	Newyork City	
12	Leonhard	Amos	59		M	M	1878	New York City	
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Cuneiro
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 29

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HAVANA sailing from Havana, Oct 4th, 1913 Arriving at Port of New York Oct 7th, 1913.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Cherry	William A.	40		M	M	1872 Ohio		506-4th Ave. NY.
2	Cherry	Katharine	35		F	M	1877 Del.		506-8th Ave. NY.
3	Tiessneyer	August H.	32		M	S	1880 New York City.		2 Lenox Av. 130th St. NY.
4	Bogart	Robert A.	44		M	M	1872 New York City.		17 W. 126th St. NY.
5	Bockelman	Henry J.	28		M	M	1884 New York City.		53 W. 92nd St. NY.
6	Loeb	Arthur Loeb	29		M	S	1883 Philadelphia		306 N. 3rd St. Phila.
~~Called~~	~~Brucian~~	~~Load~~	~~40~~		~~M~~			~~1890 New York City.~~	~~Dock, Lenox Av. Depot~~
8	Kirkgow	Frank H.	41		M	M	1863 Miss.		McAlpin Hotel NY.
9	Cowen	Fonnie	34		F	M	1874 Pa.		Fair Oaks Cal.
10	~~Leonhard~~	~~Amos~~			~~M~~	~~M~~			
11	Fernandez	Victor B.	27		M	S	1886 Newyork City		230 Broadway NY
12	Leonhard	Amos	59		M	M	1878 New York City	1878 Nat	
13							Passed		
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

31—6713

W. C. Pearsall

Affidavit of Surgeon.

I, E G Brian, Surgeon of the S S Havana, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E G Brian

Sworn to before me this seventh day of Oct., 1913

at New York

W C Fearnell

Immigration Officer.

2 30

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. HAVANA sailing from HAVANA 6-9, Oct. 4, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Menendez	Carmen	26		f. m.	2-29722-12/3/11-505 housework	yes	yes	Cuba	African	Cuba	Havana	Anastasio Valdes father 108 Maloja, Hav	N.Y.	New York
2	Menendez	Generoso	30		m.	2-54365-3-12/14/37 barber	yes	yes	Cuba	African-Cuba	Havana		Abelardo Manzano daughter 79 Corales, Hav	N.Y.	New York
3	Riera	Pastor	27		m.	mason	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Francisca Hernandez wife Cerro 798	N.Y.	New York
4	Tigarola	Gustavo	27		m.	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Flora Fomz Tigarola mother 159 Angeles St	N.Y.	New York
5	Aduz	Jose	17		m.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	Jos Aduz father Cienfuegos	Cuba	Cuba
6	de Duno	Amora	18		f.	housework	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Angela Duno daughter 21 San Lazaro	N.Y.	New York
7	Duno	Pedro	20		m.	employee	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Angela Duno sister 21 San Lazaro	N.Y.	New York
8	Duno	Dolores	11		f.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Angela Duno sister 21 San Lazaro	N.Y.	New York
9	Duno	Faustino	10		m.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Angela Duno sister 21 San Lazaro	N.Y.	New York
10	Duno	Josefina	9		f.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Angela Duno sister 21 San Lazaro	N.Y.	New York
11	Genen	Rita	21	7	f.	no occupation	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs R. Genen mother Jo. Jesus Terreno No.	N.Y.	New York
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Pensacola

11 Cuba

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

31

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct. 7, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes.	husband	yes	yes	1903	N.Y.	Friend Mrs M Cooper 242 W. 63rd St.	no	no	no	no	good	no	5	7	black	black	black	none	Cuba	Havana
2	yes	self.	yes	no			242 W. 63rd St.	no	no	no	no	good	no	5	8	black	black	black	none	Cuba	Havana
3	yes.	self.	yes	no			none Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light brown		none	Cuba	Havana
4	yes	self.	yes	no			none Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	black	black	none	Cuba	Havana
5	yes	self.	yes	no			~~Hotel America~~ none ~~Rue~~ Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Cuba	Cienfuegos
6	yes	self.	yes	yes	1912	N.Y.	Hotel America Daughter Jose Ravel 1 W. 65th St.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Cuba	Havana
7	yes	self.	yes	no			144 W. 65th St.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
8	yes	mother	yes	no			144 W. 65th St.	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
9	yes	mother	yes	no			144 W. 65th St.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
10	yes	mother	yes	no			144 W. 65th St.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana
11	yes	Sister	yes	no	no	no	Hotel Savoy. Ny.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Blonde	Blue	none	Cuba	Juan de Rio
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, Master, of the S. S. Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of Octobar, 1913,
at Newyork

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Sherman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Greider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

31

tes.

NE 29, 1906.

29

ace of Birth.

City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, of the S S Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of October, 1913,
at Newport

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number X

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

32

6 S. S. HAVANA sailing from Havana, Oct 4, 1913, Arriving at Port of New York Oct 7, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brown	William	35		M	M	1877 New York City		Bayonne, N.J.
2	Moore	Edward	48		M	M	1865 New York City		McNeil Hotel N.Y.
3	Moore	Elizabeth	42		F	M	1871 New York City		McNeil Hotel N.Y.
4	Moore	Kate	20		F	S	1893 New York City		McNeil Hotel N.Y.
5	Moore	Gladys	11		F	S	1902 New York City		McNeil Hotel N.Y.
6	Moore	Sidney	9		M	S	1904 New York City		Lake Placid N.Y.
7	Black	Julia	55		F	W	1857 New York City		Lake Placid N.Y.
8	Black	Margaret (daughter)	20		F	S	1893 New York City		Lake Placid N.Y.
9	Lattig	Cora (grandchild)	10		F	S	1903 New York City		2011 Amsterdam Ave. N.Y.
10	Frost	Sarah	48		F	M	1865 Brooklyn, N.Y.	Naturalized U.S.	Orleans Hotel N.Y.
11	Murray	John F.	58		M	M	1855 Augusta, Ga.		Pittsburgh Pa.
12	Judich	Richard W.	36		M	M	1877 Philadelphia	Oct 1912 City Hall N.Y.	98 Washington St. N.Y.
13	Menache	Isaac	29		M	S			46 W. 36th St. N.Y.
14	Martin	James A	32		M	S	1881, Jacksonville, Fla.		~~230 Broadway N.Y.~~
15	~~Fernandez~~	~~Victor B~~	~~27~~		~~M~~	~~S~~	~~1886 New York City~~		
							Pensacola		
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

14 ©

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number X

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

6 S. S. HAVANA sailing from Havana, Oct 4, 1913, Arriving at Port of New York Oct 7, 1913

32

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brown	William	30		M.	M.	1877 New York City		Bayonne, N.J.
2	Moore	Edward	48		M.	M.	1865 New York City		McNeil Hotel N.Y.
3	Moore	Elizabeth	47		F.	M.	1871 New York City		McNeil Hotel N.Y.
4	Moore	Kate	20		F.	S.	1893 New York City		McNeil Hotel N.Y.
5	Moore	Gladys	11		F.	S.	1902 New York City		McNeil Hotel N.Y.
6	Moore	Sidney	9		M.	S.	1904 New York City		Lake Placid N.Y.
7	Black	Julia	55		F.	W.	1857 New York City		Lake Placid N.Y.
8	Black	da Margaret	20		F.	S.	1898 New York City		Lake Placid N.Y.
9	Lattig	grand Cora	10		F.	S.	1903 New York City		2011 Amsterdam Ave. N.Y.
10	Frost	Sarah	48		F.	M.	1865 Brooklyn, N.Y.		Orleans Hotel N.Y.
11	Murray	John F.	58		M.	Wd.	1855 Augusta, Ga.		Pittsburgh Pa.
12	Judicke	Richard W.	36		M.	M.	1877 Philadelphia	Oct 1912 City Hall N.Y.	98 Washington St. N.Y.
13	Mesrache	Isaac	29		M.	S.			46 W. 36th St. N.Y.
14	Martin	James A	32		M.	S.	1881, Jacksonville, Fla.		~~230 Broadway N.Y.~~
15	~~Fernandez~~	~~Victor B~~	~~27~~		~~M.~~	~~S.~~	~~1886 New York City~~		
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Pearsall

14 C

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

W. Pearce

Affidavit of Surgeon.

33 (2)

I, E. J. Brian, Surgeon of the S.S. Havana, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbian University, Wash. D. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. J. Brian

Sworn to before me this 7 day of October, 1913

at Newyork

W. C. Lamee

Immigration Officer.

11—1115

8/s Havana

Oct 8/13

Act of Feb

13 aliens
2 cits
15 Total

8 Cub.
4 Mex.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA sailing from Havana 6 9, Oct 4, 1913

No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Melero	Francisco	38		m.	m.	cook	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Amira Melero wife 20 Bernaza	N.Y.	New York.
2	~~Lopez~~ Perez	Manuela	38		f.	m.	housewife	yes	yes	Cuba	~~Spanish~~	Cuba	Havana	Candad Valdes friend 68 Tte Rey	N.Y.	New York.
3	~~Lopez~~ "	Germinal	6	m.	s.	no	occupation	no	no	Cuba	~~Spanish~~	Cuba	Havana	Candad Valdes friend 68 Tte Rey	N.Y.	New York.
4	~~Rodriguez~~ Perez	Maria T.	23		f.	m.	housewife	yes	yes	Cuba	~~Spanish~~	Cuba	Havana	Elena Jorrin mother Camp. Columbia	N.Y.	New York.
5	~~Rodriguez~~	Universo	1	6	m.	s.	no occupation	no	no	Cuba	~~Spanish~~	Cuba	Havana	Elena Jorrin grandmother Camp. Columbia	N.Y.	New York.
6	Herera	German	34		m.	m.	merchant	yes	yes	Peru	Spanish	Cuba	Havana	Luis Diaz friend 102 Prado	England	London
7	Cangas	Rosalia	23		f.	s.	maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Indalecio Pereda friend Luyano, Hav.	U.S.	Clarksburg
8	Darcia	Vicente	27		m.	s.	laborer	yes	yes	~~Spain~~ Argentine Republic	~~Spanish~~	Spain	Cadiz	Encarnacion Haven wife Cadiz	Spain	N.Y. New York.
9		Alberto														
10	Roll	Theodora	19		f.	m.	housewife	yes	yes	Germany	~~Spanish~~	Mexico	Mexico City	Paloma Hotel Havana	N.Y.	New York
11	Roll	Lillian	3		f.	s.	no occupation	no	no	Germany	~~Spanish~~	Mexico	Mexico City	Paloma Hotel Havana	N.Y.	New York
12	Roll	Virginia	1	8	f.	s.	no occupation	no	no	Germany	~~Spanish~~	Mexico	Mexico City	Paloma Hotel Havana	N.Y.	New York
13	Roll	William	32		m.	m.	miner	yes	yes	Germany	~~Spanish~~ German	Mexico	Mexico City	Paloma Hotel Havana	N.Y.	New York
14	Martinez	Santiago	21		m.	s.	laborer	yes	yes	Spain	~~Spanish~~	Cuba	Havana	Jose Martinez brother 68 Trejadello	U.S.	New York
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMM

13 1

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

34

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct. 7, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	Yes	No			Juan Manzano friend 113-2nd Ave. N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	Spain	Granada
2	Yes	self	Yes	Yes	1910	Mex.	Salvador Lopez husband 52 W. 133rd St.	no	no	no	no	good	no	5	9	black	black	black	none	Porto Rico	San Juan
3	Yes	with mother	Yes	no			Salvador Lopez father 52 W. 133rd St.	no	no	no	no	good	no	1	1	black	black	black	none	Cuba	Havana
4	Yes	self	Yes	no			Jose Rodriguez husband 52 W. 133rd St.	no	no	no	no	good	no	5	6	black	black	black	none	Cuba	Havana
5	Yes	with mother	Yes	no			Jose Rodriguez father 52 W. 133rd St.	no	no	no	no	good	no	2	9	black	black	black	none	Cuba	Havana
6	No	self	Yes	no			To travel to London Benigno Marco uncle Box 136 Clarksburg W.Va	no	no	no	no	good	no	5	10	dark brown	brown	none	Peru	Lima
7	no	self	Yes	no	1904	Cuba	Joaquina de Davis mother 409 W. 26th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Spain	Galicia
8	Yes	self	Yes	Yes	1905	Mex.		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light blue	none	Spain	Cadiz
9																				
10	no	husband	$100	1909	Mex.		Esther Abey 227 Germantown, Phila	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	brown	none	Poland	Lotz
11	no	father	Yes	No			Abey 227 Germantown, Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	U. S.	Los Angeles
12	no	father	Yes	no			Abey 227 Germantown, Phila	no	no	no	no	good	no	2	-	fair	brown	blue	none	U. S.	Los Angeles
13	no	self	Yes	Yes	1909	Mex.	Abey 227 Germantown, Phila	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	brown	blue	none	Germany	Berlin
14	Yes	self	Yes	Yes	1912	Mex.	Cousin Ramirez & Garcia 6 Bowery St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	dark brown	brown	none	Spain	Asturias
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight Master, of the S. S. Havana, from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 7 day of October, 1913,
at Newyork

W. C. Carmack
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 35

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8 S. S. HAVANA sailing from Havana, Oct 4, 1913, Arriving at Port of New York Oct 4, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Miller	George H.	21		M	S	[illegible]	Father U S Citz	150 W. 137th St. N.Y.
2	Hair	George	67		M	M	1876 Pa.	Self since [illegible]	330 E 95th St. N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

22

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS [illegible]

[illegible]

No.

OFFICER.

BREAKFAST.

4

2 2

2 2

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 36

S.S. [illegible] (PACIFIC PORTS) arrived Oct 8, 1 , 191 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	Breakfast.
19f	1	Bell, [illegible]	7 10/3	1	[illegible]	Prior																	
3f		Lilia (Claims U S Born)											10/9	139	Qr 135								
1f		Virginia " " "																					4
34m		William																					
38f	2	~~Lopez~~ Brulls Manuela	7 2/3		2 IPC SI 10/8/13 33c	Schwartz	10/9	66	NS				10/9	143	JAS								
1/2m		" Germinal																					
23f	3	Rodriguez María	7 4/5		2 IPC SI 10/8/13 - 330	"	10/9	62	NS				10/9	144	JAS	4 30							
1m		Carey Universo				"																	

10/8

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. HAVANA (N.Y.& CUBA S.S.C).) *arrived* October 8, 1913, *19*..., ... *M.*, ..., *from* .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10-						
1	LopezManuela Germinal & ch	7	2	1	1	To husband	S.I	S.	8	3.20		1	
2	Rodriguez, Maria & ch	7	4	1	1	" husband	S.I	S.	8	3.20		2	
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

33

S. S. ..... sailing from New York, Sept 13, 1913, Arriving at Port of New York October 8th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hardie	James	63		m	m		Not at Pittsburgh, Pa. about 30 yrs ago	338 Ward Str. Pittsburgh
2	Hardie	Margaret	68		f	"			"
3	Bartlett	Calvin	51		m	"		Philadelphia about 1902.	201 W. 50th Str. Philadelphia
4	Wetzler	William	40		"	"	Pittsburgh Jan 1 1873		17 Benton ave Pittsburgh
5	Wetzler	Anna	23		f	"	Pittsburgh May 16 1889		"
6	McCordell	Roy	48		m	"	Hagerstown (Md.) June 30. 1870		141 Jaston Road (New York Worea)
7	McCordell	Francis	40		f	"	" May 20 1873	Edinburgh	"
8	McCordell	George B.	11		m	s	Pittsburgh Sept. 27. 1902		"
9	Shipman	Andrew J	50		"	m	Virginia Oct 06. 15 1863		636 W. 158 str. New York
10	Shipman	Adair	40		f	"	New York July 10. 1873		"
11	Deming	George	75		m	"	Westfield Mass. Aug. 21. 1838		Church Str. Amboy Ill.
12	Deming	Lucia	75		f	"	Westfield May 17 1838		"
13	Halsey	Elliot	28		m	s	Jersey city April 24 1885		109 Belmont ave Jersey City
14	Sinsheimer	Arthur	27		"	"	Brooklyn Aug. 12 1886		Hasbrouck Hotel East Orange
15	Blodgett	Samuel	42		"	m	Chicago June 28 1871		327 S. Dearborn str. Chicago
16	Blodgett	May	28		f	"	Chicago Aug. 6 1885		"
17	Reardon	William	20		m	s	Greenwich Conn. March 27 1893		375 Irving ave Port Chester N. J.
18	Edwards	Charles	23		"	"	Patterson N.J. Oct. 11. 1889		231 Park ave Patterson N. J.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

18

Scarlett Steph

Strauss

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Scarlett Fusler

Oct 8/13

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM, sailing from Colon, Sept. 30, 1913 Arriving at Port of New York October 8, 1913

39

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wolfe	Thomas A	33		M	S	New York Sept 13 1880		175 W. 11 New York
2	Fiddel	James	64		M	M	Germ. Aug. 21 1859		Seaford Delaware (county)
3	Tucking	Marion	24		F	S	Newark N.J. Aug. 17 1889		Newark 235 S 11 st N.J.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Scarlett Justice
Date 8/13

3

24

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Scarlett Fusha
Oct 8 | 13 -

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

40

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Santiago Oct 6. 3, 1913 Arriving at Port of New York October 8, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Holloway	John	19		m	s.	Bangor Me. Dec. 20. 1894		107 Front St. Bangor Me.
2	Rettie	William	58		"				
3	Leoy	Frederick	55		"		New York Dec. 25 1858	White Plains July 3 1897	London. 32 Gloucester Grand Hotel New York
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Scarlett Jenkins

Stevens

3

25

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Scarlett Fever
Oct 8/13

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM. (State whether Surgeon "belonging thereunto" or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

John H. Billings

Sworn to before me this 5th day of Oct., 1913

at NY

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from New York, Septemb 13 11 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Seckmeyer	Alexander	42	m	s.	Agent	Jes	Jes	Germany	German	U.S.	New York	Hamburg	Americanlaine	
2													Broadway	N.J.	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 42

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether else paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$60	Yes	1/4	N.Y.	on Business Hamb. American Line Broadway		✓			good	no	6	light	blue		Germany	Bremen
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Strause

85.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Krause
master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Octo, 1913

at NY

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Billings, master, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Billings

Sworn to before me this 5th day of Oct. 19 12

at NY

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. 2-4 sailing from Port Limon 6-4, Septemb. 29. 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
SUBMITTED	Bandrit	Santiago	43		m	Married	Yes	Yes	Costa Rica	Spanish	Costa Rica	Heredia	His Home in Heredia	N.J. New York	
SUBMITTED	Morales	Arthur	44		m	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Odio	Carlos	22		m	Student	"	"	Cuba	"	"	S. José	His Home in S. José Costa Rica	N.J. New York	
4	Odio nee	Emilia	23		f	none	"	"	"	"	"	"	Her Home in S. José C. Rica	"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 44

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ja	self	50.00	Yes	1901	N.Y.	Friends Manuel Gonzales Consul of Costa Rica	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	black	none	Costa Rica	Heredia
2	"	"	1000.00	"	1898	"	O.T. Broadway Ontario St. Phila	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
3	"	"	200.00	"	1905	"	Cousin Benjamin Odio Bridge St. New York	"	"	"	"	good	no	5	7	"	"	"	"	"	St José
4	"	"	200.00	no	no	no	Friend George Harefeld 60 Mayden Lane N. York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Krause
master. Officer.

Sworn to before me this 8th day of Octo, 1913

at NY

Mallett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET

Affidavit of Surgeon.

I, J. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Billings

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at Ney York

Immigration Officer.

45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM, *sailing from* Colon 1-14, Septemb. 30th 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dubois	Henry	50		m m	Priest	Yes	Yes	France	French	France	Paris	His Home in Paris	in France	for Paris
2	Dubois	Sylvia	37		f "	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Dubois	Robert	11		m "	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Brautigam	Emil	27		m Married	Farmer	"	"	Sweden	Swedish	Nicaragua	Pearl Lagoon	His Business in Pearl Lagoon	in France	for Sweden
5	Seffic	Francisco	42		" "	"	"	"	Germany	German	Ecuador	Guayaquil	His Home in Ecuador	in France	for Ecuador
6	Dutari	Aurelio	38		" Married	Physician	"	"	Panama	Span	U.S.	New York	His Home in Hoboken	in France	for N.J.
7	Dutari	Modesto	78		m Widow	"	"	"	"	"	Panama	Panama	His Home in Panama		
8	Learoyd	Leonard	23		m Married	Farmer	"	"	England	British	England	Bradford	His Home in England	in France	for Plymouth
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Learoyd Leonard

6 1

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

46

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?													
ALIEN 1	no	self	$20.-	no	no	en Transit for Paris France	✓	no	no	no	good	no	6	9	light blue	none	France	St. Pleasance
2	"	husband	"	"	"	"	✓	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Paris
3	"	Father	"	"	"	"	✓	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"
ALIEN 4	"	self	$300	Yes	1 York	en Transit for Nicaragua	✓	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Sweden	Gothenburg
ALIEN 5	Yes	"	$500	"	1912	en Transit for Hamburg	✓	"	"	"	"	"	6	"	"	"	Germany	Schwerin
ALIEN 6	Yes	"	$20	"	15 years	His Home in N. York	✓	"	"	"	"	"	5	3	dark	"	Canada	Canada
7	"	"	$100	no	no	Richmond Hotel Son Dr. Dutaze Richmond Hotel 10-46 St. York	✓	"	"	"	Dr. Manuscript	"	5	6	"	"	"	"
ALIEN 8	Yes	"	$20.-	"	"	en Transit for England	✓	"	"	"	"	"	5	5	light sky blue	"	England	Bradford
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM., from Hamburg ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Krause
master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and compl te address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Billings, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Billings

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at NY

[illegible]

Immigration Officer.

47

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Kingston, October 2, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Milke	Osvald	50		m.	Merchant	yes	yes	Germany	German Jamaica	Kingston	His Home in Kingston			
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 17

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

48

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
GRANT ALIEN																				
1	Yes	self	500 +	Yes	Jan. 17	Ins. Trust Co.	Transit for Kingston Jamaica						good	5	8	Light	blue	Germany	Berlin	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

...OR FIRST CABIN PASSENGERS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. Krause
master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Octo, 1913

at NY

McLeaffy

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York City. College of P. & S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of Sheets, numbered from 1 to inclusive, is, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Billings

Sworn to before me this 9th day of October, 1913

at NY

Immigration Officer.

Sailed Oct 9th 1913

Actual Passengers

In Cabin	26	26
In Steerage	12	12
Steerage		

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh
West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR ...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

E.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM, sailing from Santiago de C., Octo6. 3. 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jacobs	John	25		m s.	2-738003-505-5 Carpenter	Yes	Yes	African British	Black engl.	Cuba	Guantanamo	his home in Guantanamo	N.Y.	New York
2	Henriksen	Henry	25		" "	Blacksmith	"	"	"	"	Jamaica	St. Kitts	his Home in St. K.	"	"
3	Francis	Charles	24		" "	2-796763-505-1-16-41 Laborer	"	"	"	"	"	"	his Home in St Kitt	"	"
4	Scott	Jonathan	23		" "	"	"	"	U.S.	"	New Jersey	his home in ~~Santiago~~	"	"	NON IMM
5	Reyner	Salvador	31		" "	Planter	"	"	Cuban	Cuban	~~Cuba~~ Spain	~~Santiago~~ New Jersey	~~21 E. 103rd St.~~ his Home in Cuba Santiago	"	New York
6	Almeida	Candelaria	34		m wife	"	"	"	Spanish	Spain	Cuba	Santiago			
7	Almeida	Santiago	14		m s	Child	no	no	"	"	"	"			
8	Almeida	Lula	10		f. "	"	"	"	"	"	"	"			
9	Meyer	Theodor	44		m "	Merchant	"	"	German	German	Germany	Berlin	his Home in Berlin	in Transit for Hamburg	NON IMM
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Scarlett-Justus

9/1

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List E.-

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

50

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25.00	no			Friend Rev. Ch. Martin 111 Church Nyc. York	✓				good	no	5	9	dark	dark	dark	none	Trinidad Cuba
2	"	"	$15.00	"	"	"	Sister Mary Heuberger 208 W. 93 St. N. York					"	"	5	8	"	"	"	"	Jamaica W. Indies
3	"	"	$25.00	"	"	"	Brother Abraham Hunt 219 E. 106 St. New York	✓				"	"	5	9	"	"	"	"	
4	"	"	$50.	"	"	"	Sister Carolina Scott 209 E. 97 St. N. York	✓				"	"	5	10	"	"	"	"	
5	"	"	$500.00	1911	2 yrs.	N. Jersey	His Home in Newark 212 Smith St. N. Jersey	✓				"	"	5	8	"	"	"	"	Cuba Santiago
6	"	"	$800.00	no	no	no	Friend Antonio Rocco Brooklyn	✓				"	"	5	7	dark	dark	dark	"	Spain Canary Grand
7	"	Mother	—	"	"	"	— " —	✓				"	"	5	3	"	"	"	"	Cuba Santiago
8	"	"	—	"	"	"	— " —	✓				"	"	5	4	"	"	"	"	" "
9	"	self	$00.00	7 yrs.	N.Y.	in Transit for Hamburg		✓				"	"	5	8	light	blk	blue	"	Germany Berlin
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

T ALIEN

ALIEN

Krause

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master, of the PRINZ ADALBERT, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. Krause
master officer.

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Billings

Sworn to before me this 5th day of Oct, 1913,

at NY

Immigration Officer.

51

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

A

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Colon 7-14, September 30, 1913

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Johnson	Victor	33		M	S.	Carpenter Bridge	Yes	Yes	Sweden	Scand.	Panama	Panama	Empl. by U.S. Government on Canal	N.Y.	New York
2	Anderson	Carl	37		M	S.	Workman	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 52

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	1000 or	Yes	1912	N. J.	Friends C. Johnson 270 65. pkwy Brooklyn													
2	"	"	1000.00	"	1912	"	Friend F. Kinds 1015 Atlantic ave Brooklyn							5	10	light	blue	none	Sweden	Gothenburg
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Evans

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master, of the [illegible], from Sunbury, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Krause
master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at NY

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

53

Affidavit of Surgeon.

I, J. Billings, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Billings.

Sworn to before me this 8th day of Oct. 1913

at NY

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Kingston 5-9, October 2, 1913

11—4116

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sandsdown	Hanna	33		F	S.	Wash. Woman	Yes	Yes	African British	Black English	Jamaica	Kingston	Her Home in Montego Bay Jamaica		
2	Pertado	Michael	31		M	"	Bee Keeper	"	"	"	"	"	"	His Home in Jamaica	N.J.	Brooklyn
SUBMITTED 3	Taylor	Joseph W.	36		M	"	Operator	"	"	"	"	"	St. Catharine	His Home in St. Catharine Jamaica	"	New York
SUBMITTED 4	McCalla	Vernan	9		M	"	School Boy	Yes	Yes	"	"	"	Kingston	His Home in Kingston Jamaica	"	"
SUBMITTED 5	McCalla	Lucreth	6		F	"	Girl	"	"	"	"	"	"	Grandmother Mrs. M. Archer	Cal.	Oakland
6	Peart	Bedsie	26		F	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	— " —		— " —
7	Shaut	Emelyn	38		F	"	Dressmaker	"	"	"	"	"	Manchester Mid Cornwall	Her Home in Manchester His Home in Kingston Jamaica	N.Y.	Brooklyn Long Island
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Scarlett Rusher

7

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$ 30.00	Yes	Yes	no	Brother James Roper 194 Cruger Ave. Brooklyn		no	no	no	good	no	5	8	dark	black	black	none	Jamaica	Montego Bay
2	"	"	30.00	"	10	"	Brother V. S. Ferdado 164 W. 23 St. New York		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	St. Ann's Bay
3	"	"	2.00	Yes	10 years	N.J.	Name 569 Lenox Ave New York		Discharged Deserting Vessel												Castleton
4	Yes	Parents		no	no		His Parents in San Francisco 988 5th Oakland Cal.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kingston
5	"	"		"	"	"	"		"	"	"	"	"	3	6	"	"	"	"	"	"
6	"	self	$ 300.00	no	no	no	Sister Georgia Picard 1214 Bergen St. Brooklyn		"	"	"	"	"	3	8	"	"	"	"	"	"
7	"	"	30.-	"	"	"	Cousin Rose Nacan Long Island		"	"	"	"	"	5	6	black	"	"	"	"	Manchester
8									"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	West Moreland
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Strauss

46

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master (State whether Master, First or Second Officer.), of the PRINZ AUGUST WILHELM., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Krause
master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Octo, 1913,

at NY

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of P. & S. New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Billings

Sworn to before me this 8th day of Octo, 19 13

at NY

Immigration Officer.

11—1115

3

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from Santiago 6-9, October 3, 1913

11—4118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gonzales	Modesto	21		m	s	Laborer	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Santiago	his Home in Cuba	N.Y.	Albion
2	Vasquez	Antonio	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Rodriguez	José	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

56

II—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~No~~ Yes	self	$ 33.00	no	no	Cousin Jose Rodriguez Albion N.Y.	✓	no	no	no	good	no	5	6	light	blue		none	Spain	Mazaino
2	no	"	$ 30.00	"	"	Friend Jobe Rodriguez	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	no	"	$ 40.00	"	"	"	✓	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

France

58.

Form 512

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. .....

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

F. Krause
master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Oct, 1913

at NY

Wm Lambert

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. Prinz August Wilhelm (Ham atlas) arrived October 9, 1913, M., from 57

No.

Index No.	Names.	Manifest. Group. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
43m 1	Bandrit Santiago			1st Cabin																				
9m 2	McCalla Vernan	B 1		See 11 930	Scarlett							10/9	28	150										
67 "	Sanoetti	B 4	2	2d cat Under 16 930	"							10/11	195	12							—	1		
26m 3	Taylor Josef w			Cabin	"																			
44m 4	Morales Arthur	B 3		IP Phdf [redacted] 930 Dr memo Hosp on arrival	Scarlett																4	6		
		B 2		Phdf cert Ret 10/10/13 2pm	Scarlett,							10/10	97	950										
												10/10	192	HGS 230							1	1		
																					—	1		

Wm 10/9 TOTALS

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1.

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

58

S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Sept. 30th, 1913, Arriving at Port of New York Oct. 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Douglas	Louise	18	f	s	Indianapolis, Ind.		Indianapolis, 71 The Blacherne
2	Lauter	Sara	29	f	s	" "		" 612 E. 13th Str.
3	Lechner	Carry	50	f	m	Denver, Colorado		" 709 North Pennsylvaniastr.
4	Schwab	Mary	53	f	m	Philadelphia, Pa.		New York, N.Y. 118 E. 39th St.
5	Reeve	Augustus	43	f	m	" "		Moores Town, N.J.
6	Kampfer	Frederick	62	m	m		Common Pleas Crt. New York, May 1880 3rd	Washington D.C. 2309 14th Calvert
7	"	Flora	28	f	s	Brooklyn, N.Y.		" "
8	Kloppenburg	Frederick	60	m	m	New York, N.Y.		Brooklyn, N.Y. 212 Hooperst.
9	Haaren	~~Friedrich~~ Otto	67	m	m		Crt. of Common Pleas, New York Oct. 8th 1878	New York, N.Y. 61. 10th ave.
10	Frissel	Lewis	45	m	m	New York, N.Y.		" " 113 E. 56 St.
11	"	Antonietk	45	f	m	Washington, D.C.		" "
13	"	"	6	f	s	New York, N.Y.		" "
13	"	Varick	10	m	s	" "		" "
14	"	Montgomery	8	m	s	" "		" "
15	Dreke	Rudolph	31	m	s	Oakland, Cal.		Oakland Cal. 1217. 8th St.
16	"	Henry	27	m	s	" "		" "
17	Dreke Reese	Dora	69	f	~~M~~	" " Lib Hart. Wed		" "
18	Dressler	Georg	49	m	m	Brooklyn, N.Y.		Brooklyn, N.Y. 519. 8th Ave
19	"	Mabel	46	f	m	" "		" "
20	Baermann	Jacob	57	m	s		Superior Crt. N.Y. City, June 10th 1886.	New York, N.Y. 17 W. 89th St.
21	Zadora	Michael	31	m	m	New York, N.Y.		" Savoy Hotel
22	"	Lie	35	f	m	" "		" "
23	Victor	Carl	68	m	m	" "		" 56 E. 56th St.
24	Victor	Ernestine	58	f	m	" "		" "
25	Starr	Carrie	34	f	m	Dallion, Ala.		Demopolis, Ala.
26	Breitenbach	Joseph	8	m	s	Demopolis, Ala.		" "
27	Havarstick	Anna	40	f	m	Brooklyn, N.Y.		Brooklyn, N.Y. 76 No. Doug St.
28	Holzmaister	Louis	64	m	m		Superior Crt. New York City N.Y. August 1st 1870	New York, N.Y. 150 W. 72 St.
29	"	Mary	57	f	m	Brooklyn, N.Y.		" "
30	Klein	Adolph	48	m	s		San Francisco 1890	" 170 William St.

30

34

(30) J. Dietzsch Asst

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

9/10/15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8. Okt 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

59

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, Sept. 30 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Didden-Elkeen	Anna-Marie	26		f	s. nurse	yes	yes	Germany	German	N.Y.	New York	mother: Mrs. Didden-Elkeen Varel, Oldenburg	N.Y.	New York
2	Schwarz	Ego Eugen	29		m	s. organ builder	"	"	"	"	Germany	Fürth	mother: Anna Schwarz, Fürth, Germany, Leyoustr. 14	"	"
3	Lange	Hermann	36		m	s.	"	"	"	"	Russia	St. Petersburg	wife: Anna Lange St. Petersburg Russia, Linie No. 52.		
4	Hette	Constantin	45		m	s. technologist	"	"	Russia	Russian	"	"	brother: Theodor Hette St. Petersburg Russia, Linie No. 70.	"	"
5	Hellfors	Emil	30		m	s. engineer	"	"	"	"	"	"	brother Robert Hellfors St. Petersburg, Linie No. 2	"	"
6	Ginsefeldt	Richard	43		m	m. merchant	"	"	Germany	German	Hawai	Honolulu	brother: A. Ginsefeldt Honolulu Hawaii	Hawaii	Honolulu
7	"	Margarete	36		f	m. h. wife	"	"	"	"					
8	"	Christel	2		f	s. none	no	no	U. S. A.	"				"	
9	Walther	Madeleine	46		f	s. singer	yes	yes	France	French	Germany	Berlin	friend: Agnes Dorsting Schöneberger Ufer Berlin Germ.	N.Y.	New York
10	Baermann	Hermine	50		f	s. none	"	"	Germany	German	N.Y.	New York	friend: Mrs. Ezercheim, Berlin, Germany, Holsteinischer Str. 53	"	"
11	v. Hochstadt	Nikolaus	28		m	s. merchant	"	"	"	"	"	"	father: Prince Egon v. Thurn & Taxis, Hinster i. W.	"	"
12	Erasmus	Kurt	33		m	m. librarian	"	"	"	"	"	"	mother: C. Friesendorf, Freiburg Landsknechtstr. 18. Germany	"	"
13	"	Anna	32		f	m. housewife	"	"	"	"	"	"	m. i. l.	"	"
14	Schroedl	Franz	21		m	s. merchant	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Höndorf	Felix	39		m	s. agent	"	"	"	"	Germany	München	mother: Maria Schroedl. München. Germ. Lucile Erahnstr.	"	
16	Dezovisch	Elizabeth	46		f	s. maid	"	"	"	"	Cal.	San Francisco	brother: Max Höndorf. Magdeburg, Germ. Zbeltr 7	Cal	San Francisco
17	Feldmann	Carl	40		m	s. manager	"	"	"	"	Pa.	Philadelphia	cogn: Nellie Marx, Eden Hotel Wiesbaden, Germany	Pa.	Philadelphia
18	Walther	Jakob	41		m	m. [illegible]	"	"	"	"	"	"	father: Hugo Feldmann 150 Hindinger Str. Crefeld Germ.	"	"
19	Garck	Wilhelm	26		m	s. merchant	"	"	"	"	Germany	Gelsenkirchen	wife: Ida Walter, Gelsenkirchen Germ. Viktoriastr. 66.	Germany	Gelsenkirchen
20	Lauer	Henry	20		m	s. traveller	"	"	"	"	Philippines	Manila	father: F. W. Jack. Freiburg Germany. Hamelwarden	Engl.	London
21	Brocke jr.	Robert	24		m	s. merchant	"	"	"	"	N.Y.	New York	father: Ludwig Lauer. Nürnberg. Germ. Tiergartenstr. 36	N.Y.	New York
22	Arteaga	José	40		m	s. tourist	"	"	Mexico	Mexic.	La	New Orleans	father: Robert Brocke sr. M. Gladbach, Germ. Victoriastr. 42.	La	New Orleans
23	v. Tattenbach	Konstanze	56		f	w. [illegible]	"	"	Germany	German	Mexico	Mexico City	father: Louis Arteaga. Mexico City	Mexico	City
24											Germany	Winsburg	son: Graf C v. Tattenbach. Winzburg. Germ. Herrengasse	Cal	S. Francisco
25													Morrison Loop		
26															
27															
28															
29															
30															

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Number 3.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., Oct. 7th, 1913

60

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN																			
1	yes	Mr. Frisel	yes	yes	1912	N.Y.	Friend: Mr. Frisel, New York, N.Y. 115 E. 56 Street	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Germany	Varel
2	"	self	"	"	1904	"	Business: Wiedener & Co. Fourth Ave. N.Y. City. 5th Ave Build 23rd St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	Furth
3	no	Cossell-Wake	"	no	yes	no	Mr. John W. Brewster, 165 Broadway	"	"	"	"	"	"	6	1	"	blond	"	"	"	Lübeck
4		St. Petersburg	"	"	"		Mr. New York City friend.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Russia	Dorpat
5			"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	St. Petersburg
ALIEN 6	no	self	"	1896 yes	1913	Honolulu	residence: Honolulu, Hawaii Lilihastr. 2348.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey blue	"	"	Germany	Havelberg
ALIEN 7	"	"	"	1909 "	1913	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	"
8	"	"	"	"	1913	"		"	"	"	"	"	"	2	6	"	blond blue	"	"	Hawaii	Honolulu.
9	yes	"	"	1905. "	1913	N.Y.	Institute of mus. Art New York N.Y. 120 Claremont Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	France	Le Havre
ALIEN 10	"	"	"	1881	1913	"	residence: New York. N.Y. 1 W. 89th Street.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Frankfurt
ALIEN 11	"	"	"	1913	"		residence: 215. 4th Ave. New York. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	green	"	Greece	Athen
ALIEN 12	"	"	"	1911	1913	"	H. Knolder & Co. 556/558, 5th Ave. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond brown	"	"	Russia	Riga
ALIEN 13	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Radautz
14	"	"	"	no	no	no	friend: Geo Borgfeld & Co. New York, N.Y. 16th St. Irving Place	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	Germany	München
ALIEN 15	no	"	✓	"	yes	N.Y. & 1913 San Francisco	residence: San Francisko. 11. Main St. Cal.	"	"	"	"	"	✓	6	-	"	blond grey	"	"	"	Magdeburg
ALIEN 16	"	"	"	"	1888 1913	Philadelphia	residence: Philadelphia Pa. 3809 Locust St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown blue	"	"	"	Vannheim
ALIEN 17	"	"	"	"	1911	"	residence: 121 Walnut Str. Philadelphia. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark dark	"	"	"	Crefeld
ALIEN 18	"	"	"	no	no	no	friend: Walter Rachals, Pittsburg. Pa. Crafton Station	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Stade
ALIEN 19	"	"	"	"	"	"	friend: A. J. Lescales. 8-10 Bridgette Maritim Rijzilding. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	6	2	"	blond blue	"	"	"	Hamburg
ALIEN 20	yes	"	"	yes	1913	New York	Uncle: Abe Baer, 2 W. 31 St. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark brown	"	"	"	Fürth.
ALIEN 21	no	"	"	1911 "	1913	New Orleans	friend: Franklin Crigh. New Orleans. La.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	"	"	M. Gladbach
22	"	"	"	reward in former transit			transit	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark brown	"	"	Mexico	Mexico
ALIEN 23	"	"	"	no	no	no	Attaché graf Franz von Tattenbach, New York City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	Germany	Frankfurt
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

4480

36

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H Rehm

C Officer.

Sworn to before me this 8 day of Okt 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 3.

61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, Sept. 20th, 1913, Arriving at Port of New York Oct. 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Nesbitt	Alice	50		f	m	Saranac, Lake. N. Y.		New York N.Y. 150 W. 75th St.
2	Fleischner	Henry	68		m	m		Oct. 14th 1857 Superior Crt. New Haven, Conn.	New Haven. Conn. 150 Shelton Ave.
3	"	Sarah	56		f	m	Chatham, N. J.		" "
4	~~Rice~~	Hermann	66		m	s		1872 Crt. of Common Pleas. N. Y. City. May 2nd	New York, City Hotel Savoy.
5	Keogh jr.	Martin	28		m	s	New York City.		" " 96 Broadway
6	Schmoller	William	47		m	m		1889 District Crt. Omaha, Nebr. Nov. 4th	Omaha, Nebr. 1313 Farnham St.
7	Singer	Jacob	52		m	m	Hampton, Va.		Philadelphia. Pa. 3809 Locust St.
8	"	Lea	47		f	m	Memphis, Tenn.		" "
9	"	Godfrey	7		m	s	Atlantic City, N. J.		" "
10	Mayer	Regina	40		f	s	Philadelphia. Pa		" 1811 North 17th St.
11	Lea	Arthur	54		m	m	"		Philadelphia. Pa. 2004 Walnut St.
12	"	Caroline	50		f	m	Cambridge, Mass.		" "
13	Brown	Mary	50		f	s	Philadelphia. Pa.		Washington. D.C. Kinbwood Terr.
14	Runge	Henry	53		m	s	Texas	~~Indianola, Tex.~~	Galveston, Tex.
15	Berger	Henry	33		m	m	Jackson, Mich.		Baltimore, Md. Mount Royal.
16	"	Jane	33		f	m	Bay City. Mich.		" "
17	Pratt	Addie	58		f	W	Jackson. Mich.		Jackson, Mich. 2nd St.
18	King	Alice	25		f	s	New York. City		New York City, 160 W. 57th St.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

17

36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

62

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, serving thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this 8. Okt. 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Sept. 30th, 1913

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Inwall	Anny	46		f	w	teacher	yes	yes	N. Y. C.	German	N. Y.	New York	nephew: Wilhelm Steinmiller, Cassel, Germany, Eulenkrugstr. 7	N. Y.	New York City
2														Morrison Hop		
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

63

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N. Y., Oct. 7th, 1913.

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
The ALIEN 1	yes	self	yes	yes	1888 / 1913 N.Y.	friend: Miss Cecilie C. Hiller. 110 E. 29th New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	fair grey blue	none	Germany	Basel
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Kelm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 122 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A Kelm
6 Officer.

Sworn to before me this ____ day of 8 Okt 1913, 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 64

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, Sept. 30th, 1913, Arriving at Port of New York October 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, ~~GIVE DATE AND~~ PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mendelson	Abe	34		M	M	S. Milwaukee, Wisc.		Newyork City, 610 Riverside Drive
2	Tighe	Ambrose	50		M	M	Brooklyn, N.Y.		St. Paul, Minn
3	"	Harriet T.	40		F	"	St. Paul Minn		314 Dayton Ave.
4	"	Richard L.	9	6	M	S	"		"
5	"	Caroline T.	6	10	F	S	"		"
6	Silverman	William	45		M	M		Philadelphia, Eastern dist. of Pa. August 10th 1900.	Philadelphia, Pa.
7	Wolcott	Darwin, S	35		M		Washington D.C. 1879		bor. 6th & Locust Street
8	Wolcott McCook	Margaret	23		F	S	Steubenville O. 1889		1821 Bridge Ave Pittsburg Pa
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8

38

5

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

1/1/1813

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

65

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this 8. Okt 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kron Prinz Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, September 30th 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Archer	Phillipp	52		M M	Manager Jewelry	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Warsaw	wife: Mrs M. Archer, Warsaw Bracowska 18	New York	City
2	Plumnon	Eugene	33		M M	Lawyer	"	"	France	French	France	Paris	father: P. Plumnon, 3 Rue R. Victoire Versailles	Ill	Chicago
3	do	Maggie Wife	23		F M	Home Duties	"	"	"	"	"	"	mother: Mrs Rubens 8 Ken Gardens London W.	"	"
4	Mitchell	Annie	24		F S	maid	"	"	England	English	"	"	mother: Mrs Mitchell, London 15 Elend Road, Clapham S.W.	"	"
5	Albrecht	Lewis	29		M "	General Manager	"	"	Germany	Germon	N.Y.	New York	father: L. Albrecht Bötzingen Heener Chaussee 104	N.Y.	New York
6	~~Small~~	~~Anna~~	~~46~~		~~F M~~	~~Governess~~	~~"~~	~~"~~	~~U.S.C.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Morrison Insp

NON IM

39

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, October 9th, 1913.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or kept, within one year, at public expense, as an insane person, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no	—		brother: Simon Ascher Newyork 390-396. 4th Ave.	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	blue	none	Russia	Warschau.
2	"	"	"	yes	1912	Newyk	Chicago Opera Co. Chicago. Ill	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	France	Armentieres
3	"	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	England	Wolverhampton
4	"	Mrs Plenion	"	"	"	"	do.	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	"	"	Leeds
5	"	self.	"	"	1904 10.	"	friend: Mr. Kingsbury 60. Church Street Newyork	"	"	"	"	"	5	"	"	"	brown	"	Germany	Göttingen
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H Rehm

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 8 OCT 1906, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 67

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Southampton, 1 - OCT 1913, 19..., Arriving at Port of New York [illegible], 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Evening	William H.	58		M	M	Jan 22. 1855 Philadelphia		1908 Montgomery Ave. Philadelphia
2	McKibbin	John	74		M	M	Sept. 8. 1839 Pittsburg Pa		1160 Jefferson Ave. Detroit Mich.
3	"	Emily	33		F	M	Jan. 10. 1880 Flowden	born of U.S. parents	
4	Robinson	William	74		M	M	Jan 11. 1843 Brooklyn NY		Corner Broadway & 42nd St. New York
5	Smith	Edward J.	58		M	M	Septr 10 1855 Brooklyn NY ~~Brookfield~~		36 Monroe Place Brooklyn NY.
6	Pierce	Winslow	50		M	M	Oct. 23. 1857 Shelbyville Ind.		
7	"	Isaac D.	19		M	S	July 4. 1876 Peabright N.D.		Bayville - Long Island.
8	"	Helen B.	16		F	S	Sept. 24. 1877 New York		
9	Coates	Winslow T.	21		M	S	Oct 14 1891 Orange NJ.		264 Upper Mountain Ave. Upper Montclair NJ.
10	Davis	Hiram	70		M	M	Dec 1. 1842 Rattingtown N.D.		Bayville. Long Island
11	Reader	Hannah	67		F	W	Dec. 5. 1845 Marion Co. Pa.		Marietta. O.
12	Peary	Retta	38	11	F	M	Nov. 1). 1874 Marietta O.		(72) - 5th Street Marietta. O.
13	"	Frank R	8		M	S	July 23. 1905 "		"
14	Waldeman	Chas. A.	56		M	M	Oct. 9. 1856 Winchester Va.		Colony, 4 inmates.
15	Shubert	Alfonso	60		M	M	Nov. 2. 1853 Philadelphia		Chicago Beach Hotel Chicago
16	Legerton	Clifford	54		M	M	Sept. 7. 1859 Charleston S.C.		62 Pitt Street
17	"	Isaac	48		M	M	Jan 2. 1865 "		Charleston SC
18	Jacobi	Frederick	22	5	M	S	May 4. 1891 San Francisco Cal.		22 (E. 4) 7th St. New York
19	abegg	Charles	49		M	M	-	date forgotten Brooklyn	American Express Co. 56 Maiden Lane New York
20	Krumpelbeck	Chas.	56		M	M	-	May 21. 1887 Hamilton Co.	512 - Race Street Cincinnati
21	Brokaw	Irving	22		M	S	Mar. 29. 1891 New York		935 5th Avenue New York
22	Sulkon	Josiana	63		F	W	Aug. 30. 1850 Hollowood Montcalm Co.		1228 - Washington Ave. New Orleans La
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

22

(22) Deleted - Lost

40

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

1911

Affidavit of Surgeon.

I, (Dr Brinckmann), Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSS, (Salon Steerage) (State whether "employed by" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this 8 Oct 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Southampton, 1 - OCT 1913, 19

11–1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sharpe	Kenckbourne	45		M	Gentl	Yes	Yes	British	English	England	London	Mrs. M. Sharpe 93 Finsbury Pk Road	New York	New York
2	Nicoll	Herman	38		M	Lawyer	Yes	Yes	"	"	"	Leicester	Mrs. Nicoll 33 Morton Park Leicester	NOT KNOWN	
3	"	Celia	38		M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"			
4	Brooke	Francis	26		M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Lyford	U.S.A. New York	Mrs Brooke Warwick	New York
5	"	Florence	28		M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"			
6	Zeitlinger	John	16		S	Student	Yes	Yes	Austria	German	Germany	Munich	Mrs K. Zeitlinger Bergham Austria		
7	Becker	Eugen	23		M	Engineer	Yes	Yes	"	"	"	Munich			
8	"	Hedy	21		M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"			
9	Barclay	Ethel	35		W	Nurse	Yes	Yes	English	English	Minnesota	St Paul	Mother Mrs Bambridge Channel Island	Guernsey England	St Paul Minnesota
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York NEW YORK, - 8. OKT 1913, 19

69

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes New York	agent Norman Leonard 1 E 42nd St New York	no	no	no	no	good	none	5	9	dk gray	gray	none		England London
2	"	"	"	yes Illinois	travelling	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	light	blue	4			Germany Hamburg
3	"	"	"	no	do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	4			England Bradford
4	yes	"	"	yes N.Y.C.	home: 125 E 39th St New York city	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	0			Warwick
5	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk gray	"	0			England
6	wife	Brooker	"	yes	do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	0			England Wallington
7	self	self	"	yes New York 13	home: 2011 Washington Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	gray	0			England Keighley
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	0			England Keighley
9	wife	Reighe	no	"	Miss G Paul 1 Cabin Passenger Reighe	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	blue	0			Ceylon Bluefields
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Rehm Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 72 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
C
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 8 OCT [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

70

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, Oct 1st, 1913, Arriving at Port of New York 8 OCT. 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
1	Block	Clemence	16		f	s		parents U. S. C.	3520 Prairie Ave Chicago	Ill.
2	Auerbach	Samuel	65		m	m		3rd District Court 1873 Salt Lake City	1140 Park Ave New York	N.Y.
3	Auerbach	Eveline	53		f	m	Salt Lake City	Utah	— " —	— " —
4	Auerbach	Bessie	25		f	s	— " —	— " —	— " —	— " —
5	Auerbach	Jennie	23		f	s	— " —	— " —	— " —	— " —
6	Auerbach	Madeleine	16		f	s	— " —	— " —	— " —	— " —
7	Schindle	Louise	43		f	m		husband U. S. C.	600 W. 136th St New York	"
8	Schindle	Blaire	18		m	s	New York City	father "	— " —	— " —
9	Schindle	Herold	10		m	s		— " —	— " —	— " —
10	Feldhuis	Amalia	46		f	w	New York	N.Y.	25 Stuyvesant Ave Brooklyn	N.Y.
11	Schäfer	Luise	31		f	w	Brooklyn	— " —	25 Brunswick Ave Brooklyn	"
12	Eisele	Ernest	36		m	m		County Court 1907 New York	225 5th Ave N.Y. New York	— " —
13	Daiber	Julius	29		m	m	New York	N.Y.	Auditorium Theatre Chicago	Ill.
14	Daiber	Kathryn	27		f	m	— " —	— " —	— " —	— " —
15	Jarvis	Samuel	60		m	m	Macomb	Ill.	170 West 73rd St New York	N.Y.
16	Bennett	Bessie	21		f	s	Cincinnati	Ohio	7346 Bond Ave Chicago	Ill.
17	Niles	Emma	42		f	m	— " —	— " —	5640 Prospect Parkway Kansas City	Mo
18	Bamberger	William	43		m	m	Philadelphia	Pa	66 Broadway Philadelphia	Pa
19	Bamberger	Mathilde	24		f	m	— " —	"	— " —	— " —
20	Bamberger	Edward	9		m	s	— " —	"	— " —	— " —
21	Clements	Warren	25		m	s	Richmond	Ind.	109 North 13th St Richmond	Ind.
22	Sellers	Anna +	25		f	m	Philadelphia	Pa	Bellevue Stratford Hotel Philadelphia	Pa
23	Kammerer	Irene +	25		f	s	— " —	"	— " —	— " —
24	White	Frederick	63		m	m	New York	N.Y.	179 Orange Grove Road Pasadena	Cal
25	White	Frances	56		f	m	Milwaukee	Wisc	— " —	— " —
26	White	George	24		m	s	— " —	"	— " —	— " —
27	Flynn	Rena	24		f	m	Holyoke Mass		27 W. 86th St. New York City	
28	Leary	Alice	22		f	s	do		— do —	
29	MacMurray	Henrietta	55		f	m	Albany	N.Y.	2228 Massachusetts Ave Washington	D. C.
30	MacMurray	Ethel	30		f	s	Park Adams	N.Y.	"	"

30 Except # 22 + 23

30 - 42

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

JWB 10/5/13

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 13

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, Oct 1st, 1912, Arriving at Port of New York 8. Okt. 1912, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.	
1	Fitch	Henrietta	25		f	s	Philadelphia	Pa	1748 K. Street Washington	D.C.
2	Allen	Cecil	44		m	m	Hopkinton	Ia	2070 W. 55th St. New York	N.Y.
3	Allen	Anne	39		f	m	Brooklyn	N.Y.	"	"
4	Morton	John	42		m	m	New York	"	4 West 29th St New York	"
5	Morton	Jane	40		f	m	"	"	"	"
6	Anthony	Richard	23		m	s	Plainfield	"	Nichols	Flor.
7	Klein	Sol	41		m	m	~~Hopkinton~~	Supreme Court 3/7/1905 New York	129 W 22nd St New York	N.Y.
8	Jalonick	Isaac	45		m	m	Galveston	Tex	3317 Lemon Ave Dallas	Tex
9	Jalonick	Katherine	38		f	m	Cambden	Ark	"	"
10	Goodwin	Nat C.	55		m	m	Washington	D.C.	Ocean Park, Gaut Ocean Park	Cal
11	Goodwin	Margaret	30		f	m	Baltimore	Md	"	"
12	Lilk	Louis	31		m	m	New York	N.Y.	517 West 114th St. New York	N.Y.
13	Staub	Jack	22		m	m	Schuylkill	Pa	Marietta Ave Lancaster	Pa.

13 Collective Just Exempt No. 10 & 11

13

43

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

June 10/1919

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this 8 Okt. 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, October 1st, 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Revert — Eloy	56			m	married	yes	"	Cuba	Cuban	Cuba	Guantanamo	Cuba	daughter: Mrs M. R. de Berhan Caballero de Rodas Sagua	Cuba	Guantanamo
2	Revert — Maria	44			f	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Revert — Josefa	18			f	"	—	"	"	"	"	"	"	sister:	"	"
4	Revert — Luis	16			m	"	—	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	New York
5	Metzger — Maurice	50			m	"	merchant	"	Germany	German	U.S.	Chicago		brother-in-law: Mr Simon Block 5530 Prairie Ave Chicago	Ill	Chicago
6	Marquès — José	28			m	"	tourist	"	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	Spain	friend: Mr Florit, calle Ribera 5 Barcelona	Porto Rico	San Juan
7	Marques — Maria	24			f	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Bouvillain — Louis	29			m	"	merchant	"	France	French	France	Paris		friend: Mr. Prevost 50 Blvd des Italiens Paris	N.Y.	New York
9	Gutierrez — José	53			m	"	tourist	"	Spain	Spanish	Cuba	Havana		cousin: Mr José Sens, calle Borrega 253 Barcelona	Spain	Cuba Habana
10	Gutierrez — Sofia	40			f	"	do	"	"	Cuban	"	"		"	"	"
11	Walevyk — Salomon	49			m	"	jeweller	"	France	Polish	France	Paris		mother in law: Mrs Kezra 5 Rue Bernouilli Paris	"	"
12	Walevyk — Eva	15			f	"	do	"	"	"	"	"		mother:	"	"
13	Egloff — Walter	22			m	"	merchant	"	Swiss	German	Swiss	St Gallen		father: Mr Egloff, Kornhaglenb St Gallen Swiss	N.Y.	New York
14	Garizio — Guento	27			m	"	waiter	"	"	French	U.S.	New York		father: Mr Antonio Garizio Rue Verdaine 8 Lugano Swiss	"	"
15	Scott Harrison Madeline	8			f	—	—	"	England	English	Swiss	Lausanne		brother in law: Mr H. Scott, Suffolk England	Cuba	Banbalay
16	Scott Mary	20			f	—	—	"	"	"	"	"		school	"	"
17	Harrison Lois	42			f	—	—	"	"	"	"	"		"	"	"
18	Carreno Luz	25			f	"	maid to actress	"	Spain	Spain	Mexico	Mexico	Spain	brother: Mr Carreno, Rue Lemon 34 Santander Spain	Mex	Mexico
19	Achs Guillermo	65			m	"	impresario	"	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico		Same address: Rosales 27 Mexico mex	"	"
20	Achs Michaela	52			f	m	do	"	"	"	"	"		"	"	"
21	Almany Fernand	50			m	"	Electrical engineer	"	France	French	France	Nice	France	mother in law: Mrs Lazareson Rue Alexandrine, 17 Nice France	Pa	Philadelphia
22	Almany Cecile	44			f	m	—	"	"	"	"	"		mother:	"	"
23	Paderewski Ignace	52			m	"	Pianist	"	Austria	Austrian	Switzerland	Morges		friend: Mr Galington, 18 St Marborough St London England	N.Y.	New York
24	Paderewski Helene	50			f	m	wife	"	"	"	"	"		"	"	"
25	Stubhan — Josef	23			m	"	valet to Mr Paderewski	"	"	"	"	"		friend: Mr Black Morges Switzerland	"	"
26	Fuchs — Helene	26			f	"	maid to Mrs Paderewski	"	Switzerland	French	"	"		mother: Mrs Fuchs Rue Caroline, Rue du Lausanne Switzerland	"	"
27	Landauer Edmond	49			m	"	Industriel	"	France	"	France	Paris		mother: Mrs Landauer, Villa Eglanen Mureaux France	Ill	Chicago
28	Alberghini Joseph	32			m	"	artiste	"	Italia	Italian	"	"		brother: Mr Alberghini, Piere Diecento Bologne Italia	Pa	Philadelphia
29	Setti Giulio	43			m	m	Musician	"	"	"	Italia	Milano		mother: Mrs J. Setti, 17 San Vincenzino Milano Italia	N.Y.	New York
30	Arozarena Luz	44			f	m	Nurse	"	Cuba	Cuban	Mexico	Mexico		mother: Mrs Landres, Chaviano 44 Mexico mex	Mex	Mexico

44

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of NEW YORK, - 8. Okt. 1913, *19*

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
CUBAN																			
Cuba 1	no	self	yes	yes	1913	in transit	in transit to cuba, will stop 1 America Fordham University	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	brown	no	Spain	Liendo
ALIEN 2	"	husband	"	"	/	—	" —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	green	— " —	Cuba	Cardenas
ALIEN 3	"	father	"	"	/	—	" —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	—	" —	—	" —
4	yes	—	"	"	/	—	Fordham University New York N.Y. going home: 5320 Prairie Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	— " —	—	" —
ALIEN 5	no	self	"	"	1902 1/2	Chicago	Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	Germany	Wolfisheim
Porto Rico 6	yes	—	"	"	1903	New York	for in transit to Porto Rico	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black		"	Spain	Soller
Cuban 7	"	husband	"	"	1907	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond		"	Cuba	Santiago
8	"	self	"	"	1910	transit	Mr Renouil Eclectic Film Co 110 W. 40th St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	France	Mandalay
CUBAN 9	"	—	"	"	1906	New York	in transit to cuba, Cable Habana 93, Habana Cuba	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Spain	Asturias
ALIEN 10	"	husband	"	no	/	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Cuba	Habana
ALIEN 11	no	self	"	yes	1912	in transit	in transit to cuba will stop 11 Lafayette New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	France	Bois Colombes
ALIEN 12	"	husband	"	"	/	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown		"	Belgium	Bruxelles
13	yes	self	"	"	1911	3 years	friend: Mr Max Brunner 23 E 95th St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	blue	"	Swiss	St Gallen
ALIEN 14	"	Mr Jarvis	"	"	1913	—	going with 1st class passenger Mr Jarvis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	—	Lugano
15	~~no~~	~~self~~	"	~~no~~	—	—	~~friend: Mr Dutton Berkeley Cal~~	"	"	"	"	"	"	~~5~~	~~3~~	"	~~grey~~	~~blue~~	"	~~England~~	~~Reading~~
16	"	—	"	—	"	—	— " —	"	"	"	"	"	"	~~5~~	~~4~~	"	~~brown~~	~~blue~~	"	~~South Africa~~	~~Cape Town~~
17	"	—	"	—	"	—	— " —	"	"	"	"	"	"	~~5~~	~~6~~	"	"	"	"	~~England~~	~~London~~
ALIEN 18	no	Mr Hotchkis	"	yes	1913	transit	going with 1st class passenger Mrs Hotchkis going home: Rosales 27 Mex	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"	Spain	Jamara
ALIEN 19	"	self	"	yes	in transit	Mexico	Mex	"	"	"	"	"	"	5	5	"	white	blue	"	Mexico	Acapulka
ALIEN 20	"	husband	"	"	/	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	—	— " —
21	no	Chicago Grand Opera Co	"	"	/	Chicago	New York friend: Mr P. J. Rambrand Illinois Philadelphia Institut Pasteur 23rd St New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	grey	brown	"	France	Breck
22	no	—	"	"	/	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	—	" — Arcachon
23	yes	self	"	"	1903	New York	agent: Mr Schaad, 5th Ave 67th St New York NY	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	grey	"	Austria	Pologne
24	"	husband	"	"	/	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark		"	Russia	Warsaw
25	"	Mr Paderewski	"	"	/	"	— " — going with 1st class passenger Mr Paderewski	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	brown	"	—	" — Glarenback
26	"	—	"	"	/	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	grey	"	Switzerland	Lausanne
27	no	self	"	"	20	Chicago	going home: 4224 Grand Blvd Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	France	Paris
28	"	Chicago Opera	"	"	6	Philadel	Chicago Opera Co	"	"	"	"	"	"	5	7	"	—	" —	"	Italia	Pieve Vicento
29	yes	Metropolitan Opera Comp	"	"	6	New York	Metropolitan Opera Co New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Italia	Treviglio
ALIEN 30	no	self	"	"	Months ago	—	going home: Plaxcione 14 Mexico Mex	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black		"	Mexico	Mexico

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Reim Master of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Reim
C Officer.

Sworn to before me this day of - 8. Okt 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, reg. employed
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this 8. Okt 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

SS Kaiser Wilhelm der Grosse

Oct 9-13

74 75

1

121 / 83	27 / 1		8	5	13	59	194	–	17	1 / 12				
					23	23	31.9		3					

Arrived

	M.	F.	
Cabin	73	121	194
Steerage	23	23	319

Passed

	M.	F.	
Cabin	72	121	193
Steerage	24	73	307

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

...MIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, October 1st 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stadtmüller	Norbert	47	m	s	Doctor	yes	yes	Germany	German	U.S.	New York	Home address: c/o 132 East 66th St New York N.Y.	N.Y.	New York
2	Leonori	Aristide	57	m	s	publicist	"	"	Italia	Italian	Italia	Rome	same address: 48 Piazza del Gesu Rome Italia	"	—"—
3	Jenin	Ferdinand	45	m	m	merchant	"	"	France	French	France	Lyon	wife: Mrs Jenin 17 rue d'Auvergne Lausaine Lyon France	"	—"—
4	Michel	Henry	25	m	s	Mech engineer	"	"	Switzerland	German	Switzerld	Aarau	mother: Mrs Michel, Universitätsstr 18 Zürich Switzerld	"	—"—
5	Kaiser	Otto	32	m	m	merchant	"	"	Germany	—"—	Germany	Chemnitz	wife: Mrs Kaiser, Karolastr 6 Chemnitz Germany	"	—"—
6	Bally	Ivan	36	m	m	—"—	"	"	Switzerld	—"—	Switzerld	Schöneweid	wife: Mrs Bally Schöneweid Switzerld	"	—"—
7	Müller	Pierre	28	m	s	—"—	"	"	—"—	—"—	—"—	—"—	brother: Mr Dr Müller Marigny-Ville —"—	"	—"—
8	Stirlin	Hermann	34	m	m	—"—	"	"	—"—	—"—	—"—	Aarau	wife: Mrs Stirlin Aargau —"—	"	—"—
9	Ullmann	Hugo	31	m	m	—"—	"	"	—"—	—"—	U.S.	New York	father: Mr Ullmann St Gallen Lt Ly Gall Switzerld	"	—"—

Morrison ~ Dorp

9 5 1

45

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

75

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 8. Okt. 1913, *19*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a procurer, or has been connected with the business, or supported by the proceeds thereof, directly or indirectly, at any time? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
NOT ALIEN																			
1	yes	self.	yes	yes	13 y	New York	going home; 132 East 60th St New York	no	no	no	no	good	hunchback	5	7	fair	blond grey	hunch back	Germany	Fleckenfeld
2	"	—	"	"	several	times	Beefsteak Club 120 beekman St New York N.Y.	"	"	"	"	good	no	5	4	"	white brown	no	Italia	Rome
NOT ALIEN																			
3	"	—	"	"	ausser	1912	business: Mills Dillon & Co 357 4th Ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	France	Lyon
4	"	—	"	no	—	—	friend: Mr Merwe 118-120 East 25th St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown grey	"	Switzerland	Zürich
5	"	—	"	yes	1912	New York	Hotel Nickerbocker New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond blue	"	Germany	Leipzig
6	"	"	"	"	1900 & 1907	—	friend: Mr Heller 120-120 East 25th St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	Switzerland	Schönenwerd
7	"	"	"	no	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Sitten
8	"	"	"	"	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Zürich
NOT ALIEN																			
9	"	"	"	yes	13 y	New York	going home; 100 St Mark Ave Hotel New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	back grey	"	"	St Gall
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Reim Master (Here whether Master, First or Second Officer.) of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Reim
Officer.

Sworn to before me this 18 day of Okt. 1913, 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

76

Affidavit of Surgeon.

I, Dr B Pickmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pickmann

Sworn to before me this 8. Okt 1915 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen, September 30th, 1913

11—111b

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Kray	Mathias	26		m s	barber	yes	yes	Hungary	~~Hungary~~ Hungarian	Germany	Berlin	father: Jacob Kray Klocek, Hungary	Ill.	Chicago	
2	"	Hedwig	28		m w	housewife	"	"	"	"	"	"	sister: Theodora Hahnel Neu Erla by Wien, Austria aunt:	"	"	
3	Klandt	Maria	29		m w	housewife	"	"	Germany	German	U. S.	Corpus Christi, Tex.		New Corpus Christi		NON IMMI
4	Tiller	Rudolf	18	2	m s	nurse	"	"	"	"	Austria	Wien	parents: Joh. Wilhelmshöfer			
5	Wittelshöfer	Sigmund	18		m s	student	"	"	"	"	Germany	Leutershausen	Leutershausen, Germ. father: Karl Krebs	My	New York	
6	Krebs	Heinrich	23		m s	photographer	"	"	"	"	U. S.	Philadelphia			Ph. Philadelphia	NON IMMIG.
7	Kötzle	Arthur	48		m m	chemist	"	"	"	"		Brooklyn	mother: Natalie Hansemann Neue Weinsteige 23, Stuttgart wife: Hedwiga Tell	My	New York	NON IMMI
8	Tell	Josef	31		m m	farmer	"	"	Hungary	"	Hungary	Zabbatfalva	Zabbatfalva, Hungary mother: Josefa Kirchner	Ill.	Chicago	
9	Luidner	Anna	23		f s	servant	"	"	Austria	"	Austria	Wien	Steinhofgasse 9, Wien XII cousin: David Strahlheimer	My	Brooklyn	
10	Regenburger	Adolf	30		m s	accountant merchant	"	"	Germany	"	U. S.	S. Francisco, Cal.	Augsburg if Bayern wife: Rosa Kahn	Cal.	S. Francisco	
11	Koch	Joh. Phil	53		m m	bookbinder	"	"	"	"	Germany	Heidelberg	Rohrbacherstr. 63, Heidelberg nephew: Christoph Ettenheim		Ph. Philadelphia	
12	Albrecht	Hedwig	44		f m	housewife	"	"	"	"	"	Sandhausen	Sandhausen b. Heidelberg, Germ. mother: Julie Griesser	"	"	
13	Griesser	Conrad	50		m m	brewer	"	"	"	"	U. S.	Springfield	Wellenbrigen if Würtbg. sister: Otto Schumann	Ill.	Springfield	
14	Drescher	Richard	32		m s	~~Kellner~~	"	"	"	"	Germany	Baden	Bretzberg if Baden brother: Paul Kletzke	My	New York	
15	Kletzke	Helene	21		f s	dressmaker	"	"	"	"	"	"	Radeberg, Germ. wife: Therese Galban	"	"	
16	Galban	August	43		m m	sailor	"	"	"	"	Denmark		Denmark, W. Prussia father: Friedrich Binder	Ill.	Chicago	
17	Binder	Christiane	18		f s	Dienst	"	"	"	"	Prussia	Schwiegelhagen	Schwiegelhagen if Westpg. father: F. Leister		Selby Schwerte Westf.	
18	Leister	Martha	19		f s	dressmaker	"	"	"	"	"	Burghaun	Burghaun, Kreis Hünfeld, Germ. father: J. Domalber	My	Brooklyn	
19	Domalber	Ida	40		f s	governess	"	"	Swiss	"	U. S.	New York	Gunnenbach if Switzerland brother: Edmund Steiner	"	New York	NON IMMIG
20	Kraus	Giselle	26		f m	housewife	"	"	Hungary	"	"	"	Birdspeth, Hungary father: H. Freiberg			NON IMMIG
21	Freiberg	Esther	23		f s	student	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Petersburg	Fragonstr. 88, Petersburg, Russ. daughter: Johanne Berzhorn			
22	Viole	Friedrike	64		f wd	~~Haus~~	"	"	Germany	German	Germany	Schwind	Post if Schwind if Neumark father: Heinrich Herbsen			
23	Herbsen 5/48 22- 5/24/38	Henry	17		m s	servant	2-38	1428	"	"	"	Bremen	Bischofsingerstr. 41, Bremen	"	"	
24	7452-8-22-29-NB P. 107312-4/10/29	Frieda	14		f s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	
25	Schneider	Johannes	28		m m	lithographer	"	"	"	"	U. S.	Chicago	father: Karl Schneider Rixdorf, Berlin Charlottenburg	Ill.	Chicago	NON IMMIG
26	"	Marie	27		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Emma Engel	"	"	NON IMMIG
27	Engel	Marino	25		m s	clergyman	"	"	"	"	[illegible]	Richardton	Falkenstein i/ Bayern friend: Thomas Kostanas		St. D. Bismarck	NON IMMIG
28 1/13/3 22253-E	Doytsas	Panagiotis	41		m m	farmer artist	"	"	Greek	Greek	[illegible]	New York	Reichsstr. 23, Leipzig mother: Thene Lolitz	My	New York	NON IMMIG
29	Witz	Philipp	28		m s	painter	"	"	Russia	Hebrew	"	Chicago	Oger, Russia brother: Emanuel Klein	Ill.	Chicago	
30	Klein	Walter	20		m s	tailor	"	"	Austria Hungary	Bohemia	Bohemia	Prag	Terbergasse 6, Prag II	My	New York	

46 30 (30)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—111b

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of New York, N.Y., - 8. Okt 1913, 1913

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	S	self	$25	no			cousin: Josef Hübner 3256 W. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown	gray	none	Hungary Klein
2	Husband	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Germany Kalsio
3	Husband	30	yes	1906	13	Corpus Christi	husband: William Wandt Corpus Christi, Tex. Care County Jetha:	—	Left	mrs	Gloria,	Evelyn,	626	Buck	ave	Bim	Rock,	Ark.	" Wien
4	Father	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" —
5	yes	"	45	"			uncle: Siegfried Schimmel 9754 Meaden Ave. New York.	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	dark brown	"	Germany Leutershausen
6	no	"	40	yes	1889	13	Phil. Pa	residence: Heinr. Hirsch Chestnut 1705 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5'	8	"	brown Gray	"	" Neustadt Pfalz
7	yes	"	130	"	1912	13	Brooklyn	wife: Pauline Hölzle 674 W. 180 St. New York	"	"	"	"	"	5'	9	"	blond blue	"	" Stuttgart
8	no	"	74	"	1903	Phil. Pa	brother: Joseph Huber Woodburn St. 3256 W. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5'	6	"	brown	"	Hungary Klein
9	yes	"	35	no	no		friend: Antonie Kohn 2822 Dalton St. Brooklyn, NY.	"	"	"	"	"	"	5'	3	"	brown	"	Austria Wien
10	no	"	200	yes	1910	13	Francisco	friend: Mr. Hagenbarbers 1201 Davis St. S. Francisco, Cal.	—	Left	327	Calvert	"	5'	8	"	"	"	Germany Ochsenhausen
11	"	"	150	no	no		brother: John F. Hirth 1747 N. 7 St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5'	5'	"	blond grey	"	" Sunthausen
12	"	Husband	165	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5'	3	"	grey brown	"	" — —
13	"	Self	3500	yes	1888	1913	residence: Springfield Ill.	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond blue	"	" Wellendingen
14	yes	"	2500	no	no	no	aunt: Mathilde Clarenhouse 304 W. 30 St. New York	"	"	"	"	"	"	5'	4	"	"	"	" Kalsruhe
15	"	"	250	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	3	"	"	"	" Lüben
16	S	"	40	"	"	"	friend: John Kommrich 1750 Wilmerhaven. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5'	5'	"	"	"	" Roman
17	no	"	40	"	"	"	uncle: Karl Binder Petersburg. Tex. Tex.	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	"	"	" Hünxeschede
18	yes	"	25	no	no	no	sister: Mathilde Rauschert 8401 Nicholas Ave. Brooklyn, NY.	—	Left	with	6/1	"	"	5'	6	"	"	"	" Bürgheim
19	"	"	30	yes	1907	13	New York	employer: Mrs. A. J. Lawlanz Plaza Hotel, New York.	"	"	"	"	"	5'	6	"	"	"	Switzerland Zürich
20	"	Husband	10	"	1907	13	"	husband: Peter Krein 543 W. 156 St. New York.	"	"	"	"	"	4'	10	"	dark brown	"	Hungary Szeczeny
21	"	Self	200	no	no	no	cousin: Harry Eichberg 182-188 Wiegel St. New York.	"	"	"	Left	aunt	Farm	near	14	Months	5'	8½	" blond brown " Russia Petersburg
22	"	Son	40	"	"	"	son: Dietrich Viole 228. 66 St. New York.	"	"	"	"	Left	to	Son	"	"	"	"	" Germany Blumenthal
23	"	Father	$25	"	"	"	Father: Mrs Louis Hochwell Holland House. New York.	"	"	"	"	with	father,	Steward	on	ship	Atlantic	Transport	" " Bremerhaven
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'	7	"	blond	"	" " — " —
25	no	Self	40	no	1911	13	Chicago	residence: 2849 S. Park Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5'	6	"	" brown	"	" Berlin
26	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
27	"	Self	60	"	1907	13	Richardton	friend: Bishop Wehrle Bismarck N. D.	"	"	"	"	"	5'	8	"	"	"	Böhmerwald Tirnau
28	yes	"	33	"	1905	13	New York	residence: 7-6 Ave. New York.	"	"	"	"	"	5'	9	"	blue	"	" Germany Falkenstein
29	no	"	30	"	1912	12	Chicago	husband: Rudolph Wiz 1641 S. Damen Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5'	6	"	dark brown	"	" Greece Kastoria
30	yes	"	20	no	no	no	friend: Siegmund Bach 157-6 Ave, New York	"	"	"	"	"	"	5'	5'	"	"	"	" Russia Eger
																			" Böhmerwald Kgl. Weinberge

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm
6 Officer.

Sworn to before me this ..... day of 1-8. Oct ..., 19 ,

at NEW YORK

J. D. Patterson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

S. S. Kaiser Wilhelm d Grosse sailing from Bremen, September 30th, 1913, Arriving at Port of New York - 8. Oct 1913, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Schmidt	Henry	52		m	m		Philadelphia, Pa. Jan 3th 1893 Circuit Court.	Philadelphia, Pa. 1206 – 6th St.
2	— " —	Margarete	37		f	m			— " —
3	Ernst	Joseph	42		m	m		New York, ny. May 9th 1905 E. District Court.	New York, ny. New York str. 1780
4	Ebeling	Ernst	32		m			Milwaukee, Wisc. Febr. 21th 1912 Circuit Court	Milwaukee, Wisc 608 – 3 St.
5	Bäuer	Johann	40		m	s		New York, ny. May 29th 1913 South Eastern District	Brooklyn, ny 379 Hewes str.
6	Schierlinger	Hans	47		m	m		Detroit, Mich. Aug. 5th 1891 Circuit Court House	Detroit, Mich. Brush str. 391
7	— " —	Katharina	43		f	m			— " —
8	Binder	Karl	49		m	m		Nebraska City, Nebr. Octbr 4th 1900 District Court.	— " —
9	Weible	Jacob	39		m	W.		Nebraska City, Nebr. Febr. 15th 1904 District Court.	Nebraska City, Nebr.
10	Guttenstein	Otto	29		m	s		New York, ny. Jan 16th 1913 Supreme Court.	— " —
11	Grube	Ernst	47		m	m		Nebraska City, Nebr Septbr. 6th 1889 County Court.	New York, ny 2266 – 7 Ave.
12	Kehlbeck	Heinrich	56		m	m		Plattsmouth, Nebr. Octbr 4th 1905 County Court.	Avoca, Nebr.
13	Kohler	Johann	50		m	m		Nebraska City, Nebr. Octbr. 5th 1903 County Court.	— " —
14	Miller	Minna	53		f	m	husband born in Cleveland, Ohio		Cleveland, Ohio Vulcan Str. 1306
15	— " —	Mayme	25		f	s			— " —
16	Faeber	Lydia	53		f	m		Cleveland, Ohio August 6th 1852 County Court House	71 E. St. 4116 Lily
17	Bickel	Martin	53		m	W.		Rockport, Mass. March 5th 1894 Atchison County	Rockport, Mass.
18	Kuhlmann	William	71		m	s		St Louis, Mo. Octbr. 4th 1873 Criminal Court	St Louis, Mo. 18 S. 18 St.
19	Adler	Hedwig	38		f	m		Florence, Kans. Octbr. 19th 1893 District Court.	Florence, Kans.
20	— " —	Mary	10		f	s			— " —
21	— " —	Jake	6		m	s			— " —
22	— " —	Harry	4		m	s			— " —
23	Hampmann	Arnold	52		m	m		Cleveland, Ohio Octbr. 5th 1894 Court of Common Pleas	Cleveland, Ohio 1247 – 84 St.
24	— " —	Apolonia	46		f	m			— " —
25	Streck	John M	41		m	m	Newstead, ny.		Batavia, ny. 433 Ellicott St.
26	Schaurath	Udo	60		m	m		New York, ny. Octbr 17th 1894 Erie County Court	Buffalo, ny. 178 Normal Ave.
27	— " —	Emma	60		f	m			— " —
28	Vallmer	Elizabeth	44		f	m	husband born in Elizabeth, ny.		Elizabeth, ny. 145 E. Jersey St.
29	Wasey	Albert W.	25		m	s	Detroit, Mich.		Detroit, Mich. 68 Cadillac Block
30	Pfleiderer	Manfred	30		m	m		Galveston, Texas May 8th 1911 District Court.	Harris County, Texas

30

47

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

3/5/01

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing thereunto, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six teen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 Okt 19.., 19

at NEW YORK

J Whitaker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen September 30 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zanolari	Pietro	25	m	s		clerk	yes	yes	Swiss	German	Switzerland	Lehnin	mother: Lina Zanolari Macaseina		
2	Zahn	Wilhelmine	25	f	s		servant	"	"	Germany	"	U. S.	Rochester	Chur: Switzerland		
3	Wilgus	Friedrich	19	m	s		glazier	"	"	"	"	"	Rods	father: Jak. C. Zahn Ermlbach i/ Mrttbg.		
4	Holzhauer	Pauline	66	f	wd		none	"	"	"	"	Germany	Rods	father: eduard Wilgus Rods i/ Württbg. Sam.		
5	Maier	Margarete	23	f	s		seamstress	"	"	"	"	Schw. Gmünd		sister: Helene Maier Herrngasse 8, Schwäbisch Gmünd		
6	Gengenbach	Gustav	23	m	s		gardener	"	"	"	"	Schw. Gmünd	Metzgau	uncle: Johannes Schmarzkopf Metzgau, O/A Gmünd, Germ.		
7	Münch	German	63	m	m		gardener	"	"	"	"	Schw. Gmünd		father: Wilhelm Gengenbach Eschersbach 19, Schw. Gmünd		
8	Flathmann	Karl	22	m	s		clerk	yes	yes	Germany	German	Mexico	S. Cristobal	brother: Heinrich Münch Hochgiebelmeierstr. 31 Bremen		Hendale
9	Seute	Ernst	28	m	m		mechanic	"	"	"	"	Germany	Bremen	father: Henn. Flathmann Bremerhavenerstr. 47 Bremen		Mex. S. Cristobal
10	Bärkmann	Heinr. Carl	50	m	m		physician	"	"	"	"		Elberfeld	mother: Wo Seute Hagedorn 24, Elberfeld, Germ.		
11	— " —	Anna Helene	42	f	m		housewife	"	"	"	"	U. S.	Raymond	brother: Wilh. Flathmann Schmiedestr. 16. Lübeck		Wash. Raymond
12	Fischer	Martin	31	m	s		mechanic	"	"	Hungary			Rochester	father: Natan Fischer Klaus. Hungary		
13	Brechs	Ernst	28	m	s		inspector	"	"	Germany		Hawaii	Honapali	uncle: Otto Barkhausen Domaine Brendenlung b/ Hatt Hagent		N. Rochester
14	Szabo	Peterne	30	f	m		none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Hadmezovasarhely	Hadmezovasarhely, Hungary		Hawaii Lahaina
15	Luppa	Victoria	53	f	wd		none	"	"	Austria	Polish	Galicia	Bizenadolna	sister: Regine Luppa Bizenadolna, Galicia		
16	Sercasz	Abraham	45	m	m		merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	mother: Katina Sercasz Kopdne 17, Warschau, Russia		Ill. Harvey
17	— " —	Marya	44	f	m		housewife	"	"	"	"			brother i/l:		Chicago
18	— " —	Hilda	22	f	s		none	"	"	"	"					Ill. New York
19	— " —	Helena	20	f	s		manufacturer	"	"	"	"			uncle:		
20	— " —	Julyan	18	m	s		locksmith	"	"	"	"			uncle:		
21	— " —	Zygmund	9	m	s		none	"	"	"	"			uncle:		
22	— " —	Zadya	3½	f	s		none	"	"	"	"			uncle:		
23	Hallgren	Gesel	24	m	s		tailor	yes	yes	"	"			wife: Anna Hallgren		
24	Oberberg	Rywka	19	f	s		dressmaker	"	"	"	"		Warschau	Pabianic 19 Warschau, Russia		Ill. Highstown
25	Winderlich	Edward	58	m	m		machinist	"	"	Germany	German		Crenstochau	father: Gustav Oberberg Ogrodowa 19 Crenstochau		Ill. Bivotlyn
26	Karp	Auguste	16	f	s		servant	"	"	"	"	U. S.	Hoboken	brother: Richard Winderlich Agnesstr. 95 Dresden		Ill. Hoboken
27	Vogt	Timi	26	f	s		housekeeper	"	"	"	"	Germany	Dombrick	father: Hugo Karp Hellem 70, b/ Osnabrück, Germ.		
28	Ehrhardt	Minna	55	f	wd		companion	"	"	"	"			father: Hermann Vogt Gustavstr. 2 Dombrick		Ind. Evansville
29	Lentz	Martha	24	f	s		nurse	"	"	"	"	U. S.	Norwalk	mother: Lina Ehrhardt Hospital 14 Lainedorf b/ Zwickau		Ill. Bivotlyn
30	Carlsson	Margarethe	20	f	s		none	"	"	"	"			father: Albin Lentz Bachstr. 200 Wilhelmsburg, Germ.		Conn. Norwalk
													New York	father: Joh. Carlsson Veneerstr. 20, Lehe b/ Hannover		Ill. New York

48

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of New York, N.Y., - 8. Okt. 1913, *1913*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	nn	self	100	yes	1913	Hamburg	friend: Georg Philipps 1001 Baltimore St. Baltimore, Md.	nn	nn	nn	good	nn	5	10	fair	dark brown		none	Switzerland	Thun
ALIEN 2	4	4	100	4	1905	San Francisco	sister: Marie Hoppe 27 Hyde St. San Francisco, Cal.	4	4	4	4	4	5	5	4	blond	4	4	Germany	Birnbach
3	4	4	78	nn	nn	nn	brother: Christian Hilgus 5 Farnam Pl.						5	7	4	grey		4	4	Pinne
4	yes	4	50	4	4	4	son: Bernh Holthaires 29½ Chestnut St. Newark	Das ist	nichts	hat	er	noch	5	6	4	grey brown	Das	4	4	Unterbüdel
5	4	4		4	4	4	step father: Fritz Hebbeler 1174 St. 174, Brooklyn, ny.	Das	ist	Neues			5	3	4	brown	4	4	Switzerland	St Gallen
6	4	parents	30	4	4	4	cousin: Gustav Blessing 2681 Myrtle Ave. Glendale, ny.	4	4	4	4	4	5	7	4	4	4	4	Germany	Schw. Gmünd
7	nn	self					headquarters: J. Eisenstadt, Manager	4	4	4	4	4	5	9½	4	grey grey		4	4	Bremen
8	yes	self	80	yes	nn	nn	friend: Gustav Häses 156 E. 43 St. New York.	nn	nn	nn	nn	good	nn	5	7	4	blond blue		none	Germany	Bremen
9	4	4	125	yes	1904 11	Newyork	friend: My Gus Glacker 153 E. 43 St. Newyork	4	4	4	4	4	5	9	4	4	4	4	4	Barmen
10	4	4	4	4	1885 1913	Raymond	headquarters: Raymond, Wash.	4	4	4	4	4	5	5	4	4	4	4	4	Hamm
11	4	4	4	4	4	4		4	4	4	4	4	5	2	4	brown	4	4	4	Lübeck
12	4	4	30	4	1905 13	Rochester	brother: Victor Fischer 217 Clinton St. Rochester, ny.	4	4	4	4	4	5	8	4	brown	4	4	Hungary	Kuso
ALIEN 13	nn	4	102	4	ein paarmal		brother: Otto Brecht Chaina, Hawaii	4	4	4	4	4	5	11	4	dark blue	4	4	Germany	Reinsdorf
14	4	parents	32	yes	nn	nn	parents: Mihaly Nemeth 570 Bethune Ave. Harvey, Ill.	4	4	4	4	4	5	6	4	brown grey	4	4	Hungary	Felmeczcserkesz
15	yes	sons	84	4	4	4	son: Eliezer Lugyuk 2724 S. Wabash Ave. Chicago, Ill.	4	4	4	4	4	5	1	4	grey brown		4	Galicia	Brzozdolenko
16	4	self	3 yes	yes	1906 2	Newyork	friend: Simon Schurch 1316 Clay Ave. Newyork	4	4	4	4	4	5	5	4	blue		4	Russia	Kazanow
17	4	4	+	nn	nn	nn		4	4	4	4	4	5	4	4	dark brown		4	"	Czenstochau
18	4	4	+	4	4	4		4	4	4	4	4	5	6	4	4	4	4	4	Pabianice
19	4	4	+	yes	1906 2	Newyork		4	4	4	4	4	5	4	4	4	4	4	4	— 4 —
20	4	4	+	nn	nn	nn		4	4	4	4	4	5	4	4	4	4	4	4	— 4 —
21	4	4	+	4	4	4		4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	4	Czenstochau
22	4	4	+	4	4	4		4	4	4	4	4	—	—	4	4	4	4	4	— 4 —
23	4	4	Das	4	4	4	brother in l.: ch. Weingold R.F.D. 1 Highstown, N.J.	4	4	4	4	4	5	7	4	dark	4	4	4	Warschau
24	4	4	Das	yes	nn	nn	friend: Adolphine Ehrenberger 1244-40 St. Brooklyn, ny.	4	Das	ist	auch	4	5	5	4	blond grey	4	4	4	Czenstochau
UT ALIEN 25	yes	self	50	4	1903 13	Hoboken	211-7 St. Hoboken, NJ.	4	4	4	4	4	5	8	4	grey blue	4	4	Germany	Döhles
26	4	parents	76	nn	nn	nn	friend: Fred Oesterhaus Redding Road Ave. Fairmount, Cincinnati, O.	4	4	4	4	4	5	6	4	blond grey	4	4	4	Osnabrück
27	4	parents	yes	4	4	4	friend: Karl Eggert 1442 Bolton St. Bronx, ny.	Das	ist	Freund	Franz	Eggert	5	8	4	4	4	4	4	— 4 —
UT ALIEN 28	nn	self	4	yes	1909 1913	Farmelt	friend: Chris Jacobsen Ave. Farmelt Town	4	4	4	4	4	5	7	4	grey blue	4	4	4	Kamsdorf
T ALIEN 29	4	4	4	4	1904 13	4	15 Chapel St. Farmelt Town	4	4	4	4	4	5	7	4	blond	4	4	4	Wilchau
30	yes	4	4	4	1909 13	Newyork	friend: Jos. Krainz 728 Elton Ave., Newyork, ny	4	4	4	4	4	5	5	4	4	grey	4	4	Lehe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Behm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

H. Behm
6 Officer.

Sworn to before me this ____ day of 8. Okt 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, Ha. Ag. thereto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of B. [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen September, 30th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dix	Michael	30		m s	mason	yes	yes	Germany	German	Germany	Cöln	father: Joh. Dix, Brückenstr. 9, Cöln	Pa	Jeannesville
2	— " —	Susanne	29		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: "		
3	— " —	Hans	4		m s								grandfather:		
4	— " —	Elsa	3		f s										
5	Eckel	Hans	22		m s	farmer	6/6/34	yes	yes			Bremen	mother: Mrs. Eckel, Bremen, Post Lehe		
6	Böhnke	Anna	26		f s	milliner	yes	"	"		U.S.	New York	father: Friedr. Böhnke, Schützenstr. 44, Lehe i/Hann.		
7	Hohnholt	Auguste	22		f s	servant	"	"	"		Germany	Lehe	father: Friedr. Hohnholt, Gärtnerweg 3, Lehe i/Hann.	NJ	Jersey City
X 8	Hasselmann	Annie	19		f s	nurse	"	"	"				father: Heinr. Hasselmann, Rietzerstr. 24, Lehe i/Hann.	NY	New York
9	Pezechke	Josef	34		m m	butcher	"	"	"		U.S.	Detroit	mother: Mrs. Pezechke, Neustadt Kr. Lissa, Posen.	Mich	Detroit
10	Rübeo	Frantisek	42		m s	laborer	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Prachy	uncle: Ladislav Wisniak, Frantschachen, Austria	NY	Buffalo
11	Jgacil	Rudolf	27		m m	farmer	"	"	"		Moravia	Jevicko	wife: Filomena Jgacil, Jevicko, Moravia	Ill	Chicago
12	Ogrodr	Frantisek	26		m s	smith	"	"	"			Moravia	father: Petr Hradek, Hoganice, Moravia	NY	Binghamton
13	Pohl	Fritz	19		m s	painter	yes	yes	Austria	German	Bohemia	Blattendorf	father: Franz Pohl, Haida 77, Bohemia	Pa	Irwin Pa
14	Sailer	Johann	17		m s	locksmith	"	"	"		Moravia	Nikl. Trübau	father: Johann Sailer, Gewerbestrasse 24, Nikl. Trübau, Mor.	NJ	Mount Holl
15	Friedrich	Eugen	32		m s	brewer	"	"	Germany	"	Germany	Dalkingen	mother: Franziska Schader, Dalkingen i/württb. Germ.	NY	Buffalo
16	Thomas	Wilhelm	24		m s	coachman	"	"	"	"	"	Essen	father: Heinrich Thomas, Lütgendo i/Westfalen Germ.	"	New York
17	Shwirchy	Joseph	61		m m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife: Mrs. Shwirchy, Odessa, Russia	NJ	Jersey City
18	Mayer	Fritz	18		m s	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Westerstede	father: Fritz Mayer, Westerstede i/Oldenburg	Iowa	Mt Union
19	Ahlken	Gerhard	21		m s		"	"	"	"	"	Torsholt	father: Diedrich Ahlken, Torsholt b/Westerstede	Neb.	Denotes
20	Hobbie	Charles	55		m m	farmer	"	"	"		U.S.	Mt. Union	brother i/l: Friedr. Meyer, Westerstede, i/Oldenburg	Iowa	Mt Union
21	— " —	Augusta	49		f m	housewife	"	"	"				brother i/l:		
22	— " —	Michael	22		m s	nurse	"	"	"				uncle:		
23	Rennberg	Jennie	24		m s	butcher	"	"	"		Germany	Wolfenbüttel	mother: Julie Rennberg, Oldenburg, Germ.	NY	New York
24	Schirhan	Philipp	25		m s	musician	"	"	Austria			Regensburg	father: Adolf Schirhan, Hohenmarkt 56 Regensburg	Ohio	Cincinnati
25	Novak	Sophie	17		f s	servant	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Vocin	father: Josef Novak, Vocin, Hungary	Wisc	Milwaukee
26	Bencsik	Theresie	25		f m	housewife	"	"	"		U.S.	Milwaukee	father: Jacob Bloch, Peregovac, Hungary		
27	— " —	Irma	8		f s	none							grandfather:		
28	Schorer	Ferdinand	24		m s	waiter	yes	yes	Germany	German	Austria	Lochau	father B. Schorer, Lochau, Germ	Long Island	Bayside
29															
30															

49

Ernst M 20/22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y., - 8. OKT. 1913, *1913*

82

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1909 New York	Brother Harry Diss Jacksonville, Fla	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond blue	none	Germany	Düsseldorf
2	"	Uncle	yes	no	no no	brother in law	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark brown	"	"	Cöln
3	"	Father	150	"	" "	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blue	"	"	— —
4	"	"	"	"	" "	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dark brown	"	"	— —
5	"	Self	38	"	" "	agent William Underhill 5065 W. 166th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	blond blue	"	"	Bremen
6	"	"	40	yes	1904 13 New York	friend Lilly Boynes 1245 - 14 Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	"	"	Mülheim
7	no	"	25	no	no no	brother Johann Klapuhals 5th St. 237 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Lehe
8	yes	"	250	"	" "	father H. Bartenstein Boston Road Bronx New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	— —
9	no	"	yes	yes	1904 13 Detroit	residence 1401 Rivard St. Detroit, Mich. friend: Robert Varecha	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	"	Neustadt, Mähr.
10	yes	"	25	no	no no	1128 Howard St. Buffalo, N.Y. friend: Jonas Lefko	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	Bohemia	Bisek
11	no	"	yes	"	" "	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	Austria	Hermanek
12	"	"	25	yes	1909 68 Lenox Ave. N.Y.	brother Joseph Hatak 73 Mac clot. Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Skramnice
13	no	self	40	no	no no	brother-in-law Wilhelm Schwachgiech Sioux Falls, S.D.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond blue	none	Bohemia	Blattendorf
14	"	"	26	"	" "	friend Alfred Wagroschky 619 Blum St. Union Hill, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	Austria	Mähr. Trübau
15	yes	"	150	yes	1913 Dietrich, N.D.	friend Michael Schwarzmeier Beyermere St. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Germany	Dalkingen
16	"	"	150	no	no no	friend Josef Braus 1710 Westchester New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown brown	"	"	Lützenrode
17	no	"	309	"	" "	friend Theres Sorken 338 - 4 St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey blue	"	Russia	Odessa
18	"	"	60	"	" "	brother-in-law Johanko Stahkie 11th Union, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark grey	"	Germany	Westerstede
19	"	"	150	"	" "	father Friedrich Ulbeken Minister, Ohio. residence 11th Union, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown blue	"	"	Forstholz
20	yes	"	25	yes	1870 1913 11th Union		"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark grey	"	"	Helsdorf
21	"	"	25	"	1881 1913		"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Westerstede
22	"	"	25	"	1881 1913		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	— —
23	yes	"	25	no	no no	friend Aug. Ihlenburg 624 - 11 Ave. New York city.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown brown	"	"	Wilhelmshaven
24	no	"	60	"	" "	Herman Arcene, Wisconsin, New Diggi Abraube Kutzgak	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	blond grey	"	Austria	Wien
25	yes	sister	20	"	" "	752 Juneau Ave. Milwaukee, Wis husband: Alex Bercaik	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	Hungary	Vocin
26	"	husband	yes	yes	1904 13 Milwaukee	532 - 4 Ave. Milwaukee, Wis father.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Perezavac
27	"	father	60	"	" "	friend Ford Reich	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	U.S.	Milwaukee
28	no	self	50	no	no no	Bayside, Long Island	Left blank	"	"	"	59	"	"	"	"	"	"	Germ.	Westraum
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rehm Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISER WILH. DER GROSSE, from x Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm

6 Officer.

Sworn to before me this 8. Okt 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 5

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

83

S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen September 30th 1913, Arriving at Port of New York 8. Okt. 1913, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Dutton	Charles	36		m	m	Dayton, Ohio		San Francisco, Cal. Fairmount Hotel
2	— " —	Alice	30		f	m	San Francisco, Cal.		— " —
3	Fitzelsberger	George	44		m	m		Los Angeles, Cal. Decbr. 5th 1891 City Court House.	Los Angeles. Cal. 433 Centennial St.
4	— " —	Hedwig	34		f	m			— " —
5	Schierbeck	Joseph	49		m	m		New York. Ny. cing. 5th 1893 Common Pleas Courts House	New York. Ny. 84 St. 554 E.
6	Petri	August	50		m	m		New York. Ny. Octbr. 2 1884 Superior Court	Chicago, Ill. 1241 W. Indiana St.
7	Weiss	Elias	52		m	m		Philadelphia, Pa June 3 1893	Richestown, Pa 703 W. Broadst.
8	Baugratz	John	42		m	m		State Pa County	Cleveland, Ohio 3556 W. 61 St.
9	— " —	Catarina	38		f	m		Cincinnati, Ohio Novbr. 24th 1908 County Court.	— " —
10	Arnold	Max	32		m	m			— " —
11	— " —	Auguste	31		f	m		Chicago, Ill. April 23th 1913 Superior Court.	Chicago, Ill. 411 Center St.
12	Andersen	George	35		m	s	Sept 4/1870 Lincoln Ills.		— " —
13	Rackelmann	John	61		m	wid			Washington D.C.
14	Raine	Jean	40		m	s		La Crosse Wisc Circuit court Novbr 11th 1878	La Crosse, Wisc —
15	Blattner	Lina	32		f	m	husband born in Cincinnati 6,	Farmington Lg. Fold 19th February, County court	Farmington Lg Fold
16	"	Symon	7		m	s			Lima, Ohio 325 Main st
17	"	Bernard	6		"	"			" "
18	"	Jerome	5		"	"			" "
19	Klostermann	Frank	23		"	"	Jersey City Height, Nes-Jersey	~~Common Pleas Hudson Co N J~~ July 5/1912	Brooklyn, ~~St.~~ Donaugh St.
20	Moser	Paul	27		m	"		Common Pleas Hudson Co N J. July 6/1910 2 9695-1	Union ~~Hill~~ N.J. 217 Humboldt St.
21	Porter	Thomas Y.	33		"	"	Peru Iowa Oct 10/1879		Washington House York St
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

21

50

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

5

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this 18 day of Okt 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

84

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen September, 30th, 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.	
1	Rauschert — Mathilde	30			f m	housewife	yes	yes	German	My	Brooklyn		father: F. Levijes Burgheim, Kr. Kehl, Germ.	My	Brooklyn	NON IMMIG
2	Wolf — David	49			m m	butcher	"	"	"	"	New York		mother: Mrs Simon Wolf Bödigheim i/ Baden	"	New York	NON IMMIG
3	" — " — Carrie	42			f m	housewife	"	"	"	"	"			"	"	NON IMMIG
4	Meijer — Lizzi	28			f m	housewife	"	"	"	"	Brooklyn		mother: Frau Jechens Bischstr. 3 Steinwärder i/ Hannover	"	Brooklyn	
5	" — " — Anna	6			f s											
6	Vollmer — Margarethe	66			f m	housewife	yes	yes	German	My	Elizabeth		friend: Mrs Lieb Oberwesel b/ Coblenz, Germ.	My	Elizabeth	Claims to
7	Fischer — Fani	26			f m	housewife	"	"	"	"	New York		father: Jakob Kreuzer Hornyabbadje, Hungary	My	New York	
8	Weiss — Bertha	36			f m	housewife	"	"	"	"	Brooklyn		father: Nathan Fischer Tokay, Hungary	"	Brooklyn	
9	" — " — Henry	10			m s											
10	" — " — Catarine	9			f s											
11	" — " — Clara	7			f s											
12	" — " — Theodor	2			m s											
13	Bäuer — Martha	49			f m	housewife	yes	yes	German	etc.	St Louis		sister: Marie Bürse Warkenberg i/ Pommern	etc.	St Louis	NON IMMIG
14	Blessing — Sophie	25			f s	housewife	"	"	German	My	Brooklyn		sister: Frau Joh. Lebrecht Mannheim Str. 9, Charlottenburg 7 bei	My	Brooklyn	NON IMMI
15	" — " — Nanny	18			f s											
16	Schmidt — Carl	44			m m	farmer	yes	yes	German	Tex	Analasta		brother: Hermann Schmidt Eichenstr. 22, Hamburg bei Hannover	Tex	Analasta	Claims to
17	" — " — Albert	48			m m	farmer	"	"	"	"	"			"	"	NON IMMI
18	Käpelmann — Nathan	28			m s	sailor	"	"	German	W. Va	Charleston		father: Frau Kapelmann Deutschestr. 16, Wiesbaden, Prus	W. Va	Charleston	
19	Schwarzbach — Fannie	26			f m	housewife	"	"	"	"	Pa	Twin Pole	father: Franz Pabl Hanka 77, Bohemia	Pa	Twin Pole	
20	" — " — Willy	11			m s											
21	Bäuder — Isaak	40			m m	merchant	yes	yes	German	My	New York			My	New York	Claims to
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

85

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. - S. Ont ..., 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
S.E. ALIEN 1	yes	Husband	yes	yes	1902	13 Brooklyn	wife; residence: 84 A Stockholm Av. Brooklyn, NY	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Blond	blue	none	Germany	Burgheim
ALIEN 2	"	"	"	"	1880 1913	New York		"	"	"	"	"	"	5	4	"	Dark	brown	"	"	Bildigheim
ALIEN 3	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Weibergelden
ALIEN 4	"	husband	"	"	1902	13 Brooklyn	husband: John William Meyer Arlington Hotel Ave. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Steinsund
5																					
S.E. ALIEN 6	no	self	yes	yes	1860 1913	Elizabeth	husband: John Vollmer 157 E. Jersey St. Elizabeth, NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Dark	blue	none	Germany	Pfalzheim
7					1888	13 New York	husband: John Fischer 26 Ritzschel St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	Hungary	Komoskeidige
ALIEN 8	"	"	"	"	1890	13 Brooklyn	husband: Cornelius Weiss 258 Front St. Brooklyn NY. father:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Hoyo.
9							father:													U.S.	Brooklyn
10							father:													"	"
11							father:													"	"
12							father:													"	"
ALIEN S.E. 13	no	self	yes	yes	1884	1913 St Louis	husband: Ferd Bauer 4131 Cherokee St. St Louis, Mo	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	brown	none	Germany	Belvis
ALIEN 14	yes	Husband	"	"	1888	1913 Brooklyn	residence: 521 Bentham St. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Belvis
15																				U.S.	New York
ALIEN S.E. 16	no	self	yes	yes	1881	1913 Chalaska	residence: Chalaska, Kas.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Dangerden
ALIEN 17	"	"	"	"	"	"	residence:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	"
18	"	"	"	"	1902	13 Charleston	residence: Wasserstr. 510 Charleston, W.Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	"	Bussia	Volkau
ALIEN 19	no	"	"	"	1907	13 Swiss Pete	husband: Wilhelm Schmeyback Swiss Pete, Ga.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Bohemia	Bottendorf
20							father:													U.S.	Swiss Pete, Ga.
S.E. 21	yes	self	yes	yes	1888	1913 New York	residence: 124 Wargelle St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Galicia	Bayslav
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kohn Master, of the KAISER WILH. DER GROSS., from ✓ Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

H. Kohn
Officer.

Sworn to before me this 8. Okt. 19.. day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

86

Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Brinkmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, (State whether Surgeon "belonging therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Brinkmann

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, September 2d, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zielkoff	Alexandra	36		F M	dayer			Russia	Hebrew	Russia	Skerajs	mother Efraima Zapolt	Connecticut	Hartford
2	"	Walentin	10		"	girl			"	"	"	"	grandmother	"	"
3	"	Alexander	9		"	"			"	"	"	"	"	"	"
4	"	Maximilian	3		"	"			"	"	"	"	"	"	"
5	Spitzmacher	Julius	25		"	farm laborer			German	Jewish	Galicia	Jadow	wife Virginia Spitzmacher	"	"
6	Benkleman	Margareta	48		Fwd	Girls			Austria	"	"	Brigidau	father Leiber Philipp	Connecticut	Bridgeport
7	"	Theresa	13		"	"			"	"	"	"	brother Philipp Wick	"	"
8	Kilak	Filipp	26		M M	farm laborer			"	"	"	"	Brigidau	Galicia	N.Y. New York
9	"	Philippine	20		F	domestic			"	"	"	"	cousin	"	"
10	Wagner	Filipp	48		M	farm laborer			"	"	"	"	mother Marianna Kilak	"	"
11	"	Elisabeth	40		F	domestic			"	"	"	"	Brigidau	Galicia	"
12	"	Filippine	20		F	girl			"	"	"	"	mother in law Philippine Schweizer	"	"
13	Josel	Maria	19		"	maid servant			"	"	"	"	Brigidau	Galicia	"
14	Heinrich	Jacob	32		M M	farm laborer			"	"	"	"	mother	"	"
15	"	Margarete	25		F	domestic			"	"	"	"	grand mother	"	"
16	"	Jacob	6		M	girl			"	"	"	"	father Valentin Josel	"	"
17	"	Filippine	3		"	"			"	"	"	"	Brigidau	Galicia	"
18	"	Bridau	1		"	"			"	"	"	"	father Jacob Heinrich	"	"
19	Walner	Mathias	27		M M	farm laborer			Hungary	Hungarian	Hungary	Bacska	father in law Andrew Kaiser	Ohio	Cleveland
20	"	Anna	25		F	domestic			"	"	"	"	Bogumanska 4 Hungary	"	"
21	"	Julia	2		"	girl			"	"	"	"	Dr. Strasburg	"	"
22	Kestner	Gisella	29		F	maker			"	"	N. Sebes	"	father	"	"
23	Koch	Rosa	27		M	locksmith			"	"	"	"	grand father	"	"
24	"	Rudolf	6		"	domestic			"	"	N. Sebes	"	mother Rosa Kestner	"	"
25	Gottlieb	Felix	30		M M	girl			"	"	"	"	Sniedek 113	Hungary	Nic. Silvanka
26	"	Sophia	27		F	musician			Austria	Hebrew	Galicia	Lemberg	grand father	"	"
27	"	Linda	2		"	domestic			"	"	"	"	father Samuel Gottlieb	Pennsylvania	Philadelphia
28	"	Cecilia	1		"	girl			"	"	"	"	father in law	"	"
29	Sielczynska	Maria	20		F	maid servant			"	"	"	"	grand father	"	"
30	Silbrica	Stefi	18		"	"			Bohemian	Slavonic	Austria	Klein	mother Silbrica Franziska	"	"
												Klein 204	Slavonia	Ohio	Edgeworth

52

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, - 8. Okt. 1913, 19 13

87

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or has a contract or agreement for labor, or is under promise, or expected by others to labor in this country? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assist, express, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self 10.00	—	—	—	—	husband Finger Liebhold Box 65							5	3	fair	blonde brown			
2	—	mother	—	—	—	—	father													
3	—		—	—	—	—														
4	—	4	—	—	—	—											blue			
5	—	self 15.00	1909	—	—	—	aegir Robert Porta Elkhart							5	7		black brown			
6	—	5	—	—	—	—	Martin Finger Elkhart													
7	—	mother	—	—	—	—	son Jacob Finger 573 - 3. ave New York N.Y.							5	1		grey grey			
8	—	self 50	—	—	—	—	father							5	4		blonde			
9	—	husband	—	—	—	—	brother in law							5	5					
10	—	self 15.00	—	—	—	—	friend							5	2					
11	—	husband	—	—	—	—								5	6		black blue			
12	—	father	—	—	—	—								5	4		blonde			
13	—	self 25.	—	—	—	—	aegir							5	3					
14	—	16.00	—	—	—	—	cousin Johann Heinrich Sandorf, Sask. Canada							5	2		grey			
15	—	husband	—	—	—	—								5	7					
16	—	father	—	—	—	—	uncle							5	4		brown			
17	—		—	—	—	—														
18	—		—	—	—	—														
19	—	self 50.	—	—	—	—	brother in law Anton Grika 4611 Lorain ave Cleveland O.							5	5		black grey			
20	—	husband	—	—	—	—								5	2		black blue			
21	—	father	—	—	—	—	uncle													
22	—	self 25.00	1905	No.	—	—	friend Helene Victor 1445 Chester ave Phila. Pa.							5	3					
23	—	50.00	112	Milwaukee	—	—	husband Jakob Lock 631 - 38. ave Milwaukee Wis.							5	10					
24	—	mother	—	—	—	—	father													
25	—	self 20.00	1907	—	—	—	Frau Rosa Zuckerman Gottlieb 4. Monroe Clark St. Chicago, Ill							5	6		brown			
26	—	husband	—	—	—	—	brother in law							5	5		blue			
27	—	father	—	—	—	—	uncle													
28	—		—	—	—	—											brown			
29	—	self 30.	—	—	—	—	[illegible]							5	7		grey			
30	—	21.	—	—	—	—	sister Slavica Luna 210 Chestnut Road Edgewood, Pa.							5	3		brown brown			

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1631

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check if to be re-photo	Retakes Required: Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Lueider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, - 8. Okt. 1913, 1913

87

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to any place as a contract laborer, or has a ticket or has money to pay for passage sent by others, or is coming in response to any offer or promise of employment, or has any written or printed contract or agreement with any person, company, or corporation to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prearrangement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	10.00	—	—	—	husband Gustav Liebhoff Brief Holland, Ill.		no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	Russia	Libau
2	—	mother	—	—	—	—	father														
3	—																				
4	—																				
5	—	self	4	—	—	—	N.J.										blue				
6	—		15.50				Newyork	acqu. Robert Hirsh Morris St. u/ Jersey City, N.J.						5	4		black brown			Lindorf
7	—	mother	—	—	—	—		pers. Jacob Nick 578 - 3. ave New York, N.J.						5	1		grey grey			Polizia Brigidau
8	—	self	50.	—	—	—		father						5	1		blonde			
9	—	husband	—	—	—	—		brother in law						5	5					
10	—	self	15.50	—	—	—		friend						5	2					
11	—	husband	—	—	—	—								5	6		black blue			
12	—	father	—	—	—	—								5	4		blonde			
13	—	self	25.	—	—	—		acqu.						5	3					
14	—		4.60					cousin Johann Kopinski Lindorf, Posen Russia					with 7/6	5	2		grey			
15	—	husband	—	—	—	—								5	7					
16	—	father	—	—	—	—		uncle						5	1		brown			
17	—													—						
18	—													—						
19	—	self	50.	—	—	—		father in law to Chicago, Ill. ~~will return to Cleveland, O.~~						5	5		blond grey			Kowno Russia
20	—	husband	—	—	—	—								5	6		blond blue			
21	—	father	—	—	—	—		uncle												
22	—	self	32.	—	—	—		friend Helene Zipser 1445 Clarke ave Wisconsin						5	3					Z. Sekes.
23	—		50.	1905	12	Milwaukee		husband Jakob Block 431 - 38. ave Milwaukee, Wis.						4	10					M. Sekes.
24	—	mother	—	1907	Wis.			father						—						
25	—	self	30.50	—	—	—		brother Ignatz Gotlieb Room 1 Clark St. Chicago, Ill						5	6		brown			Polizia Lemberg
26	—	husband	—	—	—	—		brother in law						5	5		blue			
27	—	father	—	—	—	—		uncle						—						
28	—		—	—	—	—								—			brown			
29	—	self	30.	—	—	—		sister Sylwija Lewin 211 Western Ave Edgewater, Ill.						5	7		grey			
30	—		20.	—	—	—								5	3½		brown brown			Kowno Russia

IT ALIEN
IT ALIEN
IT ALIEN
IT ALIEN
IT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm
Officer.

Sworn to before me this 8. Okt. 1913, 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

88

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, ~~or employed by the~~ (State whether Surgeon "belong thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this ..... day of 8. Okt. 1913, 19

at NEW YORK

J. Edelstein

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen, September 21st, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Herrmann	Georg	22		M S	grocery clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Stolel	Father Carl Herrmann Stolel, Hannover Germany	N.J.	Jersey City
✓ 2	Long	Lina	21		F S	housework	"	"	"	"	U.S.	Brooklyn	Father Hermann Rehadeka Residence 84 Bleeker Germany	N.J.	Brooklyn
✓ 3	Konka	Karl	42		M M	painter	"	"	Austria	"	Bohemia	Prokletin	Father Johann Konka Prokletin 136 Bohemia	N.J.	Jersey City
✓ 4	Pekuik	Edward	21		" S	carrier	"	"	"	Bohemian	Bohemia	Prokletin	wife Hannicka Pekuik 6 Ostrau 15 Bohemia	Ill.	Joliet
✓ 5	Bill	Anna	32		F M	housework	"	"	"	German	Galicia	Rastlinicc	Father Franz Kessler Rastlinice 39 Galicia	Ill.	Chicago
+ 6	"	Teresa (wife)	9		F S	at home	"	"	"	"	"	"	grandfather " "	"	"
✓ 7	"	Angela	20		F S	maid	"	"	"	"	"	"	Father Franz Bill Rastlinice Galicia	"	"
✓ 8	"	Kasimir	19		M S	servant	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 9	Korzen	Anna	20		F S	"	"	"	"	Polish	"	Ropa	mother Katarzyna Korzen Ropa	Penn.	Pittsburg
✓ 10	Kriel	Katherina	42		F M	farm laborer housewife	yes	yes	"	"	"	Tarnow	sister Albina Zakrzewska Biegsbarrec	"	"
✓ 11	Lechowicz	Blazej	27		M S	sailor	"	"	"	"	"	Zakopane	brother-in-law Alfred Schwalak Zipka	Mass.	Westfield
✓ 12	"	Julia	21		F S	housework	"	"	"	"	"	"	" " Galicia	N.J.	Victoria
○ 13	"	Benzyk (child)	1		M S	at home	no	no	"	"	"	"	uncle	"	"
✓ 14	Zenczer	Sabina	24		F M	farm laborer housewife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Pol. Kikko	Father Josef Kleinlehner Kaszlan 257 Hungary	O.	Cincinnati
✓ 15	"	Anna (child)	3		F S	at home	no	no	"	"	"	"	grand father " "	"	"
✓ 16	Zenczer	Gerenaz	55		M M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	"	brother-in-law Jakob Tenes Pol. Kikko Hungary	"	"
✓ 17	V.V. 9/17/13	Eva	56		F M	housework	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 18	Berendi	Maria	38		F S	"	"	"	"	"	"	Poloncz	brother Johann Schorgo Kaloncz 525 Hungary	Mo.	St. Louis
✓ 19	"	Anna	11		F S	at home	"	"	"	"	"	"	uncle " "	"	"
✓ 20	"	Teresa	11		F S	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 21	Czerer	Maria	18		F S	servant housework	"	"	"	"	"	"	uncle " "	"	"
○ 22	"	Elias (child)	6		M S	at home	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 23	Schalk	Ludmilla	33		F M	farmer housework	yes	yes	"	"	"	Werbeberg	Father Wenzel Zatlan Ziegelwerk 6 Teindorf Austria	"	"
✓ 24	"	Alexius	11		M S	at home	"	"	"	"	"	"	grand father " "	"	"
✓ 25	"	Theresia	9		F S	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 26	"	Leopoldine	9		F S	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
✓ 27	Kallak	Josefine	43		F M	housework housework	yes	yes	"	Slovak	"	Lengrard	sister Sineka Gyorgyne Hungary	Ca.	Chicago
✓ 28	Schinderlik	Maria	44		F M	farm laborer housework	yes	yes	"	"	"	Zolyom	daughter Rozka Kanij Zolyom	Ca.	Oregon
✓ 29	"	Pal	16		M S	at home	"	"	"	"	"	"	sister " "	"	"
✓ 30	"	Andras	14		M S	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"

53

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 8. Okt. 1913, 1913

89

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	—	self	34	1906	U.S.	brother-in-law Georg Brandt 13 Seaman Place Brooklyn, N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	fair	blonde	blue	none	Germany Stolpe
ALIEN 2	yes	"	more	1900	13 Boston, Mass.	friend Zygmunt Kowalski 1403 Bushwick ave Brooklyn, N.Y.							5	3	"	brown	gray	"	" Posen
3	—	"	more	1903	U.S.	wife Marie Kuska 120 Hilpot ave Saratoga Springs							5	7	"	blonde	blue	"	Bohemia Hlinsko
4	—					Saratoga Springs, N.Y.													
						Cesja Klas Trubek Berwyn, Ill.							5	4	"	"	"	"	Moravia O. Ostrau
5	—	"	40	1908	13 Chicago, Ill.	husband Tokarz Biff 3536 Back ave Chicago, Ill.							5	3	"	"	"	"	Galicia Kadlunice
6	—	mother	—	"	"	father							—						
7	—	self	52	—	—	brother							5	5	"	"	"	"	"
8	—	"	52	—	—	—							5	5	"	black	gray	"	"
9	yes	"	40	—	—	brother Kasimiera Zagora Buffalo ave 8589 Chicago, Ill.							5	3	"	blonde	blue	"	" Opa
10	—	"	15	—	—	husband Wladyslaw Lukiel Repator 4. 157 Westfield, Mass							5	3	"	brown	gray	"	" Tarnow
11	—	"	50	yes	13 Scranton, Pa.	home 93 Fleishing ave Scranton, Pa.							5	3	"	black	"	"	" Tarnowiec
12	—	husband	—	"	"	"							5	5	"	brown	"	"	" Strzyzow
13	—	father	—	yes	96 Cincinnati, O.	"							—						
14	—	self	100	yes	96 Cincinnati, O.	husband Franz Zenzer O. 1144 Baymann St. Cincinnati, O.							5	1	"	blue	"	"	Hungary Sz. Szt Miklos
15	—	mother	—	yes	96	father							—						U.S. Cincinnati, O.
16	—	self	200	yes	913	Daughter Johann Rizek O. 1144 Baymann St. Cincinnati, O.							5	6	"	"	"	"	Hungary Sz. Szt Miklos
17	—	husband	—	"	"	"							5	6	"	grey	"	"	"
18	—	self	120	—	—	husband Johann Gergendi 3615 Broadway St. Louis, Mo.							5	5	"	black	grey	"	Poland
19	—	mother	—	—	—	father							—			blonde	blue	"	"
20	—	"	—	—	—	"							—						
21	—	self	40	—	—	husband Franz Czerez 3617 Broadway St. Louis, Mo.							5	—	"	"	"	"	"
22	—	mother	—	—	—	father							—						
23	—	self	50	—	—	husband Robert Schalk 1403 Wyoming St. St. Louis, Mo.							5	—	"	"	"	"	Verbaberg
24	—	mother	—	—	—	father							—						
25	—	"	—	—	—	"							—						
26	—	"	—	—	—	"							—						
27	—	self	28	yes	1913 Pgh, Pa.	husband Stefan Jaskiak Wilkinsburg Pa.							5	7	"	brown	brown	"	Hungary Szabadi
28	10	wife	—	—	—	husband Felix Zawiszakiewicz Box 183 Springdale, Pa.							6	—	"	black	"	"	" Szabadi
29	11	mother	180	—	—	father							5	7	"	"	"	"	" Zolyom
30	11	"	—	—	—	"							5	1	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
C Officer.

Sworn to before me this day of - 8. Okt. 1913, 19,

at NEW YORK

J Clatterbuck
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1631

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 4996								
30								
88								ALL THESE ARE
120								
173 to end								NOT IN FIELD.
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Cheider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

53

1906.

th.

y or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Zehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 8 Okt 1913, 19 ,

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. B. Brinkmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, Hamburg Amerika Linie, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Brinkmann

Sworn to before me this 8. Okt 1910 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

9

80

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Cherbourg, September 21st, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hoffmann	Erich	25		M	S	none			Germany	German	Germany	Elberfeld	Father Karl Hoffmann Elberfeld Germany	N.Y.	N.Y.
2	Schmidt	Minnie	38		F						Hebrew	Ill.	Chicago	Father Hugo Schmidt Nordhausen Germany	Ill.	Chicago
3	Chmiel	Karolina	28		F		servant			Austria	Polish	Galicia	Kamienica	Father Kazimierz Chmiel Kamienica Galicia	Ill.	Chicago
4	Sander	Szymon	35		M		laborer						Grodzisko	Father Jakob Sander Grodzisko Galicia	Ill.	Chicago
5	Dudas	Gyula	26		M		cabinet worker			Hungary	Magyar	Hungary	Gyulane	Wife Gyulane Dudas	Ill.	Chicago
6	Weikum	Hugo	18		M	S	bookkeeper							Father Gabriel Weikum	Hungary	
7	Köhler	Peter	38		M						German		Palanca	Father Jakob Köhler Palanca	Hungary	
8	"	Katica	29		F		servant							father in law	"	
9	Savlovics	Maria	44		F		housekeeper							daughter Sirotka Stojanovics		
10	Csanyi	Klara	24		F		married woman				Slovak		Presov	Father Szuromy Istvan Kerecsen Hungary	Ill.	Chicago
11	Kiszka	Maria	18		F	S	servant maid							Father Jozef Kiszka Presov Hungary	N.Y.	N.Y.
12	Szuba	Zuzsanna	17		F		dress maker						Zadiel	Father Jozef Szuba Zadiel Hungary	N.Y.	Newark
13	Lövinger	Berkalan	50		M		bartender				Hebrew		Stojatika	brother in law Deutsch Kalva Czernek Hungary	N.Y.	Cleveland
14	"	Roza	37		F		housewife									
15	"	Ida	17		F	S	none							uncle		
16	"	Laszlo	16		M											
17	"	Rosa	11½		F											
18	"	Bela	8		M											
19	"	Zoltan	4		M											
20	"	Elek	3		M											
21	Trojer	Dworze	42		F		tailor			Russia		Russia	Kiewek	brother Trojer Kiewek Russia	N.Y.	Brooklyn
22	Liba	Fedor	22		M	S	bartender							uncle		
23	Kabinowitsk	Morik	39		M	M	bartender and					Russia	none		N.Y.	New York
24	"	Frieden	31		F		housework									
25	Sendikent	Fedor	21		M	S	grocery clerk					Russia	Kiewek	Father Abraham Sendikent Russia	Tenn.	Nashville
26	"	Edward	16		M											
27	Schanies	Feiel	18		M	S	waiter maker							Father Jack Schanies Feigstadt Russia	N.Y.	Elkburg
28	Weissikant	Calel	20		M									Father Leiba Weissikant Schwanenstadt Russia	Germ.	Odessa
29	Pennant	Verona	24		F	S	maid servant				German			Father Andreas Pennant Grabina Russia	N.Y.	Newark
30	"	Emilie	15		F											

54

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

91

Arriving at Port of New York, - 8. Okt. 1913, 19

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	more yes	no	13 New York	Longwood ave Bronx New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown brown	none	Germany	Eggersburg
2	—	"	50	no	1905 Chicago	2901 State St. Chicago, Ill.							5	7	" " "			Tarnischbawin
3	—	"	42	no	1911 Manchester	50 Bridge St. Manchester, N.H.							5	5	black "		Galicia	Kaulowice
4	—	"	50	no	1913 Utica, N.Y.	2 accompanied by Peter Vigier 1103 Catherine St. Utica							5	6	" "		"	Pontinko st.
5	—	"	60	—	—	uncle Peter Vigier 1881 Claybourn ave Chicago, Ill.							5	8	brown "		Hungary	St. Gregory
6	—	"	70	—	—	" " "							5	8	" " "		"	"
7	—	"	70	no	1913 Chicago, Ill.	brother Adam Koller 1818 Calumet ave Chicago brother in law							5	8	" " "		"	Sirraj
8	husband	—	—	—	—	—							5	6	" " "		"	Sirraj
9	Mr	self	50	no	1913 Steelton, Pa.	husband Caesar Cavonica 452 Elder St. Steelton, Pa							5	5	black gray		"	Gr. Gumpolec
10	yes	"	32	—	—	brother Cesare Cavanni 2396 19 St. New York, N.Y.							5	7	black blue		"	Vrovec
11	—	"	41	—	—	uncle Pavel Kolba 80 Johnson St. Newark, N.J.							5	2	" brown		"	"
12	—	"	32	—	—	brother in law Andrew Zgurik 105 N. 4 Newark, N.J.							5	6	brown "		"	Tadjic
13	—	"	70	—	—	brother Max Gorinac 2396 6 st. Cleveland, O.							5	7	" "		"	Zaber
14	husband	—	—	—	—	brother in law							5	7	" "		"	Mravly
15	—	father	—	—	—	uncle							5	6	black blue		"	Ivanova
16	—	"	—	—	—	"							5	6	" "		"	Gorlela
17	—	"	—	—	—	"							—		" "		"	"
18	—	"	—	—	—	"							—		" "		"	Dulkara
19	—	"	—	—	—	"							—		" "		"	"
20	—	"	—	—	—	"							—		" "		"	"
21	yes	self	more	—	—	brother Ivan Krajnak 435 Jackson St. Brooklyn, N.Y.	Died - Fever Grande						5	1	black brown		Slovenia	Slivnik
22	"	"	more	—	—	uncle " "							5	10	" "		"	"
23	"	"	more	yes	1913 New York	69 Seaman ave New York City							5	5	brown "		"	Idrsa
24	husband	—	—	—	—	—							5	3	" blue		"	"
25	—	self	50	no	Nashville, Tenn.	Farmhouse Germantown Lindsley Nashville, Tenn.							5	8	" brown		"	Trousdell
26	—	brother	40	"	"	" " "							5	6	blonde gray		"	"
27	—	self	195	—	—	uncle Max Gustavinsky 1213 Hazel St. Pittsburgh, Pa.							5	6	brown brown		"	"
28	—	"	400	no	1907 N.Y.	brother in law Sam Pittsman 25 Davenport ave New Haven, Conn.							5	6	" "		"	Pellmanovlgrad
29	—	"	80	no	1913 Newark, N.J.	cousin Stahoma Elgart 145 Morgan St. Newark, N.J.							5	5	blonde blue		"	Grabica
30	—	"	20	—	—	—							5	4	" "		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Relm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[signature]

Officer.

Sworn to before me this - 8 OCT 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

92

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing thereon (State whether the word "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this 8 day of Oct 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, September 30th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schott	Helena	27		F M	wife	yes	yes	Austria	German	U.S.	New York	father: Franz Hruschka, Kischbitz 72, p. Wendrin, Silesia.	N.J.	New York
2	"	"	2		F S	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	Urreszcz	Jan	37		M S	labour	yes	yes	Polish	Galicia	Przybarow		father: Michal Urreszcz, Przybarow, Galicia.	Ohio	Pratts Ferry
4	Siwiec	Tereza	22		F S	servant	"	"	"	"	"	"	father: Tomasz Siwiec, Przybarow, Galicia.	Conn.	New Britain
5	Gregor	Jan	45		M M	shoemaker	"	"	"	"	Cieplice		friend: Marya Drzuma, Cieplice, Galicia.		
6	"	Katarzyna	42		F M	wife	"	"	"	"	"		"	"	"
7	"	Marya	16		F S	servant	"	"	"	"	"		"	"	"
8	"	Josef	10		M S	child	"	"	"	"	"		"	"	"
9	"	Franciszka	5		F S	"	no	no	"	"	"		"	"	"
10	Pekárek	Josefa	20		F S	privat	yes	yes	Bohemian	Bohemia	Obecnice		father: Antonin Pekárek, Obecnice p. Tribram, Bohemia.	Ills.	Chicago
11	Saidl	Karolina	25		F S	"	"	"	"	"	N.J.	Carlstadt	father: Karel Saidl, Obecnice p. Tribram, Bohemia.	N.J.	Carlstadt
12	Marecek	Marie	25		F S	"	"	"	"	"	Moravia	Zlechov	father: Jacob Marecek, Zlechov 15, Moravia.	Ills.	Chicago
13	Heinz	Minnie	26		F M	"	"	"	Russia	German	N.J.	New York	father: Israel Zimmchen, Jasmachen Kurland, Russia. pass. von 24/5 1913.	N.J.	New York
14	Cottle	Thomas J.	33		M M	Mech. Engineer	yes	yes	English		Jersey			N. York	
15	Nideneff	Niden	34		M M	mechanical	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Gajevi se gora	wife: Nideneff Marija Gajevi se gora, Bulgaria.	N. York	
16	Schwerth	Michael	67		M W	privat	"	"	Germany	German	Bavaria	Seidl a/Main	son Bonifacynsch Schwerth, Seidl a/Main, Bavaria.	N.J.	York
17	Albrecht	Mizzi	23		F S	"	"	"	Austria	Austria	Wien		father: Anton Albrecht, Wien I, Weltgasse 2.	Nebr.	Plainview
18	Jenny	Frantisek	24		M S	shoemaker	"	"	"	Bohemian	Bohemia	Bavorov	mother: Eva Jenna, Bavorov Bohemia.	Ills.	Chicago
19	Schinn	Marie	39		F M	wife	"	"	"	German	Silesia	Lazy	mother: Marie Schwarny, Speirstadt, Silesia.	Mich.	Saginaw
20	"	Rudolf	9		M S	child	"	"	"	"	"	"	grandmother: " "	"	"
21	Kocanda	Maryanna	23		F M	wife	"	"	"	Polish	Galicia	Manicry	mother: Bregida Schymicz, Manicry h. Markloga, Galicia.	N.J.	New York
22	Richter	Aloisie	33		F M	"	"	"	"	German	Silesia	Edram	husband: Richard Richter, Edram, Schneckenberg # 12.	Conn.	Mystic
23	Scholz	Anna	18		F S	Domestic	"	"	"	"	Moravia	Bautsch	mother: Aloisie Vogl, Bautsch 210, Moravia.	N.J.	Binghamton
24	Thinn	Josefa	37		F M	wife	"	"	"	"	Silesia	Wigstadtl	brother: Josef Skawitza, Wigstadtl 201, Silesia.	"	"
25	"	Johanna	11		F S	child	"	"	"	"	"	"	uncle: " "	"	"
26	Stane	Josefa	19		F S	privat	"	"	"	"	Moravia	Mähr. Trübau	mother: Marie Klein, Mähr. Trübau Dworkanestr. 32.	"	Weehawken
27	Jaukert	Ernst	8		M S	child	"	"	"	"	"	"	uncle: Franz Jaukert, Mähr. Trübau Herrengasse 3.	"	West Hoboken
28	Dirr	Emilie	20		F S	privat	"	"	"	"	Borstendorf		father: Alois Dirr, Borstendorf b/Mähr. Trübau, Moravia.	"	Weehawken
29	Haschke	Franz	20		M S	workman	"	"	"	"	Neudank		uncle: Alois Benka, Mähr. Ostrau, Jahrgasse 6.	"	"
30	Holtkamp	Herman	23		M S	Labour	"	"	German	German	Oldenburg	Basel	par: Lieber, Holtkamp, Basel, Oldenburg, Germany	Ia	Hartville

55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. - 8. Okt 1913, 19 93

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Include those who came under promise or agreement to support any person or to pay passage.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.						
T ALIEN 1	yes	self	yes	yes	1907	husband: Arthur Schlott, 1766 first Ave, New York, N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	5	fair	dark blue		none	Austria	
2	"	mother	"	"	1912	father: " " "	"	"	"	"	"	"			"	light "		"	Silesia	Zuckmantel
3	"	self	yes	yes	1909	friend: Marcin Kapral, 1911 Chicago, Ills. Kroll Str. # 2325.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	grey		"	U.S.A.	New York
4	—	"	"	"		Atl: Jan Gwozdzinski, Martinsferry, Ohio, Box 265.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria Galicia	Przyborow
5	"	"	"	"		brother: Anton Gruger, 120 Arch Str. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light grey		"	"	Kocow
6	"	"	"	"		bil: " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Olesnyce
7	"	father	"	"		uncle: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	grey	"	"	Ciepliz
8	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
10	no	self	no	no		cousin: Frank Sekarek, 2747 So. Turner Ave. Chicago, Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark brown		"	Austria Bohemia	Chrenice
T ALIEN 11	"	"	yes	yes	1904 1915	Carlstadt uncle: J. Shedrey,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	[illegible]		"	"	"
12	"	"	no	no		18 Jefferson St. Carlstadt, N.J. cousin: Max Marcinke,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light blue		"	Austria	
T ALIEN 13	yes	"	20	yes	1901 1913	New York husband: John Heinz,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown		"	Moravia Russia	Hochow
14	no	"	yes	"	1879 1913	N.Y. 246 - 9th Ave Rochelle, New York resides: Jorck La.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"		Jasmachen
15	no	self	26	no		friend: Thomas J. Carter, Jorck La.	no	no	no	no	good	none	5	8	"	dark black		none	Bulgaria	Hajerisegora
16	yes	"	6	yes	1911 1913	Glen Wire. son: Heinrich Schwerth, Glen, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	grey	"	Bavaria	Feidel a/Main
17	yes	"	26	no		uncle: John Frey, foster Pierce Co. Wis.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light blue		"	Austria	Wien
18	"	"	60	"		bil: George Heinlein, 2736 Fifth Ave Chicago, Ills. husband: Georg Schmidt,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey		"	Austria Bohemia	Bavorov
19	"	"	26	"		52 1/2 Sagmaw, Mich. father: " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	Austria Silesia	Freistadt
20	"	"	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	Karvin
21	yes	"	30	yes	1907 1911	husband: Karol Kocanda Passaic, N.J. 3 Str. 115.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	Austria Galicia	Mariowy
22	no	"	26	no		bil: Paul Gley, 12 Olistrect Ave. Mystic, Conn.	"	"	"	"	"	"	5		"	dark grey		"	Austria Silesia	Czarn
23	yes	"	24	"		friend: Louis Krupitza, 41 Mortlen St. Binghamton, N.Y.	20	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	Austria	
24	no	"	50	"		husband: Johann Klein 141 Gayloed St. Binghamton, N.Y.	20	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Moravia	Bautsch
25	no	"		"		father: " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Austria Silesia	Gross Lodersdorf
26	"	"	26	"		brother: Alois Klein, 27 Palisade Ave. Weehawken, N.J.	~~Zuwaide Dank AB~~													Wigstadtl
27	"	father				father: Julius Lankert N.J.	Nicht Zuwaide Verbrecherin												Austria Moravia	Mähr. Trübau
28	"	self	26	no		177 Palisade Ave. West Hoboken friend: Alois Klein,	Darin [illegible]						5	4	"	grey		"		
29	"	"	24	"		27 Palisade Ave. Weehawken, N.J. brother: Frederick Haschke, N.J.														Borstendorf
30	"	"	26	"		213 Hakensack Clarke Road, Union Hill uncle: J. G. Reints, Hattville, Ia.							5	6	"	"		"		Ahrdorf
													5	7	"	blue		"	Germany Oldenburg	Basel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm

Officer.

Sworn to before me this day of - 8. Okt 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing thereon (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this ..... day of 8. Okt 1915, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

94

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, September 30th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rika — Jaroslka	18		f	maid servant	yes	yes	Austria	Bohemian	Moravia	Klick	Rika Fedor Klick 577	Moravia	Pa Edgeworth
2	Fekor — Johann	36		m	Laborer	"	"	"	German	Galicia	Brigidau	wife Margareta Fekor Brigidau	Galicia	Ill Antioch
3	Schimmel — Rose	28		f	milliner	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kerbel	mother Sophia Schimmel Kerbel	Russia	Ill Holland
4	Börner — Anna	49		f	housewife	"	"	Germany	German	"	Kilovanskee	Father Eugen Zenner Kenchel	Germany	Pa Kilovanskee
5	Sisser — Charlotte	20		f	paperhanger	"	"	"	"	Germany	Berlin	sister Elisabeth Sisser Swanta 430 Milwaukee	Germany	Pa Newyork
6	Redl — Maria	28		f	waiter	"	"	Hungary	"	Hungary	N. Kerek	husband Julianne Redl N. Kerek	Hungary	"
7	Thomas — Maria	33		f	dress maker	"	"	"	"	Austria	Kispest	brother in law Leinrich Lehr Maidar ut 23 Kispest	Hungary	"
~~8~~	~~Volkner — Fanka~~	~~20~~		~~f~~	~~16-15636~~	~~6/10/47~~	~~505~~	~~"~~	~~Magyar~~	~~"~~	~~S. Kasarbely~~	father Gyula Volkner S. Kasarbely	Hungary	"
9	~~Kalesch — Wilma~~	~~18~~		~~f~~	~~maid servant~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~German~~	~~"~~	~~Erak~~	mother Josefa Kalesch Erak	Hungary	"
10	~~Tomas — Fedorkin~~	~~32~~		~~m~~	~~Laborer~~	~~"~~	~~"~~	~~Russia~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Libau~~	father Josef Tomas Libau	Russia	Pa Philadelphia
11	" — Zsofia	27		f	housewife	"	"	"	"	"	"	Stella Magyar in law	"	"
12	" — Josefine	8		f	"	"	"	"	"	"	"	grand father	"	"
13	~~Sikes — Aaron~~	~~17~~		~~m~~	~~grocery clerk~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Hebrew~~	~~"~~	~~Lemberg~~	father Saborzan Sikes Lemberg Besparakin	Russia	Pa Newyork
14	~~Stefanovszky — Anna~~	~~18~~		~~f~~	~~maid servant~~	~~"~~	~~"~~	~~Hungary~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~N. Kronstad~~	mother Maria Stefanovszky N. Sombat	Hungary	Pa Bennisville
15	~~Nielsen — Harry~~	~~32~~		~~m~~	~~Farmer~~	~~"~~	~~"~~	~~Denmark~~	~~Danish~~	~~Denmark~~	~~Fanso in Lae~~	aunt: Anna Kopenhagen	Skon	Cal Panadena
16	" — Rose	29		f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

56

NON IMMI

NON IMMI

NON IMM

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Number 11

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 8. Okt. 1913, 19 13

95

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and able to read (or can and treatment of this has been approved by Surgeon-in-Charge)? If so, write the letter.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	22.	—	—													
2	—	"	$25	—	—													
3	—	"	25	yes 1904 Chicago Ill									5	6	fair	black	none	Austria Polish
4	—	"	50	" 1900 1913 Naturalized									5	5	"	blonde gray	"	Galicia Austria
5	Yes	"	more	—	—								5	2	"	"	"	Russia Jewish
6	"	"	more	yes 1911 New York									5	2	"	"	"	Germany Austria
7	—	"	$25	—	—								5	3	"	brown brown	"	Berlin
8	"	"	20	—	—								5	1	"	blonde	"	Hungary Austria
9	"	"	30	—	—													Austria Hungary
10	"	"	more	—	—													Hungary Austria
11	husband																	
12	father																	
13	Yes	self	$25	—	—													
14	—	self	$25	—	—													
15	no	"	25	yes 1892 Penna									5	4	fair	brown blue	none	Hungary Hungarian
16	"	"	"	" " "									5	8	"	bl. bl.	"	Austria Hungarian
17													5	4	"	"	"	Ill. Chicago
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

T ALIEN

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
Officer.

Sworn to before me this ..... day of - 8. Okt. 1913, 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Southampton, 1 - OCT 1913, 19..., Arriving at Port of New York - 8. Okt. 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 95
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible] (Iowa)		west side - Iowa
2	Hill	Chas. S.	60		m	m	apl 25. 1853		130 W. 1st St. Mansfield - Ohio
3	Fraser	Ernest C.	27		m	s	June 17. 1819	Chicago Ill.	Jacksonville. Florida
4	Trimble	Paul C.	21		m	s	nov 21. 1886	Blue Rock Ohio	Cambridge - Ohio
5	Belkea	Earl	21		m	s	July 4. 1887	Hattiesburg miss.	Senatobia - Mississippi
6	Willard	George	38		m	m	July 17. 1875	N. Orleans La.	Geo Building 7th & Church Street Nashville. Tenn.
7	"	Ophelia wife	21		f	m	-	citizen by marriage	
8	Cornwall	Frank P.	31		m	s	July 3. 1882	Chester Pa.	224 E. 3rd St., Chester Pa.
9	Hoffman	Glenn	26		m	s	Oct. 1. 1886	Kalamazoo	832 E. Charlotte ave. Kalamazoo mich
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	Los Angeles Cal	486 California Terrace [illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	Chicago Ill.	
12	Forster	Louis	5		m	s	apl. 12. 1908.	New York	travelling with father (alien) 340 E. Hansen St. New York
13	Kaczukowski	Joseph	22	6	m	s	Mar. 14. 1891	Buffalo N.Y.	923 Sycamore St. Buffalo. N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

57

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

1

97

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this 8. Okt. 1913 day of , 19

at NEW YORK

J Bletterler

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Southampton, 1 - OCT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kemp	Samuel	22		m s	farmer	yes	yes	Great Britain	English	U.S.A.	West Side	brother: Robert Kemp Thornby Grange - Alford Lincs.	N.Y.	West Side
2	Forster	Georg			m s		yes	yes	Austria	German		New York			NON IM
3	Edwards	Ernest L.	25		m s	[illegible]			Great Britain	English				N.Y.	New York
4	Reeve	Riley	28		m s	[illegible]				English			mother: Mrs E. Edwards 10 Prestland Rd. Ealing London		NON IM
5	Faber	Hermann	30		m s	waiter			Switzerland	German	England	London	cousin: A. Clare Royal Mint - Ottawa Ont.	Can.	Toronto
6	Jordan	Jules	26		m s	[illegible]			Great Britain	Hebrew			Saul Faber. Selzach bei Solothurn Switz. aunt Mrs Joseph 113 Hurst St. Birmingham	Ont.	Marietta
7		Annie	30		f s									N.Y.	New York
8	Fuchs	Elise	25		f s	none									
9	Kempe	Hannchen	44		f m	housewife				German		Barnet	friend: Mrs M. Milne Barnard Road Barnet		New York
10	Münch	Herman	52		m m	[illegible]			Germany	German	Mexico	Cristobal	husband 22 Fo 1 Gratte Heinrich Münch 31 Ottogil Bremerstr. Bremen		West Side
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10 21

58

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 98

Arriving at Port of New York - 8. Okt. 1913, , 19

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	yes	self	150	yes	2	13	home. West Side Iowa							6	3	dk hom	gray		England	Alford
NT ALIEN	2	"	"	"	"	1911	N York	wife 240 E Hanover Street New York							5	6	dk hom	"		Austria	Lemberg
ANT ALIEN (Asiatic)	3	to NY	"	no											5	7	fair hom	"		Cyprus	Nathon
NT ALIEN (Asiatic)	4	"	"	yes				Imperial Bank Toronto													
	5	"	Mr Kemp	10											6		dk dk blue	"		England	Croydon
	6	"	self	yes	1913	NYork		At least 227 S 5th - Marietta Ohio							5	9		"		Switzerland	Selzach
	7	"	"	"	"	"	"	Dresden Hotel W 44th St 6th Ave New York NY.							5	4	hom	"		England	Birmingham
	8	"	"	100	1906	NYork	"								5	6		"		Austria	Wien
ANT ALIEN	9	w husband	w Germany	US				brother Chas. Zeschs Grandpa Stanfield Plains NY							5	2		dk		Germany	Oppenheim
NT ALIEN	10	w self	"	Canada				home West Side Iowa Mother V. Krusebel Maples							5	8	fair			Iowa	West Side
	11														5	9½	fair	gray	gray	Germany	Bremen
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

85.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Rehm
Officer.

Sworn to before me this 8. Okt. 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

99

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, Oct 22nd, 1913, Arriving at Port of New York - 8. Okt [illegible], 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Meyer	Anton	45		m			Book, Court of Chicago Oct 1893 Chicago	1639 North Halsted St Ill. Chicago
2	Patton	William	27		m	s	Millerstown Pa		Newport Pa.
3	Clark	Joseph	39		m	m	Dallas Texas		717 Josephine St Dallas Texas.
4	Morse	Harriette wife	36		f	m		husband U. S. C.	~~1178 Central~~ 1075 Park New York N. Y.
5	Hanley	Fred	25		m	s	Mankato Kans.		Lincoln Neb.
6	Morse	Jacques Son	3		m	s	New York City Ny. April 20/1910		1045 Park Ave New York Ny.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

6

2 / 9

59

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

15

100

I, Dr Brinckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, (Sailing therewith), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ... day of - 8. Okt 1913, 19

at NEW YORK

J. Williams

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, October 21st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
15		23													
1	Monti	Carlo	30	mos	m s	chauffeur	yes		Italia	Italian	Sal	San Jose	father: Mr Monti Via Vanvitelli Vergiate	Italia, Cal	San Jose
2	Monti	Louis	39	mos	m s	"	"		"	"	"	"	"	"	"
3	Scott Harrison	Madeleine	29		f m	—	"		England	English	Switzerland	Lausanne	brother in law Mr J.O. Steed Long Melford, Suffolk	England	Berkeley
4	Scott	Marguerite	20		f s	—	"		"	"	"	"	uncle	"	"
5	Harrison	Louis Dwight	18		f s	—	"		"	"	"	"	"	"	"
6	Alberghini	Alfred	28		m s	musician	"		Italia	Italian	Italia	Bologne	brother Mr Alberghini Piere	Italia	Pa Philadelphia
7	Alberghini	Louis	30		m s	"	"		"	"	"	"	"	"	"
8	Stocker	Claire	32		f s	teacher	"		Switzerland	German	U.S.	New York	own address: 341 Madison Ave	NY	NY New York
9	Jacoub	Lues	30		m m	trader	"		Syria	Syrian	Syria	Roba	uncle Guy Jacoub	Syria	
10	"	Marie	28		f m	housewife	"		"	"	"	"	mother in law do	"	"
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM

NON IMM

10

60

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 101

Arriving at Port of NEW YORK, -8. Okt. 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over in polygamy, or admission, or land-tation, for own and treatment of the law, and supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
NT ALIEN 1	no	self	150 yes	12 y San Francisco	going home: 2728 Fairfax San Francisco					tol	no no no	no	5 6	fair	brown	no	Italy Torgiade
NT ALIEN 2	"	"	" 1893 1913	"						"	" " "	"	5 10	"	black	brown	" "
3	"	"	16 no	—	friend: Mr Dutton Berkeley					tol	" " "	"	5 3	"	grey	blue	" England Hadmerfield
4	"	"	—	—	—					"	" " "	"	5 7	"	brown	"	" South Africa Cape Town
5	"	"	—	—	—					"	" " "	"	5 6	"	"	"	" England London
6	"	"	100 yes 1909	4 Philad.	Chicago grand Opera.					Pa	" " "	"	5 5	"	brown	"	" Italy Pontecorvo
7	"	"	100 " 1913 1912	"	Philadelphia					"	" " "	"	5 7	"	"	"	" " "
NT ALIEN 8	yes	"	"	13 y New York	going home: 5th Madison Ave New York	N.Y.				"	" " "	"	5 5	"	—	"	" Switzerland Basel
9	"	"	10 yes	1903/12 "	friend: Pedro Carana 119 Washington Pl. New York	N.Y.				"	" " "	"	5 6	brown	black	"	Syria Kolea
10	husband		no	—	—					"	" " "	"	5 2	"	"	"	" "
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 101

Arriving at Port of NEW YORK, 8. Okt. 1913, *19*

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or abandonment, or contract, or expressly by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	no	self	150	yes	12 y	San Francisco	going home: 2420 Sacramento San Francisco					coal	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	no	Italy	Bergiate
ANT ALIEN	2	"	"	"	"	1903 1913	"	"					"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	"	"	"
	3	"	"	16	no	—	—	friend: Mr Dutton Berkeley					coal	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	blue	"	England	Hadmorfield
	4	"	"	—	"	—	—	—					"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	South Africa	Cape Town
	5	"	"	—	"	—	—	—					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	England	London
	6	"	"	100	yes	1908	Milan	Chicago Grand Opera.					Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Italy	Piedmonte
	7	"	"	100	"	1907 1912	"	21 Isabella Pla					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	8	yes	"	"	"	13 y	New York	going home: 54 y Madison Ave New York					N.Y	"	"	"	"	"	5	5	"	—	—	"	Switzerland	Basel
	9	"	"	10	yes	1903/12	—	"	friend: Sedo Carana 119 Washington St. New York					"	"	"	"	"	"	5	6	brown	black	"	Syria	Kolea
	10	"	husband	40															5	2	"	"	"	"	"	"
	11																									
	12																									
	13																									
	14																									
	15																									
	16																									
	17																									
	18																									
	19																									
	20																									
	21																									
	22																									
	23																									
	24																									
	25																									
	26																									
	27																									
	28																									
	29																									
	30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
6 Officer.

Sworn to before me this 8. Okt. 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr B Brinckmann, Surgeon of the [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Riel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr B Brinckmann

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

102

11—4638

Manifest of Crew.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. K. Wilh d. Gr. sailing from Bremen, Septber 30th, 1913

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Wehner	Hugo	24				Steward			German	German	Germany	Bremerhaven	mother: Bertha Volkers Bremerhaven Buchtstrasse 56
2										Petschauer	Otto	25				Cook			"	"	"	"	parents: Leopold Petschauer Grss R. a. L. Markt 7.
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Members of Crew discharged to remain in U.S.

J. Hoegrud

912

61

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, October 9, 1913

11—1638

103

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ny	New York	–	Crew	Yes	Yes	1901 1903	N.Y.	cousin: Theodor Wieding 214 East 95 St. New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	dark	blue	none	Germany	Fina Pr.
2	"	"	–	"	$25	no			friend: Roese New York 260 W. 40 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Grein Pr.
3										"	"	"	"	"	"								
4										"	"	"	"	"	"								
5										"	"	"	"	"	"								
6										"	"	"	"	"	"								
7										"	"	"	"	"	"								
8										"	"	"	"	"	"								
9										"	"	"	"	"	"								
10										"	"	"	"	"	"								
11										"	"	"	"	"	"								
12										"	"	"	"	"	"								
13										"	"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
6 Officer.

8

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at ..... NEW YORK

..... Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

104

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether "surgeon" or "surgeon thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8, 19

at NEW YORK

J Detwiler
Immigrant Inspector. (Officer.)

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4678

Form 509 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 1 Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen, September 30 1911

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Ruzse	Lina	21	F	M	housework	yes	yes	Hungary	Wendish	Hungary	Kelebia	father: Ruzse Stad.
2										Kopacz	Karol	17	M	S	farmlab	"	"	Austria	Polish	Galicia	Trzemia	father: Kopácz K. Trzemia Galicia
3										~~Adamczyk~~	Josiela	20	F	M	housework	"	"			Hungary	Zelejin	aunt Pennák Mar.
4											Stanislaw	26	M	S	"	"	"					"
5										Groch	Zofia	23	F		2-3144470-1/11/47-505					Galicia	Rzyline	father: Groch St.
6										Fryte	Henryka	17	"	"	8-farmlab 22 1947-4/4/46	"	"	Austria	Polish	"	Rzyline	" Fryte Piotr "
7										Gawrys	Anna	18	"	"	1-4/25234 2/16/43	"	"	"	"	"	Nowaries	" Gawrys Mich. "
8										Murtas	Jan	30	M	M	" mono	"	"	"	"	"	Podole	" Podole, Przem. "
9										~~Kampyr~~	Ludvik	21	"	S	" yes yes	"	"	"	"	"	Jesteralka	wife: Murtas M. " Jesteralka nova "
10										Kurreja	Maryja	23	F	M	1844227-4-16-40 housewife	"	"	"	"	Germany	Landorf	mother: Kampyr mat. " Jevorniki mat.
11										"	Josefa	16	"	S	none mono	"	"	"	"	Galicia	Lasko	pat. g.f. Kurreja M. " Lasko, "
12										Zaleny	Josef	20	M	"	farmlab yes yes	"	"	"	"	"	"	grandf " " "
13										Kosirnik	Ludwig	21	"	"	"	"	"	Germany	Prokwitz	brother: Zaleny St. " Neue Bks.
14										Patranik	Michal	16	"	"	"	"	"	Austria	Slovenian	Styria	Studenitz	father: Kosirnik St. " Studenitz Styria
15										Vargor	Jan	49	F	Wd	housewife yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Carpath.	Galicia	Novosielce	brother: Patranik A. " Novosielce Galicia
16										"	Andras	14	M	S	none 1-302438-5-28-40	"	"	"	"	"	"	friend: Borecznak A. " Szecsenkany, Hungary
17										Urban	Zuzanna	21	F		servant	"	"	"	"	"	Palogez	father: Urban And. " Palogez, "
18										~~911 6/4/46~~	Judita	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
19										Vojtek	Erzsebet	27	"	M	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Obusek Ers.
20										"	Maria	5	"	S	none mono	"	"	"	"	"	Tapolyluggal	" Tapolyluggal "
21										"	Johann	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	grandm. " " "
22										Majerak	Josef	19	"	"	farmlab yes yes	"	"	"	"	"	Brera	father: Majerak M.
23										Sztrarsik	Anna	25	F	M	1784445 2-7-40 housewife	"	"	"	"	"	Jelsonalok	" Brera " Jokain Pal
24										"	Johann	2	M	S	none mono	"	"	"	"	"	"	" Jelsönalok "
25										"	Maria	6	F	"	"	"	"	"	"	"	"	grandf " " "
26										Malos	Anna	26	"	M	housewife yes yes	"	"	"	Ruthenian	"	Andrash	father: Malos G.
27										"	Maria	11	"	S	none mono	"	"	"	"	"	"	" Andrashara
28										Wiszene	Marcijana	25	"	M	housewife yes yes	Russia	Lithuanian	Russia	Siebole	"	"	grandf " " "
29										"	Josas	16	M	S	none mono	"	"	"	"	"	"	friend Ritautes M. " Siebole, Gov. Kovno
30										Jaksztas	Stanislav	18	"	"	11-2579457—7/11/1940 farmlab yes yes	"	"	"	"	"	Szarotow	mother: Jaksztas M. " Szarotaj Gov.

62

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4838

NON IMM.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, ..., 191

105

11—1638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Oh	Akron	yes	husband	15	no			husband: Rosse Geo. 82 Ellsworth Akron O.	No	No	No	No	good	no	4	10	fair	blk.	blk.	none	Hung.	Mehkerek
2	Oh	Cleveland	"	cousin	12	"			cousin: Brick Fedor 2107 E. 19 St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl.	br.	"	Gal.	Frezsin
3	~~Pa~~	~~Monessen~~	~~yes~~	~~husband~~	~~25~~	~~no~~			~~husband: Adamec Jos.~~														
				father					father	"	"	"	"	"	"								
4									uncle: Wolski F. 257 E. Kinney St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br.	"	Gal.	Rygtow
5	NJ	Newark	yes	uncle	12	no			brother: Fryta Wojc. 256 Grand St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl.	"	"	Nov. Wies
6	NY	Amsterdam	"	brother	12	"			bro. in law Kluba And. 1110 Hermitage Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	br.	br.	"	"	Sodole
7	Ill	Chicago	"	bro. in law	20	"			sister Swidrowska 1637 N. 21 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	br.	"	"	Rzeszow
8	"	"	"	sister in law	25	"			brother: Kamyczak Jan 751 N. Center St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	bl.	"	"	Jagodnik
9	"	"	"	brother	17	"			husband Kurzeja Vincent 12 Gardle St. Dundee Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	"	Lasko
10	NY	Brooklyn	"	husband	yes	1904 or 5	Austria		father: "							—	—	"	bl.	br.	"	"	"
11	"	"	"	father	"				brother: Kalamy M. 751 N. Center St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"	"	"
12	Ill	Chicago	"	brother	25				" Kosirnik F. 2508 So. Killard Ave. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	br.	"	"	Studenic
13	"	"	"	"	25				" Patronick Frank 1071 N. Stephanie St. "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk.	br.	"	"	Novosielce
14	"	"	"	"	20				pass: Bangor Pa.														
15	Conn	Bridgeport	"	son	20				201 Arbutus St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	br.	"	Hung	Turne
16	"	"	"	brother	"				brother: " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"	"	"
17	Pa	Jessup	"	bro. in law	16				bro in law: Ritter Paul 713 Hacken Ave. Jessup Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk.	br.	"	"	Balopec
18	"	"	"	"	10				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk.	br.	"	"	"
19	"	Star Junction	"	husband	10				husband: Vojtek Jos Box 305 Star Junction Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	"	Fapotzlen
20	"	"	"	father	"				father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	br.	"	"	"
21	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	br.	"	"	"
22	Minn	Eveleth	"	brother	16				brother: Majerus M. Box 603 Eveleth Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"	"	Breza
23	Pa	Taylor	"	husband	5				husband: Stearsik G. 118 Hope St. Taylor Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	br.	"	"	Felsopal
24	"	"	"	father	12				father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	bl.	"	"	Kambor
25	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	bl.	"	"	Felsopal
26	"	Eberval	"	husband	10				husband: Miglos G. Box 18 Eberval Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	bl.	"	"	Andrasfy
27	"	"	"	father	"				father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	bl.	"	"	"
ANT ALIEN 28	Ill	Chicago	"	husband	yes	1907 or 8	Hungary		husband: Vicsek Jos. 5 Circle Ave 3142 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	Rust	Schiloh
29	"	"	"	father	"				father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	bl.	"	"	"
30	"	Cicero	"	brother	12				brother: Jakustav Pet. 1397 S. 49 Ave. Cicero Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	br.	"	Rusn	Szerahaz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..., at [illegible] York

[signature]

Immigration Officer.

11–4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–4638

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reiss, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reiss
C
Officer.

Sworn to before me this 8 day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

106

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d. Grosse, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by on such Steamship or another name may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~fourteen~~ six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 2 "Kaiser Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Septbr. 30 1912, 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Cabin Passage to be U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Akoczaitike	Ona	18		f.	s.	farmlab	yes	no	Russia	Lithuanian	Russia	Jongaliszki	father Ranas Akoczaitike, Jongaliszko Gub. Kovno
2										Schultz	Mare	18		f.	s.	"	"	"	"	Polish	"	Ingavonis	61 v. d. Karolis Tohzkaitis Kredrejske Gub. Suvalki
3										Lapkowski	Adam	19		m.	s.	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Kiedzianow	father Adam Lapkowski, Miedzianowke Gub. Grodno
4										Grabowski	Alexander	21		m.	s.	"	no	no	"	"	"	Czyzewo	father Jozefa Grabowski, Czyzewo, Gub. Lomza
5										~~Guiandowski~~	~~Romuald~~	~~25~~		~~m.~~	~~s.~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Rosenthal	wife Walerya Guiandowski Rosenthal Gub. Plock
6										Kwiatkowska	Bronislawa	20		f.	m.	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Collevrodzina	father Julian Kalski, Collevrodzina, Gub. Plock
7										"	Czeslaw	-	9/12	m.	s.	none	"	"	"	"	"	"	gr-father, "
8										Lewandowski	Jan	19		m.	s.	farmlab	yes	yes	"	"	"	Lomnia	father Jan Lewandowski, Lomnia, Gub. Plock
9										Kalwara	Antoni	18		m.	s.	"	"	"	"	"	"	Pradocin	mother Ludwika Kalwara, Pradocin-Stary, Gub. Lomza
10										Jablonski	Jozef	20		m.	s.	"	"	"	"	"	"	Wieluny	father Alexander Jablonski, Wieluny Gub. Suvalki
11										Kaskiewicz	Alexandra	24		f.	m.	housewife	no	no	"	"	"	Tokasnia	f.-i.-l. Stanislaw Kaskiewicz Potgorna, Gub. Suvalki
12										"	Dominik	4		m.	s.	none	"	"	"	"	"	"	gr-father, "
13										"	Romanda	-	3/12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14										Zygulska	Rozalia	23		f.	m.	farmlab	"	"	"	"	"	Nowarzice	father Adam Grigorat Nowarzice, Gub. Radom
15										Biel	Ernestine	26		f.	m.	"	"	"	"	German	"	Lutzk	friend, Gustav Biel, Lutzk, Gub. Volyn.
16										"	Samuel	22		m.	s.	none	"	"	"	"	"	"	friend, "
17										Lemberg	Marie	25		f.	s.	seamstress	yes	yes	"	Hebrew	"	Kiew	sister Abidel Lemberg, Kiew
18										Duran	Laszlone	25		m.	m.	housewife	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyfalva	father Laszlo Györgg, Nagyfalva, Hungary,
19										"	Peter	-	1/2	m.	s.	none	no	no	"	"	"	"	gr. father, "
20										Boksan	Katalin	17		f.	s.	servant	yes	yes	"	Servian	"	Tandany	mother Angelka Boksan, Tandany
21										Lazurova	Katerina	18		f.	s.	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Ul. Ostrol	mother Anna Lazurova, Ul. Ostrol Mazovia
22										Felle	Martha	17		f.	s.	"	"	"	Germany	German	Germany	Chemnitz	mother Anna Felle, 5 Agnesstr. Chemnitz
23										Petrold	"	Ref	16	f.	s.	"	"	"	"	"	"	"	mother, Pauline Petrold, Anna Oase Burgstr. 1
24										Scharal	Mose	26		m.	s.	clerk	"	"	Russia	Hebrew	"	Berlin	father, Lotte Scharal, Berno, Russia
25										Vanasuska	Anton	37		m.	m.	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Veszprombat	wife, Katalin Vanasuska, Veszprombat Hungary
26										Jock	Klemens	26		m.	s.	tailor	"	"	Austria	Slovenian	Germany	Dresden	wife Elisabeth Jock, Dresden Struvestr. 11.
27										Kostner	Karl	21		m.	s.	baker	"	"	Germany	German	"	Charlottenburg	father Friedrich Kostner, Hierserine n/ Dortmund
28										Schwarz	Marcus	20		m.	s.	former	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Odobesti	aunt, Rosie Schwarz, Odobesti
29										Pitka	Joana	23		f.	s.	~~housework~~	no	no	Hungary	Roumania	Hungary	Szeszkard	mother Pitka Anna, Szaszkard Hungary
30										"	~~Kossel~~	3		m.	s.	none	"	"	"	"	"	"	gr.-mother, "

63

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 5 Oct 1913, 191

107

11—4636

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise of any kind, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
						Yes or No.	If Yes— Year or period of Years	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ind. Tacoma	Wife			25	no	—	—	brother Augustus Abbocati Like 261 E 6 St. Tacoma	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	br	bl	none	Russia	Pagamani
2	Conn. Seymour	"		"	25		—	—	brother Julius Schlefke, 45 Jr. Seymour Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	none	"	Ingawa
3	Mich. Grand Rapids	"		"	(3)		—	—	brother, Jan Sporowski, 947 Penn Ave Grand Rapids	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Mydrian
4	Pa. Branth	cousin			25		—	—	cousin Walenty Reynowski Box 105 Branth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Czyzew
5	Johnstown	bro. in. law			15		—	—	bro. in. law Franciszek Skibowski 539 W. Locust St. Johnstown														
6	"	husband			18	no	—	—	husband, Jan Kwiatkowski 114 Vogt Alley, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	none	Russia	Polanadzi
7	"	father			—		—	—	father,							—	—	"	blk	bl	"	"	
8	Pa. Altoona	brother			15	"	—	—	brother Alexander Lewandowski 238 Allegheny St. Altoona	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Lowza
9	" Ohio Kensington	"			12	"	—	—	brother Jan Walowa 708 2 Ave, Ohio Kensington	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Trzebnica
10	Pa. Mt. Pleasant	"			17	"	—	—	brother Franz Jablonski, Mt. Pleasant, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Luwalk
11	Ill. Elgria	husband			25		—	—	husband, Josef Staszkiewicz 432 W. 13th St. Elgria Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Sotarnica
12	"	father			—		—	—	father,							—	—	"	blk	bl	"	"	
13	"	"			—		—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	
14	N.Y. Buffalo	husband			2	"	—	—	husband Jan Szpulska, 817 Jersey St. Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Wignzow
15	Mich. W. Bogek	"			(-)	"	—	—	husband Ignacy Bick 1010 Ogesh St. W. Bogek Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	Lutzk
16	"	father			(-)	"	—	—	father,	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	
17	" Detroit	cousin			(2)	"	—	—	cousin Josef Szymborg 389 Hastings St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	"	Kiew.
18	Pa. Mauersville	husband			25	"	—	—	husband Ewan Faul, Mauersville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	Hung	Magyar
19	"	father			—		—	—	father,	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	Sadany
20	Ill. Cincinnati	brother			25		—	—	brother Ranko Bokaan, 1011 Central Ave, Cincinnati	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	"	
21	N.Y. Rockaway	no trade			24		—	—	single, Frank Semanek Box 11 Rockaway N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	Moravia	Olt Ostrol
22	Pa. Butler	self			25		—	—	friend, Wasiliewski, 321 Main St. Butler,	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	br	"	Sachsen	Dresden
23	"	"			25		—	—	friend,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	Sachsen	Klotzsche
24	" New York	go			70		—	—	bro. 620 W. 122 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	Russia	—
25	"	"			25		—	—	friend J. Kaminski, 31 W. 69th, New York,	"	"	"	"	"	"	5	10	"	gr	br	"	Hungary	Nagyszon
26	Ill. Chicago	brother			25		—	—	brother, Jan Dodd, 1718 Ave Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Ostra
27	N.Y. New York	"			25	"	—	—	brother B. Stolner, 807-9 Ave, New York.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	
28	Mich. Detroit	sister			(-)	"	—	—	sister B. Schwarz 171 Baker St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	Russia	Gobesti
29	Ill. Canton	Ashbridgeroad			4	—	—	—	Ashbridgeroad Box Grove 1831 Bryant St. Canton, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	br	"	Hungary	Szaarkad
30	"	"		father	—	"	—	—	father,	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reisse, of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reisse
Officer.

Sworn to before me this 8 day of [illegible], 19..,

at [illegible] ORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d Grosse sailing Norwith, (State whether "employed by owners thereof," or "contracted with," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kiel university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this 8 day of 3, 19

at NEW YORK

J. Watchorn

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, September 30th, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Hicin	Stefa	37	M.	M.	laborer				Hungary	Roumanian	Hungary	Freeland	daughter: M. Hicin Freeland Hungary
2			Grec	Todor	48											wife: Grec ana Freeland
ADMITTED			Kyrge	Antoni	16		S					Austria	Polish	Galicia	Vadovice	father: U. Kyrge Vadovice Austria
4			Knorek	Wladislaw	20										Borzeld	mother: K. Knorek Borzeld
5			Hadej	Jan	18										Bindy	father: K. Hadej Bindy
6			Salarek	Eliza	29		F.	M.	wife						Chizya	husband: K. Salarek Chizya
7				Josefa	4		S.		none							g.f.
8				Wladyslaw	1	6	M.		6-33563-505-2/5/35							
9			Krierel	Stanislaw	17		S.		mouth						Szyrokk	father: J. Krierel Szyrokk
10			Sudeta	Franciszek	18		M.		laborer						Ulaker	mother: K. Sudeta Ulaker
11			Sviatek	Eliza	17		S.								Zavell	father: Franciszek Sviatek Zavell
12			Wendrola	Antonela	1										Jastka	g. Wendrola Jastka
REPORTED S.I.			Smetek	Agata	25										Smerrice	M. Smetek Smerrice
14			Gniadek	Elizjanna	17				11-313825-6/26/41-505						Prerove	mother: K. Gniadek Prerove
15			Veka	Eliza	22				3-128535-3/19/37						Lerejd	father: J. Veka Kerejd
16			Salarek	Stanislaw	21	M.	M.	laborer	46						Vielovie	wife: Magdalena Salarek Vielovie
17			Lasak	Helena	19		S.								Samara	father: J. Lasak Samara
ADMITTED 18			Prorske	Zofia	24				cook						Cartyn	J. Prorske Cartyn
ADMITTED 19			Vojcicke	Stefana	13				11-342763-2/6/42 none							mother:
20			Senglak	Jan	29	M.	M.	laborer					Roth.		Sergovice	wife: K. Senglak Sergovice
21				Daniel	17		S.		1-36364-8/15/41-505							child
22			Lesitinske	Johanna	18		S.								Myrske	father: B. Lesitinske Myrske
23			Kolembinske	Eliza	15		M.		4-29295-8/13/41 cathe						Senorke	father: L. Kolembinske Senorke
24			Sztenger	Karl	30		M.		laborer						Smerel	mother: K. Sztenger Smerel
25			Rybij	Stefy	22		M.		laborer			Austria	Ruth.	Galicia	Vitvilin	wife: M. Rybij Vitvilin
26			Zbikela	Eliza	18		S.								Zbikka	father: M. Zbikela Zbikka
27			Kustka	Lidia	18										Smerel	mother: F. Kustka Smerel
28			Kost	Anna	22		M.	wife							Berezka	father: J. Leelman Berezka
29			Orelec	Eliza	17		S.		laborer						Klonniel	M. Orelec Klonniel
30			Remit	Leopold	11		M.		11-93069						Olszany	F. Remit Olszany

64

Accept. # 28-24.

See Manifest # 7 - mother and daughter manifested head tax numbers bearing #28-24 and #28-25

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, [illegible], 191

109

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane—especially supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	[illegible]	Trenton	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blk.	brn	none	Hung.	Szaszkesz
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	friend	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	[illegible]	blk.	blk.	[illegible]	[illegible]	Szamokesz
3	T. 2	Trenton	[illegible]	brother	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	8	[illegible]	blk.	blk.	[illegible]	Galic.	Wadowice
4	R.	Pittsburg	S	father	2	-		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	brn.	"	-	Barwalec
5	-	Windber	S	brother	8	[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	blk	"	"	Budy
6	-	Youngstown	S	husband	20	[illegible]		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn	blk	"	"	Krakau
7	-	"	S	father	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	blk.	blk	"	"	[illegible]
8	-	"	S	-	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	blk.	blk	"	"	[illegible]
9	Ill.	Pullman	S	uncle	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk.	brn.	"	"	Tryszlak
10	Mich.	Grand Rapids	S	b.i.l.	25			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	blk	"	"	Makow
11	Ill.	La Salle	S	brother	25			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blk	"	"	Oswiczim
12	-	Chicago	S	b.i.l.	21			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	blk	"	"	Jastrowa
13	-	-	S	brother	21			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brn	brn	"	"	Lunowice
14	-	-	S	sister	25			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brn	brn	"	"	Brzozowa
15	-	-	S	-	10			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	blk	"	"	Baranowka
16	Minn.	Minneapolis	S	brother	12			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blk	"	"	Michocin
17	Minn.	Minneapolis	S	cousin	30			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	brn	"	"	Tarnowa
18	Ill.	Chicago	S	-	12			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	blk	"	"	Partyn
19	-	-	S	b.i.l.	-			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	5	"	blk	brn	"	"	[illegible]
20	Minn.	Minneapolis	S	brother	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blk	"	"	Targowica
21	-	-	S	-	25			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	blk	"	"	[illegible]
22	Pa.	Uniontown	S	sister	7			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	blk	"	"	Strzyzowka
23	-	Edwardsville	S	father	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blk	"	"	Turowka
24	-	Homedale	-	brother	12			[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]
25	Pa.	Carnegie	S	b.i.l.	12	1907	Homedale	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	brn	"	"	Urbanow
26	-	[illegible]	S	sister	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn	"	"	Nowotarska
27	-	Penn	S	brother	12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blk	"	"	Smerek
28	-	Homedale	-	husband	10	1907	Homedale	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	8	"	blk	brn	"	Russia	Wilno
29	Pa.	Imperial	-	b.i.l.	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	brn	"	"	"
30	Pa.	E. Pittsburg	S	brother	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blk	"	Mähren	Chlebowy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master K. Rehm, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm

Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8, 19...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

110

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the D. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of Aug, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen 30th of September

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Citizen to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Weck	Rosa	23		F.	M.	Seamstress	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Bodenbach	Wenzl H. Weck Bodenbach Bohemia.
2										"	Anna	58		F.	Wd.	housekeeper	"	"	"	"	"	"	son " "
3										Myers	Max	40		M.	M.	Salesman	"	"	Galicia	Austrian	Galicia	Buczacz	Jacob H. Myers Buczacz Galicia.
4										"	Hannah	30		F.	wife	none	"	"	"	"	"	"	" " "
5										Kubl	Anton	18		M.	S.	Joiner	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Nikon	mother H. Kubl Nikon Austria.
6										Berlin	Josef	17		M.	S.	Servant	"	"	"	"	"	Myto	father J. Kubl Myto "
7										Hilgenner	Alice	29		F.	M.	Housewife	"	"	Hungary	Austrian	Hungary	Csetnek	J. H. Hilgenner Csetnek Hungary.
8										Heilpern	Max	27		M.	S.	Barber	"	"	7-66373 - 11/13/40 (505-4/12/40)	Austria	Hungary	Csetnek	uncle H. Heilpern Csetnek Hungary.
9										Krasic	Rosa	19		F.	S.	maid	"	"	"	"	"	Brusc	mother V. Krasic Brusc Hungary.
10										Steiert	Ida	22		F.	M.	wife	"	"	12-28897-6/16/4	"	"	Stuigoro	father Steiert Stuigoro Hungary.
11										Agnis	Julia	25		F.	M.	wife	yes	yes	6-105186-8/22/41-505-no q/a	"	"	Lasero	father Agnis Lasero.
12										Szender	Max	40		M.	M.	Lawyer	"	"	"	"	"	Szolcsany	father Szender Szolcsany Hungary.
13										"	Sandor	14		M.	S.	none	"	"	"	"	"	Nyergegyes	father Szender Nyergegyes.
14										Szmolei	Hersch	28		M.	S.	Furrier	"	"	"	"	"	"	go. " "
15										"	"	5		F.	wife	none	yes	yes	"	"	"	Tiszoladka	mother Szmolei Tiszoladka Hungary.
16										Hosp		3		M.	S.	none	"	"	"	"	"	"	go. " "
17										Beer	Fleurine	43		F.	wife	none	yes	yes	22333117	"	"	"	" " "
18										Beer	Andreas	44		M.	M.	Laborer	"	"	658389-7/10/39	"	"	Matra falka	father H. Beer Matra falka.
19										Szabo	Josefine	46		F.	M.	Housewife	"	"	"	"	"	"	father J. Szabo.
20										CBONTOS	Ferenc	5		M.	S.	none	"	"	8-61411-0	"	"	"	Szabo Falka.
21										"	Imre	4		M.	S.	"	"	"	3-188443-4-16-40	"	"	"	sis ch S. Ferenc.
22										"	Istvan	3		M.	S.	"	"	"	3-144982 4-18-38	"	"	"	Szabo Falka
23										Illes	Albertine	22		F.	M.	wife	yes	yes	"	"	"	"	mother J. Illes
24										Zaszlo	Ferencne	22		"	"	"	"	"	3-35472-8-26-34	"	"	Nyregyhaza	Nyregyhaza Kabay mother K. Zaszlo
25										Bacur	Emilie	18		F.	S.	maid	"	"	Reck 2/18/37	Slovak	"	Putsala	Nyregyhaza Kabay mother K. Bacur.
26										Hutzenreiter	Julia	29		F.	M.	wife	"	"	"	"	"	"	father Hutzenreiter
27										"	Bruno	11		M.	S.	none	"	"	6-85254(505)no c/a -10/9/40	"	"	"	brother " "
28										"	Julia	8		F.	S.	"	"	"	"	"	"	"	" " "
29										Petrik	Erzsi	43		F.	M.	wife	no	no	"	"	"	Peridregyas	father J. Petrik Peridregyas.
30										Kojko	Lazarus	44		M.	M.	Tailor	yes	yes	"	"	"	Petrikfalva	father J. Kojko Petrikfalva
										"	Peter	4		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	" " "

IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL

65

E 15

C. F. English
Insp.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of New York., 9 , 191

11—4638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Neb.	Omaha	yes	sister	$30	No			sister A. Kaspanek 15-3rd ave. Omaha Neb.	No	No	No	No	good	no	4	11	fair	gr	bl	none	Bohemia	Bradelko
2	"	"	yes	daughter	"	"			daughter " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	"	"
3	Ill.	Chicago	yes	husband	$30	No			husband Chas. Kaspanek 938 N. Leavitt str. Chicago.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	Galicia	Jarosatyn
4	"	"	yes	father	$5	"			father "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	br	br	"	"	"
5	Ill.	Lawrence	yes	brother	$2	No			brother F. Kubik 622 N 48. Lawrence Ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	Bohemia	Nihor
6	Ill.	Chicago.	yes	cousin	$5	"			cousin F. Vyzas 1831 Cleveland ave. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blk	"	"	Mysto
7	Ill.	Niles	yes	husband	$4	"			husband J. Wittmayer 7188 N. Milwaukee ave. Niles	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	Hungary	Lamba
8	Ill.	Cleveland	yes	father	$5	"			father J. Skrzypczyk 1854 S. 61st Ct. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Drace
9	Mo.	St. Louis	yes	husband	$4	"			husband F. Klarecic 2042 Franklin ave. St. Louis	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	br	"	"	Graborvic
10	Ill.	Ill. Chic.	yes	husband	$30	"			husband J. Opocensky Ill. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	"	Secumind
11	Pa.	Pittsburg	yes	husband	$4	"			husband F. Skrocki 1st Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Antalop
12	"	McKeesport	yes	husband	$25	"			husband J. Kapuder 507 Versailles ave. McKeesport Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	"	Mijapap
13	"	"	yes	father	$40	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"	"
14	Ill.	E. St. Louis	yes	husband	$4	"			husband F. Kovacik 813 Valentine ave. E. St. Louis.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Tispadak
15	"	"	yes	father	"	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"	"
16	Ill.	Johnsonville	yes	cousin	$6	"			cousin K. Tinti 117 French sky Johnsonville.	"	"	"	"	"	"	5	2	1	br	br	"	"	Makropolis
17	"	"	yes	father	"	"			father F. Kaci 117 French sky Johnsonville.	"	"	"	"	"	"	4	7	"	blk	br	"	"	"
18	"	"	yes	nephew	$5	"			nephew F. Ignatius 117 French sky Johnsonville	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
19	"	"	yes	uncle	"	"			uncle Father, Ostrava Co.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
20	"	"	yes	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
21	"	"	yes	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
22	Ill.	Long Island	yes	husband	$4	"			husband A. Ilky 938 N. 48. Ct. Long Island.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	"	"
23	"	"	yes	"	$2	"			husband F. Rifela 937-111 ave. Long Island	"	"	"	"	"	"	4	9	"	br	br	"	"	Magyallan
24	N.J.	Waterville	yes	brother	$25	"			brother Kaburik 27-2nd ave. Waterville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Palfalva
25	Ill.	Irving	yes	husband	$5	"			husband Kleyanka 5-311 Verde Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Kolegy
26	"	"	yes	father	"	"			father "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	br	br	"	"	"
27	"	"	yes	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	br	br	"	"	"
28	"	Monessen	yes	husband	$6	"			husband Petrik ave. Monessen Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Davidovac
29	N.J.	Passaic	yes	"	$4	"			husband F. Hopko 139-3rd Passaic	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	Poprad Sabinov
30	"	"	yes	father	"	"			father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br	br	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reiss, (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reiss
Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19 ,
at

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing from Bremen, September 30 19 1

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Head Tax.	Claimed U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Ferenc	Anna	19		F	S	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Homonnavolby	mother: Ferenc a. Homonna Szotoly, Hungary
2										Orlovszki	Kata	32		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Topradofalu	brother: Fredlak Lu. Topradofalu "
3										"	Michael	3		M	S	none	none		"	"	"	"	grandm. " "
4										"	Miklos	6		"	"	"	"		"	"	"	"	" " "
5										Maczko	Verona	22		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Foldnok	mother: Miklos Ozv. Poloncek
6										Spak	Matilde	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Landek	father: Valek Rudolfo Landek
7										Rersnyik	Elizabeth	50		"	Wd	"	no	no	"	"	"	Foldnok	mo: Rezsnyik Gyula Foldnok
8										Pirsont	Pereria	19		"	S	servant	yes	yes	"	"	"	Tapolgiszeg	father: Pirsont G. Tapolgiszeg Hu.
9										Ondics	Anna	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Varsanicza	mother: Ondics Maria Varsanicza "
10										Zigo	Maria	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Vidrna	" Zigo Katalin Vidrna "
11										Ramasik	Wladyslaw	16		M	S	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Ivesna	father: Ramasik Jr. Ivesna, Pol. Russia
12										Orcisko	Michalina	45		F	M	housewife	"	"	"	"	"	Viscovice	brother: Viesnowice Jr. Viscovice, Mrs.
13										Kogue	Rozalia	20		"	S	"	yes	yes	"	"	Germany	Brielka	father: Kogue, Jan Brielka, Prof.
14										"	Wiktorya	19		"	S	farmlab	"	"	"	"	"	"	" Kogue, Aut. Kamionka, Stell.
15										Wesolorska	Stefania	23		"	"	none	"	"	"	"	Russia	Zuki	" Wesolowski, Jan Zuki, Gold.
16	ADMITTED									Balcziytis	Teidor	17		M	S	"	"	"	Lithuania	"	"	Zindairi	mother: Amuka Balcziytis, Zindairi, Gub. Kovno.
17	ADMITTED									"	Jonas	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother "
18										Zelpugas	Felix	23		"	"	"	no	no	"	"	"	Lopaiciai	father: Zelpugas, Lopaiciai, Gub. Kovno.
19										Gundel	Josepha	26		F	M	work	"	"	Germany	German	Germany	Reinkin	husband: Wilhelm Gundel, Rejsiting
20										Zarovec	Josef	42		M	M	farmlab	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Hota	wife: Anna Zarovec, Hostelci Hota
21										[illegible]	[illegible]	[illegible]											[illegible]
22										Stein	Erwin	18		"	S	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Dresden	mother: Hedwig Johanna Dresden, Germany
23										Dallmann	Franz	48		"	M	farmlab	"	"	"	"	"	Luchery	wife: Dallmann Emilie "
24										Cichan	Julie	16		F	S		16-14447		"	Polish	"	Gromnik	father: Cichan V. Gromnik "
25										Sylezak	Katarzyna	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Rucbenwalla	brother: Sylezak V. Slamarki, Galicia
26	ADMITTED									Marcik	Antonio	28		M	"	"	"	"	Italia	Italian	"	Home	friend: Marcik Frankville N. Engel, Italia
27	ADMITTED									Passi	Natalio	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
28	ADMITTED									Frankville	Vincenz	41		M	M	"	"	"	"	"	"	"	" " "
29	ADMITTED									"	Rafael	23		"	S	"	"	"	"	"	"	"	mother " "
30	ADMITTED									Giani	Enrico	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	friend " "

66

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

Arriving at Port of New York, ..., 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Born in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, or whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Mattoon	yes	brother	12 $ no			brother, Syracuse N.Y. 169 Church St.	No	no	No	No	good	No	4	11	fair	blk.	bl.	none	Hung.	Hernadpetri
2	Conn	Hartford	"	husband	8	"		husband Otis Factory Ft.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	bl.	"	"	Papradofalu
3	"	"	"	father	"	"		father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	bl.	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	bl.	"	"	"
5	Pa	Du Bois	"	husband	8	"		husband Maurice J. Boris 15 Du Bois, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	bl.	"	"	Tolgyes
6	"	Fogelsville	"	"	25	"		" Frank Jarus Fogelsville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"	"	Landok
7	"	Hazle Brook	"	son	6	"		son: Rasumik Gula Hazle Brook, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br.	"	"	Feltsyen
8	Pa	California	"	bro. in l.	6	"		bro. in l. Stanczik George California Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk.	br.	"	"	Salgotyan
9	"	Monessen	"	"	20	"		Gajdos Paul 327 W. 3 Monessen, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk.	br.	"	"	Rasbovsz
10	Wis	Milwaukee	"	brother	25	"		brother Kepo Georg 428 Galena St Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk.	bl.	"	"	Tyirna
11	Pa	W. Berwick	"	"	"	"		" Baumgart Adam Box 188 W. Berwick, Pa	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk.	bl.	"	Russia	Seeva
12	NJ	Plainfield	"	husband	12	"		husband Lisczko Jos. Box 52, Plainfield, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	0	"	blk.	br.	"	"	Nemes
13	Pa	Johnstown	"	husband	12	"		" Klagus " 514 Central Av. Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	bl.	"	"	Szirakon
14	"	"	"	cousin	4	"		cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	bl.	"	"	Kassa
15	Ill	Chicago	"	cousin	8	"		" Vrovata Jr. " Division St. & 24 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl.	"	"	Jutka
16	"	Benton	"	brother	20	"		brother Josef Balogh, Box 36, Benton, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	blk.	bl.	"	"	Tmava
17	"	"	"	"	20	"		brother, " "	"	"	"	"	"	"	5	00	"	br.	bl.	"	"	"
18	"	Chicago	"	"	25	"		brother Adres Zilponga 3427 Lowman Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	bl.	"	"	Lozarca
19	Pa.	Altoona	"	self	25	"		friend Jos Rakkenberger, 1508 Chestnut Ave. Altoona Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	br.	"	Germ	Plintsing
20	Mich	St. Charles	"	bro. in l.	25	"	—	bro. in l. Adolph Kolczak, Kapitan Comer St. Charles St. Louis Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk.	gr.	"	Bohem	Rodelm
21																				
22	Ny	Newyork	"	self	25	"		friend Frank Jurek Box 1788 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk.	br.	"	"	"
23	Ill.	Chicago	"	"	40	1897	Portland	to to Roby & Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	br.	"	Austria	Lucheri
24	Ind	Hammond	"	"	15	"	"	friend Gerdes St. Hammond, Ind.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	Germ	Grosnik
25	Mo	St. Joseph	"	brother	10	"	"	bro. in l. Vinkula and St. Joseph Mo.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	Czech	Slasarik
26	Pa	New Castle	"	self	50	"	"	friend J. Skandalis New Castle, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	br.	"	Italy	Lugoli
27	"	"	"	"	50	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	br.	"	"	"
28	"	"	"	"	50	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gr.	br.	"	"	"
29	"	"	"	"	50	"	"	uncle " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	br.	"	"	"
30	"	"	"	"	50	"	"	friend " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	br.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reiss, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reiss
C Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, sailing Eastwith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~Fourteen~~ Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this 8 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

~~ALL ALIENS~~, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

7 S.S. 6 ..... sailing from ..... Antwerp ....., 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Over U. S.)	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Marcilli — Enrico	28	M.	S.	laborer	yes yes	Italy	Italian	Italy	Verne	friend B. Tomaselli Augusto Real, Agnata
2		Meyer — Georg	28	"	"	baecker	" "	Germany	german	Rhine Prov.	Rechtenbach	father J. Meyer Rechtenbach, Rheinpfalz
3		Nikolajne — Nikolajne	25	F.	M.	[illegible]	[illegible]	Hungary	Hungarian	Hungary	Szirmabesenyo	mother M. J. Nikolajne Szirmabesenyo, Hungary
4		Mihaes — Dominicall	25	M.	S.	laborer	no no	Austria	polish	Austria	Lemberg	mother F. Mihaes Lemberg, Galicia
5		Focsaneu — Simon	43	M.	M.	merchant	yes yes	Roumania	roumanian	Roumania	Bukarest	father G. Focsaneu Str. Sarbu 116. Sabolc Hungary
6		" — Caroline	36	F.	M.	wife	" "	"	"	"	"	f.i.l. "
7		" — Karl	11	M.	S.	none	" "	"	"	"	"	gr. fa. "
8		" — Debora	15	F.	"	"	" "	"	"	"	"	" "
9		" — Siegmund	14	M.	"	"	" "	"	"	"	"	" "
10		" — Leon	9	M.	"	"	" "	"	"	"	"	" "
11		" — Natalie	6	F.	"	"	" "	"	"	"	"	" "
12		" — Toni	3	M.	"	"	" "	"	"	"	"	" "
13		Lehmann — Johann	24	M.	S.	butcher	yes yes	Germany	german	Baden	Schramberg	father A. Lehmann Schramberg, Baden
14		Pubiokodes — Lucas	24	M.	S.	farmer	no no	Greece	greek	S. Hebrus	Leipzig	mother M. Pubiokodes Serrai, Greece
15		Kovacks — Constine	19	F.	S.	maid	yes yes	Hungary	magyar	Hungary	Nagyporumbat	mother J. Kovacks Nagyporumbat, Hungary
16		Kiss — Stephan	16	M.	S.	farmer	no no	Hungary	Hungarian	"	Kiskorosh	father J. Kiss Kiskorosh, "
17		" — Kaspar	5	"	"	none	" "	"	"	"	"	gr. f. "
18		Filip — Gisle	23	M.	S.	laborer	" "	Austria	ruthenian	Austria	Zerecste	mother J. Hanyan Bezyer, Hungary
19		Solomiewska — Maryanna	23	F.	"	"	" "	Russia	polish	Russia	Bialostok	mother C. Solomiewska Wierzawka, Russia
20		Andrulevicz — Felica	24	F.	M.	wife	" "	"	"	"	Bokeza	father A. Andrulevicz Bokeza, Russia
21		" — Josef	4	M.	S.	none	" "	"	"	"	"	gr. f. "
22	VL-194-958	Gruzek — Antonia	18	F.	S.	Laborer 87146230 3-18-3	yes yes	"	german	"	Wreschlocke	mother P. Gill Wrc. Posen, Russia
23		Kitmanovicz — Leib	32	M.	M.	baker	" "	"	hebrew	"	Lubegow	brother F. Kitmanovitz Lubegow, Russia
24		" — Mette	30	F.	"	tailor	" "	"	"	"	"	sister " "
25	ADMITTED	Virjek — Anna	30	"	M.	wife	" "	Hungary	czechic	Hungary	Tabor	mother J. Virjek Tabor, Austria
26	ADMITTED	" — Franz	7	M.	S.	none	no no	"	"	"	"	br. " "
27		Lunz — Rebecca	38	F.	M.	laborer	yes yes	Hungary	roumanian	"	Szamfalu	sister F. Lunz Szamfalu, Hungary
28		Lunz — Lina	4	F.	S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bukarest	[illegible] Bukarest ex. Hungary
29		Szijes — Talbot	19	M.	S.	laborer	yes yes	Galicia	ruthenian	Austria	Zerecste	mother J. Szijes Zerecste, Galicia
30		Kosalova — Maria	20	F.	S.	maid	" "	Austria	Bohemian	Austria	Wyslov	father M. Kosalova Wyslov, Austria

87

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

58

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, , 191

115

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on list.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa.	New Castle	yes	self	25	no			friend J. Frey Residence New Castle Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blk	br	none	Italia	Lugoli
2	N.J.	Trenton	no	"	25	"			uncle G. Kuebler 227 Warren str. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	Bayern	Rechtenlaar
3	Pa.	Duquesne	yes	husband	21	"			Duquesne Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Gr	br	"	Ung	Szirnalcsay
4	Pa.	Chicago	"	sister	25	"			sister A. Wagner 727 27th str. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5		"	blk	br	"	B	
5	N.J.	New York	yes	self	110	no			Charles F. Grosser 177 Kalmer str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	Roman	Bukarest
6	"	"	"	husband		"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	"
7	"	"	"	father	50	"			uncle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	"
8	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	"
9	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk	br	"	"	"
10	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	"
11	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
12	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	"	"
13	Pa.	Cleveland	"	self	45	"			friend F. Kucerick Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	bl	"	Bayern	Schramberg
14	N.J.	New York	"	"	50	yes	1904	N.Y.	111 E. 9th str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	bl	"	Austria	Austonia
15	Pa.	Pittsburg	"	sister	18	no			Pittsburg Pa. 117 Allen str.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	Hung	Nyirfony
16	Pa.	Barbeton	"	husband	20	"			husband A. Kuch 575-6th Barberton	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Mefokovesa
17	"	"	"	father		"			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	
18	Pa.	Pittsburg	"	self	100	"			cousin J. Pazzolski 18 Orchard str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	Galiz	Blazowa
19	Ill.	Chicago	"	aunt	10	"			aunt K. Romanuska 1573 Hudson av. Chicago.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br	"	Russia	Botsza
20	N.	Scranton	"	husband	20	"			husband F. Schmelanjek 819 S-6th Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	"	"
21	"	"	"	father		"			father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Grodno
22	Mich.	Lansing	"	uncle	15	"			uncle A. Konrad 617 Cedar str. Lansing Mich.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Wola Mon
23	N.J.	New York	"	br. in l.	30	"			br. in l. F. Walkowiak 157 Baxter str. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Sulejow
24	"	"	"	brother		"			brother	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br	"	"	"
25	Pa.	Pittsburg	"	br. in l.	40	"			br. in l. F. Nikzenic 3235 Austin str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	4	7	"	blk	br	"	"	Jablon
26	"	"	"	brother		"			brother	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	"	"
27	"	New Castle	"	husband	0	"			husband A. Zima 1111 Mercer str. New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	Hungar	Apanyfalva
28	"	Denver	"	stepfather	4	"			stepf. F. Dvorak 1157 Bremspfielden Denver Col.	"	"	"	"	"	"								
29	"	Pittsburg	Pa	sister	5	yes			sister F. Bryzlack 68 Orchard str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	Galiz	Brzozow
30	Mich.	Kinsley	"	aunt	15	"			uncle A. Kocka Kinsley Grand Co. Kinsley.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	Austria	Nowa Wies

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reiman, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reiman
Officer.

Sworn to before me this 8 day of [illegible], 19..., at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kluckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York University of Kiel; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kluckmann

Sworn to before me this ____ day of 8, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Bremen, Sept Tuesday 3[illegible] 191[illegible]

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Republic.	In Transit.	HEAD TAX DEPOSITS. U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Wak	Rozalia	36		F	W	maid	no	no	Austria	Polish	Galicia	Jankowce	br: Josef Swiarski Jankowce Galicia
2										Stec	Pazia	19		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Stec Jankowce, Galicia
3										Muszniak	Anna	35		F	M	none	"	"	"	"	"	Lisko	father: Wacław Barok Gleboka 619
4										"	Aniela	13		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
5										"	Władysław	11		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6										Kohut	Wasyl	32		M	Marr.	farm-labor.	yes	yes	"	Ruthen.	"	Kleczkowce	wife: Julia Kohut Kleczkowce, Galicia
7										"	Hrynko	35		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Daska Kohut Kleczkowce, Galicia
8										Lysy	Stefan	28		"	S	"	"	"	"	"	"	"	bro: Hryc Lysy Brzkawa Galicia
9										Bilinska	Waranka	18		F	"	unmd	"	"	"	"	"	Brzkawa	father: Adko Bilinski Beniowce, Galicia
10										Liszko	Andrey	28		M	"	farmer	"	"	"	"	"	Beniowce	wife: Kaszka Liszko Skalyn, Galicia
11										Erber	Josef	32		"	"	farm-laborer	"	"	"	"	"	Skalyn	wife: Tekla Erber Grosdorf, Bohemia
12										Kurucz	Stanislaw	18		"	S	"	"	"	Bohemia	German	Bohemia	Grosdorf	father: Jacob Kurucz Okolec, Hung.
13										Rusin	Franz	20		"	"	"	"	"	Hungary	Slavak	Hungary	Okolec	wife: Susanna Rusin Okolec, Hung.
14										Krzywicki	Tomasz	24		M	M	farm-laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Bezdziedza	father: Michał Krzywicki Bezdziedza, Galicia
15										Krupa	Jadwiga	35		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"
16										"	Julian	7		M	S	"	"	"	"	"	"	Bezdziedza	"
17										Kieja	Andrzey	32		M	M	farm-laborer	"	"	"	"	"	"	grand-father: Wincenty Zyck Kamionka, Galicia
18										Borony	Josef	35		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Kieja Bezdziedza, Galicia
19										Kabobka	Antonina	17		F	S	servant	"	"	"	"	"	Kalkow	bro: Wincenty Borony Kalkow, Galicia
20										Siek	Josef	24		M	M	farm-laborer	"	"	"	"	"	"	mother: Maryja Kabobka "
21										Rogoz	Andrey	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Borzecin	wife: Anna Siek Borzecin, Galicia
22										Brzek	Sebastyan	39		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Rozalia Rogoz "
23										Kubik	Maria	9		F	S	child under 2	"	"	"	"	"	Lenkowe	mother: Maryja Brzek Lenkowe, Galicia
24																							grand-father: Sebastyan Turzewek "
25																							
26										SZCZEPKOWICZ	Maryanna	25		F	M	none	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Robcice	Father Jan Szpara Robcice, Austria
27										"	Władysław	3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Grand father "
28										"	TADEUSZ	1½		M	S	"	"	"	"	"	"	"	" " "
29																							
30																							

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED

68

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

117

Arriving at Port of New York, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Philadelphia	Yes	self	$25	no	—	Fr. Klarke Krajnik 3 Hoffman Ave Phila Pa	No	No	No	No	good	No	5.	4	fair	br.	br.	none	Galicia	Jamiover
2	"	Mt Carmel	"	"	" 25	"	—	Fr. Wladaria Fiarik 311 Vine str Mt Carmel Pa	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	br.	br.	"	"	Liska
3	"	"	"	"	" 25	"	—	husb: Peter Maniszek 311 Vine str Mt Carmel	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk	bl	"	"	Lisko
4	"	"	"	mother	" 20	"	—	" " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	bl	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"	—	" "	"	"	"	"	"	"	4	4	"	blk	bl	"	"	"
6	N.J.	Perth Amboy	"	self	$20	"	—	Grandfather: Ignatz Filak 757 Hancock Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	6	1	"	blk	br	"	"	Eliscarowa
7	Conn.	Stamford	"	"	" 25	"	—	sister: Kasia Wardzelka 42 Dike Court Stamford Conn	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	blk.	br.	"	"	"
8	N.J.	Elizabethport	"	"	" 30	"	—	Fr: Fedor Jagay 154 Division str Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	blk.	bl	"	"	Dehowa
9	"	Perth Amboy	"	"	" 20	"	—	sister: Zofia Rybak 757 Hancock Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br.	gl	"	"	Benkowa
10	"	"	"	"	" 20	"	—	N.C. Mikolaj Jaroszczyk 757 Hancock Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	blk.	br.	"	"	Strzyga
11	N.Y.	Schenectady	"	"	" 40	"	—	Fr. Jos. Grolybacz 469 Centre str Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk.	gr.	"	Bohem.	Frodorf
12	Pa	Uniontown	"	"	" 45	"	—	Fr. Josef Warmuth Uniontown Pa	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	bl	"	Hung	Orselee
13	"	"	"	"	" 30	"	—	bro-in-law	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	bl	"	"	"
14	Pa	Joslin	Yes	self	$25	No	—	brother-in-law: Wlodzimierz Zajac Joslin, Pa Box 28	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	blk.	bl	"	"	"
15	Conn	New Britain	"	"	" 25	Yes	1907 New Britain Conn	husband: Frank Krupa New Britain, Conn father 235 Hay St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br	"	"	"
16	"	"	"	"	"	No	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
17	Mich	Detroit	"	"	" 25	—	—	Brother: Stanislaw Zajac, Hendrick near Detroit Mich Box 43	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk.	bl	"	Galicia	Bzergon
18	Ill	Blue Island	"	"	" 25	"	—	friend: John Kaber Blue Island Ill 612 Burrell St.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	bl	"	"	"
19	"	"	"	"	" 40	"	—	mother-in-law: " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk.	bl	"	"	"
20	"	Chicago	"	"	" 25	Yes	1905 Chicago Ill	brother: Stanislaw Zajka Chicago Ill 1530 N. Leavitt St.	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	br.	bl	"	"	Borzion
21	"	"	"	"	" 25	Yes	1906 Chicago Ill	brother: Wojciech Kalak, 732 Noble St.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br	bl	"	"	"
22	Pa	Wilkesbarre Newyork	"	"	" 25	No	—	friend: Maciej Kubicki Newyork 36 Belle St Syracuse	"	"	"	"	"	"	6.	7	"	blk.	bl	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	—	father: [illegible]	"	"	"	"	"	"	4	—	"	blk.	br	"	"	"
24									"	"	"	"	"	"								
25									"	"	"	"	"	"								
26	Pa	Mahanoy City	S	Head	29	Yes	1906 1912	manufacturer	No	No	No	No	good	No	5	3	Fair	Blue	—	Abrasion Palmar aspect left hand	Austria	Poland
27	"	"	S	Father				PA Box, 160 Borough of	man finisher of knee													
28	"	"	S	"				Dr. left "Ankylosis left knee result of fracture"														
29									"	"	"	"	"	"								
30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Retim, of the S.S. Kaiser Vilhelm d Grosse from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Retim
6 Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19,

at

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 , 19

at NEW YORK

J. Schetzler

Immigration Officer.

11—4638

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Septbr. 30th. 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Other country.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED 1		Kotkowicz — Jarania	19	M.	S	farmlab.	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Crawa	mother Katrina Kotkowicz, Crawa Galicia
ADMITTED 2		Kudawicz — Kalena	10	"	"	none	"	"	"	"	"	"	friend " "
ADMITTED 3		" — Katarzyna	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
4		Borkorska — Zofia	19	F.	M.	~~housekeeper~~	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kiasitkow	father Franciszek Borkorska, Kiasitkow Gub Lomza
5		Zalipatky — Krysika	19	"	single	"	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Mariampol	farmer, Victoria Zalipatky, Borozow Mariampol Galicia.
6		Kulcik — Otilie	26	F.	S	maid	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Tshora	father: Antonin Lahodske n. Lesce, Bohemia, Austria
7		Herman — Dora	50	F.	wd.	housewife	No		Russia	Hebrew	Russia	Wilna	sist: Ettel Bastutzky Wilna Russia
8		" daugh. Anne	22	F.	S	Stenographer	"	"	"	"	"	"	
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

69

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

Arriving at Port of New York., ..., 191

11—4638

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Pa.	Mahanoy City	self		24	no	—	—	Father, Edward Tilmon Finanzier, Box 213, Centralia, Pa.
2	"	"	"	father	—	"	—	—	father, "
3	"	"	"	"	—	"	—	—	" "
4	Ill.	Chicago	yes	sister	20	"	—	—	sister, Mrs. Vaclav Zahradnik, 1818-18 St. Chicago Ills.
5	Ill.	Chicago	yes	brother	20	"	—	—	brother, Jan Vaclav Zahradnik, 1818-18 St. Chicago Ills.
6	Ills.	Chicago	yes	uncle	Dollars	no			sister, Frank Zahradnik, 1818-18 St. Chicago Ills.
7	Ill.	Chicago	yes	uncle	30	no			uncle, Frank Hradek Chicago Ills. 2930 Albany
8	N.Y.	Syracuse	S	Dr.	44				son, Charles Hermann 823 S. State St. Syracuse, N.Y.
9	"	"	"	"	"				bro. " " "
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No on List	19 Even ill, prince or anarchist, or polygamist, or coming for any of these purposes, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	No	No	No	No	good	no	5	1	fair	blk	br	none	Galicia	Granow
2	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	br	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"	4	3	"	blk	br	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blk	bl	"	Russia	Miassem
5														
6	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	gray	"	Russia	
8	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Frame to be re-photo	Retakes Required: Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Cuneider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

3. Arriving at Port of New York, ..., 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Mahanoy	Plane	self	24	no	—	—	Ferdinand Filimonow Fiodorow, Box 213, Centralia, Pa.	No	No	No	No	good	no	5	1	fair	blk	br	none	Galicia	Grava
2	"	"	"	father	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	br	"	"	"
3	"	"	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	4	3	"	blk	br	"	"	"
4	Ill.	Chicago	Yes	Shpbroker	200	"	—	—	Shpbrother, Jan Kaczak, 1818-18 St. Chicago Ills. under Nacz. Stowarzyszenia Gwiazda Polarna, 60 Carlton Av., Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	bl.	"	Russia	Miasdowa
5	Ills.	Chicago	Yes	uncle	200	no			uncle: Frank Szadek Chicago Ills. 2530 S. Albany	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
6	Ills.	Chicago	Yes	uncle	200	no			Jan Chamy Herman 823 S. State St. Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	gray	"	Russia	Galicia
7	NY	Syracuse	S	Don	44					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
8	"	"	"	"	"				bro. " "														
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
C Officer.

Sworn to before me this ____ day of 8, 19____,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

120

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of six Den University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ____ day of ____ 8 ____, 19

at NEW YORK

J. H. Saturday
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm II sailing from Bremen, September 30th, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Residents of Canada.	Residents of Cuba.	Residents of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		Claims to be U. S. Citizen.
1									Sinko	Maria	28		F	M	[illegible]	yes	yes	[illegible]		Pa.	Pittsburg	father Peter Daniel Szigliget, Hungary	claim
2									"	Annie	5		F	S	none	no	no	U.S.A.		"	"	"	"
3									"	Albert	4		M	"	"	"	"	"		"	"	"	"
4									"	Maria	2		F	"	"	"	"	"		"	"	"	"
5									Bartko	Flora	31		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	"	New Salem	mother Fintaingeant Teleez, Hungary	NON IMM
6									"	Anna	10		F	S	none	"	"	U.S.A.	Slovak	"	"	grandm " " "	NON IMM
7									"	Janos	8		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
8									"	Michael	5		M	"	"	"	no	"	"	"	"	"	NON IMM
9									"	Maria	3		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
10									"	Pal	12		M	"	"	"	"	Hungary	"	"	"	"	
11									Honcrar	Anna	34		F	M	housewife	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Hungary	father L. L. Honcrar Nagydejcsor, Galicia	NON IMM
12									"	Ulka	3		F	S	none	no	no	U.S.A.	Slovak	"	"	grandf " " "	NON IMM
13									"	Teodorka	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
14									"	Eva	8		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
15									Hilyovsky	Maria	29		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Pennsylvania	mother Hilyovsky Zsarnmindszent, Hungary	NON IMM
16									"	Andrag	5		M	S	none	no	no	U.S.A.	Slovak	"	"	grandm " " "	NON IMM
17									"	Flora	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMM
18									"	Ferenc	4		M	"	"	"	"	Hungary	"	"	"	"	
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4639

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 1913, 191

121

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																	25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, or otherwise physically defective, or crippled, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	Pa	Petersburg	yes	husband	2	yes	1906/13	Petersburg	husband Sinsko Wm 611 Regan st Petersburg Pa	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	-	-	Apr 14 - 1913		
	2	"	"	"	father		no	one	born	father	"	"	"	"	"	"	"	0	"	"	"	"	"	Austria	Shegidow
	3	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Newport
	4	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"	"
ALIEN	5	"	Perkasie	"	husband	"	"	1903/13	Perkasie	husband Barsky Jos. Merkatem, Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"	"
ALIEN	6	"	"	"	father	"	"	one	born	father	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	Austria	Hung	Hradez
ALIEN	7	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	8	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	9	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	10	"	"	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	11	Pa	Yara City	"	husband	"	yes	1905/13	Yara City	husband Klawchak M. 119 Craig st Yara City Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	12	"	"	"	father	"	"	one	born	father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	U.S.A.	Pennsylvania
ALIEN	13	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	14	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	15	Oh	Cleveland	"	husband	"	no	1907/13	Cleveland	husband Altyevsky M. 2039 E. 37 st Cleveland	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
ALIEN	16	"	"	"	father	"	"	one	born	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	Hung	Jasonvidza
ALIEN	17	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	18	"	"	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	19										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	20										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	21										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	22										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	23										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	24										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	25										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	26										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	27										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	28										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	29										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"
	30										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
E Officer.

Sworn to before me this ____ day of 8 OKT 1913, 19____,

at NEW YORK

J Schurtleff
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-photo	Retakes Required: Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Gunider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the SS. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19....,

at .....

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

Kaiser Wilhelm d. Grosse S. S. sailing from Bremen September 30 1903, 19..., Arriving at Port of New York October 11 1903, 19...

122

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
18			60						
1	Martha	Eugen	56		F	M		Commonwealth March 6th 1903	Attleboro, Mass.
2	Zanka	Hermann	56		M	"		October 3rd 1905 Ohio	Cleveland, O.
3	Ziegler	Maria	18		F	S	December 18 th 1895, Buffalo, N.Y.		Buffalo, N.Y.
4	Krause	August	66		M	M	U.S.C. Sworn, J J Donovan Insp. in charge	Pan Handle Co Meyersdale Pa Pan Handle Co Meyersdale Pa Jan 1st 1903, 1891 a	Mainville, O.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4

71

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of six years University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Sept 30, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			Resident of			HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Machu	Anna	20		F.	S.	maid serv	Yes	Austria	Bohemian,	Moravia,	Potec	mother: Anna Machu Potec, Moravia
2										Masar	Frantiska	21		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Masar Josef " Potec
3										Spevak	Anna	26		"	M.	house wife	"	"	"	Bohemia	Tmarice	father: Anton Fuksa Tmarice, Bohemia
4										"	Marie	9		"	S.	none	63-2/27/40-505	"	"	"	"	grandfather: " "
5										"	Anna	6		"	"	"	no	22-[illegible]	3/6/41	"	"	" " "
6										"	Emilie	4 3/4		"	"	"	15-14054-2/24/40-505	"	"	"	"	" " "
7										"	Barbora	50		"	Wd.	house wife	Yes	Yes	"	"	"	father: " "
8										Radaczowska	Anna	17		F.	S.	maid serv	"	"	Ruthenian,	Hungary,	Lefeny	father: Josef Radaczowska Lefeny, Z. m. Hung
9										Hrapcsak	Erzsebet	17		"	"	"	2 471613-7/30/36	"	"	"	Olcnik	father: Hrapcsar Mihaly Olcnik, Z. m.
10										Peleske	Geza	19		"	"	farm lab	"	"	Magyar	"	F. Ardo	father: Peleski Zigmund F. Ardo, Hg. m.
11										Fazekas	Janos	45		M.	M.	"	"	"	"	"	Asvany	broth: Ignaz Fazekas Asvany, E. m.
12										"	Julia	28		"	F.	house wife	"	"	"	"	"	bro. i. l: " "
13										Kormann	Maria	17		"	S.	maid serv	"	"	Slovak	"	Rabcsa	father: Kormann Hg. Rabcsa, A. m.
14										Belej	Maria	16		"	S.	"	3-2433-4&5-no	no	9/13/43	"	Poprad	cous: Belej Feron Poprad, Z. m.
15										~~Gorek~~	~~Stefan~~	~~39~~		~~M.~~	~~M.~~	~~farm lab~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Hungary~~	~~Slovak~~	wife: Bronislava Gorek Z Lava, Liba
16										Hricz	Josef	78		M.	S.	farm lab	7/5/1848	3/5/36	Hungary	Slovak	Hungary	sister: Bronislava Gorek Z Lava Liptz
17										Zelikovits	Wenzel	20		"	"	"	"	"	Hebrew	"	F. Ardo	father: Hr. Zelikovits F. Ardo Hg. m.
18										Trust	Anna	36		F.	Wd.	house wife	"	"	Roumanian	Austria	Vienna	none
19										Tschreppel	Thomas	24		M.	S.	farm lab	"	"	Austria	German,	Styria, Radiga	father: Joh. Tschreppel Radega, Styria
20										Pristernik	Martins	27		"	"	"	16-6250	4.9.37	"	"	"	mother: Julia Pristernik Klappel
21										Kusnik	Jozefa	22		F.	M.	~~house~~ wife	4	3/24/38	Slovak	"	Reifing	father: Josef Kusnik Reifing,
22										"	Johann	1 1/2		M.	S.	none	no	no	"	"	"	grandfather: " "
23										Gucciner	Ignaz	55		"	Wd.	farm lab	yes	yes	"	"	"	friend: Josef Petrun Reifing
24										Struc	Michael	37		"	M.	"	"	"	"	"	"	wife: Agnies Struc Reifing
25										Zorec	Stefan	48		"	"	"	no	no	"	"	Lyntorner	wife: Zorec Katarina Lyntorner,
26										Zavrsnik	Paulina	20		F.	S.	maid serv	yes	yes	"	"	"	father: Zavrsnik, Franz, Kamenniak,
27										"	Feliks	25		M.	"	farm lab	"	"	"	"	"	" " "
28										Paglic	Stipe	37		"	M.	"	"	"	Hungary	Croatian,	Croatia, Canok	wife: Roza Paglic Canok, Croatia
29										Golic	Hija	7		"	S.	"	11-53563 1/9/36	no	no	"	"	father: Dane Golic Canok,
30										Konjac	Mile	17		"	"	"	11-52003	yes	yes	"	"	father: Nik. Tomac Canok,

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

124

13

Arriving at Port of New York, Oct 9, 1913

13—4026

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Pittsburg	yes	self	22				bro. i. l: Josef Masar 709. Clement Str. Pittsburg	No.	No	No	No	good	No	5.	1	fair	br.	br.	none	Mosar	Potec.
2	"	"	"	"	36				broth: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	br.	"	"	"
3	Neb.	Omaha	"	"	120				husb: Josef Sperak 1202. Garfield Path: Omaha, Neb	"	"	"	"	"	"	5.	2	blk	gr.	gr.	"	Bohem.	Vinard.
4	"	"	"	father	11				" " "	"	"	"	"	"	"	4	9	gr.		gr.	"	"	"
5	"	"	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	blk		blk	"	"	"
6	"	"	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	blk		br.	"	"	"
7	"	"	"	self	"				Son: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	blk		br.	"	"	"
8	Conn.	Bridgeport	"	"	20				Aunt: Mary Terepey Con 673 Dietic Str. Bridgeport cous: Mary Fabas Peekskill, NY.	"	"	"	"	"	"	5.	0	"	blk	br.	"	Hung.	Letany
9	NY.	Peekskill,	"	"	25					"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	"	Olenik.
10	Pa.	Philadelphia,	"	"	20				cous: Harry Stark Pa 815. Market Str. Philad	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	bl.	"	"	Feketeaua
11	Ill.	Chicago	"	"	80				acqu: Fanny Trust 1254 Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr.	bl.	"	"	Stoany
12	"	"	"	husband	"				" " "	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br.	br.	"	"	"
13	"	"	"	self	18				uncle: John Kudak 2339. Sacramento Ave, Chic.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	"	Rabcsa
14	N.J.	Newark — Persa	"	"	5				sister: Zelej Julia 278. S. Fourth Str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk	bl.	"	"	Sopnadgala
15		Boarding ga			80				bro. i. l: Andras Pavlak N.J. 603. Cayuga Str. Scranton	"	"	"	"	"	"								
16	"	Perth Amboy	yes	self	30				father: Matus Hlecz 1302 56. " "	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	blk	br.	"	"	Zubrohlava
17	Pa.	Philadelphia,	"	"	20				cous: Harry Stark 815. Market Str. Philad Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br.	"	"	Feketeaua
18	Ill.	Chicago	"	"	26	1913	Chicago Ill.		cous: Fanny Trust 1254 N. ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blk	br.	"	Austr.	Wien
19	Kans.	Yale	"	"	25				friend: Fr. Pristernik 302 37. Yale, Kans.	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	blk	br.	"	"	Radiga
20	"	"	"	"	25				broth: " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	bl.	"	"	"
21	Pa.	Johnstown	"	"	25				husb: Joh. Kuzmik 413. St. Michael, Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl.	"	"	Resnyo
22	"	"	"	mother	"				father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl.	"	"	"
23	"	Pittsburg	"	self	25	1899	Pgh.		sons: John Gmeiner Pa 1219 Chicago St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	gr.	bl.	"	"	"
24	"	Ramey	"	"	25	1907	Rome Pa		cous: Schutz Anton 302 165. Ramey, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blk	br.	"	"	"
25	Ill.	Chicago	"	"	28				sons i. l: Ludw. Tofocnik 737 Center Ave. C. Chicago bro. i. l: Andreas " Pa	"	"	"	"	"	"	5.	00	"	br.	bl.	"	"	Lyptomer
26	"	"	"	"	28				bro. i. l: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk	bl.	"	"	"
27	"	"	"	"	28				" " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	br.	"	"	"
28	"	"	"	"	25	1903	Chica. go Ill.		broth: Juan Vaglic 1040 Florence Str. " "	"	"	"	"	"	"	5.	10	"	bl.	br.	"	Cr.	Cranek
29	"	"	"	"	25				broth: Nicola Golic 1040 Florence Ave. " "	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	bl.	bl.	"	"	"
30	"	"	"	"	25				bro. i. l: Josip Persa 3963. Wilmo Place, " "	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	bl.	br.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
Master. Officer.

8

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

12

125

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bluckmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d. Grosse, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bluckmann

Sworn to before me this — day of 8, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 12 Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen Sept 30 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Nationality. Italy. Chinese of U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Resa — Peter	25	M	M	farm lab	Yes	Yes	Hungary	Croatia	Croatia	Romljane	wife: Ana Resa Romljane Croatia
2		Deneff — Kavi	18	-	S.	-	-	-	Bulgaria	Bulgaria	Bulgaria	Balabanlu	fath. Dele Kaoff Balabanlu Bulg.
3		Rutchoff — Kavi	18	M	-	IN HOSPITAL DISCHARGED	-	-	-	-	-	-	fath. Tentcho Kaoff, Balabanlu -
4		— Marko	28	-	M	-	-	-	-	-	-	-	wife: Traila Markova, Balabanlu -
5		Roznlaroff — Riko	26	-	S.	-	-	-	-	-	-	-	broth. Angel N. Rozalaroff Balabanlu Bulg.
6		Lirakoff — Todor	32	-	M	-	-	-	-	-	Bairska	Adrysko	wife: Vika T. Lirakova, -
7		Toscheff — Mitin	31	-	-	-	-	-	-	-	Balabanlu	Balabanlu	wife: Elena Mitrova, -
8		Romperda — Jan	21	-	S.	7-5960 2-9-11-3	-	-	Austria	Polish	Slovakia	Cukjelnik	fath. Jan Romperda, Velkielnik -
9		Kudrak — Petro	37	-	M	-	-	-	-	Ruthenian	Germany	Kopos Schlesien	wife: Rafka Kudrak Gal.
10		Andrak — Wasyl	25	-	S.	2-851623-505-3/18/41	-	-	-	-	-	-	Schlesien, Ignaz Peter Oleksy, - Schlesien
11		Rembacz — Wladyslaw	18	-	-	-	-	-	Russia	Polish	Russia	Krozpow	fath. Jan Rembacz Krozpow, Lublin, Russ.
12		Zuchel — Josef	26	-	-	-	-	-	-	-	-	Honoratka	fath. Wojciech Zuchel Honoratka, Kalisch
13		Krachania — Jankel	07	M	M	-	-	-	-	Hebrew	-	Zytomir	wife: Esther Krachania, Zytomir, Wolhyn., -
14		— Jeleindel	22	F.	S.	maid sew	-	-	-	-	-	-	moth. - -
15		— Perl	20	-	-	2-102832 = 3/6/37 505-7-15735	-	-	-	-	-	-	- - - - -
16		Rodulewisz — Michael	19	M	-	farm lab	no	no	-	Polish	-	Libawa	moth. Petronela Libawa Libawa, Rowno,
17		Gross — Feliks	40	-	-	-	Yes	Yes	-	-	-	Rypin	bro. Walenty Gross, Rypin, Pole
18		Bognor — Anton	32	-	M	joiner	-	-	-	Lithuanian	-	Wekschi	wife: Ona Bognor, Mkochie, Rowno,
19		Bognor — Felix	27	-	S.	farm lab	-	-	-	-	-	-	fath. Felixes Bognor, Mkochie, Rowno,
20		Crouanskis — Wintukas	21	-	-	1-169670 3/7/36	-	-	-	-	-	-	fath. Cronas Crouanskis, Mkochie, Rowno,
21		Stilingis — Anton	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	fath. Josef Stilingis, Mkochie, Rowno,
22		Wilimas — Jonas	21	-	-	-	-	-	-	-	-	Birkujeri	fath. Jonas Wilimas, Birkujeri, Rowno,
23		Hofer — Christina	20	F.	-	maid sew.	no	no	-	German	-	Gruekowrm	fath. Johann Hofer, Gruekowrm Pole,
24		Serafin — Josef	27	M	-	baker	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Zlocrow	fath. Lawel Serafin Zlocrow Gal.
25		Koga — Michal	18	-	-	farm lab	No	-	-	Ruthenian	-	Warynia	fath. Mich Koga, Warynia
26		Skolozdra — Ivan	29	-	M	-	-	-	-	-	-	-	wife: Katara Skolozdra, Warynia
27		Trasolak — Ivan	17	-	S.	7-102360 9-30-38 505	-	-	-	-	-	-	fath: Wasyl Trasolak, Warynia
28		Bubeluik — Ivan	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	fath. Michal Bubeluik, Warynia
29		Kowalczyk — Olena	22	F.	M	Rouse wife	-	-	-	-	-	Gladyszow	broth. Spiridon Kowalczyk, Gladyszow
30		Zagorska — Marya	17	-	S.	dress maker	-	-	-	Polish	-	Zowady	moth. Apolonia Zagorska, Zowady,

38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: - -

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

No. 126

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

15. Arriving at Port of New York, April, 1913

11—4658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of visits. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	25	no		conv: Nile Rosa, 3417-19 St. Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5.	6	fair	bl.	br.	none	Gr.	Ramiani
2	O.	Toledo	"	"	25	"		bro: Frank K. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk.	br.	"	Bulg.	Balabanli
3	"	"	"	"	26	"		uncle: Kosio Peyanoff, 1305 Sandusky St. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	blk.	br.	"	"	"
4	"	"	"	"	25	1911 Toledo		friend: Todor Tribuff, 1305 Front St. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	bl.	blk	"	"	"
5	"	"	"	"	25	1910 O.		bro: Dmitar Krakaroff, 2805 Seneca St. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5.	9	"	blk.	br.	"	"	"
6	"	"	"	"	25	1909 1912		bro: Pako Trakoff, 1518 Front St. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	bl.	br.	"	"	Banisko
7	"	"	"	"	27	1909 1912		friend: Angel Tenoff, 2805 Seneca St. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5.	9	"	blk.	br.	"	"	Balabanli
8	Ill.	Chicago	"	"	25	no		uncle: Jan Rokicki, 1808 Robinson St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	bl.	"	Galicia	Srekolnia
9	N.J.	Brooklyn	"	"	42	1907 Brook. 1905 N.J.		cousin: Tenko Alekoff, 165 Zigfeld St. Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	4.	11	"	blk.	br.	"	"	Sejanko
10	"	"	"	"	28	no		cousin: Danko Alekoff, 73 Humboldt St. Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk.	br.	"	"	Sejanka
11	Pa.	Dubois	"	"	25	1910 Chicago 1913 Ill.		cousin: Paul Kierceck, 184 Brook St. Dubois, Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk.	br.	"	Russia	Stryzow
12	"	"	"	"	25	no		cousin: Paul Kierceck, 184 Brook St. Dubois, Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	blk.	bl.	"	"	Jonatko
13	N.J.	Newyork	"	"	35	"		cousin: Stefan Kamia, 275-79 E. 110 St. New York City.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk.	br.	"	"	Izfonica
14	"	"	"	father	46	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	blk.	br.	"	"	"
15	"	"	"	"	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk.	br.	"	"	"
16	"	Amsterdam	"	self	30	"		father: Klaus Radakewicz, 54 Forbes St. Amsterdam, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	br.	bl.	"	"	Liban
17	Mich.	Detroit	Ill.	"	25	1907 Detroit 1910 Mich. 1912		cousin: Josef Olkowski, 560 Hamtramck St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	blk.	br.	"	"	Ryga
18	Mass.	Montello	O.	"	25	no		cousin: Kas. Jamnicki, 20 Summit St. Montello, Mass.	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	br.	bl.	"	"	Szakota
19	"	"	"	"	16	"		cousin: Kas. Jamnicki, 20 Summit St. Montello, Mass.	"	"	"	"	"	"	5.	9	"	br.	bl.	"	"	Mazkor
20	N.H.	Nashua	Ill.	"	45	"		cousin: Antonas Kargio, 126 E. Pearl St. Nashua, N.H.	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	blk.	bl.	"	"	Riga
21	"	"	"	"	22	1906 Penn. 1912 Ohio.		friend: Anton Kargio, 126½ E. Pearl St. Nashua, N.H.	"	"	"	"	"	"	5.	10	"	br.	bl.	"	"	Rekezia
22	N.J.	Newyork	"	"	50	1911 Shanghai, China 1913		uncle: Antan Gricciro, 160 20th St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	br.	br.	"	"	Bukraje
23	Conn.	Hartford	"	"	25	no		br. i.l. Jo. Reutz, 28 Pennsylvania St. Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	br.	br.	"	"	Warshan
24	N.J.	New York City	"	"	14	"		cousin: Josef Sinclak, 112 St. 1st Ave. New York City.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blk.	br.	"	Gal.	Lforon
25	"	East Rode	"	"	28	"		br. i.l. Jozef Kiela, 994 Box St. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	9	"	br.	br.	"	"	Serjuna
26	N.H.	Manchester	"	"	25	"		br. i.l. Juan Rbucik, 105 Kimball St. Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br.	bl.	"	"	"
27	"	"	"	"	25	"		friend: Juan "	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br.	bl.	"	"	"
28	"	"	"	"	25	"		br. i.l. Karol Petrow 105 Kimball St. Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	bl.	br.	"	"	"
29	N.J.	Watervliet	"	"	20	"		bro: Rondrat Rowalenko, N. 2589, 3 Ave. Watervliet, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	br.	"	"	Slydzan
30	Mich.	Detroit	"	"	20	"		cousin: Jacob Chorazun, 78 Ingersoll, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	bl.	br.	"	"	Lawaly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, (State whether Master, First or Second Officer) of the SS. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm

Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kinkmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of sixteen University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kinkmann

Sworn to before me this ..... day of 8, 19

at NEW YORK

J Sheridan
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 13, Kaiser Wilhelm d. Gr., sailing from Bremen, September 30, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS: Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wolkmann	Ester Rochel	40		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zernigor	aunt Frime Landabor Zernigor Russia
2			"	Leidor	9		M	S	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
3			Varkunas	Ojendruta	33		F	M	housewife	"	"	Lithuanian	"	Kovno	"	brother Josef Stworatiegus Gadakiemis, Wilna
4			"	Ona	10		F	S	none	Yes	Yes	"	"	"	"	uncle " " "
5			"	Jonas	7½		M	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" " " "
6			"	Amelka	6		F	"	"	No	No	"	"	"	"	" " " "
7			"	Elsbetka	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
8			"	Vladas	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
9			Zalvierauckiane	Roze	35		F	M	housewife	yes	No	"	"	"	"	brother " " "
10			Konieczna	Genovefa	27		"	M	"	"	No	Austria	Ruthenian	Galicia	Harlowice	sepn Sharya Kandezoha Harlowice Galicia
11			"	Augustin	6		M	S	none	"	"	Cannot Write				
12			Koppa	Julia	37		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Besterce banya	aunt Zsofia Laszlik Besztercebanya, Zolyom Hung
13			"	Anton	7½		M	S	none	"	"	Cannot Write				gr. aunt " " "
14			Horesko	Anna	36		F	M	housewife	"	"	"	"	Ungszenna	Horesko	uncle Maria Horesko
15			"	Janos	15		M	S	none	"	"	Cannot Write				Ungszenna, "
16			"	Mihaly	6½		"	"	"	No	No	"	"	"	"	gr. son " " "
17			~~Kozlowics~~	~~Maryanna~~	~~25~~		~~F~~	~~M~~	~~housewife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Catholic~~	~~Galicia~~	~~Orsche~~	~~father Jan Szpara Orsche Galicia~~
18			"	Wladyslaw	3		M	S	none	No	No	"	"	"	"	gr. father " " "
19			"	Tadeusz	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
20			Zsoldos	Maria	30		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gyorke	mother Erzsa Varga Gyorke Hung
21			"	Erzsi	10		"	S	none	"	"	Cannot Write				gr. dr. " " "
22			"	Janos	7		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
23			"	Maria	4½		F	"	"	No	No	"	"	"	"	" " " "
24			"	György	11 mo		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
25			Adamkovics	Barbara	30		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Selosziny	father Janos Szabo Selosziny Hung
26			"	Janos	9		M	S	none	"	"	Cannot Write				gr. father " " "
27			"	Maria	7		F	"	"	No	No	"	"	"	"	" " " "
28			"	Anna	4½		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
29																
30																

74

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

126

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

11—4639

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	New York	Yes	self	$26	yes	1912	New York	husb Louis Wollmann 162 Eric st New York	No	No	No	No	good	no	5	0	fair	br	bl	none	Russia	Czernigov
2	"	"		mother	—	born			"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	br	bl	"	N.S.A.	New York
3	Conn	New Haven		self	$8	yes	1904	New Haven Conn	husb Wladyslaw Torkunas 89 Jaques str New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	Russia	Sudokisma
4	"	"		mother	—	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	4	2	"	br	br	"	"	Asho
5	"	"		"	—	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	br	br	"	Conn.	New Haven
6	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	Russia	Asho
7	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	"	"
8	"	"		"	$5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	Sudokisma
9	"	"		self	$5	"	"	"	brother	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	"	Russia	Kovir
10	Pa	Pittsburgh		"	$6	yes	1903	Pittsburg Pa	husb Ignacy Skonieczny 598 Coble st Allegheny Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	bl	"	"	"
11	"	"		mother	—	born	"	"	father	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	Gal	Kawtown
12	"	Newark		self	$20	yes	1910	Newark	husb Daniel Koppa 26 Fern str Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	bl	"	Russia	Asho
13	"	"		mother	—	born	"	"	father	"	"	"	"	"	"	4	3	"	br	bl	"	Hung.	Roshyo
14	Ills	Joliet		self	$600.	yes	1900	Joliet Ills	husb Geo Kreslar 209 Jefferson ave Joliet Ills	"	"	"	"	"	"	4	2	"	br	bl	"	N.J.	Newark
15	"	"		mother	—	born	"	"	father	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	"
16	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	blk	bl	"	"	"
17	Pa	Aberia Junia		self	$5	yes	1905	Aberia Pa	husb Ludwig Skoczkowic 160 Bridge st Aberia Pa	"	"	"	"	"	"								
18	"	"		mother	—	born	"	"	father	"	"	"	"	"	"								
19	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
20	"	Homestead		self	$50	yes	1903	Homestead Pa	husb James Zeoldos 443 Sheridan Ave Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	Hung	Smoika
21	"	"		mother	—	born	"	"	father	"	"	"	"	"	"	4	4	"	blk	bl	"	"	"
22	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
23	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
24	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
25	"	"		self	$20	"	1903	"	husb Jolan Adamkovics 534 Ave B Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	bl	"	"	Asho
26	"	"		mother	—	born	"	"	father	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	"	"
27	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
28	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reiss, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reiss
E Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8, 19....,

at .....

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 129

S. S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen September 30 1913, 19..., Arriving at Port of New York ..., 19...

List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brettner	~~Gustav~~	38		M	M		Y. 9. 1913 Washington Co Court 2268	19 Hill st Brooklyn
2	Freund	Isure	30		M	M		New York 5. 28. 1913 [illegible]	76 st New York
3	Carle	Walentin	36		M	M		Albanon Co 5. 3. 1913 [illegible]	Hofmonnstr Lebanon Co
~~4~~	~~Szczepkowicz~~	~~Maryanna~~	~~25~~	~~5~~	~~7~~		~~See Sheet 26 7 Line 26~~		161 Box Manayunk Co
~~5~~	~~,~~	~~Wladyslaw~~	~~3~~	~~11~~	~~S~~		~~B. 18. 1910 Wahrafunk Pa~~		
~~6~~	~~,~~	~~Edmund~~	~~9~~	~~,~~	~~,~~		~~See Sheet 26 7 Line 27~~		
~~7~~	~~BERTRAM~~	Henry	60	M	S		U S A	12 Jud. Dis. Ct. San Francisco Cal. Calif. Sept. 29, 1876.	118 Hancock st
8							Emanuel Jacobs 47 yrs		
9	WEISE	Friedrich	28	M	M		U S A	Probate Ct. Cincinnati Ohio Oct. 23, 1896	manufactures from shoes 72 East 5th Ave, NYC
10							Friedrich Jacobs 6 yrs		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

75

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

108

130

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 15, Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, September 30, 191

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Zwozja	Zofia	25		F	M	servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Lucka	father Blasey Zwozja Lucka Galicia
2										"	Wadyslaw	11	M		S	none	"	"	"	"	"	"	"
3										Tschritter	— August	51		M	M	former	yes	yes	Russia	German	Russia	Ekaterinoslav	mother Christina Tschritter Bichaelefeld, Ruben Russia NON IMM
4										"	— Marie	50		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	wife " " "
5										"	— Natalia	21		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	"	sister " " "
6										"	— Friedrich	18		M	S	farm labourer	"	"	"	"	"	"	" " " "
7										"	— Therese	15		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	"	" " " "
8										"	— August	11		M	S	none	"	"	"	"	"	"	" " " "
9										Gast	— Jakob	26		M	M	farm labourer	"	"	"	"	"	"	both Andreas Gast br. Teplitz, Bessar
10										"	— Ottilie	23		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "
11										"	— Jakob	4		M	S	none	No	No	"	"	"	"	uncle " " "
12										"	— Lilie	10		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " " NON IMM

J03 Fitzgerald Insp.

10

10 T

76

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

131

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, 1913, 191

11—4036

	12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
	1	Pol Berlin			selfs 25 Ta					husb Stefan Zmyga	No	no	no	no	good	No								
	2				mord					Mogilany nr Cracow Austr														
T ALIEN	3	Hts	Medicine Hat		selfs 5000					son Wilhelm Tschritter 66. Farburg Hts							5	6	fair	blk	br	none	Russia	Tarnow
	4				husb	—											5	6	"	blk	br	"	"	"
	5				fath	57.65				broth							5	3	"	blk	br	"	"	"
	6					—											5	5	"	blk	br	"	"	"
	7					—											5	2	"	blk	br	"	"	"
	8					—											4	9	"	blk	br	"	"	"
	9				selfs 150					cousin Jakob Tschritter 66 Hamburg Hts							5	7	"	br	br		Roman	Teplitz
	10				husb	—									Pregnant		5	4	"	blk	bl			
	11				fath	—				male							—	—	"	blk	bl			
NT ALIEN	12					—											—	—	"	blk	bl			
	13																							
	14																							
	15																							
	16																							
	17																							
	18																							
	19																							
	20																							
	21																							
	22																							
	23																							
	24																							
	25																							
	26																							
	27																							
	28																							
	29																							
	30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8, 19....,

at NEW ...

J Fitzpatrick
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyseven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of sixteen University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kinkmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at NEW YORK

L Deterding

Inspector.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, Sept. 191 30th

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wurzel	Anna	18		F.	S.	maid sew	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia,	Rodgrodzie	fath: Jan Wurzel Rodgrodzie Galicia
2			Dinna	Jan	37		M.	M.	farm lab	"	"	"	"	"	Trzesn	wife: Magd. Dinna "
3			Myszka	Franciszek	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Trzesn Marya Myszka "
4			Klembicki	Prokop	25		"	"	"	No	No	"	Ruthe-nian	"	Rakowice	broth: Klembicki Vasyl Rakowice
5			Chorkawy	Pawlo	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath: Charkawy, Rakowice
6			Podhajna	Marya	26		F.	S.	maid serv	Yes	Yes	"	"	"	Berezowica	fath: Podhajna, Berezowica
7			Turek	Ludwik	18		M.	S.	farm lab	"	"	"	Polish	"	Zaleszany	fath: Michal Turek Zaleszany,
8			~~Wooooszak~~	Jozefa	16		F.	S.	maid serv						Chalupki	Chalupki
9			Poreszak	Jan	27		M.	M.	baker	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Borzyslaw	broth: Michal Poreszak Borzyslaw
10			Warchewka	Katarzyna	25		F.	M.	house wife	"	"	"	"	"	Zeydniow	fath: Jan Dorvin Zeydniow
11			"	Antoni	4		M.	S.	none	No	No	"	"	"	"	grandfath: " "
12			Koval	Katarzyna	17		F.	S.	maid serv	Yes	Yes	"	"	"	Lezajsk	broth: Antoni Koval Lezajsk,
13			Kaczowka	Agnieszka	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Zalipie	fath: Mich. Kaczowka Zalipie,
14			Slunina	Anna	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Wedrzechow	goodfath: Mink Tomasz Wedrzechow
15			Krawczyk	Michal	40		M.	M.	farm lab.	"	"	"	"	"	"	fath i c: Franz Krawczyk Wedrzechow,
16			"	Marianna	35		F.	M.	house wife	"	"	"	"	"	"	" " "
17			"	Antonina	3		"	S.	none	No	No	"	"	"	"	grandfath: " " "
18			Szymanski	Stanislaw	26		M.	M.	3-128299 married	Yes	Yes	"	"	"	Lowice	fath: Hasimir Szymanski Hawlowice
19			Maryukowski	Maryna	19		F.	S.	2-78620 maid serv	"	"	"	"	"	Baligrod	fath: Fedor Maryukowski Baligrod
20			Stankowycz	Jan	25		M.	M.	6-25860 farm lab	"	"	"	"	"	Byszyce	wife: Stankowycz, Byszyce
21			Wandas	Jozef	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Julia Wandas Byszyce
22			Warchol	Felicya	16		F.	S.	maid serv	"	"	"	"	"	Cosada	fath: Jak. Warchol Cosada,
23			Gorka	Jozefa	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath: Franciz Gorka Cosada
24			Florczak	Wladyslaw	35		M.	M.	farm lab	"	"	"	"	"	Jacmierz	wife: Walerya Florczak Jacmierz,
25			Chrusiel	Stanislaw	32		"	"	"	"	"	"	"	"	Zreczyce	wife: Juliana Chrusiel Zreczyce
26			Masier	Jozef	24		"	S.	"	"	"	"	"	"	Hodunowic	broth: Jan Masier Hodunowic
27			Chrusciel	Ludwik	37		"	M.	"	"	"	"	"	"	Zreczyce	wife: Anna Chrusiel Zreczyce
28			Kornas	Michal	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Piaski	wife: Mkt. Kornyas Piaski
29			Bilinska	Maria	22		F.	S.	maid serv	"	"	"	Ruthe-nian	"	R. Towyczi	fath: Senko Bilinska R. Towyczi,
30			Czornenka,	Hania	18		"	"	"	No	No	"	"	"	Szypatyce	fath: Stefan Czornenka Szypatyce

77

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

133

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of Years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich.	Detroit	Yes	self	18				Bro: Franz Kosin Sedgwick St. & Chicago Ill.	No	No	No	No	good	no	5.	1	fair	bl	bl	none	Gal	Podgrodzie
2	Minn.	Minneapolis	"	"	25				Cous: Aug. Wright 2527 & 25th Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	bl	"	"	Tarlow
3	"	"	"	"	20				Cous: Jan Balka 412 W. 4th 20 St. " "	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	bl.	br	"	"	"
4	Pa.	Latrobe	"	"	25				Broth: Pawel Klimkiski Box R # 20 Latrobe, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	blk.	bl	"	"	Rakowiec
5	"	"	"	"	20				cous: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	blk.	bl	"	"	"
6	Wy.	New York	"	"	25				cous: Kaz. Kwiatkowska 107. Madison St. New York	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	bl	bl	"	"	Bererowca
7	"	Hudson	"	"	25				Broth: Josef Turek 14 W. 4th Str. Hudson	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	bl.	br.	"	"	Zbydniow
8	N. J.	Haven	—	"	25				[illegible] [illegible] [illegible]														
9	Wy.	Yonkers	self	"	28	1907	Yon.		Uniontown St. 419 Woodhaven bro: Przybysz, Josef 47 44 Leudowicz St. Yonkers	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Borysław
10	N. Y.	Harrison	"	"	20	3 years	N.Y.		bro: J. Marcheiska N.Y. 192 Harrison ave	"	"	"	"	"	"	Br. Leut Blinded in left knee			br.	br	"	"	Zbydniow
11	"	"	—	mother	18	#10578	Co. Yn.	N.Y.	father " Harrison N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br.	br	"	"	"
12	Conn.	New Britain	Yes	self	25				broth: Franz Kowal 28 Bath St. New Britain	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	bl.	bl	"	"	Lezajsk
13	Mass.	Hebranville	"	"	24				sister: M. Kaczorowska cous 78 Box Hebranville Mass	"	"	"	"	"	"	4.	8	"	blk	bl	"	"	Zalipie
14	"	Ludlow	"	"	20				cous: Marya Chwalek 751 Box Ludlow "	"	"	"	"	"	"	4.	11	"	br	bl	"	"	Medrzechow
15	"	"	"	"	25	1906	Ludlow		bro: Jan Zaterjowski Box 361 Ludlow	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br	br	scar from right eye		Medrzechow
16	"	"	"	"	22	9 years	Mass.		" " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blk	br	"	"	"
17	"	"	"	father	"				uncle: " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bl	br	"	"	"
18	N. H.	Manchester	"	self	30				bro: Michal Chmiel 50 Bridge St. Manchester	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	br	br	"	"	Hawkowina
19	Wy.	Albany	"	"	28				cous: Marya Wychowanice 239 Orange St. Albany, Wy	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br.	br	"	"	Balzyce
20	Pa.	Somerset	"	"	22				bro: Franz Hankus Box 14 Coska, Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	br	br	"	"	Byrzyce
21	"	"	"	"	26	1905	Somer		friend: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	br.	bl	"	"	"
22	Mich.	Detroit	"	"	20	111	set. Co.		bro: Jan Malik Alberta St. 11 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	br.	br.	"	"	Posada
23	"	"	"	"	28				cous: Salomea Domanski 306 Garfield St.	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk	br.	"	"	"
24	"	"	"	"	20	1906	Detroit		bro: C. Feliks Dziadosz 71 Mich. St. 78	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	bl	bl	"	"	Jacimirz
25	Pa.	Kensington	"	"	23	1906	Ken-		bro: C. Jacob Pochron 1858 Indiana Ave. 119 Co	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	blk.	br	"	"	Zreczyce
26	"	"	"	"	20	10 mo.	sing.	Pa.	cous: " " Kensington Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	bl.	bl	"	Maria	Jachon
27	"	"	"	"	22	1907	Bel-		bro: C. Jacob Pochron	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	bl	"	Gal	Zreczyce
28	"	Chicago	"	"	20	11 mo.	mont		1858 Indiana St. " "	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	bl	"	"	Praki
29	"	"	"	"	28				bro: C. Jan Majewski 581 Bawaria St. Chicago, acqu: Marya Henuta 77 Fi. Chicago Ave. " "	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	bl	bl	"	"	Zydzaw
30	"	"	"	"	44				sister: Antonia Ozdyczuka 855 Cliff Ave. " "	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	bl	bl	"	"	Zyptow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reiss, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reiss

Officer.

Sworn to before me this ... day of ... 19..., at ... NEW YORK

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

12

134

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of sixteen University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ____ day of 8, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 17 sailing from , 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Deposit.	Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								33		Chlebda	Jozef	27		M	M	Farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Bysayce	Father Jan Chlebda Bysayce Galicia
2										"	Anna	23		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"
3										Kaminik	Zofia	18		"	S	"	"	"	"	Ruthenian	"	Sieptyce	Father Iwan Kaminik Sieptyce
4										Romaniak	Jevcha	18		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Michal Romaniak Sieptyce
5										Konczak	Hanna	18		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Jozka Konczak Sieptyce
6										Bitas	Zofia	23		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Petro Bitas Sieptyce
7										Romaniak	Maria	23		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Ivan Romaniak Sieptyce
8										Bryhlod	Carlo	26		M	M	Farm laborer	"	"	"	"	"	"	Father Jakiew Konczak Sieptyce
9										"	Maria	21		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father "
10										"	Anna	1½		"	S	none	"	"	"	"	"	"	Gr. F. "
11										Bednar	Maria	29		"	M	Housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Hernadfalu	Father Valent Selecz Hernadfalu, Szep Hung
12										"	Mihaly	7½		M	S	none	"	"	"	"	"	"	Gr. F. "
13										"	Istvan	6		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"
14										"	Janos	4		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"
15										Cetrila	Maria	24		F	M	Housewife	yes	yes	"	"	Slov.	Nagygordd	Mother Maria Cetrila Nagygordd, Trcs
16										"	Janos	1½		M	S	none	"	"	"	"	"	"	Gr. M. "
17										Csizarcsik	Julia	19		F	M	Housewife	yes	yes	"	"	"	Kepesztofalu	Father Peter Berger Kepesztofalu,
18										"	Andras	2		M	S	none	"	"	"	"	"	"	Gr. F. "
19										Gordan	Janos	17		"	S	Laborer	yes	yes	"	"	"	Kiralyhegyalja	Mother Olga Gordan Kiralyhegyalja, Gomor
20										Hrdala	Marianna	26		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Mother Alexandra Skocelya "
21										Teplicsky	Imre	33		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Hernadfalu	Kiralyhegyalja Gomor Mother Zofia Oklejza Hernadfalu, Szep
22										"	Stefan	11		"	S	none	"	"	"	"	"	"	Gr. M. "
23										"	Josef	7		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"
24										"	Maria	3½		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"
25										"	Janos	11 mo.		M	S	"	2-389376 - 4/21/35		Rech. 4/4/35	"	"	"	"
26										Bosnar	Imre	47		M	M	Housewife	"	"	"	"	"	Hlohovecke	Brother Josef Simra Hlohovecke, Trstina
27										"	Anna	14		"	S	none	yes	yes	"	"	"	"	Uncle "
28										"	Betka	11		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"
29										"	Agnes	9		"	S	"	11-283016 - 1/14/41			"	"	"	"
30										"	Apolla	6		"	S	"	11-356532 - 3/18/43			"	"	"	"

78

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

135

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 9 [illegible], 191

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ills	Chicago	yes	self	30	No			brid Jan Stankiewicz 1103 Northfield ave Chicago Ills	No	No	No	No	good	no	5	9	fair	bl	br	none	Bal.	Bygrzyce
2	"	"	"	"	34	"																	
3	"	"	"	"	44	"			sist Katie Stanzinh 472 Chicago ave Chicago Ills							5	5	"	bl	br	"	"	Stephyce
4	"	"	"	"	8	"			sist Stella Romanowski 155 Hilton ave Chicago Ills							5	3	"	br	br	"	"	"
5	"	"	"	"	182	"			brid Josef Zdybicki 471 Chicago ave Chicago Ills							4	11	"	br	br	"	"	"
6	"	"	"	"	46	"										4	5	"	bl	bl	"	"	"
7	"	"	"	"	26	"			cousin Sister Romaninh 1530 Elizabeth str Chicago Ills							5	1	"	br	br	"	"	"
8	"	"	S		100				uncle Wasyl Stanecki 675 Paulina ave Chicago Ills							4	3	"	br	br	"	"	"
9	"	"		husb	30											5	3	"	bl	bl	"	"	"
10	"	"		fath	—											5	3	"	bl	bl	"	"	"
11	Ca	Frankford		self	60											—	—	"	bl	br	"	"	"
12	"	"		moth	10				husb Nikolay Bednar 2324 Wakeling str Frankford Ca							4	9	"	br	br	"	"	Hung Hernadszen
13	"	"		"	—				2324 Wakeling							4	1	"	br	br			
14	"	"		"	—											—	—	"	bl	br	Scar on R Temple		
15	Wisc	Milwaukee	S	self	45				husb Steve Petrik 412 3rd str Milwaukee Wisc							4	11	"	br	br			Alsomogyvar
16	"	"		moth	3				fath							—	—	"	bl	br			
17	Ca	Cementon	S	self	32 yes	1900	Liesfield Ca		husb Andras Cicarovits Cementon Ca							5	2	"	br	bl			Szepetofalu
18	"	"		moth	—				fath							—	—	"	br	bl			
19	Ind	Indiana Harbor		self	24				broth Nikolo Gordan 3482 Baltimore Ind Harbor							6	—	"	bl	bl			Kiralyhegy
20	"	"	S	"	32				husb Simon Kocsak Ind 3619 Sidor str Ind Harbor Ind							5	2	"	bl	br			
21	Oh	Byesville		self	85 yes	1903	Lines Byesville Oh		fath Josef Stolicsky 779 Main Byesville Oh							5	—	"	br	br			Hernadszen
22	"	"	NO	moth	2				fath							4	—	"	br	br			
23	"	"	—	"	30				RFD #1 Box 79							—	—	"	br	br			
24	"	"	—	"	—											—	—	"	br	br			
25	"	"	—	"	—											—	—	"	bl	br			
26	Wisc	Milwaukee		self	20				husb John Banar 390 Fifth Milwaukee Wisc fath							5	1	"	br	bl			Slovenszko
27	"	"		moth	—											4	2	"	bl	br			
28	"	"	S		75				390 Fifth St							—	—	"	—	—			
29	"	"			—											—	—	"	—	—			
30	"	"			—											—	—	"	—	—			

U.S. Maintain. Insp. exc. 1, 2, 19, 20

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter H Reiss, of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W H Reiss
Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

136

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of sixteen University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kinkmann

Sworn to before me this ... day of 8, 19

at NEW YORK

... Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm d. Gr." sailing from Bremen, Sept. 7, 1910

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Seeking Admission Inquiry.	In Transit.	HEAD TAX DEPOSITS. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
											40											
1										Rmecz	Maria	18		F.	S.	maid serv.			Hungary	Slovak	Hungary	Nagyecsma	fath. Mihaly Rmecz, Nagyecsma, Hung.
2										Zahradnzik	Joseph	17		M	S	farm lab						Alnas	fath. Andras Zahradnzik, Alnas,
3										Bebenzak	Zuzanna	19		F.	M	wife						Nagyecsma	fath. Andras Zsounk, Nagyecsma,
4	DMITTED									Szpara	Wiktorya	18		F.	S.	maid serv.			Austria	Polish	Galicia	Cleckly	fath. Jan Szpara, Cleckly, Gal.
5	DMITTED									Dunaj	Anna	17											fath. Tomasz Dunaj,
6										Kwiatek	Stefania	19										Brusiecow	fath. Michal Kwiatek,
7										Kolebok	Julia	18											fath. Jan Kolebok, Brusiecow,
8										Blazej	Galab	34		M	M	farm lab						Zsoan	wife: Marianna Galob,
9										Panjii	Anna	33		F.	M	home wife			Hungary	Magyar	Hungary	Kerekkoved	both Gaspar Kovacs, Kerekkoved, Hung.
10										"	Istvan	10		M	S	none							mode:
11										"	Gaspar	7											
12										"	Margit	4		F.									
13										Kriston	Borbala	32		F.	M	home wife							fath. Panjii Istvan, Kerekkoved,
14										"		9		F.	S.	none							gr. fath.
15										"	Janos	4½		M									
16										"	Josef	10/12		M									
17										Miecska	Marie	23			S	Servant				Slovak		Kiralyhegyalja	father Mihaly Miecska, Kiralyhegyalja Hu.
18										Mikulics	Anna	19		F.	S	Maid Serv.						Dandoga	father Jakab Mikulics, Dandoga Szal.
19										Gavalec	Erzsa	18										Erzsebetkeze	father Mihaly Gavalec, Erzsebetkeze Hung.
20										Skefko	Elysa	15											father Martin Skefko, Erzsebetkeze Hung.
21										Zoolenszki	Marie	18											father Andrej Zoolenszki,
22										Andrus	Anna	24		M	M	Farm wife						Kiralyhegyalja	Kiralyhegyalja Hon. Hungary father Jan Andrus,
23										Bernecik	Magdalena	28		M								Felsoregyard	Felsoregyard Koperczeg Hu. father Jan Bernecik,
24										Pancula	Alka	25		F.	S.	Maid Serv.						Kiralyhegyalja	Kiralyhegyalja Hu.
25										Pizzarcsik	Maria	17										Szepesfalu	father Gallo Pizzarcsik, Szepesfalu Sep.
26										Nyemcsik	Maria	17										Nagyecsma	father Tamas Nyemcsik, Nagyecsma Hu.
27										Kudak	Julia	19										Kerekkoved	father Janos Kudak, Kerekkoved, Hung.
28										Saska	Josef	27		M	M	Farm lab.				Moravia	Hradek	wife Margit Saska, Hradek Moravia
29										Skankity	Anna	26		F.	M	Housewife			Servian	Hungary	Roman	Nagyecsma	brother Istvan Szpeth, Nagyecsma Hu.
30										Sanek	Adam	33		M	M	Miner			Austria	Bohemia	Silesia	Ostrava	wife Anna Sanek, Ostrava Moravia

79

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

No. 137

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

43. Arriving at Port of New York., ..., 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ind.	Whiting	yes	self	22 no			br. i.l. fndr. Foscak, 1243 Atchison, Whiting, Ind.	No	No	No	No	good	no	4	8	fair	br.	bl	none	Hung.	Ungvarmo
2	Ok.	Youngstown	-	-	1 28 36			female: Frank Kovacik, 10 Rose Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bl.	bl	"	"	Almas
3	Ill.	Joliet	-	-	1 28 -			husb: Thos Kralovec, 200 Mireze Ave Joliet, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bl.	br.	"	"	Ungvarmo
4	Pa.	Monongahela	"	-	1 20 -			br. i.l. fndr. Montgomery, 160 Rose, Monongahela, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	bl	"	Gal.	Chechly
5	-	-	"	-	1 25 -			agent: fndr. -	"	"	"	"	"	"	4	6	"	br.	br.	"	"	"
6	Conn.	New Haven	yes	-	1 25 -			asst: Julia Kwiatek, Barclay apt. 6 New Haven, Conn. cous: Julia Kwiatek,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl	"	"	Laczki
7	-	-	-	-	1 25 -			-	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk.	bl	"	"	"
8	Ind.	Whiting	-	-	13 1 25 yes	1904	Austria-Hung. Empire	br. i.l. Marcin Sibal, 920 Kruger Whiting, Ind. husb: Potegan Barbara,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	bl	"	"	Laskin
9	Ok.	Barberton	-	-	60 yes			307 Box, Barberton, O. father -	"	"	"	"	"	"	4	4	"	blk.	br	"	Hung.	Mezotor
10	-	-	-	mother	52			-	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk.	br	"	"	"
11	-	-	-	-	—			-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	blk.	br	"	"	"
12	-	-	-	-	—			-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	blk.	bl	"	"	"
13	-	Steubenville	-	self	60 yes	1903	Denmark	husb: Janos Kriston, Box 28, Steubenville, O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk.	bl	"	"	"
14	-	-	-	mother	50 yes			father -	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk.	bl	"	"	"
15	-	-	-	-	—			-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	blk.	bl	"	"	"
16	-	-	-	-	—			-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	blk.	bl	"	"	"
17	Ind.	Ind. Harbor	-	self	25 20 -			br. i.l. Simon Hudak 7619 Euclid Ind. Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	br	"	"	Kiralyhegy
18	Pa.	Monessen	-	-	27 25 yes	1899	Austria-Hung.	cousin: Geo. Kovacik Monessen, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk.	bl	"	"	Daidvagon
19	Neg.	New York	-	-	1 30 no			aunt: Mary Merkunk 26 Spring St. New York,	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk.	bl	"	"	Nyrebeltheg
20	-	-	-	-	1 30 -			agent: Leo Nyikos 6 Spencer St. Passaic,	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	bl	"	"	"
21	Pa.	Johnstown	-	-	1 16 25 -			cousin: Paul Lenyhe 307 Bottle Alley Johnstown,	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br	"	"	Kiralyhegy
22	Ok.	Cleveland	-	-	1 32 63 -			husband: Jos. Gyorgus 1891 Penn St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk.	bl	"	"	Szemyanthe
23	Pa.	Natrona	-	-	1 27 1/2 1905		Austria-Hung.	wife: Theresa Bodnar 1 Box 57 Natrona, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	"	Felsomagy.
24	Ind.	E. Chicago	-	-	1 19 -			br. i.l. Mike Frank 4718 Fourth Ave E. Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	bl	"	"	Kiralyhegyes
25	Pa.	Lemont	-	-	1 25 31			br. i.l. Thos Sipos Lemont, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl	"	"	Szekelyhg
26	-	Penn Twp.	-	-	1 20 -			brother-in-law: Mike Nemcsik general delivery P.O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk.	bl	"	"	Nagyenmo
27	-	Homestead	-	-	1 12 23			husb: Jos. Kmecik Box 67 Kmecik, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br.	br	"	"	Rezetenmo
28	-	Rankin	-	-	1 22 25 yes	1907	Austria-Hung.	brother: Jos. Kovacik Rankin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	br.	"	"	Felsocsen
29	Mich.	Detroit	-	-	1 60 45 yes			brother: Mike Kovacs 428 Hancock St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Saros
30	Ill.	Morris	yes	-	1 25 -			br. i.l. Chas Szydel, Box 1 Morris, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	bl	"	Austria	Pol. Brzana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reism, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reism
C Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8, 19...,

at NEW ...

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d Grosse, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of Feb 8, 19

at NEW YORK

J. Hutchins

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing From Bremen Septbr 30 1914

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Rosko	Anna	28		f	M	Milmerzifa	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Petrozsinye	father i.l. Gyorgy Rosko
2										"	Erzsebet	6		f	S	none	No	No					Petrozsinye Hung
3										"	Marie	3		f	S	none	No	No					gr. father
4										Bobek	Tereza	21		f	M	Milmerzife	Yes	Yes			Austria		
5										"	Vera	6		f	S	none	No	No					
6										Rapuanyak	Ilona	31		f	M	Milmerzife							father i.l. Janos Rapuanyak
7										"	Julia	9		f	S	none	Yes	Yes					Rivalyhegyalja Hungary
8										Simon	Maria	17		f	S	Maidserv.							gr. father
9										Bruzsek	Maria	32		f	M	Milmerzife							father Mihaly Simon
10										"	Anna	10		f	S	none	No	No					Szennae Zpl.
11										Babulyak	Tereza	23		f	M	Milmerzife	Yes	Yes					mother i.l. Maria Bruzsek
12										Velyiki	Julia	16		f	S	Maidserv.							Tapolyczer Zpl.
13										Rikic	Stanisa	25		m	M	Farmlab.			Austria	Croatian	Bosnia		gr. mother
14										Wilczynska	Katarzyna	24		f	M	Milmerzife				Polish	Galizia	Wyckelenice	father Jan Rubacek
15										"	Jan	7	m	S	S	none	No	No					Bergenye Hung.
16										Zdebelak	Piotr	24		m	S	Farmlab.	Yes	Yes					brother Gyorgy Velyiki
17										Matuszyk	Josef	31		m									Tapolyczanya Hung.
18										Burda	Jan	25		m	S								wife Anna Rikic
19										Stryszowski	Jakob	28		m									Bosnia
20										Grochal	Jan	25		m									father Michal Wilczynski
21										Stryszowski	Stanislaw	26		m									Wyckelenice Austria
22										Grochol	Josef	32		m	M	Farmlab.							gr. father
23										Szczurek	Stanislaw	25		m	S								father Jan Zdebelak
24										Wrona	Wojciech	26		m									Wyckelenice
25										Rozycki	Josef	17		m	S								wife Anna Matuszyk
26										Turek	Stanislaw	17		f	S	Maidserv.							Bradzor
27										Szczur	Josef	21		m	S	Farmlab.							father Josef Burda
28										Bakiary	Anna	18		f	S	Maidserv.							Jeszowice
29										Raczka	Ludwika	42		f	M	Milmerzife							father Michal Stryszowski
30										Bodnch	Tomasz	17		m	S	Farmlab.							Jeszowice
																							father Jan Stryszowski
																							Jeszowice
																							wife Anna Grochol
																							Jeszowice
																							father Josef Szczurek
																							Jeszowice
																							father Jan Wrona
																							Bugaj
																							brother Michal Rozycki
																							Baligrod
																							mother Karolina Turek
																							Dziedzina Szczawnica
																							father Michal Kobus
																							Rupniowa Rupniowa
																							father Wojciech Bakiary
																							Rupniowa
																							friend Jan Stanning
																							Wadowice
																							father Josef Bodach
																							Zawoje

80

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 19

139

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New-York, , 191

11—4638

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether an alien who has been previously excluded, deported, or arrested and returned, and if so, when and why?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ny	Syracuse	Yes	self	No				Husband John Kosko 119 Catherine St. Syracuse Ny father	No	No	No	No	good	no	5	0	fair	blk	br	none	Hung	Petrozsinyo
2										"	"	"	"	"	"	—	—	4	blk	br	"	"	"
3										"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
4	67	Manor		Self	60				husband Martin Kokk Box 67 Manor n. y father	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br	"	"	Prozdena
5				father						"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
6	Ind.	Ind. Harbor		Self					husband Ilka Kemmerych 350 Fifth St Ind. Harbor, Ind. father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	Szefalu
7				mother						"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
8	Ills	Joliet		self	20				brother-in-law Gyorgy Demcsik 443 Ills Ave Joliet Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Anyszema
9	Pa	Pittsburgh		Self		1914 Braddock		1917	husband Ludvik Brezsek Pa. 830 Jefferson Ave Pittsburgh Pa father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Tarra
10				father						"	"	"	"	"	"	4	—	"	br	br	"	"	"
11	Pa	Pittsburgh		Self	20	Ref			husband Martin Bihuly 217 Hall Av. Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Buzgovina
12	Pa	Washington		Self		20			brother-in-law Lajos Tajos 47 Lincoln Ave Washington Pa	Left	"	"	"	"	"	4	10	"	br	br	"	"	Tajoshany
13	Wis	Milwaukee	Yes	Self		07			brother Klaus Tajos 297 Orchard St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	6	2	"	blk	br	"	Bohemia	Buzsin
14	Ills	Chicago		Self		15			husband Josef Jelesnik 47 Chicago Ave Chicago Ills father	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	Gal	Myskatlang
15				father						"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	bl	"	"	"
16				self	20				brother Josef Zdebelak 477 Chicago Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	"
17					30	Ills	1907	1915	brother-in-law Frank Makovec 2235 Blue Id. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	Budrou
18	Pa	Lonaconing		Self	25	Pa			friend Franciszek Hankus Box 44 Aosta Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	bl	"	"	Janowice
19					25					"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	"
20		Aosta			25				friend Tony Hankus Box 44 Aosta Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	"
21					25					"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
22					25				brother-in-law Michal Hankus Box 44 Aosta Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	"
23					25				friend Franciszek Pathnyk Box 44 Aosta Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	"	"
24					25				friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Buzan
25	Ny	Albany			25				brother-in-law Kazimierz 30 Ogden Ave Albany Ny father	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	br	"	"	Buzinyad
26	Pa	Pittsburgh			25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl	"	"	Friedrichsthal
27	Wash	Wallingford			25				friend Josef Hankowik [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Kupelnia
28		Ware			25				brother-in-law Gabriel [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	"
29		Springfield			40	Pa	1896	1905	brother-in-law [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Wadowice
30		Hamilton			25	Ca			friend Wilhelm [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Lasipic

IT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kaiser Wilhelm d Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm

6 Officer.

Sworn to before me this ____ day of 8, 19__,

at ____

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the Kaiser Wilhelm d Grosse sailing Westwith, (State whether Surgeon "regularly connected therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8, 19

at NEW YORK

J. D. Returned

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 20 Kaiser Wilhelm d. G. sailing from Bremen September 3, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Tombo	Borza	30		F	M	Housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Borjo	mother Johanna Balabin Polakowszmicz, Hungary
2										"	Cal	7½		M	S	none	"	"	"	"	"	"	
3										"	Maria	6		F									
4										Stroba	Julia	20			M	Housewife							
5										"	Istvan	2½		M	S	none	No	No			Hag		father Daniel Olexanika Hagy Tyitra
6										"	Paula	6		F									
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

A-816526-1/4/38

A-671201-3/24/38

J. J. Donovan
Insp. in Chg.

3rd

6

81

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

141

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

11—4038

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Nat	Garfield		self	$30	Yes	1907	Russia	husb. bal. Tomsko 28-26 str Gutkenver	No	No	No	No	good	no.	5	0	fair	br.	br.	none	Hung.	Csorgo.
2	"	"		mother	—	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	br.	"	"	"
3	"	"		"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	br.	"	"	"
4	Nat	Passaic	—	self	$40	"	1909	Russia	husb. bal. Stoba 227-3rd st Passaic	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	Hung	Lag.
5	"	"	—	mother	58	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br.	"	N. J.	Passaic
6	"	"	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br.	"	Hung	Lag
7										"	"	"	"	"	"								
8										"	"	"	"	"	"								
9										"	"	"	"	"	"								
10										"	"	"	"	"	"								
11										"	"	"	"	"	"								
12										"	"	"	"	"	"								
13										"	"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

141

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Guttenberg		self	40	Yes	1904	Austria	husb Gabl Tomlao 28-26 str Guttenberg N.J.	No	No	No	No	good	No.	5	0	fair	br.	br.	none	Hung.	Croizo.
2	"	"		work	—	No	born		father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	br.	"	"	"
3	"	"		"	—	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	br.	"	"	"
4	N.J.	Passaic	—	self	40	No	1909	Austria	husb Carl Stoka 27-30 str Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	Hung	Lag.
5	"	"	—	work	35	"	1911	"	father " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br.	"	N. J.	Passaic
6	"	"	—	"	—	"	born		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br.	"	Hung.	Lag
7										"	"	"	"	"	"								
8										"	"	"	"	"	"								
9										"	"	"	"	"	"								
10										"	"	"	"	"	"								
11										"	"	"	"	"	"								
12										"	"	"	"	"	"								
13										"	"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
C Officer.

8

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at NEW YORK

Immigrant Inspector.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

... 21

142

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith / employed by owners thereof, as the case may be], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ... day of 8 , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 21, Kaiser Wilhelm d. Gr., sailing from Bremen, September 30, 191

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Resident of Canada. / Resident of Cuba. / Resident of Mexico.	Special Inquiry. / In Transit. / Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Klosch Ludwik	38	M	M	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zalipie	wife Wiktoria Klosch Zalipie
2			" Stanislaw	9 3/4		S	none	"	"	"	"	"	"	mother " " "
3			" Helena	7	F	S	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
4			Kloskanka Wojciech	24	M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Franciszek Kloskanka Zyzerka
5			Wihont Walerya	24	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	father Piotr Cyfusa Olpiny
6			" Justyna	1 1/2	"	S	infant	"	"	"	"	"	"	gr f " "
7			Figura Eleonora	20	"	"	maid servant	yes	yes	"	"	"	"	father Marc Figura Olpiny
8			Orzymula Antoni	26	M	"	farmer laborer	"	"	"	"	"	"	wife Regina Orzymula Budzow
9			Jochimek Karol	23	"	"	"	"	"	"	"	Budzow	"	father Michal Jochimek Bukowetz
10			Kmmeninto Pawel	35	"	M	"	"	"	"	"	Silesia	Bukowetz	wife Anna Kmmeninto Zalasnowka
11			Barkovic Jan	41	"	"	"	"	"	"	"	Galicia	Zalasnowka	wife Franciska Barkovic Zanadorf
12			Galuszka "	23	"	S	laborer	"	"	"	"	Bohemia	Koreria	father Martin Galuszka Zanadorf
13			Zajdlik Anna	20	"	"	maid servant	"	"	"	"	Austria	Ub Ostroh	father Jakob Zajdlik Ober Ostroh
14			Tarecek Jan	25	M	M	farmer laborer	"	"	"	"	"	"	father Jan Tarecek Ober Ostroh
15			Belha Franz	44	"	"	shoemaker	"	"	"	"	"	"	wife Paulina Belha Ober Ostroh
16			Calesch Stefan	40	"	"	farmer laborer	"	"	"	"	Bronnor	Zeleta	wife Genowefa Calesch Zeleta
~~17~~	~~Groza Elie~~		~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~" "~~	~~Hungary~~	~~German~~	~~Hungary~~	~~Zeleta~~	~~wife Elie Groza~~
17	Stingaci Ana		" Andras	23	F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Bohemian	Hungary	Szanfeor	father Viktor Ganga Jenkend
18	Geta —		Bus Adel	19	"	S	maid servant	"	"	"	Slovak	"	Ratho	mother Katarina Geta Ratho
19	" "	Sandor	"	29	"	M	housewife	"	"	"	Magyar	"	Szeremes	brother Andras Szenge Szur.
20	" "		Szabad Bozter	4 1/2	M	S	none	yes	yes	"	"	"	"	uncle " " "
21	" "	Margit	"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	Tiszadada	father Istvan Szkraly Tiszaszlar, Hab.
22	" "	Zoltan	"	10 M.	M	"	"	"	"	"	"	"	"	gr f " " "
23	Kraly —	Maria	"	21	F	S	servant	yes	yes	"	"	"	Remete vasgyar	father Andras Kraly Remetevasgyar Hung
24	Nagy —	Berta	"	25	"	M	housewife	"	"	"	"	"	Tiszadada	father Imre Edgei Tiszadada, Szab
25	" "	Imre	"	7 1/2	M	S	none	yes	yes	"	"	"	"	gr f " " "
26	Hail —	Maria	"	36	"	M	housewife	"	"	"	"	"	Jozsefhaza	brother Andras Zsoldas Szoterebes, Abauj
27	" "	Maria	"	17	"	S	maid servant	"	"	"	"	"	"	uncle " " "
28	Calfi	Julia	"	22	"	M	housewife	yes	yes	"	"	"	"	father Mihaly Calfi Jozsefhaza, Szatm

9-23930 (505) 2-7-40 No C.D.

82

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

143

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York, June, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Mass	Housatonic	yes	self	25 yes	1906	Hadley Mass	both Madelaw Rosecki 219 Rose Housatonic Mass faith	No	No	No	No	good	no	5. 10.	fair	lbr	bl	none	Gal.	Zalipie
2	"	"	"	faith	—			"	"	"	"	"	"	"	5. 6.	"	lbl.	bl	"	"	"
3	"	"	"	"	—			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	bld	bl	"	"	"
4	Ca	Bowman	"	self	25 yes			broth Ludwik Olechowska 14 Rose Housatonic Ca husb Leopold Wilgrotz 1425 Pleasant st Chicago faith " Ills	"	"	"	"	"	"	5. 2	"	blk.	bl	"	"	Rzeczkadan
5	Ills	Chicago	"	"	35 yes				"	"	"	"	"	"	5. —	"	lbr.	br.	"	"	Dzpiny.
6	"	"	"	moth	— yes				"	"	"	"	"	"	— —	"	blk.	bl	"	"	"
7	"	"	"	self	25 yes			cousin Kazmery Wojcik 1425 Clearer st Chicago	"	"	"	"	"	"	4 8.	"	br.	br.	"	"	"
8	"	"	"	"	46 yes	1907	Chicago Ills	broth Franz Grzywacki 4544 Lafflin st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5. 7	"	br.	bl	"	"	Budzov.
9	Ca	Pittsburgh	"	"	50 yes			cousin Josef Wodzicki 1709 Allegheny st Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5. 8.	"	br.	bl	"	Austria	Bukowsky
10	N.Y.	New York	"	"	20 yes	1905	New York	brot Michal Gmeyninska 317 W. 38 st New York	"	"	"	"	"	"	5. 7	"	blk.	br	"	Moravia	Lautsch
11	Ohio	Creek	"	"	25 yes			brot Joseph Wodzicki R 3 Box 84 Creek Ohio	"	"	"	"	"	"	5. 6	"	bl.	br.	"	"	Ostroh
12	N.Y.	New York	"	"	30 yes			uncle Robert Ubicaj 513 E. 7th st New York	"	"	"	"	"	"	4. 9	"	br.	bl	"	"	"
13	Ills	Robinson	—	"	30 yes			uncle Franz Schwangle 19 Box Robinson Ills	"	"	"	"	"	"	5. 4	"	bl.	bl	"	Mähren	"
14	N.Y.	New York	yes	"	28 yes			uncle Ludw Sworobek 213 W. 38 st New York	"	"	"	"	"	"	5. 5	"	br.	bl	"	"	Brunov.
15	Ills	Chicago	"	"	32 yes	1908	Cabin Ills	cous Rud Trojnich 2341 S. 59 st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5. 9	"	blk.	br	"	Galicia	Ladmirova
16	"	"	"	"	25 yes	1904	Chicago Ills	brot Thomas Zielber 2141 Erie st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5. 4	"	blk.	bl	"	Hung.	Csok.
17	~~Ohio~~	~~Canton~~	~~"~~	~~"~~	~~30 yes~~			~~friend Peter Skirka 1421 Harrison st Canton Ohio~~													
18	Oh.	Canton	yes	self	30 yes			husb Sam Chiapaci 101 Box Summit City Canton Oh	"	"	"	"	"	"	5. 3	"	br.	br.	"	Hung.	Szaskard
19	Ca	Tandy Hill	"	"	40 yes			godfather Andy Micich 16 Box Tandy Hill Ca	"	"	"	"	"	"	5. 3	"	blk.	bl	"	"	Ratko
20	"	Mt Carmel	"	"	35 yes			husb Joe Ahrs 407 Pollock Mt Carmel faith " Ca	"	"	"	"	"	"	5. 2	"	br.	bl	"	"	Lazarenes
21	"	"	"	moth	— yes				"	"	"	"	"	"	— —	"	blk	bl	"	"	Tivadada
22	Ills	Chicago	"	self	31 yes			husb Mike Jacabeff 92 30 Dauphin the Chicago faith " Ills	"	"	"	"	"	"	5. 4	"	blk.	br.	"	"	"
23	"	"	"	moth	— yes				"	"	"	"	"	"	— —	"	blk	br.	"	"	"
24	"	"	"	"	— yes				"	"	"	"	"	"	— —	"	blk	br.	"	"	"
25	Ca	Pittsburgh	"	self	20 yes			brot Louis Jakob 3532 Sarapchuck the Pittsburgh husb Karl Tarr Ca	"	"	"	"	"	"	5. 4	"	br.	bl	"	"	Semetsen
26	Ills	St Louis	"	"	42 yes			2124 Bijouri the St Louis Ills faith "	"	"	"	"	"	"	5. 2	"	br.	br.	"	"	Farzadasla
27	"	"	"	moth	— yes				"	"	"	"	"	"	— —	"	blk	br	"	"	"
28	Oh	Dayton	"	self	48 yes			husb Teyrel Kail Koppel Colonie Dayton faith " Oh	"	"	"	"	"	"	5. 4	"	br.	br.	"	"	Furtscobs
29	"	"	"	moth	— yes				"	"	"	"	"	"	5. 3	"	br.	br	"	"	Josephina
30	"	"	"	self	30 yes			husb Georg Palfi 36 Twenty Colonia Dayton Oh	"	"	"	"	"	"	5. 2	"	br.	br	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the SS Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H Rehm
C Officer.

Sworn to before me this ____ day of 8, 19__,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

144

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ..... day of NEW YORK, 19

at 8

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 22 "Kaiser Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Sept. 30, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mex.	HEAD TAX DEPOSITS: Special inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Czeisperger	Maria	18		F.	S.	maid Serv	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Fozsa, haza	fath: Czeisperger, Janos F. Hodza, Hg. n. Hung
2			Gazdag	Ilona	27				house						Kisleta	moth: Lazok, Kisleta, Hg. n.
3			Boros	Katarin	27			M.	wife						Sirok	fath: Agacs, Sirba, Hg. n.
4			Marx	Aranka	19			S.	dressmaker	4/15/36					Tekes	bro. in. Salanik, Josef, Szar, Hg. n.
5			Spider	Magdalena	22			M.	house wife							moth: Mernad, Hg. n.
6			Sapp	Grsebet	34										Melhesz	fath: Toth, Istvan, Sargo, Ab. n.
7			"	Borbala	12½			S.	8-211610-1/23/41 none							grandf: " " "
8			"	Julia	10				8-163045-5-23-39							
9			Tasnagyi	"	40			M.	house wife	No	No				Farmi	broth: Jutka, Gyorgy, Jakni, Hg. n.
10			"	Andras	14			S.	none	No	No					uncle: " " "
11			"	Maria	7¾											
12			~~Kovacs~~ Bosta,	Johanna	32			M.	house wife	~~5-46781-1/21/37~~ 21-6931-9-26-34		Slovak			D. Banka	moth: Kovacs, Magdalena, D. Banka, Hg. n.
13			"	Josefin	11			S.	none	21-11737-4/28/37						grandm: " " "
14	VL-390/935		~~Kovacs~~	Josef	7			M.								
15			Slivka	Anna	18		F.	S.	maid Serv						Hajagos	fath: Slivka, Gyorgy, Hajagos, Hung
16			~~Hrabjenik~~	~~Pal~~	~~11~~		~~M.~~	~~M.~~	~~Farm Lab~~						~~Fozsa~~	~~Wife: Hrabjenik, Maria~~ Fozsa, Hung
17			Lauris	Paula	17		F.	S.	Farm Serv	6-102797 7-18-41 7-108347 505-11/10/38		Hungary	Slovak	Hungary	R. Magyar	fath: Lauris, Ludvig, R. Magyar, Hung
18			Salata	Ilona	17										F. Nemet	grandfath: Hocsik, Mihaly, F. Nemet, Hung
19			Zsitnansky	Maria	17										Fr. Ban	fath: Zsitnansky, Janos, Fr. Ban, Fr. Hg.
20			Stransky	Anna	40											fath: Stransky, Janos, Fr. Ban, Fr. Hg.
21			Lupa	Julia	17										Sag	fath: Lupa, Janos, Sag, Hg. n.
22			Nahlik	Margit	17											fath: Nahlik, Martin, Sag, Hg. n.
23			Majdan	Julia	17											fath: Majdan, Janos, Sag, Hg. n.
24			Kazsar	Anna	16											grandmoth: Kazsar, Anna, Sag, Hg. n.
25			Tomko	Julia	27			M.	house wife	2-1359/1905					Harapas	acqu: Jiresak, Gyozsef, Harapas, Hung.
26			"	Maria	7½			S.	none							
27			"	Anna	2				no no							
28			Brajdich	Majk	47		M.	M.	Farm Lab	Yes	Yes	Croatia	Croatian	Morovice Croatia	Brod	wife: Brajdich, Vincenca, Morovice, Croatia
29			Hajduhar	Ivro	47			Wd.							M. Drage	broth: Hajduhar, Gyro, M. Drage, Hg. Cr.
30			Spordic	Andro	45			M.		no no						wife: Spordic, Veronka, M. Drage

83

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

145

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, ..., 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa.	Dayton	yes	self	70	no		Groth. Czeiszperger, Wife 8773 Wohnungsstr. Dayton	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blk	bl	none	Hung	Jozsephasa
2	N.J.	Brunswick	"	"	26	yes	1907 1/2	Mann. Sister Gazdag, Anna 64 Somerset Str. New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk	bl	"	"	Marcapon
3	Pa.	Toledo	"	"	42	no		Husb. Boros, Mike 203 Tiffenw. Str. Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	Sirok
4	"	Cleveland	"	"	30	"		Wife Fohen, Theodor 3258 Pitt. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Nagyteteny
5	"	"	"	"	30	"		Husb. Franz Spreider 218 Glarabe, " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	"
6	Pa.	Avella	—	"	45	"		Husb. Joe Capp 3rd Str. Avella, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	"	Gergo
7	"	"	"	mother	55	"		Father:	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	bl.	"	"	Mehesz
8	"	"	—	"	23	"		"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	br.	bl.	"	"	"
9	N.J.	Woodbridge	—	self	70	"		Husb. Casnaggi, Giov. Woodbridge N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br.	"	"	Garmi
10	"	"	"	mother	65	"		Father:	"	"	"	"	"	"	4	8	"	br.	br.	"	"	Gustardom
11	"	"	—	"	23	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	br.	"	"	Garmi
12	Oreg.	Portland	yes	self	20	yes	1907 1/3	Husb. Geo Horaes Portland, Oreg.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br.	br.	"	"	Maesofalu
13	"	"	"	mother	53	"	Port. land Oreg	Father:	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk	bl	"	"	Bankafalu
14	"	"	"	"	20	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
15	N.J.	Perth Amboy	—	self	40	"		Husb: Fuchaj, Anna 477. Str. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	bl	"	"	Hajagos
16	N.Y.	Schenectady	"	"	40	yes	1907 Return	Pa 309 Park Str. Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"								
17	Pa.	Pittsburg	yes	self	28	no		Husb: Minnie Kovin 893. Preble Ave. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Remetvag
18	"	Greensburg	"	"	36	"		Wife: Paul Tabeta 1006 16th. Hazelwood, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl	"	"	Szentmihaly
19	Pa.	Chicago	"	"	22	"		Husb: Lovacky, Josef 1443. 20 St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	blk	bl	"	"	Trencsenka
20	"	"	"	"	40	"		Father:	"	"	"	"	"	"	4	9	"	br.	br.	"	"	"
21	N.J.	Passaic	—	"	30	"		Husband: Bujdan, Katalin 3886 Calowin Str. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br	"	"	Sag
22	"	"	"	"	30	"		Wife: Mary 27 St. 27 St. 24 Clinton Str. " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk.	bl	"	"	"
23	"	"	"	"	28	"		Husband: Frannik, Josef 222 3 St. " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br.	br.	"	"	"
24	"	"	"	"	15	"		Uncle: Majk Roszynik 223 4 St. " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk	bl	"	"	"
25	Pa.	Marcus Hook	—	"	60	"		Husb: Geo Tonko 3502 28 Marcus Hook Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	Harapas
26	"	"	"	mother	42	"		Father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	bl	"	"	"
27	"	"	—	"	23	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	blk	"	"	"
28	Colo.	Trinidad	yes	self	28	yes	1895 Create 1907 Butte 1909 Trinidad Colo	Friend: Jiro Sto, duhaz 3502 21 St. Colin, Colo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br.	"	"	Moravid
29	"	"	"	"	50	"		nephew " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Drazl
30	"	"	"	"	25	"	1912 Creste Butte Colo	Husb:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Retina, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Retina
& Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8, 19...,

at .....

Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

146

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the D. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith "or" employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~twenty-one~~ Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kiel university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen Sept 30 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Hajdukar	Ivan	45		M M	farm lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Male Drage	wife: Maria Hajdukar, Male Drage Croatia
2			"	Marja	19		F. S.	maid serv.	"	"	"	"	"	Male Drage	moth. Marja Hajdukar, Male Drage Croatia
3			Zdesic	Mirko	19		M. M.	farm lab	"	"	"	"	"	Brestovac	son: Stefan Zdesic, Brestovac "
4			Majetic	Veronika	17		F. S.	maid serv.	"	"	"	"	"	Male Drage	moth. Terezija Majetic, Male Drage "
5			Roaterwik	Tomo	17		M	farm lab	"	"	"	"	"	Vel.	half bro. Ivan Roaterwik, Vel. Drage "
6			Ostronic	Rok	17		"	"	"	"	"	"	"	Cribanjci	half bro. Peter Ostronic, Cribanjci "
7			Najdew	Filipina	23		F. M.	house wife	no	no	"	"	"	Mbrosko	moth. i. l. Maria Najdew, Mbrosko "
8			Horvat	Petar	45		M	farm lab	yes	yes	"	"	"	Cabrina	wife: Anja Horvat, Cabrina "
9			Gjugjevic	Ivan	26		"	"	"	"	Austria	"	Bosnia	Cadjavica	wife: Marja Gjugjevic, Cadjavica Bosnia
10			Podkovac	Mijo	17		"	S.	"	"	Hungary	"	Croatia	Novaki	fath. Jozo Podkovac, Novaki Croatia
11			Jakovic	Ivan	17		"	"	"	"	"	"	"	Polica	fath. Filja Jakovic, Polica "
12			Francic	Dora	21		F. M.	house wife	"	"	"	"	"	Restovo	fath. Filip Bratina, Restovo "
13			Ribaric	Bara	20		F.	maid serv.	"	"	"	"	"	Orljakovo	broth. Milo Ribaric, Orljakovo "
14			Kawczyszyn	Wasyl	25		M	farm lab	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Werzyn	fath. Pedrio Kawczyszyn, Werzyn "
15			Car	Sykola	17		"	"	"	"	"	"	"	Werzyn	fath. Ivan Car, Werzyn "
16			Oprysko	Andrzo	36		M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarz. Oprysko, Werzyn "
17			Vankow	Fed.	29		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Nastasia Vankow, Werzyn "
18			Kulik	Mikolaj	34		"	"	"	"	"	"	"	Ulucz	wife: Maria Kulik, Ulucz "
19			Insol	Ivan	23		S.		no	no	"	"	"	Toporow	agent: Wasyl Bilostocki, Toporow "
20			"	Michal	23		"	"	yes	yes	"	"	"	"	bro. in l. Fedko Letwin, Toporow "
21			Jarabun	Klejnu	23		"	"	no	no	"	"	"	"	fath. Dipko Jarabun, Toporow "
22			Rawczak	Raszka	40		F. M.	house wife	"	"	"	"	"	Stezuica	husb: Matwy Rawczak, Stezuica "
23			Jarenkow	Stefan	28		M	farm lab	yes	yes	"	"	"	Olchowice	wife: Marja Jarenkow Olchowice "
24			Hedwid	Ivan	28		"	S.	no	no	"	"	"	Nowowolki	fath. Stefan Hedwid, Nowowolki "
25			Tymko	Janko	42		"	M	"	"	"	"	"	Zernica	wife: Taraska Janko, Zernica "
26			Badyra	Jerzy	23		"	"	yes	yes	"	"	"	Ulucz	wife: Marja Badyra, Ulucz "
27			Gober	Josef	28		"	S.	"	"	Hungary	Russian	Hungary	Radovo	fath. Gober, Micka Hung
28			Coerniak	Carl	24		"	"	"	"	"	"	"	Voskorpad	mth. Anna Kaitz, Voskorpad "
29			Lemiak	Wiktorya	16		F.	maid serv.	no	no	Austria	Polish	Galicia	Krajowice	fath. Mich. Lemiak, Krajowice Gal.
30			Wardrata	Marianna	22		"	"	yes	yes	"	"	"	Jachrabka	fath. Wojciech Wardrata, Jachrabka "

1-24325 9-30-38 505
11-3154 9-28/41

64

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

147

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of ~~STEERAGE~~ PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write yes or no.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Col.	Trinidad,	Co	self	Yes	No	1907	Beatty Butte & Co.	son: Rudolf Hojdukar, 21 Box, Trinidad, Col.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	gy	bl	none	Croat	Male Draga
2	–	–	–	–	–	–	–	–	bro: – – –	"	"	"	"	"	"	5	–	"	blk	bl	"	"	"
3	Pa.	Mt. Rees Rocks	"	–	No	Yes	1909	Mt. Rees Rocks Pa.	cono: Stef Djurek, 335 Fairhaven St. Mt. Rees Rocks Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Prestovac
4	Col	Crested Butte	"	–	No	No			bro: Jure Kapetic, 4 Box Crested Butte, Col.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Male Draga
5	Pa.	Claridad	"	–	"	"			uncle: Jure Hajdukar, 173 Forrest Rd & Claridad Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Tel Draga
6	Pa.	Pittsburgh	"	–	"	"			uncle: Josip Nanic, Pa. 2846 Carnegie St. Pittsburgh,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Gribanje
7	Mich.	Calumet	"	–	"	"			bro: Peter Vajdich, 837 Box, Calumet, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Srbovka
8	Wis.	Milwaukee	"	–	"	"			friend: Petar Cirovic 1017 Liberty Ave. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	–	"	blk	br	"	"	Cadima
9	Ind.	Gary	"	–	"	"			bro: Mihajlo Vujnovic 716 Box Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"
10	Ok.	Midoale	"	–	"	"			uncle: Josip Joanac, 89 Royalton Midoale Ok.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	bl	"	Bosn	Cadjavica
11	Pa.	Rankin	"	–	"	"			bro in law: Jure Kakljan, 47 Box Rankin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	Croat	Novaki
12	–	–	"	–	"	"			bro in law: Luko Curjak 3 Str. 442, Rankin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Lolica
13	–	–	"	–	"	"			bro in law: Milos Culig 3 Str. 353, Rankin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Restova
14	N.J.	Lodaj	"	–	"	"			bro in law: Jan Prokopowicz, 89 Box, Lodaj, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	–	"	blk	br	"	"	Srbyakovo
15	–	–	"	–	"	"			accpn: Jan – –	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	Gal	Wrgin
16	–	–	"	–	"	"			– – –	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
17	–	–	"	–	No	No	1909 11	Lodaj N.J.	– – –	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
18	–	Deferiet	"	–	"	"	1908 11	Deferiet, N.J.	friend: Djura Klepac, deferiet, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
19	Mass.	Taunton	"	–	"	"			bro: Mayerjn Insol, 39 Parkst. Taunton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Utvig
20	–	–	"	–	"	"			bro: Mayerjn Insol, 39 Parkst. Taunton Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Toporow
21	–	–	"	–	"	"			friend: Lenka Dechmerk, 116 Washingtonst. Taunton,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	"
22	Pa.	Ratington	"	–	"	"			bro: Antun Rabuzic, Ratington Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	"
23	N.J.	Binghamton	"	–	No	Yes	1907 12	Edicak, N.J.	bro in law: Michal Lucacic, 67 Box Edicak, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	Stenjevac
24	Ok.	Yorkville	"	–	"	"			cono: Abt. Oepuk, Yorkville, Ok.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	"
25	Pa.	Harleton	"	–	No	No	1909 13	Harleton, Pa.	bro in law: Ivan Dijacicevic, Macedon, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Hrvatska
26	N.J.	Carthage	"	–	"	"	1907 1908	Edicak, N.J.	accpn: Ilmany Klepac, deferiek, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Jarmica
27	–	Novak	"	–	"	"			friend: Michel Cecenuk 189 Walnutst. Novak, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Ulucj
28	–	–	"	–	"	"			bro: Mich. – –	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	Radovec
29	Ill.	Chicago	"	–	"	"			wife: Anna Jesnik 5833 Lapeerst. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	gy	Slav	Slav	Sestopal
30	–	–	"	–	"	"			bro in law: Mihail Lipert 718 Tapelst. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	blk	bl	"	Gal	Krajanci
																4	10	"	blk	bl	"	"	Ugarsko

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly 2 year that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, 1st or Second Officer.)

H Rehm
E
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 8 ....., 19.. .,

at .....

Immigrant station officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queen Kiel University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by owners thereof or by the case may be.)

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

148

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinckmann, Surgeon of the K. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 24, Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, September 3d, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Fic — Felikas	25	M	M	Farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Gorpnica	Jozef Jan Fic Gorpnica Galicia
2			Fic — Antonina	20	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Kobrela	father Pawel Szyjas "
3			Kala — Jozef	27	M	M	Farm laborer	to	to	"	"	"	Lichwin Wola	Kabegla "
4			Viziol — Aniela	19	F	S	maid servo	"	"	"	"	"	Rachwalowska	broth Jan Kala "
5			Szydelko — Walenty	25	M	M	Farm laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Kazimir Viziol "
6			Tazimela — Wojciech	37	"	M	"	to	to	"	"	"	"	Wola Rachwalowska "
7			Czarnota — Bartlomiej	37	"	M	"	yes	yes	"	"	"	"	father Jendrzej Szydelko "
8			Szydelko — Jozef I	26	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wola Rafalowska "
9			Wasniowski Jan	32	"	M	"	3/15/34	15- 1/25/39	"	"	"	Wola Batorska	wife Rosa Tazimela "
10			Szydelko — Jozef II	17	"	S	"	to	to	"	"	"	Wola Rafalowska	wife Barbara Czarnota "
11			Kastelnik — Wojciech	36	"	M	"	yes	yes	"	"	"	Stara Zyrowiec	wife Jozefa Szydelko "
12			Tomalczyk — Jan	28	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wola Rafalowska "
13			" — Marya	21	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	wife Barbara Kastelnik "
14			Karzalek — Aniela	19	"	S	maid servo	"	"	"	"	"	Skawnica	Stara Zyrowiec "
15			Bilsiewicz — Jan	25	M	M	Farm laborer	"	"	"	"	"	Skrzawies	father Tomasz Tomalczyk "
16			Gasiorek — Anna	24	F	M	housewife	"	"	"	"	"	Gilowice	Skawnica "
17			Bialek — Karolina	18	"	S	maid servo	8/20/04	8/4	3/21/41	"	"	Skawnica	wife Franc. Karzalek "
18			Wozowicz — Karol	29	M	M	Farm laborer	yes	yes	"	"	"	Sedziszow	wife Jadwiga Bilsiewicz "
19			Cupa — Wojciech	39	"	M	"	to	to	"	"	"	"	Skrzawies "
20			Zoroba — Szydor	37	"	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Regina Gasiorek "
21			Wozowicz — Piotr	72	"	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Gilowice "
22			Kolebula — Antoni	42	"	M	"	to	to	"	"	"	"	wife Regina Bialek "
23			Wozowica — Tomasz	33	"	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Sedziszow "
24			Ziemba — Antoni	48	"	M	"	to	to	"	"	"	"	wife Marya Wozowica "
25			Chodor — Antonina	19	F	S	maid servo	yes	yes	"	"	"	Bobrela	Sedziszow "
26			Batruszyk — Jan	36	M	M	Farm laborer	"	"	"	"	"	Tarnawa	father Wawrzyniec Chodor "
27			Dziepak — Regina	32	F	M	housewife	to	to	"	"	"	Andrychowka	Bobrela "
28			" — Aniela	21	"	S	nurse	"	"	"	"	"	"	wife Kata Batruszyk "
29			Tiernalski — Michal	26	M	M	Farm laborer	yes	yes	"	"	"	Wola Rzeczycka	Tarnawa "
30			Rymarowicz — Stanislaw	39	"	"	"	"	"	"	"	"	Skawnica	brid Josef Szczepanski "
													Andrychowka	uncle "
													Wola Rzeczycka	wife Kata Tiernalska "
													Skawnica	wife Wiktorya Rymarowicz "
													Andrychowka	"

85

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

143

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13

Arriving at Port of New York, [illegible] 13, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ills	Chicago	yes	self	$26	No			broth Stanislaw Fic 2033 W. 18 st Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	blk	bl	none	Gal.	Grognina
2	"	"	"	"	24	yes	1911	Chicago Ills	husb Ignacy Gedja 4811 Robey st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	"	"	Bolorsk
3	"	"	"	"	50	No			broth Wojciech Rafa 557 Dickson st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	bl	"	"	Lichwin
4	"	"	3	"	22	"			aunt Zofia Rochecka 4640 Bakefield st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br	"	"	Zachwalowice
5	"	"	"	"	20	"			bro-in-l Wawrzyniec Harasimek Ills 4640 Bakefield ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	"
6	"	"	"	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	"
7	"	"	"	"	25	yes	1907 / 10	Chicago Ills	bro-in-l Wincenty Szydelko 4640 Bakefield st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Rafalowka
8	"	"	"	"	25	No			broth " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	"
9	"	"	"	"	25	"			cousin Jan Otalz 4512 Bakefield st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Bartoszka
10	Ind	East Chicago	"	"	20	"			cousin Jan Kugel Ills 4159 Halsted st E. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Rafalowka
11	Minn	Minneapolis	"	"	25	yes	1906 / 11	Chicago Ills	friend Jan Bazelek Ind 150 4 Bakedell st Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	br	"	"	Rozana
12	"	"	"	"	50	No			bro-in-l Josef Lindel Minn 3237 W. 2nd st Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Zgawa
13	"	"	"	husb	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	"	Mozgowa
14	"	"	"	self	40	"			bro-in-l Ludwik Kroska 537 Bay st Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	"	"
15	Ca	New Castle	"	"	30	yes	1910 / 12	Detroit Mich	friend Stanislaw Bycon 1103 Oakland ave New Castle Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Starawies
16	Ind	Michigan City	"	"	25	No			husb-in-l Kasiorek Ca 336 Lincoln ave Michigan City Ind	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	"	Gilewice
17	Minn	St Paul	"	"	20	"			cousin Ignacy Kolacek Ind 33 3rd-7th st St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	"	Mozanice
18	Ca	Fowanda	"	"	25	yes	1904 / 9	Buffalo Minn. Ca	cousin Ignacy Kupsa 30 Bond ave Lovell Ca	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	Jedzinzer
19	"	"	"	"	25	"	1905 / 11	Buffalo Minn.	broth " "	"	"	"	"	"	"	6	6	"	blk	bl	"	"	"
20	"	"	"	"	25	"	1905 / 13	Lovell Ca	bro-in-l Stanislaw Kolebuch 16 Bond ave Lovell Ca	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl	"	"	"
21	"	"	"	"	25	"	1907 / 11	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"
22	"	"	"	"	25	"	1906 / 11	Buffalo Minn.	broth " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	"
23	"	Pabel	"	"	26	No			cousin Antoni Kolebuch 16 Bond ave Lovell Ca	"	Paddock	Co	Ind	"	"	5	5	"	br	br	"	"	"
24	"	"	"	"	21	yes	1909 / 12	Fowanda Ca	cousin Josef Ziemba Lovell Ca	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	"
25	Mich	Wyandotte	"	"	28	No			bro-in-l Gregory Rachoz 38 Superior st Wyandotte	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Lowak
26	Ills	Kewanee	"	"	25	yes	1907 / 13	Kewanee Ills	bro-in-l Josef Lupianski Mich 510 Br. & 4th st Kewanee Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	Tarnawa
27	Ca	Conemaugh	"	"	118	No			husb Ferdinand Zielinski 536 Bond Conemaugh Ca	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	Rudna
28	"	"	"	mother	—	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
29	"	Pittsburgh	"	self	20	yes	1906 / 18	Rochesta Minn	cousin Josef Pikon 18 Chicago st Rochester Minn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	Brzozyk
30	Oh	Cleveland	"	"	25	"	1907 / 10	Wheeling W Va	bro-in-l Josef Baz Ca 2177 St. Clair ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Horzan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Rehm
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

150

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing Eastward, (State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at NEW YORK

Deputy
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, must be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm der Gr." sailing from Bremen, Septbr 30, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Foreign Country. In Transit. Children born in U. S. Citizens.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Cichowski	Stanislaw	30		m	m	Laborer	Y	Y	Austria	Polish	Galizia	Tarnow	wife Marya Cichowski Tarnow Galizie
2			Roziol	Marya	21		f	s	Maid						Wolka	father Michal Roziol Wolka
3			Wozniak	Antoni	18		m	s	farm lab.							father Pawel Wozniak Wolka
4			Grzybowski	Antoni	48		m								Lisko	wife Teofila Grzybowska Lisko
5			"	Wladyslaw	29		m		tailor							wife Ludwika Grzybowska Lisko
6			Biedron	Zofia	18		f	s	Maid Serv.						Glinik	father Wojciech Biedron Glinik
7			Hoz	Katarzyna	40		m	married	Housewife	No					Pulanki	mother Apolonia Zahek Pulanki
8			"	Anna	7	4	f	s	none							gr. mother
9			Szymanski	Roman	31		m	m	farm lab.	Yes	Yes				Karlowice	wife Ludwika Szymanski Karlowice
10			Przybylowicz	Marya	30		f	married	Maid Serv.	Yes	Yes				Zaklicyn	mother Franciszka Przybylowicz Zaklicyn Galizie
11			Borocki	Mikolay	30		m	m	farm lab.						Uluck	wife Julia Borock Ulucz Galizie
12			Walczyke	Karol	25		m	s							Zegorzyce	mother Marya Walczyk Zegorzyce
13			Knapik	Johann	32		m	m							Jamarze	wife Maryanna Knapik Jamarze
14			Lesniak	Amela	32		f	m	housewife	No	No				Krzywice	mother i.l. Hanna Lesniak Krzywice
15			"	Zofia	7		f	s	none							gr. mother
16			"	Pawel	4	2	m									
17			"	Jedzej	3		m									
18			Paluch	Jan	25		m	m	farm lab.	Yes	Yes				Szymany	wife Marya Paluch Szymany
19			Durska	Andrzej	24		m	s							Jadachow	father Wojciech Durska Jadachow
20			Szafraniec	Jan	24		m								Jaworniki	father Josef Szafraniec Jaworniki
21			Gluch	Stanislaw	18		m							Germany	Gelsenkirchen	father Josef Gluch Wielonec
22			Myszke	Peter	27		m	m						Galizia	Wilonec	wife Ludwika Myszke Wielonec Galizie
23			Gluch	Franz	24		m	s								father Josef Gluch Wielonec
24			Palkowski	Adolf	30		m	m						Germany	Leipsic	wife Marianna Palkowski Leipsic
25			Angeloff	Marin	30		m	m				Bulgaria	Bulgaria	Bulgaria	Karlovo	wife Magnova Dvetan Karlovo Bulgaria
26			Stoyanoff	Ivan	28		m	s						U.S.A.		uncle Nikola Fr. Kleindale Karlovo NON I
27			Nikoloff	Alexandr	28		m	s	Shoemaker					U.S.A.		father Nikola Fr. Kleindale Karlovo NON I
28			Georgeff	Todor	24		m	s	farm lab.							mother Lala Georgova Karlovo
29			Sabotinoff	Ivan Gr.	30		m	m								wife Tita Fr. Sabotinova Karlovo
30			Tonkovics	Andras	35		m					Hungary	Slovak	Hungary	Padkoz	wife Julia Tonkovics Padkoz Zolyom Hungary NON I

86

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List ... 25

151

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, APR 2 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill. Meriden		S	self	25 No				brother Jan Cichowski 11 W Kinzie St. Meriden Conn	No	No	No	No	good	No	5. 7		fair	Blk	br	none	Gal.	Tarnow
2	Mass Ware		S		120				brother Paul Trzcil, 25 Gilbert St. Ware Mass	"	"	"	"	"	"	4. 11		"	blk	br	"	"	Wutka
3	"	"	S	"	125	23			Sister Emilia Wojcinek 25 Gilbert St. Ware Mass.	"	"	"	"	"	"	5. 4		"	br.	bl	"	"	"
4	N.Y. West Haven		S	"	25	Yes 1908	Brooklyn		friend Franz Kaczorek 11 Joyce St. W. Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5. 1		"	blk.	bl	"	"	Lisko
5	" New York		S	"	25	1908 New York			brother Ludwig Sikorski 36 Grant St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5. 5		"	blk.	br.	"	"	"
6	Mass Chicopee		S	"	36 25	No			friend Karol Kos 6 Hanna St. Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	5. 2		"	br.	bl	"	"	Klimkoh
7	"	"	S	"	25				husband Karol Kos Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	5. 2		"	br.	bl	"	"	Sulanske
8	"	"	S	mother	65				father 65 School	"	"	"	"	"	"	—		"	blk.	bl	"	"	"
9	N.H. Manchester		S	self	25				b. l. Michal Chmiel 50 Bridge St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5. 10		"	blk.	br.	"	"	Kaylonca
10	N.J. Passaic		S	"	25				brother Stanislaw Trzebulanz 107 N. 8 St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5. 5		"	blk.	br	"	"	Kaklucpa
11	" Defiance		S	"	25				friend Karol Klyde Defiance O.	"	"	"	"	"	"	5. 8		"	blk.	br	"	"	Ulm
12	Pa Braddock		S	"	25				friend Antoni Orzon Hooker St. Braddock Pa.	"	"	"	"	"	"	5. 3		"	br.	bl	"	"	Nagorzyce
13	Ills Streator		S	"	25	Yes 1907 1910	Streator Ills.		b. i. law Wojciech Zemla 525 Illinois St. Streator Ills	"	"	"	"	"	"	5. 9		"	blk.	br	"	"	Jazorowo
14	Ind E. Chicago		S	"	50	No			husband Wojciech Jamiok 5033 Forsyth Ave. E. Chicago Ind.	"	"	"	"	"	"	5. 4		"	blk.	bl	"	"	Krajowice
15	"	mother	S	mother	—				father	"	"	"	"	"	"	—		"	blk.	bl	"	"	"
16	"	"	S	"	—					"	"	"	"	"	"	—		"	blk.	bl	"	"	"
17	"	"	S	"	—					"	"	"	"	"	"	—		"	blk.	bl	"	"	"
18	Ills. Chicago		S	self	25				brother Franciszek Palacz 1622 Hoan St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5. 7		"	br.	br	"	"	Zwyniarz
19	"	"	S	"	25				uncle Franc Jakubowski 1738 N. 22 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 2		"	br.	bl	"	"	Jadakow
20	"	"	S	"	25				friend Adam Kajor 839 Ellay St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 7		"	blk.	br	"	"	Jawornik
21	"	"	S	"	25				Cousin Bronislaw Johnstone 2346 N. 19 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 2		"	br.	bl	"	Austria	Wielowies
22	"	"	S	"	25				b. l. Jan Pogorzelski 2024 17 St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5. 6		"	blk.	br	"	"	"
23	"	"	S	"	25				Cousin Bronislaw Johnstone 2346 N. 19 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 6		"	br.	br	"	Gal	"
24	Minn Minneapolis		S	"	15				brother Maciej Pelkowski 419 Lincoln St. Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5. 7		"	br.	br	"	"	Czikowice
25	Ills. Chicago		S	"	40				friend Mikolaj Kozlowski 441 Columbia St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 5		"	blk.	br	"	Galicia	Karlow
26	"	"	S	"	40	Yes 1907 1912	Chicago Ills.		friend Jan D. Fijalkowski 709 N. Allen St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 4		"	blk.	br	"	"	"
27	"	"	S	"	40	Yes 1910 1912	Nebraska Nebr.		friend Kosta Papoff 709 N. Madison St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 5		"	br.	br	"	"	"
28	"	"	S	"	40				friend Mikolaj Kozlowski 709 N. Adams St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 1		"	blk.	br	"	"	"
29	"	"	S	"	40				friend Jozef Kaczorowski 709 N. Adams St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 1		"	blk.	br	"	"	"
30	"	"	S	"	25	Yes 1902 1912	Chicago Ills.		brother Jan Tonkonog 46 Huron St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5. 7		"	blk.	br	"	Austria	Jadkow

NOT ALIEN

NOT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Rehm, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm
C
Officer.

Sworn to before me this 8 day of [illegible], 19..,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po [illegible] Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing Norwegen, (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at ..... NEW YORK

J. W. Tattuck

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen September 30 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. Ins. Frank. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kunpán Josef	25	M	M	laborer	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Sarkosanyjak	wife: Josefine Kunpán Sarkosanyjak Hungary
2			Szabó Pál	28	M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Etelka Szabó Sztarkosanyjak Hungary
3			Klapka Ivan	33	M	S	"	"	"	"	Croatian	"	Virovitica	father: Josef Klapka Virovitica Hungary
4			Kabnik Štefan	17	M	S	"	"	"	"	Slovak	"	Kozárfalva	mother: Katerina Kabnik Kozárfalva Hungary
5			Križanik Jan	31	M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Františka Križanik Kozárfalva Hungary
6			Fuka Michal	28	M	S	5-84626	9/15/37	"	"	"	"	Psáry	father: Karel Fuka Psáry p/ St. Benešov Hungary
7			Ondráček Vladimír	30	M	M	locksmith	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Blažovice	wife: Alžběta Ondráček Blažovice p/ Slapanice Moravia
8			Mukenšnábl František	18	M	S	laborer	7-166183	2/14/41	"	"	Croatia	Kříž	parents: Anton Mukenšnábl Kříž Croatia
9			Prchlík Štefan	23	M	M	locksmith	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Galgoc	wife: Terezie Prchlík Galgoc Hungary
10			Váverka Josef	24	M	S	"	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Lišeň	father: Karel Váverka Lišeň Moravia
11			Hájek Václav	20	M	S	joiner	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Racó	parents: Josef Hájek Racó p/ Rednice Hungary
12			Lener Josef	28	M	M	laborer	"	"	"	"	"	Kiscsepsen	wife: Zuzanna Lener Kiscsepsen Hungary
13			Jurčík Jan	23	M	S		7-172538	5/15/41	"	"	"	Budió	mother: Anna Jurčík Budió Kompolt Hungary
14			Kapusta Jan	18	M	S		7-[illegible]	2/1/[illegible]	"	"	"	"	mother: Balizi Johanka Liešno Hungary
15			Kašuba Jan	43	M	M	"	"	"	"	"	"	Jacskov	wife: Terezie Kašuba Tolcskov Hungary
16			Gallia Josef	35	M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Rosa Gallia Tiroskov Hungary
17			Popelka Antonín	34	M	M	shoemaker	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Nr. Ostrok	wife: Marie Popelka Nr. Ostrok Bohemia
18			Pakan Durr	36	M	M	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Bilinfalva	wife: Anna Pakan Bilinfalva Hungary
19			Letrich Josef	27	M	M		"	"	"	"	"	Szirákölgyes	wife: Johanna Letrich Szirákölgyes Hungary
20			Marek Salomea	20	F	S	servant	"	"	Austria	Polish	Galicia	Rogozno	father: Wawrzyniec Marek Rogozno Galicia
21			Świątaniowska Zofja	18	F	S	"	8-189639	5-27-40	"	"	"	"	father: Maciej Świątaniowski Rogozno Galicia
22			Kraus Veronika	20	F	S	"	"	"	"	Bohemian	Bohemia	Mýto	father: Anton Kraus Mýto n Rokycan Bohemia
23			Drabicka Józefa	18	F	S		63/26/36	"	"	Polish	Galicia	Rogozno	mother: Helena Drabicka Rogozno Galicia
24			Słowik Janina	22	F	M	wife	"	"	"	"	"	Wojanowka	father: Jan Kramarz Wojanowka Galicia
25			" Anna	9	F	S	none	no	no	"	"	"	"	Grand father: "
26			Słowik Walenty	18	M	S	laborer	1-314013	9/28/41	yes	yes	"	Ell Peabonta	6/10/00 Man 643 father: Walenty Słowik Wojanowka Galicia
27			Horbowa Ludwika	34	F	M	wife	"	"	"	"	"	Lanczyn	father: Bazyli Horbowa Lanczyn Galicia
28			Brunkow Marya	24	F	S	servant	"	"	"	Ruthenian	"	"	father: Jakob Brunkow Lanczyn Galicia
29			Rohatynski Mikolaj	24	M	M	laborer	"	"	"	"	"	"	mother: Zofia Chalapenko Lanczyn Galicia
30			" Nastenia	27	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	Grand mother "

87

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

153

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Dayton	self		25 Yes	1906	Calif	friend: Borz Gyorgy, Rossmill Ct Dayton O.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl	bl	none	Hung.	Sarko
2	"	"	"		25 "	1905	Butler	wife: Borz Mihalyne, Rossmill Ct Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	br	"	"	"
3	N.Y.	New York	"		25 No	no	no	C.R.R. Rest Pleasant N.J. brother: Frank Kalnik, Vandegrift Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl	"	Croat.	Virovitic
4	Pa	Vandegrift	"		25 "	"	"	friend: Bacunlik Jacob, Ford City Pa	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	Hung.	Mosafolu
5	Pa	Ford city	"		25 Yes	1913 Ford City Pa		brother: Stefan Lenkes, 919-9th Ave Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl	"	"	"
6	"	Erie	"		25 "	1900 Erie Pa 1912		friend: Rudolf Kocunik, Forstman Hoffman Omaha sister: Fanny Mehlenmaile 8202 Cathalene Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	bl	"	"	Bary.
7	N.Y.	New York	"		25 No	no	no		"	"	"	"	"	"	6	-	"	bl.	br	"	Morava	Blazovice
8	O.	Cleveland	"		24 "	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	Croat.	Kriz.
9	N.Y.	New York	"		25 "	"	"	friend: Rudolf Kocunik, c/o Forstman & Hoffman Omaha N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	"	Hung.	Jahoocz
10	Ohio		"		20 "	"	"	friend: Emil Dvoříček 1119 Prospect St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl	"	Morava	Lisen
11	Ill	Chicago	"		20 "	"	"	friend: Franc Kubik 1072A Indiana Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	br	"	Hung.	Raso.
12	Pa	Pittsburg	"		20 Yes	1908 Blairsville Pa 1909		friend: Michael Yeze, Blairsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	br	"	"	Kisesepesa
13	"	"	"		20 No	no	no	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	br	"	"	Budis
14	Ill	Chicago	"		20 "	"	"	brother: Michal Kapusta 1867 Ogden Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	br	"	"	"
15	Pa	Tarentum	"		20 Yes	1907 Brackenridge Pa 1908		cousin: Gajdos Karolina 405 Vaxman St. Tarentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	br	"	"	Faskov
16	"	"	"		25 "	1905 Tarentum Pa 1908		friend: Rupek Albert 415 Peterson St. Tarentum Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	br	"	"	Faskov
17	N.Y.	New York	"		24 No	no	no	brother: Andrew Moravek 313 W. 38th St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	br	"	Morava	Ostroh
18	Pa	Blairsville	"		30 Yes	1907 Blairsville Pa 1909		brother: Andrej Stiavnicek 52 Indiana St. Blairsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	br	"	Hung.	Balinfalu
19	"	"	"		25 No	no	no	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl	"	"	Turocszlo
20	Mich	Detroit	"		28 "	"	"	sister: Anna Marek, Detroit Mich North Ave.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl	"	Galic.	Rogorno.
21	"	"	"		28 "	"	"	sister: Marya Marcinak St. Clayton St. #75 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl.	bl	"	"	Rogszno
22	Ill	Chicago	"		20 "	"	"	friend: Stefan Gross 1131 Throop St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	Bohem.	Wyso.
23	Mich	Detroit	"		30 "	"	"	father: Stanislaw Drabicky Detroit Mich. Goldner Ave & St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	Gal.	Rogozno
24	Mass	Lowell	"		30 Yes	1906 Lowell Mass 1913		husband: Frank Slowek, W. 50 M. Fourth St Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	br	"	"	Wojahava
25	"	subsequent entry	mother		- "	born	"	father " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bld.	bl	"	"	"
26	"	"	"	self	28 No	no	no	brother: " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	br	"	"	"
27	N.Y.	New York	"		30 "	"	"	friend: Stanislaw Jaworski, Heights St. & 11 St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	bl	"	"	Lancyn
28	"	"	"		25 "	"	"	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	"
29	"	"	"		30 "	"	"	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	"
30	"	"	"	husband	- "	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Retimo, of the SS Kaiser Wilhelm der Grosse from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse, sailing Branch, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8, 19

at N.Y.

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

27 S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, September 30 1

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Children.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
+ 1		Yaworska Karolina	30		M	wife	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Lanczyn	mother: Marya Martan Lanczyn Galicia
+ 2		" Kazimiera	7		F	none	no	no	"	"	"	"	grandmother " "
+ 3		" Tadeusz	5		M	"	"	"	"	"	"	"	" " "
+ 4		Brunkowa Jadwiga	7		F	2-9280-2							10/3/41
+ 5		" Franciszka	4		F	2-778897							9-19-40
6		Boniakowski Semen	29		M	laborer	Yes	Yes	"	Ruthenian	"	Ladyczyn	mother: Tacyanna Boniakowska Ladyczyn Galicia
7		" Marvana	29		F	wife	"	"	"	"	"	"	mother in law " "
8		" Petro	2		M	none	no	no	"	"	"	"	grandmother " "
9		Pinkas Anna	24		F	wife	Yes	Yes	"	Polish	"	Wojaczeka	mother: Helena Pinkas Wojaczeka Galicia
10		" Helena	2		F	none	no	no	"	"	"	"	grandmother " "
11		" Bronislava	11		F	"	Yes	Yes	"	"	"	"	" " "
12		Medrala Michal	35		M	laborer	"	"	"	"	"	Prayborow	wife: Anna Medrala Prayborow Galicia
13		Kopala Maryanna	20		F	servant		11-20-6184					10/24/38
14		Marchol August	18		M	laborer	"	"	"	"	"	Barzanowka	father: Jan Kapala Prayborow Galicia
15		Sirock Jan	38		M	"	no	no	"	"	"	Prayborow	father: Jan Hatcher Barzanowka Galicia
16		Swider Ignacy	27		M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Kozak Sirock Prayborow Galicia
17		Pindel Rozalia	17		F	servant	Yes	Yes	"	"	"	"	wife: Anna Swider Prayborow Galicia
18		Gazdzik Maryanna	30		F	wife	"	"	"	"	"	Rogozna	mother: Regina Pindel Prayborow Galicia
VL562/85		" Maryanna	11		F	child		185,158					mother: Regina Marek Rogozna Galicia 5-5-4-16-40-20c/a
19		Koziel Emilia	25		F	wife	"	"	"	"	Silesia	Peterwald	grandmother " "
20		" Franz	8		M	child	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Kobyderski Peterwald Silesia
21		" Anna	3		F	"	no	no	"	"	"	"	grandmother " "
22		Gancarczyk Josef	26		M	laborer	Yes	Yes	"	"	Galicia	Slowice	mother: Katarzyna Jancarczyk Slowice Galicia
23		Emiel Marya	25		F	wife	"	"	"	"	"	Szymbark	father: Kacper Emiel Szymbark Galicia
24		" Michal	8		M	child	"	"	Austria	"	"	"	grandfather " "
25		" Stanislaw	5		M	"	no	no	"	"	"	"	" " "
26		" Wladyslaw	3		M	"	"	"	"	"	"	"	" " "
27		" Kazmiera	8		M	"	"	"	"	"	"	"	" " "
28		Dec Stanislaw	18		M	laborer	"	"	"	"	"	Ropa	mother: Marya Dec Ropa Galicia
29		Korzen Josef	19		M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Jan Korzen Ropa Galicia
30													

(Claims U. S. Citizenship)

V. L. Macintosh, Insp. 9cc. 12, 13, 14, 16, 17

88

Number of aliens on this sheet as to which Collector has been requested to collect head tax:

30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 22 155

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

3. Arriving at Port of New-York, June 30, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Read to person or examined, or instructions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York City	self	30 Yes	no	1905 1912	Brooklyn N.Y.	husband: Stanislaw Jaworski, Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	no	5	5	fair	blk	br	none	Galicia	Lancuyn
2	"	"	mother	"	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blk	br	"	"	Brooklyn
3	"	"	"	15 Yes	no	no		mother: Anna Bunker, Brooklyn N.Y. Baltic St.										blk	br			Lat Lancuyn
4	"	"	"	-	"	"																
5	"	"	"	-	"	"												blk	br			
6	Ill	Chicago	self	20 Yes	1910	Chicago Ill		sister: Albina Chytka, Chicago Ill 1616 Grand St.							5	5	"	blk	br	"		Ladyczyn
7	"	"	husband	5 Yes	no	no																
8	"	"	father	-	"	"		aunt:														
9	N.J.	Wenonkett	self	19 Yes	1905 1913	Newark N.J.		husband: Jan Piekos, 28 Lafayette St. Newark N.J.														Wojaszawka
10	"	"	mother	-	born	"		father: "														
11	Mass	New Bedford		-	"	Mexico 1910 N.J.		brother: Kazya Piekos, Care St. 141 New Bedford Mass.	Dr.	Def.												
12	Ill	Chicago	self	20 no	no	no		sister: Maryanna Pindel, W. Kinzie St. 2313 Chicago Ill.							5	10	"	blk	br	"		Szczborow
13	"	"	"	20	"	"		friend: Wojciech Laborek, # 2220-22 St. W. Chicago Ill							5	11	"	br	br	"		
14	"	"	"	28	"	"		sister: Ludwika Harckol, Erie St. # 1054 Chicago Ill							5	6	"	br	br	"		Kurzanowa
15	"	"	"	27	"	"		brother: Jan Nieweczerol, W. 23 St. # 2018 Chicago Ill							5	4	"	blk	bl	"		Przykorow
16	"	"	"	29	"	"		friend: Piotr Nyga, Chicago Ill 910 Chicago Ill							5	3	"	br	br	"		
17	"	"	"	19	"	"		friend: Wojciech Blarock, 2220 W. 23 Chicago Ill							5	1	"	blk	bl	"		
18	Mich	Detroit	self	27 Yes	1905 1913	Detroit Mich		husband: Mikolaj Gadecki, Detroit Mich Gelmer St. # 38							5	0	"	bl	bl	"		Zagarna
19	"	"	mother	- no	no	no		father: "							4	7	"	bl	bl	"		
20	Mass	Chicopee	Prepd 1910 self	25	"	"		husband: John Koziol, Chicopee Falls Mass Grande 126							5	-	"	blk	br	"		Silesia Peterswald
21	"	"	mother	-	"	"		father: "										br	br	"		
22	"	"	"	-	"	"		"							-	-	"	br	br	"		
23	Ill	Chicago	self	28	"	"		friend: Wladyslaw Galinski, 1039 N. Ashland Ave. Chicago Ill							5	3	"	bl	bl	"		Gal. Slosaurce
24	Pa	Plymouth	"	40 Yes	1902 1912	Plymouth Pa		husband: Stanislaw Cwiek, Plymouth Pa Luzerne St.							5	3	"	bl	bl	"		Szymbark
25	"	"	Prepd 1910 mother	2	born	"		father: "							-	-	"	bl	bl	"		Pa U.S.A. Plymouth
26	"	"	"	33	"	"		"							-	-	"	bl	bl	"		"
27	"	"	"	-	"	"		"							"	-	"	bl	bl	"		"
28	"	"	"	-	no	no	no	"							"	-	"	bl	bl	"		Gal Szymbark
29	Pa	Pittsburg	self	27	"	"		brother: Stanislaw Drag, Pittsburg Pa 138 Ohio St.							5	5	"	blk	br	"		Kapa
30	N.Y.	Utica	"	29	"	"		brother: Dominik Nemica, Utica N.Y. Box 203.							5	5	"	br	br	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm, of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm
6 Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19..,
at

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

156

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, Hamburg Amerika, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six teen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of municipality Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

28. S. S. ..... sailing from Kaiser Wilhelm der Grosse Bremen September, 191

11—4638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Seeking Entry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gebrau	Olena	21	F	S	servant	no no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Halaskis	brother Wasyl Gebrau Halaskis Galicia Hungary.
2			Klyuka	Anna	23	F	M	wife	1-4-19981-7/1/60	"	"	"	"	father Iwan Didyk, Halaskis, Hungary.
3			"	Marya	7	F	S	child	" "	"	"	"	"	" " "
4			"	Petro	2	M	S	"	" "	"	"	"	"	" " "
5			Glab	Josef	33	M	M	labora	yes yes	Austria	Polish	Galicia	Grozwowa	wife Zuzana Glab Grozwowa Galicia.
6			Mrowiec	Karol	28	M	S	"	" "	"	"	"	Iwinia	father Jan Mrowiec, Iwinia, Galicia.
7			Ignatek	Bartolomiej	20	M	S	"	" "	"	"	"	Grzawowa	father Blazej Ignatek, Grzawowa, Galicia.
8			Goozal	Josef	28	M	M	"	" "	"	"	"	Marij poreba	wife Maryanna Goozal, Marij poreba Galicia
9			Kolat	"	40	M	M	"	" "	"	"	"	Joldanow	wife Marjanna Kolar, Joldanow Galicia.
10			Lazdur	Adam	38	M	M	"	" "	"	"	"	"	wife Julia Lazdur, Joldanow Galicia
11			Jelinski	Josef	18	M	S	"	" "	"	"	"	"	father Vicenty Jelinski, Joldanow Galicia.
12			Fryz	"	38	M	M	"	" "	"	"	"	"	wife Anna Fryz Joldanow Galicia.
13			Cwiakala	Franciszek	17	M	S	"	" "	"	"	"	Barzanow	father Jakob Cwiakala, Barzanow Galicia
14			Niemiec	Maciej	42	M	M	"	" "	"	"	"	"	wife Lucya Niemiec, Barzanow Galicia.
15			Mrozowicz	Kazimierz	25	M	S	"	" "	"	"	"	Tuczempy	mother Marya Mrozowicz Tuczempy Galicia.
16			Gurolko	Aleksander	26	M	S	"	" "	"	"	"	"	father Michal Gurolko, Tuczempy Galicia.
17			Mrozowicz	Wojciech	26	M	S	"	" "	"	"	"	"	father Kazimierz Mrozowicz, Tuczempy Galicia.
18			Fryjda	Antonina	30	F	M	wife	" "	"	"	"	"	brother Antoni Franciszek, Tuczempy Galicia.
19			Madeja	Franciszek	31	M	S	laborer	" "	"	"	"	Zalasowa	father Jan Madeja Zalasowa Rzeszow Galicia.
20			Capliga	Josef	18	M	S	"	" "	"	"	"	"	father Jan Capliga, Zalasowa, Galicia.
21			Tokdur	Franciszek	17	M	S	"	" "	"	"	"	"	father Jan Tokdur, Zalasowa, Galicia.
22			Buza	Agnieszka	22	F	S	servant	" "	"	"	"	"	father Josef Buza, Zalasowa Galicia
ADMITTED 23			Pecar	Stanislaw	18	M	S	labora	" "	"	"	"	"	father Kardinian Pecar, Zalaszowa, Galicia
24			Brzdzoba	Wawrzyniec	42	M	M	"	" "	"	"	"	Tuczempy	wife Anna Brzdzoba, Tuczempy Galicia
25			Blachut	Andrzej	34	M	M	"	8-15631-7/27/08	"	"	"	Marzyporeba	wife Rozalia Blachut, Marzy poreba, Galicia
26			Kuraj	Iwan	44	M	M	"	no no	"	Ruthenian	"	Dolgopiec	wife Marya Kuraj, Dolgopiec Galicia
27			Rozalga	Anna	19	F	S	servant	yes yes	"	Polish	"	Kunow	mother Zofia Rozalga, Kunow Galicia
28			Kwolanik	Karolina	17	F	S	"	" "	"	"	"	Koprova	father Adam Kwolanik Koprova Galicia
29			Rogalua	Zofia	17	F	S	"	" "	"	"	"	"	mother Zofia Sobolewska, Koprova Galicia.
30	4F 1200 7/14/34 cash		Filip	Maryanna	18	F	S	"	3-209382-1-14/31	"	"	"	Rogozno	father Marcin Filip, Rogozno, Galicia

89

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 43

157

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York., 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
	Conn	Norrington																			
1	N.Y.	City	yes	self	25	no			brother Healy Gilman Clayton St. Norrington Conn	No	No	No	No	good	no	4	11	fair	br	bl	none	Hung	Halasklis
2	Minn	Minneapolis	"	"	10	yes	1911	Minneapolis Minn	husband Peter 3 Rhyorka	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	bl	"	"	"
3	"	"	"	mother	3	no	1913	Minneapolis Minn	father " 2609 7 St N	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br	"	"	"
4	"	"	"	"		no			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br	"	"	"
5	Va	Appalachia	self		28	yes	1905 1909	Hungary	brother Jerzy Glat, Toweca, Va.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	Galic	Szermans
6	Ills	Chicago	"	"	27	no			brother Karol Ukrainiec Clayton Ave #2370 Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Lozima
7	Va	Appalachia	"	"	27	"			brother Jerzy Glat, Toweca, Va.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	Szczurow
8	"	Latrobe	"	"	29	"			friend Wawrzyniec Kozika, Crabtree, La Box 396.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Marcoy
9	Ills	Chicago	"	"	28	yes	1900 1908	Chicago Ills	bil Josef Michalik # 28 12 Wallace Str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Jordanow
10	"	"	"	"	30	"	1903 1911	Chicago Ills	friend Antoni Lucilla Chicago Ills Division St. 4254	"	"	"	"	"	"	6	1	"	br	bl	"	"	"
11	"	"	"	"	29	no			bil Josef Wisek Augusta Str. 1454 Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	br	"	"	"
12	"	"	"	"	30	"			bil W. Gajik Chicago Ills. Honore Str 1455.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	"	"
13	Mich	Detroit	"	"	29	"			bil Rudolf Seda Livingstone 73 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br	"	"	Barzanow
14	Ohio	Toledo	"	"	38	"			brother Jan Marmel Toledo O. Rexford St. 125	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br	"	"	"
15	"	Cleveland	"	"	29	"			friend Jan Gajka Cleveland Ohio W. 77th St. 2445.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	Tuczempij
16	"	"	"	"	28	"			friend Ludwik Grzyla Cleveland Ohio W. 77th St. 2445.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl	"	"	"
17	"	"	"	"	30	"			friend Lutti Gajak Cleveland Ohio W. 77th St. 2445.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br	"	"	"
18	"	"	"	"	24	"			husband Ludwik Grzyla Cleveland Ohio W. 77th St. 2445.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br	"	"	"
19	Ills	Chicago	"	"	27	"			bil [illegible] Marcy Chicago Ills Wood St. 3730.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	br	"	"	Halasawa
20	N.Y.	New York	"	"	28	"			friend Anna Leda National City Bk. 9 East 21 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br	"	"	"
21	Ills	Chicago	"	"	29	"			friend Stefich Marco, Wood St. 3710. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl	"	"	"
22	N.Y.	New York	"	"	27	"			sister Anna Leda National City Bk. 9 East 21.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	"
23	Ills	Chicago	"	"	30	"			friend Ludwik Grzyla Cleveland Ohio W. 77th St. 2445.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	br	"	"	Tuczempa
24	Ohio	Cleveland	"	"	28	yes	1910	Chicago Ills	friend Wawrzyniec Kozika, Crabtree, La. Box 396.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	br	"	"	Marcy.
25	Pa	Latrobe	"	"	28	no			friend Filip Stamanuk Lyman Falls Mass. Second St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	gr	"	"	Orzgowice
26	Mass	Turners Falls	"	"	30	"			friend Piotr Matura, Crawford, Pa. 75.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Lunow
27	Pa	Crawford	"	"	29	"			cousin Zofia Kowanik Ft Lee N. Jersey, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld	bl	"	"	Rozicow
28	N.J.	City	"	"	27	"			sister Julia Rozeba Ft Lee N. Jersey, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	"
29	N.J.	Jersey City	"	"	24	"			brother Michal Sodolinski 250 Florence Camden, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bl	"	"	Rogarow
30	N.J.	Camden	"	"	27	"																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Reisen Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Reisen

6 Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19..,

at

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

158

Affidavit of Surgeon.

I, Gr. Kinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing thereon (State whether surgeon sailing thereon or employed by ... as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kinkmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm d. Gr." sailing from Bremen Sept 30 1912

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Rovacs — Josef	19	M	S.	butcher	Yes Yes	Hungary	German Hungarian	Ujlegy	cons: Josef Rovacs Ujlegy Hung.
2			" Katharina	47	F.	M.	house wife	" "	"	"	Szuberg	nephew: Josef Rovacs, " "
3			" Maria	14	"	S.	maid serv.	" "	"	"	"	cons: " " "
4			" Franz	7	M	"	none	" "	"	"	"	" " "
5			Dolinico — Julia	17	F.	"	maid serv.	" "	"	Slovac	"	Reuelkovszky Reuelkovszky, moth. Katalyne Dolinico, Hung.
6 ADMITTED			Birocsak — Zofia	17	"	"	"	6-118261-5/25/12-505			"	Antalocz Antalocz moth. Maria Birocsak,
7 ADMITTED			Kuru — Erzsebet	23	"	M.	house wife	7-175523 10/4/39		Hungarian	"	Miskolcz Miskolcz fath. Josef Gingel,
8			" Ferencz	26	M	S.	taylor	(505) no c/a			"	Teplitz Teplitz fath. Ferencz Kuru,
9			Tacher — Janos	31	"	M.	"	" "	"	"	"	Csova Csova wife: Anna Tacher,
10			Tomacsik — Karoly	32	"	"	farm lab	" "	"	"	"	Gyor Gyor moth. Aloczia Tomacsik,
11			Csaki 98117 C71 — Maria	17	F.	S.	maid serv.	" "	"	"	"	Josefhaza Josefhaza fath. Janos Csaki,
12			Tajzos — Sandor	30	M.	M.	farm lab	" "	"	"	"	Avasigyaro Avasigyaro wife: Sofia Tajzos,
13			Nagy — György	30	"	"	"	" "	"	"	"	" Avasigyaro wife: Sara Nagy,
S.D. 14			Medvei — Josef	40	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED				"	Mezovari Mezovari wife: Katalin Medvei,
15			Gold — Josef	17	"	S.	plumber	" "	"	Hebrew	"	Bella Bella fath. Simon Gold,
16			Cornjak — Jovan	32	"	M.	farm lab	" "	"	Slovac	"	Taskorpod Taskorpod wife: Anna Cornjak,
17			Derdaric — Joan	45	"	"	"	" "	"	"	"	" Taskorpod wife: Freia Derdaric,
18			Cornjak — Josef	21	"	"	"	" "	"	"	"	" Taskorpod wife: Ana Cornjak,
19			Gojkovic — Mile	26	"	"	"	no no	Austria	Bosnian	Bosnia	Sovjak Sovjak wife: Veronika Gojkovic, Bosnia
20			Stanar — Stijon	30	"	"	"	Yes Yes	"	"	"	Cadjevica Cadjevica wife: Milica Stanar,
21			Pischek + — Michael	40	"	"	painter	" "	"	German	Austria	Wienna Wienna wife: Josefina Pischek, NON IMMI Austria
22			Jankovic — Tomas	25	"	S.	carpenter	" "	"	Bohemian	"	Postorna Postorna fath. Jos. Jankovic,
23	ac Prague 5/17/13 #10		Neva — Jan	35	M.	M.	farm lab	" "	"	"	Moravia	Trpeay Trpeay wife: Frant. Neva Moravia,
24			Zdarsky — Karl	20	"	S.	factworker	" "	"	"	Bohemia	Zbele Zbele wife: Anna Zdarsky Bohem.
25			Jarolim — Abraham	34	"	M.	mason	" "	"	"	"	Trebova Trebova sagan: Jan Tuma,
26			Tybor + — Frantisek	28	"	M.	factworker	" "	"	"	Silesia	Skreczon Skreczon wife: Marie Tybor Silesia
27			Lach — Piotr	21	"	S.	miner	" "	"	"	"	Michalkowitz Michalkowitz fath. Anton Lach,
28			Sawczyn — Anna	21	F.	M.	house wife	7-160365 10/13/06	"	Ruthenian	Galicia	Zadworze Zadworze fath. Michal Szymanski, Gal.
29			Sekszcuk — Anna	17	"	S.	maid serv.	" "	"	"	"	Zadworze Zadworze moth. Katarina Sekszcuk, Gal.
30			Kardan — Tekla	18	"	"	"	7-176270-6/26/11	"	"	"	Burntyn Burntyn fath. Jakob Kardan,

90

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

159

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

S. Arriving at Port of New York, , 191

11—1458

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	Self	25	no			father, Katyas Ronacz, 1242 Milwaukee Ave, Chicago, Ill.		No	No	No	good	No	5	2	fair	br.	br.	none	Hungary	
2	"	"	"	Fiancee	100	"			father.		"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	"
3	"	"	"	Mother	"	"			"		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	"	"
4									Frank Dolincic, 71 St. Clair Ave, Pittsburgh, Pa.		"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br.	"	"	"
5	Pa.	Pittsburgh	"	self	10	"			uncle: Luke Burgar, Pittsburg, Pa.		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	gr.	"	"	Remtorogy
6	"	Scranton	"	"	15	"			aunt: Agnes Finagel, 2057 East 93 St. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br.	"	"	Austria
7	O.	Cleveland	"	"	25	"			sister: Agnes "		"	"	"	"	"	5	1	"	br.	bl.	"	"	Moravia
8																							
9	W. Va.	Benwood	"	"	20	"			uncle: Jakob Gmatzo, 212 Marshall Str. Benwood, W. Va.		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl.	"	Bohem.	Dolkan
10	Wisc.	Racine	"	"	—	"			br. i. l. Franz Rajber, 1600 Douglas St. Racine, Wisc.		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br.	"	Hung.	Hercz
11	O.	Dayton	"	"	10	"			uncle: John Hagyar, #76 Rosaria St. Dayton, O.		"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl.	"	"	Kysber
12	Mich.	Detroit	"	"	—	"			br. i. l. Karoly Erdei, 826 Monroe St. Detroit, Mich.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl.	"	"	Jozsefhaza
13																							
14	N.J.	Kearny ville	—	self	100	1903	Dayton O.	103	g. fak. Karoly		"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br.	"	"	Urasznyan
15	"	Bronx	—	"	15	no			brother: Andy Kedvei, Irvington ville N.J.		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br.	"	"	"
16	O.	Cleveland	Yes	"	28	"			br. i. l. Istvan Schwarcz, 182 Charlotte St. Bronx, N.Y.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	"	"
17	"	"	"	"	26	"			friend: Johann Borocz, 2217 Woodcrest. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	5	3	"	blk	br.	"	"	"
18									br. i. l.														
19	Pa.	Thomas	"	"	25	"			friend:		"	"	"	"	"	5	10	"	br.	bl.	"	"	Bella
20	Mo.	Kansas City	"	"	25	"			friend: Stefan Nikolic, 21 Bore, Thomas, W. Va.		"	"	"	"	"	5	6	"	br.	bl.	"	"	Vaskorgo
ALIEN 21	Wash.	Tacoma	"	"	250	1904	Hillsboro Wisc.	Milwaukee Wisc.	brother: Tase Stanar 30 Yard Jamestown Kansas City, Mo.		"	"	"	"	"	5	7	"	br.	bl.	"	"	"
22	Pa.	Pittsburgh	"	"	25	no			friend: Iliyana Vucic 1138 30th St. Milwaukee, Wisc.		"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br.	"	"	"
23	Ind.	Gary	"	"	44	"			uncle: Tabet Kasaitis, #282 Sand Str. Pittsburgh, Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl.	"	"	"
24	O.	Cleveland	"	"	22	"			br. i. l. Frank Vincekovic, 1113 Washington Gary, Ind.		"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl.	"	Austr.	Wien.
25	N.J.	Kearny	"	"	25	yes	1904	Chicago Ill.	br. i. l. Elias Rudolf, 5605 Electric, Cleveland, O.		"	"	"	"	"	5	11	"	br.	bl.	"	"	Sorstoma
26	Ohio	"	"	"	60	no	12	O.	Fak Bratanj Count Gal. of Strumberg, Croatia		"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	br.	"	Moravia	Supecy
27	Mich.	Flint	"	"	26	"			acquaintance Rohrer, 619 9. St. Newyork.		"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	ble	"	Bohem.	Klele
28	Ill.	Chicago	"	Friend	10	"			br. i. l. John Burek, Hotaldrow for Flint, Mich.		"	"	"	"	"	5	8	"	br.	bl.	"	"	Trebova
29	"	"	"	"	20	"			brother-in-law Michal Savoza 411 Lincoln St. Chicago, Ill.		"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br.	"	Austr.	Schrezjan
30	"	"	"	"	12	"			como.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	"	Michalkowitz
									br. i. l. Stefan Barbic, 655 Curtis St. Chicago, Ill.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	Gal.	Ladivorci
																						"	"
																						"	Berkulyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Reim, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Reim
Officer.

Sworn to before me this ... day of 9, 19..,

at ...

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brinkmann, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm d. Grosse sailing Norwith, (State whether Surgeon employed by owners thereof or otherwise as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brinkmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at .....

J Stutwate
Immigration Officer

11—4638

160

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, Sept. 30, 191 4.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Birek — Wiktorya	32		F.	M. wife house	yes	yes	Austria	Bohemian	Silesia	Michalkowitz	Father: Jacub Grab Galicia Gyarum, grandfather: " "
2		" — Marie	10		F.	S. none	"	"	"	"	"	"	" "
3		" — Jan	4	3/4	M.	" 8-75620	"	no	"	"	"	"	" "
4		" — Wladislaw	3		M.	" 4-12524	6/20/30		"	"	"	"	" "
5		" — Petr.	2		M.	" 8-76[illegible]1	"		"	"	"	"	" "
6		Chudyk — Marya	17		F.	" 11-16-14 4-5-13-14 serv	"		"	Ruthenian	Galicia	Brzuszyny	father: Chudyk, Stefan Brzuszyny
7		Majchrowicz — Ladislaus	35		M.	M. farm lab	yes	yes	"	"	"	Dolina	wife: Majchrowicz, Carola Dolina
8		Wajman — Katarzyna	19		F.	S. maid serv	"	"	"	"	"	"	father: Wajman, Antoni Dolina
9		Hubiak — Andrzy	28		M.	M. farm lab	"	"	"	"	"	Jaskowa	wife: Hubiak, Carol Jaskowa
10	9371/3 V. Jul	Sybypciw — Anna	18		F.	S. maid serv	"	"	"	"	"	Nurowyczi	father: Sybypciw, Jacko Nurowyczi
11	3/23/30	Gula — Kasia	18		F.	" 7-12823.0	1/3/10		"	"	"	"	father: Gula, Hawryło Nurowyczi
12		Luszcz — Ksenia	46		F.	M. house wife	"	"	"	"	"	Olchowce	father: Jana Luszcz Olchowce
13		" — Olga	3		F.	S. none	no	no	"	"	"	"	grandfather: " "
14		Pawlik — Iwan	37		M.	M. farm lab	yes	yes	"	"	"	Chmielowka	wife: Anna Pawlik Chmielowka
15		Chasy — "	39		"	" "	"	"	"	"	"	"	wife: Chasy, Anna Chmielowka
16		Tulczycki — Josef	35		"	" "	"	"	"	"	"	Milowka	wife: Tulczycki, Lidia Milowka
17		Hasyj — Gregor	35		"	" "	"	"	"	"	"	"	wife: Hasyj, Teofila Chmielowka
18		Cunka — Janko	37		"	" "	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Cunka Milowka,
19		Pecylak — Maria	18		F.	S. maid serv	"	"	"	"	"	Rychwald	father: Pecylak, Osyp Rychwald
20		Fecinch — Anna	19		"	" "	"	"	"	"	"	"	father: Fecinch, Aftanas Rychwald
21		Tetaniez — Nacka	18		"	" 6-95097-6/1/41-505	"	"	"	"	"	Wetlina	mother: Tetaniez, Nasko Wetlina
22		Zaluski — Josef	28		M.	M. farm lab	yes	yes	"	Polish	"	Zbaraz	father: Zaluski, Ludwik Zbaraz,
23		" — Katarina	27		F.	" house wife	no	no	"	Ruthenian	"	"	father: " " "
24		Cuka — Michal	27		M.	S. farm lab	yes	yes	"	Polish	"	D. Zionka	brother: Cuka, Alexander D. Zionka
25		Bielecki — "	40		M.	M. " "	"	"	"	"	"	Wola	wife: Bielecki, Ewa Wola
26		Sarna — Kazmir	35		"	" "	"	"	"	"	"	Zalesie	wife: Sarna Maryanna Zalesie
27		Robak — Jan	35		"	" "	"	"	"	"	"	Medzechow	wife: Robak, Anast Medzechow
28		Materna — Ludwik	36		"	" mason	"	"	"	"	"	Wagerow	wife: Materna, Vikt. Wagerow
29		Mutika — Lorenz	32		"	" farm lab	"	"	"	"	"	Sobow	wife: Mutika, Cath. Sobow
30		Koval — Tomasz	38		"	" "	"	"	"	"	"	Slunik	wife: Koval, Zofia Slunik

31

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

31

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. 161

Arriving at Port of New York, 191

11—4038

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
	Mich. Flint	yes		self $50	no			husb: John Birch 76. Addison ave, Detroit Mich.	No	No	No	No	good	No	5.	0.	fair	bl	bl	none	Galic	Michalkowy
2	"	"		mother	"				"	"	"	"	"	"	4	5	"	blk	bl		"	"
3	"	"			"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl		"	"
4	"	"			"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl		"	"
5	"	"			"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl		"	"
Ill.	Chicago			self	4			bro: in l: Stift Barry Ill 685. Curtis Str. Chicago	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br	"	"	Bursztyn
7	"	"		"	10			broth: Ad. Majchrowicz 1048. Austin ave. " Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	br	"	"	Dolisy
Mich.	Muskegon			"	6			bro in l: Jan Mazurkiewicz 350 Lakeshore ave, Muskegon Mich.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	blk	bl	"	"	Dalina
Pa.	Scranton			"	20	76 1907	Rend-ham Pa	bro in l: Bubaniec, Hary Rendham, Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	blk	br	"	"	Jaskow
N.Y.	Auburn			"	20	40		cous: Frank Babiasz 56 Perrin Str. Auburn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	br.	br	"	"	"
"	"	"		"	20			acqu: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	blk	bl	"	"	Varavica
"	Binghamton			"	40			husb: Michal Luszez 1302 S17. Endicott Path: " " N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	br	br	"	"	Cleoce
"	"	"		mother	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
"	Sona, Wanda			self	25			cous: Zakaraczny, L. 679. Oliver Str. Fort Wanda bro in l: Juan Hnatowicz Fallsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	br	"	"	Chumtowa
Pa.	Fallsburgh			"	18			bro in l: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	blk	br	"	"	"
"	"	"		"	25			bro in l: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	br.	bl	"	"	Nikorka
"	"	"		"	20			bro in l: " " "	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	blk	bl	"	"	Chmielowka
"	"	"		"	28			agent: Dzigba, Mikaly Fallsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blk	br	"	"	Nikorka
"	Pittsburg			"	25			cous: Cyszorzik, Mikolay Castle Shannon, Pa	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	br.	br	"	"	Rymalt.
"	"	"		"	25			brother: Fecinch, Stefan Castle Shannon.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br	"	"	Rychwalt
N.J.	Passaic			"	25			agent: Kulibowycz N. 2 St. #128. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	"	Wethena
N.Y.	New York	yes		"	80	yes 1909 13	New York	son: Zaluski, Stan 1 St. 78 New York	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	bl	"	"	Libaron
"	"	"	husband	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	br.	bl	"	"	"
N.Y.	Elisabeth			self	10	1907 9	Buffalo N.Y.	bro in l: Reiter Marcin 115. Woll St. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br.	br	"	"	Friedrichtha
"	"	"		"	20	no		cous: Blazejowski, Karol 209. Erie St. " "	"	"	"	"	"	"	5.	5.	"	br	br	"	"	Volarzeczek
"	Elisabethport			"	25	no 1906 9	Supe-rior	cous: Jozef Sawicki 137 Barr St. Elisabethport	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	br	"	"	Lalesegay
Mass.	Assabet			"	18	1907 10	Lud-low	bro in l: Hasik, Wlad. 1702 219. Assabet, Mass	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	gr	"	"	Medzychor
N.Y.	New York	yes		"	10	no	Lud-low	cous: Borchecki, Carol 319 Houston St. New York	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	br	"	"	Nazcier
Oh.	Canton			"	20	yes 1911 12	Canton Oh.	friend: Havesling, Joseph Hausch. 600. Canton	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	blk	bl	"	"	Labar
Mass.	Chicopee	yes		"	25	" 1907 13	Chico-pee	bro in l: St. Flowal Springfield St 68. Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	blk	br	"	"	Slunkadaly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Retim, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Retim
Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19.., at

Immigration Officer.

11—638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the D. Kaiser Wilhelm d. Große sailing therewith, (State whether "surgeon" or "acting-surgeon" or "employed by ——" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~twenty-one~~ ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 , 19

at .....

Immigration Officer.

11—4638

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 31, sailing from Kaiser Wilhelm d. Gr. Bremen September 30, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Adamski Wladyslaw	25	M	S	Locksmith	yes yes	Austria	Polish	Galicia	Kenty	mother Maria Adamska Salzburg Lens Galicia
2		Figura — Karl	42	"	M	farm laborer	" "	"	"	"	Bycelka	wife Barbara Figura Bycelka
3		Bulka — Josef	31	"	"	"	yes yes	"	"	"	"	wife Anna Bulka Bycelka
4		Krocials — Jan	18	"	S	"	" "	"	"	"	Pawlowice	mother Salomea Krocials Pawlowice
5		Jagiello — Wojciech	36	"	M	"	No No	"	"	"	Debotnica	wife Pata. Jagiela Debotnica
6		Zamlaiewicz Jan	25	"	S		8-35302/3 IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	Baranowska	fath Stefan Zamlaiewicz Baranowska
7		Sadkowycz Katarzyna	20	"	S	maid servt	yes yes	"	"	"	Kwaciszo	mother Anna Sadkowycz Kwaciszo
8		Lt. Sekalska Josefa	20	"	S		No No	"	"	"	"	brother Jedrzej Sekalski Kwaciszo
9		Gryglewicz Katarzyna	17	"	S		yes yes	"	"	"	"	mother Marya Gryglewicz Kwaciszo
10		Janela Marya	21	"	S		7-38	"	"	"	"	mother Sekala Lanela Kurzyrice
11		Bondza — Marya	19	"	S		" "	"	"	"	Rmowice	fath. Mikolaj Bondza Rmowice
12		Banas — Katarzyna	20	"	S		7-129762 - 1/3/40	"	"	"	"	fath. Jedrzej Banas Rmowice
13		Lanck — Amela	18	"	S		" "	"	"	"	"	moth. Katarz. Lanck Rmowice
14	5-29519 5/3/30	Grendys — Wojciech	17	M	S	farm lab	8-192844-52 - 7/13/40	No Pole	"	"	Sulocin	fath Jan Grendys Sulocin
15		Janik — Katarzyna	31	F.	M	house wife	" "	"	"	"	Krakow	brot. Gertr. Wojcek Krakow
16		" — Jan	11	M	S.	none	5-42324 - 7/13/40 - 2/0 - 8.16.38	"	"	"	"	Uncle:
17		" — Bronislaw	9	"	"	"	" "	"	"	"	"	"
18		" — Marya	6	F.	"	"	no no	"	"	"	"	"
19		" — Josef	4	M	"	"	" "	"	"	"	"	"
20		" — Franciszek	9/12	"	"	"	" "	"	"	"	"	"
21		Klimczak — Wladyslaw	35	"	M	farm lab	yes yes	"	"	"	Kupienin	b. i. l. Jan Zimowsky Kupienin
22		" — Ludwik	10	"	S.	none	no no	"	"	"	"	Uncle:
23		" — Zofia	11/12	F.	"	"	" "	"	"	"	"	"
24		Kedygrat — Karol	18	M	"	farm lab	3-74223-11/3/38	"	"	"	Gnojnica	moth. Wojciech Kedygrat Gnojnica
25		Kwaciszoko — Josef	36	"	M	"	1-165718 14-135 yes yes	"	"	"	Wilcisk	fath. Wawrzinetz Kwaciszoko Wilcisk Gal.
26		" — Marjanna	24	F.	"	house wife	" "	"	"	"	"	fath. i. l. "
27		" — Stanislaw	4	M	S.	none	no no	"	"	"	"	gr. fath. "
28		" — Wladyslaw	2	"	"	"	" "	"	"	"	"	"
29		Zyeh — Stanislaw	27	"	"	farm lab	yes yes	"	"	"	Odporzow	moth. Kata Zyeh Odporzow
30		Kuczaj — Franz	16	"	"	"	" "	"	"	"	Kozana	fath. Sebastyan Kuczaj Kozana

82

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

30

46

30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

163

Arriving at Port of New-York, ..., 191

11—1658

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Not required unless specifically so stated.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Va	Pittsburgh	S	self	25 00			bro'l Piotr Jarnik 50 f. Peter Schawgenna Av, cousin Paul Figurag 5506 2 ave Pittsburgh Pa	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blk	bl	none	Gal	Kenty
2	Pa	Pittsburgh	S		20 00			wife Stella Brozek 5506 2 ave Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	W	bl	"	"	Rycerka
3	"	"	S		28 00			Father Walenty Borowiak 599 Preble ave Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	"
4	"	"	S		20 00			brother Franc Figielski 387 Clymer st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Hawlowie
5	Mich	Detroit	S		40 00	1909/12 Mich		brother Ludwik Kobylak 925 Hopelest Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	"	Chotowa
6	"	"	S		40 00			cousin Jedrzej Grzelewicz 230 Waren st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	"	Bazanowka
7	N.J.	Hudson	S		24 00			cousin Rosalia Ruchnicka 230 Waren st Hudson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	Kuciska
8	"	"	S		20 00			uncle Walenty Ruchnowski 230 Waren str Hudson N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bl	"	"	"
9	"	"	S		24 00			cousin Franc Babica 56 Perrin str Auburn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Kuciska
10	"	Auburn	S		20 00			bro'l Franc Babica, 56 Perrin str. Auburn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bl	"	"	Kuronica
11	"	"	S		20 00			bro'l Franc.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	Kurowica
12	"	"	S		20 00			bro'l.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bl	"	"	"
13	"	"	S		20 00			bro'l.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	bl	"	"	"
14	N.J.	Lackawanna	S		14 00			bro'l Wadzel Skarbowski, 1500 Jannette st Lackawanna,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	gr	"	"	Milocin
15	"	"	S		12 00			brother Jacob Tutka Jamka N.Y. Center 504 Lackawanna,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Krakau
16	"	"	S	mother	—			father.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk	br	"	"	"
17	"	"	S		—				"	"	"	"	"	"	4	1	"	blk	br	"	"	"
18	"	"	S		—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
19	"	"	S		—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
20	"	"	S		—				"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	bl	"	"	Kupienen
21	"	Utica	S	self	50 00	1906 Utica N.Y.		wife: Julia Klimczak, brother; N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blk	bl	"	"	"
22	"	"	S	father	—			mother.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
23	"	"	S	"	—	no			"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Grozmca
24	N.Y.	Oil City	S	self	25 00			cousin: Franc Marc, 104 Sprucest. Oil City, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	"
25	Mass	Fall River	S	"	50 00	1902 Fall River Mass		friend Daniel Hynda 368 Globe str Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Wilcsik
26	"	"	S	husband	—	06/12 "		cousin:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	"
27	"	"	S	father	—	no			"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
28	"	"	S	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"
29	Ill	E St Louis	S	self	14 00			bro'l Kaz. Dych 512 St Louisave E St Louis, friend: Josef Kucera,	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	"	Oporpsor
30	"	Harvey	S	"	30 00			15746 Holden st Harvey,	"	"	"	"	"	"	5	01	"	blk	bl	"	"	Mszana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Rehm (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kaiser Wilhelm d Grosse, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rehm
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 8 , 19...,

at ...

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, Sailing Thoroughly, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bruckmann

Sworn to before me this ..... day of 8 ....., 19

at .....

Immigration Officer.

11—4638

37

164

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser Wilhelm der Gr. sailing from Bremen, Septbr. 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Final Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gron — Lawrenz	36	V m. S. farm lab. No No			Austria	Polish	Galizia	Kamienica	friend Fedor Wojtas Kamienica
2			Kwatka — Franz	25	V / /		Yes Yes				Pustcze	father Krzysztof Kwatka Pustcze
3			Osak — Jozef	23	V m.						Stermiesce	wife Jenela Osak Stermiesce
4			Olszewski — Wojciech	32	V /						Gruszow	wife Jenela Olszewski Gruszow
5			Dodolak — Jan	33	V /						Trzebownisko	wife Marianna Dodolak Trzebownisko
6			Jarosz — Johann	28	V /	8-160630-1/25/39					Dolina	father Andrzej Jarosz Dolina
7			" — Maryan	24	V f.	house wife						wife father i. l.
8			" — Jozef	7	Yr.	none No No						gr. father uncle
9			Romanowiczowa — Olga	19	V f.	S. maid Serv. Yes Yes						father Jozef Prazuch
10			Prazuch — Wiktorya	17	V /	11-311297-5/26/14-505					Odporyszow	Odporyszow father Wasyl Albiniec
11			Albiniec — Zofia	17	V /	No No					Dolina	Dolina wife Amelia Marciniec
12			Marciniec — Jakob	26	V m. farm lab. Yes Yes	11-5401360-1/2-26-41-505					Gnajnica	Gnajnica father Pawel Menart
13			Menart — Katarzyna	22	V f. S. maid Serv. No No						Wola	Wola mother i. l. Ang Vulcu
14			Vulcu — Paraschiva	32	V Mlle wife Yes Yes			Hungary	Roumania	Hungary	Szeliste	Szeliste Szc. Hungary gr. mother
15			" — Cyrea	2	V m.s. none No No							
16			Rosca — Nicolae	46	V m. farm lab. Yes Yes	1-112357-505-4/1/29						wife Ang Rosca Szeliste Szc.
17			Sebesan — Gligor	28	V /							wife Maria Sebesan Szeliste Ang.
18			Crutzu — Dumitru	50	V /							wife Ilona Crutzu Szeliste Ang.
19			Cionca — Vasile	45	V /							wife Tuloca Cionca Dwasopatak Ang.
20			Lima — Jon	44	V /							wife Maria Maxim Dwasopatak Ang.
21			Maxim — Gligor	44	V /							father Ferdinand Leitner
22			Leitner — Layos	35	V /	S. gardener			German		Lovrin	Lovrin Ang. wife Margit Hizsnyan
23			Hizsnyan — Balint	33	V /	Yr. Tailor			Magyar		Temesszombat	Temesszombat Hung. wife Maria Urbanska
24			Urbanska — Piotr.	36	V /	2-143967-605/1/40 farm lab. No No		Austria	Polish	Galizia	Bologny	Bologny mother i. l. Wilma v. Wyrack Germany
25			Bielstock — Otto	28	V /	butcher Yes Yes		Germany	German	Germany	Bütow	Bütow mother
26			" — Metalwy	26	V f.	24-9968-9/19/32 Same wife 24-8846-3/24/38						gr. mother
27			" — Kurt, Ch	2	V m.s. none No No							
28			Rapica — Stanislawa	18	V f. S. maid Ser.			Russia	Polish		Kwakowitz	father Pawel Rapica Nowe Lasple Lublin Russia
29			Zimmermann — Johann	18	V m. Weaver Yes Yes	7-208084		Austria	German	Germany	Rzepnack	mother Bronowcpa Rzepnack Hungary
30			Frink — "	19	V /							father Stefan Frink Mytkefo Mytka

83

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

165

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, June 191, 191

11—4618

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ills.	Chicago	Yes	self	25	No			Cousin Macy Wojtas 1874 Sangamon St. Chicago Ills.	No	No	No	No	good	No	5.	4	fair	blk	bl	none	Gal.	Romenin
2	"	"	Yes	"	25	1905	Chicago	Cousin	Joseph Zyranski 9236 Escanaba Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	br.	bl	"	"	Ruszcze
3	"	"	Yes	"	15	Yes	1912	Ills.	Cousin Frank Fiedorek 4640 Marshfield Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	br.	bl	"	"	Rzeszow
4	"	"	Yes	"	20	No	1909	Dubois	Cousin Jan Pieszkiale 1154 Cherry Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	bl	"	"	Truszow
5	"	"	Yes	"	32	Yes	1912	Pa	Brother Frank Jurek 1918 Hoyne Ave. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	br.	br	"	"	Rzeszow
6	"	"	"	"	60	"	1905	Chicago	Brother Frank Jurek 777 Noble St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blk	bl	"	"	Dolina
7	"	"	Husband	"	1	Yes	1909	Ills.	bro. in.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	9	"	"
8	"	"	father	"	1	Yes			uncle	"	"	"	"	"	"			"	blk	bl			
9	"	"	self	"	1	—			friend	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br.			
10	"	"	"	"	25	—			bro. in. Jan Janick 1635 Hurn St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	br.			Opordzon
11	"	"	"	"	25	+			Cousin Wladyslaw Kwiecien 1327 N. Ohio St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	blk	br			Dolina
12	"	"	"	"	25	+			bro. in. Stanislaw Fic 2033 W. 18 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	br	bl			Gudinick
13	"	"	"	"	22	—			Cousin Zofie Rockefke 4640 Marshfield St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	blk	bl			Wolarafa
14	Ills.	Cleveland	"	"	12				husband Agnes Kalka 5219 Depot Ave. Cleveland Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	blk	br		Hung	Szelistye
15	"	"	"	"					father	"	"	"	"	"	"			"	blk	br			
16	Pa	Erie	"	"	32	Yes	1907	Erie	friend Dominica Baerga 243 East St. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br	br.			
17	"	"	"	"	30	"			friend Juan Marcos 262 East St. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br	br			
18	"	"	"	"	40	"			friend Nicolas Bobby 212 East St. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	gy.	br			
19	Ills.	Berlin	"	"	25	—			Cousin George Stec 127 Main St. Tuley Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	10	"	br	br			Krasyrabuk
20	"	"	"	"	32	Yes	1906	Pera	bro. in. Peter Skibicki 127 Main St. Tuley Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	bl.	gy			
21	"	"	"	"	25	"	1911	Ind.	Cousin Peter Skibicki 127 Main St. Tuley Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	blk	br			Sgyran
22	Mo.	St. Louis	"	"	40	"	1907	St. Louis	friend John Pesh 1530 Hickory St. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	blk	bl	"	"	Dobocte
23	N.J.	Passaic	"	"	20	Yes	1913	Mo.	uncle Peter Gelgeran Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	br.	bl	"	"	Gologary
24	Wy.	New York	Yes	"	30	Yes	1911	Stockholm	bro. in. Michael Rumpka 117 Prospect Ave. Sheridan Wy.	"	"	"	"	"	"	5.	8	"	br.	bl	"	Germany	Butar
25	Mont.	Livingston	"	"	60	"		Wy.	cousin Paul Fischer Livingston, Mt.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	br	br			
26	"	"	Husband	"	1	Yes			uncle	"	"	"	"	"	"			"	blk	br			
27	"	"	father	"	1	—			bro. in. Jan Ziemba	"	"	"	"	"	"			"	blk	br			
28	Mo.	Leadwood	self	"	25	+			Box 4 Leadwood Mo.	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	blk	br		Hung.	Mikszfalva
29	Ind.	Gary	"	"	25	—			friend Paul Mendel 1537 Adams St. Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blk	br			
30	"	"	"	"	25	—			Cousin	"	"	"	"	"	"			"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Fiume, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Rehm
Officer.

Sworn to before me this day of 8, 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

166

I, Dr. Bruckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing thereon (or employed by, where there), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1st Term years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Bruckmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, September 30, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Resident of Cuba. Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Poslušný	Františka	20		F	S	servant	Yes	Yes	Austrian	Bohemian	Bohemia	Liškov	father: Jan Poslušný Liškov p Trocn Bohemia
2			Navrátil	Tomáš	30		M	M	painter	"	"	"	"	Moravia	Moravany	wife: Františka Navrátil Moravany p Brno Moravia
3			Večerka	Marie	20		F	S	servant	"	"	2-65665	(JDF)	"	Kostelec	mother: Filomena Večerka, Kostelec 324 Moravia
4			Pawlitschka	Josef	18		M	S	barber	"	"	"	"	Bohemia	Winterberg	father: Anton Pawlitschka, Winterberg Bohemia
5			Mandel	Aloisia	32		F	S	servant	"	"	"	"	Austria	Krien	father: Karel Mandel, Winterberg 9 Böhmerg
6			Zuštak	Růžena	18		F	S		"	"	"	"	Bohemia	Kimperk	father: Jan Zuštak Vyšknice p Kimperk Bohemia
7			Sebera	Bohumil	24		M	S	sailor	"	"	"	"		Bavorov	father: Vit Sebera, Bavorov Bohemia
8			"	Karel	17		M	S	joiner	"	"	"	"			
9			Korzen	Anna	20		F	M	wife	"	"	11-156185	6/15/3 6	Polish	Galicia	Szymbark father: Jan Merecki Szymbark Galicia
			"	Marya	10		F	S	child	no	no					grand: " " "
10			Kuczaj	Michal	30		M	S	laborer	Yes	Yes					father: W. Kuczaj,
11			Bala	Wojciech	35		M	M		"	"				Lostowka	Lostowka Galicia
12			Sieradzki	Franciszek	24		M	S		"	"					wife: Kata Bala,
13			Sieradzki	Pawel	36		M	M		"	"				Odrowaz	Odrowaz p Cz. Dunajec Galicia
14			Kuczaj	Jan	18		M	S		"	"					mother: Anna Sieradzka
15			Matuszek	Stefania	21		F	S	servant	"	"				Nabydy	Nabydy Galicia
16			Myrda	Jedrej	42		M	M	laborer	"	"					wife: Marie Sieradzka,
17			Walicka	Aniela	19		F	S	servant	"	"					Nabydy Galicia
18			Sydorowa	Katarzyna	24		F	M	wife	"	"				Letowe	father: Jakob Kuczaj
19			"	Genowefa	9		F	S	none	no	no					Letowe p Nowand Galicia
20			Kaluzynska	Ludwika	22		F	S	servant	Yes	Yes				Tarnawa	mother: Regina Matuszek
21			Dorocha	Marya	17		F	S		"	"	II-8362				Tarnawa Galicia
22			Busz	Aleksa	24		M	S	laborer	"	"				Lubymia	wife: Aniela Myrda
23			Janas	Josef	27		M	S		"	"					Lubymia p Tryeyn Galicia
24			Rosiek	Piotr	25		M	M		"	"	B-158932	1/3/39		Sokolow	father: Adam Walicki,
25			Zelek	Josef	26		M	M		"	"		60c			Sokolow Galicia
26			~~Holowa~~	~~Jadwiga~~	~~20~~		~~F~~	~~M~~	~~wife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Nagorzany~~	father: M. Bienicki,
27			~~Bargaj~~	~~Josef~~	~~22~~		~~F~~	~~S~~	~~servant~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Sokolow Galicia
28			Drabik	Anna	17		F	S	servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Zaberzyce	grand: " "
29			Stozek	Wladyslaw	17		M	S	laborer	"	"					father: Roman Kalwynski,
30															Lostowka	Sokolow Galicia
																mother: Agnes Dorocha
																Sokolow Galicia
																father: Josef Busz
															Lubymia	Lubymia p Tryeyn Galicia
																brother: Jan Janas,
															Jaworzno	Jaworzno Galicia
																wife: Wiktorya Rosiek,
																Jaworzno Galicia
															Laskowce	wife: Agata Zelek
																Laskowce Galicia
																friend: Jos. Jankiewicz
															Nagorzany	Nagorzany Galicia
																mother: Marya Bargaj
																Nagorzany Galicia
																father: Franz Drabik,
															Zaberzyce	Zaberzyce Galicia
																mother: Anna Stozek
															Lostowka	Lostowka p Nowand Galicia

28

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3

167

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write the words "prison," "almshouse," "charity," as the case may be, in answering this question.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	NY	New York	Yes	self	$24	no		no	friend: Josef Skuhravy 935 E 79th St. New York City	No	No	No	No	good	No	4	9	fair	br.	br	none	Bohem	Lestkov
2	Pa	Blairsville	"	"	30	"	"	"	friend: Frank Robekik R.F.D. #3 Box 42 Blairsville	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	bl	"	"	Morav.	Maravany
3	NY	New York	"	"	20	"	"	"	brother: Vaclav Prochazka 1402 Ave A New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	bl	"	"	"	Hostelec
4	"	Little Ferry	"	"	26	"	"	"	brother: Alois Prochazka Dryderhoh Little Ferry N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Bohem	Wenturg
5	"	"	"	"	21	"	"	"	friend: " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br	"	"	"	Korkushitka
6	"	"	No	"	24	"	"	"	sister: Marie Pawlikowska Garden St. near Sagikall Ave Kearny	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	bl	"	"	"	Wimperk
7	Ohio	Cleveland	"	"	28	"	"	"	friend: Otto Brandt 101 Hudson St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br.	"	"	"	Bavorov
8	"	"	"	"	25	"	"	"	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	"	"	"
9	Ill	Chicago	"	"	30	"	"	"	husband: Andrzej Korcen 1442 Augusta St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	bl	"	"	Galicia	Szymbark
10	"	"	"	mother	—	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"	"
11	Ill	Chicago	"	self	27	"	"	"	brother: Jan Knorek South Chicago Ill Box 20 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	"	Lostawka
12	"	Chicago	"	"	29	Yes	1906 1911	Chicago Ill	friend: Wojciech Knorek 1942 St. #1727 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	"	Odrowaz
13	Pa	Dubois	"	"	26	no	no	no	friend: Marcin Piekarska Dubois Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	"	Nadyby
14	"	"	"	"	24	Yes	1906 1909	Carnegie Pa	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl	"	"	"	"
15	Ill	Chicago	"	"	25	no	no	no	friend: Josef Franierak 1st 2426 St. 25 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br.	bl	"	"	"	Letavce
16	NY	Cohoes	"	"	25	"	"	"	sister: Mary Bojes Employed 199 Cohoes N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br	"	"	"	Tarnava
17	Pa	Johnstown	"	"	20	Yes	1904 1906	Johnstown Pa	friend: Dominik Kacola Johnstown Pa Iron St. # 140	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	"	Lezbyna
18	Ill	Chicago	"	"	20	no	no	no	friend: F. Kiminowski 1700 Paulina St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br	"	"	"	Lokolow
19	Pa	Tarentum	"	"	30	"	"	"	husband: Juliana Fedor Tarentum Pa Allegheny Co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	"	"
20	"	"	"	mother	—	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	bl	"	"	"	"
21	Mass	Lawrence	"	self	28	"	"	"	sister: Julia Kaluzynska 20 Milford St. Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	bl	"	"	"	"
22	Ill	Chicago	"	"	27	"	"	"	friend: F. Kiminowska 1700 Paulina St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl	"	"	"	"
23	Pa	Ralphton	"	"	26	"	"	"	brother: Frank Brow Ralphton Pa Box 165	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	"	Lubyna
24	Conn	New Britain	"	"	25	"	"	"	brother: Andreas Jango Box St. #28 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	"	Jaravaroo
25	"	"	"	"	29	Yes	1905 1908	New Britain Conn	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	gr	"	"	"	"
26	NY	New York	"	"	20	"	1902 1909	"	friend: Teofor Dudziak 6 St. #2 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl	"	"	"	Lashovce
~~27~~	~~Ill~~	~~Chicago~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~sister: Anna Zachimiec 1809 - 17 St. Chicago Ill~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~									
~~28~~	~~NY~~	~~New York~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~friend: Gurela D'Estriaz Cheyenne N.Y.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~									
29	Ill	Chicago	Yes	self	29	"	no	no	sister: Marya Polonczyk #639 Str. St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	8	1	br	bl	"	"	"	Dobrzyca
30	"	"	"	"	27	"	"	"	uncle: Jan Druciarz #2438 St. 25 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	"	Lostotka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Reiss Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Reiss
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 8, 19..,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

1—963

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

168

Affidavit of Surgeon.

KAISER WILH. DER GROSSE.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the ....., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university ..... Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by the company thereof," as the case may be.)

Dr Brückmann

Sworn to before me this ..... day of 9 ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 34 Kaiser Wilhelm d. Gr. sailing from Bremen, September 30 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			~~Kwasnak Andrej~~	~~32~~	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes Yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Galicia~~	~~Rybnik~~	~~wife: Agnieska Kwasnak Galicia~~
2			~~Sokalski Jakob~~	~~24~~	~~M~~	~~S~~					~~Rybnik~~	~~Rybnik~~	~~wife: Marya Sokalska Galicia~~
3			Kusak Walerya	22	F	S	servant	Yes Yes	Austria	Polish	Galicia	Zubloecie	father: Marcin Kusak Zubloecie p Dymiec Galicia
4			~~Kocuj Josef~~	~~25~~	~~M~~	~~S~~	~~laborer~~					Zubloecie	dolna father: Michal Kusaj Zubloecie p Dymiec Galicia
5			~~Huber Magdalena~~	~~22~~	~~F~~	~~M~~	~~wife~~					Brzoza	~~father: Maciej Zygmunt Brzoza Kosciuszki Galicia~~
6			~~" Josef~~	~~8~~	~~M~~	~~S~~	~~child~~					Brzoza	
7			~~" Wladyslaw~~	~~6~~	~~M~~	~~S~~							
8			~~" Maryanna~~	~~4~~	~~F~~	~~S~~							
9			Borkowska Maryanna	17	F	S	servant	Yes Yes	Austria	Polish	Galicia	Maniowy	father: Jan Borkowski Maniowy p Harklowa Galicia
10			Kavčič Lovenc	37	M	M	laborer	11/99 7046	8/9/38		Slovenian	Carniola	wife: Mary Kavcic Jamnik Selca Carniola
11			Levar Frana	19	M	S						Grochovo	father: Janez Levar Grochovo 44 Carniola
12			Lušin Jakob	43	M	M						Vinice	wife: Maria Lušin Vinice p Sodražica Carniola
13			Nosan Janez	23	M	S							father: B. Nosan Vinice p Sodražica Carniola
14			Rihar Josef	29	M	M		3/24/38				Dobračeva	wife: Katarina Rihar Dobračeva p Žiri Carniola
15			Seljak Matija	33	M	M						Sela	wife: Maria Seljak Sela p Žiri Carniola
16			Erznožnik Janez	30	M	M						Staravas	wife: Ivana Erznožnik Staravas p Žiri Carniola
17			Seljak Janez	30	M	M		6 38034	11/10/37	#505		Sela	wife: Jenia Seljak Sela p Žiri Carniola
18			Albrecht Hans	17	M	S	wheel wright	11-134 2169-10	11/38		German	Austria	Wien parents: Anton Albrecht Wien X Wellengasse 7 Austria
19			Štecha Josef	32	M	S					Bohemian		father: Josef Štecha Větrní Jeníkov Bohemia
20			Truchlý Ignac	21	M	S	laborer			Hungary	Slovak	Hungary	mother: Maria Truchlý, Marosfalva Peredmer Hung.
21			Mazur Pavel	21	M	S						Radosztka	father: Kaspar Mazur Radosztka Hungary
22			Sobol Andrej	27	M	M							wife: Paulina Sobol Radosztka Hungary
23			~~Gyuris Dominik~~	~~23~~	~~M~~	~~S~~						Lotos	~~father: Jan Gyuris Lotos Hungary~~
24			Kodaj Štefan	35	M	M	laborer			Austria	Slovak	Hung.	wife: Anna Kodaj Vaszomfalva Vaszomfalva Hungary
25			Kobzdaj Jan	33	M	M						Peredmer	wife: Maria Kobzdaj Peredmer Peredmer Hungary
26			Posavec Franjo	24	M	M				Austria	Slovenian	Carniola	Rabek Rajnje p Carniola
27													
28													
29													
30													

18

85

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List No. 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

169

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, ..., 191

12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	Yes	self	$20	yes	1909	Chicago	bil: Frank Miscelak Visiting the home Chicago friend: Pista Jakrembki	No	No	No	No	good	No								
2	Pa	Northampton	"	"	20	no	no	no	friend: Northampton Pa	"	"	"	"	"	"								
3	Pa	Pittsburg	Yes	self	$29	Yes	no	no	bil: Josef Mischa, 2 Frederick St. #205 Pittsburg brother: Jan Kneca	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	br	br	none	Galicia	Jablonic
4	Ill	Chicago	"	"	30	"	"	"	bil: 1815 18 St. Chicago Ill husband: Wasyl Weber	"	"	"	"	"	"								
5	Pa	Philadelphia	"	"	40	yes	1905	Phila	friend: Philadelphia Girard St. 115	"	"	"	"	"	"								
6				mother					father:	"	"	"	"	"	"								
7										"	"	"	"	"	"								
8										"	"	"	"	"	"								
9	Pa	New York	Yes	self	30	No	no	no	friend: Adam Zindinec Klondrock. 867 Pascavic St	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	br	br	none	Galicia	Mamovy
10	Minn	Edly	"	"	25	"	"	"	friend: Metez Pinter Edly Minn Box 567.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	"	Carnola	Jazuck
11	W. Va	Durbin	"	"	25	"	"	"	friend: Metez Kovac, Cheatbridge W. Va Box 7.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	Carnola	Grahova
12	O.	Cleveland	"	"	25	Yes	1907	Cleveland	friend: Anton Bolek, Cleveland O. 6104 St. Clair	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Vinica
13	Minn	Chisholm	"	"	25	no	no	no	brother: Louis Nosan, Chisholm Minn Box 863	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	"
14	W. Va	Thomas	"	"	25	"	"	"	friend: Josef Cerne Ben Buck W. Va Box 52.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Dobrace
15	"	"	"	"	25	Yes	1904 to 1910	Thomas W. Va	brother: Lorenz Seljak, Ben Buck W. Va Box 32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Sela
16	O.	Collinwood	"	"	25	Yes	1907 to 1912	Collinwood O.	friend: Jakub Trcka Collinwood O. 856 E 711 St	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	"	Staravas
17	W. Va.	Thomas	"	"	26	no	no	no	friend: Lorenz Seljak, Ben Buck W. Va Box 32.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Sela
18	Neb	Clairview	"	"	26	"	"	"	uncle: John Frey foster Pisec Neb.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	Austria	Wien
19	"	"	"	"	25	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	gr	"	Bohem	Vetrin
20	Pa	Jessup	"	"	25	"	"	"	friend: John Kubic, Jessup Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Hung	Marospala
21	Pa	Tarentum	"	"	24	"	"	"	uncle: Frank Kalejicek Tarentum Pa Box 144	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	br	"	"	Radonka
22	"	"	"	"	25	"	"	"	bil: " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	"
23	Pa	Ellsworth	"	"	25	"	"	"	bil: Adam Chovanec Ellsworth Pa Box 112.	"	"	"	"	"	"								
24	Pa	Tarentum	Yes	self	20	no	no	no	cousin: Andrej Gomber 32 W. 7th Ave Tarentum Pa	"	"	"	"	"	"	6	-	"	blk	bl	"	"	Vagansela
25	Ill	Pulman	"	"	20	Yes	1908 to 1910	Pullman Ill	bil: Jan Balsan, 1673 Herman Ave Pullman Ill friend: Jakob Lenel	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Predmer
26	O.	Cleveland	"	"	20	no	no	no	Cleveland O. 1176 E 61 St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	Croat	Segrade
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

169

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, ..., 191

12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for paupers and recipients of charity, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~Ill~~	~~Chicago~~	Yes	self	29	yes	1909	Chicago	bro: Frank Wiesnelak Ashland Ave 1242 Chicago friend: Pista Jakrembski	No	No	No	No	good	No							
2	~~Pa~~	~~Northampton~~	"	"	29	no	no	no	Northampton Pa bro: Josef Mischa	"	"	"	"	"	"								
3	Pa	Pittsburg	Yes	self	29	No	no	do	Grenville Str. #205 Pittsburg brother: Jan Kuca	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	br	br	none	Galicia	Jablonie
4	~~Ill~~	~~Chicago~~	"	"	30	"	"	"	1875 18th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"								
5	~~Pa~~	~~Philadelphia~~	"	"	40	yes	1905	Pa	husband: Wawrynica Weber Philadelphia Olivett St. 115	"	"	"	"	"	"								
6	"	"	"	mother	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"								
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
9	Ky	New York	yes	self	20	no	no	no	friend: Anton Zindrich Klondrock. 166 Pearce St.	"	"	"	"	"	"	5	-	fair	br	br	none	Galicia	Mamerowy
10	Minn	Ely	"	"	25	"	"	"	friend: Metro Pintar Ely Minn Box 267.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	"	Carnola	Jazuck
11	W. Va	Durbin	"	"	25	"	"	"	friend: Metro Kovac Cheatbridge W. Va Box 1.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	Carnola	Grahova
12	O.	Cleveland	"	"	25	yes	1911	Cal.	friend: Anton Bobek Cleveland R. 6104 St. Clair	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br	"	"	Vinica
13	Minn	Chisholm	"	"	25	no	no	no	brother: Lenio Nosan Chisholm Minn Box 863	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	"
14	W. Va	Thomas	"	"	25	"	"	"	friend: Josef Cerne Ben Buck W. Va Box 32.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Dobrava
15	"	"	"	"	25	yes	1904	Thomas	brother: Lorenz Seljak, Ben Buck W. Va Box 32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br	"	"	Sela
16	O.	Collinwood	"	"	25	yes	1907 1912	Collinwood O.	friend: Jakub Prcik Collinwood O. 156 E. 77th St.	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	"	Staravas
17	W. Va.	Thomas	"	"	26	no	no	no	friend: Lorenz Seljak Ben Buck W. Va Box 32.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Sela
18	Neb	Blairview	"	"	26	"	"	"	uncle: John Frey foster Price Co Neb.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br	"	Austria	Wien
19	"	"	"	"	25	"	"	"	friend: "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	gr	"	Bohem	Vetrin
20	Pa	Jessup	"	"	25	"	"	"	friend: John Kubic, Jessup Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Hung.	Marospala
21	Pa	Tarentum	"	"	24	"	"	"	uncle: Frank Valezicek Tarentum Pa Box 144	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	br	"	"	Radonka
22	"	"	"	"	25	"	"	"	bro: "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	bl	"	"	"
23	Pa	Ellsworth	"	"	25	"	"	"	bro: Adam Chovanec Ellsworth Pa Box 222 R.F.D.	"	"	"	"	"	"								
24	Pa	Tarentum	Yes	self	20	no	no	no	cousin: Andrej Bombot 32 W. 7th Ave Tarentum Pa	"	"	"	"	"	"	6	-	"	blk	bl	"	"	Vagranska
25	Ill	Pullman	"	"	20	yes	1910	Calumet Ill	bro: Jan Balsan 10755 Hellerman Ave Pullman Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Predmer
26	O.	Cleveland	"	"	20	no	no	no	friend: Jakob Smuc Cleveland O. 1176 E 61st St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	Croat	Segrade
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Nelson, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
6 Officer.

Sworn to before me this 8 day of , 19...,

at ...

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

170

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens:

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Brückmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Türkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 35 S.S. „Prinz Wilhelm der Grosse" sailing from Bremen, Sept 30, 191 6

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Exempt. In Transit. Chinese to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Szigvarovits Josef	20	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Hungary	German	Hungary	Kodo-lin	father: Szigvarovits, Karoly Kodolin Hungary
2		Bancin Dimitru	43	M.	M.	Cab	"	"	"	Roumanian	"	Vale	wife: Bancin, Elisabeta Vale
3		Libinski Maria	34	F.	M.	House wife	"	"	"	"	"	Szlistye	father: Jan Joandrea Szlistye Hg.
4		Kulisz Stanislaw	19	M.	S.	farm lab (1-8-07)	6	Austria	Polish	Germany	Wilsdrow.	Kulisz Wilsdrow Poznan
5		Greta Pawel	33	"	"	none	"	"	"	"	Recke	father: Greta Rarbiowka Michal
6		Cacak Antoni	20	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Gebleben	father: Cacak Tomasz Koczyn
7		Karp Franc	18	"	"	Taylor	"	"	"	Galicia	Bachowice	father: Karp Bachowice Galicia
8		Rukiczka Anna	25	F.	M.	House wife	"	"	"	Silesia	Pstebna	father: Rukiczka Pstebna Silesia grandfather: " " "
9		" — "	4	"	S.	none	no	no	"	"	"	
10		Twarog Jan	35	M.	M.	farm lab	"	"	"	"	Michalkowitz	br. in l: Jan Czarnecki Michalkowitz
11		" Franciska	47	F.	"	House wife	Yes	Yes	"	"	"	"
12		" Stefan	10	M.	S.	none	"	"	"	"	"	uncle: "
13		Rozycki Tomasz	30	"	M.	farm lab	11-73699	"	"	"	Jaworzno	wife: Rozycki Paulina Jaworzno Galicia
14		Saganiewicz Ignacz	27	"	S.	"	"	"	"	"	Starasol	brother: Jan Saganiewicz Starasol
15		Urban Marya	18	F.	"	maid serv	11-199563-8/4/38-605	"	"	"	Fagiel-nica	father: Urban Michal Fagielnica
16		Bobko Anna	17	"	"	"	"	"	"	Ruthe-nian	Olchowice	father: Juran Bobko Olchowice
17		Krop Jozefa	10	"	"	none	7-186637-12-20-41	"	"	"	"	uncle "
18		" Katarzyna	7	"	"	none	"	"	"	"	"	
19		" Anna	4½	"	"	"	"	"	"	"	"	
20		" Michal	3	"	"	"	"	"	"	"	"	
21		Auerbach Markus	28	"	S.	farm lab	Yes	Yes	"	Hebrew	Leszniow	father: Auerbach Mochem Leszniow
22		Herbavcic Josef	31	"	M.	"	"	"	"	Croatian	Istria	Frana Frana, Istria father: " " "
23		" Josefa	18	F.	"	House wife	no	no	"	"	"	
24		Pavlic Martin	17	M.	S.	farm lab	8-2-79696	4-16-43	Hungary,	"	Croatia	Zdencec	grandfather: Tomaro Pavlic Zdencec Croatia
25		Kalember Vaja	26	F.	M.	House wife	Yes	Yes	"	"	"	Masic	mother in l: Kalember, n. Masic,
26		" Dragica	7¾	"	"	none	7-149923-9-11-42		"	"	"		grandmother: "
27		Penezic Stefan	44	M.	M.	farm lab	no	no	"	"	"	Sirac	wife: Penezic, Rita Sirac
28	1/2 390/408	" Maria	17	F.	S.	~~General~~ House serv	6-72384-505-no	4-1/12/39	"	"	"		mother: " "
29		Abramovic Martin	44	M.	M.	farm lab	Yes	Yes	"	"	"		brother: M. Abramovic Sirac,
30		Govedarica Angja	18	F.	S.	maid serv	"	"	"	"	"	Jackova	father: Govedarica, n. Jackova.

96

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 171

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 9, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
																25		26	27					
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Born in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ny.	New York	Yes	self	25 Yes	Yes		1907	New York	Groth: Fr. Jurorovits, Z 311 E. 84 St. New York Ny	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blk	bl	none	Hung.	Paddin
2	Oh.	Alliance	"	"	35 No					friend: Joan Rotaris 1006 Box Alliance, O	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl	"	"	Vale
3	Neb.	Omaha	"	"	25					cous: Nicolas Lubinski Box 18 Omaha, Nebr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Srelistye
4	N.J.	Passaic	—	"	20					cous: Roz. Popper F. Str. 66 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	bl	"	Gal.	Brzybytem
5	"	Elizabethport	—	"	20					br. i. l: Pamula Wojc 216 Second St. Elizabethport	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	bl	"	Russia	Lyleize
6	Pa.	Spangler	Yes	"	26					cous: Tomaszek, Franz R.F.D. St. Benedict, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br	"	Gal	Koszyn
7	Ny.	Niagara Falls	"	"	25					Groth: Josef Hargo Ny 1955 Cuddback St. Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	"	Bachonnes
8	W. Va.	Gauley	"	"	10					cous: Rukuczka, Pawel Box 67 Glenden, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br	"	Austria	Sztebna
9	"	"	"	mother						father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
10	Oh.	Dillonvale	"	self	18					br. i. l: Anton Banach Box 106 Bradley, Oh	"	"	"	"	"	"	5	00	"	blk	br	"	"	Mischelkau
11	"	"	"	husband	"					" " "	"	"	"	"	"	"	4	—	"	blk	br	"	"	"
12	"	"	"	father	"					uncle: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
13	Ill.	Chicago	"	self	20					acqu: Ruziczka, Franz 1633 Parkside, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	Gal.	Jaworow
14	"	"	"	"	25					acqu: " " " Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Starowol
15	Wisc.	Superior	"	"	5					br. i. l: Michal Wojtow 249 Main St. Superior, Wis	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	bl	"	"	Jagiehin
16	N.Y.	Herkimer	"	"	25					br. i. l: Kruz, Michael King St. 343 Herkimer NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl	"	"	Olchowce
17	"	"	"	father	20					father: " " "	"	"	"	"	"	"	4	2	"	blk	bl	"	"	"
18	"	"	"	"	"					" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
19	"	"	"	"	"					" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
20	"	"	"	"	"					" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	br	"	"	"
21	Bronx	—	"	self	20					cous: C. Weissmann 1357 Brook ave, Bronx	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br	"	"	Sezmon
22	Ore.	Portland	Yes	"	50 Yes	1906	Yes		Portland Ore.	friend: Filgo, Ark. Ny 741 Gibson ave, Portland Oreg.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br	"	Austria	Strank
23	"	"	"	husband	"					" " " Oreg.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br	"	"	"
24	Ind.	Gary	"	self	25 up					father: Marko Pavlic 11 Adams St. Gary, Ind	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"	Croat	Hdenoc
25	Wisc.	Madison	"	"	25					bro. in l: Kalember Emile 853 Williamson St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	"	"	Madis
26	"	"	"	mother	"					father: Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	br	br	"	"	"
27	Ca.	Rankin	"	self	50 Yes	1907	Yes		Servia Illinois	friend: Dzakula, Jovo 120 Second St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk	br	"	"	Sirac
28	"	"	"	father	"					" " Rankin, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dk	br	"	"	"
29	"	"	"	self	20	1907	Yes		Austria 112 Wiena	" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	gr			
30	Ill.	Chicago	"	"	25 No					my brother-in-law: F. Tukovic 2725 Clybourn ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br	"	Austria	Gachon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Rehm Master, of the KAISER WILH. DER GROSSE, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Rehm
Master.

Sworn to before me this 8 day of , 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

172

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the ~~KAISER WILH. DER GROSSE~~, peg Hercules (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this 8 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

No. on List.

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-photo	Retakes Required: Remarks
Volume # 4998								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Cuneider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brückmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brückmann

Sworn to before me this ... day of OKT 1913, 19

at NEW YORK

J. D. Peterson
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiser Wilhelm der Gr." sailing from Bremen Sept 1912

1	(This space for use by Government officials.)									2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Bejatovic	Stojn	23		F.	S.	maid serv.	no	no	Turkey-in-Asia	Croatian	Herzegovina	Zanjevica	Fath. Jovan Bejatovic, Zanjevica Herz.
2										Sofija	Mandic	20				11-23259			(103)			Gackom	b. m. Vera Ripcevic, Gackom
3										Govedarica	Milose	17		M		clerk	yes	yes				Cotovcen	fath. George Govedarica, Crotovcen
4										Darinka	Sodalovic	20		F.		dress maker						Rovita	fath. Sreo Sodalovic, Rovita
5										Gujatovic	Zlija	23		M	M	farm lab	no	no	Austria	Bosnian	Bosnia	Dobrlin	fath. Ilo Gujatovic, Dobrlin Bosn.
6										Smiljanic	Jovo	26			S.		yes	yes					fath. Stojan Smiljanic, Dobrlin
7										Jez	Dimitar	28		M	M	farm lab	no	no				M. Suborike	wife: Mara Jez, M. Suborike Bosn.
8										Sabljic	Jovan	30										Volar orp	wife: Jrka Sabljic, Volar orp
9										Sicar	Milic	29										Soljanovic	wife: Ruza Sicar, Soljanovic
10										Kreca	Mile	31											wife: Ljuba Kreca, Soljanovic
11										Tasior	Marie	18		F.	S.	7-20522 maid serv.	21-2-1-43 yes	yes		Polish	Galicia	Donevnov	wife Jadwiga Tasior Donevnov Gal.
12										Crazbzor	Marie	19				8-41696							fath. Vakuty Crazbzor, Donevnov
13										Trittkardt	Ferdinand	20		M	M	farm lab	no	no		German		Brigidau	wife: Elizabeth Trittkardt Brigidau
14										Zidelowicz	Chone	41				bagler	yes	yes	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Radautz	wife: Chajke Zidelowicz Radautz Roum.
15										Toth	Sarah	21		F.		house wife			Hungary	Magyar	Hungary	Turkeve	wife Jani Kata, Turkeve Hung.
16										Oberauer	Florian	25		M	S.	11-1796 baker	36 yes	yes		German	Croatia	Gr. Tajoz	fath. Ferd. Oberauer Gr. Tajoz Croatia
17										Pukalic	Zlija	21			M	farm lab				Croatian	Germany	Geimerd	wife: Rosalia Pukalic Geimerd Germ
18										Majetic	Marko	32					no	no					wife: Manda Majetic Dolj Croatia
19										Jugovic	Mile	20					yes	yes					wife: Manda Jugovic, Dolj Roum.
20										Majetic	Mate	43				14-3581	14-7	1/14/38					wife: Rada Majetic, Dolj Roum.
21										Lovilj	Johann	37					no	no					wife: Helena Lovilj, Dolj Hungary
22										Nikolasy	Wilhelm	28		M	S.	engineer	yes	yes		Magyar		Edmonton	Budapest, Hung.
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

97

Number of aliens on this sheet as (illegible)
Collector has been requested

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†Last nationality will be found on the back of this sheet.

11—4668

List 36

173

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, ..., 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, crippled, or feeble-minded, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	25				brother: Ivan Bejatovic, 2447 Clybourn ave, Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	br.	br.	none	Herzog.	Kamenica
2	"	"	"	"	25				uncle: Mato Gvozdanovic, 2429 Clybourn ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	br.	br.	"	"	"	Gachon
3	"	"	"	"	20				brother: Peter Gvozdanovic, 2429 Clybourn ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"	"	Atorin
4	"	"	"	"	20				wife: Anna Gvozdanovic, 2429 Clybourn ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl.	"	"	Fojnica
5	N.Y.	Kingston	"	"	20				friend: Mary Tadic, Post Office, Kingston, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	br.	"	Bosnia	Jablan
6	Ill.	La Grange	"	"	25				friend: Dako Bidjac, 2222 S. 12th Ave, La Grange, Ill.	"	"	"	"	"	"	6	2	"	blk.	br.	"	"	"
7	Mich.	Detroit	"	"	25				friend: Mary Sandic, 1200 Russel, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	br.	"	"	Dubovik
8	"	"	"	"	25				— — — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	br.	"	"	Votarska
9	"	"	"	"	25				friend: Voo Rasap, 187 Rivi ste, Detroit, "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	gr.	"	Gal.	Polyavina
10	"	"	"	"	25				— — — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	bl.	"	Bosnia	"
11	"	"	"	"	20				sister: Anna Maya, 368 Rubin ste, Detroit, "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	br.	br.	"	Gal.	Trzebus
12	"	"	"	"	20				sister: Anna Jara, 1365 Rubin ste, Detroit, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	bl.	"	"	"
13	Ill.	Chicago	"	"	25				brother: Johann Bodl, 455 S. Union st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	bl.	"	"	Brigedan
14	N.Y.	Newyork	"	"	100	1903	New York		friend: Joseph Konkowitz, 1217 E. 12th St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gr.	br.	"	Russ.	Radomly
15	Ill.	Sagville	"	"	100	1907	Chicago, Ill.		brother: Jakov Jak, 31 Ottawa st. Sagville, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blk.	br.	"	Slavn.	Tjacko
16	"	Chicago	"	"	20				brother: Ferd Obelenak, 6373 S. 51st ave Chicago, "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	br.	"	Monen.	Zajasa
17	Minn.	Minneapolis	"	"	100	1906	Chicago, Ill.		brother: Johann Thbatic, 5 St. Ford St. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk.	bl.	"	Westfalen	Schwerd
18	"	"	"	"	100	1907	Virginia, Minn.		brother: Mile Jojtic, 5 St. Ford St. Minneapolis, "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	Germ.	Gruwood
19	"	"	"	"	25				brother: Jane Jugtovic, 5 St. Ford St. Minneapolis, "	"	"	"	"	"	"	6	10	"	br.	br.	"	"	"
20	"	"	"	"	20	1907			brother: Marko Jojtic, 5 St. Ford St. Minneapolis, "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"	"	"
21	Ill.	Sagville	"	"	25	1907	Chicago, Ill.		friend: Boro Vermanic, 102 Park, Sagville, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	br.	"	"	"
22	Ok.	Alliance	"	"	100	1907	Alliance, Ok.		friend: Taylor Crinco, R.F.D. 3, Alliance, Ok.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	br.	"	Germ.	Glendrum
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISER WILH. DER GROSSE.

I, H. Rehm Master (Master or Other Master, First or Second Officer.), of the ..., from Bremen ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm

6 Officer.

Sworn to before me this ... day of ... 8 ..., 19..., at NEW YORK

... Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

1

38

2

274

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bleckmann, Surgeon of the KAISER WILH. DER GROSSE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of University Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Bleckmann

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK 8 Okt 1913

Immigration Officer.

Oct 08 1913

1913

actual
897
13 bet
910 Tot

3951
11 Tr
38 bet

Revised
859
13 bet
872 Tot.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE sailing from Cherbourg, October 1st, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Yacoub~~	~~Lisa~~	~~30~~		~~f~~		~~merchant~~	~~yes~~		~~Syria~~	~~Assyrian~~	~~Syria~~	~~Homs~~	~~mother: Mrs Yacoub Homs Syria~~	~~Ohio~~	~~Akron~~
2	~~Yacoub~~	~~Maria~~	~~12~~		~~f~~		~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
3	Nahoul	Martha	32		f	m	—	yes		Syria	Syrian	Syria	Homs	cousin: Mr Nahoul Homs Syria	Ohio	Akron
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

B B Morton
Insp

98

*If any of the foregoing passengers is a tourist or alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†Give the race or people of the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38.

275

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, - 9 OKT 1913, 190

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3								Brother; Mr Mansono Algier 74-76 Dept 4, Ashtabula Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	brown	squint-eyed	Syria	Kobe
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISER WILH. DER GROSSE.

I, H Rehm Master, of the ..., from Bremen, do
(Here whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Aver that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rehm
Officer.

Sworn to before me this 8 day of Oct. 1913, 190...,

at NEW YORK

J. B. Fetwedt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 9

F 1

176

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE NGL *arrived* Oct 9, 1913, 191, M., *from*

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
24f 1	Bosowska, Zolia	S	18/9	2	LPC	1155	Flannery	10/11 12 Ter						10/15-65 Jas 133											12 1412	
13f	Wojcicka, Stefania																									
30f 2	Vizjok, Anna & Iran 7 m	6	26	2	"		Bauer							10/11 47 gr 113											4 4 1	
23f 3	Dritza, Janna	2	29/0	2	"	145	Downing	10/11 98 74			10/13 45 teach			10/15-41 M 113											12 1 12	
3 f	Nicola																									
17m 4	Kopacz, Karol	1	2	1	"		Mann							10/10 88 7d 4 15											1 2 1	
23m 5	Frankeville, Rafaele	5	29	1	"		Fitz							10/11 181 7 10 15											2 2 2	
41m 6	Frankeville, Vincenzo	5	28	1	"		"							10/11 149 7 10 15											2 2 2	
23m 7	Giani, Enrico	5	30	1	"	110	"							10/11 154 7 11 15											2 2 2	
28m 8	Marcili, Antonio	5	26	1	"		"							10/11 147 7 10 15											2 2 2	
15f 9	Koczubinska, Lucya	3	25	1	"		Flannery	10/11 14 Ter						10/12 136 Mon 10 30											3 3 3	
55f 10	Luppal Victoria csb	3	15	1	"		Detwiler							10/10 142 Gold 10 0											1 1 1	
21f 11	Kletzke, Helena "	1	15	1	"		Detwiler	10/11 {108 K 130 Tank K}						—											4 5 4	
32m 12	Drescha, Richard "	1	14	1	"	1	"	10/11 {130 Tank 108 K}						—											4 5 4	
17f 13	Dunaj, Anna	18	5	1	"	150	Morton	10/14 18 Ter						10/14 10 K 3											5 5 5	
23m 14	Sturm, Ferencz	29	7/8	2	"		Flannery							10/11 120 Tank 95 0											4 2 4	
23f	Erzsebet																									
38m 15	Salosok, Ludwik	21	1/3	2	"	2	Schwartz	10/11 5 Ter						10/12 33 B 122											9 9 9	
9 m	Stanislaw																									
17 f	Helena																									
16f 16	Beley, Maria	11	14		"		"							10/10 86 K 2 45											1 1 1	
24f 17	Pazzi, ~~Ettorio~~ Maria	5	27	1	"		Fitz							10/11 153 7 10 15											2 1 2	
19f 18	Polowkowicz, Paranie	8		3	"		Dyckes	10/11 10 Ter						10/11 35 Ter 4											6 6 6	
10f	Florowicz Helena																									
8 f	Katerina										11 31															
15m 19	Belezaitis, James	5	17	1	"	2	Fitz	10/12 87 Tank 10/13 172 Mon			10/13-57 Mon			10/ 2 472 K 14 0											15 15 15	
24f 20	Pinkos, Anna	27	9/11	3	"	330	Macintosh							10/11 42 C 10 3 0											6 3 6	
2 f	Helena																									
11f	Bronislawa																									
45m 21	Czutzin, Dimitri	32	18	1	"	Med	Downing	10/11 111 7d																		

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

F 2

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 177

S. S. KAISER WILHELM DER GROSSE N G L *arrived* Oct. 6, 1913 , 191 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
44m	22	Maxim, Cliger	32	21	1	L P C	Downing	10/11	115	Ed				—						245	10/13	Kronprinzessin Cecilie		4	4	4
18f	23	Zustak Rozalia	33	6	1	"	O'Neill	10/10	91	K				—						"	"	"		4	4	4
42m	24	Wozowicz, Piotr	21	41	1	" Med	Macatee	10/11	83	C				—						"	"	"		4	4	4
16m	25	Wizsga, Antoni	5	3	1	" "	Flannery							10/11	96	C 2								2	2	2
18f	26	Kapica, Stanislawa	32	29	1	" "	Downing	10/11	14	Inv	10/14	3	K							3rd	10/13	Kronprinzessin Cecilie		3	3	3
18m	27	Recco, Stanislaw	28	23	1	" "	Morton							10/11	24	Inv 310								2	2	2
25f	28	Szczepkowicz, Maryanna	7	26/8	3	" "	#29 Macintosh							10/10	53	Mon 245								3	3	3
3m		Wladislaw																								
11/12m		Tadeusz					#26																			
18f	29	Szpara Wiktoria	18	4		Ipc	330 Morton							10/10	53	Mon 240								1	1	1
40m	30	Medvei Josef	29	14		DCH	Trach St Hosp 10/12/13							10/13	13	Flaherty				2nd	10/13	Kronprinzessin Cecilie		1		
17m	31	Balczajtis Lidor	5	16		Ipc	From Quar 10/14/13 #19,232							10/15	57	Mon 287 Lasch	10/24	72	K 140					10	11	10
25f	32	Smetak Agata	3	13			SF 10/18/13 9 35 Feeble Minded cert							10/18	22	Johnson				140	10/20/13	Kronprinzessin Cecilie		2	3	2

4 4 4

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

178

S. S. KAISER WILHELM der GROSSE (N.G.L Line) arrived October 9, 1913., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓ Knaszik, Ernestina	6	15		1	To tel $	11:55 sister, Fanny, 117 Main st. Phoenixville, Pa.	D	11	3 30	2	3	2
2	✓ Podhajna, Marya	16	6		1	" cousin	Cou. Michalina Leyka, 107 Madison st. Ivy c.	D	10	3 10	1	2	1
3	✓ Soloniewska, Maryanna	6	19		1	" tel $	aunt, Rosalia Romanowska, 1528 Haddon av. Chgo, Ills.	D	10	4	1	2	1
4	✓ Urban, Marya	35	15		1	" tel $	Bro in law, Michal Wojtow, 249 Main st. Superior, Wisc.	D	12	12	3	3	3
5	✓ Dygulska, Rosalia	2	14		1	" tel $	Husb. Sam, 817 Seneca st. Buffalo, Ny.	D	12	12	3	3	3
6	✓ Madej, Jan	3	5		1	" brother	Bro. Andrey, Windber, Pa.	D	13	12	4	4	4
7	✓ Luczak, Bole.	3	4		1	" father	father, Stanislaw, 3339 Butler st. Pittsburg Pa.	D	11	3 20	2	3	2
8	✓ Bozek, Sebastyn &						sister i-l, & mother, Marta Kubik	P.	10	11 30	2	2	2
9	✓ Kubik, Marta	7	22		2	" parents	36 Elm st. N. Perrytown, Ny.	P.					
10	✓ Szyjan, Jakob	6	29		1	" tel $	sister, Julia Pupsjak, 68 Orchard st. W. Hoboken, N.J. Pa	D	12	12	3	3	3
11	✓ Banasik, Wlad	5	11		1	" tel $	Bro. Stanislaw, Box 166 St. Benedict, Pa	D	13	4	4	5	4
12	✓ Zuna, Kreca Raveca	6	27		1	" tel $	Husb. Ambroxy, 1101 Morovic st. Newkirk Pa.	D	13	12	4	4	4
13	✓ Laszlo, Ferenczna	4	23		1	" tel $	Husb. Ferenz, 938 W. 119 st. Chgo. Ills	D	12	12	3	3	3
14	✓ Illes, Albertine	4	22		1	" tel $	Husb. Albert, 938 W. 119 st. Chgo, Ills.	D	12	12	3	3	3
15	✓ Bich, Ernestine & ch	2	15		2	" tel $	Husb. Samuel, 1010 Rice st. St Joseph, Mich.	D	10	4	2	2	2
16	✓ Csamje, Klara (Cabin)	9	10		1	" husband	Husb. John, 439 E. 19 st Ivy C.	A.	10	10 30	1	1	1
17	✓ Przybylowicz, Marya	23	10		1	" brother	Cou. Bro. Maria Babik, 107 No. 8 st. Ivy C.	D	10	11 10	1	1	1
18	✓ Poslusny, Franteska	33	1		1	" friend	Austrian Society	D	15	1 30	6	7	6
19	✓ Stefko, Erzsa	18	20		1	" aunt	Aunt, Lizzie Wilsky, 6 Fremwick st. Ivy C.	D.	10	11	1	1	1
20	✓ Gavaler, Erzsa	18	19		1	" aunt	Aunt, Marie Martincek, 26 Pleasant st. Ivy C.	D.	10	11	1	1	1
21	✓ Liszko, Andrej	7	10		1	" med exm.	Br. law, Nicolai Jaworzyn, 257 Hay st. Perth Amboy N.J.	D	13	11	4	4	4
22	✓ Szabo, Josefina & 3 ch.,	4	18		4	" parents	Bro. law & father, Istvan Csontos	P.	10	10 51	4	4	4
23	✓ Csontos, Ferenez bro &sis						255 Summerm st. New Brunswick N.J.						
24	✓ Racz, Radz, Andres	4	17		1	" father	mother, Sofie Racz, 85 French st, New Brunswick N.J.	A.	10	9 50	1	1	1
25	✓ Schwarcz, Marcus	2	28		1	" tel $	sister, Ida, 121 Brewster st. Detroit, Mich.	D	13	12	4	4	4
26	✓ Miljenovic, Mare	4	8		1	" tel $	RRw Jerko Pavel 1284 E 26 Cleveland O	A	15	3	6	7	6
27	✓ Sapkovski, Adam	2	3		1	" tel $	Bro. Jan, 974 Ionia st. Grand Rapids Mich	D	10	12	1	1	1
28	✓ Mygas, Maria & son	4	3		2	" tel $	Husb. Wierlaw, 722 S. Ashland av. Chgo.	D	11	3 10	4	6	4
29	✓ Smetak, Agata	3	13		1	" med exm.	S. J.	D	18	9 35	9	9	9
30	✓ Hlywoka, Anna & 2 ch	28	2	1	2	" tel $	Husb. Peter, 2639-7 St. NE Minneapolis Minn.	D	12	12	6	4	6

KA-WM-DER-GROSSE OCT 9

N. Y. Form 66
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

179

S. S. ~~Imperator~~ Kai Wm der Grosse arrived ....., 19...., ..., M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	✓ Honczar, Anna & 3 ch	9	11	1	3	To husband	Husb Cardeal, 129 Essex st. Jc. NJ.	J	10	11[40]	3	—	3
32	✓ Zajdlik, Anna	21	13		1	" uncle	Uncle, Franz Sanacek, Iverna st. Rockaway	J	12	12[30]	3	2	3
33	✓ Tomko, Roza & 2 ch	20	1		3	" husband	Husb. Paul, 218 - 26 st. Guttenberg, NJ	D	10	11[55]	3	—	3
34	✓ Vecerka, Maria	33	3		1	" b-i-l	sister, Mrs. Lizzie Kobaczta, 1442 Ave A.	J	11	10[55]	2	1	2
35	✓ Andrulewicz, Felixa & ch	6	2	1	1	2 " tel ✱	Husb. Ignatz, 219 So. 6th st. Cedar Rapids	D	10	4	1	1	1
36	✓ Kawozak, Maszka	23	22		1	" med exm	RRW Scranton Robins Slatedale Pa	D	18	1,10	9	8	9
37	✓ Hrtyanski, Julia & 2 ch	4	25		3	" tel ✱	RRW Husb Paul Box 341 Irwin Pa	D	14	12[30]	15	15	15
38	✓ Brunkow, Jadwiga & sis	27	4		2	" mother	Ma Kuzik 562 Baltic, Bkn.	J	9	3	—	—	—
39	✓ Gaworska Karolina & 2 ch	27	1	1	2	" husband	Hus, Stan. Zyolwarren, Bklyn	J	"	3[30]	—	—	—
40	✓ Albrecht, Hana &						German Soc	A	20	12	11	10	11
41	✓ Stecha, Josef	34	18		2	" tel $	147 - 4 ave Ny	A	20	12	11	10	11
42	✓ Danyluk, Jan & bro	3	20		2	" brother	Bro. Fedor, 139 - 4 st Yonkers,	D	13	12	8	6	8
43	✓ Mikrut, Walerya & ch	21	5		2	" tel $	RRW Husb Leopold 1425 Clover Chicago	D	18	12	18	16	18
44	✓ Lembenberg, Manie	2	17		1	" tel $	Uncle, Joseph Levenberg, 389 Hastings st. Detroit Mich.	D	13	12	4	3	4
45	✓ Biestoch, Otto wife & ch	32	25		3	" tel $	Cou., Paul Fischer, Livonia Ave, Detroit Mich.	D	13	4	12	12	12
46	✓ Brankow, Marya	26	28		1	" friend	fr. Mary Kuczic, 562 Baltic st. Bklyn.	J	10	3[25]	1	1	1
47	✓ Kwiatkowska, Bron.a & ch	2	6	1	1	" husband	Husb. Jan, 104 Essex st. JC., NJ.	J	11	9[30]	2	1	2
48	✓ Ziaja, Andrez	7	17		1	" ~~xxxx~~ med exm, ch died 11/26/13	RRW Dest	A	15	4[10]	6	6	6
49	Semseih Erzsebet	4	v 14	1		" await ch in Hosp.	RR Husb Josef 813 Valentine Ave St Louis Mo	D	14	12	30	49	30
50	Harbanca Ludwika 26 F					1 " Friend Bil.	Stan Jawarski, 370 Flatbush, Bklyn	J	9	3[45]	—	—	—
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60													

104 9.V 104

5/5

180

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien.

Manhattan

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

Oct 9 — 13

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

2 — 2

2

Adad Russid

U. S.

2d Class ..... 2 — 2

3d Class .....

4th .....

5th .....

6th .....

U. S.

2d Class .....

3d Class .....

4th .....

5th .....

6th .....

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Manhattan sailing from Antwerp September 24th, 1903

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	DeGuess	Jacob	58	M	M	farmer	yes	yes	American Citizen		Belgium	Antwerp	Cousin Mr. Paul Sanders of Van Buren Mich dept 25/97	Mich	Alicia
2	Howard	Johnson	19	M	S	student	yes	yes	"		"	Born Washington Feb. 1895 - Petry 11		N.Y.	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Dead at Jump

2 C

- 99

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

181

Arriving at Port of _____, _____, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, dumb, or blind; and whether a person who has been or will be supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Himself					American Citizen	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	gray	blue	no	Holland	
2		"					"	no	no	no	no	"	"	5	6	"	brown	"	"		
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Lazell, (State whether Master, Purser, or Second Officer.) of the S.S. Manhattan, from Cardiff, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Lazell
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8th day of Octo, 1913.

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. Vandaele, Surgeon of the Company, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ghent University Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Vandaele

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

182

Manhattan

Oct 9-13

actual 5, but 6 but (5 Th)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Manhattan 9-10 sailing from Antwerp 1- , the 21 September , 1903.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Winders	Alois	24	-	M S	bookman	yes	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Hinove	—	Belgium	Antwerp	NON IMM
2	Michiels	Hypolithe	27	-	M M	id.	no	name	id	id.	id	Meerbeke	—	[illegible]	[illegible]	NON IMM
3	Dewade	Henery	37	-	M M	id.	yes	yes	id	id	Illinois	osborn	his family to osborn	Illinois	osborn	NON IMMIG
4	Ch. W. Cather	Chas. W.	19	-	M S	id.	~~yes~~	~~yes~~	~~American Citizen~~ Born Sapraune N.J. Jan 31 97		American Citizen			N.Y.	New York	
5	Palmer	Billy	51	-	M S	ifireman	yes	yes	English	English	Belgium	Tongham	—	Belgium	Antwerp	NON IMM
6	Descamps	Camille	30	-	M M	id	yes	yes	Belgium	Belgian	id	Courtrai		Belgium	Liguly	

Scarlett Gustav

6 1/5

5 T 2

100

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of ....., ..., 190

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1		Belgium		yes	1913	N.Y.	Cousin Eugenie Alicia Mich	✓ no	no	no	no	good	none	5	6	fair	brown	gray	none	Belgium	Oeltre
ALIEN	2		id		no	no	no	as above no	✓ no	no	no	no	id	id	5	4	id	dark	gray	id	id	Moerbeke
ALIEN	3		Ch. Bals Father		yes	inhab.	born	his family	✓ no	no	no	no	id	id	5	6	.	brown	blue	id	id	Ruysselede
	4		Robert Bals		American citizen				✓ no	no	no	no	id	id	5	4	.	id	gray	id		Syracuse
	5		id		yes	1912	13 Greely	Wilbraham Mass no Greely	✓ no	no	no	no	id	id	5	4	.	id	blue	id	England	Castle
	6		id		id	1911	Wallingford Conn	no	✓ no	no	no	no	id	id	5	6	.	id	dark	id	Belgium	Courtrai
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. W. Lozell, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS. Manhattan, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Lozell
Master Officer.

Sworn to before me this 8th day of Octo, 1913,

at NY.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4 996

Oct. 8-9, 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by...UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....JUL 27 1944....., 194..... P. J. Ronan

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JUL 27 1944..... George Williams

Date — Camera Operator

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Greider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Volume 4997

Index of Passenger Manifests

From October 9th 1913 to October 9th 1913

Date of Arrival	Name of Steamer	Port of Clearance	No of Sheets
October 9	President Lincoln	Hamburg Boulogne Southampton	112

4997

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4997

Oct 9-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 18 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 18 1944
Date

.....
Camera Operator

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

(4977)

Number 2

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS with passport

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, 1913, Arriving at Port of New York, 1913

	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.				
1	Foote	John A.	39		M.	M. Archbald (Pa.) June 4. 1874.	City Court New York. Passport 6530 May 19th	Washington D.C. 1726 M. Street. NW.
2	Rosenblatt	Leon	47		M.			Brooklyn N.Y. 120 Willoughby Ave.
3	Rosenblatt	Annie	37		M.	New York City May 1st 1876		" "
4	Greenhouse	Edwin W.	51		M.	New-York City March 3rd. 1862		New-York. N.Y.
	"	Helen	30		M.	Brooklyn June 21. st. 1883		"

5

1

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS without passport

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, ..., 1913, Arriving at Port of New York ....., 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Simon	Jennie S.	49		F	W.	New York May 28th 1864		New York.
2	May	Jeanette S. May	27		F	m	Jamay 18th 1886		" 158 Horton Ave.
3	"	Robert	8		m		July 27th 1905		New Rochelle N. Y.
4	"	Evelyn	4		F	s.	Oct. 19th 1908		"
5	Loveman	David	75		m	m.		Cleveland, Ohio 1858	Nashville Tenn.
6	Loveman	Henry I.	39		m	s.	Nashville Tenn. Nov. 19th 1874		Nashville Tenn.
7	Perkins	J. W.	57		m	m	Willemsburg, Mass.		Chicago, Ill.
8	Lengfelder	Anna	65		f	w	Belleville Febr. 6th 1848	Husband, 1860 Baltimore	Belleville, Ill
9	Lengfelder	Elsa	24		f	s.	" April 11th 1886		"
10	Miller	Sera E.	28		f	s.	Baltimore Md. Oct 8th 1885		Baltimore Md
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the PHILIPPIC, sailing therewith, (State whether surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 3 day of Sept, 19 15

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Lincoln* sailing from *Hamburg* ....., *September 27th* ....., 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gutierrez	Herberto Carlos	21	3	m s	merchant	yes		Mexico	Mexican	Mexico	Merida	brother, Horst College, Yucal, England	Mexico	Yucam, Mexico
2	Engelke	Helene	26		f m				Germany	Germa	Germany	Hamburg	Mr. Gustav Paulson, Hamburg, Hermannstr. 146	N Jersey	Weehawken
3	"	Tilly	1	6	f s				"						
4	Sauer	Fridy	24		f s				"	"	"	Kiel	Mr. Paul Sauer, Kiel, Lornsenstr. 60 father	"	"
5	Chrapowicki	Marie	24		f s		yes		Polagne	Pole	Polagne	Warsaw	M. Chrapowicki, Warsaw, Swolna 25 father	NY	NY
6	Ladiges	Adolf	26		m s	merchant	"		Germany	German	Germany	Dusseldorf Hdg	Heinrich Ladiges, Dusseldorf, Hdg father	Hayti	NON IMMI
7	Mathies	Franz	39	11	m m				"	"	Guatemala	Coban	Mr. H. A. Mathies, Hamburg, 88, Bismarckstrasse father	Guatemala	
8	Mathies	Margarete	23	8	f s				"	"	"	"	Mrs. V. A. Mathies, Hamburg, 88, Bismarckstrasse father	Guatemala	NON IMM
9	Makart	Amélie	72		f w				"	America			Commerzienrat Fried. Fabr., Offenbach a/M. uncle	NY	Hoboken NON IMM
10	Westendorff	Hans	48	4	m w	merchant			"	Guatemala	Servatin		Mr. W. F. Curley, Servatin, father	Guatemala	NON IMM
11	Ritzler	Kurt	39		m m	Captain of the German Army	"		Germany	Germa	Germany	Erfurth	Frau Albert Ritzler, Erfurth father	2nd Boat Lyce	Stuttg
12	"	"	30		f "		"		"	"	"	"	father in law — " —	4th " New York	within NON IMM
13	~~Wreschansky~~	~~Helene~~	~~35~~		~~f m~~		yes		~~Germany~~	~~germa~~	~~germany~~	~~Frankfurt~~	~~Mrs. Amalie Haas, Frankfurt a/M. Fürth Allee 11~~ house Frankfurt a/M. 25 Feldbergstr. 25	~~Hungarian~~	
14	Reidenbach	Wilhelm	61		m w	merchant	"		"	"	"	"	father Mr. Wilhelm Reidenbach Frankfurt a/M. 25 Feldbergstr.	NY	NY
15	"	Gertrud	23		f s		"		"	"	"	"			
16	Hess	Clement	48		m w	author	"		"	"	"	Berlin	Dr. Franz Oppenheimer, Berlin Steglitz, Sundstrasse 37. friend	"	"
17	Thle	Augnste	43		f d		"		"	"	"	Calbe a/S.	Mrs. Marie Bassehke, Calbe a/S. sister Ritterstrasse 4	"	"
18	Ewig	Friedrich	42		m m	engineer	"		"	"	"	Braunschweig	Mrs. Frieda Ewig, Braunschweig, Hagenring 2 wife	"	"
19	Rosenblatt	Henny	32		f s		"		Russia	Polish	Russia	Warschau	father Mr. S. Rosenblatt Lodz	"	returning within 3 mos
20	Kraft	Max	40		m m	merchant	yes		Germany	Germa	Germany	Nürnberg	Mrs. Johanna Kraft, Nürnberg, Pirckheimerstrasse 7. wife	NY	NY
21	de Alma	Leontine	25		f s		"		"	"	"	Berlin	Frau Professor de Alma Berlin, Ludwig Kirchstr. 7	NY	NY
22	Meincovs	Hans	24		m	Dr. jur.	yes		Austria	German	Austria	Vienna	Dr. Eugen Minkus, Remigasse 1, Wien father Mr. Friedrich Dreier Magdeburg	NY	NY
23	Brandes	H.	34		f m		"		Germany	German	Germany	Magdeburg			
24	"	Richard	9		m s		"		"	"	New York	New York	— " —	"	"
25	"	Günther	5		m s		"		"	"	"	"	— " —	"	"
26	~~Wreschansky~~	~~Zachary~~	37		~~m m~~	merchant	yes		~~Russia~~	~~Russian~~	Germany	~~Frankfurt~~	Mrs. I. Wreschansky, Frankfurt a/M. wife	~~Hungarian~~	NY
27	Fischer	Martha	38		f o.		— " —		Germany	German	Altenburg	Sachsen Altbg.	Herr Max Richard Fischer Altenburg Gartenstr. 1.	Pa	Philadelphia
28	~~Rosenblatt~~	~~Leon~~	~~47~~		~~m m~~	~~merchant~~	— " —		~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Warschau~~	~~Mrs. Rosenblatt 50 Hildebrand Ave Brooklyn~~	~~City~~	~~Brooklyn~~
29															
30															

3

*The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	no	self	yes	yes	1913	NY	in transit to Tucan Mexico	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Mexico	Mexico City
	2		husband	"	"	1912	Jersey City	husband Mr. Alfred Engelke 121 Clipper St. Rockaway Beach L.I.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Germany	Hamburg
	3		father	"	"			—"—	"	"	"	"	"	3	—	"	"	"	—"—	"	"
	4		Mr Engelke	"	no	—	—	friend Mrs. Helene Engelke 121 Clipper St. Rockaway Beach L.I.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Kiel
	5	yes	self	yes	no	—	—	Journalist	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	—"—	Poland	Warsaw
ALIEN	6	no	"	"	yes	1913	NY	in transit to Haiti	no	no	no	no	good	no	6	—	dark fair	blond	brown	—"—	Germany	Stuttgart Württ.
	7	—	—	—	—	—	—	in transit to													"	Hamburg
ALIEN	8	"	husband	"	"	1909		in transit to Guatemala	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	—"—	Chile	Valdivia
ALIEN	9	"	self	"	yes	Hoboken		home Hoboken N.J. 711 Washington St.	"	"	"	"	"	"	5	7	—	white	"	—"—	Germany	Hanau a/M.
ALIEN	10	"	"	"	"	"	in transit	in transit to Guatemala	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	—"—	"	Lüdenscheid
ALIEN	11	no	"	"	no	—	—	Aunt: Mrs Addie Comstock Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	—"—	"	Erfurt
ALIEN	12	"	"	"	yes	1901/3	New York	—"—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	Chemnitz
	13	yes	self	yes	no	—	—													Germany	Trier
	14	yes	self	yes	no	—	—	son in law: Kurt Freund 422 ave C Flatbush N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	blue	none	"	Zweibrücken
	15	"	"	"	"	—	—	wife Marie Kurt Freund 422 ave C Flatbush N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	—"—	"	Frankfurt a/M.
	16	"	"	"	"	—	—	friend: W Sheville 44 W 27 St.	"	"	"	"	one eye	one leg (artificial) lost	5	7	"	gray	blue	—"—	"	Erlau
	17	"	"	"	"			Navy yard New York son in law: Rudolph Herke Jersey City Montgomery St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	—"—	"	Velbert a/R.
	18	"	"	"	yes	1912	NY	friend Mr. Reid 17 Battery Place N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	"	Bremen
ALIEN	19	"	"	"	no			uncle L. Rosenblatt 500 Willoughby Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	—"—	Russia	Warschau
	20	yes	self	yes	yes	1911	N.Y.	friend Mr. Th Riemer 57 Gold St. New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none	Germany	Fürth
	21	"	"	"	"	1912	"	friend Mrs. Frank Dahnrodt New York Flatbush Ave 26	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	—"—	"	Berlin
	22	no	father	yes	no			husband Mr Hermann Brauko 3601													Austria	Salzburg
	23	yes	self	yes	yes	1911	New York	husband Mr Hermann Brauko 5 Grove St Staten Island	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none	Germany	Magdeburg
ALIEN	24	"	parents	"	"	"	"	father —"—	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	—"—	Mexico	Mexico City
ALIEN	25	"	"	"	"	"	"	father —"—	"	"	"	"	"	"	3	—	"	"	"	—"—	—"—	—"—
	26	yes	self	yes	yes	1912	N.Y.	Mr. J. Falck friend. 191½ 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Russia	Dünaburg
	27	yes	—"—	"	no	1903/13	Philadelphia	friend: Mrs. Wm. Kerwath 1526 Girard Ave Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	chestnut	—"—	Germany	Altenburg
	28	~~yes~~	—	—	—	—	—														
	29																				
	30																				

Number 1.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 , at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1.

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, September 2, 1913, Arriving at Port of New York 6, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Williams	J.	31		m	s.		Oct 13th 1890. New York	4707 - 16th Ave Brooklyn
2	Holtmeier	J.	59		m	m.		~~Washington~~ Chicago Ills. 1878.	6732 Bosworth Ave. Chicago Ills.
3	"	"	55		f	m.		naturalized by marriage	
4	Mueller	Chas G	75		m	m.		1864. Chicago Ills.	872 Surf St Chicago Ills.
5	"	"	68		f	m.	Chicago Ills. 1850. March 28th ~~married~~		
6	Walther	Ferdinand	62		m	m.		1884 Chicago, Circuit Court	Ill. Chicago 3642 Paris St
7	"	Antonie	62		f	m.		naturalized by marriage	
8	Lübbers	J A.	69		m	m.		Newark N. J. Dec. 1892	89 So 19th St. East Orange N. J.
9	Corbett	Ida L. J.	50		f	m.	1863 June 22nd Monroe Co, Michigan		Mich. Detroit
10	Rauch	Lucy M	38		f	m.	1875 January 1st " "		
11	Ballin	Aron	59		m	m.		New York. Oct 23rd 1874	220 W 98 St. New York
12	"	Sarah	57		f	m.		naturalized by marriage	
13	Stoecker	A	50		m	m.		Brooklyn N. Y. 1888	14 Ocean Ave Brooklyn
14	"	"	52		f	m.		married 1885.	
15	Sopp	Dorothea	20		f	s.	Elizabeth N. J. June 15th 1893		590 J 2nd St. Brooklyn N. Y.
16	Schmidt	Jacob F	46		m	m.		Nacogdoches Oct 12th 1888, District Texas, Nacogdoches Court of Nacogdoches County	
17	"	Anna E	44		f	m.	Jan. 18, 1869, Belleville Ill		"
18	"	Carl T.	7		m	s.	March 7 1906, Nacogdoches Texas		
19	Devries	Arthur	39		m	s.		~~Accurate~~ Jersey City. 1907.	Whitley N. J.
20	Pinnely	Lee M.	29	3	m	s.	Lafayette, Ind. Aug. 9th 1884		La Porte, Ind.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

20

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, September 27th, 1913, Arriving at Port of New York 7, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rauch	Henry	60		m	m		New York 1885	134 E 92nd Ave.
2	"	Elisabeth	54		f			married 1883.	NY. Mt Vernon
3	Heymanson	Recha	33		f	m		naturalized by marriage	" "
4	"	Jeanette	7		f	s	New York 2nd Nov. 1906		176 W. 72nd St.
5	"	William	1	6	m	"	— " — 4. May 1912.		"
6	Mader	J F.	70		m	m		1893. Pittsburgh Pa	326 Neville St.
7	"	"	62		f	"		1870. Sept. 15th married	Pittsburgh Pa.
8	Mc. Manus	Johanna	77		f	w.		October 1868, NY	NY. 882 Jerusalem Ave.
9	Kross	Samuel A.	49		m	m		father American Citizen	130 St. New York
10	Kemalh	Wm	65		f	m		naturalized by marriage	1526 Girard Ave Philadelphia Pa.
11	~~Fridrich~~	~~Martha~~	~~48~~		f	s			
12	Fuck	Chas L	54		m	m		Philadelphia Pa. 1868.	Philadelphia Pa. Girard ave.
13	Scherill	William V.	49	7	m	m	Lin. O. 1864		NYC 44 W 77 St
14	"	Elizabeth M	35		f	"	St. Louis Mo 1878		"
15	"	William Edward	7	2	m	s	NY 1906		
16	Lange	Dr. Hugo	39		m	m	New Lisbon Wisc. Febry 21st 1874	married 1893. June 2nd	1182 Dean St. Brooklyn NY
17	Block	Emily	22		f	s	New York. 1890. July 22nd		736 Western ave. New York.
18	Hesselberger	Hattie	32		f	m	Atchison, Kansas, 1880. Aug. 12th		446 Central Park, West York
19	Appell	Jacob	70		m	m		New York. 1860.	291 W 23 St. New York
20	"	"	65		f	"		married 1875.	
21	"	Amanda	25		f	s	Bedford, N.Y. Aug. 2nd 1888		
22	Schuessler	Luise E	20	6	f	s	Philadelphia 1893. Febry 1st		228 W Johnson St. Pa. Philadelphia.
23	Mc. Kinney	Wm.	48		m	m	Ogdensburg Co. 1865. Febry 3rd		Northport N. Y.
24	"	Mira	21		f	s	Northport N. Y. Oct 21st 1892		
25	"	Wm.	45		m	m	" — March 24th 1868.		
26	Taub	J. N	83		m	m		Houston, Texas. 1893.	Houston, Texas
27	"	"	63		f	"		married 1871. March 12th	1302 Maine St.
28	"	Riza	24		f	s	Houston Texas, 1888. March 5th		
29	Garbe	J. M	66		m	m		married 1866.	8 Harrison St. Stapleton S. I.
30	Schmidt	Emma	33		f	w	Indianapolis. Febry 5th 1880.		Ind. Indianapolis

29

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, September 27th 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Dingfelder	Lina	43		f	m		married 1904. January 6th	Go Bogota N.J.
2	Gutmann	Josie	54		"	w.	N.Y. Febry 12th		19 Amsterdam ave N.Y.
3	Gundrum	H. F.	68		m	m		1867. Hartford Conn.	Bakery Hotel
4	do		60		"	"			Bushwick Ave 973 Brooklyn N.Y.
5	Haasden	Eugen	37		m	m	Chicago Ills. 1877. Jany 3rd		Chicago Ills. 1501 W Erie St.
6	—11—	Cecily	37		"	"	New Richmond Minn. 1877 " 21st		—11—
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. U.S. Lincoln sailing from Boulogne, 28. 9, 1915, Arriving at Port of New York, 1915.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Carleton	Horace	62		M	M	Vt. Rutland Vt.		Hotel St. Jorge Brooklyn, NY
2	"	Carrie	55		F	M	" New York City		"
3	Palmer	Stella C.	27		F	S	1887 St Louis Mo		1113 Hollywood Chicago
4	"	Catherine	20		F	S	" Chicago, Ill		"
5	Pellquist	Louis	44		M	M		May 15. 96 Common Pleas, NY	246 W 139 St New York City
6	"	Vera	40		F	M		" "	" " "
7	"	Nina	17		F	S	May 3rd 1891	New York	" " "
8	"	Lawrence	16		M	S	Aug 6. 97	" "	" " "
9	Wilcox	Isaac Lee	24		M	M			" " "
10	"	Sarah	21		F	M	Oct 6. 91	N. York C.	" " "
11	Barclay	Chas. F.	69		M	M	May 9th 1844	Owego, N.Y.	1515 London St. Baltimore
12	Roberts	Mary B.	71		F	W	May 1842	"	"
13	Moore	John Thomas	52		M	M	May 9. 61	Nicholasville Ky	Monrovia Liberia
14	"	Mary F.	49		F	M	Aug 1st 60	" "	" "
15	Williamson	Morris	48		M	M			" "
16	Smith	Ada M.	47		F	M	May 8 1868	Sierra Madre Cal	Oct 15. 1890 Superior Court Brooklyn 701 Lafayette Ave.
17	Lawrence	Eudene	41		M	M	June 21st 1872	Ft Jervis NY	25 Oak St. Minneapolis
18	"	"	41		F	M	Sept. 25th 1872	Dallas Pa	Englewood Chicago Ill.
19	Peters	Alice V.	45		F	M	April 3 1858	New York C.	" " "
20	Radney	Adelaide	90		F	W	Sept 15 1963	" "	Granston, Knoxville
21	Howell	Madelyn	20		F	S	May 23rd 1883	" "	" " "
22	Crane	Leslie	46		M	M	June 19th 1865	Chicago	200 W 80th St. NY.
23	Wright	Irene	32		F	M	July 11 1881	Detroit Mich.	New York C.
24	"	Alice	9		F	S	March 6 1914	Mt Vernon	Hotel Stuyvesant Phila.
25	La Rocke	Julia A.	45		F	M	Philadelphia Pa.	1865. Dec. 27th	6 1/2 E. Mt Airy Ave Phila. Pa.
26	Friedenberg	Dr. H. Albert	59		M	M	New York.	1857. Nov. 23.	New York 148 W 76 St.
27	"	Mrs.	45		F	M	" — "	1868. Oct. 1st	
28	Redfield	C. B.	39	6	M	M	Fairfield Conn	Nov. 24th 1875	Fairfield Conn.
29	Wilson	A. L.	57		M	M	Aurora Ind.	March 16th 1857	103 Franklin Park W Columbus Ohio
30	"	Mrs. A. L.	53		F	M	Columbus Oh.	Sept. 24th 1859	" " "

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. President Lincoln sailing from Bordeaux September 28th, 1913, Arriving at Port of New York ....., 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Noyes	Rosa Eliz.	50		f	m.	Brandon Mississippi, Dec. 13th 1863.		1503 Clay Ave Co National Bank Houston Texas
2	Haralson	Louise Leblanc	40		f	m.	Juero. Texas. Nov. 27th 1873		do " do
3	Kirkland Mrs.	Mary Porter	13		f	s.	Houston " Febry 2d 1900		1410 Clay Ave. Houston Texas
4	West	Jessie J.	48		m	s.	Rome N. Y. Dec. 5th 1865		123 Stanwix St Rome N.Y.
5	Williams	M. Bell	48		f	w.	— " —	Aug. 7th 1864	2570 E 11th Ave. Denver Colo
6	Harrington	O. C.	48		m	w.	Marcy. N. Y.	Oct 31st 1857	123 Stanwix St Rome N.Y.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
23									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

List 9

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 1 1912 day of ....., 19..

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9.

S. S. Res. Lincoln sailing from Boulogne s. M. , 28 9 , 1915

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moore	Henry George	38		m. M	Shoe Manuf	yes	yes	Great	English	England	London	Mrs. Moore wife	32 Guilford Rd London	Phila.
2	~~Siegrist~~	~~Bertha~~	~~28~~		~~f~~	~~Governess~~			~~Switzerland~~		~~Switzerland~~	~~Aarau~~	~~Mr. E. Siegrist Brother~~	~~Brookline, Mass, Adams~~	~~Brookville~~
3	~~Freedenberg Dr. H. P. Allied~~														
4	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~f~~	~~m~~									
5	~~Rodfield~~	~~P. B.~~	~~39~~		~~m~~	~~Designer~~			~~U.S.A.~~	~~England~~	~~New York~~				
6	~~Wilson~~	~~A. L.~~	~~37~~		~~m~~	~~Architect~~			~~American~~		~~Columbia~~	~~Mo.~~			
7	~~"~~	~~"~~	~~33~~		~~f~~	~~m~~									
8	~~Noyes~~	~~Rose Elsie~~			~~f~~	~~m~~			~~Brazoria~~				~~Y. National Bank, Texas~~	~~Houston~~	
9	~~Hazelwood~~	~~Lewis Rockland~~			~~f~~	~~m~~			~~Lufkin, Texas~~				503 Clay Ave.		
10	~~Rockland~~	~~Mary Porter~~			~~f~~	~~m~~			~~Houston~~						
11	Mathes	Mathes Frank	40		m. M	Shipowner	yes	yes	Germany	German	Guatemala	Coban	Mr. H. A. Mathes father	Hamburg, Germany	88. Guatemala
12	Siegrist	Bertha	28		f. S	governess	yes	yes	Switzerland	Swiss-German	N.Y.	Brainville	Mr. E. Siegrist Brother	Leutterschwanden, Aargau, Switzerland	Ny Brainville
13	Balmer	Stella	57		f. m	nurse	yes	yes	England	English	France	Paris	Hotel Ritz	Paris	Ill. Chicago
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIG
NO

9

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 19

12

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Chicago Grand Opera Co	yes	yes	1913	Phila.	Going to join Opera Co		no			good	no	5	9	fair	blond	blue	none	France	Rouen
2	~~yes~~	~~Employer~~	~~yes~~	~~by self~~			~~Governess to Mrs Ellis Wright~~													
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11	no	self	yes	yes	1913	N. Y.	in transit to Guatemala	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Hamburg
12	yes	Mrs. Wright	no	yes	7 years	N. Y.	governess to Mrs. L. E. Wright List No 8, 23-4							5	6					Switzerland	Neuenschwandt
13	no	self	yes	yes	51	Chicago	home 1045 Hallowood Ave Chicago Ill.							5	2		blond	blue		U. S.	St Louis
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

T ALIEN

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Mauritz [illegible], of the [illegible], from Bordeaux 9/11, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mauritz
[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. "President Lincoln" sailing from Southampton, 28 Sept., 1913 Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gross	Mr Samuel	83		M	M	Baden Germany Febry 5th	Philadelphia Pa.	Philadelphia Pa.
2	-"-	Miss Marion	28		F	S	Harrisburg Pa. 1885		
3	Barclay	Hallie C.	61		F	S	Kentucky 4/3 1852		Ft. Worth - Texas
4	Saltonstall	Ella Borland	65	11	F	M	New Rochelle N.Y. 20 October		c/o Farmers Loan & Trust Co.
5	-"-	Ella Winthrop	30		F	S	Chicago Ill. 28 November		475. fifth ave N. York
6	Bitmars	Anna M.	53		F	S	Long Island Astoria N.Y. 10/10.59		98 Hemenway St
7	Krieger	Louis P.	52		M	M	New York. Aug. 5th 1861		Boston Mass.
8	-"-	Genevieve	37		F	M	E. Orange N.J. 13/11. 1876		
9	Coleman	Coleman D.	60		M	S	St Louis Mo. 8/8. -1853		St. Louis Mo
10	Barclay	Edward Hugh	45		M	S	Spencer West Virg. 25/9/1868		Buckingham Hotel
11									New York Athletic Club
12									Houston Texas.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

10

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11 - 14

S. S. President Lincoln sailing from Southampton, 28/Sept, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pitcairn	Anna M. S.	59		F	M	March 26th 1854 New Bloomfield Pa.		Germantown Philadelphia Pa.
2	-"-	Fannie	27		F	S	1886. Sept. 16th Harrisburg Pa.		148 W Stokes
3	Mc Intyre	Adelia	46		F	M	New York City 4/4/1867		Non Residents
4	Ribble	Inez Dorothea	21		F	S	-"- 7/1. 1892		"
5	Zoberbier	Carl	56		M	M			Berkeley Calif.
6	-"-	Mrs. -"-	50		F	M	San Francisco Calif. 7/11. 1863	Circuit Court for the County of Kent 29/12. 1879.	1247 Waller St. San Francisco Calif.
7	Josephine	Samuel	52		M	M	New York City March 8/61		207 West 110 St. N.Y.
8	-"-	Sarah Ch.	43		F	M	Krotoschin Germany 27/1. 170		do. -"-
9	Lang	Annie J.	56		F	M	New York City 2. Oct. 1856		2053 Seventh Ave. -"-
10	Rev. Rouse	Clarence W	48		M	M	-"- 16. Apr. 1865		Newton N.J.
11	-"-	Annie L.	44		F	M	Brooklyn N.Y. 2. Nov. 1868		-"-
12	Jolley	Mac H.	53		M	M	Jefferson Ohio 1960. July 24		St. Louis Mo.
13	-"-	Theo K.	51		F	M	Lexington Ky 1962. Feb 15th		
14	Young	Eliz. F.	39		F	S	Baltimore Maryland 26/1. - 74.		1736 Baltimore Ave.
15	Clark	Edith M.	36		F	S	-"- July 24th 1858. 22/2/77.		1721 -"-
16	Chapman	Mary E.	55		F	S	Thomaston - Maine		16 Montague Terrace Brooklyn New York
17	Stowell	Mary L.	35		F	S	Jany 28th 1878. Putney - Vermont		Putney Vermont
18	Cohen	Aron	54		M	M			
19	-"-	Hannah	53		F	M			
20	-"-	Lena	27		F	S		Naturalized in San Francisco Cal. in 1883	Santa Cruz Calif.
21	Morrison	Marion	19	11	F	S			
22	Tuttle	Alice Gertrude	28		F	S	Chicago Ill. 1894 30/July		1219 S. 6th St. Chicago.
23	Johnson	Ellen	69		F	W	Hartford Conn. 3 Sept. 1855		191 Farmington Ave Hartford Conn.
24	Burroughs	Mortimer P.	28	2	M	M	-"- -"- 1. Dec. 1843		
25	-"-	Lana Lee	26		F	M	St. Louis June 16th 1886		
26	-"-	Mortimer Jr.	2	6	M	S	Atlanta. Aug 6th 1889		
27	Sloman	Cora	49	1	F	M	Detroit Mich. Febry 16th 1911		Detroit Mich.
28	-"-	Dorothy	18	1/2	F	S	Detroit Mich. 5. Aug. 1864		
29	Brown	Irene	32		F	S	" " 11. Dec. 1894		866 Second Ave. Detroit Mich.
30	Everts	Katherine Teresa	25		F	S	Hastings Mich. 26/July - 1881		172 Prospect St East Orange New Jersey
							Minneapolis Minn. 15 December 1888		Pompton Conn. & Sts.

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [redacted] sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rŭssniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canadians or pas

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13

S. S. "President Lincoln" sailing from Southampton, 28th September, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Scott	Walter	45		M	M	Potatoes	yes	yes	Canada	Canadian	Canada	Regina	John M. Young 1816 Sixteenth Ave Regina Sask Canada	Can.	Regina
2	-"-	Jessie J. R.	44		F	M	wife	"	"	-"-	-"-	"	"			NON IMMIG
3	-"-	Dorothy J. R.	15		F	S	daughter	"	"	-"-	-"-	"	"			NON IMM
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

ngers bound for Canada

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 16

Arriving at Port of New York, 1914, *19*

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	yes	Walter Scott	yes	yes	1914	Arrived temporarily	in transit to Canada going home	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	brown	blue	—	Canada London
ALIEN 2	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	" Smiths Falls
ALIEN 3	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	" Kingston
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 , .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 8 1912 day of ..... , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

S/S Pres Lincoln

13

11

Oct 9-12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West I...

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12

S. S. "President Lincoln" sailing from Southampton, 28 September, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Edwards	Mary	36		S	none	yes	yes	England	Welsh	U S A.	Detroit	K. Edwards. Keynsham Kingsallen Wales	Mich.	Detroit
2	Davis	John	47		S	Priest	"	"	"	English	England	London	Wm. Davis. The Hollies Grove Lane, Wandsworth	N.J.	New York
3	Transil	Hans	30		M	author	"	"	January	German	U S A.	New York	Robert Knoblock Leipzig	"	"
4	"	Jessie	30		F	"	"	"	"	American	"	"		"	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMI

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1/2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 19 18

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	yes	Herself	yes	yes	2 yrs.	Detroit	Nurse to Mrs. Harrington Towle	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Wales	Llangollen
ALIEN 2	"	Self	"	"	1911	New York	Harrington Towle c/o 14 Wall St. New York	"	"	"	"	"	5	9	pink	grey	brown	"	Engl.	Handsworth
ALIEN 3	"	"	"	"	1909	New York	Home: 613 W. 116 St. New York	"	"	"	"	"	6		light	blond	blue	"	Germany	Koblenzen
ALIEN 4													5	8	dark	dark	dark	"	U.S.A.	Louisville
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Southampton Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT 6 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith, do (State whether Surgeon of vessel sailing therewith" or "employed by ... Lists (Form ...)" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19

at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 27th, 1913.

11—3115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Gerge	Gertrud	22		f s.	Stenograph.	yes	yes	Preusse	German	Germany	Berlin	father: Herm Wilhelm Gerge, Berlin 14 bis 16 Mayladgrieff	Ill.	Chicago
✓ 2	"	Berthe	17		f s.	Saleslady	"	"	"	"	"	"	do	"	"
✓ 3	Ehlers	Ida	30		f s.	—	yes	yes	"	"	"	Hamburg	Mother: Altona/Elbe el. Gärtnerstr. 75 I	U.S.A.	New York
✓ 4	Heilbronn	Leoni	30		f s.	dressmaker	yes	yes	"	"	U.S.A.	New York	arrival: To Mrs. Levin New-York 561 Lenox	—	NON IMM
✓ 5	Kessel	Johannes	43		m m.	Artist	yes	yes	"	"	"	"	To Mrs. Meyer New-York 261 W 38th Street	—	NON IMM
✓ 6	Schulz	Georg	33		m s.	Painter	"	"	"	"	Germany	Berlin	parents: Mr. Wilhelm Schultz Berlin N. Invalidenstr. 10	—	"
✓ 7	Hoffmann	Paul	26		m s.	Butcher	"	"	"	"	"	Gottesberg	To Butcher: Henning Gottesberg (Schlesien) Fürstenstrasse 7	N.Y.	Buffalo
✓ 8	Radusch	Minna	19		f s.	Servant	yes	yes	"	"	"	Berlin	Vater: August Radusch Krautstr. 4 Moabit	N.Y.	New York
✓ 9	Hochstadt	Diana	21		f s.	—	yes	yes	Russian	Hebrew	"	Berlin	Vater: S. Hochstadt	N.Y.	New York
✓ 10	"	Louise	19		f s.	—	"	"	"	"	"	"	Berlin, Lothringerstr. 75	N.Y.	"
✓ 11	Pohlmann	Therese	47		f m.		yes	yes	Prusse	German	Germany	Berlin	Anna Becker, Emanuel. kirchstr # 10 Berlin	N.Y.	"
✓ 12	"	Else	22		f s.		yes	yes	"	"	"	"		N.Y.	"
✓ 13	"	Fritz	21		m s.		yes	yes	"	"	"	"		"	"
✓ 14	Libera	Leon	34		m married	watchmaker	"	"	Germany	"	"	"	wife: H. Libera Berlin	Pa.	Pittsburg
15	Köppe	Alfred	34		m m.	Ingenieur	"	"	"	"	Germany	Bernburg	father s. father i. l. and grandfather Augenst Köppe Bernburg	N.J.	Woodcliff
16	"	Gertrud	24		f m.	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
17	"	Gertrud	2	9	f s.	—	no	no	"	"	"	"		"	"
18	"	Margaretha	1	9	f s.	—	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 19	Rudlacsek	Agnes	25		f s.	—	yes	yes	Hungary	German	Hungarian	Stamford	father: Franz Kudlacsek Stamford	Conn.	Bridgeport
ADMITTED 20	Bauer	Edmund	18		m s.	—	yes	yes	Hungary	German	Hungarian	Stamford	mother: Fanny Bäuer Stamford	Conn.	Bridgeport
21	Berk	Anna	20		f s.	—	yes	yes	Germany	German	Germany	Oberwitz	father: Benjamin Berk Oberwitz	N.J.	New-York
22	Kretzer	Hermine	26		f	none	yes	yes	Austria	"	Austria	Brünn	Anna Klatzer Brünn mother	N.J.	New-York
23	Blaergot	Helene	14		f s.	none	"	"	Russian	Yiddish	Russian	Bessarjisbte	father: Anton Blaergot Bessarjisbte	Pa.	Philadelphia
24	Rothgerber	Bernhard	50		m m.	merchant	yes	yes	Hungary	German	Hungarian	Temesvar	brother i. l. Nikolaus Reinitz Temesvar	N.J.	New-York
25	"	Katharina	48		f m.	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
26	Ebinger	Jacob	24		m s.	shoemaker	"	"	"	"	"	"	mother: Magdalena Ebinger Temesvar	"	Philadelphia
27	Kalbian	Leber	21		m s.	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russian	Lodz	father: Hers Kalbian Lodz	N.J.	New-York
28	Rodeghiero	Heinrich	30		m s.	machinist	"	"	Austria	German	Austria	Wien	mother: Amalia Rodeghiero Wien	Kansas	Emporia
29															
30															

14

NON IMM

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, OCT 8 1913, 1913 20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of visits.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$23				aunt: Mrs. Wanda Rabid, Chicago, Ill. 455 West Colorado Ave	no	no	no	no	good	no	5	—	good	brown	grey	none	Germany	Posen
2	"	father	—				do	no	no	no	no	good	no	5	—	good	brown	grey	"	"	Zehdenick
3	yes	self	$60	yes	1912	New York	Friend: Dr. & Mrs. Kopetzky 316 West Central Park	no	no	no	no	good	no	5	1/2	"	fair	gray	"		
4	yes	self	$50	yes	1910/1913	---	aunt: Mrs. Lewin New-York 561 Lenox Av. Mrs. Moos New-York 245 W. 38th Street	no	no	no	no	good	no	5	—	good	blond	grey	none	Germany	Hamburg
5	"	"	$50	yes	1913		friend: Mr. Willi Bory New-York 335 East 78th St.	no	no	no	no	good	no	5	—	good	brown	brown	"	"	Strasburg
6	"	"	$	yes	1908/12	Chicago	friend: Mrs. Stephan Weinczyki Buffalo, N.Y. Swenden Str. &	no	no	no	no	good	no	5	—	good	blue	blue	"	Westfal	Borhum
7	No	"	none	no			Frau Dr. H. Lange 1182 Bean St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	good	fair	blue	"	Germany	Berlin
8	yes	"	yes	no			A. Goodman First Avenue, New York	no	no	no	no	good	no	5	—	"		grey	"	"	Trikoplowitz
9	yes	uncle	25	no				no	no	no	no	good	no	5	—	"	brown	gray	none	Germany	Borg Ylanda
10	"	"	—	—		1.75		no	no	no	no	good	no	5		"				Rumania	Bascani
11	yes	father	$	no			Husband, Gustav Toll,	no	no	no	no	good	no	4	—	good	brown	brown	none	Germany	Berlin
12	yes	"	$	no			mann, New York	"	"	"	"	good	no	4		"	"	"	"	"	"
13	yes	"	$	no			31st Ave 1394	"	"	"	"	good	no	4		"	"	"	"	"	"
14	yes	"	$	yes	1913	Pittsburg	uncle: K. Finckler N.Y.S. No 1 Box 45 Pittsburg	"	"	"	"	good	no	5	3.	"	blond	blue	"	"	"
15	yes	self	$60	yes	1908 1913	Woodcliff	home: 235. 32 St.	"	"	"	"	good	no	6.	4.	"	brown	blue	"	"	Bernburg
16	"	husband	—	"	1910 1913	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
17	"	father	—	"	born	"	Woodcliff	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	U. S. A.	West New York
18	"	"	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	— " —	Woodcliff
19	no	self	35	yes	1907 1912	New York	brother Rudolf Knudaresen Bridgeport Howard ave 817	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	blau	"	Hungarien	Stamford
20	no	mother	35	no			cousin: Rudolf Knudaresen Bridgeport Howard ave 817	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	none	Hungarien	Stamford
21	yes	self	yes	no			cousin: Martha Reisig 165 W. 136 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	good	strawy	brown	none	Germany	Grosswitz
22	yes	self	yes	no			cousin: Isabella Simmons 239 W. 141 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dunkel	braun	"	Austria	Brünn
23	no	self	—	"			Uncle Josef Kreczy 2987 Kreczy St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	6	—	"	blond	blau	"	Russia	Borenpitken
24	yes	self	yes	no			brother i. l. Anton Eisel 800 E. 168 St. New-York	"	"	"	"	"	"	5	6.	good	gray	blau	none	Hungarn	Csorlad
25	"	husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	"	Hensfeld
26	no	self	$24	"			brother i. l. Johann Schrank Philadelphia 1407 Germantown av	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	braun	"	"	Bogaras
27	yes	self	$3	no			father: David Rabbin 47 Orchard St. New-York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dunkel	braun	"	Russian	Krezzje
28	yes	self	50	yes	1903 1913	Empire Panama	in transit to Empire Panama	"	"	"	"	"	"	5	5	"	strawy	braun	"	Austria	Wien
29																			
30																			

11—4718

Form 620 A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. Saunders a Q of the PRESIDENT LINCOLN, from Southampton ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Saunders
Master or Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ..., 19 ,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before: and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

11—4712

Number ... 2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS with passport.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Pres. Lincoln sailing from Hamburg, Sept. 27th, 1913, Arriving at Port of New York Oct. 15, 1913

21

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cohen	Isreal	54		m.			New York. 1885	New York 4 east 120 Street
2	Schierbaum	Martha	39		f.	m.		Husband Circuit Court of Cook County Ill. Oct. 13th 1896	Chicago Ill. Kinzie St. 3379
3	Schierbaum	Georg	10	5	m.	s.	July 4th 1903 Chicago Ill		
4	Heiland	Fritz	56		m.	m.		New York 25 November 1903	New York 138 W. 38.
5	~~Strandson~~	~~Edagar~~	~~37~~		~~m.~~	~~m.~~	~~Chicago Ill June 13 1877~~	Transferred to Steerage	~~Chicago Ill 1504 West Erie~~
6	~~— " —~~	~~Cecil~~	~~37~~		~~f.~~	~~m.~~	~~Minneapolis Jan 22 1877~~		2 Elm Park Plaza Hotel
7	Traband	Albertine	51		f.	w.		New York 1883	New York. 196 Morning Starroad.
8	Neuhausen	Clara	24		f.	m.	Mendliberg Hess. Giessen Ohio 17 July 1889.		Newark, Ohio 4 F. St. N.
9	"	Martin	4		m.	s.	Newark, Ohio 15th Januar 1909.		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7

16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS without passport

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, Sept 27th, 1913, Arriving at Port of New-York, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Priebe	Anna	23		f.	s	Milwaukee (Wis.) Sept 24. 1890.		Milwaukee (Wis.) 2426 Vliet St.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly sovear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

23

Sworn to before me this OCT 5 1913 day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

4

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1			Jürgens Wilhelm	27	m s	baker	yes	Germany	German	U.S.A. N.York	parents: H. Jürgens Cuxhaven
✓ 2			Rohr — Martha	33	f m	none	"	"	"	"	NON IM
✓ 3			" — Albert	3	m	"	"	"	"	N. Braunschweig	father: F. Ruggenhagen NON IM
✓ 4			Fränkel — Hermann	21	"	clerk	yes	Russia	"	Russia Lodz	parents: S. Fränkel Lodz
✓ 5			Kahn — William	29	"	barber	"	Germany	"	Germany Kreuznach	parents: M. Kahn Kreuznach
✓ 6			" — Maria	25	f	none	"	"	"	"	parents: S. Steinberg Kreuznach
✓ 7			Glantzstein Beile	20	f	"	"	Hungary	Russian	Hungary Lusca	
8			~~Kalwarowitz — Ana~~	31							
✓ 9			v. Deesten — Augusta	36	f m	lab	yes	Germany	German	U S A	Hoboken parents: Peter v. Deesten
✓ 10	6/55383-CMH-4/11/36		" — Augustad	31	f m	none	"	"	"	—	" Nordleeder-Kampen
✓ 11			" — Frieda	11	f	"	"	"	"	"	"
✓ 12			" — Willy	9	m	"	"	"	"	"	"
✓ 13			Marx — Christian	7	m	"	"	"	"	Germany	Altenwalde friend: A. v. d. Heyde Altenwalde
✓ 14			Kupfer — Boede	38	f m	none	no	Austria	Hebrew	Austria	Holvhoez sister: F. Mann Laschkowitz
✓ 15			" — Mendel	15	m	"	yes	"	"	"	"
✓ 16			" — Sure	17	f	"	"	"	"	"	"
✓ 17			" — Gerchon	7	"	"	"	"	"	"	"
✓ 18			" — Ire	4	"	"	no	"	"	"	"
✓ 19			Bernacka — Tekla	17	f	"	yes	"	"	"	father: A. Bernatzki Sintawen
✓ 20			Blaszczyk Helena	19	f m	"	"	Russia	"	Russia	Hunetisze father: N. Dzewyeszky Hunetisze
✓ 21			Chorcenpa Franciszek	49	m m	farmer	no	Austria	Polish	Austria	Sokolow wife: K. Chorcenpa Sokolow
✓ 22			Kutczyka — Mary	21	f	none	yes	Russia	"	Russia	Sosnowitz father: S. Kutczyka Sosnowitz
✓ 23			Mydryk Israel	39	m	tailor	"	"	Hebrew	"	Radwalowka wife: R. Mydryk Radwalowka
✓ 24			Wajer Frieda	24	f	none	"	Austria	German	Austria	Klagenfurth mother: M. Wajer Klagenfurth
✓ 25			Goldstein — Lina	29	f m	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kisko parents: A. Reinfeld Kisko
✓ 26			" — Max	4	m	"	no	"	"	"	"
✓ 27			Kurz — Katherina	48	f	"	no	"	"	"	Versecz child: N. Langer Versecz
✓ 28			" — Maria	16	f	"	"	"	"	"	"
✓ 29			" — Elisabeth	4	"	"	"	"	"	"	"
✓ 30			Karpinski Stanislaw	37	m m	photogr.	yes	Russia	Polish	Russia	Rutno wife: Lewkatia Karpinska Rutno

17

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

169

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—463

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

24

Arriving at Port of New-York. OCT 4 1913 , 191

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in plans or wishes, or upon the inducements of others, or under offers, solicitations, promises, or agreements of any kind, either express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	NY	Brooklyn	yes	self	yes	yes 14/3 NY.		uncle: Fred. Herfold 1366. Putnam ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	good	blond	blau	none	Germany	Grossenglis
ANT ALIEN 2	NY	N. Brunswick	"	"	"	04/13 N. Brunsw		husbd: Robert Kohr	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	blau	"	"	Koritz
3	"	—	"	mother	"	"		899 Talmadge Av. Brunswick	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	"	" York
4	NY	NY York	yes	self	yes	yes		friend: Max Troy 3814. 5. Ave NYork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Kurtz
5	"	—	"	"	"	yes 04/13 NY.		I. Am. Paper: NYork home: 429 W 26 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blau	"	Germany	Kreuznach
6	"	—	"	husbd.	—	"		husbd M. Glanzstein	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Hungary	Szony
7	NY	Newark	no	"	10	no		Lawrence str. 400 Newark	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	"	"
8	—	—	—																			
ANT ALIEN 9	NY	Hoboken	no	self		yes yes 04/13 Hoboken			no	no	no	no	good	no	5	6	"	blond	blau	none	Germany	Nordhausen
ANT ALIEN 10	"	—	"	husbd				Mr. Deesten	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	"	"
ANT ALIEN 11	"	—	"	father				Hoboken	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	"	"
ANT ALIEN 12	"	—	"	"				114. Monroe str.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	"	"
13	NY	Brooklyn	yes	self	45	no		son: Ernst Marse 59 General Stud. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grau	blau	"	"	Lodzingarth
14	NY	NYork	yes	self	20	no			"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	braun	"	Austria	Hohenau
15	"	—	"	mother				husbd & father	"	"	"	"	"	"	4	11	"	dunkel	dunkel	"	"	"
16	"	—	"	"				Moses Kupfer	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dunkel	dunkel	"	"	"
17	"	—	"	"				NYork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
18	"	—	"	"				134. Ave C.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
19	"	New York	"	self				friend: Moses Kupfer 134 6 ave New-York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	dunkel	"	"	"
20	Pa	Philad	yes	self				husbd Josef Blazyk 298. Mercer st. Philad.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	braun	"	Russia	Hungarisch
21	"	Natrona	"	"				son Jan Chorzempa 43-45 Jarvis st. Natrona Pa	"	"	"	"	"	"	6	6	"	grau	braun	"	Austria	Schlesien
22	Mo	St. Louis	"	"				b. i. l. Olly Swadje 1880. S. 11. Str. St. Louis cousin Aly Mose	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Sosnowice
23	M.	Baltimore	"	"				917 8. Pratts st. Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	dunkel	"	"	Rechanitze
24	Pa	Philad	"	"		04/11 Baltimore		b. i. l. Rolfa Czmerk 1629 Carlisle Ave Philad	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Klagenfurt
25	"	Pittsburg	"	"				husbd: F. Goldstein	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	Hungary	Kiralyhida
26	"	"	"	mother				225 Ekept Ave Pittsburg	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
27	Ill	Chicago	"	self				daughter & Kurz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Vienna
28	"	"	"	mother				mother Chicago	"	"	"	"	"	"	4	11	"	dunkel	dunkel	"	"	"
29	"	"	"	"				11053. Michigan ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
30	Oh	Cleveland	"	cousin	25	"		cousin Tytus Raszewski Portage Str. 5808 S. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Kutno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouritz Ozar, (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mouritz Ozar
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,
at New York

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing herewith, (State whether Surgeon sailing herewith, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

5

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

11—403.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1			Laub	Richard	41		m	merchant	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	wife F. Laub Hamburg
✓ 2			Schmidl	Bartolomäus	23		m	lab	"	"	"	"	Augsburg	parent: F. Schmidl Hunzzell
✓ 3			Schmidt	Clara	28		f	none	"	"	"	"	Ripppoldsau	mother: M. Schmidt Ripppoldsau
✓ 4			Knack	Elsa	25		f	"	"	"	"	"	Hamburg	father: Wm Fred. Knack Hamburg, Hochallee 14
✓ 5			Gerbour	Marie	29		f	m	"	"	"	"	Germany Gera	parents: Otto Vorsatz Gera Banquierin Herr Gera
6			— " —	Hans	3		m	"	"	"	American			parents: H. Ahrens
✓ 7			Ahrens	Emma	25		f	none	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Max David Hamburg
✓ 8			David	Roza	30		f	"	"	Hungary	"	Hungary	Temesvar	sister: S. Tauyp Temesvar
✓ 9			Bugas	Klara	55		f	wid	"	Russia	Hebrew	Russia	Vienna	
✓ 10			Kobylanski	Meier	25		m	tailor	"	"	"	"	Vienna	mother: C. Kobylanski Vienna
✓ 11			"	Ester	23		f	none	"	"	"	"	"	
✓ 12			"	Ide	5		f	"	no	"	"	"	"	
13			Skwolski	Meier	58		m	merchant	"	"	"	"	Rossein	~~consin C. Abramann Rossein~~
14			Segall	Abraham	23		m	"	"	"	"	"	Kowno	~~sister R. Segall Kowno~~
✓ 15			Willner	Rifke	16		f	none	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dunkle	friend R. Gürsch Dunkle
✓ 16			"	Miryam	8		f	"	no	"	"	"	"	brother W. Rifke Dunkle
✓ 17			Diehl	Doris	63		f	"	yes	Germany	German	German	Hannover	Fallingbostel
✓ 18	615 23 1430		Robylas	Alexander	18		m	lab	"	Austria	Polish	Austria	Bukovice	mother Ludwika Robylas Bukovice
✓ 19			Schlesinger	Paula	21		f	none	"	Austria	German	Austria	Mysliz	friend Jacob Holzer Mysliz
✓ 20			Glasberg	Reie	45		f	wid	"	Austria	Hebrew	Austria	Trkass	brother S. Schnapp Mocie
✓ 21			"	Moische	11		m	"	yes	"	"	"	"	
✓ 22			"	Mandre	8		m	"	yes	"	"	"	"	
✓ 23			Krumholz	Hersch	45		m	married	yes	"	"	"	Skroza	wife: D. Krumholz Skroza
✓ 24			Pluzer	Meier	16		m	barber	"	"	"	"	Czernowitz	cousin: M. Hochmann Czernowitz
✓ 25			Behle	Wilhelm	26		m	married	"	Germany	German	Germany	Cassel	mother: F. Behle Waldau
26			Krumholz	Hersch	45		m	married	yes					
27			Pluzer	Meier	16		m	barber	"					
✓ 28			Miggus	Malka	18		f	none	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sosnowice	father A Moggus
✓ 29			Schöpfl	Anna	28		f	"	"	Austria	German	Austria	Pilsenken	father Wenzel Zwack Pilsenken 16, Austria
✓ 30			Braun	Leon	23		m	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Balaton	parent: B. Braun Balaton

18

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

† Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more. List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, ..., 191 26

11—4637

No. on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	New-Goldfield	nv	self	yes	yes	07	Goldfield	friend: T. Humphrey T. Am. Paper. Goldfield.	no	no	no	no	good	no.	5	6	fair	blond	blau	none	Germany	Worms
2	NY	N.York	yes	"	"	"	"	brother Josef Schmidt 485 Fordhamroad NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkelbraun		"	"	Hessen
3	"	"	"	"	yes	yes	07	Ills NY. friend: C. Fromm 523. 11 Ave NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	"	Rußland
4	"	"	"	free	yes	no	1906	sister in law Mr Frickl New York, 241 East 10 th Str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grau	"	"	Russland
5	"	Rockville	no	husband	yes	yes	07	Rockville Ct. 169 Oberursk. Rockville Ct. husband Louis Grabow	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkelbraun		"	"	Hamburg Prag
6	~~—~~																						
7	NY	NYork	yes	self				friend: Lea Weil 210 86 th NYork	no	no	no	no	good	no.	5	4	fair	blond	blau	none	Germany	
8	"	"	"	"				b. i. l. Stefan Kiss 509 E. 77 th NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	Hungry	Temesvar
9	Mo.	St Louis	no	"				daughter A. Gabowitz 1325 Carr St. St Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grau	dunkel	"	Russia	Moscau
10	"	—	"	"				brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	"
11	"	—	"	husband				Nathan Boggs St Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	schwarz	dunkel	"	"	"
12	"	—	"	father				1325 Effiat Ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"	"	"
~~13~~	~~NY~~	~~NYork~~	~~yes~~	~~"~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~son: Abe Schubkin 469 Broadway NYork~~														~~Russia~~
~~14~~								~~aunt: Kunst Findel 116. 60. Str. NYork~~														~~Lodz~~
15	NJ.	New York	yes	father	—	no		parent: S. Willner 50 Lewis st NYork	no	no	no	no	good	no.	5	1	fair	schwarz	dunkel	none	Russia	Dukla
16	"	—	"	"	—	"		brother: Frida Pinkl Black Creek Pa Schwarzbach	"	"	"	"	"	"	—	—	"	schwarz	dunkel	"	"	"
17	Ohio	~~Nfirbranke~~ Black Creek	"	self	yes	yes	no	sister Helena Rubsamen 3.2d St. 1124 Pa Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grau	blau	"	Germany	Falkenstein
18	Pa	Bethlehem	no	sister				cousin: L. Mayerowitsch 1804 Pitkin ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Bukowcz
19	NY	Brooklyn	yes	self				son:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Mysletz
20	NY	NYork	"	"				David Glasberg 122 Attorney st NYork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	"	Tarnow
21	"	"	"	mother				cousin: L. Kramholz 129 Rivingtonst NYork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
22	"	"	"	"				father: Marcus Klein 509 Rockaway ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Jablonica
23	"	"	"	self				Mr Engelmann	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	dunkel	"	"	Zborowitz
24	"	Brooklyn	"	"				Oerlst 110 NYork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blau	"	Germany	Neudorf
25	NY	NYork	yes	self																			
26	~~—~~																						
27	~~—~~																						
28	NY	NYork	yes	self				uncle: Henry Danziger 68/65 2 d Av. NYork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dunkelbraun		none	Russia	Lemberg
29	Wis.	Milwaukee	no	"				husband: Mr Fekelm Schoppe Milwaukee Wis 623	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Eichwald
30	Ohio	Cleveland	"	"				brother: G. Braun 2554½ 28. st Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Hungary	Austria

15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Masters, of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Masters
Master or Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19..,
at New-York

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4639

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owner or agent," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

6 S.S. Pres. Lincoln sailing from Hamburg, 27. Sept, 1913

11—462.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1										Jung	Rudolf	25		m	s	farmer	yes		Germany	Germ	Germany Weilerbach	father: J. Jung Weilerbach
✓ 2										Kircheisen	Horst	26		m	s	clerk	"		"	"	" Hamburg	father: G. Kircheisen Chemnitz
✓ 3										Jensen	Christ	27		m	s	"	"		"	"	" Niebüll	father: J. Jensen NON IM.
✓ 4										"	Rolf	16		m	s	"	"		"	"	" "	father: Niebüll & Jlg Kirchbach
ADMITTED 5										Jlg	Sofie	15		f	s	none	"		"	"	" Kirchbach	
ADMITTED 6										Losch	Julie	17		f	s	"	"		"	"	" Flensburg	mother: F. Losch Flensburg NON IM.
ADMITTED 7										"	Martha	15		f	s	"	"		"	"	" "	
✓ 8										Eismann	Fritz	29		m	m	Gunsmith	"		"	"	" Crimmitschau	wife: M. Eismann Crimmitschau
✓ 9										Voit	Josef	14		m	s	Land farmer	"		"	"	" Dampfach	brother: J. Voit Dampfach
✓ 10										Reichneder	Marie	22		f	s	none	"		"	"	" Malchesing	mother: K. Reichneder Malchesing
✓ 11										Herchenbach	Margarete	23		f	s	"	"		"	"	" Cöln	parents: M. Herchenbach Cöln
~~12~~										~~Haase~~	~~Olga~~	~~23~~		~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~" Steiz~~	~~father: Alfred Haase Steiz~~
✓ 13										Buff	Helene	23		f	s	none	yes		Germany	German	Germany Krumbach	mother: A. Buff Krumbach
✓ 14										Walthelm	Bertha	20		f	s	"	"		"	"	" München	father Chr. Walthelm München
✓ 15										Russ	Anna	17		f	s	"	"		"	"	" Würzburg	father: G. Russ Würzburg
✓ 16										Nahuysens	Hugen	16		m	s	"	"		"	"	" Tevenum	father: S. Nahuysen Tevenum
✓ 17										Bahusen	Johannes	16		m	s	"	"		"	"	" Alkasen	father: S. Bahusen Alkasen
✓ 18										Hansen	Ingwer	17		m	s	"	"		"	"	" Niebüll	father: H. Hansen Niebüll
~~19~~										~~Hoedts~~	~~Albertine~~	~~34~~		~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~" Kiel~~	
~~20~~										"	~~Lotte~~	27		f	s	"	"		"	"	" "	
~~21~~										"	"	14										
✓ 22										Wunn	Johann	29		m	s	Joiner	yes		Germany	German	US Milwaukee	father Georg Wunn Seemsdorf
✓ 23										Bauer	Henriette	16		f	s	none	"		"	"	Germany Nürnberg	father F. Bauer Nürnberg
✓ 24										Cahn	Jane Ue	50		f	m	teacher	"		"	"	Austria Prag	sister Julius Cahn Prag
✓ 25										Hennann	Hans	16		m	s	Clerk	"		"	"	Germany Schwanebeck	mother F. Hennann Schwanebeck
✓ 26										Ebbe	Katherina	40		f	m	none	"		"	"	" Münster	friend F. Franz Münster
✓ 27										Heesch	Adolf	21		m	s	shoemaker	"		Germany	"	" Boldorf	father P. Heesch Boldorf
✓ 28										"	Christine	24		f	s	Servant	"		"	"	" "	~~father P. Heesch~~ Boldorf
~~29~~										~~Bitz~~	~~Marie~~	~~22~~		~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~" Schweigern~~	~~father E. Weissbach Leipzig~~
✓ 30										Weissbach	Johanna	21		f	s	none	yes		Germany	German	Germany Leipzig	father " "

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York [illegible], 191 28

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ohio Cleveland	no	self	50	yes				Charles Ising 108 Alder Ave Cleveland	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Germany	Mecklenburg
2	NY New York	yes		40					friend: W Sauntag 26 Warren ave New York											
3	NY Brooklyn	yes		100	yes	07/13	NY		friend: Martin Schmidt 203 Lexington ave Brooklyn	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	"	Pechtnau
4	NY Jersey City	yes			no															
5	NJ Jersey City	"		15	"				friend: Karoline Patell 79 Grahamst Jersey City	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	Kirchdorf
6	NY [illegible]	yes		15	yes	10/13			aunt: Elisabeth Hensle	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	brown	"	"	Hennegau
7	[illegible]	"			no				398 E 92 St. New York	"	"	3.89	"	"	5	—	"	blond	blue	"	"	[illegible]
8	Ohio Norwood	no		64	"				cousin: Robert Schmidt 5233 Gloeden Norwood	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Baden
9	NY Brooklyn	yes		250	yes	09/13	NY		sister: Michel Trebert 437 Lindenst Brooklyn	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Saarpfalz
10	NY New York	"		40	no				cousin: Anna Seifert 314 E 80 St New York	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	brown	"	"	Affeltbach
11	Ill Chicago	no		30	"				aunt: V Kamp 1632 Congress Chicago	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	brown	"	"	Lahr
~~12~~	~~NY Orange~~	~~yes~~							~~brother: Conrad Haase 93 S Washington ave Newark~~											~~Hessen~~
13	NY New York	yes	self	20	no				brother: Berthold Bentz 824 E 138 St New York	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Germany	Krumbach
14	NY Buffalo	no		25	yes	07/12	Buffalo		sister: Marie Eichberg 79 Walker st Buffalo	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	brown	"	"	Hessen Cassel
15	NY Brooklyn	yes	father	30	no				friend: Martha Colby 1824 Willoughby ave Brooklyn	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	blue	"	"	Hungary
16	Cal San Francisco	no	self	90	"				brother: Simon Nehmens Sebastopol Cal	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Crimea
17	" Petaluma	"	"	90	"				brother: Chr Balsen Petaluma	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	blue	"	"	Alkersum
18	" "	✓		90	"				uncle: Lorenz Hansen Petaluma	"	"	"	"	"	5	2	"	dunkel	brown	"	"	Nobiskrug
~~19~~	~~Los Angeles~~								~~friend: Los Angeles~~											~~Altona~~
~~20~~									~~Los Angeles~~											~~Hessen~~
~~21~~									~~Los Angeles~~											
22	Wis Milwaukee	no	self	75	yes	11/13	Milwaukee		Mr Joh Wurm 814 Cedar st Milwaukee	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Germany	Schwarzwald
23	NY Schenectady	"	"	20	no				aunt: Johanna Klier 146 Jay st Schenectady	"	"	"	"	"	5	1	"	dunkel	brown	"	"	Hirschberg
24	NY New York	yes	"	150	yes	93/14	NY		brother: Julius Weil 9 Ave B 52 St New York	no	no	no	good	no	5	5	"	gray	blue	"	"	Ehringshausen
25	Md Baltimore	no	"	52	no				friend: Heinr Heuser 1935 E Chase st Baltimore	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	brown	"	"	Schwarzbach
26	NY New York	yes	"		yes	1913	NY		Kath Cabbe 351 E 14 St New York	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Hessen
27	Cal Dixon	no	"	290					~~friend: John Bruhn~~	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Baiersdorf
28	" "		"							"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	
29	~~NY Brooklyn~~	~~yes~~			~~yes~~	~~11/2~~	~~NY~~		~~friend: Peter Bötz 1419 Myrtle ave Brooklyn~~											~~Schweigen~~
30	Ill Chicago	no	self	40	no				brother: Reinhold Weisbach 1812 Albany ave Chicago	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Germany	Hessen

RANT ALIEN

RANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurice A Gay, (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 95 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurice A Gay
Officer.

Sworn to before me this OCT 1913 day of , 19 ,
at New-York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH.).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

List 17.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith "or" employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of ....., 19

at New-York

E Gjesen

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG 27. SEP. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gullmann	Elisabeth	24	s	none	yes	Germany	German	Germany	Frankfurt	sister H. Fries Frankfurt
2			Reichert	Margarethe	21	"	"	"	"	"	"	"	mother S. Reichert Barmen
3			Schneider	Hugo	29	m	brewer	"	"	"	"	Barmen	
4			"	Emilie	23	m	none	"	"	"	"	Hemmsdorf	parent B. Schneider Hemmsdorf
5			"	Ursula	5	s	"	no	"	"	"	"	
6			Günther	Emilie	62	wd	"	yes	Austria	"	"	Greiz	brother F. Günther Greiz
7			"	Elsa	23	s	"	"	Germany	"	"	"	
8			Geilert	Paul	25	m	engineer	"	"	"	"	Dölan	sister M. Geilert Dölan
9			Reck	Hedwig	27	s	none	"	"	"	"	Rochwitz	father B. Beck Rochwitz
10			"	Anna	20	"	"	"	"	"	"	"	
11			Schulz	Carl	49	m	merchant	"	"	"	"	Berlin	brother J. Schulz Berlin
12			"	Mathilde	39	m	none	"	"	"	"	"	
13			Hahn	Hedwig	33	s	"	"	"	"	"	"	friend Mrs Winzig Pankow
14			Gruen	Tina	25	s	"	"	"	"	"	Münden	brother F. Gruen Münden
15	92 0002 - 5/2 5/13 to 5/17009		"	Hilda	19	"	"	"	"	"	"	"	
16			"	Paula	21	"	"	"	"	"	"	"	father W. Gruen Leipzig
17	5 24 5 10 5/2/13		Immig	Ida	26	"	"	"	"	"	"	Leipzig	father C. Richert Leipzig
~~18~~	—		~~Lindemann~~	~~Otto~~	~~23~~	~~m~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Hannover~~	~~father G. Lindemann Hannover~~
~~19~~	—		~~Tetzner~~	~~Margarete~~	~~22~~	~~s~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Leipzig~~	~~mother Anna Tetzner Leipzig~~
~~20~~	—		"	Erika	4	"	"	"	"	"	"	"	
21			Lind	Tilly	26	s	none	yes	Germany	German	USA	N York	mother A. Lind Berlin
22			Rieger	Emma	30	s	Tailoress	"	"	"	"	Germany Neustadt	parents Josef Rieger Neustadt
23			Reich	Betty	22	s	Tailoress	"	"	"	"		
24			"	Julie	17	"	"	"	"	"	"	Germany Grundfeld	father J. Reich Grundfeld
25			Erhardt	Käthe	35	s	"	"	"	"	"	USA N York	brother H. Erhardt New York
26			"	Julie	22	"	"	"	"	"	"	"	
27			Riegl	Mizzi	20	"	"	"	Austria	"	Austria	Görling	brother J. Riegl Görz
28			Horwarder	Clara	33	"	"	"	"	"	"	Wien	sister A. Pipka Wien
~~29~~			~~Engler~~	~~Rudolf~~	~~31~~	~~m~~	~~merchant~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Linz~~	~~wife G. Engler Sofia~~
30			Halbedel	Therese	30	wd	none	yes	Austria Germany	German	Austria	Aussig	sister M. Roff Bay George

Vera 2.8.22 24

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

30

Arriving at Port of New-York, , 191

11—4687

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J. New-York	yes	self		25	yes	1910	New-York	Brother: Philipp Gutsmann 2085 Southern Boulevard New-York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	röthlich braun		none	Germany	Rheinbaiern
2	Ny NYork	yes	"		yes no				sister Alwine Reichert 5.6.98 str NYork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond blau		"	"	Bayern
3	Ill Chicago	no	"						wife Anna Schmidt	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkelbraun		"	"	Schweidnitz
4	"	"	husb.		700				644 North Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond blau		"	"	Pr Eylau
5	"	"	father						Northcove [illegible]	"	"	To Christiania		"	"	—	—	—	blau	F J S			
6	Mo Dexter	"	self		50		1901	Liberty Mo	son Edward Gmelch	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blau	none	Austria	Rossbach
7	"	"	"						brother " Gerd "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Schweidnitz
8	"	"	"		25	no			brother in law Edward Gmelch Sister Mrs.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark brown		none	"	Baiern
9	NY NYork	yes	"		25	no			cousin Herta Reing	"	"	To T. a Mexico		"	"	5	5	"	blond blau		"	"	St. Goar
10	"	"	"		25	"			105 W. 86. st NYork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond blau		"	"	
11	NY NYork	yes	"		25	yes	1913	NY	Mr. Schulz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dunkelbraun		"	"	G. Falkenau
12	"	"	"						125 E 15 St. NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blau		"	"	"
13	"	"	"		no				friend Carl Schultz 125 E 15 St. NYork	"	"	"	"	To T. a Mexico	"	5	5	"	blond braun		"	"	Schonau
14	NY Brooklyn	yes	"		50	yes	1908	NY	friend Geb. Müller	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkelbraun		"	"	Münden
15	"	"	"		5	no			909 Myrtle Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkelbraun		"	"	
16	Ill Chicago	no	"		70	no			b. in. Carl Wesner 2033 Cleveland Ave Chicago	"	"	To sister Mrs Esper		"	"	5	5	"	dunkelbraun		"	"	Leipzig
17	NY NYork	yes	"		25	yes	1913	NY	friend J. Siebert 39 E 15 St. NYork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond blau		"	"	Ka[illegible]
18	~~Pa Philad~~	~~no~~	~~yes no~~						~~friend Joseph Mueller 150 College Ave Philad~~													~~Wurmberg~~	
19	~~Ill Chicago~~	~~"~~	~~"~~		~~25~~				~~friend Fritz Bayer 3 Cleveland Ave Chicago~~													~~Schoenfeld~~	
20	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~				~~"~~													~~Leipzig~~	
21	NY NYork	yes	"		45	yes	1913	NY	friend M. Lenz 341 E. 138 st NYork	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dunkel	dunkel	none	Austria	Wien
22	"	"	"		10	"	"	"	friend Hedi Hiller 1 W 68 st New-York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkelbraun		"	Germany	Stuttgart
23	"	"	"		45	no	1913	S. Dakota	aunt M. Bechner	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond blau		"	"	Wiesen
24	DC Washington	no	"		45	no			1804 2 st NW Washington	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond grau		"	"	"
25	NY NYork	yes	"		25	no	1913	NY	wife Mr. Erkardt	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkelbraun		"	"	St. Goar
26	"	"	"						230 W. 99 st NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkelbraun		"	"	"
27	NJ Jersey City	no	"		32	no			friend Em Hauer 157 Newkirk st Jersey City	"	"	"	"	To T. a Mexico	"	5	4	"	dunkel dunkel		"	Austria	Linz
28	"	"	"		60	"			friend Mor Seff 31 Marcus Place NY					✓	✓	✓	✓						
29	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~				~~"~~													~~"~~	
30	NY Jersey City	yes	"		34	no			brother G. Hauer 157 Newkirk st Jersey City	no	no	no	no	To T. a Mexico	no	5	5	fair	dunkelbraun		none	Austria	St Georgen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..., at New-York.

[illegible]

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 26 day of 1913, 19

at New-York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG 27. SEP. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED			Wesiak	Marie	36	f	dc. none	yes	Austria	German	Austria	Graz	brother H. Wesiak Graz
ADMITTED			Pravica	Johann	38	m	Schlosser	"	"	Croatian	"	"	
✓ 3			Stutz	Ida	24	f	none	"	"	"	Germany	Dresden	father A. Stutz Dresden
✓ 4			Skora	Antonina	25	f	none 2-899321-8/28/41-505	"	"	"	Austria	Wereyna	brother L. Skora
✓ 5			"	Olga	6	f	"	"	"	"	"	"	father J. Josef Skora Wereyna
✓ 6			Stoutzer	Hanna	21	f	"	yes	"	"	"	Brunn	mother A. Stoutzer Brunn
✓ 7			Doubek	Emma	17	f	domestic	yes	Austria	German	Austria	Tabor	father F. Daubek Tabor
8			Bohm	Antonie	31	f			Hungary	Magyar	Germany	Karbruche	
9			"	Margarethe	13	f							father H. Kuber Neu Hanau
10			"	Robert	11	m							
11			"	Olga	8	f							
12			"	Friedrich	5	m							
13			"	Marie	4	f							
✓ 14			Maier	Franz	29	m	tailor	yes	Austria	German	Austria	Pustrigam	g. f. b. S. Hüttler Graz
✓ 15			"	Elisabeth	29	f	none	"	"	"	"	"	
✓ 16			Erdezi	Friedrich	38	m	lab	"	Hungary	"	Hungary	Graz	brother E. Erdezi Graz
✓ 17			Eskildsen	Börne	22	m	none	"	Denmark	Scand.	Denmark	Rowles	brother N. Eskildsen Rowles
✓ 18			"	Anna	41	f	"	"	"	"	"	"	
✓ 19			Christensen	Olaf	23	m	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago	father O. Christensen Kalberg NON IMM
✓ 20			Högen	Louise	21	f	"	"	"	"	Denmark	Kolding	father Christian Högen Kolding
✓ 21			Busch	Hedwig	20	f	"	"	Germany	German	Germany	Pfrzheim	father F. Busch Pfrzheim
✓ 22			Ewald	Josephine	20	f	"	"	"	"	"	Risum	father bis Joh. Christiansen Risum
✓ 23			Christiansen	Agathe	18	f	"	"	"	"	"	"	
✓ 24			Ewald	Christian	17	m	"	no	"	"	"	"	
✓ 25			Schilpp	Paul	16	m	student	yes	"	"	"	Frendenstadt	father H. Schilpp Frendenstadt
✓ 26			Petersen	Arnold	16	m	none	"	"	"	"	Oevenum	gr. mother M. Petersen Oevenum
✓ 27			Holthusen	Dietrich	36	m	lab	"	"	"	"	Hannover	brother F. Holthusen Hannover NON IM
~~28~~			~~Lehmann~~	~~Ulrichsen~~	~~52~~	~~m~~	~~Bäcker~~					~~Hamburg~~	~~friend Franz Fleming Hamburg~~
✓ 29			Schiefel	Emilie	23	f	none	yes	Germany	German	Germany	Kl. Bettlingen	mother C. Schiefel Kl. Bettlingen
✓ 30			v. Isacker de Margot	Elisabeth	79	f	wd.	"	"	"	"	Frankfurt	sister: bis Ueberfeld Frankfurt

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax 21

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of *New-York*, 191

32

11—4667

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa Pittsburg	no self	25	no				wife Mrs. Mathilde Fabricius 598 Pebble ave Pittsburgh Pa.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	blue	none	Austria	Bodyna
2	Pa Pittsburg	" "	100	"					"	"	"	"	"	"	5	7	Brown	Dunkel	Dunkel	"	"	"
3	N.Y. New York	yes "	50	"				wife Carl Klonowski Webster Ave & 169th St New York	"	"	"	"	weak	"	5	5	"	Dunkel	Dunkel	"	"	Austria
4	" "	" "	50	yes other N.Y.				husband L. Stroza 609 W 137th St N.York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	blue	"	"	Poland
5	" "	— mother							"	"	"	"	"	"	—	—	"	brun	Dunkel	"	U.S.A.	New York
6	" "	" self	no					~~friend A. Lieberung 139 W 116th St N.York~~	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Russia
7	N.J. New-York	yes self	50					husband Hans Wahlert 1490 [illegible] St N.York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dunkel	braun	none	Austria	Austria
8	~~Conn Bridgeport~~	no "	yes	no																		~~Hungary~~
9								husband:														
10								Robert Bahan														
11								Bridgeport														
12																						
13																						
14	Pa Philad	no self	50					b.i.l. Josef Sicher 1241 Ruttenwoodst Philad	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dunkel	dunkel	none	Austria	Austria
15	" "	" husb.	—	"					"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	"	"
16	Ohio Lorain	" self	30	"				b.i.l. A. Bagdanyiski 609 E 21 st Lorain	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Hungary
17	Cal. S. Francisco	"	150					brother N. Eskildsen 1129 E 31st St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	"	Denmark
18	" "	"	150	"				Bowles Mr Fresno % Mr Christensen	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	"	"
19	Ill. Chicago	"	70	yes Chicago				Harald Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	Copenhagen
20	N.Y. Brooklyn	yes	20	1905 N.Y.				friend: Mr. W. Voigt 136 Georgia Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5½	light	blond	blau	"	"	Russia
21	N.J. Liverpool	no self	50	no				uncle: Robert Grossmann Liverpool N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	blau	"	Germany	Sperzheim
22	N.Y. Brooklyn	yes "	30	yes 1913 N.Y.				husband:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grau	"	"	Russia
23	" "	" "	20	"				Christian Ewald	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	"
24	" "	" mother	—	"				Stewart Av Brooklyn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	U.S.A.	Brooklyn
25	Ohio Bowling Green		37					Wallace College Berea Ohio	"	"	"	"	"	"	6	— 10 —	"	dunkel	blau	"	Germany	Württemberg
26	Cal Alhambra	no father	20	no				uncle: Ch. Petersen Alhambra Cal	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	grau	"	"	Alsace
27	~~GRANT ALIEN~~ Guatemala	no self	400					in transit to Guatemala C.A.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	"	Russia
28	~~N.Y. New York~~	yes yes 1912 N.Y.						~~Mr W. Lehmann 139 E 34th St New York~~														~~Hungary~~
29	N.Y. Ithaka	no self	20	1905				wife Paul Bellandi RFD #2 Ithaca	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blau	none	Germany	Württemberg
30	" New York	yes yes 1912 N.Y.						~~friend~~ uncle Ch. Isacker ~~139 E 14th St~~ New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grau	blau	"	"	Frankfort

22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurice Gr, of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this DEC 1913 day of , 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the ..... sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—4638

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name / Given Name	Age. Yrs. Mos. / Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read / Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1			Buchmann — Georg	22 M	unmarried	yes	Germany	German	Germany	Breslau	brother: W. Buchmann Breslau
✓ 2			" — Martha	24 F	wife	"	"	"	"	"	
✓ 3			Schuster — Christine	57 F	wid	"	"	"	"	"	
ADMITTED 4			Wax — Taube	28 F	sis	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother: S. Seye Warschau
ADMITTED 5			" — Malke	30 F	"	"	"	"	"	"	
6											
ADMITTED 7			Brunner — Stefania	23 F	11-222309-10/29/40 wife	yes	Austria	German	Austria	Hofstein	mother: B Brunner Hofstein
ADMITTED 8			"	3 F	"	no	"	"	"	"	
✓ 9			Kunz — Emma	45 F	wife	yes	Germany	German	Germany	Heidelberg	mother: F. Faulhaber Heidelberg
✓ 10			" — Gerhard	17 M	son	"	"	"	"	"	
✓ 11			Lowenson — Fanni	25 F	sis	"	Hungary	Hebrew	U S A	N York	mother: L. Gross. Fellros-ba
✓ 12			Lebeda — Ferencz	42 M	pede. waiter	"	"	Magyar	Hungary	Budapest	brother: S. Lebeda Budapest
✓ 13			Szendef — Magdolna	29 F	dau 3-158337 none	6/9/39	"	German	"	Borsar	father: N. Kramer Borsar
✓ 14			" — Erszebet	6 F	"	no	"	"	"	"	
✓ 15			Hallof — Maria	16 F	" 11-225252	yes	9/22/39	"	"	"	mother B. Hallof Molyfalva
✓ 16			Kristof — Katalin	17 F	"	"	"	"	"	"	uncle: Wagner Molyfalva
✓ 17			Braun — Klara	63 F	wid none	yes	Germany	German	Germany	Klichstadt	daughter: C. Wilchen Klichstadt
✓ 18			Ernszt — Maria	46 F	wid none	"	Hungary	Magyar	U S A	Jerseylity	aunt: Z. Balsanta Pulka
✓ 19			Beck — Magdolna	34 F	"	"	"	German	"	Detroit	father: S. Wenzling Borsar
✓ 20			" — Elisabeth	11 F	" 8-276406	1-29-43	"	"	Hungary	Borsack	
✓ 21			" — Magdolna	4 F	" 11-310506	6/26/41-505	"	"	"	"	4 — 4
✓ 22			" — Maria	4 F	"	"	"	"	U S A	Detroit	
✓ 23			Winter — Rosa	24 F	"	yes	~~Austria~~	Hebrew	U S A	Brooklyn	father and grandfather Jacob Gelbatowicz Czotkow
✓ 24			" — Isidor	6 M	"	no	~~Austria~~				
ADMITTED 25			Gelbatowicz — Sita	14 F	" 2-132742	yes	Hungary		Russia	Rzokow	father J. Gelbatowicz Czotko
ADMITTED 26			" — Blickens	11 S	"	"	"		"	"	
✓ 27			Winter — Jack	2 M	"	no	~~Austria~~		U S A	Brooklyn	grandfather Jacob Gelbatowicz Czotkow
ADMITTED 28			Gelbatowicz — Sidel	22 M	sailor	yes	Russia		Russia	Kalisch	father: Jacob Gelbatowicz Czotkow
✓ 29			Urbanitsch — Artur	17 S	clerk	"	Austria	German	Austria	Graz	parent: M. Urbanitsch Graz
✓ 30			Schober — Christian	33 M	married	"	"		"	"	wife: M. Schober Graz

22

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

34

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York Oct. 1913, 191

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, what cause?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Oakmont	ns	self	yes	ns		~~son~~ and brother i l.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blau	none	Germany	Bremen
2	"	"	"	brother	+	"		Ernst Schuster	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	"
3	"	"	"	self	yes	"		Pa Oakmond	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grau	blau	"	"	"
4	NJ	N York	yes					6 i. l. S. Weisberg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	schwarz	dunkel	"	Russia	Warschau
5				mother				492 Wendover Ave N York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
~~6~~																					~~Austria~~	~~Hofstein~~
7	Wis	Milwaukee	no	self	yes	no		friend Sok Steinkal	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dunkel	dunkel	none	Austria	Hofstein
8	"	"	"	mother	—	—		1821 Goldspring Ave Milwaukee	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
9	Ind	Hammond	no	self	yes	78	NY	husbd Josef Kunst	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grau	blau	"	Austria	
10				mother				502 Hammond Ave Hammond	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blau	"		
11	NJ	N York	yes	self	yes	03	3	husbd Jos. Lowenson 741 Brook Ave N York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	braun	"	Hungary	Uranow
12	Pa	Philad	no		yes	no		friend Mary Wanguth Chestnut 2511 Philad	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"		Budapest
13								husbd Kristoph Szendef	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	dunkel	"	"	Borsar
14								Mydellotte 126 Philad	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
15	Ill	Chicago	no					~~father~~ M. Hallot Verandaltet 1417 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dunkel	dunkel	"	"	Hatzfeld
16	"	"	no					b. i. l. Matyas Berkovan ~~3011 Indiana~~ Chicago	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dunkel	dunkel	"	"	"
17	NY	N York	yes	self	yes			son Fritz Braun ~~715~~ N York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grau	blau	"	Germany	
18	NJ	Jersey City	no		yes	04	3	Jersey C. Mrs M. Ernst 20 Evergreen Pl Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	Hungary	Nagybogy
19	Mich	Detroit	no		yes	09	3	Detroit husbd	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Borsar
20								Antal Beck	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
21								Detroit	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"
22					yes	09	3	Detroit 150 Randolph	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	~~Austria~~	~~Hofstein~~
23	NJ	N York	yes				03	NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	schwarz	braun	"	Russia	Engokow
24								husbd father in Cadrail	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	braun	"	NY	N York
25		Brklyn			no	no		N Winter	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Engokow
26								Brooklyn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"		
27		NJ			yes	yes	04	NY Ward 68	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	NY	N York
28		Brklyn			no	no		brother Isidor Gold Ward 68 Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Engokow
29		Brooklyn				50		cousin Louis Weber ~~100~~ Jefferson Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Gray
30	Pa	Erie	no			30		s. i. l. Louis Weber 2. Schaff Place. Erie	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"		Korshof

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the PRESIDENT LINCOLN, from Copenhagen New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,
at New-York

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New York. C. L. [illegible]

Immigration Officer.

11—4638

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

10

S. S. ... at Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Resident of: Tourist, Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to — Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Braun	Etel	33		m	none	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Ezeg	
2		"	Anne	11		s	"	"	"	"	"	"	father
3		"	Olga	9		"	7-114720 - 11/26/13A	"	"	"	"	"	S. Weiss
4		"	Monka	7		"		no	"	"	"	"	Ezeg.
5		Petersen	Willy	27		m	farmer	yes	Germany	German	Germany	Alsersum	father L. Madsen
6		"	Karoline	21		s	none	"	"	"	"	"	Aeeeeee
7		Mogilewkind	Sara	33		w	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Riga	father
8		"	Agnes	11		s	"	"	"	"	"	"	N. Glasgow
9		"	Moses	9		"	"	"	"	"	"	"	Wolffenbüttel
10		Jaksova	Rugena	21		s	"	yes	Austria	[illegible]	Austria	Moravec	father J. Jasek
11		Berenda	Anastasia	17		"	"	"	"	"	"	"	Nevez
12		Kovacs	Gizella	25		m	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Papa	father
13		"	Imre	2		"	"	no	"	"	"	"	K. Polica
14		"	Ferenc	11		"	"	"	"	"	"	"	Papa
15		Groth	Sophie	23		s	none	yes	Germany	German	Germany	Lübeck	mother J. Groth Lübeck
16		Claus	Louise	31		s	"	"	"	"	"	Lauffen	parents C. Claus Lauffen
17		Mishkal	Sabina	34		w	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	mother
18		"	Sami	6		s	"	no	"	"	"	"	E. Breiner
19		"	Mundi	4		"	"	"	"	"	"	"	Podhajce
20		Wurzel	Ester	30		w	"	yes	"	"	"	Braunau	father
21		"	Lilli	7		s	"	no	"	"	"	"	H. Diamand
22		"	Rosa	5		"	"	"	"	"	"	"	Br...
23		Ehresmann	Louise	16		s	"	yes	Germany	German	Germany	Neustadt	parents H. Ehresmann Neustadt
24		Kerscher	Wally	25		s	"	"	Germany	[illegible]	Germany	Mittelesterbach Bark	parents A. Anton Binsinger Mittelesterbach-Bark
25		"	Josephine	4		s	"	no	"	"	"	"	sister M. Ka Binsinger Mittelesterbach
26		"	Franz	2		"	"	"	"	"	"	"	wife: E. Engler Styria
27		Hartmann	Frank	10		s	"	yes	Germany	German	Germany	Mittelesterbach	wife: Marie Wilhelm Kaltenborn
28		Engler	Rudolf	31		m	"	"	Austria	"	Austria	Steiermark	father-mother L. Shomanowski Germany
29		Wilhelm	Lorenz	42		widow	"	"	"	"	"	Radautz	
30		Shomanowski	Bruno	17		unmarried	"	"	"	"	"	Germany	

23

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York, 1913, ..., 191

36

11—4637

No. on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	18 Ever in prison or an almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification	28 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	29
1	Ohio	Cleveland	no	self	yes	no			husbd	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	gren	none	Hungary	Nagyfalu	
2	"	"	"	mother	50				Lajos Braun	"	"	"	"	"	"	4	10	"	dunkel	dunkel	"	"	Tolny	
3	"	"	"	"	"	"			Cleveland	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	braun	"	"	Budapest	
4	"	"	"	"	"	"			2554 E. 28. st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"	
5	Cal	Petaluma	yes	self	yes	yes	9/13	Petaluma	Husbd Mr. W. Petersen	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blau	"	Germany	Oldenswort	
6	"	"	"	husbd	—				Petaluma	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	Bor	
7	NY	NYork	yes	self	yes	no			brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Welisl	
8	"	"	"	mother	15	3			Dr. Stasia	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	Kosztany	
9	"	"	"	"	—	"			402 W. 52nd. NYork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"	
10	Ohio	Cleveland	no	self	30	"			Married Samuel Kratina	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	braun	"	Austria	Nieveja	
11	"	"	"	"	30	"			Cleveland 3170. W. 5. sts.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	"	Zbanic	
12	NY	NYork	yes	"	yes				husbd: Emo Kovacs	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	Hungary	Papa	
13	"	"	"	mother	4	"			NYork 304 E. 77 st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"	
14	"	"	"	"	—	"			friend: Dr. Sauvigon 63. W. 90 st. NYork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	"	"	"	"	
15	NY	NYork	yes	self	yes	yes	9/13	NY	Mary J. Drexel Home 2900 S. College ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	Germany	Liebeck	
16	Pa	Philad.	no	"	10	"	9/13	Philad.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	braun	"	"	Konstadt	
17	NY	NYork	yes	"	0	no			husbd: Julius Hirshal NYork 208. E. 6. st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Skawisko	
18	"	"	"	mother	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"	
19	"	"	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	dunkel	"	"	"	
20	"	"	"	self	yes	yes	6/11	NY	husbd:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Brauner	
21	"	"	"	mother	200.				Abram Wenzel	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	N.Y.	NYork	
22	"	"	"	"	—	"			175 Atlantic NYork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel	dunkel	"	"	"	
23	"	Brooklyn	"	self	25				agent 20 Tiebies Cedarst 73 Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blau	"	Germany	Hamburg	
24	NJ	Paterson	"	"	—	yes	1906 13	Paterson	husbd and father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dunkel	blau	"	"	Mittelwerden Rhein	
25	"	"	"	mother	0	"			Franz Kersher 595 39 St Paterson	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	braun	"	U.S.A.	Paterson	
26	"	"	"	"	—	"			595 "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	braun	"	—	—	
27	NJ	Paterson	no	mother	yes	yes	03	13	mother: T. Hartman 595 39 st Paterson	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	Germany	Hartfeld	
28	NY	NYork	yes	self	50				friend: H. Kreselbrat Miami 30. NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	N.Y.	—	
29	"	"	"	"	30				cousin: Ludw. Hensel 461 E 10th st NYork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Hartfeld	
30	"	"	"	"	25				cousin: Mr. Pilliter 2108 8th Av NewYork	"	"	"	"	"	"	6	2	"	dunkel	blau	"	"	Jamaica	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Ellis, (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Ellis
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,
at New York

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 5 1913 day of ....., 19

at New-York.

Immigration Officer.

11—4638

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

No. 11

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)							2		3		5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1										Hassel	Ludmilla	17					yes		Austria	German	Austria	Gmunn	mother L. Hassel Gmunn
✓ 2										"	Jacob	49					"		"	"	"	"	"
✓ 3										"	Gustav	24					"		"	"	"	"	"
✓ 4										Herguchan	Leopold	16					"		Germany	"	Germany	Meirshad	parent J. Herguchan Voerishad
✓ 5				171491 5.7.26						Skomorowska	Leontine	48					"		Austria	"	Austria	Gmunden	sister O. Skomorowski
✓ 6										"	Wanda	15					"		"	"	"	"	"
✓ 7										Tilick	Marion	2					Citizen U.S. Born						1911 - 4.55.00
✓ 8										Forgacz	Anna	22					5/1 75542 yes		10/21/36	"	"	"	father: Andrich Forgacz Gomorra
✓ 9										Miskovsky	Anton	48					yes		"	"	"	"	friend: Leon Seemann Gomorra
✓ 10										"	Marie	47					"		"	"	"	"	"
✓ 11										"	Leontine	12					"		"	"	"	"	"
✓ 12										Mihailink	Marie	18					"		"	"	"	"	nearest mother: Theodora Michailink Gomorra
✓ 13										Hoffmann	Emma	28					"		Germany	"	Germany	Gablitz	father L. Hoffmann Gablitz
✓ 14										Kirch	Emma	18					"		"	"	"	Oberstein	H. Kirch Oberstein
✓ 15										Voith	Martha	24					"		"	"	Oldenburg		mother H. Voith
✓ 16										"	Anna	17					"		"	"	"	Oldenburg	father A. Voith Oldenburg
✓ 17										Thiemelt	Anna	15					"		"	"	"	Gottenberg	father R. Thiemelt Gottenberg
✓ 18										Moldovan	Johann	37					"		Hungary	"	Hungary	Kecskemet	" J. Moldova Kecskemet
✓ 19										Lehmann	Emile	21					"		Germany	"	Germany	Pretzsch	mother H. Lehmann Pretzsch
✓ 20										Bichlmeier	Otto	23					"		"	"	"	Minden	parents J. Bichlmeier Wurmsham
✓ 21										Köller	Max	29					"		"	"	"	Breitenhof	father R. Köller Breitenhof
✓ 22										Titykro	Alois	27					yes		"	"	Hungary	Kiralyhida	" J. Titykro Kiralyhida
✓ 23										Makkay	Ladislaus	37					"		"	"	"	Budapest	brother J. Makkay Budapest
✓ 24										"	Marie	30					"		"	"	"	"	"
✓ 25										Gentner	Marie	24					"		Germany	"	Germany	Malmsheim	parent C. Nicklaus Malmsheim
✓ 26										"	Anna	3					"		"	"	"	"	"
✓ 27										"	Gertrud	2					"		"	"	"	"	"
✓ 28										Haschke	Franz	40					"		"	"	U S A Jersey City		brother C. Haschke NON IMM
✓ 29										Ladwig	Bertha	5					yes		Germany	"	Germany	Stargard	cousin Mathilda Kehse Stargard
✓ 30										Stiefel	Frieda	9					"		Germany	"	Germany	Bebblingen	mother C. Stiefel Bebblingen

24

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

38.

Arriving at Port of New-York, 1912, , 191

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ration paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	NY	N York	Yes	self	yes	no		sister Linda Hauge 40 st. N York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dunkel dunkel	none	Norway
2	"	"	no	"	no	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	grau dunkel	"	
3	"	"	no	"	no	no			"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel dunkel	"	
4	NY	Newark	no	"	30			brother Karl Hergenhahn 383 S. 8 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond blau	"	Germany Hessen
5	NY	N York	"	"	yes	1910 1913	New York	son in l. Edward Tillard	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dunkel blau	"	N. Y.
6	"	"	"	mother	no			brother in l.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dunkel blau	"	" "
7	"	"	"	father	yes	born	New York	father 276. E. 84 St. New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dunkel dunkel	"	U. S. A. New York
8	NY	Rochester	no	"	20	no		cousin Nelida Dänzer 159 South ave Rochester	no	no	no	no	good	no	5	2	"	dunkel braun	"	Austria Gomorra
9	"	"	no	self	yes	no		son in l. John Burton 1537 Ave. A. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grau blau	"	" "
10	"	"	no	husband	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel grau	"	" "
11	"	"	no	father	no				"	"	"	"	"	"	6	—	"	dunkel blau	"	" "
12	no	"	no	uncle	no			uncle Teofil Stefanina 5446 12th New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dunkel dunkel	"	Austria Gomorra
13	Ill.	Chicago	no	self	yes	no		brother C. Liegang 3260 South Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blau	"	Germany Hessen
14	NY	N York	no	"	yes	no		uncle R. Kuhlmann 5. Boulevard 2085 N. Y.	"	"	"	no	"	"	5	11	"	blond blau	"	" "
15	"	"	no	"	yes	no		brother B. W. H.	"	"	"	no	"	"	5	8	"	blond blau	"	" "
16	"	"	no	"	yes	no		2543 Webster Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond blau	"	" "
17	"	N. York	no	uncle	no	no		uncle Aug. Schmidt 149 Forsyth St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel blau	no	U. S. A.
18	Ohio	Canton	no	self	yes	no		brother F. Moldoban Rucker Ave 1700 Canton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dunkel braun	"	" Rumänien
19	Ks	Kansas City	no	"	100	no		uncle Fred. Gael 1062 Minn. Ave Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blau	"	" Illinois
20	Pa.	Philad	no	"	60	no		friend S. Kuegler West College Ave 26 Philad.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond grau	"	" Pennsylvania
21	NY	N York	yes	"	40	yes	1911	friend Hans Moller 1050 Bryant St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel braun	"	" Deutschland
22	Mo	St Louis	no	"	60	no		cousin Franz Bokan 7940 N. Broadway St Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel dunkel	"	Hungary Komarom
23	NY	N York	yes	"	90	yes	1913	home 3338 94 St. Astoria L. I. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dunkel dunkel	"	" Budapest
24	"	"	"	husband	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond blau	"	" "
25	NJ	Jersey City	no	self	yes			husband Ernst Gentner Jersey City 319 Grove St.	"	"	"	"	"	"	5	5	J. C.	blond blau	"	Germany Hessen
26	"	"	no	mother				home 108 Bartholdi Ave Jersey City N. J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blau	"	" "
27	"	"	no	"				home 1390 8 St. Astoria	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blau	"	" "
28	"	"	no	self	76	yes	1911 1913	Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blau	"	" "
29	Wis	Milwaukee	no	"	60	no		uncle P. Behrendt Ithaka	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel braun	"	" Hessen
30	NY	Ithaka	no	mother	no	no														

ANT ALIEN

Mother ext. U. S. C. — Mrs Paul Behrend Reuter — Ithaca, N.Y. — Berlin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marcus Ely, of the PRESIDENT LINCOLN, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Marcus Ely
Officer.

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 19.., at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11–1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1638

List 13.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by vessel or otherwise," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 5 1913 day of _____, 19

at New-York.

_____
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

12

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG 27. SEP. 1913, 191

11—463

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1											Mueller	Fanny Hedwig	28		f	s	none	yes	yes	Algeria	German Russian			parents to S. Mueller
✓ 2													20		f	s	"	"	"	"	"			"
✓ 3											Marko	Bertha	26		f	s	"	"	"	"	"			parents " E. Fuchs
✓ 4											Koester	Adelheid	31		f	s	sister	"	"	Germany	German	Germany	Lage	father: Heinrich Koester Lage
✓ 5											Miethoff	Eduard	30		m	s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Gleiwitz	mother: M. Miethoff Gleiwitz
✓ 6											Gerken	Wilhelmine	27		f	s	none	"	"	"	"	"	Bremen	parents: S. Gerken Bremen
✓ 7											Wesse	Marie	25		f	s	"	"	"	"	"	"	Leipzig	parents: W. Jenne Leipzig
✓ 8											"	Aline	1		f	s	"	no	"	"	"	"		
✓ 9											Bubbas	Caroline	25		f	m	"	yes	"	"	"	"	Emmerbill	parents: N. Hansen Emmerbill
✓ 10											"	Peter	2		m	s	"	"	"	"	"	"		uncle: J. Schob St Gallen
✓ 11											Barbisch	Paula	17		f	s	"	"	"	Switzerl.	"	Switzerl.	St Gallen	parents: N. Maasch St Fiedlen
✓ 12											Maasch	Friedrich	20		m	s	student	"	"	Austria	"	Austria	St Fiedlen	parents: O. Meinelt Jora
✓ 13											Mohr	Erna	19		f	s	none	yes	"	Germany	"	Germany	Jora	parents: Johann Anderson Nordköping
✓ 14											Anderson	Henry	19		m	s	clerk	"	"	Schwedish	Scandinavian	Schwedish	Nordköping	father: Olof Holmqvist Christianstad
✓ 15											Holmqvist	Ferdinand	29		m	s	"	"	"	Sweden	Swedes	Sweden	Christianstad	sister: Emilie Nielsen Hamburg
✓ 16											Meinke	Margaretha	36		f	s	none	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	
✓ 17											Tetzner	Margarete	22		f	s	"	"	"	"	"	"	Leipzig	mother: A. Tetzner Leipzig
✓ 18											"	Erika	4		f	s	"	no	"	"	"	"		uncle: Schwinefeld Mr. Engle Oberlain
✓ 19											Oppenhauser	Magdalena	42		f	w	"	yes	"	"	"	USA	Toledo	
✓ 20											Mattson	Josephine	59		f	w	"	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Gotland	brother: John Jacobsen Gotland
✓ 21											"	Edvard	28		m	s	farmer	"	"	"	"	"	"	
✓ 22											Sauermann	Antoinette	34		f	m	none	yes	"	Germany	German	Germany	Königsberg	father: K. Lettau Königsberg
✓ 23											Broda	Josef	27		m	s	clerk	"	"	Austria	Polish	Austria	Wyzawa	father: J. Broda Wyzawa
✓ 24											Witek	Johann	31		m	m	gymnasium	"	"	Hungary	German	Hungary	Kiszocsy	first P. Draupnik Kiszocsy
✓ 25											"	Elisabeth	28		f	m	none	"	"	"	"	"		
✓ 26											Blazek	Franziska	21		f	s	"	"	"	Austria	"	Austria	Hradek	mother: N. Blazek Hradek
✓ 27											Hohrova	Agnes	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	
✓ 28											Rendl	Julius	20		m	s	brewer	"	"	"	"	"	"	
✓ 29											Blazek	Marie	17		f	s	none	"	"	"	"	"	"	
✓ 30											Jahn	Elisabeth	18		f	s	"	2-102361-	1/20/43	Germany	German	Germany	Zeitz	mother: N. Jahn Zeitz

25

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—463

List 13
List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

40.

Arriving at Port of New York, ..., 191

11—4697

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	W. N. Rochelle	NY	self		$50	Yes	11/13	NY	cousin Fanny Vogel 70 George St. Rochelle	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dumbel	dumbel	none	Russia	Kiew
2	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dumbel	dumbel	"	"	"
3	N. York	"	"	50	"	07	NY		husband Charles Marks 1497 Avenue A N.Y.	"	"	"	"	Discharged	to Texas	5	3	"	dumbel	dumbel	"	Germany	Hildesheim
4	Pa Philadelphia	no	"	"	"	13	Philadelphia		Mary J. Darrel Home 2100 College ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dumbel	blau	"	"	Lage
5	Cal. Los Angeles	S	"	200	"				brother E. Wietzoff Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blau	"	"	Heinrichs
6	Pa Philad.	S	"	20	Yes	11/13	Philad		friend W. Thoutzen 1722 Spruce St. Philad	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	Breslau
7	Ill Chicago	S	"	160	"	11/13	Chicago		husband Karl Wespe 245 Cleveland Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	Leipzig
8	" "	S	mother	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	Ill. Chicago	
9	Iowa Clinton	S	self	100	Yes				husband T. Butlers Box 97 Clinton	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	Germany Hanover	
10	" "	S	mother	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	"	
11	N.Y. W. Hoboken	NJ	self	100	Yes	1900	NY.		friend J. Babiak 70 Hoboken	"	161	Discharged	to Factory	Slightly Diseased	to Factory	5	3	"	blond	blau	"	Austria	St Poltka
12	NY NYork	NJ	"	100	"	1911	"		friend Erwin Gro 438 E 5th St. NY	"	"	"	"	"	"	6	4	"	blond	braun	"	Germany	Stettin
13	NY. Summit	S	"	600	"				father Wilmar Mohr Walnut St. 16 Summit	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dumbel	braun	"	"	
14	Ill. Chicago	S	"	95	"				friend Dan Ged 1914 Dano Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blau	"	Sweden	Nordkoping
15	N.Y. New York	"	"	70	Yes	1907	13	N.Y.	friend Emil Thigner 542 3rd Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blau	"	Sweden	Christianstad
16	" Brooklyn	no	"	50	"	1908	10		brother M. W. Menche 1005 983 B. Canarsie New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dumbel	braun	"	Germany	Hamburg
17	Ill Chicago	S	"	100	"				husband Fritz Behr Cleveland Ave 215	"	Discharged	to	57	Diseased	Ballstre	5	7	"	blond	blau	"	Chicago	Ill.
18	" "	S	mother	50	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blau	"	"	"
19	Ohio Toledo	S	self	25	Yes	08			friend Miss Oppenheim Lincoln Ave 1030	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	braun	"	"	Oberlain
20	Calif Berkeley	S	"	500	"				son and brother Conrad Hallsen 1609 Grand Str. Berkeley Calif.	"	Discharged	to	31	Diseased	Contract	5	7	"	blond	blau	"	Sweden	Gottland
21	" "	S	"	50	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blau	"	"	"
22	NY NYork	NJ	"	100	"	11/13	NY		husband Carl Sanemann 162 E. 46. St. NYork	"	Discharged	to	Ness	5	—	"	dunkel	dunkel	"	Germany	Bergzabern
23	" Depew	NY	"	20	Yes	—	—		Neagent co Depew	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Uzzano
24	Ill Chicago	S	"	100	"				cousin Franz Bosch 717 21. St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dunkel	dunkel	"	Hungary	Kezgeso
25	" "	S	husband	100	"					"	"	"	"	"	"	5	4	"	dunkel	dunkel	"		
26	NY NYork	NJ	self	100	"	1908	13	NY.	Box Mike Blazek NYork 1852. 1st Ave	"	Discharged	to	Bess	"	"	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Hradek
27	" "	"	"	25	"					"	"	"	"	7	Frozen	"	dunkel	dunkel	"	"	"
28	" "	"	"	20	"					"	"	"	"	Brassil	"	"	dunkel	dunkel	"	"	"
29	" "	NJ	"	100	"				single Ch. Tahn Cleveland Ave 43 Passaic	"	Discharged	to	Ness	5	Arm	"	blond	blau	"	Germany	Essen
30	NJ Passaic	S	"	25	"					"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blau	"	"	"

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maulson a Co (State whether Master, First or Second Officer) of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maulson
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this OCT 3 1913 day of ....., 19

at New-York

E L [illegible]

Immigration Officer.

11—4638

41

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

43

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
✓ 1		Heiny — Martha	26	f	single	none	yes	Germany	German	Germany	Saalfeld	mother L. Heiny
✓ 2		Gerlach — Mary	28	f	"	"	"	"	"	"	Bernburg Anhalt	parents F. Gerlach
✓ 3		Mazak — Marie	57	f	wid	"	"	Austria	"	Austria Iraq		son [illegible] Mazak
✓ 4		" — Josef	27	m	"	"	"	"	"	"		
✓ 5	1/31/31	Platz — Hugo	55	m	mar	"	"	Germany	"	Germany	Berlin	friend: Arnold Schultz Berlin
✓ 6	6857/10	Konopnicka Stanislawa	25	f	mar	none	"	Austria	"	Austria	Czortkowek	father: M. Konopnicki Czortkowek
✓ 7		" — Edward	2	m	"	"	"	"	"	"	"	
✓ 8		" — Emilie	1	f	"	"	"	"	"	"	"	
✓ 9		Hartwig — Ida	22	f	"	"	"	Germany	"	Germany	W. Gabel	parents: F. Hartwig Wreschen
✓ 10		Hetzchter — Hugo	35	m	unmarried	"	"	Austria	"	Austria	Wien	wife: S. Hetzchter Wien
✓ 11		Titze — Carl	39	m	mar	"	"	Germany	"	Germany	Berlin	father: E. Titze Woltersdorf
✓ 12		" — Ottilie	38	f	mar	none	"	"	"	"	"	
✓ 13		Ebert — Walter	30	m	mar	merchant	"	"	"	"	Dresden	parents: M. Ebert Dresden
✓ 14	150/157	Rakos — Hilda	30	f	mar	none	"	Hungary	"	Hungary	M. Ovar	husband: K. Rakos M. Ovar
✓ 15		" — Grete	6	f	sin	"	"	"	"	"	"	
✓ 16		Sechstover — Julia	25	f	mar	none	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	2-600564 1-10-39 (50) sister: F. Feuermann Kolomea
✓ 17		" — Max	24	m	sin	"	"	"	"	"	"	649285-m 9/22/39 (50) (C.L.-2-6-40)
✓ 18		Sachs — Josef	32	m	mar	bricklayer	yes	"	"	"	Hohenau	wife: S. Sachs Hohenau
✓ 19		Platzer — Emilie	46	f	mar	none	"	"	"	"	Wien	son: R. Platzer Wien
ADMITTED 20		Lakes — Israel	45	m	mar	tailor	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Beregszasz	wife: Gisa Lakes Beregszasz
✓ 21	410 cal 1/31/20	Geh — Aline	31	f	wid	none	yes	Germany	German	Germany	Ramsdorf	mother: C. N. Geh Ramsdorf
✓ 22		" — Ernst	3	m	sin	"	no	"	"	"	"	
✓ 23		~~Aschaum — Cora~~										
✓ 24		" — Hertha										
✓ 25	P-1326004-7/2/41	Gysin — Adena	18	f	sin	none	yes	Switzerl.	German	Switzerl.	Basel	parents: J. Gysin Basel
✓ 26		Christensen Margaret	24	f	"	"	"	Denmark	Scandinavian	Denmark	Aarhus	parents: J. Christensen Aarhus
✓ 27.		Nelson John	29	m	unm	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Gotland	wife: Selma Nelson Gotland
✓ 28		Mitzenmacher Tesie	20	f	mar	none	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	friend: A. Kuppermann Odessa
✓ 29		" — David	11	m	sin	"	yes	"	"	"	"	
✓ 30		Nieuwandt Gertrud	19	f	"	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	parents: A. Nieuwandt Hamburg

26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

28

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York OCT 8 1913, 191

42

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institutions, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	My N.York		self					Adolf Kirbach 115 W. 96 St N.Y.							5	4	fair	blond	blau	none	Germany	Saalfeld.
2	Ill. Chicago		self					uncle F. Fehring Welsh Ave Chicago							5	4	"	blond	grau	"	"	"
3	"		S					daughter Anna Port.							5	5	"	grau	dunkel	"	"	"
4	"		S	mother				Gustav 68 Chicago home: 1102 W. 75th St.							5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	"
5	Cal. Los Angeles		self		yes		24/5 Aug	Los Angeles Calif.							5	8	"	blond	blau	"	Germany	Fulda
6	My Newark						24/3 Newark	husband Jahlyn and brother L. Koposnacke							5	4	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Chrostnegyo
7	"		w	mother				Brand an Newark													U.S.A.	Newark
8	"		w	brother				145 Summerfeld							5	2	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Christiangod
9	Ill. Wittow		S	self				friend Carl Kinke Wittow							5	4	"	blond	blau	"	Germany	Crean
10	My Newark							sister Hegn Miller 15 Wallst Newark N.York							5	6	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Cech
11	Pa Phila		w		yes	05/3	Pa	no adress.							6	—	"	dunkel	braun	"	Germany	Berlin
12	"			husband				— — Phila. Pa. — Hotel Walton							5	4	"	blond	blau	"	"	"
13	My Jamaica		w	self				aunt H. Ullrich Portland Jamaica							5	6	"	blond	blau	"	"	Preslau
14	Mo St Louis		S					sister Vilma Dietrich 4005 St Louis							—	—	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Wien
15	"		S	mother																	Hungary	Arad
16	My N.York		w	self				husband J. Sedestowa 153 E 2nd N.York							5	5	"	dunkel	dunkel	"	Austria	Kolo
17	"		w	mother											—	—	"	—	dunkel	"	"	"
18	Iowa Bettendorf		S	self				sister J. Baumgartner Box 209 Bettendorf							5	6	"	dunkel	dunkel	"	"	Kolo
19	My Carlstadt		S					sister Josef Cayna Carlstadt							5	5	"	dunkel	dunkel	"	"	Arad
20	My N.York							daughter Rosa Lakes 104 Everett N.York							5	2	"	dunkel	braun	"	Hungary	Beregszasz
21	Ohio Cleveland		w					husband Ernst Zet							5	4	"	blond	blau	"	Germany	Kewsdeis
22	"		S	mother				10701 Morison Ave Cleveland							—	—	"	blond	blau	"	"	"
23																						
24																						
25	My Paterson		w	self				uncle Jacob Brotkel Paterson							5	3	"	blond	blau	none	Switzerland	
26	My N.York							brother S. Reed 7 Lexington Ave N.York													Denmark	
27	Calif Berkley		S					friend Konrad Knudsen 1609 Grand Av. Berkley Calif							5	8	"	blond	blau	"	Sweden	Gothland
28	My N.York		w	father				father M. Mitzenmacher 209 E. 7 N.York							5	3	"	dunkel	dunkel	"	Russia	Kiew
29	"		w																			
30	"		w					sister Max Schneider Morris Ave 268 N.York							5	—	"	blond	blau	"	Germany	Hamburg

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the PRESIDENT LINCOLN, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19...,

at New-York

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1628

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 5 1915 day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

14

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP. 1913, 191

11—463.

1	(This space for use by Government officials.)							2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist. Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Haark —	Albertine	54	f.		m	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Kiel	friend: Fritz Haarck Kiel
2									" —	Lilian	18	f.		s	"	"	"	"	"	"	"	
3									"	Aline	28	f.		s	23-89065-10/18/46	"	"	"	"	"	"	
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York OCT - 1913, 191

11—4637

44

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	Calif	Los Angeles	no	self	Yes	no		husb. and father Johannes Haark 500 W. Washington St. Los Angeles Calif	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	dunkelblau	blau	none		Germany	Altona
2	"	—	"	mother	—	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	blondblau	"	"		"	Pinneberg
3	"	—	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkelblau	"	"		"	"
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Form 630 A
Department of Commerce and Labor

15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Manuel [illegible] of the PRESIDENT LINCOLN, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Manuel [illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of [illegible], 19[illegible],
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 15

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15 S.S. Pres Lincoln sailing from Hamburg 27. Sept 1913, Arriving at Port of New York Oct 8 1913 45 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Kalmanovitz	Dora	32		f	m		U. Passport No 5988 the 14 May 1913	New York 913 Longwood ave. Bronx.
2	"	Arthur	9		m	s	New York 5 April 1904		
3	Cohen	Chane	54		f	m		U. Passport No 5183 the 7 May 1913	Passaic N.J. Academy St.
4	Mase	Ernst	46		m	m		Eastern District of New York 1 May 1901	Brooklyn N.J. 59 Norward ave
5	"	Anna	50		f	m	New York 21 September 1863		
6	Steffen	Helen	43		f	m		married 1889 December 27.	Brooklyn N.J. Holzen St. 1120
~~7~~	~~Chrisopoyga~~	~~Lucas~~	~~49~~		~~m~~				
~~8~~	~~—~~	~~Maria~~	~~33~~		~~f~~				
9	Möller	Maria	54		f	m		married 1894 Janu 13th	1144 Bryant Ave N.Y. City
10	Heinz	Jacob	45		m	m		U Passport No 4713 the 3 May 1913	New York 81 St. 165 E.
11	Grabour	Harry	3		m	s	Evanston Ills. 1910. Dec. 6th		
12	Stösser	Florian	54		m	m		Passport 4581 May 2nd 1913.	Rochelle N.Y. 2849 Harrison St. San Francisco
13	"	Elisabeth	53		f	m		Married 1883 Sept.	
14	Lehmann	Wilhelm	52		m	m		U. Passport No 13904 the 2 August 1913.	N.York 1429 E. 2 ave.
15	Bätz	Mayer	22		m	s		by Naturalized 12 Novb. 1911. Brooklyn N.Y.	Brooklyn N.Y. 442 Thames St.
16	Kohn	Leo	16		m	s	1897. April 12th Brooklyn NY		1143 Whyckoff St Brooklyn N.Y.
17	Bachr	Minna	35		f	m		married 1902. March 31st	627 State St. New Haven Conn
18	Bunne	William	45		m	m		Eastern District of Louisiana 9 Nov. 1911.	1205 N. Peters St. New Orleans
19	~~Friedrich~~	~~Bruno~~	~~28~~		~~m~~	~~s~~	See Sheet 22 - 2 - 3	~~Naturalized 16 Nov. 1912 Kings Co. Court of Common Pleas~~	~~Berlin Germany 1884 Brooklyn Conn~~
20	"	"	~~3~~		~~m~~	~~s~~	Brooklyn N.Y. April 26 1908	~~Passport 7866 June 7 1913~~	175 Lyn Sherbrooke Place Brooklyn N.Y.
21	Tupke	Paul	38		m	m		U Passport No 87049 the 17 January 1913	Brooklyn N.J. Grove St.
22	"	Anne	27		f	m	New York 15 June 1886.		
23	Grell	Louis	56		m	m		Nov. 2nd 1887.	716 No 469 East Broadway Commerce Bldg 2a
24	Weitz	Chas	58		m	m		New York Sept 18th 1878.	331 E. 92nd St. N. York
25	"	Anna	49		f	m		married 1887.	
26	Schneider	John	46		m	m		Passport 8995 Febry 28th 1913.	382 Virginia ave St Louis Mo
27	"	Sophie	45		f	m		married 1906.	
28	~~Rodeghiero~~	~~Henry~~	~~20~~		~~m~~				
29	Groll	Anna	37		f	m	1891	U. Passport No 1496 the 2 day of April 1913.	305 Huntington St Newark N.J.
30	Schindler	Franciska	54		f	m		County of New York 16 May 1901.	Bronx 2022 Bathgate ave N York

Ex 1425

28

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16 S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG 27. SEP. 1913 19 , Arriving at Port of New York OCT 8 1913 19 46

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
~~1~~	~~Flavin~~	~~Louis~~							
2									
3	Meier	Frieda	44		fem	M	Fond du Lac Wis. 17 January 1869.	Passport 8726 June 6th 1913	Merrill Wis 709 Grand ave.
4	Scheer	Karl	59		mann	M	P.P. 8726	married 1882 July 24th 1882	Sheboygan Wis
5	Bahlau	Josefe	32		fem	M			
6	Mayer	Sophia	53		fem	M	P.P. 4564		
7	Espenmiller	Frieda	16		fem	S	New York 1897 Oct. 26th		Newark N.J.
8	Baur	Louise	16		fem	S	Pittsburgh Pa. 1897 April 2nd		Newark N.J. 416 Lafayette Ave
9	Gechter	Karl	32		mann	M		U.S. Passport No. 88975 28 day of February 1913	118 Jersey St. Hoboken N.J.
10	"	Frieda	20		fem	M		Married 15 April 1913.	2139 North 8th St. Philadelphia Pa.
~~11~~	~~Rauchut~~	~~Ludwig~~	~~46~~		~~mann~~				
~~12~~	"	~~Emilie~~	~~38~~		~~fem~~				
13	Koch	Ernst	71		mann	M		Oct. 17th 1888. New York	170 E. 4th St. New York
14	"	Susanna	71		fem	M		married Jan. 4th 1846.	
15	Münch	Franz	65		mann	M		U.S. Pass No. 13805 31 day of July 1913	Hinsdale. Mass. Box. 87.
~~16~~	"	~~Theresia~~	~~57~~		~~fem~~				
17	Hagen	August	55		mann	M	P.P. 9491	Chicago Ills. 1892	3246 Crystal Ave Chicago Ills
18	"	Auguste	52		fem	M		Naturalized by marriage	
19	Ehrler	Martin	62		mann	M		Passport 13526. July 26th 1913	209 Dalton ave Pittsburgh Pa
20	"	Louise	58		fem	M		married 1877	
21	Kloss	August	67		mann	M		~~Sacramento Calif Aug 20 1873~~	~~Franklin Cal~~ ~~Oakland Ave Franklin Cal~~
22	Schroepp	August	56		mann	M	Readsburg Wis. 1857. Aug. 1st	~~Passport 888 March 20th 1913~~	Dalton Mass.
23	"	Barbara	56		fem	M		married 1875. April 28th	
24	Elsenhart	Peter	62		mann	M		Com. Pleas 1887 New York.	403 4th Ave.
25	Galster	Conrad	45		mann	M		3/24/13 New York. Supreme Court 1st District	754 10th Ave. New York
26	"	Lizzie	48		fem	M		married 1896 Oct. 26th	
27	Krueger	Lene	42		fem	M		Naturalized, by marriage.	Paterson N.J.
28	"	Martha	10		fem	D	Paterson N.J. 5. Jan. 1903.		Paterson N.J.
29	Richter	Charles	43		mann	M		U.S. Passport No. 841 20th day of March 1913	Newark N.J. 34 Millington ave
30	Thomsen	Hannes	63		mann	M		April 29. 1882. Clinton Ia.	Emerson Nebraska

25

29 Berlin Passport

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

✓ 25

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 17

11—4712

17 S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG 27. SEP 1913 19 , Arriving at Port of New York OCT 8 1913 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Braun	Heinrich	52		m	m		Newark N.J. Oct 2nd 1889	4 Rhe 2nd Street. Newark N.J.
2	"	Elisabeth	51		f	m		Married Dec. 6th 1885	"
3	"	Anna	20		f	s	Newark N.J. 1893. June 5th		"
4	"	Hermann	9		m	s	" " 1903. June 28th		"
5	Zinlein	Marie	41		f	m		City and County of New York 8 June 1913.	1193 Park Ave. New York
6	Tenauer	Louise	10		f	s	New York 21 Dec. 1904.		
7	Langen	Ernst	68		m	m		Cook County Ill. 8th October 1888	62 E 60th St. Chicago Ill.
8	Cullmann	Lina	33		f	m		married 1905. Dec. 27th	2085 Southern Boulevard New York City
9	"	Mathilde	5		f	s	New York Sept. 28th 1906		
10	"	Hermann	6		m	s	" Nov. 16th 1907		
11	Docnic	Valeska	22		f	m		Married 1909. Aug. 2nd	421 Laurton St. San Francisco
12	"	Fred child	3		m	s	San Francisco. 1910. Oct. 12th		
13	Merkert	Jacob	57		m	m		Oct. 18th 1912 New Haven Conn	240 Dover St New Haven Conn
14	Koeppler	Henry	62		m	m		Passport 7068. May 22nd 1913	Hartford Conn.
15	"	Elise	58		f	m		married 1874 Aug. 31st	
16	Katzel	Klara	58		f	wd		Married Nov. 5th 1905.	174 126 No Archmont St Cleveland O.
17	Klotz	Franz	48		m	m		New Orleans 1st Jany. 1908.	3135 Cleveland ave New Orleans La
18	"	Carrie	42		f	m	New Orleans. 1867. May 19.		
19	Stocke	Emma	35		f	s	Pittsburgh Pa. 1877. Febry 25th		6738 Reberton Ave Pittsburgh Pa
20	Rietschel	Oscar	36		m	m		March 12th 1912. New York.	392 & 155th St New York
21	Neukamm	Oscar	29		m	m		Licking County Ohio 27 Septber 1910	Newark Ohio Box N.J.B. No 1.
22	Klinge	Michael	45		m	m		U.S. Passport No 8008 the 29th Day of May 1913	Grand Island Neb.
23	Kasch	Katharina	52		f	wd		U.S. Passport No 4563 the 2nd ~~May 1913~~ ~~Long~~	Newark N.J.
24	Grün	Catherine	54		f	m		married 1883. ~~May~~ 19th	Cleveland
25	"	Clara	27		f	s	Cleveland Ohio 24 January 1886.		Woodhill Road 2633
26	Bricka	George	38		m	m		Southern District Court of New York 11 Mai 1903 308 E. 86th St.	NY city
27	Rasch	Martha	42		f	wd		Married 1899. March 19th	130 No Western Ave. Chicago Ill.
28	Kaspari	Mathias	46		m	m	Chicago Ill. 16. Dezember 1867.		Chicago Ill. 1771 Denmon ave
29	Berzelius	Allen	17		m	s	Providence R.I. 6 Novb. 1895.		Brooklyn N.Y. 324 99 St.
30	Bjornson	Hildur	20		f	s	Chicago Ills. 1893. May 4th		1914 Forrow Ave. Evanston Ills.

30

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17 S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG 27. SEP 1913 19 , Arriving at Port of New York OCT 8 1913 , 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Braun	Heinrich	52		m	m		Newark N. J. Oct 2nd 1889	47 Ave 2nd Street.
2	"	Elisabeth	51		f	m		Married Dec. 6th 1885	Newark N.J.
3	"	Anna	20		f	s	Newark N.J. 1893. June 5th		"
4	"	Hermann	9		m	s	" " 1903. June 28th		"
5	Zinlein	Marie	47		f				
6	Zimmer	Louise	10		f	s	New York 21 Decbr. 1904.		
7	Langen	Emil	68		m				
8	Cullmann	Lina	33		f	m		Cook County Ill. 8 October 1888	2085 Southern Boulevard
9	"	Mathilde (Clara)	5		f	s	New York Sept. 28th 1906	Married 1905. Dec. 27th	New York City
10	"	Hermann	6		m	s	" " Nov. 16th 1907		
11	Doerrie	Valeska	22		f	m		Married 1909. Aug. 2nd	421 Laguna St.
12	"	Fred Child	3		m	s	San Francisco. 1910. Oct. 12th		San Francisco
13	Merkert	Jacob	57		m	m		Oct. 18th 1912 New Haven Conn	285 Dover St
14	Koeppler	Henry	62		m	m		Passport #068. May 22nd 1913	New Haven Conn
15	"	Elise	58		f	m		Married 1877. Aug. 31st	Elmhurst L.I.
16	Katzel	Klara	58		f	m		Married Nov. 5th 1907.	1126 No Rockwell St.
17	Klotz	Franz	48		m	m		New Orleans 1st Jany. 1908	Cleveland Ave N. Orleans
18	"	Carrie	46		f	m	New Orleans. 1867. May 19.		
19	Stocke	Emma	35		f	s	Pittsburgh Pa. 1877. Febry 25th		1128 Lebert Ave
20	Riedschel	Oscar	36		m	m		March 12th 1912. New York.	392 E 155th St. New York
21	Neuhausen	Oscar	29		m	m		Licking County Ohio 27 Septber 1910	Newark Ohio Box N.J.D.No 1.
22	Klinge	Michael	45		m	m		U.S. Passport No 8008 the 29th day of May 1913	Grand Island Neb.
23	Rasch	Katharina	52		f	m		U.S. Passport No 4563 the 2 [illegible]	Newark N.J.
24	Grün	Katerine	57		f	m		Married 1883. May 19th	Cleveland
25	"	Clara	27		f	s	Cleveland Ohio 24 January 1886.		Hardhill Road 2633
26	Bricka	George	38		m	m		Southern District Court of New York 11 Mai 1903 308 E. 86th St.	New York
27	Rasch	Martha	42		f	m		Married 1899. March 19th	137 No Western Ave. Chicago Ills.
28	Kaspar	Mathias	46		m	m	Chicago Ill. 16. Dezember 1867.		Chicago Ill. 4771 Lemon ave
29	Berzelius	Allen	17		m	s	Providence R.I. 6 Novbr. 1895.		Brooklyn N.Y. 324 99 St.
30	Björnson	Hildren	20		f	s	Chicago Ills. 1893. May 4th		1914 Forrow Ave. Evanston Ills.

30

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 18

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18 S. S. President Lincoln sailing from HAMBURG, 27. SEP 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19...

48

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Krell	Anna	61		f	m		W.P. Married 1888 Dec 28 —	1019 3rd ave. New York N.Y.
~~2~~	~~Marinus~~	~~Jacob~~	~~57~~		~~m~~				
~~3~~	~~"~~	~~Fanny~~	~~47~~		~~f~~				
~~4~~	~~1~~	~~G.~~	~~10~~		~~f~~				
~~5~~	~~Haack~~	~~Albertine~~	~~50~~		~~f~~			~~Married 1884 June 10 — Washington D.C.~~	
~~6~~	~~"~~	~~Lilian~~	~~18~~		~~f~~				
~~7~~	~~"~~	~~Alice~~	~~28~~		~~f~~				
8	Hallson	Conrad	36		m			San Francisco Cal. Febry 18 — 1908	1609 Grant St. Berkley Cal.
9	"	Chas	4		m		Berkley Cal. Oct. 10 — 1909		
10	Fudim	Wilhelmina	49		f				
11	Vandersee	Mary	25		f			Father citizen	Berkley Cal 1609 Grant St.
12	"	Carolina	2		f		Cleveland Ohio. Oct. 11 —	Passport 12108 July 5 — 1913.	2040 W. 10th St. Cleveland O.
13	Doelger	Emil	54		m			New York. ~~Feb 13~~ June [illegible] 3190 [illegible] 1902	
~~14~~	~~Vandersee~~	~~Mary~~	~~25~~		~~m~~				
~~15~~	~~"~~	~~Carolina~~	~~2~~		~~f~~				
16	Braun	Elisabeth	47		f			Married 1891. Sept. 17 —	75 Becker Ave Newark N.J.
~~17~~	~~Cat~~								
18	Engelhardt	Frieda	35		f			Married 1900 April 17 — Hohenstaufen	22 Becker ave Newark N.J.
19	Wagner	Hilda	48		f			Affidavit signed by Bencke.	216 12th St.
20	Carl	Anna	47		f			Married 1882. March 25 —	18 Leyngton ave Newark N.J.
21	Fickett	Gustav	47		m			Passport 888 March 21 — 1913	75 Oakland ave. Jersey City N.J.
22	"	Minna	43		f				
23	Richrid	Wilmar	39		m			Married 1908 March 2nd	4015 Aspen St. Kansas Mo.
24	Kammerer	Mathias	42		m			Last Passport 13000. July 18th 1913	Trenton N.J. Printing Co.
25	Hartmann	William	48		m			Jersey City N.J. 1904	373 Ocean Ave. Jersey City N.J.
26	Behrend	Marie	37		f			Naturalized by marriage.	married 1901. March 1st
27	Friedrich	Anna	57		f			Passport 1866 July 2nd 1913.	1929 Arlington St. Chicago Ill.
28	Bassing	Elisabeth	46		f			~~Not naturalized by marriage.~~	92 Bruce St. Newark N.J.
29	"	Harry	24		m		Philadelphia Pa. 1887. Sept 1st	Married 1889. April 13th	
30	Neubbel	Mary	34		f			U.S. Passport No 11356. 26th day of June 1913	Chicago 1548 Hill St.

21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

2219

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 20

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Ultonia sailing from Danzig Sept 28/9, 1913, Arriving at Port of New York OCT 6 1913, 1913

No. on List	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN, AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	1	Schwefel	Josephine	45		f	m	Breisach Baden	Husband U.S. Citizen 7 6. 2nd 06. 1906	
	~~2~~	~~Barrington~~	~~Cornelia A~~	~~44~~		~~f~~	~~m~~	~~Horsey, Illinois~~		~~123 Henderson St Bronx NY~~
	~~3~~	~~Williams~~	~~Bell~~	~~48~~		~~f~~	~~m~~	~~Rome, Georgia~~	transfered to first Cabin	~~2511 Ulster Denver Co~~
	~~4~~	~~West~~	~~Jessie F.~~	~~48~~		~~f~~	~~s~~	~~Floral, Arkansas~~		~~123 Henderson St Bronx NY~~
	5	Kern	Anna	47		f	s	Chillicothe Ohio July 25 1865.		Kansas City Mo 3230 Montgall
	6	Hess	Julius	44		m	m		U.S. Passport No 5735 12 May 1913.	870 E. 162 St. New York
	7	"	Sophia	50		f	m			
	8									
	9									
	10									
	11									
	12									
	13									
	14									
	15									
	16									
	17									
	18									
	19									
	20									
	21									
	22									
	23									
	24									
	25									
	26									
	27									
	28									
	29									
	30									

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

20

Number 20

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "President Lincoln" sailing from Southampton, 28/Sept, 1913, Arriving at Port of New York, 1913, 19

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Young	Elsie	22		F	S	Harrisburg Pa.	3 July 1889.	5713 Pine St. Phila delphia
2	Pinkowitz	Hyman	24		M	S		Citizen by father's papers	727 Parrish St. Phila Pa.
3	Sitzler	Leonardt	51		M	S		Supreme Court New York 28/Sep. 85	Chicago City Bank
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

33

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners of," as the case may be.)

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 5 1913 day of _____, 19

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "President Lincoln" sailing from Southampton, 28 September, 1913

21-1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Schmidinger	Joseph	18½	m.	s.		waiter	yes	yes	Austrian	Austrian	England	London	young Schmidinger Salzburg Austria	West New York	
2	Jourdon	Franz	33	m.	m.		merchant	"	"	Germany	German	N. Y.	New York	Marg. Jourdon Berlin	"	"
3	"	Conrad	35	m.	m.		"	"	"	"	"	"	"	Prof friedr. Carl Str. 17 Zehlendorf	"	"
4	Horner	Frederik	28	m.	s.			"	"	"	"	"	"	Mr. F. C. Bendall Assham Burks	"	"
5	Voël	John Wm.	32	m.			comm. agt.	"	"	[illegible]	[illegible]	Haiti	Jacmides	Hotel Bristol — London	Haiti	Jamaica
6	Oliver	Vera	32	f.	m.		Tourist	"	"	English	English	England	London	Mrs Harwood 12 Lower Rock Gdns. Brighton	West Sussex	
7	Wong	T. F.	20	m.	s.		student	"	"	Chinese	Chinese	"	"	friend A. H. Sabin 14 Palmerston Rd Wheen Surrey London	Pa.	Philadelphia
8	"	Tan Hing	19	m.	s.		"	"	"	"	"	"	"			
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of New York, 1913, , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$31	no	—		Sister Rosa Gromberg New York Irvington on Hudson Dinkhams mansion	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	brown	none		Austria	Slaag 00.
2	"	"	"	yes	1902	New York	no 236 W 15th St.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	blue	"	"	Germany Cöln
3	"	"	"	yes	1901	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	dark	dark	"	"	"
4	"	"	"	yes	1913	"	Otto H. Kehn 8 East 68 St. New York	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	dark	—	"	"	Mannheim
5	"	"	"	no	—	—	Going home to Gonaives Relative: Mrs Brand 603 West 139th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	grey	grey	moles on left shoulder	Haiti	Gonaives
6	"	"	yes	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	brown		England	London
7	no	"	"	"			brother Pan Sung Wong 41 Bodine St. off P. Farms Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	dunkel	brown	none	China	Shanghai
8	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	dunkel	brown	"	"	"
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, Second Officer (State whether Master, First or Second Officer), of the PRESIDENT LINCOLN, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this OCT 5 1913 day of ....., 19 ,
at New-York.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing (here insert "for" or "employed by" the transportation Co. as the case may be.)

22 53

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Laukhuf	Julius	35		M M	baker	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Brooklyn	father: Jakob Laukhuf, Adolfseck, Germany	N.Y.	Brooklyn
2	Friedrich	Anna	28		F M	housewife	yes	yes	Switzerland	German	U.S.A.	Brooklyn	father: Josef Ruckert, Listau, Canton Basel, Switzerland	N.Y.	Brooklyn
3			5		M S		no	no							
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

28

3

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of New-York, October 8th, 10/8/13, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$75.	yes	1913	Brooklyn	wife: 203 Elmroad Street, Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Germany	Adalfingen
2	yes	self	$15.	yes	1913	Brooklyn	husband: 175 Knickerbocker Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	brown	"	Switzerland	Kistlan
3	"	"	"	"	1913	"		"	"	"	"	"	"	3	—	"	blond	"	"	N.Y.	Brooklyn
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mauritius (State whether Master, First or Second Officer.) of the Steamer S.S. President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mauritius
Officer.

Sworn to before me this 8th day of October, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 2

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three (3) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 10th day of October, 1913.

at New York.

Immigration Officer.

Oct 10 1913

Italians

(17)

Arr Oct 9/1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Lincoln - 4 sailing from Hamburg 2-6 September 27th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schwarz	Ewald	31		m s	sailor (fireman)	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	mother: Caroline Schwarz Breslau, Matthiasstr. 54, Germany	Mich	Detroit
2	Jabel	Franz Ferdinand	37		m	steward	"	"	"	"	"	"	wife: Auguste Jabel, Hamburg, Talstr 27, 10 r, Germany	N.J.	Carlscott
3	Brandt	Clara	29		f s.	stewardess	"	"	"	"	"	"	uncle: Captain Ablaß, Hamburg, Telemannstr. 60, Germany	Ny	Newyork
4	Schmid	Carl	25		m	steward	"	"	"	"	"	"	parents: Kasimir Schmid, München, Fallmerayerstr. 17, Germany		NON-IM
5	Borla	Peter	46						Switzerland	Italian (North)			parents: Roberto Borla, ~~Switzerland~~		

Oct. 10/13
Jalma West - Inspector
Medical Ex. by Dr Sweeny. St Barge of

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York October 8th, 1913.

55

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or admitting, or practising polygamy, or advocating the same, or practising prostitution, or importing persons for any of such purposes?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Immigrant belongs to the crew	$25	no			friend: Fritz Neumann, Bowery New York city	no	no	no	no	806	Detroit a.o.	no	5	4½	fair	blond	blue	none	Germany	Breslau
2	No		$15				friend: L. Schilling, Carlstadt, N.J.															
3	no		$50				friend: Jan Rulbow, 153 Ave. A New York, N.J.								5	4		gray				Homberg near Cassel
4	no	1	$25				none								5	5		dark brown				Brockdorf
5			$6	yes	1912	New York	All as Line friend: Josef Simon 201 West 26th Street, New York N.Y.								5	7						München
6															5	6						Switzerland Metzgen
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Hamitius 2nd officer, of the President Lincoln, from Hamburg, Germany, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~two~~ three four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Carl Hamitius
Second Officer.

Sworn to before me this 10th day of October, 1913,
at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

List 1

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, Arriving at Port of New York October 5th 1913

57

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
1	Horwitz	Gisella	~~33~~		f	m	born in New York	District Court New York 11th of May 1898.	New York
2	"	William	3		m				
3	Yeshe	Gustav	50		m	m		City of Washington D.C. 8th Aug. 1913	St. Joseph Mich.
4	"	Reinhold	46		m	"		" " 15th " " "	
5	"	Albert	41		m	"		" " 18th " " "	
6	Klosk	Fred	63		m	s			
7	Fintelke	John Henry	14		m	ss		16th of June 1913 Sedgwick County at Wichita, Kans. end of February 1909	New York Chicago Ill
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

List 2

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing before, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

F Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1916

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–214

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 28th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Weber	Georg	36		m	m	Painter ~~Carpenter~~	yes		Germany	Germ.	All U.S. Germany	Jersey City	father Hermann Weber Gross Lowenau Kr. Rassel Germany
X 2			Gierwik	Ogisthe	21				baker	"		Russia	Hebrew	Russia	Jawichost	father Jr. Jawichost
X 3			"	Sure	21		f		wife	"		"	"	"	"	
X 4			Weinstein	Chajtke	17		f	s	tailor	no		"	"	"	Rawagne	mother Marianne Weinstein Rawagne
~~5~~			~~Rabkin~~	~~Leba~~	~~21~~		~~f~~	~~s~~	~~cloak~~	~~yes~~		~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Rawagne~~	~~sword Rabkin Leba~~
6			Weinstein	David	22				bookbinder	"		"	"	"	Rawagne	" Marianne Weinstein Rawagne
7			Scheinkmann	Josef	35		m		shomacher	no		"	"	"	Gemopol	wife Henke Scheinkmann Gemopol
8			Kudla	Stefan	26		"		f. l.	"		"	Russian	"	Perebenlka	" Helena Kudla Perebenlka
9		19.31	Steiner	David	23		"	s	butcher	yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Pesth	father David Steiner
10			Dzinic	Ilija	24		"	m	f. 66.	yes	yes	Austria	Bosnian	Austria	Sabina	wf. Helja Dzinic Sabina
11			Mirosav	Ivka	27		"	m	"	"	"	"	"	"	"	" Ivka Mirosav
12			Brnjevic	Vasilija	36		"	"	"	no	no	"	Bosnian	"	Kalendary	" Jovka Brnjevic Kalendary
X 13			Lazur	Adalbert	37		m	m	f. tab.	yes	yes					
14			"	Katarzyna	40		f	m	wf.	"	"					
15			"	Jan	6		m	s	child	no	no	Austria	Ruthenian	"	Bystrzyca	friend Josef Witwicki Bystrzyca
16			"	Adalbert	8		"	"	"	"	"					
17			"	Stanislawa	11		f	"	"	"	"					
18			Borcek	Peter	24		m	s	shoe-maker	yes	yes	"	Bohemian	"	Rovina	brother Ivan Borcek Rovina
19			Morska	Antonina	20		f	s	servant	no	no	"	Ruthenian	"	Zakrzowka	father Antoni Morska Zakrzowka
20			Cielko	Josef	28		m	m	f. labor	yes	yes	"	"	"	C.O. 6/15/13	wf. Helena Cielko
21			Klepcis	Anna	28		f	m	wf.	no	no				Wyrobki wyzne	mother Marya Pilipczak Liburdowy
22			"	Josef	2		m	s	infant	-	-					
23			Witwicka	Aniela	23		f	s	servant	no	no				Bystrzyce	cous. Josef Witwicki Bystrzyce
24			Schwarz	Regina	46		f	m	wf.	yes	yes					
25			"	Gisela	17		"	s	h. mt.	"	"					
26			"	Hein	14		m	s	child	"	"					
27			"	Zoltan	12		m	s	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Nyiregyhaz	cous. Ignatz Szvai Nyiregyhaz
28			"	Bela	10		"	"	"	"	"					
29			"	Margit	7		f	s	2-591735 10-13-38	no	no					
30			"	Frida	3		"	s	2-244741	-	-					

ADMITTED 24.
DEPORTED 25.
DEPORTED 26.
ADMITTED 27.
ADMITTED 28.
ADMITTED 29.
ADMITTED 30.

28

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *191*

59

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, own passage, paid by [redacted] relative, friend, or [redacted] society, corporation, etc., etc.)	Possession of, if less, how	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Years or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of $50 or more, and how.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, prepaid ticket, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	P.Y.	Jersey City	yes	self	50	yes. 1902 to New York.		friend Hermann Ziems Jackson ave 173 Jersey City N.Y.		no	no	no	good	no	5	9	fair	old. grey		none	Germany	Leipzigsdorf
2	"	New York	"	"	10	no		uncle Daniel Nathan		"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Russia Lacerhow
3	"	City	"	husband				Attorney at Law New York City N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	grey		"	"	"
4	"	New York	"	self	5	"		bro. in l. Elke Kahnowski 76 Hewton St. 92 New York N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Rawiczyce
5	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~Cousin David Nathan 47 New York City~~ Transferred to # 3		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	5	6	"	black black		"	"	Kreese
6	"	City	"	"	65	"		brother Rosen Weinstein Newton St. 152 New York City N.Y.		"	"	"	"	"	6	1	"	blk. grey		"	"	Yourycse
7	"	New York	"	"	28	"		friend Wojcek Kmeck Delancey St. 162 New York N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	"	grey		"	"	Portafle
8	"	City	"	"	26	"		friend Kalmen Edelstein 6 102 St. 221 New York City N.Y.		"	"	"	"	"	5	8	"	Old br.		"	"	Perekerstag
9	Pa.	Pittsburg	no	"	37	"		friend Ladislaus Lendzka Pittsburgh Pa. type St. 45		"	"	"	"	"	5	6	"	grey		Hungary	Tyhes
10	O.	Youngstown	yes	"	32	"		friend Marko Kwiazek 200 Lender St. Youngstown O.		"	"	"	"	"	5	8	"	brown		Austria	Sabina
11	"	"	yes	"	20	"		cousin Peter Chicago —"— —"—		"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	"	Zabina
12	Pa.	Lebanon	S.	"	27	"		Frank Nowak Irwinstown 315 Russell St. Lebanon Pa.		"	"	"	"	"	5	8	"	blond		"	"	Kalwaria
13				"	~~1st~~ yes	1905 to Chicago				"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	Bystrzyca
14				husband	no					"	"	"	"	"	5	5	"	grey		"	"	"
15	Ill.	Chicago	yes	father				bro. in l. Josef Jazicki 2672 W. 22nd St. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	"
16				"						"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	"
17				"						"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	"
18	Minn.	Minneapolis	S.	self	35	"		bro. in l. Ignacy Oliverius 574 Huron St. Minneapolis Minn.		"	"	"	"	"	5	8	"	brown		"	"	Rovisce
19	Ill.	Chicago	S.	"	25	"		friend Piotr Jazicki 1577 Superior St. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey		"	"	Zatkowska
20	"	"	S.	"	25	"		friend same address		"	"	"	"	"	5	7	"	brown		"	"	"
21	Pa.	Conemaugh	yes	"	20	"		brother Johan Oliverius 118 St. Conemaugh Pa.		"	"	"	"	"	5	7	"	grey		"	"	Wyrzoka Wizny
22	"	"	"	mother		"				"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	"
23	Ill.	Chicago	not	self	250	"		bro. in l. Josef Jazicki 2672 W. 22nd St. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Bystrzyca
24				"	yes					"	"	"	"	"	5	5	"	brown		Hungary	Korzieres
25				mother	6					"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Garbow
26				"						"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	"
27	N.Y.	New York	yes	"				brother Edward Schwartz 473 Lenox St. New York		"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	Benzek
28				"						"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	Abramicz
29				"						"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	"
30				"						"	"	"	"	"	-	-	"	"		"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear (State whether Master, First or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

60

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing thereon, (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 16

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 191[illegible], 191

(Leave this space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizen of the U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to: Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Eidelmann	Hankel	24		m	s	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Perekurtiva	father: Salomon Eidelmann Perekurtiva
2											Gittler	Liebe	20		f	"	milliner	no	no	"	"	"	Trofipol	mother: Rivke Gittler Trofipol
3											Fellmann	Sime	19		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Sinkow	father: Eschie Fellmann Sinkow
4											Leckelmann	Lore	30		f	m	wife	no	no	"	"	"	Stowo	father: Klapsan Fenwesch Stola
5											Thysalo	Zachar	21		m	s	farmlai	"	"	"	Russian	"	Perekura	father: Pawel Tymsaiko Perekurka
6											Durst	Sumer	18		"	"	baker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Podhajce	mother: Wisie Durst Podhajce
7											Zwrawski	Stanislaw	22		"	"	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Werow	mother: Anna Zwrawska Werow
8											Slawski	Wladislaw	21		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Czarnowie	father: Wojciech Slawski Czarnowie
9											Dzurgn	Fedor	35		"	m	"	"	"	"	Russian	"	Werchownia	brother: Timofej Dzurgn Werchownia
10											"	Ksenia	32		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	brother-in-l:
11 ADMITTED											Tkaczenko	Iwan	15		m	s	f. lab.	no	no	"	"	"	Palenczinec	same addr. father: Jefim Tkaczenko
12 ADMITTED											"	Antonina	14		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Wasilkowsky
13 ADMITTED											"	Iwan	18		m	"	"	"	"	"	"	"	"	same addr mother
14											Khandas	Ilie	35		"	m	shoemaker	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Felsoszinand	same addr wife: Juliana Khandas
15											Veres	Istvan	17		"	s	f. lab	"	"	"	Slowak	"	Agostonlovak	Felsőszinand father: Michaly Veres
16											Khalno	Maryna	18		f	"	servant girl	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lepawicz	Agostonlovak brother: Josef Khalno
17											Brasy	Iwan	40		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Kwowica	Lepawicz wife: Maria Brasy
18											Tkach	Dmytro	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kwowica wife: Maria Tkach
19											Uhlan	Hrynko	17		"	s	"	"	"	"	"	"	"	Kwowica father: Alex Uhlan
20											Melnyk	Alexander	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Kwawca	Kwowica brother: Iwan Melnyk Kwowica
21											Zaymaszkow	Michal	20		"	m	11-194702 4-22-38	"	"	"	Polish	"	Barowa	mother: Katarina Zajmaszko Barowa
22											Rusn	Iwan	35		"	"	"	no	no	Hungary	Roumania	Hungary	Nagymipres	wife: Maria Rusn Nagymipres
23											Dobosz	Jan	22		"	s	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bialybar	mother: Maryo Dobosz Bialybar
24											Pastor	"	35		"	m	"	no	no	"	"	"	Karbielow	wife: Anna Pastor Karbielow
25											Wolczyk	Teodor	19		"	s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Stari Lambor	father: Dmytro Wolczyk Stari Lambor
26											Lisek	Josef	32		"	m	"	no	no	Hungary	Slowak	Hungary	Dzeradnica	wife: Maria Lisek Dzeradnica
27											Kucharczyk	Margit	22		f	"	home wife	1-233799-	3/27/38	"	"	"	"	sister-in-l: Maria Kucharczyk Dzeradnica
28											Tomczyk	Jan	25		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kolwarziowka	mother: Anna Tomczyk Kolwarziowka
29											Dwornicki	Antoni	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Nowowiolko	father: Mikolay Dwornicki Nowowiolko
30											Lyjkowicz	Wincenty	20		"	"	"	no	no	Russia	"	Russia	Bialybloka	father: Wincenty Lyjkowicz Bialybloka

29

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—233

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 0

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *19*01

61

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	NY	New York	yes	self	25	no		cousin: Kalman Eidelstein New York, 102 St str 221	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dbld yr	none	Russia	Perekwska
2	"	"	"	"	25	"		cousin: Mayshe Blum New York, 8th ave 632	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Hd br	"	"	Teolipol
3	"	"	"	"	25	"		cousin: Welwel Rosenthal New York, Forsyth str 58	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dbld yr	"	"	Sinkow
4	"	Brooklyn	"	"	8	"		husband: Itze Schelmann Brooklyn N.Y. Sutter ave 176	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" br	"	"	Stola
5	"	New York city	"	"	25	"		friend: Itahmen Eadstein New York City 102 str 221	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld gr	"	"	Perekwska
6	N"	"	"	uncle	—	"		uncle: Herman Bremer New York, 129 Hudson str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black br	"	"	Prchajce
7	N.Y.	Glassboro	yes	self	20	"		brother: Anton Turawski Glassboro N.Y. no str	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld bl	"	Russia	Werow
8	"	"	"	"	20	"		friend: Anton Turawski Glassboro N.Y. no str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blkd br	"	"	Czarnowic
9	Pa	Pittsburgh	"	"	32	yes 1908 Pittsburgh Pa 10		friend: Isral Schapiro Pittsburgh Pa Front str 137	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld gr	"	"	Werzchowina
10	"	"	"	husband	no			brother: sam addr Harry Kaczenko Cleveland O. E 55th str 3627	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black "	"	"	"
11	O.	Cleveland	"	self	25	"		friend: sam addr	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	"	Palaucsinec
12	"	"	"	"	25	"		friend: sam addr	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld gr.	"	"	"
13	"	"	"	"	25	"		friend: sam addr	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
14	~~NY~~ ~~Pa~~ New Castle	"	"	"	20	yes 1907 Chicago Ill 10		friend: Hanns Vinau New Castle Pa Mahoning Ave 22 E	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br br	"	Hungary	Felsösimand
15	R.	Johnstown	"	"	21 no			brother in l: Filip Lehar Johnstown Pa Wall road apl str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	Agostvatak
16	RY	Central Falls	"	"	22	"		cousin: Petro Ben Central Falls R.I. Canal str 31	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blkd bl	"	Austria	Lepenrec
17	Ill	Chicago	"	"	28	"		cousin: Michal Wolanski Chicago Ill. Mustard str 3222	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	Kurowice
18	"	"	"	"	20	"		nice: Nacwo Chomjarzyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"
19	"	"	"	"	18	"		friend: same addr Fedko Chomjarzyn Chicago Ill. Sargant str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
20	"	"	"	"	26	"		brother: Dmytro Melnyk Chicago Ill Forest str 1404	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	Krowica
21	"	"	"	"	18	"		brother in l: Dmytro Melnik same addr	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	Borowa
22	N.Y	Olean	"	"	22	"		friend: Olean N Y most	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bn bn	"	Hungary	Nagyugyres
23	"	Buffalo	"	"	yes yes 1906 Buffalo N.Y. 13			sister: Rosalia Dubosz Buffalo N.Y. no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blkd gr	"	Austria	Bialybor
24	Pa	Allegheny	"	"	34 no			brother: Karolinzkepowska Allegheny Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	Korbielow
25	"	McKees Rocks	"	"	38 "			brother: Michal Walczyk Mc. Kees Rocks Pa 210 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" bl	"	"	Stary Sambor
26	"	~~Johnsonville~~ Hoversville	no	"	34 yes 1908 Pa Bethlehem 10			friend: Joseph Puchey Hoversville Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" gr	"	Hungary	Dzeradnica
27	"	"	"	husband	30 no			husband: Josef Kucharczyk same addr	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
28	RY	Woonsocket	"	"	34 "			friend: Wegn Bojanowicz Woonsocket R.I. Fairmount st 14	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black br	"	Austria	Kolodziejowka
29	NY	Auburn	"	"	44 "			uncle: Abram Zajac Auburn N.Y. no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blkd gr	"	"	Nowosielce
30	Pa	Mt Carmel	"	"	18 "			brother: Jakob Sujkowicz Mt. Carmel Pa 34 Willow str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbld bl	"	Russia	Bialyblota

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Lincoln

I, Maurer, 2d, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.), from Ha[illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurer
Officer.

Sworn to before me this Oct. 1913 day of ....., 19.. ,
at New York

Immigration Officer.

11—233

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—233

List

62

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of Octobr, 19

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
[illegible]ian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from Hamburg September 20th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Chinese Subject or Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Katz	Samuel	30		m m	farm lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Porekurka	wife: Natalia Katz Porekurka Russia
X 2										Kluka	Rusalia	17		f s	[illegible]	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tarnagewce	father: Stanislaw Kluka Tarnagewce Austria
3										Berecenko	Brunko	25		m m	farm lab	"	"	"	Ruthenian	"	Russelna	wife: Paraska Berecenko Russelna Austria
4										Brundej	Semen	25		s		"	"	"	"	"	"	3-181292-4-7-40 father Filko Brundej Russelna Austria
X 5										Kopczyk	Rosalia	30		f	widow	"	"	"	"	"	Dolpotow	father Filip Kopczyk Dolpotow Ital
6										Merenstein	Chiwiyna	44		m m	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife: Lipe Merenstein Warschau: Gustaja 4 6. Russia
7										Schuster	Mendel	27		" "	tailor	no	no	"	"	"	Tarnapol	wife: Frime Schuster Tarnapol Russia
8										Niepkowski	Bronislaw	28		" s	farm lab	"	"	"	Polish	"	Niepko	wife: Anna Niepkowski Niepka Russia no str.
9										Samarika	Juan	39		" m	"	yes	yes	"	Russian	"	Perekurka	wife: Warwara Samarika Perekurka Russia
10										Lindenbaum	Srul	21		" s	baker	no	no	"	Hebrew	"	Rawno	moth. Mazie Lindenbaum Rawno Russia
11										Lwitzki	Nisun	45		m s	black smith	yes	yes	"	"	"	Melitopol	father: Ilia Lwitzko Melitopol Russia no str.
12										[illegible]	Teofila	36		f m	wife	no	no	"	Polish	"	Dombrowa	mate: Josef Augustinowicz Dombrowa Russia
13										Segall	Abraham	23		m s	apprentice	yes	yes	"	Hebrew	"	Rassijen	sister: Rosa Segall Rassijen Russia
14										Slaczki	Maier	58		" m	farmer	"	"	"	"	"	"	stepfath.: Chaja Simb. Abramowicz Rassijen Russia
15										Brundalo	Marko	27		" s	"	no	no	Austria	serbian	Austria	Hakowa	wife: Mika Brundalo Hakowa Bosnien
16										Cikic	Simo	25		" m	"	"	"	"	"	"	Hakowa	wife: Anja Cikic Jana Hakowa Bosnien
17										Kiovic	Filip	19		" s	"	yes	yes	Hungary	croatian	Hungary	Bujkovic	father: Marko Kiovic Bujkovic Bosnien
18										Moravcsik	Marie	19		f s	1-259997-4/18/37 servant	"	"	"	slovarian	"	Zalycz	father: Janoz Moravcsik Zalycz Ung.
19										Borojevic	Gajo	42		m m	farmer	no	no	Austria	serbian	Austria	Hakowa	wife: Anna Borojevic Hakowa Bosnia
20										Jakovic	Mikow	27		" s	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Jakovic Hakowa Bosn.
21										Borojevic	Mika	32		" m	"	yes	yes	"	"	"	Kalendari	wife: Anja Borojevic Kalendari Bosn.
22										"	Nikola	40		" "	"	no	no	"	"	"	"	wife: Anna Borojevic Kalendari Bosn.
23										Klucicz	Alexander	23		" "	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Chlebey	wife: Anna Klucicz Chlebey Russ.
24										Merjuren	Josif	40		" "	judar	yes	yes	2-526501-6/18/37	"	Hebrew	"	alt Kanstantinowk alt Konstantinowk Russia
X 25	VL-277/307									Dawner	Wicenti	28		" s	farmer	"	"	"	"	Polish	"	mouth. Josefatina Dawner Falka Russia.
26										Laskow	Sebestian	26		" m	"	no	no	"	"	"	Tarnapol	wife: Katherina Laskow Tarnapol Russia.
+ 27										Wichodianski	Juan	36		" wid	"	yes	yes	"	Russian	"	"	father: Nikita Wichodianski Tarnapol Russia
28										Mawo	Kalenik	27		" m	"	"	"	"	Hebrew	"	Chlebey	wife: Evgenia Mawo Chlebey Russia
29										Mudriak	Matwej	38		" "	"	no	no	7-97784-3/24/38	Polish	"	Tarnapol	wife: Katarzyna Mudriak Tarnapol Gal. Russia.
30										Kalas	Juan	32		" "	"	yes	yes	"	Russian	"	Werbolasi	wife: Pelagia Kalas Werbolasi Russia.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, ... , 191

14-413

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, or lame.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NJ	New York	yes	self	$26	no		Erma Kalmen Zaelstein New York City N.Y. 102 St	no	no	no	no	good	no	56		fair	blond	gray	none	Russia	Pereknika
2	"	Brooklyn	"	"	22	"		Lofia Ouka Carg/ Brooklyn NY 31 St. 96	"	"	"	"	"	"	54		"	"	"	"	Austria	Tarnopol
3	"	Jersey City	no	"	28	"		cousin Jeko Osaicgen Jersey City 2nd St 121	"	"	"	"	"	"	58		"	blond	"	"	"	"
4	"	"	"	"	28	"		cousin Wladysl. Martynen Jersey City 17 2nd St 121	"	"	"	"	"	"	58		"	blond	"	"	"	Dolyntow
5	Mass	Chelsea	no	"	28	"		sister Ester Kopenjuk Lindsey bay. Bot 3rd	"	"	"	"	"	"	56		"	blond	"	"	Russia	Krasnostaw
6	NJ	New York	yes	"	28	"		cousin Sam Zielstein New York 2117 St 1st Av	"	"	"	"	"	"	58		"	blond	"	"	"	Tarnopol
7	Ills.	Chicago	S	"	20	"		cousin Abraham Zaelstein Chicago Ills. 12 St & 2nd Av	"	"	"	"	"	"	58		"	blond	"	"	"	Wiazka
8	Penn.	Jersey City	"	"	28	"		cousin Victor Kalmowski Jers. City N Jers. 322 6th St.	"	"	"	"	"	"	54		"	blond	gray	"	"	Torchinka
9	NJ	New York	"	"	28	"		friend Kalmen Zaelstein 6. 102 St. 2d 1 York City	"	"	"	"	"	"	61		"	"	"	"	"	Rawicz
10	"	"	"	"	28	"		cousin Kalmen Zaelstein New York NY. 6102 St. 2d	"	"	"	"	"	"	51		"	blond	dk brown	"	"	"
11	NJ	Brooklyn	"	"	18	"		uncle Jonp Bergen Brooklyn NY Kensington 526	"	"	"	"	"	"	56		"	blond	"	"	"	Uelsdopol.
12	Ohio	Cleveland	S	"	20	yes	1909 Cleveland Ohio	Lucian de Felix Lubau Cleveland, Ohio 9th St. 2418	"	"	"	"	"	"	58		"	blond	gray	"	"	Dombrawa
13	NJ	New York	"	"	35	no		cousin Anna Fiche New York 116 W 117 St	"	"	"	"	"	"	56		"	blond	"	"	"	Krowno
14	"	"	"	"	300			cousin Abe Hutzki New York City 2nd Av. 70 Broadway	"	"	"	"	"	"	5		"	blond	"	"	"	Rzeszow
15	Ohio	Youngstown	S	"	320			friend Jos Kalyenica Youngstown Ohio 10 Avenue Av	"	"	"	"	"	"	59		"	"	brown	"	"	Slatina
16	"	"	"	"	32	"		cousin Steven Marcic Youngstown Ohio 10 Avenue Av	"	"	"	"	"	"	59		"	"	"	"	"	Jova
17	Ills.	Chicago	"	"	18	"		friend Pavao Krsto Chicago Ills. 1319 Noblestreet	"	"	"	"	"	"	57½		"	brown	"	"	"	Kalina
18	Mass	Woodaige	"	"	28	"		cousin Marie Pedrun Woodaige Kirstoff	"	"	"	"	"	"	5		"	blond	dk brown	"	"	Guzovic
19	Pa	Lebanon	"	"	22	"		cousin Joso Bergen Lebanon Pa Locust str 316	"	"	"	"	"	"	59		"	light	brown	"	"	Zalgoza
20	"	"	"	"	28	"		friend Joran Kanitovac Lebanon Pa Russian st 31	"	"	"	"	"	"	58		"	"	"	"	"	Kalendari
21	"	"	"	"	30	"		Lyla Mello Migue Lebanon Pa Russian st 129	"	"	"	"	"	"	57		"	blond	"	"	"	Kalina
22	"	"	S	"	23	"		friend Ilya Blamova Lebanon Pa Russian st 31	"	"	"	"	"	"	54		"	"	"	"	"	"
23	Ills	Chicago	no	"	25	"		grandfath Alexander Brewer Le Brewer Ill. Bot 2nd	"	"	"	"	"	"	56		"	blond	blue	"	Russia	Cekolay
24	NJ	Brooklyn	yes	"	25	"		brother Jankel Meyjman Brooklyn NY Belmont Ave 1	"	"	"	"	"	"	52		"	black	gray	"	"	Constantsmark
25	NJ	New York	"	"	8	"		brother Michael Jaumen New York Canal st 81	"	"	"	"	"	"	54		"	black	"	"	"	Tolka.
26	Penn	North Amboy	"	"	25	"		friend Jonp Jovovland North Amboy State St. 217	"	"	"	"	"	"	56		"	blond	"	"	"	Tarnopol
27	"	"	S	"	3	yes	1907 Anderson Ind	brother Chrisopp Nikodiauski Tarnopol Russia	"	"	"	"	"	"	56		"	black	"	"	"	"
28	Mass	Pepperell	no	"	20	no		friend Alexander Stefanski Beaver Road 231	"	"	"	"	"	"	53		"	blond	gray	"	"	Schleby
29	NJ	North Amboy	"	"	35	no		brother Wilhelm Woodland North Amboy State St.	"	"	"	"	"	"	57½		"	black	"	"	"	Tarnopol
30	Ia	Cedar Rapids	"	"	25	"		friend Michael Grelawicz Cedar Rapids Ia 1st Ave	"	"	"	"	"	"	56		"	"	"	"	"	Warkulez.

List 4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 01 1913 day of [illegible], 19..,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the Presiden Lincoln, sailing thereon, (State whether sailing there with or as employed by owners thereof, or as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

Dr Liebe

Sworn to before me this 11 day of October, 19 1

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Stelnik — Libe	43	f	m	wife	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Zaboleryce	father: Aller Kurlab Zaboleryce
2		" — Benchik	16	m	s	son	" "					
3		" — Reiser	11	"	"	"	no no					
4		" — Sonie	9	f	"	2-615291-12/24/12-(505) daughter	"					
5		" — Ernie	5	"	"	2-615597-12/24/12-(505)	"					
6		Margulies — Jakob	20	m	s	clerk	yes yes					mother: Seche Margulis Berdiczew
7		" — Jonna	18	"	"	"	" "	"	"	"	Berdiczew	
8		" — Abram	17	"	"	"	" "					
ADMITTED 9		Kaisenfeld — Pinchas	34	"	m	tailor	" "					
ADMITTED 10		" — Brane	32	f	"	IN HOSPITAL DISCHARGED wife 2-735899 (505)	" "	C/12/10				father: Hersch Kaisenfeld Sinkow
ADMITTED 11		" — Sure	7	"	"	child	no no					
ADMITTED 12		" — Chaike	4	"	"	2A-24639-5/10/13-Iaoc	" "					
ADMITTED 13		" — Bornach	10/12	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED						
ADMITTED 14		Braslawski — Sure	28	f	m	wife	" "					father: Mendel Salzman Zabokrecz
ADMITTED 15		" — Jonie	4	"	"	daughter	" "					
ANT AL 16		Wacielewski — Josefa	20	"	m	11-313943-6/26/11 wife	" "	"	"	U.S.A.	Chicago	brothil: Andzay Wacielewski Korzyce NON IM
17		" — Wiktoria	1 1/12	"	s	child	" "	U.S.A. Pole				
18		Sawiechak V.L. 489/185 — Jadwiga	25	f	m	wife	" "					father: Wojciech Wisniewski Dobrna
19		" — Wanda	1 1/12	"	s	child	" "	Russia	"	Russia	Dobrna	" : Michal Balago Galgocz
DEPORTED 20		Balazs — Julia	21	f	"	farmhand 8-145852	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Galgocz	mother: Antonina Bilis Czolczyn
21		Bilis — Kamila	22	"	"	2-10-38	" "	Russia	Polish	Russia	Czolczyn	wife: Antonia Kissay Zalocze
22		Kissej — Michal	40	m	m	f. lab	" "	Austria	Ruth	Austria	Zalocze	father: Tomas Gawel Krazow
23		Gawel — Walenty	18	"	s	11-307940-yes 4/7/11-SOV		Polish	"	Krazow		wife: Mika Karan Slabina
24		Karan — Dimitar	27	"	m	"	no no	"	Servian	"	Slabina	" : Kuza Vujanovic "
25		Vujanovic — Djuro	32	"	"	"	" "	"	"	"	"	" : Pera Kandic Tuklejecani
26		Kandic — Pero	38	"	"	"	" "	"	"	"	Tuklejecani	cousin: Filip Vlacic Meldelja
27		Vlacic — Blaz	42	"	"	"	" "	Hungary	Croatian	Hungary	Medelja	
28		Fuksmann — Schmul	20	"	s	butcher	yes yes					father: Itzek Fuksmann Lublin
29		" — Jeinel	15	"	s	tailor	no no	Russia	Hebrew	Russia	Lublin	" : Trofim Skaczenko Wasilkow
30		Skaczenko — Karp	40	"	s	f. lab	yes yes	"	Russian	"	Wasilkow	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 0
List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. Oct. 1913, 191 65

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	N.Y.	New York	yes	self	$	no			
2	"	"	"	mother		"			
3	"	"	"	"	12	"			
4	"	"	"	"		"			
5	"	"	"	"		"			
6	"	"	"	self		"			
7	"	"	"	"	15	"			
8	"	"	"	"		"			
9	"	"	"	"		"			
10	"	"	"	"		"			
11	"	"	"	father		"			
12	"	"	"	"		"			
13	"	"	"	"		"			
14	Tenn	Memphis	no	self	20	"			
15	"	"	"	mother		"			
16	N.Y.	Brooklyn	yes	self	6	yes	1909	Chicago Ill	no
17	"	"	"	mother		began			
18	Conn	New Haven	"	self	7	no			
19	"	"	"	"		"			
20	N.J.	Passaic	"	"		"			
21	"	Bayonne	"	"	22	"			
22	Pa	Philadelphia	"	friend	1	"			
23	Ill.	Chicago	"	self	25	"			
24	Pa.	Lebanon	"	"	20	"			
25	"	"	"	"	20	"			
26	"	"	"	"	20	"			
27	Ill.	Chicago	"	"	10	"			
28	Mich	Detroit	"	"	15	"			
29	"	"	"	"		"			
30	O.	Cleveland	"	"	26	"			

ANT ALIEN

19 Physically capable or otherwise (as to the following: Loss of hand, foot, arm, leg, or other infirmity, if any should be noted)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Zabotyczyce
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Berdiczew
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sinkow
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	left leg short	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zabrokritz
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Horzyce
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Schina
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	"	Hungary	Galgocz
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Russia	Ekaterinoslaw
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	Austria	Zaloscze
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Krakow
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Skalina
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Tuklejcami
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Vedelyk
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black gray	"	Russia	Sieblin
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zelenczuno

Husband: Salmen Helnik
Case 2287
New York

Father: David Margulies
Nicolaus St. 1414
New York

Aunt: Jerael Grinberg
Green St. 744 New York

Husband: Abram Braclawski
Station B52
Memphis Tenn

Husband: Antoni Wasilewski
108 Berry St.
Brooklyn N.Y.

Husband: Franz Janecka
Exeter St. 246.
N.Y. Harvey Cam

Cousin: Johann Kiszak
Passaic N.J.
": Boleslaw Zurkiewicz
164 St. 47. Bayonne NJ

Friend: Michal Makszymiv
Rose St. 2014 Philadelphia

Brother-in-law: Gabr. Klepiec
Church St. 2012 Chicago Ill.

Nephew: Nicco Karan
Forest St. 125 Lebanon Pa

Friend: Vaso Stojkov

Brother: Kojan Kondic
— " — 214 " —

Wife: Fanicka Klavic
1166 19th St. Chicago Ill.

Brother: Wolf Fukemann
Windsor St. 186
Detroit Mich.

Cousin: Harry Skaczenko
655 St. 82d Cleveland O.

List 0

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mauenhagen, of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Officer.

Sworn to before me this 13 day of [illegible], 19—,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 0

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of Octob., 191.

at New York.

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Character of Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
										42												
																						7-17303
1										Tolmaseri	Andras	35		m	m	mason	yes	Hungary	Magyar	Hung.	Kiszsen-Szanik	wife: Talmaseri Juliana Kiszsen-Szanik
2										Popowski	Kristori	34		"	"	L. lab.	no	Russia	Russian	Russia	Tomaspol	wife: Feodosa Popowski Tomaspol
3										Sawlak	Kondrat	38		"	"	"	"	"	"	"		wife: Soloneja Sawlak
4										Toth	Janos	42		"	"	"	yes	Hungary	Magyar	Hung.	Hegyhosszentmiklos	wife: Maria Toth
5										Pakaczan	Stefan	51		"	"	"	"	"	Roum.	"	Nagykücse	wife: Mileva Pakaczan
6										Dancsa	Joan	46		"	"	"	no	"	Slovak	"	Csomafalu	wife: Ilona Dancsa
7										Mishi	Lajos	18		"	"	"	"	"	Magyar	"	Felbergyarmat	wife: Borbala Mishi
8										Szelvek	Ilona	17		s.	s.	serv. girl	yes	"	German	"	Leibicz	Komit: Katarin Werdo Leibicz
9										Jusic	Marija	28		"	wd.	h'keeper	"	Austria	Croatian	Austria	Lejsik	cousin: Stanko Jusic Lejsik
10										"	Karolina	7		"	s.	child	no	"	"	"	"	
11										Loecse	George	50		m	m	L. lab.	"	Hung.	Roum.	Hung.	Tenkegörbed	wife: Eva Löcse
12										Suszko	"	46		"	"	"	"	"	"	"		wife: Eva Suczko
13										Kotoh	Joan	43		"	"	"	"	"	"	"	Serling	wife: Joana Kotoh Serling
14										Bura	Stefan	43		"	"	"	yes	"	"	"	Sayonagyfalus	wife: Joana Bura
15										Bibo	Peter	13		"	s	"	no	"	"	"	Tenkegörbed	mother: Maria Bibo
16										Klozik	Janos	43		"	m	"	yes	"	Magyar	"	"	wife: Terez Klozik
17										Sultzia	George	47		"	"	"	no	"	Roum.	"	Kutsulata	wife: Rozalia Sultzia
18										Gruscа	Elena	49		f.	"	h'wife	"	"	"	"	Kiralyhalma	husbd. Simion Gruscа
19										Tomac	Stefo	42		m	m	L. lab.	no	Austria	Croatian	Austria	Pawlicka	wife: Anna Tomac Pawlicka
20										Saletzkas	Jonas	18		"	s.	"	"	"	L-th.	Russia	Damanance	Father: Jakubas Saletzka Damanance
21										Sakowska	Anna	17		f.	"	serv. girl	no	"	Polish	"	Pielkat	father: Josef Sakowski Pielkat
22										Gawriluk	Dimitry	20		m	"	L. lab	yes	"	Russian	"	Woroschiz	step-sister: Malecka Ka-taryna Woroschiz
23										Gil	Peter	31		"	"	electrician	"	Austria	Polish	Austria	Molszyszow	wife: Katharina Gil Molszyszow
24										Marsel	Swdokaya	17		f.	s.	L. lab.	no	Russia	Russian	Russia	Stschaslewitz	Father: Mikolay Marsel Stschaslewitz
25										Kirilla	Mihaly	18		m	s.	"	"	yes	Hung.	Hung.	Hung.	mother: Maria Kirilla Josefhaza
26										Szilogyi	Laszlo	28		"	"	"	"	"	"	"	Josefhaza	wife: Julia Szilogyi Josefhaza
27										Sutka	Olena	25		f.	m	h'wife	no	Austria	Ruth.	Austria	Swierkowen	father: Andrew Holowech Swierkowen
28										Rychlach	Katharina	18		"	s.	L. lab.	yes	"	Polish	"	Ringelheim	Father: Wojciech Rych-lach wierzbowa
29										Pieslak	Helena	18		f.	s.	serv. girl	"	1-36821	9-8/13/41 Russia	"	Russia St. Petersburg	father: Antoni Pieslak St. Petersburg
30										Nazar	Hanka	17		"	m	h'wife	no	Austria	Ruth.	Austria	Staromyszczyzna	Father: Anton Pastiuch

ADMITTED
ADMITTED
DEPORTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

61

Arriving at Port of New York, OCT 1 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, how long?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise of agreement, or assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Pittsburgh	no	self	17.-	no		Acqu. Laszlo Schuba Pittsburgh Pa	no	no			good	no	5	9	fair	dk	br.	None	Hung.	Kiszuna Szanda
2	N.J.	Perth Amboy	no	"	25.-	no		friend: Marko Bojkov Perth Amboy N.Y.	no	no			"	"	5	6	"	bld.	bld.	"	Russia	Tomasfalu
3	"	"	"	"	21.-	"		friend: Cuesi Bus-dimula Perth Amboy	"	"			"	"	5	6	"	blck	grey	"	"	"
4	Oh.	Elyria	"	"	26.-	"		Acqu. Pal Vaprezsan Elyria	"	"			"	"	5	6	"	gr.	bld.	"	Hung.	Hegyhosszu-rét mikola
5	Pa	Lebanon	"	"	40.-	"		Bro. in l: Vera Arezan Lebanon, Pa	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagy-hövöze
6	"	Cresson	"	"	16.-	yes	1906 Winter of dole	cousin: György Ba-beez, Cresson, Pa	"	"			"	"	5	6	"	br.	bld.	"	"	Csomafalu
7	Conn.	Bridgeport	"	"	35.-	"	1903 Bridge of port	Br. in law: Lajos Marvai Bridgeport Conn.	"	"			"	"	5	6	"	blck	br.	"	"	Felegyarmet
8	Pa.	Pittsburgh	"	"	40.-	no		cousin: Marya Koller Pittsburgh, Pa.	"	"			"	"	5	6	"	br.	"	"	"	Leibicz
9	Oh.	So. Lorain	yes	self	70.-	"		Marko Ivgo-sevic So. Lorain, Oh.	No	No			"	"	5	7	"	dk bld	br.	"	Austria	Karlanovac
10	"	"	"	mother	"	"		"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —
11	"	Akron	"	self	18.-	no	yes	son: Georg Lörse Akron, Ohio	"	"			"	"	5	4	"	br.	br.	"	Hung.	Terbegyörbed
12	"	"	"	"	38.-	no		acqu. Joan Löese Akron Ohio	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	"	Youngstown	"	"	26.-	"		Br. in l: Simion Bura Youngstown	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	Serting
14	"	"	"	"	26.-	yes	1906 of Sugri-der	Broth: Sauce	"	"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sajonagyfalu
15	Ind.	Indianopolis	"	"	15.-	no		Brother: Teodor Bibo Indianopolis	"	"			"	"	5	5	"	blck	"	"	"	Terbegörbed
16	"	"	"	"	25.-	"		Br. in l. Jows Democrats, Indianopolis	"	"			"	"	5	6	"	br.	"	"	"	"
17	Oh.	Huron	"	"	28.-	yes	1909 " Canton	Br. in l. Dumitru Fica Barasne Huron, Oh.	"	"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jhustu-lata
18	"	Canton	"	"	34.-	no		son: Joan Grusa Canton Oh.	no	"			"	"	5	4	"	"	gr.	"	"	Kiralyhalma
19	Pa	Beaver Falls	yes	"	34.-	no		friend: Pavel Gja-lovic Beaver Falls, Pa	"	"			"	"	5	6	"	dk bld.	gr.	"	Austria	Pawlicha
20	Nebr.	South Omaha	no	"	13.-	"		brother: Mateus Sa-letzkas, So. Omaha	no	"			"	"	5	4	"	bld.	gr.	"	Russia	Domanince
21	Mass.	Three Rivers	no	"	20.-	"		prob. in law: Josef Krepka three Rivers	"	"			"	"	5	4	"	"	"	"	"	Piekat
22	N.Y.	New York	yes	"	25.-	"		friend: Jakob Ze-braun, New York City	"	"			"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wosobyr
23	Kans.	Kansas City	yes	"	26.-	"		cousin: Valenty Baska Kansas City, Kansas	"	"			"	"	5	10	"	dk	br.	"	Austria	Kolesz-szow
24	Pa	Shenandoah	"	"	20.-	"		friend: Stepan Zuka Shenandoah, Pa	"	"			"	"	5	6	"	bl.	gr.	"	Russia	Skchas-lewitz
25	Oh.	Dayton	"	brother	25.-	"		brother } György Ki-br. in law } rilla Dayton, Oh.	"	"			"	"	5	6	"	dk bld	br.	"	Hung	Jozsefhaza
26	"	"	"	br. in law	25.-	"		"	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	— " —
27	Pa.	Scranton	"	husbd.	3.-	"		husbd: Jakob Butka Scranton, Pa.	"	"			"	"	5	8	"	"	gr.	"	Austria	Szierstowen
28	Conn.	Hartford	no	self	25.-	"		Br. in l: Jendrzej Stryzak, Hartford	"	"			"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Wierzowa
29	N.J.	Winooki	no	uncle	10.-	no		uncle: Franciszek Pieslak, Winooki	"	"			"	"	5	4	"	bld.	gr.	"	Russia	Borisszow
30	N.J.	Bound Brook	yes	husbd.	3.-	no		husbd. Iwan Mazar Bound Brook, N.J.	"	"			"	"	5	5	"	"	bld.	"	Austria	Starozagyzagya

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Steuckin, Gr., (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Steuckin
Officer.

Sworn to before me this 8 1913 day of , 19..,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

68

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly (illegible) that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 3 day of Dec, 19 0

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from ..... September 28th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wychodianchi	Juwan	25	V	m	s	f.lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tamarpol	father: Nikita Wychodianchi Tamarpol
2			Litmanowicz	Reib	21	"	"	"	pedlar	"	"	"	Hebrew	"	Ogordzewisk	mother: Edle Litmanowicz Ogordzewisk
3			Kubik	Ignat	27	"	m	"	f.lab	"	"					
4			"	Zofia	28	"	f	"	wife	"	"	"	Polish	"	Lodz	father: Andrew Kubik Lodz
5			"	Cecenia	2	"	"	"	child	no	no					
6	988872 7/18/34 E1B		Kowalska	Helania	38	"	m	"	wife	yes	yes	"	"	"	Czechocinsk	father: Antoni Szczepinski Czechocinsk
7	ADMITTED		Kobelic	Blaz	44	"	"	"	f.lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Chipika	cousin: Hanko Kobelic Chipika
8			Arsenic	Lekan	26	"	"	"	~~3-2453~~	"	"	Austria	Servian	Austria	Slabina	wife: Doja Arsenic Slabina
9			Soldat	—	43	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Zela Soldat "
10			Milnik	Jefroim	40	"	"	"	"	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Antonowka	" : Lefelita Milnik Antonowka
11			Demczynski	Mitali	22	"	m	"	"	"	"	"	"	"	Mary Konstantyn	mother: Eugenia Demczynska Mary Konstantyn
12			Karchut	Theodor	27	"	"	"	"	no	no	Austria	Polish	Germany Austrian	Rinkau	" : Maria Karchut Hepenow Austria
13			Skakoch	Josef	22	"	"	"	"	yes	yes	2-769313-505 6/1/36 Russia	"	2-705-6/5/36 Germany	"	brother: Georg Skakoch Volka Russia
14			Zanuszewicz	Franz	20	"	"	"	"	"	"	"	Lith	Russia	Kossejny	father: Dominik Zanuszewicz Kossejny
15			Pletzkaitis	Pius	22	"	m	"	f.lab	"	"					father: Matey Pletzkaitis
16			"	Constante	22	"	f	"	wife	"	"	"	"	"	Urzhole	Urzhole
17			Szilingus	Jocas	20	"	m	s	f.lab	"	"	"	"	"	Wirgsunys	father: Jonas Szilingus Wirgsunys
18			Mesceiczik	Franz	20	"	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Dorgin	mother: Anna Mesciczyk Dorgin
19			Rubiak	Feliles	29	"	m	"	"	"	"	"	"	"	Goslowice	wife: Aniela Rubiak Goslowice
20			Korowski	Anna	26	"	f	"	wife	no	no					
21			"	Maria	3	"	f	s	child	"	"					
22			"	Viktor	12	"	m	"	"	"	"	"	"	"	Robinsk	father: Antoni Korowski Robinsk
23			Jodka	Emilie	21	"	f	s	f.lab	"	"	"	"	"	Pietrowiczy	" : Josef Jodka Pietrowiczy
24			Jun	Juwan	20	"	m	s	f.lab	"	"	"	"	"	Helite	wife: Anna Jun Helite
25	DEPORTED		Jonorowicz	Adam	40	"	m	m	"	"	"	"	"	"	Szalkowa	" : Antonia Jonorowicz Szalkowa
26			Mockiewicz	Antan	21	"	"	s	~~3-79898~~	7	11/11/41-805	"	"	"	Policalai	father: Adam Mockiewicz Policalai
27			Kuzra	Konstanty	18	"	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Petrowicza	" : Stefan Kuzra Petrowicza
28			Josefowicz	Viola	21	"	m	"	"	no	no					wife: Evdokia Josefowicz
29			"	Antowej	21	"	"	s	"	"	"	"	Russian	"	Worobicki	sister Worobicki
30			Jecin	Gyorgy	29	"	m	m	~~8-144484~~ 10-322-38	"	"	Hungary	Polish	Hungary	Valejon	wife: Slouka Jecin Valejon

NON IMM

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *191*

69

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.J.	Perth Amboy	no	self	$22	no		brother: Julius Wyskodzianski 708 State St - Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	gray	none	Russia	Tomaszol
2	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25	"		cousin: Josef Alderczyanup 169 Marcy Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Ogorzelwka
3	Ind	Ind. Harbor	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Lodz
4	"	"	"	"	"	"		brother: Josef Chrzanowski Indiana Harbor Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	Mich	Detroit	yes	husband	yes	"		husband: Stanislaus Kowalefsky Sylvan Av 135 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Exchoguisk
7	O.	St. Lorain	"	self	yes	"		nephew: Antoni Zogzeic 1208 28th St - St. Lorain O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Hungary	Lipick
8	"	Youngstown	"	"	30	"		friend: Ludwig Bucnow Leader St. 208 - Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Lebinia
9	"	Lebanon	"	"	24	"		" Kraus Wojtkowic 315 Locust St - Lebanon O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	"
10	Mass	Springfield	"	"	20	"		cousin: Klaton Meliski Sharp St. 176 - Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Russia	Sabinowska
11	N.Y.	New York	"	"	25	"		friend: Fiodor Hojisj Lister St. 27. - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kary-Kowalenga
12	N.J.	Newark	"	"	24	"		friend: Marian Lysko Hedie St - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Kapelanow
13	"	"	"	"	10	"		" — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Zolka
14	Conn	Waterbury	"	"	30	"		brother: Stanislaw Ciepas Washington ave 65 - Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rossciny
15	"	"	"	"	"	"		brother: Simon Matulskez Congress ave 90	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wrzkole
16	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
17	"	New Canaan	"	"	30	"		uncle: Wincas Vilenas Box 351 - New Canaan Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wingsupo
18	"	Wilkes Barre	"	"	10	"		cousin: Antoni Czerwecki Chestnut St 129 - Wilkes Barre Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Borgun
19	Ill	St. Chicago	"	"	25	"		brother: Antoni Kozuglski Buffalo ave 329 - St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	Gorlowsce
20	N.Y.	Whitedeer	no	"	3	"		husband: Bronislaus Borowski Box 201 Whitedeer N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Babinsk
21	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	"	New York	yes	"	25	"		brother: Justyn Zodka 4 St. No 55 - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Petrowicky
24	"	"	"	"	25	"		cousin: — " — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Helise
25	"	"	"	"	10	"		friend: Mowsche Palidowski Monroe St 221 - " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lukowa
26	"	Brooklyn	"	"	25	"		brother: Bronis Mozgiewicz Hudson ave 2. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Solinski
27	"	"	"	"	25	"		brother: Augustin Duda — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Petrowicka
ANT ALIEN	28	"	New York	"	"	25	3y 10m	N.Y.	brother: Juvon Jocelowich cousin: 11 Henry Street New - York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Worobite
	29	"	"	"	"	25	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
	30	O.	Dayton	"	"	25	two	—	brother: Peter Horzesi 1424 Dakota St - Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Lingowaralja

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT 3 1913 day of , 19 ,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 1st day of October, 19 17

at New York

Immigration Officer.

11—213

70

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from [illegible], September 27th 1913, 191

14—213

1 No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 4 5 Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
DEPORTED 1			Pandea	Vasile	51	m	m	farmlab	no	no	Hungary	Rumanian	Hungary	Olahlúkas	wife: Luiza Pandea Olahlukas
2			Mihaly	Ioan	45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Mihaly
DEPORTED 3			Brankovan	Pál	52	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Karampatak	wife: Erika Brankovan Karampatak
4			Vaszarin	Stein	46	"	"	"	"	"	"	"	"	Verasztarina	wife: Maria Vaszarin Verasztarina
5			Lacs	Peter	48	"	"	"	"	"	"	"	"	Karampatak	wife: Eva Lacs Karampatak
6			Szantai	Laszlo	42	"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Mezoterem	wife: Terez Szantai Mezoterem
7			Szipke	Gabor	40	"	"	"	no	no	"	Rumanian	"	Völes	wife: Anika Szipke Völes
8			Jagits	Josef	29	"	und	"	yes	yes	"	Magyar	"	Bocsár	bro: Istvan Jucshuzer Bocsai
9			Motyl	Michal	34	m	m	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Cieksyn Pg.	wife: Zazia Motyl Rucki Austria
10			Kozak	Andrzej	36	"	"	mason	"	"	"	"	"	Przemysl	wife: Paulina Kozak Przemysl
11			Universal	Franz	28	"	m	farmlab	"	"	"	"	"	Hamiscar	wife: Anna Universal Hamiscar dolny Ruc Sal
12			Badaw	Piotr	33	"	"	"	"	"	"	"	"	dolny	wife: Anna Badaw
13			Bylinski	Karol	19	"	s	"	"	"	Russia	"	Russia	Warschau	moth: Zofia Bylinski Warszhau / Krakowskaja
14			Kaczanowski	Stefan	36	"	m	"	"	"	"	"	"	New York	wife: Bronislawa Kaczanowski Zastynian Russia
15			Stanislawski	Wladyslaw	32	"	m	"	"	"	"	"	"	Zastynin	wife: Antonina Stanislawski Zastynin Russia
16			Stokfisz	Jan	25	"	s	black smith	"	"	"	"	"	Wloclawed	wife: Leonarda Stokfisz Wloclawed Russia
17			Schulz	Leon	25	"	m	farmlab	"	"	"	"	"	Zastynin	wife: Marianna Schulz Zastynin Russia
ADMITTED 18			Krawiec	Jozef	23	m	s	"	"	"	"	Hebrew	"	Janiski	father: Leizer Krawiec Janiski Russia
19			Swirsko	Jacob	35	"	m	"	"	"	"	Russian	"	Mielkanoshe	wife: Lucinella Swirsko Mielkanoshe Russia
20			Klimaszewski	Kleophas	36	"	"	tanner	"	"	"	Polish	"	Riga	wife: Weronika Klimaszewski Riga Russia
21			Jawice	Leokadia	17	f	s	farmer	no	no	"	Lithuanian	"	Dziskuny	fath: Adomas Jawice Dziskuny Russia
22			Burtaska	Petras	19	m	s	farmlab	yes	yes	"	"	"	Kalwa	fath: Wincas Burtaska Kalwa Russia
23			Misikowska	Josefa	21	f	s	"	"	"	"	Polish	"	Megri	moth: Teofila Misikowska Megri Russia no str.
24			Kawniczak	Josef	19	m	s	farmlab	no	no	"	"	"	Wolozowce	fath: Andrej Kawniczak Wolozowce Russia
25			Lazilowska	Magdalena	24	f	s	"	"	"	"	"	"	Megri	moth: Jenifska Lazilowska Megri Russia no str.
ADMITTED 26			Kaufmann	Moische	18	m	s	laborer	yes	yes	1-3-30	Hebrew	"	Kadyno	fath: Jude Kaufmann Kadyno Russia no str.
27			Kosanski	David	22	"	s	farmer	"	"	"	"	"	Pastov	moth: Luz Kosanski Pastov Russia
28			Warschawezik	Mortcho	31	"	m	farmer	no	no	"	"	"	Warschaw	wife: Chaja Warschawezik Warschaw vs. Franciskanez
29			Lewandowski	Piotr	31	"	m	farmlab	"	"	"	Polish	"	Lawandowka	moth: Josefa Lewandowski Lawandowka Russia
30			Polyanczik	Wladimir	18	"	s	"	yes	yes	"	Russian	"	Lokolinki	moth: Maria Polyanczik Lokolinki Lokolinki Russia

1-272298-9-29-37 (505)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

71

Arriving at Port of New York OCT 6 1913, *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ex-in prison or almshouse or institution for care of insane or support of public charge within year preceding entry? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ohio	Sharkers	yes	Self	$ 22				arg Juan Taban Brothers Ohio none					med	Cert Weak abdominal walls	5	7	fair	brown		none	Hungary	Tahlentzes
2	"	"	"	"	22 no				nephew Nicolae Torfanu Brothers Ohio Box 426	no	no	no	no	no	good	"	"	"	"		"	"	"
3	"	Warren	"	"	21 "				bro l. Dimitru Tripenan Warren Ohio Box 426	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	"
4	"	"	"	"	25 yrs	1907	Hollman	Pa	bro l. Todor Ivanniak Box 216	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Terasptenica
5	"	"	"	"	23 no				bro l. George Tamaus	"	"	"	"	"	"	"	5	6	black	"		"	"	Tarampatak
6	Pa	Johnstown	"	"	20 yrs	1907	Johnstown	Pa	bro l. Eyrny Spantai Johnstown Pa Kaufmann	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Mezoteren
7	Ohio	Cleveland	"	"	18 no				bro l. Joan Lupca Cleveland Ohio No 5520	"	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"		"	"	Palcis
8	Pa	Philadelphia	"	"	25 yrs	1909	Oxford	Pa	bro l. Niklas Schmeisser	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	Brezan
9	NJ	Auburn	no	"	12 no	1908	Auburn	NJ	Philadelphia Pa uncle: Tamas Gunniak Auburn NJ grocer	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	none	Austria	Kuruzsko Nagy Szoloes
10	"	New York	yes	"	50 "				aca Joseph Lahuta New York Hay Mo 210	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Przemysl
11	Pa	Philadelphia	"	"	46 "				acq Dominick Badam Penn Pa Box 82.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"	Szaszlo Arany
12	"	"	"	"	41 "				broth "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond		"	"	"
13	Pa	Pittsburg	no	"	15 "	1909	Pittsburg	Pa	uncle: Jozef Bylewski Pittsburg Pa 10 Jackson St.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Krakowskaja
14	NJ	New York	yes	"	16 yrs	1909	New York	NJ	bro l. Nestor Szczepanski New York NJ 249 Grand St	"	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	blue		"	"	Lastyna
15	Long Island City		no	"	15 yrs				brother Miecislas Kamilanski Long Island City 11 Bridge Plaza	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lastyna
16	Pa	Southampton	"	"	25 "				cousin Kazimir Potzieparski Southampton Pa Box 256	"	"	"	"	"	"	"	5	6	blond	blue		"	"	Szuszanica
17	Pa	Nanty Glo	no	"	20 yrs	1907	New York	NJ	bro l. Dominik Kenyeriak Nanty Glo Pa 106 Chestnut St	"	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	blue		"	"	Lastyna
18	Mass	Boston	"	"	10 "	1909	Boston	Mass	Boston Mass 8 Tremont St	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"	Tamaski
19	Pa	Derry	yes	"	21 yrs				bro l. John Lumbro Derry Pa Bonnetta St	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray		"	"	Ikar
20	Mass	Lawrence	yes	"	20 "				broth Walerjan Kwiatzenski Lawrence Mass 111 Tenement	"	"	"	"	"	"	"	5	7	light	"		"	"	Ostrzeszow
21	"	"	"	"	22 "				broth Bernardus Laurie Lawrence Mass Tenements 111	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	grey		"	"	"
22	"	Worcester	"	"	25 "				sister Magdalena Bukowski Worcester Mass 3 Prescott	"	"	"	"	"	"	"	5	7	blond	"		"	"	Kalwarya
23	NJ	Buffalo	S.	"	20 "				bro l. Antoni Kozlowski Buffalo NJ Tuscarora St. 66	"	"	"	"	"	"	"	5	2	light	"		"	"	Mogilno
24	"	"	S.	"	20 "				cousin Antoni Karney Buffalo NJ Michigan 375	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Wielkozawce
25	"	"	S.	"	25 "				bro l. Antoni Kozlowski 330 Buffalo NJ Tuscarora St	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Mezeritz
26	NJ	New York	"	"	8 "				uncle: Lukasz Ekor New York Lucky Str. 67	"	"	"	"	"	fair	"	4	9	"	"	"	"	"	Kargno
27	"	"	"	"	26 "				bro l. Pietar Szarn N York NJ East 121 St. 558	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black		"	"	Gostyn
28	"	"	"	"	20 "				friend Leszi Sokalny N York City 107 Forsyth St	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Mosrd
29	NJ	Passaic	"	"	38 "				uncle: Kalusli Nawojowski Passaic NJ 50 Prospect	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown		"	"	Sidzunka
30	NJ	New York	"	"	25 "				friend Osip Lisiewski New York NJ 91 Franklin St	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Lukowica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mowbray [illegible], of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Liebe, Surgeon of the President Lincoln ing thorough (State whether Surgeon "sailing (here with" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11—213

72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Children born U. S. Cit.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Greibene	Petronella	28		f	m	wf.	yes	yes	Russia 2-856 076	Lithuanian	Russia	Bajori	cous. Piotr Grebelis Bajori
2											"	Anna	1		f		daughter			"	"	"	"	"
3											Gendrenis	Jurgis	18		m	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Antivinizski	father Juozas Gendrenis Antivinizski
4											Alesnaitis	Juozas	34		m	m	"	"	"	"	"	"	Zarize	wf. Magdalene Alesnaitis Zarize
5											Trakcia	Russia	33		f	m	wf.	"	"	"	"	"	"	
6											"	Vaige	9		m	s	child			"	Hebrew	"	Kiew	father Leib Berkin Kiew
7											"	Herzog	3		m		"			"				
ADMITTED 8											Rovinski	Russia	57		f	m	wf.	no	no					
ADMITTED 9											"	Feiga	16		f	s	milliner	yes	yes	3-200773-5/26/42	"	"		son Hersch Rovinski
ADMITTED 10											"	Hillel	14		m		son	"	"					
11											Kipperman	Moishe	18		m	s	farmer	"	"					Lutsk Wolynsk Josef Kipperman
12											Michalecz	Peter	43		m	m	f. lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Arnabogdany	wf. Anna Michalecz Arnabogdany
13											Vogel	Marcus	24		m	s	shoe-maker	"	"	"	German	"	"	mother Rosa Vogel "
14											Kalko	Nazarenus	20		m	s	h. mk.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kuvonica	father Hecko Kalko Kuvonica
15											Borcenk	Stefan	28		m	m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Borodino	wf. Maria Borcenk Borodino
16											Borak	Anna	17		f	s	h. mk.	"	"	"	"	"	"	father Jacob Borak "
17											Kovacec-Kovack	Russia	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle Michal Kovacec "
18											Turlej	Michal	25		m	m	locksmith	"	"	Austria 8-277013	Polish	Austria	Okopien	" Stanislaw Turlej Okopien
19											"	Rozalia	18		f		dressmaker	"	"	8/10/43	"	"	"	
20											Niedziela	Piotr	17		m		f. lab	no	no	"	"	"	Zarzeczne	" Jan Niedziela Zarzeczne
21											Bindza	Ferenc	24		m	m	glazier	yes	yes	11-2-38 Hungary	Slovak	Hungary	Ukrainyanka	wf Maria Bindza Ukrainyanka
22											Hauzel	Gyorgy	23		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Janos Hauzel "
ADMITTED S. I. 23.											Narowski	Kazimir	39		m	m	f. lab.	"	"					
ADMITTED S. I. 24.											"	Franciszka	36		f	m	wf.	"	"					
ADMITTED S. I. 25.											"	Piotr	16		m	s	f. lab			8-175347				
ADMITTED S. I. 26.											"	Adela	11		f		child			1-15-38	"	Russia	Polish	Russia Krzemyeniec mother Josefa Narowska Krzemyeniec
ADMITTED S. I. 27.											"	Boleslaw	10		m		"	"	"					
ADMITTED S. I. 28.											"	Anna	6		f		"	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED				
ADMITTED S. I. 29.											"	Josef	4		m		"	"	"	IN HOSPITAL 23-M-410 DISCHARGED 6/30/42				
S. I. 30.											"	Jan	11		m		"	"	"	IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL				

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 15

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ... 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 1913, 191

73.

14-213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Exempt (race or nationality, or both, inserted in the case of this immigrant, or supposed nationality, if no ticket)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Elizabethport	yes	Self	yes	yes	1907	Elizabethport N.J.	Stanislaus Jan Greibis 211-1/2 St. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	4	9	fair	black	grey	none	Russia	Skopiszki
2	"	"	"	mother	"	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"	"	"	"
3	N.J.	Rochester	"	self	no				broth. Johann Jendreweis 193 Troup St. Rochester N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Wilkowice
4	Penn.	Uniontown	"	"	20	yes	1913	Brooklyn	br. i. l. Wartpstar Szczepanek 13 Hill St. Union City Penn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Janowice
5					25	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Skier
6	Pa.	Philadelphia	"	mother	"				brother Wojciej Lenkina 741 Dickinson St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"	"	"	"
7																							
8	"	"	"	self	15					"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
9	"	"	"	mother	9				bro Wilwel Rowinski 2529 Jannie St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	"	"	"	"
10	"	"	"							"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	"
11	"	Ohio	"	self	21				uncle Kanon Kiperman 729 Roman St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Kamenetz Podlosk
12	N.Y.	New York	"	"	15	yes	1908	Myself	br. i. l. Alexander Krauz 375 E. 73th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blue	"	Russia	Semiatycze
13	"	Buffalo	"	"	25	no			friend Andreas Hanus same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	"
14	Ill.	Chicago	"	"	16	"			cousin Kazimiro Wolnik 1418 Ave K Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	Austria Lewkowica
15	O.	Cleveland	"	"	23	yes	12	Cleveland	cousin Lucas Kanar 2481 Ontario St. Cleveland friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia Lwow
16	"	"	"	"	28	no			Jennie same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	28	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	Pa.	Southampton	yes	"	25	"			br. i. l. Julian Kwodrisk Southampton Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria Oskocie
19	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20	Wis.	Milwaukee	yes	"	26	"			brother Ludwig Niedziela 110 Manitoba St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Swarzowa
21	Pa.	Pittsburgh	no	"	40	"			brother Albert Pankiss 139 8th St. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Austria Lubaczowka
22	"	"	"	"	40	"			br. i. l. same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	Mich.	"	"	38	"			Fr.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Russia Krain	
24	"	"	husband						"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	"	"	father						"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	~~Ill.~~	~~Chicago~~							brother Joni Nowowski 1030 N 13th St. East St. Louis Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"							"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
28	"	"							"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
29	"	"							"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..., at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1915
at New York

Immigration Officer.

11—213

74

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Druciz	Osip	28		m s	f. lab	no no	Russia	Polish	Russia Zerown	father: Wincenty Druciz Zerown
2			Zivil	Konstanty	18		" "	"	yes yes	"	"	" Wrowiv	father: Jan Zivil Petrowicor
3			Igol	Wulf	42		m married	house wife	no no	"	Hebrew	" Dwinsk	wife: Fice Igol Dwinsk
4			"	Rochel	11		f s	child	" "	"	"	"	mother:
5			"	Isak	7		m "	"	no no	"	"	"	mother:
6	ADMITTED		Hasak	Marika	18		f "	f. lab	" "	"	Polish	" Pulkowice	brother:
7			Szemagha	Felix	18		m "	"	" "	"	"	" Lowow	mother:
8			Kulikowicz	Hasan	18		m "	"	" "	"	(Russian	" Borisow	wife:
9	DETAINED		Smolinski	Wladyslaw	28		" m	"	yes yes	"	Polish	" Leimplin	wife:
10			Paskowicer	Boris	31		" "	"	" "	"	"	"	mother:
11			Kiel	Iwan	29		" s	"	no no	"	Russian	" Borisow	wife:
12			Laschuk	"	45		" m	"	" "	"	"	" Leschit	wife:
13			Brzozistek	Alexander	24		" s	"	yes yes	"	"	" Loski	father:
14			Szpielerski	— "	22		" m	"	no no	"	Polish	" Khomarowo	father:
15			Avnowitz	Aron	19		" s	"	yes yes	"	"	" Winiwa	father:
16			Piber	Josef	21		" m	locksmith	" "	"	Hebrew	" Elizabetgrad	wife:
17			Pisk	Wasko	30		" "	saddler 12-13294	6/15/36	Austria	Slovenian	Austria Waisach	father:
18			"	Iwan	24		" s	f. lab.	" "	Hungary	Croatian	Hungary Podgarije	wife:
19			Dvorski	Stjepan	43		" m	"	" "	"	"	"	wife:
20			Habarzin	Wid	34		" "	"	" "	"	"	" Lokacevica	wife:
21			Wal	Wladislaw	42		" "	"	" "	"	"	" Podgarije	father:
22	P-1212175 7/23/38		Malopolski	Jan	21		" s	"	" "	"	Austria Polish	Austria Wolkowka	mother:
23	Adm		Jurczyk	Wojciech	18		" "	"	" "	"	"	" Rzepromnik	wife:
24	Adm		"	Anna	39		" m	2-45283	4 "	"	"	" Bialobrzeg	mother:
25			Romaniszyn	Maryja	11		f s	child	5/13/36	"	"	"	sister:
26			Russel	Antoni	42		m "	house wife	no no	"	"	" Piollkv	wife:
27			Dubiel	Walenty	32		m "	f. lab	yes yes	"	"	" Cierpicz	wife:
28			Wolnogra	Piotr	26		" "	"	" "	"	"	"	father:
29			Feldmann	Jakob	20		" s	"	" "	"	Ruthenian	" Dryszczow	wife:
30			Lewandowski	Leonard	24		" m	engineman	" "	"	Hungary Magyar	Hungary Lolymos	father:
					25		" s	f. lab	" "	"	Russia Polish	Russia Pschaczyca	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

75

Arriving at Port of New York *Oct 1913*, 191

14-413

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa Ashley	yes	self	25	no				uncle: Peter Lewicki born str 19 Anton Cechanow	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld	gr	none	Russia	Veriomo
2	NY Brooklyn	"	"	25	"				Brooklyn NY. no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	abld	"	"	"	Petrovcova
3	" New York	"	"	"	"				father: Hascheu Jigal New York 43 Division str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Tivinsk
4	" "	"	father	45	"				gr. father:	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	
5	" "	"	"	"	"				gr. father:	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	
6	" Brooklyn	"	self	25	"				uncle: Yosef Levine Brooklyn NY 6 sick str 5	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	gr	"	"	Kublowitz
7	NY Waterbury	no	"	60	"				Bruno: Bronislaw Banowski Waterbury NY Box 233 H	"	"	"	"	Good and Industrious Family of prosperous	"	5	2	"	ablbr	"	"	"	Bobrinik
8	" New York City	yes	"	45	yes 1906 10				friend: Demian Bokatnik New York City NY. 3rd str 179	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Barisovka
9	Ill Pa Chicago	"	"	22	no				brother: Mark Smolinski Pa Chicago Ill 115 Pieper ave	"	"	"	"	Good and Strong	"	5	5	"	ablbl	bl	"	"	Kompsline
10	NY New York	"	"	25	"				friend: Demian Bykatnik New York 179 3rd str	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	gr	"	"	Borisov
11	" "	"	"	25	"				cousin: Piotr Ruel New York Madison str 116	"	"	"	"	"	"	5	6	"	ablbl	bl	"	"	Lewocki
12	" "	"	"	25	"				friend:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Loski
13	" Greenpoint	no	"	25	"				brother in l: Adam Lutkowski Greenpoint NY Box 160	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gr	"	"	Komarnic
14	Pa Braddock	yes	"	25	no				brother in l: Franz Kaul Braddock Pa 28 Washington ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Winiza
15	Conn Bridgeport	"	"	yes	"				brother in l: Herzog Katz Bridgeport Conn 6 Main str 598	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Chrzaletgrad
16	Ill Chicago	"	"	18	"				friend: Michal Zinner Chicago Ill. 20 Center str 2137	"	"	"	"	"	"	5	6	"	ablbl	gr	"	Austria Hungary	Cherleler Nadla Bistrica
17	" Fort Scott Fort Louis	"	"	18	"				brother: Andreas Pisk Fort St Louis Ill 1101, 3rd str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Podgorje
18	" "	"	"	16	"				friend: Anton Kosec Fort St. Louis Ill 1101 3rd str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gr	"	"	Lokacevica
19	" "	"	"	30	"				friend: Marija Pisk Fort St Louis Ill 1101, 3rd str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Podgorje
20	" "	"	"	16	"				friend: Lewis Pisk Fort St. Louis Ill 1101, 3rd str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Podgorje
21	NY Yonkers	no	"	44	"				cousin: Michal Zapriallow Yonkers NY. Orchard str 42	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	Austria	Kulkowka
22	NY Perth Amboy	"	"	40	"				brother: Wladyslaw Skolopolski Perth Amboy NJ. 333	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rzepromnik
23	Pa Philadelphia	"	"	40 Ayes	1909 Pittsburgh Pa 11				cousin: Rajcal Wawrzyniec Philad. Pa States str 1523	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bialobrzeg
24	" "	"	father	no					uncle:	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	
25	O. Toledo	yes	self	12	"				husband: Nazar Romanyczyn Toledo O. Wellington str 1509	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lwow
26	Pa Connellsville	"	"	26	"				friend: Josef Nazinek Connellsville Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sierpisz
27	" "	"	"	24	"				friend: Josef Nazinek	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	NY. New York	"	"	20	"				friend: Samuel Schwager New York 3 str 84	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dyszerow
29	" Brooklyn	"	"	40	"				uncle: Marx Feldmann Brooklyn NY 155 Brooklyn str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Hungary	Polyanos Lenga
30	O. Lorain	"	"	15	"				uncle: Stanislaw Lewandowski Lorain O. 16 str 206	"	"	"	"	"	"	6	6	"	black	gr	"	Russian	Przesla

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mowitz Pfeaf (State whether Master, First or Second Officer) of the President T[illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mowitz
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of ..., 19..,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 14

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing there (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 28th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Vörös	Lörencz	30		m m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Alsol	wife: Anna Vörös Alsol
2	Transferred to Ho		Ebinger	Jakob	25		" "	Holzmaker	"	"	"	German	"	Bogaros	mother: Magdalena Ebinger Bogaros
3			Templi	Mihaly	35		" m	tailor	"	"	"	Magyar	"	Nagy Varo	wife: Irene Templi Nagy Varo
4	Transferred to Ho 2nd cabin		Rotgerber	Bernhard	50		" "	dealer	"	"					
5	"		"	Katharyna	48		f "	wife	"	"					
6			Rotgerber	Peter	23		m "	machinist	"	"	"	German	"	Neu-Kiss Orda	brother: Christian Rotgerber
7			"	Katharyna	25		f "	wife	"	"	"				Neu Kiss Orda
8			"	Bernhard	2/12		m "	son	no	no	"				
9			Moskop	Abraham	27		" "	f. lab	yes	yes	"	Hungar	"	Ungestenyos	father: Jakob Moskop Ungestenyos
10			Zavrel	Ignatz	33		" m	butcher	"	"	"	"	"	Zamol	wife: Terese Zavrel Zamol
11			Zientka	Stanislaus	18		" "	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Trzkowice	mother: Katarzyna Zientka Trzkowice
12			Zayetz	Gregor	19		" "	2-44371 21	9/5/13		Russia	"	Russia	Hagi	a: Marya Zayetz Hagi
13			"	Eugenia	19		" "	f. hand	"	"	"	"	"	"	aunt: " " "
14			Wojcieschuk	Ewan	18		" "	f. lab	"	"	"	Russian	"	Zokolniki	father: Michael Wojcieschuk Zokolniki
15			Arbes	Boruch	21		m m	machinist	"	"					
16			"	Freide	24		f "	wife	"	"	"	Hebrew	"	Kovno	mother: Chane Arbes Kovno
17			Lewin	Josef	17		m s	tailor	"	"	"	"	"	Lens	father: Schulem Lewin Lens
18			Salewski	Jan	27		" m	f. lab	"	"					mother: Anna Salewska Ehrencsik
19	99473/463		"	Helanya	19		f "	wife	"	"	"	Polish	"	Ehrencsik	
20			Zimmer	Jakob	25		m s	f. lab	"	"	Austria	Slovak	Austria	Olschenka	mother: Nesche Zimmer Olschenka
21			Makuszewska	Rozalia	30		f m	wife	"	"	"	Polish	"	Buczacz	father: Josef Cesarski Buczacz
22			Zaliega	Jan	25		m s	f. lab	no	no	"	Ruth.	"	Sadowyczse	wife: Zelko Zaliega Sadowyczse
23			Feldmann	Srul	19		" "	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rubno	mother: Hottel Feldmann Rubno
24			Kowalow	Ewan	18		" "	f. lab	"	"	"	Russian	"	Nawe-mieske	mother: Tiney Kowalow Nawe-mieske
25			Bonar	Marya	19		f s	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Glinita	father: Franz Bonar Glinita
26			Vostek	Antoni	16		m "	f. lab	"	"					mother: Marya Vostek
27			"	Jedrzej	37		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Vostek
28			Golen	Karoline	25		f "	wife	"	"	Austria	"	U.S.A.	Lowell Mass	
29			"	Antoni	3/12		m s	child	no	no	U.S.A.	"	"	"	mother: Marya Vostek
30			"	Stanislau	2		" "	"	"	"	"	"	"	"	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

77

Arriving at Port of **New York** *Oct.* 1913, *191*

14—913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (If so, explain.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	If over coming by reason of any physical or mental defect, to labor for which they have been contracted to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ind.	Elkhart	yes	self	$20	no		friend: György Lubiczak Elkhart Ind	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Mohol
2	Pa	Philadelphia	no	"	43	"		~~wife~~ Katy Schrag 1803 Tenerton ave Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Rogaros
3	N.Y.	New York	yes	"	43	"		friend: Michal Szczepanowski 441 E 84th New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagy Goro
4	"	"	"	"	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Crabadt
5	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Josef
6	"	"	"	"	yes	yes 1912 N.Y.		brother: Anton Eisel 500 E 168	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szerb Kebe
7	"	"	"	"	yes	no		New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	New Kis- Roda
9	Pa	Philadelphia	"	"	20	"		sister: Jennie Hoskop Queen St. 430 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Hugy Henyes
10	"	"	no	"	7	"		brother: Karl Zavrel "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Zawol
11	Ill.	Chicago	yes	"	28	"		uncle: Stanislaus Kaczor Central ave 910 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Zukowice
12	N.Y.	New York	"	"	20	"		friend: Nikita Shewzenowitz Canal St 41 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Kazi
13	"	"	"	"	12	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	25	"		" Osip Lirajerki Canal St 92 " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sokolnik
15	"	"	"	"	yes	"		cousin: Jan Jablonsky Lexington St 7 " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Kovono
16	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
17	"	Brooklyn	"	"	20	"		brother: Sam Slevin Grand St 574 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szerd
18	Mich	Detroit	no	"	yes	yes 1907 Syracuse N.Y.		brother: Wladislaus Zalewski 445 Auburn ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	pockmarked	"	Oberecsuk
19	"	"	"	"	no	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	none	"	Kutasova
20	Ill.	Chicago	yes	"	15	"		mother: Michal Zinner 2e Centre St 2137 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Slodeck
21	N.Y.	Herkimer	"	"	24	"		husband: Michal Matuszewski 222 King St Herkimer N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Buckacz
22	Pa.	Donora	"	"	34	"		brother: Jeko Kaczek Donora Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Katorzyoce
23	N.Y.	Brooklyn	"	"	25	"		uncle: Jakuben Feldmann 37 Grafton St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Dabro
24	Pa.	Pittsburgh	"	"	24	"		cousin: Alexej Keriamenko Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chomel
25	Mass	Lowell	"	"	25	"		brother: Franciszek Kolen Adam St 429	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Chmiel
26	"	"	"	"	20	"		same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	yes	yes 1907 Lowell Mass		husband: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	mother Father	30	born			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	R.I.A.	Lowell Mass
30	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Maurberg, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President I, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurberg

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of ....., 19.., at .....

[illegible]

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The figure of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

List 12

12

78

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from Hamburg September 25th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen-to-be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kharejko	Arseny	25		m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jelatyszy	wife: Sofia Kharejko Jelatyszy Russia
2			Sirias	Simon	28		"	"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Narkuny	wife: Weronika Sirias Narkuny Russia
3			Kaukul	Anna	20		f	s	"	"	"	"	Polish	"	Piersky	moth: Anna Kaukul Piersky Russia
4			Shumsko	George	18		m	s	"	yes	yes	"	Russian	"	Jelatz	fath: Ciprej Shumsko Jelatz Russia
5			Stupeikis	Anton	21		"	s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Kamniky	fath: Lukas Stupeikis Kamniky Russia
6			Sofczuk	Lazar	30		m	m	"	"	"	"	Russian	"	Borzowcze	wife: Chatyna Sofczuk Borzowcze Russia
7			Sergejewicz	Anton	42		"	"	"	"	"	"	"	"	Borzowka	wife: Eugawela Sergejewicz Borzowka Russia
8			Waschdezik	Walenty	18		"	s	"	"	"	"	Polish	"	Laje	broth: Stanislaw Waschdezik Laje no str. Russia
9			Kolman	Gustav	38		"	m	"	"	"	"	German	"	Marienau	wife: Adele Kolman Marienau Russia
10			Mawinski	Julian	21		"	s	farml	yes	yes	"	Polish	"	Wyrki	fath: Julian Mawinski Wyrki Russia
11			Jaukunas	Anna	17		f	s	"	in	no	no	Lithuanian	"	Warkuny	fath: Anton Jaukunas Warkuny Russia
12			Bretija	Weronika	18		f	s	"	in	no	no	"	"	"	mother: Petrula Bretija Jaukunas Russia
13			Brusas	Cecilia	17		"	m	housem.	"	"	"	"	"	"	father: Konstantinas Brusas Awiszpiu Russia
14			Rudaitis	Jemjon	20		"	s	farmlab	yes	yes	"	"	"	Awiszpiu	uncle: Karolina Rudaitis Opsczuk Russia
15			Milkmanawicz	Makrej	20		m	s	"	"	"	"	Russian	"	Opsczuk	moth: Helena Milkmanawicz Dolginow Russia
16			Wilkawzky	Junas	30		"	s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Dolginow	father: Makrej Wilkawzky Merkeniszy Russia
17			Weshsler	Kapel	20		"	s	black smith	yes	yes	"	Hebrew	"	Merkeniszy	father: Schlem Weshsler Lobork Russia
18			Palvoda	Viktoria	18		f	s	farmlab	no	no	"	Polish	"	Lobork	father: Wicenty Palvoda Smuklanka Russia
19			Zaluk	Iwan	21		m	s	"	"	yes	Russia	Russian	Russia	Smuklanka	fath: Iwan Zaluk Zubaczki Russia
20			Dambrawska	Jozafa	36		f	w	"	"	"	"	"	"	Zubaczki	husb: Jozef Dambrawska Farany Russia
21			Wysowati	Franciszek	32		m	m	"	"	"	"	"	"	Farany	wife: Wladyslaw Wysowati Wysowaty Russia
22			Krüger	August	28		m	s	"	"	"	"	German	"	Wysowaty	moth: Helena Krüger Kury Russia
23			Jawacki	Alexander	20		"	m	"	"	"	"	Polish	"	Kury	wife: Anna Jawacki Zorrow Russia
24			Korenkewicz	Boleslaw	19		"	s	"	no	no	"	"	"	Zorrow	brother: Julian Korenkewicz Jawors Russia
25			Kawalewsky	Franz	29		"	m	"	yes	yes	"	Russian	"	Jawors	wife: Anna Jawalewsky Juraw Russia
26			Jauskewicz	Josef	38		"	m	"	"	"	"	Polish	"	Juraw	wife: Rufina Jauskewicz Berezanka Russia
27			Raczkauski	"	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Berezanka	fath: Marzan Raczkauski Bobrzewicze Russia
28			Berenkowska	Wladislawa	28		f	s	"	in	"	"	"	"	Bobrzewicze	fath: Alexander Berenkowska Grawick Russia
29			Adamkijewicz	Grzegor	27		m	m	farml.	no	no	"	"	"	Grawick	father: Jan Adamkijewicz Kobolewicz Russia
30			Kolipchuk	Feodor	26		"	"	"	yes	yes	"	Russian	"	Malijewicze	brother: Pawel Kolipchuk Malijewicze Russia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New [illegible] OCT 9 1913, 191

79

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or public support, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	NJ	Brooklyn	yes	self	$25	no		uncle: Michael Kosak Brooklyn NY. Humboldt St 98	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Russia	Sotaky, pr.
2	Pa	Jackensack	no	"	50	"		Jroth: Franciszka Kosa 370 J.C. Kensack Pa. Hudson St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"	"	"
3	"	Camden	"	"	14	"		cousin: Anna Ramanczuk Camden N.J. 6th str 18	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pribeny
4	NJ	Brooklyn	"	"	18	"		uncle: Michael Kosak Brooklyn NY Humboldt St 98	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Sotaky
5	Md	Baltimore	"	"	10	"	1904 Balti-more	cousin: Wasyl Kulinicha Baltimore Md. Hanover St 21	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Stanczyki
6	NJ	New York	"	"	25	no		friend: Anna Kaczenk New York. E 3rd. St. 179	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	blue	"	"	Romanow
7	"	"	"	"	25	"		friend: Domican Kaweczuk New York. E 3rd St. 179	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Wrzesnia
8	"	Elmira	no	"	25	"		cousin: Filip Marczuk Elmira N.Y. Box 113	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	"	Gaje
9	NJ	New York	yes	"	25	yes	1904 to New York	brother: Jan Bayer 548 39th str New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Manowo
10	Pa	Nanticoke	"	"	40	no		friend: Alexander Myskowski Nanticoke Pa 20 Market St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	"	Krzyki
11	N.J.	Jackensack	no	"	25	"		cousin: Peter Raskowskas Jackensack N.J. Hudson St 20	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	Wrzesnia
12	"	"	"	"	25	"		cousin: Antonia Mateyusas Jackensack N.J. Hudson St 20	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kowalewo
13	"	"	"	"	25	"		brid: Jacopas Krupa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Gemigin
14	NJ	Brooklyn	"	"	60	"		broth: Wlady Rudaitis Brooklyn NY 166 Bogart	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grojnik
15	"	Newark	"	"	22	"		uncle: Alexander Lubanski Newark N.J. 100 Wood St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Sulgirnow
16	"	Le Bastan	"	"	20	yes	1911 to Bastan	wife: Colonia Wickowsky Le Bastan Mary Eden str 45	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	"	"	Santowizy
17	"	Brooklyn	"	"	25	no	13 Mars.	uncle: Leo Lesyn Brooklyn NY. Wallabout St 47	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	"	"	Lobock.
18	Canada	New Britain	"	"	25	"		brid: Karol Karpinski New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	grey	"	"	Chmielewska
19	NY	New York	yes	"	25	"		brid: Filip Stanislawek New York N.Y. ave B & 12 St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	blue	"	"	Lukacki
20	N.J.	Hudson	no	"	25	"		nephew: Marjan Gdynia Hudson N.J. Box 35	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blond	grey	"	"	Lavacy.
21	NJ	Brooklyn	yes	"	25	yes	1907 to Benton	cousin: Stanislaw Lauzyka Brooklyn NJ. Wallabout St 17	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Wisniak
22	Pa	Reading	"	"	20	no		brid: Ludzich Kirlyn Reading Pa Penn Box No. 542	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	"	"	"	Wiry.
23	Ills.	Chicago	"	"	120	"		brid: Adam Smolinski Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Augustow
24	"	"	"	"	17	"		broth: Edw Korenkewicz Chicago Ills. Kaspar Str 1111	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Janowo
25	NJ	Lincoln ville	"	"	25	"		uncle: Ludwig Mioskraus Lyndenville NY Box 261	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Minsk
26	"	Bayonne	"	"	50	"		friend: Antoni Kapkanza Bayonne N.Y. 1096 Av C	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	grey	"	"	Berezowka
27	Pa	Philadelphia	"	"	25	"		brid: January Lagandowski Philadelphia Pa Emerald 1925	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Dobrzejewice
28	"	"	"	"	25	"		brid: Adam Kowalewska Philadelphia Pa Parrish 103	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	"	Pawnik
29	"	"	"	"	40	yes	1908 Chica-go 13 days	friend: Adam Bolgowski Philadelphia Pa Lenard 10	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Lubelnik
30	NJ	Baltimore	no	"	25	no		cousin: Michael Kalynuk Baltimore Md. Spring St 224	"	"	"	"	Deaf & Dumb	"	5	6	"	blond	"	"	"	Wolczynina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer); of the President [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith," or employed by owners thereof, as the case may be.)

S. Liebe

Sworn to before me this 5th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizen of U. S.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Zaychoff	Peter	28	m	m	f	66	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Lovtsa	wf	Vena Zaychoff
2											Zenzeloff	— Vendi	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bjelatovac	"	Christina Zenzeloff
3											Angeloff	^ Georgi	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sestakovac	"	Kirstitza Angeloff
4											Kubik	— Franz	33	"	"	shoe maker	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Liebberg	"	Maria Kubik
5											Jafczuk	— Mathey	24	"	"	f. lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Borisow	"	Maria Jafczuk
6											Zielinkiewicz	— Josef	12	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Zerenez	father	Victor Zielinkiewicz
7											Jakimowicz	— Wladyslaw	42	"	"	"	no	no	"	"	"	Kowno	"	Andrei Jakimowicz
8											Rifshitz	— Mojshe	17	"	"	Barber-varka	yes	yes	"	Hebrew	"	Bobroisk	"	Tussen Rifshitz
9											Jerzak	— Schoiem	33	"	m	painter	no	no	"	"	"	Lodz	wf	Rachel Jerzak
10											Thuer	— Wrobl	28	"	s	shoemaker	"	"	"	"	"	Kiew	sister	Bessie Thuer
11											Zajaczkowska	— Anna	41	f	m	wf	8-151355-	7/14/38	"	Polish	"	Lodz	son in l.	Rich. Polowitzka
12											Brodzinzenski	— Jan	26	m	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Kajsker	father	Franz Brodzinzenski
13 DEPORTED											Jean	— Joan	45	"	m	"	no	no	Hungary	Romanian	Hungary	Borafalva	wf	Terezia Jean
14 DEPORTED											Bird	— "	45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Juriska Bird
15 DEPORTED											Bird	— "	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Juruka Bird
16 DEPORTED											Boer	— Jaroslaw	49	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Terezia Boer
17 DEPORTED											Cap	^ Andrej	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Zuzanna Cap
18 DEPORTED											Likis	— George	52	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ruzanka Likis
19 DEPORTED											Bird	— "	47	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mariska Bird
20 DEPORTED											Cap	^ "	48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Elisaveta Cap
21											Leiszko	— Matyas	18	"	s	shoe maker	yes	yes	"	Slovak	"	Kothars	father	Janos Leiszka
22											Meiknisz	— Adam	32	"	m	f. lab	"	"	"	"	"	Fuglny	wf	Zuza Meiknisz
23											Wisniowski	— Josef	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Barca	"	Marya Wisniowska
24											Wiszkowzyk	^ Sereza	18	f	s	h. wr.	2-882459-	10/7/41	-sor	"	"	Sereza	father	Josef Wiszkowzyk
25											Kubarzak	— "	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	Stefan Kubarzak
26											Wisniowski	— Marya	27	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Klinik	"	Josef Wisniowski
27											Kaliniak	— Wojciech	32	m	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Korzniecka	wf.	Marya Kaliniak
28											Stawasz	— Wincenty	30	"	"	"	no	no	"	"	"	Ujazd	"	Helena Stawasz
29											Kaburzak	— Jozefa	42	"	s	"	3-111471	4-0-35	"	"	"	Zobelik	father	Jan Kaburzak
30											Kolezinska	— Josefa	23	"	"	f. wr.	yes	yes	Russia	"	Russia	Bidzyrolawka	moth	Marianna Kolezinska

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Oct. 8, 1913, *191*

81

No. on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1							1911																
2							1910																
3							1912																
4	N.J.	New York					1905																
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11	Mich.	Detroit																					
12																							
13	Ky.	Newport																					
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21	Pa.	Braddock																					
22		Pittsburgh																					
23	Wis.	Chisholm																					
24	N.J.	New York																					
25																							
26	Mass.	Lowell																					
27	Wis.	Milwaukee																					
28	Pa.	Morrisonville																					
29		Philadelphia																					
30	Wis.	Milwaukee																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19—,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 14

at New York

Immigration Officer.

14—213

82

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

14.

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg, September 2 to 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Native, Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen of U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to: Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Adamkiewicz	Wawrzyniec	18		m	s. farm lab.	no	no	Russian Polish	Russia	Lenczyca		father: Wincenty Adamkiewicz Lenczyca
ADMITTED 2			Berenzohn	Schulim	42		m	m. gold lab.	"	"	" Hebrew	"	Pezzanka		wife: Jetke Berenzohn Pezzanka
3			Minewicz	Iwan	19		"	s. farm lab.	"	"	" Russian	"	Grodno		father: Mikifor Minewicz Lubarki
4			Zukauskas	Jozef	18		"	"	"	"	" Lithuanian	"	Kaukinn		mother: Magda Zukauskas Kalkowiszki
5			Mihaly	Istvan	19		"	married	yes	yes	Hungary Magyar	Hungary	Csongrad		father: Lajos Mihaly Csongrad
6			Landsmann	Benzian	21		"	f. lab	"	"	Russia Hebrew	Russia	Kiew		Basie Landsmann Jemnowka
7			Zobb	Georgze	41		m	"	no	no	Hungary Roumanian	Hungary	Boerfalu		wife: Anuska Zobb Boerfalu
8			Bud	Grigori	45		"	"	"	"	" "	"	"		wife: Juana Bud Boerfalu
STARTED 9			Bolk	Fodor	47		"	"	yes	yes	" "	"	Charomatmas		wife: Maria Bolk Charomatmas
10			Alb	Vasile	44		"	"	no	no	" "	"	"		wife: Lila Alb Charomatmas
11			Rus	Alexe	50		"	"	"	"	" "	"	Borozmasa		wife: Rosa Rus Borozmasa
12			Tamas	Ilie	52		"	"	"	"	" "	"	Abersina		wife: Maria Tamas Abersina
13			Beteca	Nikifor	47		"	"	"	"	" "	"	Forekostarma		wife: Teresia Beteca Forekostarma
14			Michulecca	Ivan	50		"	"	"	"	" "	"	Vinaly halma		wife: Sofia Michulecca Vinaly halma
15			Kbocik	Johanna	21		f	s. serv. girl	yes	yes	Austria Polish	Austria	Tarnowce		father: Antoni Kbocik Tarnowce
16			Trach	Josef	19		m	" f. lab.	"	"	Hungary German	Hungary	Marczfalva		mother: Maria Trach Marczfalva
17			Kempfer	Franz	19		"	"	"	"	" "	"	"		mother: Barbara Kempfer Marczfalva
18			Kiss	Michal	25		"	"	"	"	" "	"	Segesvar		father: Michael Kiss Segesvar
19			Lupu	Ioan	50		m	"	"	"	" Roumanian	"	Kivres		wife: Lucia Lupu Kivres
20			Kompfan	Emma	28		f	house wife	no	no	" "	"	"		mother: —"—
21			"	Maria	2		"	1 child	"	"	born U.S.A.	"	"		gr. mother: — " —
22			"	Lina	4		"	"	"	"	Hungary	"	"		gr. mother:
23			Tischmeister	Elische	23		m	s. lab	"	"	Russia Hebrew	Russia	Kischinew		mother: Hanny Adler Frumet Tischmeister Tischinzew
24			Lorschuk	Nicolai	33		"	"	yes	yes	" Russian	"	Lewoshi		wife: Olga Lorschuk Lobarki
ADMITTED 25			Lerokin	Schmul	19		"	s. tailor	"	"	" Hebrew	"	Warschau		father: Chaim Lerokin Warschau
26			Lachowicz	Ludwig	10		"	" lab	"	"	" Polish	"	Konarzyki		father: Maciej Lachowicz Konarzyki
27			Kesuz	Lukian	19		"	"	no	no	" "	"	Tolaje		father: Gustyn Kesuz Tolaje
28			Brufner	Abram	25		"	m. painter	"	"	" Hebrew	"	Wiemirowo		bro. in l: Gawe Brunnenberg Wiemirow
29			Przesmak	Michal	25		"	m. f. lab	"	"	" Polish	"	Topczewo		wife: Helena Przesmak Topczewo
30			Osutschy	Parchfery	26		"	s	yes	yes	" Russian	"	Gurko		father: Ignaty Osutschy Lukat

50

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct 1913, 191

83

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Everlasting or admittance, or both, imbecile, feeble-minded, or epileptic	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	Conn Union City	no	self	25	no		brother: Francisze Adamski Union City Conn 52 Boyd	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	ruddy	none
2	NY. New York	yes	"	"	yes yes	1902 New York	friend: Itzig Handelsmann New York 164 Allebridge str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
3	" "	"	"	"	no		friend: Michal Khodelska New York 5 Bowe corner 4 str	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gy	"
4	NH Gilsum	no	"	12	"		brother: Franz Zukauskas Gilsum N.H. no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"
5	Pa Pittsburgh	"	"	18	"		friend: Laszlo Lehotka Pittsburg Pa 415 Fox str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
6	NY Brooklyn	yes	"	16	"		friend: Aron Narothiewicz Brooklyn NY 4 str 37	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
7	Ky Newport	"	"	34	"		friend: Ivan Martin Newport Ky Andrew st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gy	"
8	" "	"	"	30	"		friend: Wasile Sleiam	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl	"
9	Mich Detroit	S	"	31	"		brother: Jan Szczepaniak Detroit Mich Franklin str 775	"	"	"	"	Med Cert about 6 weeks	"	5	6	"	"	br	"
10	" "	"	"	28	"		nephew: Tudor Dallas	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	" "	"	"	40	"		cousin: Jan Adler Detroit Mich Russel str 1219	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
12	O. Martinsferry	"	"	34	yes 1906 Martins		brother: Jan Szczepaniak Martinsferry O. 432 4th	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
13	" "	"	"	40	yes 1906 10		brother: Petru Radcan Martinsferry O. 432 4th	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"
14	" "	"	"	40	yes		brother: Achim Gladu Martinsferry O. 419 Main str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"
15	NY New York	"	"	40	no		cousin: Ludwika Wrazich New York City no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gy	"
16	Pa Northampton	"	"	26	1911 Northampton 12 Pa		friend: Eduard Hammel Northampton Pa Hampton 18	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"
17	" "	"	"	26	no		friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
18	O. Alliance	"	"	16	no		uncle: Jan Jachym Alliance O. Mahoningave no	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"
19	" Youngstown	"	"				cousin: George Kampian Youngstown O. Hays 9 Ave 23	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
20	" "	"	"				husband: — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
21	" "	mother	"	5	yes 1906 Youngstown 12 O.		father — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
22	" "	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
23	NY Brooklyn	"	self	20	no		cousin: Jan Jachym Abram Blaustein Brooklyn NY. Lamed str 94	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
24	" New York	"	"	25	yes 1907 New York		brother: Piotr Laschuk New York Bringe str 41	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbld	gr	"
25	Ill Chicago	no	"	6	no		cousin: Harry Wagel Chicago Ill W Belgemont 1720	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blo	gr	"
26	Mass Ipswich	"	"	25	"		male: Stanislaw Lyle Ipswich Mass Pinen st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbld	"	"
27	NY Long Island	yes	"	15	"		brother: Stefan Wodzicki Long Island N.Y. Jackson ave 361	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	br	"
28	" New York	"	"	20	"		uncle: Moische Rabinowicz New York Orchard str 73	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	gr	"
29	Mass Boston	no	"	15	"		brother: Jan Kaminski Boston Mass Lawson str 114	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"
30	NY Cortland	yes	"	10	"		friend: Ohan Szczedniewsky Cortland N.Y. 80 Main str 190	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	"	"
														5	8	"	dbld	22	"

29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Russia	Obrenczik
"	Peckanska
"	Lubarki
"	Kaulenne
Hungary	Sindorent
Russia	Jenawski
Hungary	Jacsfalva
"	"
"	Savonatmas
"	"
"	Borszanan
"	Abersw
"	Szazkwatama
"	Kwialyfalwa
Austria	Tarnowiec
Hungary	Szarczalvo
"	"
"	Segesvar
"	Kurcs
"	"
USA.	Youngstown O.
Hungary	Kurcs
Russia	Debno
"	Leorki
"	Wereclean
"	Romanyski
"	Tolaje
"	Nemirow
"	Tyszczewo
"	Zucka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 191[illegible]

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11–213

84

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 73

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES ARRIVED AT PORT OF ARRIVAL.

S. S. President Lincoln sailing from [illegible] September 26th 191[illegible]

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Heimann	Hersylaw	25		m	s	f. labr	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tarnopol	uncle: Karol Heimann Tarnopol
2											Mikuszewski	Piotr	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Antoni Mikuszewski "
3											Marcinan	Demian	48		"	m	m	"	"	"	"	"	Meszyna	wife: Florage Marcinan Meszyna
4											Bajack	Petru	43		"	"	"	no	no	Hungary	Roum	Hungary	Cratany	wife: Calida Bajaci Cratany
5											Sprea	Joan	46		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6											Ozinde	George	46		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kiralykaluna	wife: Eleana Spirea Kiralykaluna
7											Kalbaszka		44		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Maria Ozinde "
8											Lolka	Justina	28		f.	div	wife	yes	yes	"	"	"	"	wife: Anna Kabaszka "
9											Marcin	Joachim	45		m	m	f.	lab	"	"	"	"	Alfidoghut	father: Ilie Barda Alfidoghut
10											Barda	Joan	47		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Catalina Marcin "
11											Wagner	Matyas	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Barda "
12											Jäger	Petrau	29		"	"	"	"	"	"	"	"	Bacsalmasa	wife: Katalin Wagner Bacsalmasa
13											Franz	Jakob	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Teres Jäger "
14											Dworniczky	Wlas	28		"	m	m	no	no	Russia	Magyar	"	Kompot	mother: Amalia Franz Kompot
15											Willig	Bacie	19		"	s.	f.	tailor	yes	yes	"	Russian	Kelmec	wife: Saveta Dworniczky "
16											Kalinowski	Wladislaw	26		"	m	f.	lab.	no	no	"	Polish	Wrublo	father: Schmul Waschzowitz Willig
17											Kuchowski	Josef	21		"	s	"	"	"	"	"	"	Sochy	wife: Boleslava Kalinowski
18											Elnicki	Wladislaw	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Kawrazynes Kuchowski Wrublo
19											Szerputowski	Josef	46		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Kraczewo	father: Karol Elnicki Sochy
20											Christofzik	Mezislaw	26?		m	s	"	"	no	no	"	"	Slawisk	wife: Zofia Szerputowski Kraczewo
21											"	Jonina	22		f.	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Christofzik Slawisk
22											Klotkowski	Audrey	30		m	m	f.	lab	"	"	"	"	Elzanowo	wife: Bronislawa Klotkowski Elzanowo
23											Nowikow	Herach	23		"	s	"	"	"	"	"	"	Sielicka	mother: Maria Nowikow Sielicka
24											Chalipew	Luka	25		"	m	"	"	"	"	"	Russian	Kolbowka	father: Anton Chalipew Kolbowka
25											Milczukas	Kasimir	31		"	m	"	"	no	no	"	"	Kalbowka	wife: Salomonya Milczukas Kazmazzkane
26											Popko	Johann	23		"	s	architect	yes	yes	Austria	Ruth.	Austria	Lemberg	mother: Anna Popko Lemberg
27											Kuchowacki	Moische	37		"	m	peddlar	"	"	"	"	"	"	wife: Schendel Kuchowacki à Techane
28											"	Abram	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29											Grzyszewicz	Filip	18		"	s	f.	lab.	no	no	"	Russia	Hebrew	Russia	Tolna	mother: Karoline Grzyszewicz Tolna
30											Rutka	Josef	25		"	"	cook	yes	yes	Austria	Polish	"	Orusti	father: Dmytro Rutka Bludniki

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 731

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** 1913, *191*

85

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Fear in prison or Alcoholism, or Insanity, or Epileptic, or Imbecile, or Feeble-minded, or Tuberculosis, or Pauper, or Professional Contract Laborer, or Anarchist, or Polygamist, or Stowaway, or Deported Alien, or Ticket Scalper	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?												
1	N.Y.	New York	yes	self	$	no		Friend: Emil de Rys West 111 St - New York	no	no	no	no	good	no	5' 5"		Fair	Blond	Blue	none	Austria	Tarnopol
2	Mass	Chicopee	no	"				sister: Barbara Rusch West St. 11. - Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	5' 4"		"	"	"	"	"	Herzgno
3	O.	Columbus	yes	"				Friend: Joan Farkas Parsons ave 1973 Columbus O	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	Brown	Brown	"	Hungary	Kesztany
4	"	"	"	"				" — " — "	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	"	"	"	"
5	"	Canton	"	"				a: George Seban Madison St. 617 - Canton O	"	"	"	"	"	"	5' 7"		"	"	"	"	"	Kiralyhalma
6	"	"	"	"				a: Joran Zacher Hurford St. 1916 - "	"	"	"	"	"	"	5' 7"		"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"				Friend: " — " — "	"	"	"	"	"	"	5' 7"		"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"				a: George Serban Madison St. 617 - "	"	"	"	"	"	"	5' 4"		"	"	"	"	"	Altsidoghut
9	"	"	"	"				Friend: Andron Pisa " — "	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"				brother: " — " — "	"	"	"	"	"	"	5' 4"		"	"	"	"	"	"
11	"	Akron	"	"				Friend: Mihaly Weiner Akron O.	"	"	"	"	"	"	5' 5"		"	Blond	Blue	"	"	Ruczalmas
12	"	"	"	"				brother: " — " — "	"	"	"	"	"	"	5' 4"		"	"	"	"	"	Kalyman
13	N.J.	Elisabethport	no	"		yes	1909	Elisabeth port brother: Lajos Franz 468 Court St - Elisabethport NJ	"	"	"	"	"	"	5' 5"		"	"	"	"	"	Hompot
14	N.J.	Jersey City	yes	"		no		friend: Stefan Lyocsanek Mathias St 292 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5' 5"		"	"	"	"	Russia	Wachnowitz
15	N.J.	New York	"	"				cousin: David Hottmann 392 E 8 St - New York	"	"	"	"	"	"	5' 3"		"	"	"	"	"	"
16	Pa.	Pittsburgh	"	"				friend: Dmitry Krubelwski Butler St 3741 Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	Gray	"	"	Wrabele
17	"	"	"	"				brother: Kazimir Kuchnowski Penn ave 3353	"	"	"	"	"	"	5' —		"	"	"	"	"	Cachy Kary
18	"	"	"	"				cousin: Vladislav Jankowski — " — " —	"	"	"	"	"	"	5' 5"		"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"		1909	St. Paul Minn	a: — " — " —	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	"	"	"	Krasslevo
20	Mich	Grand Rapids	"	"		no		brother: Waclav Christofzik Alabama St. 558 Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	"	"	"	Slawisk
21	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5' 5"		"	"	"	"	"	"
22	Pa.	Canonsburg	"	"				brother: Jakob Kladkowski Box 207 Canonsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	"	"	"	Ekanowo
23	"	Homestead	"	"				friend: Simon Leskov Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 5"		"	"	"	"	"	Sielske
24	"	"	"	"				cousin: Apolon Stradajew — " —	"	"	"	"	"	"	5' 7"		"	"	"	"	"	Kolbowka
25	Iowa	Sioux City	"	"				a: Ivan Szuczulis Pier St. 1520 - Sioux City Iowa	"	"	"	"	"	"	5' 4"		"	"	"	"	"	Kamaszkamo
26	N.Y.	New York	"	"				friend: Emil de Rys 105 W. 111 St - New York	"	"	"	"	"	"	5' 6"		"	"	"	"	Austria	Stenberg
27	Pa	Philadelphia	"	"		yes	1906	Chicago cousin: Josef Koch Lyal St. 49. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	no	4' 9"		"	"	"	"	Russia	Tolna
28	"	"	"	"		no			"	"	"	"	"	"	4' 7"		"	"	"	"	"	"
29	N.J.	Orange	"	"				friend: Antoni Erzczanski Duke St — Orange N.J.	"	"	"	"	"	"	5' 7"		"	"	"	"	"	Chrostki
30	Conn	Ansonia	no	"				friend: Michal Melnyk 25 Bassett St - Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5' 7"		"	"	"	"	Austria	Rudnicki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11–213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14–213

List VI

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86.

Liebe

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg December 28th 1915, 191

1 (This space for use by Government officials.)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	HEAD TAX DEPOSITS. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen of the U. S.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1					Morozowski	Wojciech	18		m	s	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Viennasow	br i. C. Franciszek Morozowski Viennasow
2					Zelkr	Franciszek	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3					Zwardosz	Jan	59		m	m	chemical factory work	yes	yes	Germany	"	Germany	Kempen	wife Pelagia Zwardosz Kempen
4					"	Marianna	26		f	"	wf	yes	yes					
5					Pestrin	Karol	44		m	"	carpenter	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Cimirow	wf Liliane Pestrin Cimirow
6					"	Ruben	18		"	s	"	"	"					
7					"	Eli	15		"	"	"	"	"					
8					Sakar	Nicolae	44		m	m	f. lab.	no	no	Hungary	Rumanian	Hungary	Kapejau	" Oana Sakar Kapejau
9					Pura	Grigorie	40		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Ioanica Pura "
10					Berbrejau	Ioan	48		"	"	"	"	"	"	"	"	Kaczko	" Anastasia Berbrejau Kaczko
11					Prodan	Victor	45		"	"	"	no	no	"	"	"	Kapejau	" Maria Prodan Kapejau
12					Petrutz	Dumitru	46		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Evdokia Petrutz "
13					Marosan	Ioan	43		"	"	"	"	"	"	"	"	Csakany	" Maria Marosan Csakany
14					"	Grigorie	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Kerkoskor	" Maria Marosan "
15					Moese	Dumitru	47		"	"	"	no	no	"	"	"	Csakany	" Maria Moese Csakany
16					Javre	Petru	48		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Javre "
17					Marosan	Ioan	43		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Evdokia Marosan "
18					Javre	Grigorie	44		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Maria Javre "
19					"	Ioan	49		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Javre "
20					Kiss	Dumitru	47		"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Victoria Kiss "
21					Szczyciński	Wincenty	22		"	s	metal-worker	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Lemberg	father Gabriel Szczyciński Lemberg
22					Kruzak	Dumitru	18		"	s	3-84788 f. lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Wirbmle	father Dumitru Kruzak Wirbmle
23					Skiewel	Gabriel	20		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Brzostowa	wf. Stanisława Skiewel Brzostowa
24					Jesolinowa	Teresa	22		f	"	"	"	no	"	Polish	"	Przeworsk	father i. l. Ignacy Jesolinowski Przeworsk
25					Skotzewski	Ludwig	19		m	s	2-792290-10/18/40 f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	father Józef Skotzewski "
26					Krikorski	Antoni	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Iwaski	" Antoni Krikorski "
27					Grabowski	Wojciech	44		"	m	"	no	no	"	"	"	Przeworsk	wf. Stanisława Grabowska Przeworsk
28					Breilak	Władysław	20		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Leszno	uncle Marcianna Breilak Leszno
29					Wojciska	Józef	18		f	s	8-213918-9/10/41-505 f. mw.	"	"	"	"	"	"	father Stanisław Wojciski "
30					Breilak	Leszno	20		"	s	"	no	no	"	"	"	"	uncle Marianna Breilak "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List IV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 3 1913, *191*

87

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	For information or statistics only. If going to join relatives or friends, state their relationship. If not, write "No."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	yes	self	10	no		step-brother Pawel Janek 615 Baker St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond grey	none	Austria	Tarnow
2	"	"	"	"	10	"		Brother of Walko 1441 Emma St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
3	Ind.	Hammond	"	cousin	30			Br. i. l. Franz Andrzejewski 500 Lehmann St. Hammond Ind.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light grey	"	January	Konfurt
4	"	"	"	"	30				"	"	"	"	"	"	5 4	"	dk brown fair brown	"	"	"
5				self	yes										5 7	"	brown grey	"	Russia	Posen
6	N.Y.	New York	no	father	15			uncle Daniel Kantorowicz 222 Henry St. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
7			"	"											5 6	"	" "	"	"	"
8	"	"	"	self	44			friend Ferdinand Gregan 422 9th Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue blue	"	Hungary	Kapjan
9	"	"	"	"	45			friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown brown	"	"	"
10	"	"	"	"	30			friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Kaszka
11	"	"	"	"	25			friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Kapjan
12	"	"	"	"	46			friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
13	O.	Columbus	"	"	28			" Juan Jarkas 1973 Livingston Ave. Columbus O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black "	"	"	Austria
14	"	"	"	"	26			friend same address	"	"	"	"	"	"	6 7	"	brown "	"	"	Kerlakovar
15	"	"	"	"	282			friend same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	Austria
16	"	"	"	"	20			friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
17	"	"	"	"	28	yes	1909 Cincinnati O.	friend same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	"
18	"	"	"	"	32	no		friend same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
19	"	"	"	"	20	"		friend Brigovic Jarkas 1973 Livingston Ave. Columbus O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
20	"	"	"	"	30	"		friend Johan Jarkas	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey "	"	"	"
21	Penn.	Kaniasbitz	"	br. i. l.	25	"		br. i. l. Walenty Baska 713 Pacific St. Kaniasbitz Penn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light blue	"	Austria	Mikrzyzow
22	N.J.	Bergenlie	"	self	25		1909	cousin Grzegorz Strzegocki Box 208 Bergenlie N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dk "	"	Russia	Wirbnik
23	"	"	"	"	25	yes	12 N.J.	friend Wiktoria Kolowski	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
24	Pa.	Shenandoah	"	"	15	no		Husband Jerzy Jesliwicz 207 Main Ave. Shenandoah Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond grey	"	"	Kapjanka
25	"	"	"	"	207			br. i. l. Antoni Zabielski 207 Main Ave.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black "	"	"	"
26	N.J.	Trenton	"	"	27	"	1907 Perth Amboy N.J.	brother Jakob Viktorski 229 Hillcrest St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dk "	"	"	Swinski
27	"	"	"	"	89	yes		br. i. l. Adrian Wolanski 228 E. Trenton Ave.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond blue	"	"	Kronowo
28	O.	Toff	"	"	18	no		friend Wenzlaw Breiak 210 St. Toff O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black grey	"	"	Laszno
29	"	"	"	"	15	"		br. i. l. Franz Breiak 210 St. Toff O.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond "	"	"	Laszno
30	"	"	"	"	11	"		brother Andrew Breiak	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown "	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Swear (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10th day of , 19...,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln (State whether "surgeon employed by owners hereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

G. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 20th 1913, 191

No. on List.	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims for U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			VL 221/473 Beak	Ivosef	18	m	s	no	gen	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szekuz	steps mother Elizabeth Beak to father Ivosef Spasoff
2			Spasoff	Nikola	22	"	"	"	"	"	"	Bulgaria	Macedonian	Bulgaria	Sliven	NON IMM
3			Ivosoff	Stanisa	30	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	wf Nedka Ivosoff
4	ADMITTED		Stefanoff	Costa	20	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	father Spiro Ivosoff
5	DEPORTED		Volojatz	Simion	19	"	"	"	no	no	Austria	Roman	Austria	Volotok	"	Jakob Volojatz
6	DEPORTED		Bilic	Jure	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Maria Bilic
7	DEPORTED		Komora	Jure	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Zoka Skomora
8			Merlic	Vuzo	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Vuko Merlic
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

Manual

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** Oct 1913

89

14-218

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which and circumstances.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	Canada		yes	self	20	no																
2	"		"	"	20	"			faith Russ Greek													
3	"		"	"	20	"			14 Langton Windsor Ont friend Maive Jankuloff		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	l. br.	brown	unrec	Hungary	Partos
4	"		"	"	20	"			121 Kenrick Pittsburgh Pa friend		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Bulgaria	Slivno
5	"		"	"	10	"			Name address friend Kraman Illioff		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"		"	"	10	"			cous. Anto Trivojak		"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	"	Austria	Sinsk
7	"		"	"	15	"			Box 141 Port Arthur Ont cous. Blaz Serlic		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
8	"		"	"	25	"			cous. " Stipo " Jecic		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9									cous. "		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
10									Same address													
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurer, M, of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurer
Officer.

Sworn to before me this 06 day of 1913, 19..,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11-213

90

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from [illegible] September 28th 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.			Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Opera	Maria	28		f m	house wife	yes	yes	Hungary	Roumania Hungarian	Hungary	Kiralyfalva	husband: Dominikus Opera Kiralyfalva
2									Gyimolnlit	Anna	35		" "	" "	no	no	"	"	"	"	husband: George Gyimolnlit Kiralyhaza
3									Stimacer	Ignacz	47		m "	f lab	yes	yes	"	"	"	Nagykocsd	sister: Ivocan Gyurka Nagykocsd
4									"	Gyubicza (wife)	47		f "	house wife	no	no	"	"	"	"	sister-in-l:
5									Marcsan	Grigorie	50		m "	f lab	yes	yes	"	"	"	Csakany	wife: Maria Marcsan Csakany
6									"	Augustin	15		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother:
7									German	Nastasia	37		f m	house wife	no	no	"	"	"	Röhi	husband: Juan Adolf Juan German Irlip
8	X								Gorbuteau	Julica 196506 13.26	25		f "	" "	yes	yes	"	"	"	Kaczko	father: Juan Gorbuteau Kaczko
9									Wiewiech	Adam	28		m s	f lab	"	"	Russia	Polish Russia	"	Wieliczc	father: Filip Wiewiech Wieliczc
10									Sadowski	Josef	36		m m	"	no	no	"	"	"	Gralewo	wife: Karolina Sadowska Gralewo
11									"	Henrik	14		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother:
12									Jezierski	Franciszek	19		" "	"	"	"	"	"	"	Trzebowko	mother: Juan adolf Franciszek Jezierski Trzebowka
13									Lukewicz	Stanislaw	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	Iwalki	father: Stanislaw Lukewicz Iwalki
14									Wasilauckas	Jonas	24		" "	"	no	no	"	Lithuanian	"	"	brother: Wincas Wasilauckas Wilkiszki
15									Franczke	Josefa	20		f "	"	"	"	"	Polish	"	Orodno	father: Antoni Franczke Kamionka
16	X								Gilewska	Emilia	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Kate Gilewska Kulczyzka
17									Rosiuk	Roman	19		m "	"	yes	yes	"	Russian	"	Minsk	father: Juan Drupczuk Zmiewin
18									Jablonski	Adam	25		" "	"	"	"	"	Polish	"	Hubikiwl	father: Franck Jablonski Hubikiwl
19									Rakowski	Marcinan	37		" m	"	"	"	"	"	"	Plamna	wife: Wladislawa Rukowska Plomna
20									Stasiak	Edward	20		m "	tailor	"	"	"	"	"	Kutno	wife: Walentina Stasiak Kutno
21	DELETED								Grigonis	Martha	20		f "	wife	no	no	"	Lithuanian	"	Gegreni	father: Powilas Grigonis Gegreni
22									Jelskis	Tomas	20		m s	f lab	"	"	"	"	"	Iwalki	father: Salomon Jelskis Roseliske
23									Stefaniak	Stanislaw	18		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Drierzanowo	father: Stanislaw Stefaniak Drierzanowo
24									"	Jan	25		" "	"	no	no	"	"	"	"	father:
25									Kosakowska	Juliana	20		f "	serv. girl	yes	yes	"	"	"	Zambrow	father: Juan adolf Franciszek Kosakowski Zambrow
26	X								Dwilewicz	Anna	19		" "	"	no	no	"	"	"	Schirwinty	father: Wincenty Dwilewicz Schirwinty
27	X								Lpitz	Ester	56		" m	"	yes	yes	Hungary	Hebrew Hungary	Debrecren	Lajos Kapaport Debrecren	son-in-l:
28	X								Kapaport	Ethel	18		" s	serv. girl	"	"	"	"	"	"	father:
29									Fecko	Margit	17		" "	"	"	"	"	Magyar	"	Kassa	father: Antal Fecko Kassa
30	X								Buchbinder	Malke	19		" "	dressmaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Brest	father: Abel Buchbinder Brest

2-868141 - 4/4/47

54

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 110

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct. 1913, *191*

91

14—813

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mind. (Question to be answered "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	O.	Cleveland	self	26	no			friend: George Serban Cleveland O. Madison ave 6114	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	br	none	Hungary	Kiralyfalva
2	"	"	"	"	38	"		friend: Avram Tacher Cleveland O. Murfort 1922	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	"	"	"	"
3	Mo	St. Louis	"	"	yes yes 1906 St. Louis 75 no			son: Teodor Vinnicar St. Louis Mo 1013 1701	"	"	"	"	"	"	5	6		br	"	"	"	Nagykörös
4	"	"	"	husband	"	no																
5	O.	Akron	"	self	31	"																
6	"	"	"	father	"	"																
7	Ky	Newport	S.	self	34	"																
8	N.Y.	New York	"	"	43	"																
9	Pa	Philadelphia	"	"	40	"																
10	O	Lorain	"	"	42	"																
11	"	"	S.	father	40	"																
12	Pa	Pittsburgh	"	self	30	"																
13	Mass	Holyoke	"	"	28	"																
14	Pa	Tamaqua	"	"	17	"																
15	"	Dickenson City	no	"	16	"																
16	"	Troop	"	"	3	"																
17	Wis	Lynxville	yes	"	20	"																
18	Pa	Philadelphia	"	"	yes	"																
19	"	Homestead	"	"	28	"																
20	Ill	Chicago	"	"	19	"																
21	O.	Cleveland	no	"	3	"																
22	N.Y.	Brooklyn	yes	"	20	"																
23	Pa	Philadelphia	"	"	35	"																
24	"	"	"	"	20	"																
25	N.Y.	Jamesport	no	brother	25	"																
26	"	Brooklyn	~~brother~~	~~brother~~	~~17~~	"																
27	"	New York	"	son	35	yes 1904 12 New York																
28	"	"	"	uncle	no																	
29	Pa	Bridgeville	"	brother	~~20~~	"																
30	N.Y.	Brooklyn	"	brother	3	"																

								son: Teodor Vinnicar St. Louis Mo 1013 1701												
								friend: Ivan Victor Cleveland O. Rivervale 1200												
								uncle: Ivan Dumitru Newport Ky route.												
								cousin: Louis Gurkas Newport Ky 820 str												
								friend: Georg Buterah Philad Pa Lend str 290												
								cousin: Adam Zadowski Lorain O. 002, 17th str												
								uncle: Ivan Gelebi Cousin: Wladyslaw Schneark Pittsburgh Pa L & M st 1115												
								brother: Alexander Jewkrevor Holyoke Mass str Lyman 111												
								brother: Alexander Wassel Tamaqua Pa Coal Exch str 117												
								brother: Wincenty Gonovske Dickenson City Pa Box 326												
								brother: Josef Wysocki Troop Pa no str												
								brother: Ignatz Bryczuk Lynxville Wis State str 940												
								friend: Georg Bitkalk Philad. Pa Lend str 290												
								brother: Kasmir Karkowski Homestead Pa 7th str 3												
								brother: Adam Zydel Chicago Ill Lyblez 2119												
								husband: Mathews Grigonis Cleveland O West Jamaica 1306												
								cousin: Alekas Yurdis Brooklyn N.Y. Logan str 574												
								brother: Antoni Kwiatkowski Philadelphia Pa Lend str 290												
								brother: Ivan Kowalkowski Jamesport N.Y. no str												
								brother: Wincenty Wirka Brooklyn N.Y. 1 28th str 143												
								son: Mortiez Weisz New York 8th 2714												
								uncle: Ivan Gadobr Brotherhood: Gyula Erdödi Roverhill Pa Box 53												
								brother: Leib Rudelminder Brooklyn N.Y. Vermon str 416												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

92

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 23th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Zoet.	Elisabeth	17		f s h maid	yes yes			Hungary	German Hungary	Begazentgyorgy		father: Josef Zoet Begazentgyorgy
			Malek	Adam	50		m m f lab	" "							
			"	Johanna	13		f s child	" "			Austria	Polish Austria	Tomaszpoka		san Vl. Jan Krawczyk
			"	Antoni	11		m "	2-169239							wife: Anna Turanski
			Turanski	Josef	30		" m f lab	" "							z Tomaszpoka
6			Jadric	Tone	34		" " f lab	" "	"		Croatian	"	Kruovar		wife: Andja Jadric Kruovar
7			Odak	Nikola	28		" " "	" "	"		"	"	Siveric		" Maria Odak Siveric
8			Wilkanchuty	Monika	20		f s	1-262667-3/21/40 f hand	nr no		Russia	Polish Russia	Sankinekeny		mother: Aniela Wilkanckiedy Sankinekeny
9			Saisko	Felix	20		m "	f lab	yes yes		"	Polish	"	Slenianki	father: Jan Saisko z Slenianki
10			Zezor	Urszula	18		f "	3-158806 f hand	" "	4/3/40	"	"	"	Klewianki	mother: Anna Zezor z Klewianki
11			Kucker	Abram Itzrok	20		m "	tailor	" "		"	Hebrew	"	Smargon	father: Chawe Kucker z Smargon
12			Zuk	Jovan	19		m "	f lab	" "		"	Russian	"	Polatzna	mother: Prosca Zuk Polatzna
13			Faibisch	Schulem	18		m "	tailor	" "		Roum	Hebrew	Roum	Targue mamet	father Schie Faibisch Targue mamet
14			"	Chesa	17		f "	tailoress	" "						
15			Boczkowsky	Enoch	20		m m	tailor	" "		Russia	"	Russia	Mozowce	father Natan Boczkowsky Mozowce
16			"	Reisel	20		f "	wife	" "						
17			Hadziak	Apolonia	21		" "	wife	nr no		Austria	Polish	"	Tymawa	mother: Ewa Hajduk Tymawa
18			"	Kasia	2	6/12	" s	child	" "						
19			Krainik	Ester	28		" m	14-48016 - 9-19-40 wife	" "		Austria	Hebrew	"	Klech	sister: Charche Kiek Klech
20			"	Berl	9		m s	child	" "						
21			"	Feige	3		f "	14-40302-505-5/11/37 "	" "						
22			Altermann	Fossel	21		m "	2-380486 3/17/25 tailor	" "		Russia	"	"	Zitomir	mother: Wera Altermann Zitomir
23			"	Sosie	18		f "	2-890292-505-5/19/40 tailoress	" "		"	"	"		wife: Zirel Zurasch
24	DEPORTED		Zurasch	David	40		m m	tailor	" "		"	"	"	Minsk	" Magdalene Wetels Crefeld
25			Wetels	Wilhelm	37		f s	distiller	yes yes		claim to be U.S.A. Citizen	German	U.S.A.	Brooklyn	brother: Idel Komarchin Bialoczerkow
26			Komarchin	Mosze	17		m s	butcher	" "		Russia	Hebrew	Russia	Bialoczerkow	father: Lipe Medzik Schirwince
27			Medzik	Chawe Rochel	40		f "	tailoress	" "		"	"	"	Schirwince	
28			Rabkin	Rive	50		f wid	wife	nr no						uncle: Weli Galanski Nielgin
29			"	Charles	20		m s	tailor	" "		"	"	"	Nielgin	
30			Baratz	Meer	40		m "	"	yes yes		"	"	"	Odessa	wife: Zitkel Baratz Odessa

55

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT - 1913 , , *191*

93

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or a workhouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich	Detroit	yes	brothr	6	no.			brothr-Herman Rhode 1509 Auburn ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Begazsent gyorgy
2	N.Y.	Brooklyn	"	wife	"	"			wife: Karoline Halek	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria	Tomaszoda
3	"	"	"	mother	yes	"			sister Box 193 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"			cousin: Nikola Goljevic Westwood Pa. 249	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	brown	"	"	"	Hrusvar
5	"	"	"	sister	"	"			" Andrza Idak Box 442 - Ironwood Mich	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"	"	Sweede
6	Ill.	Chicago	"	self	20	yes	1906	Garden City	bridegroom: Andras Wynkewicz Greenwich Pa 109 - New York	"	"	"	"	"	"	6	"	black	gray	"	Russia	Lauksiekeny
7	Mich	Ironwood	"	"	18	yes			uncle: Stanislaw Laiks Michigan Pa 910 - Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	"	brown	"	"	"	Slavence
8	N.Y.	New York	"	"	100	"			brothr: Andrei Lezor Throop Pa.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Klewanski
9	Mich	Grand Rapids	"	"	3	"			" Pawel Macker Boyne ave 177 Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Swergan
10	Pa.	Throop	yes	brothr	2	"			father: Nolan Zuk Box 116. - New York Long Beach	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Austin
11	N.Y.	Brooklyn	"	"	1	"			cousin: Abe Friedmann 537 Rockaway ave Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	Russia	Targue neamit
12	a	New York	"	father	1	8			"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Brooklyn	"	cousin	100	"			uncle: Abel Krupinski 4th & 44th Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	gray	"	Russia	Mazewicz
14	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"	"
15	Pa	Philadelphia	"	uncle	75	"			husband: Cigle Hadniak 1474 - 54th st. Fo Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	Zgrnawa
16	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Fo Bethlehem	yes	husband	75	"			husband: Gerechon Krainika 1104 - 17th st. Two Rivers Wisc	"	"	"	"	"	"	6	"	"	gray	"	"	Klech
18	"	"	"	father	"	"			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"	"
19	Wisc	Two Rivers	"	husband	"	"			"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	father	25	"			father: Schmiel Alterman 339 Bristol ave Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Zitomir
21	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
22	N.Y.	Brooklyn	"	"	3	"			daughter: Rochel Turack Grant st 390 - New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Pinsk
23	"	"	"	"	"	"			[illegible] Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	Germany	Krefeld
24	"	New York	"	daughter	25	"			brother: Mordche Konjaschin W 128 st & 7th Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Russia	Bialogrikow
25	"	Brooklyn	"	self	100	yes	1904	Brooklyn N.Y.	brothr: Schlomo Kolof 5 & 2 st. 243 - Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Schirwincz
26	"	New York	"	brother	60	no			son: Schlioer Kabakin [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	gray	"	"	Wilgin
27	"	Brooklyn	"	brothr	4	"			" Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
28	N.J.	Newark	no	son	20	"			brothr: Schmiel Rubinow 214 Henry st - New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Kaszwilca
29	"	"	"	brother	20	"																	
30	N.Y.	New York	yes	self	25	"																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Hamburg Capt (State whether Master, First or Second Officer) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master
Officer.

Sworn to before me this OCT 1913 day of ....., 19..,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 14

at New York

Immigration Officer.

11—213

94

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Pfalzgraf Ernesto sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Chinese to be Given Office.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		[illegible]	Helena	20	1	s	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Obrenzuk	father: Alexander Fig Obrenzuk Russia
2		Sikne	Stepan	16	m	s	"	yes	yes	"	Russian	"	Laszyca	moth. Zofia Sikne Laszyca Russia
3		Hryb	Ela	20	✓	"	"	no	no	"	"	"	Czerucki	fath. Lara Hryb Czerucki Russia
4		Jurkowicz	Julia	17	f	s	dressmaker	yes	yes	Russia	Polish	USA	New Jorka	fath. Lonzaiko Jurkowicz Ekaterinoslaw Russia. NON IMM
5	X	Reingold	Israel	18	m	s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lasna	fath. Leib Reingold Lasna Russia.
6		Jelinska	Paula	20	f	s	housem.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Galgocz	fath. Terenc Jelinska Galgocz Hungary
ADMITTED 7		Jaroszaska	Josef	18	m	s	farmlab	no	no	"	slovanian	"	Oszlorzya	fath. Jaros Jaroszaska Oszlorzya Russia
8		Iglinskas	Bernardas	20	"	s	"	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kairiszki	moth. Lucia Iglinskas Kairiszki Russia
9		Niepogoyenska	Maryanna	22	f	s	"	in	no	no	"	Polish	"	Plespera	father: Stanislaw Niepogoyenska Plespera Russia.
10		Majauskas	Agota	23	"	s	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Naujamiesti	father: Jonas Ignatiuke Naujamiesti Russia
11		Ignatiuke	Agota	23	"	s	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Naujamiesti	father: Jonas Ignatiuke Naujamiesti Russia
12		Feitelberg	Rumin	21	m	s	watch maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Libau	father: Berl Feitelberg Libau Kowno Co. Russia
13		Schwartzmann	Abram	19	"	s	saddler	"	"	"	"	"	Warschau	fath. Hirsch Schwartzmann Warschau Russia Lomscha Str. 22
14		Kwiatek	Janiga	20	f	"	wife	no	no	"	Polish	"	Lubniak	father: Wiecslaw Golowacki Lubniak Russia.
15		Olinnick	Jan	23	m	s	farmlab	no	no	"	"	"	Wolbarz	moth: Rosalia Olinnick Wolbarz Russia.
16		Zadurskey	Antony	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Siecik	wife: Maria Zadurskey Siecik Russia
17		Mickewicz	Stanislaw	19	"	s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Weranowska	mother: Ozania Mickewicz Weranowska Russia
ADMITTED 18		Rapalka	Feliksa	17	f	s	"	in	yes	yes	"	Polish	"	Megly	fath. Franciszek Rapalka Megly Russia
19		Meierhoff	Leon	19	m	s	clerk	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Dombrana	father: David Meierhoff Dombrana Austria
20		Kupriianow	Stanisie	18	"	s	farmlab	"	"	Russia	Russian	Russia	Poporylec	agent: Teodosia Liarowe Poporylec Russia
21		Niezgodska	Zofia	17	f	s	housem	"	"	"	Polish	"	Ozeni	father: Jan Niezgodska Ozeni Russia no str.
22		"	Regina	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	
23		Lublin	Fischer	45	m	m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Brest	wife: Fides Lublin Brest Russia
24		Kaspenski	Antoni	20	"	s	farmlab	"	"	"	Polish	"	Wesperance	brother: Josef Kaspenski Wesperance Russia
25		Roitman	Jaube	28	f	s	factorin	no	no	"	Hebrew	"	Berditchew	father: Hirsch Roitman Berditchew Russia B pt 12
ADMITTED 26		Rinkenitz	Iwan	21	m	s	farmlab	"	"	"	Lithuanian	"	Ambragumi	father: Henry Rinkenitz Ambragumi Russia
27		Podolskij	Chaim Leib	17	"	"	black smith	yes	yes	"	Hebrew	"	Warschau	father: Lazcel Podolskey Warschau Russia Lucyst
28		Jaroszewska	Wladyslawa	38	f	m	mother	yes	yes	"	Polish	"	Jakoby	brot: Antoni Religzanski Jakoby Russia
29		"	Antoni	9	m	s	son	"	"	"	"	"	"	
30		"	Waclaw	7½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
		"	Stanislaw	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

56

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ... 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913, 191

95

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes:— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "prison," "almshouse," or "charity.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Calif.	Marian City	no	self	$20 no			Helena Tif Marian City Penn 82 Bryant	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Russia	Minsk
2	N.J.	Lindenwold	"	"	20 "			Ludwig Markan	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	"	Lodz
3	N.J.	New York	"	"	20 "			Barzai Bryant Park	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Warsaw
4	"	"	"	"	25	Penn 1913		Barsomian Bayonne	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	U.S.	New York
5	N.J.	Bridgeton		brother	0 no			Rempel Bridgeton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Russia	Lodz
6	N.J.	Passaic		brother	4 "			Bridgeton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Russia	Lodz
7	Ills.	Chicago		brother	14 "			222 Ogden Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Russia	Lodz
8	Mass.	Boston		brother	3 "			Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Lodz
9	N.J.	Garfield	"	"	13 "			Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Russia	Kovitzki
10	Penn	Waterbury		brother	13 "			Waterbury Penn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Plesposa
11	N.J.	New York	"	"	50 "			Bridgeton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Kaupowski
12	"	"		uncle	25 "			New York W. 119 th St. 20	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Plock
13	Mo.	Kansas City		husband	10 "			Kansas City Mo. 16 Brevard St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Kovalski
14	N.J.	Scranton		brother	15 "			Scranton Pa. Kayser 1020	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Wyszowa
15	Pa.	Bethlehem		brother	25 "			Bethlehem Pa. Bethlehem Road 224	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Kielck
16	"	Dubois		brother	20 "			Dubois Pa. South Ave 210	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Wisniewska
17	N.J.	Buffalo		brother	25 "			Buffalo N.Y. Jefferson St 1 ex	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blond	"	"	"	Mezly
18	Ills.	Chicago		cousin	2 "			Chicago Ills. Macedonia 111	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Austria	Lemberg
19	Pa.	Duryea		mother	10 "			Duryea Pa. Box 283	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	grey	"	Russia	Poprzyna
20	Ills.	Chicago		friend	26 "			Chicago Ills. 2025 Hanover	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Lyeni
21	"	"		"	6 "				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
22	N.J.	Newark		brother	25 "			Newark N.J. 82 Running	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Brest
23	Pa.	Hancock		"	20 "			Shamokin Pa. Locust 316	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Vespenaine
24	N.J.	New York		cousin	50 "			New York 43 W. 37th St. 100	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	"	Bendzkow
25	West	Newarka		uncle	15 "			Newarka Box Chicago 20	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Auschagen
26	Ills.	Chicago		sister	0 "			Bakol Volvlan	"	"	"	"	"	sealed passes	5	2	"	"	"	"	"	Pavlekow
27	Mich.	Detroit		husband				Kavlekow Russia Warschau 15	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	"	Lokuly
28	"	"		father	5 "			Lugbanor Al. Tarzejunki Detroit Mich Riverview 1700	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
29	"	"		"	5 "				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
30	"	"		self	4				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mauerhan, Jr., (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mauerhan
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19...,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–213

96

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Commutable U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Kabersaat	Adam	32		m	s	blacksmith	yes	yes	Russia	German	Russia	Kopiele	father Adam Kabersaat Kopiele
X 2										Kalish	Johann	25		m	s	f. lab.	"	"	Germany	"	Germany	Pirbisnik	" Andreas Kalish Pobrisnik
3										Kraweck	Katarina	30		f	m	wf.	no	no		Polish			
4										"	Maria	6		"	child		"	"					
5										"	Sabina	4		"			"	"	Russia	"	Russia	Kopiele	brother Karl Prussalski Kopiele
6										"	Adela	1 1/2		"			"	"					
ADMITTED										Schweier	Rivka	14		m		servant	"	"	"	Hebrew	"	"	grandfather Scheindel Horkel Kopiele
8										Jeframinkw	Ivan	26		m	s	f. lab.	yes	yes	"	Russian	"	Morzavr	father Fiodor Jeframinkw Morzavr
9										Odot	Sanfin	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Rivka Odot "
ADMITTED 10										Weissfeld	Markus	21		m	s	locksmith	"	"	"	Hebrew	"	Wezlowica	father Abidal Weissfeld Wezlowica
ADMITTED 11										Goldberg	Elie	20		"	"	tinsmith	"	"	"	"	"	Werau	mother Rosel Goldberg Werau
12										Katen	Nikolaj	23		"	"	f. lab.	no	no	"	"	"	Lotowce	father Pawel Matan Lotowce
13										Kozakowski	Sigmund	19		"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Kalinowka	" Nikolaj Kozakowski Kalinowka
14										Kewa	Mosej	17		"	"	"	no	no	"	Russian	"	Sabicze	mother Dewa Kewa Sabicze
15										Morenze	Janos	21		"	"	"	yes	yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Bogy	mother Rosare Morenze Bogy
ADMITTED 16										Fiseran	Janos	32		m	"	"	"	"	"	"	"	Petegd	wf Katica Fiseran Petegd
17										Sommer	George	35		"	"	"	"	"	"	"	Ind	Intinda Harbor Australia	" Szeura Sommer Australia
18										Filép	Antal	18		"	s	"	"	"	"	Magyar	Hungary	Kisbarapati	father Antal Filep Kisbarapati
19										Gesztonyi	Mihaly	26		"	"	carpenter	"	"	"	"	"	Dany	" Ignacz Gesztonyi Dany
20										Kuszar	Antal	18		"	"	chimney sweeps	"	"	"	"	"	"	" Janos Kuszar "
21										Pekar	Jozsef	23		"	s	shoemaker	"	"	"	"	"	Szanto	" Jozsef Pekar Kegyorosska
22										Karger	Adam	27		"	m	blacksmith	"	"	"	German	"	Resicza	wf Adele Karger Resicza
23										Cernusek	Janos	29		"	"	locksmith	"	"	"	"	"	"	" Anna Cernusek "
24										Blanel Stolzpapers	Philippers	27		"	"	cooper	"	"	Germany		Germany	Kaeningen	father Josef Blanel Verkehrsbezirk Ulm
25										Vaskr	Jozsi	24		f	m	wf	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Barcza	mother Maria Jaczko Barcza
26										"	Julia	22		"	s	servant	"	"	"	"	"	"	father Johann Vaskr "
27										Kossu	Maria	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Kossu "
28										Grzenowna	Pauline	19		m	"	h. maid.	no	no	Russia	Polish	Russia	Koniauki	sister Bronislawa Grzenowna Koniauki
29										Karenski	Wisold	20		"	"	f. lab.	yes	yes	"		"	Jeseworka	father Franciszek Karenski Jeseworka
30										Pietrucek	Alexander	25		"	m	"	"	"	"		"	Piala	wf Cecilia Pietrucek Piala

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 3 1913, ..., 191 — 97

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J. Bayonne		yes	self	yes	1903	Brooklyn N.Y.	conv. Dorotheas Mashinlaitis 26 b. 2.11 fr. Bayonne N.J. br. i. l. Franz Fietz 1632 - 10th Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brunette	grey	none	Russia	Lojenski
2	Ill. Chicago		br. i. l.		yes no				"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	Germany	Insterburg
3			self		yes				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brunette	"	"	Russia	Kopisle
4			mother		50				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
5	Mo St. Louis		S	"	"			conv. Hanis Carr Kravetz 2609 N. Chemnitz Ave. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6									"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
7	" "		S	self	5			father Hersch Schweicer same address	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
8	Pa. Monora		S	"	20			friend Ivan Zafrentko 257 - 5th St. Monora Pa. friend same address	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Austria
9	" "		S	"	20			uncle Stefan Bonnet 616 - 3rd Ave. New York	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	"
10	N.Y. New York		uncle		3			brother Jankel Zeleberg 142 - 4th St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. br.	"	"	"	Russia
11	N.J. Jersey City		no	brother	40			brother Wincenty Stakan 102 - Stone Ave. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	grey	"	"	Russia
12	Pa. Scranton		yes	"	14			br. i. l. Karol Jakorcka 11 Archibald St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br.	"	"	"	Austria
13	" "		S	br. i. l.	4			brother Anton Kava 114 Providence St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Galicia
14	" "		S	brother	25			brother Alois Vorme 3432 Lowaza Ave. Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	"	Austria
15	Ind. Indiana Harbor		self		30			cous. Peter Jgnac 2830 E. 79th St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	Hungary	Borgy
16	O. Cleveland		"		30			friend Isidor Asenka 3483 Pennsylvania Ave. Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Petrozl
17	Ind. Indiana Harbor		"		30	yes 1903 Indiana 13 Harbor		br. i. l. Joseph Kozpeli 15 Brewster Alley Akron O.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria
18	O. Akron		"		30	no		friend Sebastyan Toth 2.F.A. No 6 Schenectady N.Y. br. i. l.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria
19	N.Y. Schenectady		no		30			brother same address brother Michaly Tokar 612 Jefferson Ave. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria
20	" "		"		30			friend Karl Kaurer Pennsylvania Ave. Ohio Pa. friend same address	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Hungary
21	O. Cleveland		yes		25			friend Josef Kovacs 53 Flatbush Ave. Brooklyn Hungary brother Sergeuz Nastor 101 Longwood St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	blue	"	"	Austria
22	Pa. Philadelphia		"		30			brother same address friend same address uncle Alexander Gregu 169 Carson St. Philadelphia Pa. uncle	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Germany
23	" "		"		30	yes 1907 Wilkesbarre 12			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hungary
24	N.J. Hoboken Branch		"		25	no 1907 Hoboken 12			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Germany	Volkenburg
25	Pa. Pittsburgh		S		48				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Hungary	Barsza
26	" "		"		24				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"
27	" "		"		24				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
28	" Philadelphia		"		50				"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	Russia	Hrynewki
29	" "		"		60				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brunette	"	"	"	Jesowitza
30	Mich. Detroit		"		25				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Prala

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurer, of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature) Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..., at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 22

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly sworn that I have had sixteen years' experience as a Physician
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

98

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 14th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

22

S. S. ..... sailing from Hamburg ..... September 28th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Schlomowitz	Saul	34		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	wife: Sure Schlomowicz Lodz
X 2			Seid	Volde	18		f	s	tailoress	"	"	"	"	"	Wischnowitz	father: Srul Seid Wischnowitz
ADMITTED 3			Kodker	Mordche	24		m	m	shoe-maker	no	no					son: Shaje Kodker Leycow
ADMITTED 4			"	Rivke	23		f	wife	"	"	"		"	"	Leycow	
5			Kaminska	Kamila	32		f	m	wife	"	"	Russia				
6			"	Stanislawa	7		f	s	child	"	"	U.S.A. born	Clam			father: Franz Kaminski Sluzew
7			"	Jan	5		m	"				Russia	Polish	Russia	Sluzew	
8			"	Natalja	4		f	"	8-2-12488			3/3/41				
9			"	Teofadya	2		f	"	8-248976			8/28/41				
10			"	Antoni	1	7/12	m	"	8-170183			11-14-	39			
ADMITTED 11			Ciokas	"	1-15188											cousin: Casimir Ussarewska Kanjani
ADMITTED 12			"	Franz	Bro					no	no	"	Lith	"	Kanjani	
X 13			Niskraszy	Jabiana	41		f	m	wife	"	"					
X 14			"	Bronislawa	15		f	s	child	yes	yes					brother-l. Tomasz Niskraszy Swiecianow
X 15			"	Teofadia	9		f	"				2-859	307	"	3/6/41	Polish	"	Swiecianow
X 16			"	Janina	7		f	"		no	no					
X 17			"	Amalia	3		f	"	2-211131							
18			Scher	Leibe	23		m	s	tailor	yes	yes					father: Josel Scher Krivairs
19			"	Jenne	Bro	18		f	s	"	"			"	Hebrew	"	Krivairs	mother: Maria Weinrauch Jazyrkim
X 20			Weinrauch	Eva	22		f	s	Dr. Nurse			Hungary	German	Hungary	Jazyrkim	
X 21			Morgenstern	Lure	34		f	m	wife	no	no					
X 22			"	Meyer	9		m	s	child	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	mother: Henie Friedmann Warschau
X 23			"	Freide	7		f	"		"	"					
X 24			"	Chaim	4	9/12	m	"	2-876292			7/7/41				
25			Sularski	Jankel	24		m	m	tailor	"	"				Kaluschin	wife: Chinne Sularski Kaluschin
26			Horowitz	Moische	25		m	s	pedlar	yes	yes				Narlayovce	father: Leidel Horowitz Narlawovce
X 27			Poleschuk	Abram	24		m	s	tailor	"	"				Konstantynowce	brother: Josef Poleschuk Let Konstantynowicz
X 28			Hallermann	Gittel	V2-633/903		f	m	wife	no	no	2-33846	1-7-30			
X 29			"	Leiser	5	6/12	m	s	child	"	"					father: Jankel Rudet Rzeszow
X 30			"	Chaje	2		f	"		"	"	2-838053	3/3/41	Austria	Hebrew	Austria	Rzeszow

58

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

93

Arriving at Port of New [illegible] OCT 1913, ..., 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	brother	$25	no		brother: Chaim Schlomowitz 1668 Park ave - New York	no	no	no	no	good	no		fair	brown	brown	none	Russia	Lodz
2	"	"	"	uncle	100			uncle: Jaukel Goldenberg 154 Norfolk St.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Wischowitz
3	Conn	New London	"	son																	
4	"	"	"	"				Max Leiser Rodker Allen St. 137	med cert	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Chalun
5	Pa	Wheatland	husband		yes	1907 Chicago	1/2									brown					
6	"	"	father													blind					Sluzew
7	"	"	"					husband: Bartolomej Kaminska Box 22. Wheatland Pa.	—	—								U.S.A.		Sharon Pa.
8	"	"	"															Russia		Sluzew
9	"	"	"																	
10	"	"	"																	
11	Conn	Waterbury	brother					brother: Vincent Gruskas Bank St. 276 Waterbury Conn													Vanjani
12	"	"	"																		
13	N.Y.	Lincolnville	no	husband				husband: Ludwik Kiszkiewicz Box 361 Lincolnville													Kajdinow
14	"	"	"	father																	
15	"	"	"	"	10											black					
16	"	"	"	"																	
17	"	"	"	"																	
18	"	New York	"	uncle				uncle: Salamon Wilebsky Kewy St. 131													Minsk
19	"	"	"	"																	Alexandrovsk
20	Ill.	E. Chicago	yes	sister	10			sister: Magdalena Reinhard E. Chicago Ill.													
21	N.Y.	New York	"	husband																	Hungary Nagyszeam
22	"	"	"	father				husband: Samuel Morgenstern 416 E. 101 Street New York													Russia Mirschau
23	"	"	"	"																	
24	"	"	"	"																	
25	"	"	"	brother				brother: Chaim Kinch 162 Orchard St.													
26	"	"	"	uncle				uncle: Lemen Korowitz E. 135 St. 371													Kalushin
27	"	"	"	brother				brother: Reib Polisuk Bronx St. 122													Maslawice
28	"	"	"	husband																	Kowalewicz
29	"	"	"	father	20			husband: David Hallermann Ridge St. 77 New York													Austria Rzeszow
30	"	"	"	"																	

Affidavit of Surgeon.

...r Liebe — President Lincoln ...sailing therewith

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master or Either Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ...wear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Master or Officer.

Sworn to before me this OCT 3 1913 day of ....., 19..., at New York

[signature]

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if out of the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what one or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

23
24

List 21
Vict 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg

Hamburg, September 26th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Epstein	Baruch	17		m	s	dealer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pluck	father: Yecze Epstein Pluck
2										Bronfenbrenner	Meier	20		"	"	shoemaker	"	"	"	"	"	Odessa	father: Abram Bronfenbrenner Odessa
3										Bogelzlewicz	Wladislaw	22		"	"	farm laborer	"	"	Lithuanian	"	"	Starina	father: Anton Bogelzlewicz Starina
4										Rakowska	Franciszka	33		"	m	shoemaker	"	"	Polish	"	"	Plansk	wife: Maria Rakowska Prunka
5										Fuhrmann	Emma	17		f	s	servant girl	no	no	"	German	"	Wiszniowez	mother: Juliana Fuhrman Wiszniowez
6										Rosenblatt	Beila	25		"	m	wife	yes	yes	"	Hebrew	"	Lubartow	father: Schmul Rosenblatt Lubartow
7										Asante	Beila	17		"	s	dressmaker	"	"	"	"	"	Prepes	father: Mojache Asante Prepes
8										Schulis	Choische	19		m	"	tailor	no	no	"	"	"	Ostinowka	father: Lenkin Schulis Ostinowka
9										Schmidt	Antal	22		"	"	barber	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nagykikinda	father: Peter Schmidt Nagykikinda
10										Marzan	Josef	42		"	m	farm laborer	no	no	"	Slowak	"	Nagyjfalu	wife: Anna Marzan Nagyjfalu
11										Stampfer	Georg	27		"	"	barber	yes	yes	"	Magyar	"	Dunabekecz	wife: Rozalia Stampfer Dunabekecz
12										Kelemen	Lajos	26		"	"	farm laborer	"	"	"	[illegible]	"	Borsodszemare	wife: Zsuzsa Kelemen Borsodszemare
13										Poth	Albert	16		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Andreas Poth Borsodszemare
14										Leonhardt	Anton	27		"	m	"	"	"	"	German	"	Kisszentlaszlo	wife: Maria Leonhardt Kisszentlaszlo
15										Hermann	Stefan	24		"	m	farm laborer	no	no	"	"	"	"	wife: Maria Hermann Kisszentlaszlo
16										Reindt	Balthasar	19		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Georg Reindt Kisszentlaszlo
17										Bodorgan	Janos	22		"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Nyirbator	father: Janos Bodorgan Nyirbator
18										Vastag	Sandor	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Miklos Vastag Nyirbator
19										Balazs	Mihaly	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Balazs Nagyleta
20										Zakrzewski	Stanislaw	22		"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Krzywolin	stepfather: Tomasz Krol Krzywolin
21										Ormai	Sigmund	33		"	"	dealer	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	sister: Ermin Hermann Krakowska
22										Pistrikowski	Franz	46		"	m	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Wolka	wife: Josef Pistrowski Wolka
23										"	Jan	14		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother:
24										Kiczmann	Hanschko	26		m	m	dealer	"	"	"	Hebrew	"	Stawiszcze	wife: Sam addr Kiczmann Stawiszcze
ADMITTED 25										Chasis	Taube	48		f	wid	housewife	no	no	"	"	"	"	brother: Sam addr Kiczmann Stawiszcze
ADMITTED 26										"	Chawne	8	6	"	s	child	"	"	"	Hebrew	Kolki	Kolki	brother: Schmul Weiner Kolki
ADMITTED 27										"	Pure	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	uncle:
28										Chalajczuk	Marianna	48		"	m	wife	"	"	"	"	"	"	uncle:
29										"	Alexandra	16		"	s	servant girl	"	"	"	Polish	"	Antopol	sister: Eufimia Pietrikowa Antopol
30										Lesnik	Chawne	50		"	wid	housewife	"	"	"	"	"	"	aunt:
																				Hebrew	"	Zgerits	brother in l: Sam addr Welwl Zembowicz Zgerits

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...
List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 1913, *191*

101

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	NY	New York	yes	uncle	25	no		uncle: Sam Epstein New York 53 Monroe str	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	bl	none
2	"	Bronx	"	brother	4	"		brother: Morris Bronfenbrenner Bronx NY Franklin aven 1324	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"
3	NY	Bayonne city	"	"	10	"		brother: Jan Bugelzewicz Bayonne city N.Y. Liberty str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dkbld	bl	"
4	Pa	Homestead	"	cousin	25	"		cousin: Kasimir Karbowski Homestead Pa 9th str 3	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gr	"
5	Wisc	Milwaukee	"	sister	4	"		sister: Olga Fuhrmann Milwaukee Wisc. Park 132	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	"	"
6	NY	New York	"	husband	18	"		husband: Falk Rosenblatt New York 47 East 4th str	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"
7	"	"	"	brother	21	"		brother: Gus Asante New York 470 Glenmore st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dkbld	"	"
8	"	Brooklyn	"	brother	3	"		brother: Yaurel Selzer Brooklyn NY. E 2d st 159	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"
9	Pa	Philadelphia	"	self	20	"		cousin: Peter Kmiker Philad. Pa Baxter st 332	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	bl	"
10	"	Palmerton	"	"	26	"		cousin: Stefan Skowisk Palmerton Pa no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"
11	O.	Cleveland	"	"	14	"		brother: Janos Stampfer Cleveland O. 37 & 1756 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
12	Pa	Phoenixville	"	"	44	"		brother: Pal Kelemen Phönixville Pa brickworks	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	bl	"
13	Mich	Detroit	"	"	31	"		brother: Imre Toth Detroit Mich no str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	brn	"
14	Pa	Homestead	yes	"	20	"		brother in l: Andras Schuster Homestead Pa Br 93	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	brn	"
15	"	"	"	"	15	"		friend: Johann Wehman same addr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	"	"
16	"	"	"	"	17	"		friend: Andras Schuster same addr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"
17	NY	Hudson Heights	"	"	26	"		friend: Janos Fedres Hudsonheights NY. Br 264	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
18	"	"	"	"	24	"		friend:												
19	O.	Cleveland	"	"	2	"		father: Janos Kalasz Cleveland O. 125 1305	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
20	NY	Brooklyn	yes	"	26	"		brother in l: Edward Rzymski 4 str 87 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dkbld	bl	"
21	"	New York	"	"	20	"		uncle: David Herzbrit 352 & 3 str New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"
22	Pa	Philadelphia	"	"	yes yes	1907 Philad Pa		brother: Leon Lidulkowski Philad. Pa Almond 4340 uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brn	"
23	"	"	"	"	yes no			—"—	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
24	"	"	"	"	28 yes	1909 Philad Pa		brother in l: Benjamin Greenstein Philadelphia Pa Bapst 95 3	"	"	"	"	Asylum	Schulden	5	6	"	dkbld	gr	"
25	NY	Brooklyn	"	"	yes			son: Gerry Schneis Brooklyn N.Y. 1724, 86 ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dkbld	brn	"
26	"	"	"	mother	25 no			brother: —"—	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"			brother: —"—							—	—				
28	"	New York	"	self	23			son: Ste Frankolajczuk New York ave Bronx 4207	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
29	"	"	"	mother	"			brother:												
30	"	"	"	self	yes			son in l: same addr Isak Sternberg New York Liberty Manenda st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	brn	"

List 7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stanley A. Lear, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stanley A. Lear
Officer.

Sworn to before me this 1st day of October, 1912, at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "now employed by," owners thereof, as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

102

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

24.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 27th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Citizen of U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Tworkowski	Mikolaj	25	m	m	f. lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Bordislah	wife	Katarzyna Tworkowska Bordislaw
2			Paszczenko	Boris	21	"	"	"	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kazowaja Pawlowska	father	Peter Paszczenko Kazowaja Pawlowska
3			Caniel	Giuseppi	23	"	"	"	"	"	Italy	North Italian	Italy	S. Zenone	"	Gregoro Caniel S. Zenone
ADMITTED 4			Pattberg	Theo	49	"	m	baker	"	"	Germany	German	Germany	Dortmund	wife	Wilhelmine Pattberg Dortmund
5			Schechter	Eisig	20	"	s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Teofipol	brother	Moische Schechter Teofipol
6			Dziedzic	Jan	17	"	s	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Wysoka	mother	Agnieska Dziedzic
7			"	Wojciech	34	"	m	"	"	"					wife	Zofia —"—
8			"	Jedrzy	12	"	s	"	no	no					father	Franz —"— Wysoka
9			Bagienska	Helena	19	f	s	f. hand	yes	yes	Russia	"	Russia	Klimaczewnie	mother	Stanislaw Bagienska Klimaczewnie
10			Huff	Milia	20	"	"	"	"	"	"	Lith	"	Trakischki	father	Jonas Huff Trakischki
11			Kriwitzki	Menasche	24	m	m	IN HOSPITAL DISCHARGED tailor	"	"	"	Hebrew	"	Lithuki	mother	Beile Kriwitzki Lithuki
12			Blacher	Golde	18	f	"	tailoress	"	"	"	"	"	Ekaterinoslaw	father	Josef Blacher Ekaterinoslaw
13			Pucko	Toma	42	m	m	f. lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Dragonoze	wife	Franco Pucko Dragonoze
14			Garocan	Paul	22	"	s	"	yes	yes	Russia	Polish	Germany Russia	Kelmewity	father	Kazmir Garocan Kolpyszin
15			Heblucek	Hasslo	22	"	s	6-17978	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Frencen Peter	brother	Ferdinand Heblucek Frencen Peter
16			Crukovic	Rade	46	"	m	"	no	no	"	Croatian	"	Klyucar	wife	Kania Crukovo Klyucar
17			Wachniak	Marianna	17	f	s	f. hand	"	"	Austria	Ruth	Austria	Zawadow	father	Peter Wachniak Zawadow
18			Andreszunas	Jonat	20	m	s	f. lab.	yes	yes	Russia	Lith	Russia	Gilbanu	"	Nikolaus Andreszunas Gilbanu
19			Baranowski	Stanislaw	19	"	"	3X33905 4/16/13-2404	"	"	"	Polish	"	Ciechunice	"	Jan Baranowski Ciechunice
20			Bojko	Maksym	32	"	m	"	no	no	Austria	Ruth	Austria	Kozlow	wife	Kuenko Bojko Kozlow
ADMITTED 21			Schilklapper	Meyer	30	"	s	shoe maker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Chelem	"	Rachel Schilklapper Chelem
22			Sülley	Gyorgy	53	"	m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Mezöterem	"	Erzebeth Sülley Mezöterem
23			Toth	Eszter	18	f	s	h. maid	"	"	"	"	"	Vor	husband	Peter Toth Vor
24			Hengyel	Julianna	31	"	m	wife	"	"	"	"	"	"	husband	Sandor Hengyel —"—
25			Jenei	Jona	21	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Istvan Jenei —"—
ADMITTED 26			Szkolak	Janos	21	m	s	butcher	"	"	"	"	"	Cusz-cakalan	uncle	Gyula Szkolak Cusz-bakalan
27			Kowalik	Matan	6 B5-251 8/27/36 18	"	"	f. lab	"	"	Austria	Ruth	Austria	Harburzow	father	Petro Kowalik Harburzow
28			Moskwa	Jan	21	"	s	1-342742-4/4/41	"	"	"	Polish	"	Przobzel	"	Wawrzyniec Moskwa Przobzel
29			Bielawski	Josef	28	"	m	"	"	"	"	"	"	Kara Wies	wife	Katarzyna Bielawski Kara Wies
30			Rwoire	Chane	19	f	s	tailoress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Tomaczow	mother	Chane Rwoire Tomaczow

30

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

103

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution or asylum for treatment of the insane? Ever supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Palmerton	yes	self	$25	no		brother: Jan Tworkowski Palmerton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Bozdulski
2	N.J.	Winonski	no	"	26			cousin: Juana Cieslak 119 W. Allen St. - Winonski Ny	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	gray	"	Russia	Kapongaja
3	Tex.	Strawn	yes	"	244			brother: Roman Camiel Box 306 - Strawn Texas	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Russia	Pawlorooke
4	Cal.	San Francisco	"	cousin	25			cousin: H. Harle 761 Valley St. - San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	gray	"	Italy	S. Venance
5	N.J.	New York	"	uncle	2			uncle: Stephan Grossmann Eldridge St. 243/45 - New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Germany	St. Kinden
6	O.	Cleveland	"	self	30																Russia	Fostopol
7	"	"	"	"	25			brother: Josef Borek Box 62 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Austria	Wysoka
8	"	"	"	"	20										5	3						
9	N.J.	Homestead	no	brother	8			brother: Franz Bagienski 1970 Box 900 - Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Tomaszowice
10	Conn	Waterbury	yes	cousin	25			cousin: Louis Lazarin 8 Farm St. - Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Trapiskki
11	"	Hartford	no	uncle	30			uncle: Wojciech Jarewicz Village St. 25 - Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Litinski
12	Pa.	Philadelphia	yes	brother	3			brother - Jakob Cutler Pa. 58 St. 1341. - Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Berezin
13	N.J.	Palatine-Bridge	"	self	12	yes	1907 Rochester N.Y.	brother: Josef Pucko Palatine Bridge N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Hungary	Dragonmere
14	Mich	Detroit	"	"	16	no		uncle: Tomas Tomaszewski Willis St. 56 - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Russia	Kolpydin
15	Pa.	Springdale	"	"	44	"		brother: Jan Kebzuch Box 18 - Springdale Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	Hungary	Szlenosan
16	"	Lanco	"	"	46	"		a: Nevan Cupkovic Box 55. Lanco Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Peter
17	Ill	Chicago	"	"	25	"		brother: Wasyl Dzey Wall St. 3357. - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Klucar
18	"	"	"	brother	25	"		brother: Antanas Andreckunas 24th St. 835 -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Zavadow
19	W.Va.	Wheeling	"	cousin	25	"		cousin: Konstanty Karkuszewicz 45 St. No. 91. - Wheeling W.Va.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Russia	Gilbani
20	N.J.	Newark	no	brother	4			brother: Leon Zieguel Providence St. 18 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Koch
21	N.J.	New York	yes	brother	2	"		brother: Schulem Schlachman Broom St. 16/767 - New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	Austria	Korlow
22	Pa.	Springdale	"	son	57	yes	1907 Springdale	son: Istvan Gulleczy Springdale Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Russia	Sielaz
23	N.J.	New Brunswick	no	self	16	no		sister: Edelka Toth Just St. 55 - New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Hazoleren
24	N.J.	New York	yes	"	12	"		cousin: Andras Medves Staate Island - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Var
25	N.J.	New Brunswick	no	"	22	"		a: Edelka Toth Just St. 55. - New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
26	O.	Cleveland	no	"	10	"		Herfalter: Gyula Egyed 1972 Columbus road Cleveland	"	Well Cert Interpreter		"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	Hungary	Nagyar-hermany
27	Pa.	Kensington	yes	"	20	"		cousin: Dmytro Kovolik Box 822 - New Kensington Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Austria	Harkozow
28	Conn	Hartford	no	"	30	"		cousin: Franz Kelmacz Avon St. 67 - Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"	Pizotzel
29	O.	Cleveland	"	"	3	"		brother: Stanislaus Zielawski 706 Kiteras R.D. - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hora Feo
30	N.Y.	New York	yes	brother	25	"		" -: Herech Swoore Madison St. 199 - New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Russia	Tomaszow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Murphy [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19....,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New Y

Immigration Officer.

11—213

104

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Ha... ...mber 28th 1915, 191

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
No. on List.	U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Resident of: Canada. / Cuba. / Mexico.	Special Inquiry. / In Transit. / Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Mazurkiewicz	Katarzyna	18		S	Housewife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krowica	mother: Marya Mazurkiewicz Krowicasanna
2			Pacek	Anna	24		m	farmlab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Sperice	wife: Anna Pacek Borsod Sperice
3			Khajmowicz	Henrich	44		m	farmlab	"	"	"	Hebrew	"	Nagyvarad	wife: Teresa Khajmowicz Nagyvarad
4			Gottlieb	Izydor	31		m	"	"	"	"	"	"	Salmar	wife: Marya Gottlieb Salmar
5			Speiber	Mihaly	49		m	farmlab	"	"	"	Magyar	Hungary	Mezpicz	wife: Anna Speiber Borsod
6			Heucel	Nicolae	42		m	"	"	no	"	Rumanian	"	Alsovado	wife: Anna Heucel Alsovado
7			Pacpantek	Marcin	29		m	farmlab	no	no	Austria	Polish	Austria Lemberg		wife: Marya Pacpantek Lemberg
8			Rozial	Jan	21		s	"	yes	yes	"	"	"	Lemyken wiecki	father: Tamasz Rozial Lemyken wiecki
9			"	Antonina	30		w	housewife	"	"	"	"	"	"	brother ——— " ———
10			"	Stanislaw	7		s	at school	"	"	"	"	"	"	grandfather ——— " ———
11			Szal	Josef	18		s	farmlab	no	no	Austria	"	"	"	father: Tamasz Szal
12			Slowacz	Wojciech	26		s	"	yes	yes	"	"	"	stara	brother: Jan Slowacz Jastrzebki stara
13			Pasztor	Josef	33		m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Jastrzebki	wife: Anna Pasztor Jastrzebki
14			Jakab	Istvan	23		s	"	"	"	"	"	"	Jelsofejed	wife: Anci Jakab Jelsofejed
15			Hermann	Maria	27		m	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Dambrowo	father: Mordak Hermann Dambrowo Russia
16			"	Wladislaw	7		s	at school	"	"	"	"	"	"	wife: "
17			Lewicki	Mordche	14		s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Lemyck	father: Aaron Lewicki Lemyck Russia
18			Miszczka	Alexander	35		m	farmlab	no	no	"	Russian	"	Dumaszicz	wife: Felix Miszczka Dumaszicz Russia
19			Pacewicz	Wiktoj	37		s	"	"	"	"	"	"	Dumaszicz	wife: Anna Pacewicz " "
20			Klamnicz	Fiodor	20		m	"	"	"	"	"	"	Fajezerje	father: Daje Klamnicz Fajezerje Russia
21			Rapaport	Moische	11-256656 - 7/6/1940										
22			"	Betti	black				yes	yes	"	"	"	Lmaniew	father: Wachmen Rapaport Lmaniew Russia
23			Ostrizcuk	Johann	20		s	student	"	"	"	Hebrew	"	"	father: "
24			Schabelitzki	Jan	1 million				"	"	"	"	"	"	wife: Anastazia Ostrizcuk
25			Kropiew	Nikita	10-20437- 10/3/41										Elizavetkow Ryazan
26			Richiarczyk	Jan	24		m	farmlab	"	"	"	Russian	"	Elvodenkow	wife: Stanislawa Schabelitzki Russia
27			Tamczanyj	Peter	28		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Natalia Kropeew Fajezerja Russia
28			Dancsyc	Josef	17		"	"	"	"	"	Polish	"	Fajezerja	brother: Josef Richiarczyk Plotnicki Russia
29			Rakacs	Mihai	43		m	farmlab	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Plotnicki	wife: Katarina Tamczanyj Plotnicki
30			Berger	Mihaly	25		m	"	"	"	"	Hungarian	"	Olahzsuk	Olahzsuklen
					25		m	"	"	"	"	"	"	miklos	wife: Joan Dancsyc
					47		m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Rakacs Olahzsuklen
															wife: Maria Berger

ADMITTED

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: ....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List ...

List ...

Arriving at Port of New York. ... 8 1913 ..., 191

105

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ills.	Chicago	yes	self	$12	no			Eug. Andrej Cygan Chicago Ills. Married to sis-		no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Gal	Krakow
2	Pa	Pennsylvania	"	"	$22	"			bro. Carl Hekmann Pennsylvania Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"	Rzeszow
3	"	New York	yes	"	$40	"			cous. Anna Gmuca New York Pa. 6. 24th		"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Hung	Sperner
4	"	"	"	"	$50	yes	1904	New York	acq. Admin Gallucci New York. "		"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Szyszarwod
5	Ills.	Chicago	"	"	6	no			cous. Nicholas Spencer Chicago Ills. uncle		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Tolman
6	Ohio	Newark	"	"	$40	yes	1907	Newark	acq. Tony Sak Newark N.J. Box 46 217		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Pompeino
7	Ills.	Chicago	yes	"	28	no			bro. Josef Kachuna Chicago Ills. Univers 1003		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mororko
8	"	"	"	"	77	no	1911	Chicago	bro. Lieut. Kopsak		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Gal	Lupanicio
9	"	"	husband	"	yes	"					"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lupkow
10	"	"	father	"	yes	"					"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lupkow
11	"	"	self	"	22	no			bro. Hans Jan Jawrucha Cornelstr 11 bro. Jan Harpyk Detroit Mich. Milwaukee Pa 709 cous. Landor Kertai 220 cous. Milwaukee Wis 1833 Racine bro.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chicago Ills.
12	Mich	Detroit	"	"	25	"					"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Gal	Lupkow
13	Wis	Milwaukee	"	"	20	yes		Chicago			"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lupkow
14	"	"	"	"	89	"					"	"	"	"	"	5	6	"	dk blue	blond	brown	"	Jerzejski
15	Ohio	Canton	wife	self	15				bro. Maud. Jan Hermann Canton Ohio Lafayette 1809 path		"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	Hungary	Jelobojca
16	"	"	"	mother							"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
17	Pa	Philadelphia	"	self	3				cousin Bud. Trecd Philadelphia Pa. friend Wotum Tarchka Wheeling W Va 1521 Jacobs friend Marie Szpak Wheeling W Va 1526 bro. in law Tomasz Kaczmarczyk Chicago Ills. 2a Jefferson cousin Hanna Lisiewicz Philadelphia Pa 603 Jefferson cousin Marcin Lisiewicz Philadelphia Pa 603 Jefferson cousin Jan Kaczmarczyk Atlanta Pa R 2 B. 5 friend		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Russia Dombrau
18	W Va	Wheeling	"	"	25	"					"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	35	"					"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lucnyk
20	Ills.	Chicago	"	"	15	"					"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Dunaczyn
21	Pa	Philadelphia	"	"	15	"					"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	4	"					"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zajonczyc
23	"	Atlanta	"	"	35	"					"	"	"	"	"	5	5	"	dk blue	brown	"	"	Lucniewo
24	"	"	"	"	3	"					"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Lucniewo
25	Ills.	Chicago	"	"	25	yes	1909	Chicago Ills.	cousin Simon Myron Chicago Ills. Pottgen Nr 1104 mother Rosalia Kellmayer New York N.Y. 612 Pa 238 cousin Jan Jurczyc Detroit Mich 6 Pa 2 Evans Ohio nephew Hans Lanes 2 Evans Ohio 6 Pa 2 cousin Lutze Lanes Detroit Mich 2 Pa 2 Evans Ohio cousin Jerzy Lanes		"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Klawkow
26	NJ	New York	"	"	3	"					"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
27	Ohio	Lorain	yes	"	20	"					"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Zajenia
28	"	"	"	"	40	"					"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Plotnicki
29	"	"	"	"	20	"					"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Hungary	Olahozlin Lekas
30	"	"	"	"	20	yes	1910	Lorain Ohio	cousin Jerzy Lanes		"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	"
							1913	Ohio									6		brown				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mountain "P", of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Mountain

Officer.

Sworn to before me this 8 day of [illegible] 1913, 19...,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

List ... 1

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1915

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

26.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from [illegible] September 20th 1940, 191

1 (This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Marczalkowska	Anna	27		f s	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lublin	mother: Rozalia Marczalkowska Lublin
2									Chadarska	Iwan	19		m "	"	no	no	7/30/43	"	"	Lomberzma	mother: Maria Chadarska Lomberzma
3									Vojkovec	Mile	22		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Utica Jarnov	father: Steve Vojkovec Utica Jarnov
4									Wuksen	"	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Mile Wuksen
5									Ruzitica	"	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Mile Ruzitic Utica
6									Majka	Wojciech	26		" "	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Ropczyce	father: Jacob Majka Ropczyce
7									Zmyewski	Dario	47		" m	"	no	no	"	Ruthenian	"	Glowaczowa	wife: Kasia Zmyewska Glowaczowa
8									~~Lacicak~~	~~Istvan~~	26		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bela	wife: ~~Maria Lacicak~~ Bela
9									Velk	Josef	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Velk Bela
10									Zhulin	~~Endre~~	20		" s	"	"	"	"	"	"	Orival Nadas	father: Janos Zhulin Orival Nadas
11									Rafajko	Johann	23		" "	IN HOSPITAL	DISCHARGED		"	"	"	Brezovo	mother: Anna Rafajko Brezovo
12									Dusek	Charel	22		" "	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Brunico	father: Josef Dusek Brunico
13									Tyczynski	Jan	35		" m	"	"	"	"	Polish	"	Tarnachow	wife: Maria Tyczynski Tarnachow
14									Owsinik	Aniela	23		f s	1 serv. girl	"	"	"	"	"	Dymenka	father: Jan Owsinik Dymenka
15									Popsuha	Michal	47		m m	f. lab.	no	no	"	"	U.S.A.	Rappolwf	wife: Paranka Popsuha Rappolwf
16									Zajonc	Jan	37		" "	"	"	"	"	Ruthenian	Austria	Rinkowa	wife: Maria Zajonc Rinkowa
17									Hrochmalnik	Peisach	24		" "	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lublin	father: Lebel Hrochmalnik
18									"	Rachel	24		f "	wife	no	no	"	"	"	"	father is: Eberkow
19	ADMITTED								Chocianow	Jozef	18		m s	2-772582(505) 9-19-40 shoemaker	yes	yes	"	"	"	Wieslz	brother: Lewel Chocianow
20									Sarafin	Josef	23		" "	f. lab	no	no	"	Polish	"	Zelusin	father: Jeneticel Sarafin Wieslz
21									Zinicz	Ksenia	26		f m	wife	"	"	"	Russian	"	Sibiszow	mother: Tatjana Zinicz Zelusin
22									Baliga	~~Istvan~~	30		m "	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Khiara	wife: Baliga Zofia Sibiszow
23									Pulcacz	Jan	29		" "	"	yes	yes	"	"	"	Turcor	wife: Perez Pulcacz Khiara
24									Srupat	Andro	22		" "	"	"	"	"	"	"	Khlebnicor	wife: Maria Srupat Turcor
25									Polczur	"	18		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Tereza Polczur Khlebnicor
26									Zhawranek	~~Stefan~~	31		" m	11-116573 2/15/36			"	"	"	Rosenberg	wife: Maria Zhawranek Rosenberg
27									Sida	Flora	25		" se	10-13701-5-27-40			"	"	"	Skala Zurawnica	father: Josef Sida Skala Zurawnica
28									Faulk	Emre	31		" m	"	"	"	"	"	"	Walso Wisna	wife: Katarina Faulk Walso Wisna
29									Czynor	Simon	24		" s	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Czynor Walso Wisna
30									Mustedanagic	Beco	16		" "	7-188496-2/3/42-(505)	"	"	Austria	Bosnian	Austria	Dojcen	mother: Zlata Mustedanagic Potok

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 11
List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. OCT 6 1913, 191

14–212

107

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or [illegible] for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NY Little Falls	yes	self	2	no		brother: Wojciech Kowalkowski Little Falls NY Jefferson str 19	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dkbld	br	none	Russia	Lublin
2	Pa Edwardsville	no	"	25	"		cousin: Isidor Krawczonski Edwardsville Pa Pennwett st 309	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blnd	gr	"	"	Lombrowna
3	" Lebanon	"	"	25	"		brother: Wasc Wujtowic Lebanon Pa Lauderland Tikhonoff	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	Hungary	Uslica Varasd
4	" "	"	"	25	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	" "	"	"	30	"		friend: Jan addr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	" Philadelphia	"	"	25	"		brtl: Jan addr Van Grynisauer 1561 Melrose str Philad. Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	Austria	Roperyce
7	" Monessen	"	"	25	"		nephew: Jan Lmyewski Monessen Pa 9th str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Jasmemenor
8	" Donora	"	"	20	"		brtl: Adam Jurane uncle: Donora Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	br	"	Hungary	Bela
9	" "	"	"	20	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	"
10	Wisc Milwaukee	"	"	25	"		brother: Paul addr Milwaukee Wisc. 415	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Trival Nedas
11	Ill Chicago	"	"	20	"		brtl: Jan Zlobik Chicago Ill 25 20th Archerroad ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Brezovor
12	O. Cleveland	"	"	25	"		uncle: Charles Bolusky 3226 W 50 str Cleveland O. brtl: Jan Chovanec	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	Austria	Branice
13	NJ Jersey City	yes	"	24	"		Jersey City N.J. Canal st 25 friend: Rachel Weinstock	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	br	"	"	Starachow
14	NY New York	"	"	13	"		New York 32 Attorney st cousin: Petro Trapuchio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Tamenka
15	" Buffalo	yes	"	20	yes 1910 Buffalo		NY Buffalo N.Y. Exchange str 9419 brtl: Jan Sobieski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blnd	gr.	"	"	Slobodarlata
16	O. Youngstown	"	"	25	no		Youngstown O. Cemetary ave 40 cousin: Israel Schneidiner	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rinkowa
17	NY New York	"	"	13	"		New York 94th str 285	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkbld	bl C	"	Russia	Lublin
18	" "	"	husband		"		brtl: Jan addr Schlome Zimlin	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	br	"	"	"
19	" "	"	self	0	"		New York 4 115th str 116 brtl: Jan Hermann	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	W. Colosta
20	O. Cincinnati	no	"	18	"		Cleveland O. Lafayette str 809 brother: Kasthfie Zimmer	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dkbld	gr	"	"	Amrin
21	" Youngstown	"	"	18	"		Youngstown O. North Belpre str 19 friend: Jaroslin Kal	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	br	"	"	Libiszow
22	Ind Whiting	yes	"	25	"		Whiting Ind str 532 uncle: Juro Pacivacz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Hungary	Vnieza
23	" "	"	"	20	"		Whiting Ind str 119 brtl: Andro Berisen	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Gureca
24	Ill Joliet	"	"	18	"		Joliet Ill Henderson ave 616 brtl: Josef Kuchajcher	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hebnica
25	" "	"	"	22	"		Joliet Ill. Jneuz st brtl: Adolf Sirka	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
26	Pa Johnstown	"	"	18	"		Johnston Pa Bloom st 167 cousin: Josef Lidar	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Rosenberg
27	" "	"	"	20	"		Johnstown Pa Bedford ave 1146 brother: Andrew Bros	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	"	Stara Turanoca
28	" Pittsburgh	"	"	18	yes 1903 Pittsburgh		Pittsburgh Pa Calvett 1224 brtl: Jano Pajlar	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wralso Vino
29	" "	"	"	18	no		Pittsburgh Pa Calvett 1224 father: Hanna Mutedanagic	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	" Wilpen	no	father	10	"		Wilpen Pa Box 8 12	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dkbld	br	"	Austria	Otok

List 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomsen "E", of the President Lincoln, from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomsen
Master or Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19...,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ... 1

27.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 28th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
																2-155304 Paid.							
1										Buchtmann	Leib	25		m	s	waiter	yes	yes	Russia	Hebrew	Germany	Berlin	cousin Moses Reinhard Berlin
2										Lefkovicz	Henryk	21		"	"	peddler	"	"	Hungary	"	Hungary	Szatmar Nemety	father Lazar Lefkovitz Berlin
3										Burek	Katarzyna	18		"	"	f. md.	no	no	Russia	Polish	Russia	Kutkinski	mother Rosia Burek Kutkinski
DEPORTED 4										Zivca	Elzbieta	19		f	"	f. md.	"	"	"	"	"	Sarzyn	mother Maria Zivca Sarzyn
5										Nowick	Josim	43		m	m	f. lab.	"	"	"	Russian	"	Arsinki	wf Chapa Sarzyn Nowick
6										Lobur	Dovo	19		"	s	stone cutter	yes	yes	Austria	Ruthenian	Germany	Volkenhausen	father Roman Lobur Arsinski
7										Sepanzko	Alois	23		"	m	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Mala Szczawnica	wf Anna Sepanzko Karpaty Sal.
8										Geszzor	Andras	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Kmetin	wf Anna Geszzor
9										Gora	Tomasz	23		"	"	"	1-178679-16/1573 8		"	"	"	Klobucica	" Cecilia Gora Klobucica
10										Kiselcsik	Janos	18		"	s	"	"	"	"	"	"	Zabrez	father Andrej Kiselcsik Zabrez
11										Kisel	Andras	22		"	m	"	no	no	"	"	"	Malaccina	wf Anna Kisel Ujlaccina
12										Kövesdi	Janos	24		"	"	"	yes	yes	"	Magyar	"	Zelej	" Eva Kövesdi Zelej
13										Khierer	Johann	25		"	"	baker	"	"	"	German	"	Mezsor	wf Katarina Khierer Mezsor
14										Bibarcz	Imre	19		"	s	f. lab	no	no	"	Romanian	"	Alsofalva	br. i. l Bodan Bripaz Alsofalva
15										Krajniak	Andras	21		"	"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Lasnpatak	father Josef Krajniak Lasnpatak
16										Rusniak	Mihal	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Kenyhafalva	" Mihal Rusniak Kenyhafalva
17										Kublak	Janos	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Sepesvarallya	uncle Erszebet Kublak Kepesvarallya
18										Kuchar	Istvan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Marya Kuchar
19										Ivnajko	Mihal	28		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf Marya Ivnajko
20										Kovacis	Gyorgy	25		"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Budapest	" Katalin Kovacis Budapest
21										Chaimowicz	Josef	29		"	s	tailor	2-26237-4/7/32	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wloclawek brother Abraham Chaimowicz Wloclawek
ADMITTED 22										Zarchowik	Jacke	45		"	wf	wf	yes	yes					
ADMITTED 23										"	Awrumm	9		m	child		2-7081/49-4/12/40		"	"	"	Lubno	sister Chaja Zarchowik Bratce
ADMITTED 24										"	Jette	3		f	"								
25										Zankel	Abke	26		f	m	wf	yes	yes	"	"	"	Tomaszow	father Abram Zankel Tomaszow
26										"	Nusen	6		m	"	infant	no	no					
27										Sar	Berach	19		"	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Wilkrie	" Zaskel Sar Wilkrie
28										Adowed	Klara	19		f	"	Finish	11-275388-(525)1174					Swahemly	" Lemtin Adowed Swahemly
29										Jonics	Adela	22		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Wiseng	" Adam Jonics Wiseng
30	3/23205 AS 11/9/37									Kozak	Franz	45		m	wf	tailor	no	no		Polish		Lupkowice	brother Andrej Kozak Lupkowice

NON IMM

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

109

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
									25	26	27		28	29						
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If the latter, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	New York	yes	self	30			uncle Ike Unger 155 Rivington St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	gray	none	Russia	Wirmiana Lehman
2	"	"	"	uncle	25			uncle Lehman Leffkowitz 63 Ave C	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Hungary	Kenety
3	N.J.	Bloomfield	no	self	25			br. in L Pawel Frost 366 Broad St Bloomfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Russia	Kupristki
4	"	"	"	"	220			cousin Anne Andrejs	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Kurzyn
5	Wis.	North Fond du Lac	yes	"	8			son Maryl Nowicki 25 Harrison St North Fond du Lac Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	gray	"	"	Arbenki
6	Pa.	New Kensington	"	br. in L	25			br. in L Franz Kajczak RFD 621 Kensington Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria	Karbuzy Mala
7	Pa.	Pittsburgh	"	self	30			uncle Josef Jenzar 2914 Jenness St Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Hungary	Szaavnica
8	Ind.	Harbor	"	"	10			br. in L Paul Kruhaj 3834 Tennessee Ave Indiana Harbor Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Vernstein
9	"	"	"	"	38			sister Mary Kiselenik 3608 Deerlogh St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Klekovca
10	Ill.	Chicago	"	"	22			brother Josef Kisel 814 S Hermitage Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Zabrez
11	W. Va.	Benwood	"	"	yes 5			br. in L Frenez Kagn no St Benwood W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kalacena
12	Pa.	Brownsville	no	"	32	yes	10 1906 Coatesville Pa.	br. in L Friedrich Scherer 114 Brintz St Brownsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Seley
13	"	Sharon	yes	"	8	no		brother Ferkas 10 Catawba Ave Sharon Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Vozvor
14	O.	Martins Ferry	"	"	21	"		friend Kenzan 719 First St Martins Ferry O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nebajalva
15	Pa.	Pittsburgh	"	"	36	"		brother Josef Krejnicki 123 South 12th St Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Laszupalak
16	"	"	"	"	30	"		cousin Istvan Kocsis 42 Derisk Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kenslupalva
17	N.Y.	Schenectady	no	"	30	"		cousin Anna Nagya 421 E 81st St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kpesvaraja
18	"	New York	yes	"	28	"		cousin Istvan Kocsis 42 Davis St Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	"	Schenectady	no	"	38	"		br. in L Mihaly Istad 459 Tabor St Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	"
20	O.	Akron	"	"	24	"		cousin Jack Germain 310 — 118th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Nagy St. Miklos
21	N.Y.	New York	yes	cousin	7	"		one Matt Banchasch 12 Bergen St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Russia	Lodz
22				one	4	"		husband Wenzel Cantel 93 River St Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kremenetz
23	"	Brooklyn	"	brother		"		br. in L Heinrich Goldberg 1275 Washburn Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Dubno
24								brother Wenzel Medved 1128-12th St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
25	N.J.	Paterson	yes	husband	6	"		cousin Wladyslaw Makarska 542 W 44th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Pomaczow
26				father		"		br. in L Josef Kone 5 Green St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Wolkie
27	Ill.	Chicago	"	br. in L	25	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	blue	"	"	Imchenly
28	"	"	"	brother	18	"			"	"	"	"	"	"								
29	N.J.	New York	"	self	25	"																
30	"	Brooklyn	"	br. in L	25	yes	11 NY															

IMMIGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

110

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1914

at New York

Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

28.

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Pawlik Tadeusz	18	m	s	farmlab	no no	1-15-35 ~3~ 9/21/40 Austrian	Polish	Galicia	Jamny	father: Franz Pawlik
2		Pawlik Krystyna	35	f	m	housewife	yes yes	"	"	"	Lupina	acq. Jan Jamny
3		" Josef	4½	m	s	child	no no	"	"	"	"	"
4		Jezyk Josef	40	m	m	farmlab	yes yes	"	"	"	Blaszkowa	father: Jan Jezyk
5		Suhajda Balint	27	"	"	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Felsoveresmeg	Blaszkowa
6		Benik August	27	"	"	"	"	"	"	"	Madunice	wife: Anna Suhajda.
7		" Maria	26	f	"	housewife	"	"	"	"	"	father: Juraj Benik
8		Maszpar Stefan	41	m	"	farmlab	"	"	"	"	"	Madunice
9		Hejnaczin Pawel										"
10		Leitin Salomon	50	f	wd	housewife	no no	Austria	Hebrew	Austria	Zaleszczyki	wife: Anna Maszpar
11		Velke Rudolf	29	m	m	painter	yes yes	"	"	"	Horbowce	Zaleszczyki
12		Mataric Imre	18	"	s	farmlab	" "	Russia	German	Russia	Jamanka	Horbowce bei no str.
13		Stefanac Anka	18	"	"	"	no no	Hungary	Croatian	Hungary	Lovrina	father: Charles Leitin.
14		Srbic Matteo	30	"	m	"	" "	"	"	"	Knez kovaca	Horbowce bei no str.
15		Drpa Damjan	32	"	m	"	yes yes	"	"	"	Fabovisti	father: Bruno Weske.
16		Stehovic Mile	27	"	"	"	no no	"	"	"	Bovic	Jamanka Russia
17		Kwiatkanska Zofia	17	"	s	"	" "	"	"	"	Zeliste	father: Fajan Mataric
18		Leszczynska Josefa	26	f	m	wife	yes yes	Russia	Polish	Russia	Wloclawek	Lovrina Hungary
19		Rulewa Jan	25	f	m	wife	" "	"	"	"	Kwirco	wife: Barbara Stefanacz
20		Krivokuca Mile	19	m	s	farmlab	" "	"	"	"	Pavkovac	Knezkovaca Kroatien
21		Kasparawicz Wincas	39	"	m	"	" "	Hungary	Servian	Hungary	Semenica	Fabovisti Hungary
22		Kaplan Isaac	19	"	s	"	" "	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarya	wife: Barbara Drpa
23		Wulf Rifke	18	f	s	housework	no no	"	Hebrew	"	Ramo	Bovic Croatien
24		Spielka Sofia	20	"	s	tailor	" "	"	"	"	Lgad	father: Teodor Stehovic
25		Korfanski Josef	21	f	s	farmlab	" "	"	Russian	"	Jaworzany	Zeliste Croat.
26		Kapelusch Julia	23	m	m	"	yes yes	"	Polish	"	Radautau	father: Jakob Paukovic
27		Sawyk Justyna	17	f	s	"	2-171857	7/27/31 Austria	Ruthenian	Austria Reich 6/2/39	Mogielnica	Wloclawek Russia
28		Galens Piotr	17	"	s	"	" "	"	Polish	"	Lolanow	both: Franz Leszczynska
29		Duplaga Jan	19	m	s	"	" "	"	"	"	Krachocina	Pavkovac Russia
30		Przybyda Stanislaw	18	"	s	"	no no	"	"	"	"	father: Stanislaus Rulewa
			35	"	m	"	" "	"	"	"	Kostrowice	Pavkovac Russia
												wife: Sara Krivokuca
												Semenica Hungary
												father: Josef Kasparawicz
												Semenica Kalwarya Russia
												aunt: Anni Magit
												Ramo Russia
												father: Jakob Wulf
												Lgad Russia
												uncle: Lukas Jaworzany
												Jaworzany Russia
												wife: Justina Radautau Korfanski
												Radautau Russia no str
												father: Ignatz Kapelusch
												Mogielnica Austria
												father: Josef Sawyk
												Lolanow Austria
												father: Kasimir Galens
												Krachocina Gal.
												father: Josef Duplaga
												Krachocina Gal
												wife: Marya Przybyda
												Kostrowice Austria

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of New York, ..., 191

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Nj Niagara Falls		yes	self	$20	No		Yoseh. Kaizer Sarlick Niagara Falls. NJ Barbekan wife	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	none	Galicia	Jaroslaw
2	Pa Minersville		"	"	$8	"		Lubk Jean Barwick Minersville Pa Bot sp	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Lupia
3	"	"	"	"	$56	"		faith	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Ills Chicago		"	self	$9	yes	1895 Chicago	wife: Marya Jopyk	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hardykow
5	Pa Johnstown		"	"	$25	"		Chicago Ills Lincoln Ave 51 st. brid Laura Margar	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria Fekovsky
6	NJ New York		"	"	$32	yes	1911 Hazen Pa	Johnstown Pa Franklin st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	
7	"	"	husband	no				New York City Carlisle Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	brown	"	"	Austria Maamuz
8	Ill. Bellair	self	$16	yes	$12	1909 Chicago		Belair Ill. Noble st 4628	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
9	NJ Jers. City	steamer	$	no				daughter: Sofie Heizermann	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	grey	"	Galicia Zakiez
10	NJ New York	wife	$10	"				Jersey City NJ 3rd st Pa 306 wife: Louis Lester	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	" Drohobycz
11	Wash Walla Walla	brid	$5	"				New York City NJ 6th st No 704 brid: Ludwig Kleckhaldt	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Russia Pawlicka
12	Pa Greensburg	self	$20	"				Walla Walla Wash	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Hungary Porosnka
13	"	"	"	"	$20	"		Greensburg Pa No 23 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	" Kmoh.
14	Pa Keelan	self	$25	yes	$9	1907 Keelan Pa		brot: Petar Stefanac Greensburg Pa No st cousin: Petar Jovic Keelan Pa 2 st yrs	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	" Jovic
15	"	"	"	"	$	no		uncle: Petar Jovic Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	$16	"		friend: Petar Jovanovich Keelan Pa 3 st. 929	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	" Dalye Zelisle.
17	NJ Buffalo	self	"	"	$	"		husband: Jerry Kmiachowska Buffalo N.Y. Jersey st 126	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	grey	"	" Woclawek
18	Mich Detroit	self	"	"	$8	"		husband Alexander Jagiezynka Detroit Mich Williams st 337	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	" Hurro
19	NJ Paterson	self	"	"	$25	"		nearest: Kazimierz Kamienski Paterson NJ Railroad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Russia Pokrowsk
20	Pa Mckeesport	self	"	yes	$20	1907 Mckeesport		brot: Paul Kierzkuca Mckeesport Pa Jacobs st 721	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	Hungary Lomnica
21	" Shenandoah	self	"	"	$4	no		brid: Valenka Wawras Shenandoah Pa Centre st 12	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Russia Kalnaya
22	NJ Orbisonia Pa	self	"	"	$25	"		Perth Lieke Ettinger New York City Central Ave 62 Court Dep. Feb 28 1908 Admitted													" Rovno.
23	" Mount Carmon	NJ	"	"	$4	"		brid: Kazkowicz Wlad. Mount Carmon NJ 11th ave and 3rd st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Szad
24	Penn Rocky Hill	self	"	"	$9	"		uncle: John Kholl Rocky Hill Penn ave st.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	" Jaworzny
25	NJork Depew	self	"	"	$20	"		brid: Wasyzyne Bzkoczinski Jersey NJ Newark ave st 8026	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	" Radostaw
26	Pa Bunkettown	no	"	"	$25	"		uncle: Michel Lipnicki Bunkettown Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Austria Mojsiewicz
27	NJ New York	self	"	"	$20	"		Bachs Teresa Jasdanska New York NJ 5th st No 0	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	" Zalawie
28	Pa Altoona	self	"	"	$20	"		bro in law: Josef Cucek Altoona Pa 11th ave 1932	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Krakowiec
29	Ohio Toledo	self	"	"	$25	"		cousin: Franczek Pupleja Toledo Ohio Miamm st 1121	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	
30	Pa Northampton	self	"	"	$28	"		brid: Tekmi Krzenak Northampton Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	" Kostorowce

Pa. J. D. Hebbenhorst Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible], sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—213

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

22. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. ..... sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

14—213

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Resident of: Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry. / In Transit. / Claims to be U. S. Citizen.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1.			Hosszu	Teodor	30	m	s	farmlab	yes	yes	Hungary	Romania	Hungary	Dumbos	father: Josef Hosszu Dumbos
2.			Hnupska	Paul	18	✓	"	"	"	"	"	Slovak	"	Nagyturan	father: Andras Hnupska Nagyturan
3.			Hasö	Janos	20	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Hasö Nagyturan
4.			Dulak	Stanislaw	26	✓	m	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Drohobor	friend: Jadwig Wolanisz Drohobor
5.			Skulnicki	Josef	24	✓	"	"	yes	yes	"	"	"	Rohatince	wife: Maria Skulnicki Rohatincz
6.			Lipka	Maciej	40	✓	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Wojciech Lipka Rohatince
7.			"	Marcela	40	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	father in law:
8.			Rabog	Josef	46	m	"	"	"	"	Hungary	Romania	Hungary	Dombos	wife: Katica Rabog Dombos
9.			Pop	Georgy	42	✓	"	"	yes	yes	"	"	"	Sebes	wife: Verona Pop Sebes
10.			Kovatsa	Gabor	29	✓	"	writer	"	"	"	"	"	"	wife: Eufrosina Kovatsa Sebes
11.			Dmucza	Lorincz	43	✓	"	f. lab	"	"	"	"	"	Beretyakiraly	wife: Anita Dmucza Beretyakiraly
12.			Metin	Ivan	45	✓	"	"	"	"	"	"	"	Kecellö	wife: Maria Metin Kecellö
13.			Khardos	Dumitru	48	✓	"	"	"	"	"	"	"	Felsörmand	wife: Saveta Khardos Felsormand
14.			Antoni	Ivan	46	✓	"	"	"	"	"	"	"	Kecellö	wife: Maria Antoni Kecellö
15.			Khardos	Petru	48	✓	"	"	"	"	"	"	"	Felsörmand	wife: Klarita Khardos Felsörmand
16.			Kiss	Lajos	35	✓	"	carpenter	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagylak	wife: Julia Kiss Nagylak
17.			Szuhi	Janos	34	✓	"	"	"	"	"	Magyar	"	Kassa	wife: Maria Szuhi Kassa
18.			Albowicz	Jan	20	✓	"	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Olkoci	mother: Agata Albowicz Skaczungy
19.			Szenka	Mikas	18	✓	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Wilna	sister: Anna Szenka Akotin
20.			Aukowicz	Boras	21	✓	"	"	no	no	"	"	"	Smorlki	father: Andras Aukowicz Bubin
21.			Glambuki	Mariana	18	✓	f	serv. girl	"	"	"	"	"	"	father: Andris Glambuky Pierpeis Aki
22.			Gurewicz	Antonina	19	✓	"	"	"	"	"	Polish	"	Olewo	father: Andrzej Gurewicz Olewo
23.			Rachkowski	Jan	26	✓	m	m	f. lab	yes	yes	"	"	Smorlki	wife: Rosalia Rachkowska Slonimowo
24.			Podbielska	Kamila	21	✓	f	s	Domestic	no	no	"	"	Lomza	sister: Franciska Podbielska Gwiewek
25.			Kaigranic	Stojan	17	✓	m	"	7-153452-8-15-40	yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	father: Jon Kajganic Bemerniced
26.			Jaksic	Rade	24	✓	"	m	"	no	no	"	"	"	wife: Kata Jaksic Tritenica
27.			Larkowski	Edmund	18	✓	"	s	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	father: Michal Larkowski Glodowo
28.			Dinkowski	Josef	23	✓	"	"	8-120992-12-16-36	"	"	"	"	"	father: Josef Dinkowski Leszkiewicze
29.			Lobonicz	Abhame	17	✓	f	s	"	"	"	Hebrew	"	Pinsk	father: Moische Lobonicz Pinsk
30.			Bagucka	Wladas	18	✓	m	"	lab	no	no	"	Lithuanian	"	father: Juras Bagucka Tulej

65

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 24

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct 8 1913, 191

113

14—215

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket, or has paid for passage, or has not sufficient means, or is destitute, or supported by charity; if so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Wisley Wille	no	relf	$42	no		brother: Jan George Wisley Wille Pa Box 34	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	br	Marie	Hungary	Lwowsa
2	Wisc	Denoshia	"	"	24	"		brother: Josef Hrupky Denoshia Wis c. 175 Maple st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nagyhuran
3	NJ.	Jersey City	yes	"	yes	"		cousin: Josef Diarris Jersey City N.J. 43 Vesta ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	Mass	Chicopee Falls	no	"	yes 1905 12	Chicopee Falls Mass		wife: Maria Dulelz Chicopee Falls Mass Moulkit 22	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blkd	bl.	"	Austria	Podbar
5	Pa	Vandegrift	yes	"	$25 no			friend: Wasyl Bendonski Vandegrift Pa West str 32	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bobulince
6	"	"	"	"	69 yes	1910 12	Toledo O.	friend: Felix Balaceri Vandegrift Pa West str 32	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	husband	no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
8	O.	Martins Ferry	"	relf	$22 yes	1905 6	Martins Ferry O.	friend: Joann Nevary Martins Ferry O. no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	yr	"	Hungary	Dombos
9	Pa	New Castle	"	"	$40 "	1907 9	Gary Ind.	friend: Tomas Cvercsko New Castle Pa Jefferson str 1020	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Feles
10	"	"	"	"	24 no			brother:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	N.J.	New Brunswick	no	"	21 no			bro il.: Jaan Szucs New Brunswick N Brunswick	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bereghszaly
12	W.Va	Holden	"	"	yes no	1908 12	Holden W.Va	friend: George Tamas Holden W.Va four str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blkd	bl	"	"	Csello
13	NY	New York	yes	"	20 no			friend: Fedor Hotoran New York 319 W 116 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Felsoormand
14	W.Va	Holden	no	"	45 yes	1908 12	Holden W.Va	friend: George Tamas Holden W.Va no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kesello
15	NY	New York	yes	"	36 no			bro il: Fedoran Hotoran New York 31 W 116 str	Med. Ex. Valentine						5	6	"	"	"	"	"	Felsoormand
16	"	"	"	"	25 "			bro il: Stefan Szabo New York 453 & 183 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	br	"	"	Nagyblat
17	"	Schenectady	no	"	35 "			friend: Stestyen Dolla Schenectady N Y R. R. D. Yb 6.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blkd	gr	"	"	Petöszinye
18	"	New York City	yes	"	15 "			friend: Boleslaw Karusiewicz New York City N.Y. 11 and 710	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dkbld	"	"	Russia	Staccrung
19	Mass	Brooklyn	no	"	25 "			sister: Mayde Dzenkor Brooklyn Mass Grandst 87	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Alsotii
20	Pa	Philadelphia	"	"	6 yes 1910 13	Philad Pa		bro il: Peter Warewicz Philadelphia Pa Teken 1418	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Dubin
21	Mass	Gilbertville	yes	"	10 no			brother: Inozas Glaubuzy Gilbertville Mass Box 42	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blkd	bl	"	"	Darbeski
22	Conn	Ansonia	yes	"	30 "			uncle: Marcin Krasauckas Ansonia Conn Maw str 22	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Depenok
23	"	Bridgeport	"	"	25 "			cousin: Antoni Laybulski Bridgeport Conn Mauseth 426	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr	"	"	Chomonton
24	"	"	"	"	84 "			cousin: Wladislaw Turcinski Bridgeport Conn Hazlewood 156	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Turcevo
25	Pa	Steelton	S	"	20 "			brother: Jozo Rajzanic Steelton Pa Berner str 24	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Semenica
26	"	"	"	"	16 "			friend: Simo Barsek Steelton Pa Second str 102	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Horvacse
27	NY	New York City	"	"	30 "			cousin: Wojciech Kalilz New York City 14 str 322 E	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blkd	bl	"	Russia	Glodawo
28	NJ.	Newark	"	"	25 "			cousin: Alexander Szymanski Newark N.J. Market 532	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Lomicorce
29	NY	Brooklyn	"	"	25 "			cousin: Moses Gliedzman Brooklyn N Y Mahollen str 37	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gr	"	"	Pinsk
30	Pa	Scranton	"	"	9 "			uncle: Jonas Makoytakis Scranton Pa Summer str 1415	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dkbld	bl	"	"	Dulej

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mommsen a Ey, (Strike out whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mommsen
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..., at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the ... sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 16

at New York

Immigration Officer.

51 114

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Zuber — Marcin	19	m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kupow	father: Michal Zuber Kupow
2		Preneta — Wojciech 3/926	19	"	"	" 7-5302	"	"	"	"	"	"	" Stach Preneta "
3		Waszkiewicz — Josif	20	"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Hamiany	" Vicenty Waszkiewicz Hamiany
4		Milgram — Schimen	19	"	"	seller	"	"	"	Hebrew	"	Tolczyn	" Pinie Milgram Tolczyn
ADMITTED 5		Audrataus — Antanas	18	"	"	f. lab	"	"	"	Lith.	"	Sereje	" Augustus Kupfrat Sereje
6		Kaufmann — Schlume	25	f	"	h. maid	"	"					father: Schmiel Kaufmann Derazne
7		" — Fanne	19	"	"	"	"	"					
8		Jovic — Ranko	17	m	s	f. lab	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Derazne	" Simo Jovic Jaboriste
9		Jakovic — Petar	26	"	"	"	"	"	"	Servian	"	Jaboriste	mother: Anna Jakovic Golinja
10		Rukelya — Ksuia	28	f	m	wife 7-114633-1/26/39	"	"	"	Croatian	"	Golinja	
11	154/5-8 v	" — Jetvan	6	m	s	child	"	"					father: Anna Hraka Kassa
12		" — Maria	2	f	"	"	"	"	"	Slovak	"	Kassa	
X 13		Tikotzki — Michne	36	m	m	2-875191-4/4/41-505. wife yes yes							
X 14		" — Lise	11	"	s	child 2-762763-6/18/40							
X 15		" — Gersch	8	m	"	2-395970 2(505) 3.14.36							
X 16		" — Freide	7	f	"	"							brother: Schmerel Franke Bialystok
X 17	4/2 664/740	" — Itzik	5	m	"	"							
X 18		" — Rose	2	f	"	"							
X 19		Malczatzka — Czerna	40	f	m	wife yes yes							
X 20		" — Chaje	14	"	s	child							
X 21		" — Meichel	11	m	"	2-993602-1/5/42-505							father: Seiforowicz Yachman Slonim
X 22		" — Gezel	6	"	"	2-770587-2							
ADMITTED ST 23		Janglivska — Josefa	24	f	s	f. hand	no	no					
ADMITTED ST 24		Kachanowski — Franez	9	m	"	nephew	"	"	"	Polish	"	Prudiski	mother: Anna Janglewska Prudiski
ADMITTED ST 25		" — Jan	7	"	"	"	"	"					
ADMITTED ST 26		" — Edmund	4	"	"	"	"	"					
27		Mrasovic — Rusan	25	m	m	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bovic	wife: Jutka Mrasovic Bovic
28		Bogoch — Ignacy	30	f	s	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wielka	brother: Stanislaw Bogoch Wielka
29		Grisykewicz — Andreas	26	m	m	f. lab	"	"	"	Russian	"	Biala	wife: Matrona Grisykewicz Biala
30		Schender — Leon	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Pulotiez	" Teodora Schender Pulotiez

J. J. Monovan
Insp. in Charge.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 26

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List N

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

115

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of Years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1		Pa.	Mc Adoo	yes	self	$23	no			brother: John Kuber Hancock St. N.Y. - Mc Adoo Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
2		"	"	"	"	33	"			friend: Wladislaw Czech	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		Philadelphia			uncle	16				uncle: Wawrinez Luchowski Utica St. 1912 - Philadelphia	Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Russia	Warszawy
4		Pittsburg			cousin	15				cousin: Simon Rosenthal arthur St. 58 - Pittsburgh	Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Tolczyn
5		N.J.	Bayonne		self	18				brother: Adam Kraoczalis E. ave 185 - Bayonne City	N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	"	Sereje.
6		Wisc.	Milwaukee		"	20				brother: Szyche Kaufmann 7th St. 612		"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Kielce
7		"	"		"					Milwaukee Wis		"	"	"	"	"								
8		Pa.	Steelton		"	20				cousin: Petar Jovanic 3rd St. 324 - Steelton Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Galicja
9		"	"		"	16				uncle: Marko Kraovec - - 356.		"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Hungary	Jaborcisko
10		O.	Youngstown	yes	father																			Galicja
11		"	"	yes	brother	20				husband: Jelvan Kraka Main St. 220. Youngstown O.		"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Russia
12		"	"	yes	"																			
13		N.Y.	Bronx	yes	husband																			
14		"	"		father																			
15		"	"	yes	"	15				husband: Stefanje Tikotzki Meadowe ave 482 Bronx N.Y.		"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Russia	Bialystok
16		"	"	"	"																			
17		"	"	"	"																			
18		"	"	"	"																			
19		N.Y.	New York	yes	husband																			
20		"	"		father	15				husband: Kiwen Halczatke Norfolk St. 26. New York		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Slavnin
21		"	"		"																			
22		"	"		"																			
23		Mich.	Detroit	yes	uncle					uncle: Franz Kachnowski father: Mitchell St. 548 Detroit Mich		"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Brodzinski
24		"	"		father	20																		
25		"	"		"																			
26		"	"		"																			
27		Pa.	Steelton		self	20				friend: Simo Bardek Center St. 102 - Steelton Pa.		"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	Hungary	Trstenica
28		N.Y.	New York	yes	"	25		1907 1911		cousin: Jan Danilewicz Allen St. 27 - New York		"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Russia	Wielka
29		"	"	"	"	25				brother: Anton Schogolewicz Grand St. 390. - " -		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Biala
30		Conn.	Hartford	"	"	25				brother: Stan Schender Windsor St. 1145 - Hartford Conn		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Sulotczy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Hamburg, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
3 Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19...,

at New York [signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible]coln sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 14

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	X	Tomaszewska Maryanna	18	f	s	farmaid	yes	Russia	Polish	Germany	Zessellnik	mother Viktoria Tomaszewska Wisłyca
2		Kobial Ludwika	23	m		2-458274 6/15/13 wife		Austria	Rach. 2/27/39	Austria	Węgrolowica	Maryanna Słoppa Węgrolowica
3		See manif. 470-M42/12 c/o Mercury 9/28/20 Krawczyk Peter	19	m	s	11x7x24x57-3/15/07 f. lab.		"		"	Gay	father Tomasz Krawczyk Gay
4	X	Toman Benzion	26	m	carpenter			Russia	Hebrew	Russia	Lodz	wife Ester Norman Lodz
5	X	Schwartz Broche	22	f	s	1-760911 3/13/20 (505) tailor		Rumania		Rumania	Fokszan	father Josef Schwartz Fokszan
6	X	Rusu Veronica	17			f lab			Rumania		Klosterhumora	mother Katerina Rusu Klosterhumora
7		Kowpka Stanislawa	21	f	s	servmaid no		Russia	Polish	Russia	Zelazka	father Stanislaw Kowpka Zelazka
8	X	Ozepicki Stanislaw	23	m		f. l yes		"		"	Lonza	Jan Ozepicki Kruzewnelki
9	X	Ulozicka Marianna	17	f		servmaid no		"		"	Berlin	Julian Ulozicka Berlin
10		Dzenisewig Konstantin	25	m		f. l yes		"		"	Ramonka	brother Anton Dzenisewig Razcionki
11		Burawski Franz	21		s			"		"	Dowale	mother Jozefa Burawski Dowale NON IM
12		Krona Stefan	28					"	Russian	"	Dimovo	father Iwan Krona Dimovo
13	ADMITTED	Cikuc Andrej	37		m			"		"	Labinka	wife Elena Cikuc Labinka
14		Rusko Filip	22		s			"		"	Wolki	Helena Rusko Wolki
15		Charkowicz Andrei	19		s			"		"	Konovo	brother Kelenk Charkowicz Konovo
16		Galawanczek Gedalje	21			tailor		"	Hebrew	"	Warshau	mother Brane Galawanczek Warshau
17		Eppel Sinke	20			dealer		"		"	Lackowo	wife Malke Eppel Lackowo
18		Marzalek Wladislaw	21			f. l		"	Polish	"	Ruszkowo	father Michael Marzalek Ruszkowo
19		Powaga Josef	32		m	8-162945-4/18/39		"		"	Czyzewo	wife Emilia Powaga Czyzewo NON IM
20		" France	38					"		"	Wycowo	Maryanna Powaga Wycowo
21		Przybylski "	19		s			"		"	Grabowce	father Piotr Przybylski Grabowce
22		Wiczorek Jan	18					"		"	Lisiec	mother Franciszek Wiczorek Lisiec
23	X	Kaniecka Marya	20	f		tail 2-409-15 1/1/35		"		"	Lypno	father Ignacy Kaniecka Lypno
24		Dzikowski Meyer	26	m	m	shoemaker 2-253186(505) - 4/6/33		Hebrew		"	Konstadt	wife Ester Dzikowski Konstadt
25		Podolski Jak	23			tailor		"		"	Biala cerkow	mother Sure Podolski Biala cerkow
26		" Rachel	22	f		wife		"		"		Lurg Langsang Warendzel
27	X	Langsang Moische	19	m	s	f. l.		"		"	Warendzel	mother Feige Rosenzweig Warschau
28	ADMITTED	Rosenzweig Jankel	35		m	shoemaker		"		"	Warschau	wife Glasej Zemlenkowski Fialkow
29		Zemlenkowski Franciszek	25		s	f. l.	no	"	Polish	"	Fialkow	father Franzuks Lewandowski Lodz
30	X	Lewandowski Josef	20				yes	"		"	Lodz	mother

67

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 5 1913, 191

117

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.						
1	Mich	Detroit	yes	father	None			father Tomasz Tomaszewski Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	bl	blue	none	Russia	Wapyca
2	Ill	Chicago	S	husb	25			husb Stanislaw Kobrzal " " " " "							5	5	"	bl	brown	"	Austria	Krakau
3	"	"	S	br i l	24			W Grec St 1430 Chicago Ill " " " " "							5	6	"		grey	"	"	Lapow
4	NY	New York	"		3			br i l Jack Hellmann 118 St 310 New York NY " " " " "							5	6	"			"	Russia	Lodz
5	"	Bronx	no	brother	21			brother Harry Schwartz Union Ave 760 Bronx NY " " " " "							5	7	"		brown	"	Rumania	Fockxan
6	"	New York	yes	br i l	32			br i l Jacob Abulaf 5th St 319 New York NY " " " " "							5	2	"	black		"	"	Klosterhuman
7	Mich	Detroit		self	10			br i l Stanislaw Breslawski Jerry Row 863 Detroit Mich " " " " "							5	8	"	bl	blue	"	Russia	Zelass.
8	RI	Providence	no	"	45			bothr. Ignacy Wozaki Florence Ave 63 Providence RI " " " " "							5	6	"	bl		"	"	Kupferdh
9	NY	Brooklyn	yes	"	10			cous. Josef Zbrowski Grand St 547 Brooklyn NY " " " " "							5	7	"			"	"	Culisc
10	Mass	Worcester	no	"	20			brother Viktor Jendrowski Wilbur St 25 Worcester Mass " " " " "							5	6	"			"	"	[illegible]
11	Pa	Scranton	"	"	37			cous. Franz Zwiacki Tonnawanda St 248 Scranton Pa " " " " "							5	7	"			"	"	Dowal.
12	NY	New York	yes	"	21			friend Peter Orlowsky 158 St 190 New York NY " " " " "							5	8	"		grey	"	"	Dimowo
13	"	"	"	"		yes 1909	New York NY	br i l Chaim Petruschuk 4 St 225 " " " " "							5	7	"	bl	blue	"	"	Brest.
14	"	Brooklyn	"	"	20			cous. Aleksandr Tomanowo Stone Ave 50 Brooklyn NY " " " " "							5	7	"	bl	grey	"	"	Wolki.
15	Pa	Bethlehem	no	"	25			friend Swan Radlend Nutmeath 213 Bethlehem Pa " " " " "							5	7	"			"	"	Romny
16	NY	Brooklyn	yes	"	21			cous. Rafael Friedmann Pulaski ave 395 Brooklyn NY " " " " "							5	7	"			"	"	Zolnik.
17	Ill	Chicago	S	"	30			father Wlodzimierz Popiel Bo Halsteadst 671 Chicago Ill " " " " "							5	4	"		black	"	"	Lakowo
18	"	"	S	"	21			br i Wincenty Dzienbuski Throp St 4 429 Chicago " " " " "							5	8	"	bl	blue	"	"	Rustkowo
19	Mich	Detroit	S	"	21	yes 1910	Detroit Mich	cous. Josefa Gadjewska Garfield ave 16 Detroit Mich " " " " "							5	7	"			"	"	Clysewo
20	"	"	S	"	21			friend Roch Pughola Francoeur St 213 Detroit Mich " " " " "							5	8	"			"	"	Vojewo.
21	"	"	S	"	18			same address							5	5	"		grey	"	"	Zramec
22	"	"	S	"	35			aunt Anna Zielinska Fyrtle 150 Jersey City NJ " " " " "							5	3	"	bl		"	"	Dzyglow
23	NJ	Jersey City	no	aunt	21			step brother Joel Jacobsohn 10 ave 688 New York City NY " " " " "							6	4	"		br	"	"	Lysin
24	NY	New York City	yes	step brother	25			uncle Leib Sokurkow Browna St 179 " " " " "							5	4	"		grey	"	"	Vastkol
25	"	"	"	uncle	30			brother Abraham Langeray 2nd St 322 " " " " "							5	7	"		black	"	"	Piata Carker
26	"	"	"	"				br i l Abram Jankowsky Ludlow St 45 " " " " "							5	5	"			"	"	
27	"	"	"	brother	4			cous. Leon Rabinkiefski Mechanic St New Castle Pa " " " " "							5	6	"		blue	"	"	Varsau gmi
28	"	"	"	br i l	21			father Walenty Szczandorski Sweet Avon 104 Buffalo " " " " "							5	4	"		black grey	"	"	Parly
29	Pa	New Castle	"	cous	10										5	7	"			"	"	Tiatkowo
30	NY	Buffalo	"	father	30										5	6	"		blue	"	"	Lysow cruck.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the [illegible], from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19..,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 4th day of October, 1913

at New York.

[signature]

Immigration Officer.

11—213

4½ 32

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 191[illegible], 191

1 (This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								Hammer	Anna	27		f		m								
2								"	Hugo	7		m		s								
3								"	Alma	5		f		s								
4								Zahalsky	Celle	22		m		m		tailor	yes	yes		Hebrew	"	Kremenczyn		
5								Wozniak	Anastazya	22		f		m		wf				Ruthenian	Austria	Wielka		
6								Kubert	Wojciche	18		m		s		farmer	"	"		Hebrew	"	Dzierzany		
7								Kabecka	Wilhelm	37		m		m		machinist	"	"		German	Hungary	Temesvar		
8								Schanteck	Urban	23		m		m		"	"	"		Hungary	"	"		
9								Schanf	Albert	25		m		s		waiter	"	"		Austria	Austria	Prostnitz		
10								Niedward	Benediktas	20		m		s		lab.	"	"		Russia	Lithuania	Russia	Novo-Miesto	
11								Kregzda	Kazis	17		m		s		"	"	"		"	"	"	Virzi	
12								Zivka	Pranas	16		m		s		"	"	"		"	"	"	Kurze	
13								Kabeuckas	Anastasia	20		f		s		f. mw.							Miroslaw	
14								Gelezkas	Jesis	15		m		s		lab.	"	"		"	"	"	Pietkowy	
15								"	Katrina	11		f		s		cousin	"	"		"	"	"	"	
16								Frenkel	Julius	16		m		s		worker	"	"		Austria	Hebrew	Austria	Lukawitza	
17								Ebner	Jakob	16		m		s		pedlar	"	"		"	"	"	Czernowitz	
18								Paszkowska	Pawel	20		f		s		lab.	"	"		Russia	Polish	Germany	Pegelow	
19								Guth	August	40		m		m		"	"	"						
20								"	Wilhelmine	39		f		m		wf.	"	"						
21								"	Alfred	3		m		s		son								
22								Deutscher	Max	18		m		s		lab.	yes	yes		German	German	Germany	Tittelpitz	
23								"	Reinhold	11		m		s		step-son	"	"						
24								Hempler	Aloisie	27		f		m		forman	"	"		Austria	Hebrew	Austria	Tustonwice	
25								Heidenreich	Marie	45		f		m		servant	"	"		Hungary	Slovak	Austria	Wien	
26								Prasser	Gustav	23		m		s		lab.	yes	yes		Germany	German	Germany	Tannenberg	
27								Chwialkowski	Aleksej	21		m		s		lab.	"	"		"	"	"	Kralauer	
28								Finch	Chaim	17		m		s		tinsmith	"	"		Austria	Hebrew	Austria	Zolkiew	
29								Himberg	Moritz	25		m		s		seller	yes	yes		"	"	"	Novoselica	
30								"	Markus	25		m		s		"	"	"						

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct 6 1913, , *191* 119

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wis	Kenosha		br i l 25 no					Br. i. l. Rudolf Klemm	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Lyparton
2				uncle 21 "					Box 173 Kenosha Wis.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
3										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
4	N.J.	Brooklyn	yes	mother 3 "					mother Lipse Zahalsky	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"	Kamenza
5	Pa.	Scranton	yes	husband 20 "					46 Varet St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Austria	Krulka
6	N.J.	Hoboken	yes	uncle 5 "					husband Lebor Nowiack	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brunett	brown	"	Austria	Krulka
7	Pa.	Philadelphia	no	self 30 "					716 Lapsure St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	" 30 "					uncle Jude Lazner	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	"	Jezierzany
9	Mont.	Hardine	yes	uncle 2 "					2076 W. 20th St. New York	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	Ill	Chicago	"	br. i. l. 6 "					br. i. l. Franz Rhenbeck	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Ziegenhals
11	"	"	"	" 30 "					917 3rd St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12	Conn.	New Britain	"	mother 2 "					brother	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Hungary	Semerar
13		Potomac		uncle father 20 "					nearest address	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
14	Va.	Alexandria	no	father "					uncle Johann Schanz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l brown	grey	"	Austria	Kutin
15				"					no St. Hardine Illinois	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Porr
16	Minn.	St. Paul	yes	self 2 30 "					br. i. l. Jurgas Jurski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Bisero
17	N.J.	Bronx	"	" 24 "					2329 W. Jenrietta Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	Wis.	Wisconsin	"	Brother 30 "					br. i. l. Gorrigas Anagnos	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Birzi
19				br. i. l. yes "					870 W. 18th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
20				brother "					mother Katarina Kuska	Med. Cert. Excl.						5	7	"	"	"	"	"	Abierstar
21	Ill.	Peoria		uncle 25 "					51 Franklin St. New Britain Ct.														
22				"					uncle														
23				"					father Petraz Gotkra	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Yekony
24									27 Kronac St.														
25									Alexandria Station Va	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
26									"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
27									br. i. l. Wilhelm Zein	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brunett	"	"	Austria	Lukavitza
28									298 Summit St. N. Orange Newm	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
29									brother Ignacy Kaczkowski	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Cromowitz
30									672 Wales Ave. Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
31									brother Ignacy Kaczkowski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	Russia	Kocicka
32									19 27 Main St. Wallingford Va.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
33										"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Germany	Lasman
34										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Klimarow
35									br. i. l. August Kloth	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Zargelar
36									244 Charlotte St. Peoria Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	glass eye right	"	Klendelin
37										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Klimkoff
38										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
39										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
40										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
41										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
42										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
43										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
44										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
45										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
46										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
47										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
48										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
49										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
50										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
51										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
52										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
53										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
54										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
55										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
56										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
57										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
58										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
59										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
60										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
61										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
62										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
63										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
64										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
65										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
66										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
67										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
68										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
69										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
70										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
71										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
72										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
73										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
74										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
75										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
76										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
77										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
78										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
79										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
80										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
81										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
82										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
83										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
84										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
85										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
86										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
87										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
88										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
89										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
90										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
91										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
92										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
93										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
94										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
95										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
96										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
97										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
98										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
99										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
100										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer), of the ..... President Lincoln ....., from **Hamburg**....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 10 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible]ncoln sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg [illegible] 26th 191[illegible], 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	HEAD TAX DEPOSITS. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Skrasin	Marcin	20		m	s	labr	no	no	Austria	Polish	Austria	Dzdzarze	father: Pawel Skrasin Dzdzarze
2										Litwin	Ignatz	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Gryfowo	guardian: Michael Klaus Strzybowa
3										Zawarski	Jan	26		m	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Mielnicznc	wife: Teresja Ja Mieelnicznc
4										Jungebenicz	Stanalica	17		s	"	[illegible]	"	"	Russia	Polisch	Russia	Wilna	sister: Jadwiga Jungeleicz Rudnik
5										Jannsis	Franz	28		m	s	"	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Trispuere	father: Jonas Jannsis Trispucre
6										Klodz	Michalina	22		f	"	girl	no	no	"	Polin	"	Gudelki	brother: Jan Klodz Gudelki
7										Zanelonis	Stestancie	18		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Klupiskr	father: Jurszepas Zanelonis Tobo-ros
8										Kubasz	Adam	20		m	"	f	lab	yes	yes	"	Polish	"	Wasserlage	father: Jan Kubasz Baranowo
9										Franz	Wojtowicz	18		"	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Krocienko	mother: Salomea Wojtowicz Krocienko
10										Strenianski	Zofia	32		f	m	wife	no	no	Russia	"	Russia	Borzykowska	father: Stanislaw Lubenski Borzykowska
11										"	Kazmierz	9½		m	s	child	"	"					gr. father: —"—
12										"	Boleslaw	7		"	"	"	"	"					—"—
13										"	Zofia	10		f	"	"	"	"					
14										Ebner	Josef	17		m	"	baker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	sam addr father: Isak Ebner Czernowitz
15										Pauza	Bazas	18		"	"	lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Zingwanzy	father: Jonas Pauza Zingwanz
16										Hechler	Aurbze	18		f	"	[illegible]	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	father: Jakob Hechler Kolomea
17										Winiowska	Walarzyna	18		"	"	[illegible]	"	"	"	Ruthenian	"	Lolowo	father: Michael Winiowski Lolowo
18										Bargiel	Zofia	17		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Rydodubzy	father: Josef Bargiel Grudodubzy
19										Maurer	Stefan	39		m	m	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Szavörmenyes	wife: Sofie Maurer Szavörmenyes
20										"	Michael	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zwana Popovics Tecso
21										Popovics	Dassej	43		"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Tecso	wife: Maria Sinneg Garamnemeti
22										Sinneg	Andreas	43		"	"	"	"	"	"	Slowak	"	Garam nem.	brother: Georg Fleischer Bocs
23										Fleischer	Johann	18		"	s	"	"	"	"	German	"	Bocs	father: Demeter Remeto Klajdanow
24										Remeto	Peter	18		"	"	"	"	"	"	Slowak	"	Klajdanow	wife: Anna Lucsja Nagylucska
25										Lucsja	Demeter	23		"	m	"	"	"	"	"	"	Nagylucska	father: György Turjanovics Nagylucska
26										Turjanovics	Janos	19		"	s	"	"	"	"	"	"	"	sister: Paraska Ghagola Klajdanow
27										Ghagola	Feder	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Klajdanow	mother: Marya Remeto Klajdanow
28										Remeto	Gyorgy	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarina Fuchs Bialka
29										Fuchs	Jan	57		"	m	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Bialka	father: Jan Grabowski Wierzbanz
30	69									Grabowska	Bazefa	18		f	s	servant girl	yes	yes	"	"	"	Wierzbanz	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11 57

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of N[illegible] OCT 8 1913, 191

121

12	13		14	15	16	17		18
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Mass	Chicopee Falls	yes	self	25	no		brother: Antoni Ilvasiu Chicopee Falls Cabot str 10 Mass
2	"	"	"	"	"	"		brother: Stanislaus Kristowicz Chicopee Falls Mass Church str 24
3	Pa	Brownsville	"	"	"	"		brother: Dantyl Horbacki Brownsville Pa
4	N.Y.	Bridgeton	no	"	1½	"		brother: Hannus Gurgelewicz Bridgeton N.J. Nigel st 59
5	Mass	Norwood	yes	"	25	no		brother: Dominikus Iannois Norwood Mass Washington 1010
6	Vt	Proctor	"	"	3	"		uncle: Franciszek Kopczer Proctor Vt Box 686
7	Mass	Norwood	"	"	25	"		cousin: Dominikus Yanuse Norwood Mass Washington 1010
8	N.Y.	Ringwood manor	"	uncle	40	"		uncle: Wawrzyniec Tarczynski Ringwood manor N.J. no str
9	"	Little Falls	"	"	10	"		uncle: Florian Pilawa Little Falls N.Y. Center str
10	Pa	Carbondale	"	husband				husband: Kazimierz Stemiamer Carbondale Pa Cottage str 61
11	"	"	"	father	40	"		father:
12	"	"	"	"		"		— " —
13	"	"	"	"		"		— " —
14	N.Y.	New York	"	brother	28	"		brother: [illegible] Lalaunas Ebner New York N.Y. 67 ½ Wales av.
15	Pa	Throop	no	brother in l.	4	"		bro in l: Stepon Majauskas Throop Pa no str
16	R.I.	Providence	"	uncle	6	"		uncle: Mat Yleckleer Providence R.I. N. Main str 401
17	N.Y.	New York	yes	brother	4	"		brother: Phedor Wisnowski New York 5 str 640
18	O	Lafferty	"	"	3	"		brother: Franz Raniuel Lafferty O. no str.
19	N.Y.	New York	"	self	30	yes 1903 Homestead 1906 Pa		friend: Nacsi György New York 90 th str
20	"	"	"	"	30	no		friend: [illegible] Lajos Bacsi
21	Pa	California	"	"	20	"		California Pa, Fedrikon
22	O.	Lorain	"	"	40	"		bro in l: Mihaly Twarn 30 ½ 1514 4 Av. Lorain O.
23	Mich	Detroit	no	"	30	"		mother: Katerina Fleischer Detroit Mich 159 Canter
24	N.Y.	Rahway	no	"	18	"		brother: Henri Kenedis Rahway N.J. no str
25	Pa	McKeesport	"	"	14	"		brother: Hans Lucza McKeesport Pa no st
26	"	Wintondale	"	"	18	"		brother: Peter Turjanovics Wintondale Pa no str
27	N.J.	Rahway	"	"	18	"		brother: Wlanyb Gregola Rahway N.J. no st
28	"	"	"	"	18	"		brother: Orali Renecter Rahway N.J. no str
29	Ill	Chicago	yes	"	30	yes 1911 Coaldale 1912 Pa		brother: Sebastyan Fiedes Chicago Ill Lacawik str 1336
30	Min	Minneapolis	"	"	12	no		brother: Wincenty Grabowski Minneapolis Min 911 1st ave

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bld	br	none	Austria	Podberez
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Grybowa
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Miechowe
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	Russia	Rudniki
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gr	"	Russia	Rupinski
"	"	"	"	"	"	5	2	"	dbld	bl	"	"	Gudelki
"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	gr	"	"	Rupinski
"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl	"	"	Polwarecki
"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbld	gr	"	Austria	Krocenko
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Borzkowska
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Brennnitz
"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	bl	"	Russia	Ingawagin
"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbld	br	"	Austria	Kolomea
"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr	"	"	Dolowoy
"	"	"	"	"	"	5	4	"	dbld	br	"	"	Kobenbuy
"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr	"	Hungary	Kasrömenye
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Tesso
"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr	bl	"	"	Jaramvenet
"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br	"	"	Paes
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Rajchanow
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Nagyhuska
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rojdanow
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	bl	"	Austria	Bialker
"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Wierzany

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Steuben [illegible], of the President Lincoln, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

122

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government,

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 28th 1912, 191

1 (This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Czernive	Anna	19		f	s	h. maid	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Kupiski	fath.: Jurgis Czernive Kupiski
2										Kukra	Antein	3		m	s	ch.	no		"	"	"	Bedzisz	wife: Marta Kukra Bedzisz
3										Langer	Meyer	26		m	s	tailor	yes		"	Russian	"	Siedlec	fath.: Abram Langer Siedlec
4										"	Ettie	29		f	m	h. wife	2-104-1/4-6-		6/23/13	Hebrew	"	"	
5										"	Ester	4		f	s	child	no			no C/a	"	"	
6										Borowska	Julianna	31		f	m	h. wife	"		Russia		"		
7										—	Franciszek	10		m	s	child	yes						
8										—	Alexander	9		"	"	"	"		U.S.A.	Polish	"	Baginiec	fath. i. l.: Josef Borowski Baginiec
9										"	Jan	3		"	"	"	no						
10										Wodzelewski	Stefan	37		m	m	f. lab.	yes						
11										"	Kajmierz	25		f	m	h. wife	no		Russia		"	Kovrmany	br. i. l.: Alexander Grabicinski Wodzelewski Kovrmany
12										Czilak	Malwina	19		f	s	f. lab.	yes		"		"	Ruda	fath.: Jan Czilak Ruda
13										Selicki	Zofia	22		f	m	h. wife	3-23 8 7 17-3/3/13		"		"	Powroste	fath. i. l.: Anton Selicki Powroste
14										"	Władysława	4		f	s	child	"		"		"		
15										Urbański	Piotr	36		m	m	f. lab.	no		"		"	Czyste	wife: Katarzyna Urbańska Czyste
16										Bereska	Rozalja	21		f	s	servant			"		"	Nowiny	fath.: Teofil Bereska Nowiny
17										Makewreni	Malwina	21		"	"	"	2-96 7 362- 4-7-12		"		"	Wojtaliszki	" : Piotr Makewreni Wojtaliszki
18										Urbanowicz	Bronislaw	20		m	s	"	yes		"		"	Ruda	" : Ludwik Urbanowicz Ruda
19										Lalecka	Bronislawa	23		f	s	"	"		"		"	Gutowkiszki	" : Jan Lalecka Gutowkiszki
20										Kolakowski	Jozef	18		m	s	"	"		"		"	Warshau	" : Adam Kolakowski Warshau
21										Fialkowska	Maryanna	23		f	m	h. wife	no		"		"	Bestvoire	" : Fr. Motyka Bestvoire
22										Weissmann	Adam	16		m	s	"	yes		"		"		
23										"	Alexander	11		"	"	"	"		"		"	Opole	aunt: Anna Wurst Dobrzejewice
24										Danewitz	Rosa	20		f	s	serv. maid	"		"	Hebrew	"	Pinsk	mother: Klate Danewitz Pinsk
25										Weissmann	Mottel	17		m	s	tailor	"		"		"	Slobodka	sister: Leie Weissmann Slobodka
26										Nozinlewicz	Josef	20		"	s	f. lab.	no		"	Lith.	"	Dubi	fath.: Jurgis Nozinlewicz Dubi
27										Salitrinik	Chaike	20		f	s	Seamstr.	yes		"	Hebrew	"	Lyntkow	" : Leide Salitrinik Lyntkow
28										Wassermann	Ettel	20		f	s	"	"		"		"	Mespiez	" : Abraham Wassermann Mespiez
29										Kizies	Malke	23		"	s	"	"		"		"	Korbow	fath.: Walke Kizies Korbow
ADMITTED 30										Kleinmann	Ruvin	17		m	s	tailor	"		"		"	Bendzin	mother: Rukla Kleinmann Bendzin

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 77

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

123

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Philadelphia	yes	self	25	no		cous.: Emilie Gudawicz, 3254 Filton str. Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	blue	none	Russia	Kupiski
2	N.Y.	New York	"	"	25	"		friend: Anton Bygolewicz. 390 Grand str. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bedrisz
3			"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Liedler
4	"	"	"	husband	—	"		cous.: Boris Elsohn 25 14. str. 618	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
5			"	father.	—	"			"	"	"	"	"	"								
6			"	brother	yes	yes	Mich. Detroit,		"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
7	Mich.	Detroit	"	uncle.	—	born U.S.A.		husb.: Jan Borowski, Antoin str. 1073 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kielki
8			"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	U.S.A.	Detroit, Mich.
9			"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
10	Conn.	New Britain	"	"	35	yes	Conn		"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	husband	—	no		broth.: Antoni Modzelewski, 58 Jersey str. New Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Kovonany
12	N.J.	Jersey City	no	self	25	"		friend: Br. Urbanowicz, 141 Van Winkle ave Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
13	N.Y.	Albany	"	"	20	"		husb.: Stanislaw Selicki, 7 Locust st Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ruda
14	"	"	"	mother	—	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ostrojen
15	"	New York	yes	self.	25	"		friend: Marya Orlanska, 1302 Washington str. New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	Watertown	"	"	25	"		uncle: Franciszek Lichowski, 666 Grand str. Watertown, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Czyste
17	"	Fort Plain	"	"	34	"		bro.i.l.: Josef Winnen, Fort Plain, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ciwlezy Wyta-
18	N.J.	Jersey City	no	"	25	"		cous.: Bronislaw Urbanowicz, 141 Van Winkle ave Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	right wear	"	liszki
19	N.Y.	Fort Plain	yes	bro.i.l.	25	"		bro.i.l.: Josef Winnen, Fort Plain, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	none	"	Ruda
20	N.J.	Newark Linden	no	cous	10	"		cous.: Adam Jakubowski, box 221 Linden, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Gitowkupki
21	N.Y.	Rochester	yes	husb.	3	"		husb.: Andrzej Fialkowski, 421 Jefferson ave Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Warsaw
22	"	Brooklyn	"	st. father	3	"		st. father: Jan Zielekowski, 187 Hopkins str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bestwire
23	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Opole
24	N.J.	New Brunswick	no	uncle	3	"		uncle: Szlolem Turecki, 33 Sloan str. New Brunswick, N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	N.Y.	Florida	"	father.	3	"		father: Wolwel Weinmann, box 302 Florida, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pinsk
26	Pa.	Du Bois	yes	brother	4	"		brother: Jonas Nowlowicz, box 7 Du Bois, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Slobodka
27	N.Y.	New York	"	brother	25	"		brother: Bine Salitrnik, 217 E. 14 str. 314 New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Dubi
28	"	"	"	bro.i.l.	25	"		bro.i.l.: Nuchem Chodorow, 42 Marsly str. New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Lyuskow
29	"	Brooklyn	"	sister	25	"		sister: Bruche Kizilo-	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Mcepies
30	"	New York City	"	father	20	"		father: Gerson Kleinmann, 390 Grand str. New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	"	"	Korbaw
									"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond grey	"	"	Bendzin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mowbray a Jr, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mowbray

Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19...,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 14th day of October, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—213

124

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 28th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Krefcevic	Stefania	18		f	s farm lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Ostrojew	father Ignaz Krefcevic Ostrojew Russia
2			~~Krefcevic~~ Urbancevic	Trip 388/876	16		m	~~FARM LAB~~	"	"	"	Polish	"	Ruda	father Jan Urbancevic Ruda Russia
3			Lakszmann	Jacob	49		m	Barber	yes	yes	"	Hebrew	"	Beuapin	wife Chaja Lakszmann Beuapin Russia
4			Krizan	Anke	18		f	farm lab	no	no	Austria	croatian	Austria	Lucnic	father Marjan Lucnic Russia yes at Lucnic
5			Krizan	Jakov	25		m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Anja Krizan Lucnic Russia
6			Kajzanic	Josaw	17		m	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Kirin	father Grgur Kajzanic Kirin Croatia
7			Lecic	Ante	30		m	"	no	no	Austria	"	Austria	Lucnic	wife: Anna Lecic Austria, Lucnic
8			Kalic	Franjo	21		m	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Klinica	wife: Anja Kalic Klinica Hungary Croat.
9			Jacek	Stanislaw	19		m	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wyszczyszany	father: Mateus Jacek Wyszczyszany Gal.
10			Schenker	Andreas	16		m	"	no	no	Russia	German	Russia	Skulatschi	father: Jerzy Schenker Skulatschi Russia
11			Krizanic	Josip	23		m	"	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Lucnic	mother: Marya Krizanic Lucnic Austria
12			Blazusiak	Josef	25		m	farm lab	"	"	"	Polish	"	Brzyzow	mother: Anna Blazusiak Brzyzow NON IMM
13			Mihaly	Marya	32		m	"	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Szombathely	wife: Anna Marya Hungary Szombathely
14			Gunia	Marya	24		f	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Galizien	Lucieczany	sister: Rozalia Kajzana Lucieczany
15			"	Josef	3½		m	child	no	no	USA	US Born	"	"	
16			"	Anna	2		f	"	"	"	"	US Born	"	"	
17			~~Kulik~~	~~Josef~~	21		m	farm lab	yes	yes	Austria	"	"	Glazjowa	mother: Anna Kulik Glazjowa.
18			Zimmermann	Mina	20		f	Domest.	"	"	"	Hebrew	"	Radzyn	father: Jakyb Zimmermann Radzyn.
19			Kliva Kresman	Andras	38		m	farm lab	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Likanka	wife: Zofia Klivа Kresman Likanka Hung.
20			Mudriczka	Mihaly	37		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Agnieza Mudriczka
21			Lamowecs	Mathias	37		"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Susanna Lamowecs
22			Bodnar	Janos	23		"	inf farm lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szepes	wife: Maria Brodnar Szepes NON IMM
23			Putin	Katalina	33		f	"	no	no	"	Rumanian	"	Szentgyorgyva	husband: Josef Putin Szentgyorgyva
24			Janas	Fila	32		f	housewife	yes	yes	"	"	"	Kishalmagy	husband: Ivan Janas Kishalmagy
25			Klecis	Maria	24		"	"	"	"	"	"	"	"	husb. Ivan Klecis
26			Braces	Andras	26		m	farm lab	"	"	"	Magyar	"	Szepes	wife: Maria Braces Szepes NON IMM
27			Ratkowsky	Maria Anna	18		f	housework	yes	yes	"	"	"	"	mother: Katalin Ratkowsky
28			~~Karamzanics~~ Gyurkics	Anna	27		f	wife	no	no	"	Rumanian	"	Melyntas	sister: Tamasie Melyntas.
29			Gyurkics	Paraszkiva	26		f	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Tamas Vinci Melyntas
30			Weichert	Michael	30		m	farm lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Jankow	wife Esther Weichert Jankow. Russia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 33

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... OCT 8 1913 ....., *191*

125

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Albany	no	self	$8			Brol. Stanislaw Feliczky					good	no	5	6	fair	black	grey	none	Russia	Ostrogen
2	Mass	Jersey City	"	"	25			Albany NY Daniel Str 7 Brol. Piotr Tyburski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Russia
3	NY	New York	yes	"	10			Jersey City 117 Varick Ave 95 Cous: David Lakemann	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Buda
4	Ills	Chicago	yes	"	5			New York NY Hester 190 Friend: Gust Yanark	"	"	"	"	"	"	5	6	"	a	black	grey	"	Budapest
5	"	"	"	"	8			Chicago Ills. Augusta 2219 cousin Wasyla Barac	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Rosnadanovac
6	Pa	Hecktan	"	"	20			Chicago Ills. Arcadia 2219 friend: Marko Torkia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
7	Ills	Chicago	"	"	13			Hecktan Pa 3rd st No 728 cousin Joan Beaden	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Hungary Kisna
8	Pa	Shamokin	yes	"	20	yes	1907 Shamokin	Chicago Ills. Arcadia 2219 friend: Nicko Kalex	"	"	"	"	"	"	5	6	"	a brown	"	"	"	Austria Lisnia
9	Pa	New Castle	yes	"	20	yes	1907 Shamokin	Shamokin Pa no st bro: Michael Chmielecki	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Hungary Kosica
10	NY	Rochester	yes	"	20	"		New Castle Pa Line No 332 cousin Jan Karczpar	"	"	"	"	"	"	5	6	"	a blond	"	"	"	Austria Sekeresny
11	Ills	Chicago	yes	"	20	"		Rochester NY Jay St 102 bro: Peter Petrow 02 Passp	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Russia Telatz
12	Conn	Bridgeport	no		50	yes	1907 Chicago	Chicago Ills. Arcadia 2219 bro: Nikola Apostolopoulos	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Grecia Lisnia
13	Ohio	Lorain	"		30	yes	1907 Shamokin	Bridgeport Conn 30 St bro: Lazar Peter	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Austria Bozmark
14	Mich	Dearborn	yes	self	25	yes	1906 Dearborn	528 N 26th Ave Lorain Ohio husband Piotr Tomsa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Hungary Szentabay
15	"	"	"	mother	5	no		Dearborn Mich no st father	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Galicia Kisciany
16	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	N S H - Chicago Ills
17	NY	Carteret	no	self	20			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	NY	New York	yes	"	50			acq. Anton Katarzak Carteret NJ. Box 2 cousin Jakob Kenisbuck New York 22 Sheriff St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Galicia Krapiena
19	Ills	Chicago	yes	"	40	yes	1907 Chicago	gen. Luanna Lukasiewicz 74 Chicago Ills. Ashland Av. 1128 cousin	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Radom
20	"	"	"	"	40	"	1907 "		"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Hrcoja Lukanka
21	Ohio	Youngstown	"		48	yes		cus. Andrej Lepic Youngstown Oh. Junction St 1255 acq. Harry Gross	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	Pa	Pocahontas	"		60	yes	1891 Pocahontas	Pocahontas Pa Line St cousin Tonka Topolevic	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	"
23	Ohio	Barberton	"		3	yes		Barberton O 17 Tokay St cousin Maria Stuk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Lipper
24	"	Martins Ferry	"		19	"		Martins Ferry O Main St 606 bro: Antonic Kalya	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szentepetra
25	"	"	"		17	"		" " Klarksburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kistalmazy
26	Ills	Chicago	"		45	yes	1891 Chicago 1911 Ills.	cus: Ferency Boco Chicago Oh. 3333 Buffalo Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	Ohio	Cleveland	"		42	no		Park: Joe Ratkowska Cleveland: Oh. 1055 Bridge Av	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Szepes
28	Ind	Fort Wayne	NJ		26	"		Montana Tonge Barangan Fort Wayne Ind. Box 208	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"
29	"	"	"		8	"		Lumb: Lucy Szukis " " Box 289	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Melgrad
30	Ills	Chicago	"		8	"		Groth: Jan Weichert Chicago Ills: Henry St 1172	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marcus [illegible], of the (State whether Master, First or Second Officer.) President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Marcus
Officer.

Sworn to before me this 06 day of [illegible], 19.., at New York

[signature]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 14 day of October, 1913,

at New York.

[signature]

Immigration Officer.

126

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

36.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from Bremen [illegible], 191

1 (This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1								Pedraszek	Anna	22		f	m wife	no	no	Austria	Ruth.	Austria	Polanoce	uncle: Ignacy Pokalski Polanoce
2								Baran	Marya	19		f	s h. maid	"	"	"	"	"	Horkow	mother: Kacka Baran "
3								Iracz	Anna	17		f	" "	"	"	"	"	"	"	stepmother: Maryska Iracz "
4								Jozowska	Agnieska	33		f	" "	"	"	"	"	"	"	mother: Rosalia Jozowska Mikolajowice
5								Bodnar	Lidia	25		m	"	7-5809974-	7/14/38-505.	"	"	"	Mikolajowice	" : Jenva Bodnar "
6								Pekech	Stefan	24		m	"	f. lab	no no	"	"	"	Bruski	father: Wasil Pekech Bruski
7								Caliwoda	Jan	23		m	"	5-76099-10-30-36	yes yes	"	"	"	Zohatyn	" : Jedrej Caliwoda Zohatyn.
8	X							Grzebeniak	Rosalia	18		f	"	f. hand	no no	"	"	"	Polebrova	cousin: Marie Grzebeniak "
9	X							Midur	Stefania	17		f	"	"	"	"	"	"	Porembo-wielka	uncle: Kawrzyniec Palubowski Polebrova
10	X							Roher	Jetti	18		f	"	7-176976 (505)	2-7-40	Polish	"	"	Wilawcze	father: Josel Roher Porembo wielka
11								Chmura	Katarina	22		f	"	tailoress	yes yes	Hebrew	"	"	Siedlecka	mother: Magdalena Chmura Wilawcze
12								Sterenkowicz	Michal	18		m	s	f. lab.	" "	"	"	"	Tjutkow	father: Jan Sterenkowicz Siedlecka
13								Spoczynski	Saulem	32		m	"	locksmith	" "	Russia	Hebrew	Russia	Czutschow	wife: Littel Spoczynski Tjutkow
14								Kipnicka	Anna	28		f	"	wife	yes yes					
15								"	Jan	8		m	"	child	no no					
16								"	Maria	4		f	"	8-171303-	10/16/39	Austria	Ruth.	Austria	Mogielnica	mother: Maria Kipnicka Mogielnica
17								"	Helena	5/12		f	"	"	"	505				
ADMITTED 18								Kaszka	Mihaly	32		m	m	f. lab.	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szillagy	wife: Terez Kaszka Szillagy
19								Skoczylas	Maria	24		f	s	f. hand	no no	Austria	Polish	Austria	Weglinka	father: Antoni Skoczylas Weglinka
20	X							Rudek	Pal.	27		m	m	f. lab.	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagy Cerna	wife: Agnieska Rudek Nagy Cerna
21	X							Weisz	Kajos	26		m	"	waiter	" "	"	Hebrew	"	Alex-Szivagy	" : Ida Weisz Alex Szivagy
22								Mechlinska	Julia	18		f	s	f. hand	" "	Germany	Polish	Germany	Kubicki	uncle: Josef Machlinski Kubicki
23								Ptor	Ehrich	16		m	"	f. lab	" "	"	German	"	Jevenum	father: Jakob Horst Jevenum
24								Krakiwatzy	Fedj	25		m	"	"	" "	Austria	Ruth.	Austria	Kiszdwany	father: Koc Krakiwatzy Kiszdwany
25								Sieger	Gabor	42		m	"	shoe-maker	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Szlucsbanya	brother: Adolf Sieger Szlucsbanya
26								Salmen	Michael	25		m	"	7-179897-	4/9/41.	"	"	"	Szaros	wife: Justina Salmen Szaros
27	X							Kress	Georg	28		m	"	f. lab.	low	"	"	"	Frankfurt	brother: Friedrich Kress Dortmund
28	X							Steinweiss	Gibel	18		f	"	waiter	" "	Germany	German	Germany	Zinkow	father: Gabel Steinweiss Zinkow
ADMITTED 29								Kocilowski	Astach	22		m	"	tailor	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Banajewo	" : Josef Kocilowski Banajewo
30	X							Berger	Bezsö	22		m	"	f. lab	no no	"	Polish	"	Kisar	" : Moritz Berger Kisar
										18		f	"	"	yes yes	Hungary	Hebrew	Hungary		

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List IV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

127

Arriving at Port of [illegible] OCT 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of --		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	N.Y.	Little Falls	yes	self	$18	no		husband: Maksym Petraszek 6 Salem St. - Little Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	blond	gray	none	Austria Polowce
2	Pa	Connellsville	"	"	26	"		friend: Mark Tracz Connellsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Horrow
3	"	"	"	"	25	"		father:	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
4	Ill.	Chicago	"	"	37	yes	1906 Chicago Ill.	sister: Katarina Slagitska 1147 W. Erie St. - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Skledzjowice
5	N.Y.	New York	"	"	25	no		cousin: Stefan Horbowy 2192 St. - New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	" Brzuski
6	O.	Cleveland	"	"	25	"		brother: Piotr Panika 65 St. 2487 - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	"	" Lohatyn
7	"	Youngstown	"	"	25	"		brother: Alexeyn Zacharek Hond West 130 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
8	Pa	Egypt	"	brother	115	"		cousin: Wasily Kaczenack Egypt Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	" Potchowa
9	Ill.	Chicago	"	"	10	"		" Jan Baranowski N. 28 St. 2719 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Premka
10	N.Y.	New York	"	uncle	6	"		uncle: Sam Brecker Orchard St. 74 - New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Wolowce
11	Pa.	Luzern	"	brother	10	"		brother: Marcin Smura Morgan St. 105 - Luzern Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	gray	"	" Silecznica
12	N.Y.	New York	"	cousin	20	"		cousin: Basil Barea Grand St. 213 - New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	blue	"	" Brotkow
13	"	Bronx	"	brother	20	"		brother: Ignac Ogert 107 St. 491. - Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	gray	"	Russia Berezjn
14	Pa	Burgettstown	"	husband	25	yes	1907		"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Austria Mogielnica
15	"	"	"	father	14	"		husband: Michal Kopuscha Burgettstown Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
16	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	" "
17	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	" "
18	O.	Middletown	yes	self	7	"		brother: Istvan Borocz Box 68 - Middletown O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Hungary Szillay
19	Ill.	Chicago	yes	"	15	"		brother: Jan Klazia Curtis St. 750 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	gray	"	Austria Veglinska
20	Pa.	Vandergrift	"	"	32	yes	1907 Vandergrift	brother: Martin Kudak Vandergrift Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	Hungary Nagy Varona
21	N.Y.	New York	"	"	18	no		cousin: Max Heingelot 8 336 Houston St. - New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	gray	"	" Sirko
22	O.	Berea	"	uncle	15	"		uncle: Albert Ehiert Box 37 Berea O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	Germany Lubiecki
23	Col.	Petalúma	"	self	15	"		cousin: Artt. Petersen Petalúma Col.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	gray	"	" Sevenica
24	Pa.	Taylor	"	"	26	yes	1907 Taylor Pa.	brother: Iwan Slackiw Box 231 - Taylor Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Austria Kistarany
25	Ill.	Johnstown	no	"	45	no		~~friend: A. L. Kobin Box 192 Jeannesburg Pa.~~ Bro. John 392 Jubilee St. Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blond	gray	"	Hungary Csincsabaya
26	Pa	New Castle	yes	"	20	"		cousin: Andreas Depner St. Jefferson St. 1010 - New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	" Szazaro
27	O.	Cleveland	no	"	25	yes	1907 Cleveland O.	uncle: Henry Krebe Sheriff St. - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Germany Pfaffenheim
28	N.Y.	New York	yes	uncle	25	no		uncle: Isaak Greenberg Green St. 944 - New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Russia Finkowo
29	Vern.	Proctor	no	"	0	"		cousin: Franz Urodzian Box 696 - Proctor Vern.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Banajevo
30	N.Y.	New York	yes	brother	5	"		brother: Adolf Kolb 726 E. 9 St. - New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hungary Kisar

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Lincoln

I, [illegible] (Name whether Master, First or Second Officer), of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1913, 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—213

128

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

37.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, [illegible], 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)																							2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.															NAME IN FULL.		Age.		Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	RESIDENT OF Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.															Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																								Freidlich	Schaje	25	m	m	tailor	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Bobrka	mother Friedrich Schaffer Bobrka
2																								Rebel	Scheindel	18	f	s	dressmaker	yes	yes	"	"		Volmow	father David Rebel Volmow
3																								Schamm	Josef	32	m	m	tailor	"	"	"	"		New York	uncle Moses Finger Czernowitz
4																								Kanapatzke	Magdalena	22	f	s	cook	"	"	Russia	Lithuanian	Germany	Essen	NON IMM. mother Katharina Kanapatzke Remscheid
5																								Bäuerle	Louise	35		m	wife							
6																									Louise	14		m	child			Germany	German	Germany	Magdeburg	br. i. L. Alfred Korn Viendorf
7																									Max	13		m	child							
8																								Havelka	Alois	27		s	f. lab.	6-705 99	1/21/38	505 Austria	Czechian	Austria	Krucemice	mother Antonie Matuszek Krucemice NON IMM.
9																								Bobenik	Tomas	41		m	"	"	"	"	Moravian	"	"	wife Anna Bobenik
10																								Lefesnik	Kasimir	32		"	"	"	"	"	Slovak	"	Nagybossany	" Rosa Lefesnik "
11																								Varga	Janos	35		"	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagybossany	" Susi Varga Nagybossany
12																								Foldi	Lantor	35		"	"	"	"	"	"	"	"	" Zofia Foldi Nagyczalla
13																								Lucki	Laszlo	35		"	"	"	"	"	"	"	"	" Rose Lucki "
14																								Rajapaport	Josse	17		s	dressmaker	"	"	Rumanian	Hebrew	Rumanian	Botosani	father Mozes Rajapaport Botosani
15																								Carlinez	Wasyl	18		m	"	f. lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Brikkowa " Kreze Carlinez Brikkowa
16																								Trummer	Johann	36		s					German		Unterwalkstet	mother Rosa Trummer Unterwalkstet
17																								Arlaszewicz	Sarafina	18		f	"	[illegible]	no	no	Russia	Russian	Russia	Szivica " Maria Arleszewicz Szivica
18																								Wisagurski	Jerman	28		m	"	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	wife Anastasia Wisagurska Szivica NON IMM.
19																								[illegible]	Iwan	28		m	"	2-89280-505-6/5/38		HOCA	Austria	Ruthenian	Austria	Rordeszere father Iwan Rordeszere Sal.
20																								Krzyda	Nikolaus	32		"	"	"	no	no	"	"	"	Jaworzyna wife Laura Krzyda Jaworzyna Austria
21																								Foolak	Fedor	25		"	"	6-57751-505-7/1/37			"	"	"	Karlow mother Elena Foolak Karlow Sal.
22																								Krzyzanowska	Anna	18		f	"	servant	yes	yes	"	"	"	Horolyanye mother Marie Krzyzanowska Horolyanye Austria
23																								Lawery	Stjepan	29		m	"	farmlab.	no	no	"	"	"	Lawczyce father Nicola Lawery Lawczyce Austria
24																								Spenkarew	Bruno	18		"	"	musician	yes	yes	"	Hebrew	"	Tarasyence father Jerchan Spenkarew Tarasyence Austria
25																								Saldan	Josyp	25		"	m	farmlab.	"	"	"	Ruthenian	"	Lawczyce wife Nadia Saldan Lawczyce Austria
26																								Dolzakinya	Oskar	18		"	"	"	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Sirma father Michael Dolzakinya Sirma Croatia
27																								Stasan	Mirjej	22		"	m	2-544012-4/19/37			Russia	Russia	Russia	Cuaka wife Nascia Stasan Cuaka Russia
28																								Sjemiczpski	Stanislaw	21		"	"	tailor	"	"	Austria	Polish	Austria	Barczkowa father Wasyl Sjemiczpski Barczkowa Sal.
29																								Piwecki	Katharina	22		f	"	servant	"	"	"	"	"	Kobelnica Br. Caminskes Jekorz Wrzesnica Austria
30																								Wilczanski	Leib	17		m	"	Hatterssmit	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Swiezupce father Chaskiel Wilczanski Swiezupce Russia

F.I. Reg 28166

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: [illegible]

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

123

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Or the insane, or those who have been supported by charity? If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	N.Y.	New York	yes	brother				brother Max Feinlich 15 Reuce St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	l. br.	grey	none	Austria	Brorka
	2	"	"	"	uncle	6			uncle Markus Steier 111 Ridge St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Schwor
ANT ALIEN	3	"	"	"	wf	5	yes	1905 Ft. N.J.	wf Bertha Schramm 1619 second St. New York	"	"	"	"	"	Sealer Seams	5	4	"	"	grey	"	"	Wramtz
	4	N.J.	Newark	yes	step-sister	10	no		step-sister Suze Langelaan 103 Baldwin St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Russia	Kommeno
	5				husband	12	"		husband Hermann Bärecke 3605 Elm St. Indiana Harbor. Ind	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	Germany	Schleswig
	6	Ind.	Indiana Harbor	no	father		"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Schmelkers
	7						"											"	blond	"	"	"	"
ANT ALIEN	8	Pa.	Pittsburgh	yes	self	25	yes	1907 Pittsburgh Pa	brother Franz Hearabka Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria	Hrnciarik
	9	Mich.	Flushing	no	"	25	"	1907 Flushing	daughter Anna Pobosik R. F. D. 3 Flushing N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	"
	10	N.J.	Newark	"	"	25	no		cous. Josef Mazurek 2 Bruns St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey brown	"	"	Kapborcan
	11	O.	Columbus	"	"	25	"		friend Otto Simonis 442 North Summit St. Columbus	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kapperella
	12	"	"	"	"	25	"		friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	light grey	"	"	"
	13	"	"	"	"	25	"		friend same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"
	14	N.J.	New York	"	"	15	"		uncle Johannes Rosenmann 1945 Fulton Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	Scar	"	Pommerania Borrsau
	15	N.J.	Newark	"	sister	3	"		sister Maria Paulinez 107 Belmonton Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Brbitkova
	16	Pa.	Erie	"	self	yes	"		friend: Marie Kern	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Austria	Austro volatuk
	17	N.J.	Newark	"	"	25	"		friend Gabriel Sabilla 76 Jackson St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Russia	Kimica
ANT ALIEN	18	"	Erie	"	"	18	yes	1905 Newark N.J.	friend same address	"	"	"	"	"	blond eyes	5	6	"	"	"	"	"	Seimica
	19	N.J.	Newark	"	"	21	no		brother Antonio Bisenzano 114 New York Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	Cepleye	5	10	"	blond	brown	"	Austria	Cmra Szepe
	20	"	"	"	"	28	"		friend Wayne Sukenna New York Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	a blond	blue	"	"	Szepe
	21	Mass	Boston	No	"	33	"		friend Abel de Brlar Boston Mass. 92 Northampton	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Carlan
	22	Pa	East Altoona	No	"	29	"		Czl. Stepan Rubinatzki East Altoona Pa Box 25	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Srdinszepe
	23	N.J.	New York	"	"	10	"		cousin Stack Dragan New York City 251 W 29th St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Cancyca
	24	"	"	"	"	18	"		uncle Elie Khasnira New York Manhattan 29	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Araszpa
	25	Ills	Chicago	"	"	40	"		uncle: Pasya Krakhiak 1st Lieutenant 5th Inf. as Asst. Adj. Fort Sheridan Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Cancyca
	26	Ills	Woodriver	"	"	10	"		Woodriver Ills. Box 25	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	Hungary	Brna
	27	Conn	Hampford	"	"	25	"		friend Samuel Simson Hampford Conn. 18 Pearl St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	Russia	Rodzi
	28	Ills	Chicago	"	"	25	"		brother Vasyl Krakhiak 1st Lieut. 5th Inf. Fort Sheridan Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	Cal.	Zarkam
	29	"	"	"	"	23	"		aug. Wasyan Krakhiak Chicago Ill. Woodlawn Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Krakszpa
	30	N.J.	Newark	"	"	135	"		brother Alex Wezpanski Newark New Brunswick St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	Russia	Cmyca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mauritz a G, of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Mauritz a G
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 14 day of Oct, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11—213

130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

38.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from [illegible] September 26th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Returning Citizen) / HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) / †Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. / City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Pietkuwicz — Jan	HH	m	m	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krosne	wife	Wiktorina Pietkowicz Krosne
2		Macsan — Jozan	35	"	"	"	"	"	Hungary	Romanian	Hungary	Meleg Feldvar	wife	Rezsika Macsan Meleg Feldvar
3		Liskran — Gavrila	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Gyelke	wife	Maria Liskran Gyelke
4		Nagy — Istvan	28	"	s	"	"	"	"	Magyar	"	Szecze	mother	Rosalia Nagy Szecze
5		Benczi — Josef	27	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife	Terez Benczi Szecze
6		Vas — "	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife	Julia Vas Szecze
7		Madacs — "	27	"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother	Maria Madacs Szecze
8		Perdziak — Maciej	30	"	m	mason	"	"	Slowak	"	Wawiorow		wife	Zuzanna Perdziak Wawiorow
9		Lops — George	29	"	"	f lab	"	"	Rumanian	"	Szekesaranyag		wife	Anna Lops Szekesaranyag
10		Racsis — "	26	"	"	"	"	"	"	"	"		wife	Sabita Racsis Szekesaranyag
11		Pauresca — Nicolae	35	"	"	"	"	"	"	"	"		wife	Saveta Pauresca Szekesaranyag
12		Martha — Istvan	29	"	"	"	"	"	Magyar	"	Dioge		wife	Giselle Martha Dioge
13		Jakim — Sandor	31	"	"	"	"	"	"	"	Kisvarsa		wife	Barbala Jakim Kisvarsa
14		Gorlicki — Isaac Jozef	22	"	s	shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother	Leib Gorlicki Warschau
15		Patkis — Wachmen	39	"	m	dealer	"	"	"	"	"	Kismetra	father	Chaim Patkis Kismetra
16		Patkis — Nessie Wife	41	"	"	wife	"	"	"	"	"	"	father in	— " —
17		" — Feige Child	15	"	s	child	"	"	"	"	"	"	gr. father	— " —
18		" — Dwoire "	13	"	"	"	"	"	"	"	"			— " —
19		" — Mankel "	7	"	"	"	"	"	"	"	"			— " —
20		" — Rivke "	2	"	"	"	no	no	"	"	"			— " —
21		Sverbulz — Anna	40	"	m	wife	"	"	"	Russian	"	Derewnaja	father	Sam addr Prokor Sverbulz Kobrinecki
22		" — Nikita Child	15	"	s	f lab	"	"	"	"	"	"	gr father	— " —
23		" — Stefan "	6	"	"	child	"	"	"	"	"	"		— " —
24		" — Olga "	8	"	f	"	"	"	"	"	"	"		— " —
25		Biegun — Piotr	20	"	m	f lab	yes	yes	"	"	"	Ostrik	father	Sam addr Gabriel Biegun Stolpiszcze
26		Borenzweig — Salamon	24	"	m	lock smith	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Mocs	father	Leopold Borenzweig Mocs
27		" — Helen Wife	25	"	f	wife	"	"	"	"	"	"	father in	— " —
28		Alesi — Johann	35	"	m	f lab	"	"	"	German	"	Lit. Szarlo	wife	Sam addr Anna Alesi Lit Szt Szarlo
29		Varaga — Johann	40	"	"	"	no	no	"	Rumanian	"	Degye	wife	Flora Varaga Degye
30		Weinstein — Pauline	26	"	f	waiter	yes	yes	"	Hebrew	"	Budapest	brother	Bendo Farago Budapest

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

131

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Northampton	yes	relf.	26	no		Sister: Tom Steger Northampton Pa Box 234	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none	Austria	Krosno
2	"	Sharon	"	"	26	yes 1907 Northampton Pa		friend: Wasilka Macarie Sharon Pa South Box 115	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Szeleg feldvar
3	"	"	"	"	20	no 1911	12 "	friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gyelke
4	O.	Akron	"	"	28	no		bro in l: Ignac Markus Akron O. Crosier st, 686	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	bl	"	"	Czecze
5	"	"	"	"	28	"		bro in l: —" —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	28	"		bro in l: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	"
7	"	"	"	"	20	"		bro in l:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blck	bl	"	"	"
8	Pa	Philipsburg	"	"	yes	yes 1907 Philipsburg Pa 6		bro in l: Mark Yuricar Philipsburg Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Wawiczow
9	O	Cincinnati	"	"	26	no		cousin: Ivan Bacsics Cincinnati O. Bank st 827	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Szekszarampag
10	"	"	"	"	35	yes 1908 Cincinnati O. 10		cousin:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	33	no		bro in l: Marar Cracium Cincinnati O. Central ave 701	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	W.Y.	Hearsley	no	"	6	yes 1905 Chicago 8 Ill		bro in l: Lajos Rajnas Hearsley W.Y. Box 915	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr	"	"	Dioge
13	"	Jorsey City	yes	"	6	no		bro in l: Ferenc Hodos Jersey City N.J. 155 Pavonia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	br	"	"	Kisvarda
14	NY	New York	"	"	25	"		cousin: Israel Lutenberg New York 174 Dialancia pl	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Warschau
15	Pa	Philadelphia	"	relf	"	"		brother: Abram Palkus Philadelphia Pa 11th st 1216	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dblck	gr	"	"	Dismietka
16	"	"	"	husband	"	"		bro in l: —" —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	father	250.	"		uncle: —" —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blck	blen	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"		—" —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"		—" —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"		—" —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	Ill	Chicago	"	relf	"	"		husband: Juan Szerbik Chicago Ill Jefferson Ave 1231 father:	"	"	"	"	"	"	4	6	"	dblck	gr	"	"	Jerewny
22	"	"	"	mother	"	"		—" —	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"		—" —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"		—" —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	Conn	Southamp ton New	no	relf	25	"		uncle: Nikolaj Zdunkewicz Southampton Conn Box 662	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	NY	Brunswick	"	"	"	"		brother: Joe Lukacs New Brunswick 16 Perks rill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blck	br	"	"	Mirok
27	"	"	"	husband	15	yes 1907 New York		brother in l:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Hungary	Macs
28	Pa	Homestead	"	relf	12	no		friend: Johan Welman Homestead Pa box 93	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	O	Drayton	"	"	16	yes 1907 Chicago 10 Ill		brother: Laszlo Varga Drayton O. Main str	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbr	gr	"	"	Ist Szt Laszlo
30	Pa	Philadelphia	no	"	10	no		bro in l: John Kenippel Philad. Pa Randolf st 2078	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kegye
									"	"	"	"	"	"	5	4	"	dblck	"	"	"	Bunatchikos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mowbray W J, of the President Lincoln, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mowbray
Officer.

Sworn to before me this OCT 5 1913 day of , 19....,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—No (can neither read nor write), or Yes—*No* (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—An intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1916

at New York

Immigration Officer.

11—213

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

359

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913

(This space for use by Government officials.)

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Mos.	Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	10 *Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Fischer	Josef	25		m	s	f. lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Duisburg	father: Anton Fischer Duisburg
2			Henkel	Wilhelmine	21		f	s	h. maid	"	"	"	"	"	"	" August Henkel "
3			Pacsinda	Maria	17		f	s	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szepsi	dep: Josef Koteles "
4			Hornaj	Josef	49		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Nagygecs	wife: Erzter Hornaj Nagygecs
5			Horoszy	Roman	24		m	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Turbia	dep: Marya Gozula Turbia
6			Nürnberger	Leopold	18		m	s	baker	"	"	"	German	"	Wien	father: Ferdinand Nürnberger Wien
7			Winnicki	Iwan	27		m	s	bookbinder	"	"	"	"	"	"	" Jeko Winnicki "
8			Makarczuk	Katarzyna	19		f	s	h. maid	"	"	"	Ruth.	"	Mogielnica	" Jeodor Makarczuk Mogielnica
9			Kulas	Mile	16		m	s	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Petrisic	mother: Freika Kulas Petrisic
10			Kasmovic	Marko	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Kata Kasmovic "
11			Kellner	Martin	22		m	s	"	"	"	"	German	"	Szent Kuszlo	father: Martin Kellner Szent Kuszlo
12			hang		23		f	s	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarina hang "
13			Barthus	Petras	25		m	s	"	"	"	Russia	Lith.	Russia	Gerene	father: Josapar Barthus Gerene
14			Brescher	Josef	40		m	m	"	"	"					
15			"	Josefa	27		f	m	"	wife	"					brother: Adonis Brescher Monisgai
16			"	Anna	5		f	s	"	child	"	U. S. Born				
17			Pszalgowska		19		f	s	"	friend	"	Russia	Polish	"	Kolowyle	father: Michal Pszalgowska Kolowyle
18			Pitlik	Franziska	48		m	m	"	wife	"					
19			"	Karel	18		m	s	"	f. lab	"					
20			"	Hidmila	15		f	s	"	child	"	Austria	Bohemian	Austria	Ujezd	sister: Julia Korizka Ujezd
21			"	Rozena	10		f	s	"	"	"					
22			"	Emilie	6		f	s	"	"	"					
23			Heibl	Josef	1	12	m	s	"	"	"					
24			Wierbowski	Komislaw	18		m	s	f. lab	yes	yes					
25			"	Jan	26		m	s	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Mielawecz	brother: Wladislaw Wierbowski Mielawecz
26			Przychodska	Josefa	36		f	m	wife	no	no					
27			"	Marianna	4		f	s	child	"	"				Porzondy	mother: Marjanna Przychodska Porzondy
28			Sinkowski	Wladislaw Jan	27		m	m	f. lab	yes	yes					
29			"	Bronislawa	18		f	s	f. hand	"	"				Jedwozec	wife: Agnieska Sinkowski Jedwozec
30			Maurer	Martin	24		m	m	f. lab	"	"	Hungary	German	Hungary	Szaszsaros	" Elisabet Maurer Szaszsaros

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 71

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

133

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	O.	Toledo.	yes	brother	$	no		brother: Anton Fischer. Toledo. Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Germany	Horchheim
2	"	"	"	self	"	no		"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Russelheim
3	Cam	Townsboro	no	"	40	"		brother: Johann Pusztinger Martinen str. 26 - Bornstedtcam	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Szepsi
4	"	Bridgeport	Ohio	"	30	yes	1903 Hammond Ind	nephew: Hardy Mornay Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nagyecz
5	N.Y.	Buffalo	yes	"	25	no		brother: Janvera Stephan Wilson str. 23 - Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Austria	Serbia
6	Oreg	Portland	"	"	20	"		uncle: Heinrich Urban 88 Front str. - Portland Oreg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	Wilie
7	Pa.	Burgettstown	yes	"	40	"		uncle: Ivan Lipnicki Burgettstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mogielnica
8	"	"	"	"	40	"		brother: Adam Lenz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	Iowa	Bedham	yes	"	20	"		friend: Mile Sokolac Bedham Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Perusic
10	"	"	"	"	20	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	Pa	Homestead	Ohio	"	42	"		" Johann Wellmann Box 93. - Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Kisbank Kaszlo
12	"	"	"	"	42	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
13	Ill	Benton	"	"	20	"		uncle: Matejus Silos Box 331. - Benton Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Russia	Berene
14	Pa	Duquesne	"	"	40	1907	Chicago Ill	uncle: Metod Petraitis 501 Englefield Av. Duquesne Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Slawinski
15	"	"	"	"	40	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	—	"	Boston		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Wisc	Port Washington	Ill	"	16	no		friend: Jan Pankeya 300 Franklin Av. Port Washington Wisc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.
18	N.Y.	New York	"	husband					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Kolowyli
19	"	"	"	father					"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Austria	Wierd.
20	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	40			husband: Karel Pitlik 503-73 St. New-York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	"
22	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	uncle					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	Ill	Chicago	"	self	40			friend: Antoni Argechowski 1022½ E 72d St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Russia	Mulawecz
25	"	"	"	"	40				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
26	Pa	Lorain	Ohio	Uncle	25			husband: Ludwig Przychopke Lorain O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Corzondz
27	"	"	"	"	25				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	N.Y.	Syracuse	"	self	30			sister: Stanislawa Krulikowska 130 Old Genesee Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jednorowe
29	"	"	"	"	30				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	Pa	Pittsburgh	Ohio	"	40	1903	Canby Ore	brother: Michael Mayzer 252 Atwood St. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Hungary	Szazavo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurer, M. G., (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurer
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19..,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 14 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

134

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Citizen of U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bene	James	41		m	m	f. lab.	no		Hungary	Roumanian	Hungary	Olapentak	wife: Zeni Bene Olahpentak
2			Bene	Marcus	48		"	"	"	"		"	"	"	"	" : Melinka Bene Ormany
3			Sarka	Joan	43		"	"	"	"		"	"	"	Ormany	" : Fira Sarka, Nema
DEPORTED 4			Rus	Joan	59		"	"	"	yes		"	"	"	Nema	" : Crisca Rus Olahpentak
5			Majerczak	Anna	17		f.	s.	"	"		"	Magyar	"	Olahpentak	fath.: Henryk Majerczak Szepsi
6			Florian	Petru	47		m	m	"	no		"	Roumanian	"	Szepsi	wife: Anica Florian Olahpentak
7			Bodea	Olexe	48		"	wd	"	yes		"	"	"	Olahpentak	son: Joan Bodea "
8			Rad	Grigorie	47		"	m	"	no		"	"	"	"	wife: Veronica Rad "
9			Kostros	Susanna	17		f.	s.	"	yes		"	Slovak	"	Potkrzyvacz	mother: Susanna Kostros Potkrzyvacz
10			Popoff	Tova	40		m	m	"	"		"	Servian	"	Beodra	wife: Draga Popoff Beodra
11			Dorroslovacz	Susan	26		"	"	"	"		"	"	"	"	" : Zorko Dorroslovacz "
12			Cerveny	Jedrej	35		"	"	"	"		Austria	Polish	Austria	Lenija gorna	" : Maryanna Cerveny Lenija gorna
13			Job	Franciszek	32		"	"	"	"		"	"	"	Zarzer	" : Rozalia Job Zarzer
ADMITTED 14			Kaminke	Basie	30		f.	m.	h. wife	"		"	Hebrew	"	Falezyki	sister: Chaje Meyer Falezyki
ADMITTED 15			"	Gitel	3		"	—	child	no		"	"	"	"	
									2-364993-1/8/24							
16			Mikulasz	Michal	17		m	s.	f. lab.	yes		Hungary	Slovak	Hungary	Wawrzyan	fath.: Michal Mikulasz Wawrzyan
17			Peter	Heinrich	20		"	"	"	"		Russia	German	Russia	Dibowo	" : Andrej Peter, Dibowo
18			Kotlar	Lemel	17		"	"	smith	"		"	Hebrew	"	Karabipew	" : Leib Kotlar, Karabipew
19			Abramowicz	Beile	20		f.	"	serv. maid	"		"	"	"	Sluzki	" : Leibe Abramowicz, Sluzki
									2-652624-9/8/39							
20			Schlonski	Naftali	38		m	"	saddler	"		"	"	"	Lwowsk	wife: Chaje Schlonski Lwowsk
21			Eisenstedt	Selig	21		"	"	hatmak.	no		"	"	"	Krwogrod	sister: Rosalia Eisenstedt, Krwogrod
22			Stricher	David	18		"	"	tailor	yes		"	"	"	Brest	fath.: Schaja Stricher, Brest
					11-29450 39-10-4-41											
ADMITTED 23			Leid	Kreine	16		f.	"	dressmak.	no		"	"	"	Bar	fath.: Naftali Leid Bar
ADMITTED 24			"	Braine	11		"	"	—	"		"	"	"		
					12-21889-1/10/40-505											
25			Singer	Schie	23		m	"	tailor	yes		"	"	"	Danilewicz	fath.: Pines Singer Danilewicz
26			Singvogel	Zwoire	30		f.	wd.	dressmak.	"		"	"	"	Warschau	moth.: Beile Schwidri, Warschau
27			Chjenkin	Jankel	34		m	m	plumber	"		"	"	"	Minsk	wife: Pessie Chjenkin Minsk
28			Butkus	Josef	20		"	s.	f. lab.	"		"	Lith.	"	Skiplaite	fath.: Josef Butkus, Skiplaite
29			Wojtekunas	Michal	21		"	"	"	no		"	"	1/3/40	Zubaicze	" : Michal Wojtekunas Zubaicze
					11-216790											
30			Norbut	Anton	25		"	"	"	"		"	"	"	Nadayn	moth.: Barbara Norbut Nadayn

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 70

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

135

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or labor contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Vesley Ville	no	self	28	no		br. s. l.: Costan Rus- Vesley Ville, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Oblapentak
2	"	"	"	"	32	"		nephew: Jakob Bene	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	30	"		friend: — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ormeny
4	"	"	"	"	30	"		broth.: Costan Rus- Vesley Ville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nenna Olah-
5	New York	"	"	"	19	"		br. i. l.: Miklos Mati, 402 E 69 str. New York,	"	"	"	"	Med Cert Hernia left	"	5	5	"	"	"	"	"	pentak
6	Pa.	Vesley Ville	"	"	26	"		friend: Ivan Pop, Box 84 Vesley Ville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Trepsic Olah-
7	"	"	"	"	28	"		br. i. l.: — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	pentak
8	"	"	no	"	20	"		br. i. l.: — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	Ill.	Blue Island	yes	"	4	"		father: Jura Kostrov, Broadway 53 Blue Island, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	Mich.	Detroit	"	"	28	"		br. i. l.: Milovaj Borotvaraj, Kirbliaveyeg Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Petrovar
11	"	"	"	"	28	"		broth.: Milovaj Borotvaraj	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Bevdra
12	Pa.	Uniontown	"	"	41 yrs 10/12	Uniontown		friend: Alexand. Wojerak Uniontown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Lenica
13	"	"	"	"	38	no		friend: — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	gorna
14	New York		no	husb.	32	"		husb.: Salmen Kamink, 230 E 2 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Zarzer
15	"		"	"	—	"		br. i. l.: Majk Djurica Philipsburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Zalepyki
16	Pa.	Philadelphia	"	self	yes	"		cous.: Mirkal Petkes 2153 Hamilton ave Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	Wa-
17	O.	Cleveland	"	"	25	"		cousin: Andrew Kollar 230 Clinton str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey	"	"	Hungary	wipan
18	New York		no	"	25	"		broth.: Elie Abramowicz, 193 Lewis st. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	"	Russia	Stavo- pole
19	"	"	"	"	1	"		cousin: Lethile Lihlbustki, str. 388	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Rovno
20	"	"	"	"	25	"		uncle: Karas Kirick, 39 str. 320 Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond grey	"	"	"	Slenki- Alexan-
21	Wisc.	Milwaukee	"	"	10	"		uncle: Abram Stern, 1300 Eggemont str. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	drivka
22	Ill.	Chicago	"	"	25	"		br. i. l.: Elie Galpern, 2024 Biddle str. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Novo- grod
23	Mo.	St. Louis	"	"	3	"		uncle: Lihlvinne Reichel 442 Watkin str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Brest
24	"	"	"	sister	—	"		cous.: Isaak Olsatz 8 Carmine str. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Bar
25	N.Y.	Brooklyn	"	self	10	"		br. i. l.: Sergej Kagdanowicz, 406 Chery str. N — —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	Dani- lewicz
26	"	New York	"	"	25	"		friend: Anton Zigus, 368 Kensington ave. Kensington, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Zydo- wicz
27	"	"	"	"	25	"		cous.: Jonas Nastarus, 364 — — Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Minsk
28	Ill.	Kensington	"	"	25	"		father: Jurgis Nikont, 1220 Halstead str. Pullmann, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Cepiaj
29	"	Chicago	"	"	22	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Schauken
30	"	Pullmann	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Vadayn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mgunday 1 Off, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mgunday
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19..,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lobe Stone, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

S. Liebe

Sworn to before me this 14 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

41.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

14—213

No. on List	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. 91	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	Special Inquiry. / In Transit. / Claims to be U. S. Citizen.	Family Name. / Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country. / City or Town.	
1				Markelunas — Stanislaw	20	m	s	farmlab	yes yes	Russia	Polish	Russia Linuva	fath: Osip Markelunas Linuva Russia
2				Wolzuiski — Josef	27	"	m	"	no no	"	"	" Rolno	fath: Stanislaw Wolzuiski Rolno Russia NON IMM
3				Ancilian — Stanislaw	19	"	s	"	yes yes	"	"	" Kalnicanka	fath: Josef Ancilian Kalnicanka Russia
4				Mazgik — Stanislaw	18	"	s	"	" "	"	"	" Maly Block	fath: Andrej Mazgik Maly Block Russia
5				Szczegin — Alexander	20	"	s	"	" "	"	"	" Grabecina	moth: Marya Szczegin Grabecina Russia
6				Pankowski — Mieczan	38	"	m	"	" "	"	"	" Zagorowo	wife: Zofia Pankowski Zagorowo Russia
7				Michalowski — Kazimir	19	"	s	"	" "	"	Lithuanian	" Lwagu	fath: Ignacy Michalowski Lwagu Russia
8				Markewitz — Maria	21	"	s	servan.	no no	"	"	" Dewojali	moth: Ana Markewitz Dewojali Russia
9	ADMITTED			Urbasz — Julian	23	"	s	farmlab	yes yes	"	Polish	" Kamienica	fath: Ignaty Urbasz Kamienica Russia no str
10				Czerkow — Helena	21	"	s	"	no no	"	Lithuanian	" Zaporzyce	moth: Ewdokia Czerkow Zaporzyce Russia
11				Wardenski — Franc	22	"	s	"	yes yes	"	Polish	" Kazimierz	father: Abraham Wardenski Kazimierz Russia
12				Lucicki — Mladislaw	34	"	married man	"	" "	"	"	"	wife: Rozia Lucicki Kazimierz Lucca
13				Burak — Jadwiga	17	"	s	servan	no no	"	"	" Lida	moth: Anna Lucca Lida Lucca
14	ADMITTED			Schwarzmann — Luches	25	"	m	cantaller	yes yes	"	Hebrew	" Minica	wife: Lucia Schwarzmann Minica Russia
15	ADMITTED			Feinstein — Mosche	17	"	s	"	" "	"	"	" Skrudz	moth: Sura Feinstein Skrudz Russia
16				Bokszanski — Stanislaw	20	"	s	farmlab	" "	"	"	" Bigoraki	father: Piotr Bokszanski Bigoraki Lucca
17				Szczesniewicz — Stanislaw	21	"	s	servan	" "	"	Polish	" Kobylnicza	stepfath: Alexander Lucca Kobylnicza
18				[illegible] — Boleslaw	20	"	s	farmlab	no no	"	"	" Lubawa	fath: Alexander Merkowitz Lubawa Russia
19				Lewin — Mirko	19	"	s	tailor	yes yes	"	Hebrew	" Sierpsk	father: Hirsch Lewin Russia
20				Lenderowitz — Boleslaw	23	"	s	"	" "	"	"	" Gostienka	fath: Leiba Lenderowitz Gostienka Dobrano Russia
21				[illegible] — Josef	21	"	s	farmlab	" "	"	Lithuanian	" Lwarcy	father: Leopold Lipschultz Lwarcy Russia no str
22				Mackiewicz — Iwan	21	"	s	"	no no	"	Russian	" Klemensbrunn	bro: wife: Tekla Mackiewicz Klemensbrunn Russia
23				Jedrzejewski — Tamasz	30	"	m	"	yes yes	"	Polish	" Jozefowo	wife: Anna Jedrzejewski Jozefowo Russia
24				Laurinaitis — Antanas	28	"	s	farmlab	no no	"	Lithuanian	" Papiepki	wife: Domicella Laurinaitis Russia Papiepki no str
25				Koch — Wilhelm	30	"	s	blacksmith	" "	"	German	" Kamno	wife: Emma Koch Kamno Russia
26				Janzike — Franciska	18	"	s	servan	" "	"	Lithuanian	" Szyskowo	fath: Jonas Janzike Szyskowo Russia
27				Okrongli — Dan	20	"	s	farmlab	" "	"	Polish	" Kozalin	uncle: Ewa Okrongli Kozalin Russia
28				Blitzstein — Iwein	26	"	m	peddlar	yes yes	"	Hebrew	" Kasatyn	wife: Iwepe Blitzstein Kasatyn Russia
29				Fjelendak — Piotr	20	"	s	farmlab	" "	"	Polish	" Rogusin	fath: Antoni Wielendak Rogusin Russia
30	ADMITTED			Bley — Jenkel	20	"	s	shoe-maker	" "	"	Hebrew	" Tyraspol	moth: Freide Bley Tyraspol Russia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

137

Arriving at Port of New York Oct 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NJ	Brooklyn	yes	self	$50	no		Both Sutari Markelunas Brooklyn NJ 5 Str. 22	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	Grey	none	Russia	Simna
2	NJ	Bayonne	no	"	30	yes	1912	wife Sofia Wolguiski Bayonne NJ 23 Str. 47	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rolno
3	NJ	Bayonne City	"	"	$25			bro Leon Lwiackowski Jersey City NJ 130 Str 140	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Kalwiantka
4	"	"	"	"	25	"		cousin Josef Walczyk Bayonne City NJ 3 Ave 9	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Mala Clock
5	"	Jersey City	"	"	22	"		bro Jacob Klosin Jersey City NJ Hancock St 59	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Wabelnik
6	Mass	Braintree	"	"	25	"		bro Mat Mikolajczyk Braintree Mass Pleasant St 457	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Pozezarz
7	Me	Rockport	"	"	20	"		unclestakes Debrasis Bayonne City NJ Tonnele	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	dzu
8	NJ	Bayonne City	NJ	"	25	"		cousin Regina Kaubele Bayonne City NJ Ave. C St 9	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	Nowosolo
9	Pa	Philadelphia	S	"	5	"		friend Anton Klosa Philadelphia Pa 4 Street 1021	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Tannenzapf
10	NJ	Trenton	"	"	7	"		husband Tyrostas Brenkus Trenton NJ 15 Hall ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Japonczyk
11	NY	Buffalo	yes	"	40	"		uncle Alexander Kasmark Buffalo NY Detroit St 89	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Kazmierz
12	"	Brooklyn	"	"	50	"		brother Waclaw Lusnes Brooklyn NY 32 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	"
13	Penn	Aurania	S	"	10	"		aunt Lucia Lukasz Aurania Pa Water Str	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blond	"	"	"	Lida
14	NY	New York	"	"	12	"		bro Abram Wank New York NY 25 St 606	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Pinsk
15	Ills	Chicago	S	"	25	"		bro Vladislaw Chmura Chicago Ills Rockwell St 17	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Kraj
16	"	"	"	"	20	"		cousin Vlastar Kuna Chicago Ills 1839 Potomac Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zagajec
17	[illegible]							cousin Edmund Kaminski Chicago Ills [illegible]							5	5		blue				Lipnik
18	Pa	Lansdowne	no	"	35	"		bro Casimir Mekus Lansdowne Pa Fox St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Lubowo
19	NJ	Brooklyn	"	"	25	"		bro Felix Rybicki Brooklyn NJ Metropolitan Ave	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	"	Bobrnik
20	"	"	"	"	25	"		cousin Jenni Zeffe Brooklyn NJ Tennessee Ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Jastrzka
21	"	"	"	"	30	"		cousin Judas Sulawa [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Lobzana
22	NJ	New York	yes	"	15	"		[illegible] brother Adam Pawlowicz Bro Adam Pawlowicz New York NJ Manhattan St 17	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Karpiej
23	Mass	Worcester	no	"	25	"		brother Mikolai Jolwinski Worcester Mass Lafayette St 9	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Klonowpass
24	Pa	Pittston	"	"	25	"		brother Ignacy Kaminski Pittston Pa Rot 38	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Jozefow
25	Conn	Bridgeport	S	"	60	"		brother Alexander Kaminski Bridgeport Conn Wordin Ave 226	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Pabianice
26	NJ	Perth Amboy	"	"	35	"		cousin Alexander Lenke Perth Amboy NJ 532 Market St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Lawica
27	"	Jersey City	"	"	22	"		uncle Jacob Kozuna Jersey City NJ Hancock St 4	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Drohi
28	"	New York	"	"	13	"		friend Tolmen Jaroka New York NJ 22 St 220	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Rozalin
29	NJ	Buffalo	S	"	20	"		uncle Casimir Kwapinski Buffalo NY Broadway St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	"	Kapaty
30	"	New York	"	"	HOME			bro Charles Lewandowski New York NJ Graham	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Zgiern

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurer, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurer

Master or Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19...,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1915

at New York

Immigration Officer.

11—213

138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

14—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

42.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL.		3 4 5 Age.		6	7 Able to—		8	9	10 * Last Permanent Residence.		11
No. on List.	U. S. Citizen. Diplomat. Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos. Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
				92										
X 1			Scheller	Anton	19 ✓	m. S	blacksmith	yes	yes	Hungary	German Hungary	Bakonyjakr	father	Hanos Scheller Bakonyjakr
2			Prokul	Johann	17 ✓	" "	& lab	"	"	"	Slovak "	Nagmagyarad	mother	Anna Prokul Nagmagyarad
3			Steger	Edmund	24 ✓	" m	"	"	"	"	Magyar "	Kerceny	wife	Margit Steger Kerceny
4			Zeburra	Paul	24 ✓	" "	"	"	"	"	Slovak "	Witfalu	wife	Franciska Zeburra Witfalu
5			Bendrik	Hanos	27 ✓	" "	"	"	"	"	"	"	wife	Anna Bendrik
6			Wlacwinski	Martin	27 ✓	" "	"	"	"	"	"	Wawriszowa	wife	Wawriszowa Katarina Wlacwinski
7			Lokol	Hano	9m "	"	"	"	"	"	"	Hanuszfalva	wife	Hanuszfalva Luza Lokol
8			Liptak	Hanosz	32 ✓	" "	"	"	"	"	"	Kakarszali	wife	Kakarszali Julia Liptak
9			Schiels	Georg	24 ✓	" S	butcher	"	"	Russia	German Russia	Rewnica	wife	Revnica Emilia Schiels
X 10			Lewit	Reise	38 ✓	f m	wife	"	"	"	Hebrew "	Kowno	mother	Milczin
X 11			"	Lusse	13 ✓	m S	child	"	"	"	" "	"	friend	Leib Ginsburg Witebsk
X 12			"	Mindle	11 ✓	f "	"	"	"	"	" "	"		— " —
X 13			"	Dweire	9 ✓	" "	2-768894 - 9-19-40	"	"	"	" "	"		— " —
X 14			"	Abram	3 ✓	m "	2-13515	no	no	"	" "	"		— " —
15			Polenski	Hanz	26 ✓	" m	f. lab	"	"	"	Polish "	Pelty	wife	Rozalia Polenska Pelty
16			"	Hermann	18 ✓	f S	"	"	"	"	" "	"	mother	Hanz Polenski
X 17			Markunas	Domicela	25 ✓	" "	1-422725 1/8/43	"	"	"	Lithuanian "	Wilna	father	Pelty Jozef Markunas
18			Trochimczuk	Wladimir	19 ✓	m S	"	"	"	"	Russian "	Wlemeitz	father	Wilany Polonia Trochimczuk
19			Harbacz	Nikita	22 ✓	" "	"	yes	yes	"	" "	Kowno	mother	Wlemeitzowo Pelagija Harbacz
X 20			Markowitz	Adolf	27 ✓	" "	"	"	"	"	Polish "	Smoralki	father	Strinjag Tomasz Markowicz
21			Dreyer	Luse	27 ✓	" "	dealer	"	"	"	Hebrew "	Robrinsk	father	Plancri Aller Dreyer
22			Marzinak	Franz	21 ✓	21 "	f lab	"	"	"	Polish "	Penelki	mother	Robrinsk Karalina Marzinak
23			Flucks	Dan	23 ✓	" "	8-15467 10/14/38	no	no	"	" "	Karolewo	father	Pobadre Thomas Flucks
24			Florczikowski	Breslaw	17 ✓	" "	writer	yes	yes	"	" "	Piatnica	father	Karolewo Josef Florczikowski
25			Dobkowski	Maryan	19 ✓	" "	mason	"	"	"	" "	"	mother	Piatnica Pelela Dabkowska
26			Wajtowicz	Hanos	29 ✓	" m	f. lab.	"	"	Austria	" Austria	Zarnowiec	wife	Garlow Josefa Wajtowicz
27			Raychel	Josef	30 ✓	" "	"	"	"	"	Polish "	Nowaczowo	wife	Zarnowiecr Katarina Raychel
28			Berkowicz	Adam	35 ✓	" m	shoemaker	"	"	Rumania	Hebrew Rumania	Braku	wife	Nowaczowo Adele Berkowicz
29			"	Sylma	10 8	f S	child	"	"	"	" "	"	mother	Braku
30			Diamand	David	39 ✓	m m	tinman	"	"	"	" "	"	wife	Sara Adolf Elsara Diamand Crampina

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 2 of 3
List 72

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

139

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NY	New York	yes	self	$42	no			Friend: Dial Weper New York 107 East 8th st	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	bl	none	Hungary	Prekopyakin
2	"	Buffalo	"	"	34	"			Brother: Paul Dudul Buffalo NY. 326 Ohio str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Nagymagyarad
3	Wisc	Milwaukee	"	"	23	"			Friend: Peter Gering Milwaukee Wisc. 988-8 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Ecseny
4	NY	Thingsland	no	"	5	yes			Brother: Johan Zeburia Thingsland NY. no str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wiszkabe
5	Conn	New Haven	"	"	10	yes			Sister: Anna Rafal New Haven Conn 210 Grant ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wawrisrocor
6	Oh	Struthers	yes	"	26	"			Brother: Josef Kadzinski Struthers O. Box 344	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Janosfalva
7	Pa	Johnstown City	no	"	34	yes	1906	Johnstown Pa	Brother: Martin Lokal Johnstown City Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Vukovarrali
8	"	"	"	"	36	"	1906	Steam Junction Pa	Friend: Marcel Krepik Johnstown City Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rewnica
9	Ill	Chicago	yes	self	yes	no			Uncle: Theodor Klein Chicago Ill Marshfield ave 1224	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Russia	Wolinica
10	NY	New York	"	"	"	"			Husband: Judes Lewit New York 1604 str 126	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	"	"	Dabetrik
11	"	"	"	mother	50				Father:	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dkbld	br	"	"	
12	"	"	"	"	35				— " —	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	"					— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
14	"	"	"	"					— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
15	NY	Bayonne City	no	self	25	yes			Brother: Stanisl. Polanski Bayone City NY. 55 Linden str	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
16	"	"	"	"	20	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	gr	"	"	Pelty
17	NY	Brooklyn	yes	"	15	"			Uncle: Jonas Balcinski Brooklyn NY 114 Forke str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	
18	NY	Newark	no	"	25	"			Friend: Andrey Davidovic Newark NY. Monroe st br 14	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wilany
19	"	"	"	"	20	"			Friend: Gaurel Labilla Newark NY. Lockawx 26	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Klementi
20	Conn	Naugatuck	"	"	30	"			Cousin: Bernard Kudwa Naugatuck Conn Robert st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Priwisa
21	NY	Jersey City	yes	"	32	"			Brother: Moische Dreyer Jersey City NY 274 Jersey st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Porcre
22	Pa	Philadelphia	"	"	20	"			Uncle: Antoni Waszniewski Philadelphia Pa Clifton st 2522	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Bobrnisk
23	Mich	Saginaw	"	"	20	"			Friend: Wasleski Malowuelli Saginaw Mich Hess st 1215	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr	"	"	Dobodre
24	Mass	Holicoppee	"	uncle	6	"			Uncle: Wladyslaw Loginski Holicoppee Mass 30 Front st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br	"	"	Warolowo
25	NY	Wyoming	no	self	30	"			Father: Andrey Jablonski Wyoming NY Bethlehem st 124	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gr	"	"	Dewoz
26	Pa	Gillespie	"	"	26	"			Cousin: Josef Smolgen Gillespie Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	Garlow
27	Conn	Meriden	yes	brother	16	"			Brother: Hermann Rayabel Meriden Conn Wellon st 133	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Lenowec
28	NY	Brooklyn	"	brother in l	10	"			Sister in l: Charles Markens Brooklyn NY Walton st 112	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Chaczawa
29	"	"	"	uncle	4	"			Uncle: Jan addr	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dkblk	gr	"	Roumany	Bralin
30	Pa	Pittsburgh	"	brother in l	5	"			Sister in l: Jan Laibowicz Pittsburgh Pa Centre ave 1716	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
										"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Prozest

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mozenburg, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mozenburg

Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

Dr Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.			NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1										Kriszinski	Waclav	21	m	s	farm-lab	no	no	Russia	Polish	U.S.A.	Beaverfalls	father Stanislaw Kriszinski Nasinsk
2										a	Josefa	21	f	"	wife	"	"					
3										Jacobsohn	Jale	60	m	"	tailor	yes	yes					sister-in-l. Elje Mebrot Skudy
4										"	Rose	21	f	"	daughter	"	"	"	Hebrew	"	Skudy	
5										Cepcik	Jan	19	m	"	tailor	"	"	Austria	Polish	Austria	Krakow	sister Anna Cepcik Krakow
6										Karuszewiczene	Maryanna	29	f	m	wife	no	no	Russia	Lith	Russia	Milesziskaule	mother Magde Bolodinskene Milesziskaule
7										"	Anna	2	f	s	child	"	"					
8										"	Kazis	6/12	m	"	"	"	"					
9										Barbieri	Federigo	37	m	m	waiter	yes	yes	Italy	North-Italian	Italy	Florenz	wife: Carlotte Barbieri Germany Wiesbaden
10										Perlmann	Chaje	50	f	wid	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	uncle Moische Perlmann Minsk
11										"	Schye	22	m	s	lock-smith	yes	yes					
12										Gill	Rozelia	41	f	m	wife	"	"	Germany	Polish	Germany	Berlin	bro-in-l: Lorenz Jagna Berlin
13										"	Leonore	14	m	s	child	"	"					
14										"	Florian	16	"	"	"	"	"					
15										Zablocki	Sambor Roman	22	m	s	f-lab	"	"				Flensburg	cousin: Wiktor Kuzminski Dollnb.
16										Dominczik	Katarina	40	f	wid	wife	no	no	Russia		Russia	Olszyn	friend Josefa Borucka Olszyn
17										Leonowicz	Josef	17	m	s	f-lab	yes	yes	"	Lith	"	Janiszkor	father Christof Leonowicz Janiszkor
18										Efrim	Alte	17	"	"	h-maid	no	no	"	Hebrew	"	Grodno	uncle Leib Efrim Grodno
19										Pereschicko	Paraszka	26	f	m	wife	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Tosta	father Onufry Pereschicka Tosta
20										"	Senko	1/12	m	s	son	"	"					
21										Krupick	Kazimier	18	"	s	f-lab	yes	yes	"	Polish	"	Kniasyce	mother Anna Krupick Kniasyce
22										Gecze	Janos	24	"	"	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kisyres	father Demeter Gecze Kisyres
23										Stoick	Andrej	44	m	m		no	no	"	Rom	"	Kistarnok	wife Senka Stoick Kistarnok
24										Cecbon	Vasile	18	"	s	barber	yes	yes	"	"	"	Sztnikloo	mother Maria Cecbon
25										"	"	17	"	"	student	"	"	"	"	"	"	father György Sztnikloo
26										Golgowska	Theresa	29	f	m	wife	"	"					father Istvan Golgowska Hanowa
27										"	Janos	2 6/12	m	s	child	no	no	"	Slovak	"	Hanowa	
28										Pokrasy	Schlome	20	"	m	lock-smith	yes	yes					
29										"	Rivka	19	f	"	wife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Tarasreze	father Josel Pokrasy Tarasreze
30										Jankowski	Schlome	17	m	s	printer	"	"					

ADMITTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 4 4 73

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

141

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether going by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Beaver Falls	self		$	yes	1911	Beaver Falls	cousin: Waclaw Krzyminski 2nd ave 1603 Beaver Falls Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Vasinsk
2	"	"	"			no																	
3	Ill	Chicago	self			no			husband: Hinz Jacobsohn Elburn Ill. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	"	"	"	Skudy
4	"	"	"													5	7						
5	Conn	Danbury	sister		2				sister: Ewa Cupik 23 Kate St. Danbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Austria	Crenorotne
6	Pa	Philadelphia	husband		3				husband: Kasis Waruszewicsas Legal St. 116 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	gray	"	Russia	Mielgshaule
7	"	"	father		2																		
8	"	"	"		"																		
9	N.Y.	Brooklyn	self		33				friend: Vasco Sine 127 Fort Green Place Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Italy	Florenz.
10	"	New York	son		25				son: Henry Gerlmann 235 Waverly Street New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Russia	Minsk
11	"	"	brother		"																		
12	Ill.	Chicago	husband		yes				husb.: Wawrzyn Gill California 4626 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Germany	Orla
13	"	"	father		—											—							
14	"	"	"		—																		
15	N.J.	Jersey City	brother		5				brother-l.: Wlad. Wojtycha 42 Fizjocr. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
16	"	Trenton	son		10				son: Zygmund Zonnicerik Klagsaoc 97 Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Gollcula
17	Pa.	Philadelphia	brother		10				brother: Vitek Leonowycz Rouse St. 258 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	black	"	Russia	Olszyn
18	Mo	St. Louis	father		3				father: Chaim Ehrizn No 15 d St. 1217 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Nowy Dwor
19	N.Y.	Brooklyn	husband		10											5	4	"	black	gray	"	"	Brodno
20	"	"	father		"				husband: Stefan Pereszluka Grand St. 36 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	"	"	Austria	Tosla
21	O.	Cleveland	self		20				cousin: Victor Sochzefa 69 St. 1064 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kwiatycc
22	N.Y.	Berlin	"		30				" James Kozri Berlin N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Kiszres
23	Mich	Detroit	"		8	25	1906	Detroit Mich.	cousin: Joan Sagutni Eight St. 159 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Kistarnok
24	Minn	St. Paul	"		20	no			father: Joan Cerohan Box 293 St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sagyerlunkla
25	"	"	"		20				mother: Ewa Cerohan — " —														
26	N.Y.	New York	"		5				husband: Kornel Zolgowski 111 E 7 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Harnone
27	"	"	wife		"																		
28	"	Brooklyn	self		20				uncle: Joachim Glassmann 693 Sutter ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Russia	Tarazyx
29	"	"	"		20											5	5	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"		"											5	6	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maerker u G, of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Maerker

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,

at New [illegible]

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 14 day of October, 1915

at New York

Immigration Officer.

11–213

142

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **President Lincoln** sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	HEAD TAX DEPOSITS. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Pioter	Waldemar	27		m	s	black smith	yes	yes	Russia	German	Russia	Pilwiszki	father: Julius Pioter Pilwiszki
2										Baranowska	Stanislawa	20		f	s	serv. girl	no	no	"	Polish	"	Olszanka	mother: Magdalena Baranowska Olszanka
3										Chmielewski	Stanislaw	28		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Alexandrowo	wife: Juliana Chmielewski Alexandrowo
4										Gruszka	Marina	24		f	w								father: Pedro Zubyk Krajowroso
5										Labusz	Branislawa	17		f	s				Austria	Ruthenian	Austria	Zawerow	father: Anton Labusz Zaluze
6										Kozakiewiczuite	Piotronie	17		f	s		yes	yes	"	Polish	"	Zaluze	father: Ignacy Kozakiewiczuite Kulsko
7										Tyla	Petronela	20		f	s		no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kulsko	mother: Ona Wojczyne Dzadzmos
8										"	Izabela	23		f	w	wife	"	"	"	"	"	Dzadzmos	gr mother:
9										Celar	Julia	2		f	s	child	"	"	"	"	"	"	
10										Troha	Wawelina	38		m	m	house wife	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Lupina	male: Jan Wldr Lupina
11										Steininger	Maria	19		f	s	Parlor	"	"	"	"	"	Farkasevac	father: Anton Troha Ivancice
12										Dzadric	Jane	24		m	m		no	no	"	"	"	"	father: Anton Troha Ivancice
13										Menges	Martin	43		m	m		"	"	"	"	"	Imrja	wife: Mara Dzadric
14										Lotas	Dudar	17		m	s		yes	yes	"	"	"	Wukovar	mother: Braganac
15										Hulawczik	Heinrich	24		m	m	lab	"	"	"	"	"	Vlaku	wife: Elizabeth Menges Wukovar
16										Jablonski	Jan	18		m	s		"	"	"	Slovak	"	Vlaku	father: Maria Lotas Vlaku
17										Szymanska	Mariana	37		m	m		"	"	"	"	"	Vlaku	mother: Wojciech Hulawczik Bolak
18										"	Kazimiera	22		f	m	wife	"	"	"	"	"	Loclowo	wife: Paulina Jablonska Loclowo
19										Lemenuck	Maria	18		f	s	child	no	no	"	"	"	Wloclawek	father: Leon Szymanski Wloclawek
20										Zaryanski	Michal	20		f	s	serv. girl	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Rarki	gr father:
21										Witzyk	Piotr	25		m	m	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Rarki wielki	father: Andrzej Lemeciuk Rarki wielki
22										Iwasiw	Anna	20		f	m		"	"	"	Ruthenian	U. S. A.	Cleveland O.	mother: Maria Zaryanska Lucka mala
23										Klaba	Katarina	20		f	s	serv. girl	"	"	"	"	"	"	wife: Katarina Witzyk Kwiatpole
24										Gurczynyn	Marina	17		f	s		"	"	"	"	Austria	Grochowce	father: Andrej Iwasiw Grochowce
25										Lobol	Katarina	20		f	s		"	"	"	Polish	"	"	father: Ignacy Klaba Grochowce
26										Chichos	Mariana	20		f	s		"	"	"	Ruthenian	"	"	mother: Maria Gurczynyn Grochowce
27										Korbowska	Anna	23		f	w	wife	"	"	Russia	Polish	Russia	Lewicow	father: Lucko Lobol Grochowce
28										"	Teofa	30		f	m	wife	yes	yes	Russia	"	U S A	Chicago Yet	father: Jan Prodnicki Lewicow
29										"	Maria	2		f	s	child	no	no	born U S A				mother: Grajewska Maria Ryglelin
30										"	Franciska	28		f	w		"	"	"				gr mother: — " —
												27		f	w	serv. girl	yes	yes	Russia		Russia	Ryglelin	gr mother: — " —
																							father: Adam Korbowski Ryglelin

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 70
List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

143

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.									
															25	26	27		28		29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of —		Marks of Identification.	Place of Birth.			
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	N.Y.	Elizabethport	no	uncle	10 no			uncle: Leopold Will Elizabethport N.Y. Schiller str 47	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	gr	none	Russia	Perrun
2	NY	New York city	yes	brother in l	3 "			br i l: Wowicki Bronislaw New York city 155 str 317	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	"	"	"	Olsranka
3	Wisc	Milwaukee	"	"	25 "			br i l: Jan Wroblewski Milwaukee Wisc 11 ave 1012	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Olexandrow
4	N.Y.	Cohoes	"	self	16 "			husband: Josef Grzeszkiewicz Cohoes N.Y. Saratoga st 49	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	Austria	Rawarow
5	RI	Central Falls	"	"	16 "			cousin: Antoni Szczepanski Central Falls R.I. Rochester st 31	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Zalure
6	Ill	Chicago	"	brother in l	10 "			br i l: Antanas Paberin Chicago Ill W. 52 ave 2046	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	Russia	Rubakow
7	Pa	Philadelphia	"	husband	5 "			husband: Wincas Dyka Philadelphia Pa Hekkerman str 1036	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Osedzy
8	"	"	"	father	"			father: — " —																
9	Wisc.	Green Bay	no	self	16 "			cousin: Mate Marjanovic Green Bay Wisc. Broadway 317	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	"	Milwaukee	yes	"	32 "			br i l: Frank Steininger Milwaukee Wisc. Reed str 200	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dbld	br	"	Hungary	Lupsina
11	"	"	"	"	32 "			husband: Frank Steininger Milwaukee Wisc Reed str 200	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	gr	"	"	Kwarcen
12	Ind	Gary	"	"	24 no 1905 Gary Ind			friend: Marko Pernar Gary Ind. Washington str 1921	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Ivancice
13	Ill	So Chicago	"	"	24 no			friend: Valentin Tisov So Chicago Ill Superior ave 8801	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dbld	br	"	"	Waganac
14	Pa	Gillespie	"	"	20 yes 1904 Pittsburgh Pa			cousin: Ivan Smolen Gillespie Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Vukovar
15	NY	New York	"	"	25 no			cousin: Jan Dombrowski New York 1 ave 1484	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gr	"	"	Klukno
16	"	"	"	"	30 "			cousin: Andrzej Grodzki New York city N.Y. 11 ave 489	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	Russia	Kobonger
17	Ill	Chicago	"	"	25 "			husband: Vladimir Szymanski Chicago Ill Dickens str 1443	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Katunow
18	"	"	"	"	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kotern
19	NY	New York	"	"	22 no			br i l: Rurka Studenna New York 49 Sheriff st	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	Rome	"	"	17 yes 1908 Philadelphia Pa			cousin: Dmytro Studnow Rome N.Y. 235 Butlesboro st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Perki
NT ALIEN 21	O.	Cleveland	"	"	21 " 1911 Cleveland O.			cousin: Anna Semigalska Cleveland O. 69 Sinclair st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lucka
22	Ill	Chicago	"	"	28 no			br i l: Jan Prozer Chicago Ill 4621 Rockwell	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Kwaczyc
23	"	"	"	"	20 "			friend:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Grechowce
24	"	Cicero	"	"	20 "			cousin: Name addr Marinner Rogaszyk Cicero Ill 5115, 49 ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
25	"	"	"	"	45 "			cousin:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
26	Pa	Lafayette City	"	"	10 "			husband: Name addr Gregor Grisler Lafayette City Pa Patun st 13	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	"
NT ALIEN 27	Ill	Chicago	"	"	42 yes 1910 Chicago 13 Ill			husband: Michal Waklowska Chicago Ill Milwaukee str 154	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	gr	"	Russia	Drewier
28	"	"	"	mother	50 " " "			father: — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	"	"	"	Pyolilin
29	"	"	"	"	" " "			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Joliet Ill
30	"	"	"	self	no			brother: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Chicago Ill
									"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld		"	Russia	Pyolilin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Lincoln, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List 77

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

144

G. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 1

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Martinow	Marfa	26		f	m	wife	no	no	Roum.	Roum.	Rajun	Falticeni	father: Isaac Martinow Falticeni
2									Goldenberg	Chaim	23		m	s	shoemaker	yes	yes		Hebrew	Roth.	Balloschan	father: Borud Goldenberg Balloschan
3									Szymonowski	Pawel	21		"	"	farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Tolucgo	mother: Urszula Szymonowski Tolucgo
4									Zawojska	Waranka	17		"	"	"	yes	yes	Austria	Ruth.	Austria	Wyspa	father: Osip Zawojska Wyspa
5									Milekovic	Luka	26		m	m	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Syzuska Solgana	wife: Jana Milekovic Syzuska Solgana
6									Milus	Monda	33		f	wid	wife	"	"	"	"	"	Bedrna	mother: Hana Milus Bedrna
7									Pugrinac	Franca	16		"	s	f. hand	yes	yes	"	"	"	Lehnik	" : Clara Pugrinac Lehnik
8									Lutzy	Zofia	26		"	m	wife	"	"	Russia	Polish	Russia	Donatkowce	father: Jan Harrec Donatkowce
9									"	Stefania	4		"	s	child	no	no					
10									"	Stanislaw	10/12		m	"	"	"	"					
11									Arduckant	Antoni	20		"	s	f. lab	yes	yes	"	"	"	Lishuda	brother Alexander Arduckant Lishuda
12									Orlowsky	Kazmier	18		"	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Kristonopol	father: Franz Orlowsky Kristonopol
13									Schächter	Ehewed	17		f	"	seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Kamislau	" : Meier Schächter Kamislau
14									Szkararok	Anna	18		"	s	f. hand	no	no	"	Ruth.	"	Palahicze	mother: Olena Szkararok Palahicze
15									Nudel	Chane	36		"	m	wife	yes	yes					
16									"	Berel	11		m	s	child	"	"					
17									"	Jonkel	7		"	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother: Ester Nudel Odessa
18									"	Zeivel	9		"	"	"	"	"					
19									"	Moische	3		"	"	"	no	no					
20									Pawilowicz	Konstanty	22		"	m	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Zwitajci Pawlowicz	wife: Helena Pawilowicz Zwitajci
21									Kinkus	Kazimir	20		"	s	"	yes	yes	"	Lith	"	Pelkely	father: Vikenty Kinkus Pelkely
22									Kresler	Jockob	38		"	m	painter	"	"	U.S. Patent No. 1147.1.1. New York				father: Moisei Kresler Tokesani
23									"	David	11		"	s	son	"	"	Roum	Hebrew	"	"	
24									Gregus	Mihaly	18		"	s	f. lab.	"	"	Hungary	Kazyar	Hungary	Sackiszfalu	mother: Mary Gregus Sackiszfalu
25									Miljevic	Gliso	20		"	"	"	no	no	"	Croatian	"	Permaor	father: Pawel Miljevic Permaor
26									Hachemann	Veile	21		f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rendzin	" : Mordche Hachemann Rendzin
27									Olszewsky	Stanislaw	20		m	s	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Sobonicka	mother: Josefa Olszewsky Sobonicka
ADMITTED 28									Zelmanowicz	Josepha	16		"	s	"	yes	yes	Austria	Ruth.	Austria	Zialy Kamjech	uncle: Jakim Zelmanowicz Zialy Kamjech
29									Jäckel	Hase	12		"	s	waiter	"	"	"	Hebrew	"	Dolina	father: Samuel Jäckel Dolina
30									Handler	Rochel	19		f	s	tailoress	"	"	Russia	"	Russia	Dwinsk	" : Schloime Handler Dwinsk

81

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11 v

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, ..., 191 ..

145

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prisoner or almshouse inmate, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	East Youngstown		Yes	husband	$14	no			husband: Nalan Martinow E. Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Austria	Tustynalka
2	N.Y.	New York	"	cousin	10	"			cousin: Max Krebowitz 237 Eldridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	Russia	Rovno Volhynia
3	"	Brooklyn	"	father	15	"			father: Ignacy Szymanowski Grepan St. 213 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	Russia	Lolucz
4	N.J.	Jersey City	no	friend	$	"			friend: Hanka Henna 293 Green St. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Austria	Wyspa
5	N.Y.	Buffalo	yes	self	40	yes	1904	Buffalo NY	brother: Janko Mlekovic Lackawanna St. 417 Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Hungary	Draberje
6	Ind.	Gary	"	"			12	no	cousin: Marko Crnkic Washington St. 1821 Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		Vedopolje
7	Pa.	Johnstown	"	"	16				brother: Stefan Hargic Maple ave 224 Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		Setnik
8	N.Y.	Poughkeepsie	"	husband					husband: Wincenty Marzec 29 Palmadge St. Poughkeepsie NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Russia	Goreskow
9	"	"	"	father	5	"																	
10	"	"	"	"																			
11	Mich.	Alpena	"	brother	3	"			brother: Michael Ardukant Alpena Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"		Sistuda
12	N.Y.	New York	"	"	5	"			" : Stefan Orlowski E 154 St. 541 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Austria	Kristonopol
13	"	"	"	uncle	3	"			uncle: Charles Kriegel Norfolk St. 57 —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"		Kamistaie
14	Wisc	Rothschild	"	brother	22	"			brother: Iwan Szpararok Box 182 Rothschild Wisc	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"		Patalucice
15	N.Y.	New York	"	husband					husband: Israel Hudel 296 Brook ave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Russia	Odessa
16	"	"	"	father																			
17	"	"	"	"	3	"																	
18	"	"	"	"																			
19	"	"	"	"																			
20	N.J.	Jersey City	no	friend	5	"			friend: Konstanty Ziemanowicz Henderson St. 463 Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		Tawitajca
21	Mass	Pittsfield	yes	brother	25	"			brother: Dominik Lakas North St. 634 Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gray	"		Selkely
22	N.Y.	New York	"	wife	12	yes	1903	N.Y.	wife: Rebecka Kreeter 507 E 11 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Russia	Rokeza
23	"	"	"	mother	~~60~~	no																	
24	"	Maurer	no	father	12	no			father: Janos Kregus Box 137 Maurer NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
25	Pa.	Skelton	yes	self	20	"			brother: Janko Miljevic Chrjatec 4 367 Skelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Vaskeresztes
26	N.Y.	New York	"	husband	67	"			husband: David Kaczenmang Star St. 1945 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		Pernaor
27	Ca.	Shamokin	"	self	60	"			father: Michal Slezanski Zioga St. 1741 Shamokin Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Bendzin
28	N.J.	Newark	no	stepfather	8	"			step-f: Wladimir Palikowski Mercer St. 97 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lobanza
29	N.Y.	New York	yes	sister	6	"			sister: Wilma Jäckel E 79 St. St. 321 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Rezky Kamien
30	"	"	"	brother	4	"			brother: Fritz Handler E 114 St. 29 —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Polina
																						Russia	Dwinsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Steuerberg u Co, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Steuerberg
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19...,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Dr Liebe

Sworn to before me this 1st day of October, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, September 26th 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1										Dwojitki	Maryan	30		m.	m.	f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Ostrowo	wife: Ulianna Dwojitka, Ostrowo
2										Lapiniski	Franz	18		"	s.	"	"		"	"	"	Pórwiontow	mothr.: Franciska Lapinska, Pórwiontow
3										Pliwa	Ludwik	23		"	"	"	no		"	"	"	Cegielnia	" : Paulina Pliwa, Cegielnia
4										Mazur	Maryanna	35		f.	w.	Dom.	"		"	"	"	Pórwiętow	" : Katarzyna Mazur, Pórwiętow
5										Bilitka	Janina	19		"	"	Dom.	yes		"	"	"		" : Marya Bilitka
6										Dunaj	Jan	33		m.	m.	"	no		"	"	"	Sawiczka	wife: Adela Dunaj Sdwiczka
7										Chmielewski	Franciszek	38		"	"	"	yes		"	"	"	Alexandrow	" : Maryanna Chmielewska Alexandrow
8										Tomaszewska	Katarzyna	22		f.	s.	"	"		"	"	"	Klofno	fathr.: Wojciech Tomaszewski, Klofno
9										Gembitka	Franciszka	26		"	m.	h. wife	11-210	975-1	12/21/39	"	"	Wloclawek	fathr.: Leon Krzyzanowski, Wloclawek
10										"	Władysław	2		m.	s.	child	no			"	"		
11										Wróbel	Michał	18		"	"	f. lab.	yes			"	"	Ulanow	fathr.: Władysław Wróbel, Ulanow
12										~~Jedrulewicz~~	~~Piotr~~	21		"	m.	"	"			"	"	Lesik	wife: Urszula Jedrulewicz, Lesik
13										Miszkiewicz	Władysław	17		"	s.	"	"			"	"	Monistkance	mothr.: Josef Miszkewicz, Monistkance
14										~~Biel~~ Bil	Zofia	21		f.	"	Dom.	"			"	"	Horodyszcze	fathr.: Josef Biel, Horodyszcze
15										~~Marian~~ MARIAN	Michał	17		m.	"	"	"			"	"	Pogorje	" : Simon Marian Pogorje
16										Prochacka	Jan	19		"	"	"	"			"	"	Kolubin	fathr.: Ottokar Prochacka, Zlojici
17										"	Ksewerina	22		f.	"	"	"			"	"	Zlojici	
18	ADMITTED									Wichmann	Malke	62		"	wd.	h. wife	no			Hebrew	"	Bobrnisk	brothr.: Lewin Leiba, Bobrnisk
19										Polak	Lore	44		f.	m.	h. wife	"						
20										"	Michel	15		m.	s.	child	2-102240	12/21/42					
21										"	Rose	8		f.	"	"	"	11/					
22										"	Isaak	9		m.	"	"	"						
23										"	Calek	4	6	"	"	"	"						
24										Kregzda	Kazir	17		"	s.	f. lab.	"			Lith.	"	Bidzi	mothr.: Elza Kregzda Bidzi
25										Luker	Ivan	24		"	m.	"	no		Austria	Bosnian	Austria	Rujan	wife: Mara Luker, Rujan
26										Lijovic	Stepo	19		"	s.	"	yes		"	"	"	Zyrowice	fathr.: Pavo Lijovic, Zyrowice
27										Papic	Mirko	19		"	"	"	no	19-1205	"	"	"	Rujan	" : Ivan Papic, Rujan
28										"	Anton	16		"	"	"	"		"	"	"		" : Anton Papic
29										Ribic	Rade	16		"	"	"	yes		"	"	"	Bukova	" : Elia Ribic, Bukova
30	ADMITTED									Kneta	Petar	45		"	m.	"	no		Hung.	Croat	"	"	wife: Zofia Kneta

W. Macintosh, Insp. in Chg. 11/3/13, 11/3/13

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 70

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct 1913

46 147

, 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or Government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to final destination, or has sufficient money to pay railroad fare.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other person's contribution, in whole or in part, or to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Oh. Cleveland	yes	self	30	no												
2	Minn. St. Paul	"	"	23	"												
3	Oh. Cleveland	"	"	18	"												
4	Minn. St. Paul	"	"	15	"												
5	" "	"	"	13	"												
6	" Milwaukee	no	"	30	"												
7	" "	yes	"	25	yes 03/11	Niagara Falls, N.Y.											
8	Ill. Chicago	"	"	25	no												
9	" "	"	"		yes	"											
10	" "	"	unkn.	—	"												
11	Oh. Youngstown	"	self	25	"												
12	Pa. Pittsburg	"	"	20	"												
13	" Duquesne	"	"	8	"												
14	New York	"	"	30	"												
15	Wisc. Two Rivers	"	uncle	5	"												
16	Conn. Cromwell	"	broth.	11	"												
17	" "	"	"	—	"												
18	N.Y. Syracuse	"	self	3	"												
19	"	"	husband	18	"												
20	"	"	fath.	—	"												
21	" New York	"	"	—	"												
22	"	"	"	—	"												
23	"	"	"	—	"												
24	Ill. Chicago	"	br. in l.	30	"												
25	" "	"	self	35	"												
26	" "	"	"	150	"												
27	" "	"	"	20	"												
28	" "	"	"	20	"												
29	Pa. Carbondale	"	"	18	"												
30	" Cambria	"	"	18	"												

1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

148

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 16

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 191, 191

1 (This space for use by Government officials.)																				2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.											NAME IN FULL.	Age.				Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF: Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizen by U. S. Citizen.											Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																				Tabaka	Sanyo	33	m		Farm lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Krodyepepe	wife: Tatjana Tabaka Krodyepepe Austria
2																				Fischer	Leopoldmija	34	f	m	wife	"	"	Hungary	German	Hungary	Yuk o'an	bro: Josef Leszmaier Yukovar Croat
3																				"	Rosalia	17	"	1	daughter	"	"	"	"	"	"	"
4																				"	Adam	15	m	"		"	"	"	"	"	"	"
5																				"	Marya	9	f	"		"	"	"	"	"	"	"
6																				"	Katarina	4	"	"		no	no	"	"	"	"	"
7																				Kutpela	Anastacia	18	f	"	farm lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Brodjana	father: Andrej Kutpela Brodjana Russia
ADMITTED 8																				Spriberg	Moische	29	m	ma	peddler	"	"	"	Hebrew	"	Mochilew	bro: Isaac Selzmann Mochilew Russia
9																				Kvedaras	Kazimiras	19	"	"	farm lab	"	"	"	Lithuanian	"	Likenz	father: Antanas Kvedaras Likenz Russia near
10																				Jarosz	Adolph	22	"	"	11-3723	"	"	"	"	"	Sulerecka	father: Jan Jarosz Sulerecka Russia
11																				Janike	Antonina	19	f	"	servant	no	no	"	"	"	Zyskzyki	mother: Marcela Janike Zyskzyki Russia
ADMITTED 12																				Schwartz	David	20	m	"	tailor	yes	yes	Rumania	Hebrew	Rumania	Galanesen	IN HOSPITAL DISCHARGED father: Lazar Schwartz Galanesen Rumania
13																				Foifer	Moses	32	"	m	tinsmith	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wrpnitz	wife: Ruzy Foifer Wrpnitz Bukow.
14																				~~Katic~~ Kraly	~~Ivan~~ Mile	19	"	"	farm lab	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Ravnovaru	mother: Julia Kalz Ravnovarac Bosn
15																				Knjajic	Srimo	38	"	m	"	"	"	"	"	"	Kolinke	daughter: Tanya Knjajic Kolinke Croatia NON IMM
16																				Malanso	Jan	20	"	2-569684	- 3/29/38	"	"	Austria	Polish	Austria	Ukanow	mother: Rosalia Malanso Ukanow Gal.
17																				Markevicz	Mieczislaw	17	"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Everhanowo	father: Stanislaw Markevicz Everhanowo Russia
18																				Osinik	Wladyslaw	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Budzany	father: Walery Osinik Budzany Russia
19																				Brzeuski	Maria	28	f	m	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Kalecki	father: Abek Kalecki Kalecki Russia
20																				"	Sara	3½	m	child		"	"	"	"	"	"	"
21																				"	Mechame	~~16~~ 6	f	"		"	"	"	"	"	"	"
22																				Raciliski	Stefan	18	m	"	farm lab	yes	yes	"	Polish	"	Cikuskowo	father: Wincenty Raciliski Cikuskowo Russia
23																				Kozicki	Wladyslaw	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Lenapin	father: Stanislaw Kozicki Lenapin Russia
24																				Kwekowski	Wladyslaw	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Kwaszuter	father: Jakob Kwekowski Kwaszuter Russia
25																				Ygerr	Gustav	28	"	m	"	no	no	"	"	"	Cicai	wife: Juliana Ygerr Cicai Russia
26																				Kolankas	Josas	22	"	m	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Meszteropin	father: Kazis Kolankas Meszteropin Russia
27																				Waszkiewicz	Petro	28	"	m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lokutek	wife: Rosa Waszkiewicz Lokutek Austria
28																				Markiewicz	Bronislawa	17	"	2-732799	4-27-40	"	"	(505)	Polish	"	Hawrelyn	mother: Maria Markiewicz Hawrelyn Gal
29																				Katolik	Anton	28	"	m	farm lab	no	no	"	Ruthenian	"	Krzeszlyn	wife: Teska Katolik Austria Hawrelyn
30																				Tabak	Maria	19	f	"	"	yes	yes	"	"	"	Krodyepepe	mother: Anna Tabak Krodyepepe Gal

53

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ..

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 1913, 191

143

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	New York	yes	Self	$12	yes	1907	Chicago	Mrs. Eugenia Suarez Boyer New York N.Y. husband	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	Austria	Prodolyniec
2	Ills.	Chicago	"	husb.	no				Leonard Coleman Inspector Chicago Ills. Superior Apt. 1845	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	Hungary	Tukora
3	"	"	"	father	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
7	Mass.	Lawrence	"	brother	$9				Brit. Consul Galicia Kaffrey Mass. 10 Exchange St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Russia Poland
8	Pa.	Philadelphia	"	self	$3				Philadelphia Pa. 1218 North Jones Brothers Chicago Ills. 1133 W. 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	grey	"	Austria
9	Ills.	Chicago	"	brother	$25				Brother Polish Tailor Chicago Ills. Chicago 202 North Alexander Tailor	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Germany
10	Ills.	Chicago	"	"	$2				Brother Polish Tailor Chicago Ills. Chicago 202 North Alexander Tailor	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	Germany
11	Pa.	Pittsburg	"	"	$5				Pittsburg Pa. 532 Beaver Tailor	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Poland
12	Conn.	Hartford	"	"	$5				North Main Street Hartford Conn. Machinist	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk	brown	"	Austria Galicia
13	N.J.	New York	"	"	$5				Hartford Conn. Machinist Brother Peter Tailor New York N.Y. 167 Ludlow St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Austria Moravia
14	Ills.	Woodriver	"	self	$8				friend Peter Gratsovic Woodriver Ills. Box 2	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown	"	Hungary Croatia
15	"	"	"	"	$12	yes	1908	Ills.	friend Peter Gratsovic Woodriver Ills. Box 25	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Croatia
16	Mass.	Gardner	"	"	$20	no			Brother Polish Tailor Gardner Mass. Pleasant 246	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	Austria Moravia
17	N.J.	Elmora	"	husband	$35				uncle Lubian Tobacco Elmora N.J. 210 Third St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	Austria Hungary
18	Pa.	Tamaqua	"	"	$5				brother Malinyan Tamaqua Pa. 210 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Austria Hungary
19	N.J.	New York	"	"	"				husband Simon Ossinski New York City N.J. Tamaqua St. 205	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	dk brown	"	Austria Galicia
20	"	"	"	uncle	$5					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Mich.	Lambaugh	"	self	$5				brother Jos. Racinski Hamtramck Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	Poland
23	Ills.	Chicago	"	"	$5				Chicago Ills. 3811 Fremont brother Stanislaw Kalkanski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Germany
24	"	"	"	"	$5				Chicago Ills. Lincoln Ave. cousin Alexander Krupa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria
25	N.J.	Bayonne	"	"	$22				Bayonne N.J. 19th St. cousin Antonio Lenkauskas	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Lithuania
26	N.J.	Brooklyn	"	"	$5				Brooklyn N.Y. Molayan 20 brother Nikolay Jacubonski	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Austria
27	Ills.	Chicago	"	"	$40				Chicago, Ills. 3rd Floor 1st Ave. cousin Marjenia Hartzman	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	"	Austria Hungary
28	N.J.	Passaic	"	"	$25				Passaic N.J. 8 Ave. 18 nephew Kazimir Jakubowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Austria
29	"	"	"	"	$20				Passaic N.J. 72 Ave. cousin Tekla Dzyenutka	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Austria
30	N.J.	Bayonne	"	"	$35				Bayonne Lafayette St. uncle	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Lithuania

IMMIGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing thereunder (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ~~Franklin~~ Lincoln sailing from ~~Hamburg~~ September 26th 1914, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	HEAD TAX DEPOSITS. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Gyöngyösi	Josef	25		m	s	dealer	Yes	Yes	Hung.	German Hung.	Budapest	Mother: Barbara Gyöngyösi, Zombor.
2										Guleiwa	Weronijka	30		f	m	wife	no		Russia	Lith. Russia	Jurbürg	brother: Jurgis Tomosaitis Jurbürg
3										"	Antanas	6		m	s	child	"	"	"	"	"	uncle
4										"	Anna	3		f	"	"	"	"	"	"	"	
5										Farkas	Alexandru	18		m	s	f. lab	yes		Hung.	Roum. Hung.	Bonczafalu	mother: Alina Farkas Bonczafalu
6										Serbay	Bazyli	24		"	"		"		Austria	Ruth. Aust.	Luka	mother: Anna Serbay Luka
7										Goral	Jan	25		"	m	"	"		Austria	Polish Aust.	Hronik	wife: Ewa Goral Hronik
8										Toma	Demian	19		"	s	"	"		Hung.	Roum. Hung.	Szekes-arany ag	Father: Craciem Toma
9										Negriu	Joan	36		"	m	"	no		"	"	"	wife: Maric Negru
10										Sirb	George	26		"	s	"	yes		"	"	"	father: Joan Sirb
11										Bacsic	Joan	41		"	m	"	no		"	"	"	wife: Juliana Bacsis
ADMITTED 12										Havlicsek	Lajos	16		"	s	~~miner~~	yes		"	Magyar	"	Father: Josef Havlicsek Böhonye
13										Krupa	Andras	25		"	m	f. lab	"		"	Slovak	"	Father: Juro Krupa Krpolany
14										Buros	"	21		"	"	"	"		"	"	Zarskow	wife: Marya Buros Zarskow
15										Bulzan	Gorosime	17		"	s		"			Roum.	"	mother: Florica Bulzan Doroszlofalva
16										Bacsis	Traian	27		"			"			"	"	mother: Zofia Bacsis Szekezarany ag
17										Belgo	Iwan	19		"	"		"		Austria	Croatian Austria	Lusnic	father: Stute Belgo Lusnic
18										Berczic	Josos	24		"	"		no		"	"	"	father: Bozo Berczic Lisztane
19										Remac	Boze	20		"	"		yes		"	"	"	father: Tonza Remac Lisztane
20										Toto	Matei	19		"	"		"		"	"	Prispa	father: Stipe Toto Prispa
21										Penter	Janos	22		"	s		yes		Hung.	Magyar Hung.	Naczhisnyfalu	Father: Mihaly Penter
22										Norkin	Jelicka	25		"	m	tailor	"		Russia	Hebrew Russia	Bobrujsk	father Meyer Norkin
23										"	Ruche	20		"	f.	wife	"		"	"	"	wife: Maria Szardos Dejte, Hung.
24										Szardos	Janos	28		"	m	f. lab	yes		Hung.	Slovak Hung.	Dejte	wife: Mara Vujnovic Staza
25										Vujnovic	Joso	26		"	"		no		Austria	Croatian Austria	Staza	father: Moische Schor Botusani
26										Schor	Meyer	18		"	m	s. clerk	yes		Roum.	Hebr. Roum.	Botusani	wife: Alexandra Bristein Pomuty
27										Bristein	Dmitr	22		"	m	f. lab.	no		Russia	Russian Russia	Pomuty	father: Martin Mitzel Strassburg
28										Mitzel	Christian	32		"	s	blacksmith	yes		"	German	"	father: Wojciech Kantor Lenki Stolne
29										Kantor	Tadeusz	21		"	"	student	"		Austria	Polish Austria	Lenkidolne	mother: Michel Lifschitz Seliba
30										Lifschitz	Gite	22		"	"	dress maker	yes		Russia	Hebrew Russia	Seliba	

54

5 To 21 24. 25 27 29 J. H. Rubbenhorst

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct 8 1913 , 191 151

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	self	25	no			friend: Ladislaus Halasy 333 East 9th New York	yes	yes	good	no	55	fair	blond	gray	None	Hungary	Budapest
2	Ill.	Chicago	"	husbd.	25	do			husbd. Petras Gudeiwa 1930 Marfield pl Chicago	"	"	"	"	59	"	bld	"	"	Russia	Jurbirg
3	"	"	"	father	"	"			father Petras Gudeiwa 1930 Marfield pl Chicago	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	"	"			Broth.: Demian Farkas Martinsferry O.	"	"	"	"	59	"	"	"	"	"	"	
5	Ch.	Martins Ferry	Ohio	self	20	"			brother: Josef Goral Berenice Mich.	"	"	"	"	55	"	br.	br.	"	Hung.	Boucsfalu
6	N.Y.	Hudson	N.Y.	"	18	"			Br. in law: Nikla Palenka Cincinnati O.	200	Central	"	"	56	"	br.	br.	"	Austria	Lubka
7	Mich.	Besemer	Ohio	"	19	"			Acqu. Cracicuva Morar Cincinnati	"	"	"	"	57	"	br.	br.	"	-"-	Hromik
8	Ch.	Cincinnati	O.	"	23	"			Acqu. Janos Bacsis	8x7	Central	"	"	56	"	br.	br	"	Hung.	Szekesaranyag
9	"	-"-	O.	"	31	"			Acqu. Palenka V. Ia	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	-"-
10	"	-"-	O.	"	25	"			Acqu: Josef Torna South Bethlehem Pa	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	-"-
11	"	-"-	O.	"	31	"			Acqu. Jan Dzurijan East Chicago, Ind.	631	34	"	"	55	"	"	br.	"	"	Böhonyye
12	Pa	South Bethlehem	Pa	"	6	"			nephew: Andras Cimos, Ind. Harbor	505	144	"	"	55	"	bld	bld	"	"	Arpilany
13	Ind.	East Chicago	Ind.	"	28	"			Acqu. Morar Cracuns Cincinnati	"	"	"	"	65	"	"	"	"	"	Zarzkow
14	"	Indiana Harbor	Ind.	"	26	"			cousin: Pavel Delemarian, Cincinnati	200	Central	"	"	55	"	br.	br.	"	"	Zorozlsfalu
15	Ch.	Cincinnati	O.	"	28	"			uncle: Nikolo Belgo Chicago Ill.	200	Central	"	"	56	"	"	"	"	"	Szekesaranyag
16	"	"	O.	"	26	"			cousin: Nikita Barum Chicago	2209	Archer Ave	"	"	58	"	dk	bld.	gr.	"	Austria Lunic
17	Ill.	Chicago	O.	"	16	"			brother: Tymko Remac, Chicago	99	Archer Ave	"	"	58	"	dk	"	"	"	Lisztane
18	"	"	O.	"	16	"			cousin: Nikolo Belgo Chicago Ill.	656	W 22nd St	"	"	57	"	"	"	"	"	Lisztane
19	"	"	"	"	203	"			uncle: Janos Gyri	"	Archer Ave	"	"	56	"	"	"	"	"	Prispa
20	"	"	O.	"	20	"			gus, Maurer, N.Y.	304	37	"	Beaubien Court	56	"	br.	br.	"	Hung.	Szeplaknyfalu
21	N.J.	Maurer	Jersey	single	18	"			br. in law: Max Lit	"	"	"	"	56	"	blck	gr.	"	Russia	Bobrupk
22	N.Y.	Brooklyn	yes	br. in l.	42	"			wife of, Brooklyn N.Y.	(Wyse	Ave)	"	"	54	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	self	"	"			friend: Pal Gyalita High bridge, N.J.	"	"	"	"	57	"	blck	gr.	"	Hungary	Dezte
24	N.J.	High Bridge	N.J.	"	35	"			friend: Franjo Jurie Newark N.J.	20	124	"	"	57	"	dk	blck	br.	"	Austria Stajza
25	Ill.	Newark	yes	"	24	"			Brother: Borelch Lehor New York	"	464	"	"	56	"	blck	gr.	"	Roum.	Botusain
26	N.Y.	New York	"	brother	6	"			cousin: Maxim Sobczuka, Willkesbarre	40	Johnson	"	"	58	"	dk	bld.	gr.	"	Russia Poweky
27	Pa	Wilkes Barre	"	self	25	"			Brother: Wendlin Michel Harvey N.D.	"	"	"	"	57	"	blck	gr.	"	"	Strasburg
28	N.Dak.	Harvey	"	"	15	"			cousin: Tadeusz Brudney Chicago Ill.	1455	Superior	"	"	55	"	dk	bld.	"	"	Austria Lenkidlue
29	Ill.	Chicago	"	"	26	"			cousin: Samuel Arzulis New York City	"	130	Fisher	Ave	"	"	"	"	"	Russia	Seliba
30	N.Y.	New York	"	"	25	"															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maerker, (State whether Master, First or Second Officer,) of the Prinzess Victoria Luise, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maerker
Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1913
at New York day of , 19 ,

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. President Lincoln sailing from Hamburg [illegible], 191

14—213

1	(This space for use by Immigrant officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Jubacz Albertas	20	M	S	servgirl	no no	Russia	Polish	Russia	Wilna	cousin Antanas Lubacz Wilanceli
2		Spinitzka Zofia	18	"	"	f. lab	" "	"	Russians	"	"	father: Albert Spinitzki Wierzowolicze
3		Szimeilka Ludwinima	19	"	"	new. girl	" "	"	"	"	Smorlki	father: Wasili Szimeilka Nieranowicze
4		Wiewiorko Antoni	24	M	M	f. lab	yes yes	"	Polish	"	"	wife: Stefania Wiewiorko Wasilewicze
5		Lubacz Aneta	17	F	S	girl	no no	"	"	"	Wilno	sister: Anna Lubacz Wilanceli
6		Ostapczuk Anna	20	"	"	f. lab	yes yes	Austria	Ruthenian	Austria	Pobiechiere	father: Dymfo Ostapczuk Pobiechiere
7		Zwierzynski Chisiul	34	M	M	"	no no	"	Polish	"	Rutkowlin	wife: Lizete Zwierzynska Rutkowlce
8		Kwiecinski Wawrzyniec	25	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife: Anna Kwiecinska Rutkowlce
9	P-40 11/2139 Chicago 8/6/38	Jakubowski Anna	19	F	S		11-205072-10/28/34 yes yes	"	Ruthenian	"	Pobiechiere	father: Filip Jakubowski Mszczonowce
10		Wisnic Dymitr	24	M	"	"	" "	"	Slovenian	"	Altenburg	father: Antoni Wisnic Grossaltenburg
11		Zagorowsky Ona	25	F	"	domestic	no no	Lithuanian	Russian	"	Radomi	father: Benjamin Zagorowsky Radomi
12		Zera Stanislaw	5	M	S	f. lab.	yes yes	"	Polish	"	Ezerkowka	father, Grzegorz Zera Ezerkowka
13		Thalas Felix	5	M	S		2-494808-505-10-20-38					father: Thomas Thalas
14		Makis Anna	32	M	S	"	" "	"	Lithuanian	"	Grigiszki	wife: Ursula Urbanowicz Grabowing
15		Urbanowicz Adam	24	M	M	"	yes yes	"	Polish	"	Lowicz	mother: Marianna Rucinska Pikulkowo
16		Ruciriski Josef	20	"	S	"	" "	"	"	"	Gzulkowo	father: Antoni Piotrowski Grabing
17		Piotrowski Konstanty	40	"	M		11-246515-4-16-40				Grabing	mother: Marianna Wisniewska
18		Wisniewski Josef	18	"	S		" "	"	"	"	Breseo	mother-in: Breseo
19		" Konstancja	18	F	"	wife	no no	"	"	"	"	father: Adam Burstein Berezkajcze
20		Burstein Nachen	40	M	"	carpenter	" "	"	Hebrew	"	Rzeczycze	father: Kazimir Lukowski Gwozki
21		Lukowski Felix	31	"	M	f. lab	" "	"	Polish	"	Smoalki	father-in:
22		" Anna	25	F	"	wife	" "	"	"	"	"	grandfather:
23		" Helena	4	"	S	child	" "	"	"	"	"	father: Franciszek Sanger Szczuczyn
24		Sanger Alexander	20	M	"	f. lab	" "	"	Lithuanian	"	Szczuczyn	father: Jan Rutkowski Zelator
25		Rutkowski Antoni	18	F	S	servant	yes yes	"	Polish	"	Krasnow	father: Tomasz Rumpowitzky Grudziadz
26		Rumpowitzky Zygmunt	19	M	"	f. lab	no no	"	Lithuanian	"	Grudziadz	wife: Anna Wawrzyniak
27		Wawrzyniak Prokop	28	"	M	"	yes yes	"	Russian	"	Pinsker	father: Jan Stanko Skwierzno
28		Stanko Stanislaw					2-249337					wife: Barbara Burbaraz Opolce
29		Burbaraz Nikolaj	24	"	"	"	" "	"	"	"	Skwierzno	mother: Martha Zitkus Poswiecu
30		Zitkus Agnes	52	F	"	wife	no no	Lithuanian	"	"	Poswiecu	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

153

14—413

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	NJ	Brooklyn	yes	self	$25	no			aunt: Michalina Iwaniukiewicz Brooklyn NY. York 1114	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blue	eyes	none	Russia	Wilanuka
2	Conn	Bridgeport	"	"	$26	"			cousin: Helinda Wasili Bridgeport Conn Hallet 529	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Kierawika
3	NH	Newmarket	"	"	$11	"			brother: Lemian Iwiulka Newmarket NH Box 384	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Warnoodka
4	Mich	Grand Rapids	"	"	$2	"			brother: Victor Wiewiorko Grand Rapids Mich Plummer 723	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Vrabowka
5	NY	Brooklyn	"	"	$5	"			cousin: Michalina Iwaniukiewicz Brooklyn NY. York str 1114	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	blue	"	"	Mikowicki
6	Wisc	Rotschild	no	"	$40	"			uncle: Pawlo Wolosko Rotschild Wisc.	no	no	no	no	"	"	5	2	"	"	gray	"	Austria	Galachicze
7	Pa	Northampton	yes	"	$24	yes	1906	Northampton	cousin: Jan Urbatyllo For Northampton Pa Box Mark 5	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Rutowka
8	"	"	"	"	$24	no		For	friend:														
9	Wis	Rotschild	"	"	$8	"																	
10	Ill	Joliet	"	"	$40	"			cousin: Iwan Iwanowski Joliet Ill. Jefferson 1107	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Galachicze
11	Conn	New Britain	"	"	$25	"			cousin: Jakob Klubic New Britain Conn. Box 1822	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grori
12	Ky	Chicago	"	"	$25	"			brother: Franz Baranowski New Britain Conn. Box 1822	"	"	"	"	"	"								Altendorf
13	Wisc	Grand Rapids	yes	"	$25	"			brother: Ignac Kapczynski Chicago Ill. Ashland ave 1107	"	"	"	"	"	"								Kalisch
14	Ky	Louisville	"	"	$40	"			brother: Ludwik Lipka Grand Rapids Mich. Bridge str 1	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gray	"		Lemberg
15	Mc	Portland	no	"	$25	yes	1907	Jersey City NJ.	brother: Konstantin Kutzmar Brooklyn NY. Graham ave 801	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Wilno
16	Mich	Thumbaugh	yes	"	$22	no			cousin: William Urbanowicz Portland Me Dominion str 41	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"	Kosterol?
17	NY	Newyork	"	"	$20	"			cousin: Josef Rizcus Thumbaugh Mich brother: Bolesław Stanowski Newyork NY. Albert ave 107	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Kalisch
18	Pa	Franklin	"	"	$40	"			cousin: Pawel Tyszkowski Franklin Pa 634 Atlantic ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Tchaikowo
19	"	"	"	husband	$	"										5	6	"	"	"	"	"	Grabiny
20	NY	Brooklyn	"	self	$25	"			friend: Max Reitschman Brooklyn NY. Flemmarke 327	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Przeto
21	Mo	St Louis	"	"			1910	Oklahoma	sister: Wladimir Ostrowski St Louis Mo 1116 Pestalozzi ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	husband	$15	no	yes	Ind. T.	sister:							5	7	"	"	"	"	"	Przedecrez
23	"	"	"	father					friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pieszki
24	Ill	Chicago	"	self	$25	no			brother: Kazimierz Tomczyk Chicago Ill. Kensington ave 301	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	blue	"	"	"
25	Mass	Adams	"	"	$25	"			brother: Jan Tokarewski Adams Mass. Madison str 22	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	"	Plonjecin
26	Conn	Hartford	"	"	$6	"			cousin: Tomas Konopka Hartford Conn. 65 Pohl	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Bialystok
27	"	Stamford	"	"	$20	"			friend: Konrad Strisons Stamford Conn Pacific 88	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	"	"	"	Gruradonz
28	NY	New York	"	"	$25	"			friend: Leon Litwak New York Eldridge str 105	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	blue	"	"	Kutkor
29	Pa	Geromia	"	"	$25	"			brother: Ludwik Jutkowski Geromia Pa Box 81	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	"	Mariuty
30	Ill	Joliet	"	brother	$	"			brother: Jonas Zilkus Joliet Ill Otis ave 302	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Ciprole
										"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Tverlacrn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master, of the Pr[illegible]n, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1891–97, Philadelphia).

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

Dr. Liebe

Sworn to before me this 14 day of Oct., 19[illegible]

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Citizen/Subject U. S. Colonies	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Nietuska	Marjanna	23	f s	farmhand	no no	Russia	Polish	Russia	Kenska	father: Marcin Nietuska Kenska
2			Sanotnick	Juvan	38	m m	farmlab	yes yes	Austria	Ruth.	Austria	Karlowa	wife: Katarzyna Sanotnick
3			Hrstko	Juvan	30	" "	"	no no	Hungary	Croatian	"	Krusic	" Andja Hrstko Karlowa
4			Vranic	Ilja	18	" "	6-7540	" "	12-11-1940 505 Austria	"	"	Kristani	father: Juvan Vranic Krusic
5			Hrgic	Joza	19	" "	11-92370	" "	"	"	"	Ozerovic	" Filip Hrgic Kristani
6			Tibirska	Justina	20	" "	"	" "	Russia	Polish	Russia	Kapuchowo	" Adam Tibirska Ozerovic
7			Jonanis	Jon	23	" "	"	" "	"	"	"	Gudani	" Michal Jonanis Kapuchowo
8			Korzinski		38	" "	"	yes yes	"	"	"	Krula	wife: Josefa Korzinski Gudani
9			Malicki	Wladislaw	21	" "	"	no no	"	"	"	Sukrocin	father: Franz Malicki Krula
10			Lederman	Schael	20	" "	peddlar	yes yes	"	Hebrew	"	Zirck	" Mordche Lederman Sukrocin
11			Kleimond	Anna	23	f "	farmhand	no no	"	Polish	"	Jawlowka	" Jan Kleimond Zirck
ADMITTED 12			Kulisch	Awrum	28	m "	peddlar	yes yes	"	Hebrew	"	Ketischew	" Schmiel Kulisch Jawlowka
13			Lukowsky	Teofil	20	" "	farmlab	" "	"	Lith	"	Nowosadi	" Stanislaw Lukowsky Ketischew
14			Koslowski	Jan	43	" m	"	no no	"	Russian	"	Warilkow	wife: Teofila Koslowski Nowosadi
15			Nevrly	Antan	20	" "	"	yes yes	Hungary	Croatian	Hungary	Swilne	mother: Anna Nevrly Warilkow
16			Bocci	Sandor	36	" m	"	" "	"	Magyar	"	Felegyasar	wife: Maria Bocci Swilne
17			Matyas	Vincze	24	" s	"	" "	"	"	"	Fodemes	mother: Cecilet Matyas Felegyasar
18			Kuczis	Antan	20	" "	1-13507	" "	Russia	Lith.	Russia	Franelin	" Konstyna Kuczis Fodemes
19			Kadzis	Jones	18	" "	"	" "	"	"	"	Kadzi	father: Feliks Kadzis Franelin
20			Paluban	Alexander	25	" "	joiner	" "	"	Polish	"	Kotrymane	mother: Pauline Paluban Kadzi
21			Borysiewicz	Antan	34	" m	farmlab	" "	"	"	"	Kosolicy	wife: Victoria Borysiewicz Kotrymane
22			Gerbetowsky	Helene	29	f s	farmhand	" "	"	"	"	Kibani	mother: Adela Gerbetowsky Koselicy
23			Aukszakis	Jean	34	m s	farmlab	no no	"	Lith.	"	Kepczin	father: Petras Aukszakis Kibani
24			Dworkin	Pinchos	25	" "	"	yes yes	"	Hebrew	"	Rogamok	" Wolf Dworkin Kepczin
25			Karaszczuk	Karpo	28	" m	"	" "	"	Russian	"	Rudki	wife: Xenia Karaszczuk Rogamok
26			Denisenko	Jovan	29	" "	"	" "	"	"	"	Kociecklewo	" Maria Denisenko Rudki
27			Koman	Prokop	23	" "	"	" "	"	"	"	"	father: Avram Koman Kociecklewo
28			Oloszynski	Wladyslaw	20	" "	"	yes yes	"	Polish	"	Tyliszkow	" Wladyslaw Oloszynski Tyliszkow
29			Kec	Anton	21	" "	7-49254	3-4/21/27	"	"	"	Wizne	" Ludwig Kec Wizne
30			Nieviadomski	Wincenty	18	" "	18-5651	" 35	"	"	"	Modes	" Josef Nieviadomski Modes

36

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List IV

155

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913 , *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charitable institution; and if so, which and when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of another, or in search of employment, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mass	Bridge	no	self	50	no		Brother Faustin Cielupski 93 Morris St - Ft Bridge Mass	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	blond	gray	none	Russia	Kowalka
2	"	Boston	"	"	25	"		friend Nicola Bilak Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Karlowa
3	Ill.	Chicago	yes	"	20	"		cousin Mike Krek Arcer ave 2219 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		Kamnica
4	"	"	"	"	20	"		friend Kepa Krga W 13 th 676	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		Krezlavy
5	"	"	"	"	24	"		cousin Niko Belgo Arcer ave 2219	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		Krerovec
6	Mass	Ft Sanfrancisco	"	"	18	"		uncle Makeu Fibirska Ft Sanfrancisco Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Kapuchovo
7	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"		brothil - Grep Jenkouis Wharton St 2134 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rudzany
8	N.Y.	Chrome	no	"	25	"		brother Alexander Koczinski Chrome N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krula
9	Mich	Detroit	no	"	20	"		uncle Andrej Pakassa 30 th St 26 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sekrocai
10	N.Y.	New York	yes	"	20	"		cousin Max Lederman Canton St 320 - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pucsk.
11	N.J.	Jersey City	no	"	12	"		" Stanislaw Kleinond Henderson St 343 - Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pawlowska
12	N.Y.	Brooklyn	yes	"	20	"		brothil Max Lisanovsk 518 Pro Burchovsk St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sebislaw
13	Pa.	Dickeson	"	"	15	"		cousin Bolesław Cyra Dickeson Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Novoveski
14	Del	Wilmington	no	"	15	"		brothil Jan Dombrowski 726 6 th St - Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Wasilowka
15	Pa.	Midland	yes	"	30	"		friend Jovan Filipi Box 37 - Midland Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Sveitava
16	O.	Toledo	yes	"	20	yes 07	Toledo O.	friend Petrovan Talkovics 352 Geleven St Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Koromuk
17	"	"	"	"	20	no		" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
18	Conn	Fairfield	no	"	30	"		" Kasis Jakimis Fairfield Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Wilkomir
19	N.Y.	Brooklyn	yes	"	36	"		brother Vincas Kodeis 27 Hudson St - Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kadzi
20	Vt.	Middlebury	no	"	20	"		friend John Poczobut Box 132 - Middlebury Vt.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kobrymane
21	"	"	no	"	20	yes 07	Croctan Vt.	brothil "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kosoloz
22	Ill.	Chicago	yes	"	25	no		" Waclaw Kulakowsky Harpan St 612 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Lukau
23	"	"	"	"	25	"		cousin Barbe Aukszaitis 15 th St 77 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kepsin
24	N.Y.	New York	no	"	40	"		uncle Schipsin Judel 1327 Southern ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lagonah
25	Mich	Detroit	"	"	30	"		brothil Kyrel Skrzeng Hastings St 425 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kuchs
26	Pa.	Cokesburg	"	"	21	"		friend Dimsley Bacohan Box 241 - Cokesburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kosiczeo.
27	"	"	"	"	30	"		brother Iwan Roman " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
28	"	Philadelphia	"	"	20	"		brothil - Jan Okosmuski Lammenet St 2706 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Tylicsko.
29	"	Glassport	"	mother	15	"		uncle Josef Sec Glassport Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wisna
30	Ill.	Chicago	"	brother	30	"		brother Antanas Viesviadanski Chicago Ill 17350	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kodesz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the (State whether Master, First or Second Officer.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

President Lincoln, from Hamburg, do

[illegible]
Master or Officer.

Sworn to before me this 1913 day of [illegible], 19..,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

156

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof; and the name of such)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

37.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg , 191

14—213

No. on List	1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Citizen of U. S.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Retyuchin	Fiodor	27		m	m	f. labr.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rudnieva	father
2		"	Derja	25		f	m	h. wife	no		"	"	"	"	— " — fil.
3		"	Andras	2		m	s	child	"		"	"	"	"	— " — grd. fath.
4		"	Alexandra	3		f		"	"		"	"	"	"	— " — " "
5		Szmuda	Vincas	20		m	s	f. lab.	no		"	Lith.	"	Glimbeny	mother: Marya Szmuda. Glimbeny
6		Zemelk	Franciska	36		f	m	h. wife	"		"	Polish	"	Liscadola	father in l.
7		"	Maryana	11		f	s	child	"		"	"	"	"	father
8		"	Zofia	8		"	"	"	"		"	"	"	"	grd. fath.
9		"	Alexandra	6		"	"	"	"		"	"	"	"	" "
10		Krunglewiguty	Ona	29		f	s	f. lab.	no		"	Lith.	"	Subazyski	Father: Franz Krunglewiguty, Subazyski
11		Romaschewicz	Vicenty	44		m	m	"	yes		"	Polish	"	Nierosny	wife: Bogumilda Romaschewicz, Nierosny
12		Sulkowski	Josef	44		"	"	"	"		"	"	"	Bryleyszewo	wife: Romualowa Sul- heroska, Bryleyszewo
13		Gontarski	Jan	19		"	s	"	"		"	"	"	Chalin	father: Marian Gon- tarski Chalin
14		Berguer	Johanna	17		f.	s	"	"		"	German	"	Masuzi	father: Léopold Berguer Masuzi
15		Majdela	Mihal	26		m	m	"	"		Austria	Slovak	Austria	Szentivan	wife: Anna Majdela Szentivan
16		Husnier	Roman	18		"	s	"	"		"	Ruth.	"	Zloczow	father: Stefan Husnier Zloczow
17		Zibulko	Felix	40		m	"	"	"		Russia	Polish	Russia	Jaswowka	father: Justyn Zibulko Jaswowka
18		Halian	Denko	35		"	m	"	"		Austria	Ruth.	Austria	Kladki	wife: Teodosia Halian Kladki
19		Czernous	Boruch	21		m	s	miller	yes		Russia	Hebrew	Russia	Lebulow	mother: Lele Czernous Lebulow
20		Pylypenko	Zofia	39		f	wid	h'keeper	yes		"	Russian	"	Palane	friend: Helena Filip- enko, Palane
21		"	"	8		"	d	child	no		"	"	"	"	" " Same
22		Raczkowska	Tekla	17		f.	s.	f. lab.	no		Austria	Ruth.	Austria	Horodyszcze	mother: Maria Racz- kowska Horodyszcze
23		Wencpolis	Adolis	20		m	"	"	no		Russia	Lith.	Russia	Rumszony	father: Hazy Wenc- polis, Rumszony
24		Laufer	Moses	25		"	s.	blacksmith	yes		Austria	Hebr.	Austria	Krimpolany	mother: Lea Laufer Czernowitz
25		Witz	Sigmund	20		"	"	waiter	"		"	"	"	Sokal	cousin: Charlotte Sobel- Sokal
26		Balgley	Jakob	16		"	"	engraver	"		Russia	"	Russia	Nowno	Aegm.: Samuel Af- ranskin Nowno
27		Czaban	Petro	33		"	m	f. lab.	no		Austria	Ruth.	Austria	Kladki	wife: Maria Czaban Kladki
28		Bayer	Elke	18		f	s	dress- maker	yes		Russia	Hebr.	Russia	Holczery	Father: Meier Bayer Holczery
29		Kohut	Pantilemon	45		m	m	f. lab.	no		Austria	Ruth.	Austria	Szuniacz	wife: Justyna Kohut Szuniacz
30		Kozak	Paraska	17		f	s	"	"		"	"	"	Palahicu	mother: Jewdoch Kozak, Palahicu

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

157

Arriving at Port of New York Dec 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Exempt persons not absorbing, or likely to become a public charge (see instructions given out by Commissioner-General of Immigration)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Frankfort	yes	self	20.	no		Brother — in-l. uncle — " sister: Petronella Szmuda, Philadelphia	Wladimir Metyuchin Frankfort "	no " " "	no " " "	no " " "	good " " "	no " " "	5 7 5 4 5 6	Fair " " "	bld dk bld. dk bld.	bld bl. bl.	None " " "	Russia " " "	Rud-nieva " " "
2	"	"	"	father	"	"		husbd. father " "	Alexander Jemela Lambridge Club	no " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	5 4	"	bld	gr.	"	"	Glubeug Jelotki — " — " —
3	"	"	"	"	"	"		Brother: Jonas Kunglewicz sister-in-l. Josefa Lisayel Paterson N.J.	Brooklyn "	" "	" "	" "	" "	" "	5 2 5 6	" "	dk bld. gr. bld. blue	" "	" "	Subacz-yska Gnerowa	
4	"	"	"	"	"	"		Brother: Stanislaw Sulkowski, Cohoes brother: Antoni Gontarski, Blissville prob. in l.: Adolf Eidberger, Brooklyn stepfather: Mihaly	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	5 6 5 6 5 4	" " "	dk bld. bld. "	bl. " "	" " "	" " "	Boybys-zewo Chalin Masuig	
5	"	Philadelphia	"	self	25.	"		Petras Newark friend: Klimko Twerdochlieb, Jersey uncle: Mark, Hold-sey West Lynn brother-in-l.: Michal Halian	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	5 5 5 7 5 6	" " "	" " "	" " "	" " "	Austria Russia Austria	Szent Iwan Zlotczow Jaswoska
6	Ch.	Cambridge	"	mother	75.	"		Lambridge Pa father: Leib Lezer-nous, Philadelphia	" "	" "	" "	" "	" "	5 8 5 8	" "	" "	gr. gr.	" "	Austria Russia	Kladki Cebulow
7	"	"	"	"	"	"		brother: Mayer uncle: Wolnuly Chicago Ill. sister: Maria Racz-kowska, Arkansas City brother: Juozapas	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	5 4 5 6	" " "	blck gr. blck dk bld	gr. "	" "	Austria	Palane Klood-yrzesz	
8	"	"	"	"	"	"		Wenczolis, Chicago uncle: Schulem Laufer New Orleans, La father: Bernard Wirtz New York mother: Ettel Bal-gley, Skowno	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	5 6 5 5 5 7 5 3	" " " "	gr. br. bld. gr.	" " "	Russia Austria	Rumo-gony Mrlw-polumy	
9	"	"	"	"	"	"		cousin: Michal Halijan Lambridge cousin: Louis Sonnenschein New York Br.-in law: Iwan Drobeycz, Sayre Pa father: Pawel Ko-zak, Rothschild	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	" " " "	5 8 5 4 5 7 5 3	" " " "	gr. br. gr. "	" " " "	Austria Russia Austria	Polska Kladki Molczery Turka Palalicz	
10	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25.	"														
11	N.J.	Paterson	no	"	25.	"														
12	N.J.	Cohoes	"	"	26.	"														
13	L.I.	Blissville	"	"	30.	"														
14	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25.	"														
15	N.J.	Newark	"	"	20.	"														
16	Pa	Jessup	no	"	17.	"														
17	Mass.	West Lynn	yes	"	25.	"														
18	Pa	Lambridge	no	"	60.	"														
19	"	Philadelphia	yes	"	30.	"														
20	Ill.	Chicago	no	"	37.	"														
21																				
22	Ark.	Arkansas City	yes	"	30.	"														
23	Ill.	Chicago	"	brother	15.	"														
24	La	New Orleans	"	uncle	7.—	"														
25	N.Y.	New York	"	father	5.—	"														
26	N.Y.	"	"	mother	2.—	"														
27	Pa	Lambridge	no	self	60.—	"														
28	N.Y.	New York	yes	Cousin	25.—	"														
29	Pa	Sayre	"	br.-in-law	15.—	"														
30	Wisc.	Rothschild	"	father	2.—	"														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mayenburg a Co., (Name of Master, Master or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

a Mayenburg
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of ..... , 19.. ,
at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

52

156

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this 16 day of October, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg , 191

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF				HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Frakow	Jojne	20	m	s.	bookbinder	yes		Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father: Pinkas Frakow Minsk
2									Bondarczuk	Zofia	34	f.	m.	h. wife	"		"	Polish	"	Włodawa	br. i. l.: Michal Bondarczuk Włodawa
3									Jezkewizuty	Magdalena	23	"	s.	f. lab.	no		"	Lith.	"	Liporir	mother: Kate Jezkewizuty Liporir
4									Gilus	Stefania	26	"	"	"	"		"	"	"	Sterdwirski	" : Teofila Gilus Sterdwirski
5									Kanapinska	Petronella	30	"	"	"	"		"	"	"	Kelm	br. i. l.: Feliras Nowaiszes Paprudej
6									Waskewicz	Anton	25	m	"	"	yes		"	Polish	"	Makowiszyna	st. father: Stanislaw Terenicz Makowiszyna
7									Sukowski	Franciszek	38	"	m	"	no		"	"	Wisk.	Nowark N.J.	wife: Feliksa Sukowski Nowark N.J.
8									Pietkiewicz	Stefania	19	f.	"	h. wife	yes		"	"	Russia	Wilna	NON IMMI
9									"	Jadwiga	9	"	"	child	no		"	"	"	"	mother: Bytryn Pietkiewicz, Bytrymane
10									Oszkerski	Jan	19	m	s.	f. lab.	yes		"	"	"	Malawiszki	father: Jozef Oszkerski Malawiszki
11									Gus	Itzik	44	m	m	peddlar	"		"	"	"	Zitomir	father: Leiser Gus Zitomir
12									"	Rosa	43	f.	m	h. wife	"		"	"	"	"	
13									"	Jankel	18	m	s.	tailor	"		"	"	"	"	
14									"	Elie	14	"	"	child	"		"	"	"	"	
15									"	Marie	13	f.	"	"	"		"	"	"	"	
16									"	Gedalie	11	"	m	"	"		"	"	"	"	
17									"	Liheindel	8	"	f.	"	"		"	"	"	"	
18									"	Liheinne	6	"	m	"	"		"	"	"	"	
19									"	David	26	"	"	"	"		"	"	"	"	
20									"	Lonie	36	"	f.	"	"		"	"	"	"	
21									Lpunt	Pesach	17	"	m	"	peddler		yes	"	"	Warschau	father: Moter Lpunt Warschau
22									Czornolustka	Wasye	32	"	"	m	f. lab.		no	"	Russian	Rozisze	wife: Priska Czornolustka Rozisze
23									Drogokupiec	Gregori	30	"	"	"	"		yes	"	"	Iwanowo	sister i. l.: Elsewieta Drogokupiec Iwanowo
24									Borsztesenski	Chaje	34	"	f.	"	h. wife		"				
25									"	Dwoire	14	"	"	s.	child		"				
26									"	Brendet	11	"	"	"	"		"				
27									"	Chirke	10	"	"	"	"		"				
28									"	Meyer	9	"	m	"	"		"	Hebrew	"	Radomysl	mother: Rasie Gurowitz Radomysl
29									"	Welwel	7	"	"	"	"		"				
30									"	Chane	5	"	f.	"	"		"				

2-829841-505-2/17/41
2-563817- 2/25/38
2-467430
2-576902 7/19/38
2-576176 7/19/38
2-707445 (505) 2-7-40
2-905802-8-26-41
2-644155 6/6/39
2-633014-4/18/39
2-525740-2/15/38-505

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913 , *191* 159

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	bro.	3	no			bro.: Benzin Landsberg, 72 Glenmore str. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	none	Russia	Minsk
2	Ill.	Chicago	"	self	10	"			bro.: Jakob Bondarevsk, 1361 Union str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Volovava
3	Pa.	Scranton	"	"	25	yes	09/12	Scranton	bro.: Maik Jeskewitsch 1329 Myslertabe Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Liperni
4	N.H.	Manchester	"	"	25	no			bro.: Ignatas Pruntunas, 335 Pine str. Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Delange
5	N.Y.	Brooklyn	"	"	25	"			aunt: Urszula Miszewiczeni, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Paprud
6	Pa.	Parsons	"	"	25	"			bro.: Stanislaw Krzykwa, 416 Wells ave Parsons, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Skakow.
7	Mo.	St. Louis	"	"	11	yes	11/13	Newark N.J.	sist.: Walerya Ostrowska, 1116 Rees ave St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Jasyki
8	N.Y.	Great Neck	"	"	3	no			bro.: Wacław Pietkiewicz, box 119 Great Neck, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Butrymane
9	"	"	"	moth.	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
10	Mich.	Grand Rapids	"	self	8	"			bro.: Josef Zalewski, 700 Veto str. Grand Rapids, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Malewski
11			"	"	yes	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Kowno
12			"	bro.		"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13			"	fath.		"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zitomir
14			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	—
15	N.Y.	Newyork	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
16			"	"	—	"			cous.: Gedalje Bob, 40/46 Leonard st. New York	"	"	"	"	"	"	—		"	"	grey	"	"	"
17			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
18			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
19			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
20			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
21	N.Y.	Brooklyn	"	self	27	"			bro.: Jankel Spunt, 44 Balmuth str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Mereham
22	Pa	Cokeburg	"	"	25	yes	06/10	Pittsburg	friend: Timofei Bankan, box 241 Cokeburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Rusiye
23	"	Butler	"	"	20	no			bro.: Jakow Lewonczuk, box 295 Butler, Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Trocanow
24			"	bro.	12	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Radvuyse
25			"	fath.	—	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
26			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
27	N.Y.	Newyork	"	"	—	"			bro.: Avrum Borszjewski, 172 13 ave New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
28			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
29			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
30			"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maughan W. G., (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maughan
Master or Officer.

Sworn to before me this 26 day of ..... , 19... ,

at New York

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the [illegible], sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 19 13

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

53.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizen of the U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Bogko	Filipo	30		m s	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mogilew	wife Paraska Bogko Mogilew Russia
2										Markiewicz	Wladyslaw	21		m s	"	yes	yes	"	Polish	"	Sokolka	fath. Adam Markiewicz Sokolka Russia
3										Rudakiewicz	Anna	19		f s	8-218052-3/16/41	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kladky	fath. Mikolaj Rudakiewicz Kladky Gal.
4										Nebelska	Marya	18		f s	"	"	"	"	"	"	Kordiszczan	fath. Piotr Nebelska Kordiszczan Austria
5										Brosansky	Szymana	18		m s	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Sokolka	fath. Jozef Brosansky Sokolka Russia
6										Linnicka	Marya	19		f s	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kladky	fath. Mykola Linnicka Kladky Austria
7										Siegmann	Salamon	14		m s	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lenck	moth. Alta Siegmann Lenck Russia
8										"	Jeschua	17		f s	link-	"	"	"	"	"		
9										Meisinger	Anna	17		f s	8-180370-2/19/40	yes	yes	"	German	Russia	Mezeritz	fath. Heinrich Meisinger Mezeritz Russia
10										"	Friedrich	8		m s	child 8-14166	"	"	"	"	"	"	
11										"	Peter	2		m s	"	"	"	"	"	"	"	
12										Talcuz	Hirig	20		m s	farmer	"	"	"	Hebrew	"	Lenck	fath. Mottel Talcuz Lenck Russia
13										Kluglaes	Anton	25		m s	farmer	yes	yes	"	"	"	Rakowsk	fath. Moische Kluglaes Rakowsk
14										"	Rosel	24		f s	wife 2-4 3 5 3 2 5	"	"	"	"	"	"	
15										Kliczkstein	Ernestine	18		f s	child 2-24092	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wien	moth. Sara Klickstein Wien Kl. Hildgasse 10
16	ADMITTED									Keller	Leisig	21		m s	Kaufmann	"	"	"	"	Germany	Frankfurt	fath. Moses Keller Frankfurt Germany
17										Schuster	Emilia	38		f m	wife	"	"	"	"	"	Tarnow	bro. Heinrich Kluglaes Tarnow Austria Gal
18										"	Hanie	9		f s	child	"	"	"	"	"	"	
19										"	Leie	7		m s	"	"	"	"	"	"	"	
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

19

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

161

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or labor contract, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Butler	yes	self	$8	no			cousin Lukian Grecinets Butler Pa Box 125	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	blue			Russia	Mogilno
2	W Va	Wheeling	"	"	$10	"			brother Jozef Markiewicz Wheeling W Va 2 Jacob Street	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown			"	Pogoska
3	Minn	Scott	"	"	$22	"			brother Franz Hyzinik Scott Minn Box 8	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue			Austria	Hadicz
4	Kans	Arkansas City	"	"	$20	"			cousin Maria Kaczmarska Arkansas City Kans. Kansas Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown			"	Dombrowa
5	Pa	Dubois	"	"	$5	"			brother Ignacy Grosinsky Lewistar Russia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue			Russia	Kruszyn
6	"	Cambridge	"	"	$60	"			cousin Vicka Cudakewicz Cambridge Pa Box 51	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			Austria	Hadicz
7	Mass	Northampton	no	cash	$60	"			father Vasil Degtiarenko Northampton Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	brown			Russia	Lusk
8	"	"	"	"	"	"			Pleasant Street No	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	"
9	Ills.	Chicago	Yes	husband	$	"			husband Fedir Meleniuk Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	black	grey			Austria	Stefar
10	"	"	"	cash	"	"			West Albany Ave 1817	"	"	"	"	"	"			blond	"			"	"
11	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"							"	"
12	N Y	New York	no	cousin	$	"			cousin Joana Leken New York N Y 252 E Berry	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue			"	Wilna
13	N Y	Brooklyn	no	bill	$15	"			brother Joana Boczkaka Brooklyn N Y 1 Vanderwoodt	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown			"	Petrusk
14	"	"	no	"	"	"				"	"	"	"	"	"							"	"
15	N Y	New York	yes	self	$20	"			uncle Louis Ackmann New York N Y 111 W 11th Street	"	"	"	"	"	"	5	0	"	blue	grey		Germany	Bolanica
16	N J	Newark	no	friends	$10	"			Newark N J 240 W. Kinney Street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue			"	Spuskas
17	N Y	Brooklyn	no	husband		"			husband Henry Klunk Brooklyn N Y 1 Jefferson Place	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	grey		"	Klimas
18	"	"	no	cash	$10	"				"	"	"	"	"	"							"	"
19	"	"	no	"	"	"				"	"	"	"	"	"							"	"
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mauritz u Q, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mauritz
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..,
at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *its subdivision* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether alien was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

List 3 3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 14 day of October, 1913.

at New York

Immigration Officer.

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 26th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Feifer	Rose										
2										Ajiber	Tonia										
3										Kendzel	Josefa										
4										"	Abramcher										
5										Bernatonej	Kazimir										
6										Matukajcute	Anna										
DEPORTED 7										Lewin	Mancsche										
8										Jaworski	Michael										
9										Maliszewski	Josef										
10										Bogdanowicz	Michael										
11										Bretinczuk	Wladyslaw										
12										"	Josefa										
13										"	Stanislawa										
14										Jaworzinska	Domenica										
15										Wenkler	Stanislaw										
ADMITTED 16										Lucas	Gaigarie										
ADMITTED 17										Dydowiak	Dymiter										
18										Janiszelski	Leon										
19										Kaczcur	Eudkin										
20										Jacelo	Wilhelm										
21										Stawer	Martin										
22										Chwalni	Josif										
23										Zalun	Zaluum										
24										"	Jakse										
25										"	Adolf										
26										"	Adolphine										
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ...

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List J J

List J 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191 163

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or publicly cared for as insane or as a pauper? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ny	New York	yes	brother	2	no			brother: Chaim Feifer New York City E 118 str 309/11							5	1	fair	blk	bl	none	Russia	Cedessa
2	"	"	"	cousin	1	no			cousin: Chaim Gikel 42 " " same order							5	11	"	"	"	"	"	"
3	Pa	Dickson City	"	husband	3	"			husband: Stanisl. Marcin Dickson City Pa 225 42 str							5	4	"	blk	br	"	"	Lindsley
4	"	"	"	father	"	"			father:														
5	"	Dubois	"	self	15	"			cousin: Andrzej Krzyz Dubois Pa Shaper str 1							3					"	"	Yavoje
6	"	Shenandoah	"	bro in l.	4	"			bro in l: Tomas Kaslauskas Shenandoah Pa W 1st 327½							5	4	"	"	bl	"	"	Dauksne
7	Ny	New York	"	"	27	"			bro in l: Stanis Hollander New York 2944 Monroe str							5	11	"	blk	br	"	"	Czerbaun
8	O	Cleveland	"	"	12	yes	1907 Cleveland O.		uncle: Jan Aleksey Cleveland O. 72 Ky str 3394							5	7	"	"	"	"	"	Wyrobie
9	Ill	Joliet	"	uncle	28	no			uncle: Michal Trevzaut Joliet Ill Liberty str 908							5	4	"	"	gr	"	"	Mokosowa
10	"	Depue	"	brother	20	"			brother: August Zychmowicz Depue Ill. box 127							5	6	"	"	br	"	"	Michelsund
11	Conn	New Haven	"	brother in l		"			brother in l: Tomas Cepulonis New Haven Conn 175 Brewery							5	6	"	"	"	"	Austria	Ulvynkovce
12	"	"	"	husband	3	"			brother:													"	"
13	"	"	"	father		"			uncle: — " —							5	6	"	blk	gr	"	"	
14	"	"	"			"			— " —													"	"
15	Pa	New Kensington	"	self	24	"			— " —							5	7	"	"	"	"	"	
16	O.	Youngstown	"	"	5	"			uncle: Yosef Wenkien New Kensington Pa 2 ave 1260							5	7	"	blk	"	"	"	
17	Mo	Kansas City	"	uncle	10	"			cousin: Yosef Lucas Youngstown O. The Solar Print							5	7	"	"	bl	"	"	Krosciensko
18	Ind	Hammond	"	self	20	"			uncle: Josef Gombrowski Kansas City Mo 6235 612 str							5	6	"	Gr	br	"	Hungary	Sapsolymos
19	Neb.	Omaha	"	"	25	"			bro in l: Michael Klamiecny Hammond Ind Pleis 155 W 34							5	7	"	"	"	"	Austria	Hohenelbe
20	New	New York	"	brother	2	"			Johann Jaschek Omaha Nebr 1407 16 ave							5	7	"	olblk	blk	"	"	Grzewolka
21	Wash	Tacoma	"	self	40	"			brother: Adolf Bretz New York City 132 East 12 st							5	3	"	"	"	"	"	Ino Bitesch
22	"	"	"	"	40	yes	1907 Tacoma Wash to		cousin: Ivo Valetic Tacoma Wash Cantl str 5402							5	2	"	blk	br	"	"	Klebitsch
23	Wisc	Milwaukee	"	husband		no			brother: Jacob Hrvatin Tacoma Wash Pacific ave 801							5	6	"	olblk	"	"	"	Anule
24	"	"	"	brother	8	"			husband: Andreas Zahn Milwaukee Wisc 1051 c 725							5	9	"	blk	bl	"	"	Anne
25	"	"	"	"		"			father:							5	4	"	"	gr	"	"	Staraid
26	"	"	"	"		"			— " —							4	—	"	"	"	"	Russia	Rozwcie
27									— " —							—	—	"	"	"	"	"	"
28									— " —							—	—	"	"	"	"	"	"
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mowinckel, of the President Lincoln, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mowinckel
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19.. ,
at New York

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

List 33

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the President Lincoln, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this 8th day of October, 1915

at New York

Immigration Officer.

164

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg, September 26th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.)									2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Adomaitis	Fanas	20	m	s	lab	no	no	Russia	Lith	Russia	Waikupki	father: Franz Adomaitis Waikupki
2									Kreigute	Katarzyna	25	s	"	h'hand	"	"	"	"	"	Kerzing	" Mikas Kreigute Kerzing
3									Sores	Franzika	25	m	"	"	"	"	"	"	"	Krezi	" Franz Sores Krezi
4									Kankiewicz	Edward	25	m	"	lab	"	"	"	Polish	"	Orkowka	brother-in-law Kanislaw Kankiewicz Orkowka
5									Cedrocka	Kazmira	17	s	"	h'hand	yes	yes	"	"	"	Kamien	father: Jacig Cedrocka Kamien
6									Kisowska	Zofia	18	"	"	"	no	no	"	"	"	Polgodizhi	" Stanislaw Kisowska Polgodizhi
7									Kittberger	Karl	18	m	"	mason	"	"	"	German	"	Wladislawowa	" Gustav Kittberger Wladislawowa
8									Gecas	Dominikas	24	"	"	lab	"	"	"	Lith	"	Jokezi	sister: Maria Gecas Jokezi
9									Smilowicz	Jonkel	20	"	"	tailor	yes	yes	Roum	Hebrew	Roum	Botoschan	father: Schmiel Smilowicz Botoschan
10									Rybikowska	Michalina	25	f	m	wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Antonin	father: Josef Rybikowska Antonin
11									"	"	2	"	"	child	"	"					
12									"	Bronislaw	32	m	"	"	"	"					
13									Borezczewski	Moische	27	"	m	lab	yes	yes	"	Hebrew	"	Radomyel	wife: Rosie Borezczewski Radomyel
14									Tcerpelicki	Welwel	17	"	s	"	"	"	"	"	"	Brazlaw	father: Heiser Tcerpelicki Brazlaw
15									Mendelowicz	Mendel	20	"	"	tailor	"	"	Roum	"	Roum	Botoschan	" Jonkel Mendelowicz Botoschan
16									Kebowitz	David	25	"	m	"	"	"	Hungary	"	Germany	Berlin	wife: Cote Kebowitz
17									Berg	Manika	25	f	"	h. wife	"	"	Germany	German	Prussian	Sprezlan	father: Josef Berges Winker
18									Ausschnitt	Jakob	34	m	"	dealer	"	"	Austria	Hebrew	Germany	Berlin	" Mannes Ausschnitt Brody.
19									Borcomann	Joan 643/896	21	"	"	f. lab	"	"					
20									"	Josif	33	"	m	"	"	"	Hungary	Roum	Germany	Marcloh	mother: Maria Borcomann wife: Bukara — "
21									Blanel	Johann	28	"	s	cooper	"	"	Germany	German	U. S. A.	Brooklyn	father: Josef Kopalaun Blanel
22									Skendzielewski	Josef	22	"	"	lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Keszki	mother: Aniela Holdenberg Skendzielewski
23									Goldfarb	Ettel	38	f	m	wife	no	no	~~1/15/38~~				
24									"	Leiwell	11	m	s	child	"	"					
25									"	Chaje	9	f	"	"	"	"					
26									"	Ester	5	"	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Bedzin	sister: Chaje Hakermann Bedzin
27									"	Sura	3	"	"	2-16796			8/14/31				
28									"	Symchi	6m	m	"	2-12571							
29									Banko	Wasyli	22	"	"	lab	yes	yes	"	Russian	"	Zielec	father: Dominik Banko Zielec
30									Zidaric	Josip	27	m	"	"	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Kacice	wife: Maria Zidaric Kacice

91

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List J J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913, *191*

165

14—613

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Philadelphia	ys	cousin	16	no		Cousin: Jusopas Wincentas Edmont st. 3264 - Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Russia	Warkusyk
2	"	"	"	"	28	"		cousin: Zelikes Dreguta Salgum st. 3257 - "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Berzny
3	Ill.	Aurora	"	brother	15	"		brother: Wincas Lores Jefferson ave 32 - Aurora Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jurine
4	N.Y.	Chrzanow	"	cousin	17	"		cousin: Alekes Kozinski Chrzanow N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chrzanski
5	"	Hillsdale	"	brothrl.	17	11		brothrl: Andrej Czarnecki Hillsdale N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kamiau
6	"	Brooklyn	"	uncle	5	"		uncle: Josef Kanczarewitz Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Belgodiszki
7	"	"	"	"	20	"		Karl Kehn Decatur st 102 - "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wladislawowo
8	Pa	Philadelphia	"	sister	20	"		sister: Helena Kecas Wood st 1421 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jokszei
9	N.Y.	New York	"	uncle	9	"		uncle: Max Leibowitz Eldridge st 237 - New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Kolokshany
10	Ill	[illegible] Depue	"	husband	12	"		husband: Antoni Rybykowski De Pue Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	Russia	Michelsund
11	"	"	"	father	45	"																
12	"	"	"	"																		
13	N.Y.	New York	"	brother	15	"		brother: Antrim Korczewski 172 32nd ave - New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Russia	Kalomiele
14	"	"	"	cousin	3	00		cousin: Hirsch Krasnodem 15 Willett st - "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Krakau
15	"	"	"	uncle	3	14		uncle: Heinrich Abramowicz Eldridge st 211 - "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Kolokshany
16	"	"	"	self	20	"		friend: Frank Hirsch 207 E. 28 th - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Hungary	Uglya
17 ANT ALIEN	N.J.	Trenton	"	husband	25	yes 1906	1/3 Trenton N.J.	husband: Johann Berg Cobling ave 820 - Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Hann
18	N.Y.	Brooklyn	"	self	25	no		uncle: Hermann Balaban Manhattan ave 217 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Brody
19	Jud	Jud Harbor	"	"	30	"		cousin: Jogan Bockmann brother: Pennsylvania st 3492	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Hungary	Kohalom
20	"	"	"	"	30	yes 1902	Jud. Harbor	Jud Harbor Jud.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
21 ANT ALIEN	N.Y.	Brooklyn	"	"	25	" 1911	1/3 Brooklyn	friend: Josef Konrad 97 Glenmore ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Germany	Volkensberg
22	Pa.	Philadelphia	"	brother	9	no		brother: Jan Skendzielewski Ruffler st 2723 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	Russia	Kerzhi
23	N.Y.	New York	"	husband											5	4	"	brown	"	"	"	Bedzin
24	"	"	"	father																		
25	"	"	"	"	25	"		husband: Jewel Goldfarb Jakson st 87 - New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"											—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"											—	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"											—	—	"	"	"	"	"	"
29	Pa	Rochester	"	self	25	"		uncle: Jovan Banko Box 254 - Rochester Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Sielec
30	Wash	Tacoma	"	"	180	yes 1907	Tacoma 1/2 Wash	friend: Alexo Grubisa Cortland st 3402 - Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	brown	"	Austria	Kacice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Lincoln, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—214

11

166

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Liebe**, Surgeon of the **President Lincoln** sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **sixteen** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 14 day of October, 1913

at **New York**

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

56.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

~~President Lincoln~~

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ~~President Lincoln~~ sailing from Hamburg September 26th 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Rojewski	Stanislaw	18	m s	f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Oszna	father: Josef Rojewski, Oszna
2			Ogieniewska	Helena	20	f. "	"	no	"	"	"	Tropin	mother: Kat. Ogieniewska Tropin
X 3			Kopira	Franciszka	22	f. S Dgn	"	yes	"	"	"	Kobeliny	father: Kazmiers Kopira Kobeliny
4			Prusaczyk	Maryanna	31	f m	h. wife	no					
5			"	Zygmunt	9	6 m	s. child	"					friend: Marcin Prusaczyk Grodzisc
6			"	Jan	8	6 "	"	"					
7			"	Maryanna	7	1 "	"	"					
8			"	Leon	1	6 m	"	"					
9			Cieselski	Jan	25	" m	f. lab.	yes	"	"	"	Wolka	wife: Leonore Cieselske Wolka
10			Rutz	Michael	26	" "	f. lab.						
11			"	Amalie	21	" f.	h. wife		German	"	"	Altenhof	brother: Friedrich Rutz Altenhof
12			"	Michael	8	m	child	no					
13			Jeremiras	Petras	25	" s.	f. lab.	"	"	Lith.	"	Awzeniki	mother: Oleria Jeremiras Awzeniki
14			Schmidt	Karl	45	m	waiter	yes	yes	Germany	German	Germany	Alfeld wf. Johanna Klezzing Alfeld NON IMM
15			Klewering	Hermann	37	"	[illegible]	"	"	"	"	"	wife Lina Klewering NON IMM
16			Kostyrzyn	Johann	30	" m	f. lab		Austria	Polish	Austria	Starostwo	wife: Aleine Kostyrzyn Starostwo
17			"	Peter (Inv)	20	" s.	"	7-196286-6/26/12-505-	"	"	"	"	father: Josef Kostyrzyn
18			Bleicher	Basse.	28	f. "	h. maid	"	"	Russia	Hebrew	Russia	" : Ureicher Bleicher Mirspol
19			Staner	Johann	31	m m	glazier	"	"	Hungary	German	Hungary	Nemspo wife: Maria Staner Nemspo
20			Burlovic	Matija	23	" s.	f. lab.	none	Austria	Slovak	Austria	Starad	brother: Anton Burlovic Starad
21			Lipenitzky	Abram	25	" "	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna mother: Sara Lipenitzky Wilna
22			Elgort	Hersch	18	" "	barber	"	"	"	"	"	Radvmpol father: Szymon Elgort Radvmpol
23			"	Malke	17	" f.	dressmk	"	"	"	"	"	father: — —
24			Vibicz.	Josef	20	" m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyhubos father: Anton Vibicz Nagyhubos
25													
26													
27													
28													
29			Johnson	William	34	m s	Engineer	Yes	Yes	Nil	Born		none
30											3rd Class		

32

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8 6

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913 , 191

167

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich.	Painesdale	yes	sister	$25	no			sister: Marianna Rojewska, Painesdale, Mich.							5	7	fair	blond	brown	none	Russia	Dworska
2	Pa.	Bulger	S	cousin	$25	"			cousin: Alexander Kaminowski, Box 25 Bulger, Pa.							5	3	Washington	County	"	"	Pa.	Pork
3	N.Y.	Yonkers	"	broth.	$15	"			broth.: Mieczyslaw Kupisz 432 Walnut str. Yonkers N.Y.							5	2	"	"	blue	"	"	Sokoly
4			"	husb.	$25	"										5	6	"	"	brown	"	"	Gorajec
5				Mr. Path.					husb.: Jan Ponsarzyk, 548 Clinton str. Milwaukee, Wis.														
6	Wis.	Milwaukee	"	"																			
7			"	"																			
8			"	"																			
9	Mich.	Painesdale	S	bro. in l.	$25	"			bro. in l.: Mykal Sobanski, Painesdale, Mich.														
10			"	brother	yes	"										5	7	"	"	"	"	"	Wolka
11	Wash.	Roch Harbor	"	"					broth.: Wilhelm Rutz Roch Harbor, Wash.							5	4	"	brown	blue	"	"	Galowka
12			"	"												5	5	"	"	"	"	"	Rannek
13	Pa.	Mt. Carmel	S	broth.	$	"			broth.: Wladas Jesmirar 307 S. Grant str. Mt. Carmel Pa.														
14	N.Y.	New York	"	self	20	yes	1913	N.Y.	cousin: Anke 248 Grand St. New York							5	8	"	blond	brown	"	"	Linno
15			"	"	10	"	"	"								5	5	"	light	blue	"	Germany	Langenbrücken
16	"	"	"	"	30	no										5	3	"	brown	grey	"	"	Ufeld
17	"	"	"	"	20	"			sister: Maria Bubacz 1004 Water str. ~~New York~~ Syracuse							5	4	"	blond	blue	"	Austria	Starostwo
18	Ill.	Chicago	S	"	10	"			bro. in l.: Sikorine Zanis 456 Hermitage Chicago, Ill.							5	5	"	"	"	"	"	"
19	Con.	Derby	"	"	100	"			cousin: Fr. Bielej, 20 Volke str. Derby, Con.							5	2	"	"	grey	"	Russia	Miropol
20	Wis.	Milwaukee	S	"	28	"			friend: Joan Pelosa W. State str. Milwaukee, Wis.							5	11	"	"	brown	"	Austria	Zalestie
21	N.Y.	Newyork	"	broth.	35	"			broth.: Sam Gotoff, 24th str. 3rd & 5 New York							5	10	"	"	grey	"	Austria	Starad
22	"	"	"	self	20	"			cousin: Abe Mertheim, 19 Emery str. [illegible]							5	6	"	black	"	"	Russia	Smerla
23	"	"	"	"	250	"										5	5	"	brown	"	"	"	Rzeszow
24	Ill.	Joliet	S	"	20	"			friend: Josef Thubias Joliet Ill.							5	4	"	"	blue	"	Hungary	Nagyfalu
25																							
26																							
27																							
28																							
29	Ny	Bosnia	self		55	1907 1913			Box 5 K Roberts [illegible]							5	10	fr	Br	Br	none	[illegible]	
30																							

IMMIGRANT ALIEN

IMMIGRANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Sworn of the President Lincoln, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, locality or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe Surgeon of the President Lincoln sailing therewith
(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 9th day of Oct, 1913
at New York

Immigration Officer.

11—213

77

168

Oct 9 1913

actual
1986 Colt
2069 Tot

167 Sl.
24 Tn
34 bl

Revised
1948 Colt
2035 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. President Lincoln sailing from Hamburg September 25th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Unger — Rosa	32	f.	m	wife	yes	Austria	Hebrew	Austria	Jablotow	father-in-l.
2		" — Samuel	8	m	s	child	"	"	"	"	"	grd. fath. Rachel Unger, Jablotow
3		" — Fanie	8	f.	"	"	"	U. S. A.	"	U. S. A.	"	"
4		" — Ruchel	6	f.	"	"	"	"	"	Austria	"	"
5		Bocsko — Michal	28	m	m	f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Osmolice	wife: Rozalia Boczek Osmolice
6		" — Antoni	30	"	"	"	"	"	"	"	"	" — Walerya Boczek
7		Lipisthi — Wladislaw	32	"	m	"	no	"	"	"	Harnicow	wife: Karolina Lipisthka Harnicow
8		Hocza — Peter	38	m	m	f. lab.	yes	Hung.	German	Hung.	Kiralyhegye	wife: Rosalia Hocz NON IMM
9		Lubina — György	45	"	"	"	"	"	Magyar	"	Csanadapacza	wife: Victoria Lubina
10		Pocsan — Teofil	31	"	"	"	"	Roum.	"	"	Kiralyevalmas	wife: Maria Pocsan
11		Tafor — Julia	26	f.	m	wife	"	"	"	"	Bocsko	husbd. Vasile Tafor Bocsko
12		Berger — Abraham	50	m	s	waiter	yes	Hung.	Hebr.	"	Budapest	cousin: Ilka Rosenfeld Budapest
13		Ratz — Anna	44	f	m	wife	no	Russia	Lith.	Russia	Wilka	br. & l. Franziszek Ratz Wilka
14		" — Natalia	7	f.	s.	child	"	"	"	"	"	uncle
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 17.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

OCT 8 1913

169

Arriving at Port of New York, *191*

No on List.	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prostitute or an immoral person.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		N.Y.	Brooklyn	yes	husbd.	10.-	yes	1902	New York	husbd.													
2		"	"	"	father			08	"	father													
3		"	"	"	"				U.S.A. born	"	Maier Unger, Brooklyn N.Y.												
4		"	"	"	"					"													
5		W.Va	Clarksburg	yes	self	20.-	yes																
6		"	"	"	"	25.-	"				Jacques Piotr Serwatka Clarksburg W.Va												
7		Conn.	Ansonia	yes	brother	30.-	no				brothers Wawrzyniec Leopoldi Ansonia												
8		Pa	S. Bethlehem	"	self	40.-	yes	1909	South Bethlehem	friend James Zauner													
9		Union town		"	"	30.-	"	1907 09	Union town	friend Thalman Theischan Uniontown													
10		W.Va	Chester	"	"	25.-	"	1907	Chester W.Va	cousin Nicolaj Bors													
11		Ill.	Aurora	"	brother	28.-	no				brothers Demeter Tatan Aurora Ill.												
12		N.Y.	New York	"	self	3.-	no				wife Jozefa Berger New York	no	no										
13		Pa	Shamokin	no	br. & law	40.-	"				br. & law Adam Rak	no	"										
14		"	"	"	uncle		"				uncle Shamokin Pa	"	"										
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

No on List.	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	no	no	good	no	56	fair	dk bld	gr	None	Austria	Czernowitz
2	"	"	"	"							
3	"	"	"	"			"	"	br.	"	" Galicia
4	"	"	"	"			"	"	"	"	U.S.A. New York
5	"	"	"	"	56	"	br.	br.	"	Russia	Ossuolie
6	"	"	"	"							
7	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	56	"	dk bld.	br.	"	"	Karnicza
9	"	"	"	"	55	"	br.	gr.	"	Hung	Kiraly-hegyfe
10	"	"	"	"	57	"	"	"	br.	"	" Granada
11	no	no	"	"	56	"	"	"	"	"	" Spacza
12	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	" Sukkul-valmos
13	no	no	"	"	59	"	gray	br.	"	"	" Borsko
14	"	"	"	"	54	"	bld	gr	"	Russia	" Frowka-falu
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Lincoln, of the ..... (Name whether Master, First or Second Officer.), from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of ....., 19...,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Crew

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 58

S. S. ..... sailing from Hamburg, 27. Septbr., 1913, Arriving at Port of New York 8th October, 1913

170

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Gerlach	Richard	40		m			Naturalized on reaching age of 21 on fathers naturalization papers.	1416 N. 17th St., Philadelphia, Pa.
2	Frost	John	20		m		Philadelphia Pa. March 27. 1893		4171. Germantown Ave. Philadelphia Pa.
3	Bailey	John	17		m		Atlanta Georgia Decb. 29. 1896.		Wallasta Georgia U.S.A.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

94

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

23—6230

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Liebe

Sworn to before me this 0[illegible] day of [illegible], 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

111 class

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Lincoln sailing from Boulogne-sur-mer, 28 September, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ruffibach	Alexander	69		m m	Laborer	yes	yes	U.S.A.	Hebrew	U.S.A.	Taylor Pa	friend: Henry Stabi, Oberhasli, Bern Switzerland	Pa	Taylor
2	[redacted]	Anna	61		f W	—	"	"	"	"	"	Chapman Kan	"	Kansas	Chapman Junction City
3	Ott	Kaspar	58		m W	Dealer	"	"	"	"	"	Taylor Pa	brother in law: Henry Stabi Oberhasli, Bern, Switzerland	Pa	Taylor
4	Rottel	Elisa	46		f S	Housemaid	"	"	Switzerland	Germen	Switzerland	Schaffenhalb	friend: family Forke, Zaisholz Switzerland	Kansas	Chapman Junction City
5	Ducresh-Eggar	Lina	33		f m	Housekeeper	"	"	"	"	"	Geneva	sister: Mrs. Katharine Brunner Emmenbrücken, Switzerland	Pa	Galeton
6	"	Marie	8		f S	—	—	"	"	"	"	"	Austr.:	"	"
7	"	Lina Rosa	4		f S	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Spehler	Leon	35		m S	Baker	yes	yes	U.S.A.	Hebrew	U.S.A.	New York	uncle: Xaver Zehl Ederswiller, Alsatia, Germany	N.Y.	New York
9	Schorsch	Wilhelm	25		m S	Valet	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Brother in law Mrs A Zahle Eggenstorffel 2 c/5 Linden Hannover	"	"
10	Margaseano	Jean	23		m S	Machinist	"	Roumania	Roumanian	France	Paris	Sister Mrs Vasilica Dumitrescu 15 Str Sabinilor Buckarest	Ohio	Cleveland
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IM

95

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

III class List A

172

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	—	—	—	—	—	family at Taylor, Pa													
2	~~yes~~	~~Self~~	~~$30~~	~~yes~~	~~2 years~~	~~New York~~	~~Box 72 Potter Co Galeton Pa~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~Fresh~~	~~Dark~~	~~Blue~~	~~None~~	~~Switzerland~~	~~Schaffenhausen~~
3	~~yes~~	self	$ —	—	—	—	family: Taylor, Pa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	Self	$30	no			accompanying Cousin Mrs Anna Ruffibach Box 72 Chapman Temetia City Kansas	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fresh	Dark	Blue	None	Switzerland	Schaffenhausen
5	"	Self	$30	"			Husband Oliver Onorett Box 72 Potter Co Galeton Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Dark	"	"	"	Geneva
6	"	Mother	—	"			Father —"—	"	"	"	"	"	"	—	—				"	"	"
7	"	"	—	"			Father —"—	"	"	"	"	"	"	—	—				"	"	"
8	"	self	$10	yes	12 years	New York	mother: Josephine Spechler New York, 179 Varick-Street	"	"	"	"	"	"	—	—				"	"	"
9	yes	Self	$30	no				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	"	Sister	$20	"			Sister Mrs Mary Capitanesco 2:52 44th Street Cleveland Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6½	fair	brown	gray	None	Germany	Berlin
11								"	"	"	"	"	"	5	9	ordy	black	black	"	Roumania	Buckarest
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. Mauritzen (Name) Master (Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from Boulogne sur Mer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Mauritzen
Master Officer.

Sworn to before me this OCT 3 1913 day of , 190...,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form ... Class

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 19..., Arriving at Port of New York ..., 19 173

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kähler	Wilhelm	36		m	m		A 370721 City of Washington 2nd July 1913	Seattle Wash.
2	Baumann	Henriette	53		f	m		New-York, Ny 15th Oct. 1888	Brooklyn, Ny
3	"	Margarethe	18		f	s			
4	Yarus	Olga	37		f	m		New York, Ny 22nd June 1906	Brooklyn, Ny
5	"	Lilla	6		f	s			
6	Schmitt	Peter	35		m	m			
7	"	Helene	33		f	m			
8	"	Peter	9½		m	s			
9	Hell	Anna	45		f	m			
10	Hey	Henry	42		m	m			
11	Herrmann	Karoline	39		f	m			
12	Wernicke	August	53		m	m			
13	"	Mary	53		f	m			
14	Kaiser	Friedrich	64		m	m			
15	Knoblich	Alex	50		m	m			
16	Kreisner	Wilhelm	52		m	m			
17	West	Barbara	20		f	s	Aug. 2nd 1893 New-York		
18	Kreiser	Walther	45		m	m			
19	"	Minnie	40		f	m			
20	"	Alfred	10		m	s			
21	"	Ernst	8		m	s			
22	"	Walter	5		m	s			
23	Kerdos	Maria	20		f	s			
24	Kohler	Joseph	13		m	s			
25	"	Anna	11		f	s			
26	Winter	Robert	59		m	m			
27	"	Karoline	58		f	m			
28	Rockach	Johanna	43		f	m			
29	"	Henry	9		m	s			
30	Wardenburg	Gerhard	10		m	s			

96

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

13—6718

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—4712

1st Class

List 1

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27. SEP. 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 1 1913, 19... 174

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lissken	Friedrich	42		m	m		Columbus, Neb. 20th Nov. 1896	Columbus, Neb.
2	Rosche	Gerhard	64		m	s		" " 18th Aug. 1906	"
3	Reuter	Henry	48		m	s		Belleville Ill. 26th March 1896	St. Louis, Mo.
4	Hornburg	Dorothea	37		f	m			
5	"	Waldemar	7		m	s		Burlington, Vt. 24th June 1910	Burlington, Vt.
6	"	Charlotte	5		f	s			
7	Herkenstein	August	48		m	m		Ottaville Ia 7th Oct. 1899	Ashland, Ia
8	Schwanenberg	Marie	43		f	m		St. Adams, Mass. 18th Oct. 1904	Adams, Mass.
9	"	Else	7		f	s			
10	Wolff	Anna	41		f	m		Pet. 17327	
11	Klemens	Auguste	48		f	m		Circ. of Washington 11th Aug. 1913	New Jersey, Denmark
12	Gessner	Adam	13		m	s		Carlisle Pa 26th Sept. 1898	Stonington Conn.
13	Gessner	John	65		m	m		Produces Cit paper -	Co Pittsburgh
14	Schenkarek	Henry	34		m	m		Bucks County Penn. 15th July 1902	Lyndenau Penn
15	Lauziner	Marie	587		f	m		Cit. Papers Bethlehem Pa 18th Sept. 1913	Jersey City N. J.
16	Keller	Friederika	68		f	m		W8 17 C Clerk Superior Court 15th January 1906	Franklin N. J.
17	"	"	35		f	s		Barry County, Mich. 16th May 1896	Grand Rapids, Mich.
18	Litzig	Giselle	25		f	s		Circ. of Washington 28th April 1913	Chicago, Ill.
19	"	Antonietta	2		f	s		Cit. Papers	
20	Traumüller	Emil	48		m	m		Chicago Ill. 10th May 1911 17197	" "
21	Bidinger	Gerhard	67		m	m		Columbus Neb. 26th Jan. 1885	Shrewsbury, Neb.
22	Noll	Bernard	19		m	s		New York, N.Y. 26th Sept. 1887	Little Falls, N.Y.
23	Horaces	Maria	36		f	m			
24	"	Margit	9		f	s		Circ. of Washington 20th May 1913	New York, N.Y.
25	"	Lajos	3		m	s		# 51	
26	Schaare	Christian	54		m	m			
27	Faber	William	34		m	s		New Jersey Circ. N.J. 10th April 1905	Hoboken, N.J.
28	Kreuzfeld	Anna	50		f	m		Dept. of New York 22d. May 1913	Galveston, Texas
29	Sachs	Gerhard	61		m	m		Petition under Act of October 1887	Toledo O.
30	"	Louise	56		f	m		Department of State at Washington, D.C. End of June 1913	Chicago Ill.

Sent sheet 56

Fred Domsey

97

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

13—6738

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—4712

Class

List 7

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19... 175

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Engler	Paul	~~43~~		m	s		District Court at Chicago, Ill., Northern District, 2nd of April 1918	Chicago Ill.
2	Bruce	Charles W.	54		"			County Court of the State of Oregon, for the County of Union at Union, Ore. 2nd of August 1899	Portland Ore.
3	Zurkennemo	Philip	36		m			District Court Western District of Pennsylvania at Pittsburgh, Pa. 6th of January 1905	Pittsburgh Pa.
4	Silberbusch	Marcus	57		"			County Court of Kings County at Brooklyn, 5th of August 1906	Brooklyn N.Y.
5	Zackel	Gustav	58		"			Court of Common Pleas at Trenton N.J. County of Mercer. 2nd of November 1902	Trenton N.J.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

111

175

98

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4728

List X

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, Sailing from North German Lloyd (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Dr. Liebe

Sworn to before me this OCT 2 1913 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIRD Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Ostmann Henny	26	f.	s	tailoress	yes yes	Germany	German	Germany	Cuxhaven	father: Wm. Ostmann Cuxhaven
2		Kerwat Elisabeth	32	"	m	wife	" "	"	"	"	Lübeck	father: Aug. Gottstein Lübeck
3		" Willy	4	"	s	child	no no					
4		Heitmann Rosa	23	"	"	farm maid	yes yes	"	"	"	Lüchtorf	uncle: Anton Schürhoff Nordwede
5		Wellring Ida	23	"	"	Dienst	yes yes	4 6-35	"	"	Altenburg	mother: Bernh. Wellring Altenburg
6		Jahnke Marie	34	f.	m	wife	" "					
7		" Fritz	5	m.	s	child	no no	"	"	"	Berlin	mother: Josefa Freytag Berlin
8		" Kurt	4	"	"	"	" "					
9		Kapellacher Fritz	17	"	"	father	yes yes	"	"	"	Villmarshach	wife: Barbara Kapellacher Villmarshach
10		Herring Hermann	24	"	"	painter	" "	"	"	"	Torgelow	father: Herm. Herring Bütz
11		Fritzsch Joseph	53	"	m	watchman	" "					
12		" Barbara	50	"	f.	wife	" "				St. Annarin	sister in l.: Ida Fritzsch Mühlhausen
13		" Josephine	20	"	s	child	" "	"	"	"		
14		" Joseph	18	"	m	"	" "					
15		Bäder Martha	35	f.	"	11-27202-10 housemaid	6/6/36 "	"	"	"	Berlin	father: Carl Bäder Hirschberg
16		Herforth Louise	51	"	m	wife	" "					
17		" Johannes	11	m.	s	child	" "	"	"	"	Hagelberg	no address
18		Bäder Albert	22	"	"	musician	" "	"	"	"	Neu Ablelang	mother: Auguste Bäder Neu Ablelang
19		Lutz Anna	18	f.	"	servant	yes yes	Germany	German	Germany	Stuttgart	father: Daniel Lutz Stuttgart
20		Bebble Wilhelm	26	m.	"	"	" "	"	"	"	Cassel	mother: Friederike Bebble Minden
21		Hetzmann Heinrich	16	"	"	farmlab.	yes yes	Germany	German	Germany	Hochweisel	father: J. Hetzmann Hochweisel
22		Schmehl Lucie	19	10	f.	"	" "	"	"	"	St. Amarin	father: Martin Schmehl St. Amarin
23		Arwidat Gustav	35	m.	"	farmer	11-200911-9/8/38-505 "	"	"	"	Berlin	mother: Amalie Arwidat Schmalenbeck
24	294376 2/6/19	Heidrich Flora	38	f.	m	wife	23-66964 No c/A-DS-2.28.09	"	"	"	Berlin	
25		" Walter	11	m.	s	scholar	23-22384 "	"	"	"		per address
26		" Hildegarde	9	f.	"		23-49555 6/26/36 "	"	"	"		
27		Stendal Elisabeth	35	"	m	wife	" "	"	"	"	Pfersdorf-Neuvicht	mother in l.: Henriette Stendal
28		Völker Max	21	m.	s	barber	" "	"	"	"	Leutzsch	father: Rud. Beutel Leutzsch
29		Bruhn Almuth	21	f.	"	seltlerin	" "	"	"	"	Raestede	father: Reinhard Bruhn Raestede
30		Beel Josef	24	m.	m	barber	" "	Hungary	Hungarian	Hungary	Teschenhen	wife: Ludwig Beel Teschen

99

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 7

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... OCT 2 1913 ....., *191*

177

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ill.	Chicago	5	self				uncle: Heinrich Pfeiffer Moltke Str Metz. Germany	No	No	No	No	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Germany	Zabern prov. Elsass
2	Ill.	Chicago	5	husband				husband: Frank Fenner 532 Belden Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	4	"	"	Kirlach
3			5	mother				friend: [illegible] New Orleans [illegible]	"	"	"	"	"	"	—		"	4	4	"	"	"
4	La.	New Orleans	5	self					Correspondence [illegible]						5	6	"	grey		"	"	Vorderalb
5	"	"	5	"											5	4	"	brown		"	"	Altenheim
6	Cal.	Los Angeles	"	husband	yes	1913	Los Angeles Cal.	husband: Max Jahnke	See affidavit on file in branch office													
7			4	father	yes	"		Los Angeles Cal. 337 South Main Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Gr. Wörtenberg
8			"	"					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
9	"	Oakland	yes	self	yes			Mr. Max [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	Pa.	Washington	yes	"	yes			[illegible] Market St. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Williamsdorf
11			no	"	yes			friend: Reinhold Fraser Washington, D.C. 579 L. street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Fürstenfeld
12	Mich.	Detroit	no	husband	yes			daughter: Maria Fritsch Detroit Mich. 260 Lemoyne Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	brown	"	"	Kirchheimbolanden
13			no	father	yes				"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	Reinheim
14			no	"	yes				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Neuhemsen
15	Ill.	Chicago	no	self	yes			[illegible] [illegible] [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
16	Wis.	Sheboygan	5	husband	yes			[illegible] Lincoln Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Hochheim
17			5	father	yes			husband: Carl Horsforth Sheboygan Wis.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Sommerda
18	my	my	yes	self	yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Cura
19	Minn.	Breckenridge	5	"	yes			uncle: Louis Ewalt Breckenridge Minn.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	light	"	"	"	Nentingen
20	my	my	"	"	yes			friend: Mr. Engelmann New York city 210 Berlin 115	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	grey	none	Lothringen	St. Gallen
21	Cal.	Sacramento	5	"	yes			brother: Jacob Hoffmann Sacramento Cal. 1212½ 15th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Mettau
22	Mich.	Detroit	no	"	yes			cousin: Marie Fritsch Detroit Mich. 260 Lemoyne St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Nordweiler
23	Ill.	Chicago	5	"	yes			brother: Otto Horwitz Chicago, Ill. 1842 Linden Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	St. Amarin
24				self					"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	Schmelzbach
25	"	"	"	mother	yes			husband: Wilhelm Heidrich Chicago Ill. 1433 Lakeland Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	4	"	"	Forst
26			"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Berlin
27	my	Brooklyn	"	self	yes			husband: Werner Stendal Brooklyn, my [illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	N.Y.	Brooklyn	"	self	yes	yes	1911/13	my [illegible] [illegible] 678 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Kuzuitz
29	Neb.	Creston	4½	"	yes	no		address: [illegible] [illegible] Creston Neb.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Arnstorf
30	my	my	"	"	yes	yes	1912/13	Christian Metz brother: Andrew Metz Wilmington, Del.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	brown	"	"	Rastede
									"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Germany	Lichte

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mountjoy, (State whether Master, First or Second Officer), of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mountjoy

II Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

II—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—4638

List 7

Affidavit of Surgeon.

Dr. Liebe

I, ..., Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Liebe

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 521
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

First Class

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

41

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Leger	Hans	17		m	s	schooler	yes	yes	Germany	German	Germany	Charlottenburg	father: Otto Leger Charlottenburg
2									Geisdörfer	Konrad	39		m	m	farmlab.	"	"	"	"	"	Nürnberg	father: Andreas Geisdörfer Nürnberg
3									Bach	Marie	22		f	w	cook	"	"	"	"	"	Hellbrickstadt	father: Georg Bach Hellbrickstadt
4									Krumpl	Herie	14		f	s	servant	"	"	"	"	"	Grossenuss	stepmother: Maria Ristmayer Grossenuss
5									Lampprecht	Ella	28		f	w	wife	3-15118	11-3-38	505	"	"	Mainz	
6									Teschmüller	Emma	18		f	s	servant	2-790647	10/5/40		"	"	Frankfurt	father: Bert. Teschmüller Oberrheinen
7									Wilde	Emma	24		f	s	servant	"	"		"	"	Altona	father: Wm. Wilde Altona a/E.
8									Walther	Kurt	22		m	s	baker	"	"		"	"	Dresden	mother: Ida Walther Dresden
9									Hench	Konrad	23		m	s	brickmaker	"	"		"	"	Tuttlingen	father: Wilhelm Hench Tuttlingen
10									Blenker	Maria	20		f	s	servant	"	"		"	"	Hannover	mother: Maria Blenker Hannover
11									Brehet	Albertina	22		f	s	"	"	"		"	"		brother in l.: Wm. Brehet Hannover
12									Zeltinger	Mathei	29		m	m	merchant	"	"		"	"	Grossenuss	father: Georg Zeltinger Grossenuss
13									Kich	Karl	23		m	s	clerk	"	"		"	"	Darmstadt	father: Karl Kich Darmstadt
14									Baumann	Willi	27		m	m	engraver	"	"		"	"	Leipzig	mother: Ludwig Baumann Leipzig
15									Arlt	Hermann	45		m	m	electrotyper	"	"		"	"	Breslau	
16									"	Friedrich	19		m	s	"	II-175967	6/11/37		"	"		
17									Bentler	Anna	30		f	m	baker	"	"		"	"	Schlotheim	wife: Mrs. Bentler Landershausen
18									Lepa	Lepa Kati	23		f	s	clerk	"	"		"	"	Gotzkeppel	mother: Margarete Lepa Gotzkeppel
19									Zöllke	Gerhard	39		m	m	engineer							
20									"	Emma	38		f	w	wife						Kiel	
21									"	Hans	17		m	s	clerk							
22									"	Karl	6		m	s	"	2-505	10.9.35					
23									Brauer	Sophie	17		f	s	clerk	yes	yes	"	"	"	Hannheim	mother: Agnes Berger Hannheim
24									Korth	Georg	22		m	m	bookbinder	"	"	"	"	"	Rodenkirchen	acq: Mrs. Korth Rodenkirchen
25									Murawski	Wilhelm	23		m	s	building lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Neu Gouda	mother: Pauline Murawski Neugouda
26									Grassel	Josef	32		m	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Rappendorf	father: Jos. Grassel Rappendorf
27									Laurinat	Franz	17		m	s	at work	"	"	"	"	"	Tilsit	father: Wilhelm Laurinat Lampasinen
28									Nitkrawitzky	Franziska	56		f	m	cigar lab.	"	"		"	"	Breslau	son: Paul Nitkrawitzky Breslau
29									"	Fritz	22		m	s	engineer	"	"		"	"		
30									Löffler	Karl	20		m	s	clerk	"	"		"	"	Frankfurt	father: Wilhelm Löffler Hanau

SPORTED
O. I.

DISCHARGED HOSPITAL

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York Oct 7 1913, 191

179

11—1658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	My	Brooklyn	yes	self	20	no		uncle: Bruno Steudel Brooklyn, My 112 Harrison Pl.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	light	blue gray	none	Germany	Liebstadt Sax
2	Cal.	Oakland	"	"	yes	"		no address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Arthurshain
3	My	Brooklyn	"	"	yes	"		uncle: Oscar Lauer Brooklyn My 1299 Prospect Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	"	Mittweida Sax
4	O.	Toledo	"	"	30	"		nephew: Albert Schinzer Toledo, O. 1811 Ash St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	gray	"	"	Zimmerwald Sax
5	Pa	Harrisburg	"	"	yes	"		sister: Henriette Kunze Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nürnberg
6					30															
7	Conn.	New Haven	"	friend in	32	"		friend: Johanna Schultz New Haven Conn. 8 Lombard St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Altona
8	My	My	"	self	25	"		friend: Albert Schrader Chicago My 1649 Rockwell Str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Freiberg
9	"	Ithaca	no	"	yes	"		friend: Paul Behrendt Ithaca My Ithaca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Frankenhain
10	Mass	Roxbury	no	"	yes	"		friend: Edward Leiser Berlin, Prov. Pfalz Hamburg Germ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Hannover
11	"	"	"	"	yes	"														
12	O.	Toledo	yes	"	yes	"		brother: August Schinzer Toledo O. 1811 Ash St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Wiederau Sax
13	My	My	"	"	yes	"		friend: Paul Schaufuss Brooklyn My Pumpkin Place 48	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Grossenuss
14	Cal.	Oakland	no	"	1030	50		Jay: J. Ellenschmidt Oakland, Cal. 2357 - 53rd Ave	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	Hof
15	Wisc.	Ripon	yes	"	yes	"		uncle: Wilhelm Sattler Ripon Wisc. per address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Leipzig
16				father											5	7	"	"	"	"	"	Zwickau
17	My	Brooklyn	"	self	yes	"		friend: Peter Zeiger per address 570	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Dresden
18	"	Utica	"	"	yes	"		aunt: R. Geyer New York My 420 E 117 St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	St. Jahnis
19	Ill.	Chicago	"	husband	yes	"		friend: Lina Lauterbach Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	gray	"	"	Ortelsgrün
20			"		500										5	11	"	"	blue	"	"	Neu Wittenbach
21			"	father											5	4	"	"	brown	"	"	Altona
22			"	"											—	—	"	"	blue	"	"	"
23	My	My	"	self	225	"		Jay: Elsa Erismann Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	Lützelsachsen
24	Ill.	Chicago	"	"	yes	"		Stepfather: My Berlin place uncle: Otto Frey Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Kirchheim
25	Calif.	Clinton	wife	self	25	"		uncle: Wilhelm Zenzelewski Clinton My 27 Main Ave sister: Mrs. Ernst Carroll Ia 114 St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ostrichau
26	Ia	Carroll	"	"	647	"			no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	brown	none	"	Neu Ulm
27	O.	Dayton	yes	brother	25	"		brother: Richard Lawrenz Dayton O. 1940 W 12th Street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Roggendorf
28	Ia	Davenport	"	sister	10	"		sister: B. Holzschuh Davenport Ia 1511 Division St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	"	Lampersdorf
29			"	"					"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gray	"	"	Konradswalde
30	My	My	"	self	5000	"		friend: Ernst Koch New York My per Kosmos 1914	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Oppeln

List 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Manley (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Manley
Master or Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19..,
at New York

Immigration Officer.

11—963

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

180

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

First Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.		U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Klumpel	Friedrich	44		m m	tailor	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	mother: Amalie Klumpel Berlin
2											"	Emma	34		f "	wife							
3											"	Paul	11		m s	child							
4											Hesse	Otto	31		"	tailor							
5											Richter	Louise	21		f. "	tailoress	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfort a/m	father: Heinrich Richter Frankfort a/m
6											Raschke	Reinhold	41		m "	butcher	"	"	"	"	"	Berlin	father: Wilhelm Raschke Metzgermeister
7											Bauer	Gertrud	28		f "	tailoress	"	"	"	"	"	"	brother in l.: Hermann Einlauter
ADMITTED 8											Lorch	Ekaterina	45		f "	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Alsfeld	Herrschaft unbekannt
9											Gerhardt	Minnie	18		" "		"	"	"	"	"	Grünberg	mother: Berta Karle Alsfeld
10											Wächtermann	Samuel	18		m s	tailor maker	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Brody	employer: Carl Kappes Grünberg
11											Meyer	Paul	28		m "	engineer							father: Josef Wachtermann Brody
12											"	Anna	29		f "	wife			Germany	German	Germany	Zwickau	
13											"	Hermann	5		m s	child							son: Hermann Meyer Zwickau
ADMITTED 14											Böhning	Louise	54		f "	wife	yes	yes	Poor Hudson Co				
ADMITTED 15											"	Ludwig	14		m s	child							son: Hermann Böhning Stettin
ADMITTED 16											Ekdert	Johanna	45		f "	wife	"	"	Germany	German	Germany	Stettin	
ADMITTED 17											"	Paul	14		m s	child	"	"	"	"	"	"	lieutenant: Albert Ekdert Stettin
18											Trautwig	Otto	23		" "	brickmaker	"	"	"	"	"	Forchstück	father: Friedrich Trautwig Forchstück
19											Deutschmann	Emilie	28		f "	compositor	"	"	"	"	"	Berlin	father: Ernst Deutschmann
20											Hirschstein	Berta	34		" "	servant	"	"	"	"	"	"	brother in l.: Nürnberg Frau Emmit Schwerthum
21											"	Jenni	25		m "	smith	"	"	"	"	"	"	brother in l.: same address
22											Pilaski	Edy	16		" "	servant	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Pilaski Berlin N.
23											Hoppstock	Louise	30		f m	wife	"	"	"	"	"	Hegdelberg	no address
24											"	Johannes	11		m s	child	"	"	"	"	"	"	
25											Lächler	Maria	19		f "	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Ulm	mother: Maria Lächler Ulm
26											Zey	Wilhelmine	28		f "	cook	"	"	"	"	"	Berlin	father: Heinrich Zey Stuttgart
27											Zöller	Anna	24		" "	"	yes	yes	Germany	German	Germany	Brandlach	father: Josef Zöller Brandlach
28											Hörsner	Anna	26		" "	housemaid	"	"	"	"	"	Hirschhorn	father: Mrs. Mörsner Hirschhorn
29											Seidel	Fritz	18		m "	clerk	"	"	"	"	"	Plauen	father: Herzog Seidel Plauen
30											Ader	Karl	24		" "	farm worker	"	"	"	"	"	Ziemsow	father: Wilhelm Ader Steinhorst

IN HOSPITAL DISCHARGED 2-6 99659-2/27/40

2-340186

E 91

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 9 1913, *191*

181

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self		no			brother: Franz Kerkhans	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Riga
2				husband	yes																		
3				father					Chicago Ill. Bellevue	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	"	"	Germany	Pirait
4				self																			Russia
5	Ny	Baltimore	yes	self	30				uncle: Charles Richter Baltimore Md.							5	6	"	"	grey	"	"	Posen
6	"	Ny	"	"	yes				friend: Hermann Kreutz New-York Ny 8 East 66 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Frankfort a/M.
7	"	"	"	"	"				Acq: Mor. Schultz 226 E 12 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"	Kirchhundem
8	Nj.	Newyork	yes	self	yes											5	6	"	grey	"	"	"	Russia
9	"	"	"	"	"				friend: Ernst Hirsch New-York Ny 787 East 178	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	brown	none	Germany	Alsfeld
10	Mass.	Springfield	"	brother	25				brother: Max Wachsmann Springfield Mass. 1760							5	4	"	"	blue	"	"	Grünberg
11																5	6	"	black	brown	"	Austria	Bodz
12	Nj.	Brooklyn	"	husband	yes	yes	1905	Russia								5	6	"	brown	grey	"	Germany	Zwickau
13			"	father	20											5	5	"	"	"	"	"	"
14	Nj.		"	self	25												—	"	"	"	"	"	"
15			"	mother												5	6	"	"	blue	"	"	Stockheim
16	Ny	Brooklyn	"	husband	yes	yes	1909	Russia								5	4	"	"	"	"	"	Stockheim
17			"	father												5	6	"	"	"	"	"	Lissain
18	Ny	Brooklyn	"	self	yes	yes	1911	Russia								5	4	"	"	"	"	"	Wrotkau
19	Ill.	Chicago	"	"	yes	yes			brother: Mor. Frankorj Brooklyn Ny 414 Leyden Street Brooklyn N.Y. Friedrich Rademacher	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	Schmiedlingen
20	"	"	no	"	"	"			Chicago Ill. friend: Paul Ziegler 772 E. Congress Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Wittlesen
21	"	"	"	"	25				brother in L.: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Schwellheim
22	"	"	"	"	25				uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	"
23	Wis.	Sheboygan	yes	husband	25				husband: Karl Oberpath Sheboygan Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	dk.grey	"	"	Berlin
24			"	father						"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Lammwarda
25	Ny	Ny	"	aunt	25	yes	1907	Ny	aunt: Alvin Crosse Ny city 1657 / 1st Ave chemin: Erwin Krebs 248 113 St 26	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Cossa
26	"	"	"	self	25	no				no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Germany	Ulm
27	O	Toledo	"	"	yes				friend: Anna Spell Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	grey	"	"	Neu Forchheim
28	Ny	Ny	"	"	yes				uncle: Wilhelm Kreiner New-York Ny	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	brown	"	"	Hemming
29	"	"	"	"	yes				same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	none	Germany	Fürstenberg
30	Conn.	Hartford	no	"	yes	yes	1903	Finland Conn	friend: Richard Engrith Hartford, Conn. 755 Main Ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Wiesheim
										"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Klauen
																							Steinbach

List 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer) of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19...,

at New York

[illegible] Immigration Officer.

11—163.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Liebe

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

182

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIRD Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL. 44		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Yahn	Georg	22	m	s	worker	yes	yes	Germany	German	Germany	Bremen	father: Robert Yahn Oberlangenbielau
2									Arnhold	Flora	16	f	s	house maid							
3									"	Frida	19	"	"	farm maid	"	"					father: Julius Arnhold Cautkau
4									Johannsen	Bertha	29	"	m	wife	"	"					
5									"	Friedrike	7	"	d	child	"	"	"	"	"	Stickhe	acq: Mrs. Stechemesser Stickhe
6									"	Karl	3	m	"	"	no	no					
7									Schmidt	Anna	40	f.	"	clerk	yes	yes	"	"	"	Schöneberg	sister: Valerie Schmidt Schoneberg
8									Schütt	Alma	21	"	"	servant	"	"	"	"	"	Dorat	father: Peter Schmidt Dorat
9									Rein	Wilhelm	34	m	m	farmer	"	"	"	"	"	Merzeringen	wife: Catherine Rein Merzeringen
10									Lauer	Karl	18	"	s	farmhelp.	"	"					
11									Knupp	Adolf	28	"	"	clerk	"	"	"	"	"	Leinenthal	father: Aug. Knupp Saarbrücken
12									Straube	Richard	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Magdeburg	father: B. Straube Magdeburg
13									Wetzli	Konrad	23	"	"	cook	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Litterdorf	father: Johann B. Wetzli Litterdorf
ADMITTED 14									Zöllner	Marie	36	f	m	wife	"	"	Germany			St. Gallen	brother: Ludwig Lohlager Bischofszell
ADMITTED 15									Lohlager	Josef	11	m	s	child	"	"					
ADMITTED 16									"	Max	9	"	"	"	no	no					
17									Seibold	Philippe	45	"	"	farmer	yes	yes	"	"	U. S. A.	Bettbrunn	father: Matthias Seibold Neustadt
18									Hagener	Joseph	29	"	"	coachman	"	"	"	"	"	Mühlhausen	father in l.: Ludwig Schröder Landsberg
19									Schröder	Emma	21	f	s	housemaid	"	"	"	"	Germany	Landsberg	
20									Gehlhardt	Johann	40	m	m	carpenter	"	"	"	"	U. S. A.	Venice	acq: Peter Hermannsdörfer Monchau
21									Jarkowsch	Abraham	21	"	s	waiter	"	"	Austria	Hebrew	Germany	Darmstadt	acq: L. Lederhaus Darmstadt
22									Radlmacher	Gottlieb	38	"	m	Barkeeper	"	"	Germany	German	U. S. A.	Chicago	mother: Caroline Radlmacher Halle a/S.
23									"	Bertha	26	f	"	wife	"	"			Germany	Berlin	
24									Brümmer	Sophie	35	"	"	wife	"	"	"		"	Hannover	husband: Albrecht Brümmer Hannover
25									Schweiger	Thomas	24	m	s	brickmaker	"	"	"	"	"	Pinkow	father: Thomas Schweiger Mistorf
26									Habicht	Otto	22	"	"	clerk	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Graz	father: Jakob Habicht Graz
27									Amplatz	Wilhelm	24	"	"	farm labr.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nimmerfat	acq: Josef Amplatz Nimmerfat
28									Frei	Josef	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29									Wronitz	Mathilde	20	f	"	cook	"	"				Melkau	father: Mr. Wronitz Melkau
30									"	Maria	24	"	"	"	"	"					

102

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

183

Arriving at Port of New York OCT 8 1913 SEP 9, 191 3

84

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									Height.			Color of—		Place of Birth.		
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town.
								aunt: Ida Grips Brooklyn, ny 1 Adam Strasse	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	none	Germany	Kurlenzenbach
1	My	Brooklyn	yes	self	28										5	6	"	black	"	"	"	Eilbrase
2	"	My	"	uncle	15			uncle: Reinhold Kaeyer New York, My 620 East 17th	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"			
3			"	self					"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey			Wilsbrae
4	Wisc.	Sheboygan	"	husband	25			husband: Wilhelm Johannsen Sheboygan Wisc. 1705 S. 8th St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
5			"	father					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
6			"	"	"			acq: M. L. Winkler	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Kummerow
7	My	My	"	self	30			New York My 1212 York Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue			Wredstraße
8	Cal.	San Francisco	"	"	25			brother: Otto Leuthor San Francisco Cal. 117 A Berry St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Pfarrhagen
9	My	Buffalo	"	"	30			brother n.l.: Georg Kayser Buffalo, My 284 Genesee St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Herrsingen
10			"	"	30			sister: Catherine Lauer — " — 341 Langnecker Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Leisenthal
11	Mass.	So. Boston	"	"	50			friend: Peter Lehrmann So. Boston, Mass. 605 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown			Bongenreuth
12	My	My	"	"	30			friend: Mr. Stapmann Rochester, My 101 Lindsay Boulevard	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	light-brown	black	none	Lorterland	Litterdorf
13	Tex.	Vernon	yes	self	25	yes		uncle: Hermann Weinzier Vernon, Texas	no	no	no	no	good	no	5	—	"	brown	brown	"	Germany	Reichetterz
14	My	Buffalo	"	husband	7			husband: Max Zollner Buffalo My Genesee street	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
15			"	father	20										—	—	"	"	"			
16			"	"	"			per address	"	"	"	"	"	"	5	6	4	light-	blue	"	"	Pittsmarkad
17	Cal.	Oakland	"	self	170	yes	1903/13 Petaluma Cal.															
18	My	My	"	"	250	"	1911/13 Milwaukee	per address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hertelingen
19	"	"	"	"	100										5	6	6	black	brown	"	"	Lindenberg
20	Ill.	Peoria	no	"	600	yes	1907/13	per address Peoria: Medcert uncle: Moses Bernstein Kansas, My 74 Cedar Ave.	Vier Kinder sind in Deutschland geboren. Sind alle am Leben.						5	7	"	"	brown	"	Austria	Bircza
21	My	My	yes	"	200	no									5	7	"	light-grey	"	"	Germany	Hohenow
22	Ill.	Chicago	"	"	200	yes	1910/13 Chicago Ill.	per address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Brillisen
23			"	husband	100			per address	"	"	"	"	"	"	4	7	"	brown	"	"	"	Alfeld
24	My	My	"	self	254	"		per address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light	blue	"	"	Mutzow
25	"	"	"	"	25	"		friend: Antony Sorka Chicago, Ill. 5729 Calumet Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	Austria	Brag
26	Ill.	Chicago	"	"	50	"		brother n.l.: Fr. Ampfelt	no	no	no	no	good	no	5	6	"	light	gray	none	Australia	Kammarkat
27	Pa	Brockwayville	no	self	100	yes		Brockwayville Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	"
28			"	"	50	"		brother: Ludwig Wronnek Brockway Valley	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Wellsau
29	Minn.	Brooten	yes	husband	25	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Manning, of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Manning
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

11—4631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 9

Affidavit of Surgeon.

Dr. Liebe

I, ..., Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this Oct 1 1914 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

184

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B

IMMIGRATION SERVICE

First Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.			2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Kanny	Jenger	24		m	m	farmer	yes	yes	Austria	German	Austria	Krumpolzmy	father: Johann Kanny Krumpolzmy
2										Bilig	Fanny	33		f	m	servant	"	"	"	Bohemian	"	wien	brother in l.: Sigmund Hondarits wien
3										Astin	Hallarmin	19		"	"	"	"	"	"	Slovak	"	Skalk	father: Mathias Astin Ch. Herzportken
4										Hota	Terka	14		"	"	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagyhorezona	father: Istvan Hota Nagyhorezona
5										Friesenhan	Ernestine	17		"	"	"	"	"	"	German	"	Neutetzenzpitz	father: Zyanky Friesenhan Neutetzenzpitz
6										Mendelsohn	Louis	18		m	"	tailor	"	"	Roumanian	Hebrew	Roumanian	Jassy	father: Berko Mendelsohn Jassy
7										Kistler	Julius	26		"	s	grocer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagylevard	brother: Franz Kistler Nagylevard
8										Krigsmanitz	Friedrich	17		"	"	student	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lazenowitz	father: Israel Krigsmanitz Lazenowitz
9										Matijas	Xaudor	25		"	"	farmer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szentbalazsfalva	father: Albert Matijas Szentbalazsfalva
10										Leiszner	Paula	30		f	wife		"	"					
11										[illegible]	Franz	6		m	s	child	no	no	claim to be U.S. Citizen			Wirtshyhelmez	mother: Maria Heinstein Wirtshyhelmez
12										"	Paula	4		f	"	"	"	"					
13										"	Gyula	2		m	"	"	"	"	Hungary				
14										"	Maria	-	2	f	"	"	"	"					
15										Brill	Lajos	28		m	m	bookseller	yes	yes					
16										"	Theresia	29		f	s	housework	"	"	"	Hebrew	"	Furstenwalde	wife: Roza Brill Furstenwalde
17										Katzewitz	Josef	42		m	m	farm lab.	"	"	"	Slovak	"	Kratzau	wife: Zusa Katzewitz Kratzau
18										Zitka	Andrzej	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zuzanna Zitka
19										Hellreigel	Ernst	18	1	m	"	12-24770 (505) wife	"	"	"	Hebrew	"	Tesitz	father: Hans Hellreigel Tesitz
20										"	"	16	"	"	s	child	no	no	"	"	"	"	
21										Hartmann	Jeno	18	"	"	"	carpenter	yes	yes	"	Hebrew	"	Kratzauermuhle	father: Ede Hartmann
22										Fargos	Andras	31	"	m	farm lab.	"	"	"	Austria	Ruthen	Austria	Orzalska	wife: Anna Fargos Orzalska
23										Friedmann	Moricz	43	"	"	merchant	"	"	"	"	Hebrew	"	Tomhavda	wife: Malka Friedmann Tomhavda
24										Herzinger	Bertha	44	"	f	wife	"	"	"	Germany	German	Germany	Ellenbuth	brother: Sophie Friedmann Zellerfeld
25										Spiegel	Vera	20	"	"	servant	"	"	"	claim to be U.S. Citizen	Jewess	"	Wreschen	uncle: Leo Hamlet Lebasshausen
26										Wolinitz	Alex	29	m	s	engineer	"	"	"	Germany	German	"	Chorlactan	via address
27										Lengrath	Lehmann	21	"	"	farm lab.	"	"	"	Austria	"	Germany	Vider Auerbach	father: Franz Lengrath Jaroslau
28										Zudaly	Bernhard	22	"	"	coachman	"	"	"	Germany	"	"	Neidenzept	brother: Ignaz Zudaly Weinersdorf
29										Rimpel	Johan	23	"	"	farm lab.	"	"	"	Austria	"	Austria	Dragowinna	mother: Katarina Rimpel Dragowinna
30										Hauk	Wilhelmine	18	"	f	maid	"	"	"	"	"	"	"	father: Franz Hauk

VL 56 v/16

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4658

List 4

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, *191*

185

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or public institution (or care and treatment of the insane), or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	my	my		self	no	no			cousin: Emil Kuike New York my 320 E 27 St.														
2	N.J.	Newark	no	"	"				acq: Boris Barbarik 73 Monroe St.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	brown	brown			
3	Conn.	Hartford	"	"	"				sister: Helen Artis Hartford Conn. 18 Marshall St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light	blue	"	"	
4	O.	Athens	S.	uncle	"	6			uncle: Wres Kazos Athens O. Box 75	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	gray	"	"	
5	Mo.	St. Louis	S.	"	"	5			uncle: Leo Friedman St. Louis, Mo. 807 Travers Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Hungary	Nagybarzova
6	my	my		self	"	10			uncle: Lasio Mendelovics New York my 240½ E Houston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bracanovo
7	"	"		"	"	30			friend: Victor Adler New York my 231 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	Roumania	Vassy
8	"	"		"	"	50			brother: Max Kizmovenitz New York my 722 E 53 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Hungary	Nagylevard
9	"	Pittsburg	S.	"	"	25			cousin: Jos Feinstein Pittsburg my The Bradora	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Czernowitz
10			"	"	yes	1903	87	New York		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Szudlerfalva
11	my	Morristown	"	mother	"	80			Lieutenant: Gyula Kaizaur Morristown Hey 31 Hazel Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	gray	"	"	Stosz
12			"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	U.S.A.	New-York
13			"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Hungary	Kisvarda
14			"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Kiralyhalmaz
15	my	my		self	"	65			son in l.: Jacob Rotstein New-York, my 239 E 84 St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16			"	father	"					"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	brown	"	"	Nemerov
17	Ia.	Sheran	S.	self	"	200	1907	Sheran	brother: Pawel Rotstein Sheran Ia. 80 Dr. Garland St. 12	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Turowczandorf
18	"	"	S.	"	"	30	1907	12	cousin: Georgy Kratamansky	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	Kratamansky
19	Mo.	St. Louis	S.	husband	"	10	1905	St. Louis Mo	husband: Karl Kaltenegger St. Louis Mo 7th St. 1796	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
20			S.	father	no				uncle: Behor Zuk New York my 1007 E 82 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tarnovar
21	my	my		self	"	30			brother in l.: Francisek Zyka Chicago Ill. 25 West St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	Ill.	Chicago	S.	"	"	220			uncle: Martin Kohlecher Chicago Ill. 154 Brooklyn Avenue	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Statmannsch
23	my	my		"	"	69			husband: Karl Kaltenegger	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Austria	Borsabata
24	U.S.	Philadelphia	no	husband	"	15	1910	Philadelphia 1913	Elizabeth h.d. 627 Pleasant St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Bukszenova
25	my	Brooklyn	yes	father	"	10		Brooklyn	father: Friedrich Spitzel Brooklyn my	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Germany	Varsez
26	N.Y.	Charleston	no	self	"	200	1910	Charleston	father: Jacq. Moravske Charleston W. Va	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	U.S.A.	Brooklyn
27	Ill.	Blue Island	yes	brother	"	100			brother: Josef Engrafa Blue Island Ill. RFD 86	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	Germany	Cetting
28	Cal.	San Francisco	S.	self	"	2000			friend: Joseph Dilzer Sacramento Cal. 2000 Cay St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	Austria	Saczan
29	Ill.	Naperville	S.	brother in l.	"	50			brother in l.: Jakob Hrodecek Naperville Ill. Wallen St. 58	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	brown	"	Germany	Kiemerthop
30	"	Bradley	S.	friend	"	25			Lieutenant: Oskar Radil Naperville Ill. Bauchlen St. 65	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	Austria	Dragovara
										"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	

ANT ALIEN

ANT ALIEN

List 4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hamilton 99 (State whether Master, First or Second Officer), of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hamilton
II Officer.

OCT 8 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at New York

Immigration Officer.

11—4635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 9

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this OCT 1913 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

186

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

First Class

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers *.

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP ...., 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED		Rosenblatt — Isaak	48	m	m	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	brother: Hermann Leitner Czernowitz
ADMITTED 2		" — Bertha	37	f	m	wife	.	.					
ADMITTED 3		" — Hanna	18	f	s	student	.	.					
ADMITTED 4		" — Paulina	9	"	"	"	.	.					
ADMITTED 5		" — Salo	11	m	"	"	no	no					
6		Kellner — Fati	18	f	"	tailoress	yes	yes	2-733512-5/20/1940				father: Josef Kellner Czernowitz
7		Neffort — Heinrich	30	m	m	mason	"	"	Germany	German	Germany	Meran	father: U. S. Neffort Meran
8		Lauras — Martin	35	m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Bozen	friend: Heinrich Meyer Bozen
9		Meierovits — Paulina	18	f	"	tailoress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Botzani	father: Isak Meierovits Botzani
10		Speck — Marie	34	f	m	wife	"	"	"	German	"	Fr. Meierovits	mother: Marie Speck Fr. Meierovits
11		Trautmann — Lilli	18	f	"	"	"	"	Germany	"	U.S.A.	Wisconsin	mother: Ursula Trautmann Wisconsin
12		Meister — Lena	17	f	m	"	"	"	Austria claim to be U.S. Citizen	"	Austria	Lemberg	father: Victor Lemberg Lemberg
13		— Hans	12	m	s	student	no	no					
14		Bonow — Anna	48	f	"	lady's help	yes	yes	Germany	"	Germany	Stettin	new address
15		Zeppisch — Margaretha	28	f	"	servant	"	"	"	"	"	Wollschauern	mother: Marga Zeppisch Wollschauern
16		Rosa — Susanna	12	f	"	child	"	"	Austria claim to be U.S. Citizen	"	U.S.A.	New York	grandfather: Mr. Bormann Hamburg
17		Erker — Alois	16	m	s	joiner	"	"	Austria	German	Austria	Windischdorf	father: Josef Erker Windischdorf
18		" — Magdalena	18	f	"	home maid	"	"					mother: Gertrud Erker
19		" — Josefa	21	"	-	seamstress	"	"					
20		Kobisser — Alois	25	m	s	joiner	-	-	"	"	"	Windischdorf	father: Peter Kobisser Windischdorf
21		" — Marie	22	f	-	home maid	-	-	"	"	"		mother: Lena Widmer
22		Widmer — Georg	22	m	-	gardener	-	-	"	"	"		
ADMITTED 23		Zeppich — Magdalena	26	f	-	servant	-	-	"	"	"	Mitterdorf	father: Johann Zeppich Mitterdorf
24		Sturm — Anna	17	"	"	"	-	-	"	"	"	"	father: Johann Sturm
25		Potter — Johann	34	m	m	carpenter	"	"					
26		Starke — Anna daughter	18	f	s	tailoress	"	-	"	"	"	Lt. Bogten	wife: Anna Potter Lt. Potten
27		" — Stefanie	18	f	"	"	"	"					
28		Artner — Bogdan	16	m	"	lock smith	"	-	Germany	"	Germany	Berlin	father: Felix Artner Berlin
29		Sachs — Maria	45	f	"	seamstress	"	-	"	"	"	Dresden	mother: Ella Sachs Dresden
30		Przyschil — Albrecht	18	m	"	weaver	"	-	Austria	"	Austria	Zwittau	father: Franz Przyschil Zwittau

101

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

187

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

11—4636

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1				self	100	yes	1897	NY	Mrs Bert Voor	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	gray	none	Austria	Bojan Untermark
2	NY	NY	yes	husband	yes	"	"	"	plays	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3				father	no				brother in l.: Josef Gelbard	"	"	"	"	"	5	2	"	light	"	"	"	"
4				"	"				New-York NY 153 Forsyth st.	"	"	"	"	"	—	—	"	black	light	"	"	"
5									friend: Josef Gelbard	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	"	"
6	"	"	"	self	25				New-York NY 153 Forsyth st.	"	"	"	"	"	5	3	"	black	gray	"	"	Yezerovitz
7	N.J.	Paterson	no	brother	25				brother: Hans Huffort	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	Germany	Steraun
8	Mich.	Detroit	yes	sister	yes				Paterson N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Strudentsorg
9	NY	NY	"	brother in l.	8				sister: Maria Weller	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Bobrovnic
10	Penn.	Pittsburg	"	self	yes	yes	1906	Pittsburg	Detroit Mich. 57 Ferry Ave	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Sabotate
11	Ohio	Wellston	no	"	yes	"	1912	Wellston	brother in l.: Robert Zelkowitz	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Grzyzhan
12	Wisc.	Milwaukee	yes	husband	yes	yes	1912	New Britain Conn.	New York NY 9 1/2 st. 43	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Austria	Zdikedorf
13			"	father	no				husband: Jan Spacek	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	N.Y.	New Britain Conn
14	NY	NY	"	self	yes				female friend: Marie Brandtman	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	Germany	Grinbergen
15	"	"	"	"	25				Wellston Mo.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Wolfsbrunnen
16	"	"	"	"	25	yes	1912	Milwaukee	husband: Albert Heister	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	N.Y.	New York
17	"	Brooklyn	"	"	16	no			Milwaukee Wisc. Cherry st. 408	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	Germany	Grinbergen
18	"	"	"	"	15	"			father: Louis Heister	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Wolfsbrunnen
19			"	"	25	yes	1905	Brooklyn	mother: Rosa Heister	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	N.Y.	New York
20	"	"	"	"	25	no			Brooklyn NY 90 Central Ave	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	Austria	Grinbergen
21			"	"	25				father: Nikolo Rosa	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Wolfsbrunnen
22	"	"	"	"	16				— " — 37 about 5 10	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
23	O.	Cleveland	"	"	14				brother: Josef Ertler	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
24	NY	Brooklyn	"	"	26	"			Brooklyn NY 87 Central Ave	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	"
25	N.Y.	Newark	"	"	25	"			cousin: Alois Hennigmann	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Strudentsorg
26			"	"					Brooklyn NY 87 Central Ave	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27			"	"					cousin: Magdalena Bleck	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	"
28	Ill.	So. Chicago	"	uncle	7	no	1903/08	Ch. Louis	— " — for Brantmann st.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Strudentsorg
29	Wisc.	Milwaukee	"	acq:	7	yes			cousin: Josef Zypies	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
30	Ill.	Freeport	"	brother	35	no			Cleveland O. 2419 E 57 about	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
									brother: Franz Lehrer	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Strudentsorg
									Brooklyn NY 98 Central Ave	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	St. Gröller
									acq: Heinrich Wiencher	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
									Newark N.J. 59 Jacob st.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Germany	Ukin
									uncle: Franz Szachorsky	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Schowlow
									So. Chicago Ill. 8705 Commercial Ave	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Lehöntowna
									acq: Oskar Markus												
									Milwaukee Wisc. 789/6 st.												
									brother in l.: Ferdinand Ehrent												
									Freeport Ill. 237 Chester st.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
[illegible] Officer.

OCT [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Liebe

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Bittner Franz	18	m	s	praser	yes	yes	Austria	German	Austria	Zwittau	father: Wilhelm Bittner Briefträger
2		Hillet Anna	25	f	m	wife	"	"					
3		" Zilla	6	"	d	child	"	"	Germany	"	Germany	Schmalleningken	father: Albert Remmann Landwirt
4		" Gertrud	5	"	"	—	no	no					
5		Brahmann Fritz	16	"	—	house maid	yes	yes	"	"	"	"	father: August Brahmann Schmalleningken
6		Zadzuweit Frieda	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Georg Zadzuweit —
7		Hoch Ernst	34	m	d	electrician	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Vanceburg	mother: Fakorline Hoch Vanceburg
8		Kriz Anna	35	f.	m	wife	2-5-73469						
9		" Günther	10	m	s	child	"	"					
10		" Ludwig	7	"	"	"	"	"					
11		" Hellmuth	6	"	"	"	no	no					
12		" Lilla	4	"	"	"	"	"					
13		" Anny	3	"	"	"	"	"					
14		Rathjen Martha	23	"	"	house maid	yes	yes	"	"	"	Oldenburg	father: Georg Rathjen Oldenburg
15		Lorial Josef	29	m	m	farmer	"	"	Austria	"	Austria	Zschil	father: Ignaz Lorial Zschil
16		" Ludmilla	22	f	"	wife	"	"					
17		Reinhold Henry	17	m	s	gardener	8-196391 - 7/10/1910		Germany	German	Germany	Kiel	father: Heinrich Reinhold Kiel
18		Evans Johann	19	"	"	electrician	"	"	"	"	"	"	father: Gustav Evans Kiel
19		Szabo Josef	13	"	s	child	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Upod	father i.l.: Michaly Szabo Upod
20		" Anna	11	f	"	"	"	"					
21		Horvacs Maria	17	"	"	house maid	"	"	"	"	"	Szlana	father: Jenna Horvacs Orlena
22		Zelinizky Victor	48	"	m	wife	"	"	"	"	U.S.A.	Troy	mother: Katalin Horvacs Nemesmagyra
23		Müller August	25	m	s	forst man	"	"	Germany	German	Germany	Wronin	father: Mrs. Müller Wronin
24		Hepse Albert	56	"	m	last maker	"	"	"	"	"	Berlin	Nr. adelbras
25		" Hermine	58	f	—	wife	"	"					
26		Klempel Friedrich	26	m	m	tailor	"	"	"	"	"	"	wife: Jenna Klempel Berlin
27		Hepse Otto	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Vincentina Hepse
28		Falker Severina	18	f.	s	house maid	2-48188 - 2/9/1911		Hungary	Magyar	Hungary	Szepsi	father: Zsigmond Falker Szepsi
29		Skizeli Paula	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Zolsva	father: Imre Skizeli Zolsva
ADMITTED 30		Heinz Maria	67	"	wd.	wife	"	"	Austria	German	Austria	Hofgein	son: Josef Heinz Hofgein

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

189

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Freeport	yes	self	30	no		Jacq. Ferdinand Kraul Freeport, Ill. 323 Exmore ct.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	light	grey	none	Austria	Freiplatsch
2	O.	Dayton	"	Husband	40	"		husband: Adolf. Hillat	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Schmalkaugh
3			"	another		"		Dayton, O. 1546 Capell st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
4			"	"		"		uncle: H. Krumpelberg	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		Memel
5	Ill	Ill	yes	self	20	"		my city 711/10 th Ave	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"		Schmalkaugh
6		Rochester	"	"	25	"		friend: Louis Schwarm Rochester, Ny 432 Hinckhouse av	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"		
7	Ill	Chicago	yes	self	yes	yes			"	"	"	"	"	"	5	6	fair	light	brown	none	Germany	Kaunburg
8			"	father		no		138 Lancaster Ave. N. Cornwall	"	"	"	"	"	"	5	3	black	"				Memel
9	Ill	Chicago	yes	self	30			brother-in-law: Louis Karl Kiry	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown				Schmalkaugh
10			"					New York, Ny 207 E 82 st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
11			"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
12			"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
13			"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"				
14	Fla	Tampa	S	uncle	25	"		uncle: Carl Strickland Tampa Fla.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown				
15	Ill	Chicago	yes	self				Ignaz Babacek	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			Austria	Schwarz
16	"		"	husband				1114 N. 18 st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"		Radetsch
17	Mich.	Detroit	S	self	25			friend: Frank Kaaren Detroit, Mich. 416 Lewanoski.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Nordstrand
18	"	"	S	"	25			uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rojetschy
19	Ill	Ill	yes	cousin	140			stepfather: Laura Horvath &	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	brown	"	Hungary	Papa
20			"					New York, Ny 516 E 78 street	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
21	Pa	Pittsburgh	yes	sister	25			sister: Emma Horvath Pittsburgh Pa 17 Thorn st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"		Zolava
22	Ill	Ill	yes	husband	10	yes	1907	husband: Michael Schmerling Ill 665 Division ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"		Neuzangka
23	Ill.	Chicago	yes	self		yes	Ill	sister: Ester Gelik Chicago Ill. 1350 N. Lincoln st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	Germany	Krotzin
24	"	"	"	brother-in-l.	yes	"		Russia: Alfred Habele Chicago Ill. Lincoln st. 1407	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"		Tilsit
25			S	"	yes				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		
26	"		"	self	25			same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"		Rizen
27	"	"	"	"	25				"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	blue	"		Tilsit
28	Ny	Ny	yes	uncle	25			uncle: Hermann Sallier New York Ny 322 E. 54 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	1	brown	brown	"		
29	Pa	Pittsburgh	"	"	20			uncle: Rudin Sandor Youngstown Pa Box 272	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Hungary	Szepes
30	Wis.	Milwaukee	S	cousin	125			stepfather: Joseph Schumacher Milwaukee, Wisc. 1821 Wahlpringore	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	grey	"		Zolava
									"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	grey	"	Austria	Tschau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mauritius (State whether Master, First or Second Officer.), of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mauritius
Officer.

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 19[illegible]
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1651

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

130

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing thereunto (State whether Surgeon sailing thereunto or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this OCT 5 1912 day of ..... , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27. SEP 191., 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Stefanska	Maria	14 ✓	f.	s	servant	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Bernsdorf	brother: Paul Stefanska Bernsdorf
2									Hanke	Agnes	24 ✓	f.	w	wife	4	4	4	German	4	Hindorf	brother: Paul Stefanska
3									Jelynek	Leon	24 ✓	m	s	farmer	4	4	4	4	4	Czernowitz	brother in l.: Iwan Czernowski Czernowitz
4									Potaka	Christian	23 ✓	"	"	4	-	"	"	Bohemian	4	Zablati	father: Thomas Potaka Zablati
5									Witt	Christian	32 ✓	m	m	carpenter	4	-	4	German	German	Germany	Berlin	mother: Johanna Witt Hannover
6									4	Anna	28 ✓	f	w	13-2-1906	.	.					
7									4	Otto	3 ✓	m	s	child	no	no					
8									Winkler	Teresa	28 ✓	f	m	wife	yes	yes	Hungary	4	Hungary	Barocz	father: Johann Büchner Barocz
9									Steinicz	Anna	16 ✓	"	s	house maid	-	-	"	"	-	"	mother: Katerina Steinicz
10									Kun	Elizabeth	20 ✓	"	"	"	"	.	-	-	-	Czeitatz	father: Georg Kun Czeitatz
11									Lusi	Anna	21 ✓	f	s	servant	"	"	"	4	4	Zsombolya	father: Georgy Lusi Zsombolya
12									Henry	Gyorgy	37 ✓	m	m	barkeeper	.	.					
13									4	Karola	30 ✓	f	w	2-28-1904 - 4/4/41.			4	4	4	Nittra	mother: Lucia Henry Nittra
ADMITTED 14									Vrba	Josef	27	m	s	farmer	-	-	Austria	Bohemian	Austria	Kutarasz	brother: Franz Vrba Kutarasz
ADMITTED 15									Hadal	Franziska	21 ✓	f	s	servant	"	"	"	"	"	Zlein	father: Jan Hadal Zlein
16									Szczurowicz	Katarzyna	25	"	w	wife	"	"	"	Polish	4	Rzeszow	mother: Marya Laties Rzeszow
17									4	Kazimierz	-	m	s	child	no	no					
18									Ranchmerz	Izaak	17 ✓	m	single	farmer	yes	yes	4	Hebrew	4	Tarnow	father: Mendel Ranchmerz Tarnow
19									Ranski	Govan	29 ✓	"	m	farmer	"	-	Hungary	Lettian	Hungary	Berdra	wife: Zorka Ranska Berdra
20									Walter	Karoly	29 ✓	"	"	"	-	.	"	German	"	"	wife: Maria Walter — "
21									Grünwald	Martan	50 ✓	m	m	farmer	"	"	4	4	4	Szendafa	
22									4	Elisabeth	49 ✓	f	m	wife	"	"					brother: Heinrich Grünwald Szendafa
23									4	Susanna	19 ✓	"	s	child	"	"					
24									4	Martan	10 ✓	m	"	"	"	"					
25									Stefan	Julia	19 ✓	f	m	house maid	-	-	4	"	4	4	father: Daniel Stefan Szendafa
26									Schäffer	Maria	21 ✓	"	m	wife	-	-	"	"	"	"	father in l.: Georg Schäffer — "
27									4	4	- 5	"	s	child	no	no					
28									Gander	Gyorgy	50 ✓	m	m	farmer	yes	yes	"	"	"	Barocz	wife: Teresa Gander Barocz
29									Peterloh	Erich	18	"	s	merchant	"	"	German	German	German	Friedland	father: Peter Peterloh Friedland
30									Runge	August	73 ✓	m	m	farmer	-	-	claim U. S. citizen	Swede	U. S.	Willow	niece: Helene Brüller Rembrandt
✓																					

196

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	40				brother in l.: Matthias Danek Chicago Ill. 4308 Haddon Ave husband: same address	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	blue		Austria	Teutsch
2	"	"	"	"	40					"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
3	W. Va.	Charleston	"	"	40				acq: Ferdinand Balitsky Charleston W. Va. 110 24th.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
4	Nebr.	Omaha	"	"	30				acq: Jan Zaracka Omaha, Nebr. 1418 Lake St.	"	"	"	"	"	"	5	5	4	light	"		"	Grzmowitz
5	La.	New Orleans	"	self						"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue		Germany	Zabitata
6				husband	35				aunt: Margarete Knorr New Orleans La	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"		"	Krautwarz
7				father						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	Bordin
8	N. J.	Trenton	no	self	35	yes	1907	Trenton N. J.	husband: Anton Kralstan Trenton N. J. 35 Rutger St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		"	"
9	Pa	Philadelphia	"	"	35	no			brother in l.: Johann Leider Philadelphia Pa 2125 Ruby St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Germany	Borrez
10	"	Harrisburg	"	"	12	"			cousin: Annabella Elisan Harrisburg Pa 1819 Vine St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
11	O.	Cincinnati	yes	"	20				brother in l.: Hans Kunitza Cincinnati O. 1912 Locust St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown		"	Trentatz
12	Pa	Pittsburg	"	"						"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue		"	Brownberga
13	"	"	"	husband	25				uncle: Franz Gritschka Pittsburg Pa. 944 Centreville Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Trentazota
14	Penn	Tarentum	yes	self	45	"			uncle: Josef Vrstal Tarentum Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	"		Austria	Hrastowz
15	"	"	"	"	40					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Vrax
16	Mich.	Grand Rapids	"	"	150	yes	1907	uncle in Penn.	husband: Stefanmann Zaczarowitz Grand Rapids Mich. 134 Hardaway St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"		"	Zdin
17				mother	20					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	Brezovin
18	N. J.	Arlington	"	self	20				brother: Samuel Leuchowitz Arlington N. J. 197 Hamilton St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown		"	"
19	Mich.	Detroit	"	"	12				brother in l.: Nikolay Barcarolowicz Detroit, Mich. Hastelli Ave 434	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Zarnowa
20	Ny	Ny	"	"	12	yes	1907	Cincinnati O.	brother in l.: Istvan Nemeth New York Ny Collection St 266	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue		Germany	Berdra
21	Pa	Harrisburg	"	husband	20					"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"		"	"
22				father					sonin l.: Andras Schaffer Harrisburg Pa 1222 Penn St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Trentatz
23										"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
24										"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
25	"	"	no	self	6	yes	1907	Harrisburg Pa	husband: Michael Stefan — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
26	"	"	no	"	18	"	1908	"	husband: Andras Schaffer Harrisburg Pa 1222 Penn St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
27			no	mother						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
28	"	Philadelphia	"	self	20	"			sonin l.: Jakob Müller Philadelphia Pa R.F.D. 1, Cottonville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"		"	"
29	Pa	Passyunk	no	"	25					"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"		"	Borez
30	Pa	Scottdale	no	"	50	yes	1872	Scottdale Pa	brother in l.:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	white	blue		Germany	Düsseldorf
						yes	1910	Pa		"	"	"	"	"	"	5	5	"	white	blue		"	Zelezen

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 2 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	Yes	self	$40				brother r.: Mathias Danek Chicago Ill. 4307 Haddon Ave	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	blue			
2	"	"	"	"	$40				same address														
3	W. Va.	Charleston	"	"	$40				acq.: Ferdinand Valetzky Charleston W. Va. 110 2d.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
4	Nebr.	Omaha	"	"	$30				acq.: Jan Zgarda Omaha, Nebr. 1418 Nine St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"			
5	La.	New Orleans	"	self						"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue		Germany	Bromberg
6				husband	$5				parent: Margarete Kuoop New Orleans La														
7				father						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown			Berlin
8	N. J.	Trenton	Yes	self	$35	Yes	1907	Trenton N. J.	husband: Anton Strubelo Trenton N. J. 35 Rollins St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
9	Pa	Philadelphia	"	"	$35	No			brother r.: Johann Leidler Philadelphia Pa 2125 Shirley St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		Germany	Berlin
10	"	Harrisburg	"	"	$12	"			cousin: Ursula Elisan Harrisburg Pa 1019 Front St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
11	O.	Cincinnati	Yes	"	$20	"			brother r.l.: Hans Kunika Cincinnati O. 1912 Vincent St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Strantatz
12	Pa.	Clinton	"	"						"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown		"	Brzostotz
13	"	"	"	husband	$30				uncle: Franz Britschka Chicago Ill. 944 Carmichael Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue		"	Strelazota
14	Wis.	Hazelwood	Yes	self	$45				uncle: Josef Vostal Hazelwood Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Austria	Hradetz
15	"	"	"	"	$40					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Prag
16	Mich.	Grand Rapids	"	"	$50	Yes	1907	Manistique Mich.	husband: Theodosius Szczerowicz Grand Rapids Mich. 34 Fairlawn St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Plock
17				mother					brother: Samuel Reichberg Arlington N. J. 197 Lawrence brother r.l.: Nikolay Borozdovacz Detroit Mich. Russki Ave 429 brother r.l.: Johan Nemetz New York, N.Y. Lexington Ave 242	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Rzezow
18	N. J.	Arlington	"	self	$50					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
19	Mich.	Detroit	"	"	$12					"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown		"	Sarawo
20	"	"	"	"	$40	Yes	1907	Cincinnati O.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Germany	Berdra
21	Pa	Harrisburg	"	husband	$10					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue		"	"
22						Yes			sonin l.: Andreas Schaffer Harrisburg Pa 1224 Penn St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"		"	Strelatz
23				father						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
24				"						"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
25	"	"	Pa	self	$8	Yes	1904	Harrisburg Pa	husband: Michael Stefan — — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
26	"	"	"	"	$8	Yes	1907	"	sonin l.: Andreas Schaffer Harrisburg Pa 1224 Penn St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
27			Pa	mother	$4					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
28	"	Philadelphia	"	self	$30				sonin l.: Takach Müller Philadelphia Pa R.F.D. Cottonville St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
29	Pa.	Pittsburg	Pa	"	$5					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Berlin
30	Pa	Wilkes	Pa	"	$8	Yes	1907	Wilkes Pa		"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"		Germany	Düsseldorf
										"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue		"	Schwerin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hermann Ley, (Master or Second Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hermann Ley

Master or Officer.

Sworn to before me this 26th day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

OCT 5 1914

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New York

.....

Immigration Officer.

11—4638

12

3 192

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)										2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
HEAD TAX EXEMPTIONS.								HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL. 54	Age.				Able to—				* Last Permanent Residence.		
No. on List.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single. Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Scharfenberg	Peter	27	m	m farm lab.	yes	yes					
2										"	Albertine	22	f	" wife	-	-	Germany	German	Germany	Hudemsa	brother: Johann Scharfenberg Hudemsa
3										"	Ernst	4	m	1 child	yes	no					
4										"	Marie	3	f	- 11-4332631	3.1.						
5										"	Willy	1	m	-	-	-					
6										Schönecker	Alexander	31	m	single farmer	yes	yes	"	"	-	Crespel	father: Peter Schönecker Crespel
7										Lichtenfels	Magdalene	52	f	widow	-	-					
8										Wiesers	"	22	f	wife	-	-					
9										"	Maikel	2	m	1 child	no	no					
10										Fritz	Josefa	31	f	wife	yes	yes	Austria	"	Austria	Graz	husband: Josef Fritz Graz
11										Balog	Geza	43	m	Cook	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Czegled	brother: Mor Balog Czegled
12										"	Sarolta	11	f	1 child	"	"					
13										Lenkova	Franziska	28	f	15-220078- wife	9/8	18	Austria	Bohemian	Austria	Hultschin	
14										"	Marie	10	f	1 child	"	"					no address
15										Korczyska	Vaclav	17	m	4 engineer	"	"	"	"	"	Kranin	father: Vaclav Korczyska Kranin
16										Listela	Helene	17	f	4 maid	"	"	"	"	"	Schwerin	father: Franz Listela Schwerin
17										Lindelar	Marie	20	f	4 servant	"	"	"	"	"	Korczyn	father: Jos. Lindelar Korczyn
18										Zychta	Stepana	18	f	" "	"	"	"	"	"	Vrnavic	no address
19										Karlova	Marie	22	f	4 "	"	"	"	"	"	Necas	no address
20										Skorepa	Frantiska	20	f	" "	"	"	"	"	"	Prag	no address
21										Hubschert	Josefine	22	f	" "	"	"	"	"	"	Stannern	no address
22										Behrends	Della	25	f	" "	"	"	11-29 5981-10/25 Germany	German	Germany	Hamburg	father: Heinrich Behrends Hamburg 4a.
23										Lajewicz	Kazimirz	32	m	m farmer	"	"	Austria	Polish	Austria	Hulacekamec	wife: Katarzyna Lajewicz Hulacekamec
24										Lajewicz	Natan	17	m	1 clerk	"	"	"	Hebrew	"	Tarnopol	mother: Rosa Lajewicz Tarnopol
25										Konarska	Klara	25	f	2-776096 - 9-19-40 clerk	"	"	"	Bohemian	"	Wien	father: Franz Konarska Rozitsch
26										Krause	Fritz	44	m	m paperhanger	"	"	Germany	German	Germany	Allona	wife: Elise Krause Altona
27										Kirbel	Ester	16	f	1 laborer	4/24/3	8	Austria	Hebrew	Austria	Zablotow	stepmother: Lina Kirbel Zablotow
28										"	Frieda	17	f	" "	"	"	2-520167 - 5111/37	"	"	"	"
29										Kwei	Franz	27	m	m tailor	"	"	"	Bohemian	"	Komotau	father: Kwei Franz Komotau
30										"	Anna	29	f	4 wife	"	"	"	"	"	"	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191 193

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Born in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1			no	self	no				No	No	No	No	good	no	6	-	fair	light	blue	none	Germany	Aberdeb
2	Ga	Gladworth		husband				brother: August Schwarzburg	"	"	"	"	"	"	5	4	-	L	-	-	-	Buchholz
3		(Borgia)		father	yes			Gladworth Ga no st.	"	"	"	"	"	"	-	-	(	-	-	-	-	Hartmann
4				"					-	-					-	-	-	-	-	-	-	
5									"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	
6	My	Brooklyn	yes	self	yes			acq: Mrs. Wesels Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kreschd
7			"	"					"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	M.E.G.	Brooklyn
8	"	"	"	"	yes				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
9				mother					"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	"
10	Ga	Pittsburgh	"	self	yes			sister: Johanna Erätz Pittsburgh, Pa 119 Villa st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	brown	"	Austria	Hochstetz
11	My	My	"	wife	yes			wife: Stasia Balogh New York city 1395 E. 5 ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	Hungary	Szecsenica
12			"	mother	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	brown	"	"	"	Nagyszentmiklos
13	Penn.	Omaha	"	husband	yes			husband: Jan Ludka Omaha Neb: 1360 So 14 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	Austria	Deutschbrod
14		"	"	father	yes			brother: Frank Skonzyska Cleveland O. us st.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
15	O.	Cleveland	"	brother	no			grandmother: Barbara Lisitz — " — 3605 Broken Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Kanina
16	"	"	"	grandmother	yes			uncle: Frank Skonzyska — " — 3232 - 45 st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	"	Schonde
17	"	"	"	uncle	no			cousin: Karena Ludka — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	"	Skonzyka
18	"	"	"	cousin	yes			acq: Mr. Halal Pittsburgh Penn:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Pisek
19	Penn.	Omaha	"	acq:	yes			mother: Maria Skonzyna New York city 503/5 E 73 st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hosiek
20	My	My	"	mother	yes			cousin: Mr. Prchlavein — " — 391/7 Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	Boly Hamer
21	"	"	"	cousin	yes			acq: Mr. Formitz Pittsburgh Pa. Elmhurst st. 132	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Lorin
22	Pa.	Pittsburgh	"	self	yes			cousin: Karol Terzjewin New York city 537 W. 52 st.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	blue	"	Germany	Hartwig
23	My	My	"	"	yes	1907	My	stepbrother: Samuel Zuckermann — " — 93 Kenis st.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	gray	"	Austria	Hulaczkowce
24	"	"	"	"	no			cousin: Rubin Rat — " — Klonic st. 17	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Kitkatince
25	"	"	"	"	yes			brother-in-l: Karl Schur Brooklyn N.Y. 1048 Roebrne	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	-	"	"	Nenakonitz
26	N.J.	Trenton	no		yes			father: Nathan Rahul Bronx My 1071 Washington Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	gray	"	Germany	Altsatz
27	My	Bronx	"	father	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Zabitow
28			"	"	3				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	O.	Cleveland	"	self	yes	1907		cousin: Frank Skonzyska Cleveland O. 3232 W 45 street	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Rondin
30			"	"	1800				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"

List 15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer) of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

OCT 3 1903

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

List 13

194

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 1 [illegible] day of ..... , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

List 13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3rd Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1					Stadnitz	Marie	24	f	m	wife	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Gladbeck	mother: Anna Skryda Gladbeck
2					"	Josef	4	m	s	child	no	no					
3					"	Karel	3	"	"								
4					"	Vlasta	-	10	f								
5					Sachwuda	Theresia	20	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	father: Jan Zilka Gladbeck
6					"	Stefanie	-	10	f	child	no	no					
7					Martinitz	Josef	27	m	s	servant	yes	yes	"	"	"	Illichov	father: Jakob Martinetz Illichov
8					Fabian	Maria	42	f	m	wife			Hungary	Magyar	Hungary	Orlova	mother: Julia Fabian Orlova
9					Poller	Judit	29	f	m	wife			"	"	"	Budapest	brother in law: Gyorgy Beres Budapest
10					"	Miklos	3	m	s	child	no	no					
11					Berna	Stona	29	f	m	wife	8-16-5470	yes 5/5/39 yes	"	"	"	Adacs	father: Janos Gyane Adacs
12					Fenett	Katalin	30	f	m	wife			"	"	"	Orodra	father: Josef Gradi Orodra
13					"	Amalia	8	f	s	child	no	no					
14					Popper	Josef	26	m	m	merchant	2-19425	yes	yes	Austria	German	Austria	Brag	father: Wm. Popper Brag
15					Klaschka	Richard	19	m	s	book smith			"	"	"	Wien	father: Wenzel Klaschka Wien
16					Bloch	Josef	20	m	s	merchant			"	"	"	Prag	father: Wm. Bloch Brag
17					Rück	Eduard	24	m	m	grocer			Germany	German	Germany	Landsbach	father: Peter Rück Landsbach
18					Morawec	Karoline	53	f	wife				alien but in U.S. citizen		U.S.A.	Chicago Ill.	sister: Wilhelmine Franz Wien
19					"	Louis	17	m	s	clerk							
20					Hagenus	Flora	57	f	m	married			Germany	"	"	Ebersdorf Saxony	brother: Hermann Hagenus Crimitschau
21					Schwitz	Lotte	18	f	s	teacher			"	"	"	Frechen	aunt: Wilhelmine Koespert Frechen
22					Fahlmann	Elisabeth	28	f	m	wife			alien but in U.S. citizen		"	Berlin	
23					Hoffmann	Hermine	68	f	m				Germany				
24					Schreiner	Pauline	42	f	m	wid.			"	"	"	Gera	father: Robert Reiss Gera
25					Lang	Walter	25	m	s	painter			Switzerland	"	"	Chemnitz	father: Alwin Lang Chemnitz
26					Linzy	Stefanie	21	f	m	wife	11-22207	1/17/39	Austria	"	Austria	Kiel	father: Hauptmann Linzy Kiel
27					"	Engelbert	27	m	s	painter							
28					Benisz	Sophie	65	f	wid.	wife			alien but in U.S. citizen		U.S.A.	Hannover	brother: Wilhelm Bothmann Lyrbeck
29					Braun	Elisabeth	16	f	s	servant			Germany	German	Germany	Frankenberg	father: Georg Braun Frankenberg
30					Fuchs	Anna	21	f	s		2-21270362		"	"	"	Apolda	father: Raimund Fuchs Apolda

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

195

OCT 6 1913

Arriving at Port of New York, , *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Pittsburgh	yes	self	10	no				No	No	No	No	good	No	5	6	fair	light	brown	none	Austria	Vladicz
2	My	My	-	husband		-			husband: Vasyl Stadnik	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
3	"	"	-	mother		-			Pittsburgh Pa Box 15	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
4	"	"	-	"		-			/	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
5	O.	Cleveland	yes	self	10	-			husband: Bohumil Sachr	"	"	"	"	"	"	5	2	-	brown	-			
6			-	mother		-			Cleveland O. 4409 Lester Ave	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
7	Nebr.	Omaha	yes	self	yes	-			cousin: Andrej Hladky	"	"	"	"	"	"	5	2	-	light	-			Bilicze
8	Pa	Pittsburgh	"	"	20	-			omaha Nebr. 1845 So 18th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	-	4	brown		Hungary	Istava
9	Ill.	Chicago	"	"	25	-			brother: Ludwig Porlin	"	"	"	"	"	"	5	6	-	"	"		"	Budapest
10			-	mother		-			Chicago Ill. 872 Wells	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
11	Pa	Jacobs Creek	"	self	yes	yes	1913	Edenburg O.	husband: Berna Balarz	"	"	"	"	"	"	5	6	-	"	light		"	Adacs
12	My	My	"	"	yes	yes	1907	New York	Jacobs Creek Pa 33 Bell Alley	"	"	"	"	"	"	5	4	-	"	"		"	Berdra
13			"	mother		no			husband: Istvan Vinetth	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-			
14	Ind	Chicago	"	self	yes	yes			New York My 1261 Lexington Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	-	"	"		Austria	Prilwitz
15	"	"	"	"	yes	yes			/	"	"	"	"	"	"	5	8	-	brown	"		"	Wien
16	"	"	"	"	yes	yes			brother: Albrecht Klaschke	"	"	"	"	"	"	5	7	-	"	brown		"	Szentesteleki
17	Mo	St. Louis	yes	"	yes	yes			My city 208 Catalpa Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	-	dark	blue		Germany	Stumpfe
18	Ill.	Chicago	"	brother	yes	yes	1913	St Louis Mo	brother: Jacob Blood	"	"	"	"	"	"	5	4	-	gray	"		Austria	Decse
19			"	father					- " - 61 Iowa St 88 Ch.	"	"	"	"	"	"								
20	Ohio	West Derry	"	self	yes	yes	1907	Pennsylvania	acq: Ignaz Schneider	"	"	"	"	"	"	5	2	-	light	blue		Germany	Stumpfe
21	N.J.	Trenton	"	"	25	no			Ch. Louis Mo 2911 Arsenal St.	"	"	"	"	"	"	5	4	-	gray	"		Austria	Decse
22	Pa	Chicago	"	husband	yes	yes	1913	Illinois	/	"	"	"	"	"	"	5	2	-	brown	"		"	St Laur
23			"	son in l.	no				husband: Charly Bahlmann	"	"	"	"	"	"	5	4	-	light	gray		Germany	Deutschkamz
24	Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1912	Chicago	Chicago Ill. 872 Wells	"	"	"	"	"	"	5	5	-	"	"		"	Leipzig
25	Ohio	Portland	"	"	40	no			cousin: Walter Lehrmann	"	"	"	"	"	"	5	6	-	black	brown		"	Berlin
26	Ill.	Chicago	"	"	40	-			Chicago Ill. 4[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	-	brown	"		"	Deutschkamz
27			"	"	40	-			brother: Chas Klein	"	"	"	"	"	"								
28	My	Pittsburgh	"	"	yes	yes	1913	Pennsylvania	Portland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	2	-	"	"		"	Gera
29	N.J.	Newark	"	"	25	no			sister: Emilia Kunze	"	"	"	"	"	"	5	4	-	"	"		Lorthorland	Klenenau
30	My	My	"	"	yes	yes			Chicago, Ill. Ashland Ave 3317	"	"	"	"	"	"	5	4	-	"	"		Austria	Kard
																5	5	-	black	brown		"	"
																5	6	-	white	blue		Germany	Israelita
									brother: Heinrich Braun	"	"	"	"	"	"	5	4	-	light	"		"	Frankenburg
									Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	-	brown	"		"	Apotka
									brother:	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this OCT 1913 day of ....., 19..,

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

List 14

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this 06 [illegible] 1913 day of ....., 19..

at New York

E Greene

Immigration Officer.

11—4638

196

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1915, 191

59

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Barthmann	Lena	41		f	m	wife	yes	yes	Germany			Lenzgawken	mother: Auguste Lehmicker Lenzgawken
2									"	Margret	6		"	f	child	no	no	U. S. Citizen				
3									"	Lenni	3		"	"	"	"	"					
4									Hratake	Magdalene	27			s		3-18-1906	4-7-10	Germany				father: Friedrich Hratake
5									Geisler	Anna	46		f	m	wife	-	-	Germany			Breslau	mother in law: Ellen Lehertz Breslau
6										Henry	13		yes	s	child	-	-	U. S. Citizen				
7									Thrial	Ida	29		f	m	wife	"	"	Germany			Hamburg	father: Karl Blume Hamburg
8									"	Martha	4		4	f	child	no	no	U. S. Citizen				
9									"	Ida	2		"	"	"	"	"					
10									Zelinzer	Henri	23		"	m	housemaid	yes	yes	Germany			Groenmes	father: Bert Zelinzer Groenmes
11									Rohde	Elsie	21		f	f	servant	"	"	"			Frankenhausen	father: Wilhelm Rohde Frankenhausen
12									Horst	Fritz	21		"	m	wife	-	-	claim to be U. S. citizen			Lemsitz	father: Robert Horst
13									Heins	Adele	18		"	f	servant	-	-	Germany			"	father: Julius Heins Lemsitz
14									Horst	Henry	-	11	"	m	baby	no	no	claim to be U. S. citizen				
ADMITTED 15									Bernert	Anton	14		"	m	child	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Szaszhegyes	sister: Katarina Bernert Szaszhegyes
ADMITTED 16									Zottschling	Samuel	41		yes	m	farm lab.	"	-					son in l.: Peter Zottschling Szaszhegyes
17									Meistin	Maria	19		f	s	servant	2-5-1914		Germany	German	Germany	Grandenz	father: Friedrich Meistin Grandenz
18									Balachorz	Minna	24		"	"	house maid	"	"	"	"	"	Meseritzhuta	father: Fritz Balachorz Meseritzhuta
19									Hochmann	Katarina	33		"	m	3-2-1905	62	-	4/21/41-	1905	Hungary	Tisolz	husband: Janos Hochmann Tisolz
20									Wirsz	Josef	33		"	m	farmer	"	"	"	"	"	Tumeser	father: Peter Wirsz Tumeser
21									Fischer	Johann	25		6	s	clerk	"	"	Austria	"	Austria	Zmeschau	father: Dominik Fischer Zmeschau
22									Mlecha	Andreas	17		"	"	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Zivla	mother: Katarzyna Mlecha Zivla
23									Semionek	Maria	18		f	f	h. md.	3-20-1858		1-20-41	"	"	Barna	father: Jan Semionek Kotorowska
24									Kombaty	Imre	24		yr	m	f. lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Komiselo	father: Josef Kombaty Komiselo
25									Börczi	Maria	28		f	m	wf	"	"	"	German	"	Budapest	husb: Lajos Börczi Budapest
26									Kissi	Anna	44		"	f	"	"	"	"	"	"	"	" Janos Kissi "
27									Novai	Erzebeth	44		6	s	h. mt	"	"	"	Magyar	"	"	" Josef Novai Börczi
28									Semmann	Augustus	34		"	m	wf.	"	"	declare to be no. 1 citizens	German	N. J.	Newark	brother: Wilhelm Seifert Bürgermeister NON IM
29									"	Robert	9		"	m	son	"	"					father: Georg Danelczyk Schutzgenen NON IM
30									Danelczyk	Franz	23		6	s	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Schutzgenen	

109

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

197

OCT 8 1913

Arriving at Port of New York, , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1			Yes	husband	12	Yes	1913	Newcastle Pa	No	No	No	No	good	no	5	7				none	Germany	Gr. Bosechau
2	Pa	Newcastle	"	father	Yes	-	home	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	Neu Castle
3			"	"	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	"
4			"	uncle	30 Yes				"	"	"	"	"	"	5	5				"	Germany	Spanzenstein
5	Ala.	Birmingham	"	self	Yes	Yes	1913	Birmingham Ala	"	"	"	"	"	"	5	2		light		"	"	Ala
6			"	mother				"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"	Adger Ala.
7	Wy	Wyatt	"	self				Wyatt	"	"	"	"	"	"	5	6		brown	blue	"	Germany	Kranichwitz
8			"	mother	10	"	home	-	"	"	"	"	"	"	-	-		"	"	"	"	Neu Jork
9			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-		"	"	"	"	"
10	O.	Toledo	"	self	Yes	Yes			"	"	"	"	"	"	5	4		light		"	Germany	Brosemuss
11	Wy	Wy	"	"	Yes	Yes	1909/13	Wy	"	"	"	"	"	"	5	2		brown	brown	"	"	Frankenmarsch
12		Brooklyn	"	"	Yes	Yes	1907/13	Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6			grey	"	"	Ramatsch
13	"	"	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6				"	"	"
14			"	mother	"	home	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-				"	"	Brooklyn
15	Ill.	Allegan	"	self	30	100			"	"	"	"	"	"	5	5		brown		"	Hungary	Kreutzpeces
16	Ill	Chicago	"	son	70	Yes	1899/04	Allegan Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5			blue	"	"	"
17	Ill.	Chicago	"	brother in l.	2	no			"	"	"	"	"	"	5	4		light		"	Germany	Frankenstein
18	Wy	Rockdale	"	self	Yes				"	"	"	"	"	"	5	6			grey	"	"	Kranichwitz
19	Pa	Philadelphia	"	"	25				"	"	"	"	"	"	5	6		brown	brown	"	Hungary	Tarcal
20	O.	Cincinnati	"	"	24				"	"	"	"	"	"	5	5			blue	"	"	Feuerbar
21	Wy	Star Junction	"	"	30				"	"	"	"	"	"	5	7				"	Austria	Wrschau
22	Pa	Connemaugh	"	"	20				"	"	"	"	"	"	5	6		black	blue	"	"	Orla
23	"	Richlands Center	no	"	28				"	"	"	"	"	"	5	4		"	"	"	"	Zarica
24	N.J.	Trenton	"	"	3				"	"	"	"	"	"	5	6		black	brown	"	Hungary	Kotorska
25	Pa.	Philadelphia	"	"	38				"	"	"	"	"	"						"	"	Lomnicko
26	"	"	"	"	40				"	"	"	12/27/13	"	"						"	"	Feierlacka
27	N.J.	New Jersey	yes	"	40				"	"	"	"	"	"						"	"	Torokbecse
ANT ALIEN 28	N.J.	Newark	no	"	Yes	Yes	1870/1913	Newark	"	"	"	"	"	"	5	6		black	blue	"	"	Erzsi
ANT ALIEN 29	"	"	"	mother		home			"	"	"	"	"	"	5	6		"	brown	"	Germany	Brannenburg
30	Ill.	Chicago	yes	self	20	Yes			"	"	"	"	"	"	-	-		"	"	"	N.J.	Newark
									"	"	"	"	"	"	5	6		black	brown	"	Austria	Petrovzeren

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mowbray, of the [illegible], from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mowbray
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL. 60		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Klaasen	Henriette	19	f	s	Transit	yes	yes	Germany	German	Germany	Altona	Franz Klaasen Mutter
2									Roeck	Frieda	35	"	m	wf.	"	"					
3									"	Elsa	11	"	-	Kind	"	"					
4									"	Lilly	8	"	-	"	"	"	"	"	"	Osten	br. i. l. Carl Kaden Osten
5									"	Arno	6	m	-	"	-	-					
6									"	Hermann	3	"	-	"	-	-					
7									Knaack	Florenz	44	m	m	farmer	yes	yes	Canada	German	B. C.	Golden	wf Anna Knaack Brünkow.
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

170

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913 , , 191 193

11—4638

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in polygamy or other practice of the same, or contrary to law, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	Husb.	Hannover		yes	self	10 us				sister: Mrs Bloom Chesley, Ont.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	light	blue		Germany	Hannover
2	Wife	Berlin		"		20 "					"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	grey	"	"	Barbeck
3					mother	12 "					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Neustadt
4		Canada		"	"	"				husband Heinrich Reeck nr Berlin Germ	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	Himmelpfortgrund
5				"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Weissen
6				"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	German East West Africa	Duesseldorf
ALIEN 7	Wife	Dresden		"	self	yes yes 1909				Nr own home Dresden B. C.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. br.	grey	"	"	Schmidtz
8											"	"	"	"	"	"								
9											"	"	"	"	"	"								
10											"	"	"	"	"	"								
11											"	"	"	"	"	"								
12											"	"	"	"	"	"								
13											"	"	"	"	"	"								
14											"	"	"	"	"	"								
15											"	"	"	"	"	"								
16											"	"	"	"	"	"								
17											"	"	"	"	"	"								
18											"	"	"	"	"	"								
19											"	"	"	"	"	"								
20											"	"	"	"	"	"								
21											"	"	"	"	"	"								
22											"	"	"	"	"	"								
23											"	"	"	"	"	"								
24											"	"	"	"	"	"								
25											"	"	"	"	"	"								
26											"	"	"	"	"	"								
27											"	"	"	"	"	"								
28											"	"	"	"	"	"								
29											"	"	"	"	"	"								
30											"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 06 day of [illegible], 19[illegible],

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith. (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT day of , 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1 Class

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN 27 SEP 1913, 191

63

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lhaffhauser	Julianna	18	f	s	h. mt.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Krivaja	fath. Josef Lhaffhauser Krivaja
2			Elisar	Maria	23	"	"	"	"	"	"	German	U. S.	New York	Johann Elisar "
3			Bjegovics	Kata	23	"	"	"	no	no	"	Slovak	Hungary	Korencsani	Peter Bjegovics Korencsani
4			Vacsy	Maria	22	"	"	"	yes	yes	"	Magyar	"	Budapest	" Bela Vacsy Budapest
5			Pisarics	Zsofia	16	✓	"	"	2-5-298/40	28/10/37	"	"	"	"	broth. Istvan Pisarics "
6			—"—	Josef	9	✓	m	brother	"	"	"	"	"	"	"
7			Magerl	Gyula	16	✓	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	fath. Ferenc Magerl "
8			Chaloupka	Anna	16	✓	f	servant	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Liben	" Franz Chaloupka Liben
9	ADMITTED		Barbmetz	Josef	20	✓	m	weaver	"	"	"	"	"	Hanny	moth. Marie Barbmetz Hanny
10	ADMITTED		Morevec	Franz	18	✓	"	clerk	"	"	"	"	"	"	
11			Oberhuber	Franz	11	✓	"	cousin	"	"	"	"	"	Ungar Brody	none
12	ADMITTED		"	Johann	9	"	"		7-1192 83 535	4/39					
13			Kesira	Bohumil	18	✓	"	clerk	"	"	"	"	"	Krocehlavy	
14			Bohac	Karel	20	✓	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Hanny	fath. Gottlieb Kasek Krocehlavy
15			Jany	Josef	38	✓	"	baker	"	"	"	"	"		moth. Katerina Kasek Krocehlavy
16			"	Marie	30	✓	f	wf.	"	"	"	"	"	Hanny	
17			—	Marie	4	✓	"	child	"	"	"				NON IMM
18			—	Theresa	1	✓	"	"	"	"	"	Austria	Austria	Pisek	NON IMM born
19			—	Josef	2	✓	m	"	"	"	"				none NON IMM
20			Cernanec	Jan	17	"	s	f. lab.	7-100 834 22-3	yes	yes	Austria Hungary	Slovak	Hungary	Jurcsina fath. Wendel Cernanec Jurcsina
21			Drubek	Wilikar	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	sister Anna Zabia Jurcsina
22			Drab	Emilie	32	f	s	seller	22-104319-3-14-41	yes	yes	Austria	German	Austria	Wackov sister Marie Drab Wackov
23			Jiricek	Julie	23	"	"	dressmaker	22-6 4 C.	"	"	"	"	Wien	II Bez. Taborstrasse 12 Wien
24			Blont	Matka	17	"	"	milliner	"	"	"	"	"	"	moth. Theres Jiricek XIV Bez. Reisnergasse 12 Wien
25			Levai	Emerencia	28	✓	"		6-78215-505	11-24-39		Hebrew	"	Lanstan	moth. Rosa Blont Lanstan
26			"	Josef	9	✓	m	wf.	8-6-47-3	"	"				
27			"	Julianna	6	✓	f	child	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kisiratos broth. Istvan Uj Kisiratos
28			"	Terenz	3	✓	m	"	8-145962	"	"				
29			Jakrboovics	Mati	17	✓	s	h. mt.	2-3-10-38 2-793217	yes	yes	4/m/41-505	Hebrew	Poland	Pinkovci neph. Ignatie Jakrboovics
30			Ulrich	Valentin	16	✓	m	tailor	"	"	"		German	Pinkovci	moth. Katharina Ulrich Pinkovci

Number of aliens on this sheet as to whom 111

Collector has been requested to collect head tax: /

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

11—4658

201

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, or otherwise to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	N.J.	New York	yes	self	8	no		br. i. l. Istvan Kovacs 105 E. 88th St. New York	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Hungary	Hrivoza
NT ALIEN	2	"	"	"	"	15	yes	1909 13 N.J.	friend Johann Morar 9 Stanton St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
	3	Wis.	Milwaukee	no	"	20	no		uncle Nicola Tomasics 328 S. 2nd Ave. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Krivecsani
	4	N.J.	New York	yes	"	10	"		uncle Istvan Kovacs 105 E. 88th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Mohr
	5	"	Westerlemung	no	"	26	"		father Janos Vitanius West 105 Westerlemung N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Szecsor
	6	"	"	"	sister																		
	7	Pa.	Philadelphia	no	self	3	"		uncle Vilmos Vial 6126 Philip St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Budapest
	8	N.J.	New York	yes	"	20	"		sister Eleonora Chalupska 421 E. 73rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Kemeny
	9	Pa.	Waterlov	"	"	25	"		friend Anton Kopretky 103 Roth St. Waterlov Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kemeny
	10	O.	Cleveland	"	uncle	yes	"		uncle Franz Uhrurlik 53 5th St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Budvars
	11	O.	Cleveland	"	father				father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	12																						
	13	Mich.	Detroit	no	brother	30	"		brother Wenzel Kasik 105 Woodward Theatre Detroit Mich.	Petersburg Mich.	John	Austria	"	"	"	5	3	"	"	brown	gray	"	"	Kvechlevy
	14	Pa.	Waterlov	yes	self	25	"		friend Anton Kopretki 103 Roth St. Waterlov Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Prosec
ANT ALIEN	15				"	yes	1909	13 N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Prosec
ANT ALIEN	16				husb.					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brn	"	"	Prusc
	17	Minn.	New Prague	"	father		born in		br. i. l. Paul Lenart New Prague Minn.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Minn.		St. Paul
	18				"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
	19				"		no			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
	20	O.	Cleveland	"	brother	yes	"		brother Joh Lenenec 87 Berg St. Cleveland O.	Petersburg	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Prusc
	21	"	"	"	self	yes	"		br. i. l. Joe Lenenec	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Jurcina
	22	Col.	Francisko	yes	self	30	no		br. i. l. Josef Prokop 1511 Twelfth St. Den Francisko Col.	Petersburg	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Jachov
	23	"	"	"	"		25		cous. Leopold Prokop	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Austria	Wien
	24	N.Y.	New York	"	br. i. l.	8	"		br. i. l. Jan Fuchs 351-10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. br.	"	"	"	"
	25				husband	26	"		husband Gyorgy Lévai Room 295 Emerson Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Hungary
	26	Pa.	Emerson	"	father		"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary	Uj Istvan
	27				"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	28				"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	29	N.J.	New York	yes	sister	1	"		sister Helen Jakobovics 2052 E. 5th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	"	"	Johat
	30	Mich.	Detroit	"	father	2	"		father Christian Ulrich 1854 Macomb St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	brown	"	"	Novo Selo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

.....Officer.

Sworn to before me this OCT [illegible] 1913 day of ....., 19...,

at New York

[illegible]

.....Immigration Officer.

11—1635

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

Dr. Liebe

I, ..., Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liebe

Sworn to before me this OCT 6 1914 day of ....., 19

at New York

.....
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Eichstädt Minna	28	f	s	11-59 #16 electrician worker	yes yes	Germany	German	Germany	Berlin	aunt Bertha Marge Zanow
2			Zimelmann Rivke	18	f	s	dressmaker	" "	Austria	Hebrew	Austria	Zaricow	brother Isak Zimelmann Zaricow
3			Pyrek — Piotr	43	m	m	f. lab.	no no	"	Polish	"	Hauslergrung	wf. Karolina Pyrek Hauslergrung
4			Bakan — "	23	"	"	"	yes yes	"	"	"	"	wf. Anna Bakan "
5			Rubiszek — Johann	26	"	m	"	" "	}	"	"	Bonia	} father Antoni Rubiszek Bonia Krzywska
6			" — Luise	22	f	"	wf.	" "	}				
7			Becher — Maria	18	"	s	h. md.	3-21/1913 (505) 9/10/4	German	"	"	"	" Anton Becher "
8			Kozak — Antonin	25	m	"	f. lab.	" "	"	Ruthenian	"	Jokvle	" Michal Kozak Jokvle
9			Ozerwinski — Wladyslaw	17	"	"	"	" "	"	Polish	"	"	" Michal Ozerwinski Jokvle
10			Schmidt — Ludwig	37	f	"	butcher	" "	Germany	Hebrew	11.7.09.	Cincinnati	father: Josef Schmidt Lemberg NON IM
11	ADMITTED		Katz — Abina	22	"	m	wf.	" "	}	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz } uncle Jakob Helfont Czernowitz
12	ADMITTED		" — Hugo	3	m	-	son	- -	}				
13			Kohn — Mendel	23	"	s	tailor	yes no	}	Roumania	a	Roumania	Botoseni } father Chaim Kohn Botoseni
14			" — Zalik	20	"	"	butcher	no -	}				
15			Wilimek — Viktor	38	"	s	sailor	yes yes	Austria	Czech	Austria	Tobau	" Johann Wilimek Tobau
16			Wrzka — Josef	32	"	"	baker	" "	"	Polish	"	Kalwarya	" Heinrich Wrzka Kalwarya
17	ADMITTED		Rudzik — Paul	18	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED f. lab.	" "	"	Ruthenian	"	Lemowica	" Jan Rudzik Lemowica
18			Lemiszyn — Herman	28	"	m	carpenter	" "	"	"	"	Wimitki	wf. Katarzyna Lemiszyn Wimitki
19			Rudnick — Antonin	26	"	s	f. lab.	" "	"	"	"	Lemowice	father Jakob Rudzik Lemowice
20			Gobbini — Angelo	20	"	"	"	" "	Italy	North Italian	Italy	Tirle	" Peter Gobbini Tirle
21			Zuckermann — Rivke	17	f	"	dressmaker	" "	Austria	Hebrew	Austria	Belz	Isaiah Zuckermann Belz
22	DEPORTED 5/22		Blum — Anna	22	"	"	teacher governess	" "	"	"	"	Ballkonitz	" Wolf Ballkonitz Blum Ballkonitz
23			Mazurkiewicz — Julia	18	"	"	dressmaker	" "	"	Polish	"	Kolbuszowa	mother Amelia Mazurkiewicz Kolbuszowa
24			Skora — Jozefa	18	"	"	"	" "	"	"	"	Tergina	father Josef Skora "
25			Schallberger — Brigitta	23	"	"	"	" "	Switzerland	Swiss	Switzerland	Basel	sister Marie Schäger Basel
26			Waszlyszyn — Mykola	25	m	s	f. lab.	" "	Austria	Ruthenian	Austria	Kamanow	sister Olena Waszlyszyn "
27	ADMITTED 5/22		Moskowicz — Rosa	34	f	m	wf.	" "	Hungary	Hebrew	Hungary	Arik	sister Lali Bergmann Arik
28			Lakacz — Flora	24	"	s	h. md.	" "	"	Magyar	"	Budapest	father Moses Lakacz Budapest
29			" — Maria	22	"	"	8-186954	8-152869 (505) 9/10/40	"	"	"	"	
30			Szalai — Roszalith	41	"	m	wf.	" "	"	"	"	New York	mother Katalin Perenyi Budapest NON IM

1-491/10

112

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

203

Arriving at Port of New York OCT 9 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	no	self	yes	no		friend Otto Dorrider 1847 Lincoln Ave. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	blond	blue	none	Germany	Hemeron
2	N.J.	New York	yes	sister	$2	"		sister Emelie Dorrider 61 Park New York					Sheriff	21 "	5	4	"	black	brown	"	Austria	Jgricon
3	W.Va.	Sum	"	self	$20	"		brother John W. Va. 1708 Jane Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Jgricon Hungary
4	"	"	"	"	$30	"		brother Francisek Babau —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	"	"	"	—"—
5	Pa.	Richland Center	"	"	$45	"		br. v. f. Johann Reitberg R. F. D. 2 Richland Center Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Pittsburg
6	"	"	"	husband	yes	1906 12 Pittsburg		br. v. l.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bruna
7	"	"	"	self	$20	no		Same address.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	N.Y.	Buffalo	"	"	$26	"		brother Dimitrie Kozek 479 Exchange St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sokole
9	"	"	"	"	$25	"		friend same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	"
ANT ALIEN 10	"	"	"	"	yes	yes 1913 my		acq. Peter Lauer Norway my Tikenbergen 26	"	"	"	"	"	Kunstschlosser	5	5	"	brown	blue	"	Germany	Tellerpeld
11	"	New York	"	husb.	$3	no		husb. Josef Korn 270 Bronnett New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Kemoritz
12	"	"	"	father	-	-			"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	brother	$4	"		broth. Abraham Cohen 158 Orchard St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br.	grey	"	Rumania	Botosani
14	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
15	Ill.	Chicago	"	friend	$16	yes 1909 12 Chicago		friend Johann Kirchbrauer 6039 S. 24th Place Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Kostau
16	Pa.	Pittsburgh	"	sister	$8	no		sister Luzia Wrzka 1 Jeff. Carport St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kalwarya
17	"	"	"	br. v. l.	26	"		br. v. l. Franz Kwiatkowski 208 - 4th St. —"—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lowicz
18	Minn.	St. Paul	"	cousin	25	"		cous. Karl Hoppong 172 Pfeffer Ave. St. Paul Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wimnicki
19	Pa.	Pittsburgh	"	self	25	"		friend Frau Kwiatkowski 208 - 4th St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Jezyorze
20	N.Y.	New York	"	"	20	"		friend Benjamin Silberg 208 W. 39th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Italy	Turek Ingenuit
21	Pa.	Pittsburgh	no	"	30	"		brother Abrigiz Antkiewicz 113 Grant St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. br.	brown	"	Austria	Zolz
22	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25	"		uncle Marcus Silberburg 70 St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bevice
23	"	"	"	"	30	"		friend Marcya Rzaks 367-17th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Kolbuszowa
24	"	New York	"	"	80	"		brother Kryzanty Skora 609 West 137th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Wergnia
25	Cal.	San Francisco	"	"	30	"		friend Florentine Kurbel 663 Clay St. San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Switzerland	Burnetwyss
26	N.J.	Auburn	"	"	25	"		br. v. l. Prokop Kral 230 Warren St. Auburn N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. br.	blue	"	Austria	Kamenice
27	"	New York	"	"	33	"		~~brother Andrew Hrybohes~~ friend Jan Kwiecien St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Hungary	Szulaszka
28	Mich.	Detroit	"	"	30	"		uncle Anton Markh 121 Grayst Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Magyar Bael
29	"	"	"	"	"	"		friend Zygmunt Rarki	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
NT ALIEN 30	N.J.	New York	"	"	20	yes 1904 13 N.J.		brother Jan Rarki 442 E. 74th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Pyza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marine ship, (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marine

11 Officer.

Sworn to before me this 8 day of Oct, 1903, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—163.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Liebe, Surgeon of the PRESIDENT LINCOLN, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Liebe

Sworn to before me this OCT 1 1918 day of ....., 19

at New York

Immigration Officer.

11—4638

204

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. PRESIDENT LINCOLN sailing from CUXHAVEN, 27 SEP 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Shramek	Maria	33	f	m	wf		yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother Frau Josefine Budapest
2									"	Therese	13	"	S	child		"	"					
3									"	Georg	11	m	"	"		"	"					
4									"	Karl	7	"	"	"		"	"					
5									Wilfersen	Ferencz	38	m	M	tailor		"	"	German	Hu.	St. Louis		wf. Maria Wilfersen Ferencvaros
6									Urban	Terezsi	19	f	S	wf		"	"	Magyar	Hungary	Fotkaj		mother Josefine Urban
7									Fritz	Andreas	24	m	"	blacksmith		"	"	German		Szaszkeszi		father Michaly Fritz Szaszkeszi
8									Kranichfeld	Samuel	30	"	M	carpenter		"	"			Banffalva		father Carl Kranichfeld Banffalva
9									"	Katharina	16	f	S	h. md.	2-954699	2/6/12	"					
10									Hudlarek	Franz	21	m	"	tailor		"	"	"	"	Hampsen		father: Franz Hudlarek Hampsen
11									Trimmer	Johann	36	m	S	servant	Hobbs 2339	9/11/13	"	Austria	German	Austria	Markt Aurik	mother: Rosa Trimmer Markt Aurik, Austria
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

J. H. Stubbenhorst
Insp

NON IM

113

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

205

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1				husband self	5 no					No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	blue	none	Hungary	Budapest
2	Pa.	Altoona	no	father		no			Louis Georg Strenner 1137 no 11th. Altoona Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	1	"	4	"	1	4
3				"		4				"	"	"	"	"	"	—	—	1	"	4	"	1	"
4										"	"	"	"	"	"	—	—	1	"	1	"	"	"
5	Ill	St. Louis	yes	self	100 yes	1903	13	St Louis	friend Georg Scheibes 1009 Lisbon St. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	4	black	brown	"	4	Pyle
6	N.J.	New York	"	"	200 no				cousin Zoli Zapp 422 E 84th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	4	brown	blue	"	4	Orlag
7	O.	Lorain	no	"	50 yes	1905	11	Lorain	cousin Heinrich Schneidermann Box 2 Lorain O.	"	"	"	"	"	"	5	4	4	l. br.	"	"	"	Szeckesfehervar
8	N.J.	Newark	yes	brother	50 no				brother Michael Kreuschfeld 80 Talbot St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	4	blond	"	"	4	Banfalva
9	"	"	"	"	"				brother Andrew Kindlerick New York city	"	"	"	"	"	"	5	5	4	"	"	"	"	"
10	Hungary	Budapest	yes	self	30 no				cousin Emanuel Mauer 167 Hendrick Street, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Steinpfar
11	Pa	Pittsburgh	"	"	150 no				S. J. Worden Pittsburg Brother a Visitor	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark brown	"	Austria	Stark Mauth
12										"	"	"	"	"	"								
13										"	"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the PRESIDENT LINCOLN, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..., at New York

[illegible] Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 519
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 39

CL S.S. President Lincoln, Ham Am arrived Oct 8, 13 , 191 , M., , from 206

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
20m 1	Meierhoff, Leib	20	18	1	LPC 340 p m	Donovan							10/9	181	Ezek	330									
18m 2	Austret, Antanas	30	5	1	" 330	"							10/9	60	K	310							1	1	1
43m 3	Luca, Gregorie	54	16	1	"	Macatee							10/11	197	F	1235							3	3	3
69m 4	Pallberg, Theodore	24	4	1	"	"							10/9	180	Ezek	320							1	1	1
19m 5	Guokas, Antoni & br	22	11/2	2	"	Wubbenhorst							10/11	113	C	1240							6	6	6
14m	Franz																								
19m 6	Milic, Jure	17	6	1	" Rej by Agt of Canada	Connor	10/11	91	Gr											10/7/13	Cashmere		9	9	9
21m 7	Skondro, Jure	17	7	1	" " " " " "	"	10/11	117	Gr											"	"	"	9	9	9
23m 8	Kravetz, Josef	6	18	1	LPC	Flagg							10/12	104	Gr	1120							4	3	4
27m 9	Podolsky, Chaim Leib	20	26	1	"	Donoan							10/9	182	Ezek	330							1	1	1
19m 10	Vrdoljak, Simon	17	5	1	" Reject by Canada	Connor	10/11	91	Gr											10/7/13	Cashmere		9	9	9
19m 11	Milic, Bozo	17	8	1	" " " "	"	10/11	114	Gr											"	"	"	9	9	9
16m 12	Hawliosek, Lajos	48	12	1	"	Wubbenhorst							10/10	158	Jas	145							2	2	2
32m 13	Piteron, Janos	21	16	1	"	Mann	10/11	65	F				10/13	143	C	140							5	4	5
19m 14	~~Lerekin~~ Serakin, Schmuel	14	26	1	"	Macatee							10/12	79	Gr								4	3	4
22m 15	Kocilowski, Astach	36	27	1	"	Baer							10/10	51	Gr	1155							3	2	3
22m 16	Urbasz, Julian	41	9	1	"	Mann							10/11	53	Gr	1253							3	3	3
50m 17	Merosan, Grigorio	16	14	1	"	Baer	10/11	637	F	766	Sack						10/13	Cashmere					9	9	9
52m 18	Bronkovan, Pal	8	3	1	"	Piaggio	10/11	102	F								"	"	"				9	9	9
19f 19	Ziolo, Elzbeta	27	4	1	"	Connor	10/9	60	K								10/8	Minnetonka					2	2	2
50m 20	Merosan, Gregorie & son	18	5/6	2	"	Piaggio	10/11	101	F	766	Sack						10/13	Cashmere					18	18	18
50m	Augustin																"	"	"						
30m 21	Stoicoff, ~~Stenuse~~ Costa	17	4	1	" Reject by Canada	Connor	10/11	96	Gr				10/22	68	Sack	140							14	14	14
30m 22	Szeiter, Michlya	25	1	1	"	Fitz	10/13	114	Gr	1138	K						10/8	Minnetonka					14	14	14
13m 23	Bibo, Peter & other	6	5/6	2	"	Bauer	10/11	169	F				10/12	Ld		1120							12	10	12
43m	Klozik, Janos																								
245m 24	Bud, Iwan	13	15	1	"CL	O'Niell	10/										5/	Minnetonka					2	2	2
19m 25	Pap, Andrey	13	17	1	CL	"	10/9	161	Ezek								"	"	"				2	2	2
26	Nikis, Georgis	13	18	1	CL	"	10/9	161	Ezek								"	"	"				2	2	2
27	Boar, Pantilio	13	16	1	CL	"	10/9	164	Ezek								"	"	"				2		

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S.S. Pres Lincoln arrived 10/8/13, 191, M., , from

201

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
45m	28 Bud, Iwan	13	1	1	CL	ONiell																		2	2	2
45m	29 Man, Iwan	13	13	1	"	"													"	"	"			2	2	2
52m	30 Bud, George	13	19	1	"	"													"	"	"			2	2	2
47m	31 Pop, George	13	20	1	"	"													"	"	"			2	2	2
21m	32 Keller, Misig	53	16	1	LPC	"							10/10/13	7	10	30								2	1	2
43m	33 Krneta, Peter	46	30	1	"	Macintosh							10/11	26	92	10 30								3	2	3
18m	34 Tkaczenko, Ivan & 2 others	3	11/3	3	"	Flarnery	10/3	174	Man				10/14	2	K	230								18	18	18
14f	Antonina																									
18m	Iwan																									
21f	35 Baless, Julia	5	20	1	" Cert	Fitz																		9	9	9
47m	36 [illegible]	16	15	1	" Cert	Fitzp							10/11	178	7	1								3	3	3
8m	37 [illegible]	[illegible]			"		10/3	185	Gard				10/18	134	C	11 40								10	9	10
17m	38 [illegible]	1	25	1	"	Fitzp							10/11	179	7	103								3	3	3
47m	39 Csiger [illegible]	13	20	1	"	"							10/11	92	7d	130								3	3	3
20m	40 [illegible]	24	26	1	"	Fitzp																		16	16	16
43m	41 Pupsia, [illegible]	3	17	1	"	Fitzp																		9	9	9
16m	42 [illegible]	2	18	1	"	"							10/1334	H	9	51								5	5	5
27m	43 Pantcil, Mile	36	6	1	"	"																		9	9	9
3m	44 Pandea, Vasile	6	1	1	"	"													"	"	"			9	9	9
41m	45 Bol, Todor	24	6	1	"	"													"	"	"			9	9	9
6m	46 Rus, Ivan	40	4	1	"	"													"	"	"			9	9	9
11m	47 Yescenak, Josef	20	1	1	"	"	10/13	1	5				10/14	72	Iv	250								6	6	6
9m	48 [illegible]	12	1	1	"	"	10/3	3	8	Man														9	9	9
49m	49 Gruenburg, Moische	47	8	1	"	Fitzp							10/10	1	gr	205								2	2	2
30m	50 Koszta, Milaley	36	18	1	Inc	"	10/2	227					10/13	53	Iv	305								5	5	5

See next sheet (over)

Per Lincoln 10/8

Totals 113 29

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 208

P 3

S. S. PRESIDENT LINCOLN Hamburg Am arrived Oct. 9, 1913, 191, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
21m 51	Weissfeld, Markus	21	10	1	L P 3	10 Mann							10/9 30 fd 215											1	
45f 52	Barchasek, Jacke	27	22/4	3	"	Connor							10/10 138 NS1											3	3
9 m	Awrum																								
3 f	Ittel																								
18f 53	Kenk, Wilkelenia	8	30	1	"	Hubben	10/12 24 7						10/1 1966 d 1023											5	5
44m 54	Koketic Bloiz	7	7	1	"	Connor							10/11 41 gr 1110											2	2
20m 55	Bley, Jenkel	41	30	1	"	1040 Mann							10/13 128 gr 1030											4	4
39f 56	Pylypenko, Tofia	11	20/1	2	"	"	10/13 160 Man						10/18 124 K 12											18	18
8 f	" Zofia																								
30m 57	Schilklapper, Meyer	24	21	1	"	Macatee							10/10 174 gr 1155											2	2
37m 58	Mikucz, Andrej	31	13	1	"	Mann	10/11 30 for						10/1428 K 400											5	6
18m 59	Chocianoff, Iak	26	19	1	"	11 Bauer							10/135-7 1115											1	1
28f 60	Jusic, Marija	6	9/10	2	"	"							10/11 41 gr 1110											4	4
4 f	Karolina																								
29f 61	Blum Dora	17	22	1	"	Bock	10/ illegible																	1	98
18m 62	Kaufman, Moischo	8	26	1	"	Hubben							10/12 91 gr 1055											3	3
35m 63	Rosenzweig, Jankel	31	28	1	"	Mann							10/10 247 1140											1	1
45m 64	Prodan, Izidor	16	11	1	"	Bauer							10/11 102 Fd 205											2	3 2
62f 65	Wichman Malke	25	18	1	"	Downing							10/12 82 gr 1035											3	3
14f 66	Schweier, Rivke	21	7	1	"	und 16 Mann	10/13 142 gr						10/14 71 for 240											5	6
18f 67	Kaplan, Ester	28	22	1	"	Hubben							10/10 93 gr 1145											1	2 1
25m 68	Schwartzmann Pinchus	41	14	1	"	Mann							10/10 207 1035											1	1
26f 69	Eppecli, Magdalena	9	23	1	"	med 11 Bock							10/2 25 7 215											3	4 3
16m 70	Bagley, Jakob	51	26	1	"	Man							10/10 103 Fark 1030											1	1
20m 71	Goldberg, Elie	21	10	1	"	"							10/10 131 25 1252											1	2 1
20f 72	Grugonis, Mata	18	21	1	"	Hubben	10/11 33 for illegible										illegible							13	14 13
18m 73	Izemcyta, Felix	10	7	1	" Med	Donovan							10/11 18 7 155											3	4 3
48m 74	Karatos, Petru	29	15	1	" "	Flannery	illegible										illegible							1	98
14f 75	Bernert Anna	14	15 6	2	" "	Macatee	10/13 131 gr						10/6 71 K 300											16	18 C
	Gottschling Samuel																							11	3 2 9

Pol. ends 107a

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 208

S. S. PRESIDENT LINCOLN Ham Am arrived Oct. 9, 1913, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
21m 51	Weissfeld, Markus	21	10	1	L P C	10							10/9 30 fd 215											1	
45f 52	Barchasek, Jacke	27	22/4	3	"		Connor						10/10 13 NS1											3	3
9 m	Awrum																								
3 f	Ittel																								
18f 53	Kank, Wilkelenia	8	30	1	"		Hubben			10/12 24	7		10/1 X 196 fd 102 3											5	5 5
44m 54	Koletic Bloiz	7	7	1	"		Connor						10/11 41 gr 111 0											2	2 2
20m 55	Bley, Jenkel	41	30	1	"	1040	Mann						10/13 128 gr 103 0											4	4 4
39f 56	Pylypenko, Tofia	11	20/1	2	"		"			10/13 160 Man			10/8 124 K 12											18	18 18
8 f	" Zofia																								
30m 57	Schilklapper, Meyer	24	21	1	"		Macatee						10/0 174 gr 111 5											2	2 2
37m 58	Mikuoz, Andrej	31	13	1	"		Mann			10/11 30 for			10/1428 K 4 00											5	6 5
18m 59	Chocianoff, Iak	26	19	1	"	11	Bauer						10/10 135-7 11 12											1	1 1
28f 60	Jubic, Marija	6	9/10	2	"		"						10/11 41 gr 111 0											4	4 4
4 f	Karolina																								
29f 61	Blum Dora	17	22	1	"		Bock			10/11 [illegible]			[illegible]											4	98
18m 62	Kaufman, Moische	8	26	1	"		Hubben						10/12 91 gr 105 5											3	3 3
35m 63	Rosenzweig, Jenkel	31	28	1	"		Mann						10/0 124 7 114 5											1	1 1
45m 64	Prodan, Izidor	16	11	1	"		Bauer						10/11 102 fd 2 05											2	3 2
62f 65	Wichman Malke	25	18	1	"		Downing						10/12 82 gr 103 5											3	3 3
14f 66	Schweier, Rivke	21	7	1	"	und 16	Mann			10/13 142 gr			10/14 71 for 2 40											5	6 5
18f 67	Kaplan, Ester	28	22	1	"		Hubben						10/10 93 gr 1 45											1	2 1
25m 68	Schwartzmann Finchus	41	14	1	"		Mann						10/10 120 7 103 5											1	1 1
26f 69	Eppecli, Magdalena	9	23	1	"	med 11	Bock						10/12-25 7 2 15											3	4 3
16m 70	Bagley, Jakob	31	26	1	"		Man						10/10 103 fmk 103 0											1	1 1
20m 71	Goldberg, Ellie	21	10	1	"		"						10/10 131 25 125 0											1	2 1
20f 72	Grugonis, Mata	18	21	1	"		Hubben			10/11 33 for [illegible]			[illegible]											[illegible]	13 14 13
18m 73	Izemcyta, Felix	10	7	1	"	Med	Donovan						10/11 18 7 155											3	4 3
48m 74	Karatos, Petru	29	15	1	"	"	Flannery			[illegible]			[illegible]											[illegible]	8 9 8
14f 75	Bernert Anna	14	15 6	2	"	"	Macatee			10/13 131 gr			10/6 71 K 3 10											16	18 16
	Gottschling Samuel																							11	3 2 9

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 209

F 4

S. S. PRESIDENT LINCOLN Ham Am arrived Oct. 9. 1913, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
76	Jost, Elisabeth	19	1	1	L P C	1110	Flannery																				
77	Berensohn Schulem	14	2	1	"		Macatee																				
78	Furasch, David	19	24	1	"		Flannery																				
79	Merhulik, Franz	16	10/2	3	"		Bauer																				
	Moravec Frans																										
	Merhulik, Jan																										
80	Malek, Adam	19	3/4	2	"		Flannery																				
	Johanna																										
	Antoni																										
81	Dydaszek, Dymiter	54	17	1	"	1050	Macatee																				
82	Schwartz, David	47	12	1			Connor																				
83	Muhert, Moische	32	6	1	"		Healy																				
84	Kleinmann, Tobia	34	30	1	"	1	Macatee																				
85	Kulisch, Awrum	50	12	1	"	ved	Donovan																				
86	Katz, Min	17	11/2	2	"		Bock																				
	Hugo																										
87	Zollner, Maria	7	14; 6	3	"		Bock																				
	Pehlagermeyk, Josef																										
	Max																										
88	Lerch, Catarsn	6	8	1	"		Bauer																				
89	Seid, Keline	40	23/4	2	"		Donovan																				
	Braind																										
90	Goughoska, Josefa	30	23/6	4	"	10	"																				
	Kathanowski, Franz																										
	Jan																										
	Edmund																										
91	Gelbatowicz, Judel cab				"		Murphy																				
	Tile																										
	Bluime																										
92	Laks, Israel cab	13	20	1	"	120	Moore																				

Totals

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—11m

F 5

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 210

S. S. PRESIDENT LINCOLN Hom Am arrived Oct 9. 1913, 191, M., from

	Index No.	NAMES.		Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
36f	93	Wisiak, Maria	ceb	8	11/2	2	L P C	120	Murphy						10/13	116	gr	10 15									
38m		Kravica Frevian, Johann																									
25f	94	Kudlacek Agnes	"	4	19/0	2	"		McGregor						10/10	97	NS	1045								2	2 2
10f		Bauer, Edmund																									
23f	95	Brummer, Stefania		9	7/8	2	"		Murphy						10/13	35	N.S.	335								3	10 3
3 f		" " "																									
25m	96	Lang, Walter		13	25	1	"	110	Schwartz	10/	7	10	d											Ellis Island	13	14	13
16m	97	Zelmanowicz, Joseph		45	28	1	"		Fitz						10/10	190	grd	1								1	2 1
22f	98	Karlowa, Maria		12	19	1	"		Healy	10/	11	164	B		10/16	W	CEL	350								7	7 7
25f	99	Breslawsky, Swe		5	14/5	2	"		Fitz	10/	3	182	grd		10/	492	for	350								10	10 10
4 f		Fanie																									
51f	100	Rowinski, Dwosia		9	8/10	3	"		Flannery						10/10	11	gr	1150								3	3 3
16f		Feige																									
14m		Mitel																									
40f	101	Chasis, Taube		25	25/7	3	"	125	O'Neill						10/10	140	for	1145								3	3 3
8 f		Chane																									
3 f		Sure																									
28f	102	Wax, Taube	ceb	9	4/5	2	"		Murphy						10/10	5	dock	1035								2	2 2
3 f		Matke																									
17f	103	Feinstein, Masche		41	15	1	"		Mann						10/	243	gr	11								3	2 3
20f	104	Radauskinte, Anastazia		32	15/5	3	"		Healy	10/	1058	Mon			10/	1	K	335								15	15 15
15		Guorkas, Isis																									
11f		Katrina																									
45f	105	Ehlert, Johanna		6	16/7	2	"	3	Bauer						10/11	14	X	for 1155								2	2
14i		Paul Ehlert																									
42f	106	Ratz, Anne		57	15/4	2	"		Connor						10/11	31	for	345								4	6 4
7 f		Natalia																									
43f	107	Clasberg, Reif	ceb	5	20/8	3	"	1230	McGregor						10/10	104	NS	1045								3	3 3
11f		Mische																									
		Heine																									

Rec'd Sincerely 1914.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 211

F 6

S. S. PRESIDENT LINCOLN Hrm Am arrived Oct 9, 1913, 191, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
43m 108	Laksman, Jossel	75	8	1	LPC	Med 245	Mitz							10/10	191	gr	140							1	1	1
34f 109	Moskowicz, Rosa	17	27	1	"		Bock							10/12	779	gr	1015							3	2	3
67f 110	Meinz, Maria	10	30	1	"	"	Donova							10/10	762	Zd	325							1	1	1
45m 111	Lewin, Menascke	54	7	1	"		Keate	10																		
44m 112	Cus, Itzik	52	11/20	7	"	"	Kelly							10/10	113	NS	1120							6	6	6
43f	Rosa																							10	—	10
13m	Jenkel																									
14m	Elie																									
13f	Parie																									
11m	Gedalia																									
6 m	Solomnie																									
2 m	David																									
5 f	Some																									
43m 113	Rosenblatt, Isaak	9	1/5	5	LPC	5	Bock							10/10	1	Zark	1045							5	5	
37f	Barttie																									
18f	Minna																									
9 f	Sabina																									
10/12m	Salo																									
16f 114	Illg Sophia cab	6	5	1	"		Henry	10/9	169	gr				10/10	87	NS	10 am							1	1	1
18f 115	Losch Julia "	6	6/7	2	"		"							10/9	166	gr	210							—	2	—
16f	Martha																									
34m 116	Roisenfeld, Jinchas	5	9/13	4	"		550 Fitz	—	10/13	191	gsd			10/12	72	Zd	1140							4	4	4
32f	Brane				Tahoe 10/13/13 730 am Ref 10/21/13 14c																					
7 f	Sore																									
4 m	~~Sore~~ Schie																									
10.12	Boruach				Tahoe 10/13/13 730 am Ref 10/21/13 145																					
27m 117	Vrba, Josef	11	14/5	2	"	med 240	O'Neill							10/10	115	Zark	1135							2	2	
21f	Chada, Franzfia																									
40m 118	Ionowicz, Adam	7	25	1	"	" 410	Connor	10/																		
24m 119	Rodker, Mordche	22	3/4	2	"		Downing							10/10	187	gr	125							8	8	
23f	Riwke																							2	2	2

Rec 8- 1913

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. .....

S. S. Pres. Lincoln Hamburg arrived Oct 9, 1913, M., , from 212

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. Page. Sec'y.	Rehearings. Date. Page. Sec'y.	Admitted. Date. Page. Sec'y. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. Record No. Orders.	DEPORTED. Date. Ship.	MEALS. Officer. Breakfast. Dinner. Supper.
1f	120 Bohning Luise	6 17		SI 10/10/13-12m IPC, 3	Bauer	10/10 152 965		10/11 155-K 4.20			2 2 2
2m	121 Matarić Iwan	28 12		Feeble Minded cert	Bradley	10/11 12 [illegible]					
3f	122 Bohning Hedwig	6 -		IPC From Hosp 10/11/13 2.40	Healy			10/11 155-K 4.20			— 1
4f	123 Kanink Basie	40 14/15		IPC SI 10/12/13 10.30	Alex	10/12 105-Gr		10/22 — 1.10			20 22 20
5f	" Gitel				"	— —		— —			
6m	124 Laurent Franz	5 27		LPC From Hosp 10/12/13	Flaherty	10/					
7m	125 Narowski Kaptan	9 23/30		IPC SI 10/13/13 12m	Alex	10/13 39 495		10/31 135 OBS 3			9 3 9 8 9 3
8f	" Franca				"	—	10/31 135 OBS	11/3 110 Mon 3.10			
9m	" Piotr				"	—		10/31 135 OBS 3.10			
10f	" Adela				"	—		—			
11m	" Boleslaw				"	—		—			
12f	" Anna			In Hosp Rel 11/3/13 2 pm	"	—	10/31 135 OBS	11/3 110 Mon 3.10			
13m	" Jan				"	— —		Died 10/29/10			
14f	126 Schwartz Regina	2 26		*Imbecile SI 10/14/13 10am	Bradley	10/14 151 [illegible]		Landed 10/23 — 1.30 pm			6 1 6 8 6 1
15f	" Gisela				"	—		—			
16m	" Zalton				"	—		Landed 11/13 1.10 pm			
17f	" Irene			*	"	—		—			
18m	" Belán				"	—		Landed 10/23 — 1.30 pm			
19f	" Margita				"	—		—			
20f	" Frida				"	—		—			
17m	127 Rudyk Pawel	19 14		IPC cert From Hosp 11/4/13 140	Bycke	[illegible]		Landed 10/23 — 9.30			9 8 7
18m	128 Krivitzki Menascha	2 11		Det Rel to Hosp 10/21/13	Fitz	10/25 [illegible]		—			1
4m	129 Narowski Josef	—		IPC From Hosp 11/3/13 155 11 129	Fitz			11/3 110 Mon 3.10			

1- a 16 11 15 8 7 8

26810 Claudia Grand Rapids mich b 11 2 3 3 3

KRW Uncle Stanislaw Dobko 210 Michigan Ave a 15 13 7 6 7

N.Y. Form 89
Department ——
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PRESIDENT LINCOLN (Ham.-Am. *arrived* October 8, 1913. ....., 19...., ..., M., ..., *from* .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							3:-						
1	Kalakowski, Josef	34	20		1	To tel $	Cousin Helen, 9 Cleveland Ave. Newark N.J.	G	9	2	1	1	1
2	Kostros, Susanna Adamska, Maryanna	40	9		1	" tel $	Uncle Lajos, 55 Burry, Blue Island	D	9	12	1		1
3	Adamska, Maryanna	14	1		1	" ind.add.	1 R Rw Husband Anton Felix 2479 & 70 Clev. O	D	18	12	10	9	10
4	Anton, Teofila	4	12		1	" tel $	Polish Society	D	13	10 40	5	4	5
5	Petrasek, Anna	36	1		1	" tel $	Husb. Martin, 6 City St Little Falls, Ky.	D	12	12	4	3	4
6	Oscin, Gyorgy	7	30		1	" tel $	Uncle Marc, 142 Dakota St. Dayton O.	D	11	12	3	2	3
7	Taurike, Franciska	41	26		1	" cousin	Cousin Mich, 537 Mackinaw St. Pittsburg Pa	D	10	12	2	2	2
8	Grzenowna, Paulina	21	28		1	" tel $	Uncle Alex 169 Carson St, Pittsburg Pa.	D	10	12	2	1	2
9	Zamojska, Paranka	45	4		1	" friend	Mr Nacka 393 Grand St, Jersey City N.J.	D	10	11 30	2	1	2
10	Malowitz, Adolf	42	m20		1	" tel $	Cousin Bernard 75 Ridge Av. Hampshire Ave.	D	12	12	4	3	4
11	Nowik, Jefrin	27	5		1	" tel $	Son, Wasyl, 75 Harrison St. ko. Pendulak,	D	12	12	4	3	4
12	Balazs, Mihaly	23	19		1	" tel $	Uncle James, 1305 W. 28 St. Chicago	D	11	12	3	2	3
13	Zezor, Urzula	19	10		1	" b-i-l	Sis Marianna Wolosyn, Wilcox Pa.	D	11	12	3	2	3
14	Vibicz, Josef	56	24		1	" ind. add.	1 R W Bro Ignatz 119 Davis ave Rockford Ill Aunt Michael, Redding Calif.	D	13 10	11 30	5	4	5 2
15	Janonis, Jan	50	7		1	" tel $	Sis Domicela, 353 N. Lehman St. Phila. Pa.	D	11	12	3	2	3
16	Asukewitz, Josas	29	20		1	" sister	Bro L. Peter 1418 So 2 St. Phila Pa.	D	11	12	3	2	3
17	Lipinski, Wlad	57	7		1	" brother	Bro Wawrzyniec, 6 Jersey St, Ansonia Ct. Conn	D	10	4	2	2	2
18	Mazur, Adelbert, Wife & 3 ch	2	13	1	4	" tel $	R Rw Bro Wojciech 2632 W. 23 Chicago Ill	D	16	3 45	32	32	32
19	Macan, Michal	46	15		1	" tel $	Uncle, 1416-16 St. Two Rivers Wis	D	9	35	1	1	1
20	Szliuzas, Bernadas	20	8		1	" tel $	Bro Bast. 357 W. 4 St. Boston Mass	D	11	12	2	2	3
21	Jeremicus, Petras	56	13		1	" n tel $	Bro Wincus, 301 So Grant St. Mt Carmel Pa.	D	11	12	3	2	3
22	Kienn, Michal	14	18		1	" tel $	Cousin, R.D. 03, Alliance O.	D	11	12	3	2	3
23	Parchuoz, Wasyl	37	15		1	" sister	Sis Matia, 107 Brunswick Newark N.J.	Sch	9	4	1	1	1
24	Bojko, Maksyn	24	20		1	" b-i-l	Bro L. Leon, 22 Perrysville St, Pittsburgh Pa	A. 9		240	1	1	1
25	Lelko, Francisek	16	2		1	" tel $	Bro Joseph, 1401 Emmons St, Chicago Ill	D	11	12	3	2	3
26	Stampfer, George	23	11		1	" tel $	Bro Johan, 1756 E. 37 St. Cleveland O.	D	11	12	3	2	3
27	Mustedanager, Beco	26	30		1	" tel $	Cousin Bosco St Wilkes Barre Pa	D	14	12 30	6	6	6
28	Lissaj, Mihal	5	22		1	" tel $	Wife Mrs Antonia 227 E Broadway NYC	D	16	11 15	8	7	8
29	Scharf, Anton	32	9		1	" tel $	Uncle Johan, Box 810, Glendive Mont.	D	11	2	3	3	3
30	Saiko, Felix	19	9		1	" uncle	Grand Rapids Mich R&W Uncle Stanislaw Zozko 210 Michigan St	A	15	12	7	6	7

President Lincoln Oct 9

N. Y. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Prest Lincoln arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							8:45						
31	Pieslak, Helena	6	29		1	To tel $	Uncle Frank, 118 Allen St, Winooski Vt.	D	12	18	4	3	4
32	Kalisch, Johan	21	2		1	" tel $	Bro L. Frank, 163 - 110 St. Chicago Ill	D	18	12	3	3	3
33	Scherer, Johan	27	13		1	" tel $	Bro Fred, 10 Katherine Ave Sharon Pa	D	18	12	3	3	3
34	Biegun, Piotr	38	25		1	" late	West	C	9	9½	1		1
35	Lawandowski, Josef	31	30		1	" tel $	Pater Walenty, 4 va Lawrence Buffalo NY	D	11	12	3	2	3
36	Bargiel, Zofia	33	18		1	" tel $	Bro Frank, Buffalo, Broadway, NY	D	10	12	2	1	2
37	Reingold, Brul	20	5		1	" tel $	Bro Nathan, 7 Commerce St, Bridgeton N.J. Chicago Ill	Bro	10	9½	2	1	2
38	Midur, Stefania	36	9		1	" med exm.	RRw Bro Cawdan Canmocki 2119 W. 23	A	15	12	7	6	7
39	Martinow, Marfa	45	1		1	" tel $	Aunt Mal. E. Youngstown O.	D	11	12	3	2	3
40	Malopolski, Jan	10	22		1	" med exm	West	C	10	2	2	2	2
41	Gilowska, Emilia	18	16		1	" med exm	RRw West	J	10	15 to 2	3 4	5 2	5 2
42	Gielo, Anto	35	7		1	" med exm	Dest Rochester Ill	D	10	5	2	2	2
43	Failkowski, Marianna	34	21		1	" tel $	RR to Thos, Chesley & Edward,	C	13	2	5	5	5
44	Szuirniuke, Agata	-	-		1	" med exm	dest.	A	12	10	4	3	4
45	Maliczewski, Josef	54	1		1	" med exm	West.	C	10	2	2	2	2
46	Matario, Iwan	28	12		1	" med exm.	S.J.	Bro	10	10½	2	1	2
47	Wenspolis, Adolis	51	23		1	" tel $	Bro Crispus, 810 Sr 49 St, Astoria Ave	D	11	12	3	2	3
48	Kozak, Paraska	51	30		1	" med exm	RRw father Paul, Box 182 Rothschild Wis	D	12	11	6	4	5
49	Saletzka, Jonas	6	20		1	" tel $	Bro Marcus, 35, Sr 33 St, Sr Omaha Neb	D	11	12	3	2	3
50	Wichodianski, Iwan	4	27		1	" brother	Bro Filip, 765 Scott St, Perth Amboy NJ	C	10	2	2	2	2
51	Christofzik, Mezislaw	15	20		1	" brother	Bro Wadaw, 508 Alabama Ave, Grand Rapids Mich.	C	10	2½	2	2	2
IVED AT ELLIS ISLAND OCTOBER 9,1913.													
52	Domioz, Adela	27	29		1	" cousin	Wilfred 547 W 48 St, NYC	Bro	10	10	1	1	1
53	Fellmann, Sime	3	3		1	" cousin	Aunt Kuger, 28 Bergen St, NYC	Sch.	9	3½	—	1	
54	Sturm, Anna	9	24		1	" brother	Mr Stella, 93 Central Ave Bklyn.	Sch.	9	4	—	1	
55	Borkutean, Julia	18	8		1	" cousin	Bro Anne Barbar, 810 E. 9 St, NYC	C	10	11½	+	1	+
56	Miszkowsyk, Teresa	13	24		1	" sister	Aunt Marya 34 Greenwich St, NYC	J	10	10½	1	1	1
57	Rudel, Chane & 4 ch	45	15		5	" husband	Mrs Israel, 796 Riverside Drive	Sch.	9	9½	—	J	—
58	Kubaszak, Teresa	13	25		1	" friend	Mr Teresa 31 Ward St, NYC	J	10	11½	1	1	1
59	Rappaport, Sosie	37	14		1	" uncle	Aunt Minnie, 1765 Anderson Ave NYC	C	9	1½	—	1	—
60	Kanapinska [illegible], Petronella	52	5		1	" aunt	Aunt Ursula Mccurch 352 Po. 1st Bklyn	A	14	4½	5	6	5

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Prest Lincoln arrived ....., 19..., ... M., ..., from 215

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Owsiuk, Aniela Bergner,	26	17		1	To friend	fr. Jetti Liebeman, 292 Watkins st. Bklyn	J.	12	11[30]	3	3	3
62	Bergner, Johanna	51	14		1	" sister	Sis Rosa, 469 Stanhope St. Bklyn.	J.	9	7[30]	—	1	—
63	Nebel, Scheindel	57	2		1	" uncle	Aunt Mollie Paul, 111 Ridge St. N.Y.C	J.	9	5	—	1	—
64	Schachter, Chewed	45	13		1	" uncle	Unc Chas. N.Y. 97 Norfolk St. N.Y.C	C.	9	12[30]	—	1	—
65	Efrim, Alte	43	18		1	" tel $	father, Heyman, 1217 W. 15th St. St Louis, Mo.	D	12	12	3	3	3
66	Dwilewicz, Anna	18	26		1	" b-i-l	Sis Kazimera, 145 28th St. Bklyn.	J.	9	1[45]	—	1	—
67	Jodka, Emilie	7	23		1	" brother	Sis Anna, 5017 E. Parkway, Bklyn.	J.	11	1[00]	2	2	2
68	Borowski, Anna & 2 ch	7	20	1	2	" tel $	RR Via Buffalo Box 234 Wethersfield N.Y.	D	13	4	8/4	10	8
69	Steinweiss, Gittel	36	8		1	" uncle	Aunt Ma, 444 Grand St. N.Y.C	C.	10	10[30]	1	1	1
70	Zuckermann, Riwke	17	21		1	" tel $	Bro Philip, 11 Grand St. Paterson N.J.	C.	9	12[00]	—	1	—
71	Blond, Maloza	16	24		1	" b-i-l	Sis Fanny, 35, E. 10 St. N.Y.C	C.	9	11[00]			—
72	Peresluka, Paraska & ch	43	19	1	1	" husband	Aunt Stefan. N. 106 St. Bklyn.	J.	10	10[15]	1	1	1
73	Klocek, Johanna	14	15		1	" friend	Rd. Ludwiga Kopack 38 Wood St. N.Y.C	Comm	10	10[30]	1	1	1
74	Zimelmann, Riwke	18	2		1	" sister	Sis Esth, 61 Sheriff St, N.Y.C	C.	9	11[00]	—	—	—
75	Gittler, Liebe	3	2		1	" cousin	Aunt Sarah Bloom. 637 - 8 Ave. N.Y.C	J.	9	2	—	1	—
76	Asante, Beile	23	7		1	" brother	Sis Mary, 109 W. 3rd St. N.Y.C	P.	10	11[00]	1	1	1
77	Kleimond, Anna	50	11		1	" cousin	Bro Max, 573 Anderson St. Jc N.J.	Comm	10	11	1	1	1
78	Bjegovics, Kata	16	3		1	" tel $	Uncle, Josif Simic, 3828 St Paul ave. Milwaukee, Wis.	D.	12	12	3	3	3
79	Tabak, Maria	47	30		1	" cousin	Bd Felix, N.Y. E. 3rd St. N.Y.C	J.	10	7[45]	1	2	1
80	Lisowska, Sofia	55	6		1	" uncle	Aunt Madalina 497 Metro Ave. Brooklyn N.Y.	P.	10	5[00]	1	2	1
81	Subacs, Aniela	49	5		1	" cousin	Unc Mich 110 York St. Bklyn.	J.	10	10[00]	1	2	1
82	Kasak, Marila	10	6		1	" uncle	Bath Jan, Essex St. Bklyn.	P	10	11[40]	1	1	1
83	Witz, Sigmund	51	25		1	" father	Bella Morand, 100 Norfolk St. N.Y.C	C.	9	11[00]	1	1	1
84	Orlowsky, Kazimer	45	12		1	" brother	Bro Stefan, 541 E. N "8th St. N.Y.C	Bro	10	11[00]	1	1	1
85	Kinatkowska Zofia	28	17		1	" tel $	RR Via Buffalo 176-9 Broadway Wroclaw	D	14	12[30]	6	6	5
86	Pietkinicz, Stefania & ch	52	8	1	1	" husband	Aunt Box 119, Great Neck L.I.	J.	10	9[00]	1	1	1
87	Winisowska, Kata	33	17		1	" brother	Uncle Pete, 638 E. 5 St, N.Y.C	P.	10	11[15]	1	1	1
88	Kasar, Hanka	6	30		1	" husband	Husb Owen N Chimney Rock Bound Brook N.J.	D	16	11[00]	7	7	7
89	Kannik, Basie & ch	40	14		2	" husband	S.S.	C.	17	10[30]	6	6	5
90	Csilak, Malvina	34	12		1	" friend	Bd Teodora, 141 Elm Walker Ave. Jersey City N.J.	J.	10				

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pres. Lincoln arrived ....., 19...., ... M., ..., from 216

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Chulis, Moische	23	8		1	To b-i-l	Bro. L Jacob, 119 So 1st St Brooklyn	Sch	9	11	1	2	1
92	Vacsy, Maria	16	4		1	" uncle	Aunt Mrs Stefan Kraes 105 E 88 St NYC	Sch	9	11	1	2	1
93	Bielawski, Josef	24	29		1	" tel $	Nic Stan 901 Literary Bldg Cleveland O	L	12	12	3	3	2
94	Weinrauch, Eva	22	20		1	" tel $	Sis Magda 4837 Cleveland O	L	12	1	3	3	3
95	Kamiecka, Maria	31	23		1	" aunt	Aunt Anna Zielinska 150-1st.	J	10	1.30	1	2	1
96	Durst, Sumer	3	6		1	" uncle	Uncle Harry, 129 Stanton St, NYC	G.	9	11.45	—	—	—
97	Schafhauser, Julianna	16	2		1	" sister	Sis Mrs Stefan Kraes, 105 E. 88 St. NYC	S.	9	4	—	1	—
98	Bronfenbreimen, Meier	23	2		1	" brother	Bro Morris, 1371 Brandreth Av. Bronx	J.	10	4.30	1	2	1
99	Russu, Veronica	31	6		1	" sister	Sis Helen, 319 E. 5 St, NYC	G.	10	10.10	1	1	1
100	Lobel, Ester & sister	12	27		2	" father	Bank Nissan, 107 Wash Av. NYC	G.	9	11.05	—	1	—
101	Kielianczyk, Jan	25	26		1	" mother	Mrs Rosalia 336 E 121 St NYC	J	11	10.2	2	2	2
102	Abramowicz, Beile	40	19		1	" brother	Clara de Hirsch Home	A	1.3	8.35	4	5	4
103	Dutka, Olena	6	27		1	" tel $	Hart Jacks 1817 Derby St, Scranton Pa.	Acc	10	10.45	1	1	1
104	Lupin, Joan wife & 2 ch	14	19	1	3	" tel $	Am. L. Emg. Bldg. 123 E. Emmitsburg Md	D	11	2	6	6	6
105	Rumpel, John	8	29		1	" tel $	Hyman Jacob 58 So Wash St. Hagerstown Md	D	11	12	2	2	2
106	Freulich, Schaje	37	1		1	" brother	Bro Max, 9 Canon St. NYC	J	9	1.00	—	1	—
107	Schwartz, Broche	31	5		1	" brother	Bro Harry, 767 Sutter Av. NYC	G.	9	2	—	1	—
108	Handler, Rochel	45	31		1	" brother	Bro Itzig, 79 E. 114 St. NYC	J	9	2	—	1	—
109	Niekrasz, Fabiana & 4 ch	22	13		5	" husband	Uncle Ludwig, Bursey, Lackawanna Pa.	G	9	2.	—	5	—
110	Markunas, Domicela	42	17		1	" uncle	Con. Medea. 114 Tyson St. Brklyn.	J	10	10	1	1	1
111	Berger, Abm	57	12		1	" wife	Uncle Isaac 137 E. 14 St. NYC	J	9.	3.15	—	1	—
112	Poleschuk, Abm	22	27		1	" brother	Bro Leer, 535 E 5 St. NYC	G	9	12	—	—	—
113	Jackinczuk, Wlad wife & 2 ch, &						Bro L. Ignac Orodowska, 175 Brewery St, N. Haven Ct.	Con.	10	9.55	4	4	4
114	Saucsinska, Paulina	34	11		4	" tel $							
115	Zakalsky, Elle	32	4		1	" mother	Uncle Seipe 4 Varet St, Brklyn NY.	Con.	10	9.25	1	1	1
116	Lemyk, Justyna	28	27		1	" sister	Bro Louis, 638 E. 6 St. NYC	P	10	11.25	1	1	1
117	Bergman, Sol & bro	53	7		2	" tel $	Jack Isaac 61 Pleasant St. Nottingham Eng	J	10	9.50	2	2	2
118	Faibisch, Schulem & sis	19	13		2	" cousin	Bro Adam, 178 Warburton St. Bklyn.	A	9	11.15	—	—	—
119	Weissmann, Mottel	24	25		1	" tel $	Jack Woy, Box 302, Florida NY	J	9	11.40	—	1	—
120	Moszicka, Marianna	31	9		1	" cousin	Ed. Marianna, 54 Grand St. Bklyn	J	10	9.30	1	1	1

N. Y. [illegible]
Department [illegible] and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Prest Lincoln arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Stomaschin, Mosze	19	26		1	To brother	Bro Max, 183 W. 138th St. NYC	J	9	3	—	1	—
122	Milchart, Josefina	12	21		1	" cousin	Cous Eliza, 391 - 9th Av., NYC	G.	9	11.10	—	—	—
123	Agzenberg, Chane	24	30		1	" brother	Bro Harry, 194 Madison St, NYC	J	9	12	—	1	—
124	Kovarik, Klara	12	25		1	" cousin	Cous Mrs Kalb 17 Stone St NYC	J	9	3.20	—	1	—
125	Brzostek, Alex	10	13		1	" sister	Bro L. Adam, B.N.160, Greenpoint N.Y.	J	10	7.25	1	2	1
126	Biel, Zofia	46	14		1	" cousin	Cous Mary, Spuyten Duyvil, N.Y.	P.	10	1.53	1	2	1
127	Altermann, Jossel & sis	19	22		2	" father	Uncle Schmuel, 339 Bklyn Bridge St	A.	9	12	—	—	—
128	Celar, Jula	44	9		1	" tel #	Green Bay Wisc DRW Cous Nat Morgenroth 317 Bway	S	15	10.30	7	7	7
129	Cohn, Mendel ' & brother	17	13		2	" brother	Bro Adam. 158 Orchard St NYC	A.	10	7.15	2	4	2
130	Seckelmann, Sore	3	4		1	" husband	Husb Isaac, 176 Sutter Av, Bklyn	J	10	10	1	1	1
131	Lesnik, Chane	23	30		1	" child	Dau Eide, 325 E. 6th St. NYC	G	9	12	—	—	—
132	Nomi, Erzebetta	14	27		1	" cousin	Cous Mary, 105 E. 88th St. NYC	P	10	1.45	1	2	1
133	Kopczyk, Rosalia	4	5		1	" sister	Sis L Kardas, 91 Coffey St Bklyn	A.	9	3.50	1	2	1
134	Fisch, Chaim	32	28		1	" mother	Uncle Czarne, 109 Wallabout St. Bklyn	A.	10	11.55	1	1	1
135	Kreijute, Kata	55	2		1	" med exm	DRW Dept	B	15	3	6	7	6
136	Kluk, Rosalia	4	2		1	" cousin	Bd. Josp, 91 Coffey St Bklyn Detained	J	10	1.45	1	1	1
137	Szombaty, Imre	14	24		1	" tel #	Bro Hawa, 40 Hancock St NYC	D	10	4.	1	2	1
318	Scheller, Anton	42	1		1	" brother	Stepbro. Paul Arbr, 60 Nelson St NYC	J	10	9.25	1	1	1
139	Majuczak, Anna	40	5		1	" bi-l-	Sis Emma Markey, 402 E. 69th St.	J	10	9.20	1	1	1
140	Wisniewski, Josef & wife	49	18		2	" Med exm	DRW Dept	B	14	4.30	10	12	10
141	Kozuk, Julian	14	27		1	" b-i-l	Bro L. Stefan, 307 Jackson Av, L.I. City NY	J	10	11.25	1	1	1
142	Baronowska, Kamila	44	2		1	" sister	Sis Maria 317 E. 105th St. NYC	S.	9	4.20	—	1	—
143	Subacz, Alberta	2	49	1	1	" aunt	Polish Society	D	13	6.10	4	4	4
144	Dombrowska, Teodora	12	20		1	" nephew	Polish Society	D	13	10.10	4	4	4
145	Dober, Jetti	36	10		1	" uncle	Cous Fannie, 93 E. 1st St. NYC	J	12	10.50	3	3	3
146	Jakobovics, Kali	15	29		1	" sister	Ai Helen, 708 E. 5th St. NYC	A.	9	2	—	1	—
147	Roitman, Taube	20	24		1	" cousin	Cous Sam, 100 W. 97th St NYC Westfield NJ also	A.	10	9.20	1	1	1
148	Wilkauckuty, Manoka	19	8		1	" int husband	Bro in Law Josef Nowdzg 18 Thomas	A	13	2.45	4	5	4
149	Stempler, Moysche	32	24		1	" mother	Uncle Malke, 69 Clinton St, NYC	A.	9	3.20	—	1	—
150	Floman, Benzon	31	4		1	" b-i-l	Bro L Jacob, 310 E. 118th St, NYC	A	10	10.	1	1	2

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Prest Lincoln arrived ....., 19..., ... M., ..., from 218

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
151	Izakow, Jojne	52	1	1		To b-i-l	Bro. L. Bing. 77 Stanwix Av. Bklyn.	S.	10	11½	1	1	1
152	Langewicz, Moische	31	27	1		" brother	Bro Elie 377 E. 100 St. N.Y.C	G.	9	11¾	—	—	—
153	Paskowicz, Boris	10	10	1		" med exm	Detr.	G.	12	9¼	2	3	3
154	Sayetz, Gregor & sister	11	12	2		" friend	W. Michels, 54 Richards St, N.Y.C	S	10	11¾	2	2	2
155	Krunglewigutis, Ona	51	10	1		" brother	Bro Jno. 457 Keap St. Brklyn.	G.	9	2	—	1	—
156	Weismann, Adam & bro	34	22	2		" s-father	Dau Jno. 87 Hopkins St. Brklyn	G.	10	10¾	2	2	2
157	Bayer, Elke	51	28	1		" brother	Bro L. Louis, 27 Canal St. N.Y.C	Bro	10	11¼	1	1	1
158	Saczko, Wilhelm	54	20	1		" brother	no Adolf, 13 E. 127 St. N.Y.C	G.	9	11¾	—	—	—
159	Semeniak, Marya	44	19	1		" b-i-l	Bd. Rosalia, 76 E. Houston St. N.Y.C	J	10	10	1	1	1
160	Papawicz, Natan	12	24	1		" s-brother	Brother, 93 Lewis St. N.Y.C	G.	9	2¼	—	1	—
161	Schecter, Eisig	74	5	1		" uncle	Uncle Truman, 105 Broadway St, Bklyn.	Bro	10	9½	1	1	1
162	Sinitzka, Sofia	44	2	1		" ind.add.	Bros. Soc.	G.	10	2	1	2	1
163	Berger, Dezso	36	30	1		" b-i-l	Sis Rose, 716 E 9 St. N.Y.C	G.	9	11	—	—	—
164	Steirmann, Perl	28	9	1		" daughter	Dau Sophie, 306-3 St. J. City N.J.	G.	9	1¼	—	—	—
165	Wilczinski, Leib	37	30	1		" brother	no Max 93 Rivington St. Newark N.J.	G.	9	2	—	1	—
166	Jackel, Max	45	29	1		" sister	Sis Regina, 100 Ave C, N.Y.C	G.	9	12	—	—	—
167	Bazdonowicz, Michel	54	10	1		" tel #	R.R.D. Broad gauge tons Box 127 Delaware City Del	D	13	12	11	11	4
168	Dawner, Vincente	4	2½	1		" brother	Cousin Michal, 300 Cherry St. N.Y.C	J	10	11½	1	2	1
169	Kapica, Franciska	56	3	1		" brother	no Michal, 177 Walnut St. Yonkers N.Y.	G.	10	9½	1	1	1
170	Awlaszewitz, Serafina	37	17	1		" friend	Bros. Soc.	G.	10	2	1	2	1
171	Karchut, Theoda	7	12	1		" med exm	Dest.	A.	12	10	3	3	3
172	Urban, Erzsi	18	6	1		" aunt	Aunt Elis, 452 E. 71 St. N.Y.C	J	9	2	—	1	—
173	Blaszczyk, Helena (Cabin)	4	20	1		" tel #	R.R.D. Uncle Josef 2987 Mercer Pittsburg Pa	D	13	13	11	11	4
174	Thranek, Ma & 3 ch	18	1	4		" tel $	Aunt Sarge, 607 Crawford Av Indiana Harbor Ind.	J	10	10½	4	4	4
175	Barecki, Louise & 2 ch	37	5	3		" tel #	Aunt Stanislaw, 3607 Elm St.	J	9	1½	—	3	—
176	Gerhard, Mina	6	9	1		" friend	Sis Anna, 509 W. 48 St. N.Y.C	J	9	1½	—	1	—
177	Lexa, Katie	5	18	1		" aunt	Bd. Wladek Lucia, 602 175 St. N.Y.C	J	9	3½	—	1	—
178	Pitlik, Fran's 4 ch and						Josef Leibl, 503 E. 75 St. N.Y.C						
179	Leibl, Josef	39	18	6		" father		G.	9	1½	—	6	—
180	Kulkowa, Fran's & ch	12	13	1 1		" tel #	Aunt Jan, 1760 Av 108 St. Corona N.Y.						

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Prest Lincoln arrived ....., 19—, ... M., ..., from 219

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
181	Solowicz, Chane	29	29		1	To cousin	Sis Ida, 16 E. Houston St. NYC	D	9	4:0	—	1	—
182	Bonow, Anna	9	14		1	" friend	Pastor Rosin,	G.	10	10	1	1	1
183	Skorzepa, Fran'a	12	20		1	" mother	Sis Paulina, 503 E. 73rd St. NYC	G.	10	10	1	1	1
184	Donewitz, Rosa	34	24		1	" uncle	Clara de Hirsch,	J	10	11:20	1	2	1
185	Naruszewizene, Ma & 2 ch	43	6	1	2	" tel #	Aunt Kay, 116 Segar St. Ohio Pa.	D	11	3:20	4	6	4
186	Kuj, Anna & 5 ch	10	8		6	" husband	Aunt Karl, 307 E. 88th St. NYC	G.	9	3:30	—	6	—
187	Brahmann, Friede	10	5		1	" uncle	Aunt Mrs Buda, 711-10th Av, NYC	J	9	3:5	—	1	—
188	Schultz, Sch & 2 ch	53	17		3	" husband	Aunt Harry, 66 Jefferson St, Brem.	G.	9	3:25	—	3	—
189	Singrogel, Dwore	40	26		1	" cousin	Bro Isaac, 8 Carmine St. NYC	G.	10	9:20	1	1	1
190	Fuchs, Anna	13	30		1	" seek work	Pastor Rosin,	G.	10	10	1	1	1
191	Lewit, Reise & 4 ch	42	10		5	" husband	Aunt Jnna, 97 Ames St, Brem.	J	9	3:—	—	1	—
192	Bakeberg, Minna	1	4 18		1	" uncle	Bro Christian, 415 Hill St, Hoboken N.J.	G.	9	3:30	—	1	—
193	Kranichfeld, Sam & sis	18	8		2	" brother	Sis Susanna, 80 Wallace St, Newark	G.	9	3:20	—	2	—
194	Glickstein, Ernestine	53	15		1	" uncle	Clara de Hirsch,	G.	10	2	1	2	1
195	Stadnik, arie & 3 ch	15	1	1	3	" tel #	Aunt Karl, Cabinet, Allegheny Pa.	D	11	3:30	6	6	6
196	Malczatzka, Czerna & 3 ch	30	19		4	" husband	Aunt Rosa, 79 Norfolk St. NYC	J	9	3:20	—	4	—
197	Zahn, Johanna & 3 ch	34	23		4	" tel #	Aunt Audry, 735-10th St, Milwaukee Wis.	D	11	12	8	8	8
198	Zajaczkowska Anna	13	11		1	" tel #	Aunt Michael, 636-23rd St, Detroit Mich.	D	11	12	2	2	2
199	Tomaszewska, Mariana	31	1		1	" tel #	Jack Joans, 566 Willis St, Detroit Mich.	D	12	12	3	3	3
200	Mossuer, Anna	6	23		1	" uncle	Uncle Wm Mossuer, 1152-1st Av. NYC	G.	9	3:20	—	1	—
201	Hechler, Mirtze	33	16		1	" tel #	Uncle Max, 401 No. Main St. Rockford Ill.	G	9	3:35	—	1	—
202	Schmidt, Anna	7	7		1	" friend	Bro M. L. Muller, 100 E. 95th St. NYC	G.	10	10	1	1	1
203	Salitrinik, Chaike	34	27		1	" brother	Bro Pinie, 311 E. 12th St. NYC	G.	9	3:30	—	1	—
204	Golgowska Sheresa & ch	43	26		2	" husband	Aunt John, 177 E. 103rd St, NYC	J	11	10:45	4	4	4
205	Magerl, Gyula	16	7		1	" tel #	Uncle Wm. Wiel, 6126 Thomas Av. Phila Pa.	P	10	11:25	1	1	1
206	Brosenski, Ma & 2 ch	47	19	1	2	" husband	Aunt Solomon, 19 Pitt St. NYC	P	10	10:40	2	2	2
207	Weiss, Lajos	36	21		1	" friend	Bro Bernhard, 336 Houston St. NYC	G.	9	3:—	—	1	—
208	Braun, Elis	13	29		1	" uncle	Uncle Sly, 47 No 2nd St, Newark	J	9	3:35	—	1	—
209	Brauer, Sophie	5	25		1	" friend	Ida Brodie, 114 E. 81st St. NYC	G.	9	3:—	—	1	—
210	Meister, Marta	14	17		1	" tel #	Sis Emma, 1920 No 40th Av Chicago Ill.	D	—	—	2	2	2

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

S. Prest Lincoln

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
211	Szabo, Josef & sis	10	19		2	To s-father	Mrs Anna, 326 E. 79 St. N.Y.C.	J	9	3	—	7	—
212	Mazurkiewicz, Julia	17	23		1	friend	Aunt Maria, 361 1st St. Brklyn	P	10	12	1	1	1
213	Skora, Skuer Jozefa	17	24		1	" brother	Bro H, 6057 Av. 137 St. N.Y.C.	J	9	3	—	1	—
214	Saltzer, Szerna	10	28		1	" u cle	Uncle Hyman, 322 E. 84 St. N.Y.C.	J	9	2	—	1	—
215	Bogienska, Helena	24	9		1	" tel	Bro Isaac, Brach & Newton Ave. Mt Vernon N.Y.	P	10	10	1	1	1
216	Wulf, Rifke	28	23		1	" brother	Bro Rachmiel, 104 W. 3 St.	J	10	10	1	1	1
217	Buchbinder, Malke	18	30		1	" brother	Bro Louis, 116 Vanderbilt St. Brklyn.	G.	9	2	—	1	—
218	Malajozuk, Marianna _ & ch	23	28		2	" husband	Hus Michael, 110 Division St. N.Y.C.	Can.	10	10	2	2	2
219	Aruhold, Flora & sis	7	2		2	" uncle	Uncle Max Schmul, 620 E. 11 St. N.Y.C.	J	9	750	—	2	—
220	Lewin, Minnie	41	19		1	" b-i-l	Sis Anna, 786 Watkins St. Brklyn.	G.	9	3	—	—	—
221	Stelnik, Libe & 4 ch	5	1		5	" husband	Hus Salamon, 340 E. 119 St. N.Y.C.	G.	10	9[45]	✓	✓	✓
222	Richter, Louise	6	5		1	" uncle	Unc Chas R. 90 Harriman Av. Jamaica N.Y.	G.	9	7[00]	—	—	—
223	Lengyel, Julianna	24	24		1	ind add.	Uncle Sam, Kleinfarmville N.Y. Work 57	G.	10	11[20]	1		1
224	Christofzik, Jannina	15	21		1	" join brother	Bro Becky, 43 E. 112 St. N.Y.C.	G.	10	2[30]	1	1	1
225	Meerowitz, Sabina	9	9		1	" brother	Fr. Lena O'Rourke, 57 Lenox St. N.Y.C.	P	10	11[00]	1	—	1
226	Kubik, Ignat &, wife & ch	7	3		3	" b i-l	Hus David, 1940 - 1st Av. N.Y.C.	A.	12	10	9	9	9
227	Lachsman, Beile Lachsman,	45	26		1	" husband	Hus Louis, 880 Superior St. Chicago Ill.	J	9	3	—	—	—
228	Tischen, Apolonia & 4 ch	47	2		5	" husband	Bro & Jos, 1st Ave & 7 St. N. Brunswick N.J.	Bro	10	9[30]	✓	✓	✓
229	Rozenzweig, Sol ' & wife	38	16		2	" brother	Sis Eleanora, 1940 - 1st Av. N.Y.C.	J	10	10	2	—	2
230	Chaloupka, Anna	16	8		1	" sister	Clara de Hirsch	G.	9	30	—	—	
231	Zimmermann, Mina	35	28		1	" uncle	Sister, Lizzie Cuttler, 1347 - 58 St. Phila., Pa.	G.	10	12	1	—	1
232	Blacher, Golde	24	12		1	" tel	Hus Bruno, 190 Warren St. N.Y.C.	D.	12	12	3	3	3
233	Stendal, Eliz	34	27		1	" husband	Hus Ellis, 780 Vinton St., Brklyn.	J	9	3			
234	Rosenblatt, Beile	23	6		1	" husband	Clara de Hirsch	J	10	9[30]	1		1
235	Willig, Basie	15	15		1	" cousin	Pastor Rodkin	G.	9	3	—	1	—
236	Gassuer, Jos &							G.	10	10	2	—	—
237	Schroeder, Emma	7	18		2	" be married	Hus Schein, 406 E. 101 St. N.Y.C.	J	9	3			
238	Morgenter, Sure & 3 ch	22	2		4	" husband	Dau. Mrs Sara Weiss 774 E. 7 St. N.Y.C.	J					
239	Spitz, Ester &												
240	Rappaport, Etel	18	27		2	" uncle							

Immigration and Naturalization Service

11—1418

Prest Lincoln

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
241	Wasserman, Ettel &						Clara de Hirsch						
242	Kisier, Malie	34	28		2	To b-i-l	Sis Brother, 93 Monroe Av Brkln	Soc.	9	4	—	—	—
243	Seeger, Hans	5	1		1	" uncle	Uncle Goldstein, 791 Warren St.	J	10	2	1	1	1
244	Mednik, Chawe	19	27		1	" sister	Sis Sara, 103 So 2nd St. Brkln,	D	9	3:30	—	—	—
245	Polak, Sore & 3 ch	46	19		4	" husband	Aunt Cleaner, 209 Norfolk St. NYC	D	9	4	—	—	—
246	Hamy, Eugene	8	1		1	" cousin	Mr Louis, 463 E. 14 St. NYC	G.	9	4	—	—	—
247	Giler, Tonia	54	2		1	" uncle	Uncle Sam, NY, St. Marks Av. Brkln	G.	9	4	—	—	—
248	Feifer, Rose	54	1		1	" brother	Mr Abram, 309 E. 116 St. NYC	D	9	5:30	—	—	—
249	Blender, Maria &						German Soc.	G.	10	3:	1	1	1
250	Probst, Albertina	5	10		2	" Leo house							
251	Bach, Marie	5	3		1	" uncle	Mr Adam, 1799 Glenmore Av. Brkln.	L	9	4	—	—	—
252	Borozewski, Chane & 6 ch	52	24		7	" husband	Aunt Ada, 765 Am Av. NYC	G.	9	4:0	—	—	—
253	Miernik, Moische & Sure	2	2		2	" uncle	Uncle Nathan, 11 Astor Pl. NYC	G.	9	4	—	—	—
254	Hechtmann, Leib	27	1		1	" uncle	Hebr. Soc.	G.	10	12	1	—	1
255	Lipschitz, Ente	48	30		1	" cousin	Cousin, 1660 Bodgett Av NYC	G.	10	10	1	—	1
256	Brummer, Sophia &	7	24		1	" friend	Mr Cullman Studs, 295 Warren St. Brkln.	J	10	2:0	1	1	1
257	Fischer, Josef &						German Society						
258	Henkel, Wilhelmina	39	1		2	" be married							
259	Malinowski, Anton	31	13		1	" late	Over.	a	14	1:05	5	5	5
260	Seid, Golde	22	2		1	" uncle	Uncle Jake, 154 Norfolk St, NYC	a	14	1:05	5	5	5
261	Krochmaliuk, Peisach & Rochel	26	17		2	" med exm	OK Dept	G.	10	9:2	1	—	1
262	Schwartz, Regina & 6 ch	2	26		7	" med exm	S.I.	D	9	3:2	—	—	—
263	Kellner, Sali	9	6		1	" friend		a	15	11	12	12	12
264	Marszalkowska Maxsalskka, Anna	26	1		1	" tel $	Mr Morris, 397 E. 5th St, NYC	(3)	14	9:15	35	28	35
265	Sendrowitz, Basche	41	20		1	" cousin	Sis Rosa, 19 W Jefferson St, Long Island	J	9	4	—		
266	Kanapkiute, Magdalina	37	4		1	" s-sister	Cousin Sam, 161 Vermont Brkln.	D	11	3	2	2	2
267	Goldfarb, Ettel & 5 ch	55	23	1	5	" husband	96 Sussex ave Bor Orange N.J.	D	9	4:4	—		
268	Tikotski, Wichne & 5 ch	30	13		6	" husband	Step Brother Nathan Feldblum 76 Ten Blandford	a	16				
269	Waronska, Kata & 6 ch	9	23	1	6	" await ch in Hosp.	Aunt Rose, 93 Goerck St, NYC	G.					
							Aunt Charles, 3780 Park Av.						

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Prest Lincoln ..... arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
271	Halamon, Gittel & 2 ch	22	28		1	To husband	Mrs Oavid 336 Rivington St nyc	Ber.	10	9	1	—	1
272	Weinstein, Chaje	2	4		1	" boi-l	Ls Rivke, 187 E. Houston St. nyc	P	10	10	1	—	1
273	Wisnowski Josef	1323			1	" bro.	Dret.	A.	9	9½	—	—	—
274	Menzes Marta	644			1	" aunt.	Wife 1778	Mo	10	9	1	—	1
275	Dippick Marg.	9			1	" friend	2d Rm. 970 Trenton av. nyc	A.	9	3	—	—	—

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4997

Oct 9-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 18 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 18 1944
Date

.....
Camera Operator

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF TH
PORT OF

ume 4998 *, from* October 9th, 1913 *, 191 , to* *, 191*

OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE
r 9	Imperator	Hamburg, Cherbourg, Southampton

4 G 3

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4998

Oct 9-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 18 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 18 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, H Brecher, Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Governments of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Brecher

Sworn to before me this OCT - 9 1913 day of [illegible], 19

at NEW [illegible]

H. E. Brecher

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, Octob 1st, 1913

II—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Calderon	Ignacio	46		M. M.	Bolivian Minister and Plenipotentiary of Bolivia to U.S.A.	yes	yes	Bolivian	Bolivian	U.S.A.	New-York	Ministerium of Bolivia	N.Y.	N. York
2	—"—	—"—	42		F. M.										
3	—"—	Ellen.	16		F. S.										
4	Ahrens	Franz	54		M. M.	Architect	yes	yes	Prussia	german	Germany	Berlin	Brother: Gustav Ahrens Berlin-Grunewald, Schlangenbader Str. 4		
5	"	Margarete	31		F. M.	—	yes	yes	—	German	—	—	do.		
6	Lust	Fritz	21		M. S.	—	yes	yes	—	—	—	—	Father: Bernhard Lust Berlin-Charlottenburg, Kurfürstendamm 35.	N.Y.	New-York
7	Hransky	Josef	41		M. M.	Conductor	yes	yes	Austria	Austrian	Germany	Berlin	Wife: Hranusky Berlin-Charlottenburg Kirchstr. 29	ny	New York
8	Singer	Annie	60		F. M.	Widow	—	—	Canadian	Canadian	Canada	Toronto	51. Carroll av. Toronto Can.	Can	Toronto
9	"	Fannie	16		F. S.	—	"	"	"	"	"	"	—	"	"
10	Vineberg	Helen	30		F. M.	Wife	"	"	"	"	"	"	—	"	"
11	Brauer	Max	57		M. M.	Merchant	yes	yes	Prussia	German	Germany	Berlin	Wife: Mrs. Ida Brauer Charlottenburg, Mommsenstr. 57	Cal	San Francisco
12	Salomon	Otto	49		M. M.	dr. phil.	yes	yes	Prussia	German	Germany	Berlin	Adolf Salomon Sohn Berlin		
13	Martens	Ida	26		F. M.	Wife	"	"	"	German	"				
14	Baruch	Emil	59		M. M.	Hotel keeper	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Marienbad	Home: Marienbad Austria	N.Y.	New York
15	"	Franziska	47		F. M.	Wife	"	"	"	"	"	"	—	"	—
16	E. O. Youngheart	E. O.	40		M. M.	Lawyer	"	"	Canada	Canadian	Canada	Toronto	Friedrich Strasse Berlin Behrenstr. 8	Can	Toronto
17	Strauss	Emil Georg	36		M. M.	Direktor der Gesellschaft Schwalbenmühle	"	"	Prussia	germany	Germany	Berlin		N.Y.	New-York
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

all constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

II—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, OCT - 8 1913, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or assisted to come, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
LIEN 1	Yes	self	more/several pieces				New-York Immigration Bureau.							5	9				none	Austria
2	"	"	"																	
3	"	"	"											5	7	"	Brown			
4	No	self	yes	No			to visit L. Ahrens Amtsh. App. 3823 St. Charles New Orleans							5	7					
5	No	husband	No																	
6	yes	father	more				no definite adress Hotel Astor N.Y.C.	No	No	No	No	good	No	5	8	very	New blond	blue		Deutschland Germany Danzig
7	yes	self	yes	yes	1911 1912	New York City		No	No	No	No			5	8	very		grey		
LIEN 8	no	self	yes	several times				No	no	no	no	poor	—	5	6½	grey	brown	brown		
9	"	Mother	"	"			own residence Toronto Can. 51 Randolle Ave	No	no	No	No	good	No	5	7	light	grey	blue		Austria Deutsch Brod
10	"	"	"	"				No	no	no	no	over	no	5	7½	good	dark	blue		Austria Krakau
11	No	self	more	No				No	no	no	no	"	"	5	6½	good	fair	blue		Canada Toronto
12	No	self	B'klyn	yes	1893 1897	S. Francisco N York City		No	no	no	no	"	"	5	7	good	dark	blue		
13	No	Brady					No address	No	No	No	No	good	No	5	7½	very	blond	blue		Germany Gleiwitz
14	yes	self	yes	yes	1911	New York	With wife. ~~Solicitors~~ Brady - N York								8½					
15	"	"	"				No Hotel astor	No	no	No	No	good	No	5	7					Berlin
16	"	"	"	"				No	no	No	No	good	No	150cm	~~158cm~~ good		brown	blue	none	
17	yes	self	more	No			Transit to Canada friend: L. E. Rubl Whitehouse Building 1 J. Battery Place		"	"	"	"	"	150cm.	"	"	"	"		Austria Marienbad
18																				—"—
19																				Canada
20														5	6½	"	"	"		
21								No			over	no		5	8½		fair	blue		Germany Friedrichsfeld
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Harrisburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which one is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See page 4 of cover or back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and members should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "Ireland," appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, Germans, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what one; and where).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS without passport.

Number 2

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Hamburg Oct. 1. 11, 1912, Arriving at Port of New York 3, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Meredith	Newland	21		m.	s.	Detroit (Mich.)		Detroit (Mich.) 88.90. Griswold St.
2	Whitney	David M.	21		m.	s.	B Feb. 14. 1892.		" " 1724. Ford Building
3	Graydon	Thos. H.	33		m.	m.	Cincinnati Ohio	March 30th 1880	Cincinnati Ohio
4	Graydon	Mary Wolf	32		f.	m.	Newport Ken.	Dec. 20th 1881	
5	Gotfredson	Benjamin	43			m.	Grand Bay Miss	Feb. 14th 1870	Detroit Mich.
6	Gotfredson	Mary	26		f.	m.	Detroit Mich.		
7	Donnelly	Emmett H.	25		m.	s.	October 24th 1887 Milwaukee Wis.		Milwaukee Wisc.
8	Tannahill	R. B.	55		f.	w.			Father naturalized, Grand Rapids New York
9	Appleton	Lola	25		f.	M	London. [illegible] 1888.		(naturalized by marriage) New-York 231 Lexington Av.
10	Smith	Mona	25		f.	m.	Philadelphia (Pa) Feb. 16. 1890.		Philadelphia & Chestnut Street
11	Clark	Lode b.	4	2	m.		April 27th 1871 Jersey City N.J.		New York City
12	Clark	Helen	6		f.	s.	March 15th 1895 Brooklyn N.Y.		
13	Clark	Katherine	13		f.	s.	Jan. 8th 1900 "		
14	Clark	Gerald	16		m.	s.	May 22nd 1897 "		
15	Brady	[illegible]	34		m.	m.	Albany N.Y.		989 Fifth Avenue New York
16	Brady	[illegible]	31		f.	m.			989 Fifth Avenue "
17	Dahlstrom	Gustav	33		m.	s.			Providence Rhode Island 1906 123, Park Place Brooklyn N.Y.
18	Avery	Waldo	63		m.	m.	Bradley, Maine May 14th 1850		Detroit Mich.
19	Avery	Christine	36		f.	m.	Canada Wife of Waldo Avery		
20	Morrison	Margaret	20		f.	s.	Chicago.		
21	Schweizer	Hermann	42		m.	m.	Appenzell Switz.		Kansas City, Mo. 11th July 1907 New Mexico Ry
22	Schweizer	Adolf	40		m.	m.			Superior Court Chicago 1900 Chicago Blackstone Hotel
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wadsworth, Disp as to 3, 4, 7, 11, 16, 21, 22 only —

22 Hamburg Steamship Co 9-10 15 20 Oct 1912 (7)

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 650
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS with passport

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ...

S.S. Imperator sailing from Hamburg, Oct. 1st, 1913, Arriving at Port of New York ..., 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cillis	Hubert	65		m	m		New York 1875	29 Broad Way New York
2	"	Lina	61		f	"		" 1875	" " "
3	Rosenberg	Hermann	62		m	m	Hannover (Germany) May 1st 1851.	(Father was naturalized)	29 Broad Way New York
4	"	Pauline	45		f	m	Hoboken N.J. Oct. 18. 1867	~~U. S. court~~	" " "
5	Gutmillig	Alfred	49		m	m		U. S. court	New York City
6	Elsas	Jacob	71		m	m		Atlanta Georgia	Atlanta, Ga.
7	Drescher	William, G. E	32		m	m		Circuit Court New York	Rochester N. Y.
8	"	"	45		f	m	July 19th Rochester N. Y		"
9	"		21		f	s.	July 25th "		"
10	Dr Kretschmer	Hermann	34		m	m	Chicago April 22nd 1879		Ill. Chicago
11	" "	Lucy	34		f	m	Oct. 16th 1879		Ill " "
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11

(3)

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boccius, Surgeon of the [illegible], sailing Kroonland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius.

Sworn to before me this 9 day of [illegible], 1913

at NEW YORK

H. F. Sweeney

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, October 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fester	George	44		m s	accountant	yes		Belgium	Flemish	German	Hamburg	Mr. Jules Fester, Hamburg,	NY	NY
2	"	Anna	28		f wife					German	"	"	Frostbrechen 1		
3	von Eelty, Baron	Karl	38		m s	Lieutenant (Engineer)			Germany	"	"	"	Mother Baroness von Eelty, Hamburg, Nienstedtenstr. 1		
4	Heicke	Carl	43		m m	manager	yes		Germany	German	Germany	Hamburg	Mrs Louise Heicke, Hamburg, Nienstedtenstr. 3	NY	NY
5	Poech	Wenzel	59		m m	[illegible]	"		Austria	"	"	Dresden	Mrs Pia Poech, Dresden, Bergstr. 27.		
6	Münchmeyer	Albert	35		m s	merchant	"		Germany	"	"	Hamburg	Münchmeyer & Co, Alsterdamm 23 I, Hamburg		
7	Koester	Adolf	43		m m	"	"		"	"	Porto Rico	Arecibo	Mr. Leo Koester, Hamburg, Isebarg 25	Porto Rico	Arecibo
8	Brinz	Karl	70		m m	manager	"		"	"	U.S.A.	NY	Mrs Ida Brinz, Moore Hotel	NY	NY York
9	Hempel	Carl	31		m s	salesman	"		"	"	"	"	Mr. Hempel, Zechenbes. 9 Hallbergstein	"	"
10	Dr. Rossbach	Julius Rudolf	37		m m	physician	yes		Germany	German	Germany	Munich	Mrs Emma Rossbach, München	NY	NY
11	Fernandez	Juan Manuel	74		m m	merchant	"		Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mr. Julio Cuadreny, Calle 13 No. 130 Vedado	Cuba	Havana
12	Cuadreny	Alberto	20		s	student	"		Cuba	Cuban	"	"	Mr Elias Miró Chapsia 27 Hava		
13	Thode	Albert	44		m m	merchant	"		Germany	German	Germany	Hamburg	Mrs. Mary Thode, Hamburg, Pferdestr. 27	NY	NY
14	Vorwerk	Arthur	29		"	"	"		"	"	"	"	Mr. A. F. M. Muhrenbecker, Europahaus, Hbg	NY	York
15	Dahlberg	Hanna	35		f wife		"		Sweden	Swedish	U.S.A.	Brooklyn New York	Father Lars Dahlberg Nissen Smeden	— " —	
16	Ehert	Maximilian	48		m m	merchant	yes		Germany	German	Germany	Hamburg	Familie Koester, Allee 10 Hamburg	NY	NY
17	Cohn	Max	52		m m	"	"		"	"	San Salvador	C.A.	Mr. Curt Cohn, Berlin	San Salvador	
18	"	Leo	40		f wife		"		"	"	Breslau		A.d. Apostelkirche 7	C.A.	
19	Gelhaus	Marie	35		f s	maid				German	Germany	Bremen	Mother Wwe Gelhaus Bremen, Friedrichstr. 10	Newyork	
20	Meyer	Anna E	46		"	wife			Great Britain	British	"	"			
21	"	Gertrude	18		"	"			"	"	"	"			
22	Schweinburg	Emil	59		m m	merchant	yes		Austria	Moravian	U.S.A.	NY	Home: Newyork City.	NY	NYork
23	Rösner	Josef	53		"	"	"		Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg, Farnestwede weg 21		
24	"	Elise	41		f wife		"		"	"	"	"			
25	Pelz	Paul Richard	45		m s	merchant	"		"	"	"	Heidelberg	Mr. H. Pelz, Chemnitz		
26	Mackeprang	Emilie	51		"	"	"		"	"	Mexico	Puebla	Mother A. Mackeprang Bismarckstr. 7, Hamburg		
27	Lissberger	Sidonie	27	9	f s	maid	yes		Germany	German	U.S.A.	NY	Mr. L. Lissberger, München, Mullerstr. 31/2	NY	NY
28	Sullivan	Armand, Maximil	42		m m	professor	"		Hungary	"	NY	"	100 Cathedral, Parkway, NY		
29	Hoffbauer	Carl	41		m m	engineer	"		Germany	German	Germany	Hamburg	Mrs Ella Hoffbauer, Hamburg, Flemmingstr. 2		
30	Clavicz	Emil	48		"	manufact.	"		"	"	"	Adorf i/V	Mr. Paul Clavicz, Reichenbach i/V.	NY	

4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

II 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19* 6

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No — If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	every year or two	N.Y.	Tourist & ret. to Europe	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	blue	none	Belgium	Antwerp
2	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	yes	self	"	15	"	9 Bowman Terrace Dale 1 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Hamburg
4	yes	self	yes	no		Tourist & ret. to Europe	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	Germany	Baden
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Hohenborn ?S.
6	"	"	"	yes	1903	NY							5	8					Austria	Schneidmühl
7	"	no	—	—	1901 1908	—	—						5	8					Germany	Hamburg
8	yes	"	"	"	1910 1899	"	Tourist to Porto Rico						5	7½					"	Bingsdorf
9	"	Hapag	"	"	1907	"	~~Tourist to Porto Rico~~ Tourist Hamburg-America Line						5	7					"	Morne, Hohlen
10	yes	self	yes	yes	1905	NY	~~Tourist to Europe~~						5	6½					"	Wohlsdorf
11	no	"	"	"	1907	"	Tourist to Habana						5	6					Germany	Würzburg
12	"	"	"	"	1907	"	"						5	9					Spain	Santander
13	"	"	"	"	1913	"	"						5	8½					Cuba	Havana
14	"	"	"	no			Tourist ret. to Europe						5	6½					Germany	Württemberg
15	"	Mrs. Fowler	"	"	1904 1913	New York	"						5	8					"	Hamburg
16	"	self	yes	yes	1897 1900 1907	NY	Tourist & ret. to Europe						5	7					Sweden	Hessen
17	no	"	"	"	1911	"	Tourist to San Salvadore						5	7					Poland	Kalisch
18	"	"	"	"									5	8					Germany	Berlin
19	yes	Mr Roberson	no	—			With Mrs. Roberson						5	6					Salvador	S. Tecla
20							New York						5	6½					Germany	Hannover
21													5	7½					"	~~Europe~~
22	yes	self	yes	yes	since 1892	NY	Home New York city						5	7					"	"
23	"	—	—	—	1909		Tourist & ret. to Europe						5	7					Austria	Mikwolobitz
24	"	—	—	no			"						5	8½					Guatemala	
25	no	—	"	yes	1889/96 1912	NY	Home New York						5	6½					Germany	Kempen
26	"	"	"	"	—	—	Tourist to Mexico						5	7					"	Geyer ?S
27	no	Mrs. R. J. Schaefer	yes	yes	1913	NY							5	7					"	Hamburg
28	"	self	"		1894	—	Home New York city						5	8					Germany	Starkingen
29		frei	"	no			Tourist & ret. to Europe						5	7½					"	Württemberg
30	yes	self	yes	—									5	6					"	Reichenbach ?L
													5	7					"	Adorf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1912 *day of* [illegible], 19 ,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Commerce and Labor
IGRATION SERVICE

—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number .....

S. S. Imperator sailing from Hamburg, October 1st, 1913, Arriving at Port of New York ....., 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3	Lienau	E. Herman	53		m	m	Jersey city, NJ		Porto Rico, Aguadilla
4	"	Esperanza	29		f		—"—		
5	Herendeen	Frederick	43		m	m	May 25, 69 Geneva NY		
6	"	Maude	40		f		Sept 14, 73 Bristol		
7	Lyford	Alfonso	66		m	m		Feb. 1887. Southern Dis. of New York	U.S. Geneva, 511 South Main Street
8	"	Wife	55		f				U.S. New York City
9	Doremus	A. Boyd	70		m	m	new Grand St. Louisiana		
10	"	Mary	63		f		—"—		Santa Barbara, Calif.
11	Adams	Joseph	61		m	m		Circuit Court, Chicago, about 1878	100, Chicago, Oakwood Boulevard
12	"	Edith	40		f		Chicago, Ill.		
13	Robertson	Edward F.	57		m	m	Phila, Pa		
14	"	Natalie B.	45		f		Staunton Va		N York
15		Lewis F	9		m	m	Barcelona, Spain		"
16	"	Natalie B	13		f		Bremen		"
17	Mc Burnie	J. J.	53				Minneapolis Minnesota		" "
18	"	Edith	26						Minn. Minneapolis
19	"	Helen	23						" "
20	Shirm	Louis A	50		m				" "
21	Cole	Alice R	37	6	f		March 9th 1875. Boston		
22	Loring	Marjorie C.	39				February 26th 1879 "		Mass, Boston
23	Schaefer	Rudolph J.	40		f	m	NY City 1873		
24	"	F. A., Chile	21		m		" 1892		Santa Ana City
25	"	Edmie Eloise	18		f		" 1895		" "
26	"	Rudolph J.	13		m		" " 1900		" "
27	Thatcher	F. H.	54		m	m	Chicago Ill. July 7 - 1854		" "
28	"	"	50		f		Kirwan China. March 13 - 1863		Minn. Minneapolis
29	"	Mary	18				Geneva, Ill. Nov. 12 - 1896		"
30	Rybaczyk	Felix	45		m	m		N. of C. by Father's Naturalization	Minn. Minneapolis

28 Macintosh Prospects 3, 4, 7/12, 17/20 + 27/30 ng

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Rowan, Surgeon of the [illegible], sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon of the transport or employed by owners thereof. Strike out one line.)

L W Rowan.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19

at NEW [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg*, *October 1st*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Skinner	Katherine	33	6	f	m.	wife	yes	yes	American	Scotch	U.S.A.	New York			NY
2	Mayer	Carrie Meta	48	10	f	w.	"	"	"	"	"	"	Atlanta			Atlanta
3	"	Rosalie	18	11	f	s	none	"	"	"	"	"	"			
4	Finkelstein	Wanda Mayer	28	8	f	m	merch.	"	"	"	"	"	New York			New York
5	Heinsheimer	Alfred A	46		m	s	"	"	"	"	"	"	"			New York
6	Broch	Helene	54		f	m	wife	"	"	"	"	"	"			"
7	Meyer	Heinrich	51		m	m	merch.	"	"	"	"	"	"			"
8	"	Hans Ingwer	51		f	"	wife	"	"	"	"	"	"			"
9	van Valkenburg	Carlton	41		f	"	"	"	"	"	"	"	"			"
10	Solomon	Bettie	52		f	w	"	"	"	"	"	"	"			NY New York
11	Barnett	Clara	43		m	"	"	"	"	"	"	"	"			"
12	Butz	R R E	49		m	"	merch.	"	"	"	"	"	"			"
13	"	"	48		f	"	wife	"	"	"	"	"	"			"
14	Sternberg	Johanna	64		f	m	"	"	"	"	"	"	"			NY York
15	Remmi	Clara	50		f	m	"	"	"	"	"	"	"			"
16	Engeman	Alice	47		f	"	none	"	"	"	"	"	"			"
17	Doscher	Charles	43		m	m	merch.	"	"	U-2-B	"	"	"			"
18	"	Alice B	30		f	"	wife	"	"	U-2-B	"	"	"			"
19	Langenberg	Gustav	52		m	s	painter	"	"	"	"	"	"			New York
20	Westendarp	Oscar	39		m	s	merch.	"	"	German	German	Germany	Berlin	Baden bei Hochenschwand Schreiberstr. 16	Germany	Germany
21	Reeder	Elfa H	33		f	"	"	"	"	American	Citizen U.S.A.	New York	"		NY New York	
22	Young	Horace L	62		m	m	"	"	"	"	"	"	"			"
23	Schiff	Fillie	57		f	w	wife	"	"	"	"	"	"		Md Baltimore	
24	Grenier	H. E	60		m	m	merch.	"	"	"	"	"	"			Augusta
25	"	Mrs E	40		f	"	wife	"	"	"	"	"	"			"
26	Jurgensen	John	72		m	m	merch.	"	"	German	German U.S.A.	New York	"	Home Hotel Portland Street		
27	"	Egbert	30		m	s	"	"	"	"	"	"	"			
28	Liesau	Ottilie	45		f	w	wife	"	"	German	German P.O.	Philadelphia	Germany	Philadelphia Frankford Ave.	Pa	Philadelphia
29	Baar	Marion	34		f	s	none	"	"	"	"	"	"			
30	Rosenthal	Max	15		m		merchant	"	"							NY New York

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19* 9

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes		Home:		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Ireland Washington Co.
2	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		6½					1880 Emigrated to America
3	〃	—	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7					Clayton Co.
4	〃	self	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8					Jan 1887 Emigrated to America
5	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8½		dk. brown	dk. blue		Entered City Hall New York
6	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 6½		brown	blue		from New York City
7	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7					
8	〃	—	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7					
9	〃	self	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8					
10	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 6½		gray			
11	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7		brown			
12	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7½					
13	〃	—	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8					
14	〃	self	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8		gray			
15	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7		fair			
16	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7					
17	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7½					
18	〃	—	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 9					
19	〃	self	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8		gray			
20	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7		fair			
21	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8½		〃			
22	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7½		gray			
23	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8		〃			
24	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 6½		〃			
25	〃	—	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 6½		fair			
26	〃	self	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8		gray			
27	〃	—	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7½		fair			
28	〃	self	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8		〃			
29	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 7		〃			
30	〃	〃	〃		〃		〃	〃	〃	〃	〃		5 8½		gray			

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Rieser (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans Rieser
Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31-1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the Imperator (State whether Surgeon of the vessel or employed by the United States Government) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 9 day of [illegible] 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11-11[illegible]

10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Imperator sailing from Hamburg, October 1st, 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	English	William E	60		m	m	attorney	yes		American Citizen	U. S. A.	Indianapolis.				
2	"	Helen Ann	35		f	w	wife	"		"	"	"				
3	"	Rowland Ann	9		m	s	child	"		"	"	"				
4	Kelly	Barbara	30		f	s	nurse	"		"	"	"				
5	Solinger	L	65		m	m	merch	"								
6	"		44		f	m	wife	"								
7	Skrepp	Anna	31		f	m		"								
8	"	Norman	1	6	m	s	child	"								
9	Wildermann	Ferdinand	46		m	m	merch	yes		German	German					
10	"		36		f	m	wife	"								
11	"	Marie Charlotte	4		f	s	child	no								
12	Death	Eugene	33		m	m	nurse	yes		Hungarian	Hungarian					
13	Lenhem	Hermann	55		m	m	merchant	"								
14	"		45		f	m	wife	"								
15	Kaul	Virginia	8		f	s	child	"								
16	"	Hugh	6		m			"								
17	Flohr	Kate J.	51		f	w	widow	"								
18	Dougherty	Thos Harvey	60		m	m	contractor	"								
19	"		55		f	m	wife	"								
20	Lazarus	Henry	53		m	m	merch	"								
21	"	Sophia	49		f	m	wife	"								
22	"	Ricka	39					"								
23	Levison	Loes	23		m	s	banker	"								
24	Sevier	Henry H	36		m	m	broker	"								
25	"	Clara Driscoll	31		f	m	wife	"								
26	Winkler	Howard C	42		m	m	merchant	"								
27	Weinberg	Sylvia	44		f	m	wife	"								
28	"	Cyrill 99661/667	10		m	s	child	"								
29	"	Alice	7	11				"								
30	Wanner	Edwin Paul	35	11	m	s	manager	"								

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from mental defect, whether deaf, dumb, blind, or otherwise crippled, or deformed, or otherwise physically defective, and whether supported by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ye	self	yes	yes			Home: Indiana Indianapolis	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	blue	none	Ger Dec 1853 Guttenberg Ger Indiana
2	〃	—	〃	〃																Germ 22 1879 Piqua Ohio
3	〃	—	—	〃										5	8	〃	〃	〃	〃	Hamb 6th 1913 Indiana
4	〃	—	yes	〃																
5	〃	self	〃	〃			New York City							5	8	〃	〃	〃	〃	Feb 22 1874 Indiana
6	〃	—	〃	〃			—													〃 〃 New York City
7	〃	self	〃	〃			Washington D.C.							5	7½	〃	〃	〃	〃	〃 〃 〃 〃
8	〃	—	—	〃										5	8½	〃	〃	〃	〃	
9	〃	self	yes	〃			New York City 33 Hawley Street							5	7½	〃	〃	〃	〃	American Consulate
10	〃	—	〃	〃																N.Y.C. New York City
11	〃	—	—	〃										5	9	〃	brn	〃	〃	24 Sept 1891 Germany Rosenstadt
12	〃	self	yes	〃			1214½ New York City							5	7½	〃	〃	〃	〃	〃 〃 Rosenstadt
13	〃	〃	〃	〃			1210 New York City													N.Y.C. Hoboken N.J.
14	〃	—	〃	〃			134-132 East 125th							5	6	〃	〃	〃	〃	Hungarian Consul.
15	〃	~~self~~	—	〃			Birmingham Ala							5	7	〃	〃	〃	〃	N.Y.C. New York City
16	〃	—	—	〃										5	6½	〃	lesn	〃	〃	
17	〃	self	yes	〃			New York City													
18	〃	〃	〃	〃			Germantown Philadelphia													
19	〃	—	〃	〃										5	8	〃	〃	〃	〃	Oct 7 1886 Russia Hung
20	〃	self	〃	〃			Ca Pittsburg Penn							5	6½	〃	〃	〃	〃	Sept 3 1888 Austria
21	〃	—	〃	〃										5	7½	〃	〃	〃	〃	N.Y.C. New York City
22	〃	—	〃	〃										5	7	〃	〃	〃	〃	Aug 17 1891 — 〃 —
23	〃	self	〃	〃			New York City							5	6½	〃	〃	〃	〃	〃 〃 Penn Germany
24	〃	〃	〃	〃			New York City							5	7	〃	〃	〃	〃	
25	〃	—	〃	〃										5	6½	〃	〃	〃	〃	
26	〃	self	〃	〃			Cincinnati Ohio							5	7	〃	〃	〃	〃	Sept 5th 1891 Cincinnati Ohio
27	〃	〃	〃	〃			Cincinnati Ohio							5	7	〃	〃	〃	〃	
28	〃	—	—	〃										5	8	〃	〃	〃	〃	Sept 21 1869 Cincinnati Ohio
29	〃	—	—	〃																N.Y.C. Cincinnati O.
30	〃	self	yes	〃			New York City							5	8	〃	〃	〃	〃	N.Y.C. New York City

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not the locality, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1901-'07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative, a friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H Boeder, Surgeon of the Immigration, Station, Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is employed by the Bureau or by the Steamship Company)

H. Boeder.

Sworn to before me this OCT 9 1913 day of . 19

at NEW YORK

D F Sheridan

Immigration Officer.

12

11—111.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, September 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Böhm	Ernst	25	5	m	married	gr	yes	yes	Austria	Bohemian	Böhmen	Prag	Mr. Richard Böhm, Prag, Thaddäusgasse 2	NY	NY
2	Bauer	Philipp	56	"	m	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Hopkeller. E. Speer. Hamburg	"	"
3	April	Elsa	36	11	f	"	gouvernes	yes	yes	Germany	German			Marie Hunzinger, Patentbureau	NJ	Ruffalo
4	Neumann	Julius	57		m	"	private	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Mrs. Neumann, Hamburg Lämmerstrasse 5	"	Newark
5	"	Margarethe	18		f	"	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Dewitt	Fritz	48		m	married		yes	yes	German	German	Germany	Berlin	Mrs. Dewitt German	NY	NY
7	Bouvain	Botho	22	11	"	single	merchant	"	"	"	"	"	Hamburg	Mr. J. Bouvain, Hydtkuhnen	"	"
8	Wolfsum	Karl	41		m	married		"	"	Austria	Bohemian	Austria	Leipzig	Brokkan & Wolfsum Leipzig Austria	"	"
9	Singer	Ephraim	24		m	single	barrister	"	"	Canada	British	Canada		Mr. Jos. Singer, Lemoultoo Toronto	Can	Toronto
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1911

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	no	self	yes no				Tourist & ret. to Europe	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	blue	none	Austria	Prag
2	"	"	"				"													
3	yes	Abram van Berg	yes	7th	1913	Buffalo	Wife Mrs van Berge Buffalo								5	8½	"	"	"	"	Germany	Hamburg
4	"	self	"	"		often to York	Tourist & ret. to Europe								5	7	"	"	"	"	"	"
5	"	—	"	no		—	—								5	9	"	grey	"	"	"	Magdeburg
6	no	self	yes	no		—	—								5	5	"	brown	"	"	"	Hamburg
7	yes	Hapag	"	"		—	Artist Hotel Buffalo								5	8	"	"	"	"	Germany	Westfalen
8	"	self	"	"		—									5	7	"	"	"	"	"	Ostpreußen
9	"	"	"	no		1910 10 Yrs	Family Toronto Can								5	7	"	"	"	"	Canada	Canada
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] (State whether Master, Chief Officer, or Second Officer.), solemnly, sincerely, and truly [illegible], do depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] from [illegible], do

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19 ,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain during as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence may be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 1st October, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	von Berge	Genevieve S.	29	8	f	w	Feb. 16, 1884 Buffalo N.Y.		
2	"	Henry S.	5	3	m		July 6th 1908.		N.Y. Buffalo
3	Rubens	Harry	63	2	m	w.			
4	Matern	William A.	46	7	m	m		Criminal Court St Louis Co., 1877 May 6th, Ill. Chicago, U.S. Written	
5	"	Cora "	42	7	f			By act of Congress father born	Lady
6	Hesslein	Emily J.	41	6	f	m		naturalized wife & two child. Cincinnati 1874 Co. Hamilton	
7	Meyer	Anna	46	2	f	w	American through marriage		New York City
8	"	Gertrude	20	1	f	s	Hoboken N.J. 1867.		Hoboken N.J.
9							N.Y.C. 1893		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8

E. Klaus fm 4, 5, 6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccia, Surgeon of the Imperato, sailing Vessel, (State whether "attached to vessel hereinwith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 1 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Dr Boccia

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 19 1?

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kohnstamm	Rudolph	44	2	m	m	merchant	yes	yes	England	English	Engl.	London	Mrs. R. Kohnstamm 41 Tropical London N.W.	N.J.	New York
2	Thomson	Arthur L.	29		m		brewer	"	"	[illegible]	Scotch	"	"	father: 10 Great Stanhope St. London West end W.		
3	Parrot	Eugene	48		m	s		"	"	France	French	"	"	Mrs. L. Parrot. Andicourt Oubs. France	"	"
4	Gordon	Joseph	26		m	s	valet	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Wojtown	Mrs. J. Gordon: Whamphill Wojtownshire Scotl.	"	"
5	Thomson	Benj. Thomas	7	65	m	m		"	"	Russia	Russian	Engl.	London	Mrs. Thomson: 10 St. Stanhope St. Park Lane London	"	St. Louis
6	Voes	Charles	49		m	m	Chartered accountant	"	"	Engl.	English	"	"	wife: 1 Hanover Terrace Regent Pk London	"	New York
7	Larsen	Josephine A.	35		f	m		"	"	Norway	Norwegian	Iceland	Reykjavik	Mrs. Steiner: Wellington Terrace Wellington New Zealand	"	"
8	Gunnerson	Amanda	32		f	s		"	"	Sweden	Swedish	N.J.	New York	Mrs. A. Christen: 322 S. 11 St. De Kalb Ill.	"	"
9	Thorbecke	Franz	38		m	m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Heidelberg	mother: Mrs. Thorbecke Heidelberg. Wrights St. 5	"	"
10	Martini	Arthur	33	10	m	s	valet	"	"	Engl.	English	N.J.	New York	7, Orchard St. Dorchester Dorset England	"	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10
31

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 16

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19*

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or [illegible] [illegible] [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1912 New York	Kohel Chotos New York					good	no	5 9½	ruddy	grey blue	none	Germany Hydesteds
ALIEN 2	"	—	"	" 7 " "	Office 135 4 William St New York											
PASSENGER 3	"	Mr James Burden	"	20 N.Y. 2 years	Resd. Sherwood St James L.I. with Mrs. J. F. Burden 26. 81 St. New York							6	fair	fair	— " —	Scotland
4	"	— " —	"	years — " —	— do							5	fair	grey brown	— " —	France Andiennes
5	no	self	"	1912	Kohel Chotos New York							6	"	fair grey	— " —	Scotland Hampshell
6	yes	—	"	" "	— " — do							5 7½	"	brown blue	— " —	S — " — Helensburg
7	"	Mrs Lamonte	yes	—	uncle to Mrs. La Monte							5 6	"	fair	— " —	Engl. London.
8	"	Mrs. Reid		10 New York	with Mrs. Reid							5 7	"	light grey brown	two moles on abdomen	Norway Christiania
9	"	H. A. Linie London	yes	1912 — " —	Ledenburg Thalman & Co							5 6	"		— " —	Sweden Helsingfors
10		Mr. Reid			with Mrs. Reid toilet							6	light brown	brown	none	Germany Hamburg
11												5 6	"	" "	— " —	England Leeds.
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Reuter (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans Reuter
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 9th day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK

F. E. Wells
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Boccius

Sworn to before me this 9 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

11

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Passengers found in Canada only

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Southampton, 2 Oct, 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Erlik	Alfred	35		M S	Mfgr.	yes	yes	Austria	German	England	London	Louis erlik 62 Barlichn. London E.C.		
2	Grossmann	Harry	20		M S	Real Estate Broker	?	?	Canada	Hebrew	Canada	Vancouver	A. Grossmann Vancouver B.C.	B.C.	Vancouver
3	— " —	Florence	20		F S	Wife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19* 18

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN																			
1	no	self	yes	yes	June 13	newyork	Transit to Canada	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Canada	Toronto
2	yes	"	"	yes	1913	- -	going home to Canada	"	"	"	"	"	"	5	9	black	black	-	- " -	- " -	Montreal
3							- " -	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	blue	- " -	- " -	- " -
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Reuer (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans Reuer
Master.

Sworn to before me this OCT - 7 1913 day of , 19 ,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing Eastward, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this 9 day of , 19

at NEW YORK

H F Lee

Immigration Officer.

11—1115

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Durant	Chas.	26		M	S valet	yes	yes	England	English	England	London	10 Franklin Rd. Penge near London	USA	Dallas Texas
2	Pringle	Sir John	64		M	M gentleman	"	"	"	"	Br. Possessions	Jamaica West Indies	house in Jamaica	Jamaica W.I.	
3	"	Annie B.	22		F	S none	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	Palmer	Henry B.	41		M	M Gentleman	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	Bach	Rudolf	21		M	S merchant	"	"	Germany	German	England	Highgate	wife: Highgate Hotel Highgate near Liverpool	N.Y.	New York
6	Stempler	Albert	44		M	M Engineer	"	"	Argentina	Swiss	England	London	Consul Bach. Nuremberg Argentine Naval Commission London		
7	Dawson	Philip	46		M	M "	"	"	England	English	"	"	Rev. A. W. Simpson St. Leonards-on-Sea		
8	Bergmann	Magnus	57		M	M Merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Dr. Heinrich Melchert-Lauder Beselerstr. 22. Hamburg	England	
9	Vande Gaudon	Josephine	37		F	S maid	"	"	Belgium	White	Belgium	Antwerp	Victorie Vande Gaudon 37 Rue St. Willebrord Antwerp Belgium.	35	NY New York
10	Rose	Frank	35		M	S valet	"	"	England	English	USA	New York	mother:- 9 Gladstone St Barnes Surrey England	Pa	Phila
11	Fleming	J. Herbert	41	8	M	M Gentleman	"	"	England	Irish	USA	Grand Canyon Arizona	Mrs F.E. Fleming 6 Lincoln Villas Ashfield Rd. Ranelagh Wimbledon	NY	New York NON IMMIG
12	Leslie	Marguerite	28		F	S none	"	"	"	"	"	"	22 Portland Court. Gt. Portland Str. London W.	Arizona	Grand Canyon NON IMMIG
13	Röhrich	Ernestine	40		F	S maid	"	"	"	English	England	London	With Mrs Falden	NY	New York
14	Gordon	John	24		M	S valet	"	"	Germany	German	USA	Phila.		Pa	Phila NON IMMIG
15	Partridge	Gerald W.	48		M	M Engineer	"	"	Gt. Britain	English					
16	Guest	Hon. Mrs. Wm. F.	40		F	M Wife	"	"	England	English	England	London	Home: Mrs Partridge London		
17	"	master Winston	8		M	S child	"	"	"	"	"	"		NY	
18	"	" Raymond	5		M	S child	"	"	"	"	"	"	Captain The Hon. Wm. F. Guest M.P.		
19	"	Diana	3		F	S "	"	"	"	"	"	"	26 Park Lane London W.		
20	Smith	Mary	30		F	S nurse	"	"	"	"	"	"			
21	Smoot	Amélie	40		F	S maid	"	"	"	"	"	"			
22	Wallis	Mary J.	33		F	S lawyer	"	"	Switzerland	Swiss					
23	Buggenaums	Mary	28		F	S maid	"	"	Ireland	Irish	USA	Trenford	Home: Verviers 35 Str.		
24	von Fieling	Dorothea	27		F	"	"	"	Belgium	Belgian	Belgium	Brussels	With Mlle. Ignieux Verviers		
25	Foster	Emil Charles	40		M	M Gentleman	"	"	Germany	German	Germany	Soltau	father: Baroness von Fieling Soltau in Hanover		
26	"	Anna	36		F	S "	"	"	Australia	Scandinavian	England	Rockley	B.C. Fotheringe The Rectory Stanmore		
27	Walford	J. Joyce Stewart	23		F	S governess	"	"	England	English	"	Oakham	Rev. W. Stewart Dallinghoo Rectory Woodbridge		
28	Harding	Winifred Mary	22		F	S servant	"	"	"	"	"	Rutlegon	Miss Harding the Hill 172 High Rd Chiswick		
29	Smith	J. Lucy	38		F	S maid	"	"	"	"	"	Nottingham	Mrs. Smith 21 Carlyle Rd West Bridgford Notts.		
30	Estem	Marie	37		F	S maid	"	"	Belgium	Belgian	N.Y.	New York	Leopold Estem Verviers 147 Chaussée de Heusy. Belgium		

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, OCT - 8 1913, *19* 20

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	her husband	yes no	—			With Mr. Lenz
2	no	self	yes	several	times		going home
3	no	father	"	"	"		Transit to Jamaica W.I.
4	yes	Stanton	"	yes	several times		Raza Hotel New York
5	"	self	"	no	—		Joe Bath - Cousin West 42nd Hubert St. Ny.
6	"	Argentine Government	"	no	—		Argentine Naval Commission 88 Central Park W. New York
7	—	self	"	yes	For trip.		Home Astor N.Y.
8	—	self	yes	no	—		Gottfried Schumacher Produce Exchg. Bldg. N.Y. With Mr. Diston Phila.
9	yes	H. Diston	"	yes	2 yrs	Phila.	
10	"	S.S. McMurtry	"	"	1909/913	New York	S.S. McMurtry, 71 Broadway
11	No.	self	"	"	7 yrs	Virginia	Hotel Astor New York No.
12	yes	"	"	"	3 times 1912		Mrs. Liebmann, 57 W. 58 St. N.Y. With Mr. Falde Phila.
13	—	M. McFadden	"	15 yrs	Phila.		
14	—	— " —	"	3 yrs	Phila.		Hotel Astor New York
15	yes	self	yes	no	—	—	
16		self	"	yes	Born in Pittsburgh		1063 Fifth Ave. New York.
17		mother	—	—	—	—	
18		"	—	—		New York	
19		"	—	—	—	—	
20		Mrs. Guest	—	—	—	—	
21		— " —	yes	yes		New York	
22	yes	self	"	"	2 yrs	Permanent Resident	150 E. 35 St. New York
23	"	Mrs. Squier	"	yes	New York		58 Park Ave New York Mrs. Henry von Frieling 126. 128 West 99 St. New York
24	"	self & Mrs. Lefferty	"	no	—	—	
25		self	yes	yes	1912	traveling	Hotel Plaza New York
26		— " —					
27		Mrs. J. C. Guest	no	—	—		Going with Mrs. Guest
28		do	no	—	—		do
29		do	no	—	—		do
30		Mrs. J. A. Burden					Mrs. J. A. Burden. 7 East 91 st St. New York City

19 Ever in prison or almshouse, or institution for insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	fair	brown grey	none	England	Burhill Kingslangley Herts
"	"	"	"	"	"	5	6	"	white	blue	"	Scotland	County of Sutherlandshire
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Jamaica	West Indies.
"	"	"	"	"	"	6	—	dark	black turning grey	grey	Letter T on left forearm 3 inches from wrist	Kent	Tunbridge Wells
"	"	"	"	well	"	5	7	dark	dark	brown	none	Bavaria	Nürnberg
"	"	"	"	good	"	5	9	fair	grey	blue	"	Switzerland	Zug
"	"	"	"	perfect	"	6	3	"	fair	"	"	England	London
"	"	"	"	good	"	5	9	dark	dark	grey	"	Germany	Landsberg
"	"	"	"	"	"	5	—	Natural	Brown	Brown	"	Belgium	St Evard
"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	Blue	"	England	Brom Eye
"	"	"	"	"	"	5	9	dark	dark	"	"	Ireland	Clogheen
"	"	"	"	"	"	5	9	fair	Red	grey	"	Sweden	Stockholm
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Germany	Wemsberg
"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	[illegible]	
"	"	"	"	"	"	5	11	fair	brown	blue	"	Leicestershire	England
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	U.S.A.	Negaunee
"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	England	London
"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	10	fair	brown	brown	"	Switzerland	Lugan
"	"	"	"	"	"	5	6	"	[illegible]		"	Ireland	County Tyrone Strabane
"	"	"	"	"	"	5	4	light	blond	blue	"	Belgium	Brussels
"	"	"	"	"	"	5	8½	fair	brown	grey	"	Germany	Stettin
"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Belgium	Antwerp
"	"	"	"	"	"	5	3¾	fair	fair	grey	Mole spot on back of left hand	Argentina	Buenos Ayres
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	England	London
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Circle spot on right hand	"	Nottingham
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	none	Belgium	Tellin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of

at NEW YORK, 19 ,

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *locality*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether any whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Barras

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of . 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer

21

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

... 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Southampton, 2nd October, 1913.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de Boire	Marie	25		f	s	maid	y		France	French	France	Paris	Mother: Paris Cour de Sein		
2	Eastwood	C. Rudd	21		m	s	Forester	y		England	English	England	North Terry	Mrs. Eastwood England North Terry	Ala	Birmingham
3	Hotton	Fred	25		m	s	valet	y		England	British	U.S.A.	Washington	With Mr. Anderson	Ala	Birmingham
4	Baker	Bernard F.	59		m	m	merch	y		America	Citizen	U.S.A.	Baltimore	Home: Baltimore	Md	Baltimore
5	Gordon	F.	30		m	s	"	y		"		"	"	"	"	"
6	Dean	Harry H.	40		m	m	[illegible]	y		[illegible]		"	"	[illegible]	"	"
7	de Cornick	C. G.	52		m	m	merch	y		American Citizen		U.S.A.	New York City	New York Home: New York City	New York	New York
8	Edey	Mr. William	30		f	s	gone	y		American Citizen		U.S.A.	Newyork	Home: Newyork	Newyork	
9	Murphy	Helen	18		f	s	"	y		"		"	Phila.	" Phila.	Pa.	Phila.
10	Gibbs	A.	23		m	s	bookkeeper	y		"		"	Princeton	" Princeton	Mr.	Princeton
11	Ingalls	Fay	31		m	m	merch	y		American Citizen		"	Oyster Bay	" Oyster Bay	N.Y.	Oyster Bay
12	"	Mr. "	27		f	m	wife	y		"		"	"	"	"	"
13	Holmes	Mr. G. H.	55		m	m	merch	y		"		"	Oshkosh	" Oshkosh	"	Oshkosh
14	Katz	Hermann	44		m	m	merch	y		"		"	Milwaukee	" Milwaukee	Wi.	Milwaukee
15	Linz	Clarence E.	29		f	m	wife	y		"		"	Dalles	" Dalles Texas	Texas	Dalles
16	Henken	Hanwood	43		m	m	merch	y		"		"	Newyork	"		Newyork
17	"	Mrs	30		f	m	wife	y		"		"	"	" Newyork		"
18	von Briesen	Henken A.	9		m	s	child	y		"		"	"	"		"
19	Eggers	Margaret	23		f	s	maid	y		German	German	U.S.A.	Newyork	Father: Mr. Eggers Rathenburg	Newyork	NON IMM
20	Heinacht	Mr. Edw.	47		m	m	merch	y		American Citizen		"	"	Home Newyork	"	"
21	Chabot	Louise	39		f	s	governess	y		French	French	France	Paris	Mother Mrs. Chabot 5 Rue Lepic Montmartre		
22	Giannoni	Charles	32		m	s	groom	y		France	French	France	Paris	17 Rue Molière Paris	Ohio	Cincinnati
23	Durbaltes	Josefine	48		f	m	wife	y		"		U.S.A.	Cincinnati	With Mrs. Ingalls	Newyork	NON IMM
24	Pugh	Rachel	47		f	s	nurse	y		England	English	"	Newyork	With Mrs. Henkenson		
25	Charbonnie	Paul	30		m	m	valet	y		Swiss	Swiss	"	Phila.	E. Carbonnière Lausanne Switz	Pa	Phila.
26																
27																
28																
29																
30																

2-5:7=13:17-18:20:22

276/9

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or a pauper, or a member of any institution for the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1		Himself				Employer Mr. Kaul					good	none	5	4	fair	black blue	none	France Paris
2		Himself				Employer Mr. Barrett Birmingham Ala					"	"	5	5	"	" "	"	Scotland Rockferry
3		Himself				Employer Mr. Anderson Washington D.C.					"	"	5	4½	"	" "	"	England Eglandsmy
4		self				Home: Baltimore					"	"	5	4	"	brown "	"	Baltimore
5						" New York					"	"	5	4	"	dark dark	"	N.Y.C. New York
6						Home New York					"	"	5	5	"	blond blue	"	
7		self				Home: N.Y.C.					"	"	5	6	"	gray blue	"	U.S.A.
8		self				Home: N.Y.C.					"	"	5	5½	"	blue "	"	U.S.A.
9						" Philad.					"	"	5	5	"	dark dark	"	U.S.A. Philad.
10						" Princeton					"	"	5	6	"	" "	"	" Blankenburg
11						" Oysters Bay					"	"	5	6	"	" "	"	" Princeton
12						" —11—					"	"	5	6¼	"	blue blue	"	"
13						" "					"	"	5	5	"	gray "	"	"
14						" Milwaukee					"	"	5	5½	"	" "	"	"
15						" Dallas Texas					"	"	5	5	"	brown brown	"	" Milwaukee
16						" N.Y.C.					"	"	5	6	"	gray blue	"	" Dallas Tex.
17						" —4—					"	"	5	6	"	blue "	"	"
18						" —4—					"	"	5	5½	"	" "	"	"
19		Wife				Wife Mrs. Menken N.Y.C. 24 W. 52nd Home: N.Y.C.					"	"	5	5	"	" "	"	"
20		self				Employer Mr. Richardson					"	"	5	4½	"	dark dark	"	Germany Rockenberg
21		Richardson				Employer Mr. Burdon					"	"	5	5	"	black black	"	U.S.A. N.Y.C.
22		Burdon				Employer Mr. [illegible]					"	"	5	6	"	gray "	"	France Paris
23		Fugalli									"	"	5	5½	"	brown "	"	France Paris
24		Hymans				Wife Mrs. Hymans N.Y.C.					"	"	5	8	"	blue "	"	" Belgium
25		Mr. Droste				Wife Droste Philad.					"	"	5	9	"	" "	"	England Liverpool
26																		Ireland Limerick
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19 ,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest resident or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through, and final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-'97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 1913, Arriving at Port of New York OCT - 8 1913, 1923

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Revell	Alexander A.	55		M	M	Chicago Ill.		Chicago Ill
2	-"-	Maude R.	38		F	M	-"-		
3	Squier	Elinor Mrs	53		F	W	Philadelphia Pa.		565 Park Ave New York City
4	Mc Fadden	J. Franklin	50		M	M	-"-	-"-	121 Chesnut St. Rosemont Pa
5	-"-	Mrs. Adele L.	43		F	M	-"-	-"-	
6	Maclean	Thos. Alexander	6		M	S	New Hartford	New York	Utica N.Y.
7	-"-	Harriet Raymond	51		F	M	Utica	-"-	-"-
8	-"-	John Woten	60		M	M	New Hartford	-"-	-"-
9	-"-	Grace M.	53		F	M	Utica	-"-	-"-
10	Barrett	E. W.	47		M	M	Athens Ga.	4/Sept 1866	
11	-"-	Mrs -"-	36		F	M	Augusta	29/Jan. 1877	
12	-"-	Jane S.	8		F	S	Danville Va.	28/Oct. 1904	Birmingham Ala.
13	-"-	Master Edw.	3		M	S	Birmingham Ala.	3/July 1910	
14	-"-	Infant Kathryn	9-	9	F	S	-"-	4/Dec. 1912	
15	Whitley	Etta	20		F	S	-"-	9/Sept. 1893	
16	Bond	George M.	61	2	M	S	Newberg Port Mass.		141. Washington St. Hartford Conn.
17	Kaul	John L.	46		M	M	St. Mary's Pa		
18	-"-	Roy H	33		M	M	Eutaw Ala		
19	-"-	Virginia	8		F	S	Birmingham		Birmingham Ala.
20	-"-	Hugh	6		M	S	-"-	-"-	
21	Pfitzer	Nana	47		M	M	New Orleans		Bernardsville N.J.
22	Selig	William H.	50		M	M	Chicago Ill.		Chicago Ill.
23	Hardee	Theodore	45		M	M	Chattawa Miss.	19/2.1868	San Francisco Cal.
24	-"-	Elizabeth	30		F	M	Green Tree Custer County Pa.	24/8/1883	-"-
25	Stewart	Alexander M.	52	10	M	S	Chicago Ill.	17/10.1860	345 Broadway New York
26	Olin	Franklin W.	53		M	M	Bennington	9/1.1860	1128 State St. Alton Ill.
27	-"-	John M	20		M	S	Alton Ill.	10/11.1892	
28	Price	Edgar T.	44	3	M	M	Leaksville N.C.		42. nd St. Bldg. New York City
29	Mrs. Simpson	Constance D.	47		F	M	California		residing in England 92, Ashley Gd. Victoria London W.
30	Miss -"-	Doris Deighton	19		F	S	New York		

St Louis Disp Sept 3, 16, 27

* IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 1913, Arriving at Port of New York OCT - 8 1913, 19

24

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Clark	Joy R	24		m	m	Omaha. Neb.			
2	"	Mrs — —	21		f	m	Los Angeles, Cal.			Los Angeles Cal
3	Eppstein	Max	53		m	s	St. Joseph Mo.	21/11/59		
4	Star	Harold	25		"	"	Denison, Tex.	8/1/88		Dallas Tex
5	Mayer	Julius M.	48		m	s	New York City	5/9/65		61 Cor York.
6	"	Ernest J.	44		"	"	Montreal, Canada	18/2/69	Son of U.S. Citizen. Father temporarily in Montreal when E.J. Mayer was born	w/o West and Cor N.Y.
7	Knick	Johann F.	63		m	m			Woodland, Yo. Co. Cal.	
8	"	Augustana	53		f	m	San Francisco.			Oakland Cal
9	Baker	Cyrus O.	55		m	m	Newark, N.J.	12/10/57		
10	Baker	Millie	35		f	m	New York	16/7/77		East Orange N.J.
11	Riegelman	Adolph	64		m	m			Court of Common Pleas N.Y. 1871	47 Cedar St N.Y.
12	"	Emma	58		f	m				
13	Janney	Francis A.	38		m	s	Phila. Pa.	29/4/75		
14	Oakes	Thomas	75		m	m	Bloomfield, N.J.	6. June. —		135 So 17th St Phila Pa
15	"	Juliet	71		f	m	New York State	8. Sept —		Bloomfield, N.J.
16	"	Mary	34	"	8		Bloomfield N.J.	14 Apr. —		
17	Maxfield	Juliet	35	"	s			27 June —		
18	Wiedersein	William C.	44		m	m	Philadelphia, Pa.			
19	"	Eliz. Elkins	43		f	m	Santa Fé.			2023 DeLancey Pl. Phila Pa.
20	Brüner	Edwina Elkins	18		f	s	newyork city			
21	Kremer	Katharine H.	20		f	s	Phila. Pa.			
22	Emery	Audrey	9		f	s	newyork city			2016 Walnut St.
23	"	Lela	11		f	s	—"—			5. 6 58th St. N.Y.
24	Currie	Chas. A.	57		m	x	Gambier O.	13/5/56		
25	Hayes	Albert H.	30		m	m	Boston, Mass	15/5/83		Philadelphia Pa.
26	—"—	Ethel A.	29		f	m	Brookline —"—	7/6/84		280 So Grand Ave Pasadena Cal
27	Potts	Jennie S.	56		f	s	Lancaster, Pa.	30/8/57		
28	Kutzman	Isabella	61		f	w	newyork			1422 Diamond St Phila Pa
29	Danziger	Virginia	53		f	m	—"— City			1215 Madison Ave Bklyn.
30	Davis	Maybella	21		f	s	—"— —"—			11 E. 71½ St N.Y.

3 P

(Nos. 14-1 [illegible] Except 11/16, 22, 23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

16

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16

S. S. "Imperator" sailing from Southampton 2nd October, 1913 Arriving at Port of New York OCT - 8 1913, 1925

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fortuna	Anna V.	24		f	s	Manastas Va. 23/5.		} Manastas Va.
2	—"—	Bridgande	22		f	s	" " 19/12.		
3	—"—	Paul V.	31		m	s	Washington 22/1.		
4	Kregel	Ottelia A.	35		f	m	St. Louis		St. Louis Ohio
5	Scheide	William C.	43		m	m	do. July 1870		
6	—"—	Isabelle C.	42		f	m	San Francisco Dec. 1871		} Hartford Conn.
7	Bloss	Alice M.	42		f	m	Waukesha Misc. 26/9.-71		
8	—"—	Katherine	17		f	s	Chicago Ill. 27/9.-98		} 1800 So. Dearborn St Chicago
9	—"—	Helen W.	13		f	s	" " 19/8 -1900		
10	Steele	Ray L	32		f	m			3339 Michigan Ave. Chicago Ill
11	Orthwein	Wm. D.	72		m	m	St. Louis. Mo. 4/2/50	Circuit Court Lincoln Logan Co. Ill.	} St Louis. Mo
12	"	Emily H.	67		f	m	" " 23/3/91		
13	"	Mildred	21		f	s			
14	Griffin	John W.	79	9	m	w	Brownville, Jeff. Co. Ny		Watertown Ny.
15	Levy	Leo	47		m	m	Memphis, Tenn. 27/3/67		27 & 74½ St. Ny.
16	"	Elsie	32		f	m			
17	Bacon	Robert Low	29		m	m	Boston. Mass. 23/7/84		14 Wall St. Ny.
18	"	Virginia M.	23		f	m	Newyork. Ny. 6/9/90		
19	Chapman	William H.	56		m	m	} Newyork State.		} 16 E. 45th St Kansas City. Mo
20	"	Margaret.	46		f	m			175 W. 72nd St. Ny.
21	Rickert	Edward H.	57		m	m	Rochester Minn.		
22	"	Anna	46		f	m	Clinton Ia.		
23	"	Helen	19		f	s	Baltimore Md.		
24	Lehmaier	James S.	54		m	w	Newyork City 18/5/59		
25	Muller	Friederich	60		m	m			132 Nassau St. Ny
26	"	Rosamund	55		f	m	Newyork City		} 146 Kenyon St. Hartford Conn
27	"	N. Ultima	26		f	s	Elizabeth. N.J.		
28	Anderson	Lary	47		m	m	Paris (Born of American Parents)		
29	Weinberg	Isaac	60		m	m			Washington.
30	"	Mollie	53		f	m	Baltimore. Md. 12/2/60	U.S. Passport #1422 29/3/13	} Marlborough Apts. Baltimore Md

30 15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 17

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 1913, Arriving at Port of New York ....., 19.....

26

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Simpson	Frederick B	40		m	w	New York City		15/1/73
2	—"—	Wm. R.	15		m	s	Roselle, N.J.		12/11/97
3	Mead	Wm. Rutherford	60		m	m	Brattleford, Vt.		20/8/53
4	—"—	Olga K	50		f	m			
5	~~Barry~~	~~Leanne C~~	~~25~~	~~7~~	~~f~~	~~s~~	~~New York~~		6/10/88.
6	~~Lissz~~	~~Clarence E~~	~~39~~	~~7~~	~~m~~	~~m~~	~~St Louis, Mo.~~		24/5/84
7	Sanger	Lois Sanger	25	8	f	m	Dallas, Tex		8/1/88
8	Korn	Cornelia	70	8	f	w	Hartford, Conn.		
9	Follansbee	Isidore S.	56		m	w	Wellsville, N.Y.		12/6/57
10	—"—	Benj. Gilbert	62		m	m	Pittsburgh, Pa		15/5/57
11	Stevenson	Frances W.	58		f	m	—"—		16/8/55
12	Curry	J. Eugene	33		m	m	Zebee, Ark.		17/8/80
13	"	Grove, P.M.	47		m	m	New York City		8/1/66
14	Parker	Florence	43		f	m	Mt. Kisco, N.Y.		
15	"	Walter R.	46		m	m	Marine City, Mich.		10/10/65
16	Hirsh	Margaret W.	40		f	m	Evanston, Ill.		22/7/69
17	"	Edward	69		m	m			
18	Francis	Flora	45		f	m	New York City		
19	"	Pierre B.	58		m	m	Utica, N.Y.		
20	"	Edna A.	42		f	m	Peoria, Ill.		
21	Rea	Cecil R.	17		m	s	Chicago, Ill.		
22	"	William M.	54		m	m	Pittsburgh, Pa.		17/8/59
23	"	Mrs —"—	57		f	m	—"—		15/9/62
24	"	Kathryn E.	23		f	s	—"—		4/2/90
25	Dennis	Margaret H.	56		f	s	—"—		3/8/57
26	"	William F.	52		m	m	Petersburg, Va.		May 1861
27	Goldston	Clara C.	45		f	m	Harrodsburg, Ky.		
28	"	Nat.	57		m	m	Chicago, Ill		
29	Connell	Cecila	56		f	m	New York City		
30	Stuart	Daniel	24		m	s	Chicago, Ill.		28/5/89
31	~~Lissz~~	Wm. A.	26		m	s	Oakland, Cal.		10/1/87
		~~Jacob~~	~~29~~	~~15~~	~~m~~	~~s~~	~~Dallas Tex.~~	~~application made to R.C. at Dallas Tex~~	

Cuba, N.Y.
Roselle, N.J.
10 W. 43½ St. N.Y.
Dallas Tex
87 E. 7th St. N.Y.
7214 Grand Boulevard Pittsburgh, Pa.
Fort Smith Ark
Mt Kisco N.Y.
32 W. Adams Ave. Detroit Mich
53 E. 60½ St. N.Y.
608 S Dearborn St Chicago Ill
Bellefield Dwellings Pittsburgh, Pa.
435 Melville St —"—
Lexington E. 26 W. 17½ St N.Y.
3219 Mich. Boul. Chicago Ill.
738-10 St. Oakland Cal.

30 Mr 9-10, 14-15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

18

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

S. S. Imperator sailing from 2 Oct 1913, 19..., Arriving at Port of New York ..., 19...

27

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Bolton	Edward R	36	✓	m	m	Tolsboro, Ill.	21/2/77	Waco Texas
2	"	Margaret w	33	✓	f	m	Waco, Tex.	22/8/80	
3	"	Edward d	7	✓	m	s	" "	30/4/06	
4	Cameron	Flora	52	✓	f	w	Huntsville, Ark	6/11/61	
5	Stursberg	Herbert J.	22	✓	m	s	New York City	2/9/91	18 E. 27th St N.Y.
6	Edsall	Clarence	45	✓	m	m	— " —		Penn Beach N.J.
7	"	Cecil C. S.	30	✓	f	m	Denver Col		
8	Sheppey	Marshall	45		m	m			Toledo O
9	"	Louise B.	40		f	m			
10	Martin	J. R.	40	✓	m	m	Woodland, Cal.	14/1/73	Fresno, Cal
11	"	Pearl C.	23	✓	f	m	Fresno	12/2/	
12	Disston	Henry	39	✓	m	m	Phila. Pa.		1515 N Broad St Phila Pa
13	"	Edith R	37	✓	f	m	— " —		
14	McNab	James	60	✓	m	m			San Francisco
15	"	Edith	35	✓	f	m			
16	Adair	Louise	44	✓	f	m	Hawesville, Ky.		Hawesville Ky
17	Kelly	Margaret	14	✓	f	s			
18	Keating	Cecil A.	63	✓	m	s			
19	Ellison	M. Elizabeth	50	✓	f	m	Phila. Pa.	Nov 13—	Dallas Texas
20	"	Edith R.	18	✓	f	s	— " —	Aug 14—	1- So 6th St Phila Pa
21	Furchgott	Leopold	61	8	m	m			
22	"	Julia M.	46	2	f	m	Newyork city	1867	Charleston Court, S.C. 1875 No 1. N 70 th St
23	"	Claire M.	17	9	f	s	Jacksonville, Fla.	1896	71 7th
24	McLane	Guy R.	40	3	m	m	Newyork city	19/6/73	
25	Oppenheimer	Simon	33	✓	m	s			26 Broadway N.Y.
26	"	Louis S. son	31	✓	m	s			Common Pleas Court. N.Y. City. 1880 1730 Bdway N.Y.
27	Richardson	Eleanor P	30		f	m	Pittsburgh, Pa.	19/9/82	
28	"	Virginia	3		f	s	Brooklyn, N.Y.	14/4/83	200 Hicks St Brooklyn N.Y.
29	"	Amos	6		m	s	— " —	2/10/09	
30	Holland	Eliza H.	66		f	m	Pittsburgh, Pa.	2/1/07	
								6/6/46	

30 1906-7, 11-13, 19-20 Mitchell 17

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

18

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19
11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 19

S. S. "Imperator" sailing from Southampton 2nd October 19 13 Arriving at Port of New York, 19

28

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vol Rehring	Josephine	59		f	m	Jersey City 3/5. 1874		New York City 1139 Madison ave.
2	Elkins	Dan'l	37		m	s	Washington D. C		West Virginia
3	Reid	Daniel Gray	56		m	m	Richmond Ind.		875 - 5th Ave New York
4	-"-	Mabel	50		f	m	New York		
5	Johnson	Horace L.	56		m	m			875 do.
6	Thompson	Lewis S.	58		m	m	Virginia		
7	Taylor	Walter	34		m	s		by naturalization of parents	Red Bank New Jersey
8	Becker	Christian	51		m	m		Common Pleas 1892. 29 Aug.	875 - 5th Ave N.Y.
9	La Monte	Peter Bernard	47		m	m	Newark N.J. 30/1. - 89.		
10	-"-	Mrs. Mabel	33		f	m			P.O. Box 47 Union on N. Jersey
11	McCormick	Cyrus H.	54		m	m	Washington U S A		50 East Huron St. Chicago Ill.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11

18

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

20

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 20

S. S. "Imperator" sailing from Southampton 2nd October, 19 14, Arriving at Port of New York, 19 29

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Merrimand~~	Louise	39		f	m	Newyork City			Plaza Hotel new-York City.
2	"	Mildred	20		f	s	"			~~829 St Andrews Place~~ "
3	~~Frank~~	~~Mary M~~	~~50~~		~~f~~	~~m~~	~~Louisville, N.Y.~~		22/2/63	1829 St. Andrews Place Los Angeles, Cal.
4	~~"~~	~~Dorothy A~~	~~18~~		~~f~~	~~s~~	~~Brooklyn, ny~~		7/2/95	"
5	Smith	J. Allen	63		m	m	Alberton, Ga. Franklin Co.		11/1/50	Knoxville, Tenn.
6	"	Lilly	58		f	m	Carter, Co.		17/10/54	"
7	~~Gotfredson~~	Benjamin	43		m	m	~~Green Bridges, Mich~~		14/2/70	"
8	~~"~~	Mary	26		f	m	Detroit, Mich.		14/2/87	Detroit Mich.
9	Burden	James A.	42	7	m	m	new York City		16/1/71	"
10	"	Florence A.	39	11	f	m	"		24/9/74	Troy, N.Y.
11	"	Florence I.	11		f	s	Lenox, Mass.		20/8/02	"
12	Blumenthal	Benjamin	67		m	x		Newyork City Hall	1871	24 W. 47 St. N.Y.
13	Cohn	Herman	54	3				Los. Angeles, Cal.	16/7/86	914 W. 18½ St. Los Angeles, Cal
14	"	Mrs —"—	44	2			Los Angeles, Cal.			"
15	"	Helen	18	5			"			"
16	Wilson	Mrs. Henry	56		f	m	Minnesota		1858	1403 Madison Ave Oakland. Cal
17	"	Francis A. Dow	22	10	m	s	Portland, Ore.		1890	"
18	Butterworth	William	48		m	m	Mainerville, O.			Moline, Ill.
19	"	Mrs —"—	45		f	m	Moline, Ill.			"
20	Lalley	Frank E.	54		m	m	Cambridge, Mass			Bridgeport, Conn
21	"	Mary A.	55		f	m	"			"
22	"	Mary R.	25		f	s	"			"
23	Thorley	Charles	53	8	m	x	Newyork City		1 Dec —	1. West 70½ St. N.Y.
24	McCall	Mignon	40		m	x	~~Macon, Ga.~~ Charleston SC			"
25	Fallon	Annie	29		f	s	newyork city			533 W. 187 St.
26	"	Rose	25		f	s	—"—			"
27	Judson	Frances E.	55		f	m	—"—			116 Willow St. Brooklyn, N.Y.
28	~~Wolf~~ Rudolph	Gustav O.	55		m	w	—"—			148 E. 62nd St. N.Y.
29	~~Rudolph~~ Miller	Elsa R.	27	3	f	w	—"—			"
30	McMurtry	Geo. G.	73		m	m	Detroit. Mich		1861	71 Broadway. N.Y.

20 24 19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, H Brecius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Brecius.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19

at NEW YORK

H E Smith

Immigration Officer.

11—1115

30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

21

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, October 2nd, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Herrmann	Emile	37		m m	Gentleman	yes	yes	Belgium	Belgium	Belgium	Brussels	Mrs L Herrmann, Ve 275 Rue Royale, Brussels	Conn	NON IMM
2	"	Josephine	32		m m	wife	"	"	"	"	"	"		"	NON IMM
3	Delorme	Paul	45		m m	Engineer	"	"	French	French	France	Paris	Mme Delorme, 6 Rue Lincoln		
4	"	Marthe	31		f m	wife	"	"	"	"	"	"	Paris	New York	
5	Deschears	Edmond	32		m m	Engineer	"	"	"	"	"	"			
6	"	Cecelle	26		f m	wife	"	"	"	"	"	"	Mme Alfred Deschears 6 Rue Desbrosses, Paris		
7	Dodge	Marcellus Kellogg	35		m m	Merchant	English								
8	"	Geraldine	25		f m	wife	"								
9	Barkhett	Caroline	58		f s	maid	"								
10	Dodge	Marcellus Kellogg	5		m s	child	"								
11	Aders	Edith	30		f m	German	"		German						
12	Otero	José Manuel	28		m m	mens	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanza	Francisca Fernandez	Cuba	Matanza
13	"	Claudia Ramirez	27		f m	wife	"	"	"	"	"	"	Avenida 547	"	"
14	"	Carmen	6		f s	none	"	"	"	"	"	"	Matanza	"	"
15	Armstrong	J S	56		m m	mens									
16	"	[illegible]	36		m m										
17	"	[illegible]	31		f m	wife									
18	Mundlinck	Frieda	4		f s	none									
19	Heim	Max B.	21		m s	maid									
20	Göhr	Georg	28		m m	merchant	yes	yes	Swiss	Swiss	Russia	Libau	Valeri Salomon Heim	Conn	NON IMM
21	Raiss	Albert	30		m s	Broker	"	"	German	German	Germany	Leipzig	n Verigosch Mme Rella Göhr	Leipzig	
22	Hodgkinson	Ernest			m				"	"	"	Mannheim	Jacob Bass, Aug 17	Mannheim	
23	Swanson	Gustav			m										
DEPORTED 24	da Silva Prado	Plinio	4		m s	none	yes		Brazilian	Brazilian	France	Paris	Carlinda Prado 34 Rue Lubeck Paris	N Y New York	NON IMM
25	Gravrand	Ivonne	26		f m		"		French	French	"	Paris	Georgette Gravrand		NON IMM
26	Selber	Frieda	27		f m	wife	"		U. S. A.				Mr. Selber 5 East 44 St New York		
27	Wilder	Alma	32		f m		"		English	English	New York	New York	Mrs Wade 39 Portland Terrace London	England	N Y New York NON IMM
28	Beindorff	Fritz	25		m m	merch	"		German	German	Germany	Hannover	Fräulein Magdalena Beindorff Hannover Germany		
29	Williams	Isabelle	20		f s	Employee	"		English	English	Eng. U. S.	New York	Mrs Williams 5 Cumberland Terr London	England	NON IMM
30															

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 31

Arriving at Port of [illegible] YORK, [illegible] 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
NT ALIEN 1	no	self	yes	yes	Feb 1913	New York	Franciet & Haiti
NT ALIEN 2	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	yes	no	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	yes	work	N York	"	"
6	"	"	"	no	"	"	"
7	yes	M. K. Dodge	yes	yes	years	N.J.	Convent near Jersey
8	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"
NT ALIEN 12	"	self.	"	yes	general	United States Hotel	
13	"	"	"	"	Clerk in	Boston, Mass.	
14	"	"	"	"	Boston Mass.		
15	"	"	"	"	"	Home. New York City	
16	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	"	"	"	"	
NT ALIEN 19	"	self	yes	yes	1913 N.Y.	134 W. 82 St.	
20	"	"	"	"	in hotel	Waldorf Astoria	
21	"	"	"	"	for general	New York	
22	"	"	"	"	"	Hamilton Hotel	
23	"	"	"	"	"	"	
NT ALIEN 24	"	self	yes	yes	1912 Harvard	Palace Hotel	
NT ALIEN 25	"	"	yes	yes	N. Y. Univ.	New York	
26	"	"	yes	yes	10	My father	East 44 st
NT ALIEN 27	"	Son Howard	yes	yes	12	object Hotel	York
28	"	self	yes	yes	13	employer	Fernwald
NT ALIEN 29	"	"	yes	yes	"	For head	East West N.J.
30	"	"	"	"	"	Broadway	N. York

19 Everlin person or alimbecile, or helpless from contagious disease, or who has been convicted or who admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	1	70	fair	blue	no		Haiti	Jordan Cove
no	"	"	"	"	"	1	60	Brown	Black	no		Belgium	Liège
"	"	"	"	"	"	5	6	grey	dark	no		France	St Maurice
"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blue	no		Bayern	Augsburg
"	"	"	"	"	"	5	7	black	blue	no		France	Paris
"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	no		"	St Germain
"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brown	blue		New York	City
"	"	"	"	"	"	5	7	dark	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"		"	"
"	"	"	"	"	"	4	0	fair	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"							Berlin	Germany
"	"	"	"	"	"							Spain	Lugo
"	"	"	"	"	"							Spain	Santander
"	"	"	"	"	"							Cuba	Habana
"	"	"	"	"	"							U S A	New York
"	"	"	"	"	"							"	"
"	"	"	"	"	"							"	"
no	no	no	no	good	no	5	9	black	grey			Schweiz	Winterthur
"	"	"	"	"	"							Germany	Eisenach.
"	"	"	"	"	"							"	Flensburg
"	"	"	"	"	"							"	"
"	"	"	"	"	"							"	"
"	"	"	"	"	"							"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jans Kuser, of the Imperator from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jans Kuser
Commander

Sworn to before me this OCT - 9 1913 day of [blank], 19[blank],
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccia, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Barnes.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

32

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

92

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2 Oct, 1915

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Guggenheim	Félicie	44		f	s		yes	yes	French				Adolf Guggenheim 4 Rue Defeuny		
2	Jansen	Louise	40		f	s	servant	"	"	German	German					
3	~~Hutchinson~~	~~Charles~~	32		m	m	barrister	"	"	Great Britain	Great Britain					
4	Mulligan	Katie	23		f	s	maid	"	"	Ireland	Irish					
5	Jourdan	Louis	Twin	1	m	s	valet	"	"	Italian	Latin					
6	Ritzinger	Helen	29		f	s	maid	"	"	Austria	German					
7	Schmidt	Hedwig	28		f	s	governess	"	"	Germany	"					
8	Stegen	Emily	45		f	m		"	"	France	French					
9	Luchtmann	Josephine	39		f	s	maid	"	"	French	French					
10	Rodarse	Lucio	66		m	m	proprietor	"	"	Cuba	Latin					
11	Perry	Ellen	30		f	s	maid	"	"	Irish	Irish					
12	Thompson	Mary	33		f	s		"	"	"	"					
13	Sonnefeld	Selma	37		f	m		"	"	"	"					
14	Lambert	Elizabeth	31		f	s		"	"	Canada	German					
15	Cuervo	Lucia	25		f	s		"	"	French	French	France	Biarritz			
16	Garcia-Rubio	Geronimo	29		f	s		"	"	Spanish	Latin	Spain	Madrid			
17	Ogea	Manuela	2-6942	16	f	s		"	"	"	"	"	"			
18	Jugin	Berthe	29		f	s		"	"	"	"	"	"			
19	~~Guenoux~~	~~Martha~~	38		f	m		"	"	Swiss	Swiss	7626 St. Washington				
20	Seillant	Rose	39		f	s		"	"	France	French	France	Paris			
21	Nicholson	Henriette	33		f	s	maid	"	"	France	"	"	"			
22	Rubot	Henri	38		m	m		"	"	Russia	Russian	U.S.	New York			
23	Jugenberg	Emil	47		m	m	manufacturer	"	"	French	French	France	Paris			
24		Grete	37		f	m		"	"	German	German	Germany	Duesseldorf			
25	Faier	William Oscar	26		m	s	valet	"	"				Paris			
26	Svensson	Hanna	26		f	s	maid	"	"	Swedish	"	"	Paris			
27	Bochianelli	Giuseppe	50		m	m	physician	"	"	Italy	Italy	Italian	Rome			
28		Paole Marion	17		m											
29	Maggiorina	Annuta	22		f	s	maid									
30	Rohrer	Emma	26		f								Russia			
3	Jurbeau	Berthe	2		f					German	German	France	Paris			
										France	French		Nancy			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

33

Arriving at Port of NEW YORK OCT - 8 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good physical condition; if not, state defect, infirmity, or disease suffered by alien.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	Yes	3 months		Yes Steward to Mr Murray Guggenheim Government affairs					Good	No	5	7	fair	Dark	Brown	None	Netherlands	Groningen
2	"	Mr Straggle	"	"	3	"														
3	"	self	"	Yes	10	"														
4	"	Mr Wallace	"	"	3 years	My	Well wishes. Wallard Vigors							5	8					Germany Hanover
5	"	Mr Craig	"	10	"	"	Friend Vigors							5	5	"	"	dark		Greece Athens
6	"	Mr Cahn	"	4	"	"	Mrs L. Cahn 690 St							5	6	light	"	blue		Ireland Roughmadiffe
7	"			several times	"	"	h. Guggenheim Ref London Hotel. Employer h Guggenheim Newport							5	5	"	"	"		Italy Bastia
8	"	Mrs Dana	"	14	"	"	Wife Mrs. Dana Newport							5	8	do	"	"		Austria Jassenjean Germany Langenfeld
9	"	Mrs Dana	"	14	"	"								5	6	dark	brown			France Paris
10	"	self	"	several	times		to Harvard							5	6	fair	black			
11	"	Mr Brown	"	60	yr	Pittsburgh	Maid to Mrs Brown							5	4	light	blue			London
12	"	Mr Draper	"	18	"	NY	Maid to Mrs Draper							5	8	fair	brown			
13	"	Employer	"	several	times		Mr Rutgerdson Employer 174 W. Lake St. Chicago.							5	6½	"	brn	blue		Germany Berlin a. Rhine
14	"	"	"	"	1911/13	NY	Employer: Mr Geo F. Smith 2452 Boulevard Jersey City							5	8	olive	brown	blue		France Biarritz
15	"	Jos Garcia	"	no	—		174 Water St.							5	7	fair	black	brn		Spain Oviedo
16	"	"	"	"	—		— " —							"	"	"	"	"		" Burgos
17	"	"	"	"	—		— " —							5	8½	"	"	"		" Lugo
18	"	Mrs S Ulmo	"	yes	often		1826 K St — " — Washington							5	7	"	"	"		
19	"	Mrs J A Gordon	"	No	yr	NY	Mrs J. A. Gordon									dark brown				France Paris
20	yes	C Higgins	"	1	year	"	Wife Mrs. Higgins 1702							5	2	red	black	brn	none	France
21	"	self	"	9	"	"	10 E. 60 St, Mrs A Traub							5	4½	fair	brown	blue		Russia Riga
22	"	self	yes	yes	6m	"	Geo Lowell 502 D 126 St. Mpls							5	11			gray		Spain La Coruña Bure el Bure Vidanes
23	"	Emil Bugdmeldorf	"	1909	"		Hotel astor. Newyork							5	8	"	"			Germany Schlagen
24	"	"	"	"		4 years	— " —							5	6	"	"			" "
25	yes	M Weinburgh	yes	1907		"	Mr M. Weinburgh, on board going with A. Class Passport					yes		5	9	"	grey	grey		" Apolda
26	"	Weinburgh	"	1910		NY	Washington							5	6	fair	brown	blue		Sweden Jönköping
27	"	self	"	—		"	Ida Ticcus: Henry Lockart Joyelia Jean Philadelphia							5	7	"	"	blue		Italian Rome
28	"	—	"	—		"	"	"						5	7	"	"	"		" "
29	"	—	"	—		"	"	"						5	8	"	"	"		" "
30	"	Mrs Weinburgh	yes	100	kept		Mrs Weinburgh, on board Lorraine, Havre - Orleans							5	10½ct	brown	grey			Austria Dinaburg
NT ALIEN	"	self		yes	Steam		4305 St. Charles							5	7					France Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Ruser, of the Imperator from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans

Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

B. E. Sweeney

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

11—4712

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 2, 1915, Arriving at Port of New York Oct, 1915

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vanderbilt	William K Jr			m		New Dorp Staten Island, NY	U.S. Consulate Cherbourg	
2	Welsh	Edward	47		m		Philadelphia, Pa		Cedarhurst, Long Island
3	"	Elizabeth S	46		w		" " "		314 Walnut St Philad
4	"	John E	9		m		" " "		" " "
5	Jones	Lucy	24		s		" " "		" " "
6	Aldrich	Francis Isabel	5		w		" " "		" " "
7	Frisel	Clara maid	25		s		" " "		" " "
8	Lawrence	Frank K	64		m		1848 New York		" " "
9	Conant	Clarence	55		m	Cal	1877 Camden, New Jersey		60 Broadway, New York
10	Weibright	Mitchell	53		m	Jan	1860 " "		11 Cambo, Cal
11	"	Rosa	49		m		1860 San Francisco, Cal		25 W 71 St, New York
12	"	Zora dau	25		s		New York		" " "
13	Stubbs	Esther wife	55		m		1855 San Francisco Cal		" " "
14	Simonson	William	21		m		Newark N J		25 W 71 St " "
15	"	Elizabeth B	42		m		" "		" " "
16	"	"	14		s		" "		" " "
17	Munson	Frank C	57		m		Cayuga Cuba	by parents	103 Columbia Heights Brooklyn
18	"	Cora M	55		m		Brooklyn, N Y		" " "
19	Rice	Isabella	37		w		1878 Nashua		Chicago, Illinois
20	"	Edith S	23		s		1891 Chicago, Ill		" " "
21	Carew	Charles	43		m		Dec 1869 Pittsburg		Pittsburg, Pa
22	"	Stella M	36		s		Dec 1877 "		" "
23	"	Marie Louise	13		s		Oct 1900 "		" "
24	"	Jennie M	11		s		Sept 1904 "		" "
25	King	George C	61		m	Nov 3	54 Berks County		925 Peachtree St Atlanta
26	"	Ida S	60		m	March 20	53 Jonesville		" " "
27	"	Mary	18		s	Oct 5	96 Atlanta		" " "
28	Le Conte King	Lillian	32		w	Oct 23	1881 Macon		" " "
29	Schmadge	Eleanor	38		s		Pittsburg, Pa		Pittsburg Pa
30	Collier	Rebekah	34		s		"		— " —

$20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

23

11—4712

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 2, 1915, Arriving at Port of New York Oct, 1915

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vanderbilt	William K Jr			M	M	Sec K of State Island, NY	U S Imperator	
2	Welsh	Edward	47		M	M	Philadelphia Pa		Cobdale, Long Island
3	"	Elizabeth S	46		F	W	" " "		314 Walnut St Philad
4	"	John S	21		M	S	" " "		" " "
5	Jones	Lucy	21		F	S	" " "		" " "
6	Adrian	Frances Isabel	25		F	M	" " "		" " "
7	Ford	Clara maid	25		F	S	" " "		" " "
8	Laurence	Frank K	64		M	S	1848 New York		" " "
9	Conard	Clarence	55		M	Col	1877 Camden, New York		60 Broadway, New York
10	Welburgh	Mildred	33		F	M	Jan 1880		El Centro, Cal
11	"	Rosa	49		F	M	1870 San Francisco, Cal		23 W 71 St, New York
12	"	Lena Miss	25		F	S	New York		" " "
13	Gwathmey	Esther Mrs	53		F	W	1855 San Francisco Cal		" " "
14	Simonson	William	41		M	M	Chicago Ill		" " "
15	"	Elizabeth B	42		F	M	" "		" " "
16	"	"	14		F	S	" "		" " "
17	Munson	Frank C	57		M	M	Havana Cuba	by parents	103 Columbia Heights Brooklyn
18	"	Cora M	55		F	M	Brooklyn, NY		" " "
19	Rice	Fidelia	57		F	W	1858 Rochester		Chicago, Illinois
20	"	Edith S	23		F	S	1891 Chicago, Ill		" " "
21	Carew	Marcus	45		M	M	Dec 1869 Pittsburg		Pittsburg Pa
22	"	Stella Mrs	36		F	M	Dec 1877 "	U S Consular Service	" "
23	"	Marcus Foster	13		M	S	Oct 1900 "		" "
24	"	Jennie M	11		F	S	Sept 1904 "		" "
25	Kurz	George E	61		M	M	Nov 3 54 Buffalo County		925 Peachtree St Atlanta
26	"	Ida S	60		F	M	March 21 55 Jacksonville		" " "
27	"	Mary	18		F	S	Oct 5 96 Atlanta		" " "
28	De Conke	Gillian	32		F	M	Oct 23 1881 Chicago		" " "
29	Schwadge	Eleanor	38		F	S	" Pittsburg Pa		" " "
30	Collier	Rebekah	34		F	S	" "		Pittsburg Pa
									"

20

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

24

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 24

11—4712.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 2, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Stuyvesant	Emelie	42		f	m	New York City		1111 Madison Ave
2	Chauncey	Dorothy	20	4	f	s	Sept 4, 1893		11 E 81 St
3	Merrick	Josephine	60		f	m	Boston		Hotel
4	Schweckhorst	Louise	22		f	s	Stamer		
5	Nicolson	John	47		m	m	New York,	Feb 14th, 1866	New York, City
6	"	Alma	37		f		New Jersey	October 20th, 1875	309, West 93rd Street
7	Blashfield	Edwin Howland	64		m	s	New York City	Dec 15th, 1848	New York City
8	"	Evangelina Wilbour	54		f		Little Compton	September 1st, 1858	48, Central Park South
9	McGowan	Jennie	25		f	s	Brooklyn	Dec 24th, 1888	Brooklyn, 96, Macon Street
10	Barzaghi	Leopold L	55		m	m		City Court	New York City
11	"	Rosa L	48		f				130 West 71
12	Schiffer	Jennie	49		f	s	New York City	April 4th,	
13	Waxelbaum	Essie	33		f	s		Feb 25th,	New York City
14	Vigne	Judith	35		f	s		Turin, Italy	22 West 76 Street
15	Lambert	Wenton	34		m	s	St Louis, Mo		2101 Locust Street
16	Jones	Drummond	27		m	s			Racquet Club
17	Taussig	Knox	27		m	s			3426, Vendobell Ave.
18	Lippmann	Jacob	56		m	m	New York City	1856	46 & 50
19	"	Daisy	43		f			1870	
20	Saunders	Cora	30		f	s	Potomac, Md	May 2nd, 1883	618 Jackson Place, Wash D C
21	Bryson	William J	66		m	m	New York	July 1846	Chicago, Ill.
22	"	Edna H	64		f		Chicago	June 1844	731, Prairie Ave.
23	Erstein	Max	57		m	m		Naturalized Citizen 1880	New York,
24	"	Mary	50		f		Native of New York		43 & 63rd
25	Hopkins	Robert E	25		m	m	Titusville, Penna		Tarrytown, N Y
26	"	Dorothy R	22		f		Irvington, N.Y.		
27	Oppenheimer	Sophie	54		f	w		American by marriage	944 Park Ave
28	"	Flora	25		f	s			"
29	George Bell	George, C	28		m	s	Auburn, Me		Auburn, Me & Lake
30	Freeman	Edgor A	25		m	s			51 Hillcrest Ave, Mount Vernon

28

73

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel 1631

Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Gaenicke
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Joe Bracken
Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 3, 1912. Arriving at Port of New York, 19

35

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Steglitz	Emeline	42		F	m	Oct 27 " New York City		411 Madison Ave.
2	Chemeyer	Dorothy	20		F	s	Sept 4 1893 " B "	" "	4 E. 50 St. N.Y.
3	Kinnick	Josephine	60		F	"	Born		Hotel Majestic, Paris
4	Schneeklöth	Fannie	42		F	"	France		
5	Nicolson	John	47		M	m	New York	Feb 14th, 1866	New York, City
6	"	Alma	37		F	"	New Jersey	October 20th, 1875	309, West 93rd Street
7	Blashfield	Edwin Howland	64		M	"	New York City	Dec 15th, 1848	New York City
8	"	Evangeline Wilbour	54		F	"	Little Compton	October 1st, 1858	48, Central Park South
9	Mc Govan	Jennie	25		F	s	Brooklyn	Dec 24th, 1888	Brooklyn, 96, Macon Street
10	Barzaghi	Leopold L	55		M	m	Use	City Court	New York City
11	"	Rosa L.	48		F	"	Use		130 West 77th
12	Schiffer	Jennie	49		F	s	New York City	Born 4th,	
13	Haxelbaum	Essie	33		F	"	"	Nov 25th,	New York City
14	[illegible]	Jacobth	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22 West 76th Street
15	Lambert	Wenton	24		M	s	St. Louis, Mo.	B	2101 Locust Street
16	Jones	Drummond	27		M	s	"	B	Racquet Club
17	Taussig	Knox	27		M	s	"	B	3426, Lindell Ave.
18	Lippmann	Jacob	56		M	m	New York City	B 56	46 E 88 Street
19	"	Daisy	43		F	"	"	B 70	
20	Saunders	Cora	30		F	s	Potomac, Md.	May 24th, 1853	618 Jackson Place, Wash. D.C.
21	Bryson	William J.	66		M	m	New York	July 1846	Chicago, Ill.
22	"	Edna H.	64		F	"	Chicago	June 1844	731, Buenos Aires
23	Erstein	Max	57		M	m		Use Naturalized Citizen 1880	New York,
24	"	Mary	50		F	"	Native of New York		43 E. 67th
25	Hopkins	Robert E.	25		M	s	Titusville Penna.		Tarrytown, N.Y.
26	"	Dorothy R.	22		F	s	Irvington N.Y.		"
27	Oppenheimer	Sophie	54		F	w		Use American by marriage	814 W. 181 St. N.Y.
28	"	Flora	25		F	s		Use B	"
29	George Bell	George V	28		M	s	Auburn	B	Auburn Place to Calif.
30	Freeman	Edgar A	21		M	s	"	B	151 Hillcrest Rd. Berkeley, Cal.

F 28 (28) [illegible] 23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-6718

Affidavit of Surgeon.

I, H. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this OCT 28 1913 day of ....., 19

at NEW YORK

H. E. Briden
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2d October, 1913

1	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barsini		Luigi	39		m s	worker	yes		Italy	Italian	Italy	Milan	Mrs. Barsini, Milan	Pennsylvania	Pittsburg
2	Sanderson		Henry	45		m m	Banker			America	Celtic	U.S.A.	Newyork	Home: Newyork	— "	— "
3	Poulson		Sofia	57		f m	wife						Portland	" Portland Ore	Ore.	Portland
4	Koumalat		B. F.	30		m s							"	" "	"	"
5	Howard		Frank	36		m m	farmer			America	Celtic	U.S.A.	Newyork	Home: Newyork	Newyork	Newyork
6	Fairchild		Marguerite	23		f s							New Orleans	" New Orleans	New Orleans	
7	"		Hazel	21		f s							"	" "	"	"
8	Litchell		Charlotte	39		f m							"	" "	"	"
9	Poulson		Louise	21		f s							Portland	" Portland	Ore.	Portland
10	Walker		H. H.	62		m m	mill						Chicago	" Chicago	Ill.	Chicago
11	"		Mrs.	40		f m	wife						"	" "	"	"
12	Weir		L. C.	50		m m	farmer			Scotch	Celtic	"	Newyork	Home: Newyork	Newyork	Newyork
13	Jeffries		A. L.	40		m m							"	" "	"	"
14	Worth		J. C.	60		m m							Cincinnati	" Cincinnati	Ohio	Cincinnati
15	Davis		J. S.	70		m m	farmer			America	Celtic	U.S.A.	St. Louis	Home: St. Louis	Mo.	St. Louis
16	Morton		J. M.	63		m m							"	" "	"	"
17	Truddon		L. K.	54		m m							Lansing	" Lansing	Mich.	Lansing
18	"		"	49		f m	wife						"	" "	"	"
19	Pels		Julius	55		m m	farmer					U.S.A.	Baltimore		Md.	Baltimore
20	"		"	46		f m	wife						"	" "	"	"
21	Barrick		M. G.	61		m m							Jacksonville	"	Fla.	Jacksonville
22	Morris		J. A.	50		m m							"	"	"	"
23	Ward		Edgar [illegible]	35		m m	farmer					U.S.A.	Morristown	Home: Morristown	N.J.	Morristown
24	Squier		Chas. L.	25		m m							Newyork	" Newyork	Newyork	Newyork
25	"		"	25		f m	wife						"	" "	"	"
26	Hon. Anson		Alfred	38		m m		English		English	English	England	London	Earl of Lichfield	N.Y.	New York
27	"		Bela	45		f m	wife									
28	105623 9/12/35 H. Anderson		Margaite	28		f s		English								
29	Morris		Jane	28		f widow		English		English						
30	Walsh		Ina	50		f m		Irish		Irish	U.S.A.	Geo. York	Washington D.C.	Hemptage of the Presidents	D.C.	Washington

#1:3-4:9:12-14:17-22: Margaite Jane 47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 37

Arriving at Port of New York, OCT - 8 1913, 19 13

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or kept under care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. If so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN 1	yes	self	yes	yes	ten times		Brother Chicago	no	no	no	no	good	no			fair			none	Italy	Abruzzi
2	"	"	"	"			Home Mexico	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
3	"	"	"	"			Portland	"	"	"	"	"	"			"			"	Germany	
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
5	"	"	"	"			Newark	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
6	"	"	"	"			New Orleans	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
7	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
8	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
9	"	"	"	"			Portland Ore	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
10	"	"	"	"			Chicago	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
11	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
12	"	"	"	"			Newark	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
14	"	"	"	"			Cincinnati	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
15	"	"	"	"			St. Louis	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
16	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
17	"	"	"	"			Lansing Mich.	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
18	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
19	"	"	"	"			Baltimore	"	"	"	"	"	"			"			"	Germany	
20	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
21	"	"	"	"			Jacksonville	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
22	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
23	"	"	"	"			Morristown Pa.	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A.	
24	"	"	"	"			Newark N.J.	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
26	"	"	"	"			Valley Victoria Hotel	"	"	"	"	"	"			"			"	England London	
27	"	"	"	"			5 E 68 St	"	"	"	"	"	"			"			"	U.S.A. New York.	
28	"	"	"	"			5 E 68 St	"	"	"	"	"	"			"			"	Norway Bergen	
29	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"			"			"	England Nottingham	
ALIEN 30	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"			"			"	Ireland Kilkenny	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Van Reser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Van Reser
Commander.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Shum

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: **Camera # 2 Reel 1631**

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-photo	Remarks
Volume # 4996								
30								ALL THESE ARE
88								
120								NOT IN FIELD.
173 to end								
Volume # 4998								
36								
								RECHECKED PR.

Inspected by: J. Shuman Date: 6/20/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 6/20/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JUL 27 1944
Date

George Greider
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of rrcords of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JUL 27 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

26

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 26

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 1, 1913, Arriving at Port of New York, 1913

38

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Holden	Carbline	18		F	S	in Jan'18 Grand Rapids Mich		Detroit Michigan
2	"	Arnold Algo	19		M	S	Mar 2 93 Detroit	"	
3	Alger	Annette H.	43		F	M	July 23 40 New Haven Vt.		
4	Lucas	Margaret	42		F	M	1871 Galway Ireland	naturalized by marriage	
5	Lyon	Robert K.	31		M	M	Oct 8. 83 Baltimore Md.		P O Box 1700 Baltimore
6	"	Christine Lang	29		F	M	Dec. 16. 83. Atlanta Ga.		930 Northwood Dr Roland Park Md
7	Williams	James. L.	33		M	M	Nov 7. 79 Rome, Ga.		903 " National Bank of Atlanta
8	Lord	[illegible]	35		F	S	Dec 1[illegible] Chicago Ill.		23 S. La Salle St Chicago
9	Lee	Arthur K	32		M	M	Feb 21 91 Corpus Christi Texas		282 Belmont Ave Springfield Mass
10	"	Rena "	21		F	M	March 31 92 Dallas, Texas		
11	Bowen	Dr John F	56		M	M	Boston B		14 Marlboro St Dr Boston
12	"	James W	52		M	M	"		
13	Johnson	Chester K.	36		M	M	June 22 Milwaukee, Wis		8 W. Oak St Chicago
14	Bertig	Adolph	60		M	M	Naragansett Oak		Naragansett Avenue
15	"	Minnie	50		F	M	"		"
16	Smith	Edward W	63		M	M	Lincolnshire		Kansas City
17	"	Mary H.	62		F	M	Baltimore		"
18	Freyhan	Sarah	28		F	M	New Orleans		" New Orleans
19	Lesser	Meyer	42		M	M	Los Angeles		Los Angeles
20	"	Erminie	35		F	M	"		"
21	"	Louis M.	16		M	S	"		"
22	Lowman	Sheda	21		F	S	"		"
23	Kerr	Thos H	46		M	M	1869 New York B		White Plains N.Y.
24	Mc Donald	Mary	16		F	S	94 "		"
25	Quirsfeld	Adolph J.	47		M	M	Ms C		"
26	Surnold	S. Ella	41		F	M	Mc B	Jersey City Dec 4. 1912	New York 74 B'way
27	Burke	Martha A	30		F	M	Mc B		34 W. 72 Street NY
28	Katsch	Henry Surnald	29		M	M	Mc B		" " "
29	Hollingsworth	W. F. P.	53		M	M	Aug 29 60 Buckhampton B		" " "
30	Clark	Harriette	30		F	S	San Elmo, Wisconsin		165 Broadway "
									35 E. 66 St.

30 Except wife of McClellan 25

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

27

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 27.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Charbourg, October 2nd, 1913 Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wiggins	Charles	56		m	m	St Louis, miss		St Louis, 32, Portland Place
2	〃	Ella	50		f	〃	〃		〃 〃
3	Scott	Eleanore	20		f	〃	〃		〃 〃
4	Foster	May	27		f	〃	〃		〃 〃
5	Walcher	Robert	30		m	〃	〃		〃 4629 Berlin Aven
6	Baumgarten	Paul	29		m	m	New York,	May 10th, 1884	〃 2526 Market Str
7	〃	Nana	27		f	〃	〃	Nov 21st, 1886	New York, 120 W 86 Str
8	Watson	Paul Barton	52		m	m	Morristown, NJ,	March 25, 1861	〃
9	Torres	José	55		m	〃			Boston, Mass, 50 Kabe Str
10	Goddard	Martha	52		f	m	May 13	1860	New York City Superior Court New York, 120 Torrensend Av. Brighton
11	Freeman	Kate	42		f	〃	Dec 19,	1869	Washington, D C
12	Faulkenheimer	Ida	60		f	〃	New York		1630 Conn Aven.
13	〃	Rosie	50		f	〃			23 West 71th
14	Schott	Albert	55		m	m			
15	〃	Carrie	49		f	〃			1880 Moberly, Mo naturalized by marriage St Louis 100, S Main
16	Story	Frank	40		m	m	Chicago		
17	〃	Ruth	35		f	〃	〃		Chicago, 315 N Wabash Av
18	Wessels	Charles	63		m	〃	New York,	aug 24,	
19	〃	J W.	48		f	〃	〃	May 30,	Brooklyn, N.J 59 8th Aven
20	〃	E. Adelaide	45		f	〃	〃	april 5,	
21	Stern	Morley A	59		m	〃	Rochester, N.J		
22	〃	Amy, M	58		f	〃	〃		Rochester, N.J 740, East Aven
23	Fruehl	Frank A	61		m	w			1873, Chicago, Ill Salt Lake City, 2nd South, Mann
24	Cohn	Louis	72		m	m			Salt Lake City, 1866
25	〃	Carrie	54		f	〃			
26	〃	Edna C	33		f	〃			Salt Lake City 666, East South Temple
27	Staehle	Frederik	67		m	m			1875 New Orleans
28	〃	John, J	23		〃	〃	New Orleans,	June 27, 1890	2927 St Charles Aven
29	Braun	Fernande	39		f	m			Husband american Citizen
30	〃	Carola R	15		〃	〃	New York,	N Y	229 East 68th Str.

30 East 68th St

26

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

28

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 28

40

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2nd October, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Guggenheim	Meyer	54		m	m	Philadelphia		
2	"	Leara	45		f	"	France		New York City 998th St
3	"	Lucilla	19		"	"	New York		
4	~~Thompson~~	Lewis S	47		m		~~West Virginia~~		
5	~~Taylor~~	Walter	40		m		~~american subject~~		Keltbank, N Y
6	Bell	Edward F	70		m	w	New Jersey		
7	Anderson	L. E.	56		f	"	"		
8	Berger	Amelia	30		"	"	"		Patterson, N Y
9	Garland	May	47		m	m	Westport, Me		
10	"	Blanche W.	47		f	"	Brooklyn, N Y		
11	"	John J.	11		m	s	Los Angeles, Cal		Los Angeles, 815 West Adams St
12	"	M. J.	13		m	"	"		"
13	"	Clive R	42		f	"	Waterville, Me,		"
14	Nelson	Nella	28		"	"	Salt Lake City, U S A		277, Broadway, New York
15	Page	Robert Holmes	35		m	m	Monson, Mass, October 15th, 1878		815 West Adams St, Los Angeles
16	"	Marie K. K.	32		f	"	Buffalo, N Y, October 6th, 1880		
17	"	Wheler Holloway	11		m	s	Germantown, Phila, October 13th, 1901		Paoli, Penn
18	"	Rob Holmes jr	9		"	"	" " July 16th, 1904		
19	Page	Hardan	59		m	m	Kent, Conn, May 14th, 1854		Germantown, Philadelphia
20	"	Emma W. F.	55		f	"	Marlboro, Mass, October 20th, 1857		"
21	"	Jessie A.	33		"	"	Hanson, Mass, July 23th, 1880		"
22	Jackson	Edna, B.	29		"	s	Milford, Me, October 25th, 1883		1210 Spruce St Philadelphia Pa
23	Martin	James, R.	27		m	"	Philadelphia, Febr 8th, 1886		2009 Columbia avenue Philadelphia Pa
24	Elzas	S L.	34		m	m	Baltimore, March 3rd 1862		
25	"	Elizabeth	30		f	"	Boston, May 21st 1869		Hotel Rector New York City
26	Jenkins	John E.	62		m	m	Chicago		
27	"	Mary O.	50		f	"	"		223 W. Jackson Chicago, Ill
28	Schoonmaker	James, H.	71		m	m	Pittsburgh, Penn, Native born		
29	"	Rebekah, C	49		f	"	Wheatlia, Ohio		Pittsburgh
30	"	Greta V.	19		f	s	Pittsburgh, Penn		4949, Ellsworth av
4	Lenz	Jos.	24		m	s	Dallas Tex. Dec. 1910. In connection with Mem's No. 6.		Dallas Texas

O'Donoghue Insp. {1-2-3-6-7-8-15-16-17-18-19-20-21-23 / 24-25-28-29-30

27

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

329

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 29

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 21 10, 1913, Arriving at Port of New York, 19 11

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Reinach	Solomon	49	10	m	m	Memphis, Tenn		New Orleans La
2	"	Florence	39		f	m	New Orleans, La		
3	Ashton Starke	Florine	42		"	"	Macon, Georgia, October 7th, 1871		Richmond, 915 West Franklin St
4	Hinman	Edward	54		m	m	New York, July 1869		110 Remsen St, Brooklyn
5	"	Belle B.	45		f		, March 1876		
6	Kitty	Sarah	38		f			Lives as guard with Mrs Hinman,	
7	Frank	Helen	55		f	m	Milwaukee, Feb 14, 1857		
8	"	Robert	29		m	s	Chicago, aug 19, 1884		111 B'way
9	Van Praag	L a.	70		m	m	New York City		
10	Tuttle	Frederick B.	65		m	s	Chicago, Dec 29th, 1847		61 West 74th Street
11	Taly	Mary	30		f	w	Los Angles, Cal aug 19, 1883		Chicago, 2022,
12	Draper	Geo A.	57		m	m	Hobdale, Mass, Nov 4th, 1855		59, West St, New York City
13	"	Jessie D.	57		f	m	Louisville, Ky, Dec 6th, 1855		
14	"	Helen, H.	18		f	s	Hobdale, Mass, aug 12th, 1895		Hobdale, Mass
15	Guggenheim	Simon	45		m	m	Philadelphia		
16	"	Olga H.	36		f	"			
17	"	John Simon	8		m	s	New York City		
18	"	George, Denver	6		"	"	" "		
19	Hindekoper	Virginia L.	69		f	m	Erie, Pa, Dec 23rd, 1843		1614 Eighteenth St
20	"	Frederic L.	39		m	s	Hadville, Pa, March 8, 1874		Washington D. C.
21	Walsh	Sara			f	s			
22	Dalke	Julius	56		m	m	Cincinnati, Ohio, May 22nd, 1857		
23	"	Roberta	40		f	"	Galveston, Tex, Jany 5th, 1873		Chicago,
24	Tana	Elizabeth	68		f	w	New York City, N.Y.		623, Wabash Avenue,
25	"	Carolja	33				" "		
26	Hillhouse	Adelaide	34				Albany, N.Y.		145 West 55th St
27	Pfeiffer	Isaac	55		m	m		Court of Common Pleas 1879	18 East Park West
28	"	Adelaide	39		f	"	Milwaukee, Wis		" "
29	~~Kirby~~ Hickey	Elizabeth	21		f	s	Washington		1817, 16th St, Washington
30	Mann	Vernie	34			m	Drummel		1333 16th St, "

Passengers 1-2-4-5-9-11-12-13-14-15-16-17-18-22-23-24-25-26-27-28-29-30

28

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

30

11—4712

Number 30

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 2, 1912, Arriving at Port of New York, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Langcor	James	54		m	m			River Head 1905 Oakdale Long Island
2	Geesh	Evelyn	39		f	w	Oct 29 1872 Boston Mass		Tefft Co Bank
3	"	Herrick von	10		m	s	Oct 29 1901 New York		" " "
4	~~Lemay~~	Beatrice	28		f	w	Feb 2 ~~1885~~ London		" " "
5	Bennett	William Cary	62		m	w	New York City		597 " " New York
6	Van Camp	Raymond P	39		m	m	March 9. 73 Indianapolis		1309 Pennsylvania Ave Ind.
7	" "	Rosamund Miss	15		f	s	June 24. 97 Wawasee		" " "
8	" "	Rosamund	15		f	s	Apr 17. 1900 Indianapolis		" " "
9	Garcia	Francisco	47		m	m			Naturalized in Wisk Hamz 1910 Water St. Mad Wis
10	"	J. de	45		m	m			" " "
11	"	Emelia de	42		f	w			" " "
12	Greenbaum	John	24		m	s	June 16. 88	Chicago	5337 Michigan Ave.
13	"	Helen L	50		f	m	April 4. 63	"	" " "
14	Kohn	Dorothy J.	19		f	s	Dec 13. 93	"	2 W 88 St. Chicago
15	Ayman	Harris	40		m	m		Hoboken, NJ	4515 St Charles Ave New
16	"	Kathi Dau	14		f	s		"	" " "
17	"	Hanes Son	9		m	s		"	" " "
18	"	Clara Dau	6		f	s		"	" " "
19	~~Rattan~~	Bertha	25		f	s		"	" " "
20	Ayman	Henrietta D	42		f	m		New Orleans	5312 " "
21	"	Grace Maria	34		f	m		"	" " "
22	"	Hattie	9		f	s		"	1633 Napoleon Ave
23	"	Henry	7		m	s		"	" " "
24	Owen	Anastacia	50		f	s		"	" " "
25	Ayman	Hanes	51		m	m		Summit Miss	" " "
26	Verdon	Lorimer	59		f	m		New York	4505 St Char Ave Metairie
27	Smith	George A	58		m	m	Oct 25 1855	"	c/o Cosmo Hotel
28	"	Hattie L	56		m	m	March 9. 57	Jersey City	2642 Bd Jersey City
29	"	Natalie M	26		f	s	July 2. 82	" "	" " "
30	Hinman	Helen H.	17		f	s	Nov. 1895	New York City	" " "

Brooklyn N.Y., 110, Pamrapo Av

P.M. Donoghue Insp. for 5-6-7-8-9-10-11-14-27-28-29-30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

331

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 31

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2nd October, 1913 Arriving at Port of New York, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hellman	Maurice S.	49		m	m	Los Angeles, Cal	B	Los Angeles, Cal. 2225, Howard St.
2	"	V.	43		f	"	San Francisco		
3	"	Lucile S.	19		f	"	Los Angeles, Cal		
4	"	S. Jack	13		m	"	"		
5	Ryan	Annie, N.	43		f	"	Cincinnati, Ohio		
6	Elkins	Hallie D.	58		f	w.	Frederick, Md	B	
7	"	Katherine	27		"	"	New York		Elkins, W. Va.
8	~~"	Davis~~	~~37~~		~~m~~	"	~~Washington, D.C.~~		
9	"	Stephen	35		"	"	"		
10	"	Blaine	24		"	m	New York		
11	"	Mary	26		f	"	Charleston, W. Va	B	
12	Wolf	Morris	61		m	m	Louisiana, October 9th, 1851		New Orleans, 4 Charles Avenue
13	"	"	55		f	"	"	July 18th, 1858	
14	Hardenbergh	Henry J.	66		m	"	New Brunswick, N.J., Feb 6th, 1847		47, West, 34th St, N.J.
15	Fleisher	Penrose	60		m	"	Philadelphia, U.S.A.		Philadelphia 1512
16	"	Amanda	53		f	"	"		
17	Kahn	Jennie, L.	57		"	W.	Lynchburg, Va		310, Convent Aven N.J.
18	Henderson	David	62		m	m	San Francisco, aug 2nd, 1852		Hotel Richelieu
19	"	Sarilla D.	72		f	s	"	April 23rd, 1891	"
20	Brown	W. Harry	45		f	m	Pittsburgh, Pa		5742 5th Avenue
21	"	Alice	18		f	s	"		Pittsburgh
22	"	William H. Jr	12		m	"	"		"
23	Merriken	George, W.	56		m	"	New York City, Septber 1906		
24	Rieck	James, J.	58		f	"	"	aug. 31st	2211, Broadway
25	Price	H Louise	55		f	"	"	Dec. 14th	311, Columbus Aven.
26	Haase	Gustav	61		m	m	~~Bremport Prussia~~ Hanover		
27	"	Lea	55		f	"	"		
28	Fowler	Thomas, Powell	62		m	m	Newburgh, October 26th, 1851		39 East 68th Street New York
29	"	" "	60		f	"	New York, Dec 20th, 1852		
30	Wallach	Theresa	55		"	"	New York City, Nov 16th, 1858	B	New York City, 10 East 80th St.

All Domestic Except 1-2-3-4-5-6-7-9-10-11-12-13-15-16-17-18-19-23-26-27-30

29 30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3332

11—4712

Number 32

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2nd October, 1913, Arriving at Port of New York, 19

11

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Guntal	Frances	65		f	m	New York City, April 3rd, 1848		New York, 122 East 61st Street
2	Cahn	Clara	61		"	"	" , Febr 22nd, 1852		" , 30 East 72nd Str
3	Fischer	Victor, Jepa	64		m	"		Washington, D. C. 1882	Waldorf Astoria
4	"	Rosa	46		f	"			New York, 50 West 40th St
5	Quill-Jones	Charles	38		m	"	Indianapolis Ind, Febr 28th 1875		
6	Normann	Max M	56		m	m		Naturalized at New York 1912	New York 171 W 71st St
7	"	Emma, G	46		f	"	Ohio		
8	Clay	Eliza	56		f	m	Hamilton, May 27th,		
9	"	Josephine	21		"	"	Detroit, Mich, October 28th		Detroit, Michigan
10	"	Eleanor	17		"	"	" " June 6th		
11	Webber	Joseph, T	62		m	m	Monterey, N.Y. Febr 19th		
12	"	Mary	61		f	m	Newcastle, Eng, April 9th		
13	Johnson	Alek E	73		m	"		District Court Chicago 1866	New York
14	"	Emma	58		f	"	Columbus, Miss		925 West End Street
15	Allgeyer	bk Emile	66		m	m			
16	"	"	49		f	"	New Orleans, Jany 15th, 1869	New Orleans, Civil District Court	New Orleans,
17	"	Louise	22		"	s	" , October 16th, 1890		5018, St Charles St
18	"	Marek	20		m	"	" " Dec 2nd, 1892		
19	"	Lucille	16		f	"	" " June 1st, 1897		
20	Cowan	Mary S	35		f	m	Native of U.S.A. N.Y.		118 West 57th St, N.Y.
21	Richardson	Jessie S	56		"	"	U S August 13th		
22	Spelman	Martens	35		m	"	"		Chicago, Ill
23	~~Hoverson~~	~~Angelos~~	~~25~~		~~f~~	~~m~~	~~Cleveland, Ohio~~		~~New York, Hotel La Margue~~
24	Rosenfield	Womor	55		m	m	Cincinnati, Ohio 5th,		
25	"	Jennie	47		f	"	Pfalz Germany, Aug 23rd,		Detroit, Mich
26	"	Walter	9½		m	s	Detroit, Mich, May 7th		995 - 2nd Avenue
27	Morgenthau	Gustav F	60		m	m		Supreme Court of New York City 1876	New York City
28	"	Julia	50		f	"	Chicago, Ill		155 West 77 Street
29	Luedeking	Otto	48		m	m		Cincinnati Ohio	6th, Ave 84
30	"	Catherine	36		f	"			

29

Macintosh Passports 1/4, 12, 14/1, 21, 12 1/10 1—

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 32

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2nd Octobr, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Grunthal	Frances	65		f	m	New York City, April 3rd, 1848		New York, 122 East 61st Street
2	Cahn	Clara	61		"	"	" , Febr 22nd, 1852		" , 50 East 72nd Str
3	Fischer	Victor, Jeza	64		m	"		Washington, D. C. 1882	Waldorf Astoria
4	"	Rosa	46		f	"			New York, 50 West 49th St.
5	Quill-Jones	Charles	38		m	"	Indianapolis, Ind, Febr 28th 1875		
6	Normann	Max M	56		m	m		Naturalized at New York 1912	New York 171 W 71st St.
7	"	Emma, C	46		f	"	Ohio		
8	Clay	Eliza	56		f	m	Hamilton, May 27th,		
9	"	Josephine	21		"	"	Detroit, Mich, October 28th		
10	"	Eleanor	17		"	"	" " June 6th		Detroit, Michigan
11	Webber	Joseph, T	62		m	m	Monterey, N.Y. Febr 19th		
12	"	Mary	61		f	m	Newcastle, Eng, April 9th		
13	Johnson	Alek E	73		m	"			
14	"	Emma	58		f	"	Columbus, Miss	District Court Chicago 1866	New York
15	Allgeyer	Mr Emile	66		m	m			925 West End Street
16	"	"	49		f	"	New Orleans, Jany 15th, 1869	New Orleans, Civil District Court	
17	"	Louise	22		"	d	" , October 16th, 1890		New Orleans,
18	"	Marek	20		m	"	" , Dec 2nd, 1892		5018, St Charles St
19	"	Lucille	16		f	"	" , June 1st, 1897		
20	Cowan	Mary S	35		f	m	Native of U.S.A. N.Y.		
21	Richardson	Jesse S	56		"	"	U S August 13th		118 West 57th St, N.Y.
22	Spelman	Bertens	35		m	"	"		Chicago, Ill
23	~~Hawerson~~	~~Augustus~~	~~25~~		~~f~~	~~m~~	~~Cleveland, Ohio~~		~~New York, Hotel La Marque~~
24	Rosenfield	Womor	55		m	m	Cincinnati, Nov 5th,		
25	"	Jennie	47		f	"	Pfalz Germany, Aug 25th,		Detroit, Mich
26	"	Walter	9½		m	s	Detroit, Mich, May 7th		995 - 2nd Avenue
27	Morgenthau	Gustav E	60		m	m		Supreme Court of New York City 1876	New York City
28	"	Julia	50		f	"	Chicago, Ill		155 West 77 Street
29	Luedeking	Otto	48		m	m		Cincinnati Ohio	6th, Ave 54
30	"	Catherine	36		f	"			

Macintosh Passports 1/4, 1, 14/1, 21, 12 14/10 1—

29

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

33

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 33

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Susquehanna sailing from Cherbourg, July, 1911, Arriving at Port of New York ....., 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Claybaugh~~	~~Albert~~							
2	Claybaugh	Geo.	30		M		born New York Co.		
3	Ansberry	Timothy A			M	M	Dec - 24 - 71	Dayton Ohio	Dayton Ohio
4	"	Allie	~~33~~		F	M	June - 30th 1880	" "	"
5	~~Ansberry~~	~~P. G~~							
6	"	"	"						
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

32

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, L Bocciu, Surgeon of the Imperator sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bocciu.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19

at NEW YORK

D F Boccia

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FIRST CABIN PASSENGERS.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 2nd October, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schultz	Emma	42		f. m. married	yes	Swiss	German	U.S.A.	New York		Mr. Howard		New York	
2	Löwenstein	Gustav	30		m. m. merch.	"	Germany	"	Germany	Fürth		Mrs. Lowenstein		Fürth/B.	
3	Rosenfelder	Ernst	20		" "	"	"	"	"	"		Mr. Rosenfelder		"	
4	Kenroe	Joe	34		" " valet	"	England	Scotch	U.S.A.	Providence R.I.		Wife Mr. Frank	Whaley	R.I. Providence	
5	Brombridge	Patrick	30		" "	"	"	Irish	"	"				"	
6	Buchmann	Florenz	27		f. m. maid	"	Germany	German	U.S.A.	Virginia		Wife Mrs. Keller		New York	
7	Schneider	Jeanne	25		f. m. none	"	France	French	"	"		Guntzger Mrs. Kessler 17 Hall Street N. York		"	
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

...R FIRST CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 34

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	Mrs Howard	yes	yes	8 years	Ryan	With Mrs. Howard					good	no	5	7	fair	br	br	no	Ireland	Ryzard
2	—	self	"	"	1905 1909	"	Mr. Farnsworth Hyde	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Furth
3	—	"	"	"	no	—	Mr. Ring Taylor 32 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
4	—	Mr. Whaley	"	"	yes	ten years	With Mr. Whaley	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	England	Aldershot
5	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Dublin
6	—	Mr Sellers	"	"	no	1911	With Mrs. Sellers	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Germany	Kirchenlaibach
7	—	Herrick	"	"	yes	ten years	Employed at Mr. Herrick 71 Wall Street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	France	Paris
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith (or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H Boccius, Surgeon of the ____, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by ____ thereon," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the German, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of ____, 19

at NEW YORK

____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 630 A

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

35.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, 1st October, 19[illegible]

II—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kelly	Miss Sarah	41		F	S	Governess	Yes	Yes	U.S.A.	Irish	U.S.A.	New York	Mr. Thomas 110 Lawrence Street Brooklyn	NON IMMI	
2	Hyde	Miss Judith	3	5	F					U.S.A.	French	U.S.A.	Paris	Mrs. Hickey	U.S.	New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

II—1115

Form 630 A

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, OCT - 8 1913, *19*

21—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care or treatment of the insane, or supported by charity? If the latter, explain fully.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN																				
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wa..., (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this OCT - 8 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

50

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... wants himself," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 9th day of October, 1913.

at **NEW YORK**

H E Sneider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 630 A
Department of [illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Hamburg, Sept. 1st, 1913

11—3315

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Flatow — Margaretha		30		f s	Actress	yes	yes	Austria	Hebrew	Germany	Berlin	Brother Josef Flatow Brl. Marien Luther Str. 11	N.Y.	New York
2	Neugebauer — Arthur		31		m s	Hotel Servant	yes	yes	Prussian	German	Germany	Berlin	none	N.Y.	New York
3	Grieliches — Sonia		21		f s	Student	yes	yes	Russia	Hebrew	Russian	Warschau	Hermann Grieliches Przyjazd 9 Warschau Russian	N.Y.	New York
4	Klose — Karl		23		m s	Bookkeeper	yes	yes	Prussia	German	Germany	Berlin	Father: Julius Klose Neuruppin own residence Berlin Kantstr. 148	N.Y.	New York
5	Mühlmann — Maria		43		f m	—	"	"	Austrian	German	"	"		N.Y.	New York
6	— — Zerlina		21		f [illegible]	—	"	"	"	"	"	"			
7	Averbach — Leonard		28		m s	Artist	"	"	Russian	Hebrew	"	"	Za Mr. Lewin, Gipsstr 16. Berlin		
8	Spangel — Albert		35		m s	Servant	"	"	Prussian	German	U.S.A.	Philadelphia	Jewellery Tower Philadelphia	Pa.	Philadelphia NON IMMIG
9	Sobol — Ilja		50		m m	Painter	"	"	Russian	Hebrew	Russia	Warschau	residence Odessa, Torgowaja 8	N.Y.	New York
10	" — Fedor		44		m m	Tailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Degot — Leiser		33		m m	merchant	"	"	"	Hebrew	"	Odessa	no address	N.Y.	New York
12	Lax — Leopold		32		m m	Bracemaker	"	"	Germany	German	U.S.A.	Minneapolis	no address	Minn	Minneapolis NON IMM
13	" — Paula		21		f m	Wife	"	"	"	"	"	"		"	" NON IMM
14	Schöne — Friedr. Karl		36		m m	Monteur	"	"	Germany	German	Germany	Chemnitz	Wife: Laura Schöne Chemnitz · Vetterstr. 21	N.Y.	Union Hill
15	Sofran — Mailach		20		m s	Artist	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rostowitz	no address	Can.	Winnipeg NON IMM
16	Bednarkiewitz — Felicia		32		f m	Wife	"	"	"	Pole	"	Rodowsk	no address	Pa.	Reading
17	Olawichawski — Antoni		17		m s	Joiner	"	"	"	Pole	"	Lopsin	father Olawichowski Lopsin	"	"
18	Siwik — Wladyslaw		33		m m	Tailor	"	"	Russia	Polish	U.S.A.	Stockton	no address	Mass	Boston
19	Siwick — Valentyna		38		f m	Wife	"	"	—"—	"	"	"		"	"
20	Schulz — Anna		29		f s	Nurse	"	"	Germany	German	"	New-York	Mr. Eisenhardt New-York 59 W. 73 Street home New-York 1019 Boston Road	N.Y.	New-York NON IMM
21	Behnke — Georg		26		m m	confectioner	"	"	"	"	"	—		"	" NON IMM
22	Swanson — Anna	with child 15	35		f s	Nurse	yes	Swed	Swed	Swedish	"	Pasadena	Mrs. Lillie Wheaton, Broad	Cal	Pasadena NON IMM
									from Finland 15						
23															
24															
25															
26	Pels — Marie		41		f m	Housewife	yes	yes	Germ.	Germ.	U.S.A.	11 Years	sis in Law Mollenbeck Hamb.	No Dak.	NON IMM
27	— Oliver		6		m —	"	"	"	"	"	"	claims about			
28															
29															
30			35												

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 630 A

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or practices polygamy, or believes in or advocates the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	self	150			Louis S. Rosenstein 200 Fourth Street N York City cousin Mr. Neugebauer							5	2	Dk. Red from gray	none	Germany	Berlin
ALIEN 2	yes	self	800.00	yes	1910	127 West 82 St. 3. Avenue New York City							5	5	healthy brown brown	none	Germany	Berlin
3	—	father	1 yes			Dr Monroe J. Polk #790 St Ave							5	—	freak brown brown	none	Russian	Warschau
4	yes	self	85	no		No. address friend in Chicago unknown husband Adolf Kirchemann Chicago Ill. To Chicago Musical College							5	6	healthy blood brown	none	Germany	Berlin
5	yes	husband	50	yes	several times								6	—	freak grey brown	"	Ungarn	Pressburg
6	½	father	25										6	—	brown brown	"	Austria	Wien
7	"	self	25			no definite address							6	—	" " "	"	Russia	Wilna
ALIEN 8	no	self	50	yes	1903 Philadelphia	Philadelphia Pa 2287 Frankford Ave bei Schaffer							6	—	" " "	"	Germany	Lettstein
9	yes	self	1000			Brother David Sobol New-York 143 Grandstreet							5	—	" " "	"	Russia	Balk
10	"	"	1000										5	½	" " "	"	— " —	Postelsta
11	"	"	50			New York Brooklyn 411 J. Fehmann Flatbush Av							5	8	" black brown	"	"	— " —
ALIEN 12	no	"	200	yes	1909 13 Minneapolis Minn	Home 215 S. 7th Street Minneapolis							5	6	" blu blue	"	Germany	Kolin
ALIEN 13	½	"	25	"	"								5	2	" " "	"	"	Rhunsba
14	yes	self	50	yes	yes 1913 Union Hill	Alfred Hoffmann 11 Hill Hudson Ave. 130							5	8	" blu blue	"	Germany	Chemnitz
ALIEN 15	no	"	60	no		Will travel to Canada							5	6	" black blue	"	Russia	Zgitchow
16	yes	"	50	yes	friends	Mr. Bisnoskiewicz Reading Pa. 430½ Minor friend Wolicez Reading Pa							5	4	" blu blue	"	"	Bodowks.
17	no	"	50	no		Manle ftbrgt. 718 home Boston Mass.							5	2	" blu blue	"	"	Lozzen
ALIEN 18	yes	self	200	yes	1909 Stockton								5	8	Spd blue brown	"	Russia	Julischkow
19	½	"	25	"	13	53 Summer Street							5	6	fair black black	"	"	—
ALIEN 20	"	"	10	"	1907 13 New York	Steinhardt New York. 59 West 73 Street home New York.							5	—	" Spd blue	"	Germany	Palmar
ALIEN 21	"	"	100	"	1909 13 "	1919 Boston Road							5	8	" blu brown	"	"	Bremen
ALIEN 22	no		150	no	13 Col	Geo. Sloss Pasadena Cal							5	6	" " "	"	Lived	Schwaben
23																		
24																	Japan Tokyo	
25																	Ill Chicago	
26	no	100	1/11/13			Frank Withel 4318 Maryland Ave Chicago									blue			
27	½	½																
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruger (State whether Master, First or Second Officer.), of the **Imperator**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 9th day of October, 19 13,

at NEW YORK

H E Briell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS without passport

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

52

S. S. Imperator sailing from Hamburg, Oct. 1st, 1913, Arriving at Port of New York October 8th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Blankenburg	Caroline	71		f.	widow		husband: Danville, Ill. 1867	Danville, Ill. 720 Douglas Av.
2	Grabs	Anna	56		f.	wife		husband: Decatur Ill. date not known	" Ill. 319 East "
3	Herschmann	Selma Gertrud	39		f.	w		husband Cleveland Ohio 1893	674 Parkwood Avenue Cleveland O.
4	Thompson	Mervine	29		m.	s.	1884. Apr. 18th New port Rhode Island		989 5th Avenue New York City
5	Heckler	Calvin F.	49		m.	m	June 12th 1864 Hill Town Pa.		Quakertown Pa.
6	Geismann	Max	37		m.	m	New-York. 1876. April 26th		New York 527 E. 143 St.
7	Buehling	Mina	47		f.	w		husband citizen.	327 Jamaica Av. N. Y.
8	Nelson	Annette	40		f.	w	New York. 1873. Aug. 15th		Lawrenceburg Mich.
9	Joslyn	Mary	25		f.	w			Mt. Clemens 536. Madison Av.
10	Glasey	Fred	45		m.	m		Minneapolis Minn. 1909. January 19th	1798 Pine St. Denver Col.
11	Kluzovsky	Anna	30		f.	w		New York Nov. 6th 1892. October 8th	New York Hotel Bancroft
12	— " —	Julia	6		m.	s		Passport No. 8 June 14, 1913 husband citizen.	Allenbury Pa. 434 Harrison Ave.
13	Waldecka	Hermann	38		m.	m	Bridgeport Ohio 1908. Jan. 22 Williamsburg N. Y. 1875 March 10th		Brainten Mass. 37 Sampson
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

R. L. Macintosh, Insp.

13

36

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS with passport

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. Imperator sailing from Hamburg Oct 1st, 1913, Arriving at Port of New York Oct 8th, 1913

53

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Klum	Edward	53	4	m	m		Elizabeth N. J. 1894. Oct 16th	Chicago Ills. 32. S. Wabash.
2	Herzberg	Max	45	8	m	m		New York. 1908.	New York 723 Lexington Ave
3	Emanuel	Siegmund	30	4	m	m	14528	Superior Court of Cook County Ill. October 30th 1905	Chicago Ill. [illegible]
4	Angkel	Julius	36	7	m	m		New York 1906. Supreme Court	New York 42 E Fourth St.
5	Gomberg	Moses	47	7	m	o		Ann Arbor, Mich 1895	Ann Arbor Mich
6	Gomberg	Sophie	41	5	f	o		" " "	" " "
7	Höpke	Arnold	43		m	m	5126. Japan	Jersey City N.J. 1893.	
8	-"-	Ida Wfe	40		m			-"-	Jersey City 297. Jackson Ave
9	-"-	Henry Son	12		m	s	Jersey City. 1901. October 19th		
10	Venezian	Asscor	35		m	m		New York 1912. April 16th	New York 75. 1st Ave. Brook.
11	Lith	Elsa 1/20	6		f	s	Hoboken N.J. 1907. Sept 13th	Dest. Wife Lith	Hoboken 208. 1st
12	Lith	Agnes	4		f	s	-"- " 1909. Oct 6th	Nat. Son Lith	
13	Lith	Ladisla	18		m	s	Chicago Ills. 1895.		Chicago Ills. 2655 Jarvis Ave
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13

37

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kisper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith**, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 9th day of October, 1913

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

4

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1									Höpcke	Arnold											
2																					
3																					
4									Magnussen	Frieda	35	s	none	yes		Germany	German	Germany	Schleswig	parents:	H. Magnussen
5									Goldkirsch	Etta Etta	43	s	"	"		Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	mother:	m. B. Schiffmann (rel)
6									Dabs	Karl	30	m	merchant				Ger		Berkowitz	parents:	E. Dabs
7									V.L. 627/922	Juliane	24	s	teacher				"		"		
8									Ehlers	Anna	29	s	dau			Germany	German	Germany	Hoch Stadt a/Donau	father:	J. Ehlers Hohenzapfen
9									Lounder	Moritz	18	m	mus. clerk			Russia	Hebrew	Russia	Gunzenhausen	parents:	B. Lounder Gunzenhausen
10									Greewald	Emma	24	s	house			Germany	"	Germany	Würzburg	"	M. Greewald Würzburg
11									Schlosser	Louise	35	m	none			"	"	"	Aschaffenburg	b. i. l.	F. Schlosser
12									"	Hermann	5	m	"			"	"	"	"		
13									Schmid	Anna	34	s	organist			"	"	"	Mannheim	parents:	Steinbach T. Schmid
14									Rahmig	Paul	40	m	musician			"	"	U.S.A.	Philad.	mother:	M. Heyntzen Ehri Tremont
15									Sheber	Richard	69	m	wood merch			"	"	Germany	Hamburg	mother:	M. Kinemund
16									Kinemund	Christine	28	s	nurse			"	"	"	"		
17									Gibson	Annie	25	s				Can Cit	British	Canada	Moncton		Moncton
18									Steeves	Pearl	22	"	"	"		"	"	"	"		Upper Main Street Moncton
19									Warmann	Grace	20	"	"	"		"	"	"	"		52. Gordon Street
20									Goodwin	Violet	19	"	"	"		"	"	"	"		Moncton Cameron Street
21									Sebouski	Frans	26	m	farmer			Russia	Hebrew	Russia		mother:	Moncton 100 Main Street M. Sebouska
22									"	Wladislawa	24	s	none			"	"	"			Skarzina
23									Doub	Fannel	21	s	Hous Girl			"	"	"			F. Doub Kalisch
24									Kleinfeld	Heinrich	530	m	carpenter			"	Hebrew	Germany	Görw	sister:	A. Bielert Sablona
25									Scherling		39	m	joiner			"	"	"	Görw	wife:	M. Scherling Bilert
~~26~~									~~Schmidt~~	~~Christian~~	~~41~~	~~m~~	~~waterworks~~	~~yes~~		~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Hochheim~~	~~parents:~~	~~C. Matzen Hochheim~~
27									Augstein	Adolf	20	m	dark			aus	"	"	Hochheim	wife:	J. Schmidt Hochheim
28									Sperber	Bertha	68	s	prof.			"	"	"	Weimar	sister:	C. Hintzke Königsberg
29									V.L. 428/920 Schneider	Walther	21	m	clerk			"	"	"	Leipzig	parents:	M. Schneider Leipzig
30									Landes	Tatiana	17	s	dom			Russia	Hebrew	Russia	Moskau	sister:	S. Landes Moskau

38

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, October 8th, 1913 — 55

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4	My Brooklyn	yo	self	46	yes	yes	07/13	City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"	Germany	Lehrow
5	My New York	Hotel	self	200	"	"	1907	My	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Sa Palos	no		100	no										5	—	"	blk	blue	"	Russia	Brodin
7	"	"		3	no																	
8	Vand Orne	no		10	yes	03/13	Orne		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"		Berlin
9	My Brooklyn	yo		30	no				"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	blue	"		
10	My N York	"		50	yes	03/13	My		"	"	"	"	"	"	5	2	1	blk	blue	"	Germany	Hamburg
11	My Jersey City	no		100	yes	07/13	N.C.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Russia	Gorlitz
12	"	"		3	"																	
13	My Dumont																				Germany	Neinburg
	My N York	yes		44	yes	1900	My		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"		Stadtbild
14	Pa United	no		600	yes	93/13	United		"	"	"	"	"	"	5	2	July 19	blk	brown	"		
15	Honduras	yes	self	200	yes	11/13	New York		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"	U S A	Jersey City
16	— " —	"	"	200	"	"	"														Germany	Frankenau
17	Pa Moncton	"	"	"	yes	11/13	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"		Langenfeld
18	" "	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	blue	"		Stellin
19	" "	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	4		Kienfeld
20	" "	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	brown	"	Canada	Moncton
21	L S. Marpett	no		40	no				"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	"
22	" "	"		3																		
23	My N York	yo		60					"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Russia	Moscow
24	Ohio Cleveland	no		325					"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	brown	"		
25	" "	"		60	yes	11/10	Cleveland		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"		Oszatyk
26	Pa Providence								"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	blue	"		Jablonia
27	" N York			15					"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"		Warshau
	Pa Providence																				Germany	Cleveland
28	Wis Milwaukee			700																		Mayerstein
29	Mo St Louis	no		50																		Konigsberg
30	My N York	yo	self	9	no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Russia	Minsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Master or Officer.

Sworn to before me this 9th day of October, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-4038

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4038

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera 2 Reel 1631

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-photo.	Remarks
4998	✓							Doc 57 thru 59 missing

Inspected by: M. Wilson Date: 4/24/44

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date:

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 9 1944
Date

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 9 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether foregoing "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at **NEW YORK**

H. E. Sneider

Immigration Officer.

56

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

5

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						Country.	City or Town.		
1									Bostel	Wilhelm	22		S	lab	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Zabern	father: C. Bostel Stuttgart	
2									Will	Frieda	16		S	none			"	"	"	Pries	" : F. Will Pries	
3									Tittel	Gottlieb	40		M	cutler			"	"	"	Sondershausen	wife: M. Stark Hamburg	
4									Koch	Peter	44		M	engineer			"	"	"	Hannover	father: Johann Koch Dreisel	
~~5~~									~~Schiroco~~	~~Friedrich~~	~~35~~		~~M~~							~~Chemnitz~~	" : K. Schöpe	
6									Fisch	Anna	28		S	none	14-25517	10/10/35	"	"	"	Ostenhofen	" : F. Bauer Denmark	
7	P-1137546-5/22/37								Fisch	"	46		M		2-713824	2-7-40	"	"	"	Berlin	laborers	
8									Marquardt	Ulrich	27		M	clerk			"	"	USA.	NYork	parents: H. Marquardt Burmsdorf	NON IMM.
~~9~~									~~Schmied~~	~~Anna~~	~~33~~		~~M~~	~~Service~~					~~Germany~~	~~Macedonia~~		
10									Richter	Martha	24		S	Governess			"	"	"	Arendsee	father: W. Richter Arendsee	
11									Norris	Elisabeth	27		S	Maid			"	"	USA.	Cincinnati		NON IMM.
12									Schmid	Anna	28		S	"			"	"	Germany	Münden	father: A. Schmid München	
~~13~~									~~Klestadt~~	~~Max~~	~~28~~		~~M~~	~~merchant~~						~~Bünen~~	mother: L. Klestadt Bünen	
14									Baer	Emma	30		M	none			"	"	"	Pirmasens		
15									Süss	Anna	22		S	"	"	"	"	"	"	"		
16									Baer	Hermann	9		MS	"	"	"	"	"	"	"	6 i. L. G. Baer Pirmasens	
17									"	Friedrich	6		S	"	"	no	"	"	"	"		
18									"	Emma	4		S	"	"	"	"	"	"	"		
19									"	Hermine	1		S		8-A4132	8/28/41-,005	"	"	"	"		
20									Pasternack	Fritz	16		MS	clerk	Yes		"	"	"	Marggrabowa	father: W. Pasternack Marggrabowa	
21									Collins	Agnes	33		M	none	"	USC	Ireland	"	USA.	Howard		
22									"	~~Hallan~~	9		MS	"	"	no	"	"	"	"		NON IMM.
23									"	Cedric	6		S	"	"	"	"	"	"	"		NON IMM.
24									Dorn	Arthur	23		MS	clerk	Yes		"	"	Germany	Wiesbaden	father: S. Dorn Wiesbaden	
25									Storz	Rosa	25		MS	none	"		"	"	"	Pleidelsheim	" : C. Storz Pleidelsheim	
26									"	Clara	23		S	"	"		"	"	"	"		
27									Grahlmann	Emil	24		MS	Barkeeper	"		"	"	USA.	Chicago	mother: Mrs. Grahlmann Brake i. Oldenburg	NON IMM.
28									Winkler	Emma	30		M	none	"		"	"	Germany	Rostock	" : Mrs. Schleeger Pasewalk	
29									Trautmann	Erich	22		MS	clerk	"		"	"	"	Magdeburg	father: R. Trautmann Magdeburg	
~~30~~									~~Legband~~	~~John~~	~~41~~		~~M~~	~~mine foreman~~	"					~~Kirken~~	brother: M. Legband Kirken	

39

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

57

Arriving at Port of NEW YORK, October 8th, 1913

11—4637

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
																25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Born in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Moorisboro	no	self	yes				uncle: Josef Steisle Morris Boro	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brn	blue	none	Germany	Goisching
2	S. D.	Hartford	"	50	"				6 O.S. Washington Hartford	"	"	"	"	Helps	to	5	10	"	"	"	"	"	Preo
3	N.Y.	Flushing	"	100	yes	07	10	NY	friend: Dr. Paul Kyle Flushing	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brn	blue	"	"	Hamburg
4	NY	N York	yes	200	no				New York. Bohemian Nat. Co. 90. 71st street	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"	"	Dresd
5	"	Brooklyn	yes	"	"	yes	1913	NY	Alfr. Hafmann 15 Hudson Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"								Chemnitz
6	Ill.	Chicago	no	50	yes				friend: Paul Rayfield 2917 S. Patterson Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	blue	"	"	Osterhofen
7	NY	NYork	yes	30	no				wife: Henry Hansmann 53 Paterson	"	"	"	"	Helps	to	assist							Beilen
8	"	NYork	yes	50	yes	1913	NY		friend: Jos Papa 32. Broadway NYork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"	"	Wronsdorf
9	"	"	"	"	"	07	NY			"	"	"	"	"	"								Mannheim
10	NJ	Hoboken	no	48	no				friend: Mr. Brigham 64 Piedmont Hoboken	"	"	"	"	Helps	to	5	2	"	blk	blue	"	"	Arendsee
11	Ohio	Cincinnati	"	150	yes	1913	Cincinnati		Emp. B.H. Krogen 768 W. Concord Cincinnati	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"	"	Rauschenau
12	NY	Brooklyn	yes	125	yes				uncle: Max Brinigar 220 Nicolett Brooklyn	"	"	"	"	Helps	to	assist							Münster
13	"	NYork	"	"	"				uncle: Hugo Steaba Broadway 650 NYork	"	"	"	"	"	"								Bucco
14										"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	"	"	Massweiler
15									husbd.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blk	blue	"	"	"
16									Friedrich Baer	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
17									393 Hackensack	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Pinneberg
18									Herbert	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
19										"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
20	Mo	St Louis	no	40.	no				aunt: Marie Pahl 4318 Maryland St Louis	"	"	"	"	acc by aunt		5	2	"	blk	blue	"	"	"
21	S.D.	Howard	"	"	yes	1913	Howard		father: W. Collins Howard	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blue	"	"	Marggabe
22	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	-	-	"	blk	"	"	"	Brandenburg
23	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	-	-	"	blk	"	"	N.S.T	Howard
24	NJ	NYork	yes	50	no				Pattersons Guttenberg 122 2 ave NYork	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	blue	"	"	"
25	Pa	Philad	no	60	yes				brother: F. Storz 405. N. 12th Philad	"	"	"	"	Helps	to	assist							Wiesbaden
26	"	"	"	"	"				Emp. 6356. St Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blue	"	"	Lemmerbal
27	Ill.	Chicago	no	50	yes	07	Chicago		aunt: husbd. Felix Winkler 124 & 126 St NYork	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"	"	Nordeblum
28	NJ	N York	yes	75	no				uncle: J. Trautman 168 E 115 St Portland	"	"	"	"	Helps	to	assist							Brake
29	Or.	Portland	no	155.	no					"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"	"	Magdeburg
30	Ill.	Fremont	"	"	yes					"	"	"	"	"	"								K. Kirlia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 9th day of October, 19 13,
at NEW YORK

H. E. Briddell
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

58

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the Imperator, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913.

at NEW YORK

H. E. Sniders

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

6

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

11—4637

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1			Hebeling	Henny	25		M	S	none	yes		Germany	German	Germany	Lübeck	mother:	✓
2			"	Erich	1		M	S	"	no		"	"	"	"	"	✓
3			Sonneborn	Wally	22		F	S	"	yes		"	"	U.S.	Wolfenstein	wife: J. Sonneborn, Wolfenstein	NON IM
4			Flesch	Lina	19		F	S	Stew	"		"	"	"	Ehelingen	father: S. Flesch, Ehelingen	
5			Schug	Victoria	22		F	S	Governess	"		"	"	U.S.	Münden	J. Schug, Münden	NON IM
6			Kaltenbach	Auguste	45		F	S	"	"		"	"	U.S.A.	N. York	no address	NON IM
7			Fischer	Ida	20		F	S	Clerk	"		"	"	Germany	Waldenburg	parents: J. Fischer, Rosengarten	
8			Krautschneider	Ludwig	24		M	S	engineer	"		"	"	"	Frankenthal	father: L. Krautschneider, Frankenthal	
9			Schulze	Hinrich	27		M	S	clerk	"		"	"	Austria	Wien	wife: H. Schulze, Wien	
10			Kempf	Lina	28		F	S	housework	"		"	"	Germany	Pforzheim	father: C. Kempf, Pforzheim	
11			Loewenich	Karl	20		M	S	dentist	"		"	"	"	Köln	" : A. Loewenich, Köln	
12			Helbing	Marie	34		F	S	housework	"		"	"	"	Stanfurt	mother: L. Helbing, Stanfurt	
13			Gutkind	Alice	30		F	S	none	"		"	"	U.S.A.	N. York	no address	NON IM
14			Heingärtner	Wilhelmine	41		F	S	"	"		"	"	Germany	Heidelberg	friend Jacob Hube, Heidelberg	
15			Wiedeberg	Käthe	30		F	S	"	"		"	"	Austria	Graz	mother: M. Wiedeberg, Königsberg	
16			Weissgaba	Jaques	24		M	S	cook	"		"	"	Germany	Hagenau	father: G. Weissgaba, Oberwerdern	
17			"	Emmy	25		F	S	none	"		"	"	"	"	"	
18			Acosta	Emma	23		F	S	"	"		"	"	"	Berlin	friend: Mr. Klettard, Berlin	
19			Schut	John	28		M	S	artist	"		"	"	U.S.A.	Chicago	parents: Mr. Schut, Fuerth	NON IM
20			Maier	Clara	27		F	S	Teacher	"		"	"	Germany	Stuttgart	mother: L. Maier, Stuttgart	
21			Zumnichten	Marie	22		F	S	"	"		"	"	"	Andorf	father: A. Zumnichten, Andorf	
22			Solbrig	Walter	21		M	S	dentist	"		"	"	"	Zwickau	b. f. Ed. Baust, Camstatt	
23			Gilly	Rosa	23		F	S	none	"		Austria		Austria	Wien	father: J. Gilly, Fairlhof	
24			Löbl	Arthur	28		M	S	jeweler	"		"	"	"	Prag	mother: E. Löbl, Prag	
25			Podwinetz	Regina	46		F	S	none	"		"	"	"	Wien	husband: L. Podwinetz, Wien	
26			"	Grete	20		F	S	"	"		"	"	"	"	"	
27			Oberlichler	Genofera	23		F	S	Actress (artist)	"		"	"	U.S.	Chicago	mother: L. Oberlichler, Linz	NON IM
28			Pouns	Antonia	38		F	S	Artist	"		"	"	"	Graz	son: A. Pouns, Graz	
29			Reiss	Anna	47		F	S	Artist	"		"	"	"	Karlsbad	sister: M. Bunesch, Wagendorf	
30			Kasparek	Erwin	21		M	S	dentist	"		"	"	"	Wien	father: R. Kasparek, Wien	

29

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

59

Arriving at Port of NEW YORK, October 8th, 1913

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, or promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	N.York	Yes	self	$100 Yes			Emil, 137 S. [illegible] St. Chicago	No	No	No	No	good	no	5	—	med	dk	blue	none	Germany	Lübeck
2	"	"	"	"	"			Laube Johann Mayer														
3	"	"	"	"	50 yes	1913	N.Y.	103. Durant St York	4	4	4	4	4	4	—	—	4	—	—	"	"	Nürnberg
4	"	"	"	"	50 yes	1913	N.Y.	sister: B. Wertheimer 310. W. 147. st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Wolfenbüttel
5	Pa.	Oil City	Yes	"	75 yes	1913	Oil City	uncle: Conrad Kahler 69. W. 106. st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk	blue	"	"	Schelingen
6	N.Y.	N.York	yes	"	200 yes	11/13	N.Y.	friend: M. Lowenbein 503. W. 1. st. Oil City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	blue	"	"	Landau
7	Cal.	Lowendale	Yes	"	150 yes			brother: Konrad Kallenbach 69 W. 106 st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Schlingen
8	Mo.	St Louis	Yes	"	100 yes			friend: B. Fellbach Box 79 Lowendale	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Frankenberg
9	N.Y.	Rochester	Yes	"	50 yes			uncle: Georg Schaefer 2300 Market St St Louis	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk	brown	"	"	Berlin
10	Pa.	Harrisburg	Yes	"	400 yes			friend: B. Dreyfus 84. Bellevue Road Rochester	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk	brown	"	"	Königsberg
11	N.Y.	New York	Yes	"	60 yes			uncle: Ludwig Kiesenberg Harrisburg	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk	grey	"	"	Köln
12	Cal.	S. Francisco	Yes	"	100 yes			uncle: Hubal Cullen 631 Rochester	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dk	brown	"	"	Stamford
13	N.Y.	N.York	Yes	"	50 yes	12/13	N.Y.	friend: M. Jansen Lehigh St Francisco	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	Brandenburg
14	"	Brooklyn	Yes	"	75 yes			Hirschkind Gotthard 246. W. 109. st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Heidelberg
15	"	N.York	Yes	"	100 yes			brother: F. Heindenheimer 1625 S. 13. st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk	blue	"	"	Königsberg
16	"	"	Yes	"	110 yes	9/11	N.Y.	friend: Bernd Otto 1904 S. 14 Street N.York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	brown	"	"	Obernkirchen
17	"	"	"	"	"			friend: Otto Bernd 3351. 3. Ave N.York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Hanau
18	"	"	"	"	"	10/13	"	friend: Max Freiengluss 95 E. 68. st. N.York	"	"	"	"	"	"								Berlin
19	Ill.	Chicago	Yes	"	"	12/12	Chicago	Lehmann Hattgen Chicago	"	"	"	"	good	Yes	5	9	"	black	brown	Scar on left cheek	"	Nürnberg
20	N.Y.	N.York	yes	"	100 yes			cousin: Max Nowotte 548. W. 69. st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	none	"	Hannover
21	"	"	"	"	100 yes	1910	Baltimore	friend: Max Pitty Ill. 851 W 185. st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk	blue	"	"	Lüdorf
22	Pa.	Ekhart	Yes	"	100 yes			friend: Dr Kirk Ekhart	"	"	"	"	"	Yes	5	11	"	dk	blue	"	"	Wolkau
23	Ohio	Cleveland	Yes	"	500 yes			friends: Brunninger Cleveland Noble St. 73	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dk	blue	"	Austria	Reisdorf
24	N.Y.	N.York	yes	"	400 yes			brother: Edmund Kibel 32. E. 67. st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	Prag
25	Pa.	Harrisburg	Yes	"	100 yes			friend: Max Johnson 1625. N. Front Harrisburg	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	blue	"	"	Wien
26	"	"	"	"	"			Lowenstein Oberlieby 208. N. 7. st. N.York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dk	blue	"	"	"
27	N.Y.	N.York	Yes	"	10 yes	11/13	N.Y.	daughter: M Oppenheimer 310 W. 79. st N.York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dk	brown	"	"	Lissa
28	"	"	"	"	500 yes			friend: Jacob Ekker 81. Bigelow st Newark	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dk	blue	"	"	Prag
29	N.J.	Newark	Yes	"	250 yes			no address N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	dk	brown	"	"	N. Strasburg
30	N.Y.	N.York	Yes	"	300 yes				"	"	"	"	"	"	5	11	"	dk	blue	"	"	Posen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruger (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the **Imperator**, from ~~HAMBURG~~, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Commodore
Officer.

Sworn to before me this 9th day of October, 1913,

at NEW YORK

H. E. Sneider
Immigration Officer.

11—4639

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

60

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had few years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 25 day of October, 1913

at **NEW YORK**

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

60

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had few years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at **NEW YORK**

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Nost	Josefine	37					Austria	German		Graz	parents: F. Patek	NON IMMI
2									Gregor	Emma	20					"	"		"	" Feldbach	NON IM
3									Hirschbock	Johanna	20					"	"		"	sister A. Hirschbock Feldbach	
4									Tasnig	Mary	29					"	"	U.S.		mother E. Tasnig S. Lorenz	NON IMM
5									Mühlmann	Marie	43							Germany	Berlin	sister Mrs Fiedler Berlin	
6										Zobine	21										
7									Zigray	Stefan	24					Hungary	Magya	Hungary	Budapest	no address.	
8									Charbonnier	Paul	30					Switzerland	German	U.S.A.	Chicago	mother: Mrs Charbonnier Lausanne	
9									Weber	Bertha	24					Austria	German	Switzerland	Zürich	father: Jacob Weber N. Gerlafingen	
10									Bollet	Jeanne	32					France	French	Germany	Frankfurt	friend: v. Rosenthal Frankfurt	
11									Krüger	Jan	41					Holland	Holland	"	Berlin	father: P. Krüger	
12									Damianus	Rosa	29					Hungary	Hungary	Austria	Wien	brother: H. Braun Wien	
13										Sandor	4									no address	
14									Jensen	Laura	22					Denmark	Scand	Denmark	Hamburg		
15									Haller	Josef	46					Canada		Canada	Victoria	home: Victoria	NON IMM
16									Harms	Elise	44					Germany	German	Germany	Berlin	friend: A. Richert Berlin	
17									Treuber	Wilhelm	39					"	"	"	Hamburg	friend: M. Warburg Hamburg	
18									Transportträger	Mendel	21					Russia	Hebrew	Russia	Warschau	brother: S. Transportträger Warschau	
19									Dircks	Martha	30					Germany	German	Germany	Hamburg	sister: Mrs Rose Hamburg	
20									März	Joseph	62					Austria	"	Austria	Spremberg	no address	
21									Iglowitz	Ida	25					Russia	Hebrew	Russia	Bendzin	wife: F. Steinitz Bendzin	
22									Rocamora	Cary	70					Spain		USA		no address	NON IMM
23									Klopott	Laura	32					Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	parents: S. Klopott Budapest	
24									Podwinetz												
25																					
26									Sabler	Amalie	31					Austria	German	Austria	Graz	no address	
27									Mild	Sara	20					Hungary	Hebrew	Hungary	Stanislau	father: S. Mild Stanislau	
28									Jonsson	Celia	28					Sweden	Swedish	Sweden	Norrköping	father: Rintoppning Sweden	NON IM
29									Johansen	Karin	32					"	"	U.S.A.	Reykjavik		
30									Kroenert	Rose	5					Germany	German	Germany	Hamburg	wife: A. Kroenert Hamburg	NON IM

41

this sheet as to whom
collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera 2 Reel 1631

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-phot.	Remarks
4998	✓							Doc 57 thru
								59 missing

Inspected by: M. Wilson Date: 4/24/44

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date:

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 9 1944
Date

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 9 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

IE UNITED

vessel carrying such passengers

101

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, *October 1st*, 1913.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage. Whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	My	River Edge	no	self	25	yes	1903		Husband. Mr Hirt. River Edge N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light	blue		Austria	Fehring
2	"	"	"	"	50	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Neuhof
3	"	"	"	"	50	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk	blue		"	"
4	My	N York	yes	"	25	yes	1913	N.Y.	friend: T. Frank 764 [illegible] N York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	black		"	[illegible]
5	Pa	Chicago	no	"	50	yes	1913	Chicago	husband Mr Hoffman	"	"	"	"	"	"							Hungary	Pomtang
6	"	"	"	"	"	"	"		624 Mich. Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"							"	[illegible]
7	N.J.	New York	yes	"	60	no	Not Detailed		New York 176 E. 181 str.	"	"	"	"	"	"	5	7	4	light	blue		Hungary	Budapest
8	Pa	Philad	no	self	yes	yes	1913	Philad	Mr Carbonniers 1626 N. Park Ave Philad	"	"	"	"	"	"							"	[illegible]
9	My	Jersey City	"	"	100	yes			friend: E. Wolf 119 Dayton Ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	brown		"	Kappy
10	My	N York	yes	"	45	yes			friend: Mrs Schonfeld 199 W. 16 Ave N York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown		France	St. [illegible]
11	Pa.	Philadelphia	no	"	30	yes	1913	Philad	Philadelphia Pa. Grand Opera	"	"	"	"	"	"	5		"	blo	blue		Holland	[illegible]
12	My	N York	yes	"	10	no			husband Mr Damino	"	"	"	"	"	"	5		"	black	brown		Austria	Trieste
13	"	"	"	"	50	"			102 Fulton N York	"	"	"	"	"	"								
14	Mass	Rockville	no	"	50	"			Alfred Jensen 142 Nassau Rockville Conn.	"	"	"	"	"	"	5	10	6	blo	blue		Bohemia	Neuern
15	Can	Victoria	no	"	60	no			from Denmark to Canada	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blo	blue		Germany	[illegible]
16	My	New York	yes	"	50	no			friend Warburg New York 17 E. 18 Street	"	"	"	"	"	"	5	5	4	black	blue		"	
17	My	N York	yes	"	50	yes	1913	My	friend: Paul Warburg 17 E. 80 st N York	"	"	"	"	"	"	5	11	4	gray	gray	1	Germany	Wilde Kirch
18	"	"	"	"	10	"	1913	"	cousin: Sam Salyer 102 E. 13. st N York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	1	Russia	Wiesenberg
19	N.	Hoboken	no	"	12	no			friend: M. Schneyer 103 E. 9. st Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	6	1	blo	blue		Germany	Ellerfeld
20	Wis	Milwaukee	"	"	10	no			son: Leopold Marx 258 Cedar Ave Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	2	1	grey	blue		Hungary	Tarczon
21	My	N York	yes	"	150	yes	1913	My	6 i. l. Bernhard Fischer 37 E. 11 st N York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown		Russia	Baranowitz
22	—	—	No	"	150	yes	1913	My	Father - Augusta - 152 - W 44 - St - [illegible]	"	"	"	"	"	"							Germany	Hamburg
23	"	"	"	"	32	"			sister: H. Feinberg [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	1	brown	blue		Hungary	Szarvas
24																							
25																							
26	Pa	Pittsburg	no	"	50	no			friend Max Seidler Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	8	1	blo	blue		Austria	Graz
27	My	N. York	yes	"	70	"			brother Sam. Hotel [illegible] N York	"	"	"	"	"	"	5	8	1	black	gray		Hungary	Szamosfalva
28	"	"	"	"	20	yes	1913	My	Sister 155 West 111 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	1	"	blue		Sweden	Karlskrona
29																							
30	My	Brooklyn	yes	"	400	yes			S. i. l. H. Heggblohm 19 E. James Pl Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blo	blue		Germany	Greifswald

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Egan
Commander
Officer.

Sworn to before me this 8th day of October, 1913,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11-463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-463

Affidavit of Surgeon.

I, Gp Kaspar, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith**, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G Kaspar

Sworn to before me this 8th day of October, 19[illegible]

at **NEW YORK**

B F Bridges

Immigration Officer.

11—4638

62

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Steinitz	Cecilie	45		f m	none	yes		Germany	German	Germany	Dresden	sister parents G. Gutenberg Dresden
2		Windermeyer	Sophie	16		f s	"	"		"	"	"	Mühlhausen	mother K. Windermeyer "
3		Böhm	Victorie	28		f m	"	"		Hungary	"	Hungary	Eperjes	mother S. Hus "
4		"	Richard			m								
5		Gastell	John	30		m	merchant	"		Germany	"	Germany	Leipzig	mother H. Gastell "
6		Edinger	Anna	25		f	none	"		"	"	Germany	Karlsbad	mother M. Edinger Karlsbad
7		Oleksyn	Jan	36		m	merchant	"		Austria	Ruth	Austria	Stanislau	mother K. Oleksyn Stanislau
8		Grube	Carlos	28		m	"	"		Chile	German	Chile	Valdivia	friend J. Fassbinder Hamburg NON IM
9		Lukacs	Terez	32		f	none	"		Hungary	Magyar	Hungary	Salgotarjan	parents G. Lukacs Salgotarjan
10		Parag	Karl	25		m	clerk	"		"	"	"	Szekszard	" B. Paragh Szekszard
11		Potraffke	Anna	68		f	none	"		Germany	German	Germany	Pomerania	daughter Emma Wille Pomerania
12		Schneider	Appollonia	36		f	none	"		Hungary	Magyar	Hungary	Lacz	father D. Mucsi Lacz
13		"	Georg	10		m				"	"	"	"	
14		Iwanow	Constantin	26		m	clerk	"		Russia	Hebrew	Russia	St. Petersburg	gr. mother M. Wendenhof Moscau
15		Freyer	Adolf	36		m	merchant	"		Hungary	"	Hungary	Szeged	father A. Künstler Szeged
16		"	Cecilie	32		f	none	"		"	"	"	"	mother M. Steiner "
17		Slanina	Maria	27		f	"	"		"	"	Austria	Pausdorf	
18		Lindmann	Veronika	34		m	"	"		"	"	Hungary	[illegible]	6. i. l. L. Belan
19		"	Bella	11		f				"	"	"	"	
20		Hubinsky	David	21		m	clerk	"		Russia	Hebrew	Russia	Grodno	father A. Hubinsky "
21		Skrobski	Gustav	26		m	[illegible]	"		[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	wife 20. Skrobski Ekelbie
22		Osowski	Rudolf	25		m	farmer	"		[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	father L. Osowski Kobie
23		Krieger	Robert	18		m	"	"		[illegible]	"	[illegible]	[illegible]	" L. Krieger "
24		Fedorenko	Josef	30		m	minister	"		Austria	Ruthenia	Austria	Rogowa	
25		"	Sophie	21		f	none	"		"	"	"	"	parents
26		"	Ossip	2		m				"	"	"	"	Peter Fedorenko
27		"	Dasia	8		f				"	"	"	"	" "
28	V6306/603	Leinisz	Tzeka	11		m								
		Slutzker	Hirsch	20		m	tailor	1-137202 8/8	5/4	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	father S. Slutzker Sagurianka
29														
30		~~Hubinsky~~	David											

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

63

Arriving at Port of NEW YORK, *October 8th*, 1913.

11—4637

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract or agreement to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	My N Rochelle		self	$50					Grathe Hungary Wife	N. Rochelle	No	No	No	good	No	5	—	fair	blk	brown	none	Germany	
2	Boy L Island		"	$40					30 next	Dr Aug Landley Still Gardens L Island	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	blue	"		
3	My N York		"	$50					husband	Victor Bohn	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"	Hungary	Gregs
4				No					E 6 St	521 N York	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"		
5	Ill Chicago			$200	Yes 1913	Chicago			friend 1639 Orchard	Felise Jahnun Chicago	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown		"	Germany	Italy
6				$50	no				wife Broadway	Mrs S Hostichen 3153 Chicago	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	blue	"		Kentucky
7	Conn Hartford			$190					wife 255 Sarah	Helene Clemsyn Hartford	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	brown	"	Austria	Bohemia
8	Chile Valdivia			$175					Transit to	Chile	"	"	"	"	"	5	6	"	med	blue	"	Chile	Valdivia
9	Mass Somerville			$145					uncle 45 August	Konrad Schwartz W Somerville	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	"	Hungary	Salgotarjan
10	My N York			$80					Broadway 713	581	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"		Packard
11	N Edwardsville			$175					daughter	Anna Pipe Edwardsville	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	blue	"	Germany	Wurtemberg
12	NJ Trenton			$200	yes 1905 1909	Trenton			husband	N Schneider Trenton	"	"	"	"	"	4	8	"	blk	blue	"	Hungary	Lucz
13									Freemanship 1870-80	Brewer	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
14	My New York			$600	yes No				Broadway	570-80	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown		"	Russia	Kiew
15	NJ Hoboken			$	no				b i l	Adolph Knoth Hoboken	"	"	"	"	"	5	9	"	blk brown		"	Hungary	Tokay
16	NJ			$100					426 Willow		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blue	"		
17	Pa Pittsburg			$175	yes 1913	Pittsburg			friend	F Dewdrohen Pittsburg	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"		
18	Conn Bridgeport			$105	05 1913	Bridgeport			husband	S Ludmann Bridgeport	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blue	"		
19									207		"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"		
20	My N York			$40					cousin 32 Jane St	Israel Sarabski N York	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"	Russia	Poland
21	Mich Detroit			$29	05 1913	Detroit			brother 2 Florence	Ad Skrodzki Detroit	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"		Poland
22				$24					brother 18 Hollander	Emil Oswald Detroit	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"		Poland
23				$					b i l 2840 E Boulevard	Gustav Lodk Detroit	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	brown	"		Russia
24	My Brooklyn			$					uncle		"	"	"	"	"	5	4	"	blk	brown	"	Austria	Carlsbad
25	My Brooklyn			$	no					Pauline Zwirek Brooklyn	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"		
26				$69					189	Pennsylvania Ave	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"		
27											"	"	"	"	"	—		"	"	"	"		
28									b i l	Max Landau	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blue	"	Russia	Kiew
29	My N York			$50					6766 E 97 St	N York	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	"		
30											4	4	4	6	4			7			4		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore

Sworn to before me this 9th day of October, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4638

64

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 8th day of October, 19[illegible]

at **NEW YORK**

[illegible]

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

9

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation. Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) †	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Ratkay	Josef	23		M	laborer		Austria	Polish	Austria-Hungary	Moadorf	mother M. Dietler
2			"	Maria	14		F	school		"	"	"	"	Eberstadt
3			Dietler	Johann	26		M	baker	yes	Germany	German	Germany	Eberstadt	parents B. Thiemann
4			Thiemann	Mathie	28		S	none		"	"	"	Neugraben	"
5			Zeltel	Josef	21		M	commercial		"	"	"	Friedrichsfeld	mother M. Zeltel
6			"	Leonore	23		S	none		"	"	"	"	Friedrichsfeld
7			Harder	Gertrud	40		S	"		"	"	"	Langenhorn	"
8			Weinhod	Elisabeth	50		S	"		"	"	"	Hamburg	parents H. Hartpadel
9			"	Mathilde	11		S	"		"	"	"	"	"
10			Richert	Emma	40		S	"		"	"	"	"	mother Anna Ochsenz
11			"	Erwin	2		S	"		"	"	"	"	parents H. Richert
12			Emrich	Margarete	25		S	"		"	"	"	Baiyen	uncle P. Lindner
13			Barthold	Gothard	31		M	"		"	"	"	Dresden	parents O. Horaks
14			Hoieny	Hans	20		S	engineer		"	"	"	"	" M. Kolle
15			Kolbe	Ernst	17		S	baker		Austria	Slavic	Austria	Bladt	
16			"	Theresia	28		S	none		"	"	"	"	
17	ADMITTED		Lewandowski	Marian	34		M	IN HOSPITAL DISCHARGED Carpenter		Russia	Polish	Russia	Horschem	laborer
18			Eggmann	Emile	25		S	clerk		Switzerland	German	Switzerland	Kirka	parents W. Eggmann
19			Fischer	Albert	28		M	engineer		Germany	German	Germany	Kindenheim	wife N. Fischer
20			Bode	Wilhelm	36		S	clerk		"	"	"	"	Kindenheim
21			Weinhold	Fritz	56		M	merchant		"	"	"	Heid	J. Bode
22			Kunnholtz	Simon	42		M	carpenter		Russia	Hebrew	"	Cobl.	M. Weinhold
23			Kotrak	Friedrich	40		M	engineer		Germany	German	"	Ilten	wife L. Kunnholtz
24			Hauff	Marie	28		S	none		"	"	"	"	wife Ida Hassinger
25			Legband	John	61		M	superintendent		"	"	"	Soemmt	Cobl.
26			Hofmeier	Anna	26		S	none		"	"	"	Dierfeld	parents Hauff
27			Konig	Theresia	38		S	"		"	"	"	Hartford	brother M. Leyband
28			"	Lubien	11		S	"		"	"	"	"	" H. Meyer
29			Haraba	Antonie	31		M	"		Austria	"	Austria	C. Hostelec	parents C. Hofmeier
30			"	Jan	8		M	"		"	"	"	"	Hoszigswalde
														mother M. Landel
														Magenbog
														mother pas adores
														"

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—3658

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, October 4th, 1913.

11—4637

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether relative paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist. Whether a Polygamist.	Anarchist. Whether an Anarchist.	Whether previously rejected or deported. If so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?														
1	Man Toronto		self	$50	no			friend R. Mazurkiewicz Toronto Mass	no	no	no	good	no	5	8	pale	blue	blue	none	Austria	Lemberg
2	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	Mich Saginaw		self	25	no	1907 Saginaw		friend H. Schwarz 1021 Lakeunt Saginaw	"	"	"	"	"	5	—	"	blue	blue	"	"	Lemberg Austria
4	NY NYork		"	10	yes	1913 NY		friend Dr. Ehrmann 1969 Madison ave NYork	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	blue	"	"	Galicia
5	Ohio Akron		"	200	no			in transit to Peru	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Austria
6	Canada St.		"	"	"			brother Bernard Harder Edmonton	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Galicia
7	Can Edmonton		"	125	no			husband Bernh. Weissbrod Toronto	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	blue	"	"	Austria
8	Toronto		"	125	yes	1913			"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	"	Austria
9																					
10	NY NYork		yes	125	yes			120 W 117 st NYork	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	grey	"	"	Austria
11								friend Franc. Hildens NYork	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	"	Austria
12								friend N. Formaster Harlem Brooklyn	"	"	"	"	"	5	10	"	blue	brown	"	"	Austria
13	Brooklyn		"	500	yes			friend Mr. Lewis 3rd Ave Rabbi Berger NYork Roberts	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	brown	"	"	Austria
14	NYork		"	100	no			uncle L. Kestler Lemberg	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	blue	"	"	Austria
15	Rochester		"	75	no				"	"	"	"	"	5	7	"	blue	blue	"	"	Austria
16								brother Kowandowski Chicago Tinter Hotel 22 St	"	"	"	"	"	5	11	"	blue	blue	"	"	Austria
17	Ills. Chicago		yes	4	no			friend Hans Wiesch Haggenach	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Austria
18	NY Haggenach		"	50	no			uncle John Bert NYork	"	"	"	"	"	5	10	"	blue	blue	"	"	Austria
19	NY NYork		yes	250	no			Mr. Goodland Goodland	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	"	Austria
20	Kansas Goodland		"	110	yes	1906 Goodland		Mr. Bernfeld Reading	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blue	"	"	Austria
21	Pa Readington		"	90	yes	1913 NY		husband Paul Cohn NYork	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Austria
22	NY NYork		yes	400	yes	1912		The Composite Model Co New York 137 Broadway	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	blue	"	"	Germany
23								Consignee Jerg. Hauff 477 Ninth Av NYork	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	brown	"	"	Austria
24									"	"	"	"	"	5	3	"	grey	blue	"	"	Austria
25	Nb Freemont		no	70	yes	1913			"	"	"	"	"	5	6	"	blue	brown	"	"	Austria
26	Ill. Deerfield			50	no			uncle M. Engelhardt Deerfield	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	brown	"	"	Austria
27	Conn Hartford		"	150	yes	1913 Hartford		husband Julius Kassig Hartford	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	blue	"	"	Austria
28								Buchmann Hartford	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	blue	"	"	Austria
29	Pa Brighton		no	50	no			uncle Jan Szabo Brighton Pa.	"	"	"	"	"	4	8	"	black	blue	"	Austria	Sostalich
30	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Unger (Strike out whether Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commander
Officer.

Sworn to before me this 8th day of October, 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kasper, Surgeon of the Imperator, Sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kasper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at NEW YORK

H. F. Marcus

Immigration Officer.

11—4638

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must 67

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hoboken, 1 - OKT. 1913, 191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of U. S. Citizen	Diplomat	Tourist	Canada	Cuba	Mexico	Special Inquiry	In Transit	Citizen of U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Lichak	Josef	24		M	S	Baker	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Lodz	brother Vincent Lichak Lodz
2											Bardewetzky	Vincent	23		M	S	Painter	"	"	"	"	"	"	
3											Silberberg	Maria	28		F	M	Servant	"	"	Germany	German	Germany	Stuttgart	parents: W. Silberberg Stuttgart
4											Heinsch	Martha	17		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Stuttgart	father: W. Heinsch Stuttgart
5											Müller	Lola	29		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Stuttgart	mother: A. Jungstadt Stuttgart
6											Hardmann	Rudolf	29		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	Aalberg	
7											"	Eugenie	27		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Aalberg	mother: T. Hardmann Rochberghaus
8											Kurz	Emile	28		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Rochberghaus	
9											Bryne	Andreas	29		M	S	Waiter	"	"	Norway	Norse	Norway	Stavanger	parents: J. Bryne Stavanger
10											Schuster	Josefine	32		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Norway	mother: V. Schuster Norway
11											Koumblum	Anna	19		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Norway	mother: A. Koumblum Norway
12											Pusch	Clara	24		F	S	Servant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	mother: S. Pusch Warsaw
13											Hesse	Josefine	27		F	S	Servant	"	"	Germany	German	Germany	Forst	parents: J. Hesse Forst
14											Klumpp	Adolf	26		M	S	Engineer	"	"	"	"	"	Fei Ker	father: J. Klumpp Fei Ker
15											Kiene	Wilhelm	31		M	M	Mechanic	"	"	"	"	"	Berndorf	
16											Räber	Jacob	24		M	S	Butcher	"	"	"	"	"	Magdeburg	mother: J. Kiene Berndorf
17											Insas	Vincas	26		M	S	Musician	"	"	Russia	Russian	Russia	Bleiburg	parents: J. Insas Bleiburg
18												Jose	24		M	S	Musician	"	"	"	"	"	Kurisch	
19											Brandt	Kunic	14-26 827		M	S	Stenograph	"	"	Germany	German	U. S. A.	Chicago	M. Insas Chicago
20												Bruno	25		M	S	Waiter	"	"	"	"	"	Germany	Wiesbaden	no address
21											Raab	Anna	28		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Berlin	— " —
22											Steiner	Otto	39		M	M	Artist	"	"	Germany	German	Germany	Wiesbaden	brother: H. Strobel Frankfurt
23											Galler	Katharina	32		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Berlin Spreestrasse 33
24											Wasela	Antonina	25		F	M	Housewife	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Austria	brother: R. Galler Austria
25												Mieczyslaw	4		M	S		no	no	Russia	Polish	Russia	Lemnowice	brother: Roman Teper Lemnowice
26											Kullmann	Louise	40		F	S	Servant	yes	yes	Germany	German	New York	New York	sister 50 Westfälische Str. Fr. Marie Kullmann Berlin
27											Flaton	Anton	60		M	M	Gardener	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Lewa	b. i. l. Jos Grün Hagy Ks Hungary
28												Anna	58		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	
29											Heber	Clara	34		F	S	Servant	"	"	Germany	German	U. S. A.	Jacksonville	
30											Litvak	Israel	29		M	M	Merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bergamt	parents: J. Litvak Bergamt

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax 30

(30)

* Last permanent residence is the
† Last of

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of **NEW YORK**, October 8th, 191

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Philad.	w.	self	20 ~~25~~	w		b. i. l. h. Kaffurt 1204 E. ~~Philad~~ Philad	W	W	W	W	good	W	5	5	fair	blo	blue	None	G	Plauen
2	Mass.	Worcester ~~Mass~~	"	"	~~50~~	"		Wife Worcester Mass. ~~Grace~~ 41 Providence	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blo	blue	"	"	Wittowitz
3	Ill.	Chicago	"	"	~~10~~	"		Friend C. Sackel 32 N. Clark	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blo	blue	"	"	Austria
4	"	"	"	"	~~25~~	"		Friend Dr. Miller 220 E. Eighth Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blo	blue	"	"	Austria
5	"	Brooklyn	"	"	50	"		brother J. Müller 220 E. Eighth Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blo	brown	"	"	Hamburg
6	Mass.	Everett	"	"	25	yes	Aunt Everett Mass	I. dau. Papa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	blue	"	"	Russia Finn
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blo	blue	"	"	"
9	Mass.	Cambridge	yes	"	26	yes 1905	1910 Haverhill	Husb. Cousin	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blo	blue	"	Norway	Stavanger
10	Ill.	Chicago	"	"	~~25~~	"		~~friend B. Steinbrook~~ 6 State N York aunt Rose Lebenstein 55 Fifth Ave N York	1543	Polish	Jewess	Chicago	blo	blue	"	Austria	Wien
11	Pa.	Lansdowne	"	"	~~50~~	"			Russian	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Russia	Warsaw
12	Ill.	Chicago	yes	"	~~50~~	"		Sister Ursula 531 W. Deming Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blo	blue	"	Germany	Posen
13	Mich.	Detroit	"	"	~~50~~	"		friend Mrs. Mönning 1875 E. Grand Detroit	Dutch	Dutch	Dutch	Dutch	Dutch	Dutch	5	6	"	blo	blue	"	"	"
14	N.Y.	N York	"	"	~~100~~	"		cousin Da Slavey 226 E. 42 N. York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue	"	"	Hungary
15	Ill.	Salem	"	"	~~100~~	"		friend Dr. Fabyan Salem	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	"
16	Kans.	Clay Center	"	"	~~60~~	"		uncle Aug. Oberlund Clay Center	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blo	blue	"	"	Bohemia
17	Ill.	Chicago	"	"	100	on file Chicago		I dau. Papa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blo	blue	"	Russia	Mariupol
18	"	"	"	"	~~50~~	"		1036 W. 14th Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blo	blue	"	"	"
19	"	"	"	"	40	on file		home Chicago [Pa.] Steward Gen. Delivered	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blo	blue	"	Germany	Bitschof
20	"	"	"	"	~~40~~	"		friend Samuel Gibbon 7237 Yale Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blo	blue	"	"	"
21	Ill.	Chicago	no	"	~~40~~	"		New York P. Paul Tourist 107 W. 14th St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blo	brown	"	Germany	Posen
22	N.Y.	New York	yes	"	~~50~~	yes 1913		friend Henry Mark & wife 441 E. 86 N. York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blo	blue	"	"	"
23	N.Y.	N York	"	"	~~25~~	"			"	"	"	"	"	"	5	2	"	blo	blue	"	Austria	Galizien
24	Ohio	Cleveland	"	"	~~25~~	"		husb. Wladyslaw Wasala 4111 Trumbull ave Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blo	blue	"	Russia	Markowice
25	"	"	"	"	~~25~~	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	blo	blue	"	"	Sanowice
26	N.Y.	N. York	no	self	2000	yes 25 y.	New York	3 West 52 street Mrs Berlin New York	242-646	"	"	"	"	"	5	6	"	blo	blue	"	Germany	Berlin
27	Mich.	Detroit	"	"	~~75~~	yes	Det.	s. i. l. John Bohyen 392 Kingsville Detroit Mrs Dr Heber	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Hungary	"
28	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
29	Pa.	Sachsenville	"	"	~~50~~	yes	Pa.		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blo	blue	"	Germany	Sachsenville
30	N.Y.	N. York	yes	"	~~25~~	"		cousin Thomas Lifoak 626 E. 161 st. N York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Russia	Kingsland

Manifest Insp. 1 - 3 - 4 - 10 - 11 - 12 - 14 - 15 - 16 - 22 - 23 - 24 - 25 - 29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 9th day of October, 1914,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-933

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913.

at NEW YORK

H. C. Brucker

Immigration Officer.

11—4638

68

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, 1 OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Stelling	George	25		m s	clerk			Germany	German	Germany	Hamburg	parents Georg Stelling Hamburg
2		Hauszlein	Katalin	17		f s	none			Hungary	Magyar	Hungary	Lipótfalu	mother A Hauszlein Lipótfalu
3		Fuge	Barbala	26		f m	wife							father A Jacob Fuge
4		Jacob	Andras	20		m s	waiter					Hungary	Legan	mother L Kleerstadt Baden
5		Kleerstadt	Marx	28		m s	clerk			Germany	German	Germany	Baden	
6		Euler	Christian	35		m m	merchant						Heidelberg	parent H. Ludwig Heidelberg
7		"	Maria	29		f m	wife							
8		"	Ludwig	5		m s								
9		Ludwig	Hans	24		m s	clerk						Neuenkirchen	
10		Prokopowitz	Bronislaus	21		m m	farmer	n	n	Austria	Polish	Austria	Serjane	no address
11		~~Cap~~	~~Ladislaus~~											
12		Boettcher	Agnes	27		f s	none	yes		Germany	German	Germany	Chicago	parents C Schwartz Chicago
13		"	Margarethe	2		f s								Nassau
14		Werner	Ernst	35		m m	gardener	"	"	"	"	Germany	Davos	no address
15		Gross	Irma	25		f s	none	"		Austria			Vienna	parents W. Gross Vienna
16		Rudanskaja	Golda	20		f s	student	"		Russia	Hebrew	Russia	Minsk	J. Rudanskaja Minsk
17		Sullivan	Thomas	36		m m	secretary	yes	yes	England	~~British~~	England	London	NON IMM brother Sullivan London 13. Balloce Road
18		~~Hess~~ Lvoff	Pinnel	34		m m	merchant	"		Russia	Hebrew	Russia	Alexsktri	no address
19		Kadaner	Katmann	18		m s	bookkeeper	"	"	Russia	Russian	Russia	Herson	parents Herson
20		Schweleu	Sima	19		f s	~~servant~~ nurse	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mojalowsko	no address
21		Webstern	Carl	19		m s	stud.	yes		~~Germany~~ U.S.A.	German	~~Germany~~ U.S.A.	Dubuque	NON IMM parents G. Giorgi Dubuque
22		Giorgi	Henry	33		m m	painter			Italy	Italy	Italy	Italy	
23		Kayzwicki	Eduard	21		m s	~~servant~~ chemists	"	"	Russia	Polish	Russia	Radom	no address parents N Wiwes Rendsburg
24		Wissert	Katherina	20		f s	~~servant~~	yes		Germany	German	Germany	Rendsburg	
25		~~Georgian~~	~~Andrew~~	35		m m	~~clerk~~			~~U.S.A.~~ Turkey	~~Rumanian~~	~~Turkey~~	~~Constantinople~~	
26		Georgian	Constantine	10		m s	none			"	"	"	"	no address
27		Müller	Rosie	22		f m	wife			Russia	Russ	~~Russia~~ U.S.A.	~~Russia~~ Kansas	parents M. Lamar Kinchloe
28			Jennie	2		f s				~~Russia~~ America				
29		Keller	Fanni	21		f m	wife	yes	yes	Austria	Hungarian	U. S. A	New York	no address
30		"	Jennie	1		f s				~~Russia~~ America		"	"	

R A Douglass Insp. {3-5-10-15-16-17-18-19-20 24-26-27-28-29-30

45

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. 11—4638

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

69

Arriving at Port of **NEW YORK**, *October 8th*, 1913.

11—4687

No. on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "yes" or "no," as the case may be.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	My	N York	yes	$75					friend: Albert Salomon Nassau st.	no	no	no	no	good	good	5	10	dark	blk	blue	none		
2	Ill	Chicago	no	25					" Karoly Enge	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	"		Hungary
3	Ill	Chicago		40					" 1627 Schillerstreet Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"		
4	Pa	Homestead	"	3					gr. mother Ann Hajdu Homestead	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"		Hungary
5	My	N York	yes	30	no				1038 Fulton st. Steam uncle Hugo Staam Broadway N.Y. N York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	brown	"		Germany Bo...
6		Havana	no		yes	0	4/13	Havana		"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"		Cuba
7									Mr. Enter	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"		Turkey
8									Habana	"	"	"	"	"	"			"	blk	blue	"		Hungary
9				100	no				Cuba	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"		Roumania
10	Mrs.	Toronto	"	50	no				friend R. Mosgurbuerwicz Toronto Mass.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	blue	"	Austria	Lyzanc
11																							
12	Ill	Chicago	no	40	yes	14/13	Chicago		husband Herm. Boettcher	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	blue	"		
13									Union Loan 62 Chicago	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	blue	"		Nordgrman
14	N.Y.	New-York	"	1	no				H. Law Post. New-York 2. 229. 39. Street	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	blue	"		Ill. Chicago
15	Ill.	Chicago	yes	5	no				visit C. Kaufmann 2205 N. Talman Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	grey	"	Austria	Austria
16	Ill	N York	"	50	"	14/13	NYC.		friend H. Katzenmeier 526 Brook. N York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dblk	brown	"	Russia	Russia
17	Cuba	Habana	yes	50	no				Mr Francisco Cuba	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	blue	"	England	Russia
18		Canada		100					[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	Russia	Herson
19	Can.	Winnipeg	yes	63					Mr Francisco Canada	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blck	blue	"	Russia	Herson
20	Ills.	Chicago		25	self				cousin James Kenn Chicago. Mayfield 919	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn	brown	"	Russia	Lodik
21	Iowa	Dubuque	yes	30	self	yes	14/13		Norbic Dubuque 550 Delphi Street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	brown	"		Germany
22	Pa.	Philad.	no	50		yes	6/13	Phila	home New-York 705 E. 99th Street	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brown	"		
23	N.J.	Syracuse	"	25					Uncle B. Krzpicki Syracuse 339. Richmond Street	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	blue	"	Russia	Sandomir
24	Mo.	St. Louis	no	15	no				cousin V. Litak 2619 13. th St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blue	"	Germany	Posen
25	My	N York	yes		yes				wife S. Dewejian	"	"	"	"	"	"			"					
26			yes	brother	no				7050. 89 st N York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	black	"	Turkey	Sivas
27			"	self			6/13	NY.	friend S Müller Brook. 45 Street	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	Russia	Kischinef
28									[illegible] N York. 22 [illegible]									"	"	black		U.S.A.	
29									friend D. Müller 146 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blue		Austria	Ofenau
30			yes	"	yes	yes			146 [illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		U.S.A.	

#6 - 9, 12 - 14, 21 - 22, 23: M. Cayne
Clerk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 28th day of October, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—63

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

70

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, E[illegible]with, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Gov[illegible]ent,
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 19[illegible]

at NEW YORK

H. E. Briggs

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

12

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	HEAD TAX DEPOSITS. Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Beer	Rosa	29		m				Austria-Hungary	Austrian	Austria-Hungary	Trebitsch	uncle: A. Hemmele Lissa Ave
2										"	Ernst	24		m				"	"	"	"	"
3										Morvay	Valeria	52		m				Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	M. Imbert Budapest
4										Bauer	Rozka	42		w				"	"	"	"	"
5										Schulimsohn	Jacob	39		m	Hairsetter	"	"	Roumania	Hebrew	U.S.A.	Chicago	brother Chicago
6										Severin	Julia	29		w	Nurse	"	"	Germany	German	U.S.A.	N.Y.C.	107 Fairfield Ave.
7										Futtermann	Leo	20		s	Clerk	"	"	Russia	Russian	Russia	Alexandrowsk	parents H. Severin Bremen
8										Schnell	Max	4		s		"	"	Russia	Russian	Russia	Alexandrowsk	no address.
9										Dosek	Theresia	30		w	Wife	yes		Germany	German	Germany	Berlin	—"—
10											Ziska	3		s		no		Hungary	Magyar	Hungary	Varasdin	brother L. Dosek Varasdin
11										Nemes	Elisabeth	23		s	Servant	yes		"	"	"	"	"
12										Dursek	Mary	51		w	Housekeeper	"		Germany	German	U.S.A.	Philadelphia	none
13										Meyer	Elfriede	16		s				"	"	"	"	—"
14										—"—	Heinrich	14		s				"	"	"	"	—"—
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Manifest

(14)

J. J. Macnamara pr Ch. 13+14

P.A. Donoghue Insp. Except 13-14

14

16

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

71

Arriving at Port of NEW YORK, October 8th, 1913.

11—4637

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wis. Monroe		Self	$60	no	} Brother	Fred Beck	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Switzerland	Fluy
2						}	Wilhelmina Monroe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Alt	brown	"	"	Zofingen
3	My	N York	"		$600	} Friend	A. Müller	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	blue	"	Hungary	Miskolcz
4						526	39th St.	N York	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown		"		Pest
5	Ill.	Chicago	no		$40		Stone Perfecta Ave	907 Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown		"	Roumania	Bucharest
6	My	Brooklyn	yes		$175		wife	H. Hertenman	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Alt	blue		"	Germany	Berlin
7	Cal.	S. Francisco	"	"	$100	no	Brother	Joseph S. Spandaro	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Alt	blue		"	Russia	Alexandrovsk
8	Wisk.	Portage	"	father		no	1791 Pine Street. father	Mr. Schnell						Back to Father (case of sickness)									Germany	Berlin
9	Pa.	Pittsburg	no	self	$100	no	Portage Wisconsin		"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Alt	blue		"	Hungary	Varadin
10							Herbst																	
11							Anton Hock		"	"	"	"	"	"	"	—		"	Alt	blue		"		
12	Pa.	Philadelphia	yes	self	$50	yes	83/13 Philadelphia	Butler 5741 Home	Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Alt	blue		"	Germany	Württemberg
13	S.K.	Philipsburg	yes	"	$25			335 Rush Street Philipsburg S. Dacota		"	"	"	"	"	"	5	5	"	Alt	blue		"	"	Schwabach
14	"	—	"	"	"			to father Mr. Karl Meyer — "		"	"	"	"	"	"	5	—	"	Alt	brown		"	"	— " —
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from HAM[illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Master or Officer.

Sworn to before me this 8th day of October, 1913,

at NEW YORK

H. E. Briscoe
Immigration Officer.

11—1613

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1628

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 13

11—4712

13 S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913, 19.., Arriving at Port of New York October 8th 1913

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Gerson	John	60		m		Chicago Ills.	Chicago Ills.	Chicago Ills.
2	"	Anna Wife	49		f		Chicago Ills. 1864. Aug 20th		2934 Logan Blvd.
3	Hermann	Sarah	53		f		615. Bryan	husband citizen.	Chicago Ill. Eastwood Ave 945.
4	Flevan	Louis	29		m			father's papers.	Trenton N.J. 10 S. Willow.
5	"	Marie Wife	53		f			"	
6	Meyer	Amandus	49		m			Jersey City N.J. 1888.	365 Palisade Ave. Jersey City N.J.
7	Kreiner	Carl	57		m			Milwaukee Wisc. 1898.	Milwaukee Wisc.
8	"	Albertine Wife	56		f			"	1181 5th St.
9	Brenner	Sigmund	68		m			Los Angeles Cal. 1876.	111 W. 37th St. Los Angeles
10	Hardmaier	Martin	45		m			New York N.Y. 1902	221 W. 135th Street N.Y.
11	Hoffmann	William	35		m		Bayburg Russia 1878. January 8.		
12	Mogelberg	Gustav	55		m		Denmark Ottawa. 1868.		St. Louis 3244 Hilton Ave.
13	Rust	Louise	65		f			husband citizen.	Wellingham Washington
14	Boosing	David	49		m			Buffalo N.Y.	154 Michigan Street Buffalo N.Y.
15	Thiemann	Peter	50		m			Tipton Iowa. 1888 Sept 4th.	Tipton Iowa
16	"	Wife	51		f		Detroit Mich. 1863.		
17	Vehs	Gustav	56		m			Chicago Ills. 1886. Nov.	Chicago Ills.
18	"	Wife	50		f			"	2844 Rivers Ave.
19	Kathy	Frederick	29		m			Clarendon Texas. 1912. April 26th	Clarendon Texas.
20	Meyer	Edward	16		m		See sheet 12 Line 13	father citizen	Philippe South Dakota
21	"	Heinrich	14		m		See " 12 " 14	"	
22	Thaukel	Louis	36		m			New York N.Y. 1903. June	New York N.Y.
23	"	Blanche Wife	30		f		New York 1882. Oct. 26th		598 Dade St. Bronx
24	Grant	Max	39		m			Philadelphia Pa. 1904.	4119 Newport Avenue Cleveland Ohio
25	Brenner	Friedrich	42		m		Payson Ills. Dec. 14th	See sheet 12 Line 7	Saskatoon Canada
26	"	Rosa	25		f		Minnesota 1888. March		463 5th Ave. North
27	"	Marie	72		f		1886	husband citizen	"
28	Nerdrud	Anders Wife	60		m			Minnesota S. Dakota 1860	miner S. Dacota
29	"	Agnis	60		f		Miner S.D. 1853.		
30	Alpress	Joseph	39		m				Lake City

25 17

N. D. Macintosh, Insp

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14 S. S. **Imperator** sailing from Hamburg 1 - OKT. 1913 19 , Arriving at Port of New York October 8th 1913.

73

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Meier	Bertha	36		fem		Elisabeth. N. Dak. 1878. Sept.	Indianapolis. Ind. 1897	Indianapolis
2	"	Frederik Just	40		mem			Marion Co. Ind. Dec. 1914; Circuit Court 5th Ward & Dist. Ward & Mineral. N. Dak. 1903, 1/5/14	
3	Nesseth	Peter	51		"				
4	"	Robin	33		fem		New-York. 1880. Sept. 8th		White Earth. N. D.
5	"	Martin	7		mem		White Earth 1906		
6	"	M.	5		"		" 1908		
7	"	Ada	2		"		" " 1911		
8	Seiler	Max	47		mem		Penn. 11 302. Bryon 1/3	Pittsburg Pa. 1903	Oakstreet 1533
9	"	Marie	"		fem			— " —	2 Ave.
10	Lynch	Martin	47		mem		Penn 12823. Feb 16/13	Jersey City. N. J. 1890. Oct. 24.	
11	"	Helen	42		fem			— "	Lyons N. Y.
12	"	Martin	10		mes		Denver. Col. 1903. July 31	Penn 8626 Nov 17	9110 E. Ocean
13	Frey	Christian	50		mes			Brooklyn N. Y. 1889. February	Brooklyn. 1047 Hancock St.
~~14~~	~~Kodale~~	~~Marie~~	~~49~~		~~fes~~				
~~15~~	~~"~~	~~Clara~~	~~15~~		~~fes~~				
16	Vogler	Augustus	55		fes			55 Fathers papers	236 Bonner Ave Rockaway Beach
17	Liebs	Willie	16		fem		Penn 3201. Bryon Apr 1913	Native born citizen	Brooklyn N. York
18	"	Victor	8		mes		Brooklyn 1904 Decemb		349. Bryon Ave.
19	"	Frederik	4		"		" 1909. January		
20	Landau	Berthold	30		mes			Clarksdale. Miss. 1901.	Clarksdale. Miss.
21	Stern	Rudolf	26		"			New-York. N. Y. 1912. September Penn 1913	New-York N.Y. 124 East
22	Comadi	Richard	5		mes			Atlantontic Co. Court 1885 Sept 15	Hamburg Germany
23	Page	Florence	30		fes		Buffalo N. Y. 1883. January 16th		353 E. 91st Street. NY. Brooklyn
24	Pries	Marie	40		fem		See Mar 1.	St Louis. Miss.	" " "
25	"	Oliver Son	6		mes		St Louis 1907. Sept 20th		4318 Maryland Ave.
26	Wieland	~~Fritz~~ Fred	24		mes			Penn 1917 age 4/13 White Plains N. Y. 1913. March 28th	Mount Vernon N. Y.
27	Henkel	Henry	57		mem		13838	Dest Court Lincoln Nebr. June 14th 1877	Athol Kansas.
28	Schmidt	Conrad	64		"			Penn 925 Dec 14/13 Chicago Ills. 18 [illegible]	Ills. Chicago 1546 Mohawk
29	Gall	Emanuel	59		"			Penn 925 Dec 14/13 Chicago Ills. 1878. October	Chicago. Ills. 1016 Han... St.
30	Mahler	Anna	33		fem			Dept. Albert Ft S. C. Detroit. Mich. father citizen	2673 E. Ave. Detroit Mich.

Please mail Sept 24/25

28 18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15 S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, Mar. 1913 19 , Arriving at Port of New York October 8th 19 13

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Grunewald	Jos	44	m	M		New Orleans Louis. 1899 Sept 12th	614 S Bernard Ave New Orleans La.
2	Rezoschewitz	Julius	42	m		Russia 14403 Aug 13/13	Chicago Ills. 1899	3824 Wallace Chicago Ills
3	Junge	Oscar	28	m	S		Chicago Ills. 1895 April	1935 Cortez Chicago Ills.
4	Hochrein	Gustav	46	m	M		Chicago Ills. 1900. July	
5	"	Marie wife	36	f	M		Court [illegible]	
6	"	Fritz Son	14	m	S	Chicago Ills. 1898. Nov 8th		
7	Thompson	Elisabeth	50	f	W	Pardubitz. 1863		Paulsboro Gloucester Co. N.J. Penrose Ave Philadelphia Pa.
8	Claussnitzer	Emilia	52	f	M		Court of Common Pleas Philadelphia Pa. 1878. Sept 30th	Philadelphia 3450 Germantown Ave.
9	"	Fabian Son	11	m	S	Philadelphia Pa. 1902. Nov 28th		
~~10~~	~~Falcovitch~~	~~Lebus~~	~~31~~	~~m~~	~~M~~			
11	Dunsch	Mary	51	f	wid			
12	Kraus	Fritz	42	m	M	Philadelphia Pa. 1870. January 1		Harrisburg Pa. 930 Forster Avenue Louisville Ky 6011 25th Park Ave Louisville Ills
13	Fleck	Elisabeth	40	f	M	Louisville Ky. 1873.		
14	Blaschek	Therese	46	f	M	Russia 88269 Dec 13/13		
15	Petersen	Henry	36	m	S		Chicago Ills. Nicholas Nat. Feb 26/03 Oct 5th	Omaha Neb.
16	Wachholtz	Frieda	35	f	M	St. Louis Mo. 1877. Jan. 28.		Hasbrouck Heights N.J.
17	Gayer	Mary	56	f	wid	Pittsburg Pa. 1857.		Pa.
18	"	Erika dtr	21	f	S	" " 1891. Sept 1st		1536 Harlem Ave Chicago Ills.
19	Mönig	Mary	54	f	wid		husband citizen	875 E. Grand Boulevard
20	"	Anna	23	f	S	Detroit Mich 1890 July 14th		Detroit Mich. 495 Concord
21	Rentler	Eva	58	f	wid		husband citizen 40 yrs	Bay-Harbor City N.J.
22	Cybulla	Gottlieb	63	m	M		Com. Pl. Ct. Atlantic City 1903 Sept. 29th	Pattenburg Ave N.J. 24th Street
23	Falter	Ulrich Leonard	57	m	M		Hudson County New York. N.Y. 1893. March 29th	Valhalla N.Y.
24	Metz	Hugo L.	57	m	M	New York N.Y. 1855 August 3		Pa
25	Krause	Frank	49	m	M		U.S. Dist Court Philadelphia Pa. 1900 Vol 7 Page 1819	1229 Venango Street
26	"	Frank dau	14	m	S	Philadelphia P. 1899 March 2.		Philadelphia Pa.
~~27~~	~~Svenson~~	~~Lina~~	~~35~~	~~f~~	~~M~~	see Manifest		346 E Colorado
28	"	Charles Son	10	m	S			
29	Seidemann	Oscar	25	m	S	Lyons N.Y. 1891. Aug 26th		
30	Beyer	Christian	30	m	S			Ida County Iowa

49

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16 S. S. Imperator sailing from Hamburg, 1 - OKT. 1913 19..., Arriving at Port of New York October 8th 1913

75

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Rauchut	Ludwig	46		m			Philadelphia Pa 1889	Reading Pa
2	"	Emma	38		f		Newark Ohio		1320 N. 4th Street
~~3~~	~~Hinrichsen~~	~~Henry~~	~~38~~		~~m~~				
4	Klasiak	Lorenz	30		m		12618 Buffalo	Chicago Ills. 1906	N. Chicago Ills
5	"	Mary	25		f		Chicago. 1889.		
6	Trautmann	Theo	63		m		9473	Portland Oreg. 1905	169 N. 15th Street Portland Or.
7	Rauenschmidt	John	66		m			New-York. N.Y. 1868.	New York
8	"	Louise	42		f		New-York. 1871.		631 9th Avenue.
9	Welsch	John	53		m			St. Paul. Minn. 1897.	St. Paul Minn
10	"	Katharina	49		f			— " —	1199 Rice-Street
11	Schmitt	Katharina	26		f	m	St. Paul. Minn.	1882	
12	Fischer	Joseph	48		m			Supreme Court N. York 1899. June 8	N.Y. city
13	"	Bertha	49		f			— " —	949 Trinity Avenue.
14	Pfeiffer	Auguste	58		f			New-York N.Y.	Washington Ave. New-York Bronx 9th
15	~~Behnke~~	~~Georg~~	~~26~~		~~m~~				
16	Behnke	Marie	22		f		New-York. N.Y. 1891.		New-York 109 Barton Isaac
17	Vogel	"	48		f			husband citizen	New-York 1022 Boston Road
18	Himmelblum	Michael	50		m		10377 Boston	Common Place N.Y. 1883. Oct 21.	New-York 5th Ward Lane
19	Dielmann	Johann	64		m			San Antonio. Texas. 1877	
20	"	Maria	65		f			— " —	
21	"	Anna	26		f		San Antonio 1887		San Antonio Texas Lanaker Street
22	"	Heinrich	20		m		— " — 1893	Texas	
23	Uhl	Henry	56		m			Niagara Falls. N.Y. 1893.	Niagara Falls
24	Zeiger	Elizabeth	60		f		Niagara Falls 1852		1115 Ferry Ave.
25	"	Louise	52		f		— " — 1861.		
26	Klaas	Chas	57		m		Scott County. Iowa 1853		Keystone Iowa
27	"	Sofia	56		f			Citizen by marriage	— " —
28	Ackermann	George	56		m			Cincinnati Ohio. 1879	Marion Ohio Ackermann Co.
29	Wieben	Peter	61		m		12022	Fenton Iowa 1886.	Dysart Iowa.
30	"	Louise	58		f			— " —	— " —

McDonough Supv.

16 28 29 50

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712)

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 17.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17 S. S. Imperator sailing from Hamburg, 1 OCT. 1913 19..., Arriving at Port of New York October 8th 1913 76

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Eisenhut	John	58		M	M	USA	Chicago Ills. 1884 April	Chicago. Ills.
2	"	Marie	43		F	M	Chicago Ills. 1871 January 21		758 W. 71 Street
3	"	Helen	17		F	S	" " 1895		
4	Flambeck	Heinrich	72		M	M	11525. Bayern	Davenport. Iowa 1867	1308 Bigney Street Davenport Iowa
5	Briening	Minna	65		F	M	USA	Davenport Iowa husband citizen	1308. Bigney Street.
6	Hecht	Betty	50		F	M	USA	New York. husband citizen	860. E. 16th Bronx N.Y.
7	Dr. Peck	Albert	65		M	M	Arizona Wisconsin 1848		New York. N.Y.
8	"	Cilja	62		F	M	" " 1851		New Orleans
9	Franz	Leonard	56		M	M	New Orleans La. 1857 Nov.		1620 Eads Street
10	"	Agnes	53		F	M	" " 1861 Sept		
11	"	Louise	16		F	S	" " 1896 Dec.		
12	Katzfeld	Clarence	40		M	M	Milwaukee Wisc. 1873		3300 Indiana Ave. Chicago Ills.
13	Wagner	Jetta	32		F	M	USA	husband citizen.	731. E. 156 Street N.York. N.Y.
14	Steeger	Minna	43		F	M	USA	Paddison N.J. 1903. July 17th	Mystic Conn. Johnson Co.
15	Johnson	Oscar	33		M	M	USA	Savannah. Georgia 1912. Nov. 25th	New York 203 E. 46 Street
16	Jacob	Paul	73		M	M	USA	Chicago Ills. 1876.	Chicago Ills.
17	"	Elise	72		F	M	USA	—"—	1563. Clybourn Ave.
18	Eichwalder	Justie	56		F	M	USA	Newark N.J. 1880. husband	Atlantic City N.J.
19	Timm	Julius	25		M	S	14563 Chicago Ills.		223 West Fach Chicago Ills
20	Kon	Samuel	54		M	M	11211 USA	Blofield N. Da. 1894	
21	Inse	Leo	48		M	M	USA	New York. N.Y. 1913. June 24th	728 Tiffany Ave Bronx
22	Bayer	Henry	53		M	M	USA	Casper Wyoming. 1892. Aug 27.	
23	"	Pauline	50		F	M	USA	—"—	Casper Wy. Kurban Street 332
24	"	Hedwig	16		F	S	Wyoming. 1897. April 15th		
25	Candell	Andrew	41		M	M	Indianapolis Ind. 1872 May 18th		605 Fifteen Place. Washington. DC.
26	Danker	Bruno	52		M	M	USA	New York. N.Y. 1887. Jan. 24th	Johnstown Pa
27	"	Christine	50		F	M	USA	—"—	210 Spring Street
28	"	Katherine	21		F	S	Pittsburg. Pa 1892. Aug 3		
29	"	Christine	16		F	S	Johnstown. Pa 1897. Oct 25th		
30	Schwartz	Michael	34		M	M	12573 Bayern	New Orleans. La.	4723 Dauphin. N.Orleans. La

Donoghue Insp.

30

(30)

v 30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18 S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, ~~AT.~~ 1913, 19..., Arriving at Port of New York October 8th, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Beyer	Felicitas	43		F	M	Hudson County N.J.	Hudson County Iowa 1893	Holstein Iowa
2	"	Harriet	7	5	F		Hudson County 1906		
3	Frisch	Sady	23		F	S	New York N.Y. 1890 Feb. 28th		Hotel Frisch 6 W 46th St New York
4	Kircher	August	58		M	M	New York N.J. 1860 July 23rd	12 1890 Bryon	19 E 88 Street New York
5	"	Anna	43		F	M			
6	"	Hildegard	8		F	S			
7	Cash	Frank	53		M	M	New York 1906 April 13		
8	"	Marie	31		F	M		Butte Mont. 1895	Butt Block Five Mile Hotel 81 Rochester Ave Buffalo, NY
9	Beck	Anna	22		F	S	Buffalo New York 1891 July 10th		
10	Schnoor	Bernhard	77		M	M		Brooklyn N.Y. 1878	831 Benedict Ave Evergreen P.O. Brooklyn N.Y.
11	"	Berta	58		F	M			
12	Heppner	Saphie	20		F	S	Bergenbrook N.J. 1893 January 11th		
13	Goepel	Carl	65		M	M		New York N.Y. 1876	Chicago Ills 857 N 51 Ave
14	Schmidt	Herbert	41		M	M		husband citizen	
15	"	Tilly	40		F	M	Chikago Ills. 1894 May 19th		
16	Kallenbach	Conrad	68		M	M		New York N.Y. Oct. 2. 1884	Hotel Stroger 1239 North Robey St Chicago Ills
17	Frisch	Sander	53		M	M		Pittsburg Pa 1900	
18	Scott	Mary	19		F	S	Chikago Ills. 1894 Aug. 24th		Chikago Ills. 6030 Vernon Ave
19	Bertelsen	Dorothea	63		F	M		husband citizen	Mount Vernon N.Y.
20	Lautz	Henry	41		M	M		New York Sup. Court 1903 May 8	Chicago Ills.
21	Reudel	Fred.	46		M	M		Chikago Ills. 1888 October	1613 Karrabee
22	"	Clara	41		F	M	Chikago Ills 1871 Dec. 8th		
23	"	Franklin	9		M	S	" 1904 April 12th		
24	Buchholz	Mathias	64		M	M		New York N.Y. 1886 October 18.	140 W 127 Street New York
25	"	Pauline	61		F	M		"	
26	Mueller	Agnes	49		F	M		Ottawa Ills. 1892.	E Ottawa Ills
27	"	Rose	10		F	S	Ottawa Ills. 1903 May 27.		
28	Schwartzmann	Hermine	31		F	M		husband citizen	Philad Pa
29	"	Anni	7		F	S	Philadelphia P. 1906 May 16th		39 103 Street
30	Haerlein	Henry	63		M	M		Toledo Ohio 1876	923 Jefferson Ave Toledo O.

52

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19 S. S. Imperator sailing from Hamburg, MT. 1913, 19..., Arriving at Port of New York October 5th 1913 78

No. on List.	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Schultz	August	53		M	M	US	Port Huron Mich. 1896	Port Huron Mich.
2	Struwe	Octave	18		M	S		father American	Buffalo Hallmut Street 180
3	Stein	Jenny	30		F	M	Portland/Maine. 1912. Oct. 14th	husband citizen	Portland Maine
4	"	Mabel (son)	10		F	S			Congress 570.
5	Waldherr	Franz	33		M	M		New York N.Y. 1913. January 8th	Bayonne N.J.
6	"	Thekla	44		F	M			550. Hudson Boulevard
7	Koelle	Carl	57		M	M		Denver Col. 1893	St Louis Mexico
8	Weinstein	Richard	42		M	M	Philadelphia Pa 1871. Oct. 3.		Phila Pa
9	"	Eugenie	37		F	M	— " — 1874. Febr. 29th		3133 Fairmount Street
10	Oppenheimer	Abe	47		M	M		New York N.Y. Supreme Court	Atlantic Ave
11	Steinle	Joseph	60		M	M		St Louis. Miss. 1886.	Morristorough Ills.
12	"	Louise	55		F	M		— " —	13 Wyoming Street
13	"	Pauline	15		F	S			
14	Reuter	Carl	33		M	M	Morristorough Ills. 1898. April 15th	Los Angeles Cal. 1912. May 21st	427 N. Fetterman Ave Los Angeles
15	Subkewitz	Eugen	40		M	M	82521. Knox.	father's papers	Chicago Ills
16	"	Martha	41		F	M		— " —	
17	Kahlke	Diedrich	66		M	M		Jersey City N.J. 1884. Oct. 15th	203 York Street Jersey City
18	Reichle	Carl	57		M	M		Newark N.J. 1884. Oct.	Irvington N.J.
19	"	Kathe	51		F	M		— " —	60 Myrtle Ave
~~20~~	~~Bot~~								
21	Babling	Bernhardine	67		F	M		Uhrsville Ind. 1870.	Canton ~~Ills~~ Ohio
22	Nerendorf	Billy	28		M	S	Boston Mass. 1883. Oct. 15		New York 309 W. 55
23	Englander	Samuel	33		M	M		Steubenville Ohio 1910. May 13th	Indiana Street Jersey City
24	Lawson	Emil	41		M	M	Chicago Ills. 1871. Nov. 19th		Kearney Nebraska
25	"	Cecilie (wife)	42		F	M		husband citizen	
26	Olszewski	Alex	42		M	M	8681. Bryon.	— " —	Chicago Ills
27	" daug	Sofie	16		F	S	Baltimore Maryland 1897. May 9th		1036 W. 79 Street
28	Vacek	Josephine	27		F	M		husband American	Chicago Ills 1851 W.
29	" daug	Vermilla	5		F	S	Chicago Ills. 1908. August 25th		47 Street
30	Hirschberg	Max	48		M	M		New York. 1886. Oct. 5th	186 Ogden Avenue Jersey City

29 53

v 29

* IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **Imperator** sailing from Hamburg, OCT. 1913, 19.., Arriving at Port of New York October 8th, 19..

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hirschberg	Josephine	48		f	s.		Husband citizen (Jan 1913)	186 Eye Ave Jersey City
2	Meyer	Louise	33		f		New-York. 1906. January 14th	New-York. 1911. Husband citizen	39 o/c. N.Y.
3	"	Elsa Alice	7		f				549 Ft 165 St
4	Kriegsmann	Ella	38		f			Husband. Broome Co. N.Y. 1891. January 2nd	New York. 139. 5th Ave.
5	Hasche	Henry	51		m			Rock Rabbits Iowa. 1889	Avon Iowa
6	"	Anna	50		f			—"—	
7	Neefus	Harry	47		m		San Francisco Ca. 1857.	68242	
8	Pfeiffenberger	Ag.	35		f		Albon Ills. 1879. June 18th		361 Pleasant St.
9	Bicge	Peter	44		m			New-York. Supreme Court 1891.	Albon Ills. 708. State Street
10	"	Alvine	43		f			—"—	
11	"	Peter	11		m		New York. 1902. March 6th		Ridgefield Park N.J.
12	"	Charlotte	7		f		Ridgefield. N.J. 1906 April		Broad-Avenue
13	Kunz	Karoline	58		f		US		
14	Ollmann	Abraham	25		m		Cincinnati Ohio 1886 Aug 20th	Brooklyn N.Y. husband citizen	758 Hoggin Street Brooklyn N.York
15	"	Caroline	60		f		US		New York. 236 W. 122 St
16	Scharlott	Geo	60		m		2470. Byron	husband citizen	
17	"	" wife	55		f		New-Orleans. La. 1858	St. Louis Miss. 1877	St. Louis. Miss. 2 306
18	Letcher	Josephine	5		f		Atlantic City. 1908. June 4th		Fish Market.
19	Stecher	Rudolph	63		m			acc'g Grandmother dec'd	New-York. 100. 81 Street
20	"	Louise	58		f		St. Louis. Miss. 1855. February	St. Louis. Miss. 1876.	St Louis Miss.
21	"	Elsa	12		f		—"— "1901.		3017. Salt. Street.
22	Scholtz	Otilie	33		f	s.	Pittsburg. Pa 1894. Sept 12th		Sharon. Pa
23	Dietz	Henry	48		m			Youngstown Ohio 1901.	Youngstown Ohio
24	"	Katharine	49		f			—"—	Imperial Hotel
25	"	Evalie	11		m		Youngstown Ohio. 1902. Sep. 25th		
26	Robinson	Martha	40		f		US	husband American	Chicago. Ills.
27	"	Ernest	6		m		Chicago Ills. 1907. November		651. Joel Ave.
28	"	Herold	4	6	m		—"— "1912 August		
29	Schäfer	Anna	57		f			N. Dist. Ohio. 1907. Oct. 14th	2464 E. 83 Street Cleveland Ohio
30									

29 54

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.); do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8th day of October, 1913.

at NEW YORK

H. E. Sweeney

Immigration Officer.

11—1115

80

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Southampton, 2/10, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Hardt~~	~~Louis L.~~	34		m m	Artist	yes	yes	~~England~~	English	England	London	Mrs. Hardt, 19 Roberts Pl. Bradford.		
2	"	~~Mollie~~	30		f	"	"	"	"	"	"	"			
3	Nebe	Heinrich	29		m s	Artist	"	"	Germany	German	"	"	Brother. Mrs. Nebe 9 P.O. Hannover.		
4	Terzi —	Guido	19		m s	Student	"	"	Austria	Austrian	North Jordan	"	Mrs. Terzi 8 Berggasse, 29 Vienna		
5	Lewis	Maria	38		f m	—	"	"	~~Hungary~~	Jewish	U.S.A.	New York			
6	Fort —	James	58		m m	Gentl	"	"	England	English	London	England	none		
7	"	Gertrude	56		f m	Lady.	"	"	"	"	"	"	Mother: Eliz. Fort 45 Holland Rd W. London		
8	"	Ashine	26		f s	—	"	"	"	"	"	"			
9															
10															
11	Young	Mary	35		f S	Independent	"	"	England	English	England	London	W. C. Young, 1 Ethelden Rd. Shepherds Bush, London		
12	McIntyre —	George	33		m S	Mechanic	"	"	Scotland	Scotch	"	"	George Henderson 78 Marylebone Rd Lane London.		
13	Morrison	Lizzie	22		f S	Stenographer	"	"	-"-	-"-	Scotland	Glasgow	father. 230 Paisley Rd. west Glasgow		
14	Rosenthal	Gordon Walter	19		m S	—	"	"	England	English	England	London	father. 6 Belgize Pk. Hamstead London		
15	Walker	Herbert Glen	32		m m	Real Estate broker	"	"	British	Scotch	Fortworth	Texas	Chas Glen Walker: London 210 Carlton House westminster	Texas	Ft. Worth
16	Merx —	Hans	31		m S	College Professor	"	"	Germany	German	U.S.A.	New York City	Prof. Merx Lehrerin Germany		
17	Grimm	Richard	22		m S	merchant	"	"	"	"	"	"	Henry Reinhard & Hbg. Friedhallee 109.		
18	Aldi —	Ernesto	35		m m	~~proprietor~~	"	"	Italy	Italian	Italy	Rome	Mrs. E. Aldi		
19	-"- —	Beatrice	25		f m	Wife	"	"	-"-	-"-	-"-	-"-	52. Via Flavia Rome		
20	Azario —	Dante	27		m S	waiter	"	"	-"-	-"-	Engl.	London	Prof Azario Ernesto Novara Italy		
21	Rossoni —	Edmondo	29		m S	journalist	"	"	-"-	-"-	Italy	Modena	Rossoni Attilio (father) Ferrara Italy		
22	Sauer —	Franz	32		m S	draughtsman	"	"	Germany	German	Germany	Crefeld	Joh. Sauer Crefeld. 77. Hubertus St.	Hoff.	Lakewood
23	Hardt	Louis	34		m m	artist	"	"	English	English	English	London	Mr. Hardt. 19. Roberts. Pl. Bradford —	West	Philadelphia
24	-"-	Mollie	30		f m	"	"	"	"	"	"	"			
25	Tschang —	Paul	21		m S	merchant	"	"	China	Chinese	England	London	no address.	Pa	Pittsburg
26	Chopping	Dorothy	21		f S	maid	"	"	England	British	"	Hertfordshire	Parents Hartford 34. South Street	N.J.	New York
27															
28															
29															
30															

D. Macintosh, J.P.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

81

Arriving at Port of NEW YORK, October 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	no	self	yes	no	—	—	no	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair / fair / grey		England	London
2	"	husband	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	dark / dark		—	Bradford
3	no	self	10	—	—	—	104 E. 14 from Pavel Tausig & Son 467-4th Ave	"	"	"	"	"	"	5	11	fair / fair / blue		Germany	Hannover
4	yes	"	50	"	—	—		"	"	"	"	"	"	174 cm		fair / brown / blue	none	Austria	Vienna
5	"	"	"	"	8 yrs.	N.Y. City	Belasco Theatre newyork city.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair / grey brown	none	France	Forest.
6	"	"	"	"	1907	N.Y.	none	"	"	"	"	"	"	5	9¼	fair / red	blue	"	England	London
7	"	husband	"	"	1911	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	fair / "	brown	"	"	"
8	"	father	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fair / light	blue	"	"	"
9	no	self	"	"	1907	N.Y.													
10	"	"	"	"	1907	"													
11	yes	self	"	yes	1yr.	N.Y.	Brother: E. L. Young 101, W. 63 St. newyork city.	"	"	"	"	"	"	5	3	dark / grey	grey	none	England	Wilts
12	no	"	"	no	—	—	Friend: O. Milne 1312 Jackson St. San Francisco.	"	"	"	"	"	"	5	7	red / fair	blue	"	Scotland	Aberdeen
13	no	father	864	no	—	—	Uncle: Robt. R. Morrison 1675 Larkin St. San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	"	5	—	fair / brown	grey	—	Lanark	Govan
14	"	father	50	no	—	—	Friend: Abdel Rochdi 1 Kyrie Eleison Athens Greece	"	"	"	"	"	"	5	6	fair / dark	black	—	England	London
15	"	self	yes	yes	10	Flatbush	going home	"	"	"	"	"	"	6	—	fair / brown	blue	—	—	—
16	"	"	"	"	1 year	New York	1425 Broadway new York City	"	"	"	"	"	"	5	11	— / dark	blue	—	Germany	Kaldenkirchen Rhine
17	"	"	100	yes	1913	Chicago	Mrs Ritzwoller New York 135 W. 118 St.	"	"	"	"	"	"	5	11	light / dark	blue brown	—	"	Cologne
18	"	"	50	no	—	—	Cousin 1470 Lexington Av	"	"	"	"	"	"	6	—	" / black	brown	"	Italy	Rome
19	"	"	"	no	—	—	Cousin Franco Colognato 709 8th ave	"	"	"	"	"	"	5	7	" / "	"	"	"	"
20	"	"	25	yes	—	—	on business 37 Washington Sq.	"	"	"	"	"	"	5	6	" / blond	"	"	"	Turin
21	yes	"La Veneziana" Piroscafo	80	yes	1910-13	New York	Cousin F. Sauer Bowyton Lakes, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	dark / dark	blue	scar on forehead	"	Ferrara
22	no	self	50	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	10	fair / dark blond	blue grey		Germany	Crefeld
23	no	"	5	"	—	—	No address 104 E. 14th st.	"	"	"	"	"	"	5	4	" / fair	grey	none	England	Bradford
24	"	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	3	" / fair	"	4	"	"
25	yes	self	40	yes	1909	New Orleans	In transit to Mrs Gust. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	" / light	blue grey	"	Swiss	Berne
26	"	"	—	"	—	—	66 E. 69th st.	"	"	"	"	"	"	5	—	" / light	brown	"	England	Hartfordshire
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C[illegible] H Fuser, (State whether Master, First or Second Officer) of the **Imperator**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this 8th day of October, 1913,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

82

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the Imperator, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at NEW YORK

H. E. Sneider

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. Canadians or pa

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 1913

31—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cain	Laurice R.	32		M S	nurse	Yes	Yes	England	English	Engl.	London	A. Allston Esq (Solicitor) Canada 21 Bedford Row London W.C.	Ont	Toronto
2	Moss	Henry	31		M S	Real Estate broker	"	"	Canadian	"	Canada	Winnipeg	father: Mr. Moss 76 Albington Northampton	Can	Winnipeg
3	Pashin	Selda	28		F M	nurse	"	"	Canada	French	"	Montreal	husband: 30 Prince Arthur Street Montreal	"	Montreal
4	Jassby	Bessie	22		F M	"	"	"	"	Hebrew	"	"	husband: 47 St Marc's Street Montreal	"	"
5	Somerset	H. John	43		M M	manager	"	"	British	Engl.	London		W. B. Somerset Toronto	Can	Toronto
6															
7	Palmer	Frederick	42		M M	railway contractor	"	"	Canada	English	Canada	Saskatoon		Can	Saskatoon
8	"	Rosa	44		F M	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

assengers bound for Canada

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

83

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 8th, 1913.

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	—	—	Sister: Mrs. H. Giles: Londerland 4 Springbank London Ont.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark blue	none	England	Birmingham
2	no	"	"	yes	May 1913.	258½ Portage Ave. Winnipeg Can		"	"	"	"	"	"	5	10	dark	brown brown	"	"	Northampton
3	"	"	"	1907/12	how York	in transit to Canada		"	"	"	"	"	"	5	8	fair	black	"	Russia	Witebsk
4	"	"	"	1907/12	—			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Canada	Montreal
5	yes	"	"	service	times	in transit		"	"	"	"	"	"	5	11	good	grey	grey	England	London
6																				
7	yes	self	yes	1908/12	Minneapolis	Minn.	Saskatoon	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	dark	dark	U.S.A.	Fargo
8	"	"	no	"	"	—	Canada	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	light	blue	"	Minneapolis
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C[illegible] E Unger, (State whether Master, First or Second Officer) of the **Imperator**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo
Commodore
Officer.

Sworn to before me this 9th day of October, 1913,

at NEW YORK

H. E. Briedee

Immigration Officer.

11-1115

Alien's arm

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

23

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

84

S. S. "Imperator" sailing from Southampton, 2nd October, 1913, Arriving at Port of New York, October 8th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hessenberger	Mary	63		F	W	American Citizen 1850.	Philadelphia Pa.	Harrisburg Pa.
2	Unwatt	Alexander	33		M	M		Supreme Court N.Y. City 1906	248 W. 69 St. N.Y. City
3	Peter	Jacob	61		M	M	Newark N.J. 1852.		Newark N.J. 81 Taylor Road
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3

57

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Southampton, 2/10, 1913, Arriving at Port of New York October 8th, 1913.

85

No. on List.	Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Stahl	Howard	32		m	w	Atlanta, Ga.	21/9/81	45 Pullman St Atlanta Ga.
2	Cubley	Edward J.	13		m	s	Burlington, Vt.	1839	4528 N. Lincoln St Chicago
3	Shimberg	Lionel	18		m	s	Syracuse, N.Y.	8/4/95	Majestic Hotel 109 West 95th St. New York.
4	Gilbert	Mary	30		f	s	Millersburg, O.	1/6/83	Brooklyn, N.Y.
5	Mitchell	Margaret	33		f	s	Centerburg, O.	24/3/80	Cleveland O. 1723. Orange Ave.
6	Stookey	Walter M.	43		m	m	Utah Salt Lake City.	25/3.89.	Salt Lake City Utah.
7	Warthin	Aldred S.	46		m	m	Greensburg, Ind.	1866	Ann Arbor Mich.
8	"	Katharine A.	43		f	m	Chicago, Ill.	1869	
9	"	[illegible]	9		m	s	Ann Arbor, Mich	1904	
10	"	Margaret	11		f	s	— " —	1902	
11	Tilden	Fred	29		m	s	Worcester, Mass.	1/6/84	67 Rosemont Ave Montreal Canada.
12	Coleman	John J.	54		m	m		Hartford Conn. Common Pleas Court 1880	28 Chester Park Ave Hartford Conn
13	"	Katerina	54		f	m	Boston, Mass. 1859.		
14	Moore	Rufus S.	58		m	m	near Salem, Ore.	7/8/55	Klamath Falls, Ore
15	"	Clara Wife	53		f	m	England	1860	citizen by marriage
16	Yablowsky	John	78		m	w	San Francisco Cal.		
17	Elfred	Amelie	43		f	m	[redacted]	husband naturalized	1284 Page S.W. 425 N 23rd St San Joseph Mo.
18	Hartshorne	Geo. Ewing	46		m	m	Grinnel, Ia.	8/9/67	McAlester, Okla.
19	de Biere	Arnold	30		m	m	New York City	14 March 1878	c/o Paul Tausig 10 E 2nd St New York U.S. Subject to take
20	Zimmerman	John S.M.	40		m	m	Annapolis Md.	31 Dec. 73	Washington D.C.
21	Jerde	Adolph	50		m	m	Knoxville Penna.	20/Apr/63	
22	Klingel	Christian	62		m	m		County Court of Cook County Ill. 27/10.1884	2529 W. Sanger Ave. Chicago Ill.
23	"	Dorothea	56		f	m	Chicago Ill. 1857 Oct 27		
24	"	Susanna M.	19		f	s	" " 1894 Aug 1.		
25	Bostwick	John J.	48		m	m	Washington D.C. 6/10.1865		Washington D.C. 1212 Pennsylvania Ave.
26	Kramer	Frederick H	46		m	m	— " — — " — 6/6 1868	14350. Byron	Washington D.C.
27	Latterner	Peter	41		m	m	— " — — " — 24/11.1872		109. 4½. N.W.
28	Tomlinson	Thomas	48		m	s		Woodstock Circuit Court Woodstock Ill. probably Jan. 1898	215. 9th Street S.W. Washington D.C.
29	Breitmeyer	William	61		m	m		Jackson Mich. 1884	Jackson Mich.
30	"	Mary	49		f	m	Philadelphia Pa. 1854		

30

58

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

25

11—4712

Number 25

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 2, 1913, Arriving at Port of New York October 8th, 1913

86

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Heinemann	August	39		M	M		Passport 1914 42 Duly 10/13 Circuit Court Chicago	5049 Ashland Av Chicago
2	"	Emma	39		F	M	American by decent		" " "
3	"	Elsa	19		F	S	May 17 94 Chicago		" " "
4	"	Marguerite	17		F	S	Sept 22 96 "		" " "
5	Kreidup	Alice	16		F	S	July 2 97 "		" " "
6	Heinemann	Louis	48		M	M		Superior Court Dec 18 92	1535 41 Melrose St
7	"	Franziska	46		F	M	American by decent		1535 41 Melrose St
8	"	Louise	24		F	S	Aug 31 89 Chicago		" " "
9	"	Lillian	8		F	S	Oct 11 1905 "		" " "
10	Hoey	Robert	21		M	S	Sept 1 92 Ann Arbor, Mich.		7221 Forest Av Austin Chicago
11	Blanden	Charles	47		M	M	1866 April 8th Good Hope, Ill.		San Antonio Texas
12	"	C. L. wife	34		F	M	1879 October Brady, Texas		115 Byrom Street "
13	Thompson	Harriet H.	29		M	S	Sept 15 84 Newport		989 5th Av New York
14	de Chaumont	Jean de	35		M	M	Chicago, Ills. 1878		913 Virginia St Los Angeles
15	"	Helen wife de	36		F	M	Louisville, Ky. 1876		" " "
16	Lavat	Marius	62		M	S		father naturalized Aug 7/04 Passport 125 79	2721 Morris Av St Louis
17	Ziegler	Louis	54		M	M	Oct 20 59 Magnolia Wisk.		Beaver Dam Wis
18	"	Anna wife	55		F	M	July 19 58 Lacy Dodge Co. "		609 Madison Street "
19	Uber	Herman	59		M	S		Co Court Morgan Co Ill 5/1	609 East Hatty Street Jacksonville
20	Menneeck	Francis D.	55		M	M		Jacksonville 1878 Ills	1039 W. 18 St Chicago
21	"	Marie D wife	32		F	M		Cook Co Ill 1904 Superior Court Chicago 1910	" " "
22	Brehm	Mary C	55		F	S	June 30 58 Lawrenceburg, Ohio		1300 Valegat Av Rogers Park Chicago Ill
23	Musser	Carrie A	40		F	S	Nov 7 73 Orangeville Ill		" " "
24	Van Deventer	Willis	49		M	M	Sept 10 64 Shamsburg, Ind		1001 Shelby St Indianapolis
25	Graupner	Frederick W.	35		M	S	Aug 26 59 Ann Arbor Mich.		Army Artist. Manila 315 East Jefferson, Ky.
26	Scandon	Chas	43		M	M	Nov 5 69 Three Churches B.D.		Pittsburgh, Pa.
27	Johnson	Dr Louis	25		M	S	Mc Cook. Neb. 1884 Sept. 15th		Brooklyn N.Y. 228 N. York Ave
28	Barrack	"							
29	Falvey	Dr Humphrey Jno	37		M	S	Worster. Mass. 1876 May 14th		Worcester Mass 101 Summer St
30									

Passed Insp

27

59

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Casper, Surgeon of the **Imperator**, **Sailing therewith** (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Casper

Sworn to before me this 8th day of October, 1913

at **NEW YORK**

D. E. Snider

Immigration Officer.

25

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Cherbourg*, *Oct 2*, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fisher	Clara	23		f s	Clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Hungary	Kisd Jod	M. Fischer Dichobleyer	New York	NON IMM
2	De Navarte	Louis L.	40		m s	merchant	"	"	San Salvador		San Salvador	San Salvador	Sister in law San Salvador		NON IMM
3	~~Stobbe~~	~~Romolo~~	~~40~~		~~m m~~				~~naturalized Citizen U.S.~~						
4	~~Bossi~~	~~Andrea~~	~~50~~		~~m m~~										
5	Blandi	Giovanni	45		m w Blacksmith	"	"	Italian	Italy		Pa	Pittsburgh	no address	Pa	Pittsburgh
6	Sullam	Israel	20		m s	Commerce	"	"	Austria	Hungary	Macedonia, Salonica		Sullam Daniel Salonica		NON IMM
7		Rachel	25		f s									New York	
8	Sellier	Edgar	34		m s	Valet	"	"	France	French	France	Paris	Mrs Sellier, 29 Rue Boissy d'Anglas		
9	Weber	Hans	20		m s	Engineer	"	"	Switzerland				Mrs L Weber Winterthur	New York	
10	Kent	Albert H	26		m s	Fireman	"	"	English	English	England	Hatfield	Mrs Kent, Great Shelford Essex		
11	Franchet	Camille	25		m	Cook	"	"	French	French	France	Paris	Mr Franchet Le Mans 157 Bd de la Republique		
12	Fesler	Albert	43		m w	Chief	"	"	Swiss			Detroit Mich	Mme. Detroit. 1251. 3. Avenue Paris.	Mich	Detroit NON IMM
13	Kara	Michael	47		m m	Artist	"	"	Bavarian	German	Paris	Paris			NON IMM
14	Heb	Josephine	32		f w	Housekeeper	"	"	Swiss	German	Switzerland	Lucern	Vater; A Heb, Appenzell	New York	
15	Endler	Max H.	34		m m	artist	"	"	Germany	"	Australia	Sydney	no address	N.Y.	New York
16		Anna	20		f m	wife	"	"	"	"	"	"	no address	"	"
17	Kuantz	Hans Rich.	34		m s	artist	"	"	Germany	German	Germany	Dresden	Dresden Böhmische Strasse 34	N.Y.	~~New York~~ ~~Dresden~~
18	~~Perfenstein~~	~~Edward C.~~													
19	~~Gentle~~	~~Julius~~	~~51~~		~~m m~~								Louisville Ky. 1865. Febr 25th	N.Y.	New York Etc.
20	"	Ida	55		f s								" " 1865.	"	"
21	Korff	Ike	30		m s	merchant	"	"	Syrian	Hebrew	U.S.A.	Philadelphia	home. Philadelphia 526 N. Second St	Pa	Philadelphia NON IM
22	~~Stern~~	Elias	21		m s	Engineer	"	"	Swiss	Swiss	Swiss	Zurich	parents. Zurich Hafnerstr. 93.	N.Y.	~~New York~~
23	Wolf	Louise Dr	47		f s	philosoph	"	"	Germany	German	U.S.A.	New York	no address	"	New York NON IMM
24	~~Schoeman~~	~~C. M.~~			~~m m~~										
25															
26	Facher	Gerold	52		m m	carpenter	"	"	Swiss	German	U.S.A.	Jefferson	home 418 W. Market Street	Ind	Jeffersonville NON IM
27															
28															
29															
30															

McIntosh, Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 88

Arriving at Port of NEW YORK, *October 8th*, 19*13*

11—1116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	yes	self	25	yes 6 NY			Pauline Fischer wife 117 E 25 St. NY		no	no	no	good		5	6	dark brown	none	Austria	Bukowyna
ANT ALIEN 2	yes	"	50	yes 1912			Miss Frances Fo 1169 W. Madison St Chicago											Salvador	San Salvador
3							2253 W. Harvey St. Chicago											Italy	Genoa
4																			S. Stefano
NT ALIEN 5		"	100	Pittsburg			617 Engineer Cl Pittsburg											Italy	Abruzzi
6	yes	self	25	no			Count Mr. Jacques Valency 112 W. 114 St New York											Macedonia	Salonica
7	no	"	30	no			Wagon House Co.												
8	yes	"	34	no			Mr Hellen Hotel Ritz N.Y.												
9	"	self	120	no	Mr Edgar Graf, 373 Quincy St Brooklyn		Mr. J. Vanderbilt 660 5th Ave New York							5	11	fair brown		France	Argentina
10	"	"	45	yes 1 mo. N.Y.			Salhoun Hendale Long Island							1	7½	dark blue		England	Lt Kesleyford, Essex
11	"	"	20	no			Mr. W.K. Vanderbilt 660 5th Av New York							5	9½	dark brown		Switzerland	Chaterdun, Vaud
NT ALIEN 12	no	"	60	no Detroit			propre Detroit Mich							1	60	blue			
NT ALIEN 13	yes	"	200	yes 1911 all over			51. 3 Avenue propre Business 16 St. & 5th Ave New York friend							5	5	grey brown		Austria	Moravia
14	"	"	134	no			Mr. New York home New-York							5	9	light blue		Switzerland	Luzern
15	"	"	"	yes 1911/13			787 Elton Avenue							5	7	black brown		Germany	Schleuben
16	"	"	"	"										5	6	" "		"	Wurtzburg
17	yes	self	50	yes 1911/12		New-York	New York Paul Tausig 104 E. 14 St.							5	7	black brown		Germany	Russia
18																			
19																			
20																			
ANT ALIEN 21	yes	self	30	yes 1913		Philadelphia	526 N. 2 Street Philadelphia Pa							5	6	black brown		Russia	Semigalsk
22	"	"	45	yes 1912		New-York	aunt Mrs Boaz 180. Jefferson Street Brooklyn							5	10	black blue		Swiss	Zürich
NT ALIEN 23	"	"	"	" 1913		"	home New-York 1249. Amsterdam Ave.							5	—	grey blue		Germany	Heidelberg
24																			
25																			
ANT ALIEN 26	yes	self	30	yes 1913		Jefferson	418. W. Market Street Jefferson							5	6	grey brown		Swiss	Eggiwil
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the **Imperator**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 8th day of October, 19 ,

at NEW YORK

H. E. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

27

11—4712

Number 27

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct 2., 1913, Arriving at Port of New York October 8th, 1913 89

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gerstle	Jules	51		m	m	Louisville Ky	1865. Febr 25.	New York Elks - Club
2	— " —	Ida	55		f	m	— " —	1861	— " — " —
3	Reisenstein	Ed.	33		m	m	Syracuse N.Y.	1880. Jan 22.	Syracuse N.Y. Doctor
4	Knapp	Edward	50		m	m		Los Angeles. Cal. 1903	Burbank Cal.
5	— " —	Helene wife	51		f	m		U.S. Dist. Ct.	—
6	Tatosian	Caspar	29		m	m		New York. N.Y. 1913. April 22.	New York. 161. Br. 145 St.
7	Tatosian	Victoria	19		f	m		— " — " —	— " — " —
8	Barsetti	Andrea	56		m	m		Chicago Ills. 1880	Chicago Ills. 2038 Br. Madison
9	Starboro	Romolo	42		m	m		Chicago Ills. 1892	— " — 1167 Br. — " —
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9

61

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

99

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Borrius, Surgeon of the Imperator Sailing therewith ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... German Government ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Borrius.

Sworn to before me this 10th day of October, 1913

at New York.

.....
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **HAMBURG**, October 1st, 1913

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	169165 5-6-26	26	Regebein (M) Sigurd	18 y m s			waiter	yes yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father Mr. Sigurd Regebein Harlow Mecklenburg
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Mod. Sp. by Dr. White

Inspected and landed at 9:30 a.m. Oct. 10, 1913 by B. Morton, Insp

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Octover 9th, 1913

11—4638

91

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.Y.	New York	—	member of Crew	68	no	—	friend Mr. Otto Peters 113 Sheet 5 ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	dark	blue	none	Germany	Berlin
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henning von Heibus, of the **Imperator**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Heibus
Captain

Sworn to before me this 10th day of October, 1913

at New York.

Immigration Officer.

11–1628

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1628

Affidavit of Surgeon.

I, E. Devins, Surgeon of the Imperator Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing List or Manifest Sheet(s) 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Devins

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

Oct 10/1913

Oct 9/1913

Aliens

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from Hamburg & , October 1st. , 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			✓ Bruhe	Emilie	19 [illegible]	s	Waiter	yes yes	Italy	Italian	N. Y.	New York	father Mr. Bruhe Monte Carlo ~~Italy~~ NON IMM.
2			~~Brice~~	Robert	14 "	"	"	" "	France	French	France	Vendome	mother Mrs. Brice Vendome France
3			~~Zettinger~~	~~Z~~									
4			~~Zoengel~~	Karl	21 "	"	"	" "	Germany	German	Germany	München	mother Mrs. Zoengel München Müllerstreet 22
5	✓		~~Scherzinger~~	Karl	23 ✓ "	"	"	" "	"	"	"	Berlin	father Mr. Scherzinger Schwarzbach b. Dichberg
6	✓		~~Höge~~	Jürgen	22 ✓ "	"	"	" "	Germany	German	Germany	Hetten	father Mr. Höge Hetten Germany
7	✓		Vignoli	Guido	30 — "	"	"	" "	Italy	Italien	France	Paris	mother Mrs. Vignoli Florence Italien
8			~~Bianci~~	Mario									
9			~~Moser~~	Fritz									
10	✓		Franchi	Josef	26 ✓ "	"	"	" "	Italy	Italien	Italy	Mailand	father Mr. Franchi Mailand Italy.
11	✓		Maino	Cesar	24 ✓ "	"	"	" "	"	"	"	Alexandria	father Mr. Maino Alexandria Italy.
12	✓		Bianci	Mario	18 "	"	"	" "	"	"	England	London	father Mr. Leopold Bianci Cesena Italy
13			~~Moser~~	Fritz	20 "	"	"	" "	Germany				
14	✓		Meinecke	Carl	26 — "	Bachelor ~~widow~~	"	" "	Germany	German	Germany	Br. Schierstädt	father Mr. Meinecke Br. Schierstädt Sachsen
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

63

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List Crew

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 8th of October, 1913 — 93

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Fourth preference or special immigrant (see paragraph 1, 2, 3, 4, 5, 6, or 7, as the case may be).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, prepaid ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	N.Y.	New York	Yes	—	15	yes yes 5 years	N.Y.	friend Verzone 453 W. 36 Street N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	dark brown	none	Italy	Sveduvoli
2	"	"	"	"	"	no — —		Mr. Porcelin 413 W. 44 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	France	Vandome
3																				
4	"	"	"	"	no			Mr. Chiare 139 W. 46 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Mainstrer
5	"	"	"	—	15	no — —		Mr. Lehmann 112 Lexington ave. N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Schmidberg
6	"	"	"	—	7	yes yes 7 years	N.Y.	147 W. 49 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Hessen
7	"	"	"	—	15	no — —		Mr. Talotti 408 W. 44 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Florence
8																				
9																				
10	"	"	"	—	30	no yes 3 years	N.Y.	Mrs King 315 W. 45 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Marlano
11	"	"	"	—	15	no " 8 years	"	Mr Renzetti 329 W. 44 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	—	Alexandria
12	"	"	"	—	25	no — —		friend Verzone 453 W. 36 Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	—	Chesena
13																				
14	N.J.	Woodridge	—	—	40	no — —		uncle Mr. Charles Rink Woodridge N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Gr. Schwerstadt
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Ins. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, of the Imperator, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19 94

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Roddi	Robert Francis	46		m	s.	18th Apr 1867. New York.	Dated Sept 22 1913	New York N.Y.
2	Kantor	Michal	24		m	s.		City of Washington 10th June 1913	Keystone Pa.
3	Greiner	John C.	56		m	s.		Superior Court County of Santa Barbara Cal. 16 Dec. 1905.	Santa Barbara Cal.
4	Holck	Niels	37		m	m.			
5	〃	Maren	45		f	〃		State of Illinois 16th March 1894	Mobile Ala.
6	〃	Margarethe	6		f	s.			
7	Hine	Andrew Jr.	73		m	m.			
8	〃	Franciska	71		f	〃		State of New York County of Orange 13th Oct. 1888.	Middletown N.Y.
9	Benden	Alma	48		f	〃			
10	〃	Harry	16		m	s.	9th Septbr. 1897. New York	City & County of New York. 6th July 1892.	New York.
11	Schönthaler	Johann Friedr.	53		m	s.		City & County of San Francisko. Cal. 16th July 1888	San Francisko Cal.
12	Zimmerer	William	41		m	m.		City of Washington. 30th Aug. 1913	Haven N. Jers
13	Thiede	Fred	23		m	s.		District Court for Territory of Alaska Third Division 2nd Jan. 1912.	San Francisko. Cal.
14	Gordon	Gerhard	28		m	m.			
15	〃	Alma	27		f	〃		State of Illinois County of Boone 27th April	Harwood Ill.
16	〃	Hennie	4		f	s.			
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

64

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

95

Affidavit of Surgeon.

I Dr. Boccius, Surgeon of the sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Imperator twentycne years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **September 30th 1913**, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bartkowski	Stanislaw	19	m	s	f. lab.	yes yes	Russian	Polish	Russia	Zogarzele	father: Konstantin Bartkowski Zogarzele
2			Florczak	Wincety	20	"	"	"	" "	"	"	"	Zolendrin	father: Jan Florczak Zolendrin
3			Jakubowicz	Jechalje	23	"	"	tailor	" "	"	Hebrew	"	Duetsk	mother: Chane Jakubowicz Wurschau
4			Gruszka	Peisach	25	"	m	lithograph	" "	"	"	"	Diarodoh	wife: Rivki Gruszko Dariagorod
5			Fedkewic	Jakob	20	"	s	f. lab.	no no	Hungary	Croatian	Hungary	Iriri	friend: Nata Uzelac Vuprcani
6			Wisniewo	Marija	16	m	s	342/529 3-30-39 6-60647 3-30-39	yes yes	"	"	"	Juhopolje	step father: Jakob Jelene Juliopolye
7			Hlabiak	Ignac	25	"	"	"	" "	Austria	Polish	Austria	Golbyce	father: Wasimerz Hlabiak Golbyce
8			Kenisserowski	Kacicj	25	"	"	"	no no	"	"	"	Belzec	father: Jakob Kenisserowski Belzec
9			Kwwalczyk	Jan	17	"	"	"	yes yes	"	Lutheran	"	Rzuchowyce	mother: Julia Kwwalczyk Rzuchowyce
10			Skarycz	Hesc	34	"	m	"	no no	"	"	"	Dabkowka	wife: Martinia Skarycz Dabkowka
X 11			Sarafan	Nester	17	"	s	serv. girl	" "	"	"	"	Kiskelsten	father: Petro Sarafan Nikola Jekelsteo
12			Hlobucki	Teodor	27	"	m	f. lab	yes yes	"	"	"	Korzybowice	wife: Anna Hlobucka Korzybowice
13			Fedor	Anna	20	"	s	serv. girl	" "	Hungary	Slovak	"	Lepersbelia	father: Jurej Fedor Lepersbelia
14			Grinwalski	"	20	"	s	"	" "	"	"	"	"	father: Jozef Grinwalski Prepersbelig
15			Brozek	Juskow	40	"	wid.	Postmaster	no no	"	"	"	Brijt	father: Jyorgy Brozek Brijt
X 16			Hanczowska	Katarina	20	"	s	serv. girl	" "	"	"	"	Lichtawa	mother: Juska Hanczowska Lichtawa
DEPORTED 17			Mihak	Anna	14	"	s	"	" "	"	"	"	"	father: Janos Mihak Kapuszvar
~~18~~			~~Kluge~~	~~Friedrich~~	~~39~~	~~m~~	~~m~~	~~chemiker~~	~~yes yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Hamburg~~	~~daughter: Anna Mayr Wasserstr. 6. Wilhelmsburg~~
~~19~~			"	Hedwig	~~37~~	~~f~~	"	~~wife~~	" "	"	"	"	"	
~~20~~			"	Otto	~~11~~	~~m~~	s	~~child~~	" "	"	"	"	"	sister: — " —
21			Broder	Dezan	44	"	m	3-135-687-3/20/40 farmlab	no no	Hungary	Rumanian	Hungary	Chisenpel	wife: Romeika Broder Chisenpel
22			Rekita	Desif	43	"	"	"	" "	"	"	"	Lucaszentjakob	wife: Jannichel Rekita Janoszentjakob
DEPORTED 23			Kholdowan	Gyärgy	57	"	"	"	yes yes	"	"	"	Brasfalva	wife: Thekla Kholdowan Brasfalva
24			Hlobuvici	Dezan	50	"	"	"	no no	"	"	"	Almasfegyomer	wife: Helena Hlobuvici Almasfegyomer
25			Bunpian	Jakan	45	"	"	"	" "	"	"	"	Nemat	wife: Florica Bunpian Nemat
26			Kirsan	Wasile	44	"	"	"	yes yes	"	"	"	Nagyasd	wife: Florica Kirsan Nagyasd
27			Bunais	Josef	50	"	"	"	no no	"	"	"	Berettyamos	wife: Maria Bunais Berettyamos
28			Lintinbroan	Simion	43	"	"	"	" "	"	"	"	Michalocsalva	father: Petru Lintinbroan Michalocsalva
29			Pientkowska	Karolina	33	"	m	"	yes yes	Austria	Polish	Austria	Przemysl	sister: Maria Slowoska Przemysl
30				Hadek	3½	m	1	child	no no	"	"	"	"	aunt: — " —

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913 , 191 96

14—213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. (Specify which.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	State.	City or Town.				If Yes. Yes or No.	If Yes. Year or period of years. Where?													
1	Penn	Terryville	no	Self	25	no		Brother: Joseph Berkowski Terryville Conn Box 14	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	br	none	Russia	Pogarzela
2	NY	Barren Island	"	"	20	no		cousin: Benedykt Borecinski Barren Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Pogary
3	"	(Brooklyn	"	"	20	"		cousin: Rafael Friedmann Brooklyn NY Gates ave 595	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Pulaska
4	Mich	Detroit	yes	"	25	"		cousin: Jacob Robzic Detroit Mich 5-23 2d st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Grandgorod
5	O.	Cleveland	"	"	24	"		brother: Jude Hujdin Cleveland O. R.D. 63	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gr	"	Hungary	Marcali
6	Wisc	Milwaukee	"	"	20	"		stepbrother: Leopold Mure Milwaukee Wisc 253 1st ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Dravovac
7	N.Y.	New York	yes	"	40	"		brother: Dido Skoarup New York 205 E 11 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Seltyore
8	N.Y.	Brooklyn	no	"	40	"		brother: Filip Grabowski Brooklyn NY. Pacific st 1242	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Belzec
9	Pa	Northampton	yes	"	25	"		friend: Andro Formenya Northampton Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Rozohowatec
10	"	Bethlehem	no	"	25	yes 1907 Steelton Pa		friend: Andro Druther Bethlehem Pa 120 st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dablonka.
11	NY	Yonkers	"	"	18	no		brother: Andry Wrafin Yonkers NY Nepperhanjave 359	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Walce
12	Pa	Northampton	no	"	25	yes 1903 Northampton Pa		friend: Dawid Rutkowski Northampton Pa no st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rozsyskowica
13	Pa	Philadelphia	yes	"	24	no		cousin: Maria Kaulkowicz Philadelphia Pa Nesup st 1248	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	gr	"	Hungary	Szepesbela
14	"	"	"	"	21	"		cousin: Lazo Kuzmadder	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	Conn	Bridgeport	"	"	25	"		friend: Burko Zene Bridgeport Conn no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	br	"	"	Rigo
16	NY.	Bayonne	no	"	20	"		friend: Wuzmak Wasyl Bayonne City NY. 222 4th st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	"	Dziewior
17	Pa	Cajne	"	"	25	"		brother: Vino Polunec Cajne Pa no st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zapusran
18	Ohio	Hannasbity	yes	husband				husband: Max Zeeber Hannasbity Ohio no st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gra	gr	"	Germany	Neustadt
19	"	"	"	"				-"-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	br	"	"	Kroiwa
20	"	"	"	father				brother:	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	Lissen
21	Pa	Erie	yes	self	25	yes 1906	Erie Pa	cousin: Juan Vinuera Erie Pa Penna ave 18 31	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Hungary	Kisompol
22	"	Rakarma	"	"	24	no		brother: Vasile Nikita Rakarma Trul. Cwaile ave 1321	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Moroszentjanos
23	O.	Cincinnati	"	"	20	"		friend: Geza Mogler Cincinnati O. Elm str 1848	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	"	Oroszfalva
24	Ill	Joliet	no	"	21	"		brother in l. Lorinz Popp Joliet Ill. Columbia 1023	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	Szentmiklos Jegyzenek
25	Pa	Wesleyville	"	"	28	"		friend: Rus Costan Wesleyville Pa Box 84	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nemet
26	Ohio	Cleveland	"	"	25	yes 1908 Illenia O.		brother in l. Ignatz Lopin Cleveland O. 1320 E 143	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	bl	"	"	Vajnod
27	N.J.	Woodbridge	"	"	8	" 1910 12	Woodbridge NY	cousin: Ivan Popp Woodbridge N.J. no str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"	"	Bertlfalva
28	Pa	Bethlehem	no	"	24	no		friend: Klein Marnes Bethlehem Pa N130 Lend str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Shikulerfalva
29	"	Philadelphia	yes	"	25	no		husband: Michal Kondlewski Philad. Pa Juniata str 1756	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	bl	"	Austria	Freinyel
30	"	"	"	mother	"	"		father: -"-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser [illegible], of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or is under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Signature of Master, etc.

Sworn to before me this 9 day of OCT 6 1913, 19.

New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ..... day of OCT 28 1913, 19

at New York.

[illegible]

Immigration Officer.

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry. / In Transit. / Citizen of the U.S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Kirchner	Carl	23		m s	f. lab.	yes		Russia	German	Germany Russia	Belvernum	father: Christian Kirchner Bahatow
2		Lenz	Edmund	23		" m	baker	"		"	"	Russia	Najow	father: Heinrich Lenz Najow
3		"	Adela	28		f "	wife	"						
4		Zabel	Wilhelm	57		m s	blacksmith	"		Germany	German	Germany	Mensen	friend: Wilhelm Rathmann Mensen
5		Fialkowski	Antoni	20		" m	f. lab	no		Russia	Polish	Russia	Dombrowska	brother: Jan Rudzik Dombrowska
6		Baginski	Todor	36		" "	"	"		"	"	"	Lokitnow	wife: Adela Baginski Lokitnow
7		Wasilewski	Micislaw	37		" "	"	yes		"	"	"	Drikowke	" : Christina Wasilewska Drikowke
8		Golombiewski	Boleslaw	25		" m	"	no		"	"	"	Rakün	" : Franciska Golombiewski Rakün
9		Bojka	Stepan	25		" m	"	"		Austria	Croatian	Austria	Zelgaci	" : Anafa Bojka Zelgaci
10		Musan	Mate	35		" "	"	"		"	"	"	Crab.	" : Kata Musan Crab.
11		Matic	Jozo	23		" "	"	"		"	"	"	Velgaci	mother: Kata Matic Velgaci
12		Katic 380/727	Hasan	25		" "	12-10401-3-5-37	"		Austria	Turkish	"	Zupanjat	father: Sadik Katic Zupanjat
13		Rukavic	Krij	18		" "	"	"		"	"	"	Smerovic	" : Mijo Rukavic Smerovic
14		Kalic	Ilya	25		" "	"	yes		"	Croatian	"	Rujmi	mother: Tanja Kalic Rujmi
15		Kalka	Maryna	26		f m	wife	no		"				NON IMM
16		"	Metro	3		m s	child	"		"	Ruth.	"	Krylka	mother: Kacia Kalka Krylka
17		"	Marya	2		f "	"	"						
18		Kuczko	Jakim	26		m m	f. lab	"						father: Jurko Kuczko Grabowghi
19		"	Katarzyna	24		f "	wife	"		"	"	"	Grabowski	wife: Mata Krajnak Seriat
20		Krajinak	Lukas	28		pr "	f. lab	"		Hungary	Slovak	Hungary	Seriat	
21		Crimm	Anna	26		f s	tailoress	"						NON IM
22		"	Mitzi	23		" "	"	"		Austria	Hebrew	Austria	Wien	NON IM
23		Kucschan	Wasdaila	21		m "	cook smith	No		Hungary	Rotun	Hungary	Discouent marton	father: Alexander Kuczaran Discouent marton
24		Nistor	Josif	29		" m	f. lab.	"		"	"	"	Klahzenklazlo	wife: Maria Nistor Klahzenklazlo
25		Topor	Stefan	32		" "	"	"		"	Slovak	"	Barochara	" : Maria Topor Barochara
26		Kince	Georg	26		m s	3-6-5-1914	"		"	"	"	Zavod	mother: Anna Kince Zavod
27		Selitschonok	Sarah	18		f "	h.maid	"		Russia	Hebrew	Russia	Mogilow	father: Chaime Selitschonok Mogilow
28		Szkolnik	Herch Heiser	21		m "	tailor	"		"	"	"	Vitebsk	mother: Sure Szkolnik Vitebsk
29		Dubcay	Johann	25		" "	f. lab.	"		Hungary	Slovak	Hungary	Podluzan	father: Michal Dubcay Podluzan
30		Dribczewska	Wladislawa	25		f "	"	no		Russia	Polish	Russia	Varov	mother: Veronike Dribczewska Varov

96

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York , OCT 8 1913 , 191 98

14—913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes. Length of time.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled, and if so, how.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	self	yes	no			Broth.: Adolf Kirchner New York N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn.	grey	none	Russia	Bakalarow
2	N.J.	Jersey City	no	"	yes	"			cousin: Emil Kaucsak 48 York St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Majour
3	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	Ill.	Chicago	yes	"	yes	"			sister: Emilie Kaster N. Rockwell St 1846 Chicago Ill friend: Josef Walczak	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	gray	"	Germany	Warschau Neu
5	"	"	"	"	20	"			23 St. 2308 - "	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Russia	Bombrowka
6	Wisc	Milwaukee	no	"	11	"			brother: Mikolaj Zagniski 18 St. 468 - Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lokutno
7	N.Y.	Lafferen	y	"	25	"			friend: Wladislaw Rösler Box 170 - Lafferen N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dzikowke
8	Pa.	Pittsburgh	yes	"	10	"			brother: Jakob Zabarowski 1876 City St - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rakow
9	N.Y.	Clementon	no	"	8	"			cousin: Ugo Bojka Box 112 - Clementon N.Y. friend: Nikola Zeljko	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Zeljaci
10	"	"	"	"	20	"			" " "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Drab.
11	"	"	"	"	20	yes	1907 Fairmont	no	" " "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zeljaci
12	Mich	Detroit	yes	"	10	no			" Milan Vukovic Campau ave 101 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zupanyat
13	"	"	"	"	10	"			" " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cmirovic
14	Ill.	Chicago	yes	"	30	no			friend: Olga Polacz W23 St. St. 256 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kujavi
ANT ALIEN 15	Pa	Uniontown	y	husband					husband: Mitro Kolka Uniontown Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Krylka
16	"	"	"	father	7	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	"	Bernice	"	self	4	yes			brother: Josef Latuszak Bernice Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Grabowska
19	"	"	"	husband	"	"				"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	N.J.	Bayonne City	no	self	22	yes	1912 Bayonne		friend: Josef Franko Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Hungary	Bereat
ANT ALIEN 21	N.Y.	New York	yes	"	25	yes	1913 N.Y.		brother: Charles Grimm 227 1st Bernhard New York	"	"	"	"	"	5	5	"	red	gray	"	Austria	Boldenstein
ANT ALIEN 22	"	"	"	"	25	"	"	"		"	"	"	"	"	5	5	"	red	gray	"	"	"
23	O.	Alliance	"	"	12	no			friend: Antoni Szredan Box 1007 - Alliance Ohio	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Ricsogyalmos
24	"	"	"	"	12	yes			" " "	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Olahszentlaszlo
25	Pa.	Natrona	"	"	8	yes	1906 Natrona Pa.		brother: Anton Fredholski Box 344 - Natrona Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Barochaka
26	"	Bethlehem	"	"	20	no			friend: Michala Adam Second Ave 404 - Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zavord
27	Ill.	Chicago	"	brother	25	"			brother: Jeib Lelitschonzek 2038 Potomac ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Russia	Mogilew
28	N.Y.	New York	y	brother	5	y			" Abram Lakolinka 6 101 St. St. 75 - New York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Witebsk
29	Pa.	Pottsville	N	self	26	y			cousin: Stefan Jurjola Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Podluszan
30	"	Philadelphia	yes	"	20	"			cousin: Jan Zyak Hamilton St. 802 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Ubyszcze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (Captain, Master, First or Second Officer) of the ~~Imperator~~ , from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Signature of Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

H. C. Brenton
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the ..... sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentycne years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Several Regions.	In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Wanda	Leah	21		f		maid	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	aunt: Minie Rombzum Minsk
2											Paradowska	Maria	22		"	"	"							
3											Belmerowska	Apolonja	16		"	"	"							father: Antoni Paradowska Ostrowiec
4											Paluch	Katarzina	27		"	m	wife						Sawy	" Gizefan Belmerowska Sawy
5											Nazhiewicz	Josef	24		m	"	fab						Przenchowice	" law Josef Paluch Przenchowice
6											Albrecht	Ewald	18		"	"	fab	23-49806	6/15/3				Tczewo	father: Kajetan Nazhiewicz Tczewo
7											Jenkowski	Franz	24		"	"	blacksmith	"	"	"	German		Sherdy	" Jacob Albrecht Sherdy
8											Lapinizhi	Abram	28		"	"	fab	"	"	"	Polish		Czarnica	" Hannchen Jenkowski Czarnica
9											Szelongowski	Leon	28		"	m	butcher	"	"	"	Hebrew		Lodz	wife: Minie Lapinizhi Lodz
10											Sikulski	Jan	19		"	"	f. lab	"	"	"	Polish		Sidlowka	father: Josef Szelongowski Sidlowka
11											Janke	Eduard	35		"	"	iron former	"	"	"			Nimkow	wife: Tofila Sikulski Nimkow
12											"	Heinrich	25		"	"	joiner	"	"	"	German		Tablow	mother Janeine Janke Tablow
13													11		"	"	former	"	"	"			"	" " "
14											Plugohinski	Alexander	35		"	m	f. lab	"	"	"	Polish		Sawy	wife: Lucina Plugohinski Sawy
15											Bartkowski	Wladislaw	21		"	"	"	7-17305-6	6/6/41				Dobrzyca	fall: Jan Bartkowski Dobrzyca
16											Schatzschneider	Heinrich	18		"	"	joiner	"	"	"	German		Skar	" Andres Schatzschneider Tablow
17											Segielski	Waclaw	21		"	"	f. lab	"	"	"	Polish		Gumowo	" Julian Segielski Rzepowo
18											Gonski	Piotr	18		"	"	"	no	no	"			Obrowin	" Walenti Gonski Obrowin
19											Paschke	Kazmira	16		f	"	maid	11-296	11/11/41	"			Drogiszki	Jan Paschke Drogiszki
20											Nischk	Anna	18		"	"	"	no	no	"			Zaromby	Walenty Nischk Zaromby
21							Tarnowska	VV 594/748				Josefa	28		f	m	wife	4503	2/14/42	"			Ostrowiec	father: Antoni Paradowski
22												Witold	4	6	m	"	child							gd " Ostrowiec
23												Bogdan	3	6	"	"	"							" " "
24												Rudolf	2	6	"	"	"							" " "
25												Siegmund	11		"	"	"							" " "
26							Kardas					Katarina	24		f	"	f. lab	no	no				Truski	mother Anna Kardas Truski
27							Wizki					Adolf	24		m	"	lock-smith	4460 22-11-4-39	yes	"	German		Tablow	father August Wizki Tablow
28							Wolinski					Stanislaw	19		"	"	f. lab	yes	yes	"	Polish		Skarva	" Valenty Wolinski Skarva
29							Rudzinski					Felix	21		"	"	"	"	"	"			"	wife: Alexandra Rudzinski
30							Schwalb					Moris	19		"	"	tailor	"	"	"	Hebrew	20.4.1.	Philadelphia	father Israel Schwalb Razmirca
							Abramczik					Walenty	32		"	m	f. lab	"	"	"	Polish	Russia	Czernin	wife Rosalia Abramczik Czernin

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913, *191*

100

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Time or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y	New York	yes	self	30	no			brother: Mordeke Wonder Henry str 228 New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	grey	none	Russia	Konstadt
2	O	Toledo	no	"	6				bro in l: Walenty Tamarski Toral str 265 Toledo O	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	"	Ostrowice
3	N.Y	Albany	yes	"	20				uncle: Sprotunda Pagorenski 79 3rd str Albany N.Y	"	"	"	"	"	"	5	2	"	d	"	"	"	Teplawo
4	"	Buffalo	"	"	16				husband: Stanislaw Pelech 29 Amherst str Buffalo N.Y	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Mrozierbowice
5	Ia	Waterloo	"	"	20				friend: Joseph Ogloski 4 str 1019 Waterloo Ia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Tezewo
6	O.	Cleveland	"	"	25				friend: Johann Domahl C 32 str 1571 Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sherdy
7	"	"	"	"	15				sister: Maryanna Jenkowski Cowper str 6329 Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Zarnica
8	N.Y.	Brooklyn	"	"	10				brother: Jankiel Lapinizkie P S str 388 Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Srodicz
9	Ia	Hazleton	"	"	20				brother: Juli Pazgonski Pine str 56 Hazleton Ia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	grey	"	"	Torzsek
10	Ill	Chicago	"	"	3	no	no	Ill	uncle: Konstanty Golenski Roby str 2218 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Minkow
11	Ia	Pittsburgh	"	"	25	no	no	Chicago Ill	cousin: Konstantin Lange 3200 Dickson str Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	blue	"	"	Jablon
12	"	"	"	"	25	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	N.Y	Albany	"	"	20				brother: Konstanty Zagurzenski 19 3rd str Albany N.Y	"	"	"	"	"	"	5	8	"	d	"	"	"	Sawy
14	"	"	"	"	3	"			brother: Jan Bartkowski 251 Elk str [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	grey	"	"	Dobrza
15	Pa	Pittsburgh	"	"	20				bro in l: Natanel Buchholz Gargell str 3311 Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d	"	"	"	Skac
16	O	Toledo	"	"	10				bro in l: Jan Grzymkowski Allerton str 134 Toledo O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	blue	"	"	Krzepno
17	N.Y	Binghamton	no	"	25				brother: Stanislaw Gienski 17 Mayal str Binghamton N.Y	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Czernin
18	Pa	Erie	yes	"	3				uncle: Wladyslaw Golenski 15 str 716 Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Dzierzki
19	Ill	Chicago	"	"	15				bro in l: Stanislaw Zera Thenton Ave 714 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Lasmby
20	O.	Toledo	no	"	6				husband: Walenty father: Tarnowska	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d	"	"	"	Ostrowice
21	"	"	"	mother	"				Toral str 265	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"					Toledo O	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"																			
24	"	"	"	"																			
25	Am	Ansonia	"	self	25	"			brother: Jan Pardas Water str 38 Ansonia	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Druskie
26	O.	Cleveland	yes	"	25	"			friend: Johann Pomahl C 32 str 1571 Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	blue	"	"	Jablone
27	Pa	Pittsburgh	"	"	2	"			cousin: Josef Lamyer B 17 str 169 Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Mlawa
28	"	"	"	"	25	"			uncle: Alexander Rubzinski Marshfield str 7826 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
29	"	Philadelphia	no	"	yes	"			bro in l: Morris Rokem Parcial str 1830 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Rozwica
30	Mo	St. Louis	yes	"	25	"			bro in l: Josef Gubrab 5 str 1315 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d.bld	grey	"	"	Lezenin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser --, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6 day of OCT 1913, 19..

at New York

Immigration Officer.

11-21.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-21.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing thereon, (State whether Surgeon employed by the company or by the Government.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

OMITTED

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kaluzewicz	Czesław	24		m	s	blacksmith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zyrda	father Kaluzewicz Zyrda
2		Jarozak	Kazimierz	44											mother Jarozak
3		Zabski	Juljan	38		m									Kopkowo
4			Zofia	37		f									wife Abartkowo
5		Glaszewski	Stefan	17		m		farmer							mother Joseph Pawelski
6		Jordan	Bronislawa	17		f									Abartkowo
7		Radenski	David	20		f									Antonina Golaszewski
8	VL 444/539	Klavier	Boyzike	16		m	s	dealer			Hebrew		Bretzon		father Franciszek Pardon
9	VL 509/897	Jiljan	Alex	38		f	m						Dwinsk		Zyrdon
10		Zemicki	Abile	16		f	s		no	no	Croatian	Croatian	Croatian	Ubrzaluk	father Jan Radenski
11		Lewandowski	Boleslaw	23		m	s		yes	yes					Bretzon
12			Stefan	19							Russia	Polish	Russia	Uodlow	wife Dwinsk
13		Czarnach		32			m		no	no					father Jan Jiljan
14		Plawinski	Jan	19			s		yes	yes					Ubrzaluk
15		Olszewski	Stanislaw	25		m		painter						Jablonowo	mother Anna Zemicki
16		Ruzicki	Josef	22				f. l.						Strzego	Ubrzaluk
17		Zielinski	Josefa	21					no	no				Olawka	Ludwik Lewandowski
18	OL 467/174		Marianna	36		f	m							Rzepkowo	Uodlow
19		Tadrzynska	Gdunska	16			s	child						Wessery	Antonia Lewandowski
20		Alabrudzewski	Stanislaw	17				zero maid	yes	yes				Rzepkowo	Jablonowo
21		Chomicki	Alexander	28		m	m							Wessery	Josef Czarnach
22		Seydler	Stanislaw	28										Lokve	Jablonowo
23		Labuczuk	Antonina	39										Kzywode	Strzego
24		Zwiecin	Michal	26		f								Warszkau	Klara Chomicki
25		Rudowski	Stefania	22										Lokve	Kzywode
26		Walaitkus	Otto	20										Jory	Antonina Seydler
27			Franz	30		m	m	wife	yes	yes	Russia	Lithuanian		Warszkau	Warszkau
28			Anna	7					no	no				Grizkiz	Ludwig Labuczuk
29			Klara	4				child							Lygatka
30		Weissburd	Otilie	1½											Francizka Zwiecin
				17-17555-1401/14											Jory
				16		f	s	tailor	yes	yes		Hebrew		Grizkiz	Warszkau
															Josef Walaitkus
															Grizkiz
														Gubin	Otto Weissburd
															Gubin

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 6

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

14—213

102

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill	Chicago	yes	self	23	no			coms. Wacław Chromiński 1035 Noble											
2	"	"	"	"	12	"			friend Josef Wolczek 23 St. 1305	"	"	"	"	"	5	8	fair	Vbl.	grey	none	Russia	Pzala
3	N J	New Brighton	no	"	40	"			br. & l Franciszek Fiszer 16 Jersey St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Kapturka
4	"	"	"	father	"	"				"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	"
5	Conn	New Haven	"	self	22	"			father Josef Golaszewski 180 Frenkel St. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
6	Pa	Philadelphia	"	"	16	"			sister Konstantin Zoumack Richmond St. 2560 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	grey	"	"	"
7	N Y	New York	yes	"	35	"			cousin Anton Reichmann W. 15 St. 64 1/2 N York N Y	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Westgny
8	"	"	"	"	5	"			br. & l. Karl Schlachtbauer Clinton St 247	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Freyen
9	Ill	So Chicago	yes	"	8	"			cousin Fabjan Zigan Forest ave 914 So Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Swinks
10	"	"	"	"	24	"			uncle Jozef Zuttkien "	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Croatia	"	Upaluk
11	"	Chicago	"	"	17	"			husband Wladislaw Zarlecki Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	30	"			Way St 2133 cousins.	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	blue	Russia	"	Ulollo
13	"	"	"	"	42	"										6	"	"	"	"	"	"
14	Pa	Pittsburg	"	"	28	"			brother Piotr Kasmach Chicago Ill Blackhawk ave 8425	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
15	N Y	Long Island City	no	"	25	"			br. & l Jan Kwiatkowski Pittsburg Pa Suttles St 3544 1/2	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jablonowo
16	N Y	Brooklyn	"	"	25	"			brother Jan Olszewski Crescent St 231 Long Island City N Y	"	"	"	"	"	5	10	"	blue	"	"	"	Strzegow
17	"	Syracuse	"	"	50	"			br. & l Josef Janiszewski Brooklyn N Y 95 St	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Mlawka
18	"	"	"	mother	"	"			husband Jan Zielinski	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Stop nowo
19	Conn	Forestville	no	self	15	"			father Stanislaw Tadrynski Bork ave 714 Syracuse N Y brothers.	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Wexcny
20	N Jer	Bayonne	yes	"	23	"			br. & l Jacob Zutacki Forestville Conn	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
21	N Y	Long Island City	no	"	12	"			& 22 St. 94 uncle Jacob Zutacki Bayonne N Jer	"	"	"	"	"	6	2	"	bl.	blue	"	"	Pyrzyska
22	N Jer	Hackensack	"	"	30	"			Jackson ave 43 Long Island City N Y friend Ruldolf Topske	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Jezewo
23	N Y	Long Island City	"	"	33	"			Britan Place Hackensack N Jer. cousin Jan Sokolowski	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Rzgrodo
24	Pa	Wilkes Barre	"	"	22	"			Whitfield St 29 Long Island City N Y cousin Ludwik Chmielewski	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Kowalv
25	Mich	Detroit	yes	"	10	"			Oldwick St Wilkes Barre Pa. uncle Piotr Wojciechowski Superior St 317 Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Rogatka
26									husband						5	3	"	"	blue	"	"	Jerzy
27	"	"	"	mother	yes	no									5	6	"	"	brown	"	"	Wirnia
28									father Jonas Waladene Detroit Mich Cambrai St	"	"	"	"	"			4	blue		Russia	Antonia	Jeskicz
29																	"	"				
30	N Jer	Newark	no	self	46	no			br. & l Simon Thaf Jennings St. 261 Newark N Jer.	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	"	"	"	Jubinck

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (Name of Master, Commanding Officer, or Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[signature]
Immigration Officer.

11-23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-23

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing thereon, (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at [illegible]

H. Weiden

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14—213

1	(This space for use [illegible] Officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen of U. S.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Dalmann	Marta	22		f. s.	serv. maid	yes	Russia	German	Russia	Dzierzon	moth.: Albertina Dalmann Dzierzon
2		Feder	Schulem	26		m m	peddler	"	"	Hebrew	"	Sudilkow	wife: Chajke Dalmann, Sudilkow
3		Chaimann	Jaske	29		" "	"	"	"	"	"	Odessa	" : Rivkel Chaimann, Odena
4		Zdyb —	Jozef	19		" s.	farksmith	"	"	Polish	"	Orelady	moth.: Zofia Zdyb Orelady
5		Franzus —	Jozefa	29		f. m	h. wife	"				Sonowice	father: Ludwik Jaroński, Sonowice
6		"	Wiktor	—	5 m	—	child	"		"	"	"	
7		Spigl —	Władysław	26		" s.	f. lab.	yes		"	"	Jesewo	moth.: Katarzyna Spiel, Jesewo
8	P-3705/163 - Cleveland 3/2/37	Wyklinska —	Władysława	23		f. m	h. wife	"				Dandowka	father: Fr. Opalski Dandowka
9		" —	Bogumił	2		m —	child	no		"	"	"	
10		" —	Jerzy	—	10	" —	"	"					
11		Baldiga —	Jan	38		" m	f. lab.	yes		"	"	Chrzele	wife: Maryanna Baldiga Chrzele
12		Dubakowska —	Kazimiera	26		f. m	h. wife 7-10822	no				Zagorze	sister: l.: Maryanna Kołtowska, Zagorze
13		" —	Eugenius	3	6	m —	child 7-110244 - 11-13-38		C.O. 8/3/42	"	"		
14		" —	Bolesław	1	6	" —	" 6-62557 - 3/15/38						
15		Malinowska	Antonina	25		f. m	h. wife	"					moth.: Magdalena Poremska, Zagorze
16		" —	Janina	6	6	" —	child	"		"	"	"	
17		" —	Jaena	—	10	" —	"	"					
18		Wedrzinski —	Jan	30		m m	f. lab.	"		"	"	Rykowce	wife: Maryanna Wedrzinska, Rykowce
19		Pietrow —	Pieter	30		" "	"	11-295/32 - 2/14/41		"	"	Chmielnik	" : Jozefa Pietrow Chmielnik
20		Obleszka	Helena	26		f. m	h. wife	"				Pelki	mule: Fr. Ruda, Pelki
21		"	Maryanna	3		" s	child	11-356533 - 3/18/43		"	"	"	
22		Opotka	Karolina	18		" "	f. lab.	yes		"	"	Chmielnik	mule: Josef Olszawa, Chmielnik
23		Kosminski	Piotr	27		m m	"	"		"	"	Retkowka	wife: Anna Kosmińska, Retkowka
24		Ofoski	Mieczysław	25		" s.	"	"		"	"	Sorkolizyn	moth.: Marya Ofoska, Sorkolizyn
25		Malkowski	Leon	28		" "	"	"		"	Russ. Pol.	Krawanuda Zladow	" : Josefa Malkowska, Zladow
26		Wozinska —	Katarzyna	23		f m	"	no		"	Russia	Zalesie	father: l.: Josef Woźniński Zalesie
27		Weissbord —	Abram	39		m "	tailor 2-5-12873-505	"	8-18-37 no EA	Hebrew	"	Gubnik	wife: Golde Weissbord, Gubnik
28		Chibowski	Mojsche	31		" "	painter	yes		"	"	Siedlec	" : Perl Chibowski Siedlec
ADMITTED 29		Weinberg —	Isaak	20		" s.	tailor	"		"	"	Zienkow	moth.: Rivke Weinberg Zienkow
30		Kawin —	Iwan	32		" m	f. lab.	no		"	Russian	Limbaze	wife: Teodora Kawin Limbaze

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 0

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191 .

14—213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	Pa.	Beaver Falls	yes	self	20	no		br. i. l.: Wilhelm Schinker, 2nd ave 1203 Beaver Falls, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Russia	Dzierzon
2	Mo.	St. Louis	"	"	20	"		brother: Moris Feder, 2017 Washington str. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Budzlaw
3	N.Y.	Brooklyn	"	"	20	"		br. i. l.: Isaak Jerinski Hartstr. 46/48 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	Berrad
4	"	Niagara Falls	"	"	22	"		fath.: Stanislaw Zdyb, 13 str. 264 Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Cielaz
5	Ill.	Chicago	"	"	15	"		husb.: Apolinar Franzur, 4938 Wolcottstr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Sonowice
6			"	mothr.	—	"																
7	Pa.	Waterloo	"	self	25	"		friend: Moisthe Glück, 1019 forth str. Waterloo, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Jesewo
8			no	"	14	"																
9	Ind.	Chicago	"	mothr.	—	"		husb.: Ludwik Wyklinski, Melwille ave 4928 Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Dandowka
10			"	"	—	"																
11	Pa.	Scalp Level	yes	self	25	yes 07/10	Pa. Scalp Level	bro: Jan Baldiga, box 238 Scalp Level, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Chorzele
12			"	"	15	no		husb.: Stanislaw Dubakowski, Republic, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zagorze
13	"	Republic	"	mothr.	—	"																
14			"	"	—	"																
15			"	self	yes	"		husb.: Stefan Malinowski, box 87 Republic, Fayette Co. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
16	"	"	"	mothr.	—	"																
17			"	"	—	"																
18	Mich.	Kalamazoo	"	self	25	"		friend: Jan Sonta, 439 Roman str. Kalamazoo, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	4
19	W.Va	Wheeling	"	"	10	"		husb.: Michal Gronki, 26 str. 45 Wheeling, W.Va	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Jarzynica
20	"	"	"	"	25	"		husb.: Fr. Oblezska, 4526 fairbstr. — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Chmielnik
21	"	"	"	mothr.	—	"																
22	"	"	"	self	25	"		friend: — — — — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chmielnik
23	Mich.	Kalamazoo	"	"	25	"		friend: Jan Sonta 439 Roman str. Kalamazoo, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Retkowka
24	N.J.	Newark	"	"	30	"		friend: Wladyslaw Sojny 54 Belmond Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Palatki
25	N.Y.	Tonawanda	"	"	yes	yes 07/13	N.Y. Tonawanda	wife: Jan Maderatki, 464 Oliver str. Tonawanda, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Skadow
26	Conn.	Bridgeport	"	"	7	no		husb.: Adam Wozinski 21 Clinton ave Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Zalesie
27	N.J.	Newark	"	"	15	"		nephew: Nussen Skatz, 261 Lexington str. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Gubnik
28	N.Y.	New York City	"	"	yes	"		brother: Ifsik Chibowski, 117 th. str. N.3 or E New York City, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Siedlec
29	"	"	"	"	5	"		uncle: Wolko Eisenmann, 160 Ridge str. N — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Zienkow
30	Mich.	Detroit	"	"	28	"		friend: Wasili Wronizin, 425 Hastings str. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Zubrza

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1C in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bacciu

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 9 1913, 19

at NEW YORK

H E Briell

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** , September 30th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Thacz	Ethel	27	f m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gubnick	father — Abbel Weinberg NON IMM
2			"	Dawid	11	m s	child	no	no	"	"	"	"	" Gubnick
3			Rudmann	Jankel	34	m	tailor	yes	yes					
4			"	Chanze	25	f m	wife			4/28/43				
5			"	Gerschon	4 6	m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pelce	mother — Marie Rudmann Pelce
6			"	Chaim	1 6	m s	child							
7			"	Fessil	3	f s	child							
8			Rosenblut	Jure	19	m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Zinkow	father — Schmul Rosenblut Zinkow
9			Gubberg	Rivke	32	f m	housemaid	"	"	"	"	"	Odessa	Schulem Gubberg Odessa
10			Gerschewitz	Rahmen	34	m m	smith	"	"	"	"	"	Kremenzug	wife — Dassie Gerschewitz Kremenzug
11			Klenk	Eik	35	m m	barber	"	"	"	"	"	Wilna	father — Aron Klenk Wilna
12			Waxen	Marian	22	f s	tailor	no	no	"	"	"	Zwiardow	Zenjamin Waxen Zwiardow
13			Zynkel	Dora	20	f s	sewing machine	yes	yes	"	"	"	Meserig	mother — Linde Zynkel Meserig
14			Lambert	Peter	27	m s	f l	"	"	Hungary	German	U. S. of A.	Bethlehem	father — Peter Lambert Bethlehem
15			Drechsler	Gyorgy	32	m	"	"	"	"	"	Hungary	Hetter	wife — Katarina Drechsler Hetter
16	ADMITTED		Terebecki	Piotr	19	m s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wonsowycze	father — Oleksa Terebecki Wonsowycze
17			Dorre	Joso	43	m				Hungary	Croatian	Hungary	Grozdanitz	wife — Ruzia Dorre Grozdanitz
18			Pomerantz	Fanie	18	f s	tailor	no	no	Rumania	Hebrew	Rumania	Jassy	father — Jacob Pomerantz Jassy
19			Slobodzian	Iwan	18	m s	f l	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Rzzylowka	sister — Daria Slobodzian Rzzylowka
20			Kalamok	Brygida	23	f m	wife	no	no	"	Polish	"	Wolowa	father — Jacoj Wolowa
21			Karas	Josef	25	m s	f l	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Perlenyon	wife — Julia Karas Perlenyon
22			Chomyk	Iwan	48	m m		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kotan	wife — Anna Chomyk Kotan
23	OMITTED		Ruchmir	Ubichal	27		IN HOSPITAL	DISCHARG					Rohatyn	" — Anastazya Ruchmir Rohatyn
24			Dlugi	Petro	24	m s							Slawentyn	mother — Anna Dlugi Slawentyn
25			Tesla	Jan	28	m							Litworske	wife — Justyna Tesla Litworske
26			Czerbnchowsky	Brochel	33	f m	wife			Russia	Hebrew	Russia	Grojewo	sister — Ch. Fuel Rankowicz Grojewo
27			"	Genia	11 6	f s	child			"	"	"	"	
28			Kurifsky	Jura	18	f s	tailor			"	"	"	Gabrzyska	father — Herschel Kurifsky Gabrzyska
29			Janiga	Juro	25	m m	f l			Hungary	Slovak	Hungary	Jarowcze	wife — Anna Janiga Jarowcze
30			Povak	Stefan	29	m		no	no	"	"	"	Zawod	" — Katarina Povak Zawod

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: ———

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , *191*

14–213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	Pa	Newark	no	self	6	yes 9/10/13	Jersey City, N.J.	husband Pincus Fkacz Newark N.Jer.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	Dbl brown	none	Russia Gubnitz
2	"	"	no	"	"	"	"	father " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A. Newark N.J.
3			yes	self											5	6	"	"	gray	
4			"	husband																
5	NJ	New York	"	father	70	no		brother Rachmiel Fishman New York N.Y. Newton St. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Russia Pskel.
6			"	"																
7			"	"																
8	"	"	"	self	23	"		uncle Jankel Lewin New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	Zinkow
9	"	Brooklyn	"	"	26	"		brother Zvi Zdorzak Bayside St. 67 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dbl. blue	"	Oleska
10	"	"	"	"	32	"		uncle Jos. Zabricki Kapli ave 463 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	Krenenberg
11	Ill	Chicago	"	"	Now yes 9/13	Chicago Ill		wife Bessie Flenk 47 St. 1931 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	Pilsen
12	N.Y.	New York	yes	"	3	no		cousin Philipp Flatow Chicago Ill 2 Pl 99 St. 35 N. York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Zarabow
13	"	Bronx	no	"	6	"		father Chaim Bychel Clinton St. 894 Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Gray	"	Mezeres
14	Pa	Bethlehem	yes	"	40	yes 4-13	Bethlehem Pa.	bro. Johann Zauner Penn St. 339 Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	Hungary Kiralykegy
15	NY	Brooklyn	"	"	35	"		cous. John Graf Hog Island ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hetin.
16	N.Jer.	Carteret	"	"	28	"		brother prof. Petelecki Ford 2 Carteret N.Jer.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	Austria Monarstyese.
17	N.Y.	Perkskill	"	"	25	"		friend Adam Grabarenes Ford 2 Peeks Kill NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	Croatia Grazdanica.
18	"	New York	"	uncle	2	"		uncle Bernhard Pomerantz E 3th St. 50 N. York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dbl	"	"	Rumania Stefanestie
19	Cayuga	Lackawanna Co.	"	brother	22	"		brother Hryc Kolodzian Fg 3 Cayuga Lackawanna Co.	"	"	"	"	"	"	5	6	Bl. brown	"	"	Austria Kaczalenka
20	Pa	Plymouth	yes	husband	16	"		husband Hryc Kalamik Penn ave 57 Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	Lostega
21	"	Pottsville	"	self	26	"		uncle Jakon Lutska Pottsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hungary Podlupan
22	Ohio	Cleveland	yes	"	35	yes 03/5	Cleveland Ohio	brother Lucas Chomyk Lutcam St. 57 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	Dbl. blue	"	"	Austria Torbau
23	N.Y.	New York	"	"	5	10/12	Braddock Pa.	friend W. Czarnecki 20 ave 7 St. N. York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	Black br.	"	"	Rohatyn
24	N.Jer.	Passaic	no	"	23	no		cous. Maria Stankowicz 4 St. N. 42 Passaic N.Jer.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dbl blue	"	"	Lwowska
25	NY	Brooklyn	yes	"	12	"		friend Leibish Perlstucker 78 Suffolk St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Litowske
26	Pa	Forest City	"	husband	9	no		husband Abram Leibowitz 9257 8th St. Forest City Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	Black br.	"	Russia	Gregore
27				father																
28	NY	Brooklyn	"	cous.	4	"		cous. Harry Levin Broadway 1820 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	Bl.	"	"	Gaturka
29	Pa	Patrona	"	self	20	"		cous. Walenty Wielatka Patrona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	Hungary Zarpkaza
ANT ALIEN 30	Pa	Bethlehem	no	"	30	yes 11/13	Bethlehem Pa	friend Michalo Adam 2 St. Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	Dbl	"	"	Zavor

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser " (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19 ,

at New York.

[signature] Immigration Officer.

11–213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–213

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Bottus

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

H Schmieder

Immigration Officer.

197

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Commutable U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Freitag — Amalie	40	f	m	wife	yes	yes	Hungary	Germ.	Hungary Szanborgard	husband Andras Freitag Szanborgard
2		Reh — Rozalia	18	"	s	h. maid			Austria	Polish	Austria Zgoza Krolewska	father Jakob Reh Zgoza Krolewska
3		Wach — Julia	24	"	s	"	2-667890-10-21-39-(505)		"	"	" Lezajsk	" Marcin Wach
4		" — Stanislawa	18	"	s	"			"	"	" "	" "
5		Gavrea — Nicolae	43	m	m	f.l.	no	no	Hungary	Rumanian	Hungary Csalany	wife Anica Gavrea Csalany
6		Gale — Ilie	43	"	"	"	"	"	"	"	" "	" Florea Gall "
7		" — Vasile	45	"	"	"	"	"	"	"	" "	" Irina " "
8		Csucs — Nicolae	49	"	"	"	"	"	"	"	" "	" Florea Csucs Fenkeberde
9		Farkas — Vasile	43	"	"	"	yes	yes	"	"	" Fenkegorbe	" Maria Farkas Csalany
10		Locse — "	46	"	"	"	"	"	"	"	" Csalany	" Anna Locse Fenkegorbe
11		Grozea — George	52	"	"	"	no	no	"	"	" Fenkegorbe	" Ravena Grozla Fenkegorbe
12		[illegible] — [illegible]	46	"	"	"	"	"	"	"	" Magyarbarna	" Paraschiwa Fabian Lazsvarn
13		Todor — Paraschiwa	24	f.	m	wife	yes	yes	"	"	" Szentesabel	father Jacob Nikolovian Szentesszabelly
14		" — Todor	3	m	s	child	no	no	"	"	" "	" Pavel Bartes Lazsvarn
15		Luca — Ioana	25	f.	m	wife	yes	yes	"	"	" Lazsvarn	father Janos Placsko Ujszalova
16		Hubina — Natalia	20	"	s	"	1-365208-4/26/41 IN HOSPITAL DISCHARGED		"	Slov.	" Kalsmus	" Jakob Kuner Komlokeresztes
17		" Amalia	2	"	s	child	no	no	"	"	" "	" Justyna Michalko Zawadka
18		Csorba — Andras	19	m	s	l.l.	yes	yes	"	"	" Komlokeresztes	friend Nikolaus Anton Nagycsanad
19		Michalko — Ivan	40	"	m	"	"	"	"	"	" Zawadka	wife " "
20		Anton — Miklos	32	"	m	"	no	no	"	"	" Nagycsanad	mother " "
21		Toth — Sandor	23	"	s	"	7-113344-9/1/39		"	Magyar	" Nagyszeleste	father Janos Toth Nagyszelenske
22		Lesciany — [illegible]	18	"	s	"			"	Slov.	" Kisgemes	Zitovan Lesciany Kisgemes
23		Szubert — Stanislaw	18	"	s	f.l.	8-127675-12-16-39		Russia	Polish	Russia Zakrzje	father Szubert
24		" — Pawel	35	"	m	"	"	"	"	"	" "	wife " "
25		Pazanowa — Karola	18	f.	m	wife	yes	yes	Austria	"	Austria Przemysl	father Jan Pietkowski Przemysl
26		Rak — Jenka	18	"	s	house maid			"	Ruthenian	" Wola Cieklocka	" Stepa Rak Wola Cieklocka
27		Klemasz — Maria	18	"	s	"			"	"	" "	" Andrej Klemasz "
28		Cap — Anna	17	"	s	"			"	"	" "	" Stepan Cap "
29		Turkowska — Justyna	16	"	s	"			"	"	" "	" Andrej Telep Peregrimka
30		Kuzow — Martin	17	"	s	"	1-379313-9/10/41		"	"	" Peregrimka	father Jwan Zuzatov Lutrovska

J. J. Donovan
Insp. in Ch.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191

14—218

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported (publicly) if not self?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ohio	Alliance	yes	self	14	no			vous. Andreas Folmgeder 911 E. 5th St. Alliance Oh.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	blue	none	Hungary	Szobag
2	N.J.	Newark	no	"	28	"			sister Rosa Fek Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	Austria	Kirchtz
3	N.Y.	New York	yes	"	60	yes	07/12	New York	vous. Zofia Chwalyga 425 E. 17th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	ezajsk
4	"	"	"	"	60	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	d.	"	"	"	"
5	Oh.	Akron	"	"	24	"			br. i l. Gale Gavri vous. Akron Oh. River St. 1207	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	brown	"	Hungary	Csaturj
6	"	"	"	"	28	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	39	"			grandpa Gabor Groza South Main St. 1125. -"- vous. Galea Gavris	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tenkegyber
9	"	"	"	"	32	"			River St. 1207 -"-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czaczany
10	"	"	"	"	39	"			father i l. Teodor Lukacs South Main St. 1125 -"-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tenkegyber
11	"	Warren	"	"	28	no	06/10	Elsewhere	vous. Jozef Vicenka Dove 195 Warren Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Laposkarna
12	"	"	"	"	26	"	07/05	Youngstown Oh.	friend Michael Glezer Warren St. -"-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Czaczava
13	Ind.	Indiana Harbor	yes	self	48	no			husband George Fodor	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	br.	1	"	Szemeregyber
14	"	"	"	mother					father Hungary Indiana Harbor Ind.	"	"	"	"	"	"								
15	Oh.	Youngstown	yes	self	10	"			husband Grigorie Luca Oklahoma 220 Youngstown Oh.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sajgovolgyvo
16	Conn.	Bridgeport	no	"	45	yes	06/11	New York	husband Stevan Hubvina	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	blue	"	"	Balanovo
17	"	"	"	mother					father Bridgeport Conn 54 Bell St.	"	"	"	"	"	"	~~5~~	~~5~~	"	"	"	"	"	"
18	Pa.	Ashley	yes	self	19	no			father James Szorba 16 Vast Liberty Ashley Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	blue	"	"	Kamlos Kerek
19	"	Hostetter	"	"	1	yes	09/12	Hostetter Pa	vous. Istvan Bacsa Hostetter Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Dawatka
20	Ill.	Chicago	"	"	12	no			sister Anna Balog br. i l. Karol br. 244 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Nagyesanad
21	Oh.	Zanesville	"	"	7	"			brother Toth Ferenc Putnam ave 1367 Zanesville Oh.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Nagyderda
22	Pa.	Keystone	no	"	5	"			uncle Janos Kantor Keystone Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk.	"	"	"	Kingenes
23	N.Y.	Plainfield	yes	"	18	no			uncle Wojciech Kielec Cottage Place 338 Plainfield N.Jers.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	grey	"	Russia	Zahaje
24	"	"	"	"	13	"			cous. Piotr Jackel -"-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
25	Pa.	Philadelphia	"	"	20	"			husb. Thomas Bazanova Tunicata St. 1758 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	Austria	Przemysl
26	Mass.	Middletown	"	"	20	"			br i l Anton Kracka Tremont St. 68 Middletown Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"	"	Wyka Cickelska
27	"	Boston	"	"	20	"			cous Eva Kor Salem St. 92. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
28	N.Jers.	Ligac	no	"	20	"			uncle Stefan Kriel vil Ligac. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	"
29	N.Y.	Yonkers	"	"	20	"			uncle Michal Jurkowski Washington St. 46 Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Pasegyanka
30	Mass.	Lawrence	"	"	25	"			friend Wartunia Potrowska Valley St. 150 Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue	"	"	Lutowska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 9 1913, 19..,

at NEW YORK.

[signature] Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith is Employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

95

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizens. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Imzowe	Feliz	24	m m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Siedlce	father: Isroty Imzowe
2		"	Feige	19	f "	wife	"	"	"	"	"	"	" " Siedlce
3		—	Schiman	11	m	child	"	"	"	"	"	"	grd. father: — "
4		Raciuski	Ksawer	40	" "	f tab	"	"	"	Russian	"	Lubzya	wife: Jewdokija Kuzyuski Lubzya
5		Sadrovskuy	Filip	19	m ~~m~~	"	yes	"	"	"	"	Kiew	mother: Jewdokija Sadrovskuy Krzyszew
6		Mazur	Jozef	30	" m	"	no	Austria	Polish	Austria	Sietesz		wife: Maryanna Mazur Sietesz
7		Tatar	"	19	" s	"	yes	"	"	"	"	Barwald	fath.: Jan Tatar Barwald
8		Kowalczyk	Jakob	18	" "	"	"	"	"	"	"	Hanusowa	" : Josef Kowalczyk Hanusowa
9		Stawarz	Stanislaw	18	" "	7-162920-2/17/40				"	"	Bierzolawice	sl. fath.: Josef Stawarz Bierzolawice
10		Jaworski	Jan	18	" "	"	no	"	"	"	"	Lisostyn	fath.: Josef Jaworski Lisostyn
11		"	"	17	" "	"	yes	"	"	"	"	Salsowy	" : Jakob — — Salsowy
12		Wojcik	Wojciech	27	" "	"	"	"	"	"	"	Hanusowa	" : Josef Wojcik Hanusowa
13		"	Michal	23	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Jan Wojcik — —
14		Lucziu	Simion	54	" m	"	no	Hungary	Roum.	Hungary	Marokana		wife: Paraskiwa Luciu Marokana
15		Kolter	Angyel	44	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Anna Kolter — —
16		Ker	Ivan	16	" s	"	yes	"	"	"	"	Tenkegorbed	fath.: Todor Ker Tenkegorbed
17		Flora	Alexandru	46	" m	"	no	"	"	"	"	"	wife: Saveta Flora — —
18		Labo	Gabor	44	" "	"	"	"	"	"	"	Mezorzokol	wife: Anna Labo Mezorzokol
19		Frank	Vasile	43	" "	"	yes	"	"	"	"	Kispulpos	" : Flavarea Frank Kispulpos
20		Merdar	Grigori	45	" "	"	no	"	"	"	"	Mezorzokol	" : Todoria Merdar Mezorzokol
21		Campian	Ivan	29	" s	"	"	"	"	"	"	Szenkersebeth.	fath.: Ivan Campian Szenkersebeth.
22		Filip	Petru	42	" m	"	"	"	"	"	"	Olahujfalu	wife: Maria Filip Olahujfalu
23		Vasu	Traian	48	" "	"	"	"	"	"	"	Alsovarpas	" : Ewa Vasu Alsovarpas
24		Mau	Nivlak	48	" "	"	yes	"	"	"	"	Olahujfalu	" : Juliana Mau Olahujfalu
25		Nivar	"	54	" "	"	no	"	"	"	"	Felsovarpas	" : Ewa Nivar Felsovarpas
26		Kurt	Josif	45	" "	"	"	"	"	"	"	Romanfalva	" : Flovika Kurt Romanfalva
27		Gogye	Alexandru	48	" "	"	"	"	"	"	"	Bel	" : Saveta Gogye Bel
28		Purkan	Dumitru	43	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Paraskiva Purkan — —
29		Berzsan	Alexandru	48	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Marinca Berzsan — —
30		Gertz	Adolf	20	" s	"	yes	Russia	German	Russia	Glogowo		fath.: Johann Gertz Glogowo

NON IMM

NON IMM

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

14—213

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in addition to being able to earn a living he has a ticket or sufficient money to pay his railroad fare to the place of his ultimate destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25 no				cousin: John u. Gundars 44 str. 1366 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk.blk	gray	none	Russia	Liedler
2	"	"	"	husband												5	2	"	"	"			
3	"	"	"	father																			
4	Mich	Detroit	"	self	20				friend: Felix Zlocz 1st nat. str. 475 Detroit, Mich.							5	8	"	"	"			Lubeja
5	Pa.	Arnoldity	"	"	22	"			cous.: Teodori Skiwenko, Arnoldity, Pa.							5	10	"	"	"			Rzyszew
6	"	Pittsburg	"	"	24 yes 08/12	Pittsburg Pa.			brot.: Jedrzej Kupinski, Pittsburg							5	5	"	brown	brown		Austria	Sietesz
7	"	Woodlawn	"	"	yes no				brother: Andrzej Tatar box 519 Woodlawn, Pa.							5	7	"	blond	blue		"	Barwald
8	"	Windber	"	"	17	"			uncle: Jan Patasnik Windber, Pa.							5	5	"	"	"		"	Hanowa
9	Mich.	Detroit	"	"	18	"			bro.i.l.: Jan Slisz 1110 Junction ave Detroit, Mich.							5	6	"	"	"		"	Bierzolawice
10	N.J.	Passaic	no	"	32	"			cous.: Maryanna Jaworska, 23 Jackson str. Passaic, N.J.							5	6	"	"	"		"	Cwikowy
11	"	"	"	"	20	"			sister: — — —							5	5	"	"	"		"	Salowy
12	"	"	"	"	30 yes 10/11	Glyven Pa.			aunt: — — —							5	6	"	"	"		"	Hanowa
13	"	"	"	"	25 no				bro.i.l.: Stanislaw Wojniak, — — —							5	5	"	"	"		"	Hanowa
14	Oh.	Warren	yes	"	20	"			friend: Ivan Nicolae box 195 Warren, O.							5	6	"	brown	brown		Hungary	Kana
15	"	"	"	"	32 yes 09/11	Niles, O.			friend: Peter Nicolae box 159 — —							5	6	"	"	"		"	Teuke-
16	Ind	Indianapolis	"	"	2 no				sister: Anna Pap, Washington str. 517 Indianapolis, Ind.							5	6	"	blond	blue		"	gorbed
17	"	"	"	"	32	"			bro.i.l.: Matei Craciun, — — —							5	6	"	brown	brown		"	Mezopotel
18	Oh.	Youngstown	"	"	16	"			nephew: Alex: Bogdan box 194 Youngstown, O.							5	6	"	"	"		"	
19	"	"	"	"	20	"			friend: Nikolaila Dredetan Step 8 box 35 — — —							5	6	"	"	"		"	Kirtulpir
20	"	"	"	"	18	"			cous.: Pop Cosma box 182 — — —							5	6	"	"	"		"	Mezopotel
21	Ind.	Ind. Harbor	"	"	16 yes 08/12	Ind. Harbor Ind.			cous.: Jordan Cosma, Penna ave 3507 Ind. Harbor, Ind.							5	6	"	"	"		"	Stent-
22	Oh.	Youngstown	"	"	20 no				cous.: Nicolae Dindel box 59 Youngstown, O.							5	6	"	"	"		"	erbek
23	"	"	"	"	20 yes 04/09	Youngstown O.			cous.: George Frank, — — —							5	6	"	"	"		"	Oldenj-
24	"	"	"	"	25 no				friend: Traian Tela 1696 Poland ave — —							5	6	"	"	"		"	Alsaarpar
25	Oh.	Willeamsfeld	no	"	15 yes 01/03	New Castle, Pa.			nephew: Nicolae Damaskin box 145 Willeamsfeld, Oh.							5	6	"	"	"		"	Olahuj-
26	Oh.	Cincinnati	yes	"	20 no				friend: Joref Jengile spring grove 4118 Cincinnati, O.							5	3	"	"	"		"	palen
27	Ind.	Gary	"	"	24	"			friend: Flores Nove Gary, Ind.							5	6	"	"	"		"	Felvarpa-
28	"	"	"	"	16	"			friend: Pavel Belzze — — —							5	6	"	"	"		"	Roman
29	"	"	"	"	28	"			friend: Ferenz Nagy box 147 — — —							5	6	"	"	"		"	palen
30	Mich.	Detroit	"	"	25 yes 11/12/13	Toledo, O.			friend: Gustav Paukratz, Russel str. 137 Detroit, Mich.							5	6	"	blond	grey		Russia	Bel
																							Gorzewo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,
at New York

Immigration Officer.

11–213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing ther[illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Govern[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or employed by owners thereof; as the case may be.)

Dr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

111

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.)				2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Respecting (U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry / In Transit. / Contract Labor Excluded Classes.)	HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1				Petkewitz	Josas	32	m	m		f. lab.	no		Russia	Lith.	Russia	Slaniszki	wife: Ona Petkewitz Slaniszki
2				Kjaukaras	Kasimir	21	"	s	"	"	"		"	"	"	Sedwizy	mother: Marie Kjaukaras, Sedwizy
3				Jesulaitis	Andrus	33	"	"	"	"	"		"	"	"	Lidwizy	father: Antonas Jesulaitis, Lidwizy
4				Subota	Stanislaw	33	"	m	2-860662	3-1441	"		Polish	"	"	Sumono	wife: Apolonia Subota Sumono
5				Kwiecinska	Rosalia	22	f.	s.	servt girl		"		"	"	"	Kazmierze	Father: Valenty Kwiecinska Kazmierze
6				Kaczinskhi	Edward	18	m	s	f. lab.		no		"	"	"	Gory	mother: Eleonore Kaczinskhi, Gory
7				Ormanskhi	Boleslaw	21	"	"	"	"	yes		"	"	"	Chmielewko	Father: Kazimierz Ormanskhi, Chmielewko
8				Weisbart	Abram	45	"	"	book-binder		"		Hebrew	"	Plonsk		Father: Salmen Weisbart Plonsk
9				Vigyikan	Mihai	44	"	m	f. lab.		"		Hungary	Roumania	Hungary	Eserno	wife Persida Vigyikan Eserno
10				Mot	Pavel	45	"	"	"		"		"	"	"	Bel	wife Catita Mot Bel
11				Sebesan	Gabor	44	"	"	"		"		"	"	"	"	wife Juliana Sebesan Bel
12				Farkas	George	44	"	"	"		no		"	"	"	Zarand	wife Anna Farkas Zarand
13				Bocrin	Nicolae	46	"	"	"		yes		"	"	"	Alsoarpas	wife Eva Bocrin Alsoarpas
14				Barbot	Josif	48	"	"	"		"		"	"	"	Alsoparumpate	wife Elizabeta Barbat Alsoparumpate
15				Hobrin	Laurean	16	"	s	"		no		"	"	"	Alsoarpas	father, Alexej Hobrin Alsoarpas
16				Vaca	Ilie	47	"	wid	"		"		"	"	"	Felsaporumpate	Cousin Ilvie Vaca Felsaporumpate
17				Antonikovska	Zofia	26	f.	m	wife		"		Russia	Russian	Russia	Busil	brother, Alexy Antonikovska Busil
18				Jurcviez	Josef	30	m	s.	f. lab.		"		"	Pole	"	Zahoria	brother, Ambrozy Jurcviez Zahoria
19				Pachomcuska	Fioder	20	"	"	"		yes		"	Russian	"	Gielec	father, Michal Pachomcuska Gielec
ADMITTED 3-20				[illegible]dzimcny	Agata	26	f.	m	wife		"		"	Lithuanian	"	~~Kubrockas~~ Griozkoviga	father, Orutanas Kubinskas Grozkoviga
ADMITTED 3-21				"	Stanislawa	11	m		child		no		"	"	"	"	
22				Sikalnuk	Chaje	46	f	m	wife		yes		"	Hebrew	"	Gradno	brotherinlaw Jankel Koiner Gradno Russia
23				"	Alina	18	"	s	model		"		"	"	"	"	
24				"	Jansel	16	m	s	tailor		"		"	"	"	"	
25				Gorzyczka	Stanislawa	29	f	m	wife		no		"	Pole	"	Poczinja	fatherinlaw Franciszek Gorzyczka Poczinja
26				"	Janina	2	"	s	daughter	11-216435	"	3-24-39	"	"	"	"	
27				"	Jan	4	m	s	son		"		"	"	"	"	
28				Budzilo	Josef	46	m	m	f. lab.		yes		Austria	"	Austria	Wrzowy	wife, Jadwiga Budzilo Wrzowy
29				Skawronski	Josef	22	"	s	"		no		Russia	"	Russia	Szewa	father, Wojcich Skawronski Szewa
30				Wilgert	Emil	18	"	"	"		yes		"	German	"	Louke	father, Edward Wilgert Louke

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York , OCT 8 1913 , 191

14—218

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)			By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.			If Yes: Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever before in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	35.-	no		cousin: Martinas Jurkiewicz, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bld.	blue	none	Russia	Udrisz
2	"	"	"	"	700.-	yes	1909	Acqu. Kazis Cidabra Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Dedwizy
3	"	"	"	"	50.-	yes		Br. in L. Kazis Cidabra, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Lidwizi
4	N.J.	Jersey City	no	"	20.-	yes		uncle: Wladyslaw Chajnowski, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Suenowo
5	N.Y.	Brooklyn	yes	brother	25.-	"		brother: Ludwig Kwiecinska, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dk bld	gray	"	"	Kazmierz
6	Conn.	Waterbury	no	self	25.-	"		brother: Waclaw Kaczinski, Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	blue	"	"	Kawace
7	N.Y.	Brooklyn	yes	"	5.-	"		cousin: Bronislaw Zbikowski, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bld.	gray	"	"	Chmielewsko
8	N.Y.	New York	No	"	50.-	"		cousin: Pinchas Brown New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	-"-	"	"	"	Plonsk
9	Ind	Gary	"	"	16	"		friend, Pawel Cioara Gary, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	Hungary	Cserno
10	"	"	"	"	30	"		Cousin, Sebestan Alexandria Box 346, Gary, Ind	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bel
11	"	"	"	"	28	"		friend, Ferenez Nagy Box 147, Gary, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bel
12	Ill	Bloomington	"	"	12	"		Cousin, Vasile Farkas 1109 Morris St, Bloomington Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zarand
13	Ind	Indianapolis	"	"	20	"		Cousin, Matke Dobbie 1105 Morris St, Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Alsoarpas
14	"	"	"	"	16	"		Cousin, Victor Pastin 125 California St, Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alsoparumpak
15	"	"	"	"	5	"		brother, Matei Globin 1105 Morris St, Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alsoarpas
16	"	"	"	"	28	"		Cousin, Alexandria Lyplic 525 Washington St, Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alsoparumpak
17	Wisc	Milwaukee	"	"	25	"		husband, Iwan Antonikovsky 721 N. Walnut St, Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	grey	"	Russia	Busil
18	N.H.	N. Claremont	no	"	24	"		brotherinlaw Franciszek Karzewski Box 30, N. Claremont, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	br.	"	"	Zahonia
19	N.J.	New York	yes	"	25	"		friend, Solomon Shalin 502 W. 78 St, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	grey	"	"	Gielec
20	Mich	Grand Rapids	"	"	25	"		husband, Jonas Sandzuweny 409 Crosby St, Grand Rapids, Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	"	"	Grodno
21	"	"	"	mother	—	"			"	"	"	"					"	"	blue	"	"	
22	N.Y.	New York	"	self	70	"		husband Lisik Sikalenk 111 Hanaye St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dbld	blue	"	"	Grodno
23	"	"	"	mother	—	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
24	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
25	Wisc	Milwaukee	"	self	3	"		husband, Jan Gorzycka 1123 Windlake Ave Milwaukee, Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	gry	"	"	Borowo
26	"	"	"	mother	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	
27	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	
28	O.	Cleveland	"	self	28	"		cousin, Wladyslaw Bakala 3095 E. 63d St, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	dbr.	grey	"	Austria	Lwow
29	Wisc	Milwaukee	"	"	26	"		Uncle, Stepan Skawronski 1041 - 4th Ave, Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	blue	"	Russia	Lzewa
30	Conn.	Union City	"	"	25	"		brother, Adolf Dilgut 15 Lines Hill St. Union City Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lonke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the ..., sailing there ..., do
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof. Witness may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
..., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 19
at New York

H E Brewer

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14-213

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. HEAD TAX DEPOSITS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kubik	Michal	26	m	s	farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Stebno	father	Franciszek Kubik Stebno
2		Winkijowski	Michael	24	"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	father	Tekla Winkijowska Stebno
3		Iwinowak	Piotr	27	"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	stepfather	Pawel Iwinowak Stebno
4		Winkijowski	Franciszek	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Stebenko	wife	Josc Babiak Stubienko
ADMITTED 5		Czul	Iwan	47	"	m	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Rokoszecz	husband	Florca Czul Rokoszecz
6		Gilca	Yelka	28	f	m	house wife	no	no	"	"	"	Lunka	husband	Tanasie Gilca Lunka
7		Macarei	Dametra	27	f	"	"	"	"	"	"	"	Klöröszanta	father	Florica Macarei Klöröszanta
8		Hunta	Anna	32	f	wid	servant	"	"	"	"	"	Zarand	father	Petru Hunt Zarand
9		Oprina	Marina	25	f	s	girl	yes	yes	"	"	"	"	father	Mihai Oprina Pocea
10		Branbat	George	41	m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Absponmpak	wife	Sinefta Barbat Absponmpak
11		Lahatas	Toemas	48	"	"	"	no	no	"	"	"	Yarand	wife	Lucsta Lahatas Yarand
12		Stefan	Acenta	45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife	Cuiskia Stefan
13		Ebarta	Josif	45	"	"	"	"	"	"	"	"	Hafiz	father	Yaraslinza Barta Alexfi Josif
14		Stancin	Vasile	16	"	s	"	"	"	"	"	"	Absvarpas	stepfather	George Stancin Absvarpas
15		Roman	Wladyslaw	26	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Przedniesce	mother	Josef Wadlak Przedniesce
16		Miendlar	Tomasz	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father	Anna Miendlar Przedniesce
17		Gulec	Stanislaw	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Klikowa	father	Josef Gulec Klikowa
18		Przedlowski	Jakob	37	"	m	"	no	no	"	"	"	Outra	wife	Anna Predlowska Outra
19		Robek	Franz	29	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Zywiec	fiancé	Victor Harol Dobosz Zywiec
20		Zwirat	Jan	44	"	m	"	"	"	"	"	"	Trzebine	wife	Honorata Zwirat Trzebina
21		Peltorak	Jacko	41	"	"	"	"	"	"	"	"	Lowczyce	wife	Maria Peltorak Lowczyce
22		Josefak	Iwan	24	"	s	"	"	"	Hungary	Slowak	Hungary	Verboc	mother	Anna Josefak Verboc
23		Placzter	"	29	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife	Elisabeth Placzter Verboc
24		Chmielewski	Alexandra	36	f	wid	house wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Lomza	father	Mateus Chmielewski Lomza
25		"	Boleslaw	9	m		son	yes	yes	"	"	"	"	gr. father	"
ADMITTED 26		Geraltowska	Bronislawa	30	f	wid	house wife	no	no	"	"	"	Metzta	father	Leon Jarubarski Metzka
			(Wladislawa)	1	m	s	son	"	"	"	"	"	"	gr. father	"
ADMITTED 27		"		46	"	m	f. lab	"	"	"	"	"	Lisztet	wife	Malgorzata Lisztet
28		Perzanowski	Franz	25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Plenowo	wife	Victoria Lupe Plenowo
29		Lysa	Ignaci	27	f	"	wife	"	"	"	"	"	Lomza	father	Adam Benkowski Mlesne
30		Pierzchanowska	Marianna												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 4

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-213

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191

14—213

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	17 Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	W.Y.	New York	yes	self	33	no				friend: Ludwig Schmyk 528 W 13th st, New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dabbled	gr	none	Austria Galicia
2	"	"	"	"	40	"					"	"	"	"	"	"	[illegible]			bld	"	"	"
3	W.Y.	Jersey City	yes	"	27	"				cousin: Wincenty Malecki Jersey City N.J. Canal st 84	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbbld	br	"	"
4	Pa	Pittsburgh	"	"	38	"				male: Johann Kubicki Pittsburgh Pa 1413 Foxhall	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	gy	"	" Austria Galicia
5	Pa	New Castle	"	"	25	"				brother: Kista Releau New Castle Pa Box 321 D10	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	Hungary Zakarecz
6	O	Youngstown	"	self	18	"				friend: Josika Grozer Youngstown O. Box 521 Stop 10	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Kinkar
7	Pa	Erie	"	"	36	"				cousin: Ivan Kraguina Erie Pa West st, 12, 536	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Karoscsmkra
8	"	"	"	"	24	"				cousin: Vasile Zalletos Erie Pa West 12 No 536	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Zarand
9	O.	Dayton	"	"	16	"				brother: Janos Szinkovics Dayton O. Dole ave 18	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Jeszcz
10	Ind	Indianapolis	"	"	24	"				cousin: Vigbor Feoklina Indianapolis Ind Louisiana 125	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Szlis or pannipatz
11	Pa	Erie	"	"	22	"				cousin: Ivan Kraguba Erie Pa West 12 No 356	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Zarand
12	"	"	"	"	25	"				cousin: Jan Gedor	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" "
13	O.	Cleveland	"	"	8	"				brother: Maria Baila Cleveland O. St Clair st, 5802	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Olaszfalu
14	"	Canada	"	"	20	"				brother: Jakimon Stancu Canada O. Box 2167	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Oravaszpas
15	Mich	Detroit	"	"	20	"				brother: Michal Roman Detroit Mich 269 Brignon st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	br	"	Austria Dzzechnice
16	"	"	"	"	20	"				brother: Michal Kunaisz Detroit Mich Otis st, 25	"	"	"	"	"	"	5	6	"	four	bl	"	" "
17	"	"	"	"	16	"				friend: Henryk Stawicer Detroit Mich Jefferson st, 1074	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Klikowa
18	"	"	"	"	25	"				brother: Andrzej Gorniewicz Detroit Mich Gardenester 64	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Gluta
19	Ill.	Chicago	"	"	26	"				friend: Jozef Friedric Chicago Ill Ellsworth 1128	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	" Zgwiec
20	N.H.	Manchester	no	"	27	yes 1908 Chicago Ill 12				brother: Antoni Zmo Manchester N.H. Highest 25	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	" Tarebine
21	N.Y.	New York	yes	"	5	no				brother: Jozefa Dragon New York 9 ave No 532	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	bl	"	" Kowczyce
22	"	"	"	"	15	yes no				brother: Jan Auricha New York N.Y. Greenwich st 130	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gy	"	Hungary Verbocz
23	"	"	"	"	10	yes 1904 New York 13				brother: Stefi Nowak New York N.Y. Carlisle 1	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
24	Pa	Glassport	"	"	10	no				cousin: Wlad. Kaczynski Glassport Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia Bronnov
25	"	"	"	mother	1					— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br		"	" "
26	Mass	Holyoke	"	self	10	"				brother: Antoni Benas Holyoke Mass Union 53	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	bl	"	" Metzka
27	"	"	"	mother		"				uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
28	Mich	Michigan City	no	self	20	yes 1906 Detroit 8				cousin: Szymon Staszewski Michigan City Mich Pine ave 1509	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gy	gy	"	" Lisiki
29	Mich	Flint	yes	"	50	no				brother: Jan Kupsza Flint Mich Box 25	"	"	"	"	"	"	5	8	"	old		"	Galicia Kalinowja
30	Pa	Philadelphia	"	"	25	"				husband: Bernard Dierzmalender New Market str 46	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	" Wisolaus

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—25

List 12

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bopolius, Surgeon of the ..., ..., (State whether Surgeon of the Service or employed by the Company), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Bopolius

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 19...

at New York

...

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ...perator sailing from ... September ... 1923, 191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Department; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims Inhabitant of Guam. HEAD TAX DEPOSITS.	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Nyiresa Andras	27	m	s	f. lab.	yes yes	Hungary	Magyar.	Hungary	Borcsalma	father: Karolo Nyiresa Borcsalma
2		Nemyn Terez.	32	f	m	wife	no no	"	"	"	Nyirgyula	" : Gyorgy Nemyn Nyirgyula
3		Hack Erzsebeth	25	"	wid	"	yes yes	"	"	"	Nagyszollos	" : Janos Jakar Nagyszollos
4		Horvath. Zofia	24	"	s	h. maid	" "	"	"	"	Budapest.	brother: Julio Horvath Budapest
5		Decrhi Josef.	46	m	m	f. lab	" "	"	"	"	Cocsaj	wife: Agnes Decrhi Cocsaj
6		Sajtos. Flora	26	f	"	wife	no no	"	"	"	"	mother: Julianna Kiss "
7		Hegedus Ferenz	32	m	wid	f. lab	yes yes	"	"	"	Nagykereck.	brother: Simon Karoly "
8		Gondor Anna	30	f	m	wife	7-12867	(205)	1/3/40	"	Besztercze	husband: Miklos Gondor Besztercze
9		Szakalos Julia	25	"	"	"	" "	"	"	"	Cocsaj	mother: Mercia Arpas Cocsaj
10		Johanna	2	"	1	child	no no	"	"	"	"	
11		Kalakori Janos	46	m	m	f. lab	yes yes	"	"	"	Szepsi	wife: Agnes Kapti Szepsi
12		Kolbasz Sandor	45	"	"	"	no no	"	"	"	Hamlod	" : Maria Kolbasz Hamlod
13		Mudrany Ferencz	45	"	"	"	" "	"	"	"	Szepsi	" : Maria Mudrany Szepsi
14		Kozkajziel Katarzyna	19	f	s	h. maid	yes yes	Russia	Polish	Russia	Zohorje	father: Jedrej Kozkajziel Zohorje
15		Keller Sarka	17	"	"	"	" "	"	"	"	"	mother: Anna Keller "
16		Rosenberga Aniela	17	"	"	"	" "	"	"	"	"	father: Jedrej Rosenberger "
17		Jakiel Katarzyna	16	"	"	"	" "	"	"	"	"	" : Jan Jakiel "
18	Res. arr. S/S Pocahontas 4-21-20 6408-23-14	Kazirzak Jan	23	m	s	f. Lab	7-11749-5 no no	"	"	"	Huchnice	mother: Antonina Kazirzak Huchnice
19		Klowicki Jozef	20	"	"	"	yes yes	Austria	"	Austria	Klaucymala	mother: Hedwika Klowicki Klaucymala
20		Danzig Alte	30	f	m	wife	4					
21		" Heile	11	m	s	Child	13-7327-5	13744	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	sister: Asche Grinblatt Slutzk
22		" Elie	8	"	"	"	13-7543-6	46141	"	"	"	"	
23		" Beile	3	f	"	"	no no	"	"	"	"	"	
24		Sole. Otto	18	m	"	black smith	yes yes	"	German	"	Sowociallo	father: August Sole Sowociallo
25		Kudzinski Leokadja	18	f	"	f. hand	" "	"	Polish	"	Chrzanow	" : Jan Kudzinski Chrzanow
26		Szlesiniewicz Bronislawa	22	"	"	"	" "	"	"	"	Kozmircs	stepf: Alexander Szlesiniewicz Kozmircs
27		Goldberg Fechie	48	m	m	sodawater manuf	" "					
28		" Abram	16	"	1.	"	" "	"	Hebrew	"	Pinsk	wife: Chasche Goldberg Pinsk
29		Luciow Stefan	38	"	m	f. lab	" "	Austria	Ruth.	Austria	Waryn.	wife: Maria Luciow "
30		Kozenko Ted.	28	"	"	"	" "	"	"	U. S. A.	Johnsonburg	" : Anna Kozenko "

NON IMI

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

14—218

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid railroad transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	If any person, his ancestors or any group to which he belongs are subject to an educational or other test under existing law, state which and whether he can read or has been admitted or excluded for reasons stated.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	O.	Conway	no	self	$8			uncle: Charles Templon Conway O.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Forchalma
2	N.J.	Witherbe	"	"	22 yrs	1902	Witherbe N.J.	husband: Mehaly Henry Box 15 - Witherbe N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gyirgyula
3	N.Y.	New York	yes	"	23 no			brother: Frank Tatar 1099 First ave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nagyvo
4	Pa.	Ft. Bethlehem	no	"	20 "			brother: Istvan Szalai 3 Rr. 209 - Ft. Bethlehem Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tiszaladok
5	O.	Dayton	"	"	36 "			" " Karol Nagy Valley ave 18 - Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Becsaj
6	"	"	"	"	43 "			husband: Gabor Sajtis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	26 "			brother: Josef Kambos " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"	Nagykeresk
8	Pa.	Scranton	yes	"	20 "			friend: Gyula Kambos Hedda ave 69. Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kishudak
9	O.	Dayton	no	"	$9			husband: Joanos Szakalos Valley ave 18. Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Becsaj
10	"	"	"	mother	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Cincinnati	yes	self	32 yrs	1907	Hero 704 Castle	cousin: Ezra Magler Elm # 1548 - Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Koszfaja
12	"	"	"	"	24 no	—	—	friend: — " — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Honlod
13	Pa.	Star Junction	no	"	24 yrs	1911	Star 93 Junction	brother: Andrej Cingei Star Junction Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Selpsi
14	N.J.	Plainfield	yes	"	18 no			brother: Jan Rosenberg Cottage # 333 - Plainfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	Russia	Zokaje
15	"	"	"	"	15 "			father: Wojciech Keller — " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	17 "			brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	45 "			" Peter Jakiel " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	Pa.	Philadelphia	"	"	17 "			uncle: Szymon Stanczyk #738 Bermuda St. - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mochnica
19	N.Y.	Buffalo	"	uncle	3 "			uncle: Louis Dronowych Amherst 120 - Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Stanczynola
20	Miss	Midnight	no	self					"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Russia	Stetzyk
21	"	"	"	mother	yes			husband: Henrich Danrig	"	"	"	"	"	"	-		"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"			Midnight Miss	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
24	O.	Cleveland	yes	self	40 "			friend: Heinrich Sehlau Organ ave 2215 - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Vonnicals
25	Pa.	Cambola	"	"	13 "			brother: Adam Sadlowski Cambola Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Chrzanow
26	Ill.	Ft. Chicago	"	"	27 "			single: Felix Plawiczowski Ontario ave 5116 - Ft Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Kazmierz
27	N.Y.	New York	"	"	yes "			son: Max Goldberg 1714 Lexington St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	blue	"	"	Dorogiczel
28	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	Pa.	Johnsonburg	"	"	20 "			friend: Kit Kazmirski Box 112 - Johnsonburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Austria	Warzyn
30	"	"	"	"	20 yes	1910	Johnson 116 burg	cousin: Wojciech Rakuchata — " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"

NT ALIEN

Affidavit of Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

14—233

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—233

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boening, Surgeon of the Imperial China Service, (State whether Surgeon of said service or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~ten~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~the German Government~~ , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boening.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

11-213

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from [illegible]burg **September 30th 1913**

14—21

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Fiszermann	Pinkas	19		m	s	f. l	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Brzezani	father Berzion Fiszermann Brzezani
2		Hungyecz	Victor	30		m	m	yo	yes	yes	Hungary	Goress	Hungary	Dodjurbor	" Adolf Hungyecz Dodjurbor
3		"		22		f	wife								wife Nastasia Albert Mesoggeskayo
4		Albert	Nagaban	46		m	m	f. l	no	no	"	Rumanian	H.	Alsogyekayo	" Maria Cyprian "
5		Cyprian	Ignat	54							"				" Eleana Costea Zeretzvoskaly
6	Vr 451/873	Costea	Ioan	6-57669-505-4/29/38 43					yes	yes				Zeretzvoskaly	father Simion Pendea Nikolcsfalva
7		Pendea	Mihai	25		s								Nikolcsfalva	wife Carolina Ordean "
8		Ordean	Toman	25		m			no	no					" " Zarna "
9		Zarna	Mihai	25											
10		Chmielewski	Josef	25		m	m		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bronowo	father Mathews Chmielewski Bronowo
11		"	Marianna	24		f	wife								wife Anna Zielczycki Horzi
12		Zielczycki	Alexander	33		m	m	f. l.			"	"	"	Zhodzi	" Maryanna Albertin Chmielewski
13		Albertin	Walenty	42					no	no	"	"	"	Chomice	friend Chajem Jaunska Grodno
14		Jelinitzki	Daniel	20					yes	yes	"	Hebrew	"	Grodno	step father Gottfried Schuch Lublin
15		Wensint	Ludwig	18				tailor	"	"	"		"	Lublin	mother Apolonia Fleiter Bartoszewo
16		Fleiter	Berta	20		f	s	skirt maid	"	"	"		"	Bartoszewo	father Antoni Rudzinski Krzyanowo
17		Rudzinska	Czeslawa	17		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Krzyan	" Jan Pobzalenski Labosze
18		Wonszewska	Bronislawa	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Labosze	friend Stanislaw Lukow
19		Kareszewska	Kazimiera	40		m	m	f. l.	yes	yes	"	"	"	Lukow	wife Anna Lasicki Bzezowo
20		Lasicki	Jan	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Bzezowo	mother Anna Boz Dorosow
21		Boz	Alphons	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Dorosow	wife Leonora Cesnik Szczuki
22		Cesnik	Hipolit	28		m			"	"	"	"	"	Szczuki	brother Leib Chwarcz Kalisz
ADMITTED 23	475587-4-13-29-N.Y.	Zeyzig	Itzig	55				smith	no	yes		Hebrew		Pusztdi	mother Irene Chrosel Grodno
24		Chwoet	Ethe	18		f	s	dealer	yes	yes				Grodno	father Stanislaw Pietrowski Szczukowo
25		Pietrowski	Antoni	20		m		f. l.	"	"	"		"	Szczukowo	mother Resel Zitowski Zdzitowo
26		Zitowski	Alwin	18				shomaker	"	"	"	Hebrew	"	Zdzitowo	father Felix " Pogorze
27		Gewdowski	Teofil	18				f. l.	"	"	"	Polish	"	Pogorze	
28		Kaplan	Elie	50		m		painter	no	no	"	Hebrew	"	Lublas	sister Gejle Sielce Lublas
29		"	Rochel	49		f		wife							
30		"	Mirka	16											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

13

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191

118

14-218

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person or stranger of proper age and sex who may enter the United States, who is not admissible, under any of the following classes:	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa.	New York	yes	self	20	no		uncle Joel Goldberg 490 E 170 St New York city	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br.	brown	none	Russia	Bryzani
2	Ill.	Chicago	"	"	yes			cous. Fabian Bergyes	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Vasiparly
3	"	"	"	husband	"			2751 - 39 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
4	Pa.	Versey Ville	no	self	20			friend Peter Pop.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kis ekenyes.
5	"	"	no	"	24			Versey Ville R 2x 42	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	Ill	Joliet	"	"	32			br. i. l. Lorenz Pop. Joliet Ill Glen St 102	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Beregszaszky
7	Pa	S. Bethlehem	no	"	32			friend Serbem Rouns.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mihalyfalva
8	"	"	"	"	32			S. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"	no	"	25.			Jewel St 130.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	Pa.	Passport	yes	"	25	yes 1909	Passport Pa	cous. Waclaw Raczewska	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	grey	"	Russia	Ranowo
11	"	"	"	husb.	no.			sona Passport Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
12	N.Jers.	Ellwood	no	self	27			br. i. l. Alexander Weinkaupt Ellwood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zarki
13	"	Jersey City	no	"	16	yes 1907	Pittsburgh	friend Wladyslaw Zaiwska 13 St 1218 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Chrzanic
14	N.Y.	New York	yes	"	35			brother Jozef Wolinski 223 & 103 St New York NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Grodno
15	Ill	Chicago	"	"	25	no		friend Julius Zuck La Port Ave 2502 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lublin
16	N.Y.	Brooklyn	"	"	5	"		br. i. l. Friedrich Wiesler Dudenhofen Ave 514 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	Pa	Throop	yes	"	11	"		uncle Josef Rudzynski Throop Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	grey	"	"	Kapanow
18	"	Glen Lyon	"	"	20	"		cousin Katarzyna Lawedorski Glen Lyon Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sabizal
19	NY	Utica	"	"	25	"		cousin Karol Zboz Winter Ave 118 Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	blue	"	"	Lukawo
20	N.Y	Woodhaven	"	"	19	"		cousin Wladyslaw Lasiatka Grafton Ave 293 Woodhaven NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Brzesawo
21	"	Utica	"	"	50	"		cousin Karol Zboz Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	pock marked	"	Pronsowo
22	Ind.	Michigan City	"	"	25	"		yates Ave 1218 br. i. l. Szymon Gluszewski Pine St 1509 Michigan City Ind	"	"	"	"	"	"	5	4	blue	grey	"	none.	"	Viatka
23	Wis.	Abbotsford	Wis	"	3	1908		son Hersch Danzig Abbotsford Wis	"	"	"	"	"	"	5	3	grey	grey	"	"	"	Pustkau
24	N.Y.	Brooklyn	yes	uncle	45	"		uncle Samuel Müller Grand St 657 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"			brown	"	"	"	"	Grodno
25	"	"	"	br. i. l.	12	"		br. i. l. Josef Zielinski 7 Ave St 95	"	"	"	"	"	"	5	4	bld.	blue	"	"	"	Piaseczny
26	"	New York	"	brother	28	"		brother Josef Zielinski Madison St. 283 N.York NY	"	"	"	"	"	"	5	4	bld.	"	"	"	"	Sochowa
27	Ohio	Toledo	"	"	10	"		brother Nachan Goldowski 141 Jefferson St Toledo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pajoczno
28			no																			
29	N.J.	Jersey City	no	bro	5	"		bro: Leib Kapalan Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	grey	blue	"	"	"	
30				brother.				abyrtel St 127	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	

List 11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore
Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19.. ,

at New York

Immigration Officer.

11–213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–213

List 77

Affidavit of Surgeon.

I, Wellcome, Surgeon of the Imperial, U.S. ..., (State whether Surgeon regularly attached to or employed by vessel named) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boettus

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 19

at New York

F F Bruce

Immigration Officer.

1159

H-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 14 Imperator sailing from **Hamburg**, September 30th 1913 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed Exempt. Officer.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Cink	Sara	50		w m	f lab	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Rieka	wife : Anica Cink Rieka
2			Fankas	Letitca	18		f	"	wife	yes	"	"	"	"	mother : " "
3			Bartel	Ignacz	38		m	"	miner	"	"	German	"	Francka	wife : Maria Barutel Francka
4			Szliepka	Ferenz	48		"	"	f. lab	"	"	Slowak	"	Bisztricsany	wife : Anna Szliepka Bisztricsany
5			Lenko	Ludwik	19		"	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Glinianka mother : Maria Lenko Glinianka
6			Niemiec	Wawrzyn	47		"	"	"	"	"	"	"	"	mother : Aniela Niemiec Glinanka
7			Dobosz	Mikolaj	32		"	m	"	no	yes	"	"	"	wife : Emigenda Dobosz Nawojowa
8			Rakoczy	Rosalia	18		f	s	girl	yes	yes	"	"	"	Nawojowa Stroszlce father : Franciszek Rakoczy
9			Arko	Barbara	30		"	m	wife	no	no	"	"	"	Stroszlce mother : Amelia Arko
10			"	Josef	7		m	s	child	yes	yes	born U.S.A.	"	"	Grodzisko father : Jozef Arko
11			"	Franciszek	5		"	"	"	no	no	"	"	"	Grodzisko mother : Amelia Arko
12			Wawrowczanka	Barbara	35		f	wid.	house wife	"	"	Austria	Ruthenian	"	Wawrowa father :
13			Zbaczylas	Stanislaw	34		m	m	f lab	"	"	"	Polish	"	Ruska wife :
14			Tracz	Jakob	50		"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Wisla wife :
15			Kwiryna	Anna	21		f	s	serv. girl	"	"	"	"	"	Buzsze mother : Katarina Kwiryna Buzsze
16			Sulczko	Anieszka	19		"	"	girl	yes	yes	"	Polish	"	Dabrowka father : Jan Sulczko Dambrowka
17			Zamber	Katarina	25		"	wid	house wife	no	no	"	"	"	Grzelce father : Jacek Turowcy Grzelce
18			Aranink	Wasyl	42		m	m	f lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Okladow wife : Wasyl Aranink Okladow
19			Pacezyna	Jan	33		"	s	"	no	no	"	Polish	"	Glinianki wife : Maryna Pacezyna Glinianka
20			Dziwulska	Felikes	29		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Dzwonstowa wife : Brat Dziwulska Dzwonstowa
21	VL-465/477		Shiba	Antoni	18		"	s	"	"	"	"	"	"	Krahy mother : Franciszka Shiba Krahy
22			Lyko	Wladislaw	34		"	m	"	no	no	"	Polish	"	Lapuszka wife : Emilia Lyko Lapuszka
23			Klasz	Stanislaw	18		"	s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	" father : Michal Klasz Lapuszka
24			Wierzbinski	Rafal	17		"	s	"	"	"	"	Polish	"	" mother : Weronika Wierzbinska Lapuszka
25			Zmerkiewicz	Stefan	23		"	m	"	6-13050	no	no	Ruthenian	"	Dambrowka mother : Maria Zmerkiewicz Dabrowka
26			Fabin	"	33		"	m	"	"	yes	yes	"	"	" wife : Anna Fabin Dabrowka
27			Wykiel	Katarzyna	21		f	s	serv. girl	"	"	"	Polish	"	" mother : Barbara Wykiel Dambrowka
28			Stewczyk	Michael	35		m	m	f lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Duwalowa wife : Anna Stewczyk Duwalowa
29			Sinkaj	Agathon	38		"	"	"	"	"	"	"	"	" wife : Maria Sinkaj Duwalowa
30			SZMOLAR	YOSEF	24		"	s	"	11-162867	10/21/x	(" 505 - 2/9/37)		AUTH. FILE 9940/414	wife : Maria Pawuszka Duwalowa

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191 1291

14—213

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist, or believing in or advocating or teaching the unlawful killing of officers of government or of violent assaults upon officers of government?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	O	Youngstown	yes	br. il	5	no			br il: Anon Levitas Youngstown O. Hapio Bx 3314 Husband:	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	br	none	Hungary	Riska
2	"	"	"	husband	5	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	Wy	New York	"	self	25	yes	1910	New York	friend: Lamber Kasner 211 E 3 str New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black br	"	"	"	Pranda
4	Ill	Chicago	"	"	25	"	1907	Chicago Ill	friend: Mikula Rozef 2638 W Erdin str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br gr	"	"	"	Biertniczny
5	"	"	"	"	12	"	1912	Chicago Ill	br il: Pawel Gwozwaga Chicago Ill 3417, 38 str	"	"	"	"	"	"	5	0	"	blol	"	"	Austria	Ghmielski
6	"	"	"	"	13	no			father: Jan Wiemiec Chicago Ill 3423 34 Place	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	20	"			sister: Teresa Dobosz Chicago Ill 2241 W 18 Place	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gr	"	"	"	Toparadowa
8	"	"	"	"	34	"			sister: Mikolaja Cukrow Chicago Ill 1858 W 47 str	"	"	"	"	"	"	5		"	gr	"	"	"	Strzelca
9	Pa	Philadelphia	"	"	46	yes	1898	Philad Pa	husband: Mikolaj Cukrow Philad Pa 3260 Palmer str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grodzisko
10	father		"	"	barn				father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U. S. A.	Philad Pa
11	"		"	"					— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	self		"	"	35	"	1906	New York	friend: Evelina Tworzanski Philad. Pa 2344 Wensley str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Wyrzeka
13	Wy	New York	"	"	31	no			friend: Michal Garzyk New York 719 Thomas str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tucka
14	"	"	"	"	24	yes	1907	Salem Mass	friend: Josef Wagar New York 169 E B. ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kuczka
15	"	"	"	"	25	no			friend: Anna Berdyar New York 117, 89th str	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Brzozka
16	Pa	Swarlive	no	"	20	"			brother: Antoni Wiesmany Swarlive Pa Box 214	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	"	"	"	Dombrowka
17	Mass	Adams	"	"	31	yes	1906	Adams Mass	sister: Jozefa Kowalczyk 20 Jordan str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pizlec
18	W	Newark	"	"	5	"	1906	Newark N. J.	brother: Stryc Wenmik Newark N. J. 536 Market	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blol	"	"	"	Chlebdow
19	Pa	Franklin	"	"	28	"	1906	Franklin Pa	friend: Wojciech Koziarz Franklin Pa 933 Terve	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Dombrowca
20	"	"	"	"	52	no	[illegible]	[illegible]	uncle: Konst. Skiba Franklin Pa Bx 1474 father:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Domaszowo
21	"	"	"	"	36	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Kraby
22	Wy	Little Falls	yes	"	18	yes	1908	Little Falls	sister: Lucilia Szymajda Little Falls N Y 527 Mill str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rancewicz
23	"	"	"	"	21	no			brother: Florian Filawor Little Falls N Y 42 Mill str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	"	"	Kopuszka
24	"	"	"	"	25	"			brother: Kazimir Wierzbicki Little Falls N Y. 42 Mill str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	"
25	Pa	Conemaugh	"	"	21	"			friend Josh Szymik Conemaugh Pa Box 307	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dombrowska
26	"	"	"	"	27	yes	1908	Chaisdale Pa	cousin: — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
27	"	"	"	"	25	no			friend: Sam Gadzer	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	gr	"	"	"
28	Conn	Bridgeport	no	"	30	"			friend: Mikolaj Lisiwa Bridgeport Conn 514 Richmond ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blol	gr	"	Hungary	Dworakowa
29	"	"	"	"	30	yes	1904	Bridgeport Conn	cousin: Jan Lisiwa 20 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
30	Ind	Whiting	yes	"	26	no			friend: Peter Lisolar Whiting Ind. Front str 515	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	Austria	Lubokina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (Name of the Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 347 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruser
Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,
at New York.

H I Snyder
Immigration Officer.

11—233

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—233

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Dengler, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by the North German Lloyd," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

G Bodine

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York

E E Sweeney

Immigration Officer.

11-211

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-211

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Belongs to: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Several Depnts.; In Transit; Contraband; Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Kurnicek	Franz	29		m	m	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rudka	wife: Antonia Kurnicek Rudka
2		"	Jan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Kata Kurnicek "
3		Pietrykowski	Wladyslaw	18		"	s	"	"	"	"	"	"	"	Janiki	father: Jakob Pietrykowski Janiki
4		Burmaj	Jan	34		"	"	"	"	"	"	"	"	U.St.	Chicago	wife: Agnischa Burmaj Kiszlyn
5		Wicienski	Pawel	16		"	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Wrzavy		father: Ludwig Wicienski Wrzavy
6		Kulisz	Jakob	43		"	m	"	"	"	"	"	"	"		wife: Weronika Kulisz "
7		Kalis	Beka	16		"	s	"	child	yes	9-949448-1/1543	Hungary	Slovak	Hungary	Terboc	father: jan Kalis " Terboc
8		Jurica	Kristina	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Pawel Jurica " "
9		Hornak	Pawel	24		"	m	"	lab	"	"					father: Pawel Hornak "
10		"	Beta	22		"	f	"	wife	"	"	"	"	U.S.A.	New York	" " " "
11		Marecka		29		"	wid	"	"	"	"	"	"	Hungary	Terboc	mother: Anna Josefek "
12		"	Juro	17		"	m	s	f. lab	"	"	"	"	"	"	" Katarzyna Marecek "
13		Balcerzak	Ludwika	21		"	f	s	h.maid	no	no	Russia	Polish	Russia	Trzeszyn	father: Vicenty Balcerzak "
14		Welenzik	Antoni	25		"	m	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Zagorze	wife: Katarzyna Welenczik Zagorze
15		Mitzner	Friedrich	30		"	"	s	baker	no	no	"	German	"	Lomowka	mother: Ernestine Mitzner Lomowka
16		Derzyhar	Lukia	28		"	m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Ruth.	Austria	Dennia Cietrzeza wola	wife: daria Derzyhar Dzunia
17		Scolinski	Paul	25		"	"	s	"	"	"	"	"	"		father: Michal Scolinski Cietrzeza wola
18	SUBMITTED	Pazlewiczuny	Maryanna	20		"	f	m	wife	"	"					father: Jurgis Wacrewicz Bernisticzu
19	SUBMITTED	Naidzius	Albina	1	7	"	f	s	child	no	no	Russia	Lith.	Russia	Bernisticzu	
20		Makaronicz	Antoni	32		"	m	m	f. lab	yes	yes (505) 6-8/54 2-20-40	"	Polish	"	Zwanicz	wife: Marya Makaronicz Zwanicz
21		Pirigowacs	Adam	36		"	"	s	"	no	no	"	"	U.St.	Pittsburg	brother: Nikolaj Pirigowacs "
22		Harta	Ekel	38		"	f	m	wife	yes	yes	Hungary	Magyar	"	Akron O.	" " Janos Kalona Schmeszthal
23		Becher	Herman	27		"	m	m	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	father: Leron Becher Czernowitz
24		"	Clara	28		"	f	m	wife	"	"					
25	SUBMITTED	Czerny	Anna	36		"	f	m	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Mlinow	brother: Josef Czerny Mlinow
26	SUBMITTED	"	"	11	2	"	f	m	child	"	"					
27		"	Wera	9		"	"	"	"	"	"					
28	SUBMITTED	"	Maria	7		"	"	"	"	"	"					
29		"	Helena	3		"	"	"	"	"	"					
30		Zolt	Karol	32		"	m	s	waiter	yes	yes	"	German	"	Nikolajew	father: Karl Zölt

IN HOSPITAL DISCHARGED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—293

List 1/

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , *191*

14—218

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "prison," "almshouse," or "charity," as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich.	Flint	yes	self	18	no			uncle: Jan Krupa Box 25 - Flint Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Russia	Rudka
2	"	"	"	"	15	"			" " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	N.Y.	Romford	no	"	20	"			brother: Alexander Pietry Kowski 9 Brooklyn st - Romford Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Russia
4	Ill.	Chicago	yes	"	20	yes	1902 Chicago	1/13 yes	" " Josef Hannay 2800 - 24th st - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Prussia
5	O.	Cleveland	"	"	22	no			uncle: Jan Krajka 7/9 st 7354 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Prussia
6	"	"	"	"	25	"			nephew: Lacepan Kieliszek Clement ave 6923 - "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	N.Y.	New York	"	"	yes	"			cousin: Bela Hernak 76 Washington ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Beroc
8	"	"	"	"	20	"			brother: Pavel Bita 125 ave 1431 - " -	"	"	"	"	"	"	5	6a	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	yes	yes	1902 N.Y.	1/13	brother: Jan Hernak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	12	"	1902	1/12	sister: Katarzyna Krejan 135 Washington st - " -	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	yes	no			friend: Jan Hanak Carlisle st 1.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	Pa.	Philadelphia	"	"	22	"			cousin: Josef Grischak 4766 Frankford st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Russia	Prussia
14	Pa	Republic	"	"	20	"			brother-in-l - Stefan Malinowski Box 22 - Republic Fayette Co. Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zagroze
15	"	Philadelphia	"	"	25	yes	1912 Philad.	1/13 yes	brother: Ernst Wagner 160 6th st - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sanowka
16	"	Johnsonburg	"	"	20	"	Johnsonburg	"	friend: Alexa Kurak 125 - 8th st - Johnsonburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Hungria Petruza wola
17	Ill.	Chicago	"	"	22	no			cousin: Jan Mentis Washtenaw ave 1930 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	"
18	Mich	Grand Rapids	"	"	25	"			cousin: Jozas Naudzis Crosburg st. 449 Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Kovnieczki
19	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"								
20	Pa	Windber	no	"	28	"			friend: Waclav Zorj Box 11. - Windber Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Prussia
21	"	"	"	"	24	yes	1909 Pitts.	1/13 burgh	" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"
22	O.	Akron	yes	"	40	"	1908 Akron	1/13	husband: Jetvan Karta Broadway 376 - Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Turcsfeld
23	Pa	Philadelphia	"	"	~~40~~ 25	no			cousin: Louis Werner 1819 st. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Egerwarth
24	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
25	N.Y.	New York	"	husband	25	"			husband: Franz Czerny Euclid Av 100. New-York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	Russia	Olynow
26	"	"	"	father		"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"		"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
28	"	"	"	"		"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"		"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	yes	brother	6	"			brother: Julius Kalk 16 st. 517 - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nikolajew

Affidavit of Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,

at New York.

[illegible]

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The entries of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the Imperator, sail Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bowns.

Sworn to before me this _____ day of OCT 8 1913, 19

at New York

_____

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ...erator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Second Inquiry. In Transit. Claims to U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Tyranska	Anna	19		f s	housemaid	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Horki	mother, Marta Tyranska Horki
2			Lewic	Stasia	16		" "	"	no	"	"			father, Jenko Lewic Horki
3			Maliczowska	Anna	16		" "	"	yes	"	"			father, Stefan Maliczowski Horki
4			Kozale	Zazia	25		" m	housekeeper	yes	"	"			father, Elelesa Terenska Horki
5			Peron	Tenna	18		" s	housemaid	"	"	"			sisterinlaw, Maryska Fenyuszy
6			Pela	Simion	43		m m	farmhand	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Haromptak	wife, Anna Pela Haromptak
7			Csepenen	George	48		" "	"	"	"	"	"	"	wife, Elena Csepenen Haromptak
8	DEPORTED		Vulen	Josif	54		" "	"	"	"	"	"	"	wife, Ewa Vulen Haromptak
9			Gyuna	Janos	45		" "	"	"	"	"	"	"	wife, Ruzsa Gyuna Haromptak
10			Jankowska	Bronislawa	19		f s	housemaid	yes	Austria	Pole	Austria	Zawada	father, Jan Jankowska
11			Boca	Ivan	32		m m	farmhand	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Uhrag	wife, Elena Boca Uhrag
12			Babinyecs	Imre	27		" "	"	"	"	Magyar	"	Mokol	wife, Maria Babinyecs Mokol
13			Nagy	Sebestyan	42		" "	"	"	"	"	"	Leodra	wife, Magda Nagy Leodra
14			Garcsen	Zsiva	25		" s	"	yes	"	Servian	"		father, Jovze Garcsen
15			Grsyuna	Katarzyna	27		f m	housekeeper	"	Austria	Pole	Austria	Lisyz	father, Josef Solok Laszczyny
16			"	Tomasz	—		m	child	no	"	"	"		
17			Hotenink	Andrej	18		" m	farmhand	yes	Russia	Russian	Russia	Zamschava	wife, Paraskowya Hotenink Zamschava
18			Chomud	Iwan	50		m m	"	no	Austria	Ruthenian	Austria	Przewloko	wife, Sewfya Chomud Przewloko
19			Padys	Josef	18		" s	"	yes	"	Pole	"	Chechly	father, Josef Padys Chechly
20			Kopala	Josef	18		" "	"	"	"	"	"	"	father, Jan Kopala Chechly
21			Nawacki	Anton	18		" "	"	"	"	"	"	Ostrowo	father, Jan Nawacki
22			Podolski	Andraj	35		" "	"	"	"	Ruthenian	"	Vignian	wife, Paraska Podolski Vignian
23			Steigman	Chaje	45		f m	wife	no	"	Hebrew	"	Borschczow	brotherinlaw, Rubin Wisendorf Borschczow
24			"	Mendel	14		m s	scholar	yes	"	"	"	"	Uncle, "
25			"	Malcie	11		f s	daughter	"	"	"	"	"	"
26			"	Schlojme	7		m s	son	no	"	"	"	"	"
27			Cjerga	Saveta	33		f m	housekeeper	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Nagytopoly	mother, Maria Gurbari
28			Glasgal	Adolf	17		m s	clerk	yes	Austria	Hebrew	Austria	Tornopol	mother, Brone Glasgal Tornopol
29			Jasenc	Leopold	42		" m	farmhand	"	"	Slav.	"	Rova	wife, Marya Jasenc Rova
30			Stefaniuk	Mmytro	18		" s	"	"	"	Russian	"	Patzetz	mother, Jrotine Stefaniuk Patzetz

79

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

121

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years / Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	N.J.	Jersey City	yes	self	28	no		Cousin Piotr Lostyk 142 Pine St, Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	bld blue	none	Austria	Lorki
2	N.J.	New York	"	"	25	"		friend Petro Kozak 319 E. Houston St, New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	"
3	"	"	"	"	25	"		Cousin	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blk br.	"	"	"
4	"	"	"	"	40	yes	06 1/2 N.J.	husband, Petro Kozak 319 E. Houston St, New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld "	"	"	"
5	Pa	Edwardsville	no	"	25	no		friend, Tyncko Szkarupa 78 Laurence St, Edwardsville, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld "	"	"	Lurzanski
6	Pa	Steelton	yes	"	35	"		friend, Nikolae Hunza 453 Main St, Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	Hungary	Karompatak
7	"	"	"	"	29	"		nephew, Jesion Czepenen 311 Franklin St, Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
8	Pa	Hay	"	"	24	"		cousin	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
9	Pa	Steelton	yes	"	36	"		friend, Nicolae Hunza 453 Main St, Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	"
10	Mass	Lowell	no	"	26	"		Uncle, Peter Kulaga 18 Davidson St, Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl blue	"	Austria	Jaroslau
11	O.	Clayton	yes	"	15	"		brotherinlaw, Simon Kristea 701 Cincinnati St, Clayton O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld grey	"	Austria	Hrag
12	Conn	South Norfolk	no	"	25	"		brotherinlaw, Peter Mesaros 11 1/2 Coly Ave, South Norfolk, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br. br.	"	"	Mokol
13	O.	Cincinnati	yes	"	25	"		brother, John Stagg 1610 Pleasant St, Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld blue	"	"	Lodina
14	O.	Akron	"	"	25	yes	07 10 Akron O.	brother, Obrad Jaresa 66 Howard St, Akron, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br. br.	"	"	"
15	N.J.	Newark	"	"	50	"	06 1/2 Steelton Pa	husband, Jan Grzywna 311 Norfolk St, Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld blue	"	Austria	Jaszczyny
16	"	"	"	mother	—	—		Uncle, Karl Hotenink 32 Jenkle St, Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	"	"
17	Mass	Pittsfield	S	self	25	"		Cousin, Jan Lojkor No. 101 — 155th St, Hammond Ind	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dbld grey	"	Russia	Janschana
18	Ind	Hammond	S	"	23	"		brotherinlaw Andrej Wlodowski 84 Hayes St, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk br.	"	Austria	Przewloloo
19	Mich	Detroit	S	"	25	"		brother, Jan Kopala 1122 Kornel St, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bld gr.	"	"	Chechly
20	Ill	Chicago	S	"	20	"		brother, Stanislaw Hawachi 1301 Huron St, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" br.	"	"	"
21	"	"	S	"	25	"		Cousin, Waclaw Mitkingo 944 N. Franklin St, Steels, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" gr.	"	"	Ostrov
22	Pa	Philada	no	"	24	"		husband, Jan Kawiscey	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dbk. br.	"	"	Wojciaw
23	N.J.	New York	yes	husband	3	"		father, Steckman	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dbr. gr.	"	"	Borschozow
24	"	"	"	father	—	"		" 155 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	"
25	"	"	"	"	—	"		" New York	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	"	"
26	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	"	"
27	Mich	Detroit	"	husband	22	"		husband, George Cjerga 434 Fern Ave, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bld bl.	"	Hungary	Hrgyllos
28	N.J.	New York	"	brother	4	"		brother, Abram Glaszal 59 W. 115th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dbl br	"	Austria	"
29	Mont.	E. Helena	S	self	120	"		friend, Jacob Homar Box 2 E. Helena, Mont.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld blue	"	Austria	Bora
30	N.J.	Brooklyn	"	brotherinlaw	10	"		brotherinlaw, Piotr Nachamyi c/o A. L. Kass, Graham Ave & Siegel St. Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Velzetz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruger (Name of Master, Purser, Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officers.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—21

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—21a

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

H Boccius

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at New York

H. B. Lawrence

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel; MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from ..... September 3rd 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		(Rydzik	Anna	30		f m	house wife	no	no	Austria	Polish	Austria	Leszczyny	father : Ignacy Rydzik Leszczyny
2		"	Antoni	11		m s	child	"	"	"	"	"	"	cp. father : —" —
3		Swiderska	Franciszka	38		f m	house wife	"	"	"	"	"	Nowygrod	father : Jozef Wilczynski Nowygrod
4		"	Theophilemia	11		m s	child	"	"	"	"	"	"	cp. father : —" —
5		"	Zofia	9		" "	"	"	"	"	"	"	"	—" —
6		"	Marijanna	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	—" —
7		"	Wladislawa	5		m "	"	"	"	"	"	"	"	—" —
8		"	Karol	9		" "	"	"	"	"	"	"	"	—" —
9		Wojtowicz	Antoni	18		" s	farm labor	yes	yes	"	Ruthenian	"	Przemysl	father : Jerzy Wojtowicz Przemysl
10		Jawicki	Hiron	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother : Anna Jawicka Przemysl
11		Wojtowicz	Piotr	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	father : Grzegorz Wojtowicz Przemysl
12		Kubral	Jozef	31		" m	"	no	no	"	"	"	Kamionka	wife : Maria Kubral Kamionka
13		Sobolyk	Lucko	17		" s	"	"	"	"	"	"	"	father : Stefan Sobolyk Kamionka
14		Müller	Johann	20		m m	house wife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Beodra	mother : Anna Müller Beodra
15		"	Regina	32		f "	"	"	"	"	"	"	"	mother-in-l : —" —
16		Nagy	Andral	29		m "	laborer	no	no	"	Magyar	"	"	mother : Lörze Nagy Beodra
17		"	Rozsa	20		f "	house wife	"	"	"	"	"	"	mother-in-l : —" —
18		Veres	Gabor	16		m s	laborer	"	"	22-80359 1/12/39	Rumanian	"	Panoszlau	mother : Anna Veres Panoszlau
19		Marian	Lörincz	5-31		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife : Flores Marian Panoszlau
20		"	George	15		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother : —" —
21		Caine	"	48		" m	"	"	"	"	"	"	Zharempatak	wife : Maria Caine Zharempatak
22		Alexandru	Petru	48		" "	"	no	no	"	"	"	"	wife : Maria Alexandru —" —
23		Kocs	Pawel	46		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wife : —" —
24		Muresan	Vasile	50		" "	"	no	no	"	"	"	St Petersburg	wife : Wasilissa Muresan St Petersburg
25		Kubal	Johann	31		" m	"	yes	yes	Austria	German	Austria	Ilschini	wife : Katharina Kubal Ilschini
26		Kincicic	Konstanti	30		" "	"	no	no	"	Ruthenian	"	Mitkowa	father : Franz Kincicic Mitkowa
27		"	Fekla	22		f "	wife	yes	yes	"	"	"	"	father-in-l : —" —
28		"	Herman	9		m s	son	no	no	"	"	"	"	gr. father : —" —
29		Bachinska	Maria	19		f "	serv. girl	yes	yes	"	Polish	"	Tiberopatak	father : Jan Bzhenski Tiberopatak
30		Kwicka	Anna	22		" "	"	"	"	"	"	"	"	father : Marcin Kwicka

80

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

14—218

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or crippled. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid railroad or other ticket or by whose assistance.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Philadelphia		self		no		husband: Michael Rydzik Philadelphia Pa 327 Hemlock St		no	no		good	no	5	6	fair	br			Austria	Lisovczyny
2	"	"		mother				father: — " —							—	—	"	"	"			"
3	Pa	Sioux City		self				husband: Teodosi Fuciduski Sioux City Pa 1413½ Pacific St.							5	5	"	"	"			Mszyzno
4	"	"		mother				father: — " —							—	—	"	"	"			"
5	"	"		"				— " —							—	—	"	"	"			"
6	"	"		"				— " —							—	—	"	"	"			"
7	"	"		"				— " —							—	—	"	"	"			"
8	"	"		"				— " —							—	—	"	"	"			"
9	Ill	Morris		self				brother: Josef Wasilewicz Morris Ill Rector str 5 20							5	6	"	blck	bl			Prussia
10	"	"		"				male: Stefan Lewecki Joint owner							5	6	"	black	gr			"
11	"	"		"				brother: Josef Wasilewicz Joint owner							5	5	"	blck	blue			"
12	Pa	Edwardsville	no	"		yes	1910 Kingston	friend: Swan Dezino Edwardsville Pa Lawrence St							5	7	"	bl				Austria
13	"	"		"				brother: Wasilewicz Joseph — " — Main str 207							5	6	"	"				"
14	Mich	Detroit	yes	self				brother: Josef Reckert Detroit Mich. Helene ave 125							5	5	"	br	br			Hungary
15	"	"		husband				brother: — " —							5	4	"	"	"			Valkany
16	O.	Cincinnati		self				brother: Johann Nagy Cincinnati O. 1010 Harvard str							5	5	"	"	"			Peter
17	O.	"		husband				brother: — " —							5	6	"	"	"			Teodra
18	"	Akron		self				father: Georges Varei Akron O. 1125 Pe Main str							5	6	"	"	"			Kramslaz
19	"	"		"				friend: Teodor Swornan Akron O. Pe Main 1125							5	6	"	"	"			"
20	"	"		father				— " —							5	3	"	"	"			"
21	"	Warren		self				brother in l: Georges Varei Warren O. R.D 35							5	6	"	"	"			Shrompatak
22	"	"		"				friend: — " —							5	5	"	"	"			"
23	Mich	Detroit		"				friend: Lajos Yusit Detroit Mich Bluejahn St							5	5	"	"	"			"
24	O.	Lorain		"				friend: Alex Stanci Lorain O. 28 str. Pl 64							5	5	"	"	"			St Peterpole
25	Pa	Steelton	no	"			1905 Pa 1907 Cleveland O. 1909 Cleveland O.	brother: Conrad Wasak Steelton Pa 100 str							5	7	"	blck	bl			Austria Absetin
26	"	Everson	yes	"				brother: Franz Kirchnic Everson Pa 100 str							5	6	"	"	gr			Kr Ekonia
27	"	"		husband				brother in l: — " —							5	5	"	dblck	br			"
28	"	"		father				uncle: — " —							—	—	"	"	gr			"
29	Mt.	Pleasant		self				cousin: Apolonia Wiktornoska Pleasant Pa Pe 231							5	6	"	bl				Lt Crantova
30	"	"		"				cousin: — " —							5	4	"	red	"			"

Affidavit of Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19—,

at New York.

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York

H. F. Carter

Immigration Officer.

11-213

127

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** September 6th 1913, 191

14—213

1 (This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist.) RESIDENT OF (Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Otherwise Admissible.) No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to-- Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Bierter	Franziska	33		f.	wid	wife	yes	yes					brother: Fritz Bierter
2	"	Thea	12		f.	s.	daughter	"	"	Germany	German	Germany	Hellinghausen	Hellinghausen
3	Zoller	Christian	34		m.	mar.	smith	"	"	"	"	U.S.A.	Brooklyn	father: Christian Zoller Hereinstein NON IM
4	Bachmann	Albert	30		m.	mar.	baker	"	"	"	"			
5	"	Marie	25		f.	"	wife	"	"	"	"	Germany	Dresden	father: Alwin Bachmann Dresden
6	"	Walter	6		m.	son		no	no	"				
7	"	Georg	1	6/12	m.	"		"	"	U.S.A. born				
8	Wächtler	Arno	31		m.	mar.	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Dresden	wife: Martha Wächtler Dresden
9	Michel	Karl	48		m.	"	baker	"	"	Austria	"	Austria	Schwarzbibel	" : Antonia Michel Schwarzbibel
10	Kothe	Paul	28		m.	"	carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Dresden	" : Else Kothe Dresden
11	Bätzner	Wilhelm	22		m.	"	"	"	"	"	"	"	Dresden Neuthal	father: Friedrich Bätzner Neuthal
12	Herober	Emil	44		m.	mar.	brewer	"	"					father: Ferdinand Baumgarten
13	"	Emma	42		f.	"	wife	"	"	Germany	German	"	Freiburg i/B.	Säckingen
14	"	Emil	16		m.	son		"	"					
15	"	Emma	13		f.	"	daughter	"	"					
16	Haeck	Hans	25		m.	s.	locksmith	"	"	"	"	"	Wellingdorf	father: Johann Haeck Wellington
17	Ulbricht	Auguste	54		f.	w.	wife	"	"	"	"	"	Leipzig	no address Leipzig
18	Hirschenhauser	Hans	16		m.	s.	clerk	"	"	Austria	"	Austria	Wien	mother: Frau Hirschenhauser Wien
19	Kokut	Ignaz	23		m.	"	fab. lab	"	"	"	"	Polish	Germany Leipzig	father: Josef Kokut Lodz Foundation
20	Helfgott	Jacob	21		m.	"	hat maker	"	"	"	Hebrew	Austria	Kniazowski	" : Josef Helfgott Kniazowski
21	Bardinka	Josef	42		m.	"	lab	no	no	"	Roth	"	Przemyczynski	wife: Rosa Bardinka Przemyczynski
22	Melniczenko	Wasyl	28		m.	"	"	yes	yes	"	"	"	Odpiecznry	" : Anna Melniczenko Odpiecznry
23	Iskobinski	Iwan	33		m.	"	"	no	no	"	"	"	Tyemnica	" : Anastasia Baron Tyemnica
24	Baron	"	32		m.	"	"	yes	yes	"	"	"	Odpiecznry	" : Marya Alekciw Odpiecznry
25	Alekciw	Kryc	38		m.	"	"	"	"	"	"	"	Tyemnica	brother: Ekro Kwotcha Tyemnica
26	Bewjuk	Marya	22		f.	s.	h. maid	"	"	"	"	"	"	wife: Hanna Kozorwicka Korczowiska
27	Hanna	Michal	36		m.	m.	f. lab	no	no	"	Polish	"	Korczowiska	father: Felix Kisowski Polocheh
28	Kisowski	Stanislaw	23		m.	s.	"	yes	yes	"	"	"	Polocheh	brother: Jan Ring Plin
29	Ring	"	26		m.	"	"	no	no	"	"	"	Plin	wife: Maria Worona Kleszczowna
30	Woronca	Iwan	38		m.	"	"	yes	yes	"	Ruth	"	Kleszczowna	

ADMITTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

128

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York Brooklyn	yes	self	50	no			brother: Fred Meier 337 Kosciusko ave. New York	no	no	no	no good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Germany	Saalfeld
2	"	"	"	mother	"	"			acqu: Albert Klepsch 289 Hopkins ave. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilmsdorf
3	"	Brooklyn	"	self	yes	yes	1909	Brooklyn NY		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Breidenstein
4	Wis	Milwaukee	"	"			1909	Milwaukee Wis		"	"	"	"	"	5	5	blue	gray	"	"	"	Zwickau
5	"	"	"	husband	25	yes	1911	"	aunt: Clara Körner 28 St. 877 Ft. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	Hohenfriedberg
6	"	"	"	father	yes	yes	—	—		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dresden
7	"	"	"	"			born	Milwaukee Wis		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Milwaukee	
8	"	"	"	self	"	no			cousin: Arnold Fischer 76 16 — Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Germany	Chemnitz
9	N.Y.	Bronx	"	"	yes	"			agent: Isidora Klaban 1745 Grand ave. Bronx NY	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	Austria	Mährisch
10	Wis	Milwaukee	"	"	yes	"			cousin: Arnold Fischer 76 16 — Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Germany	Chemnitz
11	N.Y.	Brooklyn	"	"	50	"			friend: Christian Frey Brooklyn NY	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	Eibenthal
12	N.J.	Calliscoon	no	"	yes	1899	St Paul Minn			"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Hilbenweiler
13	"	"	"	husband	yes	no			cousin: Joe Rosenbach Calliscoon N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hohingen
14	"	"	"	father	"	"				"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wehr
15	"	"	"	"	"	"															Switzerland	Stein
16	Cal	Chico	yes	uncle	30	"			brother: Friedrich Hottelmann Chico Cal.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Emitz
17	N.J.	Trenton	no	son	60	"			son: Ernst Albrecht Trenton N.J.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Hannover
18	N.Y.	New York	yes	brother	25	"			brother: Heinrich Hirschenhaus 433 E 9th St. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Bayern
19	Conn	Thompsonville	no	self	25	"			sister: Helene Kogut Box 776 Thompsonville Conn.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kolo
20	N.Y.	New York	yes	"	25	"			uncle: Oscar Leisler 728 E 6 St. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Konin
21	Pa	Leechburg	"	"	25	"			cousin: Jura Bardzik Armstrong ave. Leechburg Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	"	Pakosch
22	"	"	"	"	25	"			friend: — " —	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Podpiwary
23	"	"	"	"	25	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tysmienica
24	"	"	"	"	25	"			brother: Dmytro Dreliak — " —	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Podpiwary
25	"	"	"	"	25	yes	1907	Leechburg Pa	— " —	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Tysmienica
26	N.Y.	New York	"	"	20	no			friend: Luba Kochis 329 Houston ave. New York	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
27	N.J.	Passaic	no	"	25	yes	1907	Passaic N.J.	brother: Franz Sendej 50 St. 24 — Passaic NJ	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Korczyska
28	Mich	Detroit	yes	"	26	no			— " — Franck Kocipa Auburn St 1201 — Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Sokolka
29	Ill.	Chicago	yes	"	23	"			cousin: Franz Stacy Western ave 2820 — Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Stein
30	N.J.	Perth Amboy	no	"	29	yes	1909	Rochester N.Y.	brother: Stefan Gazarow Hale St 281 — Perth Amboy NJ	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Klesczowna

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York.

H. E. Sweeney

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do
(State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this ... day of OCT 28 1913, 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11-233

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-233

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Character of Office. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Skepnik	Verona	46		f wf wf	yes yes	Hungary	Lover	Hungary	Kesmor	sister Marya Marica Kesmor
2	See file 99343/913 —	(ROSIEK) Rosiek	Andras Joseph	17		m s f. lab	" "	"	"	"	"	father Jan Rosiek Lipnica Murowana
3	V/L 360/13	Rosiek	Stefan	17		" " "	" "	Austria	Polish	Austria	Lipnica	mother Marya Rosiek "
4		Zorski	Marcin	17		" " "	" "	8-135061-505-NOCA	See S.S. Pennsylvania 8/2/20			father Jan Zorski "
5		Zasica	Jan	11		" " "	" "	" 4/15/20. 111	" Vol 6511—104			brother Wojciech Zasica "
6		Jerwon	Josef	40		" " "	" "	" 8 77994	"			father Jan Kaczka "
7		Krolczyk	Maria	30		f m wf	yes yes	14-27918	"			wife Regina Krolczyk "
8			Wladyslaw	11		m single	" "	14-10471	"			mother Zofia Krolczyk "
9		Franczek	Marya	17		f s servant yes yes	" "	11-CO-6920 — 8/21/20 — C.O. 11/5/20	"			wife Zofia Balazs Bobrowniki
10		Balazs	Jan	38		m m f. lab " "	Austrian Slovak	Austrian Slovak	"			father Istvan Lipiak Ogorzenka
11		Lipiak	Paul	16		" s " " "	" "	"	"			wife Marya Franczek "
12		Franczek	Michal	39		" m " " "	" "	"	"			" Marya Balazs "
13		Balazs	Josef	25		" s " " "	" "	"	"	Russia		father Michal Franczek Russia
14		Kenionka	Michal	20		" s " " "	" "	"	"	"		wife Ela Kenionka "
15		"	Jan	24		" s " " "	" "	"	"	"		father Michal Krotki Siebenhuben
16	—	Krotki	Michal	23		" s " " "	" "	"	"	Austria		
17		Ciepiak	Stanislaw	20		" m 8-56680	Russia Polish	Russia	Finnish			mother Anastazia Ciepiak Jaroslaw
18		"	Alexandra	19		" s " wf						
19		Kapuscik	Jozef	33		" m " f. lab " "				Austria	Kalicze	father Jozef Kapuscik Wrzawski
20			Magdalena	26		" s " wife " "	5/21/21	Austria Slovak				
21			Antonina	4		" " child " "	16 Sept			Austria	Kalicze	
22			Anna	2		" " " " "						
23		Kirlew	Martha	31		" s servant wf yes yes	Hungary	Hungary		Germany	Konitz	wife Mary Olah Frankenberg
24		Olah	Agnes	33		m m grocer " "	Hungary	Hungary		"	Frankenberg	mother Zofia Kirlew "
25		Kirlew	Peter	23		" s f. lab " "	Austria	"		Austria	Konitz	father Franz Kirlew "
26		Milanie	Antoni	22		" " " " "	"	Slovenian		"	Friedrichsruh	wife Nikalina Milanie Kalkowska
27		Kalkowski	Josef	26		" " " " "	"	Polish		"	Kozary	" Josefa Milanie Kozary
28		Zdanowski	Roman	33		" " " " "	"	"		"	Kozor	father Jan Zdanowski Kozor
DEPORTED Q 29		Pechmann	Hugo	19		" s carpenter no "	"	Hesse		"	Schleswig	" Hugo Pechmann Schleswig
30		Bruno	Boska	24		" " farm-laborer yes yes	Austria	"		Russia	Kalisch	father Boska Bruno Kalisch

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 42

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Cambria	City	yes	self	25				son Karol Krzywik Brzozow Cambria city Pa.		no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	brown	none	Hungary	Kirrver
2					mother																		
3	Ill	Chicago			self	33											5	4					
4						32											5	2					Austria
5						25											5	4					
6						35											5	5					
7				yes													5	4					
8																	5	6					
9		Chicago			self	30											5	6					Austria
10	Ill	Chicago															5	6					Hungary
11	Pa	Scranton					no										5	4					Austria
12							yes										5	4					Austria
13	Ill	Chicago				24	no										5	5					
14						24											5	6					Austria
15						25											5	5					
16	Pa	Connellsville				30											5	6					
17	Mich	Detroit					yes										5	6					
18					self	38											5	6					Austria
19																							
20	Ill	Chicago			self	38	yes	1903	Chicago								5	8					Austria
21					brother		yes										5	6					
22																							
23	N.J.	New York		yes	self	25	no										5	4					Germany
24						25											5	2					
25	Ill	St. Louis		yes	step-father	10											5	7					
26	Ill	Chicago			brother	20											5	10					
27		Chicago			brother	20											5	5					
28	N.J.	Troy			friend	7	yes	1907	Troy								5	6					
29		New York			Br. in L.	16	no										5	3					
30	Pa	Allentown			uncle	26											5	7					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,

at [illegible]

[signature] Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[signature]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Resident of Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Guaranteed by Officers)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Betik	Hona	17		f. s.	f. lab.	yes		Hungary	Slovak	Hungary	Brezа	fath.: Jura Betik Brezа
2			Prosen	Jozsef	36		m m	"	"		"	Hebrew	"	Illirs	wife: Maria Prosen, Illirs
3			Jaskot	Marya	18		f. s.	"	no		Austria	Polish	Austria	Zybnica	moth.: Anna Jaskot, Zybnica
4			Glasak	Maryanna	24		" m	h.wife	"		Russia	"	Russia	Kamionka	fath.: Mikolaj Ignaiczuk Kamionka
5			Tatus	Anna	25		" "	"	"						
6			"	Janina	9		" s.	child	"						moth.: Zofia Brzezelowa Biała
7			"	Staska	7		" "	"	"						
8			"	Walentyn	4/12		m "	"	"						
9			Trutkowski	Stanislaw	20		" m	f. lab.	yes		"	"	"	Jasienki	fath.: Pawel Trutkowski, Jasienki
10			Labunka	Franciszek	25		" m	carpenter	"		Austria	"	Austria	Koszelowa	moth.: Kazmierz Labunka Koszelowa
11			Draganiczuk	Iwan	38		" m	f. lab.	no		"	Ruth.	"	Dvelmany	wife: Teszka Draganiczuk Dvelmany
12			Sztuski	Mykita	25		" s.	"	"		"	"	"	"	st. fath.: Jarenko Trocziszenai Dvelmany
13			Koraj	Paranka	16		f. s.	h.maid	"		"	"	"	Slobota	moth.: Julia Koraj Slobota
14			Sawka	Michal	20		m m	f. lab.	yes		"	"	"	Lanowice	fath.: Myhajlo Sawka, Lanowice
15			Wrzynska	"	19		" "	"	"		"	Polish	"	Sambor	st. fath.: Leon Staszczyszyn Sambor
16			Skorupa	Karolina	27		f. m	h.wife	no		"	"	"	Zielonka	moth.: Helena Sarzawa, Zielonka
17			"	Jozef	4		m s.	child							
18			Tokarz	Jan	25		" m	f. lab.	yes						
19			"	Anna	27		f. "	h.wife	"						fath.i.l.: Jozef Bandrow Leki gorne
20			"	Zygmunt	3		m s.	son	no					Leki gorne	
21			Nalepa	Katarzyna	21		f. "	serv.maid			"	"	"	Mniedlobrzeg	fath.: Jakob Nalepa, Mniedlobrzeg.
22			Jarek	Zofia	18		" "	"	"		"	"	"	Czuczan	" : Antoni Jarek Czuczan
23			Djiarska	Maria	17		" "	"	"		"	Ruth.	"	Rohatyn	" : Teodor Djiarski Rohatyn
24			Bajirek	Elevnova	22		" "				"	Polish	"	Rawlawice	moth.: Anna Bajirek Rawlawice
25			Jurek	Katarzyna	18		" "	"	"		"	"	"	Zwiernik	fath.: Wojciech Jurek Zwiernik
26			Felekan	Dumitru	44		m m	f. lab.	"		Hungary	Romanian	Hungary	Nagypetello	wife: Anna Felekan " Nagypetello
27			Petrean	Lravini	46		" "	"	"		"	"	"	Kavard	" : Flvarea Petrean Kovard
28			Parala	Jozef	44		" "	"	"		"	"	"	"	" : Flvarea Parzka " "
29			Ardelean	George	43		" "	"	"		"	"	"	Feketekapotna	wife: Flvarea Ardelean Feketekapotna
30			Dutkas	Verona	20		f. sh.	maid	yes		"	"	"	Berethy Kiraly	fath.: Varile Dutkas Berethy Kiraly

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1132

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, 191

14—218

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	New York	yes	self	20	no			aunt: Marya Kopčak 102 Washington str. Newyork	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond	blue	none	Hungary	Brezsa
2	Pa. Sheffield	"	"	10	yes	11/12	Sheffield, Pa.	bro.: Antoni Zirko, Sheffield, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	"	Illinois
3	" Dravosburg	"	fath.	18	no			fath.: Jakob Farkot 409 Liberty str. Dravosburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	grey	"	Austria Lipnica	
4	N.Y. Syracuse	"	self	yes	"			husb.: Marcej Glasek, 251 Wyoming str. Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	"	Russia Kamionka	
5	[illegible]	"	husb.	20	"			husb.: Jan Tatus, 971 Berry ave Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	"	Biała
6	Mich. Detroit	"	fath.	—	"				"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
7		"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
8		"	"	—	"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	
9	N.Y. Yonkers	"	bro. i. l.	10	"			bro. i. l.: Alexander Jennisiewski, 42 Groton str. Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
10	Mass. Ware	"	"	28	"			bro. i. l.: Tadeusz Ziemba 10 Otis ave Ware, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	blue	"	"	Jamelki
11	N.J. Bayonne City	"	"	30	"			bro. i. l.: Wasyl Lawrow 2 ave 21 Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	Austria Kozmitow	
12	" "	"	"	17	"			bro. i. l.: Tatjana Hrynyk,	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Volinsky
13	N.Y. Newyorkcity	no	bro.	6	"			bro.: Nikolaj Koraj, 192 C ave Newyorkcity, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	"	"	
14	Ok. Blaine	no	self	25	"			nucle: Stefan Sawka Blaine, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	blue	"	"	Skolova
15	Pa. Vandergrift	yes	"	25	"			bros.: Franciszek Siatka, 117 - 1 Str. Vandergrift Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Lawrowice
16	N.Y. Brooklyn	"	"	25	yes	06/08	Brooklyn	husb.: Fr. Skorupa, 319 Kent str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Sambor
17		"	mother	—	no				"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Zielonka
18		"	self	25	yes	05/12			"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
19	Ill. Chicago	"	husb.	—	"	04/12		friend: Maryn Matya, 318 N. Paulina str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Letki gmina
20		"	fath.	—	no				"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	
21	Pa. Chester	"	self	20	"			bro. i. l.: Piotr Korak, 2501 6 W. wood str. Chester, Pa.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Minsker
22	Mass. Salem	no	"	25	"			sister: Anna Jarecki, Derby str. Salem, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Prag
23	N.J. Bayside	"	"	24	"			husb.: Michal Jarecki Bayside, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Opuszan
24	O. Youngstown	yes	"	25	"			sister: Katarzyna Duran, 529 Cypress str. Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Rohatyn
25	Ill. Chicago	"	"	20	"			bro. i. l.: Josef Kozint 339 Hurin str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Radlanice
26	O. Dayton	"	"	2	"			friend: Dumitru Nifelean, Convent Colonie 51 Dayton, O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Zwiernik
27	" Akron	"	"	31	"			friend: Leon Mosz, 1089 Grant Z. Akron, O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	Hungary	Nagyszkuti
28	" "	"	"	29	"			friend: Nikolaw Sannick, 1125 E. Main str. — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kovarov
29	Mich. Grand Rapids	"	"	42	"			bro.: Petru Avdelean 1535 Alpen ave Grand Rapids, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	
30	N.J. Perth Amboy	no	"	14	"			friend: George Bandi 435 Smith str. Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Tekeleposfalva Bereshkivaly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Examiner

I, Commodore H Ruser (state whether Master, First or Second Officer) of the ..... , from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913 , 19.. ,

at [redacted]

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hoggins, Surgeon of the ...ate. sailing therewith, (State whether Surgeon "sail in" therewith "is" employed by owners Dept. U. S. Immigration Service), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 19

at New York.

Immigration Officer.

1333

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg, September 30th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List. HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT TO: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Klue Simon	24	m.	s	lab.	yes yes	Austria	Polish	Austria	Stanimirow	Father Jan Kloc Stanimirow Poland
2	Simek — Kasper	28	"	m	"	" "	"	"	"	Frzybyrowka	wife Marya Simek Frzybyrowka
3	Zawrtur — Michal	27	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife Jadwiga Zawrtur Frzybyrowka
4	Was — Wawrzyniec	33	"	"	"	no no	"	"	"	Mielawa	wife Zofia Was Mielawa
5	Michna — Jan	26	"	"	"	yes yes	"	"	"	Ciezpisz	wife Antonina Michna Ciezpisz
6	Lapka — Stanislaw	31	"	"	"	" "	"	"	"	Wolnica	wife Augustyna Lapka Wolnica
7	Wrzesniewski — Pawel	22	"	s	"	" "	"	"	"	Rosenberg	mother Anna Wrzesniewska Rosenberg
8	Skargera — Jan	44	"	m	"	no no	"	"	"	Wiszynna	wife Tyhana Skargera Wiszynna
9	Iwaskan — Ignacy	23	"	s	"	yes yes	"	"	"	Tarnapolca	father Wawrzyn Iwaskan Tarnapolca
X 10 1089711 5/4/36	Rau — August	24	m	s	servant	yes yes	Germany	German	Germany	Berlin	father Emil Rau Berlepschtrasse
11	Diefel — Ewald	24	"	"	"	" "	"	"	"	"	father Karl Diefel Hertzogswaldau
12	Urbenec — Johann	18	"	"	f. lab.	" "	Austria	Slovenian	Austria	Pelsko	father Krystyn Urbenec Pelsko
13	Mocjančič — Ivef	18	"	"	"	" "	"	"	"	Zirknitz	father Ignaz Mocjančič Zirknitz
14	Fedorynec — Jendrej	16	"	"	"	no no	"	Ruthenian	"	Rzepedz	father Wawrzyn Fedorynec Rzepedz
15	Varga — Pal	52	m	m	"	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szekul	wife Apolonia Varga Szokol
16	Neuman — Ignatz	26	"	s	"	" "	Germany	German	Germany	Zagrzeby	father Andreas Neuman Zagrzeby
17 ADMITTED	Lehner — Georg	28	"	m	clerk	" "	Hungary	German	Hungary	Smabekung	wife Theresia Lechner Smabekung
18	Lobelo — Vidal	27	"	"	tailor	" "	Russia	Hebrew	Russia	Chirgorod	father Yenyel Lobelo Chirgorod
19	Yanovzik — Aniela	18	f	s	girl	" "	Austria	Polish	Austria	Dawerniky	father Andrzej Yanovzik Dawerniky
20	Luberdak — Stanislawa	17	"	"	"	" "	"	"	"	"	father Mikolaj Luberdak Dawerniky
21	Bura — Wiktoria	17	"	"	"	" "	"	"	"	Przedmiescie	father Samuel Bura Przedmiescie
22	Kuskowa — Zofia	18	"	"	"	" "	"	"	"	Krudec	father Jan Kuskowa Glozudec
23	Klopčič — Michal	30	m	m	f. lab	" "	"	Slovenian	"	Prevoje	wife Franciska Klopčič Prevoje
24	Skala — Johann	23	"	s	Trademan	" "	"	"	"	Leibach	father Josip Skala Laibach
25	Krzczynski — Josef	26	"	"	f. lab	" "	"	Polish	"	Lobolowice	brother Ferdinand Wilkan Lobolowice
26	Grzywacz — Michael	23	"	"	"	" "	"	"	"	Debastowice	mother Anna Grzywacz Debastowice
27	Gryzik — Wawrzyniec	33	"	m	"	" "	"	"	"	Presnitz	wife Rozalia Gryzik Presnitz
28	Rogowanski — Jozef	29	"	s	"	" "	"	"	"	"	mother Katarina Enge Presnitz
29	Jawna — Wladislaw	32	"	m	"	" "	"	"	"	"	wife Anna Jawna Presnitz
30	Drikar — Stanislaw	25	"	"	"	" "	"	"	"	Korcowska	wife Aniela Drikar Korcowska

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 2 1

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191

14—813

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ill	Buffalo		self	24	no		cousin: Maria Osiecko Buffalo NY. Raymond 3rd		no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	gr		Austria	Starawiwa
2	Pa	Philadelphia		"	38	"		friend: Andrey Kotlys Philad. Pa 3rd Hog water & Str. 228		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Grzybyszowka
3	"	"		"	26	yes	1908 Chicago Ill 12	brother: — " —		"	"	"	"	"	5	6	"	black	br		"	"
4	NY	Elizabethport		"	25	no		cousin: Wawrzyniec Kuck Elizabethport NJ 493 Bergen St		"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr		"	Chelawa
5	"	"		"	26	"		brother: — " —		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Cierpisz
6	Mich	Detroit		"	24	"		friend: Roman Kurlanzyger Detroit Mich Leland str 266		"	"	"	"	"	5	6	"	black	br		"	Kresmer
7	Ill	Chicago		"	42	"		brother: Wojciech Wrzesinski Chicago Ill Week 25, 2909		"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr		"	Rosenberg
8	Pa	Pine City	S	"	25	yes	1907 Pine City Pa 11	brother: Josef Konsin Pine City Pa Chamber 524		"	"	"	"	"	5	6	"	black	br		"	Muszynow
9	Mass	Rivers Falls	no	"	yes	no		uncle: Stanislaw Bylicer Falls Rivers Mass Grandy 33		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	bl		"	Tarnow
10	NY	New York	yes	self	yes	no		friend: Jan Jarzyc New York 253 West 24th str		"	"	"	"	"	5	6	"	dark	gr		Germany	Friedrichswalde
11	"	"	"	"	"	"		— " —		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Gerlitz
12	W. Va	Davis		"	24	"		uncle: Antoni Bolenc Davis W. Va Box 21		"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl		Austria	Belsko
13	"	"	"	"	26	"		cousin: Franz Zadel Davis W. Va Box 127		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gr		"	Zienkiwitz
14	Pa	Egypt	Sp	"	25	"		father: Michael Klein Egypt Pa no str		"	"	"	"	"	5	4	"	"	br		"	Rapecz
15	O.	Akron	"	son	20	yes	1906 Akron O. 10	son: Joseph Varga Akron O. Sherman str 290		"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		Hungary	Trolsol
16	Wisc	Norwalk	S	uncle	20	no		uncle: Michal Neumann Norwalk Wisc. no str		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"		Germany	Neuhof
17	"	Milwaukee	"	self	15	yes.	1906 Milwaukee 12 Wisc	brother: Franz Grobet Milwaukee Wisc 588 5-7th		"	"	"	"	"	5	7	"	dark	br		Hungary	Apatin
18	NY	Brooklyn	"	"	30	no		brother: Josef Jobelo Brooklyn NY 283 Wallrott st		"	"	"	"	"	5	6	"	gr	"		Russia	Mirgorod
19	Ill	Chicago	S	"	25	"		cousin: Michanna Wawrzell Chicago Ill Milwaukee Ave 670		"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl		Austria	Sawornik
20	"	"	"	"	18	"		father: Joana Lubczyniak Chicago Ill Peoplines st 415		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	br		"	"
21	"	"	"	"	25	"		sister: Wiktoria Bura Chicago Ill Tay str 947		"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl		"	Trzebinescie
22	Mich	Detroit	"	"	24	"		brother: Wojciech Filis Detroit Mich Fletcher str 263		"	"	"	"	"	5	4	"	black	gr		"	Czudec
23	Pa	Pittsburgh		"	12	no		no entry							4	8	"	blond	br		"	Drevje
24	Ill	Chicago	yes	"	35	no		uncle: Franz Skala Chicago Ill Jane 96 str		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	br		Austria	Karibach
25	NY	Elmira Heights	"	"	25	yes	1906 Elmira Heights	brother: Franz Krucinski Elmira Heights NY Luckawanna 04		"	"	"	"	"	5	6	"	gr	bl		"	Sabalowka
26	Mass	Ware	no	"	20	no		brother: Josef Juszczyk Ware Mass Water str 7		"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr		"	Sebastianca
27	Ill	Chicago	yes	"	25	yes	1907 Chicago 9 Ill	brother: Michal Brzybicki Chicago Ill Augusta 1247		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Biesnik
28	"	"	"	"	25	no		— " —		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond		"	"
29	"	"	S	"	24	yes	1909 Chicago 11 Ill	brother: Dionizy Gryzik Chicago Ill Tall & Blackel 521		"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr		"	"
30	W. Va	Chester	"	"	25	"	1910 Chester 12 W Va	brother: Antoni Gricki Chester W Va str.		"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl		"	Wierzchowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser of the [illegible] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 9 1913, 19..,

at [illegible]

H. F. Zweifel
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Imperator sailing therewith, (State whether Surgeon employed by owners, United States Government, etc.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Barrius.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

135

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ...ator sailing from **Hamburg**, September 30th 1913 191

14—21

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Schroer	August	30	m	m	shoe-maker	yes	Germany	German	Germany	Talartweiler	wife: Elisabeth Schroer Talartweiler
2			Fudali	Antoni	20	✓	"	m.f. lab	no	Austria	Polish	Austria	Swiebodna	father: Nikolaj Fudali Swiebodna
3			Baldus	Victor	40	✓	"	s. Engineer	yes	"	German	"	Graz	Sequ. Karl Freitag Graz
4			Sobolewska	Honorata	32	✓	f.	s	servt. girl	no	"	Polish	"	Ilszanka	sister ill: Apolonia Sobol-ewska Ilszanka
5	X		Pirog	Michalina	18	✓	"	"	"	yes	"	"	"	Rohatyn	mother: Nastia Pireg Rohatyn
6			Martasowna	Ludwika	18	✓	"	"	"	"	"	"	"	Breslawice	Father: Macieg Martas Breslawice
7			Hoziol	Maryanna	26	✓	"	wd.	"	"	"	"	"	Swiecany	— — Jozef Hoziol Swiecany
8			Fedyna	Jan	23	✓	m	s. f. lab.	"	"	"	"	"	Janowcie	Father: Mikolay Fedyna Janowcie
9			Dytyk	Nykola	19	✓	"	"	"	"	"	"	Ruth.	"	Father: Paolo Dutyk Luchowyczi
10			Brzuszek	Kazimierz	17	✓	"	"	"	"	"	"	"	Jokolow	Luchowyczi father: Josef Brzuszek Jokolow
11			Kwasz	Jan	25	✓	"	m	"	no	"	"	"	Lubomierz	sis. Marianna Kwasz Lubomierz
12			Lowce	Jan	25	✓	"	s	"	yes	"	"	"	"	broth. Sebastyan Lowce
13			Blejewski	Maciej	35	✓	"	m	"	"	"	"	"	Lubiburzyce	wf. Maryanna Blejewska Lubiburzyce
14			Lewnicki	Wladyslaw	17	✓	"	s	"	"	"	"	"	Warwaryuce	father Michal Lewnicki Warwaryuce
15			Repka	Wojciech	18	✓	"	"	"	no	"	"	"	Seim	mother Agnieszka Repka Seim
16			Jocok	Michal	14	✓	"	"	"	"	"	"	"	Krzyzowa	bro-in-law Filip Bigniat Krzyzowa
17			Krol	Andrzej	42	✓	m	"	"	"	"	"	"	Lichtenegna	wf. Magdalena Krol Lichtenegna
18			Brinka	Kvaro	22	✓	"	"	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Szekszpolta	father George Brinka Szekszpolta
19			Popa	Vasile	42	✓	"	m	"	"	"	"	"	"	wf. Ersika Popa "
20			Turk	Joan	45	✓	"	"	"	"	"	"	"	Szucsopáz	" Veselina Turk Szucsopalak
21	DEPORTED		Brinka	Mihai	50	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED		"	"	"	"	Szekszpolta	" Savta Brinka Szekszpolta
22			Melinteanu	Joan	50	✓	"	"	"	yes	"	"	"	Sike	" Maria Melinteanu Sike
23	ADMITTED		Marosan	Nicolae	43	✓	"	"	"	"	"	"	"	Lapperstillo	" Anna Marosan Lapperstillo
24	DEPORTED		Vlad	Ermie	48	✓	"	"	"	"	"	"	"	Magyarumbak	" Varvara Vlad Magyarumbak
25			Szepo	Janos	32	✓	"	"	"	"	"	"	Slovak	Szaszkesd	" Erzsebet Laukó Szaszkesd
26			Macsay	Gyula	21	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	" Marya Macsay
27			Paul	Janos	21	✓	"	"	"	"	"	"	"	Szaszvaros	father Josef Paul Szaszvaros
28			Kovacs	Mihaly	27	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Ilka Kovacs "
29			Somesike	Istvan	37	✓	"	"	farmer	"	"	"	"	Kolics	wf. Elisabeth Somesike Kolics
30			"	Marie	Joan	16	✓	f	s	servant	"	"	"	"	" mother

55

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , *191*

14—213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	self	bo.	no		Contractor of Trucks New York City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	None	Germany	Falant weiler
2	N.H.	Manchester	no	"	Jo.	"		cousin: Jedrzej Wywrot, Manchester, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Swiebodna
3	Wisc.	Milwaukee	yes	"	bo.	"		segu: Richard Schmied Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"	"	Gracy
4	Mass	Turners Falls	no	"	25.-	"		Brother: Józef Sobol- ewski, Turners Falls,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	bld.	"	"	Olszanka
5	N.Y.	Yonkers	"	"	60	"		cousin: Nykola Tur- czyn, Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"	"	Rohatyn
6	Ch.	Youngstown	yes	"	25.-	"		Brother: Michal Mar- tas Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light bld	bld	"	"	Broclawice
7	N.J.	Jersey City	no	"	25.-	yes	1902 Jersey City 05	cousin: Anna Zady- lar, Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	"	"	"	Swiecany
8	N.Y.	New York	yes	"	20.-	yes		cousin: Anna Ska- linska New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	bld.	"	"	Janowice
9	L.I.	Harbor	no	"	20.-	no		cousin: Petro Weli- kacz, Harbor L.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Luchow
10	Ill.	Chicago		"	25	"		Sister Marya Brzezek 1003 Milwaukee Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"	"	Austria	Tokolow
11	"	"		"	23	"		br. i. l. Wojciech Zabec 467 Iron Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Serbowice
12	"	"		"	25	"		Uncle Ludzy Kwiatkiewicz 2119 Otto Ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
13	"	"		"	20	yes	1907 Buffalo	br. i. l. Edward Kostuleski 9257 Ruth Park Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	to Chicago
14	"	"		"	13	no		cous. Karolina Zelinska 1878 Augusta St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Warszyce
15	"	"		"	23	"		friend Franz Graca 2320 Western Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lum
16	"	"		"	23	"		cous. Piotr Sawicz 13049 Houston St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kozyzna
17	"	"		"	24	yes	1907 Chicago	br. i. l. Jan Biesiak 3712 Wood St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sokolowska
18	O.	Cleveland	"	"	30	no		br. i. l. Jerzy Iguz 99 E. 101 St. Cleveland O. friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Hungary	Sokolowska
19	"	"		"	25			same address friend Józef Szumba	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"		"	22	"		2830 E. 79th St. Cleveland O. friend George Iguz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tomaszplak
21	"	"		"	30	"		same address friend Johann Weber	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sokolowska
22	N.D.	Harvey	"	"	30	yes	1906 Cincinnati O.	1st factory St. Wahpeton N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sebe
23	[illegible]				25	no		friend [illegible]							5	6						Jagodzkiello
24	Ind.	Indianapolis	"	"	12	yes	1904 Indianapolis Ind. 11	brother Celie Kalifornia St. Indianapolis Ind. br. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skopowniki
25	Pa.	Pittsburg	"	"	25	no		Joseph Zelenz 110 St. Pittsburg Pa. br. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	dark gray	"	"	Jaraniszki
26	"	"	"	"	25	"		same address friend Karol Kliwi	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
27	O.	Lakewood	"	"	25	50		cous. 1822 W. 65th St. Lakewood O. cous.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jaraniszki
28	"	"	"	"	25	60		same address cous. Jan Basil	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	N.J.	New York	"	"	25	60		102 E. 4th St. New York cous.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Kadies
30	"	"	"	father	25	"		same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (Whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ..... sailing therewith
(State whether Surgeon "employed by" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at New York

.....
Immigration Officer.

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... sailing from **Hamburg** September 30th 191[illegible], 191

14—21½

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence or U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit. Unidentified Chinese.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Hunar	Alois	30	m	s	farmhand	yes yes	Austria	Slav	Austria	Bajnsice	mother, Mateas Hunar Bajnsice
2			Pendrimas	Maryanna	18	f	"	"	" "	"	Pole	"	Zaryte	father, Stanislaw Pendrimas Zaryte
3			Kormiecuk	Wasyl	22	m	m	"	" "	Russia	Russian	Russia	Rusow	wife, Chedwia Kormiecuk Rusow
4			Klemin	Peter	30		s.	"	" "	"	"	"	Bolsaja	brother, Anton Klemin Bolsaja
5			Wali	Savina	27	f	m	housekeeper	" "	Hungary	Roumania	Hungary	Kisnyulas	husband, Petri Wali Kisnyulas
6			Sida	Ordelean	32	"	"	"	no no	"	"	"	Ajezo	husband, Iwa Ordelean Ajezo
7			Nikita	Florea	32	m	"	farmhand	yes yes	"	"	"	Staszpentek	wife, Anna Nikita Staszpentek
8			Czikle	Erenice	16	m	s	"	" "	"	"	"	"	father, Eronise Czikle Staszpentek
9			Nica	Floare	22	f	"	housemaid	" "	"	"	"	Bel	father, Nika Joan Bel
10			Juga	Petru	34	m	m	farmhand	" "	"	"	"	Bolgarcsege	wife, Klinka Juga Bolgarcsege
11			Csupa	Pavel	34	"	"	"	" "	"	"	"	Felsocgregy	wife, Maria Csupa Felsocgregy
12			Lang	Josef	39	"	"	farmer	" "	"	German	"	Siffa	wife, Liedmilla Lang Siffa
13			Kajnovics	Josefa	18	f	s	servant	" "	"	Slovak	"	Felsőcsalan	father, Josef Kajnovics Felsőcsalan
14			"	Lavlina	14	"	"	"	" "	"	"	"	"	father, Janos Kajnovics "
15			Stadnicki	Anna	27	f	m	wife,	" "					
16			"	Josef	6	m		child		No. Slavonia	Polish	"	Borki male	Josef Stadnicki Borki male
17			"	Kazmyera	4	f		"						
18			Serafin	Antonina	38	"	m	wife,	yes yes	Russia				
19			"	Wawrzyniec	11	m		child	" "	"	"	"	Kat	br. i. l. Wasyl Kormie Kat
20			"	Michal	6	"		"		"				
21			Kiczyk	Anna	18	f	s	servant	Jayo				Kivenica	sister Katarzyna Kiczyk Kivenica
22			Jasinska	Stanislawa	18	"	"	"	" "	"	"	"	Kivenica	mother, Magdalena Jasinska Kivenica
23			"	Aniela	17	"	"	"	" "	"	"	"	"	" Zygmunta Jasinska "
24	50 [illegible] 1120-9		Juzon	Wawrzyniec	17				23-38401-11-1935				Rabka	father, Franciszek Juzon Rabka
25			Pilas	Barbara	17				14-51512-2/8/41				"	" Pilas Glas "
26			Kanikula	Magdalena	20	"	"	"	" "	"	"	"	"	" Jan Kanikula "
27			Bäumann	Ludwig	17	m	"	barber	" "	Germany	German	Germany	Brandenberg	brother, Max Baumann Brandenberg
28			Wajer	Hans	17	"	"	barber	5-11962 " "	"	"	"	"	step father, Friedrich Wajer Wollmirstedt
29			Kriska	Jeno	24	f	m	wife	" "	Hungary	Slovak	"	New York	sister, Berta Kriska Vienna Hungary
30			"	Anna	11	"		infant		"				

96

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21½

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

138

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor after landing.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Marianna	yes	self	40	no			friend, Josif Milanik Box 251, Marianna, Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br.	blue	none	Austria	Bajnsice
2	N.J.	Herkimer	"	brotherinlaw	20	"			brotherinlaw, Savicy Kowdzyzh 304 King St Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	able	br.	"	"	"	zarzyte
3	N.Y.	New York	"	self	21	"			friend, Joe Hecher 13-15 Morgan St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Russia	Rusow
4	Wisc	Milwaukee	"	"	50	"			friend, Mike Schaniken 835 Winnebago St, Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Boleszo
5	Ohio	Canton	"	"	13	"			friend, Petru Cotora 1213 ~~Canton~~ Harrison Ave, Canton O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hungary	Kienyulas
6	Ill	Chicago	"	"	17	"			brother, Munteau Atanase 5809, Kevinw St, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Nyeno
7	Ohio	Youngstown	"	"	32	yes	07/10	Youngstown O.	Cousin, Vasile Priscanta 11 Front St, Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Bazyrica
8	"	"	"	Uncle	—	no	—	—	—	"	"	"	"	"	✓	5	4	"	"	"	"	"	"	
9	Ind	Gary	"	self	40	"			Uncle, Popa Pavel Box 46, Gary Ind,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Bel
10	Ohio	Youngstown	"	"	30	"			Cousin, Andrei Milaly Box 29 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Bolgarcseny
11	N.Y.	New York	"	"	30	"			friend, John Olar 331 E. 33d St, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Felsorgyy
12	"	"	"	"	30	"			brotherinlaw, Josef Krösztes 506 E. 79th St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"	Uj Lca
13	N.J.	Trenton	"	"	25	"			br. i. l. Ivan Milutkin 207 Bulbery St. Trenton N.J	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue brown	"	"	"	Bosseleu
14	"	"	"	"	25	"			br. i. l. same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"
15					22	yes	1907	Woonsocket R.I.								5	6	"	"	grey	"	"	Austria	Gorzia
16	R.I.	Woonsocket	Jap	mother		"	born in	"	husband Jan Hadnik 10 Keller St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"			"	"		"	R.I.	Woonsocket
17			"	"		"	"	"																"
18			"	self	36	no										5	1	"	"		"	"	Austria	Austrinsale
19	N.H.	Ashland	"	mother		"			husband Victor Serafin Box 38 Ashland N.H.	"	"	"	"	"	"			"	"		"	"	"	Kyt
20			"	"		"																		"
21	Penn.	Trenton	"	self	22	24			sister Mary Szlazyk c/o St. Trenton Penn,	"	"	"	"	"	"	5		"	"		"	"	"	Hungary
22	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"			friend Casimir Ivanicsna 735 Lombard St Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	"	Slovenia
23	"	"	"	"	26	"			friend Nikolaj Zhasicsna	"	"	"	"	"	"			"	"		"	"	"	"
24	Minn.	Minneapolis	"	"	26	"			sister i. l. Franciska Szuroc 1908 3rd St. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"	Kaska
25	"	"	"	"	25	"			br. i. l. Felix Wojcjek	"	"	"	"	"	"			"	"		"	"	"	"
26	"	"	"	"	26	"			br. i. l. Jan Szuracha 917 Harold St. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	"	"	"	"
27	N.J.	Brown	"	"	25	"			friend Johann Hilterbeck 1329 Prospect St. Brown-N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blond	"	"	Germany	Pinchberg
28	"	"	"	"	35	"									pighty	5	7	"	"	grey	pighty	blond	"	"
29	"	New York	"	"	18	yes	1909	N. York	husband August Zhristia 139 Washington St New York	"	"	"	"	"	no	5	6	"	brown	brown	"	"	Hungary	Szg
30							born in	"															N.Y.	New York

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from Ha[illegible]g, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—23.3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 8 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Manifest in transit.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

110

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

14—219

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29		
	No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mental condition (mentally and physically) or not; and whether deformed or crippled (and if so, from what cause).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	Ont Toronto		self	yes	$100				Friend: Peter Nigowski Toronto Ont. 1123 Main St	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Hungary	Nagy Vinna
	2	"	"	"	"	"				Friend: T. Malaburow Toronto Ont. North	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
	3	"	"	"	"	"				Friend: — 11 —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	dk.	"	"	"
	4				yes	"					"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	Hungary	Nagy Kaklar
	5			mother							"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Ont.	Hamilton
	6	Canada	"	"	"					husband Borbely Gyozo 167 John St Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	7										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
	8										"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Hungary	Kolozsvar
	9	"	"	self	yes	"				none address Montreal Que.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Germany	Braunschweig
	10	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Orel
	11	"	"	"	"					cousin Gottlieb Schuler	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
	12	"	"	"	"	yes				Riverside Alta	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	13	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	14	"	"	"	"	25				brother Adam Scheel	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia
	15	NY	New York	"	"	5 yes				sister Maryana Maskouk New York 3444 Bath St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	Grey	"	"	Hungary
	16	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
	17																							
	18																							
	19																							
	20																							
	21																							
	22																							
	23																							
	24																							
	25																							
	26																							
	27																							
	28																							
	29																							
	30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[signature] Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-233

111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon, or employed by, or contracted with, etc.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[signature]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from Hamburg, September 30th 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Belonging to the following class: (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Citizen of U. S.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Gojdisch	Anna	11		f	servant girl	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Wrzesnik	father Andrew Gojdic Wrzesnik
2		Gurik	Wincenty	20		m	"	"	"	"	"	"	Zdiar	" Josef Gurik "
3		"	Stella	26		m	mf	11-229906						father Jakob Kmec "
4		"	Anna	2			child							" Jan Gurik "
5		Gurczyk	Stefan	28		m		2-17-1937						wf Viktorya Gurik "
6		Gojdzik	Jan	38		m	m	f. lab					Zdiar	" Stefa Kmec "
7		Kmiczek	Josef	27		"	"	"					Wrzesnik	" Stefa Kmec "
8		"	Wojciech	25		"	"	"					"	wf Katarzyna Gojdic "
9		Gojdic	Jan	32		"	"	"					Orawany	Kmecajce
10		Gurik	Stefan	50		m	mf						Oravska	father Jan Gurik "
11		"	Anna	4		"	child						"	" Jozefa Gurik "
12		Gurczyn	Stefan	18		"	servant	yes	yes		Slovak		Orawa	" Agnes Gurik "
13		Gurik	Jacinda	8		"	"	3-182321-47-40			"		"	" Agnes Gurik "
14		Bura	Maria	25		"	"	"	"		"		"	" Antoni Gurik "
15		Gurik	Stefan	20		m	mf	2-176544						" Jan Gurik "
16		"	Margareta	4		"	daughter							" Jozefa Gurik "
17		Gurik	Franciska	18		f	servant	yes	yes				Orawany	" Jozefa Gurik "
18		Wurtz	Georg	30		m	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Lupeschdorf	brother Karl Wurtz Germany
19		Bryza	Karol	36		m	f. lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Bojanow	wf Katarzyna Bryza Bojanow
20		Zwarce	Ambroj	30		m	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Zwarce "
ADMITTED 21		Krawiec	Karol	17		m	"	"	"	"	"	"	"	father Wincenty Krawiec "
22		Nikel	Marya	40		f	m	wf	"	"	"	Polish	Sokolow	daughter Stella Nikel "
23		Kmiczko	Antoni	40		m	"	f. lab	"	"	"	"	"	wf Anna Kmiczko "
24		Müller	Jozef	36		m	"	locksmith	"	"	"	German	Bojanow	" Jozefa Müller Bojanow
25		Sokol	Maria	21		f	m	wf	wf	"	"	"	"	
26		"	Franciska	6		"	child	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Lipce	father Jan Sokol Lipce
27		"	Jozef	5		m	"	"	"					uncle Pavle Sokol "
28		Gurik	Jozef	12		"	"	worker	"					wf Karolina Gojdic "
29		Gojdic	Jozefa	50		"	m	f. lab	yes	yes	"	Polish	Sibo	
30		Kmiczek	Stefan	45		"	"	"	"	"	"	"	Kmiczkov	brother Jozef Kmiczek "

58

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191 112

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If "Yes," explain fully.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	25	no		sister Stefania Wilk 787 River St Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	blue	none	Austria	Rzeczuteck
2	Ill.	Chicago	"	"	26	"		cousin Hanya Hanya 118 Carolina St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zigorne
3	"	"	"	"	26	yes	1907 Chicago	husband Tony Jarzial 1339 Division St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	4	"	"	"	"
4	"	"	"	weather	no				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
5	N.J.	Bayside L.I.	no	self	25			cousin Michal Jaroszky 111 Greenpoint Ave Greenpoint N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Kobatyn
6	Ill.	Chicago	yes	"	24	yes	1907 Chicago	brother Ignac Jarzabkowski 126 Bunker St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Piala
7	"	"	"	"	24	"	1908 "	cousin address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Visava
8	"	"	"	"	22	no		brother address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	20	yes	1904 Chicago	cousin Alexej Klyczka 1050 Forest St Chicago Ill	"	"	"	"	poor health	farmer	5	6	"	dark	dark	"	"	Gorny Dubjelc
10	Ill.	Chicago	"	"	30	no		brother Josef Jarecek 1904 68 Chicago Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Tuchan Mezica
11	"	"	"	weather	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12	N.J.	Jersey	no	self	25			brother Wojciech Turczyn 389 Jeffersan Ave Jersey N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Kobatyn
13	Ill.	Chicago	"	"	26	"		cousin address 25 or 28 N. 6th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Vrbice
14	N.J.	Newark	"	"	23	"		brother address 31 Bonney St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
15	"	"	"	"	26	"		brother Jan Bela 42 Bonney St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	dark	"	"	"
16	"	"	"	weather	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
17	"	Bayonne	"	self	25			cousin Anna Tomczyk 120 24th St Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Zawiesna
18	Ill.	Philadelphia	yes	"	25			cousin Martin Lenkevich Christina Hill Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	Jarmenzy Zdunska Wola
19	N.J.	Newark	no	"	25			cousin Wojciech Kobyra 25 Holt St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	grey	"	"	Kurzeck Bojanow
20	"	"	"	"	25			brother Ludwig Kaminski 28 Newcombe St. Jersey	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
21	"	"	"	weather	25				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
22	N.J.	Lakewood	yes	"	40			husband address Jan Wilk 2 cousin Lakewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	light	"	"	Jakubow
23	"	"	"	"	22	yes	1909 Lakewood	brother address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	"
24	Penn.	Waterbury	no	"	30	no		cousin Felix Horst 25 North St Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wojcice
25															5	5	"	"	blue	"	Hungary	Bjerov
26	Ill.	Chicago	yes	weather	5			brother Vasile Jolea 1445 Sullivan Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
27																						
28				weather				brother Vasile Vanta 1 Bay view Ave Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
29	N.J.	Waterbury	"	self	12			cousin Josephine Worz 198 Bunker Hill St Waterbury N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Zdre Mokrosuky nasarbitzy
30	Ill.	East Chicago	"	"	24			brother Chicago Ave 460 Division St East Chicago Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

H-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** September 30th 1913, 191

114

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Commercial Traveler	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	
1			Tantcheff	Nardan	28		m	m	laborer	yes	yes	Bulgary	Bulgarian	Bulgary	Rustschuk	father:	Angel Tantcheff Rustschuk Bulgarien
2			Balabta	Brunis Lorenz	26		f	"	wife	no	no	Austria	Polish	Austria	Austrian	father:	
3			"	Josef	2		m	son	"	"	"	U.S.A.				gr. father:	
4			Berin	Lefur	17		f	servant girl	yes	yes					Hoorty	father:	
5			Pietruszka	Alexa	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Lomnice	mother:	
6			Wierzbicki	Franciszka	10		"	"	"	"	"	"	"	"	Przeste	father:	
7			Bielichowski	Julian	45		m	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Lopuszanka	wife:	
8			Machniczek	Fedin	45		m	"	"	"	"	"	"	"		sister:	
9			Warholzer	Ibard	26		"	servant	"	"	"	Germany	German	Germany	Geilsheim	father-step:	
10			Klopko	Piotr	44		"	wid. f. lab.	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Bilina	brother:	
11			Lurcinko	Emfri	30		"	m	"	"	"	"	"	"	Zelimany	wife:	
12			Rylicor	Leon	35		"	m	"	"	"	"	"	"	Tylawa	wife:	
13			Jedunah	Jodan	24		"	s	"	"	"	"	"	"	Dobromilany	brother:	
14			Grabna	Ylic	26		"	m	carpenter	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Kubalonka	wife:	
15			Nigorcik	Martan	32		"	"	f. lab	"	"	"	Hungar	"	Mezsor	wife:	
ADMITTED 16			Werbo	Nikolos	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Ungvar	mother:	
ADMITTED 17			Hanuszak	Peter	19		"	s	carpenter	"	"	"	"	"	"	father:	
18			Orisko	Franzlo	24		"	"	f. lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zdolinica	father:	
19			Rybark	Anton	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Astrau	father:	
20			Kotch	"	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father:	
21			Gil	Ivan	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother:	
22			Bilinski	Michal	34		"	wid	"	yes	yes	"	"	"	Bilina	wife:	
23			Bregonczuk	Stach	46		"	m	"	"	"	"	"	"	Zelimany	brother:	
24			Bilinski	Boryl	23		"	unmarried	"	no	no	"	"	"	Bilina	father:	
25			Swiecicki	Felix	16		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Tylawa	wife:	
26			Zdankay	Gaspar	31		"	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kuczany	wife:	
27			Ulicki	Josef	40		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father:	
28			Staffer	"	19		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father:	
29			Pastirik	Athan	14		"	"	"	"	"	"	"	"	Resterce	wife:	
30			Hybel	Jan	31		"	m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Bonarowa		

29
Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-13

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

14—213

114

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	O	Toledo	yes	self	$22	yes	1909	Toledo O.	wife: Rose Teulcheff, 1303 Argyle st	no	no	no	no	good	"	5	8	fair	brown	none	Bulgaria	Rustchuk
2	Ill	Chicago	"	"	$20	yes	1905	Chicago Ill	husband: Wojciech Bakalarz, 1530 17 sts	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Austria	Zamrowka
3	"	"	"	"					father: — " —							—	—					U.S.A.	Chicago Ill
4	"	"	"	"	no											5	3	"	"	"	"	Austria	Konty
5	"	"	"	"	$20	"										5	4	"	"	"	"	"	Kunice
6	"	"	"	"	no											5	5	"	"	"	"	"	Brzesc
7	O.	Cleveland	"	"	$25	yes	1903	Chicago Ill	friend: Josef Strackmeyer, 2202 W 6th st Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Topurowatka
8	"	"	"	"	$25	yes	1909	Cleveland O	friend: Ernst Zeichnerski, 2202 W 6th str Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
9	NY	Lockport	yes	self	yes	no			uncle: Wilhelm Hughes, 16 Nichols st Lockport NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	Germany	Geilsheim
10	NY	Westports City	"	"	$28	"			cousin: Franciszka Bilinska, 85 4th st New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Russia	Bilina
11	N.J.	Bayonne	no	"	$26	yes	1907	Bayonne 1st ward N.J.	friend: Jacob Lauraud, 25-27 Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Volmany
12	"	Jersey City	yes	"	$25	"	1906	Jersey City 1st ward N.J.	bro. in law: Wasil Kolcia, 320 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tylawa
13	Pa	Reading	no	"	$25	"			brother: Wojciech Bakalarz, 615 Penn Valley Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	Dobrowlany
14	O	Cleveland	yes	"	$20	"			friend: Ivan Wojtera, 6209 Hamm ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Nikolshinka
15	NY.	& River	no	"	$25	"			friend: Janos Szarka, 205 7th st Long Island City N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kusza
16	NY	Brooklyn	"	"	$	"			friend: Istvan Szaszko, 223 Hagy st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ungvar
17	"	"	"	"					cousin: — " —							5	6	"	"	"	"	"	"
18	Pa	Franklin	yes	"	$24	"			cousin: Hugo Briema, Franklin Pa Pacific st box 424	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Zdolyna
19	O	Lorain	"	"	$23	"			friend: Filyuk Lytyuk, Lorain O. 33 st 25-15	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ustrow
20	"	"	"	"	$24	"			brother: Jan Klucka, Lorain O. 33 st 2545	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	"
21	"	"	"	"	$24	"			brother: — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
22	NY	New York City	"	"	$25	yes	1906	New York	friend: Lazarus Kronenfeld, New York 56 Forst ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pilina
23	"	Bayonne	"	"	$28	no	12	yrs	brother: Roman Drogaucrek, Bayonne N.J. 1st st 37 35 E	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Volmany
24	"	New York	"	"	$1	"			friend: Samuel Kronenfeld, New York 56 Forst ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bilina
25	Pa	Rhone	no	"	$25	"			friend: Mayo Galayda, Rhone Pa Box 141	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	"	Tylawa
26	"	Johnstown	yes	"	$24	yes	1904	Johnstown	friend: Petro Ivanov, Johnstown Pa Valley ave 622	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Hungary	Turzeny
27	"	"	"	"	$25	no	12	yrs	friend:														
28	"	"	"	"	$25	"			friend: — " —							5	6	"	"	"	"	"	"
29	Ill	Chicago	"	"	$25	"			friend: Michal Kwiatkowski, Chicago Ill 2647 W 32 st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bentarow
30	O	Cleveland	"	"	$25	yes	1901	Cleveland	friend: Ignac Nawalaniec, Cleveland O. 3319 Caledonia st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria	Przyszowa
							12	yrs															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the **Imperator**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at **New York**

[illegible]

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this ____ day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	(This space for use by Government Officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Commutable U.S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Grassmann	Efraim	25		m	clock maker		2-678040 (302) 1/3/40 Austria	Hebrew	Austria	Kronstadt	(C.L.-205-2-4-41) Father Simon Grassmann Kronstadt
2		—	Regine	18		f	dressmaker		Austria	Hebrew	Austria	Kronstadt	
3		Bergida —	Ignacy	26		m	f. lab.		3 17 04 91 - 2/11/20				
4		—	Jakob						Germany	Polish	Germany	Oberlazisk Upper Silesia	Father Antoni Bazyna Oberlazisk
5		Finkalee —	Wincenty	20			wf.						
6		Simiak —	Jerzy	25		m	f. lab.		Austria	"	Austria	Zember	" Jan Finkalee Zember
7		"	Stefan	40		m	[redacted]		"	Lithuanian	"	Bribirka	wf. Teresa Simiak Bribirka maiden
8				28			[redacted]						" Zofia Simiak
9		Smytryszak —	Johann	33									" Zofia Smytryszak Kazanowski
10		Zwiec —	Ifzcas	31								Kosciuszki	broth. Wojciech Zwiec
11		Jonas —	Kazimierz	17						Polish		Lodz gorne	uncle. Wiktoria Jonas Lodz gorne
12		Klemann —	Mikolaj	31		m						Pecin	wf. Marzanna Klemann Pecin
13		Jenowzik —	Jan	33			joiner					Jaworznik	" Antonina Jenowzik
14		Sorczara —	Ludwik	24								Krakau	uncle. Helena Sorczara
15		Gottschling —	Johann	44		m			Hungary	German	Hungary	Kassa	wf. Anna Gottschling Liptowska
16		Lebo —	Peter	47									wf. Anna Lebo
17		Roth —	Mihaly	46									" Rosalia Roth
18		Kampelmann —	"	54								Szepsifalu	" Rosalia Kampelmann Szepsifalu
19		Bauer —	Andras	44									" Anna Bauer
20		Roth —	Mihaly	28									grandmother Anna Roth
21		Jakobi —	Jacob	41									wf. Katharina Jakobi
22		Nagy —	Jenos	38		m				Magyar		Arokmezo-	Fath. i. l. Istvan Olah
23		" —	Szuzsanna	32			wf.					rasanbely	Arokmezo Vasarhely
24		Kiss —	Julianna	39								"	Broth. Pal Kiske
25		Szaszvari —	"	33			servant					Fi-rasa	wife Istvan Kiss Kassa
26	9/17/07 / 10/3/07 (23)	Lachany —	Anna	29		m	IN HOSPITAL DISCHARGED 9/16					Zalatna	wife Szimon Lachany Zalatna
27		Kabo —	Erszebet	22			servant					Zalatna	fath. Albert Kabo Zalatna
28		Kortenblatt —	Berl	27		m	clerk		2-527536 9/5/37			Tarnopol	fath. Samuel Kortenblatt Tarnopol
29		" —	Zeli	24			wf.		Austria	Hebrew	Austria	Tarnopol	
30		Bytnik —	Anna	26		m			Russia	Polish	Russia	Bobrka Galicia	fath. Berel Bytnik Kolomea
		" —	Antoni	3		m	child				Hungary	Kolomea	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

116

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by the person himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Syracuse	no	self	$30	no	brother Isidor Kraimann 518 E. Adams St. Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown	none	Austria	Kozmitz
2	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"
3	Pa.	Philadelphia	yes	"	$30	yes	friend Jan Jaroki 1134 Philadelphia St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Germany	Wielezyn
4	"	"	"	husband	"	no	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
5	N.J.	Passaic	no	self	25	"	cousin Ludwica Bagbylak 173 Berlin St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Lemberg
6	N.Y.	Waterlow	no	"	25	"	br. in l. Franko Zelezyncz 1907 Jane St. Waterlow N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Jabelka near
7	"	"	"	"	25	yes	1909 Waterlow	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"
8	Pa.	Millvoor	"	"	25	no	br. in l. Stefan Kuczynczak 1900 142 Millvoor Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Galawitz
9	"	Millvoor	"	"	25	"	br. in l. Joseph Kielski 1900 Millvoor Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
10	Ill	Chicago	yes	"	25	yes	1907 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wielgomi
11	"	"	"	"	26	"	1909 10	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Pecin
12	"	"	"	"	24	"	1907 08	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	blue	"	Jarmnic
13	N.J.	Brooklyn	"	"	25	no	br. in l. Franciszek Kempa 119 Kent St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Zielonka
14	O.	Salem	"	"	26	"	cousin Johann Kuhnlein 206 Lundy St. Salem O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austrian Lissogoras
15	"	Alliance	"	"	18	"	cousin Johann Frohnleiten 809 Brentwain St. Alliance O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
16	Pa.	New Castle	"	"	24	yes	1907 Niagara Michael Hermann 1104 Mercer St. New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Westphalia
17	"	"	"	"	30	"	1909 10	"	"	"	"	"	"	6	4	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	30	"	1899 1907	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	9	yes	cousin Ludwig Herzog 470 Mercer St. New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	30	yes	1907 14	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
21	Ind.	East Chicago	"	"	9 yes	no	cousin Franz Lenz 1101 Morawia St. East Chicago Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Bohemian Vasarhely
22	"	"	"	"	"	"	husband cousin Lenz 160 Vermont Ave. East Chicago Ind.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	yes	160 Vermont Ave. East Chicago Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"
24	Wis	Milwaukee	"	"	"	"	cousin Wladislaw Wisniewski 870 - 3rd St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Kreszt
25	"	"	"	"	30	"	husband Wladislaw Wisniewski 870 3rd St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Zakrzewa
26	N.J.	Woodbridge	no	"	20	"	br. in l. Stanislaw Kaczmarczyk 802 S. Woodbridge N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	Kurzatka
27	"	New York	yes	"	14	"	br. in l. Henryk Janicki 184 Norfolk St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	Austria	Jarocpol
28	"	"	"	husb.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"
29	"	Buffalo	"	self	20	yes	1911 13 Buffalo	husband Antoni Bytnik 155 Kingsmill St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	Krenia	Kowale
30	"	"	"	mother	40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear (Strike out the Master, First, Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—214

List 21

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, (State whether Surgeon "sails" therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this ... day of OCT 9 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to U. S. Citizen	Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Able to-- Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bara	Aniela	38		f.	m	[illegible] wife	no		Austria	Polish	Austria	Pietniva	
2			"	Marcin	16		m	s.	f. lab.	y		"	"	"	"	bro. in l.: Pawel Mika, Pietniva
3			"	Helena	3		f.	"	[illegible]	y		"	"	"	"	
4			Wrzos	Marya	27		f.	m	h. wife	yes		"	"	"	Lyrakow	
5			"	Wojciech	3	6	m.	-	child	no		"	"	"	"	mother: Agata Niziolek, Lyrakow
6			"	Franciszek	1	6	"	-	"	y		Ukr.	"	"	"	
7			Janik	Marya	40		f.	m	h. wife	yes		Austria	"	"	Bolestaw	brother: Szczepan Gronicek Bolestaw
8			"	Edward	4		m	s.	child	no		"	"	"	"	
9			Kaliriska	Julia	18		f.	s.	h. maid	yes		"	"	"	Warszynice	father: Marcin Kaliriski, Warszynice
10			Brzuzek	Stefania	18		"	"	"	"		"	"	"	Sokolow	" : Josef Brzuzek Sokolow
11			Kogut	Marya	21		"	"	"	"		"	"	"	Starzmiesce	mother: Kat. Kogut Starzmiesce
12			Majbroda	Tarya anna	20		"	"	"	"		"	"	"	Rutkowce	father: Jakob Majbroda Rutkowce
13			Kielar	Katarzyna	17		"	"	8-171311 - 11-14-39			"	"	"	Starzmiesce	" : Michal Kielar Starzmiesce
14			Banas	Aniela	18		"	"	7-13859 v - 6/4/40 - non-A -			"	"	"	Skupiemina	aunt: Zofia Banas, Skupiemina
15			Penzak	Jozefa	16		"	m.	h. wife	no		"	"	"	Letownia	mother-in-l.: Anna Penzak Letownia
16			Chlak	antonina	35		"	s.	h. maid	yes		"	"	"	Zavyte	brother: Kazmierz Chlak Zavyte
17			Mazurkiewicz	Rozalia	18		"	"	very maid			"	"	"	Bruno	father: Jan Mazurkiewicz Bruno
18			Zabornniak	Jozefa	18		"	"	2-816 032 - 1/11/4			"	"	"	Rudka	" : Jan Zabornniak Rudka
19			Witko	Katarzyna	16		"	"	"			"	"	"	Bruno	" : Jan Witko Bruno
20			Gurstap	Jozefa	18		"	"	"			"	"	"	Rudka	brother: Jan Gurstap Rudka
21			Olszycka	Franciszka	18		"	"	1-338448 - 4/4/41.			"	"	"	-	" : Jozwej Duszeki
22			Lobas	Josefa	18		"	"	"			"	"	"	"	father: Marcej Lobas
23			Paziak	Anastazya	19		"	"	"			"	"	"	Horinec	mother: Marya Paziak Horinec
24			Zak	Walerya	18		"	"	"			"	"	"	Korzowka	father: Adam Zak Korzowka
25			Lurdyka	Walerya Zofia	17		"	"	2-844822 - 2/24/41			"	"	"	Kamienna	" : Sebastyan Lurdyka Kamienka
26			Golomb	Zuzanna	26		"	m.	"			"	"	"	Rzuder	mother: Kat. Golomb, Cender
27			Lonzawa	Zuzanna Teofil	28	m	m	f.	lab.	"		"	"	"	Kamienna	wife: Anna Lonzawa Kamienna
28			Fedyszyn	Teofil Martin	31		"	"	"	no		"	"	"	Dolinicany	" : Maremka Fedyszyn. Dolinicany.
29			Pirog	Magdalena	17		f.	s.	serv. maid	yes		"	"	"	Kamien	father: Walenty Pirog, Kamien.
30			Hodor	Viktor	24		m	"	f. lab.	"		"	"	"	Poruby	brother: Jan Hodor Poruby

91

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List 4 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , 191 118

14—212

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1			yes	self	yes	no			husband; Frenk Bara 4912 Homery str. East Chicago, Ind.	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Austria	Lietuva
2	Ind.	East Chicago	"	mother	f	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3			-	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
4			-	self	26	yes	O.	Cleveland	husb.: Jan Wrzos 2061 W10 Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Lyakow
5	O.	Cleveland	"	mother	—	no				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
6			-	"	—	yes	born	U.S.A.		"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	U.S.A.	Cleveland, O.
7	Mass.	Gilbertville	"	self	36	yes	o/s	Gilbertville, Mass.	husb.: Jozef Janik, box 113 Gilbertville, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Austria	Bolestaw
8			-	mother	—	no				"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	"	"	"
9	Ill.	Chicago	"	self	14				sister: Karolina Kalinska, 1458 Augusta str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Wawrzyniec
10	"	"	"	"	20				sister: Marya Brzezek, 1003 Milwaukee str. " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Sokolow
11	"	"	"	"	17				cous.: Jozefej Swiatek 2142 W. 18 str. " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Skawmiene
12	Mich.	Detroit	-	-	21				bro.-in-l.: Filip Romanow 94 Lackwood str. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kutkowice
13	"	"	"	-	12				uncle: Jan Malek 933 Dubois str. " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Skawmiene
14	Mass.	Adams	"	-	26				bro.-in-l.: Jan Lezia, Hilbert str. 18 Adams, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Skupiemia
15	Minn.	Minneapolis	"	-	9				husb.: Bronislaw Penzek, 711 Marshall str. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Letowmia
16	N.Y.	Herkimer	no	-	28				cousin: Bronislaw Kowalczyk, 309 King str. Herkimer, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Zaryte
17	N.J.	Passaic Newark	"	"	20				sister: Marya Mazurkiewicz, 142 — 21½ str. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Bruno
18	"	"	"	"	20				cous.: Karolina Marinle 150 2nd str. " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Rudka
19	"	"	"	"	19				cous.: Klat. Lopyto " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Prusno
20	"	"	"	"	20				cous.: Rwalec Bagarlinka 142 4½ str. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rudka
21	"	"	"	"	20				sister: Marya Pinzerka 150 2nd str. " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	"
22	"	"	"	"	20				sister: Agnieszka Loban " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
23	Wisc.	Milwaukee	yes	-	16				sister: Anna Papiak, 1496 Halsted str. Milwaukee, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Korzenier
24	Pa.	Pittsburg	"	"	25				cous.: Marya Dzierzanowska, 821 Carpenter str. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Konopnicka
25	N.J.	Passaic	no	-	26				sister: Anna Swiezawa, 120 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kamienna
26	N.Y.	Newark	"	"	26				cous.: Cecylia Wiater, 130 Christopher str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Opuden
27	N.J.	Passaic	"	"	26	yes	o/s	Passaic, N.J.	bro.-in-l.: Jan Gwozak, 5 str. 53 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Kamienna
28	"	Bayonne	"	"	26	"	"	Bayonne, N.J.	bro.-in-l.: Jozef Fedyszyn, 21 str. 21 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Dzieniany
29	N.Y.	Mattituck	"	"	36	no			brother: Marcin Lisiw, box 61 Mattituck, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Kamien
30	N.J.	Bayonne	"	"	26	yes	o/s	Brooklyn, N.Y.	sister: Michal Brygla, 24 str. 78 Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pireby

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

List

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Bortuzzi

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ...ator sailing from Hamburg, September 30th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Chinese-born U. S. Citizen) / HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
ADMITTED 1		Ranicak	Bohumila	24		s. f.	h. maid	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Zahori	mother: Theresia Bohunicka
ADMITTED 2		Kasicka	Ottilie	3		" "	niece	"	"	"	"	"	"	
3	60867 5/17/30	Schober	Susanna	35		" "	h. maid	"	"	Hungary	German	Hungary	Szaszlogacs	brother: Janos Szaszlogacs
4		Kraft	Maria	25		m.	wife	6-72055	1/12/35	"	"	"	Spanyfalu	mother: Katarina Wegner Spanyfalu
5		Nagy	Rosa	19		s.	h. maid	9-31982	8/27/41	"	Magyar	"	Leodra	father: Adam Nagy Leodra
6		Keri	Maria	18		"	"	8-26471	3-5/25/42	"	"	"	"	mother: Terenor Keri " —
7		Wojnarowicz	Zofia	38		m.	wife							father: Jan Piworvarz Zechose.
8		"	Jan	3 12		"	child	nv	no	Austria	Polish	Austria	Zechose	
9		Konys	Wojciech	27		m.	f. lab.	yes	yes					brother-in: Anna Kuzek Odrzykow
10		"	Zofia	20		f.	wife	"	"	"	"	"	Odrzykow	
11		Bagdal	Josef	24		m.	s.	9-16833	12/20/37	"	Hungary	Magyar	Hungary	Leodra father: Janos Bagdal Leodra
12		Krajani	Stefan	38		"	m.	"	"	"	"	"	"	wife: Julia Krajani "
13		Bilsko	Maria	20		f.	s.	3715133 65 11/2/38		"	Ruth.	"	Citrowa	father: Janos Bilsko Citrowa
14		Pjatnica	Jetvan	25		m.	m.	3-16102	12-13-1940 (30 d)	"	Slovak	"	Trophanvolka	wife: Marya Pjatnica Trophanvolka
REPORTED 15		Jambicka	Michal	48		"	"	"	"	"	"	"	Petrowce	s: Ela Jambicka Petrowce
16		Majhut	Jan	16		"	s.	"	yes	yes	"	"	Zawadka	mother: Marya Majhut Zawadka
17		Fedor	Janos	30		"	m.	"	"	"	Magyar	"	Alcogaty	wife: Elona Fedor Alcogaty
18		Boluch	Marya	21		f.	h. maid	8-75685	1/3/42	Austria	Ruth.	Austria	Rutkowce	father: Jan Boluch Rutkowce
19		Zinc	Anna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katarzyna Zinc
20		Szwahla	Paulina	16		"	"	"	"	"	"	"	Tylawa	brother: Szymon Szwahla Tylawa
21		Zurick	Amelia	18		"	f. lab.	8-223323	3/6/41	"	Polish	"	Sekowa	mother: Magdalena Zurick Sekowa
22		Szokol	Vilmos	16		m.	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kiskallorand	father: Josef Szokol Kiskallorand
23		Ebner	Margit	53		f.	m. wife	"	"	"	"	"	Nagyjecso	brother: Josef Schmidt Nagyjecso
24		Vendel	Lorenz	25		m.	seller	"	"	"	"	"	Nagybaka	father: Lorenz Vendel Nagybaka
25		Wyg	Alexander	30		"	m. waiter	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Wyg " —
26		Zwerg	Ernst	28		"	s. f. lab	"	"	Germany	Germa.	German	Danbeka	father: Heinrich Zwerg Danbeka
27		Holik	Heinrich	34		"	div. clerk	"	"	Austria	German	Austria	Loding	mother: Franziska Holik Loding
ADMITTED 28		Feldmann	Marie	25		f.	s.	"	"	"	"	"	"	father: Josef Urbanke Steindorf
ADMITTED 29		Urbanke	Josef	14		m.	s.	1-33178	4-8-35	Germany	German	Germany	Steindorf	wife: Selina Szarfort Lurow
30		Szarfort	Viola	25		"	m.	f. lab.	"	"	Polish	Austria	Lurow	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , *191* 150

12	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or public institution; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor under a contract?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Philadelphia	yes	sister	$	no			sister: Marie Kasicka aunt 713 E 3rd St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5' —	fair	brown	brown	none	Austria	Zakori
2	"	"	"	aunt	"	"				"	"	"	"	"	"	— —	"	black	blue	"	"	"
3	O.	Cleveland	"	self	28	"			brother: Kathias Kastner 1733 Lavin St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	"	"	Hungary	Szarkogecs
4	Pa.	New Castle	"	"	18	"			husband: Johann Kraft Penda St. 130 - New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	brown	brown	"	"	Spanyfalu
5	N.Y.	New York	"	"	25	"			cousin: Petrovan Peko 319 E 83 St. New York	"	"	"	"	"	"	5' 4	"	brown	brown	"	"	Brezra
6	"	"	"	"	25	"			" : Stefan Peko — " —	"	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	"	"	"	"
7	Ill.	Chicago	"	"	12	"			husband: Josef Wojnarowicz 144 Central ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	gray	"	Austria	Zechce
8	"	"	"							"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
9	N.Y.	Buffalo	"	"	42	"			aunt: Marya Rudek Kelburn ave 134 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	"	"	"	Odrzykowo
10	"	"	"	husband																		
11	"	New York	"	self	25	"			uncle: Stefan Peko 134 E 83 St. New York	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	black	black	"	Hungary	Hajsobya
12	"	"	"	"	25	yes	1907	Cincinnati O.	cousin: " — "	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	brown	brown	"	"	Brodie
13	N.J.	Bayonne City	no	"	15	no			brother: Michal Kilsko 247 E 22 St. Bayonne City NJ	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	"	"	"	"	Petrowa
14	Pa.	Nesquehoning	yes	"	11	"			cousin: Wasyl Kilsko Nesquehoning Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	brown	"	"	"	Tropkowska
15	"	Glensburg	no	"	12	"			brother: Pal Jambuta Glensburg Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	black	blue	"	"	Tebrovce
16	"	Mt. Pleasant	"	"	40	"			uncle: Michal Jezik Mt. Pleasant Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	"	"	"	Zawadka
17	N.Y.	Brooklyn	"	"	28	yes	1909	Pittsburgh	aunt: Maria Slavorski Kay St 112 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	"	"	"	Hoogoby
18	Mich.	Detroit	"	"	20	no			cousin: Filip Roman Oakwood ave 94 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	black	"	Austria	Kuikowce
19	N.Y.	New York	"	"	26	"			sister: Marya Ginn Chrystie St 102-244 St. New York	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	brown	brown	"	"	"
20	N.J.	Jersey City	no	"	22	"			father: Mikolaj Szwabko Grand St 222 - Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	"	"	"	Tylawa
21	O.	Youngstown	yes	"	19	"			cousin: Jakob Kuzik E Federow St - Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	black	black	"	"	Silnica
22	Conn	Torrington	no	"	24	"			" : Jano Vayo P.O. Box 160 - Torrington Conn	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	"	"	Hungary	Kukullorad
23	Mo.	St. Louis	yes	"	20	"			husband: John Elenez 1804 St 10. - St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	brown	brown	"	"	Nagyjeszeno
24	N.Y.	Brunswick	no	"	20	"			friend: Josef Czarnecki New Brunswick NJ	"	"	"	"	"	"	5' 9	"	"	blue	"	"	Tarnow Galicia
25	"	"	"	"	20	yes	1910	New Brunswick	" : — " —	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	"	"	"	"
26	Ind.	Ha Porte	yes	"	47	no			uncle: Johann Tarnow Ha Porte Ind.	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	"	"	"	Germany	Rambeck
27	N.Y.	New York	yes	"	40	no			friend: Max Jezka New York	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	black	gray	"	Hungary	Schotka
28	Wis.	Pittsville	S	cousin	3	"			cousin: Moim Kind Pittsville Wis	"	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	"	"	Germany	Steindorf
29	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
30	N.Y.	Brooklyn	"	self	24	"			friend: A. Herzrick 259 Bergen St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5' 9	"	brown	gray	"	Austria	Turnov

List [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore H Ruser
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,
at New York

H E Sands
Immigration Officer.

11-23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with one-quarter or more of the African Negro should be classified as a black African.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1887, Philadelphia).

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers to this column are subject to revision by any inspector in charge at any port of arrival.

11-23

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Theodor Ewer, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Th Ewer

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at

H L Lucas

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** *sailing from* **Hamburg** **September 30th 1913** *191*

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deputy. In Transit. Claims Cabel's Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Gawarda Josef	25	m	m	f lab	no no	Austria	Polish	Austria	Ryperzie	wife: Maria Gawarda Ryperzie
2		Bral "	17	"	s	"	yes yes	"	"	"	Orzechaj	father: Josef Bral Orzechaj
3		Wawiana Stanislaw	16	"	s	"	" "	"	"	"	Lipie	mother: Maria Wawiana Lipie
4		Klecsek Tharimir	34	"	m	"	" "	"	"	"	"	wife: Maria Klecsek Lipie
5		Lwohunicz Stefan	34	"	"	"	" "	"	"	"	Lopuszka	wife: Podwinela Lwohunicz Lopuszka
6		Pebrik Wawros	31	"	"	"	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Nagybereny	wife: Anna Pebrik Nagybereny
7		Terjelk — "	39	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife: Julia Terjelk Nagybereny
8		Rendrulk — "	20	"	s	"	" "	"	"	"	Tarnaguroe	father: Jan Rendrulk Tarnaguroe
9		Baermann Josef	28	"	m	"	" "	"	"	"	"	wife: Julia Baermann Tarnaguroe
ADMITTED 10		Schwarcz Elizabeth	46	"	m	wife	" "	"	"	11-23-1922 12/28/39	German U.S.A.	Chicago Ills. father: Michael Schwarcz St Barbara
ADMITTED 11		" Mihaly	16	"	s	f lab	" "	"	"	"	"	" father: — " —
ADMITTED 12		Adam Wawros	14	"	"	"	" "	"	"	"	Hungary	St Barbara father: Jakob Adam St Barbara
13		Winczi — "	46	"	m	"	" "	"	"	"	Magyar	" wife: Julia Winczi Kukullosard
14		" — Martin	15	"	"	"	" "	"	"	"	"	Kukullosard mother: — " —
15		Brazek — Sebastyan	18	"	s	"	no no	Austria	Polish	Austria	Lubomierz	father: Jacinto Brazek Lubomierz
16		Kwasny — Jan	17	"	"	"	yes yes	"	"	"	Zaglobina	father: Franz Kwasny Zaglobina
17		Witolec — Michal	44	"	m	"	" "	"	"	"	"	wife: Marjana Witolec Zaglobina
18		Wilk — Leon	45	"	"	"	no no	"	"	"	Zagorow	wife: Hedwig Wilk Zagorow
19		Gurgol — Franciszek	20	"	s	"	yes yes	"	"	"	Strunie	father: Karol Gurgol Strunie
20		Rodziony Antoni	33	"	m	"	" "	"	"	"	Przyrowa	wife: Maria Rodziony Przyrowa
21		Raczek — Jan	33	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife: Hadwiga Raczek Przyrowa
22		" — Wojciech	17	"	s	"	no no	"	"	"	"	father: Josef Raczek Przyrowa
ADMITTED 23		Zrybiak — Ludwig	17	"	s	"	1-391114- 1/28/42 yes yes	Polish	"	"	Dwchobiczki	father: Mikolaj Zribiak Dwchobiczki
24		Dwolinski — Josef	27	"	m	"	" "	Ruthenian	"	"	Rohaczyn	wife: Rosa Drobnicka Rohaczyn
25		Kubujj — Aleksor	32	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife: Rosa Kubuj Rohaczyn
26		Wilk — Jedrizej	37	"	"	"	" "	Polish	"	"	Krasne	wife: Maria Wilk Krasne
27		Karvan — Milos	23	m	"	"	" "	Hungary	Croatian	Hungary	Radvorce	wife: Ilona Karvan Radvorce
28		Zlokvir — Milos	39	"	"	"	no no	"	"	"	Lemor	wife: Ilona Zlokvir Lemor
29		Zovisic — Stepan	19	"	s	"	" "	"	"	"	Caspero	mother: Emilia Zovisic Caspero
30		Gunj Rade	33	"	m	"	" "	"	Servian	"	Klokoč	wife: Maria Gunj Klokoč

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York , OCT 8 1913 , 191

14—213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity. (Exclude persons who came to the United States to escape persecution.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Pittsburgh		self	25	no			friend: Frank Ludwig Pittsburgh Pa Greenwood 1066	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fcd	bl	none	Austria	Nyczerka
2	Mich	Norway		"	20	"			brother: Stanislaw Biel Norway Mich no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	brn	"	"	Orzekaj
3	Pa	Punxsutawney		"	21	"			father: Wojciech Maciona Punxsutawney Pa 420 Pine	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fcd	bl	"	"	Lipie
4	"	Warren		"	22	yes	1905 Warren	brother	Jennings Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"	"	"
5	NY	Brooklyn		"	17	"	1906 Brooklyn	brother	Pa Warren Pa Quarry Piotrkowkowicz Brooklyn NY 30 ave 26th	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fcd	bl	"	"	Kopuszko
6	"	Carteret	no	"	20	no			brother: Carteret NY no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Hungary	Vagyteklany
7	"	"	yes	"	20	yes	1902 Carteret	brother	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	brn	"	"	"
8	Pa	Rens Creek	no	"	20	no			friend: Ungvar Landor Rens Creek Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tamagargo
9	"	"	yes	"	20	yes	1903 Rens Creek	brother	friend: Ungvari Karl Rens Creek Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	"	"	"	"
10	Ill	Chicago	yes	"	60	"	1909 Chicago	brother	adam Laul Chicago Ill 1328 S. Wood mucil:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szbarbala
11	"	"	"	mother	no		13 Ill									5	4	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	self	34	"			brother: Karol Jaros Chicago Ill 1328 Wacisbum							5	4	"	"	"	"	"	"
13	Ohio	Farrington	no	"	30	yes	1905 Farrington		cousin: Jan Nagy Farrington Dunn P. B 224							5	6	"	"	"	"	"	Kukutosard
14	"	"	"	father	no		7 Penn									5	4	"	"	"	"	"	"
15	Ill	Chicago	yes	self	25	"			cousin: Nikolaus Michalewski Chicago Ill 24 Rhys 3338							5	5	"	blcl	bl	"	Austria	Lutsanin
16	"	"	"	"	32	"			brother: Ignacz Juda Chicago Ill 21-145, 14 39							5	5	"	gy	"	"	"	Zglobina
17	"	"	"	"	11	yes	1909 Chicago	brother	Jan Witalec Chicago Ill 1535 Wradenaw							5	6	"	"	"	"	"	"
18	O	Cleveland	"	"	34	no	11 Ill		friend: Jan Zaleb Cleveland O. 7209 Hermann st							5	6	"	"	fl	"	"	Zagorow
19	"	"	"	"	30	"			cousin: Franz Wilk							5	br	"	"	"	"	"	Zbonie
20	"	"	"	"	24	"			friend: Adam Kriol Cleveland O. 3612 Hunker st							5	7	"	"	"	"	"	Zagzerow
21	Pa	New Salem	yes	"	33	yes	1905 New Salem	brother	Josef Gruszkowski New Salem Pa no str							5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	32	no			uncle: Josef Wilda							5	5	"	"	"	"	"	"
23	NY	Newmarket	no	"	25	"			sister: Kata Zybiak New market NY Lawrence st 19														Zhukoberki
24	NY	Port Amboy	no	"	20	"			brother: Mikolaj Nadgowski Perth Amboy NJ. Fej 1452							5	6	"	"	"	"	"	Rvlucczyn
25	"	"	no	"	25	"			brother: Wikolaj Zaryczyn Perth Amboy NJ Fej st 1452							5	6	"	black	"	"	"	"
26	Ill	Chicago	yes	"	25	yes	1908 Chicago	step brother	Gutum Zawara Chicago Ill 1328 Wacisbum							5	6	"	blcl	bl	"	"	Krasne
27	Pa	Johnstown	yes	"	30	no	11 Ill		brother: Dragic Rakir Johnston Pa 206 Broadway ave							5	7	"	dblcl	br	"	Hungary	Radovrca
28	"	"	"	"	20	yes	1905 Johnstown	brother	Dragic Rakich							5	8	"	"	"	"	"	Zerna
29	"	"	"	"	20	no	10 Pa		brother: Anton Zavisic Johnstown Pa 696 Majl st							5	8	"	black	"	"	"	Capero
30	"	"	"	"	20	yes	1907 Johnstown	cousin	Grgo Bozanac Johnstown Pa 120 Broad st							5	8	"	"	"	"	"	Klokvc

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

List [illegible]

I, Commodore H Ruser, of the Imperator from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19 ,

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The figures for age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be "Yes—Yes" (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the locality of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

Negro (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the American Negro should be classified under this heading.

HEBREW (RACE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining indefinitely or over one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is immaterial for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States is the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the locality or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 cash or transportation, and how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, the period of time, and the place, as: 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 18 should show whether going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends, with their name and complete address.

[illegible] subject to revision by an inspector at the [illegible].

List

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hecker, Surgeon of the Imperator, sailing therewith
(State whether Surgeon sailing therewith was employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Becker.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19
at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry. / In Transit. / Claimed to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Krowczek	Jan Antoni	20		m	s	f. Cab. 1-189825	yes	6/15/36	Austria	Polish	Austria	Przyszowa	fath.: Filip Krowczek Przyszowa
2			Smierniak	Josef	19		"	"	"	"		"	"	"	Sickierzyna	" : Leon Smierniak, Sickierzyna
3			Dziedzic	"	18		"	"	"	"		"	"	"	Lopenikowa	" : Michal Dziedzic, Lopenikowa
X 4			Doren	Karol	29		"	"	"	"		"	"	"	Zglobien	wife: Malgorzata Doren Zglobien
5			Wilk	Franciszek	33		"	"	"	yes		"	"	"	Przyszowa	" : Katarzyna Wilk Przyszowa
6			Stypula	Michal	17		"	"	"	no	8-263136	"	"	"	"	fath.: Antoni Stypula
7			Tatka	Wladyslaw	23		"	"	"	yes		"	"	"	Gliwice	moth.: Anna Tatka Gliwice
8			Piekarczyk	Ignacy	34		m	"	"	"		"	"	"	Raba nizna	wife: Regina Piekarczyk Raba nizna
ADMITTED 9			Dudek	Szymon	16		"	"	"	"	7-99467	3/24/38	505	no	Odrzykow	uncle: Stanislaw Dudek Odrzykow
10			Tokarz	Gabor	25		"	"	"	"		"	"	"	Lipowiec	" : Josef Cybula Lipowiec
11			Slomiany	Josef	17		"	"	"	"		"	"	"	Sokolow	fath.: Jan Slomiany Sokolow
12			Wieglarz	Karol	33		"	"	"	"		"	"	"	Rezina	sister: Walerya Szczerczyk Rezina
13			Lach	Grzegorz	32		"	m	"	no		"	"	"	Jelegowa	wife: Aniela Lach Jelegowa
14			Mlynarski	Jan	30		"	"	"	yes		"	"	"	Lielniwa	" : Ludwika Mlynarska Lielniwa
15			Bozentka	Josef	17		"	s	"	"		"	"	"	Tendrowka	fath.: Wojciech Bozentka Tendrowka
16			Stoklosa	Stanislaw	18		"	"	"	"		"	"	"	Bolastow	" : Marcin Stoklosa Bolastow
17			Figiela	Josef	18		"	"	"	"		"	"	"	Gorlizany	" : Jan Figiela Gorlizany
18			Borkenek	Wojciech	28		[illegible]	m	-	no		"	"	"	Glibiarz	wife: Marya Borkenek Glibiarz
19			Kasprzek	"	46		"	"	-	yes		"	"	"	Zglobien	" : Zofia Kasprzek, Zglobien
20			Barton	Josef	24		"	s	"	"		"	"	"	Kobierzany	fath.: Wojciech Barton Kobierzany
21			Lowistrol	Jan	27		"	"	"	"		"	"	"	Brzuszyna	" : Josef Lowistrol Brzuszyna
22			Gupik	Wladyslaw	17		"	"	"	"	8-153413	9/8/38	"	"	"	" : Jan Gupik Litnica
23			Firszt	Jedrzej	29		"	"	"	"		"	"	"	"	" : Josef Firszt
24			Jasienski	Josef	36		"	"	"	no		"	"	"	Rzepianik	" : Klemens Jasienski, Rzepianik
25			Tudala	Klemens	14		"	"	"	yes		"	"	"	Kolkowka	moth.: Maryanna Tudala Kolkowka
26			Krawiec	Marcin	25		"	"	"	"		"	"	"	Lukowiec	fath.: Blazej Krawiec, Lukowiec
27			Hauer	Mathilde	28		f.	m	h. wife	no	8-260700	3/18/42	Russia	German	Russia	Swiniarz	fath.: Samuel Hauer, Swiniarz
28				Michael	5		m	-	son	"							
29			Klause	Therese	19		f.	s.	h.maid	"			"	"	"		fath.: Ludwik Klause
30			Dwornikowski	Jan	25		m	s	f. Cab.	yes			"	Polish	"	Mislawice	broth.: Josef Dwornikowski, Mislawice

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 9

*Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

List

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Fourth column of amendment of 1903 to the immigration act.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa. Mt. Pleasant N.Y. Bayonne City	no	self		40	no		broth.: Andrej Krovzek, box 623 Mt. Pleasant, Pa.							5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Pizzyrowa
2	Conn. Torrington	"	"		40	"		bro.i.l.: Josef Oles, 159 Harlington str. Torrington, Conn.							5	6	"	black	brown	"	"	Liekiewyne
3	" New Haven	"	"		38	"		friend: Josef Ruszczyk, James str. 154 New Haven, Conn.							5	7	"	blond	blue	"	"	Lopienkowa
4	N.J. Newark	"	"		1	"		friend: Andro Lyszczek, Colonen str. 9 Newark, N.J.							5	6	"	"	brown	"	"	Zglobieni
5	Pa. New Salem	yes	"		28	"		broth.: Wojciech Wilk, New Salem, Pa.							5	3	"	"	"	"	"	Pizzyrowa
6	" "	"	"		32	"		friend: Josef Wilk							5	6	"	"	"	"	"	"
7	" Windber	"	"		42	"		[illegible]: Antoni Piekarczyk, Windber, Pa.							5	6	"	"	blue	"	"	Glisne
8	" "	"	"		40	yes	Opp. Windber, Pa.	broth.: [illegible]							5	5	"	"	"	"	"	Raba wisna
9	N.Y. Buffalo	"	"		12	no		uncle: Marya Drdek 134 Kelburne str. Buffalo, N.Y.							5	3	"	"	grey	"	"	Wyzytowa
10	Pa. Rankin	"	"		13	"		bro.i.l.: Georg Zitowski 219 Seiten Rankin, Pa.							5	6	"	"	"	"	"	Liporwier
11	" Creighton	"	"		25	"		uncle: Marcin Slowiarz, box 198 Creighton, Pa.							5	6	"	"	"	"	"	Sokolow
12	Ohio. Maynard	"	"		30	yes	Opp. 12 Maynard, O.	friend: Jakob Hvrtak Maynar, O.							5	5	"	"	"	"	"	Revina
13	Pa. Pittsburg	"	"		21	no		sister i.l.: Zofia Martowicz 39 Main str. Pittsburg, Pa.							5	5	"	brown	grey	"	"	Pelegowa
14	" "	"	"		16	"		sister: — — —							5	6	"	blond	"	"	"	Lielnica
15	Mass. Three Rivers	"	"		20	"		sister: Viktorya Bojentka box 138 Three Rivers, Mass.							5	3	"	"	blue	"	"	Tevdrowka
16	" "	"	"		25	"		sister: Kat. Stoklova box 15 — —							5	6	"	brown	grey	"	"	Bolestow
17	N.Y. Jamestown	"	"		24	"		bro.i.l.: Kat. Sulek 18 Willard str. Jamestown, N.Y.							5	5	"	blond	blue	"	"	Gorlivany
18	" Lackawanna	no	"		36	"		bro.i.l.: Josef Bigaj 419 Lehigh ave Lackawanna, N.Y.							5	7	"	black	brown	"	"	Glibiaer
19	N.J. Newark	"	"		40	yes	Opp. 10 Newark, N.J.	bro.i.l.: Andrzej Lysczek 9 Clover str. Newark, N.J.							5	6	"	brown	grey	"	"	Zglobieni
20	Mass. West Lynn	"	"		31	no		bro.i.l.: Piotr Wanagel, Lastle str. 106 West Lynn, Mass.							5	7	"	blond	blue	"	"	Kobieryany
21	Pa. Philadelphia	yes	"		23	"		sister: Zofia Zawislak 125 Lenonyk str. Philadelphia, Pa.							5	5	"	"	"	"	"	Bronispow
22	O. Youngstown	"	"		18	"		broth.: Jakob Gupik 226 Federal str. Youngstown, O.							5	5	"	"	"	"	"	Litwina
23	" "	"	"		18	"		bro.i.l.: — — —							5	6	"	"	"	"	"	"
24	Ill. Chicago	"	"		25	"		cous.: Eleonora Rudala 673 Fogistr. Chicago, Ills.							5	7	"	"	"	"	"	Rzepiennik
25	" "	"	"		25	"		sister: — — —							5	6	"	"	"	"	"	Kulkowska
26	Conn. New Britain	no	"		16	"		broth.: Wawrzyniec Krawiec 10 Union str. New Britain, Conn.							5	6	"	brown	brown	"	"	Lutkowice
27	Mich. Lansing	yes	"		yes	"		husb.: Gustav Hauer, 619 River str. Lansing, Mich.							5	5	"	blond	grey	"	Russia	Lwowiany
28	"	"	mother		—	"		—							—	—	"	"	"	"	"	"
29	" "	"	self		25	"		cous.: — — —							5	5	"	"	"	"	"	"
30	Pa. Duryea	yes	"		25	"		friend: Antoni Kopyanski 142 Dickson str. Duryea, Pa.							5	6	"	"	blue	"	"	Uniszowice

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—234

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—234

List

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccius**, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 1
List ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

92 / S. S. ..... sailing from ..... , September 30th 1913/191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Citizen of U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Jendrzycik	Katarzyna	19		f	s	h. maid	6-6043-7/20/38		Austria	Polish	Austria	Wola-jasien	mother: Anna Jendrzycik Wola-jasien
2			Polcik	Aniela	26		"	"	"	6-44224-6/16/41		"	"	"	"	sister: Agata Mycek Czechowska
3			Kielar	Stanislawa	24		m	m	wife	6-73847-1/24/39		"	"	"	Czechowska	
4			"	Wladyslaw	4		"	child	"	"		"				father: Jan Cherobek
5			"	Josefa	2		f	"	"	"		"				" —
6			Swialowska	Michal	37		m	m	f. lab	"	"	Austria				wife: Maryanna Swialowska
7			Chrob	Franciszek	17		"	"	"	"	"	"				father: Ignacy Chrobiak
8			Kobyn	Teodor	26		"	"	"	"	"	"	Ruth.	"		mother: Jawdocha Kobyn Sowowiecka
9			Swierk	Wladyslaw	26		"	"	"	"	"	"	Polish	"		brother: Stanislaw Swierk
10			Kielar	Jakob	25		"	"	"	1-269666-11-14-37		"		"	Iwonicz	mother: Anna Kielar Iwonicz
11			Szarada		26		"	"	"	15-10977-12/14/37		"		"		father: Jan Szarada
12			Bednarz	Jan	37		m	"	"	"	"	"		"	Trzemeszna	wife: Katarzyna Bednarz Trzemeszna
13			Zydron	Wladyslaw	26		"	"	cooper	"	"	"		"		" —
14			"	Maryannia	24		f	"	wife	"	"	"		"		father-l- Jan Kawa " —
15			Swal	Antoni	35		m	m	f. lab	"	"	"	Ruth.	"	Skladow	wife: Anna Swal Skladow
16			Miedziala	Jan	29		"	"	"	"	"	"	"	"	Splucko	" Anna Miedziala Splucko
17			Migacz	Katarzyna	18		f	s	h. maid	11-51682		"	Polish	"	Chelmice	father: Pawel Migacz Chelmice
18			Mroz	Malgorzata	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Malgorzata Mroz
19			Zarembo	Jadwiga	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Kicznia	father: Josef Zarembo Kicznia
20			Sesarz	Zofia	21		m	m	wife	8-190064-5-4	28-40	"	"	"	Palczowice	" Jan Zaba Palczowice
21			"	Josef	6		m	s		8-[illegible]277-505-5/[illegible]37		"	"	"		" —
22			Kwolek	Marynna	18		f	s	h. maid	6-92586 (505)	2-17-40	"	"	"	Orzechowka	father: Tomas Kwolek Orzechowka
23			Hlubocki	Jozef	22		m	"	f. lab	"	"	"	Ruth.	"	Szyby	" Jozef Hlubocki Szyby
24			Wolczyn	Jan	19		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Kopuszka	" Tomas Wolczyn Kopuszka
25			Filip	Rufin	34		"	m	"	"	"	"		"		" jadwiga Filip "
26			Filawa	Karolina	18		f	s	h. maid	"	"	"		"		brother: Michal Filip " —
27			Malus	Jan	17		m	"	f. lab	8-137840	3/25/37	"		"	Codegrodzie	sister: Anna Kasprzyka Codegrodzie
28			Kasan	Anna	38		f	m	wife	"	"	"		"		stepdaughter: Anna Kasprzyka " —
29			Fal	Katarzyna	17		"	s	h. maid	no	no	Austria		"	Dzielszczyzny	father: Piotr Fal Dzielszczyzny
30			Kadz	Lekla	18		"	"	"	"	"	"	Ruth	"	Krepedz	mother: Marya Kadz Krepedz

S. L.

95

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List
List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in polygamy or practising polygamous principles.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Pa	New Castle	no	self	$24	no			aunt: Agata Fryk, 3 Terry St - New Castle Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	gray	none	Austria	Wola Jasien
2	"	"	"	"	25	"			friend: Josef Kwolek, " " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Trzebowska
3							1907	New Castle Pa		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	mother	17	yes	1912	Pa	husband: Jan Kielar, Box 321, New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	N.Y. &	New Castle Pa
5	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	gray	"	"	"	"
6	"	"	"	self	24	yes	1907	Pa	brother: — " — — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Trzebowska
7	"	"	"	"	48	no			uncle:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	a	Yellowhouse	"	"	29	"			brother: Marko Borzway, Yellowhouse Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Novosic Cica
9	Conn	New Haven	"	"	30	"			friend: Julian Kielar, 227 Hamilton St. New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Krono
10	"	"	"	"	36	"			brother: " " — "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jwonicz
11	a	Derby	"	"	32	"			friend: Jan Kaguchy, 19 Kent St - Derby Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Trzemienia
12	"	"	"	"	25	yes	1904	Chicago	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	36	yes			brother: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skavica
14	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Trzemienia
15	a	Chicago	"	"	25	yes	1909	Chicago Ill.	cousin: Josef Sliedziak, 1934 Grand St - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Skladow
16	"	"	"	"	29	"	"	"	brother: " " — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Spiczko
17	"	"	"	"	49	no			sister: Marya Migacz, 1572 Holland ave " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Chelmice
18	"	"	"	"	37	"			~~brother~~ friend: " " — " " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	36	"			cousin: Mary Slee, 1832 W. 20 St. - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kicznia
20	Mich	Flint	"	"	25	"			husband: Karol Zesarz, 718 John St - Flint Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polcanowce
21	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	Pa.	Woodlawn	"	"	35	"			brother: Wladyslaw Zwolek, Box 579 - Woodlawn Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Orzechowka
23	"	Northampton	"	"	26	"			stepbr: Seuzen Cerzyzola, Northampton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zyzly
24	"	Eversan	"	"	25	"			brother: Josef Waloczyn, Box 1126 - Eversan Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kopuszka
25	Ny	Utica	"	"	25	yes	1907	Utica Ny	stepbr: Rudolf Harlich, 68 Whitesboro St. Utica Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	"
26	"	"	"	"	26	no	1909	"	cousin: Julia Kechowicz, 9 Beaver St - "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
27	Mo	St. Louis	"	"	30	"			stepf: Mikolaj Gasan, 21 S. 17 St - St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Polegrobie
28	"	"	"	"	34	"			husband: Mikolaj Gasan	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
29	Pa	New Bedford	no	"	46	"			aunt: Katarzyna Rejacz, 5 Fulton St - New Bedford Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Sibiszowy
30	"	Mahanoy Plane	yes	"	20	"			uncle: Edrz Sorwas, Mahanoy Plane Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rzepedz

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, of the Imperator from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to infants under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money each may own, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Section 1 of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with a admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as a home one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to friend; relative or friend; name and address).—The entry in column 18 should show whether going to (a) relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Special officer in charge of the [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" owners) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Boccius.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York.

H Bonner

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Koreun
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 191[illegible], 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age	Sex (Male or Female)	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1	Grubjesic Spasije	37	m	m	Laborer	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Hlokovac	wife: Antigona Grubjesic Hlokovac
2	Zakrzewski Anna	23	f	s	girl	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Podjarkow	father: Ludwig Zakrzewski Podjarkow
3	Długosinski Franciszek	34	m	m	farm laborer	"	"	Prussia	Polish	Prussia	Zakrzewo	mother: Antonina Długosinska Zakrzewo
4	" Bronislawa	36	f	"	wife	no	no	"	"	"	"	husband: "
5	Hordyniak Zawisza	40	m	"	wife	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Tarnoczek	mother: Amalia Jaworczyk Tarnoczek
6	" Monika	14	"	s	girl	"	"	"	"	"	"	— " —
7	" Marina	9	"	"	child	"	"	"	"	"	"	— " —
8	" Xawery	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —
9	Kubiakowski Franciszek	1-296558 — 5-1-40						Austria				father: Stanislaw Kubiakowski Zabinie
10	Kaminski Jan	1-355336 - 6/26/41	no	no								wife: Marianna Kaminski Zabinie
11	Dawidowski Jan	2	m	s								father: Jozef Dawidowski Torzeniec
12	Przechodzki Stefan	1-516973 4/28/37				505						father: Adolf Przechodzki Torzeniec
13	Harkaj Pawlo	18	"	"	farm laborer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Zabinie	father: Jozef Harkaj Zabinie
14	Wawerczak Katarzyna	24	"	m		no	no	"	"	"	Zabin	wife:
15	Wach Katarzyna	32	"	"		yes	yes	"	"	"	Torzeniec	wife:
16	Schuchna Antoni	29	"	"		"	"	"	"	"	"	wife:
17	Stapraj Anna	53	"	"		"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Rzepedz	father: Pawlo Wawerczak Zulinow
18	Preus Dziono	17	f	s	servant girl	yes	yes		Polish		Lubinow	mother: Agata Wach Niebieszczany
19	Pasiuk Pawlo	1-258578 - 6-14-39 - 505										husband: Leon Schuchna Zlowce
20	Krawczuski Josef	18	"	s	laborer	no	no	"	"	"	Niebieszczany	father: Andrzej Stapraj Rzepedz
21	Iwaniko Wera	17	"	"		yes	yes	"	Ruthenian	"	Zlowce	father: Jan Preus Torzeniec
22	Sokolinski Josef	16	f	s	servant girl	no	no	"	"	"	Rzepedz	wife: Anna Preus Torzeniec
23	Winikow Anuch	35	m	m	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Torzeniec	father: Jozef Pasiuk Letnitz
24	Guberman Aron	20	"	s		"	"	"	"	"	Letnitz	mother: Marya Markowska Letnitz
25	Kudlinski Jan	21	"	"		"	"	"	"	"	Zimienow	father: Ignacy Iwaniko Rzepedz
26	Szedraiczky Ana	20	"	"		"	"	"	"	"	Bolszaka	brother: Wilelek Sokolinski Letnitz
27	Pilecka Anna	35	m	"	dealer	yes	yes	"	Hebrew	"	Pulubra	wife: Rywka Winikow Zlowce
28	Stasiow Jurin	33	"	"	carpenter	"	"	"	"	"	Zlowce	brother: Taube Guberman Bolszaka
29	Iwaniszkiewicz Ignacy	33	"	"	tailor	no	no	"	"	"	Zlowce	wife: Michal Kudlinski Mirolawice
		7-64402 4936										brother: Feliks Szedraiczky Torzeniec
		21	"	s	laborer	"	"	"	Polish	"	Mirolawice	father: Michajlo Pilecki Zaczarowany
		24	f	"	servant girl	"	"	"	Lithuanian	"	Torzeniec	brother: Michal Stasiow Zaczarowany
		24	"	"		yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Zolowiany	father: Jurin Iwaniszkiewicz Zolowiany
		21	"	"		no	no	"	"	"	"	brother:
		20	m	s		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kuchowitschi	father:

96

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—233

List

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

158

14—813

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write answer opposite question to which applicable.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa Carnbria		self	$20	yes 1902	Johnstown Brother: Ivan Grublješic Carnbria Pa 811 Alle str.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	Cor	none	Hungary	Klokoc
2	W.Y.	New York	"	"	no	no	cousin: Marya Tomczyk New York City Clinton st. 67	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	Austria	Dvojakow
3	O	Cleveland	"	husband	$30	"	Bro: Josef Bartczak Cleveland O. 6106 Bonner ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	oval	"	"	Russia	Zaborzewo
4	O	New	"	husband	$30	"	brother:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	Conn	Britain	no	self	$30	yes 1902 New Britain Conn	husband: Jelko Kurhowych New Britain Conn Elm str 36	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	bl	"	Russia	Zaluczko
6	"	"	no	mother	$60	" 6 "	father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	"	"	no	"		" " "		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	W & A. New Britain Conn	
8	"	"	no	"	no			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Russia	Zaluczko
9	"	"	no	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	W.Y.	Albany	no	self	$15	"	Cousin: Ignacy Czarkowski Albany W.Y. 3rd str 157	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gr	"	"	Zabinie
11	"	"	no	"	$15	"	uncle: Franz Mazewski Albany W.Y. 3rd str 153	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Zabrzinie
12	Pa	Philadelphia	no	"	$34	yes 1905 Scranton 10 O.	Cousin: Lucy Czarko Philadelphia Pa Glenwood 6110	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bl	gr	"	"	Borzowitz
13	"	"	no	"	$25	" 1904 10 "	brother in:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	"
14	"	Kenwood	yes	"	$25	no	friend: Jan Niedzielski Kenwood Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gr.	"	"	Austria	Rzepedz
15	W.Y.	Buffalo	no	"	$30	"	uncle: Wilhelm Nowaczak Pittsburgh Pa Smarles 10710	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk bl	gr	"	"	Lukowa
16	Mass	New Bedford	no	"	$25	"	brother: Michal Wacek New Bedford Fulton str 2	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Niebieszany
17	N.J.	Jersey City	yes	"	$24	"	bro in l: Marcel Wolowski Jersey City N.J. Duyleyst 120	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bl	"	"	"	Dlugie
18	Pa	Osplay	no	"	$24	"	uncle: Petro Shapaj Osplay Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rzepedz
19	O.	Struthers	no	"	$25	"	bro in l: Jan Kolodziejczyk Struthers O. Box 30	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Drozdie
20	Pa	Parrie	yes	"	$17	"	cousin: Josef Roskam Wilkes Barre Pa Prewter 35	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Ustechigo
21	N.Y.	Brooklyn	no	"	$30	"	bro in l: Anton Norkeim Brooklyn N.Y. 87 5th st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bl	bl	"	"	Linievo
22	Conn	Norwich	no	"	$25	no	cousin: Wincenty Jaworski Norwich Conn Main str 8	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	gr	"	"	Bialestka
23	N.Y.	Jersey City	yes	"	yes	"	bro in l: Hillel Kalin Jersey City N.J. Summith 601	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Drikakea
24	N.Y.	Brooklyn	no	"	$22	"	cousin: Max Jansulen Brooklyn N.Y. New Jersey st 838	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk bl	"	"	"	Uman
25	"	New York	no	"	$3	"	nephew: Yakob Lew New York Clinton st 204-6	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Baltig
26	Pa	Altoona	no	"	$20	"	friend: Mariana Lebna Altoona Pa no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bl	gr	"	"	Rzepolowka
27	Conn	New Canaan	no	"	$24	"	uncle: Tymoteusz Borowchuk New Canaan Conn Box 201	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	bl	"	"	Reizopos
28	Pa	Reading	yes	"	$20	"	friend: Michal Krupski Reading Pa Mulberry 615	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	Austria	Jatrowitz
29	"	"	no	"	$25	"	cousin:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	O.	Belmont	no	"	$25	"	friend: Jan Janicki Belmont O. Box 63	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	bl	"	Russia	Hochanovice

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Rüser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore H Rüser Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19.

at New York

H. C. Brucker
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The figures of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe accurately as possible the calling, occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Cabinetmaker, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, tool molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of property shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all aliens.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races or peoples back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean a "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien, whether white, black, or mulatto, who is a native of Africa, should be considered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining (as above) not less than one year should be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative living, any acquaintance's address will suffice.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes—Yes or No—No (Yes).

Column 14 (*Whether alien has been in the U. S. before; if so, when and where*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether going to join a relative and if so, name and address*).—The entry in column 16 should show whether (Yes—No) in the United States before; and if so, the name of relative or friend, and address (as 1500 S., Philadelphia).

Column 17 (*Whether ever in prison or almshouse or supported by charity and if so, why*).—The entry in column 17 should show whether (Yes—No) any of these conditions apply to alien; and if so, what relative or friend, with name and address if possible.

Column 18.—If alien is in any manner connected with [illegible] by any investigating committee, the entry in column 18 should show [illegible].

List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Boccius.

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at New York.

H. Thurlow

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 34 Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Citizen of U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Stillermann	Leib	17		m s	hairdresser	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok	mother Rivtsie Stillermann Gorodok
2			Mierda	Florian	20		" "	f. lab.	"	"	Hungary	Germanian	Hungary	Igris	mother Fori Mierda Igris
3			Kawczynska	Maria	26		f	s/h wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wojankow	" Kaska Kawczynska Wojankow
4			Wawlowski	Bronislaw	19		m	s f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Prasil	father Wladyslaw Wawlowski Wasilly
5			Miszczak	Zofia	25		f	servant	yes	yes	"	"	"	Pinczaczow	father Antoni Miszczak Pinczaczow
6			Narbutowicz	Josef	29		m	f. lab.	"	"	"	Russian	Latvia	Kauas bit Sonnowica	br. in l. Josef Kaminski Sonnowice
7			Goldenberg	Mojshe	25		m	barber	"	"	"	Hebrew	Russia	Latavia	mother Elie Goldenberg Latavia
8			"	Dire	23		f	wf	no	no	"				
9			Vilinskas	Antoni	18		m	s f. lab	"	"	"	Lithuanian	"	Lenkimy	mother Marie Vilinskas Lenkimy
10			Pawlow	Anna	20		f	f. mt	no	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lemowsk	" Maryanna Pawlow Lemowsk
11			Podobinska	Katarzyna	18		"	f	mt	yes	yes	"	"	"	father Michael Podobinski "
12			Adamowska	Wiktorya	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	" Jan Adamowski Wiebiszczany
13			Jacek	Maryanna	21		"	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Jacek "
14			Zerebna	Vascia	16		"	"	f	mt	no	no	"	Lithuanian	" Aleksej Zerebna Krapowitz
ADMITTED 15			Hartzenberg	Jenisch	18		m	s book binder	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tiskewor	" David Hartzenberg Tiszkewor
16			Lebeda	Thomas	36		m	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Volgbany	wf. Maria Lebeda Volgbany
17			Dwornicki	Bolesław	16		"	s	"	yes	yes	"	"	Barcan	mother Wiktoria Dwornicka Barcan
18			Korbaty	Andrzej	47		m	"	no	no	Austria	Bohemian	Austria	Pszczy	brother Ignatz Korbaty Pszczy
19			Molnyla	Joska	17		f	s	h	mt	"	"	"	"	mother Maria Molnyla "
20			Chowanzu	Pawlo	24		m	"	f. lab.	yes	yes	"	"	Podhorce	father Jwan Chowanzu Podhorce
21			Nowyckiow	Juszytow	24		"	m	"	"	"	"	"	"	" Leonyko Nowyckiow "
22			Polewska	Olena	29		f	wf	f. lab.	"	"	"	"	Wostoki	brother Wasyl Kuzek Wostoki
23			Ulanskij	Karka	30		m	wf	"	"	"	"	"	Podjachow	First Kuetia Ulanskij Podjachow
24			Krenesszos	Lazador	30		m	s	f. lab.	"	"	Hungary	Hazzpar	Hungary	wf. Alexa Krenesszos Uiklosfalva
25			Zuba	Walenty	17		f	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	mother Anna Zuba Kominiakowa
26			Jurela	Karol	18		"	"	"	"	"	"	"	"	father Wojciech Jurela Kominiakowa
27			Kawczyszko	Jwan	45		"	m	"	"	"	"	"	Kominowa	wf. Paulina Kawczyszko Kominowa
28			Andrzejko	Marya	17		"	s	"	"	"	"	"	"	father Jwan Andrzejko "
29			Wisniak	Franz	43		"	m	"	"	"	"	"	"	wf. Anna Wisniak "
30			Weyszkzati	Anna	25		f	s	f.	mt	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Orwenty	father Wincas Weyszkzati Orwenty

37

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. OCT 8 1913 , 191 1630

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa.	New York	yes	self	25	no				cous. Adolf Tokayer 177 Ludlow St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black brown			Russia Jemerlinetz
2	Pa.	Philadelphia	"	"	40	"				brother Thomas Skinda 1027 Girard St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary Ezres
3	N.Y.	New York	yes	"	12	"				Sister Tekla Kawryluko 55 Ave. B New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black blue	"	"	Austria Bobjerton
4	N.J.	Burlington	no	"	25	"				cousin Stanie Wroblewsky 24 Delaware Ave. Burlington N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond "	"	"	Austria Wasiliz
5	N.Y.	New York	yes	"	20	"				brother Wadaw Chruczak 81 Eighth St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" grey	"	"	" Buchaczewo
6	"	"	"	"	40	yes	1907	3 times	this time	friend Frank Chevelain 122 Washington St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brunett	"	"	" Josnowice
7	"	"	"	"	100	no				uncle Simche Keiser 200 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	" Lesna
8	"	"	"	Cousin.							"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
9	Conn.	New Britain	"	self	10	00				br. i. l. Josef Simaitis 1 Cedar St. New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond blue	"	"	Austria Bobrinec
10	"	"	"	"	20	"				cous. Ezra Garbowsk 97 Horse St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	" Samorzek
11	"	"	"	"	20	"				br. i. l. Frederick Kolicka 223 High St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	"	" Lucovek
12	Mass.	Lowell	no	"	26	"				sister Agatha Adamowska 4 Fenwick St. Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" grey	"	"	" Siebieszany
13	"	"	"	"	25	"				brother Sago Sadek 88 Commercial St.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	" "	"	"	" "
14	Pa.	Mahanoy City	yes	"	25	"				grandfather Michael Chimrat bro. St. Mahanoy Plane Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. br. blue	"	"	" Rzgozek
15	N.J.	New York	"	"	2	"				uncle Wolfe Kydrown 100 6. 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	Russia	" Cerkewer
16	Pa.	Shamokin	"	"	18	"				Jan Antoni Lebeda 41 Front Str. Shamokin Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. br. grey	"	"	" Kobylany
17	Ill.	Chicago	"	"	20	"				brother Ignacy Wernacki 1574 North Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	" Zamsin
18	N.J.	Elizabethport	no	"	25	yes	1907	11 times	Elizabethport	uncle Jelewa Kostetzr 171 Smith Clarke St. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond "	"	Austria	" Osery
19	"	"	"	"	15	no				brother Peter Wolenzla 171 "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	" "
20	Mass.	Lowell	yes	"	31	"				friend Victor Stolan 100 192 Lowell Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. br. "	"	"	" Pokhorce
21	"	"	"	"	24	"				friend same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	" "
22	N.J.	New York	"	"	25	"				cous. Herman Kamps 84 Houston St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. br. "	"	"	" Krzyzanow
23	"	"	"	"	30	"				cous. Seneca Trubka 84 Ave. A.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" grey	"	"	" Wielopolska
24	Mich.	Kalamazoo	no	"	1000	yes	1907	11 times	Chicago	cous. Josef Biro Kalamazoo Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	Hungary	" Lomiskova
25	N.J.	Newark	"	"	25	no				Magdelena Herzigan 87 6. 5th St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blue	"	Austria	" "
26	"	"	"	"	20	"				cous. same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	"	"	" Kornazow
27	Ill.	Chicago	yes	"	80	"				brother Peter Kazemberzin 3324 Wasman St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	" "
28	"	"	"	"	25	"				cous. Wazyl Owerko 2310 Wall St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	"	" "
29	"	"	"	"	20	yes	1905	7 times	Chicago	br. i. l. same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	" "
30	"	Gillespie	"	br. i. l.	4	no				br. i. l. Augustus Kunitz 1000 24 Gillespie Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Russia	" Berezitz

NT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore H Ruser Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Alien's name. The name of each alien in column 1 should be expressed in years or order, the letters applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—Indicate by a capital M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either S (unmarried, single), M (married), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 will describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien artual, as, for example: Civil engineer, sanitary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks before the personal examination of the aliens occurs.

Column 5. Able to read and write. Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or No—No (can read but not write).

Column 6. Nationality. Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people to which he belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Pierre," appearing on a manifest sheet, necessarily means "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest sheet as necessarily means "Syrian" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African ("black") refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of Negro blood in the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Piemonte, Lombardy, Venetia, and Liguria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The race or country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year is the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 8 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for commercial purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, "no" or "none" should be entered.

Column 10. Final destination. Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city, town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether going to join relative or friend, and name of same. The entry in column 11 must be either Yes (spelled out) or No (spelled out).

Column 12. Ticket paid by whom. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50 and by whom furnished. The entry in column 13 should give in each case individual or families the exact amount of money shown. Money brought by husband and wife should be added and recorded among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 14 should show whether or not Yes—No, in the United States before; and if so, the year or period of years and place (city, State), Philadelphia.

Column 15. Going to join a husband, father, brother, or friend. The entry in column 15 should show whether going to join husband, father, brother, friend; and if so, what relative or friend, and name and complete address of same.

Column 16. Have you ever been in prison, etc. If the answer is yes, subject to revision by any inspector at the port of entry.

4

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the [illegible] sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 57
4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** September 5th 191 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Exempt: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Contract Labor Exempt.	NAME IN FULL: Family Name; Given Name	Age: Yrs.; Mos.	Sex: M.; F.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to: Read; Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Fenz — Ignatz	25	m	m	lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mlawa	brother: Alexander Fenzel Mlawa
ADMITTED 2		Simonka — Leokadi	18	"	s	"	"	"	"	Polish	"	Lokal	mother: Alexandra Simonka Lokal
3		Kolaczynski — Tyonizi	22	"	m	"	"	"	"	"	"	Silezie	wife: Stanislaw Kolaczynski Silezie
4		Ruskowicz — Stefan	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Szinadzer	father: Jozef Ruskowicz Szinadzer
5		Makowska — Kamila	18	"	s	h.maid	"	"	"	"	"	Silezie	" Roby Makowska Silezie
6		Sinkunkas — Jozas	33	"	s	f.lab	"	"	"	Lith.	"	Ilez	mother: Ona Sinkunkas Ilez
7		Krzysdarz — Anna	26	f	m	wife	"	"	Austria				
8	"	" — Marya	8	"	s	child	"	"	U.S.Abra	Ruth.	Austria	Sonoczk	mother: Anna Krzysdarz Sonoczk
9	"	" — Juan	6	m	"	"	"	"	"				
10	"	" — Katarina	3	f	"	"	"	"	"				
11		Kaicu — Adam	29	m	m	f.lab	"	"	Hungary	Rom.	Hungary	Krassofalva	wife: Jolanka Kaicu Krassofalva
12		Janga — Flora	22	f	"	wife	"	"	"	Magyar	"	Tornagorja	father: Ferenz Hengyel Tornagorja
13		Hengyel — Ferencz	16	m	"	f.lab	"	"	"	"	"	"	" " "
14		Szot — Janasy	25	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Komien	wife: Zofia Szot Komien
15		Szarvas — Maria	26	f	s	h.maid	"	"	Hungary	German	Hungary	Vegvar	father: Jozef Szarvas Vegvar
16		Jaflan — Ludovica	24	"	"	"	"	"	"	Rom.	"	Bethlen	mother: Anna Jaflan
SQ DEPTR.		Molnar — Rozsa	19	"	m	wife	"	"	"	"	"	Vasila	father George Serban Vasila
18		Illei — Ewa	23	"	"	h.maid	"	"	"	"	"	"	" George Popa "
19		Lunguleseu — Maria	18	"	dw	wife	"	"	"	"	"	Nagykanizsa	aunt: Vida Dogariu Nagykanizsa
20		Valcor — Viktor	12	m	s	f.lab	"	"	"	Magyar	"	Vajka	father: Denes Valcor Vajka
21		Dogariu — Jovan	49	"	m	"	"	"	"	Rom.	"	Nagykanizsa	wife: Vida Dogariu Nagykanizsa
22		Skorbut — Pero	17	"	s	"	"	"	"	Croatian	"	Dorovla	father: Sele Skorbut Dorovla
23		Kmiec — Josef	48	"	m	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Lunykow	wife: Antina Kmiec Lunykow
24		Pakereh — Josefa	16	f	s	f.hand	yes	yes	2-790295	10/-	7/40		
25	"	" — Zofia	14	"	"	"	"	"	"	"	"	Koiwada	uncle: Franz Wojciechski Koiwada
26	"	" — Jan	9	m	"	brother	"	"					
ADMITTED 27		Schuster — Moisie	17	m	s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Konstantinow	father: Israel Schuster Konstantinow
28		Magnolovits — Anna	21	"	m	wife	"	"	Hungary	German	Hungary	Kiralhafalva	" Kristof Magnolovits Kiralhafalva
29		Michels — Elisabeth	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Krod
30		Kudari — Cal.	18	m	s	f.lab	"	"	"	Magyar	"	Tamasd	father: Gyorg Kuderi Tamasd

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 28

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. , OCT 8 1913 , 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of visits. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mich	Detroit	yes	self	$20	no	Cousin: Jan Sakielwisky, 1390 - Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Jarkowicze
2	Pa.	Monongahela	no	"	60	"	uncle: Kasimir Bogucki Monongahela Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sopot
3	"	Erie	yes	"	25	"	Cousin: Stanislaw Krzepany 1441 - Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Pilzno
4	"	Conshohocken	no	"	25	"	friend: Stanislaw Krzewski Conshohocken Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	Dombrowica
5	N.J.	Attleboro	"	"	15	"	sister: Marianna Jakowska Attleboro Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Mikolaj
6	Mich	Grand Rapids	yes	"	40	"	Cousin: Antonas Velnikaitis Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Kamberkow
7	Can	New Britain	no	"	yes	1903 New Britain		"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"	Austria	Wroczek
8	"	"	"	mother	20	born	husband: Jowan Krzyzbasz Sabr Pa 50 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	W. of A	New Britain
9	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	Pa	S. Bethlehem	yes	self	30	no	friend: Jencel Kopel 323 - S. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Krasnojizea
12	W.Va	Wellsburg	no	"	30	"	husband: Jetwan Varga brother: Wellsburg W. Va	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	blue	"	"	Sarmasjogo
13	"	"	"	"	30	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	N.J.	Passaic	"	"	25	"	brother: Adam Lach 119 Prescott 106 - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	Austria	Kamicka
15	Ms.	St. Louis	yes	"	26	"	friend: Josef Barthold 4558 Cabanne - St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Vegvar
16	O.	Salem	"	"	22	"	brother: Gavrila Jatlan Salem Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bethlem
17	Mich	Detroit	"	"	12	"	husband: Danila Volgvar Franklin Pa 795 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Voila
18	O.	Cleveland	"	"	15	"	husband: Danila Illo Hermann Pa 5320 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
19	Pa	Philadelphia	no	"	24	"	mother: Ulitza Jungulescu Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vaspatacsa
20	O.	Cleveland	yes	"	19	"	brother: Gabor Kornel Herman Pa 5320 - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vajka
21	Pa.	Philadelphia	no	"	40	yes 1904 Detroit 10 Mich.	brother: George Craiovan Fairmount 816 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vaspatacsa
22	N.J.	New York	yes	"	15	no	friend: Nikola Zeljko Clemente Pa 112 - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Korowlo
23	Ill	Chicago	"	"	yes	"	" Tamasz Leszcha " Kornel Pa 2117 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Smyshow
24	N.J.	Passaic	"	father		"	father: Franz Paterek N.Y. Pa 12. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	gray	"	Austria	Kowvada
25	"	"	"	"	3	"		"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	
26	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	N.Y.	New York	"	self	25	"	uncle: Michel Chazi York 6 Pa. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Russia	Konstantinov
28	Mo	St. Louis	"	"	20	"	husband: Matyas Hegyi Louis 1220 Lucas - St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	Hungary	Kiralhalom
29	"	"	"	"	34	"	" Jakob Michels	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	O.	Niles	"	"	25	"	Cousin: Gyorgy Gyiro Niles Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jamart

Affidavit of Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this OCT 28 1913 day of 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The number of aliens in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying to children under 1 year of age.

Column 2. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 4. The entry in column 4 will describe as accurately as possible the occupation of each alien arrived, as for example: Civil engineer, cloth worker, mechanical engineer, stoker, engineer, house painter, steel engraver, tailor, tinsmith, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, worker, turner, or other indefinite designation.

A full distinction will be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money possessed by any, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stevedores or persons employed in loading or unloading vessels, and other persons whose occupations should be stated, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of such aliens.

Column 5. If the "*head of family*" column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (you read and write). No. No (can neither read nor write), or Yes. No. (can read but not write).

Column 6. *Nationality.* Column 6 should be so spread as to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. *Race or people.* Special attention is called to this classification. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs, as Anglo-Saxon, Bohemian, Bulgarian, Celtic, Croatian, Dalmatian, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian (North), Italian (South), Lithuanian, Magyar, Polish, Roumanian, Russian, Ruthenian (Russniak), Scandinavian, Scotch, Servian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish-American, Turkish, Welsh, West Indian (Negro), West Indian (other than Negro), Other Negro, Other races or peoples.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks at the ports. For instance, "Russian" appearing on a manifest does not necessarily mean "Great Russian" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Latin" in race or people, but simply "French" in nationality. An Irishman who is Irish, German, or Hebrew by race is not properly entered as English by birth or United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" relates to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Aboriginal American Indians should not be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8. If [illegible] person a citizen. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for at least one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence in it. The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are in transit to the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the place, city or town, of intended future permanent residence in the United States, if possible, outside the United States.

Column 13. If going to join relative or friend, state relationship. The entry in column 13 should be Yes or No (not Negroes).

Column 14. If [illegible] person, how much. The entry in column 14 should show definitely whether husband, father, brother, or other relative; friend; or whether person was paid to come (ticket, passage, or steerage money), etc.

Column 15. If in possession of money, and how much. The entry in column 15 should show the exact amount of money shown. Amounts brought by the family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 16 should show whether Yes or No in the United States before; and, if so, when and where. Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a friend, and if so, what friend, where, and what his address is. The entry in column 17 should show whether going to join a friend; and if so, what friend, where, and what his address is.

Column 18. Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when. The entry in column 18 should show whether ever in prison or almshouse or supported by charity; and if so, what and when.

Column 19. Whether a polygamist, or believes in or practices polygamy. The entry in column 19 should show whether a polygamist, or believes in or practices polygamy; and if so, what.

Column 20. Whether an anarchist. The entry in column 20 should show whether an anarchist; and if so, what.

Column 21. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and what kind of labor. The entry in column 21 should show whether coming under contract or agreement to perform labor; and if so, what kind of labor.

Column 22. Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when. The entry in column 22 should show whether ever in prison or almshouse or supported by charity; and if so, what and when.

Column 23. Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose. The entry in column 23 should show whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; and if so, what.

Column 24. Whether married person coming to join husband, wife, father, mother, brother, sister, uncle, aunt, grandparent, or grandchild, and if so, what relative and where. The entry in column 24 should show whether married person coming to join husband, wife, father, mother, brother, sister, uncle, aunt, grandparent, or grandchild; and if so, what relative and where.

Column 25. Whether deformed or crippled, and if so, how and from what cause. The entry in column 25 should show whether deformed or crippled; and if so, how and from what cause.

Column 26. Height. The entry in column 26 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 27. Complexion. The entry in column 27 should show whether light or dark complexion.

Column 28. Color of hair. The entry in column 28 should show color of hair.

Column 29. Color of eyes. The entry in column 29 should show color of eyes.

Column 30. Marks of identification. The entry in column 30 should show marks of identification.

Column 31. Place of birth, including country. The entry in column 31 should show the place of birth, including country.

Column 32. Date of birth, if possible, by year, month, and day. The entry in column 32 should show the date of birth, if possible, by year, month, and day.

Affidavit of Surgeon.

I, L. L. Boecius, Surgeon of the Immigrant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. 1613

L Boecius.

Sworn to before me this day of OCT 3 1913, 19

at New York

H E Briesen

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1	Povolniała Józef	23	m	s.	s.	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia Lurgunowo	father: Marcin Powolniała, Lurgunowo
2	Błaszkowska Regina	21	f.	"	"	"	"	"	"	"	" Pulusz	" : Tomasz Błaszkowska Pulusz
3	Chlasny Robert	31	m	m	"	"	"	"	"	"	" Markí	wife: Wiktorya Chlasny, Markí
4	Slenko Jan	18	"	s.	"	"	"	"	"	"	" Wesolowo	father: Konstantyn Slenko Wesolowo
5	Oralski Edward	26	"	m	"	"	7-109505-[illegible]		"	"	" Sonowice	wife: Levkadya Oralska, Sonowice
6	Klisz Jan	44	"	"	"	"	10/14/38	no	"	"	" Lenka	" : Juliana Klisz Lenka
7	Krotkowska Pelagia	47	f.	wd	h. wife	"	2-849505-3/28/41	505	"	"	" Ludwigi	twoth.: Stefan Gajeski Ludwigi
8	" Jan	8	m	—	son	"			"	"	" Markí	father: Jan Borkowski Markí
9	Borkowski Ignacy	19	"	s.	f. lab.	yes			"	"	" "	" : — — —
10	Brock Celina	23	f.	m.	h. wife	"			"	"	" Wasilisze	" : Iwan Sabota Wasilisze
11	Sabota Nikodem	23	m	s.	f. lab.	"			"	"	" Ostrolęka	" : Stanisław Rotopel Ostrolęka
12	Rotopel Władysław	17	"	"	brother	"			"	"	" Warjun	mother: Marya Tripa, Warjun
13	Tripa Aniela	26	f.	"	f. lab.	no	23-64004-1/12/09		"	"	" Rozyra	father: Benjamin Goldwski, Rozyra
14	Goldwski Henryk	20	m	"	master	yes			"	Hebrew	" Lenkow	father: Leon Lewinski, Lenkow
15	Lenska Julianna	24	f.	m	h. wife	no			"	Polish	"	
"	" Helena	6	"	—	child	"			"	"	" Brzozowa	" : Josef Wierzorek Brzozowa
16	Wierzorek Antoni	18	m	s.	f. lab.	yes			—	"	" "	wife: Maryanna Kaliziak —
17	Kaliziak Walenty	53	"	m	"	"			"	"	"	
18	Bukopi Susanna	29	f.	"	h. wife	"			Hungary	Magyar	Hungary Adamowa	mother: Zsusa Vaspin Adamowa
19	" Gyorgy	2	m	—	child	no						
20	" Marya	26	f.	m	h. wife	"			"	"	"	father: Joseph Novak Adamowa
21	Fuleki Andras	6	m	—	child	"			Hung. Ch.	"	"	
22	" Zsigmond	4	"	—	"	"			Hungary	"	"	
23	" Julinka	—	10	f.	—	"	"					mother: Simon Andrassi Adamowa
24	V/L 660/928 Kozma Maria	26	"	m	h. wife	"			Hungary	"	"	
25	" Rosa	3	"	—	child	"						father: Wojciech Judek Książnice
26	Judek Helena	21	f.	s.	h. maid	yes			Austria	Polish	Austria Książnice	" : Prokop Skasyzyn Bielina
27	Skasyzyn Paulina	18	"	"	"	"			"	Ruth.	" Bielina	" : Teodor Sanwborski — —
28	Sanwborska Petronela	18	"	"	"	"			"	"	"	" : Michał Czajkowski — —
29	Czajkowska Klawdina	23	"	"	"	"			"	"	"	
30												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

164

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of visits.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, assistance, promise, or agreement (others or implied) to labor under contract.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	37	yes 10/12	Chicago	Ill.	br. i. l.: Władysław Bryl 8856 Commercial str. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no		5	9	fair	blond	grey	none	Russia	Lwowo
2	"	"	"	"	14	no			br. i. l.: Kazimierz Menzel, 1842 Hoyne ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Polish
3	Mass.	Gardner	no	"	30	"			friend: Edward Borkowski, 101 Beker str. Gardner, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mirzyn
4	Conn.	New Britain	"	"	28	"			uncle: Karol Karpenia, 168 Grove str. New Britain, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wesolowo
5	Ind.	East Chicago	no	"	14	"			br. i. l.: Ludwik Wilinski, 4928 Melville ave East Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Sosnowice
6	O.	Cleveland	yes	"	30	"			br. i. l.: Felix Klazkowski 8001 Etna str. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lenka
7	N.Y.	Greenpoint	no	"	40	yes 05/08	Brooklyn N.Y.		broth.: Stefan Gajeski 153 Dupont str. Greenpoint, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ludwigi
8	"	"	moth.	—	no					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
9	Mass.	Gardner	no	self	20	"			broth.: Edward Borkowski, 101 Beker str. Gardner, Mass. husb.: Jan Brock	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Marki
10	"	"	"	"	16	"			— — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	—
11	Conn.	New London	"	"	25	yes 08/10	New London		Conn. friend: Paweł Bizkowski, 135 Bradley str. New London, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Wasilicze
12	N.Y.	Brooklyn	yes	—	20	no			friend: Charlie Meyer 877 Pitkin ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Ostrolęka
13	N.H.	Nashua	"	—	20	"			cousin: Justyn Kamieniecki, 38 High str. Nashua, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Warpno
14	Mo.	Kansas City	"	"	70	"			uncle: Ludwine Oschel, 1716 str. 16th Kansas City, Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Rezyca
15	N.Y.	Williamsbridge	no	"	25	"			husb.: Szczepan Slonski, 228 Park ave Williamsbridge, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Lenkowo
16	"	"	"	moth.	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
17	Mich.	Jackson	yes	self	19	"			br. i. l.: Antoni Kozlowski, 477 Lake str. Jackson, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brzozowa
18	Conn.	Norwich	"	"	30	"			bro: Antoni Kaliviak, 536 Main str. Norwich, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
19	Oh.	Columbus	"	"	22	"			husb.: Sandor Bukari 289 Hymen ave Columbus, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Adanvo
20			"	moth.	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
21			"	self	10	yes 07/11	Columbus O.			"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	"
22			"	moth.	—	no			husb.: Andras Fileki 289 Hymen ave Columbus O.	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	—	boys				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	Ost. St.	Columbus O.
24			"	"	—	no				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	Hungary	Adanvo
25			"	self	yes	"			husb.: Josef Kopnia box 165 Alliance, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
26	"	Alliance	"	moth.	—	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
27	Mass.	Chicopee	yes	self	14	"			uncle: Josef Madry Camden str. 61 Chicopee, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Krzanice
28	Pa.	Philadelphia	"	"	25	"			wife: Magdalena Jamborska, 2630 Kensington ave Philad., Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bielina
29	"	"	"	"	26	"			sister: — — — — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"
30	N.Y.	Newyorkcity	"	"	29	"			wife: Antonina Olear 209 W 39 str. Newyorkcity	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this New York day of OCT 8 1913, 19 .

at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] Each [illegible] should be expressed in years or [illegible] if under one year of age.

[illegible] Sex. Write "M" for male, "F" for female.

[illegible] Whether married or single. The entry must be indicated by either "M" (married), "S" (single), or "W" (widow or widower).

[illegible] Occupation. The entry must indicate what the alien is accustomed to do as a means of livelihood, as for example: Clerk, farmer, shoemaker, tailor, servant, laborer, engineer, lawyer, physician, artist, author, editor, musician, actor, minister of religion, and more specifically as compositor, printer, moulder, farmer or other handicraftsman, etc.

A distinction should be made between *persons* and *passengers*, regardless of the manner of transportation, as follows:

Persons are all those who come to become residents or citizens.

Passengers are those who come to work on a temporary basis or for transportation.

Steamship companies should make the distinction in the manifests, and immigrants [illegible] the latter, if necessary, by inspectors and intelligent clerks, due regard to personal examination of each case.

Column 8. Can *he read and write*? Children 7 to 14 should be entered to show the ability to read and write. Under 7 years of age, leave blank. Answer Yes or No (can read and write). Note.—No one can neither read nor write, or Yes. No one can read but not write).

Column 9. Nationality. Citizens should be entered to show the country of which [illegible] a citizen or subject.

Column 10. *Race or people.*—Should be one of race or people of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people to which [illegible].

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and [illegible] to prevent the [illegible] "Irish," appearing on a manifest to indicate a race, when "Ireland" is meant as a nationality, and similarly "French" appearing as a nationality when "Canadian" is meant. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come [illegible] United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies—other than Cuba—not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

All persons who are natives of the African Negro race, whether coming from Cuba or other [illegible] West Indies, Central or South America, Europe, or Africa [illegible] Negroes.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Lombard (race)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. *Last permanent residence.*—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence is to be considered as that in which the last period of one year or more has been passed, or the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country, *not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately record country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, nativity, etc.) of passengers.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as coming to the United States for country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of person in country whence he came. The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give last known residence of friend.

Column 13. *Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (give town or intended future permanent residence, if known, the United States country, "United States."

Column 14. *Whether going to join relative or friend, and destination.* The entry in column 14 should be either Yes or No, and state.

Column 15. *Name and complete address of relative or friend.*—The entry in column 15 should show definitely to whom money was paid or sent; husband, father, mother, or other relative; friend; [illegible] company, etc.

Column 16. *Whether in possession of money, and how much.*—The entry in column 16 should give in each case the amount of money shown. Money should be stated in a lump sum, and not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and when. The entry in column 17 should show whether the person has been in the United States before; [illegible] the entry should be Yes or No; if yes, when, as 1907, Philadelphia.

Column 18. *Whether going to join friend, and where.*—The entry in column 18 should show whether the person is going to join relatives or friends, and if so, what [illegible] and what relationship.

Column 19. [illegible] subject to [illegible] inspection.

Affidavit of Surgeon.

I [illegible], Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Barrios

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19

at New York

H. I. Brown

Immigration Officer.

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.				Able to—			* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
No. on List. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to U. S. Citizen.	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country. City or Town.	
1	Müller Theresia	36	f	m	wife	yes	yes	Hungary	German	Hungary Zombolya	mother: Theresia Fuchs Szombolya
2	" Anna	15	"	s	girl	"	"	"	"	"	"
3	" Helena	10	"	"	child	"	"	"	"	"	"
4	" Andreas	11	6	m	"	"	"	"	"	"	"
5	Spirity Mihan	8	"	"	"	yes	yes	"	Servian	"	mother: Juliana Gunther Szombolya
6	Kmetyk Jean	26	"	m	lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria Kwaczowa	wife: Theresia Kmetyk
7	Tworudowski "	24	"	"	"	"	"	"	Polish	" Tyrawska	wife: Agnes Tworudowska
8	Gorka — Adam	41	"	"	"	yes	yes	"	"	" Gorlice	wife: Zofia Gorka
9	Lucki — Wojciech	25	"	"	"	"	"	"	"	" Zmigrod	mother: Agnes Szczechi
10	Zmrowski — Szymon	16-6-813	"	"	"	"	"	"	"	" Zmigrod	uncle: Stefan Zmrowski
11	Greenan — Grigori	V/L 600/581/16	"	"	"	"	"	"	"	" Dzyczkowice	father: Peter Greenan
12	Roska — Jean	50	"	m	"	6-106062-8/28/14-505-206/14		"	"	" Nyborest	wife: Maria Roska
13	Muslowski — Stanislaw	21	"	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia Dobiesz	father: Peter Muslowski
14	" — Josefa	18	"	"	wife	"	"	"	"	"	father: Mateus Szczenski Wroclawek
15	Herrmann Minnana	35	"	m	wife	yes	yes	"	"	" Wloclawek	— " —
16	" Josefa	4	"	s	child	"	"	"	"	"	— " —
17	" Adam	5	m	"	"	no	no	"	"	"	— " —
18	" Mieczyslaw	2	6	"	"	"	"	"	"	"	— " —
19	" Maryan	1	7	"	"	"	"	"	"	"	— " —
20	Zmachenberg Heinrich	18	m	"	lab	yes	yes	"	German	" Cramow	father: August Zmachenberg Cramow
21	Lowicka Johanna	17	f	"	"	no	no	"	Polish	" Rajszorze	father: Jean Lowicka Lowicz
22	Ulikowicz Wincenty	20	m	"	"	yes	yes	"	German	" Kwiatki	father: Vincas Ulikowicz Rajszorze
23	Kobeissa Franz	20	"	"	"	no	no	"	Polish	" "	mother: Gusztyla Kobeissa Kobelniczki
24	Lenkowicz Josef	20	"	"	"	yes	yes	"	"	" "	friend: Stefan Lenkowicz Sporowicze
25	Pluk Elena	18	f	"	serv	no	no	Austria	Ruthenian	Austria Korostowice	mother: Anna Pluk Korostowice
DEPORTED 26	Kurtzun — Ruska	30	"	"	"	11-309970 (505) 6-19-41		"	Polish	" Nawl	brother: Ewdocha Mygats Konstynow
27	Bielecka Wiktorya	19	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Josef Bielecki Wroclawek
28	Markiewicz Maryan	35	m	"	wife	"	"	"	"	"	mother: Marya Klass Zarol
29	" Julian	4	"	s	child	"	"	"	"	"	mother: Rozalia Markiewicz Wroclawek
30	Krzyzanska Rosalia	19	f	"	"	no	no	Russia	"	Russia Lupow	mother: Rosalia Krzyzanska Napierki

IN HOSPITAL DISCHARGED

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

1667

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Foreign (alien or American) or political character and nationality of people (race).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	For Philadelphia	Pa	self	yes	10	1907 Philad	husband: Peter Müller Philad. Pa 1132 S 11th St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	none	Hungary	Csombolya
2	"	"	mother	no			"													
3	"	"	"	"			"													
4	"	"	"	"			"													
5	"	"	"	"			father: Simon Finchy Philad. Pa 1132 S 11th St													
6	"	Dubois	no	self	34	"	brother: Anton Kobrak Dubois Pa 129 Evergreen Str							5	6	"	black	gr	"	Austria	Vucetrova
7	Mass	Lowell	"	"	34 yrs	1905 Lowell Mass	friend: Nicol Yefcson Lowell Mass. 29 Fenwick St							5	5	"	blo	"	"	"	Slunicar
8	Pa	Ambridge	"	"	27	no	brother: Michal Gerbes Conemaugh Pa Box 201							5	6	"	"	"	"	"	Cesenichow
9	Ill	Chicago	yes	"	19	"	friend: Ignacy Kaminczyk Chicago Ill 1 Aurora Ave Ill							5	5	"	black	"	"	"	Jovednik
10	Mo	St. Joseph	"	"	20	"	uncle: Ignacy Lewandowski St Joseph Mo 515 Bergmark							5	6	"	blac	"	"	"	Drochobicze
11	O	Youngstown	"	"	20	"	cousin: Nicolaj Gerlyan Youngstown O. 134 119 Bdwy							5	H	"	br	br	"	Hungary	Kalnyo
12	"	Bridgeport	no	"	42	"	cousin: Wiecko Pawel Bridgeport Ct 412 518 grand							5	6	"	gr	"	"	"	Mbaresd
13	Mass	Brampton East	yes	"	17	"	Jahn Zawuckow East Brimpton Mass Main St							5	8	"	blnd	gr	"	Russia	Lublinski
14	"	"	"	"			brother:							5	5	"	blnd	br	"	"	"
15	O	Cleveland	"	"			husband: Jan Hermann Cleveland O. 1402 Wolfram St 8027							5	6	"		gr	"	"	Chwortez
16	"	"	"	mother			father:							—	—	"			"	"	"
17	"	"	"	"	20	"	"							—	—	"			"	"	"
18	"	"	"	"			"							—	—	"			"	"	"
19	"	"	"	"			"							—	—	"			"	"	"
20	"	"	"	self	30	"	uncle: Karol Becker Cleveland O. 2514 Lake Ave							5	7	"	blnd	"	"	"	Kramovs
21	NY	New York	"	"	22	"	brother: Franciszek Hinsky New York NY Williamsburgh Ave 58							5	5	"	blnd	"	"	"	Kaukr
22	"	Brooklyn	"	"	25	"	sister: Zofia Ackowicz Brooklyn NY Hope 154							5	6	"	blnd	gr	"	"	Rejerowsky
23	Ark	Huntington	no	"	18	"	brother: Ignacy Hinsca Huntington Arsk 474 Ave 1209							5	6	"	"	bl	"	"	Sokolivski
24	Conn	Norwich	"	"	25	"	cousin: Stanislaw Paskiewicz Norwich Conn Main St 534							5	6	"	"	gr	"	"	Kinder
25	Pa	Pittsburgh	yes	"	12	"	sister: Franka Myszalka Pittsburgh Pa 225 Lushyn St							5	H	"	"	"	"	Austria	Koratunice
26	"	"	"	"	13	"	cousin:							5	H	"	"	br	"	"	"
27	"	"	"	"	9	"	uncle: Marcin Sherkiewicz Pittsburgh Pa 422 Larson St							5	H	"	"	gr	"	"	Mirol
28	"	"	"	"	8	"	husband:							5	5	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	6	"	father:							5	H	"	"	"	"	"	"
30	"	Pittston	no	"	28	"	brother: Stefan Pazmanik Pittston Pa Hardcastle Mansion 43							5	6	"	"	bl	"	"	Korvin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, of the Imperator from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] shall be supplied in quadruplicate [illegible] applies only to the manifest [illegible]

[illegible] Each alien must be included in [illegible] manifest.

[illegible] Every question must be answered [illegible] If none, write None.

Special attention should be given to the [illegible] and exceptional [illegible] Inadequate, illegible, illegible, illegible

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" or "assistant surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

1656

Dr Boccius

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at New York

H Zweben

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 75

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

168

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

14—818

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (If so, explain fully.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich.	Detroit	yes	self	$4	no		husband Nicolae Serban 207 Wright St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Hungary	Orlea
2				mother					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3	N.J.	Trenton	"	self	yes			friend Ivor Katnov 80 Brook St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Ukraineka
4				father	$5				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
5				self	yes				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hrab
6	O.	Akron	"	husband				br. in l George Nehmec 208 High St Akron O	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7				father	$8				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8																						
9	O.	Youngstown	"	self	yes	yes	no	cous Nicolae Grigare Box 119 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kalugya
10				husband					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	self	44	no		Otto	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12				husband					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13				self	yes	1907	La New York	husband Josef Kroslak 618. 303 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szalacka
14	N.Y.	New York	"	mother	2	no			"	"	"	"	"	"			"	"	blond	"	"	"
15																						
16	O.	Youngstown	"	self	yes			husband John Handel 433 12th Walnut St. Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Csaszka
17				mother					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18				self					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	"	"	Kamenica
19	Pa.	Farell	"	mother	40	no		husband Laza Nikolevic Box 46, Farell Pa	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Djorlos
20																						
21																						
22				self		yes	1907 Pa.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	brown	"	Tichel
23	O.	Cleveland	yes	mother	32	no		husband Gottlieb Wenig 2134 E. Superior, Cleveland O	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
24																						
25				self		yes	1904 Pa.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	blue	"	Felsomoje
26				mother		no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"		44			husband Andras Fodor 2670 Grand Ave, Cleveland O	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
28																						
29						yes	U.S.A. born														U.S.A.	Cleveland O.
30						no															Hungary	Felsomoje

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

169

L Boccius

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 19

at New York

H E Barnes

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			Resident of			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Holeczka	Lukas	32	m	m	f. lab		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Foramszlos	wife: Fukaene Holeczka Foramszlos
2									Petrovecka	Roman	37	"	"	"		"	"	Austria	Polish	Austria	Petonie	" Marya Petrowecki Petonie
3									Hanka	Boris	24	f.	s	h.maid		"	"	"	"	"	Kohatyn	father: Iwan Hanka Kohatyn
4									Iwanink	Kozsal	28	m	m	f. lab		"	"	"	"	"	Kutee	wife: Kanka Iwaninik Kutee
5									Zivarinski	Pawlo	40	"	"	"		"	"	"	"	"	Komiech	" Marya Zivarinski Komiecha
ADMITTED 6									Kiss	Anna	18	f	s	h.maid								
ADMITTED 7									"	Vasile	13	m	s	sister		11-29850-505-2/14/41		Hungary	Rum	Hungary	Kissa	mother Teodor Orzca Kiszka
8									Copsa	Joan	43	"	m	f.lab								wife: Anna Copsa
9									"	Achim	57	"	"	"								" Rosia " Kiszka
10									Schell	Gyorgy	44	"	"	"		"	"	"	German	"	Kindlaszto	wife: Kata Schell Kindlaszto
11									Kohan	Mihaly	45	"	"	"		"	"	"	"	"	"	" Rosina Kohan "
12									Jeszo	Mihaly	19	"	s	"		"	"	"	Magyar	"	Tomadorfa	father: Mihaly Jeszo Tomadorfa
13	4F/25565-5/29/34								Szabo	Maria	25	f	"	h.maid		8-22253-3-14-41		"	"	"	Erdohegy	" Janos Szabo Erdohegy
14									Horvath	Kuszta	28	"	m	wife		"	"	"	"	"	Kiskapillo	mother Popp Rebi Kiskapillo
15									Kiliva	Margit	40	f	"	"		yes	yes	"	Slovak	"	Alcovesgleucz	" Johanna Kiliva Alcovesgleucz
16									Czanyo	Paula	26	"	"	"		"	"	"	"	"	Luczany	" Petrova Czanyo Luczany
17									Volcsu	Janos	40	m	m	f.lab		"	"	"	"	"	Patkocz	wife: Maria Volcsu Patkocz
18									Petras	Martin	41	"	m	"		"	"	"	"	"	"	" Anna Petras "
19									Heidel	Janos	48	"	m	"		no	no	"	German	"	Ovarkely	" Maria Heidel Ovarkely
20									Müller	"	49	"	m	"		yes	yes	"	Magyar	"	Tamasi	" Julia Müller Tamasi
21									Schutzbach	Josef	44	"	m	"		"	"	"	"	"	"	" Klara Schutzbach "
22									Buhari	György	42	"	m	"		"	"	"	"	"	Adamos	" Roza Buhari " Adamos
23									Hobiger	Maria	27	f	m	wife		"	"	"	German	"	Burziasfurda	husband Janos Hobiger Burziasfurda
24									Kuchko	Borbala	23	"	m	"		"	"	"	Magyar	"	Hermadpetze	father: Janos Csiak Hermadpetze
25									Pakai	Maria	16	"	s	h.maid		"	"	"	Slovak	"	Csoladko	mother Katarina Pakai Csoladko
26									Nyag	Vasile	50	m	m	f.lab		"	"	"	Rum	"	Ujbarad	wife: Rosalia Nyag Ujbarad
BORN 27									Kocka	Petru	37	"	m	"		IN HOSPITAL		DISCHARGED				" Rosalia Kocka "
28									Fedorczak	Josef	25	"	s	"		"	"	Austria	Ruth	Austria	Kolodno	father: Kanisla Fedorczak Kolodno
29									Morway	Janos	21	"	m	"		yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nadarka	" Janos Morway Nagyka
30									Hecko	Vilak	18	"	s	"		"	"	Austria	Ruth	Austria	Cicsinska	" Wilem Cicsak Cicsinska

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

179

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

14—213

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Everything prisons or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	O. Lakewood	O.	self	yes	$40				cousin: Paul Hrynch. Lakewood O.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Hungary	Kramnetz
2	Pa Mechburg	yes	"	"	20				friend: Josef Kazwrzyk. Mechburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	Austria	Galicia
3	N J Newark	"	"	"	25				cousin: Hanka Grelik. Newark N J	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kohatyn
4	" Elizabeth	"	"	"	20	yes 1903 Rochester N.Y.			brother: Michal Bely. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kielce
5	N Y Rochester	yes	"	"	10	no			brother: Kosi Zivarinski. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kamnezok
6	Ind Gary	no	"	"	X				mother: Paraschiva Orzi. Gary Ind.	"	"	"	"	"	brown	5	4	"	"	"	"	Hungary	Sistka
7	"	"	"	"	"				brother: Vasile Valer. Canton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	O. Canton	"	"	"	2				friend: Paraschiva Orzi. Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	Ind Gary	"	"	"	yes 30	1906 Cleveland O. 1907				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
10	O. Youngstown	"	"	"	25	" 1907 Youngstown O.			friend: Michal Scholtab. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szendhazy
11	" "	"	"	"	25	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	O. Pittsburg	no	"	"	40	"			uncle: Janos Fuzari. 12 Herbert Ave. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jornadoka
13	" Ponora	yes	"	"	100	"			cousin: Janos Hrudan. Box 63 Ponora Pa.	"	"	"	"	"	brown	5	5	"	brown	"	"	"	Erdohegy
14	O. Akron	no	"	"	28	"			husband: Jakob Gezvai. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hikikötto
15	Pa Greenville	yes	"	"	2	yes 1904 Johnstown Pa.			u: Johann Kutka. Greenville Pa.	"	"	"	"	"	black	5	6	"	black	black	"	"	Nagyszeben
16	" Johnstown	"	"	"	34	no			cousin: Mihaly Granya. Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	brown	5	6	"	brown	brown	"	"	Leucsany
17	Ill Chicago	"	"	"	20	yes Nov 12 Chicago Ill.			cousin: Gyorgy Valent. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lathocz
18	" "	"	"	"	25	" 1905 12 "				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	O. Youngstown	"	brother	"	10	" 1906 10 Youngstown O.			brother: Martin Hendel. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vrankely
20	" Akron	"	self	"	35	no			friend: Janos Clak. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lanarci
21	" "	"	"	"	24	yes 1906 11 Youngstown O.			brother: Sal Kelve.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	" Columbus	"	"	"	28	" 1909 11 Canton O.			brother: Sandor Kuhazij. Columbus O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Adamovo.
23	Mo St Louis	"	"	"	20	no			brother: Josef Barthold. St. Louis Mo.	45	37	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Buziasfurda
24	N J Trenton	no	"	"	30	yes 1904 12 Trenton N.J.			husband: Mihaly Bucko. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	black	5	6	"	black	"	"	"	Hermanpreto
25	N Y New York	"	"	"	~~40~~	no			cousin: Josef Krocjak. C/O 203 4th. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Oschadka
26	W Va Wheeling	"	"	"	48	yes 1906 Wheeling W Va.			nephew: Jozef Kaman. Wheeling W Va	"	"	"	"	"	brown	5	6	"	brown	"	"	"	Ujhasvesd
27	O. Bridgeport	"	"	"	24	" 1907 Bridgeport O.			cousin: Nicolae Sawel. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
28	Mich Newberry	yes	"	"	22	no			friend: Salisz Kyba. Newberry Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Hudno.
29	Pa. Pittsburgh	"	"	"	30	"			brother: Janos Fuzai. 12 Helen St. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Nadaska
30	" Hudson	no	"	"	25	"			cousin: Oszip Pelak. Cleveland O. 29 Hudson St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Liechlinska

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Witness my hand, Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—233

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—233

List 171
List

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith
(State whether "Surgeon" sailing therewith or employed by owners thereof.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

L Boccius

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ...ator sailing from Hamburg September 5th 191

14—213

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Trilucler	Jan	20		m	s.	f. lab.	yes		Austria	Polish	Austria	Radvanyce	fath.: Josef Trilucla Radvanyce
2		Holodynski	Pawlo	18		"	"	"	"		"	"	"	Jagielnica	" : Jan Holodynski Jagielnica
3		Przybylowski	Josef	27		"	"	"	"		"	"	"	Toki	" : Michael Przybylowski Toki
4		Hafranowicz	Iwan	18		"	"	"	"		"	"	"	Wietlin	" : Iwan Hafranowicz Wietlin
5		Plaizek	Antoni	20		"	"	"	"		"	"	"	Livia gorna	" : Pawel Plaizek Livia gorna
6		Krupa	Kiryło	16		"	"	"	"		"	Ruth.	"	Wietlin	" : Kiryło Krupa Wietlin
7		Kulaj	Wasyl	18		"	"	"	"		"	"	"	"	" : Iwan Kulaj
8		Piszczak	Maria	22		f.	s.	h. maid	"		"	"	"	Tysmienica	moth.: Paraskiwa Piszczak Tysmienica
9		Skrzypek	"	37		m	m	h. wife	no		"	Polish	"	Jastkowa	fath.: Adam Karpov Jastkowa
10		Zdun	Franciszek	17		m	s.	f. lab.	yes		"	"	"	Swilcza	moth.: Regina Zdun Swilcza
11		Izaak	Jan	34		"	m	"	"		"	"	"	Przybylowice	wife: Teresa Izaak
12		Bodnik	Jakob	28		"	"	"	"		"	"	"	"	wife: Bronislawa Bodnik
13	ADMITTED	Staniak	Stanislaw	16		"	s.	"	"		"	"	"	"	greatfath.: Jan Staniak
14		Petro	Mihaly	56		"	m	"	"		Hungary	Slovak	Hungary	Svosvörze	son: Mihaly Petro Svosvörze
15		"	Anna	45		f.	m	h. wife	—						
16		"	Janos	16		m	s.	son	"						
17		"	Miklos	11	6	"	"	"	"						
18		"	Andras	10	6	"	"	"	"						
19		Nyiro	Verona	32		f.	m	h. wife	"		"	Magyar	"	Tamazpi	moth.: Katalin Nyiro Tamazpi
20		Kovszelnik	Erzsi	23		"	"	"	"		"	"	"	Palgin	" : Maria Szeman Palgin
21		Turvizi	Julianna	25		"	s.	h. maid	"		"	"	"	Alsovezend	" : Zsuzsa Turvizi Alsovezend
22		Oravecz	Maria	20		"	"	"	"		"	"	"	Felsovezend	fath.: Andras Oravecz Felsovezend
23		Szekely	Peti Anna	20		f.	s.	"	"		"	"	"	Lowenhaza	moth.: Zsuzsi Szekely Lowenhaza
24		Shorz	Petro	47		m	m	f. lab.	"		"	Roum.	"	Belenyes	wife: Julianna Shorz Belenyes
25		"	"	16		"	s.	"	"		"	"	"	"	
26		Kisz	Vasile	47		"	m	"	"		"	"	"	Genyete	wife: Maria Kisz Genyete
27		Roman	Anna	38		f.	m.	h. wife	no		"	"	"	Kalugyer	husb.: Ovavinu Roman Kalugyer
28		Teutsch	Katharina	38		"	"	"	yes						
29		"	Mihaly	15		m	s.	f. lab.	"		"	German	"	Kistenecter	fath.: Mihael Horvet Kistenecter
30		"	Rosa	3		f.	"	child	no						

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1 1/1
List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

172

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

14—818

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Cumbola	yes	self	25	no		uncle: Andrzej Leszuenicki, Cumbola, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown		Austria	Radomyśl
2	O.	Youngstown	"	"	60	"		friend: Jakub Porvedanuk 520 Grizard str. Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Jagielnica
3	Mass.	Easthampton	no	—	yes	"		cousin: Tomasz Gumiany Linden str. 3 Easthampton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Tvki
4	Pa.	New Kensington	yes	—	34	"		cousin: Dmytro Karabany 3ave 1223 New Kensington, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Wielkie Liwie
5	N.Y.	Shenectady	no	—	26	"		br.-i-l: Stanislaw Skrobut, 57 Lansingst. Shenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	gorna
6	Pa.	New Kensington	"	—	40	"		uncle: Hryc Dydiuk box 26 New Kensington, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Wielkie
7	"	"	"	—	38	"		friend: —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
8	New York	yes	"	"	26	"		uncle: Wasyl Schreter, 319 Elkwston str. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		"	Tysmienica
9	N.Y.	Dunkirk	no	"	46	"		husb.: Josef Skrzypek, 61 Kotze str. Dunkirk, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"		"	Jastkowa
10	"	Buffalo	yes	"	10	"		br.-i-l: Tomasz Nowowski Perry str. 378 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"		"	Swilcza Przby- dewnice
11	Ind.	New Chicago	"	"	3	"		cousin: Laurenty Starosak 1618 Telepk New Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	
12	"	"	"	"	3	"		friend: — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		"	"
13	"	"	"	"	3	"		uncle: — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue		"	"
14			"	"	30	yes 03/12	O. Youngstown		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown		Hungary	Svosvrtke
15		husb.	—	no				cousin: Gyorgy Petro box 286 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
16	Oh.	Youngstown	"	fath.	—	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
17			"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"
18			"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"
19	O.	Niles	"	self	40	yes	06/07 Niles, O.	husb.: Gyorgy Nyiro, 410 str. Niles, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey		"	Tamasi
20	N.J.	New Brunswick	no	"	40	"	08/11 N. Brunswick	husb.: Janos Kozmelnik 13 frank New Brunswick, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown		"	Palgin
21	"	Newark	"	—	21	"	10/12 Newark	br.-i-l.: Josef Kiss Bely str. 18 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Alsóvend
22	"	Trenton	"	"	2	yes		cousin: Maria Sandor, 516 Federalyst. Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Felsővizeni
23	O.	Canton	yes	broth.	2	"		husb.: Josef Szekely 1902 Clarken ave Canton, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Kiralyfalva
24	O.	Cleveland	"	cous.	10	"		cousin: Nicolae Metz 209 Elwell str. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Belenyer
25	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
26	"	"	"	cous.	6	"		cousin: Ivan Kis, 96 04 Jakob ave 93	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Gengete
27	"	Youngstown	"	self	5	"		cousin: Nicolae Crigan, box 2419 Oak 10 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Kalugya
28	"	"	"	"	2	"		husb.: Martin Kentsch 126 Walnut str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Avashely
29	"	"	"	mothr.	—	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Kis- semeter
30	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) swear of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

[signature] Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liuclia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** *sailing from* **Hamburg** **September 30th 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Contract Labor Cases.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Skerrypak Theresebth	19	f	s	wife	yes yes	Hungary	Slovenk	Hungary	Fagras	Father: Mikuly Skerrypak Fagras
2		Dzerainek Anna	26	"	wid.	"	" "	"	"	"	"	Brid: " " "
3		Mate "	19	"	m	"	" "	"	"	"	"	Father: " " "
4		" Barnos	—	8	m	s	child	no no	"	"	"	Gyr. father: " " "
5		Skerramowski Kasimirski	32	"	m	m	f lab	" "	Russian	Polish	Russian	Kovno Father: Jurkej Skerramowski Krasnystawow
6		" " Alexandra	34	"	f	"	wife	" "	"	"	"	Father: " " "
7		Kudzik Kizi	25	"	wid.	"	yes yes	Hungary	Slovenk	Hungary	Czeke	Mother: Zuzanna Szalay Brezki
8		" Andrasz	7	m	s	child	no no	born U.S.A.	"	"	"	Gyr. mother: " " "
9		Forkurot Katalin	17	f	s	wife	yes yes	Hungary	German	"	Nyertyamos	Father: Jozsef Forkurott Nyertyamos
10		Porchner Gluta	48	"	wid.	"	" "	"	"	"	Orvarhely	Uncle: Mikaly Porchner Orvarhely
11		" "	22	"	s	girl	" "	"	"	"	"	Father: Michal Zack
12		Zack Wakenyn	30	"	wid	f lab	" "	Russian	Polish	Russian	Lutsk	Wife: Emme Czernichowski Korsisznow
13		Czernichowski Borel	39	m	m	boarkkinder	" "	"	Hebrew	"	Brarisław	Gr. mother: Margareta Jerkes Spillenwolf
14		Klingmann Josefa	33	f	s	serv. girl	" "	Austria	German	U.S.A.	Cleveland O.	Wife: Maria Klucian Szabarzele
15		Kudzik Mathias	27	m	s	f lab	" "	"	Slovenian	Austria	Kcakovce	Wife: Rusha Kacyszyn Jakenczyn
16		Kacyszyn Simon	32	"	m	"	3-212405-2/18/41-505		Ruthenian	"	Zobenze	Father: Daniel Brianeka Krzyszesz
17		Brianka Anna	17	f	s	"	no no		"	"	Krzepedze	Father: Daniel Wawkanyn Turzanka
18		Wawkanyn Simon	17	m	s	2-1596195-14	(NOS)	1/3/40	"	"	Turzanka	Wife: Wiktorya Zhydzik Daniel
19		Zhydzik Jan	24	"	m	"	yes yes		Polish	"	Daniel	Wife: Wiletorya Dichnar Krasiechicer
20		Dichnar Antoni	35	"	"	"	6-901401 yks/40-505 no no		"	"	Zaczerlenica	Sister-in-l: Angela Bitenc Rafol
21		Bitenc Johann	17	"	s	"	yes yes		Lavenian	"	Rafolče	Wife: Magna Kastan Kulanovice
22		Kastan František	24	"	m	"	2-492351-12-19-36		Hungary	Slovak	Hungary	Kukanovice Father: Jurio Stolona Lipcarkor
23		Slavory Ka Kaska	22	f	m	wife	yes "		Austria	Ruthenian	Austria	Lipcarkor Gr father: " " "
24		" Michal	8	m	s	child	no no	2A-26020-5/14/43-E404	"	"	"	Uncle: " " "
25	VL reg 14345	Terlecki Thomas	43	"	"	"	yes yes		"	"	"	Step father: Jozef Kozak
26		Szczech Adalbert	18	"	"	f lab	" "		Polish	"	Lipnica	Mother: Lipnicer Zawoian
27		Zawoian Teodora	16	"	"	serv. girl	" "		Hungary	Roumania	Hungary	Csaba Kraczer
28		Varga Rosa	32	f	m	wife	" "		"	"	Csaba	Father: Istvan Varga Csaba
29		" Rosa	2	"	"	child						" Leopard Magiol Szentivanya
30		Maciol Magdalena	18	"	s	f lab	7-690284-10/31/35		Austria	Polish	Austria	Szentivanya

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 101

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—233

List 171
List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

171

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

14—213

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid transportation for himself, or has been supplied with funds by others for the purpose of procuring it. If so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mr Maurer	no	self		40	no			Emil: Gyorgy Drotleff Maurer Wy. 1371 172											
2	Pa Duquesne	"	"		60	yes		1905 Pittsburgh Pa	cousin: Tomas Kibzey Duquesne Pa 909 second ave											
3	O Youngstown	yes	"		5	no		5 for	husband: Thomas Hunte Youngstown O. Rx 3477											
4	"	"	"	mother					father: — " —											
5	NJ. Bayonne	"	self		60	yes		1905 Toledo O.	Emil: Franciszek Iswos Bayonne N.J. 8 avenue 488											
6	"	"	"	husband					brother: — " —											
7	Pa Fullerton	"	mother in law		70	yes		1905 Fullerton Pa	mother in law: Elis Hudak Fullerton Pa no str											
8	"	"	"	mother					grandmother: — " —											
9	" Philadelphia	"	self		16	no			uncle: Peter Farkas Philad Pa 1524 Barnett str											
10	O. Youngstown	"	"		20	"			brother: Johann Horetz Youngstown O. Walnut 209											
11	"	"	"						uncle: — " —											
12	NY New York	"	"		20	"			cousin: Anna Wichmana New York 640 11th str 511											
13	" Perth	"	"		23	"			brother: Wilm Wenniekowski Bronx NY. third aven 3702											
14	O. Cleveland	no	"		30	yes	1895 Cleveland O. 12		father: Johann Thonigmann Cleveland O. 95th str 2526											
15	Pa Pittsburgh	yes	"		38	yes	1904 Pittsburgh Pa 6	for	brother: Jozsef Hudak Pittsburgh Pa 34th str 1614											
16	NJ. West Jersey	no	"		16	no			cousin: Felix Wanczuk West Jersey Donaldson str											
17	Pa Gilberton	yes	"		20	"			uncle: Jacob Brandt Gilberton Pa no str											
18	" Coaldale	"	"		25	no			brother: Kuyc Peizyn Coaldale Pa no str											
19	" Wilkesbarre	"	"		22	"			cousin: Pawel Lisowski Wilkesbarre Pa Washington 409											
20	" Carrel	"	"		20	yes	1906 Cleveland O. 9		brother: Jakob Ghatzyz Carrel Pa Darwin 1021											
21	" Pittsburgh	"	"		16	no			brother: Gaspar Zitenc Pittsburgh Pa Butler str 5143											
22	NJ. Delaware	no	"		20	"			cousin: Georg Kastan Delaware N.J.											
23	NY. New York	yes	"		24	"			husband: Roman Chanczyk New York 34 avenue 26											
24	"	"	"	mother					father: — " —											
25	"	"	"	aunt	10				father: Filipp Terlecki											
26	Penn Derby	no	self		24	yes	1909 Derby Penn 11		friend: Adam Wrobiew Derby Penn River Pacific 11											
27	O. Youngstown	yes	brother	O	no				brother: Wasil Zavovan Youngstown O. Harrison 409											
28	NJ. Kellberg	"	self		20	"			brother: Ivan Karga Kellberg N.J.											
29	"	"	"	mother																
30	N.J. Gerbinen	yes	brother		20				brother: Wojciech Mrozol Gerbinen N.J.											

New York, Sheet No. 2, 7 sheets

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of . 19 .

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The entry in column 1 should be numbered in year or [illegible] (after applying rule). Other words [illegible].

[illegible]—Precisely as in columns 1 and 2 of List or Manifest (Form 500).

[illegible] The entry in column 3 should be Other Manifest [illegible], Form 500, Steerage, or Second Cabin.

[illegible] The entry in column 4 should be given as ascertained by a question to each alien, or head of each alien family, as to [illegible] occupation, whether laborer, farmer, merchant, lawyer, physician, minister, engineer, [illegible] steel puddler, iron molder, wood turner, clerk, and so forth. Simply as engineer, [illegible] farmer, or other specific title designation.

A distinction should be made between *former* and *last* occupation, regardless of the amounts of money shown as follows:

A person who [illegible] a year, [illegible] follows for others.

A person who [illegible] a year for himself, [illegible] it.

Strike out [illegible] and write [illegible] [illegible] [illegible]

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by steamship company, as the case may be.)

175

L. Boccius.

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg** **September 30th 1913** *191*

14—213

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico, Spanish Republic; In Transit; Claimed exempt as Citizen)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Kawalczyk	Michal	25	m	s	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Laba nizna	mother Zofia Kawalczyk Laba nizna
2		Pierchanik	Efroim	18			tailor			Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Elle Pierchanik Minsk
3		Retylan	Gustav	20			farm lab	no	no		German		Lemberg	father Johann Retylan Lemberg
4		Anidka	Piotr	26				yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Radyczkow	uncle Jekla Anidka Radyczkow
5		Cyatkow	Stanislaw	36									Luzow	Eleanor Cyatkow Luzow
6		Makowsky	Michalka	22						Russia	Polish	Russia	Thalebock	father Josef Makowsky Thalebock
7		Adamczyniec	Karol	24									Talegoy	mother Magdalena Adamczyniec Talegoy
8		Jatkowski	Franciszek	21									Lenov	father Boleslaw Jatkowski Lenov
9		Urban	Lukas	30				no	no		Lithuanian		Bartkuny	uncle Mary Urban Bartkuny
10		Iwonnikowski	Franciszka	37	f	s	housewife	yes	yes		Polish		Raccinjek	father Szymon Konarowski Raczinjek
11			Jon	15	m	s	farm lab							
12		Wronowski	Stefan	21	m	s	stolarmaka						Mrkowo	mother Rozalia Wronowski Mrkowo
13			Josepa	21	f	s	housewife							
14		Smpka	Jakub	41	m	s	farm lab			Hungary	German	Hungary	Perchaja	uncle Jakonca Smpka Perchaja
15		Juncay	Endi	28							Magyar		Lokaj	Rebeka Juncay Lokaj
16		Zarzyckow	Mendel	45			farm lab			Russia	Hebrew	Russia	Rozyanka	father Jacheb Zarzyckow Rozyanka
17		Lemiancezuk	Michal	18				no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Skalat	mother Rozalia Lemiancezuk Skalat
18		Opiela	Mikolaj	40							Polish		Przyzowa	wife Rozalia Opiela Przyzowa
19		Burstein	Fries	18			teller	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rozzova	father Schmul Burstein Rozzova
20		Tarnawski	Fedor	24			farm lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Turzyansk	wife Anna Tarnawska Turzyansk
21		Ilwarce	Egidius	26			carpenter	yes	yes	Hungary	German	Germany	Kilonning	Maria Ilwarce Lussina
22		Jaster	Wenzel	17			stable worker	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Brody	father Josef Jaster Brody
23		Svetinanin	Hojan	20			" "	"	"	Hungary	Croatian	Germany	Jamrad	uncle Ilie Svetinanin Jamrad
24		Fiala	Karl	18			waiter	"	"	Germany	German	"	Aloisa	father Robert Fiala Aloisa
25		Figh	Janos	38			farm lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Csobrog	wife Erzsi Figh Csobrog
26		Kuzsilla	Istvan	28			"	"	"	"	"	"	"	" Borbala Kuzsilla "
27		Vrican	Stefan	21			"	"	"		Slovak	"	Jaszko	" Stefania Vricanko Jaszko
28		Zavrka	Janos	34			"	"	"	"	"	"	"	" Martha Zavrka "
29		Brkkovic	Stefan	21			"	"	"	"	"	"	"	" Marya Brkkovac "
30		Wojtasyszyn	Lucyan	26			"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Podhorce	mother Marcyna Wojtasyszyn Podhorce

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—24

List

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 3 1913, *191*

176

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	Ill	Chicago	yes	sister	$40	no		Sister Jadja Kowalczuk 4501 Lorenz Av, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	blond	gray	none	Austria	Kalusnique
2	N.Y.	New York	"	brother	6	"		brother Leib Zeitchuck 34 Rutgers St., New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Kapitz
3	"	Mound Bayou	"	"	20	"		brother Edward Bettelam care 450, Mound Bayou Miss	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Lemberg
4	N.Y.	Newark	yes	brother	yes	"		brother Mikday Erbanek 536 Market St. Newark, NJ	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	"	"	Austria	Rastpedow
5	N.Y.	Brooklyn	"	"	20	"		brother Andrych Arcopad 159 Bergen St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond black	right eye blind	"	"	Zurow
6	"	Ipswich	mo	"	30	"		cous Edward Rauszko Box 13, Ipswich, S.D.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	none	Russia	Thalebok
7	Conn	Bridgeport	"	"	30	"		cous Henryk Chamarey 22 Prince St. Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond blue	none	none	Russia	Thalegay
8	Pa	Pittsburgh	"	"	20	"		uncle Alexander Rutkow 76 Washington St. 303-7, Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lorcy
9	N.Y.	Amsterdam	yes	"	15	"		brother Kazes Urban 193 E. Main St, Amsterdam, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Janowken
10	Mich	Detroit	"	"	yes	"		husband Wojciech Dwornikowski 884 Roosevelt St., Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Rapowitz
11	"	"	mother	"																		
12	Ohio	Cleveland	self	"	yes	"		brother Howard Wronowski 1194 Hamilton St., Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wadowice
13	"	"	husband	"																		
14	Mo	St. Louis	self	"	yes	"		brother Jakob Pukar 1515 Walnut St. St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	
15	N.Y.	Brooklyn	"	"	"	"		brother Marcin Bodner 10473 Manhattan St, Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	"	Hungary	Rzeszow
16	"	Binghampton	mo	brother	3	"		brother Jankel Grebski 106 Clinton St, Binghampton, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	"	"	Jaslo
17	"	New York	yes	"	16	"		brother Wladislaw Wiszanky W. 37th St 308, New York, NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Russia	Uscow
18	Pa	Mt. Pleasant	"	"	20	"		brother Jan Wojda Standard St 180, Mt. Pleasant, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Austria	Skalak
19	Wis	Neenah	uncle	"	3	"		uncle Meyer Barasken 132 Wisconsin Ave, Neenah, Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wyszkow
20	Ill	Joliet	"	"	12	"		uncle Mozesna Pajnowski Joliet, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Kossowa
21	Pa	Pittsburgh	mother	self	yes	"		uncle Paul Gross 444 Lacawanna St. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Perzatch
22	N.Y.	New York	"	"	4	"		cous Adolf Lange 230 - 2nd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Nezsina
23	Pa	Erie	cous	"	28	"		cous Libby Silvas 3337½ Wm St. Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Brody
24	N.Y.	New York	yes	self	20	"		friend Arthur Herzog 27 E. 60th New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond blue	"	"	Hungary	Szobolac
25	N.J.	Kearney	bro		25	"		bro Fred Vigh 216 Central Ave Kearney N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	Germany	Nurburg
26	"	"	"		25	"		ungehen	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Czerdeg
27	Pa	Carnegie	yes		25	"		bro in law Jozef Ocko 117 Fortuna St. Carnegie Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Jaroslav
28	"	"	"		25	"		friend Jozef Jagiello 420 Lyman Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
29	"	"	"		25	"		cous Karol Stefik 342-6th Ave Carnegie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
30	Kan	Ludlow	"		26	"		cous Peter Stolar Box 192 Ludlow Kan	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk brown	"	"	Austria	Lotharce

List ... 1 ... of ...

177

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do swear (29) that I am the master or commanding officer or first or second officer (as the case may be) of the vessel specified in the annexed or foregoing list or manifest of alien passengers; that I have read the said list or manifest and know the contents thereof; that I have caused the same to be correctly made from the original entries made by the surgeon of said vessel in the list or manifest of alien passengers or crew of said vessel; that I have caused the said list or manifest to be delivered to the said surgeon; that I have personally examined each and all of the aliens named in the said list or manifest before the departure of said vessel from the last port at which she touched; that the said list or manifest contains a full, correct, and true account of all the aliens who have been taken on board said vessel at the said last port or elsewhere, and full and correct answers to all questions in said list or manifest concerning each of said aliens; that I have caused the surgeon of said vessel to examine each of said aliens before the departure of said vessel from the last port at which she touched, and to report to me the sickness and infirmities, if any, found to exist among any of said aliens by said surgeon, and have entered the same in the said list or manifest, opposite the names of the persons affected; that I have delivered to the said surgeon a true list of all the aliens who have been taken on board said vessel at the said last port or elsewhere, and have required him to express in writing his opinion as to the sanity and physical and mental condition of each of said aliens; that I have entered his opinion in the said list or manifest opposite the name of each alien; that I have delivered to the said surgeon a blank form for the report required by section 9 of the act of March 3, 1903, and have caused the said surgeon fully and correctly to answer in writing each and all of the questions in said form with respect to each of said aliens; that I have delivered said report to the immigrant inspector at the port of arrival; that I have caused the surgeon of said vessel to certify to the boarding officer at the time of inspection his name, his official character, and his residence; that I have not, nor has any officer, owner, agent, or consignee of said vessel, to my knowledge or belief, before the departure of said vessel from the last foreign port or place touched at by said vessel, or since her departure therefrom, destroyed, concealed, or removed any list or manifest required by law, in whole or in part, or any entry in any list or manifest so required, and that I do not know of any reason why any of the aliens named in the annexed or foregoing list or manifest should not be allowed to land; that I have not, nor has any officer, owner, agent, or consignee of said vessel, to my knowledge or belief, before the departure of said vessel from the last foreign port or place touched at by said vessel, or since her departure therefrom, paid or offered to pay the master or any officer of said vessel, or any person, corporation, or association, any sum of money or other valuable consideration for the purpose of inducing him to withhold from the list or manifest any of the statements required by law to be therein contained, or to make any false statement in relation thereto, or to withhold any information relative to any of said aliens

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" such Steamer), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Governme..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

#3

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List. (This space for use by Government officials.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Kudek	Simon	40		m	s	farmlab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kriovic	wife: Maria Kudek
2	Kadrna	Urban	25		m	"	"	"	"	"	"	Austria	Kolarowitz	father: Urban Kadrna
3	Chrzanik	Josef	19		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Kriovic	mother: Kolarowitz
4	Kudek	Janos	23		m	"	"	"	"	"	"	"	Kriovic	wife: Terezia Kudek
5	Kaskan	Balthazar	26		m	"	"	"	"	"	"	"	Nagy Byrg	Kriovic
6	Bugan	Martin	50		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Nagy Byrg
7	Bitenc	Jacob	37		m	"	"	"	"	"	"	Austria	Zapolje	wife: Maria Bugan
8	Uranker	Alois	22		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Nagy Byrg
9	Ilcen	Maria	24		f	d.	dom. girl	"	"	"	"	"	"	wife: Magda Bitenc
10	Andrzejczyk	Rudolf	18		m	s	farmlab.	"	"	"	German	Austria	Zapolje	Zapolje
11	Nanadska	Stasia	23		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Kaskan
12	Motte	Vladimir	22		m	s	mechanician	"	"	"	Polish	Germany	Algiers	Algiers Austria
13	Appel	Elias	40		m	m	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kowel	Kowel Lodz
14	Szaban	Ignatz	25		m	s	farmlab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Podhorce	Podhorce
15	Wendt	August	27		m	"	"	"	"	Russia	German	Russia	Kowno	Kowno
16	Wiszkowski	Wladyslaw	18		m	s	musician	"	"	Austria	Polish	Austria	Zakopane	Zakopane
17	Pazur	Josef	26		m	s	farmlab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hlavnik	Hlavnik
18	Wertel	Israel	39		m	m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Lodz
19	Jonas	Albert	16		m	s	farmlab	"	"	"	Russian	Germany	Duesseldorf	Duesseldorf
20	Milasich	Andras	19		m	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Felso Kejla	Felso Kejla
21	Kosciss	Istvan	32		m	m	"	"	"	"	Croatian	Hungary	Lonnirza	wife: Terka Kosciss
22	Jurgelaitite	Ona	28		f	s	"	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Bobrowiki Jarlotevka	mother: Eva Jurgelaitite Bobrowiki
23	Lauer	Ewan	24		m	s	sadler	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kvatian	father: Josef Lauer Kamerzgon
24	Pavlotic	Dragutin	23		m	s	sailor	"	"	"	"	"	Podzamcha Kvar	brother: Elisabet Pavlotic Jarlotevk
25	Ripka	Anrel	24		m	m	farmlab	"	"	Hungary	Slovak	"	Podzamcha	mother: Ivalia Ripka Podzamcha
26		Anna	22		f	m	wife	"	"	"	"	"	Podzamcha	mother: Anna Tobiensha Varannica
27	Tobienski	Josef	18		m	s	farmlab	"	"	Russia	Polish	Russia	Varsemjew	father: Johann Jones Hollaveny
28	Liesz	Katarina	22		f	m	wife	12-17660 6/27/38		Hungary	German	Hungary	Hollaveny	
29		Katalin	1		f	s	child	"	"	"	"	"	"	
30														

584777 4/2/30 P-1219340-10/19/38 R-3410/583-St. Louis 10/1/38

2-634941 5-23-39

8-169084

I96

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ___

List ___

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, *191*

178

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Final Destination. (Intended future permanent residence.)				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Philadelphia	yes	self	yes				friend John Pinkus Philadelphia Pa							5	6	light	gray		Hungary	Temesvar
2	Ky	Bruce	no						brother Anna Adams							5	6					Bruce
3	Nebr	Kearney	no						friend Frank Shumacher Milwaukee Wis 1145 Kearney Nebr							5	6					Kearney
4	Pa	Philadelphia	"	"	"				friend Max Pinkus Philadelphia Pa 1145 Butler St							5	6					Galicia
5	W.Va	Delaware	"	"	"				friend Andrew Bardi Youngstown, Ohio 1 Bet brother Caspar Bitenc Pittsburg, Pa 514 Butler St							5	9					Bagy Bugk
6	Ohio	Youngstown	yes	"	15	yes	1909 Ohio 1910 Youngstown									5	8	brown	"			"
7	Pa	Pittsburg	"	"	40	"	1910 Pittsburg		brother Johann Kriegmann Cleveland Ohio 2526 Broadway							5	5					Kapolna
8	"	"	"	"	25	"			cousin Jan Kubrezy New York, Pa 13 Bet							5	5					Kolgorz
9	Ohio	Cleveland	"	"	1	no			husband Valenty Caporata Youngstown Ohio 60 Stanton St							5	6	gray				Bomyrne
10	Pa	New Castle	yes	"	18	"			brother Stefan Hotell Chicago Ill. 4756 W 42 ave							5	5					Karnobrody
11	Ohio	Youngstown	husband	20	no	yes	1910 Youngstown		father Johann Simon Pittsburg Pa 52 Hatfield Apt							5	8	blue	brown			Grass
12	Ill.	Chicago	brother	20	no				friend Johann Lusscsak Wayne Ohio Schmidt Block 52							5	6					Tessin Cla
13	Md	Baltimore	self	10	1				brother-in-law Josef Holocznuski Katrona Pa no address							5	6					Austria Galicia
14	Minn	St Paul	"	"	18				brother Heier Farbel Brooklyn N.Y. Livonia st. 584							5	6					Hungary Trencsin
15	Connecticut	Cousin	10	"					brother August Jonas N.Y. Brooklyn 215 Butler st.							5	2					Thala
16	Ohio	Maynard	brother	20	no				cousin Josef Zetka Cleveland Ohio 84 Hamilton st 2407							5	6					Sotzki
17	Pa	Indiana	self	10					cousin Stepan Kukolja Passaic N.J.							5	6					Hungary Ober Beyla
18	N.Y.	Brooklyn	"	"	2				brother Vincai Jurgelaitis Detroit Mich. W. 5th st. 18							5	6					Russia
19	"	"	"	"					brother Anton Janet Joliet Ill. Chicago st. 910							5	6					Russia Chernyatow
20	Ohio	Cleveland	"	"	15				friend Franz Pindicka Cleveland, Ohio Hamilton ave 2547							5	6					Hungary Kamenyosa
21	N.J.	Passaic	brother	20	no	yes	1902 1910 Passaic		friend Vegeil Chuky Bridgeport, Conn. Cumberland 1910							5	6					Stol
22	Mich	Detroit	"	"	20	"																Warschau
23	Ill	Joliet	"	"	5	"																Galicia
24	Ohio	Cleveland	"	"	1	"			father Konstanty Bobienski Wyandotte Mich. Eureka av 3110 husband.							5	7					Russia Ragimne
25	Conn	Bridgeport	yes		1	"			Johann Kriegl N.Y. 3757 Broadway							5	5					Hungary Kolomeny
26	"	"	"	"	6	"																
27	Mich	Wyandotte	yes	father	1	"																
28	Mo	St. Louis	husband		18	"																
29	"	"	"	father	2	"																
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

List ... 111 ...

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K Boccius

Sworn to before me this ... day of OCT 28 1913, 19

at New York

H Ihlseed

Immigration Officer.

179

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

49 S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

14—213

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
(This space for use by Government officials.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
No. on List.	Family Name. 132 Given Name.	Yrs. Mos.										
1	Jancko Matthäus	18	m.	s.	f. lab.	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Floding	father: Franz Janko Floding
2	Jacek Marya	19	f.	s.	f. hand	no	no	"	Polish	"	Siebiesczany	" Jan Jacek Siebiesczany
3	Doboss Kasha	18	"	"	"	yes	yes	"	Ruth.	"	Lodjarkow	mother: Caroline Doboss Lodjarkow
4	Vukovic Stojan	19	m.	s.	lab.	"	"	"	Servian	"	Zypanjac	father: Marko Vukovic Zypanjac
5	Viskica Ante	18	"	"	"	"	"	"	Croatian	"	Vjadjaci	" Mate Viskica Vjadjaci
6	Chorwat Marya	26	f.	m.	wife	no	no	}				} father: Nikolaj Chorwat Rzepedz
7	" Mikola	3	m.	s.	child	"	"	}	"	Ruth.	" Rzepedz	
8	" Anna	1½	f.	"	"	"	"	}				} brother: Jelko Polandjick Lopowo
9	Swirminik Jowdokim	30	"	m.	wife	"	"	"	"	"	Lopowo	mother: Ewdokia Kawerchuk Czezawa
10	Kawerchuk Anna	45	"	wid.	"	"	"	"	"	"	Czezawa	" : Lucia Juretz Rujan
11	Juretz Marko	19	m.	s.	lab.	"	"	"	Croatian	"	Rujan	wife: Anna Galecca Jaroslau
12	Galecca Josef	39	"	m.	cook	"	"	"	Polish	"	Jaroslau	
13	Kotopal Scheine	35	f.	wid.	f. hand	"	"	}				} brother: Stanislaw Kotopel Ozkrolenko
14	" Rose Scheine	7	"	s.	child	"	"	}	Russia	Hebrew	Russia Ozkrolenko	wife: Valerez Rudiz Skalat
15	Rudar Andrej	25	m.	"	f. lab.	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Skalat	mother: Julia Gryzgorewicz Kudnik
16	Gryzgorewich Marya	20	f.	s.	f. hand	"	"	Russia	Polish	Russia	Kudnik	
S.I. 17	Bartelheimer Louise	28	"	"	cook	yes	yes	}				} mother: Friederike Bartelheimer Herford
ADMITTED 18	" Marie	19	"	"	"	"	"	}	Germany	German	Germany Herford	} brother: Johan Olszewska Jankowoka
19	Karkut Paul	29	m.	"	stone worker	"	"	Austria	Polish	Germany	Prödel	" : Wender Jarzyc Kiavnik
20	Jarzir Georg	26	"	"	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kiavnik	wife: Eva Krippelts Nagy Varnok
21	Krippelts Toms	23	"	m.	"	"	"	"	German	"	Nagy Varnok	father: Andrej Tomasch Felsö Hydas
ADMITTED 22	2/3439 4/1362 Pomasch Johann	26	"	s.	"	"	"	"	Slovak	"	Felsö Hydas	wife: Jewel Hermann Nowograd
23	Bermann Josefe	20	"	m.	waiter	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Nowograd	wife: Regina Baruch Miskolcz
24	Baruch Samuel	21	"	"	engineman	"	"	Hungary	"	Hungary	Miskolcz	father: Anton Durkovics Kamanyan
25	Durkovicz Konrad	23	"	s.	waiter	"	"	"	Croatian	"	Kamanyan	wife: Maria Novak Pergu
26	Novak Franz	42	m.	m.	f. lab.	"	"	"	Slovak	"	Pergu	father: Abraham Deveau Sivat
ADMITTED 27	Deveau Isaac	16	"	s.	waiter	"	"	Russia	Armenian	Russia	Sivat	sister: Josefa Durkovicz Klocivna
28	Kaminska Hermine	50	f.	wid.	house wife	yes	yes	"	Polish	"	Klocivna	mother: Marta Grempels Dare
29	Grempels Georg	17	m.	s.	f. lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Koltowenz	" "
30	" Martha	16	f.	"	serv. girl	"	"	"	"	"	"	" "

107

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—23

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** ~~September 30th 1913~~ OCT 8 1913, *191*

180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	O. Chorain	yes	self		$8				cousin: Frank Jeras Chorain O.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Hlohing
2	Mass Redford	no	"	/	25				sister: Katarina Jacob New Bedford Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wichizany
3	N.y New York	yes	"	/	20				cousin: Karlo Valopka New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kolyanka
4	Mich Detroit	"	"	/	6				brother: Milan Tufkovic Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kopanyie
5	Pa. Clementon	"	"	/	40				friend: Ilya Kojiko Clementon Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krepetz
6	" Mahonoy Plane	"	Husband		$40				husband: Michal Chowat Mahonoy Plane Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"																				
8	"	"	"						husband: Prokop Lewinnik Lyons Ky	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lapow
9	N.y Lyons	"	husband		3				cousin: Grezor Fricisch Geo Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krcsave
10	Conn New Haven	"	son		0				friend: Andze Jureta Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kupave
11	Ill. Chicago	S.	self		$20				brother: Wadyslo Lukacs Long Island N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jaroslaw
12	N.y Long Island	"	"	/	26																	Russia	Jalenko
13	" Brooklyn	"	brother	/	9				-"-: Bordy Alexer Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	" "	"	uncle						brother: Anton Dudar New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Kralat
15	" New York	"	brother		$				" : Petr Gryzorewch Westhampton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Russia	Kudnik
16	N.y Westhampton	no	brother	/	4				brother: Henri Barkelheimer Sartoria Veber	"	"	"	"	poor	"	4	5	"	"	"	"	Germany	Herbord
17	Neb Sartoria	"	self	/	20				" Frank Karkut Lugar Polok Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	" "	"	"																				
19	Pa. Lugar Polok	yes	brother	/	$40				brothil: Josef Motorzyus Sartoria Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Rombrosha
20	" Sartoria	"	self	/	20	1907	Hungary									5	6	"	"	"	"	Hungary	Kiarnik
21	Ill. Chicago	"	"	H	yes	1908	Chicago		brother: Anton Krispertz Chicago Ill Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl	br	"	"	Erbenrina
22	O. Cleveland	"	"	/	3	12	Ill		cousin: Josef Letko Cleveland O. 84 st. 2488	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"	"	Felsö Hlydos
23	" "	"	"	/	40	no			brit: Maidienstlichlogue Cleveland O. 6 28 st. 2507/9	"	"	"	"	"	"	5	7	blkd	"	"	"	Russia	Novograd
24	Mo St. Louis	no	"	/	40	"			brother: Herman Bonush St. Louis Mo 2115 Missouri str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Tiszafured
25	Ill Joliet	yes	"	/	24	"			friend: Franz Silar Joliet Ill Scott str 401-3	"	"	"	"	"	"	5	6	dbkd	br	"	"	"	Ravnagora
26	Ill Chicago	"	"	/	20	"			friend: Josef Twiseng Chicago Ill Winchester av 1125	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	"	"	"	Gaja
27	N.Y New York	"	"	/	150	"			aunt: Grace Devician New York 45 89 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Sivat,
28	" Brooklyn	"	"	/	yes	"			friend: Franz Medviegier Brooklyn N.Y. 200 10 str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Poliezna
29	Mo St Louis	"	father	/	yes	"			father: Michael Grunpels St Louis Mo Broadway str 2127	"	"	"	"	"	"	5	6	br	bl	"	"	Hungary	Hiltowcrin
30	"	"	"							"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

H. Brewer

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

Oct. 9 1913

11-23

69

181

actual
17 19 m
18 1900 n
19 97
ST 17
Jamo
Wash.
43

Returned
1676
18 m
1-59

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-23

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ... 1 ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from Hamburg September 30th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.			Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizen of U. S.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Orzerkanski	Jons	36	m	m	f. lab.	no	Russia	Lith.	Russia	Stakiwar	wife: Magdalena Orzerkowski Stakiwar
2								Klukowska	Julia	20	f	s.	"	yes	"	Polish	"	Bajow	fath.: Wincenty Klukowski Bajow
3								Sagrzejewski	Czesław	25	m	m	"	"	"	"	"	Bialistok	wife: Maryanna Sagrzejewski Bialistok
4								Szimicka	Emilia	20	f	s.	"	no	"	"	"	Wyzvka	fath.: Marcin Szimicka Wyzvka
5								Bankvzanska	Josefa	23	f	m	h. wife	yes	"	"	"	Grabow	fath.: Stanislaw Orlinski; Grabow
6								"	Franciszka	2	"	d	child	no	"	"	"		
7								Adamcewicz	Marya	20	"	m	h. wife	yes	"	"	"	Nesterowicz	broth.: Kazmierz Adamcewicz; Grzy Nesterowicz
8								"	Leonard	9	m	s	"	no	"	"	"		
9								Malkowski	Antoni	22	"	s.	f. lab.	yes	"	"	"	Istanow	fath.: Jan Malkowski Istanow
10								"	Josef	21	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Walenty — —
11								Skurzynski	Stanislaw	28	"	"	"	no	"	"	"	Lisnowice	fath.: Stanislaw Skurzynski Lisnowice
12								Holvan	Joan	19	"	"	"	yes	Hungary	Roum.	Hungary	Lepend	fath.: Avram Holvan, Lepend,
13								Gorvnea	Adrian	20	"	"	"	"	"	"	"	Akmian	moth.: Anna Gorvnea, Akmian
14								Blider	Vasile	32	"	m	"	"	"	"	"	Vajdajsalva	wife: Maria Blidar, Vajdajsalva
15								Wurmbinger	Andreas	30	"	m	marn	"	"	"	Germa	Nagy Keive	" : Susanna Wurmbinger Nagy Keive
16								Adametz	"	47	"	m	"	f. lab.	"	"	Magyar	Gajirin	" : Maria Adametz, Gajirin
17								Galbary	Fungvratrice	1/4	f	s	child	no	"	"	"		
18								FESSLER	Ludwig, Jr.	18	m	s							Z#: Manifest 27 Nr 25 Emil Fessler Amerikaner Graz, Austria
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

1-259483(505) 4/8/40.

7-98835-3/24/37-595

IN HOSPITAL DISCHARGED

9.10.14.

104

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax? .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1 of 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, 491 182

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? (Specify which, if so; also whether supported by charity.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Conn. Waterbury	yes	self		25	no		cous.: Kazimierz Kazakanski; 699 Bont str. Waterbury, Conn.	no	no	no	no			5	9	fair	blond	grey	none	Russia	Poniatow
2	" New Britain	no	"		25	"		bruth.: Jan Klutkowski; 168 Grove str. New Britain, Conn.	"	"	"	"			5	6	"	"	"	"	"	Pagno
3	Ill. Chicago	yes	"		23	"		cous.: Josef Janiszki 25-th str. 2028 Chicago, Ill.	"	"	"	"			5	9	"	"	"	"	"	Bialystok
4	Pa. Freeland	no	"		25	"		bruth.: Julian Sliwinski 835 Walnut str. Freeland, Pa.	"	"	"	"			5	6	"	"	"	"	"	Wyszka
5	R. I. Central falls	yes	"		45	"		husb.: Jan Bankszanski, Cross str. 30 Central falls, RI	"	"	"	"			5	—	"	brown	brown	"	"	Grabiaky
6	"	"	moth.		46	"		" " " " " "	"	"	"	"			—		"	"	"	"	"	Neste-
7	N. Y. Center Harbor	no	husb.		20	"		husb.: Wincenty Adamowicz box 202 Center Harbor, N.Y.	"	"	"	"			5	6	"	black	"	"	"	rowicz
8	"	"	"		fath.	—	"	" " " " " "	"	"	"	"			—		"	"	"	"	"	"
9	O. Barberton	yes	cous.		10	"		cous.: Wincenty Malkowski; box 153 Barberton, O.	"	"	"	"			5	3	"	blond	blue	"	"	Stanow
10	"	"	"		10	"		cous.: — —	"	"	"	"			5	4	"	"	grey	"	"	Los-
11	Ind. Gary	"	self		18	"		bruth.: Roman Skurzynski, box 382 Gary Ind.	"	"	"	"			5	7	"	"	"	"	"	nowice
12	Pa. Homestead	"	"		25	"		cous.: Dimitros Tholoun 99 Universal str. Homestead, Pa.	"	"	"	"			5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Lepeno
13	"	"	"		25	"		friend: — — —	"	"	"	"			5	6	"	"	"	"	"	Adnian
14	Ind. Ind. Harbor	"	"		25	"		friend: Peter Tomarde, Box Odar 2r. Ind. Harbor, Ind.	"	"	"	"			5	5	"	"	"	"	"	Vajdaf- falva
15	Pa. Philadelphia	"	"		30	"		cous.: Jakob Rhei 1416 " Philad. Pa.	"	"	"	"			5	6	"	blond	grey	"	"	Nagy- Keire
16	Ill. Chicago	"	"		20	"		bruth.: Josef Grosz, 57 26 Winchester ave. Chicago Ill.	"	"	"	"			5	7	"	"	brown	"	"	Gaprian
17	West Milwaukee																					
18	Pa. Wilkes Barre	Tio			40	no	—	— Father Ludwig Fessler, 22 30 Dana, Lane														
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

H. E. Briggs

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Third Class

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

183

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 1 OKT 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19...

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Schuhmacher	Henry	34		M	M		Morristown N.J. 22nd Aug. 1912	Morristown N.J.
2	"	Christ	36		M	M		New York Sup. Ct. 7243 June 1898 5298	New York, N.Y.
3	Zurd	Anna	40		F	M		City of Washington 1913	New York, N.Y.
4	"	Gustav	9		M	S			
5	"	Henry	7		M	S			
6	Adolf	Lohmann	59		M	M		Chicago Ill. 17th Nov. 1873	Mitchell Da
7	Schwarz	Moses	28		M	S		City of Washington Nov 12 July 1913	New York, N.Y.
8	Lecksch	Franz	61		M	M		Sup. Ct. Hoffman 22 June 1907	Hoffman N.J.
9	"	Gertrude	59		F	M			
10	Kunz	Fred.	65		M	M		City of Morristown & Hamilton New York No. 121.58 4 July 1913	
11	Heinemann	Peter	57		M	M			
12	"	Cecilia	40		F	M		Sup. Ct. No 1 & 2 Dist. 1911	Hartford Co
13	Kirchhof	Rudolph	32		M	M			
14	"	Frieda	22		F	S		Sup. Ct. No 1725 July 1913	Hamilton Ohio
15	Wibbig	Hermann	42		M	M			
16	Kroger	Max	70		M	M		Scott County Ia. 12 Sept. 1881	Princeton, Ill
17	"	Anna	59		F	M		Washington 27 July 1913	" "
18	"	Emil	32		M	S			
19	"	Anna	38		F	M			
20	Reuske	Hermann	44		M	M		Sup. Ct. No. 13317 July 1913	Redding, Cal.
21	"	Friederike	44		F	M			
22	Bartsch	Frank	49		M	M		Ohio County, W.Va. 1900	Wheeling, W.Va
23	"	Karolina	49		F	M			
24	Hummelsan	Barbara	43		F	M		Court at Hamilton Ohio October 1892	Hamilton, O
25	Nehut	George	43		M	M		City of Washington 10th July 1913	New York, N.Y.
26	"	Amalia	36		F	M			
27	Kuhfuss	Carl	38		M	M		Sup. Ct. 17195 3rd Appeal 1913	Minier, Ill
28	"	Erna	34		F	M			
29	Moritz	John	61		M	M		Dec. Circuit Court, Mich. 4th Jany 1897 Dickinson County	Ingles, Mich.
30	Nehut	Josefine	4		F	S		in Connection with 1/25-26	New York, N.Y

139

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Third Class

Form approved
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 19, Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19 184

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Teffner	Jacob	51		m			Genesee County, N.Y. 12 Oct. 1892	Batavia, N.Y.
2	"	Norma	21		f			" " "	" "
3	"	Anna	20		"			" " "	" "
4	Lanle	Bertha	33		"			6 Oct. 1888 Court of the U.S. for the Northern Distr.	Cleveland, O.
5	Kujava	Anton	57		m			City of Washington 15th July 13	Brooklyn, N.Y.
6	Bauer	Otto	18		"			" " 30th June 13	Chicago, Ill.
7	Nossler	Hillard	36		"			" " 24 July 13	Brooklyn N.Y.
8	Schreiner	Charles	48		"			" " 1st Aug. 13	Wilkes Barre, Pa
9	Fessler	Ludwig	43		"			" " 11th July 13	Troy, O.
10							See Sheet 4th Line 18		
11	Zinnel	Emilie	44		f			County Court, Kings County	Brooklyn, N.Y.
12	"	Elizabeth	10		"			19th July 13	
13	Schüppel	C. Alwin	45		m			City of Washington, 14th March 13	Detroit, Mich.
14	Veit	Ludwig	26		"			Passport " 29th July 13	Columbus, O.
15	Hofsass	Otto	32		"			Passport No. 10312	
16	"	Sophie	28		f			" " 17th June 13	Newark, N.Jers.
17	"	Frieda	7		"			" " "	" "
18	Hubel	John	50		m			City of Williamsport 10th March 02	Williamsport, Pa
19	Schmitzer	Julius	32		"			City of Washington 24th July 13	New York, N.Y.
20	Trauschke	Alfred	28		"			State of Mass. Court of Berkshire Co.	Pittsfield, Mass
21	Buchla	Edwin	31		"			~~City of Williamsport~~	
22	"	Elisabeth	23		f			City of Washington 2nd June 1913	Cleveland, O.
23	"	Eleonore	3		"			" " "	" "
24	Lehmann	Otto	38		m			Eastern Distr. of Pa. Philadelphia	Philadelphia, Pa
25	Vasill	Thomas	29		"			Passport No. 10-6077	
26	"	Wilma	26		f			" " "	" "
27	"	Nikolay	10		m			City of Washington 5th June 1913	New York, N.Y.
28	"	Jan	8		"			" " "	" "
29	"	Anna	6		f			" " "	" "
30	"	Maria	5		"			" " "	" "

110

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 598 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 1. OKT. 1913, 19, Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19 185

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	Petersen	Jens	44		m	s		County Court County of Cook, Ill. 12 Nov 1888	Chicago, Ill
2	Szutz	Aussie	37		f	s		Court of the New York, New York 21st Nov. 1910	New York, N.Y.
3	"	Francis	7		"	"			
4	Harpel	Rudolf	47		m	m		City of Washington 10th July 13	Lodington, Ky
5	Woth	Adam	46		"	"		State of Nebraska Saline Cty 12 Oct 1899	Seward, Nebr.
6	Gyrodetzki	Veronika	48		f	"		City of Washington, 12th July 13	Chicago Ill.
7	Bibsa	Zuza	28		"	"		Passport 14444 - Cyuguor 13-1413 - Poland	
8	"	Olga	5		"	"		13 Aug. 13	Duquesne Pa.
9	"	Anna	4		"	"			
10	[illegible]	[illegible]	7		"	"			
11	"	Karl	17		m	s			
12	Krobath	Mary	45		f	m		City of Washington, 19th June 13	St. Louis, Mo
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

111

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630 B

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—4712

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **Imperator** sailing from CUXHAVEN, 1 OKT 1913, 19..., Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 19 186

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Walter	Carl	53		m	m		Cook County Circuit Court Chicago Ill 16th Oct 96	Chicago Ill
2	~~Walter~~	~~Amalia~~	~~57~~		~~f~~				
3	Kuhlmann	Peter	27		m			Probate Court Hamilton Co. Cincinnati O. 28th March 97	Cincinnati O.
4	Dietz	Heinrich	47		m	m		Cir Ct 26 Naples	
5		Margarethe	43		f			City of Washington 21st May 13	Chicago Ill
6	Horacek	Anton	28		m			Cook County Circuit Court Ill Office Co. Illinois Dec. 21 1910	
7		Marie	20		f			Red Lake Minn 13th Jan 1910	Winnipeg Can
8	Kriegel	Friedrich	60		m	m		State of New York 27th Oct 1858	Oakfield N.Y.
9	Kaindl	Anton	63		m			Circuit Court Cook Co Ill	
10		Maria	52		f	wife			
11	Larson	Christine	29		f	m	Ppt 13794 June 21/13		
12	Tomalla	August	29		m	s			
13	Adamowski	Ernestine	38		f	m			
14	"	Johannes	7		m	s		City of Washington 12th June 1913	Wilmington Del
15	Winkler	George	66		m	m		State Court Cuyahoga Co Ohio	
16	Domike	Louis Frank	52		m	m		City of Cleveland 4th April 1881	Lexington Kent.
17	Prenske	Lina	40		f		Passpt. 5153 June 7/13		
18	"	Louis	18		m	s			
19	"	Alfred	12		m	s			
20	Dunger	Peter	66		m	m		City of Washington 7th May 1913	St Louis Mo.
21	Weismann	Philipp	49		m	m		State of Wisconsin 17th March 1892	Hermanie Misc.
22	Grammert	Lina	46		f	wife		Co Court Dunn Co Wis 2nd July 1913. Oct 29/88	" "
23	Hahn	Lena	40		f	m		State of Nebraska 7th Feb 1894	Nebraska
24	Groot							101 Superior Circuit Court Cook Co Ill State of Nebraska 4th June 03	Nebraska
25	Grammert	Ernst	49		m	m		Dist Court in and for Douglas Co	
26	Schwarzbauer	Anton	30		m	m		State of Nebraska 2nd Feb 1899	Nebraska
27	"	Marie	30		f	wife		Circuit Court Cook Co Ill	
28	Wackerhare	Heinrich	57		m	Wid		Philadelphia 29th Jan 1898	Philadelphia Pa
29	Gutterman	Jacob	30		m	m		State of Nebraska 25 Sept 1902	Nebraska Dexter
30	Bzendorf	Carl	44		m	m		Dist Court Douglas Co Nebr Nov 24/08	
								City of Washington 24 Oct 1912	Granville S. Dak.
								" " 29th Apr 1913	Norfolk Nebr.

Dist Court Wisconsin
Ppt 4255 April 9/13
Circuit Court Cook Co Ill

67

112

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 696 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 10 OKT 1913, 19, Arriving at Port of New York OCT 18 1913, 19 187

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hopok	Paul	55		m	M			
2		Margarete	49		f				
3	Zeller	Lina	46		f	M			
4	Ziegler	Johann	28		m	S			
5	Pekete	Pal	31		m	M			
6	"	Mary	29		f	"			
7	Hoffmann	Johann	39		m	M			
8	Decker	Hermann	53		m	"			
9	Meyer	Heinrich	60		m	"			
10	Rebstetter	Paula	18		f	S			
11	"	Catherine	16		"	"			
12	Richter	Max	48		m	M			
13	"	Eva	39		f	"			
14	Jöchel	Anna	42		f	M			
15	Treiber	Emma	20		"	S			
16	Jöchel	Frida	26		"	"			
17	Engel	Rudolph	21		m	S			
18	Fiedler	Otto	28		m	M			
19	"	Emma	23		f	"			
20	Gertram	Ludwig	81		m				
21	Gertram	Henry	60		"				
22	"	Margarethe	48		f				
23	Eblinger	Emil	40		m	M			
24	"	Salomon	38		f	S			
25	Rauch	Sebastian	31		m	M			
26	"	Elise	30		f	"			
27	"	Karl	8		m	S			
28	Knecht	Peter	64		m	M			
29	Kabzey	Hengelbert	32		m	S			
30	Brown	Emil	40		"	"			

Exempt #9.4.21.36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 188

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 10 OKT., 19..., Arriving at Port of New York OCT. 1913 19...

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kirchbaum	Carl	43		M	M	U.S.C.	City of Washington 25th July 1913 Cortland N.Y.	
2	— " —	Marie	40		F	M	U.S.C.		
3	Edwards	Valentine	64		M	Wid.	U.S.C.	State of Connecticut 25th Oct 1883	
4	— " —	John	61		M	M	U.S.C.	Conn. Fairfield Co.	
5	Hirschle	Raphael	46		M	M	U.S.C.	Kings Co County Court June 16 1900	
6	— " —	Lucie	42		F	M	U.S.C.		
7	Weiss	Joseph	45		M	M	U.S.C.	State of New York 15th March 1900	
8	— " —	Wilhelmine	47		F	M	U.S.C.		
9	Schlotter	Michael	47	6	M	M	U.S.C.	New Jersey 24th Sept 1903 Supreme Ct.	
10	Walde	Rudolf	44		M	M	U.S.C.	Sup. Ct. N.Y. Westchester Co. 19th Sept 1894	
11	Claussen	William	47		M	M	U.S.C.	New York 19th Sept 1894	
12	— " —	Caroline	29		F	M	U.S.C.		
13	— " —	Gertrud	3	2	F	S	U.S.B.	City of Washington 1st May 1913	
14	Hallerstar	Fritz	36		M	M	U.S.C.		
15	Lange	Hedwig	39		F	M	U.S.C.	State of Iowa 26th Octo 1894 Hartford Conn.	
16	Hechel	Elisabeth	29		F	M	U.S.C.	City of Washington 8th July 1913 New York N.Y.	
17	Weise	Friedrich	48		M	M		State of Ohio 7th Oct 1905 Cleveland Ohio	
18	Mahele	John	30		M	M	U.S.C.	West Virginia 17th Oct 1911 Wheeling W. Va.	
19	— " —	Ferenz	17		F	S	U.S.C.	City of Washington 27th June 1907 Bismarck Ohio	
20	— " —	Margaretha	6		F	S	U.S.B.	Passport 15th July 1913 City of Washington	Wheeling W. Va.
21	— " —	Gertrud	5	6	F	S	U.S.B.		
22	— " —	Adele	3		F	S	U.S.B.		
23	— " —	Cornelius	6	m	M	S	U.S.B.		
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Except #17. H. E. Sniffen Inspector.

23

111

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, ~~United States Army~~ (State whether Surgeon employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~~seven~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~the German Government~~, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at New York

H E Brenen

Immigration Officer.

189

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

List 1

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **CUXHAVEN** 1 OKT 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Werstler	Katharina	23		f	m	wife	yes	yes	Austria	German	U. St. Austria	New Haven Apfrabsdorf	father: Johann Pieber NON IMM
2			—	Kathy	9				child	—				U. St.	New Haven	Anglic grd fath: — " — Polotswina NON IMM
3	Pieber		Sophie		17			s	serv girl	yes	yes				Polotswina	father: — " —
4	Hermann		Katharina		18										Mikuldorf	— " — Jacob Hermann Mikuldorf
5	Jurianek		Maria		35		f	m	wife			Hungaria	Croatian		Ill Obrinago	mother husband: Ilac Antonina NON IMM
6	"		Otto		10		m	—	child					Hurl		grd moth: Jurianek
7	"		Antonia		8		f	—	11-6/1908							— " — Herzegovatz
8	"		Adela		11		"	—						[redacted]		— " — — " —
9	Krippelts		Ernst		33		m	m	f. lab	yes	yes			Hungary	Nagy Tarnok	wife: Ewa Krippelts Nagy Tarnok
10	Ribsa		Luza		28		f		wife							
11	"		Olga		5		"	—	child							
12	"		Anna		4		"									
13	"		Aptica		7		"					claim to citizen in U. S.				
14	Zibsa		Carl		17		m	s	school boy	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Platnica	father: Andrej Ribsa Platnica
15	Fancsali		Istvan		34		"	m	flat	"	"	"	Magyar	"	Szekeydezs	wife: Julia Fancsali Szekeydezs
16	Brok		Ferencz		35		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " — Julia Brok Szekeydezs
17	Tal		Lajos		31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " — Zsuzsa Tal — " —
18	Trunkwalter		Johann		41		"	"	"	"	"	Austria	German	Austria	Königsau	— " — Josefa Trunkwalter Königsau NON IMM
19	Remi		Antal		17		"	s	"	"	"	Hungary	"	Hungaria	Temeszkeresztes	father: Anton Remi Temeszkeresztes
20	Klotzbier		Matyas		20		"	s	"	"	"	"	"	"	Nemetstag	friend: Stefan Hallder Nemetstag
21	Treclik		Marie		38	✓	f	m	wife			Austria	Bohemian	Austria	Testetice	father: Frantisek Ambrock
22	"		—		16	✓	"	s	Child			"	"	"	"	grd — " — Testetice
23	"		Josef		13	✓	m	—	2-36907			"	"	"	"	" " — " —
24	"		Alois		11	✓	"	—	"			"	"	"	"	" " — " —
25	"		Ruzena		9	✓	f	—	"			"	"	"	"	" " — " —
26	"		Anna		6	✓	"	—	2-45998			"	"	"	"	" " — " —
ADMITTED 27	Kives		Rosa		43	✓	"	Widow	13-6462 - 9-19-40			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Moth Mercsey Tandorne Budapest
ADMITTED 28	"		Sandor		11	✓	m	Child				"	"	"	"	grd Mot — " —
29	Szabo		Jozsef		35	✓	m	Married	11-03630 305 649/39			"	"	"	Gyrla	Wife Johan Szabo Gyrla
30	Sandor		Margit		21	✓	f	s	Servegirl			"	"	"	Budapest	Moth Elek Sandor Budapest

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 115

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, 191 190

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903. 25	26	27		28	29	
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ANT ALIEN	1	Con	New Haven	no	self	25	yes 1910	Con New Haven	husband Ludwig Worstler 253 Canoe str New Haven Con	no	no	no	no	good	no	56		fair	bld grey		none	Austria	Mikulesdorf
ANT ALIEN	2	"	"	"	mother	—	1913	"	bro. in l. — " — "	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	U.S.
	3	"	"	"	self	24 no			— " — " — "	"	"	"	"	"	"	54		"	"	"	"	Austria	Jablonna
	4	"	"	"	"	25			friend: Ludwig Worstler — " — " — "	"	"	"	"	"	"	5—		"	brown	"	"	Austria	Mikulesdorf
ANT ALIEN	5	Ill	Chicago	yes	husband	10 yes	1904 Ill. 13 Chicago		husband: Waclaw Jurianek	"	"	"	"	"	"	55		"	grey	"	"	Hungary	Herzegovetz
	6	"	"	"	father	—	"	"	father: Fisk str 1934	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
	7	"	"	"	"	—	"	"	— " Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	8	"	"	"	"	—	1911 13	"	— " — "	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	Cleveland O.	Chicago Ill.
ANT ALIEN	9	"	"	"	self	4 yes	1904 13	"	brother: Max Kruppelts Chesnut str 116 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	56		"	blue	"	"	Hungary	Szabenczina
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14	Pa	Duquesne	yes	self	yes no			brother Jan Bibsa 405 Second str Duquesne, Pa	"	"	"	"	"	"	56		"	bld grey	"		Hungary	Slatnica
	15	"	Homestead	"	"	21	"		friend: Jul Gabos Box 79 Homestead, Pa	"	"	"	"	"	"	56		"	brown brown	"		"	Zebegyerzs
	16	"	"	"	"	21	"		brother: Moze Brok Box 100	"	"	"	"	"	"	56		"	blue	"		"	"
	17	"	"	"	"	21 yes	08 Pa	Homestead Pa	cous: Jul Samuel —	"	"	"	"	"	"	56		"	brown	"		"	"
ANT ALIEN	18	"	Philadelphia	"	"	66	09 Phila.		— Box 46 Johann Worla	"	"	"	"	"	"	56		"	bld blue	"		Austria	Königsan
	19	N.Y.	New York	"	"	22	no		337 Emily str Philadelphia, Pa brot: Martin Bier	"	"	"	"	"	"	56		"	brown grey	"		Hungary	Ameskovetes
	20	"	"	"	"	22	"		335 & 123 sts New York N.Y. moth: Barbara Feller 132 W 16 str —	"	"	"	"	"	"	56		"	bld brown	"		"	Nametsag
	21	N.J.	Hoboken	"	"	yes	no		husband: Ferdinand	"	"	"	"	"	"	54		"	blue	"		Austria	Testetice
	22	"	"	"	"	"	"		father: Drechik	"	"	"	"	"	"	48		"	brown	"		"	"
	23	"	"	"	"	"	"		— 971 Highpoint Ave	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"
	24	"	"	"	"	"	"		— West Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	—		"	red grey	"		"	"
	25	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	bld	"		"	"
	26	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"
	27	Ok	York Baltimore	"	Brok 45 Ohio				Brok 45 Ohio Box 99 York Baltimore Ok	"	"	"	"	"	"	56		"	gr. br	"		Hungary	Felsimon
	28	"	"	"	Uncle				cousin —	"	"	"	"	"	"	55		"	Dr.	"		"	"
	29	N.Y.	Irvington	"	self	16	no		Stegn Peter Gomber Box 80 Johnsonville N.Y.	"	"	"	"	"	"	54		"	blue bl.	"		"	Gyula
	30	"	New York	"	"	16	"		cous. Hermann Breitmut 396 E 84th New York	"	"	"	"	"	"	56		"	br. br	"		"	Budapest

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commodore ~~Officer.~~

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19..,
at New York

H. F. Sweeney
Immigration Officer.

11—23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—23.1

List 0

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccius

I, ..., Surgeon of the Imperator, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Boccius

Sworn to before me this ..... day of OCT 7 1913, 19

at New York

H Uhlenhuth

Immigration Officer.

191

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 1. OKT 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Klima Franz	38	m	s	farmer	yes	Austria	Bohemian	Austria	Konty	Wife Franziska Klima Vissova
2		Palonora Katerina	21	f		"	"	"	"	"	Vehny Zenikov	— " — Katerina Palan
3		Difrich Miloslav	8	m	s	farmer	"	"	"	"	Radlice	Father Franz Dittrich Radlice
4		Mleh Vaclav	18	m	s	farmer	"	"	"	"	Mucice	— " — Josef Mleh Mucice
5		Feik — Hans	21	m	s	clerk	"	Germany	German	Germany	Pankov	Mother Rosalie Feik Pankov
6		Hlavacek Josef	35	m	m	farmer	"	Austria-Bohemian	Czech	"	Krupa	Father Jan Hlavacek Krupa
7		Hudeny — Filip	39	m	m	"	"	"	Moravian	"	Honty	
8		— " — Antonie	41	f	m	Wife	"	"	"	"	"	
9		— " — Filip	7	m	s	Child	"	"		"	"	
10		Simonides Wilhelm	28	m	s	farmer	"	Bohemian		"	"	Father Martin Simonides p. a. Libota Honty
11		Hovar — Alois	36	m	m		"	"		"	Kolic	
12		— " — Marie	28	f	m		"	"		"	"	
13		— " — — " —	3	f	s		"	"		"	"	
14	ADMITTED	Voldan — Emilie	17	f	s	Servegirl	"	"		"	Velimsko	
15	ADMITTED	— " — — Franziska	14	f	s	"	11-3-1952	-5/25/42		"	"	
16	ADMITTED	— " — — Anna	11	f	s	"	11-130624			"	"	
17	ADMITTED	Valenta — Jaroslav	19	m	s	Cook Smith	15-318369	-9/12/41		"	Zbec Kolice	Father Josef Valenta Zbec Kolice
18		Horlik — Bozena	30	f	m	Wife	15-5566(505)	4/5/40		"	Nusle	Sister Anna Landyk Nusle
19		— " — Karel	3	m	s	Child	15-11824	no 6/27/38		"	"	— " — — " — — " —
20		— " — Oldrich	6	m	s	"				"	"	— " — — " — — " —
21		— " — Bozena	9	f	s	"	15-17715	-6/26/41 yes		"	"	— " — — " — — " —
22		— " — Josefa	11	f	s	"	15-4764			"	"	— " — — " — — " —
23		Kadka — Julie	17	f	s	Servant				"	Slabcovice	Father Franz Kadka Slabcovice
24		Kirkas — Josefa	16	f	s	Seamstress				"	Velke	— " — Vaclav Kukas Velke
25	9m 31y	Kail — Franziska	18	f	s	Servant	98 376[illegible]	3/M 2-16		2-488711-12-16-36-505-MP	Horavany	— " — Josef Kail Horavany
26		Solar — Franka	19	f	s	Stitcher				"	Turice	— " — Katye Solar Turice
27		Krusik Alois	19	m	s	[illegible]			Moravian	"	Francure	Father Vaclav Krusik Francure
28		Kauer Emil	18	m	s	Baker				"	Dhieban	Parents. Richard Kauer Dhieban
29		Kniep Hermann	22	m	s	clerk			German	German	Germany	Father Herman Kniep Folde
30		Gercer Imre	28	m	m	Laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Wife Ethel Gercer Groskara

116

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 0

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York , OCT 8 1913 , 191 192

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27	28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even to whom or which some of [illegible] assistance, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of [illegible]	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Neb	Valley		self	25	no			Jonas Jonas Nemec R F Valley Neb	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl	brn	none	Austria	Hodlic
2	"	"		"	25																	
3	Ill	Cleveland		"	25				Frank M. Packer Pokorny Cleveland O. 2 Preyler Cleveland O. Vaclav Pokorny Cleveland O.							5	6	"	"	"			Bohemia
4	"	"		"	25																	Radlice
5	New York	"		"	50	no			66th St. Nelson Cleveland O.									bor	br			Austria
6	Ill	Creighton		"	25	yes	Nebraska	13	65th St. Theo. New York Jan Perkala Creighton Neb.							5	10	bor	br			Germany	Stankow
7	Neb	Valley		self	25	no			Creighton R. Jan Jirovsky R.F. Valley Neb.							5	5	-	-			Austria	Krapa
8	"	"		Married																			
9	"	"		Single												5	6	bor	br				Zdar
10	"	"		self	25	no										5	4	bor	bl				Hanusc
11	Ill	Jelleville		"	25	yes	Ill	15	Jelleville Ill Frank Anton Horak Jelleville Ill Wenzel Jan Jirovsky Valley Neb														Hosta
12	"	"		Married												5	4	bor	br				Protram
13	"	"		Single												5	-	bor	"				Hodic
14	Ill	Chicago		self	25	no			Parent Jones & Louis Belda 2655 S. Emerald Ave. Chicago Ill							5	-	bor	bl				Dobrovic
15	"	"		Single												5	-	bor	bl.				Klimsko
16	"	"														4	8	"	"				
17	Neb	Pullman		self	25	no			Leon. Frank Zalesky Pullman Neb							5	-	bor	"				Kolik
18	"	"		Married																			
19	"	"		Single												5	4	bor	"				Vrale
20	Neb	Omaha		self	4	no			Jan Kozlik R. 35th St Omaha Neb									bor	"				
21	"	"																					
22	"	"																					
23	Ill	Chicago		Sister	6	no			Protk. Jan Kasko 3721 Kimball Ave Chicago Ill														
24	Ill	Cleveland		Sister	22				Protk. M. Eduard Stamar Cleveland O. 87 Jerry St							5	-	bor	gr				Slabovrice
25	New York	"		"	6				330 & 73 St. Josef Turek New York							5	1	"	bl.				Telka
26	—	—		Protk.	25				— Karel Marek							5	-	"	"				Horavany
27	Neb	Valley		self	25				733 & 68 St. Theo. Emma Krenek Sister							5	4	bor	"				Turiec
28	Ill	Chicago		"	40				Pr. 225 John Kerchek Protk. Richard Kaun Illinois St. 2 Chicago Ill														Pramure
29	New York	"		"	50				Theo. Diedrich Hillmann 245 Rivington St New York							5	4	"	gr				D. Lieban
30	Ill	Chicago		"	5	yes	1904	Chicago	1/2 Jan Jirovsky Chicago Ill							5	7	"	gr				Feldek
									Protk. Jan Kasko Chicago Ill							5	6	br	br				Spentes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (Name of the Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—214

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 9 1913, 19

at New York

H E Barnes

Immigration Officer.

193

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

934

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 1 OCT 191., 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kribal	Henry	43		m	s	butcher	yes	yes	Germany	German	U. S. A.	Brooklyn N.Y.	moth: Marie Feikl Gardenbergstr 33 Berlin Steglitz
2			Hennich	Karoline	19		f	s	house girl			Hungary	Magyar	Hungary	Steinamanger	fath: Karl Hennich Steinamanger
3			Erblehner	Luise	22		f	s	2-5728 4-3/23/17 waitress girl			Austria	German	U.S.A.	New York	~~wife~~ stepmother: Anna Erblehner Austria (NON IM)
4			Strobinger	Josef	27		m	s	tailor					Austria	Wien	moth: Barbara Strobinger Spengergasse 39 18. Bez. Wien
5			Gross	Rudolf	27			s	shoe maker							Marie Gross Belvederegasse 23 4. Bez.
6			Hildebrand	Anne Marie	35		f	s	childrs girl			Germany		Germany	Charlottenburg	moth: Franziska Hildebrandt Schreiberdorf
7			Janik	Josepha	33			s	cook							friend: Martha Kohler Kurfurstendamm 242 Charlottenburg
8			Tetras	Maria	26		m	m	2-4965 60 -3/15/17 wife			Hungary	Magyar	U.S.A.	New York	father: Janos Toth Hungary Szombathely
9			Grein	Johanna	25		f	s					Hebrew	Hungary	Diozoisent-martan	father: Fenkas Mann
10				Regina	4		f	s	IN HOSPITAL child	no	no	claim to [illegible]				grd moth: Diozoisentmartan
11				Helen	2		f	s								grd father:
12				Anna	11		f	s								— " —
13			Mann	Rosa	20		f	s	house-maid	yes	yes	Hungary				father:
14			Sadorf	Eva	39		f	m	wife			[illegible]	[illegible] German	U.S.A.	Montana Kylendrive	— " — Dominik Engelmann Bogaros
15			Kretschmann	Elisabet	26		f	s				Hungary		Hungary	Gizellafalva	~~wife~~ father: Sebestyen Heza [illegible] grd " 223 Yorkav
16	Vh 680/719			Katalin	10		f	s	child	11-3/9018- 8/28/41 -505						Gizellafalva St. Louis, Mo.
17			SOMOGYI ~~Somogyi~~	NEE MARIE FEIGL ~~Anna~~	20		f	m	409 IV MME JEAN Lower wife				Magyar		Budapest	brother: Richard Feigl Hungaria ut. 57 Budapest
18			Schwartz	Johanna	42		f	Wid					German		Medgyes	NON IMM brother: Adolf Haltrich Medgyes
19				Wilhelm	11		m	s	child							
20			Johmann	Vilma	22		f	m	wife				Magyar	U.S.A.	New York	father: Andras Gergal NON IMI
21				Ellis	11		f	s	child			claim to be citizen				grd " " Papa NON IM
22			Racz	Fanny	24		f	s				Hungary claim to be citizen				father " " "
23				Louis	16		m	s								grd " " "
24			Gergal	Julia	18		f	s	f. lab	yes	yes	Hungary		Hungary	Papa Gr. St.	" " Johann Strohmaier
25	ADMITTED		Strohmaier	Augustin	29		m	s	clerk			Austria	German	Austria	Hamegund Austria	father: Adel Larson
26			Larson	Heinrich	17			s	f. lab	14-291 12		Sweden		Germany	Landkirchen	wife: Landkirchen Anna Ebinger
27	ADMITTED		Ebinger	Vilmos	59		m	m	joiner			Hungary		Hungary	Bogaros	" " Anna Bogaros
28			Sanffy	Karoly	42			s	merchant				Magyar		Arad	" " Anna Sanffy Arad
29			Rogan	Josef	17			s					German		Kalodof	mother Anna Rogan
30			Eigenbluth	Ana	23		f	s	dress maker				Hebrew		Retfala	" " Anna Hoscroz Eigenbluth Retfala

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 17

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, OCT 8 1913, 191

194

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of visits. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1904 N.Y.	to own home 210 9 sts. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blk	blue	none	Germany	Osterfeld
2	Pa	Portage	no	"	10	no		uncle: Jos. Torkaly Portage Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	grey	"	Hungary	Bingfeld
NT ALIEN 3	N.Y.	New York	yes	"	20	yes	1902 N.Y.	friend: Anna Fahrny New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blck	blck	"	Austria	Klein
4	"	"	"	"	25	no		J. Hirschfeld 83 E 3 st N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	"	bld	blue	"	"	Munchen
5	"	"	"	"	25	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5 7 9	"	blck	brown	"	"	Wien
6	"	"	"	"	Tyb	"		friend: Jacobs Fiorles 70 1st st Long Island City N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brn	grey	"	Germany	Schreiberdorf
NT ALIEN 7	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld	blue	"	"	Mirko
NT ALIEN 8	"	"	"	husband	2	yes	1903 N.Y.	husband: Tetros Adam 448 W 32 st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	Hungary	Munkacs
9	"	"	"	"	4	05	12 "		"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Diosgyor nartan
10	"	"	"	father	—	"	"	husband: Samm Grein 402 E 69 st New York	"	"	"	"	"	"	—	"	bld	blue	"	"	U.S. Cleveland
11	"	"	"	"	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	U.S. N.Y.
12	"	"	"	"	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	U.S. N.Y.
13	"	"	"	brid	—	no		brid: " "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
14	Mon	Glendive	"	husband	16	yes	11 1911 Mont. Glendive	husband: Toham "Fadorf 6 Ave Glendive Mont.	"	"	"	"	"	"	54	"	brown	brown	"	"	"
15	Mo	St. Louis	yes	"	26	07 10	Mo St Louis	husband: Selbert yes Pitschman	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	Bogaros
16	—	"	"	father	—	no		father: 223 Wool Ave St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	56	"	blck	grey	"	"	Gizellafalva
17	Ill	Chicago	"	step father husband	20	yes	1907 Ill Mon Chicago	husband: step father: Geo Gray 12 2 Fordstart st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
NT ALIEN 18	O	Cleveland	no	self	30	07 12	Cleveland	brother: Nina Folbert 804 W 44 st Cleveland O	"	"	"	"	"	"	54	"	bld	"	"	"	Budapest
19	"	"	"	mother	—	no		" " "	"	"	"	"	"	"	56	"	brown	brown	"	"	Nagyg
NT ALIEN 20	N.Y.	New York	yes	self	22	yes	1903 N.Y.	husband: Arpad Thomm East 66 st 324 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	"	blck	"	"	"	"
NT ALIEN 21	"	"	"	mother	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	57	"	d.bld	"	"	"	Papa
22	"	"	"	self	12	"	"	husband: Louis Rach 57 East st 35 st	"	"	"	"	"	"	—	"	bld	"	"	St. Lt	New York
23	"	"	"	mother	—	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	54	"	d.	"	"	Hungary	Papa
24	"	"	"	self	12	no		brid: " "	"	"	"	"	"	"	—	"	bld	grey	"	N.Y.	New York
25	Ill	Chicago	"	"	"	yes	no	friend: Johann Weiss Box 33 Mullberg Pa	"	"	"	"	"	"	54	"	d	brown	"	Hungary	Papa
26	Pa	Sheffield	"	brother	25	"		brother: Carl Lavony Sheffield Pa	"	"	"	"	"	"	5 10	"	d.bld	blue	"	Austria	Oberhaag
27	Mo	St. Louis	"	son	40	"		son: Adam Zbinger St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	56	"	bld	"	"	Germany	Vaderadorf
28	Pa	New Keo's Forks	"	brother	yes	"		brother: Istvan Sanffy 343 Helen str New Keo's Forks Pa	"	"	"	"	"	"	56	"	grey	blue	"	Hungary	Bogaros
29	Con	New Britain	"	brid	34	"		brid: Alouis Gellandel Glen st 53 New Britain Con	"	"	"	"	"	"	55	"	blck	brown	"	"	Mezoveby
30	N.Y.	New York	"	self	25	"		friend: Ignac Frans 6 149 str 550 New York	"	"	"	"	"	"	55	"	bld	blue	"	"	Hovorcz
															54	"	blck	brown	"	"	Retfala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser, of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore, ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of ..... 19.. ,

at New York

Immigration Officer.

11–13

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof; active case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

195

H Boccius

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19

at New York

H. F. Sweeney

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator, sailing from CUXHAVEN, 191

(This space for use by Immigrant officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Hacker	Anna	22		f	s	gen. ser. girl	yes	yes	Germany	German	Germany	Bayreuth	father: Mich. Hacker Bayreuth Bahnhofstr. 1
2											~~Hacker~~ Kunijanda		25		m	m	—	"	"	"	"	"	Eisenach	wife: Marie Meyer same address
3											Schell		22		f	s	"	"	"	"	"	"	Eisenach	father: Wilh. Schell Eisenach
4											Hennig	Elsa Marie	16		f	s	"	"	"	"	"	Germany	Schiersdorf	father: Ernst Hennig Schiersdorf b. Bayreuth
5											Pawlikiewicz	Wojciech	18		m	s	farmh.	"	"	Russia	Pole	Russia	Brzeg	father: Jan Pawlikiewicz Brzeg
6											Schlötzer	Magnus	60		m	m	carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Zossen	bro: Arnold Meyer Zossen Kirchstr. 6
7											"	Marie	60		f	m	wife	"	"	"	"	"	Steglitz	Berlin Berlinerstr. 6
8											Lichtenauer	Heinrich	36		m	s	cabinet maker	"	"	Austria	German	Austria	Engelhardsberg	no address
9											~~NYI 1730-C 7192 1604~~ Josef	Hasler	35		m	m	waiter	"	"	"	"	"	Fath. Michael Hasler Weissenbach	
10											Katharina	"	30		f	m	cook	"	"	"	"	"	"	
11											Meisler	Wilhelm	26		m	m	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Olgendam	uncle: Hans Meisler Hamburg
12											Faurich	Selma	24		f	s	cook	"	"	"	"	"	Ettlingen	resp. Heinrich Dorn Gerhardt b. Ettlingen
13											Lange	Marie	19		m	s	dairy maid	"	"	"	"	"	"	
14											Berthold	Arthur	22		m	s	salesman	"	"	"	"	Iran	Yz	fath. Hugo Berthold Yorgan Yz
15											Schrayback	Emma	39		f	m	tailoress	"	"	"	"	"	Yz	broth. Louis Schrayback Dresden
16											"	Amalie	43		f	m	wife	"	"	"	"	"	Iran	"
17											"	Hildegard	3		f	s	child under one	"	"	"	"	"	"	"
18											Heublum	Moritz	29		m	m	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Wien	father Michael Heublum Hohenstaufengasse 1
19											Haller	Anton	23		m	s	cook	"	"	"	German	"	Franzensbad	brother-in-law Johann Haller
20											Friesendorf	Berta	20		f	s	house girl	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	Austria father Karl Perlsberg Pappenheimerland 6 II Hamburg
21											Wolf	Eduard	55		m	m								
22											"	Luise	57		f	"								
23											Jüngler	Sophie	44		f	m	wife	"	"	Austria	German	U. S. A.	Cleveland	son: Anton Jüngler Austria
24											Fruhauf	Helene	18		f	s	servant girl	"	"	"	"	Austria	Wien	father: Anton Fruhauf Theringgasse 31
25											Waldherr	Katharina	38		f	s	none	"	"	"	"	"	Obritz	friends: Anna Johra Obritz
26											Heinrich	Willy	22		m	s	engineer	"	"	Germany	"	Germany	Magdeburg	father Albert Heinrich Magdeburg
27											Kucharski	Josef	43		m	m	"	"	"	"	"	"	Schlottenburg	Johann Kucharski Wirsitz Charlottenb.
28											Raquet	Katharina	28		f	m	none	"	"	"	"	"	Frankfurt a/M	husband: Friedrich Raquet Bleicherstr. 7 Frankfurt a/M.
29											Lückert	Martha	33		f	s	servant girl	"	"	"	"	U. S. A.	New York	father Theodor Lückert Germany Tellguisingen
30											Stefanitsch	Marie	27		f	s	cook	"	"	"	Slovenian	Austria	Über St. Kunigund	Paul Stefanitsch Friedrich Windischgrätzstrasse

178

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , OCT 8 1913 , *191* 1906

16—218

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If the latter, supported by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Oh.	Cincinnati	no	self	$8	yes	1907 Cincinnati Ohio	agent: Benjamin Edwards Cincinnati Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Pennsylvania	Schuylkill Co.	Austria	Hungary
2	"	"	"	"	"	yes	1907 Cincinnati Ohio	same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	yes	1907 Cincinnati Ohio	same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
4	Ill.	Chicago	"	"	30	"		uncle: Max Lasar 40 Clifton Pl. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	grey	"	Ecuador
5	Ill.	Chicago	"	"	60	"		friend: Salomon Kaufmann 808 Ashland Ave. Chicago Ill. 258 Hudson	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Austria Galicia
6	Mass.	Fitchburg	"	"	$100.	"		friend: Julius Adelson 108 Academy Ave Fitchburg Mass	"	"	"	"	"	"	4	8	light	"	"	"	Russia Poland
7	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	Austria Galicia
8	N.Y.	New York	"	"	yes	"		sister: Rosa Adler 140 Davis St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Austria Bel.
9	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	" Austria
10	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia Warsaw
11	Pa.	Pittsburg	"	"	yes	"		cousin: Rosa Wieben 8 years 40 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	Russia Hamburg
12	Pa.	Pittsburg	"	"	yes	"		friend: Emma Brecht Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	" Bukowina
13	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lithuania
14	Ill.	Chicago	South	"	yes	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Russia Grodno
15	Ill.	Chicago	"	"	"	"		friend: Emma Brecht Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	Austria Bukowina
16	"	"	South	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia Lithuania
17	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	grey	"	Poland
18	N.Y.	New York	yes	brother	no	no		brother: Adolf Faublum 227 E. 58th str New York City	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	Austria Wien
19	Pa.	Philadelphia	no	self	"	"		friend: Andreas Pilecher 1538 Thompson st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Galicia
20	N.Y.	New York	yes	"	yes	"		sister: Hedwig Eckelmann 49 str. 234/47 New York N.Y.	234	no	no	no	"	"	5	5	"	"	blue	"	Germany Hamburg
21																					
22																					
23	N.Y.	Cleveland O.	self	35	yes	1907 Cleveland O.		husband: Otto Jungler 71 str. West Cleveland O.	22	no	no	no	good	no	5	7	"	grey	grey	"	Austria Galicia
24	Pa.	Pittsburg	"	20	no			brother: Leopold Fruhauf 212 E. Ross str New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	" Wien
25	O.	Cleveland	"	"	yes	"		friend: Sophie Jungler 71 str. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	" Karlberg
26	Mo.	Hannibal	"	25	"			uncle: Max Singer 405 7 th str Hannibal Mo.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	d. blond	brown	"	Germany Magdeburg
27	N.Y.	New York	"	"	yes	"		acquaintance: N. Brody Broadway New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	" Moscopo
28	"	"	No	York	25	"		son: Heinrich Wagner	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	" Hoxheim
29	Ill.	Chicago	Ill.	20	yes	1913 New York		brother: August Luckert 105 E. 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	"	"	" Schleuningen
30	Ill.	Chicago	Ill.	30	no			friend: Johanna Weiss Box 33 Mulberi Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Austria Unter Balzgau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19.., at ....

[signature]

Immigration Officer.

14—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of Oct 9 1913, 19

at New York

H. C. Brewster

Immigration Officer.

11—213

197

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

List 1.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 1. OKT. 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Chargeable to Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Wolf	Eduard	55	m	m	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Enenach	brother Ludwig Wolf Heimhalden
2		"	Luise	57	f	"	"	"	"	"	"	"	"	brother " " "
3		Effner	Richard	43	m	s	cook	"	"	"	"	"	Düsseldorf	father Franz Effner Berlin, Auerbachstr.
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

719

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 1.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

198

14—215

	12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
		25	26	27		28	29														
	No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for support; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	Mr. Henry Thain		yes	self	yes	yes	1911 St Da.	to own home: Henry Thain, Alta	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	d. bld	grey	none	Germany	Mittelstille
ANT ALIEN	2	"		"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	"	"
ANT ALIEN	3	Mr Victoria		"	self	no	no		friend: Joe Holler Victoria Alta	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"	"	Town
	4																						
	5																						
	6																						
	7																						
	8																						
	9																						
	10																						
	11																						
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this ... day of OCT 9 1913, 19

at New York

H. I. Snider

Immigration Officer.

199

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 1. OKT. 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Exempt on account of: U. S. Citizen; Diplomat; Transit; Canada; Cuba; Mexico; Seaman's Return; In Transit; Under 16 and Under 60 Years. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1		Reiske	Gustav	27	m	s.	railway lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Eichendorf	father: Gottlieb Reiske Eichendorf.
2		"	Alma	26	f	"	wife	"	"	"	"	"	"	
3		"	Hildegard	4	"		—	"	"	"	"	"	"	
ADMITTED 4.		Sisha	Agnes	22	"	s	flower-binder	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien	father: Vincenty Sisha Radic
		"	Stanislawa	10	"		child	—	"	"	"	"	"	grd — — — —
6		Schmied	Marie	28	"	m	wife	"	"	"	German	"	Graz	moth: Rosa Hellwig Lendplatz 27 Graz
7		"	Richard	5	"	m	child	—	"	"	"	"	"	
8		Just	Amalija	24	f	s	wife	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Banovajanga	father: Edward Zeiler Banovajanga
9		"	Agiro	8	"	m	child	—	"	"	"	"	"	
10		Czolseck	Friedrich	25	"	s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	— — Christoph Czolseck Fredenau
X 11		Klonowska	Petruncla	17	f	"	serv. girl	"	"	Austria	Polish	Austria	Styria	— — Piotr Klonowski Styria
X 12		Wojciechowska	Stefania	20	"	m	wife	"	"	"	"	"	"	— — Antoni Stepurski — —
X 13		"	Janina	40	"	s	child f. tailor dressmaker	no	no	"	"	"	"	grd — — — —
X 14		Dreiseitel	Antonina	21	"	"	tailor	yes	yes	"	"	"	"	father: Jan Dreiseitel — —
+ 15		"	Karol	26	m	"	butcher	"	"	"	"	"	"	— — — —
+ 16		Marcyszyn	Nikolaj	32	"	m	farmer	"	"	"	Ruthenian	Austria	Sprostantowka	wife: Maria Marcyszyn Sprostantowka
+ 17		Miller	Ferenz	44	"	m	locksmith	"	"	Hungary	German	Hungary	Temesvar	mother in l: Leopoldina Fenics Temesvar
18		"	Zsuzsanna	32	f	"	wife	"	"	"	"	"	"	— — — —
X 19		Minten	Anna	26	"			"	"	"	Slovak	"	Berezo	father: Stefan Polarich Berezo
20		Hencsik	"	17	"	s	house-girl	"	"	"	"	"	"	— — Janos Hencsik — —
ADMITTED 21		Wurm	Ilona	32	"	Wdr	house-wife	"	"	"	Magyar	"	Tapolya	mother: Veg Katalin Tapolya
ADMITTED 22		"	Ilonka	4	"		child	—	"	"	"	"	"	grd — — — —
23		Farkas	Viktoria	39	"	m	wife	"	"	"	"	"	Nagybecskerek	brother: John Farkas Mihaly Szabo
24		"	Erzsebet	17	"	s	child	"	"	"	"	"	"	uncle
25		"	Janos	14	m	"	"	"	"	"	"	"	"	— — Nagybecskerek — —
26		"	Rozalia	8	f	"	"	"	"	"	"	"	"	— — — —
ADMITTED 27		Kiraly	Ferencz	58	m	m	wife	"	"	"	"	"	"	brother: Tatics Gabor
ADMITTED 28		"	Janos	14	m	s	child	"	"	"	"	"	"	uncle Szentmihez
X 29		Berger	Eszter	20	f	s	house-girl	"	"	"	Hebrew	"	Nagyzsollos	father: Jozsef Berger
X 30		"	Regina	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— — Nagyzsollos

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York , OCT 8 1913 , 191 200

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every alien over sixteen years of age who can read must read the following: If not, how many words can he read?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ga	Redding	no	self	25	no		brother: Herman Reiche Redding Ga	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blk	grey	none	Germany	Eckendorf
2	"	"	"	husband				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blk	"	"	Spaningen
3	"	"	"	father				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blk	"	"	Eckendorf
4	Ill	Chicago	yes	bridegroom	42			bridegroom: Christoffe Maly 5411 W 25th st. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	54	"	"	brown	brown	"	Austria	Radie
5	"	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	"	"	"	Wien
6	Wis	Milwaukee	"	husband	40			husband: Richard Schmied 315 Locust st. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	53	53	"	blk	blue	"	"	"
7	"	"	"	father					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Hungary	Agram
8	Ill	E. St. Louis	"	self	10	yes	1904 Ill E St Louis	husband: Ivan Just Unstanley Ave 325 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	54	54	"	"	"	"	"	Zamarajanga
9	"	"	"	mother	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	Mich	Ingles	"	self	25	no		uncle: John Moritz Ingles Mich	"	"	"	"	"	"	54	54	"	d's grey	"	"	Germany	Susammental
11	N.Y	New York	"	"	22	"		sister: Franciszka Glowacka 110 W 6th st New York N.Y	"	"	"	"	"	"	55	55	"	blk	"	"	Austria	Oltynia
12	"	"	"	"	11	"		husband: Franciszek Wojciechowski 318 E 122 st — " —	"	"	"	"	"	"	5—	5—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	mother	"	"		father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	self	12	"		friend: — " — — " —	"	"	"	"	"	"	57	57	"	"	"	"	"	Zhorodenny
15	"	"	"	"	43	"		— " — — " — — " —	"	"	"	"	"	"	59	59	"	"	"	"	"	"
16	Ia	Monesson	"	"	49	"		friend: Petro Humba 131 3rd st Monesson Ia	"	"	"	"	"	"	58	58	"	"	"	"	"	Batiatyzge
17	Mo	St Louis	"	"	25	"		brother: Peter Heger 4135 California Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	56	56	"	brown	brown	"	Hungary	Temesvar
18	"	"	"	husband	—	"		both: — " — — " —	"	"	"	"	"	"	55	55	"	"	"	"	"	"
19	N.Y	New York	"	self	13	yes	1910 NY New York	husband: Andras Nuntar 1744 2 Ave New York N.Y	"	"	"	"	"	"	56	56	"	blck	blue	"	"	Berezo
20	Ill	Chicago	"	"	40	no		uncle: Stefan Zaluron 1615 W Spring st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	56	56	"	blk	brown	"	"	"
21	N.Y	New York	"	cousin	30	"		cousin: Otto Stoez New York N.Y	"	"	"	"	"	"	56	56	"	brown	"	"	"	Narlorze
22	"	"	"	uncle	34	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Budapest
23	Mich	Detroit	"	husband	45	Yes		husband: John Farkas 622 st Jean Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	55	55	"	blk	blue	"	"	Nagybeg Kerek
24	"	"	"	father	5	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	55	55	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	husband	20	"		husband: Jan Kiraly father 117 Burdenwood Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	56	56	"	Grey	brown	"	"	Fathaza
28	"	"	"	father	—	"		" " " " " "	"	"	"	"	"	"	55	55	"	"	"	"	"	Nagy— bejhoreh
29	N.Y	New York	"	uncle	4	no		uncle: Morton Rosenburg — " — 322 E 4 st New York	"	"	"	"	"	"	55	55	"	brown	"	"	"	Nagyzollos
30	"	"	"	"	2	"			"	"	"	"	"	"	55	55	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander (Officer).

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19,

at New York

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius C

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

H Inman

Immigration Officer.

201

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN , 1.OkT 1[illegible] , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Exam.; In Transit; Other Class Exempt	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Mill	Fanny	41		f	s	cook	yes	yes	Austria claim to be citizen in U.S.A.	German	U. S. A.	N.Y. New York	father Ignatz Mill Immendorf
2			[illegible]	Julius	47		m	m	tailor	"	"	"	"	"	Chicago	niece; 28, Lina Aller Mazen
3			Metzler	Carl	21		m	s	labr	"	"	Germany	"	Germany	Frankfurt a/M	father Franz Metzler Bad Orb
4	P-9/81473-62-6/20/29		Boller	Rosa	25		f	s	cook	"	"	"	"	"	Eschenthal	-"- Ewald Porter Eschenthal
5			Glatzer		21		"	"	steward	"	"	Austria	"	Austria	Wien	mother; Anna Glatzer Wien
6			Mauz	Karl	33		m	m	glove maker	"	"	Germ.	"	U. S. A.	Clavesville N.Y.	father; Johannes Kantter
7			"	Marie	35		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	-"- ill; Esslingen
8			Kantter	Rosa	18		"	s	house girl	"	"	"	"	Germ	Esslingen	-"- -"- -"-
9			Rosenzweig	Hirsch	33		m	m	tailor maker	"	"	Russia	Hebrew	"	Jankow	wife Lena Rosenzweig Jankow Rabon
10			Eisenberg	"	25		"	s	tailor	"	"	"	"	"	Offenbach	-"- Adela Eisenberg Russia Rabon
11			Dotsch	Hillard	20		"	s		"	"	Germany	German	"	Hildburghausen	father; Heinrich Dotsch Gern. Brinn
12			"	Elsa	18		f	"	house girl	"	"	"	"	"	Brinn N.Y.	-"- -"- -"-
13			Krauledies	Robert	38		m	m	joiner	"	"	"	"	U. S. A.	Brooklyn	wife Auguste Krauledies Gern. Kallenzirchen
14			Fröhlin	Ernil	22		"	s	lock smith	"	"	"	"	Germ.	Düsseldorf	fath: Ernst Fröhlin Paden Dimsel Altenbach
15			Dangerl	Katharina	23		f	"	factory lab.	"	"	Austria	"	"	Leubersdorf	gep -"- Georg Sousech Leubersdorf
16			Dankrecht	Elizabeth	39		"	m	wife	"	"	Hungary	"	U. S. A.	Philadelphia Pa.	moth: Magnella Roth Hungary Fenecrar-Szeszvaros
17			Beressem	Gertrude	17		"	s	serv. girl	"	"	Germ.	"	Germ	Merzenich	step fath: Wilhelm Zinke Merzenich
18			Krall	Wilhelmine	40		"	m	wife	"	"	Austria	"	U. S. A.	Brooklyn N.Y.	sister: Hedwig Wolf
19			"	Hedwig	10		"	"		"	"	"	"	"	"	aunt: Linz -"- -"-
20			"	Wilhelmine	8		"	"		"	"	"	"	"	"	-"- -"- -"-
21			Turoch	Emil	25		m	m	sharper	"	"	Germ	"	Germ	Hohenschaanen	fath: Hermann Turoch
22			"	Emma	25		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	-"- -"- il: Hohenschaanen
23			"	Gertrud	7		"	"	child	"	"	"	"	"	"	grd. fath -"- -"-
24			"	Curt	6		"	"		"	"	"	"	"	"	" -"- -"-
25			Grigolert	Lina	25		f	s	dress maker	"	"	"	"	"	Berlin	father: Otto Grigolert Heinrichswalde
26			Gritt	Frieda	28		"	m	wife	"	"	"	"	"	Charlottenburg	Tankstellenmeister Charlottenburg
27			"	Hildegard	9		"	"		"	"	"	"	"	"	grd fath: -"- -"-
28			Rosenau	Sydney	30		m	s	merchant	"	"	"	"	"	Ill. Chicago	sister: Fanny Rosenau
29			Arnold	Ludwig	25		"	"	painter	"	"	"	"	Germ	Hayzheim	father: Louis Neustadt Arnold
30			Neumann Trautsch	Alfred	26		"	"	engraver	"	"	"	"	"	N. Y. New York	N. Fried. strasse 55 Hayzheim sister: Dora Neumann Sigmaringen str. 36 Berlin

121
Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NON IMM

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913 , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
CIT ALIEN																						
CIT ALIEN																						
1	N.Y	New York	yes	self	10	yes	1900	N.Y.	bril: George Nefut Willes abt 150 New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bld	grey	none	Austria	Immendorf
2	Pa	Philadelphia	no	"	yes		1903	Phila.	wife: Flora Weber 2968 Taylor str Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Germany	Kirchberg
3	N.Y	New York	yes	"	25	no			brother: Adam Metzler 550 Knickerbocker ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Bad Cat
4	"	Brookly	"	"	25	"			same Frank Mildthorn — " — Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	"	"	"	Georgs Thutte
5	Ill	Chicago	"	"	yes				— " — Greenbaum 5127 Calumet ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	"	"	"	Wien
6	N.Y	Cleaversville	no	"	yes	yes	1901	N.Y.	to own home	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Switzerland	Bern
7	"	"	no	husband	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	Germany	Genthin
8	"	"	no	self	"	no			stepbrother: Karl Mauz 248 Hedate Cleaversville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	brown	"	"	Esslingen
9	"	New York	no	"	"	"			friend: Jem Baumgarten 227 E 102 str New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	grey	"	Russia	Radom
10	"	"	no	"	"	"			— " — " — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
11	"	Brooklyn	no	"	25	"			uncle: Holland Moseler 1017 Wat Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	"	"	Germ.	Brünn
12	"	"	no	"	25	"			— " — " — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	no	"	25	yes	1902	N.Y.	bril: Emil Lempe 266 de Hugh str — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Schwegern
14	Mich	Detroit	"	"	yes	no			uncle: Henry Frohlin Mac ave 1501 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Atzenbach
15	"	"	no	"	"	"			friend: Alwin Schiffgel Hamtramack — " —	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	Austria	Atten
16	Pa	Philadelphia	"	"	yes	yes	1902	Pa.	husband: Peter Pankracht 241 Reed " Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary	Kirch — dorf
17	N.Y	Woodmere	"	"	25	no			friend: Stephen Woodmere N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey grey	"	"	"
18	"	Brooklyn	yes	husband	10	yes	1901	N.Y.	husband: Andrew Robert	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bld brown	"	Germ.	Zuhren
19	"	"	no	father	—	"	"	"	father: Kroll	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Austria	Hasslach
20	"	"	no	"	"	"	"	"	302 Ellerson str — " — Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	U.S.A.	N.Y. Brooklyn
21	N.Y	Elmont	no	self	yes	no			sister bril: Anni Pohl	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germ	Berlin
22	"	"	no	husband	—	"	"	"	sister: Elmont N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Wissenese
23	"	"	no	father	—	"	"	"	aunt Box 154	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Neuhöfle
24	"	"	no	"	—	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Haber schwanen
25	"	New York	yes	self	70	"			aunt: Westphal 36 str 210 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Heinrichs weiler
26	"	"	yes	husband	25	"			husband: Emil Zeitt Payne Ave 2816 — " — Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	d	brown	"	"	Oberbettenburg
27	O	Cleveland	yes	father	—	"			to own home	"	"	"	"	"	"	—	—	"	1	"	"	"	"
28	Ill	Chicago	no	self	2	yes	1899	Ill.	237 5th Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Neustadt
29	~~Ill~~	~~New York~~	no	"	40	no			uncle: August Gather 29 Lilla st ~~Newark New York N.Y.~~	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	blue	"	"	Horzheim
NT ALIEN									to own home														
30	N.Y	New York	yes	"	25	yes	1904	N.Y.	433 E 84 str New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Osterode

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at N.Y.York

H E Sweeney

Immigration Officer.

11—214

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, (Steamship, Railroad, or other conveyance by which alien arrived.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R Boccius.

Sworn to before me this ..... day of Oct 9 1913, 19

at New York

H. I. Barker

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 1. OKT 1913, 191

14

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Resident to: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Commutable Class)	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Sniatecki	Boleslaw	23		m	m	electrotechnician	yes	yes	Germany	Germ	Germ	Charlottenburg	father: Martin Sniatecki
2			"	Louise	23		f	wife		"	"	"	"	"	"	" il: Parochien
3			Müller	Hermann	28		m	m	electrotechnician	"	"	"	"	"	"	— " — Gustav Müller Greifswald 35
4			"	Charlotte	36		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	" il: Charlottenburg
5			Ifisterer	Pauline	31		"	"	house girl	"	"	"	"	"	Freiburg	sister: Elise Fleibmann Hammelstr. 13 Freiburg
6			Basedow	Max	40		m	m	engineer	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Margarethe Basedow Mittenwalderstr. 25 Berlin
7			"	"	11		"	"	child	"	"	"	"	"	"	
8			Hertz	Tepi	25		f	m	wife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wien	father: Isar Libros
9			"	Rezi	5		f	—	child	—		"	"	"	"	grd-f- " Wien
10			"	Elos	3		m	—	"	—		"	"	"	"	—m— " 2. Bez Ybosstr 14
11	Temp. 15 15 6/13/20		Nechiba	Fanny	20		f	s	maid	yes	yes	"	Bohemian	U. S. A.	St. Y.	father: Martin Nechiba Zobeznan Ella Zo Liechov — " Friedrich Ryder Leichow
12			Ryder	Marianne	21		"	m	"	"	"	Germany	German	Germany	Buffalo	
13			Skoban	Marie	33		"	m	wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Blatna	
14			"	Karl	10		m	—	child	—		"	"	"	"	
15			"	Ludwig	8		"	—	"	—		"	"	"	"	none
16			"	Marie	6		f	"	"	—		"	"	"	"	
17			"	Rudolf	4		m	"	"	—		"	"	"	"	
18			"	Ludmilla	2		f	"	"	—		"	"	"	"	
19			"	Edenka	3		"	"	"	—		"	"	"	"	
20			Decman	Martin	30		m	m	blacksmith	yes	yes	"	German	"	St. Mihlos	father: Caspar Decman
21			"	Marie	30		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	—m— il: St. Mihlos
22			"	August	3		m	—	child	—		"	"	"	"	grd. fath: — " —
23			"	Paula	11		f	—	"	—		"	"	"	"	—m— " —
24			Srbova	Anna	17		"	s	serv. girl	yes	yes	"	Bohemian	"	Nancic	father: Vincenc Srbova Nemcis Scolic
25			Brichova	Barbara	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Netli	—m— Franz Brichara Netli
26			Trosba	Antonina	17		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Szorthiew	mother: Marya Trosba Szorthiew
27			Norsner	Amanda	16		"	"	house girl	"	"	Germany	German	Germany	Angermünde	moth: Hedwig Norsner Fischer str 18 Angermünde
28			Mayer	Anna	16		f	"	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Deva	father: Fristaf Hallenbacher Deva
29			Tittinger	Maria	43		"	m	wife	"	"	"	"	U. S. A.	Chicago	brother: Karl Honolka Zylari
30			Krentzfeld	Alma	17		"	s	house girl	"	"	Germany	"	Germany	Tondern	father: Detlef Krentzfeld Tondern

192

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Exempt, polygamist, or anarchist. (If any class enumerated in affirmative, so write.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	Buffalo	no	self	25	no		cousin: Josef Swistecki Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld	grey	none	Germ	Passchin
2	〃	〃	〃	husband	—	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃	〃	〃	〃	Konigsberg
3	〃	〃	〃	self	25	no		friend. — 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	bld	brown	〃	〃	Plau
4	〃	〃	〃	husband	—	〃		〃 — 〃 — 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	brown	blue	〃	Hungary	Holupatak
5	O.	Columbus	〃	self	yes	〃		friend: Leo Veit 1125 E. Main st. Columbus, O.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	bld	〃	〃	Germ.	Eppingen
6	N.Y.	New York	yes	〃	yes	yes	1893 N.Y.	sister: Ida Goethe	〃	〃	〃	〃	〃	〃	6	3	〃	〃	〃	〃	〃	Altenberge
7	〃	Brooklyn	〃	father	—	yes	1907 New York N.Y.	aunt: Brooklyn 14 Jefferson str. N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃	〃	〃	〃	〃	Berlin
8	〃	New York	〃	husband	5	no		husband: Nathan Herz	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	brown	brown	〃	Austria	Radols
9	〃	〃	〃	father		〃		father: 755 Forest Ave New York, N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃	〃	〃	〃	〃	Siebenbürgen
10	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃	〃	〃	〃	〃	—
11	O.	Cincinnati	〃	self	25	〃		bridegroom: Lionel Bussu 1137 Central Ave Cincinnati, O.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Alton
12	N.J.	Newark	〃	〃	yes	yes	1909 N.Y.	sister: Marie Bao 855 Fourth ave. Newark N.J.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	bld	grey	〃	Germany	Bydacka
13	Ill	Chicago	yes	〃	yes	no		husband: Lenek Shohan	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	brown	brown	〃	Austria	Lenzich
14	〃	〃	〃	mother	—	〃		father: Shohan 4[illegible] [illegible] Chicago, Ill	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	Ledlic
15	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	bld	〃	〃	〃	Totch
16	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃
17	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃 — 〃 — 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	Platna
18	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃
19	〃	〃	〃	〃	〃	〃		〃 — 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃
20	〃	Joliet	〃	father in Ill.	yes	no		father in Ill: Johann Solinski	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	〃	〃	〃	St. Georg
21	〃	〃	〃	father	—	〃		father: 202 Medow str Joliet, Ill	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Islak
22	〃	〃	〃	grd father	—	〃		grd father: — 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃	〃	〃	〃	〃	〃
23	〃	〃	〃	—	—	〃		— 〃 —	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—		〃	〃	〃	〃	〃	〃
24	〃	Chicago	〃	self	25	〃		uncle: Anek Shohan 1[illegible] Chicago, Ill	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	—	〃	〃	brown	〃	〃	Nemcic
25	O.	Cleveland	〃	〃	20	〃		— 〃 Vaclow Mach 3441 W 72 st Cleveland, O.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	brown	〃	〃	〃	Spetle
26	~~N.Y.~~	~~New York~~	〃	〃	25	〃		friend: Georg Vogelsang ~~New York N.Y.~~	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	grey	〃	〃	Szorthiew
27	N.J.	Hoboken	〃	〃	—	〃		brother: Arthur Sporner 826 Hart Ave Hoboken N.J.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	bld	blue	〃	Germany	Angermünde
28	Ill	Chicago	〃	Brid:	20	〃		brid: Josef Klan 3756 Fort Dobey str Chicago, Ill	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	Hungary	Gefsfalu
29	〃	〃	〃	husband	40	yes	1905 Ill Chicago	husband: Harold Fittinger Byron str 1338 Chicago, Ill	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Ujvidesz
30	〃	〃	no	self	38	no		sister: Martha Kreutfeld 117 [illegible] Chicago, Ill	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	blue	〃	Germany	Tondern

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[signature]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from [illegible], June [illegible], 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			[illegible]	Lena	25	f	m	wife	yes	yes	desire to be U.S. citizen	German	Ohio	Cincinnati	father: Johann Lorh, Hagengasse
2			"	Lena	3	"	s	child	no	no	"	"	"	"	
3			"	Liesbeth	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	Coral		Edmund		33	m	m	Artist	yes	yes	French	French	Germany	Berlin	
5	"		Gertrud		28	f	m	wife							Wm. Adress Berlin Keppenplatz 7
6	"		Elisabeth		20	f	s	Daughter							
7	Voss		Joh. Georg		21	m	s	servant			Germany	German	Germany	Germany	Father Georg Voss Silesia Spaden
8	"		Bertha		18	f	"	girl							
9	Schiller		Ernst		16	m	s	glassmaker							Father Jochan Schiller Stuttgart
10	Scheldner		Ludwig		39	m	m	Baker					U.S.A.	Millersburg	Cousin Ludwig Schellenberger Stuttgart
11	Engelmann		Georg		27	"	m	Farmer					Germany	Bohemia	Parents Georg Engelmann Bohemia
12	Hoffmann		Franz		26	"	s	clerk							Mother Maria Hoffmann Austria Aschen
13	Hiller		Wilhelm		24	"	s	Farmer							Mother Magdalene Hiller
14	Smalla		Anna		17	f	s	housemaid							Mother Wilhelmine Smalla
15	Kreckling		Stefan		37	m	m	Miner			Austria	Austria	Austria	Wien	Father Josef Kreckling Klagenfurt
16	Wakolbinger		Anna		47	f	widow								Daughter Johanna Wakolbinger Lagerungasse 10 Graz
17	Dorsch		Josef		37	m	s	Merchant							Mother Elise Dorsch Lendkanalgasse 10 Graz
18	Kallisch		Martha		37	f	m	Wife			Germany	German	Germany	Gronowo	Mother Augusta Kallisch Gronowo
19	"		Amanda		15	"	s	Daughter			"	"	"	"	Grandmother — Gronowo
20	Wilcke		Anna		22	f	s	Housemaid			Germany	German	Germany	Stade	Parents Wilhelm Wilcke Stade
21	Jacobet		Bertramina		28	m	m	Minister			Italy	Italian	Switzerland	Zeltenbach	Spouse Joanna Jacobet Gradejana Hut
22	Jelkic		Milos		26	"	s	Miner			Hungary	Servian	Hungary	Hyrdok	Parents Jurkowic Jelkic Donacka Hung
23	Gartner		Antonie		20	f	s	[illegible]			Germany	German	Germany	Nürnberg	Parents Franz Gartner Waldpezel
24	Czizek		Lorenz		28	m	m	Engineer			Hungary	German	Austria	Graz	Mother Mariana Czizek Skarsa
25	Volk		Eduard		36	"	m	Gardener			Germany	German	Germany	Tiefingen	Parents Christof Volk Tiefingen
26	Moss		Johann		32	"	s	"			"	"	"	Baden	Father Johann Moss Mosgasse
27	Widal		Karl		49	"	m	Baker			Austria	Austria	Austria	Schwarzbach	Spouse Anonia Widal Schwarzbach
28	Pokopetz		Rosa		25	f	s	Servant			Bohemian			Wien	Mother Maria Wolf.
29	Müller		Käte		21	f	s				Germany	German	Germany	Altdorf	Schwesterin Adr. Wien Parents Heinrich Müller Mutterstadt
30	Spenta		Kazenska		17	m	s	[illegible]			Austria	Bohemian	Austria	Pankr	Father Florian Spenta Pankr

123

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List ... 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid railroad transportation to ultimate destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN 1	Ohio	Cincinnati	no	self	yes	yes 1904 Cincinnati	husband: Vladamir Kelcher, Cincinnati	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Hungary	Veszprem
2	"	"	"	mother	—	" U.S.A. born		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Cincinnati
3	"	"	"	"	—	" " "		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	Ill		self		no	—								5	5		br			France	Paris
5	~~New York~~		yes	Uncle	730	—	no address														
6	"		"	Aunt																	
7	Cal	Anderson	self		no	—	Bruder Oscar York Anderson Cal							5	5		bl			Germany	Wiesbaden
8	"	"	"			—								5	5						
9	Cal	Oakland	Bruder		no	—	Prof. H. B. B. Larsen 963 Linden Ave Oakland Cal							4	10	blue	blk			Norway	Lerdalsoren
ANT ALIEN 10			self		50 yes	1909 Hillsboro N.D.	Onkel Wilhelm Schaar Hillsboro N.D.							5	1		blk	br		Russia	Jekaterinoslaw
11	W.	Pennsboro	"		50 no	—	Onkel Joseph Hillsboro N.D.							5	6		br			Russia	Jekaterinoslaw
12	Cal	Fresno	"		yes 60	—	wife Pennsboro N.D. Bruder Wilhelm Dillmeier 335 Jackson St. Fresno Cal.							5	6		br			Russia	Poltawa
13	N.	York	"		30	—	Onkel Hugo Harrison Indianapolis Ind.							5	2					Russia	Jekaterinoslaw
14	Ill	Decatur	"		20	—	Bruder Eugen Tarallo Onkel Adolph 1102 E. Decatur Ill.							5	3					Russia	Lesken
15	Kans	Olivet	"		40 no	—	Cousin Joseph Harding Decatur Ill.							5	6		br	bl		Austria	Hollubau
16	New	York	"		200 no	—	Onkel Hugo Harrison 3220 S. Grand Ave St. Louis Mo. Bruder Adolph Harrison Chicago Ill. Onkel Wilhelm Harrison Evansville Ind. Onkel Heinrich Harrison Decatur Ill. Onkel Hugo Harrison Indianapolis Ind

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of OCT 8 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; [illegible] when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) [illegible] United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and compl te address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Ger[illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

H. I. Miller

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ____ sailing from ____ 1. OKT. 1913 , 191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Debarred at Ports.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1										Wilhelm	Karl	22		m	S	Cook	yes	yes	German	German	Toronto, Can.	Mother Wilhelm Jablonetz Austria
2										"	Elisabeth	31		f	M	Wife						Father " Czech Austria
3										Pytlik	Johannes	23		m	S	Manufacturer			Austria	Bohemian	Austria	Kolin
4										"	Zofie	30		f	S							
5										Wanklik	Franz	23		m	S	Shoemaker					Slavik	Father Ignaz Wanklik Spitz Austria
6										"	Marie	19		f	S							
7										Kalivoda	Friedrich	18		m	S	Shoemaker				German	Wien	Father Ignatz Kalivoda Lazarethgasse 9 Wien
8										"	Rudolf	16										
9										Franke	Wedrich	24		m	S	Barber			Germany	German	Germany	Father Isidor Franke Fladersleben
10										Franke	Christian	18		m	S	waiter			"	"	"	Father Johann Franke Fladersleben
11										Zimmer	Anna	22		f	S	h. maid			"	"	U.S.A.	Friend Wilhelm Flag Buffalo N.Y.
12										Borkowski	Wasyl	25		m	S	shoe-maker			Austria	Ruth.	Austria	mother Julia Borkowski Hanuetie
13										Hochberger	Heni	24		f	M	Tailoress			Hungary	Hebrew	Hungary	father Bernhard Hochberger Drenovic
14										Steiner	Juliana	24		f	M	wife			Hungary			Father Josef Steiner Czokonyja
15										"	Mariska	3		f	S	child	no		U.S.A. born		Czokonyja	
16										"	Adolf	6/12		m	S	"	"		Hungary			
17										Kessler	Daniel	25		m	S	shoe-maker	yes		"	German	"	Agnetheln mother Anna Kessler Agnetheln
18										Lenczynski	Josef	22		m	S	"	"		Austria	Polish	Austria	Father Anna Lenczynski Bugaj
19										Pecan	Alois	27		m	M	Tailor	"		"	Slovenian	"	Wife Antonia Pecan Wodno
20										Burger	Alois	36		m	M	farmer	"		"	"	"	Father Jakob Sukarsic Preserje
21										Sukarsic	Antonia	21		f	S	Servant	"		"	"	"	Father Franz Filipic Preserje
22										Filipic	Marie	27		f	M	"	"		"	"	"	" Anton Kozjak Koprivnik
23										Kozjak	Anton	26		m	M	plast	"		"	"	Koprivnik	Wife Ivana Kozjak Koprivnik
24										Kern	Franz	30		m	M	"	"		"	"	"	Father Franz Strehely St. Veit
25										Strehely	Franz	32		m	M	Tailor H 108472	"		"	"	St. Veit	" Frauenka Kern Koprivnik
26										Cernic	Johann	28		m	M	plast 9-30-38	505		"	"	Koprivnik	Father Franz Rasic Prata
27										Jurle	Kathrein	44		f	M	farmer			"	"	Prata	Parents Jos Grunwald Szenesche
28										Simon	Rosa	34		f	M	Wife	no		Hungary	Hebrew	Hungary	Father Ferk Simon Jenetadt Hu.
29										Kegnd	Klara	22		f	S	"	yes	yes	English	German	Germany	Father Paul Hauenberger
30										Hauenberger	Johannes	22		m	S	Waiter	"	"	Germany	"	"	Heinrich Leipzig

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: [redacted]

121

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—203

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** OCT 8 1913 , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Everybody [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Imperator, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 6 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr.Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing [illegible], (State whether Surgeon "employed by" or "connected with" owners thereof. In the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

209

L Boccius

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 8 1913, 19

at New York

[signature]

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from [redacted], 1. OKT. 191[illegible], 191

(This space for use by Government officials.)

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT EX. Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Certified in Lieu of Orig.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1										Weber	Christian	20		m	s							
2										Sova	Franciska	33		f	m							
3										Rees	Anna	20		f	s							
4										Wirth	Marie	27		f								
5										Vogel	Gertrud	16		f								
6										Wirth	Franziska	48		f	m							
7										Herbst	Anna	31		f	m							
8										"	Erich	4		m	son	no						
9										"	Paul	10		m	"	yes						
10										Reise	Elfrieda	16		f	Servant							
11										Harres	Josef	28		m	Farmer							
12										Horacsic	Sandro	17		m	s							
13										Kolb	Alfons	19		m	s	Engraver						
14										Feldmann	Jean	28		m	s							
15										Steinhaber	Sebastian	36		m	m	Cab						
16										Herbert	Sonja	18		f	s							
17										Greifenstein	Karoline	25		f	s	Cook						
18										Reff	Janos	26		m	m	Barber						
19										"	Matyas	28		m	s	Cab						
20										Gerlach	Louis	44		m	m	Baker						
21										"	"	18		m	s	"						
22										Prondel	Josef jr	15		m	s	Carpenter						
23										Ellinger	Marie	20		f	s	Dressmaker						
24										Semmeler	"	20		f	s	"						
25										Gorich	Viktoria	25		f	m	Wife						
26										"	Karimir	3.6		m	s	child						
27										Zahny	Nikolas	24		m	s	Cab	yes					
28										Janchuka	Jura	19		m	s	Coal Miner						
29										Zaboglo	Ewa	45		f	Wid							
30										Fuchs	Walter	30		m	s	Cook						

11-352518-12/3/42

ADMITTED

IN HOSPITAL DISCHARGED

1-410526

8-150954-7/2/68

4129-4/4/26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 125

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-291

List 1 F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

210

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or arrangement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	New York	no	self	15	no		Uncle Gallus Keller 223 Bombadier Syracuse NY		no	no	no	good	no	5 4	fair	br	er	none	Germany	Langnau Kanton
2	Pa Philadelphia	"	"	15	no		Frank L Canton Kansas 913 3rd Street Philadelphia		"	"	"	"	"	5 6	"	br	gr	"	"	Unter Eggenschwil
3	NY Syracuse	no	"	20	yes	1909 Syracuse NY	Uncle Martin Wiland 109 Second Ave Syracuse NY		"	"	"	"	"	5 —	"	br	er	"	Germany	Helmsheim
4	"	"	"	15	"	1908 13	Aunt Emma Keller 223 Bombadier Syracuse NY		"	"	"	"	"	5 3	"	br	"	"	"	Wolfsheim
5	NY New York	yes	"	50	no		Uncle Albert Pankhurst 64 New York		"	"	"	"	"	5 —	"	lt br	"	"	"	Rytch
6	Syracuse	"	"	50	yes	1887 Syracuse NY	friend Sabrina Bolingame 218 De Witt St Syracuse NY		"	"	"	"	"	5 —	"	br	br	"	"	Rengsdorf Kanton
7	Ill Chicago	no	"	50	no	1913 Chicago Ill	Husband Fabel Herbst 1758 W 19th St Chicago Ill		"	"	"	"	"	5 —	"	br	"	"	Austria	Nikolsburg
8	"	"	"	month	—		Father												Germany	Rossla
9	"	"	"	—	"		"												"	Nieder Wa
10	Kans Athol	no	self	50	no	—	Prof H Oscar Brassel Omaha Neb Athol Kansas		"	"	"	"	"	5 —	"	br	"	"	"	Zerbst
11	Ohio Alliance	yes	"	25	no		Friend Victor Forfest Marlborough Mass Alliance Ohio		"	"	"	"	"	5 8	"	br gr	"	"	Hungary	Nagy Kolla
12	NY New York	"	"	20	"		Friend Helen Lucioski W 33rd St New York		"	"	"	"	"	5 6	"	br	"	"	"	Kunbor
13	New York	"	"	40	yes		Aegn Ludwig Thomas 460 E 20th St New York		"	"	"	"	"	5 5	"	br br	"	"	Germany	Waldstetten
14	—	"	"	40	"									5 8	"	"	"	"		Nedinbad
15	Ohio Akron	"	"	19	no		Friend Heinrich Bobler 50 Forest St Akron Ohio		"	"	"	"	"	5 8	"	blue gr	"	"	Hungary	Altgmar
16	NY Peoria	"	"	10	"		Father Frank Herbert Esperance St Peoria NY		"	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	"	Unter Grabenmore
17	Pa Brandeburg	"	"	20	"		Aegn Georg Prendler Country Store Brandeburg Pa		"	"	"	"	"	5 9	"	br	gr	"	Germany	Erchsberg
18	Ohio Akron	"	"	30	yes	1912 Akron Ohio	Friend Mihaly Bobler 50 Forest St Akron Ohio		"	"	"	"	"	5 8	"	blue	gr	"	Hungary	Altgmar
19	"	"	"	20	no									5 9	"	"	"	"	"	"
20	New York	"	"	50	"	—	No Address New York		"	"	"	"	"	5 7	"	blue	br	"	Germany	Randburg
21	—	"	Father	—										5 2	"	"	"	"	"	"
22	—	"	self	20	no	—	Prof H Oscar Dippel Clinton St New York		"	"	"	"	"	5 6	"	blue	gr	"	Austria	Gura Homora
23	—	"	"	25	"		Uncle		"	"	"	"	"	5 3	"	blue	"	"	"	" —
24	—	"	"	50	"		Uncle Frank Glass 67 Division St		"	"	"	"	"	5 3	"	blue	gr	"	"	" —
25	Mich Detroit	"	"	25	no		Husband Johann Gerich Vandeventer Ave Detroit Mich		"	"	"	"	"	5 2	"	blue	gr	"	"	Eisenwerk
26	—	"	Father	—			Father												"	" —
27	Ohio Cleveland	"	self	25	no		Prof Dominik Ebeny 507 Willow Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	5 —	"	br	bl	"	Hungary	Szarvald
28	NJ Newark	"	"	32	no	—	Prof H Josef Jancenka Lombard St Newark NJ		"	"	"	"	"	5 7	"	blue	gr	"	"	Vorlick
29	Pa Pittsburg	"	"	23	yes		Son Stanislaw Labaglo Bates St Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	5 5	"	blue	br	"	Austria	Polgorze
30	Ill Chicago	no	"	50	"		Friend William Miller [illegible] Chicago Ill		"	"	"	"	"	5 3	"	blue	bl	"	Germany	Hegyrig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this OCT 9 1913 day of , 19

at New York

H. C. Brieen

Immigration Officer.

11—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—213

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 1. OKT 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Commutable U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wiedemann	Heinrich	86		m	widr. farmer			yes	Germany	German	Germany	Leipzig	Bruder	Wm. Wiedemann Leipzig
2			Ofcovska	Jozefa	20		f	m Wife			"	Austria	Bohemian	Bohemia	Kroczkau	Father	Jos. Ofcovska Kroczkau
3			—	Imdrich	1	11	m	child			no	—	—	—	—	grandpa	— —
4			Langer	Johanna	65		f				yes	Germany	German	Germany	Kiel	Sister	Wm. Grundahl Kiel
5			Fenik	Nemyka	20		m	blacksmith			"	Hungary	Magyar	Hungary	Lagos	Father	Jakob Fenik Lagos
6			Sigal	Simon	28		m	joiner			"	Austria	Polish	Austria	Lemberg	Bruder	Ethel Sigal Lemberg
7			—	Helene	26		f	Wife			"	"	"	"	"	Bruder	Kwoska " —
8			—	Rose	8		f	child			"	"	"	"	"	Grandmother	— —
9			Frei	Vaclav	22		m	Tailor			"	"	Bohemian	"	Kladno	Father	Vaclav Frei Kladno
10			"	Stanislav	18		m	Farm Laborer			"	"	"	"	"	"	— —
11			Lebe	Anna	20		f	m Wife			"	"	"	"	"	"	Vaclav Kamons
12			Gallo	Josza	18		f	clerk	11-24637	4-25-40	"	Hungary	Magyar	Hungary	Zeolna	Bruder	Jozsefa Gallo Zeolna
13			Popescu	Aurel	49		m	Merchant			"	"	German	"	Nagypreben	Wife	Maria Popescu Nagypreben
14			"	Constantin	16		m	son			"	"	"	"	"	Mother	— —
ADMITTED 15			Weinhammer	Maria	45		f	m Wife			"	"	Magyar	"	Szigos	Mother	Rosa Lajos Weinhammer Lajos
† 16			Komuniecka	Nikolay	30		m	m Mason			"	Austria	Polish	Austria	Kmiadin	Wife	Emilia Komuniecka Kmiadin
17			Henning	Sophie	39		f	m Wife			"	U.S.A.	German	Hungary	Agnetheln	Sister	Johann Herbert Agnetheln
18			"	Mathilde	11		f	Daughter			"	"	"	"	"	Mother	— —
19			Wellmann	Sophie	70			Maid			"	Hungary	"	"	"	Sister	Wilhelm Lukas Agnetheln
† 20			Kicinska	Maria	20		f	m Wife			"	Austria	Polish	Austria	Stanislawow	Aunt	Jan Grotkow Stanislawow
† 21			—	Antonina	8	12	f	child	2-11007	6/4-9/8/42	no	"	"	"	"	Grandmother	— —
† 22			Gold	Helena	37		f	m Wife	11-16942-3		yes	2/8/37				Sister	Przemyka Radomyske
† 23			—	Kamila	17		f	child			"	"		"	Lemberg	Grandmother	Lemberg —
† 24			—	Wanda	16		f	"			"	"		"	"	"	— —
† 25			—	Karol	14		m	"			"	"		"	"	"	— —
† 26			—	Wieczyslaw	9		m	"	11-11740	2/11/39	-505	"		"	"	"	— —
† 27			Gruszczak	Rosalia	19		f	Jew			"	"	Polish	"	Zydaczow	Sister	Rosalia Gruszczak Zydaczow
28			Kuszej	Ilko	36		m	m			no	"	"	"	Homorowice	Wife	Jenka Kuszej Homorowice
† 29			Kohr	Jacob	23		m	Peddler			yes	"	German	"	Dragomirna	Brother-in-law	Barbara Kohr Dragomirna
(30)			Johannsberg	Ludwig	22			Baker			"	"	"	"	Niederzwehren	Father	Johannes Johannsberg Niederzwehren

IN HOSPITAL DISCHARGED

176

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

212

12	13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	My Brooklyn		yes	self	yes	no	Uncle Fritz Burger Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	blue gr	none	Germany	Augsburg
2	Oh Cleveland		yes	Rel.	no	36	Friend Frank Hrabetz Cleveland O							5 5		bl			Austria
3						Yes													
4	Cal Los Angeles		no	self	yes	1913 Jan	no address Los Angeles							5		blk bl		Germany	Posen
5	Ill Chicago		yes		no	6 mo	Friend Ferdinand Sauer 1950 Nelson Chicago Ill							5 5		blk blk		Hungary	Lugos
6	NY Jersey City		no	Prob	no	Prob 4 mo	Friend Joseph Pardeck Wayne Str 8 Albany NY							5 2		bl bl		Austria	Kamionka
7						40	Prob							5 1					Lemberg
8							unde												
9	Ill Chicago		yes	self		35	Prob Ill Franz Gulc 1949 Noble St Chicago Ill							5 7		blk gr			Krocehlar
10	"	"	"	"		1021	Has grand grosby							5 7		" "			
11	"	"	"	"		46	Husband Emil Gulc 1949 " " Chicago Ill							5 5		" bl			
12	Pa Homestead		"	"		24	Bro in law Joseph Gulc 119 11 Ave Homestead Pa							5 5		blk bl		Hungary	Zadva
13	Oh Cincinnati		"	"		50	Uncle Johann Sengl 2235 Vine Cincinnati Oh							5 4		bl blk			Wakerch
14	"	"	"	Cash										5 4		blk "			Nagyreder
15	New York		"	self		25	Cousin Franz Ferenc 245 E 58th New York							5 6		blk "			Szigos
16	Ny Albany		"	Prob		Prob 8 C.	Prob Friend Alexander Kleinski Spruce Str Albany NY							5 8		blk gr		Austria	Kanaczin
17	Oh Cleveland		no	self	yes	25 yes 1906 Hungary 13 Oh	Friend Johann Kabany 5th Str 2 Garfield Ave Cleveland Oh							5 5		blk blk		Hungary	Szekelyhid
18	"	"	"	Cash	no	Visit 3 mo 1913										blk bl			
19	"	"	"	"		25	Nephew							5 5		gray blk			
20	Ny Albany		yes	Friend	no		Friend Karol Kleinski Spruce Str 238 Albany NY							5 8		bl gr		Austria	Stanislawow
21				Cash															
22	Wis Waterville		yes	self	no	12 no	Friend Tadeusz Gelb Water Ville Wis							5 4		blk gr			Lemberg
23	"	"	"	Cash										5 7		" "			Przemysl
24	"	"	"	"										5 8		" "			
25	"	"	"	"										5 7		" "			
26	"	"	"	"										4 3		" "			
27	New York		"	Prob	no	Prob 18 no	Prob Johann Gruszczak Benjamin St New York							5 4		blk gr			Lemberg
28	Pa Pittsburgh		yes	Prob	yes	2 25 yes	Prob Friend Jakob Pittsburgh Pa							5 7		blk gr			Zydaczow
29	Ill Naperville		yes	Friend	no	3 no	Friend Johann Klapp Washington Naperville Ill							5 7		bl blk			Glomazowice
30	New York		"	self	yes	33 yes	Friend Ferdinand Prostejovsky							5 4		blk bl		Austria	Bagenitza Kudor Bukowina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander & Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19..,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—214

213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius

Sworn to before me this ... day of Oct 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 1. OKT 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Berger	Johann	36		m	2-65429 11-14-39 (C.L. 205 V-18-VI)		Netherlands	Hungary	Hungary	Budapest	Mother Teresa Gyula
2			— " —	Ida	27		f	2-65429 11-14-39		"	"	"	"	— " Szerdahely
3			— " —	Marika	4		f	Child		"	"	"	"	Uncle " "
4	4F/20415-4/7/34		— " —	Ferenc	—	11m	m	2-31 1-10-34		"	"	"	"	— " "
5			Fakurar	Julia	37		f	m Wife		"	"	"	Kunsad	Father Lajos Fakurar
6			Horvai	Rozsi	24		f	6-89012 (505) 2-17-40		"	"	Kingdom of Hungary	Pirth	Father Gyorgy Horvai
7			— " —	Ilona	2		f	Child 5-86485 - 8-6-37 no		"	"	"	Ondo	— " "
8			Sarik	Josef	45		m	m Husband		"	"	"	Wife	Julia Sarik
9			Walenty	Antoninia	20		f	Servand yes	Austria	Polish Austria		Austria	Pirth	Father Stanislaw Walenty
10			Krzyskelo	Helena	18			" "	"	"	"	"	"	" Jan Krzyskelo
11			Pendzimonz	Eleonora	29		f	m Wife	"	"	"	"	"	— " "
12			Gruzda	Josefa	18		f	Tailor	"	"	"	Kingdom of Hungary	Moth	Rozalia Gruzda
13			Leja	Alojza	19		f	Servand	"	"	"	"	Daughter	Josef Grotski
14			Gparzynska	Aniela	23		f	" "	"	"	"	"	Sister	Josefa Krytek
15			Lopata	Marya	18		f	" "	"	"	"	"	Father	Andrzej Lopata
16			Kubner	Wilhelm	50		m	m Clock maker	"	Germany	German	Germany	Wife	Katarina Kubner
17			Berkan	Elsa	19		f	Servant	"	"	"	"	Mother	Konrad Berkan
18			Kerdo	Pauno	31		m	m Painter	"	"	"	"	Wife	Emma Kerdo
19			Wendt	Wilhelm	32		m	m Clerk	"	"	"	"	—	Marta Wendt
20			Doberainer	Ernst	20		m	Clerk single	"	"	"	"	Father	Adam Doberainer
21			Kerschitz	Johann	29		m	m Farmer	"	Austria	"	Austria	Wife	Theresia Kerschitz
22			Werner	Wedwig	16		f	Servand	"	Germany	German	Germany	Father	Albert Werner
23			Ellerbrock	August	27		m	Metal Clerk	"	"	"	"	Father	Martin Ellerbrock
24			Kraft	Otto	22		m	Butcher 11-312892 - 6/26/41	"	"	"	"	Father	Josef Kraft
25			Herrmann	Ludwig	81		m	Tailor Widower 22-61760 5/23/37	"	"	"	Germany	Sister	Lucie Lichner
26			— " —	Margarethe	60		f	S. —	"	"	"	"		No Address
27			Gronauer	Rudolf	23		m	m Waiter	"	"	"	Germany	Wife	Anna Gronauer
28			Kybelik	Andreas	27		m	m Farmer	"	"	"	"	Father	Josef Kybelik
29			Holzahn	Margarete	24		f	S dress maker	"	"	"	"	Uncle	Karl Holzahn
30			Siewinski	Agnes	27		f	S. Servand	"	"	"	"	Father	Stefan Siewinski

197

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

214

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	New York		yes	self	$30	yes	1907 New York	Negro Nikolan Spanto 895 Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	5				Hungary	Budapest
2	"		"	Nebold					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
3	"		"	Falk					"	"	"	"	"	"			blk	blk	"	"	"
4	"		"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
5	Ak Cincinnati	O	yes	$20	no			Chas Cornel Penn 1934 Hancock Cincinnati O							5	6	bl	bl			Sergo
6	Parkersburg	W Va	"	$8				Mabel Zyrlac Parkersburg W Va							5	6	blk				Austro Hungary
7	"	"	"	Cash				Frank " "										bl			
8	New York	N Y	yes	$40	yes	1906 Chicago Ill		Leon Karoly Penn 2326 6th Ave New York N Y							5	6	bl	br			Bogled
9	Ft Braddock	Pa	"	$39	no			Chas Hamaker Salanta 26 2 4th Braddock Pa							5	5	blk	gr			Austria Hungary
10	Mt Pleasant	Pa	"	$3				Frank " " Wojciech Zdlenada Mt Pleasant Pa							5	4	"	"			Prussia
11	"	"	Transp	$2				Edward " "							5	6	"	"			"
12	" Chicago	Ill	"	$16				Jakob Josef Pravda 650 Superior Chicago Ill							5	5		br			Kalocsa
13	" "	"	"	$20				Stanislaw Franciszek Sankiewicz 750 Ada St "							5	3		gr			Hungary
14	" "	"	"	$3				Josefa Dragan "							5	6		"			"
15	" "	"	"	$82				Wiktorya Pampa "							5	4					
16	New York	N Y	self	$70	yes	1902 New York		Stefan Francisko Nassa 1 Jamaica Ave Brooklyn N Y							5	7	blk	bl		German	Weinsdorf
17	" Brooklyn	"	"	$150				Kurt Amelie Kobold 575 Grattan Brooklyn N Y							5	5		br			Austria
18	" New York	"	"	$45	yes	1908 Brooklyn N Y		Stefan Jakob Pebber Brockman Ga Brooklyn N Y							5	5		blk			Austria Hungary
19	—	"	"	$50	no			Chas Paul Stadter New York							5	8					Austria
20	N Y Rochester	"	"	$5				Frank Pasko Gisevic 215 Lincoln Ave Rochester N Y							5	5					Austria
21	Elm Watford	Ga	"	$50				Stefan Simon Pardenan Shingleford Ga Watford Elm							5	3					Austria Poland
22	New York	"	"	$25				Sister Anna Pauke no str New York							5	3					Germany Prussia
23	Iowa Battle Creek	"	"	$25	yes			Stefan Heinrich Petersen Battle Creek Iowa							5	7		br			Russia
24	New York	"	"	$50	"			Stefan Ludwig Hamburger New York							5	5					Austria Hungary
25	Salt Francisko	"	"	$100				Stefan Henry Podolan 719 Nova Str Bradford Pa	Witte Con'd Estes						5	3		gr	bl		Germany
26	"	"	"					Josef " "							5	5		bl			Austria Hungary
27	New York	"	"	$40	yes	1911 New York	1904 New York	Fried Jacob Landoldt 70 2nd Ave New York							5	7		br		German	Kind
28	Mo Kansas City	"	"	$5	no			Sister Anna Altonkemped 528 Indiana Kansas City Mo							5	3					Germany Russia
29	Nebraska	"	"	$5	yes			Anna Wilhelmine Hippo 1819 9th St Oakland Neb							5	5					Prussia
30	Mo Kansas City	"	"	$60	no			Stefan Anna Kaus 528 Indiana Kansas City Mo							5	9					Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer) swear of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19.. ,

at New Y --

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).- The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 & 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this 8 day of OCT 8 1913, 19

at New York

E. Sniden

Immigration Officer.

11-213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegoviniar.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-213

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN 1. OKT 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Character of Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Liedtke	Anna	29	f	m Wife	yes		Germany	German	Germany	Herne	Parents Karl Liedtke Herne
2			"	Amalie	6	"	d Child	no						grandpa
3			"	Rudolf	5	m	"							
4	3149 96 10 Mn		Welprich	Joseph	37	m	widower Tailor	yes				Italy		Frau Welprich Mendweiler
5			"	Anna	14	f	d Child						grandpa	
6			"	Magdalena	13	"	"							
7	3149 95 10 Mn		"	Elisabetha	10	"	"	2-46070 6/15/36						
8			"	Rosa	7	"	"	2-2[illegible]05-11/14-36						
9			Weishaar	Anna	28	f	m Wife					Italy		Johann Zimmermann Mendweiler
10			"	Anna	8	"	d Child						grandpa	
11			"	Emma	5	"	"	no						
12			"	Eduard	3	m	"							
13			"	Gertrud	2	f	"							
14			Grunkowski	Victor	54	m	m farmer	yes			Liedtke	Wife	Montowie	Grunkowski Liedtke
15			Hellje	Johann	21	m	s clerk				Bremen	Prott.	Diedrich	Hellje
16			Seipert	Konrad	36	m	s butcher				Elsfleth	Moth.	Magdalena	Seipert Buchman
17			Glaser	Marie	21						Hannover	Moth.	Katarina	Glaser Lohe
18			Ulf	Albine	50	f	m			Austria		M.G.A.	New York	Schmalenberg Albine Ulf
19			Meier	Franz	24	m	s	3-270476		Germany		Germany	Frankenstein	Vater Franz Meier Frankenstein
20			Katz	Louis	29	m	s tailor				Giessen	Moth.	Moris	Katz Giessen
21			Neumotter	Berta	32	f	s cook				Himberkingen	Moth.	Marie	Neumotter Himberkingen
22			Schlatter	Johann	11	m	s	2-567290	8/24/38	Austria			Gremsenheim	Schlatter Gremsenheim
23			"	Martha	136	f	"							
24			Jaunau	Maria	20	f	s Servant			Germany		Roseburg		Vater Anton Jaunau Roseburg
25			Miller	Margit	36	"	m Wife			Hungary		Hungary	Szombolya	Moth. Borbala Fuchs Szombolya
26			"	Anna	15	"	d Child			"		"	"	grd Moth.
27			"	Katalin	10	"	"			"		"	"	
28			"	Andras	46	m	"	no		"		"	"	
29			Simity	Milan	8	"	"			"		"	"	Julia Simity
30			Erhardt	Katalin	17	f	"	yes		"		"	Gyergyamo	Vater Josef Erhardt Gyergyamo

NON IM

ADMITTED T22

ADMITTED T23

198

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

216

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or public institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	no	self	50	no		Husband Rudolf Kiedthop 230 W 20th Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	blue	blue	none	Germany	Kattle Minden Hesse
2	"	"		Uncle																		
3	"	"		"																		
4				self	yes	no																
5																						
6	New York		yes	Father				Gust. Peter Arnstadt 147 W. 63rd St New York							5	5	blue	blue			Scandinavia	
7																						
8																						
9				self	yes	no																
10				Uncle																		
11	"		"	"				Bernhard Martin Weishaar New York							5	5					"	
12																						
13																						
14	Ill	Chicago	no	self	30			Frank H. Pankhurst 8 Y.C.C. Jersey City N.J.							5	2	gr	bl			Prussia	
15	New York		no	"	20	yes	1907 New York	Frank Georg Hellges 64 Charles St New York							5	3	blue	"			Germany	Quarenburg
16	Pennsylvania		no	"		yes	no	Friend Carl Ziegler Jefferson Str 25 Philadelphia Pa.							5	5		blue			Poland	Posen
17								no address							5	4	blue	blue			Schmallenberg	
18	New York		no	"		yes	1909 New York	Bertha Leopold 114 E 13 York 114th St New York City							5						Austria	Bullau Lemberg
19	Ill	Chicago	no	"		no	no	Sister Maria Schifferdecker 5021 Madison Ave Chicago Ill							5	3	blue	bl			Germany	Glading
20	New York		no	"		no	no	Frank Sally L. Bach Peter Cyr 2 New York Gerhard Meinhoffer							5	3		bl				Steinbach Hinder
21	New York		no	"	25			238. 55th St. Brooklyn New York							4	8		bl				Kingen
22	New York		no	"		no									4	10		bl			Austria	Wien Neustadt
23	"		"	"				Clemt Rosina Krause Norderdorf 25 New Rochelle N.Y.							4	6		blue				"
24	Pa	Derby	no	"	25	no		Clemt Rosina Edmundt Derby Ave 29 Derby Conn							5	1	blue	bl			Germany	Posen
25	Pa	Philadelphia	no	"	13	yes	1907 Pa	Friend Rudolf Peter Fuller Erikson St 220 Philadelphia Pa. Path							5	6	blue	blue			Hungary	Semlolya
26	"	"	"	Father		no																
27	"	"	"	"																		
28	"	"	"	"																		
29	"	"	"	Aunt				Parents Simon Smith														
30	"	"	"	Self	16			Uncle Peter Erhardt 180 Bernellia							5	5						Gyertyamos

Examined 6/16/1913
Admitted

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Master

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—213

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at New York

E Berglen

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–213

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from [illegible], [illegible] 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning to: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Otherwise U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
												2-874438- 4/9/41
1		Schall Thar	32	m	s	dealer	yes	yes	German	Germany	Hebarew Germany	father: Berlin Hermann Schall
2		Werner Rosa	35	f	m	house wife	"	"	Hungary	German	Hungary Tirol	father: Bregenz Philipp Lehringer
3		" Berta	12	6	"	s	child	"	"	"	"	"	"	grfather: Tirol — " —
4		" Hewryk	10		m	"	"	"	"	"	"	"	"	
5		Jaczsian — Andrasi	36		f	m	house wife	"	"	Magyar	"	Budapest	uncle:	Pal " Nikolas Budapest
6		" Karoly	15		m	s	child	"	"	"	"	"		— " —
7		Grün — Karolina	38		f	wid	house wife	"	"	German	"	Burias füredö	mother:	Katha Diefen Burias füredö
8		" — Marion	17		"	s	daughter	"	"	"	"	"	gr mother:	
9		Smith Elisabeth	25		"	m	house wife	"	"	"	"	Rogaros	father:	Josef Pilger Rogaros
10		Dubschek Rab	45		m	"	butcher	"	"	"	"	Burias füredö	father:	Franz Dubschek Burias füredö
11		" Erzsebeth	43		f	"	house wife	"	"	"	"	"	father in l:	
12		Schatsch Suzanna	30		"	"	"	"	"	"	"	Szaszstr Laszlo	father:	Georg Böhm Szaszstr Laszlo
13	DEPORTED	Nung Marian	42		m	m	f. lab.	"	"	"	"	Katymar	wife:	Maria Anng Katymar
14		Dittelbach Anton	26		"	"	"	"	"	"	"	"	wife:	Maria Dittelbach
15		Schmidt Martin	28		"	"	"	"	"	"	"	"	father:	Martin Schmidt Katymar
16		" Katarin	20		f	"	house wife	"	"	"	"	"	father in l:	
17		Jagen Josef	42		m	"	f lab	"	"	"	"	"	wife:	Elisabeth Jager
18		Rapp Jorg	28		"	"	"	"	"	"	"	"	wife:	Kristina Rapp
19		Mann Paul	28		"	"	"	"	"	"	"	"	wife:	Barbara Mann
20		Hamlischer Anna	19		f	s	serv girl	"	"	"	Slawisk	"	Nimesch	father:	Martin Hamlischer Nimesch
21		Krypka — Jedrzej	37		ma	m	f lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Czernichow	wife:	Regina Krypka Czernichow
22		Klis Wojciech	26		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife:	Aniela Klis
23		Drozdzik Marcin	38		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife:	Kata Drozdzik
24		Klis — Jan	39		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife:	Maria Klis
25		Kwirik Marcin	23		f	s	serv girl	yes	yes	"	"	"	Ochtyporce	father:	Raymon Klauer Ochtyporce
26		Klanat — Gregorz	25		m	"	f lab	"	"	"	"	"	Myrutzybrodin	father:	Franciska Klanat Myrutzybrodin
27		" Josef	33		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife:	Teresa Klanat
28		Gerger — Mary	22		f	s	cook	"	"	"	Ruthenian	"	Stretschen	father:	Jimmy Gerger Strzelisska
29		Emerle — Rosnador	30		"	m	house wife	"	"	"	Polish	"	Nieder	father:	Franz Emerle Nieder
30		Pandrian Aniela	20		"	s	f lab	"	"	"	"	Austria	[illegible]		— " —

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 29

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4
List 4

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, *191*

218

12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or a poorhouse, or supported by charity, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	NY New York		self		yes				no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	br	none	Germany	Poloman
2	O Cleveland		"		"			husband; Cleveland O.														
3	" "		mother		32			father														
4	" "		"		110																Hungary	Fitel
5	Ill Chicago		self		yes	yes		Pittsburg Pa husband; Chicago Ill							5	6	"	br	bl			
6	" "		mother		"																	
7	" "		self		34	yes	1898 Chicago Ill	friend; Chicago Ill							5	4	"	br	"		Budapest	
8	" "		mother		"		1901															
9	Pa Philadelphia		self		10	yes	1909 Philad. Pa	husband; Philad. Pa							5	3	"	br	br		Rakovec	
10	Wisc Milwaukee		"		26	"	1905 Milwaukee Wisc	brother; Milwaukee Wisc							5	6	"	blo	bl			
11	" "		husband					friend;							5	5	"				Bugarus	
12	O. Youngstown		self	yes	yes		1905 Youngstown O.	husband; Youngstown O.							5	4	"				Buzaspüdö	
13	" Akron	yes	self	24	no		12 O.															
14	" "		"		"										5	5	"	br	br		Szasz st	
15	" "		"		"			brother; Akron O.							5	6	"	blo	bl		Laszlo	
16	" "		husband		yes	yes	1911 Akron O.	uncle; Akron O.							5	6	"	"	"		Hungary	Kirlyman
17	" "		"		"		13															
18	" "		self		27	no		brother; Akron O.							5	6	"	"	"			
19	" "		"		"										5	4	"	"	"			
20	" Cleveland	no	"		30			brother; Akron O.							5	6	"	"	"			
21	Ill Chicago	yes	"		25			friend;							5	6	"	br	br			
22	" "		"		"			aunt; Cleveland O.							5	5	"	"	"			
23	" "		"		24			cousin; Chicago Ill							5	6	"	"	"			
24	" "		"		26			cousin; Chicago Ill							5	6	"	blo	bl		Austria	Czernichow
25	" "		"		"			brother; Chicago Ill							5	5	"	"	"			
26	Minn Minneapolis		"		34			cousin; Minneapolis Minn							5	6	"	"	"			
27	" "		"		34			friend; Minneapolis Minn							5	6	"	"	"			
28	Minn Minneapolis		brother		8	yes	1908 Austria	brother; Minneapolis Minn							5	6	"	"	"		Ochtyporce	Latin
29	NY New York		husband		26	yes	1906 New York	husband; East End ave 64 New York							5	7	"	"	"		Nyiregyhaza	Pest
30	" "		brother					brother;							5	2	"	gr	"		"	bor
															5	4	"	"	bl		Strelitska	nia
															5	4	"	"	"		Nideh	nregn
																					"	

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, (State whether Master, First or Second Officer) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19..,

at New York

H. E. Sawtelle

Immigration Officer.

11—213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—33

List 43

REPORT OF ARRIVAL

219

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyone years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Boccius.

Sworn to before me this 8 day of OCT 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

11–213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniák).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–213

Form 500 B

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

DEC 7 1913

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. _____ *sailing from* **CUXHAVEN** OKT 1913 , 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.				Able to—				* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.	
1									Mroczka	Joseph	37		m	m		farmer	no	no	Austria	Polish	Austria	Lemigrod	wife: Magdalena Mroczka Lemigrod
2									Pincon	Franciszka	26		f	m		wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lemigrod	father: Peter Pincon Hercegovsz
3									Kowacs	Maria	2		f	s		servt girl	"	"	"	Hungarian	Hungary	Hercegovsz	father: Ferenc Kovacs Budapest
4									Wagenhoffer	Bren	28		m	m		house wife	"	"	"	Hungarian	"	Budapest	husband: Hans Wagenhoffer
5									Prodey	Geno	20		m	s		[illegible]	"	"	"	"	"	Krajcin	father: [illegible]
ADMITTED 6									Kalin	Elizabeth Italin	46		f	m		house wife	"	"	"	Roumanian	"	Istrogolo	husband: [illegible]
7									Krzystynick	Jean	26		m	m		musician	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Krakopane	sister: [illegible]
8									"	Maria	20		f	"		wife	"	"	"	"	"	"	"	sister-in-l: [illegible]
9									Kahlen	Marie wife	48		m	"		"	"	"	"	Germany	German	U.S.A.	Brooklyn	mother: Marie "Schab.
10									"	Albert	6		m	s		child	"	"	"	U.S.A. born	"	"	NY.	gr mother: Raden
11									Andrej	Andrzej	19		"	s		[illegible]	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Cramec	father: Antoni Andrej
12									Chrzascina	Pawel	40		m	m		"	"	"	"	"	"	"	Wisla	wife: Helena Chrzascina
13									Chalaszkowna	Julia	22		f	s		dressmaker	"	"	"	"	"	"	Stary Sacz	mother: Ludwika Chalaszkowna
14									Müllender	Leandar	31		m	"		clerk	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	friend: Jacob Almasi
15									Charnacek	Jan	26		"	m		[illegible]	"	"	"	"	Slovak	"	Povedeny	wife: Maria Charnacek
ADMITTED 16									Rigler	Michael	16		"	s		"	"	"	"	"	Croatian	"	Suhopolje	father: Povedeny
ADMITTED 17									"	Julia	14		f	"		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Joachim Rigler
18									Richter	Margarete	39		"	m		house wife	"	"	"	Bohemian by Citizen	German	U.S.A.	Cincinnati	father: Suhopolje
19									"	Georg	17		m	s		child	none			"	"	"	"	gr father: [illegible]
20									Kuchele	John	20		"	m		waiter	yes	yes	"	Hungary	Slovak	"	Wheeling W.Va.	brother: Joachim Rigler
21									"	Terezina	24		f	"		wife	"	"	"	"	"	"	"	gr father: [illegible]
22									"	Marcella	6	5	"	s		child	none	none	"	born U.S.A.	"	"	"	— " —
23									"	Gerhard	5	6	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —
24									"	Ethel	3		"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —
25									"	Cornelius	—	3	m	"		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —
26									Chuchek	Terezia	21		f	"		servt girl	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Martelin	father: Josef Chuchek Martelin
27									Zuppelins	Victor	24		m	s		chauffer	"	"	"	"	Magyar	"	Budapest	Wid. Gruppelins Budapest
28									Kraminski	Dmytro	35		"	m		farmer	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lemberg	mamas sister wife: Maria Kraminski
X 29									Fischer	Lena	23		f	s		servt girl	"	"	"	"	Hebrew	"	Stanislau	father: Lemberg
30									Hattrich	Arnold	26		m	"		carpenter	"	"	"	Hungary	German	Germany	Hamburg	friend: Paul Fischer Stanislau

120

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has lived voluntarily for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—213

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, OCT 8 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or public support? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or prepaid ticket, or otherwise, in whole or in part, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Wisc	Milwaukee	yes	self	25	yes	1908 Chicago	brother: Ignaz Schwarzka Milwaukee Wis. Walker 1114	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	gr	none	Austria	Smigrod
2	Ill	Chicago	"	"	25	no	10 yrs	brother: Josef Schwarz Chicago Ills 1946 1164	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Smigrad Herzegovr
3	N J	Newark	no	"	24	"		aunt: Rosa Hornung Newark N.J. 109 Springfield ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	Budapest
4	"	"	"	"	24	"		mother: Sara Schwarz 2nd brother: Ignaz Schwarz Sr. Louis Mo 2444 Dodallon st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	"
5	N Y	New York	yes	"	20	no		friend: Sam Hornung Cleveland O. 20 W 10th st Cousin: Louis Schwarzwald Maynard O. Belmont st Nr 632	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	gr	"	"	Grosswardein
6	Pa	Pittsburg	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br	"	"	Trentagota
7	"	Maynard	yes	no	20	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	gr	"	Austria	Lakespane
8	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	N Y	New York	"	"	20	yes	1882 Brooklyn 13 N Y	husband: August Kuhler Brooklyn N.Y. North View 1897 father	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dbl	br	"	Germany	Mitterschefla
10	"	"	"	mother	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	blnd	bl	"	M.S.A.	Brooklyn N.Y.
11	Mo	St Louis	"	self	24	no		brother: Leon Adamus St Louis Mo 2444 Dodallon st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Szeniec
12	N Y	Maynard	yes	"	24	no		brother: Jan Schwarzkewicz Maynard N.Y. no st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wisoler
13	N Y	Ellis Island	"	"	12	"		brother: Jan Schwarzkewicz Ellis Island N.Y. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Stary Sacz
14	"	Schenectady	no	"	40	"		friend: Bela Lichter Schenectady N.Y. Congress 328	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Baja
15	Mich	Muskegon	yes	"	28	"		friend: Josef Jakob Muskegon Mich Park st 198	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gld	gr	"	"	Povedeny
16	Wisc	Milwaukee	"	brother	3	"		brother: Jozef Schwarz Milwaukee Wisc. 1414 th 1018	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Suhapolje
17	"	"	"	uncle	"	"		uncle:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	O.	Cincinnati	no	self	yes	yes	1899 Cincinnati 13 O	husband: Thomas Richter Cincinnati O. 734 Clarkst brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	Germany	Vinchem
19	"	"	"	mother	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	M.S.A.	Cincinnati O.
20	W Va	Wheeling	"	self	yes	yes	1892 Wheeling 13 W Va	friend: Andrej Kovacsika Wheeling W. Va 12th 95	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br	"	Hungary	Mulatin
21	"	"	"	husband	"	"	1901 13 "	— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	father	30	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	M.S.A.	Wheeling W. Va
23	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	W Va	Benwood	no	self	2	no		friend Andrej Kovacsika Wheeling W. Va 12th 95	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl	"	Hungary	Mulatin
27	N Y	New York	yes	self	yes	no		uncle: Franz Dukat New York 163 W 117 st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dbr	br	"	Hungary	Budapest
28	"	"	"	"	"	"		friend: Nyikonay Lukaszewer New York Houston st 318	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blnd	"	"	Austria	Sambor
29	"	"	"	"	6	"		brother: Jozsef Fodler New York 146 Wabash st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blnd	gr	"	"	Otlynia
30	O.	Alliance	no	"	yes	"		friend: Nicholas Dorfert Alliance O. 643 Mahoningave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blnd	"	"	Hungary	Szavregen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, (State whether Master, Commander, or Second Officer.) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19...,

at New York

H. E. Briedes

Immigration Officer.

11-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-'97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-213

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccius**, Surgeon of the **Imperator**, **sailing therewith** (State whether Surgeon-contractor, or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this ..... day of OCT 8 1913, 19

at **New York**

H E Miller

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator sailing from CUXHAVEN, 1. OKT 1913, 191

14—213

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Resident of: Canada, Cuba, Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit, In Transit, Claims to be U. S. Citizen)	Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Ucapresen	Ioana	28		f	mrd.	house wife	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Nagyhombos	mother: Marta Capresen
2			Pacocian	Maria	26		"	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Ivan Nagyhombos
3			Lukacz	— "	31		"	mrd	"	two	two	"	"	"	"	mother: Maria Lukacz
4			"	— Ioan	11		m	s	child	"	"	"	"	"	"	grd — — —
5			Cristea	— Catita	24		f	"	serv. girl	yes	yes	"	"	"	"	father: Lazar Cristea
DEPORTED 6			Halasz	— Mihai	24		m	m	f. lab	no	no	"	"	"	"	wife: Anna Halasz
ADMITTED 7			Lovinlescu	+ George	50		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " — Maria Fovelescu
8			Cumpanas	— Ioan	43		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" " Sofia Cumpanas
9			Prinz	— Margareta	32		f	m	Wife	"	"	"	German	"	Marlak	Father Heinrich Schiller
10			"	— Ferdinand	11		m	s	Child	"	"	"	"	"	"	grandfather — — Marlak
11			"	— Theresia	8		f		"	"	"	"	"	"	"	— " — — —
12			"	— Josef	6		m		"	no	no	"	"	"	"	— " — — —
13			"	— Anna	2		f		"	"	"	"	"	"	"	— " — — —
ADMITTED 14			Ilioma	— Maria	39		"	Widow	house wife	yes		"	"	"	"	Mother Theresia Zimmermann Marlak
ADMITTED 15			"	— Theresia	12		f	s	Child	"		"	"	"	"	grd Mother " " — —
ADMITTED 16			"	— Johann	10		m	"	"	"		"	"	"	"	— " — — —
17			Ziros	— Maria	26		f	m	Wife	"		"	Roumanian	"	Gerabsjarmos	Husband George Ziros
18			Fröhlich	— Johann	18		m	s	f. l.	"		"	Dalmatian	"	Martinsberg	father Johann Fröhlich Gerabsjarmos
19			Wergia	— Ioan	26		"	m	"	no	no	"	Roumanian	"	Gerabsjarmos	wife Martha Wergia Martinsberg
20			Branisk	— Nikola	26		"	s	"	no	no	"	Roumanian	"	Braller	mother Maria Branisk Braller
21			Paskin	— Ioan	29		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Schmick	father: Paskin Schmick
22			Galant	— Hans	22		"	s	clerk	"	"	"	German	Germany	German	Germany Hamburg Wilhelm Galant Hamburg
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2-67312 9-19-40
H-19355
H-22-38

131

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

OCT 8 1913

, 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write fully and state which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, prepaid ticket, or otherwise, or in any manner contrary to the laws regulating the immigration of aliens into the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Ill	Chicago	yes	self	$8	yes	1907	Ill	brother: Ivan Kafrescu Highlandstr 2440 Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Szaplombos
2		"	"	"	"	24	no			husband: Julian Tacatian Lansing sta 1638 — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
3		"	"	"	"	700	yes	1910	Ill Chicago	brother: Nicolae Lucaci	"	"	"	"	"	"								
4		"	"	"	rocher	—	no			uncle: Clayborn Ave 2495 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5		"	"	"	self	22	"			brother: Stefan Christea Lansing sta 1638 — " —	"	"	"	"	"	"	—							
6		"	"	"	"	17	"			brother: Ivan Kafrescu Highland sta 2440 — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7		"	"	"	"	40	"			brother: Ianache Boanda Webster Ave 1461 — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	Tyc McCarthy	"	"	"	15 yrs	yes	no			friend: Frumu Lupsa Gloria sta 8	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9		"	"	"	"	40	yes	1909	Ill	Ill brother: Frank Krima Gladstone N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	York	mother	—	"	"	—	"			Bath — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	blk	gr	"	"	Hasalak	
11	Oak Gladstone	"	"	"	"	"	"			— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blk	"	"	"	
12		"	"	"	"	"	"			— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
13		"	"	"	"	"	"			— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	gr	"	"	"	
14		"	"	"	self	70	no			brother: Franz Zimmerman	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A. Gladstone	
15	Ill Chicago	mother	—	"	"	—	"			737 Racine str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	Hungary Hasalak	
16		"	"	"	"	"	"			uncle — — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	gr	"	"	"	
17	Pa Gonda Gallatin	self	20	yes	yes	1907	Ill	Gallatin		brother: Gustav Buermann Gallatin Mo.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
18	Ok Youngstown	"	"	25	no					uncle: Gabriel Zattel Front St. 266 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr	"	"	Josefypara	
19	" "	"	"	25	"					— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Marjenburg	
20	" "	"	"	25	"					uncle: Josef Fleischer Front St. 830 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Grossreich	
21	" "	"	"	25	"					— " — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Zaller	
22	N.J. Weehawken York	yes	"	60	"					friend: Lizowski Keller Weehawken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	blk	gr	"	"	Glenas	
23																							Germany Hamburg	
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H.Ruser, (state whether Master, First or Second Officer,) of the Imperator, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commissioner ~~Officer~~.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 19 ,

at New York

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—23

223

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Imperator, Sailing therewith, (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boccius.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 190

at

H. E. Sneden
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct. 2nd, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Banchini	Banchino	30	M	M Workman	Yes			Italian	Italian	Italy	Castelfranco	mother: Diana Sgheri Bianchini Castelfranco di Sotto Prov. di Firenze Italy	Mo	Kansas City
2	Giovacchini Banchini	Annita	13	4	" Perkoma										
3	Hägi	Albert	26	m.	S Laborer	Yes			Switzerland	German	Switzerland	Rostau	Father: Albert Hägi Rostau	Ill.	La Salle
4	[illegible]														
5	Gordow	Berhard	28						Germany	German					
6	"	Alma	27						"	"					
7	"	Hennie	11						"	"					
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

132

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Steerage

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York OCT 8 1913 , 190

224

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health or not, mentally and physically; if not, mention defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	himself	$30	no		friend Donati Emilio 613 E. 5 St. near Antonio Basile Banca Italiana 613-615-617 Independence Av	no	no	no	no	good	no	5	5	~~Colored~~ Dark	Chestnut	Nothing	Italy Castelfranco
2		his husband	5										5	2		Chest. blue	"	
3	yes	Self	$50	no		Uncle: Henry Hengie, Kansas City (Mo) Grand Ridge La Salle Co. Illinois	no	no	no	no	good	no	1m	70	colored Fair	Grey	none	Switzerland Pioltau
4																		
5	yes	Self	3															
6	5	husband																
7	5	family																
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Totals

Form 650 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1

1st class

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Commodore H. Ruser** (State whether Master, First or Second Officer.) of the **Imperator** from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this OCT 8 1913 day of , 190 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

24

11—4712

Third class

Number 24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

225

S. S. Imperator sailing from Cherbourg, Oct. 2nd, 1913, Arriving at Port of New York OCT 8 1913, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Weiler	Charles	25		M	S	Aug 4th 1890 Brooklyn N.Y.		c/o Mr Henry Vortmuller corner Laurel Ave & Cedar Place Bogota N.J.
2	Ludewig	Johanna	38		F	M		Mr Ludewig declared that the family is naturalized in San Francisco She does not know Court & Date but holds husband's declaration stating that he is an American Citizen sworn before Notary Public D.C. [illegible] Richmond Cal. Aug. 30th 1913	c/o Otto R Ludewig Richmond Cal.
3	〃	Meta	15		F	S			
4	〃	Otto	11		M	〃			
5	〃	Victor	3		M	〃			
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5

133

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr. Dreesen Surgeon, Surgeon of the Imperator Sailing therewith (state whether Surgeon sailing therewith "for" or employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Dreesen

Sworn to before me this ... day of OCT 8 1913, 190

at NEW YORK

H E Sneider

Immigration Officer.

12 3
23

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Cherbourg* *Oct. 2nd*, 1913

11—11½

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Hermann	Hans	17		m	S	Clerk 23-50238	yes	yes	Germany	German	Germany	Dresden	Father Karl Hermann Concordienst. 17 Dresden	Cal	Richmond
2	Maier	Thomas	25	9	m		Confectioner	10/31/36			[illegible]	U.S.A.	Racine Wis	Chicago Mutual 1233 Lasalle St. Racine Wise	Ill	Chicago
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMM

134

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

~~Steerage~~
Third class cabin

List 4 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

227

Arriving at Port of New York Oct 8 1913, 1965

11—11½

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	do	Uncle	Yes	No			Uncle Mr O. R. Ludewig Richmond Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4½	dusky	brown	brown	none	Germany	Dresden
ALIEN 2	"	self	more yes	3 yrs	Racine	Wisc	Friend Mr Hermann Beahley 1744 W. 25th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	light	dark	"	"	"	Friedrichstadt
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
Totals.																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Commodore H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the **Imperator** from Cherbourg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commodore Officer.

Sworn to before me this 8 day of OCT 8 1913, 190,

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 228

S. S. [illegible] arrived Oct. 9, [illegible] , 191 , M., , from

Index No.		Names.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
17m	1	Kwasz, [illegible]	33	21	1	LPC	Mei	120		Fitz				10/10 61 Man 312										1	2	1
16m	2	Szybrak, Ludwig	30	28	1	"				Hibben	10/11	187	13	10/12 102 Bos 225										4	5	4
50m	3	Savrulescu, George	32	7	1	"				O'Neil				10/10 164 955										1	1	1
54m	4	Kalasz, Mihai	28	6	1	"				"																2 3 3 2 3
36m	5	Hambaber Mankamer, Sebastian	17	15	1	"		1185		Bock				10/11 138 K 300										2	3	2
29m	6	Stromaier, Augustin	25	10/30	2	"				Conner	10/11	127	Ink	10/11 127 K 230										4	6	4
28f		Stefanidis, Maria																								
20m	7	Keperza Kibeister, Franz	37	25	1	"				Bock	10/11	177	B	10/7 85 Jas 10/23 179 Ops 150										14	13	14
18f	8	Mihok, Anna	2	17	1	"				Downing	10/11	150	K											3	1	3
26m	9	Tomasek, Johann	44	22	1	"				Mcentee				10/11 49 Gr 1140										3	3	3
19m	10	Horoscsak, Peter	26	17	1	"				Bauer				10/11 136 Jack 1155										2	2	2
19m	11	Verbo, Miklos	26	16	1	"		1		"				10/11 135 Jack 1055										2	2	2
19m	12	Derebecki, Piotr	7	16	1	"				Conner				10/11 172 B 155										2	3	2
35m	13	Molnar, Loriner	17	15/0	2	"				Bock														6	8	6
15m		Georgy																								
18m	14	Simonka, Nikolai	35	2	1	"	Mei			Delworth	10/11	180	B	10/8 170 K 1147										9	9	9
16m	15	Dovejhan, Iwan Sboren	44	27	1	"				Mcentee				10/10 68 Id 310										1	2	1
23m	16	Stesiak, Stanislaw	40	15	1	"				Cuben				10/10 15 Ind 1040										1	1	1
48m	17	Cumpito, Michel	39	15	1	"				Conner														8	9	8
30m	18	Mordyer, Wilmio,	95	27	1	"		1180		Conner				10/11 122 K 215										2	3	2
18f	19	Ans, Anna	39	7	1	"				Beck	10/13	136	C	10/15 36 M 110										12	11	12
15m		Vasile																								
17m	20	Drzezesk, Kasimer	22	10	1	"				Connie	10/11	182	B	10/14 8 Mon 125										5	3	5
48	1	Vlcek, Ignatz	[illegible]		1	"		150		[illegible]														8	8	8
11		Szlifka, Johann	22	28/2	2	"				Bauer	10/10	138	MS	10/10 174 Jas 330										2	2	2
[illegible]		Vasile																								
[illegible]		[illegible]	[illegible]		1	"																		8	8	8
11m		[illegible]	28	27/3	2	"		210		Conner				10/11 146 K 335										4	4	4
[illegible]		Sander																								
[illegible]		[illegible]	27	12	1	"				[illegible]	10/3	116	Mcg													
220					30																					

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. [illegible] arrived Oct 4, 19[illegible], 191, M., from

229

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
38f	33	[illegible], Maria	[illegible] 1/3	1	[illegible]	[illegible]							10/10	83	MS	950							3		3
1[illegible]		Elersie																							
10[illegible]		Johann																							
20m	27	Weissberg Isaak	6 [illegible]	1	"		Duer						10/10	142	Tor	1150							1		1
40m	28	DeSilva [illegible]rede, Alice	cab	21 24/3	2	"	[illegible]																2	2	2
26f		Croor rd. Yvon &																							
17f	29	Velder Emilie		8 14/3	2	"		[illegible]chne	10/11	144	K		10/15	7	MS	245							[illegible]		
14f		Francisko																							
11f		[illegible]pre																							
25f	30	Feldmann, Marie		29 22/3	2	"		[illegible]er	10/11	153	K		10/14	89	Tor	358							10	10	10
14[illegible]		Urbanke, Josef																							
36f	31	Wauric[illegible], ~~Celine~~ Helene		10 18/3	2	"		[illegible]ever	10/10	184	jas		10/15	152	OPS	315							12	12	12
0[illegible]		Judge, Martin																							
35f	32	Vatapal, Scheine		44 [illegible]4	1	"	330	[illegible]erbee					10/10	185	Tor	110							2	2	2
3[illegible]f		Bas Scheine																							
20[illegible]	33	Truskowski, Stanislaw		20 9	1	"		[illegible]ever					10/11	18	C.	1250							2	2	2
23[illegible]	34	[illegible]ewicz, Marianna		15 18/9	2	"		[illegible]itz					10/10	162	Gad	1145							2	[illegible]	2
6/18m		Nandzins Albins																							
24f	35	Raidek, Bolmila		22 1/3	2	"		Conner					10/10	89	K	3							2	2	2
15f		Masik, Ottila																							
45f	36	[illegible]einkamma, Maria		18 14	1	"		Morton	10/11	148	K		10/16	61	K	230							7	7	7
19[illegible]	37	Valenta, Jaroslaw		8 17	1	"	"	Spokan	10/11	152	K	10/18	61	Tor	10/20	178	K	3	MS				"	"	"
1[illegible]m	38	[illegible]arlsborn, Ludwig		34 15	1	"	"	[illegible]ebee					10/15	36	Jd	10							7	6	7
[illegible]	39	~~Jolikau~~ Dimitru		10 26	1	"		[illegible]ever					10/13	146	C	1050							4	3	4
4[illegible]	40	Mang, Alexander		21 1	1	"		Mann															8	8	8
17m	41	Schuster, Mendl		33 27	1	"		[illegible]eil					10/10	146	Tor	12[illegible]							1	1	1
47	42	Sabato ~~Abel~~ Jedalie		21 10	1	"		Mann					11/10	132	J	1105							1	-	1
39f	43	Uberiello Augusto		18 17	1	"	335	Morton	10/10	183	JAS		10/11	132	Lark	1045							2	1	[illegible]
19[illegible]	44	Zeredins, Arsenijs	cab	11 16	1	"		Pennsylvania					10/10	68	Id	310							1	[illegible]	
[illegible]f	45	Marx, Josef	"	7 20	1	"	[illegible]	Coyne					10/3	23	MS	330									

[illegible]ber Tor 10/9

60

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. [illegible] arrived [illegible], 191 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
45m	46	Goresen, Tirald												10/16 115	Neg. 3rd									7 1 1	
10m	47	Miller, Meyer						10/11 170	B					10/12 163	1d 1170									8 6 8	
14f		Julia																							
		Wladislawa - 1½ m																							
36f	48	Bereslowska, Bronislawa	11	26/7	2	"		10/11 175	B	107				10/12 163	Non Imm									10 10 10	
30m	49	Fedoroska, Yosef c/o	8	24/6	3	"		10/12 186	xG	5/10 6	10	R	5/27	180	K	40								40 90 90	
31f		Sophie																							
12 m		Ernst																							
8/12f		Lania																							
11f		Mela																							
16f	50	Schwarcz, Elizabeth	30	10/1	2	"								10/10 141	& 1140									2 2	
16m		Mihaly																							
14m	51	Adam Janos	30	18	1	"	310							10/10 141	& 1141									1 - 1	
53m	52	Guberman, Aron	30	15	1	"								10/12 66	R 10									3 2 3	
54m	53	Vukn Josif	16	8	1	"																		8 8 8	
46f	54	Kelin, Lisabet	21	3	1	"		10/11 100	19					10/17	8 C	11 20								5 7 6	
58f	55	Tuvely, Teresz	19	27/3	2	"								10/11	140 K	3 15								4 4 4	
		Jakos																							
12m	56	Graf, Josef	21	1	1	"	Mol							10/10	115 & 1040									1 - 1	
23f	57	Kertelefsky Louisa	24	27/6	2	"	"																	32 30 32	
13f		Maria																							
15m	58	Bodek, Szymon	21	9	1	"	"	405	Man					10/11 168	B 10/11 87	5/8 117	K 1142							9 8 9	
41f	59	Tromowski, Helena	26	7/3	2	"			Norton					10/4	Non 2	10								4 2 2	
8		Jan																							
5m	60	Kolisiek Walenty	30	18	1	"			"					10/11	16 C 1									2 2 2	
15f	61	Perlmutter, Helene	19	29	1	"			Limberg					10/	169									15 15 15	
31m	62	Klugokinski Franz	25	3/4	2	"	420	Mol	O'Neil					10/11	2 Lin	140								4 4 4	
35f		Bronislawa																							
56m	63	Dausig, Itzig	19	28	1	"			"					10/10	109 Gnd	10/11	44 Jd	10/11	63 11gs	1145				8 7 8	
22f	64	Sisko, Anna	18	4/5	2	"			Kelly					10/	111 41 K	10/11	93 C	1141						10 8	
		Stanislaw																							

70

Inhl. Station 12

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. .....

231

S. S. Imperator arrived Oct. 9, 1913, M., , from Hamburg

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
65m	65	Brinda Michal	22	21	100 in Cust 1/10 3:30 pm) 1 IPC cert - 4 13 Ret from Hosp 10/11/13 142 + 34	Lonergan																		1	1	
266f	66	~~Kadgumeny~~ Maudgunas Agata	10	20/21	1 IPC - 3 30	Hopkins							11/10	162	Gdk	11 45							1		
18/27f		" Stanislawa				"																			
9 32f	67	Wurm Hona	12	21 22	1 IPC 3 30	Healy							11/10	155	JAS	2 45							2	2	2
9 3m		" Honka			Cabin Hosp on arrival Ret 10/10/13 - 2 30	"																			
4 34m	68	Lewandowski Marcian	9	17	1 IPC 3 20 Cert.	Coyne							11/13	141	JAS	3 00							3	3	3
27m	69	Kuchner Michael	7	23	1 IPC Transp 11/10/13 Pm.	Fitz							11/13	28	HJS	1 00							4	4	4
48m	70	Miszanowski Anton	7	14-16	2 IPC SI 11/10/13 12 40	Cheney							11/11	184	B	2 40	#89 See Imperator Sept 18/13								
10f		" Ludwika				"																			
14m		" Stanislaw				"																			
22m	71	Kornaszczuk Nasyl	22	3	1 IPC Trans to Hosp 11/13/13	Lennon																		1	
19f	72	Molnar Rosalie	35	17	2 IPC Trans to Hosp 11/13/13	Macdonald																		1	
18f	73	Rady Sofia	3	30	SI 10/13/13 - 3 PM Feeble minded cert -	Johnson																			
18f	74	Peron Zenna	16	5	Phd cert - SI 11/14/13 - 10 am	Murphy																		3	3
20f	75	Czerny Anna	15	23/29	1 IPC SI 10/13/13 10 am	Alex							11/15	41	11	36									
11f		" Anna				"																			
9f		" Wera				"																			
7f		" Maria				"																			
3f		" Helena				"																			
57	76	Kupa Peter	39	27	1 IPC Transp 11/9/13 Cert Insuff.																			6	7 6

N. Y. Form 86
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

232

S. S. IMPERATOR (Hamburg-American Line) arrived October 9, 1913. , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							11:03						
1	✓ Kozaj, Paranka	20	13		1	To brother	Bro Mikolaj, 197 Ave C, NYC	Cou.	10	10	1	1	1
2	✓ Dziarski, Maria	20	23		1	" brother	Sis Michael, Lee Av. Bayside LI	D	10	11:25	1	1	1
3	✓ Sniszyk, Anna	25	5		1	" cousin	Cou Michael, Lamartine Av. Bayside	D	10	11	1	1	1
4	✓ Jacyszyn, Iwan	41	16		1	" cousin	Mr L. Orko, 119 W 33 St. NYC	D	M	7	3	4	3
5	✓ Betik, Ilona	20	1		1	" aunt	Mrs Marya, 102 Wash St. NYC	J	10	10	1	1	1
6	✓ Deren, Karol	31	4		1	" ind,add,	Polish Alliance 1 Rw Underhayer Burstein 32 Wisconsin Ave	A.	10	3:45	1	2	1
7	✓ Burstein, Fries	12	19		1	" tel $	Bro Juan, 317 E. 16 St. NYC	D	16	9:45	7	8	7
8	✓ Gott, Karol	15	30		1	" brother	(Burlington Inf	J	10	10:	1	1	1
9	✓ Wroblewski, Brom,	34	4		1	" tel $	Dr in law Stefania Kmaliki 24 Delaware Ave	D	16	11	7	7	7
10	✓ Sandor, Margit	7	30		1	" cousin	Nd. Mrs Stella Rammuer, 396 E. 8 St.	J	10	11:25	1	2	1
11	✓ Filipic, Maria	16	22		1	" friend	Nd. Jos. 21 Wakeman Ave Bron 27.	J	11	10.	2	2	2
12	✓ Pirog, Michalina	22	5		1	" cousin	Yonkers	J	9	12:20	—	—	—
13	✓ Prasba, Antonina	14	26		1	" ind.a dd.	DRW Cous Mr Thos Nick Durzyn 359 Keppelman Ave	A	9	3:40	—	1	—
14	✓ Abrawczik, Walenty	4	30		1	" tel $	German Society	D	11	12	2	2	2
15	✓ Justassic, Antonina	16	21		1	" friend	Bro K. Jos, 1315-8 St, St Louis Mo	J	11	10:50	2	2	2
16	✓ Wezkszuti Anna	34	30		1	" tel ♥	Nd. Josefine, 21 Nassau St. Bron.	D	11	3	2	2	2
17	✓ Baginski, Todor	3	6		1	" brother	Bro & Aut. Bruno, 3470, Bank St.	J	15	11	6	6	6
18	✓ Nagy, Roza and						Polish Society	D	11	2:30	4	6	4
19	✓ Keri, Maria	29	5		2	" cousin	Ancenat. C.	J	10	9:25	1	2	1
20	✓ Lalis, Beta	5	7		1	" cousin	Cou Bella, 76 So Nash Sq. NYC	J	9	9:05	—	1	—
21	✓ Klonowska, Petronella	12	11		1	" sister	Dist Francesca 110 W 119 NYC	Con	10	10:	1	1	1
22	✓ Sarafan, Nasta	2	11		1	" brother	Gowen Av.	D	11	12	4	4	4
23	✓ Grempels, Ceay & sister	44	29		2	" tel $	Bro Lindey, 339 Nepperhan Ave Yonkers NY	P	10	11:25	1	1	1
24	✓ Dyschel, Dora	7	13		1	" uncle	St Louis Mo	J	11	12:25	2	3	2
25	✓ Tyranska, Anna	16	1		1	" cousin	Cou Mrs Michael, 2737 Norburn,	J	11	12:25	2	3	2
26	✓ Malesczovska Anna	16	3		1	" sister	Aunt Ida 890 Union Av. NYC	J	11	12:25	2	3	2
27	✓ Lewis, Kasia	16	2		1	" brother	Austrian Soc.						
28	✓ Szwahta, Pawlina	29	20		1	" father	" "						
29	✓ Jurica, Krist na	15	8		1	" b-i-l	" "						
30	✓ Banczowska, Kata	8	16		1	" aunt	Bro Mikolaj, 293 Grand St. Jc NJ.	J	11	10:			2
							Sis Anna Bata, 1931-1 Av. 2, aw	D	7	11:20			
							Aunt Mary, 1241-Wrightpoint Av.	J	10				
							R. R. Brun Law Jos & Kis 210 Bank St.	D	13	3:20			

IMPERATOR OCT. 9

20

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. IMPERATOR arrived ....., 19..., ... M., ... from .....

No.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
31	✓ Pietrykowski, Vlad	15	3		1	To brother	Bro Alexander, Sanford R.R. Clyn	S	15	10:30	6	6	6
32	✓ Zavisic, Stepan	30	29		1	" med exm	R.R.W. Dept	D	1	3	6	2½	
33	✓ Rewjuk, Mar ia	18	26		1	" friend	for Lena Lesyack % Ebstein 31 Kellogg Place N.Y.C.	D	13	2:15	11	11	11
34	✓ Gertel, Israel	43	18		1	" brother	Bro Max, 584 Lenwood St, Bklyn.	S	10	10:25	1	1	1
35	✓ Kawalczyk, Michal	42	1		1	" med exm	Sis Sofia, 4807 Lapin St, Chicago Ill.	D	12	1:30	3	4	3
36	✓ Chrzanowski, Konst.& wife	41	5		2	" med exm,	R R W Dept	D	13	3	12	14	12
37	✓ Katz, Tekla	32	30		1	" med exm.	S J	D	13	2	11	5	11
38	✓ Fischer, Sara	22	29		1	" sister	Sis Bruno, 487 Forsyth St, NYC Bklyn.	S	10	10:45	1	1	1
39	✓ Boller, Rosa	13	4		1	" aunt	Aunt Hilda, 850 Knickerbocker Ave.	D	10	1:50	1	2	1
40	✓ Raguet, Kath	10	28		1	" son	Son Heinrich 271 E 156 NYC 3 Bklyn	S	9	11	—	—	—
41	✓ Werner, Hedwig	19	22		1	" sister	Sis Mrs Anna Schultz, 1100 Catalpa Ave	S	9	11			
42	✓ Bertram, Elsa	19	m17		1	" aunt	Aunt Amalia 75 Grant Av, Bklyn	G.	10	1:30	1	1	1
43	✓ Kratchko, Anna	1	16		1	Socty.	German Society	D	9	4:30			
44	✓ Borkowski, Wasyl	16	12		1	" wife	Wf. Marie, 67 Clinton St, NYC	Bro.	10	9:00	1	1	1
45	✓ Szakalos, Julian & ch	12	9		2	" tel $	R.R.W. Aud James 18 Dakota Ave. Dayton O.	D	11	12:30	10	10	10
46	✓ Mussotter, Berta	20	21		1	" brother	Bro Gebhard 1238 E 56 NYC Pa.	S	9	4			
47	✓ Weishaar, A nna & 4 ch	20	9		5	" husband	Hus Martin, 600 - 6 Ave N. Kensington	S	10	2:50	5	10	5
48	✓ Closet, Etke	13	24		1	" u cle	Aunt Dorothea Miller, 630 Grand St.	D	10	10:20	1	1	1
49	✓ Schall, Max	21	1		1	" cash check	M Cauderer 29, 19 Murray. NYC	G.	10	10	1	1	1
50	✓ Friesinger, Berta	10	20		1	" s-i-l	Bro Walter Eckelmann, 734 - 6 Ave. NYC	S	10	9:45	1	1	1
51	✓ Grigoleit, Lina	13	25		1	" aunt	German Ref & Hosp.	G.	10	11:15	1	1	1
52	✓ Racz, Erzsebet	12	3		1	" brother	Bro. Frank Tatar 1099 1st Ave NYC	S	9	11	—	—	—
53	✓ Kail, Fran.a	8	23		1	" sis er	Aunt Mrs Josef Zuek 330 E 73. NYC	S	9	11	—	—	
54	✓ Kizyna, Anna	14	15		1	" sister	Austrian Society	S	13	1:30	1	6	1
55	✓ Berger, Eszter & sis	12	29		2	" uncle	Aunt Mrs Rosa Rosenberg 322 E 11 NYC	S	9	4	—	—	—
56	✓ Morsner, Amanda	14	27		1	" brother	Brother-in-law Mrs Rosa 1821 Park Ave Hoboken	Bro	9	4	—	—	2
57	✓ Kwiecinska Rosalia	10	5		1	" brother	Bro Ludwig, 77 No 6 St Yonkers	S	13	10:15	12	12	12
58	✓ Czerny, Anna & 4 ch	15	25		5	" husband	S J NYC	D	9	4			2
59	✓ Mintin, Anna	12	19		1	" husband	Mother-in-law Julia Kzimski 601 rear 6 Ave Bklyn W Hoboken N J	S	10	9:30			
60	✓ Kozlek, Rozena & 4 ch	8	18		5	" tel $	R.R.W. Aud 20 Yrd 471 Highpoint Ave	D	13	3:30			
	Karocki, Julianna	J	21		1		R.R. Brother-in-law Joseph Kwiatkowski						

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Imperator arrived ....., 19 ., ... M., ..., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Schalmuk, Chaje & 2 c	10	22		3	to husband	Hurt Isaac, 111 Eldridge St. NYC	J	10	3¹⁰	3	6	3
91 62	Belitschmok, Sasale	3	27		1	" brothe	Bro Leon 7038 Paterson, Chicago Ill	K	11	12	3	3	3
92 63	Gelb, Helena & 4 ch	18	22		5	" tel $	RRW Hurt Address Grate Valley Penn	J	13	15	20	15	20
93 64	Hochberger, Zeni	16	13		1	" b-i-l	Bro Helena Krauz 550 E 149 nyc	J	9	4¹⁵			
94 65	Wyklinska, Vlad.a & 2 ch	6	8	1	2	" tel $	Hurt Ludwig, 498 Melrose Ave. Chicago Ill.	D	11	3³⁰	16	16	16
66	Thaoz, Etel, child an						Husb Louis						
96 67	Weisburd, Chaje	7	1	1	2	" husband	Nr Lexington Newark NJ	D	9	4¹⁵			
97 68	Adamcewicz, Ma & ch	45	7	1	1	" tel $	Hurt Vincent, Box 91, Central Morris	C	11	11⁵	2	2	2
98 69	Paulus, Marte	19	23		1	" friend	Bureau Luck Hurt	C	9	11	——		
99 70	Jawowska, Josefa & 4 ch						Hurt Wallery, 365 Asaph St, Toledo O	D	11	12	11	11	11
100 71	Paradowska, Ma	4	20	1	5	" tel $							
101 72	Deppisch, Margaretta	9	15		1	" friend							
102 73	Schwartz Regina	2	26		1	" mixed							
103 74	Gorzycka, Stan ?a & 2 ch	10	25	1	2	" tel $	Bro Husb Jan 1123 Grandlake ave Milwaukee Wis	C	12	12	5	5	5
104 75	Hildebrand, Anna &						Bureau Soc.	D	10	12³⁵	2	2	2
105 76	Janik, Josefa	9	6		2	" friend							
106 77	Wander, Leah	4	1		1	" rother	Bro in law Mr Michael W 328 Hooley nyc E Chicago Ind	D	9	12	——		
107 78	Oralski, Edw	36	5		1	" . $	RRW Bro in law Ludwig Wiklinska 1726 McCollough	C	11	12	6	5	6
79	Steigman, Chaje & 3 ch	16	23		4	" husband	Husb Jewisch 6 H 2 Ell nyc	D	9	4¹⁵	——	——	——
108 80	Kuritzky, Sure	7	23		1	" sin	Bro Hello, 1840 Broadway Brklyn.	D	10	2¹⁵	1	1	1
109 81	Honorata, Kata	43	11		1	" hand	Hurt Valenty, 749 Poland Ave, Youngstown O.	D	12	1	3	3	3
110 82	Bartkowski, Wlad	4	14		1	" t	RRW Bro Jan 2 Ell 6 Ave Allegheny Pa	D	12	12	11	11	11
111 83	Meister, Berta	13	16		1	" ll	Hurt Stewarette, 514 West Ave, Brklyn.	C.	10	11	1	1	1
112 84	Eigenblatt Ona	9	30		1	" co	Cous Helena Krauz 550 E 147 nyc	D	9	11¹⁵	——	——	——
113 85	Vogel, Gertrude	17	5		1	" un	Aunt Mrs Earnest Rughaase 357 Dekalb ave Brklyn	D	9	10²⁰	——	——	——
114 86	Kizma, Maria & dau	36	25		2	" tel	Hurt Joy, Box 165, Alliance Ohio	Br.	10	10	2	2	2
115 87	Teutsch, Kata & 2 ch	40	28		3	" tel	Bro Husb Martin 2 Ave Walnut Jungstown O.	C	12	11	12	2	2
116 88	Rosenblut, Sure	7	8		1	" un	Uncle Schewe Lewin 633 E 1 nyc	A	9	2¹⁵			2
117 89	Goldberg, Riwke	7	9		1	" b-	Bro Mr Isaac Czerniak 601 rear 9 ave Brklyn W Hoboken N J	D	10	9	1	1	——
90	Preslik, Maria & 5 ch	7	21		6	" u	Husb Jno Pod 471 Highpoint Ave	D	13	3³⁰			
120	Jarocki, Julianna		21	1		inu	RRW Bro in law Joseph Kaczmarczyk						

Form 39
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

S. IMPERATOR

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ..... 19 ..... M., ... from .....

235

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Kicinska, Maria & ci	18	20	1	1	To tel $	Asst Kaul, 730 Spruce St, Albany NY.	D	11	9:30	7	3	2
92	Komuniecki, Nikolaj	18	16		1	" tel $	Bro F, Stanie, 730 Spruce St. " "	D	"	"	7	3	2
93	Zaharkow, Anna	33	2		1	" cousin	Maria Lauza, 19 Clinton St, NYC	J	11	10:	7	2	2
94	Kakoery, Rasalia	14	8		1	" tel $	Sis Barbara 1858 W. 47th St. Chicago Ill.	D	12	1:	3	3	3
95	Danzig, Alte & 3 ch	12	20		4	" tel $	Asst Harris, Midwright. Miss.	G.	12	10:20	12	12	12
96	Biester, Fran.a & dau	18	1		2	" brother	Bro Fred. Meyer, 327 Hamburg av. Brklyn NY.	Con	10	9:0	7	3	2
97	Hertz, Pepi & 2 ch	14	8		3	" husband	Husb Nathan 735 Forest ave NYC	J	9	4:5	—	—	—
98	Kawerczuk, Anna	44	10		1	" tel $	Dau. Mary Jaczak, 2. Haven Ct.	J	10	9:5	1	1	1
99	Lowicka, Marianna	37	21		1	" b-i-l	Dd. Amelia, 278 St. Louis Bridge NJ.	J	11	11:0	2	2	2
100	Kalka, Marya & 2 ch	3	15		3	" husband	RRW Husb Dmetro Fayette Co Edinburg Pa	D	13	12	12	9	12
101	Swirniuk Jawdocha $	44	9		1	" td $	RRW Husb Sokipi 155 Genesee Lyon NY	D	13	11	4	4	4
102	Erblehner, Luise	9	3		1	" friend	German Soc.	J	10	12:	1	1	1
103	Rau, August	21	10		1	" ge address	" "	G.	10	3	1	2	1
104	Pietruzska, Olka	26	5		1	" me exm	RRW Uncle Marten Dakota 1530-17 Chicago Ill	B	15	2:55	6	6	6
105	Golban, Josefa	28	22		1	" me exm	Polish Society	D	15	11	6	5	6
106	Paterek, Josefa & sis & bro	35	24		3	" prents	Bro Wlad. 12-4th St. Passaic NJ.	G.	10	12:	3	3	3
107	Demanczuk, Michal	42	12		1	" sister	Bro K. Wlad. 308 W. 37th St. NYC	P	10	10:	1	1	1
108	Wagenhoffer, Iren and						Bro Ed Barons, 56 So 15th St. Newark NJ	D	10	11:25	7	3	2
109	Kuwacs, Maria	22	4	2	2	brother	Miss Ella 217 Henry St. NYC	P	11	11:55	4	4	4
110	Palanska Olena and												
111	Mondry, Kaska	34	22		2	" friend		P					
112	Neumeier, Maria	17	24		1	" unle	Cousin Teresa, 890 E 6th St. NYC	P	10	11	1	1	1
113	Czajkowska, Karolina	36	30		1 2	cousin	Cousin Aut. 709 W. 111th St. NYC	G.	10	11	1	1	1
114	Pomeranta, Fani	7	18		1	" uncl	Aunt Mrs Bertha P 50 E. 3 NYC	J	9	11:15	—	—	—
115	Varrin, Maria	7	12		1	" cousn	Cousin Mrs Philip Herockowitz 85 E 99 NYC	S	9	11:30	—	—	—
116	Czuszczacz, Rozalia	18	27		1	broter	Bro Jan, 57-1st Av. NYC	P	10	10:	1	1	1
117	Ginis, Anna	29	19		1	" siste	Sis Marya, 108 E 4th St. NYC	J	11	11:	2	3	2
118	Harelenk, Maria	34	3		1	" siste	Sis Tekla, 218 E. 3rd St. NYC	P	11	11:	2	3	2
119	Dobosh, Kaska	44	3		1	" frd	Bd. Kasla, 137 E. 3rd St. NYC	J	10	9:	1	—	—
120	Faroczi, Julianna	20	21		1	" ind	20 Kosciusko St. Brooklyn NY	D	13	3:30			

IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Imperator arrived ....., 19..., ..., M., ..., from 236

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS Under 1 year or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
21	Kes, Iwan	9	16		1	To tel $	Bro Anna, 511 Wash St. Ind. Indianapolis	D	14	12	3	3	3
	Pinchasik, Efraim	42	2		1	" brother	Bro Louis, 59 Rutgers St. Nyc	A.	14	12	3	3	3
	Zuk, Waleria	41	12		1	" cousin	Bro Aaron, 511 E. 70th St. Nyc	P	11	12	2	2	2
	Vukovic, Hlayiti	44	4		1	" tel $	RRW Bro Milen 101 Campan ave Detroit Mich	D	14	12 30	5 6	5 6	5 6
	Peron, Fenna	16	5		1	" med exm	Ad						
	Misfczak, Zofia	34	5		1	" brother	Polish Society Nyc	B	14	9 6	5	4	5
	Pizczak, Maria	40	8		1	" uncle	Cou Panama. Polezajo c/o Rzemkailo 78-1st.	A	14	2	5	5	5
28	Hawrysz, Kaska, child and							S	14	11	5	4	5
29	Terlecki, Hawryl	41	23		2	" husband &c	Aust Rodman, 34 ave A, Nyc	D	10	3 10	2	4	2
30	Zavoian, Teodora	41	27		1	" tel $	RRW Bro Vasyl 409 Harrison Youngstown O	D	13	12	4	3	4
31	Pecher, Clara	15	24		1	" await hus in Hosp.	Wire Aust.	A.	10	3	1	2	1
32	Onk, Iren and						Aust Oscar, Step 10 Box 35, E. Youngstown O.	D	11	3	4	6	4
33	Farkas, Letilius	14	1		2	" tel $	Dau Marianna, 200-20 St. Nyc	P	10	2 30	1	2	1
34	Kaminska, Marianna	44	28			" daughter	RRW for Jos Kropp 312 Washington Naperville Ill	S	13	4	4	4	4
35	Mohr, Jacob	18	29		2	tel $	Aunt Dan. 431 E. 66 St. Nyc	A.	10	10	4	4	4
36	Green, Johanna &3 ch and												
37	Mann, Rosa	9	9		1	" sister	Bro Piotr Box 18 10 Youngston O	A	13	11 30	4	3	4
38	Grygarcewicz, Marya	44	16		1	" brother	Aunt Marie, 773 Passon St, Penn Pa.	A.	10	2	1	1	1
	Markiewicz, Maria	37	28			" await son in Hosp	Aunt Mary, 291 - 7th Ave. Nyc	A.	10	10 30	1	—	1
	Wojcieckowska, & ch	12	12		1	" husband	Aunt Sarah 267 John St Hamilton Ont Can	A	27	10	27	25	27
	Borbely, Veron & 2 ch	24	4		1	" await ch in Hosp	Aunt	A.	10	10	1	—	1
	Makowsky Michael	42	6			" late to proceed	Bro Peter Dorey 36 Cypress St Bronx NY.	D	12	12 30	2	2	2
	Eckert, Josefa	17	16			from Hosp. 10/10-3p.	Bro Inlaw Joseph Gemala 1 Ann New Britain Conn	S	15	12 30	3	3	3
	Zielinski, Anton	36	9			from Hosp. 10/10-3 30 p.		J	11	12 30	6	6	6
	Muszynkowska, Antonina	7	14			From Hosp.	Bro. Adam Stem. Riverside Conn.	A.	10	10	1	—	1
	Biru Alfons	28	—			" "	Dest.						
	Schweton Jno	43	—			10/10-2 p.	Bro Louis, [illegible]						
	Decker Herman	15	23				Wire						
	Markewitz Julia	37	28			" "							
	Borbely Margit & ch	27	4			From Hosp 10/10 2 30 Pm							

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4998

Oct 9-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 18 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 18 1944
Date

Camera Operator

ابليج - ايل